

3 1761 11972278 3



Digitized by the Internet Archive
in 2024 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761119722783>

Canada
HOUSE OF COMMONS

Issue No. 1

Thursday, May 14, 1981

Tuesday, June 16, 1981

Chairman: Mr. Maurice Harquail

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 1

Le jeudi 14 mai 1981

Le mardi 16 juin 1981

Président: M. Maurice Harquail

Sub-committee of the Standing Committee
on External Affairs and National
Defence on [Minutes of proceedings and evidence]

Sous-comité du Comité permanent des
affaires extérieures et de la défense
nationale chargé d'étudier

Armed Forces Reserves

Les Forces armées de réserve

RESPECTING:

Organization and Order of Reference pertaining to
Armed Forces Reserves

CONCERNANT:

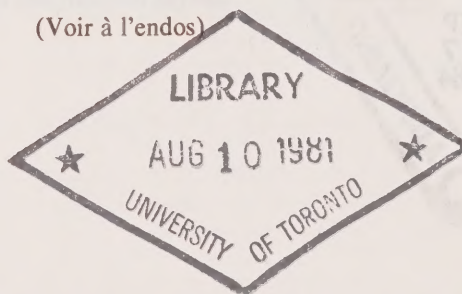
Organisation et Ordre de renvoi se rapportant aux
Forces armées de réserve

WITNESS:

(See back cover)

TÉMOIN:

(Voir à l'endos)



First Session of the

Thirty-second Parliament, 1980-81

Première session de la

trente-deuxième législature, 1980-1981

SUB-COMMITTEE OF THE STANDING COMMITTEE
ON EXTERNAL AFFAIRS AND NATIONAL DEFENCE
ON ARMED FORCES RESERVES

Chairman: Mr. Maurice Harquail
Vice-Chairman: Mr. Len Hopkins

Messrs.

Appolloni (Mrs.)
Bradley

Dionne (*Chicoutimi*)
Massé

SOUS-COMITÉ DU COMITÉ PERMANENT DES
AFFAIRES EXTÉRIEURES ET DE LA DÉFENSE
NATIONALE CHARGÉ D'Étudier LES FORCES
ARMÉES DE RÉSERVE

Président: M. Maurice Harquail
Vice-président: M. Len Hopkins

Messieurs

Munro (*Esquimalt-
Saanich*)

Sargeant
Stewart—(9)

(Quorum 5)

Le greffier du Sous-comité

Nino A. Travella

Clerk of the Sub-committee

Pursuant to S.O. 65(4)(b)

On Thursday, May 14, 1981:

Mr. Bradley replaced Miss MacDonald;
Mr. McLean replaced Mr. Stewart.

On Tuesday, June 16, 1981:

Mr. Stewart replaced Mr. Roche;
Mr. Bradley replaced Mr. Murta.

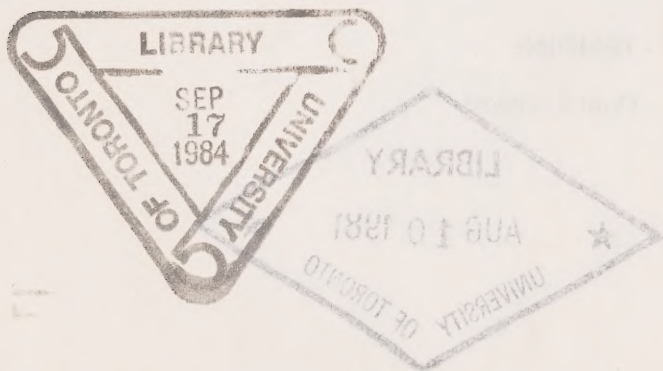
Conformément à l'article 65(4)b) du Règlement

Le jeudi 14 mai 1981:

M. Bradley remplace M^{lle} MacDonald;
M. McLean remplace M. Stewart.

Le mardi 16 juin 1981:

M. Stewart remplace M. Roche;
M. Bradley remplace M. Murta.



ORDERS OF REFERENCE

Tuesday, March 24, 1981

Ordered,—That a Sub-committee of the Standing Committee on External Affairs and National Defence be formed in the numbers of five members of the Liberal Party, three members of the Progressive Conservative Party and one member of the New Democratic Party to study the role, capability and status of Canada's military reserves.

That the Sub-committee be empowered to elect its Chairman and Vice-Chairman to send for persons, papers and records, to sit while the House is sitting, to sit during periods when the House stands adjourned, to print from day to day such papers and evidence as may be ordered by the Sub-committee and report to the Committee not later than December 7, 1981.

Tuesday, March 24, 1981

Ordered,—That the Sub-committee be empowered to study the status, capability and role of the Armed Forces Reserves and report to the Committee not later than December 7, 1981.

That the Sub-committee be empowered for this purpose to retain the services of advisors to assist in its work and that it also be empowered to retain such professional, stenographic and clerical services as may be required.

ATTEST:

*Le Greffier du Comité permanent des
affaires extérieures et de la défense nationale*

P. Hucal

*The Clerk of the Standing Committee
on External Affairs and National Defence*

ORDRES DE RENVOI

Le mardi 24 mars 1981

Il est ordonné,—Qu'un Sous-comité du Comité des affaires extérieures et de la défense nationale soit formé de cinq membres du parti Libéral, trois membres du parti Progressiste conservateur et un membre du Nouveau parti démocratique pour étudier le rôle, la capacité et le statut des forces de réserve du Canada.

Que le Sous-comité soit habilité à élire ses président et vice-président, à convoquer des témoins et à recevoir des documents et des dossiers, à se réunir lorsque la Chambre siège et au cours des intersessions, à faire imprimer au jour le jour ces documents et témoignages s'il le désire et d'en faire rapport au Comité au plus tard le 7 décembre 1981.

Le mardi 24 mars 1981

Il est ordonné,—Que le Sous-comité soit habilité à étudier le statut, la capacité et le rôle des forces de réserve et d'en faire rapport au Comité au plus tard le 7 décembre 1981.

Que le Sous-comité soit habilité à retenir les services de conseillers pour l'aider dans son travail ainsi que ceux des sténographes et des employés de bureau dont il pourra avoir besoin.

ATTESTÉ:

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, MAY 14, 1981

(1)

[Text]

The Sub-committee of the Standing Committee on External Affairs and National Defence on Armed Forces Reserves met at 5:20 o'clock p.m. this day for the purpose of organization.

Members of the Sub-committee present: Mrs. Appolloni (York South-Weston), Messrs. Bloomfield, Bradley (Haldimand-Norfolk), Harquail (Restigouche), Hopkins (Renfrew-Nipissing-Pembroke), Massé and Sargeant (Selkirk-Interlake).

The Clerk of the Sub-committee presided over the election of a Chairman.

It was moved by Mr. Hopkins, seconded by Mr. Bradley, that Mr. Harquail do take the Chair as Chairman of this Sub-committee.

The question being put on the motion, it was agreed to.

On motion of Mr. Bradley, Mr. Hopkins was elected Vice-Chairman of the Sub-committee.

On motion of Mr. Sargeant (Selkirk-Interlake), it was agreed,—That the Chairman, one (1) member of the Liberal Party, one (1) member of the Progressive Conservative Party, one (1) member of the New Democratic Party to be appointed by the Chairman after the usual consultations, do compose the Sub-committee of the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

On motion of Mr. Hopkins, it was agreed,—That the Sub-committee print 1000 copies of its Minutes of Proceedings and Evidence.

Mr. Bradley moved,—That the Chairman be authorized to hold meetings, to receive and authorize the printing of evidence when a quorum is not present provided that at least 4 members are present and that at least 2 parties are represented.

After debate thereon, the question being put on the motion, it was agreed to.

On motion of Mr. Bradley, it was agreed,—That reasonable travelling and living expenses be paid to witnesses who have been requested to appear before the Sub-committee.

At 5:40 o'clock p.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

TUESDAY, JUNE 16, 1981

(2)

The Sub-committee of the Standing Committee on External Affairs and National Defence on Armed Forces Reserves met at 10:12 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Harquail, presiding.

PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 14 MAI 1981

(1)

[Traduction]

Le sous-comité du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale chargé d'étudier les Forces armées de réserve tient aujourd'hui à 17 h 20 sa séance d'organisation.

Membres du Comité présents: M^{me} Appolloni (York South-Weston), MM. Bloomfield, Bradley (Haldimand-Norfolk), Harquail (Restigouche), Hopkins (Renfrew-Nipissing-Pembroke), Massé et Sargeant (Selkirk-Interlake).

Le greffier du sous-comité préside à l'élection du président.

M. Hopkins propose, appuyé par M. Bradley, que M. Harquail soit nommé président du sous-comité.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Sur motion de M. Bradley, M. Hopkins est élu vice-président du sous-comité.

Sur motion de M. Sargeant (Selkirk-Interlake), il est convenu,—Que le président, un (1) membre du Parti libéral, un (1) membre du Parti progressiste conservateur, un (1) membre du Nouveau parti démocratique, nommés par le président après les consultations habituelles, forment le sous-comité du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale.

Sur motion de M. Hopkins, il est convenu,—Que le sous-comité fasse imprimer 1000 exemplaires de ses procès-verbaux et témoignages.

M. Bradley propose,—Que le président soit autorisé, à défaut de quorum, à tenir des séances, à recevoir des témoignages et à en autoriser l'impression pourvu qu'au moins 4 membres soient présents et qu'au moins 2 partis soient représentés.

Après débat, la motion, mise aux voix, est adoptée.

Sur motion de M. Bradley, il est convenu,—Que des frais raisonnables de déplacement et de séjour soient versés aux témoins à qui on a demandé de comparaître devant le sous-comité.

A 17 h 40, le sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du sous-comité

Nino A. Travella

Clerk of the Sub-committee

LE MARDI 16 JUIN 1981

(2)

Le sous-comité du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale chargé d'étudier les forces armées de réserve se réunit aujourd'hui à 10 h 12, sous la présidence de M. Harquail (président).

Members of the Sub-committee present: Mrs. Appolloni, Messrs. Bradley, Harquail, Hopkins, Massé, Sargeant and Stewart.

In attendance: From the Library of Parliament: Mr. Peter Alward, Research Assistant.

Witness: From the Department of National Defence: Brigadier General James A. Cowan, Director General, Reserves and Cadets.

The Order of Reference dated Tuesday, March 24, 1981 being read as follows:

Ordered,—That the Sub-committee be empowered to study the status, capability and role of the Armed Forces Reserves and report to the Committee not later than December 7, 1981.

—That the Sub-committee be empowered for this purpose to retain the services of advisors to assist in its work and that it also be empowered to retain such professional, stenographic and clerical services as may be required.

On motion of Mrs. Appolloni, it was agreed,—That Mr. Peter Alward of the Research Branch of the Library of Parliament be engaged to assist the Sub-committee in its study of its Order of Reference.

Mr. Massé moved,—That pursuant to its authority granted in the Sub-committee's Order of Reference, the Sub-committee also engage, forthwith, the Parliamentary Centre for Foreign Affairs and Foreign Trade to assist the Sub-committee in its work.

After debate thereon, the question being put on the motion, it was agreed to.

Mr. Sargeant moved,—That the Clerk of the Sub-committee be authorized to advertize in daily and weekly newspapers, magazines and journals across Canada for the purpose of inviting briefs; that those organizations and individuals who wish to submit a brief inform the Clerk of their intention by July 31, 1981 and that a deadline of September 15, 1981 be set for the submission of briefs.

After debate thereon, the question being put on the motion, it was agreed to.

On motion of Mr. Bradley, it was agreed,—That the Sub-committee seek permission to adjourn or travel from place to place inside and outside Canada, as may be deemed necessary, and that the necessary supporting staff do accompany the Sub-committee.

It was agreed,—That arrangements be made with the Department of National Defence to hold informal briefings, before the end of June, dealing with the subject-matter of our Order of Reference.

It was agreed,—That the Sub-committee visit Gagetown before July, 1981 to observe the military exercises called "Rendez-vous '81".

It was agreed,—That public meetings with witnesses commence in late September and that regional visits be undertaken in September and October.

Membres du sous-comité présents: M^{me} Appolloni, MM. Bradley, Harquail, Hopkins, Massé, Sargeant et Stewart.

Aussi présent: De la Bibliothèque du Parlement: M. Peter Alward, adjoint à la recherche.

Témoin: Du ministère de la Défense nationale: Brigadier général James A. Cowan, directeur général, Réserves et cadets.

Lecture est faite de l'ordre de renvoi suivant du mardi 24 mars 1981:

Il est ordonné,—Que le sous-comité soit habilité à étudier le statut, la capacité et le rôle des forces de réserve et d'en faire rapport au Comité au plus tard le 7 décembre 1981.

—Que le sous-comité soit habilité à retenir les services de conseillers pour l'aider dans son travail ainsi que ceux des sténographes et des employés de bureau dont il pourra avoir besoin.

Sur motion de M^{me} Appolloni, il est convenu,—Que l'on retienne les services de M. Peter Alward du service de recherches de la Bibliothèque du Parlement pour venir en aide au sous-comité dans l'étude de son ordre de renvoi.

M. Massé propose,—Que, conformément au pouvoir qui lui est conféré par son ordre de renvoi, le sous-comité retienne également les services du Centre parlementaire des affaires étrangères et du commerce extérieur pour l'assister dans ses travaux.

Après débat, la motion, mise aux voix, est adoptée.

M. Sargeant propose,—Que le greffier du sous-comité soit autorisé à faire publier dans des quotidiens et hebdomadaires, périodiques et journaux du Canada une annonce afin de solliciter l'envoi de mémoires; que les organismes et les particuliers qui désirent soumettre des mémoires en informent le greffier vers ou avant le 31 juillet 1981 et que la date limite du 15 septembre 1981 soit fixée pour la présentation de ces mémoires.

Après débat, la motion, mise aux voix, est adoptée.

Sur motion de M. Bradley, il est convenu,—Que le sous-comité demande la permission d'ajourner ou de se déplacer au Canada et à l'étranger, selon les besoins, et que le personnel de soutien nécessaire accompagne le sous-comité.

Il est convenu,—Que des dispositions soient prises avec le ministère de la Défense nationale pour tenir des séances d'information non officielles, avant la fin de juin, traitant de la teneur de l'ordre de renvoi.

Il est convenu,—Que le sous-comité visite Gagetown avant juillet 1981 pour assister aux exercices militaires appelés «Rendez-vous 81».

Il est convenu,—Que les séances publiques avec les témoins commencent vers la fin de septembre et que les visites régionales aient lieu en septembre et octobre.

At 11:05 o'clock a.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

A 11 h 05, le sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du sous-comité

Nino A. Travella

Clerk of the Sub-committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

Thursday, May 14, 1981

• 1721

[Texte]

The Clerk of the Committee: Honourable members, you have your quorum. The first item of business is the election of a chairman, and I invite you to make a motion to that effect.

Mr. Hopkins: Mr. Chairman, I would nominate Mr. Maurice Harquail as chairman.

Mr. Bradley: I second the motion.

The Clerk: Any other motions? It has been moved by Mr. Hopkins, seconded by Mr. Bradley, that Mr. Harquail take the chair as chairman of this subcommittee.

Motion agreed to.

The Clerk: I declare the motion carried and Mr. Harquail duly elected and invite him to take the chair.

The Chairman: First of all, I want to express my appreciation to Mr. Bradley for seconding, and indeed to my colleague and friend, Len Hopkins, for moving my nomination, and for the expression of confidence in the chair. I know all members of this committee treat this task as being a very important one, a very serious undertaking by us to assess all matters relating to reserve militia units in our country. I look forward to a spirit of co-operation such as has been demonstrated here this afternoon, and I hope that when our work is completed we will bring forward to the House a comprehensive, unanimous report. I look forward to working with each and every one of you—Mr. Sargeant, and other members of the committee.

At this time I would invite a motion for the position of vice-chairman of this subcommittee.

Mr. Bradley: I would propose Mr. Len Hopkins.

Mr. Bloomfield: I second the motion.

The Chairman: It has been moved by Mr. Bradley, and seconded by Mr. Bloomfield, that Mr. Hopkins be elected vice-chairman of the subcommittee.

Motion agreed to.

The Chairman: I declare Mr. Hopkins duly elected vice-chairman of this subcommittee.

Mr. Hopkins: Thank you, Mr. Chairman. I want to thank my mover, Mr. Bradley, and my seconder, Mr. Bloomfield, and I hope when we bring back that comprehensive report we will also bring back a number of bodies with it. Thank you.

The Chairman: Thank you, Mr. Hopkins.

• 1725

It has been proposed that the committee consider a steering committee of four: two, one, one. Would somebody like to move that the chairman, and three other members of the subcommittee, to be appointed by the chairman after the usual consultations, do compose the Subcommittee on Agenda and Procedure of the Subcommittee of the Standing Committee on External Affairs and National Defence on Armed Forces Reserves?

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le jeudi 14 mai 1981

[Traduction]

Le greffier du comité: Messieurs, nous avons le quorum. Nous devons commencer par élire un président et je vous invite à proposer une motion à cet effet.

M. Hopkins: Monsieur le président, je propose la candidature de M. Maurice Harquail au poste de président.

M. Bradley: J'appuie la motion.

Le greffier: Y a-t-il d'autres motions? M. Hopkins, appuyé par M. Bradley, propose que M. Harquail devienne le président de ce sous-comité.

La motion est adoptée.

Le greffier: Je déclare la motion adoptée et M. Harquail dûment élu. Je l'invite donc à assumer la présidence de ce sous-comité.

Le président: Tout d'abord, je voudrais remercier M. Bradley d'avoir appuyé cette motion, ainsi que mon collègue et ami, Len Hopkins, de l'avoir proposée. Je vous remercie de la confiance que vous me portez. Je suis convaincu que tous les membres de ce comité considèrent la tâche qui nous a été confiée comme très importante, puisqu'il s'agit d'étudier toutes les questions concernant l'armée de réserve de notre pays. J'espère qu'il règnera dans notre comité le climat de collaboration qui prévalait déjà cet après-midi et j'espère que, lorsque notre travail sera accompli, nous présenterons à la Chambre un rapport détaillé et unanime. J'ai hâte de travailler avec chacun d'entre vous, M. Sargeant et tous les autres membres du comité.

Je voudrais maintenant que l'un d'entre vous propose une motion pour l'élection d'un vice-président.

M. Bradley: Je propose la candidature de M. Len Hopkins.

M. Bloomfield: J'appuie la motion.

Le président: M. Bradley, appuyé par M. Bloomfield, propose que M. Hopkins soit élu vice-président du sous-comité.

La motion est adoptée.

Le président: Je déclare M. Hopkins dûment élu vice-président de ce sous-comité.

M. Hopkins: Merci, monsieur le président. J'aimerais remercier l'auteur de la motion, M. Bradley, ainsi que celui qui l'a appuyée, M. Bloomfield; j'espère moi aussi que nous réussirons à préparer un rapport complet. Merci.

Le président: Merci, monsieur Hopkins.

Il a été proposé que le Comité envisage de composer un comité directeur de 4 membres: deux libéraux, 1 conservateur et 1 NPD. Quelqu'un veut-il bien proposer que le président et 3 autres membres du sous-comité, qui seront nommés par le président après les consultations d'usage, composent le sous-comité de l'ordre du jour et de la procédure du sous-comité des forces armées du Comité permanent des Affaires extérieures et de la Défense nationale?

[Text]

Mrs. Appolloni: We are a very small subcommittee already of, what, seven members?—nine. Almost 50 per cent of that small committee is now going to go on a steering committee. Is that really necessary?

The Chairman: The chair is open. It is whichever way you want to proceed.

Mrs. Appolloni: It occurs to me that that is, to a large extent, I will not say a duplication of work, but it does seem unnecessary work, and certainly it will take up more time, it will be more time-consuming. I do not really see the point of having a steering committee of almost 50 per cent of the entire committee.

Mr. Bradley: It has been the standing procedure, though, even on committees and subcommittees, to have a small steering committee. It is much easier to come to a consensus amongst four than it is amongst nine. I am sure it would really add to the time, Ursula, to have nine people sit down in a steering committee meeting.

Mr. Hopkins: Mr. Chairman, it is not always that I disagree with Mrs. Appolloni, and I do so with due respect, but I think with four members on the subcommittee you would have an even balance. For example, there are two governments members on it, one member of the Official Opposition and a representative of the NDP, and you have an even balance there. If you were to pick three, you would have to have at least one, one and one. I think four is the ideal number, you are not going to get everyone there at every meeting anyway.

The Chairman: Thank you, Mr. Hopkins. To get on with the business, then, if we could get a recommendation or a motion we could deal with the matter.

Mr. Sargeant: I so move.

Motion agreed to on division.

The Chairman: What about the question of a quorum when we are hearing witnesses?

Mr. Bradley: I move that the chairman be authorized to hold meetings to receive and authorize the hearing and printing of evidence when a quorum is not present provided that at least four members are present at the time and that at least two parties are represented.

Motion agreed to.

The Chairman: Another standard procedure in setting up the committee is to obtain a motion to print the subcommittee's Minutes of proceedings and Evidence. The Distribution Branch has stated that 1,000 copies—the suggested figure—is adequate. Are we in agreement? Does someone propose that?

• 1730

Mr. Hopkins: I would propose that, Mr. Chairman, with a rider. I think there is going to be a considerable amount of interest shown in this committee by members of the military community in Canada, by branches of the Royal Canadian Legion, and by reserve units across the country, and we may have a request for more copies in view of the special study that is being carried on. If so, we can amend the number at that time, but for the moment it can stand at 1,000, and I so move.

The Chairman: I did not get your summary.

[Translation]

Mme Appolloni: Notre sous-comité est déjà très restreint puisqu'il est composé de 7 membres, c'est bien cela? Pardon, 9. En conséquence, près de 50 p. 100 des membres vont faire partie de ce comité directeur. Cela est-il vraiment nécessaire?

Le président: C'est à vous de faire des suggestions. Nous ferons comme vous le proposez.

Mme Appolloni: Il me semble tout simplement que, sans aller jusqu'à dire que ce comité directeur fera double emploi, il sera quand même inutile et nous prendra beaucoup de temps. Je ne vois donc pas pourquoi on aurait un comité directeur composé de près 50 p. 100 du comité plénier.

M. Bradley: L'usage veut que, pour les comités et les sous-comités, un comité directeur restreint soit nommé. Il est en effet beaucoup plus facile d'obtenir un consensus avec 4 personnes qu'avec 9. Je suis sûr que cela prendrait beaucoup plus de temps, Ursula, d'avoir 9 personnes au comité directeur.

M. Hopkins: Monsieur le président, je ne suis pas toujours en désaccord avec M^{me} Appolloni, mais je pense qu'avec 4 membres, le sous-comité serait bien équilibré. En effet, si vous avez deux libéraux, 1 conservateur et 1 NPD, vous avez un équilibre parfait. Si vous ne choisissez que 3 membres, vous en aurez un de chaque parti. A mon avis, 4 est le nombre idéal car, de toute façon, les 4 ne seront pas tous présents à toutes les séances.

Le président: Merci, monsieur Hopkins. Afin d'avancer un petit peu, j'aimerais que quelqu'un propose une recommandation ou une motion à cet effet.

M. Sargeant: Je le propose.

La motion est adoptée sur division.

Le président: Rêglons maintenant la question du quorum lorsque nous recevrons des témoins.

M. Bradley: Je propose que le président soit autorisé à entendre des témoignages et à faire imprimer les délibérations de la séance en l'absence de quorum, à condition que 4 membres du comité au moins soient présents et qu'au moins deux partis y soient représentés.

La motion est adoptée.

Le président: Il nous faut maintenant régler la question de l'impression des délibérations du sous-comité. Selon la Direction de la distribution, 1,000 exemplaires est un nombre adéquat. Cela vous convient-il? Quelqu'un veut-il proposer cette motion?

M. Hopkins: Je propose cette motion, monsieur le président, à une condition. Je suppose en effet que le travail de ce sous-comité suscitera beaucoup d'intérêt dans l'Armée canadienne, dans la Légion canadienne et dans les unités de réserves; il se peut donc qu'on nous demande davantage d'exemplaires compte tenu du caractère spécial de notre étude. Dans ce cas-là, j'aimerais que l'on puisse modifier ce nombre en temps opportun, même si pour le moment il est fixé à 1,000. C'est la motion que je propose.

Le président: Je n'ai pas bien compris.

[Texte]

Mr. Hopkins: I move that the subcommittee print 1,000 copies of its *Minutes of Proceedings and Evidence*, and if we need to review it later we can.

Motion agreed to.

The Chairman: May I suggest with respect to some of the other items, regarding staff and research people and the other people who are going to help us undertake our work, that we discuss this with the steering committee and then bring back to the first meeting the recommendations, so that we can then all agree on the method, the strategy, that we would like to use, the planning, how we are going to approach our work and whom we would like to engage to assist us in the work. Is there agreement on that?

Some hon. Members: Agreed.

Mr. Sargeant: I have a question, Mr. Chairman.

The Chairman: Yes, Mr. Sargeant.

Mr. Sargeant: When do we plan to get going with this committee? When will the steering committee meeting be, for instance? I know that next week Bud and I and Len are all going to be out of the country.

The Chairman: That certainly takes a round out of my plans for a meeting next week.

Mr. Sargeant: Yes, we will be gone from Tuesday to Tuesday.

The Chairman: I am not indicating that we are going to be pushed, that there is any panic to it, but certainly I think we do want to get quickly off the mark and get into our work, and that requires a number of meetings here. Between ourselves we will decide.

Mr. Bradley: What is the state of the task force on reserves?

The Chairman: Would you identify yourself, please?

Mr. G. Des Becquets (Director, Parliamentary Affairs, Office of Director General Information, Department of National Defence): Gilles Des Becquets, Parliamentary Affairs, Department of National Defence.

The task force work is practically complete, however it has not been submitted to senior management of the department, so consequently before it will be reviewed it will take some time yet, as a matter of fact.

Mr. Bradley: Which is a necessity for our committee as well.

The Chairman: I suppose it will be no different in this committee than in other committees. We are always faced with the constraints of time and everybody's having a heavy schedule and people being away—as you have indicated you will be next week. But to answer your question, I would hope that we would be able to move fairly quickly in setting up the planning and strategy of the overview.

Mr. Sargeant: Can we try to get together, then, say the Wednesday or Thursday after we get back, on May 27 or 28?

The Chairman: Yes. We will communicate again, and through the Clerk we will set the specific time. Certainly I would stress—to give you the mood of how I see our approach—

[Traduction]

M. Hopkins: Je propose que le sous-comité fasse imprimer 1,000 exemplaires de ses délibérations, mais que l'on puisse modifier ce nombre en temps opportun, si cela est nécessaire.

La motion est adoptée.

Le président: Je vous propose de régler les questions concernant le personnel et les documentalistes avec les membres du comité directeur, pour vous faire rapport de nos recommandations lors de notre première séance. Ainsi, nous pourrions tous nous mettre d'accord sur la stratégie que nous adopterons pour la réalisation de notre étude. Êtes-vous d'accord?

Des voix: D'accord.

M. Sargeant: J'aimerais poser une question, monsieur le président.

Le président: Je vous en prie.

M. Sargeant: Quand ce comité va-t-il commencer à siéger? Quand le comité directeur va-t-il se réunir? Je sais que la semaine prochaine, Bud, Len et moi serons à l'étranger.

Le président: La séance que j'avais prévue la semaine prochaine est donc à l'eau.

M. Sargeant: Oui, puisque nous serons absents du mardi au jeudi.

Le président: Certes, rien ne presse, mais il faudrait quand même que nous puissions commencer notre travail le plus tôt possible, ce qui exige la tenue d'un certain nombre de séances. Nous déciderons de cela entre nous.

M. Bradley: Où en est le groupe de travail sur les réserves?

Le président: Pouvez-vous décliner votre identité?

M. G. Des Becquets (directeur des Affaires parlementaires, Bureau du directeur général des informations, ministère de la Défense nationale): Gilles Des Becquets, Affaires parlementaires, ministère de la Défense nationale.

L'étude du groupe de travail est pratiquement terminée, mais elle n'a pas encore été soumise à la haute direction du ministère. En conséquence, il faudra encore attendre quelque temps.

M. Bradley: Cette étude est indispensable à notre comité.

Le président: Je suppose que notre comité se retrouvera dans la même situation que les autres. Il y a toujours des contraintes, chacun ayant un calendrier très chargé, d'autres étant absents... Comme vous l'avez dit, vous serez à l'étranger la semaine prochaine. Mais pour répondre à votre question, j'espère que nous pourrions commencer très rapidement à planifier la stratégie de notre étude.

M. Sargeant: Nous pourrions peut-être nous réunir le mercredi ou le jeudi suivant notre retour, c'est-à-dire le 27 ou le 28 mai?

Le président: Oui. Nous en reparlerons et, par l'intermédiaire du greffier, nous fixerons une date précise. Personnellement, j'aimerais commencer le plus rapidement possible.

[Text]

ing the work that we have—that we will want to do that as soon as possible.

Is there any other business to come before this meeting? Mr. Massé.

Mr. Massé: As the first meetings will be important, because we will doing the planning, I think it is better to wait for all our people to be here, really . . .

Le président: D'accord.

Mr. Massé: . . . especially, as he is the only NDP member, Terry should be here.

The Chairman: Yes.

There is one other point that the Clerk brings to my attention, which has to do with normal business with respect to witnesses who may come. There is a provision here about the payment of normal expenses to witnesses.

Mr. Bradley: I move that reasonable travelling and living expenses be paid to witnesses who have been requested to appear before the subcommittee.

Motion agreed to.

The Chairman: Is there any further business to come before this meeting? The meeting is adjourned to the call of the chair. Thank you very much.

Tuesday, June 16, 1981

• 1012

The Chairman: My colleagues, we will call to order the first official business meeting of the Subcommittee of the Standing Committee on External Affairs and National Defence on Armed Forces Reserves, the first since our organizational meeting. I thank each and every one of you for being so prompt in coming to a meeting here this morning, on such a day as we have. We will want to get on with the agenda and move as quickly as we can with our business.

I want to introduce to the committee my good friend, Mr. Munro, who is standing in for Mr. McKinnon on our special committee, and Mr. Stewart and Mr. Bradley, of the Official Opposition, and Mr. Sargeant, as well as the members to my right. Welcome, to each and every one of you.

As you probably know from the comment that was made in the organizational meeting, this is a committee that is very enthusiastic about its mandate and about the work we have to do. We know that we are off to a fairly good start. We have all sorts of indications of co-operation and support from everyone who is concerned with the subject matter.

Your steering committee has met and we have a number of items to be brought before the committee for your consideration and approval this morning.

First, we have had recommended a person by the name of Mr. Peter Alward, of the Research Branch of the Library of Parliament, to be engaged as a resource person to assist our committee in its study as indicated in its order of reference. Mr. Peter Alward is here this morning. He is an experienced man in the subject, having been a regular force member some time ago, and he now is carrying out very important work on

[Translation]

Avez-vous d'autres questions à régler? Monsieur Massé.

M. Massé: Étant donné que les premières réunions seront importantes, puisqu'il s'agira de planifier tout notre travail, il vaudrait mieux attendre que tout le monde soit là.

The Chairman: Agreed.

M. Massé: . . . étant donné qu'il est le seul représentant du NDP, il faudrait que Terry soit ici.

Le président: Oui.

Le greffier me signale que nous devons également régler la question du remboursement des frais de déplacement des témoins que nous convoquons.

M. Bradley: Je propose que des frais de déplacement et de logement raisonnables soient remboursés aux témoins qui auront été convoqués par le sous-comité.

La motion est adoptée.

Le président: Avez-vous d'autres questions à régler? La séance est levée. Merci beaucoup.

Le mardi 16 juin 1981

Le président: Chers collègues, j'ouvre la première séance officielle du sous-comité du Comité permanent des Affaires extérieures et de la Défense nationale sur l'armée de réserve. C'est la première réunion depuis notre réunion d'organisation. Je vous remercie tous et chacun d'être venus ici promptement ce matin, par une telle journée. Nous allons nous mettre immédiatement au travail.

Je présente au Comité un bon ami, M. Munro, qui remplace M. McKinnon, et MM. Stesart et Bradley, de l'opposition officielle; M. Sargeant et les députés qui sont à ma droite aussi. Bienvenue à tous et chacun.

Comme vous le savez probablement depuis la séance d'organisation, notre Comité est très enthousiaste devant le mandat qui lui a été confié. Nous savons que nous devons bien démarrer. Tous les intéressés nous ont assurés de leur collaboration et de leur appui.

Votre comité directeur s'est réuni et désire soumettre ce matin à l'approbation du Comité un certain nombre de décisions.

Tout d'abord, nous avons recommandé que M. Peter Alward, de la Direction de la recherche de la Bibliothèque du Parlement, soit engagé pour aider notre Comité dans l'étude dont le sujet est contenu dans l'ordre de renvoi. M. Peter Alward est ici ce matin. Il connaît le sujet, ayant lui-même fait partie de l'armée régulière, et il effectue maintenant un travail très important pour la Direction de la recherche de la Biblio-

[Texte]

behalf of the Research Branch of the Library of Parliament. At this point, would someone like to move the approval of the recommendation of the steering committee, that we ratify the engagement of Peter Alward to assist this committee?

Mrs. Appolloni: Mr. Chairman, I think it is a particularly good idea to have a resource person who was a member of the forces himself. I would be delighted to move that we ratify the engagement of Mr. Alward to assist this committee.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): I second the motion.

The Chairman: Fine. It has been moved, seconded by Mr. Munro, that the subcommittee ratify the nomination and acceptance of Peter Alward, from the Research Branch of the Library of Parliament, to assist us where and whenever possible.

Motion agreed to.

• 1015

I might take a moment then, at this time. I know that from discussions, Mr. Alward has been following the Senate committee review of the reserve question and he has accumulated some information. Maybe I will dispense with this now by asking the clerk to have distributed to members of the committee, the material that is available to date of the work that has been carried out by the Senate on the same subject matter, which I feel will be of great assistance to us as well in carrying out our work. Yes, Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): On a point of order, may I suggest that Mr. Alward join the table.

The Chairman: That he join the table? I think so. No objections to that. Come and sit at the table, Mr. Alward.

An hon. Member: It is easier than sitting back there.

The Chairman: That is a good idea. If anyone has any questions or wants to make any requests of Mr. Alward, feel free to do so.

Mrs. Appolloni: Sit wherever you are most comfortable.

The Chairman: We are pleased to have you with us, Mr. Alward and we look forward to your assistance in accomplishing our task and bringing forward the best possible recommendations and reports that we can put together on the subject of reserves in Canada.

The clerk has distributed the material that has been made available on the Senate hearings. We could move then to the next item for consideration this morning, and that is, approval, if you do agree with us, on the order of reference for the subcommittee to engage the Parliamentary Centre for Foreign Affairs to assist the subcommittee in its work.

Here again, most of you are familiar with this group in assisting parliamentarians in carrying out their work. In this case we will look to them, especially as we get down to the final days, in assisting us in drafting the final written report.

M. Massé: Puis-je me permettre de proposer qu'on engage le Centre parlementaire?

[Traduction]

thèque du Parlement. J'aimerais donc que quelqu'un propose que l'on approuve la recommandation du comité directeur touchant la ratification de l'engagement de M. Peter Alward pour aider le Comité.

Mme Appolloni: Monsieur le président, je crois que c'est une très bonne idée que de prendre quelqu'un qui a justement servi dans l'armée. Je serais ravie de proposer que nous ratifions l'engagement de M. Alward pour aider le Comité.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): J'appuie la proposition.

Le président: Parfait. Appuyée par M. Munro, M^{me} Appolloni propose que le sous-comité ratifie la nomination de Peter Alward, de la Direction de la recherche de la Bibliothèque du Parlement, pour nous aider dans toute la mesure du possible.

La motion est adoptée.

Je voudrais maintenant faire quelques remarques. M. Alward, selon nos discussions, a suivi les délibérations du comité du Sénat sur la question des forces armées de réserve, et il a accumulé une certaine documentation. Je veux donc demander au greffier de bien vouloir distribuer aux membres du Comité toute la documentation disponible sur le travail qu'a fait le Sénat, sur le sujet dont nous sommes mandatés, ce qui pourra sans doute nous aider beaucoup dans notre tâche. Oui, monsieur Munro.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): J'invoque le Règlement. M. Alward pourrait peut-être s'asseoir à la table avec nous.

Le président: Vous croyez qu'il devrait se joindre à nous? D'accord, je n'ai aucune objection. Monsieur Alward, venez vous asseoir ici, à la table.

Une voix: C'est mieux que de vous voir assis en arrière.

Le président: C'est une excellente idée, merci. Si vous avez des questions, ou des demandes à faire à M. Alward, libre à vous de le faire.

Mme Appolloni: Asseyez-vous là où vous serez le plus à l'aise.

Le président: Monsieur Alward, nous sommes heureux de vous avoir avec nous, nous comptons sur votre aide dans l'accomplissement de notre tâche, afin que nous présentions les meilleures recommandations et le meilleur rapport possibles sur le sujet des forces armées de réserve du Canada.

Le greffier a distribué la documentation provenant des audiences du Sénat. Passons au prochain article à l'ordre du jour, une résolution, si vous êtes d'accord, que le sous-comité retienne les services du Centre parlementaire sur les affaires extérieures, pour aider le Comité dans son travail.

Vous êtes sans doute tous au courant des services qu'offre ce groupe aux parlementaires dans leur travail. Dans notre cas, nous comptons sur lui pour qu'il nous aide, vers la fin de notre mandat, à rédiger le rapport final.

Mr. Massé: May I move that we engage the Parliamentary Centre?

[Text]

J'ai eu une expérience avec eux. Le comité a eu une expérience avec eux concernant le rapport de NORAD, la défense de l'Amérique du Nord, et je crois que les résultats ont été plus que satisfaisants. C'est une très bonne idée qu'on engage un groupe qui est indépendant de tous les partis politiques, qui est même un peu, jusqu'à un certain point, extérieur au Parlement, et qui peut nous donner des conseils et des avis judicieux.

The Chairman: I certainly appreciate your comments, M. Massé. You are then proposing that we do recommend?

Do we have a seconder to that?

The Clerk: You do not need a seconder.

The Chairman: All right, fine. Mr. Sargeant.

Mrs. Appolloni: Mr. Chairman, I will not dispute the merits of the parliamentary centre; they speak for themselves; but I am wondering why, if we now have Mr. Alward, we also need the parliamentary centre? It seems that this committee could very well run the risk of being a little top heavy, and we would have so many reports that we would have a difficulty in choice. I just do not see the need for somebody other than Mr. Alward.

The Chairman: Well, I would tell you that that was a point well debated by your steering committee and the consensus of recommendations as you have them before you this morning, was that, as we get a little further down the road in or work, we are going to need all the assistance and co-operation of everyone who will be at our disposal, including the item that we have already accepted; that is, the Research Branch of the library, and as well, the recommendation of having the option, if you so deem it necessary to approve this morning, of having available to us the facilities and assistance from the parliamentary centre.

Mr. Bradley: On a point of order, Mr. Chairman. I was under the impression, maybe I had my hearing aid turned down or something, that the steering committee had decided or had suggested that we take in the parliamentary centre on primary utilization for the full term, because of their background with the Senate. They are sitting in on the Senate hearings and doing a report for the Senate, which is also the reserves. They have been in contact with all defence matters from this committee; as long as our other clerk, Peter, of the main committee could remember, they have been involved with all defence reports. Now I was under the impression, but correct me if I am wrong, that our recommendation to this committee was that we take in the parliamentary centre as our primary source of assistance in writing the report, and that Mr. Alward is an assistant to us as well for research. Was I wrong on that. Are we going different ways now?

• 1120

The Chairman: No, I do not think so. I believe we are following the normal course. First of all, the steering committee does not have the power to go out and do any of these things, but I appreciate your comments.

Mr. Bradley: Mr. Chairman, you are recommending just the opposite to what we had come up with in the steering committee.

[Translation]

I have had some experience with them. This Committee has availed itself of their services in preparation of the NORAD report, and they did an excellent work. It is a good idea to have a group which is independent of all party politics, which indeed, to some extent, is outside of the parliamentary ambit, who can provide us with very wise counsel.

Le président: Je vous remercie de vos remarques, monsieur Massé. Vous proposez donc cette résolution?

Quelqu'un veut-il appuyer cette résolution?

Le greffier: Ce n'est pas nécessaire.

Le président: Très bien. Monsieur Sargeant.

Mme Appolloni: Monsieur le président, je ne doute pas des capacités du centre parlementaire; ils ont déjà fait leurs preuves; mais je me demande, puisque nous avons déjà engagé M. Alward, s'il faut aussi engager le centre parlementaire. Le Comité pourrait avoir trop de personnel de recherche, et on aurait peut-être de la difficulté à choisir parmi tous ces rapports. Je ne vois pas qu'on ait besoin d'autres personnes que M. Alward.

Le président: Le comité directeur en a discuté longuement, et en est venu aux recommandations que vous avez devant vous ce matin, c'est-à-dire qu'un peu plus tard, nous aurons besoin de l'aide et de la coopération de tout le personnel à notre disposition, y inclus l'aide de la Direction de la recherche de la Bibliothèque du Parlement, et aussi, si vous décidez d'approuver cette résolution ce matin, des installations et de l'aide du personnel du centre parlementaire.

M. Bradley: J'invoque le Règlement, monsieur le président. J'ai eu l'impression, peut-être ai-je mal entendu, que le comité directeur avait décidé de demander l'aide du centre parlementaire dès le début, et pour toute la durée de notre mandat, étant donné leur expérience avec le Sénat. Ils participent déjà aux délibérations du Sénat, et prépareront son rapport concernant la réserve. Ils sont en contact avec le Comité pour toutes les questions touchant la défense. D'après notre autre greffier, Peter, du comité permanent, ils ont participé à tous les rapports sur la défense. J'avais donc l'impression, mais corrigez-moi si je me trompe, que notre recommandation au Comité était de faire appel en premier lieu au centre parlementaire pour la rédaction de notre rapport, alors que M. Alward nous aiderait à la recherche. Est-ce que je me suis trompé? Procèdera-t-on maintenant différemment?

Le président: Non, je ne crois pas. Je pense que nous procédons normalement. Tout d'abord, le comité directeur ne peut faire tout cela seul. Je vous remercie en tout cas de votre intervention.

M. Bradley: Monsieur le président, vous recommandez exactement le contraire de ce que nous avons décidé en comité

[Texte]

tee. Our recommendation in the steering committee was that we take on the parliamentary centre for the report, and that Peter assist the parliamentary centre and us for research, because the parliamentary centre has the experience in writing the report. Now it seems that we are taking on Peter, and we are taking the parliamentary centre on to assist some time down the line. Is that what you thought, Terry?

Mr. Sargeant: I understand the same thing as Bud Bradley.

Mr. Bradley: Yes.

The Chairman: Well, I am not separating things out and putting one in one category on the point of order, as your chairman I do not have it in any specific category to say that one is doing this or the other. As we get into our work, and if you approve this this morning we will identify the requirements and make final arrangements with the parliamentary centre as to the type of work they are going to do for us. I do not put them in any category, one ahead of the other. I see them as all collaborating co-operating, and working together as a team to support and back up this committee to do its work. At this point, I am not in a position to say what work is going to be assigned where.

Mr. Bradley: I agree, Mr. Chairman.

The Chairman: I want to clarify for you on your point of order, as to what I might have said. As the chairman, I am not putting one in one category over the other.

Mr. Bradley: Granted but, on the same point of order, we had decided in the committee that we would recommend to the subcommittee that we take on the parliamentary centre...

The Chairman: Yes.

Mr. Bradley: ... that, if we require some research to be done by the parliamentary library, Peter certainly would do it for us.

The Chairman: That is in place now.

Mr. Bradley: To me, that was the recommendations we were going to do. As was pointed out in the steering committee meeting, if we detail different people for different responsibilities, we get confusion and problems. So I was under the full impression that the parliamentary centre would be handling the job, and that Peter would be doing the research for us if we require some from the library, and that understanding appears to me to be just the opposite to what you are suggesting.

The Chairman: All right. Your points are well taken Mr. Bradley, and I have Mr. Munro, and then I have Mr. Hopkins.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): On the same point of order, when I suggested that Peter join the table, and not having had the benefit of attending an organizational meeting, it was my understanding that Peter would be doing research, and doing the drafting of our report. I was unaware at the time of the role that the parliamentary centre might be called on to play. Therefore, I think there are obviously some uncertainties as to what was agreed to in the steering committee, and I suggest that some of these matters go back to the steering committee for clarification. Obviously, it is not easy in open session to discuss all of them.

[Traduction]

directeur. Nous avons en effet recommandé de faire appel au centre parlementaire pour le rapport et d'avoir Peter pour aider le centre parlementaire et nous-mêmes à la recherche, car le centre parlementaire a l'expérience de la rédaction de rapports. Maintenant, il me semble que nous prenons d'abord Peter et que nous ferons de temps en temps appel au centre parlementaire. Est-ce ce que vous aviez pensé, Terry?

M. Sargeant: Je suis de l'avis de Bud Bradley.

M. Bradley: Oui.

Le président: Ma foi, je n'essaie pas de séparer quoi que ce soit, de mettre les choses dans une catégorie ou dans une autre. Permettez-moi d'éclaircir ce point. Je ne veux pas dire que quelqu'un sera dans telle ou telle catégorie pour faire ceci ou cela. Au fur et à mesure de nos travaux, si vous approuvez cette recommandation, nous définirons nos besoins et prendrons les dispositions voulues avec le centre parlementaire pour se mettre d'accord sur le travail dont il se chargera pour nous. Je n'établis pas là d'ordre de priorité. J'ai l'impression que tout le monde va collaborer, coopérer et travailler en équipe pour aider le Comité dans son travail. Je ne puis dire pour le moment à qui on confiera quoi.

M. Bradley: Je suis d'accord, monsieur le président.

Le président: J'aimerais, à propos de votre rappel au Règlement, qu'il soit bien clair qu'à titre de président, je ne fais pas passer une catégorie d'aide avant une autre.

M. Bradley: D'accord, mais à ce même sujet, nous avons décidé en comité que nous recommanderions au sous-comité d'engager le centre parlementaire...

Le président: Oui.

M. Bradley: ... et que si nous avons besoin de certains travaux de recherche à la bibliothèque du Parlement, Peter pourrait s'en charger.

Le président: C'est justement ce qui a été décidé.

M. Bradley: C'est, à mon avis, les recommandations que nous devons faire. Comme on l'avait signalé à la réunion du comité directeur, si nous assignons différentes responsabilités à différentes personnes, nous ne faisons que créer de la confusion et des problèmes. J'avais donc l'impression très nette que le centre parlementaire s'occuperait du travail et que Peter effectuerait la recherche à la Bibliothèque du Parlement. J'ai au contraire l'impression maintenant que vous suggérez exactement l'inverse.

Le président: Écoutez, je comprends très bien ce que vous voulez dire, monsieur Bradley, et je dois maintenant donner la parole à M. Munro, puis à M. Hopkins.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): A ce même sujet, lorsque j'ai proposé que Peter prenne place à la table, n'ayant pas assisté à la séance d'organisation, je croyais qu'il serait chargé de la recherche et de la rédaction de notre rapport. Je ne savais pas alors le rôle que pourrait jouer le centre parlementaire. Il semble donc que l'on ne soit pas très sûr de ce sur quoi l'on s'était mis d'accord en comité directeur, et je suggérerais que ces questions soient renvoyées au comité directeur. Il est évident qu'il n'est pas facile d'en discuter en public.

[Text]

One of my other points is that should we be travelling? It is my belief that we do not have to have a long tail with us when we are travelling. My experience with a number of committees which have travelled is that the attendants upon the parliamentary committee often equal and sometimes exceed the number of travelling parliamentarians themselves and I think this is an unnecessary encumbrance for all concerned.

The Chairman: Thank you. Mr. Hopkins.

Mr. Hopkins: Mr. Chairman, obviously this is a very woolly subject in people's minds right now. However, my very clear recollection of the steering committee is simply this: we are going to spend the first few meetings this month being well briefed on the background of the reserves in order to bring us up to date as to where we are right now.

The Chairman: That is correct.

Mr. Hopkins: And during that period Peter Alward will be with us. Then when we get into the real research on the reserves and the hearings themselves, we would be supplemented by the parliamentary centre, which would come later on. But during these briefings, it was my understanding that we did not require them at this time. I think that is what the consensus of the committee really was.

• 1025

The Chairman: Well, thank you very much, Mr. Hopkins for your intervention. The chair agrees with that: there is no difficulty with what you said. But I want to hear Mr. Sargeant—he has had his hand up as well—on the same subject.

But if I can clarify again, I do not think we are in any difficulty here. We did say that, to begin with, the Library of Parliament is there constantly. It is in place; it is paid for by the House and it is there to assist parliamentarians. That is the first one that we would go to, and we have already dealt with that. He is on side.

Now, let us just get down to the specifics of allaying any fears as to what we are going to do; and I think Mr. Hopkins came very close to concurring in what Mr. Bradley had said, that we are going to negotiate and meet with the parliamentary centre as to the work they are going to do with us.

Mr. Bradley: I disagree, Mr. Chairman; he did not come close to what I said.

One point first: the initial proposal put forth by yourself was that we do as Mr. Hopkins said: we take Peter on to do the research now, but because Peter does not have the experience of doing the papers, possibly, as the parliamentary centre does, we would take them on later to write the papers. We disagreed, and we very strongly disagreed; and we pointed out, and it was finally arrived at—and I wish Peter Hucal was here to clarify it—that we would take on the parliamentary centre from the start, because we said it would be very foolish for us to expect an organization such as theirs to come in half-way through the deal, or towards the end, to write our papers for us.

[Translation]

J'aurais une autre question sur l'éventuels déplacements. Je ne pense pas qu'il soit nécessaire de traîner un tas de monde dans nos déplacements. J'ai constaté que parfois, les comités voyageaient avec autant et quelque fois plus de personnel que de députés, et je crois que c'est un encombrement inutile pour tous les intéressés.

Le président: Merci. Monsieur Hopkins.

M. Hopkins: Monsieur le président, il est évident que c'est un sujet très nébuleux pour le moment, pour certains. Toutefois, je me souviens très bien qu'au comité directeur, nous avions décidé que nous consacrerions nos premières réunions, ce mois-ci, à des séances d'information sur l'armée de réserve, afin de nous mettre au courant de la situation actuelle.

Le président: C'est exact.

M. Hopkins: Et que pendant ce temps-là, nous aurions avec nous Peter Alward. Alors, au moment où on devrait commencer la recherche réelle sur les réserves et les audiences, nous serions appuyés par le personnel du centre parlementaire, qui se joindrait à nous. Toutefois, il nous semble que nous n'aurions pas besoin de leurs services durant les exposés préliminaires. Voilà ce que le Comité a pensé, je crois.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Hopkins, de votre intervention. Je suis d'accord. Ce que vous dites ne fait aucune difficulté. Toutefois, je voudrais entendre les propos de M. Sargeant: il a aussi demandé la parole sur le même sujet.

Si vous me permettez un éclaircissement, je ne crois pas que cela pose une difficulté. Nous avons dit que le personnel de la Bibliothèque du Parlement se joindrait à nous pour la durée de notre mandat. Ce service existe déjà; c'est la Chambre qui l'assure, pour aider les parlementaires. C'est vers ce service qu'il faudrait se tourner tout d'abord; nous avons déjà pris les mesures nécessaires. Nous avons déjà notre chercheur attitré.

Maintenant, dissipons les craintes concernant ce que nous devons faire; je crois que M. Hopkins était presque d'accord sur ce qu'a dit M. Bradley, à savoir que nous devons négocier avec le centre parlementaire au sujet du travail qu'ils devront faire pour nous.

M. Bradley: Je ne suis pas d'accord, monsieur le président; et il était loin d'être d'accord sur ce que j'ai dit.

Premièrement, vous avez d'abord proposé vous-même ce qu'a dit M. Hopkins: engageons immédiatement Peter pour faire la recherche nécessaire, mais peut-être parce que Peter n'a pas l'expérience nécessaire, pour la préparation du rapport, on pourrait plus tard demander au centre parlementaire de rédiger notre rapport. Nous étions en désaccord sur cela; et comme nous vous l'avons indiqué, et comme cela a été décidé—je voudrais bien que Peter Hucal soit ici pour trancher la question—nous devons engager le centre parlementaire dès le début, car il serait un peu ridicule de demander à un organisme semblable de se joindre à nous à mi-chemin de notre travail, ou vers la fin, pour rédiger nos rapports.

[Texte]

So it was pointed out that they should be taken on from the start and that they would be the main organization, and that Peter would be working with us, in the parliamentary library, on research that we needed from that source.

The Chairman: Just a moment, please. I have Terry Sargeant, who has been waiting to speak.

Mr. Sargeant: My clear recollection of that steering committee meeting is somewhat different than that of Mr. Hopkins, and it is closer to Mr. Bradley's. The point was made that the parliamentary centre should be involved right from the beginning. I mean, if we are going to have briefing sessions and they are not involved, then they are going to be out that much information.

The Chairman: Okay.

Ursula.

Mrs. Appolloni: Now I need help with some clarification.

Mr. Alward comes from the parliamentary library. It is, by all accounts, the finest in Canada. I cannot believe that coming from the parliamentary library, from the research department, he is not capable of and quite used to writing reports. Therefore, he comes already highly, highly qualified, and I fail to see why he would need help in writing reports.

Now, if the point comes where he does need help, because it is too voluminous or whatever, I am sure he could tell us, and at that time we could ask for help from the parliamentary secretary. But to imply that he would not be capable of it is a little stunning, I find.

M. Massé: Monsieur le président, je trouve que peu importe la compétence des gens de la Bibliothèque du parlement, et de M. Alward en particulier, il ne peut pas être question de demander au Centre parlementaire d'entrer dans le jeu, si on veut, seulement au milieu, peut-être, de notre travail. Si on a vraiment l'intention de les engager et de les avoir avec nous, il faudrait quand même les impliquer dès le départ.

Maintenant, l'intensité de cette implication-là peut varier, selon la période, selon les travaux ou les demandes qu'on peut faire à M. Alward, et d'autres qu'on peut faire au centre parlementaire.

Maintenant, comme M. Bradley, je ne conçois pas qu'on puisse demander au Centre parlementaire d'arriver tout simplement au milieu de nos travaux, ou à la fin, pour faire un rapport. Ils doivent suivre dès le début. Il y a autre chose aussi, concernant ce que ma collègue a dit ici. C'est que peu importe les compétences, comme je le disais tantôt, de la Bibliothèque du Parlement, il reste qu'une personne ne peut pas faire le travail que plusieurs pourraient faire au Centre parlementaire. Par ailleurs, il est fort possible que ces gens-là, au Centre parlementaire, aient beaucoup plus de ressources disponibles que les gens de la Bibliothèque du Parlement.

• 1030

Je ne retire pas ma proposition parce qu'elle était faite dans le même esprit que celle qui a été avancée par M. Bradley et par M. Sargeant. Alors, ma proposition tient toujours, mais dans cette forme, dans cet esprit-là.

[Traduction]

Il a donc été proposé que le centre parlementaire serait l'organisme principal de soutien, et que Peter ferait la recherche nécessaire à la Bibliothèque du Parlement.

Le président: Un moment, s'il vous plaît. Je veux donner la parole à Terry Sargeant, qui patiente depuis assez longtemps.

M. Sargeant: Je me souviens clairement des conclusions du comité directeur, qui sont différentes de ce que propose M. Hopkins, mais se rapprochent de ce qu'a dit M. Bradley. Nous avons décidé d'engager le centre parlementaire dès le début. Si le personnel du centre parlementaire ne participe pas aussi aux exposés d'information, ils n'auront pas tous les renseignements.

Le président: Très bien.

Ursula.

Mme Appolloni: Maintenant, c'est moi qui ai besoin d'éclaircissements.

M. Alward nous est envoyé par la Bibliothèque du Parlement. Selon certains, c'est la meilleure bibliothèque du Canada, et je ne peux croire que la Direction de la recherche de la Bibliothèque du Parlement n'est pas capable d'écrire des rapports. Ils sont hautement qualifiés, et je ne sais vraiment pas pourquoi on devrait l'aider à écrire ces rapports.

Toutefois, si, à un certain moment, on devait l'aider, parce que le travail est trop volumineux, on pourrait alors demander de l'aide au secrétaire parlementaire. Je suis vraiment étonné qu'on ne le croie pas capable de faire ce travail.

Mr. Massé: Mr. Chairman, I do not doubt the competence of the researchers of the parliamentary library, or of Mr. Alward in particular, but there is no question of asking the parliamentary centre to join us half-way through our work. If we really want them to help us, we must involve them at the outset.

Of course, the degree of involvement may vary, according to the work we have on hand or that Mr. Alward can handle, or other demands we might make on the parliamentary centre.

I agree with Mr. Bradley, I cannot imagine asking the parliamentary centre to become involved with us in the middle of our work, or strictly to write the report at the end. They must follow the proceedings right from the beginning. Now with respect to what my colleague said earlier. No matter how capable are the members of the Library of Parliament, no one person can do the work which several people are doing in the parliamentary centre. On the other hand, it is quite possible that the staff of the parliamentary centre may have many more available resources than those of the Library of Parliament.

I will not withdraw my motion, which goes along the same lines as posed by Mr. Bradley and Mr. Sargeant. So my proposal holds, in that spirit.

[Text]

The Chairman: Okay. So we have had a good discussion on this. There has been a proposal put forward by Mr. Massé . . .

Mr. Hopkins: Mr. Chairman, I had a point of order a few minutes ago and I want to be recognized.

The Chairman: Yes, go ahead.

Mr. Hopkins: Do we not have a clear-cut motion, in writing, from the steering committee and does it not spell out what we voted on in the steering committee? I think it is very essential that, if we are going to have steering committee meetings, we had better have these motions down specifically so that everyone knows what they are voting on and we do not need to carry on this kind of discussion.

An hon. Member: Hear, hear!

Mr. Hopkins: I can say to my good friends, Mr. Bradley and Mr. Sargeant, that it was my understanding that we had discussed that during the initial period there really would not be very much research done by the parliamentary centre and therefore it was when we got right into the studies, in the beginning, that we would need them. But I have no objections. As they know, I did not object to this. I went along with them. So, whatever the interpretation is, let us hear the motion that we voted on and get on with the meeting.

The Chairman: Your point is well taken, Mr. Hopkins. There is no difficulty with this. Somebody made a motion—a member of the committee moved that we engage—and then we had subsequent points of order. I will read what came out of the steering committee . . .

Mr. Hopkins: What is the motion?

The Chairman: I am going to let him make his own motion. I am going to respond to your request: it says here:

That pursuant to its authority granted in the Sub-committee's Order of Reference, the Sub-committee also engage the Parliamentary Centre for Foreign Affairs and Foreign Trade to assist the Sub-committee in its work.

That is what is in the written form from the clerk coming out of our steering committee meeting.

Mr. Sargeant: I would interpret that to mean that we engage them from day one.

The Chairman: All right. That is fine. You have no difficulty with that?

Mr. Massé: No difficulty.

The Chairman: All right, we have a seconder. Are you ready to move on this recommendation that the committee follow on its authority, granted in the subcommittee's order of reference, that we engage the parliamentary centre forthwith to assist us in our work?

Mrs. Appolloni: Mr. Chairman, my question to that motion was: why do we need them? It is that simple. That question has not been answered. I am not convinced that Mr. Alward could not do it. It has not been answered.

The Chairman: Certainly, it is the feeling of the Chair, and it was confirmed by the steering committee and I find it is

[Translation]

Le président: Très bien. Bon, je crois que le sujet est épuisé. M. Massé propose . . .

M. Hopkins: Monsieur le président, j'ai invoqué le Règlement il y a quelques minutes, et je voudrais avoir la parole.

Le président: Alors, allez-y.

M. Hopkins: Le comité directeur n'a-t-il pas proposé par écrit une motion précise, conforme à la motion qu'il avait adoptée? Si nous devons tenir des réunions du comité directeur, il est essentiel que ces motions soient proposées par écrit, afin qu'on sache sur quoi on vote, et qu'on n'ait pas à recommencer ce genre de discussion.

Une voix: Bravo!

M. Hopkins: Je dirais à mes bons amis, MM. Bradley et Sargeant, que j'ai eu l'impression qu'on avait proposé qu'au début, le centre parlementaire aurait très peu de recherche à faire, et que nous devions avoir recours à leurs services dès le début de nos études approfondies. Je ne m'y oppose pas, toutefois. Ils se souviendront que je n'y étais pas opposé; j'étais d'accord. Alors, quelle qu'en soit l'interprétation, écoutons la motion, et votons.

Le président: Une excellente suggestion, monsieur Hopkins. Il n'y a donc aucune difficulté. On a déjà proposé—un membre du Comité a proposé qu'on engage—ensuite nous avons eu quelques rappels au Règlement. Voici la proposition que nous a transmis le comité directeur . . .

M. Hopkins: Quelle est cette motion?

Le président: Je vais laisser le député rédiger sa propre motion. En réponse à votre demande, la motion du comité directeur disait:

Que, conformément à l'autorité qui lui est accordée aux termes de son ordre de renvoi, le sous-comité retienne aussi les services du Centre parlementaire des affaires extérieures du commerce pour aider le sous-comité dans son travail.

Voilà la résolution écrite qu'a proposé le comité directeur.

M. Sargeant: A mon sens, cela signifie qu'on doit les engager dès le début.

Le président: Très bien. Tout le monde est d'accord?

M. Massé: D'accord.

Le président: Très bien, il y a quelqu'un pour appuyer la motion. Etes-vous prêts à proposer cette recommandation que le Comité, conformément à l'autorité prévue dans son ordre de renvoi, retienne immédiatement les services du centre parlementaire, pour l'aider dans son travail?

Mme Appolloni: Monsieur le président, je veux toujours savoir pourquoi nous en avons besoin. Voilà qui est très simple. On n'a toujours pas répondu à cette question. Je ne suis pas encore convaincu que M. Alward ne pourra pas faire le travail tout seul. On n'a pas répondu à la question.

Le président: C'est ce que je pense et le comité directeur l'a confirmé, et c'est confirmé encore ce matin: lors des audiences,

[Texte]

confirmed here again this morning, that, when we get into the hearings and we get into all the reports and material—we have one in already from the Royal Military College, from Major Alexander Morrison—that we are going to go through, we are going to need not only the researcher from the Library of Parliament but also all the assistance and co-operation that is available. Certainly, that is the mood and the attitude of the Chair. We want to leave the door open for anyone who wants to help us in carrying out our work. This is what we have before us this morning.

So we are ready to move, then, on that recommendation.

Motion agreed to.

The Chairman: The next item of business is that it is moved by Mr. Sargeant:

That the Clerk of the Sub-committee be authorized to advertise in daily and weekly newspapers, magazines and journals across Canada for the purpose of inviting briefs; that those organizations and individuals who wish to submit a brief inform the Clerk of their intention by July 31, 1981 and that a deadline of September 15, 1981 be set for the submission of briefs.

Mrs. Appolloni: It has been written out by Mr. Sargeant? Mr. Chairman, do we have authority for spending money? Do we have money to pay for the advertisements?

The Chairman: This follows our order of reference from the House. It has to do with administration and the administrative expense which is normal and usual to a committee carrying out its work. That is normally given in terms of conducting our work. Does that answer your question?

Mrs. Appolloni: So the budget is available for advertising?

The Chairman: Yes, it is.

• 1035

Mrs. Appolloni: May I know if the budget allows for things other than advertising, such as, as Mr. Munro has already mentioned, travelling?

The Chairman: As soon as we deal with this item, we will be coming to this aspect of the point you are raising now. But the answer to your question is yes.

Are we ready for the question on the item of advertising and inviting briefs on the subject?

Mr. Sargeant.

Mr. Sargeant: Do you have a copy of those ads yet?

The Chairman: Oh, yes. I will ask the clerk to distribute copies.

Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Yes, on this matter, the dailies and weeklies were not specified. Does that mean every daily and every weekly in Canada?

An hon. Member: No, it does not.

[Traduction]

nous recevrons beaucoup de rapports et de documents—déjà, nous avons reçu un document du major Alexander Morrison, du Collège militaire royal—que nous devons étudier et analyser, et à ce moment-là, nous aurons besoin non seulement des services du chercheur de la Bibliothèque du Parlement, mais de toute l'aide et de toute la coopération possible. C'est certainement ce que j'en pense moi-même. On peut donc permettre à quiconque le voudra de nous aider dans notre travail. C'est ce qui est proposé ce matin.

Sommes-nous prêts à mettre la motion aux voix?

La motion est adoptée.

Le président: Passons maintenant à une autre motion, proposée par M. Sargeant:

Que le greffier du sous-comité soit autorisé à faire passer des annonces dans les journaux, magazines et périodiques, quotidiens et hebdomadaires, pour inviter tout organisme ou personne qui désire soumettre un mémoire à en informer le greffier avant le 31 juillet 1981, et que tous les mémoires soient soumis avant le 15 septembre 1981.

Mme Appolloni: M. Sargeant a-t-il soumis cette motion par écrit? Monsieur le président, sommes-nous autorisés à dépenser de l'argent? Avons-nous des fonds pour payer ces annonces?

Le président: Cette motion est conforme à notre ordre de renvoi de la Chambre. Le Comité est autorisé à payer les dépenses administratives normales et nécessaires. Cette autorisation fait partie de notre mandat. Cela répond-il à votre question?

Mme Appolloni: Nous avons donc l'argent nécessaire pour faire de la publicité?

Le président: Oui.

Mme Appolloni: Puis-je savoir si le budget permet autre chose que des annonces, si, comme le disait M. Munro, les déplacements sont prévus?

Le président: Dès que nous aurons réglé la question qui nous occupe, nous passerons à cet autre point. Je puis toutefois répondre affirmativement à votre question.

Êtes-vous prêts à voter sur la recommandation touchant les annonces pour inviter les intéressés à soumettre des mémoires à ce sujet?

Monsieur Sargeant.

M. Sargeant: Avez-vous déjà le texte de ces annonces?

Le président: Oui. Je demanderais au greffier de vous les distribuer.

Monsieur Munro.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): A ce sujet, on n'a pas précisé les quotidiens et hebdomadaires. Cela signifie-t-il tous les quotidiens et hebdomadaires du Canada?

Une voix: Non, pas du tout.

[Text]

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): I was wondering. Have we any idea of what the cost of such a broadcast is likely to be?

The Chairman: Let me assure you that the normal approach for this committee would be usual for what the clerks do on all committees, in that we would take advice on a smattering of—I think of the area I am familiar with, the Atlantic area—we would take some of the provincial dailies on the weekend. It was suggested by the clerk that, for example, on the weekend, on the Saturday, in the provincial papers, in St. John, the *Telegraph-Journal* the *Moncton Times*, the one French paper, we would do this ad. Similarly on the west coast they would ascertain the papers that are the more popular papers and that would get into the area people were trying to reach. That would be the general philosophy of the thing; but certainly with some restrictions on expenditure. We are not going to advertise in every daily or in every weekly. A selection will be made.

We will also try to utilize the Canadian Legion and other honorary groups which are interested in the subject matter. I have already discussed with people within the department the possibility of giving them a copy of this and ad and having them distribute it to the people who would be interested in the subject matter.

Does that answer your question, Mr. Munro?

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Yes.

The Chairman: If I may put this point now—the clerk has just suggested it, and it is a good one. If members have a specific recommendation on where you think it would be better read, please advise us and the clerk can attend to making sure that ad appears in whatever periodical you feel is going to be beneficial in assisting us in our work.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): I would just like to add what might be an amendment to this resolution, with the permission of the mover. I would move that copies of the advertisement, when it is prepared, be circulated to every legion in Canada, by mail, for posting on their notice boards.

The Chairman: That is perfectly in order. I accept your amendment, Mr. Munro. Before I get the seconder and get into the question, do you agree, about cost, that he might try to do it through the executive of the Canadian Legion? They mail out these magazines and mail out notices and advertisements right across the system.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): *The Legion* is certainly one of the papers in which it ought to be inserted.

The Chairman: Do you agree?

Mr. Sargeant: I agree quite completely. I think perhaps we should send it to the army, navy, and air forces, reserve establishments across the country, and to other military publications, such as *Air Force Magazine*, *The Sentinel*, and whatever other armed forces journals there are around the country.

The Chairman: All right.

Mrs. Appolloni.

[Translation]

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Je me demandais simplement. Sait-on quel sera le coût de ce genre de publicité?

Le président: Je puis vous assurer que ce que fera le Comité correspondra à ce que font les greffiers des autres comités, que nous prendrons conseil avant de décider des quotidiens provinciaux dans lesquels nous pourrions peut-être annoncer en fin de semaine, par exemple. Le greffier a par exemple suggéré que dans les provinces de l'Atlantique, que je connais particulièrement bien, on puisse mettre cette annonce dans les journaux provinciaux comme, à St. John, le *Telegraph Journal* et à Moncton, le *Moncton Times*, dans le journal français aussi. De même, sur la côte ouest, on s'assurerait des journaux les plus populaires dans les régions où nous essayons d'atteindre du monde. Ce serait là le principe général; il est évident qu'il y a des limites aux dépenses. Nous n'allons pas faire d'annonces dans tous les quotidiens ni dans tous les hebdomadaires. Il faudra choisir.

Nous essayerons également d'utiliser la Légion canadienne et d'autres groupes qui s'intéressent au sujet. J'ai déjà discuté avec les gens du ministère de la possibilité de leur communiquer cette annonce, pour qu'ils la diffusent aux gens qu'ils jugeraient concernés.

Cela répond-il à votre question, monsieur Munro?

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Oui.

Le président: J'ajouterais maintenant que le greffier a fait une bonne suggestion. Si les députés ont une recommandation précise à faire, qu'ils en avisent le greffier, pour qu'il puisse s'assurer que l'annonce paraît dans le périodique qui, à votre avis, pourrait être utile.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): J'aimerais simplement peut-être ajouter un amendement à cette résolution, si l'auteur m'en donne la permission. Je proposerais que lorsque l'annonce sera prête, on l'envoie par courrier à toutes les légions du Canada, pour qu'elles l'affichent au tableau d'information.

Le président: C'est une excellente suggestion, j'accepte votre amendement, monsieur Munro. Avant de demander à quelqu'un d'appuyer la proposition et de passer au vote, seriez-vous d'accord pour que l'on essaie de passer par les effectifs de la Légion canadienne? Cela coûterait moins cher, puisqu'elle envoie des revues, avis et publicité à tout son réseau.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): *The Legion* est certainement un des journaux dans lesquels l'annonce devra paraître.

Le président: D'accord.

M. Sargeant: Tout à fait d'accord. Peut-être pourrions-nous également l'envoyer à tous les corps de réserve de l'armée de terre, de mer et de l'air, ainsi qu'aux autres publications militaires, comme le *Air Force Magazine*, *The Sentinel*, et autres journaux de l'armée qui circulent dans le pays.

Le président: Bien.

Madame Appolloni.

[Texte]

Mrs. Appolloni: I would just like to ensure, Mr. Chairman, that the advertisement is widely circulated in French as well as in English.

The Chairman: That is certainly acceptable.

Mr. Stewart: Some bases have a newspaper as well.

The Chairman: All these ideas are very helpful, and the clerk has made a very good note of them.

I want to tell you also that we will hopefully be able to have the cooperation and support of General Farrington, who is the information officer, if we give him a copy of this to distribute to people who are on the list—retired honorary colonels—I am thinking of Mr. Rohmer and a number of other people who may be interested in this subject matter.

Mr. Bradley: Strange you should raise his name.

The Chairman: That is for sure.

• 1040

Mr. Massé: This is what Priscilla said, make sure that all advertisements and correspondence are either bilingual or in French where they have to be.

The Chairman: You have made a note of that?

Mr. Massé: Be sure of that.

The Chairman: That is a given as well, but it is worthwhile mentioning it sometimes it is overlooked. We want to avoid that.

Mr. Stewart: Another point of order, Mr. Chairman: it might be a good idea for the base commanders to post that with the orders of the day. That gets to the armed forces quickly.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Stewart. Mr. Hopkins.

Mr. Hopkins: Mr. Chairman, all these suggestions are excellent—the armed forces magazines and the Legion magazine, certainly the base newspapers, and I am sure that we will have the full co-operation of base commanders on it. What I would like to see added to that—and this is an area that is quite often neglected by many parliamentary committees—is an ad in a newspaper that covers a lot of the rural areas of Canada, for example, a farm paper or farm magazine. You will find that a lot of the people who are in the reserves come in off the farms to town to the various armouries, and so on. I think that, very definitely, should be included in there, that emphasis should be put on rural Canada as well.

The Chairman: Certainly, I would reunderline the recommendation. If you know of some particular paper, give the name, please, to the clerk and he will see to it that it is included on the list.

Mr. Hopkins: I have known the clerk for a long time, he is a very intelligent person . . .

The Chairman: Is he a good farmer?

Mr. Hopkins: . . . I think he will know all these key papers and magazines.

[Traduction]

Mme Appolloni: Je voulais simplement m'assurer, monsieur le président, que ces annonces seront largement distribuées en français aussi bien qu'en anglais.

Le président: Certainement.

Mr. Stewart: Il y a également des bases qui ont leur propre journal.

Le président: Toutes ces idées sont excellentes et le greffier les a prises en note.

Je vais également vous dire que nous devrions pouvoir compter sur la collaboration et l'appui du général Farrington, qui est l'agent d'information; si nous lui fournissons cette annonce, il la diffusera aux colonels honoraires figurant sur la liste. Je pense à M. Rohmer et à un certain nombre d'autres gens qui pourraient s'intéresser au sujet.

Mr. Bradley: Il est surprenant que vous le citiez.

Le président: Certainement.

M. Massé: C'est ce que Priscilla a dit: assurez-vous que toute la publicité et la correspondance existent dans les deux langues, ou en français au besoin.

Le président: Vous avez pris cela en note?

M. Massé: Certainement.

Le président: Parfois, il est bon de le dire, car on l'oublie, ce que nous ne voulons pas.

M. Stewart: Un autre rappel au Règlement, monsieur le président: ce serait peut-être une bonne idée que les commandants de base les épinglent avec les ordres pour la journée. Ainsi, les Forces armées seraient rapidement mises au courant.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Stewart. Monsieur Hopkins.

M. Hopkins: Monsieur le président, toutes ces propositions sont excellentes . . . les magazines des Forces armées et le magazine de la Légion, certainement les journaux, et je suis sûr également que nous aurons à cet égard l'entière collaboration des commandants de base. A cela, je voudrais voir venir se greffer—et c'est quelque chose que de nombreux comités parlementaires ont souvent négligé—et c'est un journal qui serait consacré aux nouvelles provenant des régions rurales du Canada, par exemple, un journal de campagne. Car il y a beaucoup de réservistes dans les différentes armes qui viennent de régions rurales. Je crois qu'il faudrait que l'on inclue ce projet, pour mettre l'accent sur le Canada des communautés rurales.

Le président: Certainement, je vais souligner la recommandation. Si vous connaissez un journal en particulier, donnez-en le nom au greffier, et il veillera à ce qu'il figure sur la liste.

M. Hopkins: Je connais le greffier depuis longtemps, c'est une personne intelligente . . .

Le président: Est-il bon fermier?

M. Hopkins: Je crois qu'il connaît tous ces journaux et magazines.

[Text]

The Chairman: I will do my best for Renfrew County.

Mr. Hopkins: I am not aware of his farming expertise—but however.

The Chairman: Okay. We are agreed on the discussions and on the motion by Mr. Sargeant?

Motion agreed to.

The Chairman: The next item, then, is that the subcommittee seek permission to adjourn or travel from place to place inside and outside Canada, as may be deemed necessary, and that the necessary supporting staff do accompany the subcommittee.

This is something that was discussed in terms of getting out to see exactly what is going on, and not only in Canada, but to see the approach taken to the question of reserves in other countries as well. If you concur this morning, we will have to take appropriate steps to discuss this with the House Leader to get the appropriate approval, which has not been done to date. I am in your hands on this subject.

Mr. Bradley: I so move.

The Chairman: Are you ready for the question? Are you agreed on the subject?

Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): May I just comment in this general area? Each of us, I am sure, has reserve units in his riding, or in a neighbouring riding, or in neighbouring riding. I think we should remind ourselves to meet whenever the opportunity occurs—and sometimes we should make the opportunity—as individuals with the reserve units. Without any formal need to travel to meet them we should, as individual members of this committee, meet our reserve units, individually and as a group, to get their input and bring it back to this committee.

The Chairman: I thank you very much for bringing that forward. I support that 100 per cent. If we are going to have any credibility at all, as a committee, we have to have some visibility with these people. We cannot be in the ivory towers of Parliament Hill here for months and then come forward with a report. Some of the people would say, "Who are these people? We never met them, we never saw them, we do not know who they are, why they were involved in this study." I could not underline and emphasize that strongly enough. Thank you very much. I would certainly invite the co-operation of all members in this. When you have an opportunity in your given areas to do so, accept invitations, or make arrangements to be invited, go and speak with them.

We are going to come to another subject relating to that, where we might be able to do something before the month is out in starting on this question of identifying.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): We had better vote on the motion.

Motion agreed to.

[Translation]

Le président: Je vais faire de mon mieux pour la comté de Renfrew.

M. Hopkins: Je ne connais pas ses capacités d'agriculteur, mais cependant...

Le président: D'accord. Nous sommes tous d'accord sur la motion de M. Sargeant?

La motion est adoptée.

Le président: Le point suivant porte sur la permission accordée au sous-comité d'ajourner ses travaux ou de se déplacer au Canada et à l'extérieur avec le personnel de soutien nécessaire.

Nous en avons discuté: nous voulons nous rendre compte sur place, pour voir ce qui se passe non seulement au Canada, mais pour savoir comment les autres pays considèrent les réservistes. Si nous sommes tous d'accord ce matin, nous prendrons les mesures qui s'imposent pour en discuter avec le lesder du gouvernement, afin d'obtenir les autorisations nécessaires, ce qui n'a pas été fait jusqu'à présent. Je dépends de vous pour cela.

M. Bradley: Je le propose.

Le président: Voulez-vous que l'on passe au vote? Est-ce que vous êtes d'accord?

Monsieur Munro.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Permettez-moi de faire un commentaire général. Chacun d'entre nous, j'en suis sûr, compte des réservistes dans sa circonscription ou dans une circonscription avoisinante, ou dans une circonscription qui avoisine une circonscription avoisinante. Il faudrait que nous nous rappelions que nous devons rencontrer, lorsque ce sera possible—et quelquefois, il faut le faire—en tant qu'individus, les forces de la réserve. Il faudrait qu'à titre individuel, chacun des membres du comité, et pas nécessairement en fonction, rencontre individuellement ou en groupe certains réservistes, pour savoir ce qu'ils pensent, et en faire part au Comité.

Le président: Merci beaucoup de la proposition. Je suis complètement d'accord. Si l'on veut que le Comité soit crédible, il va falloir que nous soyons visibles. Nous ne pouvons pas rester dans nos tours d'ivoire, au Parlement, pendant des mois, et pondre un rapport. Certains réservistes seraient en droit de se demander «Qui sont ces gens? On ne les voit jamais, on ne les connaît pas, pourquoi ont-ils fait cette étude?» Et cela, je ne le répéterai jamais assez. Merci beaucoup. J'invite tous les membres du Comité à faire leur part. Ainsi, lorsque, dans votre région, vous avez l'occasion d'accepter une invitation ou de vous faire inviter, allez-y, et parler aux réservistes.

Nous allons passer à un sujet connexe qui a trait à cette question, et il nous sera possible de faire quelque chose avant la fin du mois.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Il serait préférable de mettre la motion aux voix.

La motion est acceptée.

[Texte]

The Chairman: The next item then, is that arrangements be made with the Department of National Defence to hold informal briefings before the end of June dealing with the subject matter of our order of reference.

• 1045

If I have your permission, I would like to invite General Cowan to approach the table at this business meeting this morning so I could introduce him to you. He is the man directly responsible.

Brigadier-General Cowan is Director General of Reserves and Cadets in Canada and he reports directly to Vice-Admiral Allan, the Deputy Chief of Defence Staff. In the short time I have known Brigadier General Cowan I have found him a very knowledgeable and very able man in terms of personnel, regular force. Indeed, in his own responsibilities as Director General of Reserves and Cadets he is a very open and co-operative person. I want you to know this. He has already indicated to me that he stands more than ready, willing and able to assist us in any way we desire, either individually or as a committee, in terms of any requests for information you may have.

They have already indicated that they are willing to respond to a letter, which I wrote as a result of our meeting the other day, requesting that this hearing be set up because our individual heavy schedules. And getting to the end of the month, we will want to identify this morning a date that is going to be convenient to the members to go over to the Department of National Defence Headquarters for the briefing session, or briefing sessions if it requires more than one. I want to leave it open for you to think about during July and August, and when we come back we might want to make other requests of the department; we might want to go back again. This is not a one-shot thing, it is not restricted in the sense that we have to do just this and such and so.

With your permission, now that I have introduced Brigadier-General Cowan I would ask him to address the committee briefly and to indicate some times at which we might come over for the briefing session. I am rally saying that we want to pin down this morning what your preferences would be, morning, afternoon or evening, for the hour, hour and a half or two hours we are willing to go over to NDN. Brigadier-General Cowan.

Brigadier-General James A. Cowan, C.D. (Director General, Reserves and Cadets, National Defence Headquarters): Mr. Chairman and gentlemen, may I say to start with that as Director General of Reserves and Cadets I am delighted to participate and look forward to your very profitable period with you.

As regards briefings, the only suggestion we are really making is that we feel it is essential that the initial grounding for you should include certain matters of policy and information which would be best done within the security of certain rooms at National Defence headquarters, as opposed to any other place. If your schedule is to be followed as you had thought it might be, it would seem appropriate that between now and June 30 we could set up any date except the June 23

[Traduction]

Le président: La prochaine question a trait aux arrangements à faire avec le ministère de la Défense nationale pour tenir des séances d'information officielles, avant la fin de juin, au sujet de l'ordre de renvoi du Comité.

Avec votre permission, je voudrais inviter le général Cowan à s'asseoir parmi nous, pour que je vous le présente. Le général Cowan est la personne directement responsable de la force de réserve.

Le brigadier-général Cowan est directeur général de la réserve et des cadets au Canada, et directement sous les ordres du vice-amiral Allan, qui est sous-chef de l'état-major. Je connais le brigadier-général depuis peu, mais suffisamment pour me rendre compte qu'il est très au courant des questions qui touchent le personnel de la force régulière. En fait, en tant que directeur général de la force de réserve et des cadets, il se doit d'être ouvert et d'être très coopératif. Je voulais que vous le sachiez. Il m'a déjà dit qu'il était tout à fait prêt et désireux de nous donner son aide, soit à titre individuel, ou au Comité, en répondant à n'importe quelle question que vous pourrez lui poser.

Ils ont déjà indiqué qu'ils étaient prêts à répondre à la lettre que j'avais écrite faisant suite à la réunion que nous avons eue l'autre jour, en demandant que cette audience ait lieu aujourd'hui à cause d'un calendrier très chargé. Et, aujourd'hui, nous essayerons de fixer, pour la fin du mois, une date qui convienne aux membres du Comité pour rendre visite au quartier général du ministère de la Défense nationale pour assister à une ou plusieurs séances d'information, au besoin. Je vous laisse songer à ce que nous pourrions faire en juillet et en août, et lorsque le Comité recommencera à siéger, nous pourrions présenter à nouveau le ministère de la Défense nationale pour avoir d'autres échanges de vues. Il s'agit donc d'une consultation continue, qui n'est pas limitée par ceci ou cela.

Avec votre permission, et après vous avoir présenté le brigadier-général Cowan, je voudrais lui demander de dire quelques mots brièvement au Comité et de nous dire quand nous pourrions assister à une séance d'information. Je voudrais que nous sachions, ce matin, quelles sont vos préférences, la matinée, l'après-midi ou la soirée, à quelle heure, une période d'une heure, d'une demi-heure, de deux heures. Brigadier-général Cowan.

Brigadier-général James A. Cowan, C.D. (directeur général, réserves et cadets, quartier général de la Défense nationale): Monsieur le président, messieurs, permettez-moi de dire, en commençant, que je suis heureux de collaborer avec vous et que je m'efforcerai de vous être aussi utile que possible.

Pour les séances d'information, tout ce que nous disons, à vrai dire, c'est qu'il est essentiel, à notre avis, que votre première prise de contact comporte des renseignements et des explications de politique qu'il serait préférable de discuter au quartier général de la Défense nationale, pour des raisons de sécurité. Si vous deviez suivre l'horaire que vous vous êtes fixé, on pourrait, à partir de maintenant et jusqu'au 30 juin, fixer des dates, sauf le 23 ou le 24 juin, à cause d'un autre

[Text]

or 24 because of another commitment in which we are all involved. If that is your pleasure, Mr. Chairman, we will lay on exactly what is required. We do suggest that it be over there in the National Defence Headquarters.

The Chairman: Thank you very much, Brigadier-General Cowan.

Mr. Massé: Mr. Chairman, on a point of order, just to make sure we have a good start between us gentlemen, there is a lady who is the parliamentary secretary.

Mrs. Appolloni: I thank you, my dear colleague, mon cher collègue.

The Chairman: I respect that very much and I like the term that Ursula used, "colleague". We are all colleagues here. Without getting into "chairperson", it would never be the intent of the Chair to offend anyone, certainly in this question, because I have too much respect. But let us call it "colleagues". Of course, in the case of Brigadier-General Cowan, he will speak for himself.

Mrs. Appolloni: On the same point of order, Mr. Chairman. I am grateful to my colleague for sensitizing the committee to that point straight away because it is my impression that many, many of the Reserves are female, and I want it to be very firmly understood that they are as valuable to Canada as their male counterparts.

Mr. Bradley: Mr. Chairman, if I may, I attended a briefing with the NATO subcommittee on manpower and personnel at headquarters, which was an exceptional briefing, and I wonder if something could be done on a similar line. Of course, it is at your discretion how you think it best for us to get information, but we had a person come in to brief us on personnel, we had another person brief us on recruiting. One briefed us on material, logistics, procurement and different short briefings, all supervised by General Smith and the director at the time, and it was exceptional, held in one of the little rooms over in headquarters. But we had experts from each area give their views and their problems as well as what the department is trying to do to correct these problems. I wonder if we could follow something along that line.

• 1050

The Chairman: Thank you, Mr. Bradley. I am sure General Gowan will take your recommendations into consideration when he is setting up the sessions for our committee. Yes,, Mr. Sargeant.

Mr. Sargeant: Thank you, Mr. Chairman. I would like to ask either Brigadier-General Cowan or Mr. Alward if there might be fairly basic background paper available on the reserves just telling us a bit about them, the size of them, the locations of the establishments, the taskings of the reserves, et cetera. It is something we are going to need right off the bat

[Translation]

engagement auquel nous prenons tous part, au demeurant. Si vous le voulez, monsieur le président, nous allons préciser les mesures que nous allons prendre. Nous insistons pour que ces séances d'information aient lieu au quartier général de la Défense nationale.

Le président: Merci beaucoup, brigadier-général Cowan.

M. Massé: Monsieur le résident, j'invoque le Règlement, pour m'assurer que nous partons du bon pied, car, messieurs, parmi nous, il y a le secrétaire parlementaire, qui est une dame.

Mme Appolloni: Merci beaucoup, mon cher collègue, my dear colleague.

Le président: J'y suis très sensible, et j'apprécie qu'Ursula ait utilisé le mot «collègue». Nous sommes tous collègues. Et, également, la personne qui occupe le fauteuil du «président», car le président n'a jamais eu l'intention d'offenser quiconque, et certainement pas à ce sujet. Mais adoptons le terme «collègue». Bien entendu, en ce qui concerne le brigadier-général Cowan, il parlera en son nom.

Mme Appolloni: Toujours sur le même sujet, monsieur le président, je suis heureuse que mon collègue ait sensibilisé directement le Comité à cette question, car j'ai l'impression que beaucoup de réservistes sont des femmes, et je veux que l'on comprenne bien qu'elles sont aussi utiles au Canada que leurs homologues masculins.

M. Bradley: Monsieur le président, si vous me le permettez, je voudrais dire au Comité que j'ai pris part à une séance d'information avec le sous-comité de l'OTAN sur les questions d'effectif et de personnel, au quartier général des Forces armées, séance qui s'est avérée exceptionnellement intéressante, et je me demande si l'on ne pourrait pas organiser quelque chose du genre pour nous. Bien entendu, c'est à vous de décider, mais comme je l'ai dit, quelqu'un nous a parlé du personnel, et ensuite, une autre personne nous a parlé du recrutement, etc. On nous a donné des aperçus de ce qui se passait dans le domaine du matériel, de la logistique, des fournitures et différentes courtes séances d'information surveillées par le général Smith, qui était directeur à l'époque. C'était des séances de qualité exceptionnelle, qui ont eu lieu dans une petite pièce se trouvant au quartier général. Ce sont des experts de chaque domaine qui sont venus nous indiquer leurs opinions et leurs difficultés et ce que le ministère faisait pour rectifier ces problèmes. Je me demande si nous pourrions faire quelque chose du même genre.

Le président: Merci, monsieur Bradley. Je suis sûr que le général Cowan va prendre en considération vos recommandations lorsqu'il établira les séances que tiendra notre Comité. Oui, monsieur Sargeant.

M. Sargeant: Merci, monsieur le président. Je voudrais demander au brigadier-général Cowman, ou à M. Alward, si on pourrait nous fournir une documentation de base sur les forces de réserve, pour nous indiquer quelle est leur importance, l'endroit où elles sont localisées, leur tâche, etc. C'est un document dont nous aurons besoin, de toute façon. Peut-être

[Texte]

anything, if such a paper exists. Maybe the Library of Parliament has one or maybe NDHQ has something like that handy.

The Chairman: It is an excellent suggestion, Mr. Sargeant, and I am sure Mr. Alward and also Brigadier-General Cowan will take note of that. I can tell you that I already had an opportunity to speak with Vice-Admiral Deputy Chief Allan and he is of like mind and is already in concert with Brigadier-General Cowan looking at putting together what you have just identified, something that will not be too heavy, a synopsis, very precise . . .

Mr. Sargeant: Just basic numbers.

The Chairman: . . . basic highlights of what the current situation is now. I am sure this will be available to the committee. Yes, Brigadier-General Cowan.

BGen Cowan: Mr. Chairman, in response to Mr. Sargeant's remarks, we had thought at the very first meeting we would produce for you something we have already put together from our Directorate of History, a fairly comprehensive historical background of the evolution of the reserves. Second, we thought we would put together what is called P-26 which is on the development of reserves, an actual policy directive that give you the roles and missions of the complete reserves. Then, Mr. Chairman, if I may return to Mr. Bradley's concern, that was really the heart my original remarks. How much would you wish to do between now and June 30? If we provide an overview briefing at National Defence Headquarters, I would suggest that would not preclude us from doing the individual briefings which you so correctly identified subsequently, and of course, one your direction, when should it be?

The Chairman: Yes, I think we are generally agreed on that. There is only so much we will be able to do, we have all agreed, between now and the end of the month of June. But through the clerk and through Brigadier-General Cowan's people we will be able to identify other times when we can go over for those specific briefings, which I can tell you now we are all interested in. It is just a matter of identifying the time available when we can do it. Are you agreed?

Mr. Bradley: I agree, Mr. Chairman. I also feel though that we should have those prior to doing any travelling or being briefed by other witnesses. I would like to have the background from our own department.

The Chairman: Now has anybody been able to get a handle on what day looks good in terms of a Tuesday, Wednesday or Thursday between now and June 30? Yes, Terry.

Mr. Sargeant: I would just suggest that it should be before the end of next week, which does not give us a hell of a lot of time, and Tuesday and Wednesday are wiped out. That pretty well leaves Thursday.

Mr. Bradley: Did you say that is the day that you cannot . . .

[Traduction]

que la Bibliothèque du Parlement en a un, ou peut-être qu'un quartier général de la Défense nationale, en aurait un document de ce genre disponible.

Le président: Voilà une excellente proposition, monsieur Sargeant, et je suis sûr que M. Alward et que le brigadier-général Cowan vont en prendre note. Je puis vous dire que j'ai eu la possibilité de parler au vice-amiral Allan, sous-chef de l'État-major de la Défense, et il est d'accord, et avec le brigadier-général Cowan, il va faire en sorte de compiler un document, comme vous l'avez indiqué, qui ne soit pas trop lourd, une sorte de tableau très précis . . .

M. Sargeant: Juste les chiffres essentiels.

Le président: . . . les principaux points indiquant la situation actuelle. Je suis sûr qu'on pourra fournir ces documents au Comité. Oui, brigadier-général Cowan.

BGen Cowan: Monsieur le président, pour répondre à ce qu'a dit M. Sargeant, nous avions songé à vous fournir, à notre première séance, un document que nous avons déjà établi en collaboration avec notre section historique, indiquant de façon relativement complète l'historique des forces de réserve. En deuxième lieu, nous avions pensé pouvoir établir un document p-26 sur l'évolution des forces de réserve, soit une directive sur la politique suivie actuellement, et qui vous donnerait un exposé des règlements qui régissent la réserve, ainsi que les missions qu'accomplissent toutes ces forces de réserve. Monsieur le président, si vous le permettez, pour parler à nouveau de ce qui préoccupait M. Bradley, essentiellement dans le cadre de ses remarques du début, je vous demanderais ce que vous vouliez que nous fassions entre maintenant et le 30 juin. Si vous voulez qu'on ait une séance d'information au quartier général de la Défense nationale, je dirais que cette séance ne doit pas nous empêcher de fournir des directives individuelles, comme vous l'avez si bien indiqué, mais naturellement, nous attendons de vous des indications sur un échéancier possible.

Le président: Oui, je crois que nous sommes, de façon générale, d'accord sur ce que nous voulons faire, mais nous serons naturellement limités sur ce que nous pourrions faire entre maintenant et la fin de juin. Peut-être qu'entre le greffier et le personnel du brigadier-général, on pourrait s'entendre pour trouver d'autres moments où se rencontrer pour ces séances d'information qui, je puis vous le dire, nous intéressent tous. Il s'agit de trouver des heures disponibles et des moments pour le faire. Êtes-vous d'accord?

M. Bradley: Je suis d'accord, monsieur le président. Je crois que nous devrions tenir ces séances avant de voyager ou avant que d'autres témoins nous donnent leurs opinions. J'aimerais savoir ce qu'en pense notre ministère.

Le président: Est-ce que quelqu'un sait quels seraient les jours appropriés, tels que mardi, mercredi ou jeudi, qu'on pourrait consacrer à ces séances jusqu'au 30 juin? Oui, Terry.

M. Sargeant: Je dirais qu'il faudrait que ce soit avant la fin de la semaine prochaine, ce qui ne nous donne pas beaucoup de temps, puisque les mardis et mercredis sont hors de question. Ceci nous laisse le jeudi.

M. Bradley: N'avez-vous pas dit que vous n'étiez pas libre ce jour . . . ?

[Text]

BGen Cowan: Sorry, yes, June 23 and 24—No, that is Tuesday and Wednesday. Thursday, June 25, would be all-right, but it is dependent upon your decision, Mr. Chairman, on whether you are going to make that trip.

The Chairman: Well, that brings us right into the next item. So while we are looking at June 25, let me just read this next item on the agenda:

That the Sub-committee visit Gagetown possibly on Monday, June 22, 1981, to observe the military exercise called "Rendez-vous '81".

Now this is an important one. Again, if we want to talk about credibility in identifying, there are many reservists who are participating in Rendez-vous '81. It is the largest mass exercise put together in recent times, and I know from speaking with you individually and in the steering committee that we are all agreed on the positive aspects of our going down there. What we need to know today is whether or not we have a consensus as to your interest in going. Are you willing to go? I understand that arrangements can be taken care of. Has a day been suggested?

• 1055

BGen Cowan: June 25 and 26.

The Chairman: To go down, is what was suggested. Mr. Chairman, June 22 has been mentioned by you, but the dates that Adm. Allan suggested were June 25 and 26.

Mr. Hopkins: Is there any specific reason why we must make it June 25. Can we hit an alternative?

Mr. Sargeant: For the visit? To go to Fredericton?

Mr. Hopkins: Yes. Or for other meetings. Like everyone else on this committee, I want to be a full-time member, not a part-time member, but I have a personal reason. My daughter is graduating in Grade 13 on Thursday, June 25. Since I have been at only one half of her graduation ceremonies since Grade 1, I consider that it is my absolute duty to be there for a change as a father.

The Chairman: That is not only an excellent record, Mr. Hopkins, but we are not going to do anything to interfere with it. I understand there are some other difficulties with the date of June 25.

Mr. Hopkins: Good, that is fine.

The Chairman: I see everybody smiling on that, so that puts June 25 out. What about June 22? It is a Monday.

Mr. Sargeant: Do you know the mechanics of it? When would we be leaving? When would we be coming back?

BGen Cowan: Mr. Chairman, we really have not done anything on this, except to say that if you want to go we will arrange it. Travelling is a factor to Fredericton, there and back; to get into the exercise and to see what is going on. We are really talking about a day and night, and coming back.

Mr. Bradley: Well, June 22 is deadly for me, but then that could be a problem I can see with a lot of these exercises. But

[Translation]

BGen Cowan: Excusez-moi, oui, les 23 et 24 juin... Non, c'est mardi et mercredi. Cela irait pour jeudi, le 25 juin, mais cela dépend de votre décision, monsieur le président, c'est-à-dire cela dépend si vous allez faire ce voyage.

Le président: Ceci nous amène au prochain point à l'ordre du jour. Tandis que nous examinons la possibilité d'utiliser le 25 juin, permettez-moi de lire le prochain point au programme:

Que le sous-comité visite Gagetown, peut-être le lundi 22 juin 1981, afin de surveiller les opérations de l'exercice militaire «Rendez-vous '81».

C'est là une visite importante, et je dirais qu'il y a beaucoup de réservistes qui participent à cet exercice. C'est l'exercice le plus important organisé ces derniers temps, et je suis convaincu, après vous en avoir parlé en particulier, et en avoir discuté au comité de direction, que nous aurions tous avantage à nous rendre là-bas pour observer cet exercice. Ce que nous voudrions savoir aujourd'hui, c'est si vous voulez aller voir cet exercice? A-t-on prévu un jour?

BGen Cowan: Les 25 et 26 juin.

Le président: Est-ce que c'est ce qui a été proposé? Monsieur le président, le 22 juin a été mentionné, mais l'amiral Allan avait proposé les 25 et 26 juin.

M. Hopkins: Y a-t-il une raison spéciale pour laquelle nous devons prendre le 25 juin? Ne pouvons-nous pas trouver une autre date?

M. Sargeant: Pour cette visite? Pour aller à Fredericton?

M. Hopkins: Oui, ou pour d'autres réunions. Comme tous les autres, au Comité, je veux participer à plein aux activités du Comité, mais j'ai une raison personnelle, car ma fille va obtenir son diplôme de treizième, le jeudi 25 juin. Vu que je n'ai pas assisté à plus de la moitié de ces cérémonies depuis qu'elle est en première année, je me considère comme absolument obligé d'y assister cette fois-ci, comme aussi c'est mon devoir de père.

Le président: Vous avez raison, monsieur Hopkins, et nous n'allons pas vous en empêcher. Je crois comprendre qu'il y a d'autres difficultés avec cette date du 25 juin.

M. Hopkins: D'accord.

Le président: Je vois que tout le monde sourit; donc, nous annulons le 25. Qu'en est-il du 22 juin? C'est un lundi.

M. Sargeant: Est-ce que vous savez comment cela va se passer? Quand allons-nous partir? Quand allons-nous revenir?

BGen Cowan: Nous n'avons pas étudié cette question, sauf que si vous voulez y aller, nous allons prendre les mesures nécessaires. Il faut compter que pour aller à Fredericton et en revenir, et voir l'exercice, il s'agit d'un jour et d'une nuit, et du voyage de retour.

M. Bradley: Le 22 juin ne me convient pas du tout, mais je crois qu'il y a des difficultés dans le cas de beaucoup de ces

[Texte]

as General Cowan pointed out, it was suggested by the Admiral that we go for June 25 and 26.

BGen Cowan: Mr. Chairman, when I made that statement I was not aware of what a member of the staff subsequently has told me. There has been a change about that timing and apparently he has had to take back that offer of June 25 and 26. So I am afraid we are in an awkward position here.

Mr. Chairman, it also conjures up the suggestion as to whether or not the subcommittee may wish to defer their visit; that they not go to RV 81 but, instead, go to a proper reserve concentration in July and August.

The Chairman: I do not know. We are going to discuss this in the steering committee. I think we will do both if we can. When does this rendezvous conclude?

BGen Cowan: On July 4.

The Chairman: Is there any date other than, and later than, June 25 and 26?

BGen Cowan: We would be pleased to investigate this, if that is your wish.

The Chairman: Rather than get into the nitty-gritty then and we could spend a lot of time with the calendar, can we agree in principle that some of us can make a journey to visit with some of the reservists laid on by Brigadier-General Cowan's people, and that we would try to go. We will communicate this with you, and we will try to pick a date which is suitable between now and, say, July 1. Excluding the date of June 25.

Mr. Bradley: Should we all phone your office and tell your secretary what days from now to the end of the month would be bad for each individual?

The Chairman: I think it would be more effective if we did it with our friend here, the Clerk, Nino Travella, who wants to co-operate in every way. Each of you has a copy of the proposed advertisement on the hearings, and his telephone number is there. If you want to communicate your preference on dates we might be able to come to a consensus between now and July 1 for a visit to Rendez-vous 81.

That subject then has been well aired and brought to the fore, and we can come back now to the matter of how soon we can indicate a date to Brigadier-General Cowan on the briefing over at Defence headquarters. Mr. Munro.

• 1100

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): This is not an indication of the timing but rather some of the attendant arrangements. I notice that General Cowan was mentioning the security proviso for a briefing of this sort. This brings up the whole matter, I suppose, of openness of meetings. I should think that for tasking and numbers the matter of a security room would perhaps be important. I stand to be corrected, but it seems to me that on other matters there is an openness there. The whole

[Traduction]

exercices. Comme le général Cowan l'a indiqué, l'amiral a proposé que nous y allions les 25 et 26.

BGen Cowan: Monsieur le président, lorsque j'ai fait cette proposition, je n'étais pas au courant de ce qu'un membre de l'état-major m'a indiqué par la suite. Il y a eu un changement d'horaire et il a dû revenir sur cette offre des 25 et 26 juin. Je crains que nous ne soyons dans une position délicate, maintenant.

Monsieur le président, ceci nous fait aussi nous poser la question de savoir si, oui ou non, le sous-comité veut remettre à plus tard sa visite, c'est-à-dire qu'il n'aille pas au RV-81, mais qu'il se rende en juillet et août dans un endroit où il y a une force suffisante de réserve.

Le président: Je n'en sais rien. Nous allons devoir en discuter au comité de direction. Je crois que nous ferons les deux, si nous le pouvons. Quand ce rendez-vous se termine-t-il?

BGen Cowan: Le 4 juillet.

Le président: Y aurait-il une autre date plus tard que les 25 et 26 juin?

BGen Cowan: Nous allons enquêter à ce sujet, si vous le voulez.

Le président: Plutôt, alors, que de discuter de cet horaire indéfiniment, ne pourrions-nous pas nous mettre d'accord, en principe, sur le fait qu'un certain nombre d'entre nous iraient visiter les forces de réserve, tel qu'indiqué par le personnel du brigadier-général, et que nous nous efforcerions d'aller... ? Nous allons nous mettre en rapport avec vous et essayer de trouver une date qui nous convienne entre maintenant et, mettons, le 1^{er} juillet, tout en excluant la date du 25 juin.

M. Bradley: Est-ce que vous voulez que nous téléphonions tous à votre bureau pour indiquer à votre secrétaire quels seraient les jours qui, entre maintenant et la fin du mois, ne conviendraient pas pour chaque personne en particulier?

Le président: Je crois qu'il vaudrait mieux en discuter avec notre ami, ici, M. Nino Travella, le greffier, qui veut apporter sa collaboration. Vous avez tous reçu une copie de l'avis proposé pour les séances, et vous avez ici son numéro de téléphone. Si vous voulez indiquer vos dates préférées, nous en arriverons peut-être à un accord entre maintenant et le 1^{er} juillet pour cette visite à Rendez-vous 81.

Nous avons discuté suffisamment de ce sujet, et nous pouvons en revenir maintenant à cette question de savoir quand, le plus tôt possible, nous pourrions indiquer une date au brigadier-général Cowan quant à cette séance d'information à tenir au quartier général. Monsieur Munro, vous avez la parole.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Ceci ne nous indique pas le programme, mais certaines des mesures qui s'y rapportent. Je remarque que le général Cowan a indiqué cette question de sécurité dans le cas d'une séance d'information de ce genre. Ceci couvre toute cette question du caractère public ou confidentiel de ces réunions. Je suppose qu'en ce qui a trait à cette séance d'information dans le cas des tâches et des chiffres, la question sécuritaire revêteraient peut-être une importance. On

[Text]

question of the press being there or not being there and whether we are on all occasions to have in attendance members of the Canadian Armed Forces, General Cowan and his staff, or whether there may be occasions when we might wish to discuss these matters without the benefit of their attendance, has that matter been dealt with in the committee or not?

The Chairman: No, it has not.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): I suggest that it might be.

The Chairman: Obviously, you are on the record now, Mr. Munro, and when we do meet we will certainly take your recommendations into full consideration. Thank you very much.

How are we going to conclude this item of pinning down a date to go over and have this hearing at Defence headquarters?

Mr. Massé: Mr. Chairman, do you know if the General has any date to propose?

The Chairman: We are looking at Tuesday, Wednesday or Thursday and we are looking at a morning, an afternoon or an evening.

Mr. Sargeant: Tuesday and Wednesday are booked up next week?

Mr. Bradley: For the General Tuesday and Wednesday are bad. Why not Thursday or Friday next week for the General?

The Chairman: Friday of this week would be all right for me.

Mr. Sargeant: I think it is going to be awfully hard to get all seven of us together right now.

The Chairman: Do you agree that in terms of the briefing we will get the consensus of when it is best for Brigadier-General Cowan's people, and also for you people, and we will try to pin it so that we get the largest number of people available to go over for the briefing. Is that agreed?

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: The one other item is that we talked about the work we are going to do. We have agreed that witnesses would be hard to come by during July and August so we are saying that public meetings with witnesses commence in late September and that the regional visits, where necessary and where required, be undertaken in September and October in terms of going out on field trips or going to the west or to the east coast, army, navy or air. Is that agreed?

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: Then we have agreement on the question of the public meetings for the public hearings both here in Ottawa and in other places and we will schedule them during the months of July and August for September and October.

The other thing I can tell you is that Brigadier-General Cowan has indicated to me that he has a list of the air, sea and land activities of the reservists during the summer months,

[Translation]

peut me reprendre, mais pour les autres questions, il me semble que c'est assez ouvert. Il s'agit de savoir si la presse sera présente et si, dans tous les cas, y assisteront des membres des Forces armées, le général Cowan et son état-major; il se peut, dans certains cas, que nous préférions discuter de ces questions sans qu'ils y assistent. Est-ce que le Comité a traité de ces questions?

Le président: Non.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Je propose qu'on le fasse.

Le président: Vous avez maintenant fait consigner votre idée, monsieur Munro; lorsque nous nous réunirons, nous prendrons en considération vos recommandations. Merci beaucoup.

Comment allons-nous choisir une date pour cette séance au quartier général?

M. Massé: Monsieur le président, est-ce que le général aurait une date à proposer?

Le président: Nous songeons à mardi, mercredi et jeudi, et la séance pourrait avoir lieu le matin, l'après-midi ou le soir.

M. Sargeant: La semaine prochaine, mardi et mercredi sont déjà pris.

M. Bradley: Pour le général, le mardi et le mercredi ne conviennent pas. Est-ce que le général accepterait jeudi ou vendredi de la semaine prochaine?

Le président: Vendredi de cette semaine ferait mon affaire.

M. Sargeant: Je crois qu'il est fort difficile de nous mettre tous les sept d'accord pour l'instant.

Le président: Est-ce que vous êtes d'accord que, pour la séance d'information, nous allons essayer de nous mettre d'accord pour ce qui convient le mieux au personnel du brigadier-général Cowan et pour vous, et puis, nous essaierons d'établir une date pour obtenir le plus grand nombre de personnes possible qui puissent aller à cette séance d'information. Êtes-vous d'accord?

Des voix: D'accord.

Le président: L'autre point dont nous allons parler est le travail que nous allons faire. Nous sommes d'accord pour dire qu'il sera difficile d'obtenir des témoins au cours des mois de juillet et août; donc, disons que les séances publiques avec les témoins commenceront tard en septembre et que les visites dans les régions, lorsque ce sera nécessaire, seront entreprises en septembre et en octobre, soit des visites dans l'Ouest ou sur la côte est, pour aller visiter les Forces armées. Êtes-vous d'accord?

Des voix: D'accord.

Le président: Nous sommes d'accord pour ce qui est des séances publiques à tenir ici, à Ottawa, et ailleurs, et nous allons en établir, au cours des mois de juillet et août, l'échéancier pour septembre et octobre.

L'autre question, c'est que le brigadier-général Cowan m'a indiqué qu'il disposait d'une liste des opérations aériennes, maritimes et terrestres qui auront lieu au cours des mois d'été

[Texte]

apart from Rendez-vous 81. I do not know if he is disposed to give us copies right now, or to advise us. I had asked him earlier, before the meeting commenced, to give us some options—rather than say we have this, this and this, if we could see what is happening this summer. Again, this is the only time and obviously the best time for us to take advantage of meeting with the reservists in the field, wherever their camps are set up and where they are operating during July and August. It will be up to you to decide what times you can make available, but I think that as a committee or individually we all should try to assist on the summer operations and what the possibilities are for the committee to go. Brigadier-General Cowan.

That is the last item I have for us to discuss this morning. Before I go to Mrs. Appolloni, I wonder if Brigadier-General Cowan could just comment on the summer operations and what the possibilities are for the committee to go. Brigadier-General Cowan.

BGen Cowan: Mr. Chairman, there is considerable flexibility to meet either individual or group travel as a committee. Taking the naval reserve as an example, Esquimalt, B.C.; Hamilton, Ontario; Halifax, Nova Scotia Borden, Ontario, the dates go right from May right through to August. We recommend Esquimalt, British Columbia, because it is the home of the Naval Reserve Training Centre. It has some 300 other ranks and some 160 officer cadets under training, and midshipmen. So, May 1 to August 28 there is great flexibility.

• 1105

In the case of the militia, and I am assuming you might wish to note one of each of those available which I can pass to you, we would recommend possibly Secteur de l'Est at Valcartier from August 8 to 15 where three military districts are brought together. If that is not suitable, in July and August, there are Pacific, Prairie, Central and Atlantic militia concentrations which cover a very broad area.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Include them individually...

The Chairman: Well, that is the idea. We will discuss it some more at our next steering committee meeting and we will have an opportunity...

Mr. Hopkins: Could we get a list?

The Chairman: What I am going to ask Brigadier-General Cowan to do is to make copies available to the clerk of these dates and places and the clerk will circulate it to the committee, and then we will get back to you, Brigadier-General Cowan.

Mrs. Appolloni.

Mrs. Appolloni: Just on a point of order. It is following up on what Mr. Munro said, and it reminded me of what hap-

[Traduction]

dans le cas de la réserve, c'est-à-dire en dehors de cet exercice «Rendez-vous 81». Je ne sais pas si le brigadier-général est prêt à nous fournir des copies de cette liste tout de suite, ou à nous prévenir. Je lui avais demandé plus tôt, avant la séance, de nous indiquer un certain choix, dans le cas de ces opérations d'été. A nouveau, c'est le seul moment où nous pouvons y aller, et il est évident que c'est le meilleur moment, pour nous, d'aller voir ces forces de réserve à l'œuvre, sur place, quel que soit l'endroit où leurs camps sont installés au cours des mois de juillet et d'août. Ce sera à vous de décider à quelle date vous pouvez vous libérer, et je crois qu'à titre de Comité, ou personnellement, nous devrions tous nous efforcer d'assister à ces exercices. Je demanderai dans un instant au brigadier-général Cowan de nous donner plus de renseignements, s'il veut le faire.

C'est là le dernier sujet que nous avons à discuter ce matin. Avant de donner la parole à Mme Appolloni, je me demande si le brigadier-général pourrait nous donner ses commentaires au sujet de ces opérations d'été et au sujet des possibilités que nous aurons de nous rendre sur place pour assister à ces exercices. Brigadier-général Cowan, vous avez la parole.

BGen Cowan: Monsieur le président, il y a toutes sortes de possibilités, pour vous, d'aller assister à ces exercices, et nous sommes prêts à recevoir les députés en particulier, ou le groupe à titre de comité. Par exemple, dans le cas de la réserve navale, à Esquimalt, en Colombie-Britannique; à Hamilton, en Ontario, à Halifax, en Nouvelle-Écosse; à Borden, en Ontario, nous pouvons recevoir des visites de mai à août. Nous vous conseillons d'aller visiter le centre d'entraînement de la réserve navale, à Esquimalt, en Colombie-Britannique. Vous avez là-bas quelque 300 réservistes et quelque 160 élèves officiers et aspirants qui sont à l'entraînement. Il y a beaucoup de latitude pour les dates de ces visites entre le 1^{er} mai et le 28 août.

Dans le cas de la milice, je suppose que vous voulez prendre note de chacun des endroits où vous pouvez aller pour une visite. Je peux vous en donner la liste, et nous vous recommandons le secteur de l'Est, à Valcartier, du 8 au 15 août, où il y a trois districts militaires qui sont intégrés. Si cela ne vous convient pas, en juillet et en août, il y a les concentrations de milice du Pacifique, des Prairies, de la région centrale et de l'Atlantique, ce qui est très vaste.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Chaque endroit...

Le président: Nous en discuterons de façon plus approfondie lors de notre prochaine séance du comité de direction, et nous aurons la possibilité...

M. Hopkins: Pourrions-nous obtenir la liste?

Le président: Je vais demander au brigadier-général Cowan de nous en fournir des copies, avec les dates et les endroits, et le greffier pourra vous les distribuer, puis nous nous mettrons à nouveau en rapport avec vous, brigadier-général Cowan.

Madame Appolloni, vous avez la parole.

Mme Appolloni: J'invoque le Règlement. Ce que M. Munro a dit m'a rappelé ce qui s'était produit récemment, lors d'une

[Text]

pened recently in a Senate committee, that if the time comes, and it could come, that the department feels that some information the officials might pass to us could be of security sensitivity, I think we should agree from now that that evidence would be held in camera.

The Chairman: Yes, that certainly will be taken into account, Mrs. Appolloni, and at any time we feel that is required, with your co-operation in the steering committee, we will recommend that the meeting be in camera. Do we have agreement on that?

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: Is there any other business to come before this meeting? If not, we will adjourn to the call of the Chair.

Thank you very much.

[Translation]

séance d'un comité du Sénat, c'est-à-dire qu'à un moment donné, et cela pourrait se produire, le ministère pourrait considérer certains renseignements qui nous seraient fournis par les représentants officiels comme ayant un caractère confidentiel au point de vue sécurité. Je crois que nous devons dès maintenant nous mettre d'accord pour que les témoignages soient fournis à huis clos.

Le président: Très certainement, nous en tiendrons compte, madame Appolloni, et lorsque nous penserons que c'est approprié, avec votre collaboration au comité de direction, nous recommanderons que la séance soit tenue à huis clos. Êtes-vous d'accord?

Des voix: D'accord.

Le président: Y a-t-il d'autres questions avant que nous levions la séance? S'il n'y en a pas, la séance est levée.

Merci beaucoup.



If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Printing Office,
Supply and Services Canada,
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Imprimerie du gouvernement canadien,
Approvisionnement et Services Canada,
45, boulevard Sacré-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

WITNESS—TÉMOIN

From the Department of National Defence:

Brigadier General James A. Cowan, Director General,
Reserves and Cadets.

Du ministère de la Défense nationale:

Brigadier général James A. Cowan, directeur général,
Réserves et cadets.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 2

Monday, July 20, 1981

Thursday, October 22, 1981

Chairman: Mr. Maurice Harquail

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 2

Le lundi 20 juillet 1981

Le jeudi 22 octobre 1981

Président: M. Maurice Harquail

*Sub-committee of the Standing Committee
on External Affairs and National
Defence on*

Armed Forces Reserves

*Sous-comité du Comité permanent des
affaires extérieures et de la défense
nationale chargé d'étudier*

Les Forces armées de réserve

RESPECTING:

Order of Reference pertaining to Armed Forces
Reserves

CONCERNANT:

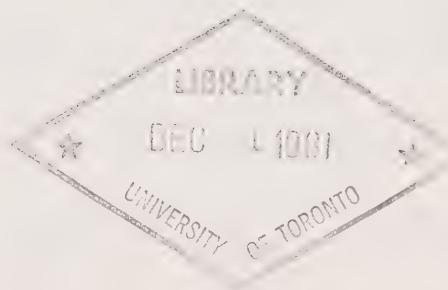
Ordre de renvoi se rapportant aux Forces armées de
réserve

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)



First Session of the
Thirty-second Parliament, 1980-81

Première session de la
trente-deuxième législature, 1980-1981

SUB-COMMITTEE OF THE STANDING COMMITTEE
ON EXTERNAL AFFAIRS AND NATIONAL DEFENCE
ON ARMED FORCES RESERVES

Chairman: Mr. Maurice Harquail

Vice-Chairman: Mr. Len Hopkins

Appolloni (Mrs.)
Bloomfield

Bradley
Massé

SOUS-COMITÉ DU COMITÉ PERMANENT
DES AFFAIRES EXTÉRIEURES ET DE LA DÉFENSE
NATIONALE CHARGÉ D'Étudier LES FORCES
ARMÉES DE RÉSERVE

Président: M. Maurice Harquail

Vice-président: M. Len Hopkins

Munro (*Esquimalt-
Saanich*)

Sargeant
Stewart—(9)

Messrs. — Messieurs

(Quorum 5)

Le greffier du Sous-comité

Nino A. Travella

Clerk of the Sub-committee

MINUTES OF PROCEEDINGS

MONDAY, JULY 20, 1981

(3)

[Text]

The Sub-committee of the Standing Committee on External Affairs and National Defence on Armed Forces Reserves met *in camera* at Petawawa, Ontario, at 1:20 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Harquail, presiding.

Members of the Sub-committee present: Mrs. Appolloni, Messrs. Bradley, Harquail and Hopkins.

In attendance: From the Library of Parliament: Mr. Peter Alward, Research Assistant.

The Sub-committee considered its travel plans while the House stands adjourned.

Mr. Hopkins moved,—That the Sub-committee travel to Winnipeg, Vancouver, Victoria and Halifax to visit Air, Naval and Militia Reserve establishments from August 16, 1981 to August 21, 1981 and that the necessary supporting staff do accompany the Sub-committee.

After debate thereon, the question being put on the motion, it was agreed to.

On motion of Mr. Hopkins, it was agreed,—That the Sub-committee travel to Western Europe from September 20, 1981 to September 30, 1981 to study those countries' Armed Forces Reserves and that the necessary supporting staff do accompany the Sub-committee.

At 2:05 o'clock p.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

THURSDAY, OCTOBER 22, 1981

(4)

The Sub-committee of the Standing Committee on External Affairs and National Defence on Armed Forces Reserves met at 9:45 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Harquail, presiding.

Members of the Sub-committee present: Mrs. Appolloni, Messrs. Bloomfield, Harquail, Hopkins, Munro (*Esquimalt-Saanich*) and Stewart.

In attendance: From the Parliamentary Centre for Foreign Affairs and Foreign Trade: Messrs. Peter Dobell and Daniel Bon. *From the Library of Parliament:* Mr. Peter Alward, Research Assistant.

Witnesses: From the Department of National Defence: Vice-Admiral J. Allan, Deputy Chief of the Defence Staff; Major General J.J. Dunn, Chief of Reserves; Brigadier General J.A. Cowan, Director General, Reserves and Cadets and Mr. L.E. Davies, Assistant Deputy Minister (Finance).

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated Tuesday, March 24, 1981 relating to the Armed Forces Reserves (*See Minutes of Proceedings for Tuesday, June 16, 1981*).

Messrs. Allan, Dunn, Cowan and Davies made opening statements and answered questions.

PROCÈS-VERBAL

LE LUNDI 20 JUILLET 1981

(3)

[Traduction]

Le sous-comité du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale chargé d'étudier les Forces armées de réserve se réunit aujourd'hui à huis clos à Petawawa (Ontario) à 13h 20 sous la présidence de M. Harquail (président).

Membres du sous-comité présents: M^{me} Appolloni, MM. Bradley, Harquail et Hopkins.

Aussi présent: De la Bibliothèque du Parlement: M. Peter Alward, adjoint à la recherche.

Le sous-comité étudie ses projets de déplacement pendant l'ajournement de la Chambre.

M. Hopkins propose,—Que le sous-comité se rende à Winnipeg, Vancouver, Victoria et Halifax afin de visiter les bases des forces de réserve aériennes, navales et terrestres, du 16 août 1981 au 21 août 1981, et que le personnel de soutien nécessaire accompagne le sous-comité.

Après débat, la motion, mise aux voix, est adoptée.

Sur motion de M. Hopkins, il est convenu,—Que le sous-comité se rende en Europe de l'Ouest du 20 septembre 1981 au 30 septembre 1981 afin d'étudier les forces armées de réserve de ces pays et que le personnel de soutien nécessaire accompagne le sous-comité.

A 14h 05, le Sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE JEUDI 22 OCTOBRE 1981

(4)

Le Sous-Comité du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale chargé d'étudier les Forces armées de réserve se réunit aujourd'hui à 9h 45 sous la présidence de M. Harquail (président).

Membres du sous-comité présents: M^{me} Appolloni, MM. Bloomfield, Harquail, Hopkins, Munro (*Esquimalt-Saanich*) et Stewart.

Aussi présents: Du Centre parlementaire pour les affaires étrangères et le commerce extérieur: MM. Peter Dobell et Daniel Bon; *De la Bibliothèque du Parlement:* M. Peter Alward, adjoint à la recherche.

Témoins: Du ministère de la Défense nationale: Vice-amiral J. Allan, sous-chef de l'état-major de la Défense; Major-général J.J. Dunn, chef des réserves; Brigadier général J.A. Cowan, directeur général, Réserves et Cadets et M. L.E. Davies, sous-ministre adjoint (Finances).

Le Sous-comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du mardi 24 mars 1981 se rapportant aux Forces armées de réserve (*Voir procès-verbal du mardi 16 juin 1981*).

MM. Allan, Dunn, Cowan et Davies font des déclarations préliminaires et répondent aux questions.

It was agreed,—That the document submitted by Mrs. Ursula Appolloni, M.P. entitled “The Navy, Army and Air Force Reserves Act 1964”, be printed as an Appendix to this day’s Minutes of Proceedings and Evidence (See “Appendix RFFR-A”).

It was agreed,—That copies of slides submitted by the Department of National Defence entitled “The Reserves” and “Financial Background” be printed as Appendices to today’s Minutes of Proceedings and Evidence (See “Appendices RFFR-B” and “RFFR-C” respectively).

At 12:30 o’clock p.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

Il est convenu,—Que le document présenté par M^{me} Ursula Appolloni, député, intitulé «Loi de 1964 sur les Forces de réserve navales, terrestres et aériennes», soit imprimé en appendice aux Procès-verbal et témoignages de ce jour (Voir «Appendice RFFR-A»).

Il est convenu,—Que les copies des diapositives présentées par le ministère de la Défense nationale intitulées «Les Réserves» et «Exposé financier» soient imprimées en appendice aux Procès-verbal et témoignages de ce jour. (Voir appendices «RFFR-B» et «RFFR-C» respectivement).

A 12h 30, le sous-comité suspend ses travaux jusqu’à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Sous-comité

Nino A. Travella

Clerk of the Sub-committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Texte]

Thursday, October 22, 1981

• 0946

The Chairman: Order. Good morning. Since this is our first meeting of the subcommittee, I would like, first of all, to deal with business arising from the steering committee meeting, but ask your co-operation in dealing with a few items here regarding the work that is ahead of us.

I would like to report to the committee that the steering committee met on Tuesday, October 20, and we have agreed to the following recommendations: that we commence this morning with Vice-Admiral J. Allan, Deputy Chief of the Defence Staff; Major-General J.J. Dunn and Brigadier-General J.A. Cowan, to get underway with our public hearings; and that the subcommittee would invite the following groups and individuals to appear before the subcommittee. The majority of these groups have written to us requesting to make oral presentations. There is the National Employers' Support Group.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): On a point of order, Mr. Chairman. I wonder if that could be circulated to those who were not at that meeting.

The Chairman: Yes indeed. We will do that right away, Mr. Munro. Thank you.

The Conference of Defence Associations; Major-General Richard Rohmer, Retired; General Bruce Legge; Commodore Tom Smith, Senior Naval Adviser; Professor Fox-Decent of the University of Manitoba; and General Richard of the Canadian Forces Europe. This is but to identify a few on our list of individuals and groups who have indicated an interest in appearing before the committee. Our clerk has been in touch with some of these people already and is in the process now of arranging time slots for them to come before the committee.

It is suggested that the subcommittee will meet on 27 October. Is that the date? That is our next one. Next Tuesday, 27 October, at 9:30 a.m., and Thursday, 29 October, at 9:30 a.m. So I repeat those dates. We will come back again on Tuesday, 27 October, at 9:30 a.m., and Thursday, 29 October, at 9:30 a.m.

The Conference of Defence Associations could appear next Tuesday morning. Because of our short notice to some of these people, no other organization will be ready that morning; therefore it is suggested that we might agree to hear M. Louis Desmarais, MP, who has written some time earlier requesting to appear before the committee to address us. His theme is: "A Strong Militia in the Eighties."

My clerk informs me that on Thursday, 29 October, General Richard Rohmer, Retired, could appear as a witness, and we are working on that now.

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Traduction]

Le jeudi 22 octobre 1981

Le président: A l'ordre. Bonjour. C'est la première réunion du Sous-comité aussi aimerais-je commencer par aborder les questions découlant de la réunion du comité directeur et vous demander de bien vouloir me prêter votre collaboration pour régler quelques questions concernant nos travaux ultérieurs.

Je tiens à signaler au Comité que le comité directeur s'est réuni le mardi 20 octobre pour s'entendre sur les recommandations suivantes: nous allons commencer ce matin par le vice-amiral J. Allan, sous-chef de l'état-major de la Défense; le major général J.J. Dunn et le brigadier général J.A. Cowan grâce auxquels nous allons mettre en branle nos audiences publiques. Le Sous-comité va inviter des associations et des particuliers à venir témoigner. La majorité des associations en question nous ont demandé par écrit de venir présenter des exposés. Citons le Groupe national d'appui aux employeurs.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Un rappel au Règlement, monsieur le président. Pourrait-on fournir la liste à ceux qui n'ont pas assisté à la réunion?

Le président: Certainement. Tout de suite, monsieur Munro. Merci.

La Conférence des associations de défense; le major général Richard Rohmer, à la retraite; le général Bruce Legge; le commodore Tom Smith, conseiller en chef aux affaires maritimes; le professeur Fox-Decent de l'Université du Manitoba ainsi que le général Richard des Forces canadiennes en Europe. Je ne vous cite que quelques particuliers et associations repris sur cette liste qui ont demandé à venir témoigner devant le Comité. Notre greffier s'est déjà mis en rapport avec certains d'entre eux et s'occupe d'arranger l'horaire de manière à ce qu'on puisse les entendre.

On a proposé que le Sous-comité se réunisse le 27 octobre, c'est bien cela? Ce sera notre prochaine réunion fixée au mardi 27 octobre, 9h30 ainsi qu'au jeudi 29 octobre, même heure. Je vous répète les dates: le mardi 27 octobre, à 9h30, ainsi que le jeudi 29 à 9h30.

Nous pourrions entendre la Conférence des associations de défense mardi prochain, dans la matinée. Les invitations n'ont pas été lancées suffisamment à l'avance, aussi ce sera le seul groupe qui pourra venir témoigner. On propose donc d'inviter le député Louis Desmarais qui nous a déjà demandé par écrit de venir témoigner. Il nous parlera de l'établissement d'une milice forte dans les années 80.

Le greffier me signale que le jeudi 29 octobre le général Richard Rohmer, à la retraite, pourrait éventuellement venir témoigner et nous nous arrangeons actuellement en conséquence.

[Text]

Two other items came up for discussion in the steering committee meeting. One was that the visit with Maritime Command that was postponed, not cancelled, but postponed, could possibly be completed to round out our Canadian visits, the suggestion being that we might attempt to organize that visit in Halifax, Nova Scotia, possibly on Friday, 6 November, the idea being that we might go down late Thursday afternoon or Thursday evening and have the briefing session on Friday morning and be back here Friday afternoon. That is one recommendation. If you are agreeable, we are in your hands to work out the details to round out that visit, which we were not able to do following the visit to the Pacific Command during the course of the summer months.

• 0950

It has also been strongly recommended that we make every effort to visit with our friends and partners south of the border to arrange a briefing session with senior officials in the United States at Washington, possibly a suggested date of November 20, to inform the committee. These are the only two areas that we know of now that could be considered unfinished business in terms of our going to investigate and to learn more of the subject outside of the nation's capital.

That is all the business I have to bring to the subcommittee arising out of the steering committee meeting.

Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): On a point of order, I think it is a slight oversight. The clerk was instructed to get in touch with General Lane, the chairman or president of FMUSIC, the Federation of Military and United Services Institutes of Canada to fit him in when he is in Ottawa some time within the next six weeks, I believe. That is just a reminder.

The Chairman: It is to be done. It is in the process of being done now.

Thank you, Mr. Munro. Mrs. Appolloni.

Mrs. Appolloni: Thank you, Mr. Chairman.

I have just, really, some housekeeping comments. First of all, I think it would be easier, especially for the clerk and perhaps for the witnesses who want to appear before us, if we could set a more extensive agenda in future. The short notice we have been giving the potential witnesses at the moment is bound to be an obstacle to their appearance, so I would suggest that at the next meeting of the steering committee, perhaps the committee could consider a longer agenda with more dates, bearing in mind also that we have a very tight schedule if we want to report back to the House by early December.

The second point, here again it is mainly housekeeping. You mention, Mr. Chairman, that the subcommittee was considering going to Halifax on November 6, and Washington perhaps on November 20. If I remember correctly, the terms of reference that we got from the House Leader did point to the fact that any travelling by the committee would have to be done I think before October 14. Therefore, I am wondering about the monetary aspects of these visits and whether or not

[Translation]

Deux autres questions ont été abordées lors de la réunion du comité directeur. Il a été question de la visite au Commandement maritime qui avait été reportée et non pas annulée. On pourrait terminer nos visites au Canada avec celle-là et l'organiser à Halifax en Nouvelle-Écosse le vendredi 6 novembre. Nous pourrions éventuellement nous y rendre jeudi en fin d'après-midi ou jeudi soir, tenir la séance d'information vendredi matin et être de retour l'après-midi. Voilà l'une des recommandations présentées. Si vous êtes d'accord, nous sommes à votre disposition pour régler tous les détails de cette visite, ce que nous n'avons pu faire à la suite de la visite du commandement du Pacifique cet été.

On nous a aussi exhortés à aller voir nos amis et associés américains et à ménager une séance d'information avec les hauts fonctionnaires à Washington et à cet égard, on a suggéré le 20 novembre pour constituer le comité. Voilà les deux questions qu'il nous reste à régler pour en terminer avec notre enquête en dehors de la capitale fédérale.

C'est tout ce que j'avais à vous signaler à propos des sujets abordés en comité directeur.

Monsieur Munro.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Un rappel au Règlement à propos d'un petit oubli. On a demandé au greffier de se mettre en rapport avec le général Lane, président de la Fédération des instituts militaires et services unis du Canada de manière à ce qu'on puisse profiter de son séjour à Ottawa et l'inviter dans les six semaines à venir. Cela simplement pour qu'on ne l'oublie pas.

Le président: On s'occupe de régler cette question actuellement.

Merci monsieur Munro. Madame Appolloni.

Mme Appolloni: Merci, monsieur le président.

Quelques remarques concernant des problèmes internes. Tout d'abord on faciliterait la tâche au greffier et peut-être aux témoins en établissant un ordre du jour à plus long terme. En effet, c'est au dernier moment que les témoins ont été avertis, ce qui pourrait compromettre leur venue. Je propose donc qu'à la prochaine réunion du comité directeur, le Comité s'entende sur l'établissement d'un programme à plus long terme et fixe plusieurs dates car nous allons être très occupés si nous voulons faire rapport à la Chambre au début de décembre.

Ma deuxième remarque porte aussi surtout sur des questions internes. Vous avez signalé, monsieur le président, que le Sous-comité envisageait de se rendre le 6 novembre à Halifax et éventuellement le 20 à Washington. Si ma mémoire est bonne, le leader à la Chambre a bien précisé que le Comité devrait avoir terminé ses déplacements avant le 14 octobre. Toutes ces visites vont être coûteuses et je me demande s'il va nous permettre de nous déplacer. Il vaudrait peut-être mieux

[Texte]

the House Leader would permit us to travel. On the same theme, I am just wondering if perhaps it would not be more convenient for Admiral Fulton to come to Ottawa than for the whole committee to move to Halifax. I would dearly like to visit Halifax again, but considering the time constraints facing the committee and considering the expenses, I am just thinking perhaps it would be better for Admiral Fulton to come here. Thank you.

The Chairman: Thank you, Mrs. Appolloni.

Mr. Stewart.

Mr. Stewart: I have just one small comment, Mr. Chairman. I wonder if December 7 is a realistic date for this whole thing to be wound up on, due to the fact that we are talking about going south of the border and the fact that we have not even seen any witnesses yet. I wonder if an extension would not be in order on this. It is a pretty vast topic that we are into.

The Chairman: That is certainly a good point you raise, Mr. Stewart. There is no magical date we can establish now as to how soon we are going to be able to complete all our work. It is coming on to the end of October; we have the full month of November, and as you can see from the business arising from the steering committee, we have instructed the clerk to move very quickly now to arrange the witnesses. Perhaps it will depend on how successful we will be in having all these people come in rapidly and hearing the evidence. If that moves along smoothly, we might still be able to come on to that date.

• 0955

Is it possible that you would agree that we take good note of your point this morning and discuss it again at the next steering committee meeting?

Mr. Stewart: Sure.

The Chairman: Any time you want to raise it again, I would propose that we deal, in a formal way, with the question as to whether or not we feel that it will be absolutely necessary to take the needed steps to seek approval in connection with the point that you are making now.

Mr. Stewart: I think you would find that out after you have seen some of the witnesses.

The Chairman: I think after we get under way and see how we are doing Again, without playing with the dates, maybe in mid-November, if you would like to keep it in mind to bring it back then?

Mr. Stewart: Sure.

The Chairman: And if we see that there is any kind of bogging down, then we could put the wheels in motion to go to the House leader.

Mr. Stewart: Okay.

The Chairman: Thank you, Mr. Stewart.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): On this same point of order: your last comment was very well have answered my question, but I think we should know, and have immediately

[Traduction]

inviter l'amiral Fulton à venir à Ottawa plutôt que d'aller tous en comité à Halifax. Je serais très heureuse de revoir Halifax, mais étant donné que le temps presse et que toutes ces visites sont onéreuses, il vaudrait mieux opter pour la première solution. Je vous remercie de votre attention.

Le président: Merci, madame Appolloni.

Monsieur Stewart.

M. Stewart: Une petite remarque, monsieur le président. Se fixer le 7 décembre comme date pour en terminer avec tout cela n'est peut-être pas très réaliste: nous songeons à nous rendre aux États-Unis et n'avons encore entendu aucun témoin. Il conviendrait peut-être de demander une prolongation car le sujet étudié est très vaste.

Le président: Monsieur Stewart, votre remarque est assurément valable. Il est impossible de savoir dès à présent quand nous en aurons terminé avec nos délibérations. Nous arrivons à la fin du mois d'octobre; il nous reste tout le mois de novembre et comme on l'a vu pour les questions découlant de la réunion du comité directeur, nous avons demandé au greffier d'inviter assez rapidement les différents témoins. Il faudra voir si nous serons en mesure de les inviter et d'entendre leurs témoignages rapidement. Si tout se passe bien, nous pourrions peut-être respecter la date prévue.

Seriez-vous d'accord pour que nous prenions ce matin bonne note de votre question et que l'on en rediscute à la prochaine réunion du comité directeur?

M. Stewart: Certainement.

Le président: Si vous voulez la reposer ultérieurement, nous pourrions décider officiellement s'il faut absolument prendre les mesures qui s'imposent de manière à ce que l'on s'entende là-dessus.

M. Stewart: On verra bien quand on aura entendu quelques témoins.

Le président: Nous allons voir comment les choses vont tourner Sans fixer de date précise, disons la mi-novembre, vous pourriez remettre cette question sur le tapis à ce moment-là?

M. Stewart: Certainement.

Le président: Si nous n'avancions pas on pourrait alors s'adresser au leader à la Chambre.

M. Stewart: D'accord.

Le président: Merci, monsieur Stewart.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): A propos du même rappel au Règlement: Vous avez peut-être répondu à ma question par votre dernière observation, mais il faudrait s'entendre immé-

[Text]

available at hand, the steps that we are going to be required to take, in case we have to take them at the last minute—you know, the decision is put off and put off and put off until, bang! we are faced with a crunch and maybe on 6 December, or something, we will have to decide to ask for an extension. I think we should know well in advance what we have to do to get that extension.

The Chairman: I do not think we will allow that to happen, Mr. Munro. As we all know from the minutes and the papers that were distributed about our work when we were first constituted as a subcommittee, because of various other items on the parliamentary agenda at that time last spring we were delayed a bit in getting off the mark—by about three weeks or a month, I suspect. That is known by the House leader and by the main committee.

So, there is no doubt about the importance of the point that has been raised both by Mr. Stewart and Mr. Munro, and we will not allow to happen what is your worst fear, Mr. Munro. We will not allow it to go that long before we move in committee to take the appropriate steps.

Mr. Hopkins: Mr. Chairman, I think maybe we can review this matter at our next steering committee meeting. Possibly those who are on the steering committee could look over the list of witnesses, decide whom we want to hear and arrange to hear the ones who, we feel, have an in-depth knowledge to offer. Then, before finishing with that, we could look over the rest of them. I think, if we are well organized and lay it on well in advance, we will get a lot of work done between now and 7 December.

I think it is fair to mention at this time too, Mr. Chairman, that many members of this subcommittee have had an extremely busy summer, and it has not been easy to do two or three tasks at the same time while Parliament was not sitting.

The Chairman: I appreciate your comments, Mr. Hopkins, and, with great respect to yourself, I will not ask you to list all your activities. I know that you have been extremely busy with your various responsibilities with NATO, and so on, and we will keep this in mind. The clerk has taken note of your recommendation and at the next steering committee meeting we will do a study of the people we do have listed to appear.

Mrs. Appolloni.

Mrs. Appolloni: Mr. Chairman, thank you again. You may remember that when we were in London I requested from the briefing officials a copy of the Navy, Army and Air Force Reserves Act of 1964, Britain being the only country we visited that was comparable with Canada, inasmuch as they do not have conscription. The British officials have now sent it to me, and with your permission, Mr. Chairman, I would like to ask the clerk to make copies for all members of the committee.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Is it a lengthy document? Could it be appended as a useful reference, rather than get lost amongst the various papers we have to carry around?

[Translation]

diatement sur les mesures à prendre pour éviter de tout faire à la dernière minute. On remet toujours les choses à plus tard jusqu'à ce que le moment critique arrive et nous devons peut-être, le 6 décembre, demander une prolongation. Il faudrait que l'on sache d'avance comment procéder pour l'obtenir.

Le président: Je ne pense pas que les choses vont tourner ainsi, monsieur Munro. Si l'on se reporte aux comptes rendus et aux documents relatifs à nos délibérations qui ont été distribués, à l'époque où nous avons été constitués en sous-comité, effectivement le calendrier parlementaire était assez rempli au printemps dernier, ce qui fait que nous avons accusé un retard d'à peu près trois semaines ou un mois. Le leader en Chambre et le comité principal le savent bien.

La remarque de MM. Stewart et Munro est effectivement importante. Ne craignez rien, monsieur Munro, le Comité n'attendra pas ce moment-là pour adopter les mesures appropriées.

M. Hopkins: Monsieur le président, la question pourrait être étudiée à la prochaine réunion du comité directeur. Ceux qui y siègent pourraient éventuellement consulter la liste des témoins, décider de ceux que nous entendrons et surtout choisir des spécialistes. Avant d'en finir, nous pourrions aussi étudier le cas des autres témoins. Si nous sommes bien organisés et que tout est arrangé suffisamment à l'avance, les choses auront bien progressé d'ici le 7 décembre.

Monsieur le président, à noter que bon nombre des membres du Sous-comité ont été extrêmement occupés l'été dernier et il ne leur a pas été facile de faire deux ou trois choses en même temps pendant l'ajournement.

Le président: Je comprends très bien, monsieur Hopkins et je ne vous manquerai pas de respect en vous demandant d'énumérer toutes vos activités. Je sais que vos diverses responsabilités à l'OTAN vous ont beaucoup occupé et nous en tiendrons compte. Le greffier a pris note de votre recommandation et lors de la prochaine réunion du comité directeur, nous allons nous pencher sur la liste des témoins.

Madame Appolloni.

Mme Appolloni: Monsieur le président, merci encore. Vous vous rappellerez peut-être que lors de notre visite à Londres, j'ai demandé aux fonctionnaires chargés de la séance d'information de nous fournir un exemplaire de la *Navy, Army and Air Force Reserves Act* de 1964. En effet, la Grande-Bretagne est le seul des pays que nous avons visités dont la situation soit comparable à celle du Canada puisqu'ils n'ont pas de conscription. Les autorités britanniques m'en ont fait parvenir un exemplaire et avec votre permission, monsieur le président, j'aimerais demander au greffier d'en faire faire des copies destinées à tous les membres du Comité.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): La loi est-elle assez longue? Pourrait-on la faire verser en annexe comme document de référence utile plutôt que de s'embarrasser d'un

[Texte]

[Traduction]

document supplémentaire qui risque de se perdre, car nous en avons déjà beaucoup?

• 1000

Mrs. Appolloni: It is five printed pages.

Mme Appolloni: La loi comporte cinq pages imprimées.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): May I suggest, then, that it be appended?

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Puis-je proposer qu'elle soit annexée au compte rendu?

The Chairman: If we are agreed, then, on Mr. Munro's suggestion, we can have it appended to our proceedings today. Agreed?

Le président: S'il n'y a pas d'objection à la proposition de M. Munro, nous pouvons l'annexer au compte rendu des délibérations d'aujourd'hui. D'accord?

Some hon. Members: Agreed.

Des voix: D'accord.

The Chairman: Now, with your co-operation, I will just respond very briefly to the point raised. We are at the moment examining any problems there would be with our proposed visits toward the end of the week with the House Leader and others responsible, based on that point raised by Mrs. Appolloni. We will clarify that to make sure there is no problem there.

Le président: Si vous me le permettez, je vais répondre très brièvement à la question posée. Pour l'instant, nous étudions les problèmes que pourraient causer nos rencontres, vers la fin de la semaine, avec le leader à la Chambre et autres responsables en nous inspirant de la question de M^{me} Appolloni. Nous allons bien veiller à ce qu'il n'y ait pas de difficulté.

If there are no further comments nor any other business to come, I would ask your co-operation to move concurrence in this report of the steering committee to this meeting this morning.

Si vous n'avez pas d'autres remarques ni d'autres questions à régler, j'aimerais que l'on propose ce matin l'adoption du rapport par le comité directeur.

Mrs. Appolloni: I move that the report of the Subcommittee on Agenda and Procedure be adopted.

Mme Appolloni: Je propose que l'on adopte le rapport du Sous-comité du programme et de la procédure.

Motion agreed to.

La motion est adoptée.

The Chairman: Thank you.

Le président: Merci.

I am now going to continue with this morning's agenda and I would like to invite VAdm J. Allan, Deputy Chief of the Defence Staff, to come to the table as our first witness.

Je poursuis à présent avec les questions à l'ordre du jour de la séance de ce matin et j'invite notre premier témoin à venir à la table: le vice-amiral J. Allan, sous-chef de l'état-major de la défense.

It is our pleasure to welcome you here this morning, Vice-Admiral Allan, and we appreciate your co-operation in coming and being our first witness to this subcommittee on this important topic. I invite you now to proceed. If you have an opening statement, we are prepared to hear it now.

C'est un plaisir, monsieur le vice-amiral, de vous avoir parmi nous ce matin; nous vous remercions d'être venu et d'avoir accepté de présenter à notre Sous-comité le premier témoignage concernant un sujet important. A vous la parole, si vous avez une déclaration en guise de préambule à présenter, nous vous écoutons.

Vice-Admiral J. Allan (Deputy Chief, Defence Staff, Department of National Defence): Thank you very much, Mr. Chairman.

Le vice-amiral J. Allan (sous-chef de l'état-major de la défense, ministère de la Défense nationale): Merci, monsieur le président.

Mr. Harquail, Mrs. Appolloni, and members, I would like first to take this opportunity to make a few remarks before we proceed, and you proceed and continue with your deliberations. I would like to point out that we in the Canadian forces are well aware of your travel over the summer months, during the parliamentary recess, and your willingness to give of your time in pursuing the work of this committee. I have heard many reports of your keen interest and in-depth questioning on the status of the reserve forces. I have also heard of your open and frank discussions with members of the primary reserve. I would like to say that the level of expectation throughout the reserve force from coast to coast, as well as in those many supportive organizations and individuals, has not been so high

M. Harquail, M^{me} Appolloni, messieurs les membres du Comité, je saisis l'occasion qui m'est donnée de faire quelques remarques avant que vous poursuiviez vos délibérations. Je vous signale que les membres des Forces armées canadiennes sont parfaitement au courant du fait que vous avez dû vous déplacer cet été pendant l'ajournement et vous remercient donc d'avoir bien voulu consacrer votre temps aux travaux du présent Comité. On m'a rapporté à plusieurs reprises que vous éprouviez un vif intérêt à l'égard de la situation des forces de réserve et que vous aviez posé à ce sujet des questions sérieuses. J'ai aussi entendu dire que vous aviez discuté de manière franche et ouverte avec les représentants des forces de réserve primaire. Les attentes des forces de réserve d'est en ouest ainsi

[Text]

for many years. We look forward with anticipation to the results of your deliberations.

You have called the Assistant Deputy Minister, Mr. Davies, the Chief of the Reserves, Major-General Dunn, and the Director General of Reserves and Cadets, Brigadier-General Cowan, before you today. These gentlemen are well qualified to speak on matters affecting the reserve force, and they will provide you with a full and detailed understanding of the organizational structure and programs we have in place. They are also prepared to provide you with a clear indication, based on personal experience, of the problems which exist within our Canadian forces.

I would be delighted now, Mr. Chairman, to answer any questions before you call your other witnesses.

The Chairman: Just before we do that, would it be your intention to invite Brigadier-General Cowan to come to the witness table now, Vice-Admiral Allan?

VAdm Allan: I think we could invite both.

The Chairman: Please, then, if we could have the additional witnesses.

VAdm Allan: Mr. Chairman, I introduce General Dunn and General Cowan.

The Chairman: Thank you.

I have Mr. Munro and Mrs. Appolloni.

• 1005

I might just caution the committee this way. Vice-Admiral Allan has indicated to me that he has other urgent and pressing matters and he will have to leave us at approximately 10.15, if I remember correctly. So if I could have your cooperation, we could direct any questions to Vice-Admiral Allan first and then we could excuse him and continue with Brigadier-General Cowan and Major-General Dunn.

Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): That answers my first question. I was going to ask whether the Vice-Admiral was going to be able to stay with us or was going to take the questions based on his general comments and then perhaps leave it to the others to answer the questions because of his commitments elsewhere. However, that matter is settled.

There are two questions, primarily, I want to ask. We have heard, of course, of the emergency plan. Obviously, we cannot expect to have that, because it involves a number of uncertainties and secret matters which ought not to appear on the record. But there are elements, surely, to which we should be privy. I think the role—or at least the numbers—of the reserves contemplated in any such emergency plan might be one of the starting points we should have for our discussions.

[Translation]

que celles de nombreux organismes et particuliers qui appuient ce principe n'ont pas été si élevées depuis longtemps. C'est avec impatience que nous attendons les résultats de vos délibérations.

Vous avez invité à venir témoigner aujourd'hui le sous-ministre adjoint, M. Davies, le chef des forces de réserve, le major général Dunn ainsi que le directeur général des forces de réserve et des cadets, le brigadier général Cowan. Ils sont tous très compétents pour vous parler des questions intéressant les réservistes et ils vont vous expliquer de manière approfondie et détaillée la structure de l'organisation ainsi que les programmes en place. Ils sont aussi tout prêts à vous décrire, en se fondant sur leur expérience personnelle, les problèmes rencontrés actuellement par les Forces canadiennes.

A présent, monsieur le président, je serais très heureux de répondre à des questions avant que vous passiez aux témoins suivants.

Le président: Au préalable, avez-vous l'intention d'inviter le brigadier général Cowan à venir à la table des témoins, dès à présent, monsieur le vice-amiral?

VAm. Allan: Nous pourrions peut-être les inviter tous les deux.

Le président: Très bien, demandons alors aux autres témoins.

VAm. Allan: Monsieur le président, je vous présente les généraux Dunn et Cowan.

Le président: Merci.

J'ai sur ma liste les noms de M. Munro et de M^{me} Appolloni.

J'aimerais tout d'abord vous prévenir. Le vice-amiral Allan m'a averti qu'il avait d'autres affaires urgentes et pressantes et qu'il devrait nous quitter vers 10h15, si j'ai bonne mémoire. Donc, puis-je vous demander votre collaboration en ce sens que nous pourrions poser nos questions au vice-amiral Allan d'abord pour ensuite l'excuser et poursuivre la réunion avec le brigadier général Cowan et le major général Dunn.

Monsieur Munro.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Voilà qui répond à ma première question. J'allais demander si le vice-amiral allait pouvoir assister à toute la réunion ou s'il allait répondre aux questions se rapportant à ses remarques générales pour ensuite peut-être laisser aux autres le soin de répondre aux questions à cause de ses engagements ailleurs. Toutefois, voilà qui est réglé.

Au fond, il n'y a que deux questions que je désire poser. Nous avons évidemment entendu parler du plan d'urgence. Il est évident que nous ne pouvons nous attendre à ce qu'il nous soit révélé puisque s'y rattachent nombre d'incertitudes et d'aspects secrets que nous ne voulons pas voir figurer au procès-verbal. Toutefois, il comporte certainement des éléments dont on pourrait nous faire part. Je crois que le rôle ou, du moins, le nombre des troupes de réserve envisagées dans le

[Texte]

The Chairman: Thank you, Mr. Munro.

Vice-Admiral Allan.

VAdm Allan: Mr. Chairman, in looking at the proposition put by Mr. Munro in the first question, on the emergency plan, of course we have, as you have indicated, an emergency plan. That emergency plan deals with the immediate reaction to an escalating situation which could occur. That initial reaction basically comes from the members of the permanent force. The members of the reserve and the numbers thereof which we would feed into the system to provide the endurance is that part of the mobilization study which we are examining in detail at the present time. So unless I have your question wrong, there are really two questions here. One is what will we do in the future with the application of reserve forces in the event of escalating tensions which could lead to conflict. And what will we do, what have we planned right now, with the application of permanent force personnel in the field and then augmentation—

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): No, perhaps I used the wrong term. 'Mobilization plan' would have been a more correct term to have applied to my question, which is on the long range and the role, particularly in numbers, the reserves would be expected to play—under the existing mobilization plan there must be one. Under any staff work that is being undertaken at the moment or contemplated, have they reached the point where they are thinking of a new role or of new numbers for these reserves?

VAdm Allan: The present plan—that is, the action we would take immediately if tension occurred today, for example, or in the near future—would call up our reserves in accordance with their capabilities and the extent to which we have them in place and in being now. That constitutes our present, current plan. The mobilization planning task force and the staff work going on in headquarters is looking at the adequacy of that plan and determining whether or not augmentation of the reserves would be needed to make the plan more flexible in the event that the emergency situation required a show of determination. I use the words 'show of determination' to mean endurance: how long would we be expected to keep a force of some given size in action in some given place.

• 1010

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): When you speak of augmentation of reserves, do you mean bringing the existing reserves into a more active role? Or do you mean finding out and seeking the reserves?

VAdm Allan: It covers both, Mr. Chairman. The current strength of the reserves covers their employment, the kind of employment we would expect of them. We are studying the

[Traduction]

cadre d'un tel plan d'urgence pourrait constituer l'un des points de départ de notre discussion.

Le président: Merci, monsieur Munro.

Vice-amiral Allan.

VAm. Allan: Monsieur le président, en réfléchissant à la proposition énoncée par M. Munro dans sa première question sur le plan d'urgence, il est évident que nous avons, comme vous le dites, un plan d'urgence. Ce dernier traite des modalités d'une réaction immédiate à toute situation en voie d'aggravation qui pourrait se produire. En fait, la réaction initiale serait celle des membres réguliers des Forces armées. Quant au nombre de membres de la réserve qui seraient versés au programme afin d'offrir un appui, c'est là la partie de l'étude sur la mobilisation qui fait actuellement l'objet d'un examen détaillé. Donc, à moins que j'aie mal compris votre question, vous me demandez en réalité deux choses. D'abord vous voulez savoir quelle utilisation nous ferons des forces de réserve dans l'éventualité d'une montée des tensions qui pourrait entraîner un conflit. Vous demandez également ce que nous ferons, ce que nous envisageons d'ores et déjà en ce qui concerne l'utilisation du personnel régulier des Forces armées, sur le terrain, et ensuite l'augmentation...

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Non, j'ai peut-être utilisé la mauvaise expression. «Plan de mobilisation» serait peut-être l'expression la plus juste à utiliser dans ma question qui concerne le long terme et le rôle, plus particulièrement en termes de nombre, que l'on peut s'attendre de voir jouer aux réservistes, ce qui est certainement prévu dans le plan de mobilisation actuel. Dans le cadre du travail effectué ou envisagé sur les effectifs, en est-on arrivé au point où l'on songe à confier aux réservistes un nouveau rôle ou à les employer en nombres différents?

VAm Allan: Le plan actuel, c'est-à-dire les mesures que nous prendrions immédiatement si se produisaient des tensions par exemple aujourd'hui ou dans un avenir rapproché, ferait appel à nos réservistes selon leurs capacités et dans la mesure où ils sont déjà sur place actuellement. C'est là notre plan actuel et courant. Le groupe de travail de planification de la mobilisation et le travail du personnel au quartier général visent à déterminer le caractère adéquat de ce plan et s'il faut augmenter ou non le nombre de réservistes afin que le plan soit plus souple dans l'éventualité d'une situation d'urgence qui nécessiterait que nous fassions preuve de détermination. J'utilise l'expression «faire preuve de détermination» au sens d'endurance: combien de temps pourrait-on s'attendre que nous maintenions une force d'une taille donnée en action en un lieu précis.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Lorsque vous parlez d'augmenter les réserves, entendez-vous par là accorder un rôle plus actif aux réservistes actuels? Ou entendez-vous par là qu'il vous faut chercher à trouver et à recruter plus de réservistes?

VAm. Allan: Je veux dire les deux, monsieur le président. L'effectif actuel des réserves remplit son rôle, le genre de rôle que nous attendons de lui. Toutefois, nous étudions la possibi-

[Text]

possibility of changing their orientation, if you like and, also we are considering whether or not there should be an increase, which is what I meant by the word "augmentation" in that connotation, and whether the size of the reserve ought to be changed in some form. So the two things are in the study.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Perhaps we should have on the record the current size of the reserves in the various commands. The other question I have in mind is: Is the balance of the reserves as they now stand appropriate to the threat that is envisaged in the emergency plan as backup to the permanent force? Is there an overbalance? Let me be clear. Is there an overbalance, let us say, on the naval side, or an overbalance on the army side? Is there a proper balance in the reserves to back up the permanent force which is presumably imbalanced?

VAdm Allan: First, I am reminded by General Cowan that he is addressing in detail that element of your question.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Of balance or numbers?

VAdm Allan: Of augmentation.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Okay.

The Chairman: Thank you, Mr. Munro. Before we go to the next questioner, I wonder if it would be in order on behalf of the committee, Vice-Admiral Allan, to ask you about the disposition of providing this committee at the earliest possible date a copy of the mobilization plan.

VAdm Allan: I am delighted to answer, Mr. Chairman. The augmentation plan, as I discussed with you earlier in the year, the result of the working group is still being staffed in the headquarters. I have made known your request, but we will not be able to respond to your request, quite simply, until the department has completed its analysis of the working group's effort.

In other words, and I think you would agree, it would be hardly sensible to place before the committee the working group's raw material before the department had itself analysed this material, and taken out of that material what sort of approach we are going to use in the future. I lay that before you as the present situation.

The Chairman: Okay. Thank you for that response. Only to re-underline the importance of having that kind of information in our work, it is our first opportunity to do it in a formal way in committee, and we would certainly appreciate it if and when you are able to acquiesce to the request by the committee to provide us with that important documentation.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): He had not finished answering my question.

The Chairman: About numbers?

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): No. About balance.

[Translation]

lité de modifier l'orientation des réserves si vous voulez, tout comme nous examinons la question de savoir s'il doit y avoir croissance, c'est ce que j'entends lorsque j'utilise l'expression «augmentation» dans ce contexte et s'il faut modifier d'une façon quelconque la taille des réserves. Les deux aspects font donc l'objet de l'étude.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Peut-être devrions-nous consigner au procès-verbal la taille actuelle des réserves relevant des divers commandements. J'ai également une autre question en tête: existe-t-il au sein des réserves telles qu'elles existent actuellement un équilibre approprié à la menace envisagée dans le plan d'urgence afin d'offrir un appui aux forces régulières? Y a-t-il déséquilibre? Permettez-moi d'être plus précis. Existe-t-il un déséquilibre disons du côté naval ou un déséquilibre du côté de l'armée? Existe-t-il un bon équilibre au sein des réserves afin d'appuyer les forces régulières où, présument, cet équilibre n'existe pas?

VAm. Allan: Le général Cowan me rappelle qu'il parlera en détail de cet élément de votre question.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): De l'équilibre ou des nombres?

VAm. Allan: De l'augmentation.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Très bien.

Le président: Merci, monsieur Munro. Avant de passer au suivant, permettez-moi de vous demander, au nom du Comité, vice-amiral Allan, de déposer le plus rapidement possible au Comité copie du plan de mobilisation.

VAm. Allan: Je suis enchanté de vous répondre, monsieur le président. Le plan d'augmentation, comme je vous le disais plus tôt cette année, relève toujours du quartier général; c'est-à-dire que les résultats du groupe de travail font toujours l'objet d'une étude au quartier général, mais j'ai déjà transmis votre demande. Néanmoins, nous ne pourrions y donner suite, tant que le ministère n'aura pas terminé son analyse des efforts du groupe de travail.

En d'autres termes, et je crois que vous en conviendrez, il ne serait pas très sensé de déposer devant le Comité le premier jet du groupe de travail avant que le ministère n'ait analysé lui-même cette documentation pour établir le genre d'approche que nous utiliserons à l'avenir. Voilà la situation actuelle.

Le président: Très bien. Merci de votre réponse. Je n'ai abordé la question que pour resouligner l'importance que revêt pour notre travail ce genre de renseignements, et c'était la première occasion de le faire officiellement devant le Comité; nous vous serions certainement très reconnaissants lorsque vous serez en mesure de le faire de donner suite à notre demande et de nous fournir cette documentation importante.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Il n'a pas fini de répondre à ma question.

Le président: Quant aux nombres?

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Non, sur l'équilibre.

[Texte]

The Chairman: There has been an indication that General Cowan in his presentation is going to cover that, both with the slides and in his remarks. Is that correct, General Cowan?

Brigadier-General J.A. Cowan (Director General, Reserves and Cadets, Department of National Defence): Mr. Chairman, I did not include within my presentation a balance as Mr. Munro has referred to it, but may I suggest that perhaps it might be best to wait until what I do have to say has been stated and see if it does in fact answer that point.

The Chairman: Thank you, General Cowan. Vice-Admiral Allan is now prepared to respond to that part of your question, Mr. Munro.

VAdm Allan: Mr. Chairman, on the balance feature; it is an interesting question because it is hardly balanced in terms of scales. The militia historically always has been far larger than the naval reserve or the air reserve. In the sense that there is a balance there now, there will continue to be a balance. I think, if anything, really, any further augmentation or increase in numbers of reserve forces would be more pertinent to the militia than it would be to the naval or air reserves.

• 1015

The Chairman: Thank you. Mrs. Appolloni.

Mrs. Appolloni: Thank you, Mr. Chairman.

Admiral, I think I can speak very sincerely on behalf of all my colleagues on this subcommittee when I say that I have seldom witnessed so much enthusiasm on the part of individual members of Parliament for a report; that it should be done well, that it should be a credit to the people to whom it is addressed. Also, the members are very, very conscious of a very special responsibility that we feel, individually and collectively, towards the present reserves, towards the present regular forces, towards the people who have left the reserves already and to people who might be enticed to join the reserves. We have this—I am sure I speak on behalf of everybody—very definite sense of responsibility. We want to do our best.

I also think, though, in common with the rest of my colleagues, I have a certain amount of almost trepidation at this stage because I feel that, despite our best efforts, this committee is not going to be able to fulfil its obligation unless first of all we get our timing correctly done. It is almost a chicken-and-egg situation, Admiral, at the moment. Until we have this mobilization planned, we do not know how many reserves the experts of our country believe we need. I do not think any of us has the expertise to say that. We do not know which equipment the reserves will need and so on.

So, I would hope that this working group within the department which is studying the mobilization plan has a timetable at least similar to ours. I believe the minister mentioned publicly quite a few months ago that the mobilization plan was now in its second phase. I hate to quote him because I do not have his exact words in front of me. But, I think it is important

[Traduction]

Le président: Il a été dit que le général Cowan dans sa présentation aborderait ce sujet, et à l'aide de diapositives et dans ses remarques, n'est-ce pas, général Cowan?

Le brigadier-général J.A. Cowan (directeur général, Réserves et Cadets, ministère de la Défense nationale): Monsieur le président, je n'ai rien inclus dans ma présentation sur l'équilibre tel qu'abordé par M. Munro, mais puis-je suggérer qu'il vaudrait peut-être mieux attendre que j'aie dit ce que j'ai à dire pour voir si cela, en fait, répond à la question.

Le président: Merci, général Cowan. Le vice-amiral Allan est maintenant prêt à répondre à cette partie de votre question, monsieur Munro.

VAm. Allan: Monsieur le président, quant à l'équilibre, c'est là une question intéressante car on ne peut vraiment pas dire qu'il y ait équilibre comme avec une balance. La milice a toujours été plus imposante que les réserves navales ou les réserves de l'air. Au sens où il y a actuellement équilibre, il continuera à y avoir équilibre. Je crois qu'en réalité toute augmentation future du nombre des forces de réserve, s'il en est, serait mieux appropriée du côté de la milice que du côté des forces navales ou de l'air.

Le président: Merci. Madame Appolloni.

Mme Appolloni: Merci, monsieur le président.

Monsieur l'amiral, je crois parler très sincèrement au nom de tous mes collègues du Sous-comité lorsque je dis que j'ai rarement vu autant d'enthousiasme pour un rapport de la part des députés du Parlement; que ce doit être bien fait, que le mérite doit rejaillir sur ceux à qui il est adressé. En outre, les députés sont extrêmement conscients de la responsabilité très spéciale que nous ressentons tous, individuellement et collectivement à l'égard des réserves actuelles, à l'égard des forces armées régulières, à l'égard de ceux qui ont déjà quitté les réserves ainsi qu'à l'égard de ceux que l'on pourrait convaincre de se joindre aux réserves. Nous avons donc tous, et je suis persuadée que je parle au nom de tous, un sens très précis des responsabilités. Nous souhaitons faire de notre mieux.

Cependant, je ressens également, tout comme mes collègues, un certain sentiment qui est presque de l'impatience puisque j'estime que malgré nos meilleurs efforts, le présent Comité ne pourra pas respecter ses obligations à moins que nous ne puissions, tout d'abord, bien coordonner nos efforts. C'est presque l'histoire de la poule et de l'oeuf, monsieur l'amiral, pour l'instant. Jusqu'à ce que nous ayons ce plan de mobilisation, nous ne savons pas combien de réservistes les experts de notre pays jugent nécessaires. Je ne crois pas qu'aucun ici ait la compétence pour en décider. Nous ne savons pas non plus quel équipement il faudra aux réserves.

J'ose donc espérer que le groupe de travail au sein du ministère, qui étudie le plan de mobilisation, a un échéancier au moins semblable au nôtre. Je crois que le ministre a mentionné publiquement, il y a déjà plusieurs mois, que le plan de mobilisation en était à sa deuxième étape. Je n'aime pas le citer puisque je n'ai pas ses mots exacts devant moi. Toutefois,

[Text]

for the committee to have some kind of date on which we might expect to see this plan or to hear even generally from the department what the officials of the department envisage should an emergency occur: how many reserves will we need and into which services they should be broken up.

I think we all understand, even from this early part of our hearings, that the militia will need more people than, say, the air reserves or the naval reserves. However, we are concerned about equipment.

There are many, many concerns facing us as members of this committee, but I think the most basic one is, when is the mobilization plan going to be ready? I realize it may be unfair to stick you, personally, with this question at the beginning, but I am pretty sure that it is a question which is paramount in all our minds.

So, would you give us some kind of date when the department expects to submit to the minister its full and complete report on mobilization?

The Chairman: Thank you, Mrs. Appolloni.

Vice-Admiral Allan.

VAdm Allan: Mr. Chairman, I will commit to the committee this: that I will come forward in one form of communication or another with an answer to that question. I cannot give you a commitment that the department will have determined the stature of the mobilization planning task force working groups' work. That is all we have now; we do not have the plan yet developed.

In order to develop the plan and the task force's work having been done, it is now a question of taking that work and analysing it with respect to a whole host of parameters that were outside the jurisdiction of the task force; for example, the financial impact of any augmentation of the reserves, the impact of equipment and so on. These are things we have to do within the total staff. But I will give you an answer, Mr. Chairman.

• 1020

Mrs. Appolloni: Admiral, would it be fair to say that the department would like at least to work in tandem with this committee, so that we do have more or less the same time-frame, or is that too idealistic a goal to aim at?

VAdm Allan: I certainly believe, Mr. Chairman, that the committee should work with the best information it is possible to have before it. It should not attempt to meet the details of its task without having this information available. I am totally in accord with that.

Mrs. Appolloni: Admiral, is it fair to ask whether or not the task force is now considering a separate budget for the reserves? Can I ask that question?

[Translation]

je crois qu'il est important pour le Comité d'avoir une idée de la date à laquelle nous pouvons espérer avoir ce plan ou encore apprendre, d'une façon générale, des responsables du ministère, ce qui est envisagé dans le cas d'une situation d'urgence: combien de réserves nous faudrait-il et dans quels services ils seraient versés.

Je crois que nous comprenons tous, même dès ce début de nos séances, qu'il faudra plus de gens dans la milice que dans les réserves de l'air ou dans les réserves navales. Toutefois, nous nous inquiétons de l'équipement. Nous faisons face, comme membres de ce Comité, à un très grand nombre de préoccupations.

Je crois, toutefois, que notre préoccupation la plus fondamentale est de savoir quand le plan de mobilisation sera prêt. Je me rends compte qu'il est peut-être injuste de vous coincer, vous personnellement, en vous posant cette question dès le début, mais je suis persuadée que cette question est primordiale dans tous nos esprits.

Pouvez-vous donc nous donner une date à laquelle le ministère s'attend de présenter au ministre le rapport complet et terminé sur la mobilisation.

Le président: Merci, madame Appolloni.

Vice-amiral Allan.

VAm. Allan: Monsieur le président, je vais prendre l'engagement suivant devant le Comité: d'une manière ou d'une autre, je présenterai une réponse à cette question. Je ne saurais vous promettre que le ministère aura décidé de l'envergure du travail du groupe de travail de planification de la mobilisation. C'est tout ce que nous avons pour l'instant; nous n'avons pas encore mis au point le plan.

Afin de concevoir le plan et maintenant que le groupe de travail a terminé ses travaux, il faut examiner les données que nous avons par rapport à toute une gamme de paramètres qui débordaient le mandat du groupe de travail; par exemple, aux répercussions financières de toute augmentation des réserves, les répercussions au niveau de l'équipement, etc. Ce sont là des questions à étudier au niveau de l'effectif total. Toutefois, je vous donnerai une réponse, monsieur le président.

Mme Appolloni: Monsieur l'amiral, serait-il juste de dire que le ministère aimerait tout au moins travailler de concert avec le présent Comité de façon à ce que nous ayons plus ou moins le même échéancier ou est-ce là un objectif trop idéaliste?

VAm. Allan: Je crois très certainement, monsieur le président, que votre Comité devrait effectuer ses travaux avec en main les meilleurs renseignements possibles. Vous ne devriez pas tenter de vous pencher d'une façon détaillée sur votre travail sans avoir de tels renseignements à votre disposition. Je suis parfaitement d'accord avec vous.

Mme Appolloni: Monsieur l'amiral, serait-il juste de demander si le groupe de travail examine actuellement l'idée d'un

[Texte]

VAdm Allan: Firstly, the task force has been disbanded. The mobilization planning task force has rendered its work to the department. The task force per se has been disbanded. We now have taken this work. We are working within the normal headquarters' staff, that is to say: the financial people, the material people, the operational people. The personnel are looking at the work of the task force. What we would provide, if we gave this to you, is unstaffed work, voluminous work, from which I suspect you would draw conclusions.

But, in general, to draw conclusions you would require other elements of the headquarters' staff to respond to you. You would have to turn around immediately and say, what does adding x number of people to the militia do, in terms of finances, clothing, the kind of weapons material and so on? That is the part we have not yet done.

This is why I am cautioning the committee, that to have the work that was done by the task force in front of you . . . First of all, I would not recommend to the department that this be put before you because I think it would be inconclusive material which you would immediately ask the department to verify. Then, you would question the veracity of the financial implications, and so on.

The Chairman: Thank you, Admiral Allan. I think what you have said to us this morning is important: your agreement to do everything possible to get information for us on the mobilization plan. This is a very positive step. You have stated to us here this morning that you place importance on this, and realize the importance of our needing the material to complete our work.

We could look at the possibility of having Admiral Allan come back at some later date, if you think that is necessary. As we agreed earlier, he would have to leave at 10.15 a.m., and it is just past that now. I would recognize Mr. Stewart. Would you like to put a question?

Mr. Stewart: Just a fast question, Mr. Chairman. Admiral, in this task force, will you be addressing the fact of numbers, what you would recommend? For instance, is 28,000 a sensible number? When we came back from Europe there were, in general, two things that impressed me, or that bothered me, you might say. Would the reserves, if called out on a mobilization, be able to fit in with the existing equipment of the regular forces now? In Europe, we found most of the European countries were working with the same equipment and I understand, from what I can gather, that is not the case here. How effective would they be?

The other thing is the list where we saw how fast Holland and Norway could call people up. And they have done it. The only one that was at all comparable to our system seemed to be Britain. They had the bounty system which, again, worked

[Traduction]

budget distinct pour les réserves? Puis-je vous poser cette question?

VAm. Allan: Tout d'abord, le groupe de travail a été démantelé. Le groupe de travail de planification de la mobilisation a rendu son rapport au ministère. Le groupe comme tel a été démantelé. Nous avons maintenant pris la relève. Nous avons confié la tâche au personnel régulier du quartier général, c'est-à-dire: aux gens des finances, du matériel et des opérations. Notre personnel se penche sur le travail du groupe de travail. Ce que nous vous donnerions, si nous vous transmettions ce travail, c'est un dossier non étudié, volumineux, dont, j'ai bien l'impression, vous pourriez tirer des conclusions.

Néanmoins, d'une façon générale, pour tirer vos conclusions, il vous faudrait pouvoir interroger le personnel du quartier général. Il vous faudrait vous demander immédiatement quelles seront les répercussions si nous ajoutons x nombre de personnes à la milice, du point de vue des finances, du vêtement, du genre d'armes, etc. C'est ce que nous n'avons pas encore fait.

C'est pourquoi je mets en garde le Comité en lui disant que d'avoir devant lui le rapport du groupe de travail . . . d'abord, je ne recommanderais pas au ministère de vous donner les documents car ceux-ci ne sont pas concluants et vous demanderiez immédiatement au ministère de les vérifier. Par la suite, vous mettriez en doute la véracité des répercussions financières, etc.

Le président: Merci, amiral Allan. Je crois que l'engagement que vous nous avez donné ce matin de nous fournir tous les renseignements possibles sur le plan de mobilisation est important. C'est là un point très positif. Vous avez déclaré devant nous ce matin que vous accordiez une grande importance à cet aspect et que vous admettiez qu'il nous fallait nécessairement cette documentation pour terminer notre travail.

Nous pourrions examiner la possibilité de faire revenir l'amiral Allan plus tard, si vous le jugez nécessaire. Tel que convenu précédemment, il doit nous quitter à 10h15 et il est déjà un peu plus tard. Je donne la parole à M. Stewart. Voulez-vous poser une question?

M. Stewart: Une question rapide, monsieur le président. Monsieur l'amiral, est-ce que le groupe de travail va se pencher sur la question des nombres qu'il faut recommander? Par exemple, est-ce que 28,000 est un chiffre raisonnable? A notre retour d'Europe, d'une façon générale, deux choses m'avaient impressionné ou plutôt inquiété. Est-ce que les réservistes mobilisés pourraient utiliser l'équipement actuel des forces régulières? En Europe, nous avons constaté que dans la plupart des pays européens, toutes les forces travaillaient avec le même équipement et si j'ai bien compris, d'après ce que j'ai pu voir, il n'en est pas de même ici. Jusqu'à quel point les réservistes seraient-ils efficaces?

Ensuite, on nous a montré une liste où nous avons pu voir avec quelle rapidité en Hollande et en Norvège, on pouvait mobiliser des gens. Et ils l'ont fait. Le seul autre endroit où le système semblait comparable au nôtre, c'est en Grande-Breta-

[Text]

great wonders with them, from what we could find. Would this be addressed to us, in the task force report, so we could compare what you are recommending?

VAdm Allan: Mr. Chairman, the task force work, up to now, addresses only the kinds of problems that have dealt with attrition, both of personnel and material, against the scenario of a sustained conflict. It does not address how you would compensate for it, how you would overcome that problem. That is why we have not finished this. If we take the working group's report, we then say: "My God, if we are to sustain a fighting force in action in a given scenario, it means that we need a backup of trained, equipped people so large." What we are doing now is assessing what that means. How do you describe that? Do you describe that in dollars, in equipment, in people, in training or in years? Those are the things which the staff are now doing. They are trying to work out what this would actually mean to the department before we can come forward with any kind of plan to our minister. I believe you heard Mrs. Appolloni refer to the staging of this work.

• 1025

The Chairman: Fine, thank you very much Mr. Stewart, and thank you Admiral Allan. We respect your time and possibly we could arrange to have you come back when necessary.

VAdm Allan: I would be delighted, Mr. Chairman.

The Chairman: We could keep this one in mind for the steering committee discussions. When it is deemed necessary, we might invite Vice-Admiral Allan, the Deputy Chief of Defence Staff, to come back. It would be interesting to question him further. He has agreed to make himself available to the committee.

We will now continue with Major-General Dunn, Chief of Reserves, and Brigadier-General Cowan, Director General, Reserves. I would invite Major-General Dunn to start off with a statement to this committee.

Major-General J.J. Dunn (Chief of Reserves, Department of National Defence): Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Chairman, Mrs. Appolloni and gentlemen. It is indeed a great honour and pleasure for me, as the Chief of the Reserves for the Canadian Forces, to appear before this august committee. I will attempt in the next few minutes to give you my views on matters pertaining to the reserves. I feel that since I have personally served more than 30 years as a reservist I have a good idea of where we are and where we should be going. I will not dwell on the history of the reserves as I feel that others will adequately cover this ground. In your tour across the country and, indeed, across the major part of the western world, you have probably been made very aware of my function. I believe it is unique. I know of no other country where government has established such a close relationship with its

[Translation]

gne. Là, ils ont le système des primes, lequel semble faire merveille chez eux d'après ce qu'on nous a dit. Dans le rapport du groupe de travail, pourrait-on nous donner de tels renseignements afin que nous puissions les comparer avec vos recommandations?

VAm. Allan: Monsieur le président, jusqu'à présent, le travail du groupe de travail n'a porté que sur les genres de problèmes rattachés à l'usure et du personnel et du matériel dans le cas d'un scénario de conflit soutenu. Ceci n'indique pas comment régler ce problème, c'est pourquoi nous n'en avons pas terminé avec cette affaire. Par exemple, si nous examinons le rapport du groupe, nous nous dirons avec inquiétude que si nous devons faire fonctionner un groupe de combat dans tel scénario, nous devons lui apporter un appui d'un personnel «x» entraîné et équipé et nous essayons d'évaluer ce que tout cela signifie. Comment décrire cette situation? Est-ce que vous indiquerez les montants en dollars; la quantité de matériel; le nombre de personnes; l'entraînement; combien d'années il faudra? Voilà à quoi le personnel travaille actuellement; il essaie d'établir ce que cela signifie exactement pour le ministère avant que nous puissions présenter un plan à notre Ministre. Je pense que vous avez entendu ce que M^{me} Appolloni a dit pour les étapes de ce travail.

Le président: D'accord; merci beaucoup monsieur Stewart, merci monsieur l'Amiral Allan. Nous voulons tenir compte de votre horaire chargé et peut-être que nous pourrions établir quelques calendriers pour que vous puissiez revenir si c'est nécessaire.

VAm. Allan: J'en serai enchanté, monsieur le président.

Le président: Nous allons garder présent à l'esprit ce sujet pour en discuter au comité de direction. Lorsque cela paraîtra nécessaire, nous pourrions inviter le vice-amiral Allan, sous-chef de l'état-major de la Défense à revenir témoigner. Il serait en effet intéressant de poser des questions pour approfondir le sujet et il a accepté de se mettre à la disposition du Comité.

Nous allons continuer notre étude avec le Major général Dunn, chef des réserves et avec le brigadier général J.A. Cowan, directeur général, réserves et cadets. J'inviterais le Major général Dunn à présenter sa déclaration au Comité.

Le major-général J.J. Dunn (chef des réserves, ministère de la Défense nationale): Merci, monsieur le président.

Monsieur le président, M^{me} Appolloni et messieurs les membres du Comité, c'est pour moi un très grand honneur et un très grand plaisir d'être invité, à titre de chef des réserves des Forces canadiennes, à comparaître devant cet auguste Comité. Dans les quelques minutes qui viennent, je vais vous indiquer mon opinion sur ce qui se rapporte aux Forces de réserve. Je crois que, vu que depuis plus de 30 ans je sers à titre de réserviste, j'ai une bonne idée d'où nous en sommes et de la voie que nous devons suivre. Je ne m'étendrai pas sur l'histoire des Forces de réserve car je crois que d'autres que moi ont déjà exposé ce sujet ou l'exposeront de façon adéquate. Au cours de votre visite du pays et dans vos voyages à travers la plus grande partie du monde occidental, vous avez probablement

[Texte]

citizen soldiers. However, to ensure that the record is clear from the beginning to the end, I will explain to you my responsibilities and show you where NDHQ and the commanders of commands fit into the reserve force scheme of things.

Before I do this it might be useful to tell you how I propose to provide you with the information you are seeking. I will give you an outline of the reserve force, its development and employment. General Cowan will then follow and put some fabric to my rather general remarks. This will complete the first subject. The rule, organization, training, manning and some points on equipment will be given to you by an officer from each of the Commands who has the responsibility to command subcomponents of the primary reserve. An officer from the associate deputy minister, personnel group, will give you information on the supplementary reserve. The final presentation will be on the status of the reserve force equipment. This will be given by officers of the principal groups within the Deputy Chief of Staff organization. We are at your disposal as to the timings for the remaining presentations.

As Chief of Reserves, I am the senior reserve force officer in the Canadian Forces. I was appointed by the Chief of the Defence Staff and will remain in this position for a period of two years. My major responsibilities are: Advising (in co-operation with National Defence Headquarters group principals, commanders of commands and of northern region) the Chief of the Defence Staff on matters pertaining to the reserve force organization, administration, operations and training; consulting with the commanders of commands, the commander northern region and the National Defence Headquarters group principals on important aspects of policy concerning the organization, administration and training of the reserve force; participating in military activities, meetings, conferences, committees and studies affecting the reserve force as deemed appropriate; consulting on and being advised of senior primary reserve appointments, promotions and nominations for the Order of Canada and the Order of Military Merit; consulting with commands and National Defence Headquarters during important deliberations which affect the reserve force; and advising and participating in organizing and maintaining effective public support for the reserve force.

[Traduction]

appris quel était mon rôle et je crois que c'est un rôle unique. À ma connaissance, il n'y a aucun autre pays dont le gouvernement a établi des rapports aussi étroits avec ses soldats-citoyens. Toutefois, pour s'assurer que tout soit bien clair du début à la fin, je vais vous exposer mes responsabilités et vous indiquer quel est le rôle que joue le quartier général de la Défense nationale et les commandants de ces commandements dans le cadre de cette structure des forces de réserve.

Avant cela, il serait peut-être bon que je vous dise comment je vais vous fournir ces renseignements que vous cherchez. Je vais vous donner les grandes lignes de la structure des Forces de réserve et de leur développement et de leur rôle. Le Général Cowan prendra ensuite la relève et étoffera mes remarques générales, et cela terminera l'étude du premier sujet. Un officier représentant chacun des commandements et ayant comme responsabilité la direction des sous-éléments des Forces de réserve primaires, vous exposera la façon dont fonctionnent, sont organisées, sont entraînées, sont dotées de personnel les Forces de réserve et il vous donnera quelques détails sur le matériel. Un officier faisant partie du groupe de personnel auprès du sous-ministre associé, vous donnera des renseignements sur les Forces de réserve supplémentaires. Le dernier exposé portera sur la situation du matériel utilisé par les forces de réserve. Cet exposé sera fait par des officiers des groupes principaux qui font partie des organisations du sous-chef de l'état-major de la Défense. Et, pour les exposés qui restent à faire, nous nous tenons à votre disposition pour que vous nous indiquiez la longueur.

À titre de Chef des Forces de réserve, je suis l'officier supérieur des Forces de réserve canadiennes. J'ai été nommé par le Chef de l'état-major et je vais continuer à occuper ce poste pendant 2 ans. Mes responsabilités principales sont de conseiller, en collaboration avec les chefs de groupes du quartier général de la défense nationale, avec les commandants des commandements et les commandants de la région du Nord, le Chef de l'état-major sur les questions se rapportant à l'organisation, l'administration, les opérations et l'entraînement des forces de réserve. Ensuite, mes responsabilités consistent à consulter les commandants des commandements, le commandant de la région du Nord et les principaux du groupe du quartier général de la Défense nationale, au sujet des aspects importants de la politique se rapportant à l'organisation, l'administration et l'entraînement des forces de réserve. Ensuite mes responsabilités consistent à participer aux activités militaires, aux réunions, aux conférences, aux comités et à la poursuite des études qui se rapportent aux forces de réserve lorsque le besoin s'en fait sentir. Ensuite, on me consulte ou on me conseille au sujet des nominations qui se font dans les forces primaires de réserve aux grades supérieurs; sur les promotions et nominations pour l'obtention des décorations de l'Ordre du Canada et de l'Ordre du mérite militaire. Mes responsabilités consistent ensuite à consulter les commandants du quartier général de la Défense nationale lorsque l'on tient des délibérations importantes qui touchent aux forces de réserve et ensuite d'apporter mes conseils et ma participation pour l'organisation et le maintien de l'aide efficace que le public apporte aux forces de réserve.

[Text]

• 1030

As you can see, I provide advice to the CDS, his senior staff and commanders of command on all reserve force matters, and have direct access to CDS as necessary in the fulfilment of my duties. To assist me in this task I have five senior reserve force advisers also appointed by the CDS: one each from the Naval Reserve, the Militia and the Air Reserve. These are each of brigadier general or equivalent rank. There are two colonels, one from the communications reserve, one from the Judge Advocate General Branch—to keep us honest—and in addition, I have a personal staff comprised of three colonels from Navy, Army and Air Reserve and a full-time regular force staff officer in the rank of lieutenant-colonel.

The Reserve Force consists of four components: the Primary Reserve, the Supplementary Reserve, the Cadet Instructor's List officers and the Canadian Rangers. My remarks will be mainly on the Primary reserve which is what affects me the most.

The Primary Reserve is further subdivided into Naval Reserve, the Militia, the Air Reserve and the Communications Reserve. The subcomponents are commanded by Maritime, Mobile, Air and Communications command respectively.

Brigadier Cowan will fulfill his promise made to you on July 7 last by fleshing out my outline of the reserve force in his presentation.

I have no doubt that you are all aware of the meaning of the word "reserve"—something kept back, unused but available. The military meaning of this word is "... forces outside the regular army, navy and air forces to be called out in emergencies ..." It is my function to advise the Chief of the Defence Staff as to what is the best way to go about organizing and preparing the reserve force for this eventuality.

My small staff of reserve force officers collectively represent the views of both the citizenry in their area of the country and the reserve force members in all elements and all subcomponents of the reserve force. I cause these views to be known so that better decisions can be made with respect to the development and employment of the reserve force.

The Director General of Reserve and Cadets, General Cowan and his staff, is the agency which translates this information into requests for action by the responsible National Defence Headquarters agency.

[Translation]

Comme vous pouvez le voir, je fournis mes conseils au chef de l'état-major de la défense, à son personnel au niveau supérieur et aux commandants des commandements pour ce qui se rapporte à toutes les questions relatives aux forces de réserve et pour remplir mes fonctions, j'ai directement accès au chef de l'état-major lorsque c'est nécessaire. J'ai à ma disposition pour m'aider dans cette tâche, cinq conseillers supérieurs des forces de réserve qui sont eux aussi nommés par le chef de l'état-major et venant de la réserve navale, de la milice et de la réserve aérienne. Chacun de ces conseillers a le grade de brigadier-général ou l'équivalent. Il y a deux colonels, l'un venant des communications de la réserve et l'autre de la direction générale du juge-avocat général, pour nous garder dans le droit chemin, et en outre, j'ai à ma disposition un personnel d'état-major comprenant trois colonels, l'un venant de la réserve de la marine, l'autre de la réserve de l'armée et l'autre de la réserve de l'air, ainsi qu'un officier de l'état-major régulier ayant le grade de lieutenant-colonel.

Les Forces de réserve comprennent quatre éléments: il y a la réserve primaire, puis la réserve supplémentaire et les officiers de la liste des instructeurs de cadets et il y a les *Canadian Rangers*. Mes remarques porteront principalement sur la réserve primaire qui est ce qui m'intéresse le plus.

La réserve primaire se trouve subdivisée en réserve navale, milice, réserve de l'air et réserve des communications. Ses sous-éléments sont des commandements maritimes, mobiles, aériens et des communications.

Le Brigadier Cowan, pour remplir la promesse qu'il vous a faite le 7 juillet dernier, complètera mon exposé sur les forces de réserve.

Je suis certain que vous savez tous ce que veut dire le mot «réserve», c'est-à-dire qu'il s'agit d'une force conservée à l'arrière, non utilisée mais disponible. Au point de vue militaire, la signification de ce mot est la suivante: «force ne constituant pas l'armée, la marine ou l'aviation régulière, et à laquelle on peut avoir recours en cas d'urgence...». J'ai pour rôle de conseiller le chef de l'état-major de la défense sur la meilleure façon d'organiser et de préparer les forces de réserve pour le cas où se produirait cette situation d'urgence.

Mon petit personnel d'officiers des forces de réserve représenté, au point de vue collectif, tant le point de vue des citoyens de leur région respective que celui des membres des forces de la réserve, c'est-à-dire de tous les éléments et les sous-éléments des forces de la réserve. Je m'efforce de faire connaître ses opinions afin que l'on prenne les meilleures décisions possibles en ce qui a trait à l'amélioration et à l'utilisation des forces de réserve.

Le Directeur général des forces de réserve et des cadets, soit le Général Cowan et son personnel, sont les agents grâce auxquels ces renseignements se transforment en demandes auprès de l'agence responsable du quartier général de la Défense nationale pour qu'on prenne les mesures appropriées.

[Texte]

The reserve force philosophy—basically the need to hold something back in readiness for an emergency—is that of all nations with a standing force. I am sure that you have found this out in your travels. Canada is no exception. We have never been a militant race and so we have never found the need to have a large standing army.

I might digress at this point and say that living beside the largest and, since 1945, the most military powerful democracy in the world has caused us to lean somewhat on their might and perhaps not have sufficient concern for a truly effective reserve force in the past. Be that as it may, we have found ourselves at war twice in the lifetime of many of today's Canadians. Fortunately, we were on the winning side both times. In each of those instances the standing forces prepared the reserve force to go and fight the war. Should such an emergency arise again, and many Canadians believe that we are dangerously close to this point right now, the same *modus operandi* would be executed: the regular force would need to prepare the reserve force for battle. Once this process were initiated it would not stop until we had achieved our political goal. I say political because no democratic government goes to war to achieve a military aim. In the past wars this has taken four and six years respectively. There is no body of evidence available that would indicate that a future war would be of lesser duration. We must therefore ensure that the philosophy of a reserve force is maintained.

• 1035

Current policy assigns to the reserves the two-fold responsibility for providing, first, individual augmentees and reinforcements to regular force units in an emergency and, second, a basis for subsequent expansion. These two requirements may be considered mutually exclusive, inasmuch as the provision of trained individuals by militia units would denude those units of the expertise necessary to conduct the training implicit in any expansion phase, and seriously jeopardize the capability of reserve units to be placed on active service at some later date. Not only has this paradox never been satisfactorily explained, but the actual intent of the expansion phase remains clouded. Suffice it to say that no mobilization plan exists to detail expansion-phases, timings, levels or sources of matériel, nor has any structure been emplaced in peacetime which would facilitate the transition from peace to war. As Admiral Allan has said, the Mobilization Planning Task Force Study is just the beginning of this.

We have come a long way in the past few years. We now have a good organizational structure and a solid basis for training and equipping the reserve force. The basis for this is NDHQ policy directive P-26, which gives clear direction to all of us. Brigadier-General Cowan will explain this in detail to you.

[Traduction]

Le principe même de ces forces de réserve, c'est-à-dire d'avoir à l'arrière-plan des forces qui soient prêtes à intervenir en cas d'urgence, s'applique chez toutes les nations et vous avez dû le constater au cours de vos voyages; le Canada ne fait pas exception. Nous n'avons jamais été un pays belliqueux et, par conséquent, nous n'avons jamais éprouvé le besoin de maintenir une importante force militaire régulière.

Peut-être que je vais un peu m'écarter du sujet à ce stade de mon exposé et indiquer que nous sommes voisins d'une démocratie disposant de la plus importante puissance militaire au monde depuis 1945, et nous avons eu tendance à nous relâcher en nous appuyant sur cette force et peut-être que nous ne nous sommes pas suffisamment intéressés par le passé à établir une force de réserve véritablement efficace. De toute façon, bien des Canadiens se sont déjà trouvés au cours de leur vie confrontés par deux guerres. Heureusement, nous avons dans chaque cas gagné. Mais dans chaque cas, il a fallu préparer les forces de réserve pour aller combattre. Si une nouvelle crise se produisait, et beaucoup de Canadiens pensent que nous en sommes dangereusement près, à nouveau le même mécanisme s'ébranlerait, c'est-à-dire que les forces régulières auraient besoin de préparer les forces de réserve à combattre. Une fois le processus lancé, il ne s'arrêtera pas avant que nous ayons atteint notre but politique. Je dis «politique» car aucun gouvernement démocratique ne se lance dans une guerre pour atteindre un objectif militaire. Dans le passé, les guerres ont duré quatre et six ans. Rien ne nous permet de croire qu'à l'avenir les guerres dureront moins longtemps.

Les politiques actuelles imposent aux forces de réserve une responsabilité double. Celle tout d'abord d'apporter des compléments et des renforcements aux unités des forces régulières dans le cas d'une urgence et celle en deuxième lieu d'établir une base d'expansion future. Ces deux exigences peuvent être considérées comme s'excluant mutuellement dans la mesure où lorsque l'on fournit du personnel entraîné provenant des unités de la milice, on retire à ces unités les connaissances voulues pour effectuer un entraînement nécessaire dans toute phase d'expansion et l'on compromet les possibilités qu'il y aurait de mettre ces unités de réserve plus tard en service actif. Ce paradoxe n'a jamais été expliqué de façon satisfaisante et l'objectif de la phase d'expansion reste obscur. Il me suffit de vous dire qu'il n'existe aucun plan de mobilisation prévoyant les phases d'expansion, les échéanciers, les niveaux ou les sources de matériel et qu'aucun rouage n'a été mis en place en temps de paix qui permettrait d'effectuer plus facilement cette transition du stade de la paix à celui de la guerre. Comme l'amiral Allan l'a dit, l'enquête faite par le groupe d'étude sur la planification de la mobilisation constitue la première étape de ce processus.

Au cours des dernières années, nous avons fait énormément de progrès et nous disposons maintenant d'une structure d'organisation et d'une base solide pour effectuer l'entraînement des forces de réserve et les équiper en matériel. Cette base s'appuie sur la directive de politique P-26 du quartier général de la Défense nationale qui donne clairement les instructions

[Text]

From my point of view, the major problems still standing in the way of having a truly effective reserve force are attrition, the lack of a cohesive plan for the peacetime training and employment of the reserves, no assigned operational task in war, an unwillingness on the part of Canadians to prepare for future emergencies, and the lack of clear incentives to young Canadians to join the reserve force.

Mrs. Appolloni: Mr. Chairman, if I may, General, would you read those five points again, please?

MGen Dunn: You will get copies of this.

Mrs. Appolloni: Okay.

MGen Dunn: Is that all right?

In the past the "forces-in-being" concept required that a regular force go forward and fight a very short war. No reserve force requirement was foreseen. This concept was predicated on a short, intense war in which nuclear weapons would be employed from the outset. Quite clearly, if there was no requirement for a reserve force, why waste time and money in preparing them for it, and none was. The result was that the force which was going to do the fighting, the regular force, was prepared for their task and the reserve force left to languish.

I had no complaints with this idea at the time. Under the strategic concept of the time, it was right and proper that those who were to do the fighting should be as prepared as Canada could make them. It is now believed that a longer conventional war will be the order of the day—if one is fought at all—and believe me, no soldier, regular force or reservist is looking forward to such an eventuality, regardless of its complexion. This change in concept has dictated a posture where a larger number of persons would be involved for Canada to achieve its present military aims, and dictates a "total force" concept. This means everyone in the primary reserve today and some members of the supplementary reserve would be required to serve.

At this time, the reserves only partially meet their role of augmentation and reinforcement, due to a lack of training and operational effectiveness. This means that reservists would find it most difficult to join the regular force at a time when group cohesiveness, mutual confidence and proven reliability are of paramount importance. Moreover, the lack of evident unit tasking is clearly an inhibiting factor in the integral process of

[Translation]

que nous devons tous suivre. Le brigadier-général Cowan vous donnera plus de détails à ce sujet.

D'après moi, les principaux obstacles à l'obtention d'une force de réserve efficace sont constitués par les ponctions qui résultent du départ de personnel, l'absence d'un plan cohérent pour l'entraînement et l'utilisation des forces de réserve en temps de paix, le fait qu'aucune tâche opérationnelle n'a été assignée pour le temps de guerre, et des obstacles proviennent aussi du fait que les Canadiens ne sont pas prêts à se préparer pour des urgences futures et que les jeunes gens au Canada ne sont pas fort motivés pour s'engager dans les forces de réserve.

Mme Appolloni: Monsieur le président, si vous le permettez, mon général, j'aimerais que vous nous lisiez à nouveau ces 5 points.

MGen. Dunn: Nous vous en fournirons des copies.

Mme Appolloni: D'accord.

MGen. Dunn: Est-ce d'accord?

Dans le passé, on avait pour conception des choses qu'en cas de guerre ce seraient les forces régulières existantes qui combattraient et que la guerre serait très courte, aussi on ne prévoyait aucune force de réserve. Mais cette conception des choses était basée sur le fait qu'on entrevoyait qu'une guerre avec les armes nucléaires utilisés dès le début serait d'intensité maximum et de courte durée. Bien entendu, si l'on n'avait pas besoin qu'une force de réserve intervienne, il n'y aurait aucune raison de passer du temps et de dépenser de l'argent à en préparer une. Par conséquent, on s'est occupé des forces armées régulières qui, selon cette hypothèse, devaient combattre et on a négligé de préparer les forces de réserve.

A l'époque, je n'avais aucune objection à cette conception. Dans le cadre de la stratégie prévue alors, il était tout à fait normal et approprié que ceux qui effectueraient la lutte soient entraînés et préparés à cette tâche du mieux possible par le Canada. Mais maintenant on prévoit au point de vue stratégique que l'on se trouverait placé au contraire en cas de guerre devant une guerre conventionnelle de beaucoup plus longue durée et je vous prie de croire qu'aucun soldat, de la force régulière ou de la réserve, n'aime songer à cette éventualité quelle que forme qu'elle prenne. Ce changement de conception oblige à prévoir qu'un grand nombre de personnes serait impliqué dans cette guerre au cas où le Canada voudrait atteindre ses objectifs militaires établis actuellement et cette perspective nous amène donc à adopter le principe d'une «force totale». Ceci signifie que tous les membres de la réserve primaire et certains membres de la réserve supplémentaire seraient appelés à jouer leur rôle.

Pour l'instant, les forces de réserve n'apportent que partiellement leur contribution à cette augmentation et à ce renforcement des forces, car les forces de réserve manquent d'entraînement et d'efficacité opérationnelle. Cela signifie que les réservistes auraient bien du mal à faire face à la situation si on les obligeait à se joindre à des forces régulières à un moment où il serait absolument critique qu'il y ait cohésion dans le

[Texte]

units and a major dissatisfier among the reserve personnel, leading in turn to high attrition.

As we see it, the role should be carefully stated as to contribute to the execution of Canadian Forces' tasks in wartime and other emergencies.

While unique circumstances limit any comparison between different countries to generalities, evaluation of the roles and tasks assigned reservists, vis-à-vis the reserve forces of some of our allies, might prove instructive. Both the United Kingdom and the United States credit much of their success with army reserves to the practice of assigning unit roles. A reserve unit is assigned its role, frequently specialist in nature, and is structured, equipped and trained to perform that role, placed in an order of battle based on a mobilization plan, and regularly exercised with its parent formation.

• 1040

The evolution of the role from policy statement may be depicted as follows: mobilization policy, mobilization concept, and mobilization plan, which then develops the order of battle, or ORBAT as we call it, assigns units to the ORBAT, assigns roles to the unit, equips them, trains them, and practises the unit in their role. Forces availability for war contingency or other emergencies are then in existence.

Whilst the foregoing is greatly simplified, it does have a sequential logic which in Canada is not yet evident. Some form of mobilization policy, concept and plan is fundamental to all emergency planning. Without this foundation there can be no approved ORBAT for either reinforcement or expansion.

You can see we need, therefore, a cohesive peacetime training program for all elements of the reserve force. This can only be formulated if the reserve force is given—and I stress—a clear operational role based on a mobilization plan. We have not as yet reached this stage of evolution even with the authority of the National Defence Headquarters Policy Directive P26.

The long lead times involved in the procurement of military pattern equipment, vehicles and ammunitions, impose severe constraint on the mobilization process. The reserves today find

[Traduction]

groupe, confiance mutuelle et sûreté des moyens. En plus, le manque évident d'affectation des tâches dans le cas des unités constitue très clairement un facteur qui compromet la cohésion des unités et qui crée du mécontentement parmi le personnel des forces de réserve, ce qui à son tour contribue à de nombreux départs parmi ce personnel.

D'après ma conception des choses, on devrait définir soigneusement le rôle que doivent jouer les unités des forces de réserve si l'on veut qu'elles apportent leur contribution à l'accomplissement des tâches des forces canadiennes en temps de guerre et en cas d'autres urgences.

Même si des circonstances uniques chez nous empêchent qu'on ne fasse une comparaison complète avec ce qui se passe dans d'autres pays, il serait bon cependant d'évaluer le rôle et les tâches assignés aux réservistes dans le cas des forces de réserve de certains de nos alliés. Tant au Royaume-Uni qu'aux États-Unis, on attribue le succès que l'on a dans le cas des forces de réserve de l'armée à cette façon de procéder qui consiste à attribuer des rôles aux unités. L'on donne un rôle à une unité de réserve, rôle qui très souvent est de nature spécialisée et on structure cette unité, on l'équipe et on l'entraîne afin de remplir ce rôle qui se situera dans le cadre d'un ordre de combat basé sur un plan de mobilisation et on fera faire à cette unité les exercices nécessaires réguliers dans le cadre de la formation dans laquelle on l'affectera.

Partant de la déclaration de politique, on peut dire que ce rôle suivra ensuite les étapes indiquées ci-après: politique de mobilisation, principe de mobilisation, plan de mobilisation, qui débouchent sur un ordre de combat ou ORBAT comme nous l'appelons, auquel on assigne les unités; assignation des rôles aux unités, équipement des unités, entraînement des unités et exécution répétée du rôle par les unités. À ce stade, on peut dire que les forces de réserve, les unités de réserve sont prêtes à faire face à une guerre ou à d'autres situations d'urgence.

Même si ce que je viens de vous exposer est grandement simplifié, au Canada on n'en est pas encore arrivé à établir cette séquence logique. Or, pour planifier des situations d'urgence, il faut établir quelque genre de politique, de principe et de planification de la mobilisation. Si nous n'avons pas cette base, on ne peut approuver de plan ORBAT de renforcement ou d'expansion.

Par conséquent, vous voyez que nous aurions besoin d'établir en temps de paix un programme d'entraînement pour toutes les unités des forces de réserve. On n'y arrivera que si l'on donne aux forces de réserve, et j'insiste là-dessus, un rôle opérationnel bien clairement défini et basé sur un plan de mobilisation. Nous n'en sommes pas encore arrivés à ce stade des choses au Canada même compte tenu de ce qui est indiqué dans la directive de politiques P26 du quartier général de la Défense nationale.

Les longs délais qui sont nécessaires pour obtenir le matériel militaire, les véhicules et les munitions, ralentissent énormément le processus de mobilisation. Les forces de réserve subis-

[Text]

themselves critically short of vehicles, crew-served weapons, and virtually all the technical stores. There is no unit equipment table with which to establish the most basic entitlement. The unit, instead, must rely upon one of several training "pools" established throughout the reserves. The inescapable conclusion is that the lack of a clearly defined and meaningful role for units has, in part at least, resulted in a lack of equipment within the unit. Discounting the degradation of unit effectiveness, this deficiency must also contribute to the high attrition, poor morale and disillusionment. Equipment is the key visible factor in convincing the reservist that society and government are serious about the value and the preparedness of its reserves.

By comparison, those reserve units in the U.K. and the United States tasked to complete ORBATS are provided with the same equipment as their regular counterpart or are issued with sufficient part of the unit entitlement to conduct local training, with the balance pre-stocked for immediate use.

Based on the role and the tasks assigned to the reserves, training has to be conducted to enable the reservist to meet his assigned tasks. The effectiveness of all training is dependent on many factors, including availability of equipment for "hands on" training; availability of instructional staff to provide the expertise; time available; the degree to which the progressive aspects of training can be guaranteed, and the interest level.

Within the context of military training, whether it be regular or reserve, there is also a requirement to strike a fine balance between the individual "classroom" instruction or training—"local headquarters" training, in reserve parlance—and the practice of newly-acquired skills within the framework of a larger body—the crew, the platoon, the company, et cetera. This latter requirement can only be satisfied in the field exercises and at weekend training or summer camps.

For the reserve unit, a co-ordinated and programmed system of training to uniform standards is impossible to implement since not all reservists can attend, or be required to attend, specific training sessions. Progressive training for individuals is hard to achieve since there is repetition for some and omissions for others. Yet, if the training is not interesting, progressive and challenging, the numbers of reservists attending these training sessions will rapidly drop off.

[Translation]

sont actuellement une immense pénurie de véhicules, d'armes avec équipage et pratiquement de tout genre de matériel technique. Aucune liste du matériel nécessaire à chaque unité n'a été prévue qui permette d'établir les contingentements les plus essentiels. L'unité doit malheureusement faire appel à différents centres d'entraînement établis dans le cadre de l'ensemble des réserves. On en vient donc inmanquablement à cette conclusion que ce manque de définitions claires du rôle effectif des unités a abouti, en partie tout au moins, à un manque d'affectations d'équipement au sein des unités. Sans parler du fait que cette situation aboutit à une diminution de l'efficacité de l'unité, elle aboutit aussi à ce taux de roulement important chez le personnel, à un mauvais moral et à des désillusions. C'est l'équipement qui est le facteur le plus visible lorsqu'on veut convaincre un réserviste que la société et le gouvernement ont pris au sérieux la valeur et la préparation de ces forces de réserve.

Si l'on compare cette situation à celle qui prévaut au Royaume Uni et aux États-Unis dans le cadre des OREATS, je m'aperçois que dans ces pays les forces de réserve reçoivent le même matériel que les forces régulières ou qu'on leur fournit une part suffisante en tous cas de matériel pour qu'ils puissent effectuer l'entraînement sur place et le restant du matériel est emmagasiné pour être utilisable immédiatement.

En se basant sur ce rôle et ces tâches assignées aux forces de réserve, il faut entraîner ces forces afin que le réserviste puisse remplir ses fonctions. L'efficacité de tout entraînement dépend de nombreux facteurs, y compris la disponibilité du matériel pour la formation pratique, la disponibilité d'instructeurs pour donner la formation nécessaire, la prévision du temps nécessaire à cet entraînement et le degré de progression que l'on garantit dans cet entraînement et le fait que l'on puisse soutenir l'intérêt des réservistes au courant de cet entraînement.

Dans le cadre de cet entraînement militaire, qu'il s'agisse de forces régulières ou de forces de réserve, il faut aussi établir un équilibre délicat entre les études qui se font en classe, appelé entraînement de quartier général local en jargon des Forces de réserve, et l'entraînement en pratique qui consiste à utiliser les compétences nouvellement acquises dans le cadre de l'intégration à un corps plus important tel que l'équipage, le peloton, la compagnie etc. Ces dernières exigences ne peuvent être remplies que s'il y a des exercices accomplis en campagne et que si l'on participe à de l'entraînement de fin de semaine ou à des camps d'été.

Dans le cas des unités des Forces de réserve, il ne peut y avoir un système programmé et coordonné d'entraînement selon des normes uniformes puisque tous les réservistes ne peuvent être présents ou ne peuvent être obligés à être présents lors de toutes les séances d'entraînement particulières. L'entraînement progressif est difficile à personnaliser car pour certains ce sera de la répétition et pour d'autres il manquera des éléments. D'un autre côté, si l'entraînement n'est pas intéressant, progressif et plein de défis, le nombre de réservistes qui participeront à ces séances d'entraînement diminuera très rapidement.

[Texte]

A fact worth mentioning is that at this time the reserve entry scheme officers, or the RESO program, does not provide for an adequate number of officers and, therefore, consideration should be given to reactivate the previous Canadian Officers' Training Corps, the University Naval Training Divisions, and the Reserve Officer University Training Plan Program, or ROTP, as soon as possible. This would also reintroduce a military presence on the campuses of Canadian universities and colleges. I might say that we are not all in agreement on this particular work, but this is what I feel.

• 1045

Perhaps the most important factor in ensuring an orderly training program, if implemented on a cyclical basis, is the provision of adequate, regular-force instructional and administrative personnel to the reserve unit. In the U.K. and in the United States, far greater numbers of regular support staff are assigned to the reserve units. Such support staff frequently extend down to the subunit level, and guarantee both a sound instructional capability and a solid administrative base.

In Canada, at present, there is little difficulty in recruiting both personnel for the regular force and the reserves, but there is a real retention problem. To assist in retaining our reservists, we should take examples from other countries.

One example is tax incentives. In Australia, the reservist's salary is tax free. The Australian army has just recruited 14,000 recruits into their reserves in one year, which brings their total reserve army—and I stress army—to 30,000, and the tax-free element is, of course, very important in it. In the U.S., the National Guards in many states do not pay tax on their reserve pay, and in Great Britain a tax deduction for the first 1,000 pounds is given to the reservists, or about \$3,000.

All forces in Canada are dependent upon the goodwill and support of the government and the populace at large. At the local grass roots level, this support is usually much in evidence. Our apathy, disinterest and ignorance frequently increase with the size of the community or the level of government. To be effective, the reservist—and by extension his unit—must feel that his efforts are valued, worthwhile and appreciated.

From my point of view, I see that to improve the reserve capabilities in Canada we must receive the following:

an unequivocal affirmation of public support for the reservists by government;

an enunciation of a clear mobilization policy by government;

preparation of a mobilization plan based on government policy;

development of a mobilization order of battle;

assignment of unit tasks to the reserves;

[Traduction]

Il faut aussi faire remarquer que pour l'instant le programme destiné à l'engagement d'officiers dans les Forces de réserve, le programme RESO, n'a pas permis d'obtenir suffisamment d'officiers jusqu'ici et que, par conséquent, on songe à faire revivre le plus tôt possible ce qui existait auparavant c'est-à-dire le corps-école d'officiers canadiens, les divisions universitaires d'instruction navale, et le programme d'inscription universitaire des officiers de réserve. Cela permettrait aussi d'assurer une représentation des militaires sur place dans les universités et collèges canadiens. Je dois dire que nous ne sommes pas tous d'accord à ce sujet mais c'est là mon opinion.

Peut-être que le facteur le plus important dans un programme de formation cyclique est d'offrir aux unités de réserve le personnel administratif et enseignant voulu tiré des forces régulières. Au Royaume-Uni et aux États-Unis, l'armée régulière affecte aux unités de réserve beaucoup plus de personnel de soutien, et cela souvent jusqu'au niveau des sous-unités, ce qui garantit à la fois de bonnes capacités d'enseignement et une base administrative solide.

Au Canada, à l'heure actuelle, on n'a pas trop de mal à recruter du personnel pour l'armée régulière et pour l'armée de réserve mais il n'est par contre pas facile de les garder. Il nous faudrait dans cet effort suivre l'exemple d'autres pays.

Certains offrent des incitations fiscales. En Australie, la solde du réserviste est exonérée. L'armée australienne vient de recruter 14,000 réservistes en un an ce qui porte le total de l'armée de réserve, et j'insiste sur le mot armée, à 30,000. L'élément d'exonération est évidemment très important. Aux États-Unis, les gardes nationales de nombreux États ne paient pas d'impôt sur leur solde de réserve et en Grande-Bretagne les réservistes bénéficient d'un dégrèvement d'impôt pour les 1,000 premières livres, ce qui représente environ \$3,000.

Au Canada, toutes les forces doivent compter sur la bonne volonté et l'appui du gouvernement et de la population en général. À l'échelon local, cet appui est habituellement très visible. L'apathie, le désintérêt et l'ignorance augmentent fréquemment avec l'importance de la collectivité ou l'échelon gouvernemental. Pour être efficace, le réserviste et donc son unité doivent pouvoir sentir que leurs efforts sont appréciés et valent le coût.

Je crois donc que pour améliorer la capacité de réserve du Canada, il nous faut obtenir les éléments suivants:

Un appui gouvernemental sans équivoque pour les réservistes;

Un énoncé clair de politique gouvernementale de mobilisation;

La préparation d'un plan de mobilisation appuyé sur une politique gouvernementale;

L'élaboration d'un ordre de mobilisation pour le combat;

L'affectation de responsabilités précises aux unités de réserves;

[Text]

preparation of unit establishments based on war tasks;

development of unit equipment scales;

procurement of, at least, training scales of equipment for units;

increased training to common standards, based on an orderly, progressive training program;

increased instructional and administrative support to reserve units;

reactivation of the COTC, UNTD and ROTP programs, or something similar to that;

increased expenditure of funds and a sufficient increase in the reserve ceiling;

legislation to cater for, first, job security; second, the establishment of a contractual obligation to current terms of service; third, the activation of units; fourth, employer support for the reserves; fifth, and last but not least, tax incentives.

In the past there has been a reluctance on the part of Canadian citizens to prepare for military emergencies. As you know, this has been consistently reflected in parliamentary deliberations and decisions to the detriment of both the reserve and regular force. Of the two, I must say that the reserve force, over all, has suffered the most. DND has reduced both the regular force and the reserve force in numbers to the point where it is difficult, and in some cases impossible, to prepare either for a war emergency. It seems at times as though Parliament, with the support of Canada's citizens, felt that a large standing army and a large reserve force would precipitate an attack. I am happy to say that, in my view, the citizenry has reversed its view and now believes there is a real need, nay a desire, to have a force sufficiently large to be capable of providing the protection the country needs. I hope the members of Parliament have picked up on this phenomenon through their constituency offices.

The result of these previously held views by Canadians is that there are few programs in place which would encourage young Canadians, or retiring regular force personnel, to want to join the reserve force. They are given no consideration under the tax laws, they do not have job protection in the event they are called out for service or if they wish to participate in summer training with their units. The lack of some form of tax shelter for the funds gained from the reserve force makes it quite unworthwhile for most to stay in the reserve force.

• 1050

I have given you only a very small overview of some of the problems. The facts behind these statements will be provided by DGRC. It is, in my view, absolutely essential to the future of the defence of this country that Parliament take such steps as would give the reservist the greatest incentive for remaining in the reserve force. I believe you would be doing this country

[Translation]

La préparation des effectifs en fonction des missions de combat;

L'élaboration de barèmes de matériel pour les unités;

L'obtention par les unités, au moins du matériel nécessaire à la formation;

Un renforcement de la formation pour atteindre les normes et ce grâce à un programme de formation progressive et bien organisée;

L'obtention de davantage de personnel enseignant et administratif pour les unités de réserve;

La remise en route du Corps-Ecole d'officiers canadiens, de l'UNTD et du Programme de formation des officiers de réserve ou d'autre chose semblable;

La majoration des dépenses et des plafonds monétaires pour les unités de réserve;

Des lois touchant la sécurité d'emploi, l'établissement d'obligations contractuelles pour les conditions de service actuel, le recours aux unités, l'appui de l'employeur aux réserves; enfin et ce n'est pas des moindres, les incitations fiscales.

Les Canadiens ont par le passé quelque peu répugné à se préparer pour des urgences militaires. Vous savez que cela s'est reflété dans les délibérations parlementaires et dans les décisions prises au détriment des forces de réserve et des forces régulières. Je dois dire que ce sont toutefois les forces de réserve qui en ont en général le plus souffert. La Défense nationale a réduit ses effectifs réguliers et ses effectifs de réserve dans une telle proportion qu'il est difficile, et quelquefois impossible, de les préparer à la guerre. C'est au point où on se demande si le Parlement et la population canadienne n'ont pas eu l'impression qu'une grande armée régulière et une grande armée de réserve précipiteraient une attaque. Heureusement, je crois que les citoyens ont changé d'avis et estiment maintenant qu'il est véritablement nécessaire et même souhaitable d'avoir une armée suffisamment importante pour offrir la protection nécessaire au pays. J'espère que les députés ont pris conscience de cela dans leur propre circonscription.

Le résultat de errements passés est qu'il existe très peu de programmes pour encourager les jeunes Canadiens ou les membres de l'armée régulière qui prennent leur retraite à se joindre à l'armée de réserve. L'on n'en tient absolument pas compte dans la législation fiscale, on ne leur offre aucune garantie de garder leur emploi au cas où ils soient appelés à servir ou s'ils veulent participer à un stage d'été avec leurs unités. L'absence de toute forme de dégrèvement fiscal pour les revenus gagnés à titre de membres de la réserve fait que, pour la plupart, cela ne vaut pas le coup.

Je ne viens que de vous donner très brièvement un aperçu des problèmes. Les chiffres vous seront fournis par le directeur général des réserves et des cadets. Il est, à mon avis, absolument essentiel pour l'avenir de la défense canadienne que le Parlement prenne les mesures voulues pour donner aux réservistes davantage de raisons de rester dans l'armée de réserve.

[Texte]

a favour of gigantic proportions if you would recommend to Parliament that they take some action to redress this situation.

I believe strongly that it is long past the time when Canadians should pay the premium for the exceptionally high quality of insurance they are getting from the Canadian Forces, both regular and reserve. Thank you very much, and now I turn over to General Cowan.

The Chairman: Thank you, Major-General Dunn. This has obviously taken a considerable amount of your time. We thank you for this excellent paper with the type of information we required to carry out our work.

MGen Dunn: Thank you very much.

The Chairman: You are welcome. General Cowan.

BGen Cowan: Mr. Chairman, Mrs. Appolloni, and gentlemen . . .

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): On a point of order, Mr. Chairman, is General Cowan to make a prepared statement now? May I ask him through you? Because, if he is, I would like to have the printed version in front of us as he is doing so. If he could let us have a copy to be printed now, rather than our reading the last page, as we did in the last case.

The Chairman: Your point is well taken, Mr. Munro. I had hoped to have sufficient copies to distribute prior to Brigadier-General Dunn's remarks. I would instruct the Clerk that we have the statement copied right away so all members can follow along. I appreciate the difficulty of trying to follow along when there is a 14-page statement and you do not have a copy. You have a copy now of Brigadier-General Dunn's. From what I can see, General Cowan's is a slide presentation, so we are going to follow along with the slides. We do not have copies to distribute of the slide presentation, do we?

BGen Cowan: Mr. Chairman, we are prepared, of course, to give you a complete copy of each script which, in fact, was to have been turned over to the Clerk, if he does not have it now. I believe the type of presentation I am to give now, supported by view-graphs, will be self-explanatory; the script can be produced thereafter, or can be produced immediately, as you so wish.

The Chairman: Thank you, General Cowan. It would be my interpretation that we are going to follow along with the slides and this will be available . . . I do not think we have enough copies to distribute them now. It is a background document reference as he goes through the slides. You are going to proceed now with the slide presentation?

BGen Cowan: I will, Mr. Chairman. We have already checked the lighting. I think you will find it sufficient.

Mr. Chairman, Mrs. Appolloni, and gentlemen, I am assisted this morning by Major David Thompson, who is operating

[Traduction]

Vous rendriez un énorme service au pays en recommandant au Parlement de faire quelque chose pour redresser la situation.

J'estime qu'il est plus que temps que les Canadiens paient le prix de la qualité absolument exceptionnelle de garantie que leur offre l'Armée canadienne, qu'il s'agisse de l'armée régulière ou de l'armée de réserve. Merci beaucoup. Je donne maintenant la parole au général Cowan.

Le président: Merci, major-général Dunn. Vous avez, de toute évidence, consacré beaucoup de temps à la préparation de cette rencontre et nous vous remercions de l'excellent exposé que vous venez de nous faire car vous nous avez fourni des renseignements tout à fait essentiels à notre étude.

MGen. Dunn: Merci beaucoup.

Le président: Je vous en prie. Général Cowan.

BGen. Cowan: Monsieur le président, madame Appolloni et messieurs . . .

M. Munro (Esquimalt-Saanich): J'invoque le Règlement, monsieur le président, le général Cowan va-t-il nous lire également son exposé? Car, dans ce cas, j'aimerais avoir le texte sous les yeux pendant qu'il le lit. Je crois qu'il serait mieux qu'on le fasse photocopier, tout de suite, plutôt que d'attendre et de ne pouvoir suivre que la dernière page, comme ce fut le cas pour le dernier orateur.

Le président: Vous avez raison, monsieur Munro. J'espérais en avoir suffisamment d'exemplaires pour pouvoir les distribuer avant que le brigadier-général Dunn ne prenne la parole. Je demanderais donc au greffier que cette déclaration soit photocopiée immédiatement, de sorte que tout le monde puisse suivre. Je sais qu'il est difficile de suivre lorsqu'il s'agit d'une déclaration de quatorze pages et que vous n'avez pas le texte. Vous avez maintenant le texte du brigadier-général Dunn. Si je comprenais bien, l'exposé du général Cowan est plutôt une présentation de diapositives si bien que nous pourrions suivre les diapositives elles-mêmes. Je ne crois pas que nous ayons de texte à distribuer.

BGen. Cowan: Monsieur le président, nous sommes évidemment tout à fait disposés à vous donner le texte complet de chaque déclaration car c'est ce que nous avons l'intention de laisser au greffier s'il ne l'a pas encore. Je crois toutefois que le genre d'exposé que je vais faire maintenant, avec projections, sera facile à suivre et si vous le voulez, nous pouvons immédiatement vous donner le texte de mes remarques.

Le président: Merci, général Cowan. Je crois donc que nous allons en effet suivre les diapositives et que le texte sera ensuite disponible . . . Je ne pense pas que nous en ayons suffisamment d'exemplaires pour les distribuer maintenant. Il s'agit de documentation qui accompagne les diapositives. Vous allez maintenant nous présenter ces diapositives?

BGen. Cowan: Oui, monsieur le président. Nous avons déjà vérifié le fonctionnement de l'éclairage et je pense que cette lumière devrait suffire.

Monsieur le président, madame Appolloni, messieurs, je bénéficie ce matin de l'aide du major David Thompson qui

[Text]

that piece of equipment at the end of the room. I believe you all know Major Thompson, as he has been travelling with you on the summer visits.

My purpose today will be to flesh out General Dunn's presentation with a few facts and figures, and to explain National Defence Headquarter's policy directive P26, which is the development and employment of the primary and supplementary reserves. You may recall that on July 7, I gave you a package of historical background, summer activities, a list of primary reserve units, and amongst those documents was a copy of the P26 directive. Perhaps you had a chance to read it and perhaps you did not. P-26 directive enunciates the policy for the on-going development and employment of the primary reserve and the supplementary reserve for the 1978-1983 period, in order to enable them to fulfill their assigned role, which is to enhance the war deterrence capability of the Canadian Forces and to support the regular force in on-going peacetime tasks and activities.

• 1055

Before I get into our policy directive P26, I would like to take just a few moments to show you how the reserve force fits into our military mosaic.

I am the Director-General, Reserves and Cadets, and as such, the senior regular force staff officer dedicated to reserve matters in National Defence Headquarters. I am responsible to the Deputy Chief of Defence Staff for advising on policy, training standards and doctrine and for the employment of the reserve force.

As you are aware, the Canadian Armed Forces is composed of three distinct parts; namely, the regular force, the reserve force and, when established during hostilities, the special force.

During your summer visits you have been briefed primarily in respect to current reserve activities. It is my aim this morning to present to you an overview of the total reserve force. I shall describe its role, components, paid ceiling and manning, recruiting, training and retention, and conclude my presentation with a few words on the outlook for this decade.

It is Department of National Defence policy that the regular force and the reserve force are partners in the Canadian Armed Forces total force concept, and although one component is full-time and the other is part-time, it is within this context that my division strives to ensure that the reserve force receives direction and support in concert with the regular force.

The P26 directive provided guidelines within which to prepare the primary reserve and the supplementary reserve to augment the regular force in a graduated response within a specified timeframe during the augmentation phase of the mobilization process.

[Translation]

s'occupera du projecteur au fond de la salle. Je suppose que vous le connaissez tous étant donné qu'il a voyagé avec vous pendant vos tournées d'été.

Je voudrais aujourd'hui étoffer un peu ce qu'a dit le général Dunn en vous présentant quelques chiffres et expliquer la directive P26 du quartier général de la Défense générale qui touche la constitution et l'emploi des réserves primaires et supplémentaires. Vous vous rappellerez peut-être que le 7 juillet, je vous ai fourni toute une documentation historique, présenté des activités d'été, fourni une liste des unités de réserve primaire et que dans cette documentation, il y avait justement cette directive P26. Je ne sais pas si vous l'aviez lue. Elle énonce la politique touchant l'emploi et le perfectionnement de la réserve primaire et de la réserve supplémentaire de 1978 à 1983 de sorte que ces réserves puissent remplir leur rôle, à savoir renforcer la capacité de dissuasion des Forces canadiennes et appuyer la force régulière dans ses missions et activités normales de temps de paix.

Avant de passer à la directive P-26, j'aimerais prendre quelques instants pour vous montrer comment la force de réserve s'imbrique dans la mosaïque militaire.

Je suis le directeur général des Réserves et des Cadets et à ce titre l'officier supérieur des Forces régulières chargé des questions de réserve au quartier général de la Défense nationale. Je rends compte au sous-chef de l'état-major et je dois le conseiller en matière de directives générales, de normes et de principes de formation et pour ce qui touche l'emploi de la Force de réserve.

Comme vous le savez, l'Armée canadienne se compose de 3 éléments distincts, l'armée régulière, l'armée de réserve et, en période d'hostilité, les forces spéciales.

Pendant vos tournées cet été, on vous a essentiellement renseigné sur les activités de la réserve actuelle. J'aimerais ce matin vous présenter un aperçu de l'ensemble de l'armée de réserve. J'en décrirai le rôle, les éléments, les soldes, les effectifs, le recrutement et la formation et la durée de service et conclurai mes remarques par quelques mots sur les perspectives que nous offre cette décennie.

La politique du ministère de la Défense nationale est que l'armée régulière et l'armée de réserve doivent être considérées comme associés dans les Forces armées canadiennes, et que s'il y a un élément qui s'y consacre à plein temps alors que l'autre ne s'y consacre qu'à temps partiel, il faut justement que ma Division s'efforce de faire en sorte que l'armée de réserve reçoive une orientation et un appui comparable à ce que reçoit l'armée régulière.

La directive P-26 fournissait les grandes lignes de préparation de la réserve primaire et de la réserve supplémentaire pour grossir l'armée régulière de façon progressive et dans des délais précis au cours du renforcement du processus de mobilisation.

[Texte]

It is anticipated that the concurrent activity of the Mobilization Planning Task Force will produce a mobilization concept leading to reserve force development guidelines which, in turn, could be translated into a command mobilization plan. However, we believe that, regardless of the outcome of this study, the supplementary reserve has to be restructured, expanded, and made into an effective part of our over-all available forces. In addition, the existing primary reserve needs to improve its effectiveness; increase its training activity; needs an improved scale of clothing and training equipment; to improve its accommodation and gain more accessible training facilities.

In the next few weeks you will probably hear a great deal about the "forces-in-being" versus the "total force" concept. General Dunn has covered the background of these concepts. I will simply add that the total force concept reverts the Canadian Forces back in many ways to the interface the regular force and the reserve force had between the wars—a partnership, so to speak, where all components of the Canadian Forces are responsible for the defence of the country. National Defence Headquarters Policy Directive P26 is the authority for this partnership.

As a partner in the total force, it follows that the reserve force is intended to enhance the combat readiness of the Canadian Forces and to support the regular force activities in peacetime. In preparedness for war. The role of the reserves can be defined under two main missions. The first is augmentation. The reserves are tasked to provide individuals, sub-units and units and to bring all formations assigned a mission in our various defence plans up to their full war establishments. As you are aware, Canadian formations and units like those of many other nations are not manned to their full war establishment in peacetime. Therefore, the first mission of the reserves is to be ready at all times to augment regular units at short notice.

• 1100

The second is mobilization. The reserves must also have a base for mobilization. This means that in addition to whatever is required to augment the regular force, they must protect at all times the capability to play a major role in mass recruiting and training should the expansion of the forces be decided.

To perform its role, the reserve force is composed of the four subcomponents shown on the lower portion of this slide. Reading from right to left, we have the Canadian Rangers, who are paramilitary. They are made up of individuals who, in the main, are native people. They are excellent woodsmen, prospectors and trappers, who are organized in companies or patrols in our northland where they perform such activities as observation duties and guiding. They are paid only when attending a course or when officially acting as guides. They number approximately 1,600. There is virtually no attrition in their numbers, except for old-age retirement, death or infrequent moves to small communities which have no Ranger

[Traduction]

On prévoit que l'activité parallèle du groupe spécial de planification de la mobilisation aboutira à des lignes directrices de perfectionnement pour l'armée de réserve que l'on pourrait éventuellement transformer en plan de mobilisation du commandement. Nous estimons toutefois que, quels que soient les résultats de cette étude, la réserve supplémentaire doit être restructurée, élargie et faire réellement partie de l'ensemble des forces disponibles. De plus, il faut améliorer l'efficacité de la réserve primaire actuelle; renforcer les activités de formation; améliorer les barèmes pour les uniformes et le matériel de formation; améliorer les locaux dont elle dispose et trouver les installations de formation plus accessibles.

Dans les quelques prochaines semaines, vous entendrez probablement beaucoup parler de l'idée de «forces en formation» par opposition à «force totale». Le Général Dunn a dit ce que cela représentait. J'ajouterai simplement que l'idée de force totale renvoie à bien des égards à la relation qui existait dans les Forces canadiennes entre l'armée régulière et l'armée de réserve entre les guerres, c'est-à-dire une association, pour ainsi dire, où tous les éléments de l'Armée canadienne sont responsables de la défense du pays. La directive P-26 du quartier général de la Défense nationale consacre cette association.

A titre de partenaire, l'armée de réserve doit améliorer la capacité de combat et appuyer les activités de l'armée régulière en temps de paix. Le rôle de la réserve se divise en deux missions principales. Premièrement le renforcement. La réserve doit en effet fournir du personnel, des sous-unités et des unités pour que toutes les formations affectées à une mission dans nos divers plans de défense soient dotées des effectifs de guerre complets. Vous savez que les formations et les unités canadiennes comme celles de nombreuses autres nations n'ont pas un effectif complet en temps de paix. La première mission de la réserve est donc d'être en tout temps prête à renforcer les unités régulières avec très peu de préavis.

Deuxièmement, la mobilisation. La réserve doit également avoir une base de mobilisation. Cela signifie qu'en plus de l'effectif nécessaire pour renforcer l'armée régulière, elle doit en tout temps être en mesure de jouer un rôle majeur de recrutement massif et de formation au cas où l'on décide de développer l'armée.

Pour remplir son rôle, l'armée de réserve se compose de quatre sous-éléments que vous voyez au bas de la diapositive. En allant de droite à gauche, il y a les *Canadian Rangers*, qui sont une force para-militaire. Ils se composent d'individus qui pour la plupart sont des autochtones. Ce sont d'excellents hommes des bois, des prospecteurs et des trappeurs qui dans nos terres du Nord s'organisent en compagnies ou patrouilles pour se livrer aux activités de surveillance et de guide. Ils ne sont payés que lorsqu'ils suivent des cours ou lorsqu'ils font officiellement fonction de guide. Ils sont environ 1,600. Leur nombre ne diminue pratiquement pas, si ce n'est le fait de ceux qui prennent leur retraite, qui meurent ou qui, rarement,

[Text]

organization. They are quite happy to perform this surveillance role equipped simply with a rifle, 200 rounds of ammunition and a Ranger armband.

At your request, Mr. Chairman, a background paper on the Canadian Rangers was provided to the subcommittee clerk this morning.

Next is The Cadet Instructors List. This is a special cadre of 5,400 officers who train and administer our cadet programs. They are responsible for some 59,000 cadets organized into 1,040 cadets corps across Canada. They are paid at the established reserve force rates.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): The reserve officers, not the cadets.

BGen Cowan: Mr. Chairman, they are Cadet Instructors List, which is a subcomponent of the reserves.

The Supplementary Reserve is a list of officers and men who have retired from the regular force and primary reserve and who have volunteered to transfer to the supplementary reserve for service in an emergency. They may be retained to age 65 and there is no obligation for them to serve or undergo training in peacetime. The government may, however, call them out on active service. We are working now to make the supplementary reserve a much more responsive source of trained military manpower, properly documented and available as a ready reserve. The assistant deputy minister of personnel branch will speak on this subject in a later briefing to the subcommittee.

The Primary Reserve subcomponent is the active reserve. It consists of volunteers who undertake to train part time and who have indicated their willingness to serve full time during an emergency, if called out for such service. This reserve is similar to the American National Guard and the British Territorial Army. The Primary Reserve is composed of four elements. The naval reserve, militia, air reserve and communication reserve, made up of 186 units, report through intermediate reserve headquarters to their responsible command headquarters. These various intermediate headquarters all have some regular force staff supporting the primary reserve commanders. Command headquarters, in turn, deal directly with their counterparts within National Defence Headquarters.

• 1105

Turning first to the Naval Reserve; it has 18 divisions located across Canada and is an integral part of Maritime Command. Members of the naval reserve have become involved in anti-pollution patrols, fishery patrols, maritime research projects, surveillance and sovereignty patrols, search and rescue, and clearance-diving projects. Its main war missions are to augment the regular force fleet and the base units, and provide the naval control of shipping organization. The naval reserve present authorized paid ceiling is 3,250.

[Translation]

déménagent dans des petites localités où il n'y a pas d'organisation de Rangers. Ils sont tout à fait satisfaits d'assumer ce rôle de surveillance équipés simplement d'un fusil, de 200 cartouches et d'un brassard approprié.

Vous aviez demandé, monsieur le président, que l'on vous fournisse une documentation à ce sujet et nous l'avons déposée ce matin auprès du greffier du sous-comité.

Il y a ensuite le groupe des instructeurs des cadets qui regroupe quelque 5,400 officiers chargés de la formation et de l'administration de nos programmes de cadets. Ils sont responsables de quelque 59,000 cadets répartis entre 1,040 corps de cadets dans tout le Canada. Ils sont payés au tarif régulier de l'armée de réserve.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Les officiers de réserve, pas les cadets.

BGen. Cowan: Monsieur le président, il s'agit d'un sous-élément des réserves.

La réserve supplémentaire est un groupe d'officiers et d'hommes qui ont quitté l'armée régulière et la réserve primaire et qui se sont portés volontaires pour la réserve complémentaire qui intervient en cas d'urgence. Ils peuvent y être maintenus jusqu'à 65 ans et ils ne sont pas obligés de servir ni de participer à l'entraînement en temps de paix. Le gouvernement peut toutefois les appeler au service actif et nous nous efforçons actuellement de rendre cette réserve complémentaire beaucoup plus susceptible de fournir du personnel militaire entraîné, convenablement informé et disponible pour servir. Le sous-ministre adjoint de la direction générale du personnel reviendra sur ce sujet un peu plus tard.

Le principal élément de la réserve est la réserve active. Elle se compose de volontaires qui entreprennent de s'entraîner à temps partiel et qui ont indiqué qu'ils étaient disposés à servir à plein temps en cas d'urgence. Cette réserve ressemble à la Garde nationale des États-Unis et à la *British Territorial Army*. La réserve primaire se compose de quatre éléments. La réserve navale, la milice, la réserve aérienne et la réserve des communications, qui représentent en tout 186 unités, font rapport aux quartiers généraux de leur commandement respectif par l'intermédiaire des quartiers généraux des commandements. Ces divers éléments intermédiaires ont tous un certain effectif de l'armée régulière pour aider les commandants de la réserve primaire. Les quartiers généraux de commandement traitent directement avec leurs homologues au quartier général de la Défense nationale.

Tout d'abord la réserve de la marine, elle comporte 18 divisions réparties dans tout le Canada et elle est intégrée au Commandement maritime. Les réservistes de la Marine participent aux opérations de patrouille antipollution et de patrouille des pêches, à la recherche océanographique, aux patrouilles de surveillance et d'affirmation de la souveraineté du Canada, aux opérations de recherche et de sauvetage, et au plongée-déminage. En temps de guerre, la réserve de la marine rejoint les forces régulières sur les bateaux et dans les

[Texte]

The militia is organized into five geographic areas: Atlantic, Eastern, Central, Prairie and Pacific. Each is commanded by a militia brigadier-general. The militia area headquarters controls 22 districts commanded by militia colonels. These district headquarters are responsible for 131 units, which are grouped geographically to facilitate command.

They are shown by type on this slide. In peacetime, militia personnel are serving alongside their regular force counterparts in the Middle East, in Cyprus. In the fall of each year, between 200-300 fly over to Canadian Forces Europe to participate in the major fall exercises. The militia authorized paid ceiling is 15,500.

The air reserve consists of an air reserve group headquarters commanded by an air reserve brigadier-general. The group consists of four air wings, two of which have seven flying squadrons and nine air reserve augmentation flights. These air reservists perform operational activities alongside the regular force and provide direct augmentation for regular force bases and units, including, during the summer months, the tactical helicopter squadrons, maintenance squadrons, and the Canadian Forces hospital for Canadian Forces Europe. The air reserve authorized ceiling is presently 950.

The communication reserve has six regiments, 12 independent squadrons, and three troops commanded by reserve officers. The communication reserve plays a key part in the efficient functioning of communication command. Major operations in special situations impose heavy workloads on the Canadian Forces information-handling systems, and often on very short notice. These needs are met through the use of communication reserve personnel serving in Canada, in the Middle East and in Europe. The communication reserve paid ceiling is 1,560.

The strength of the primary reserve is, as I have mentioned, held within an over-all authorized paid ceiling in each element shown on this slide, but seasonal as well as annual fluctuations occur around the total paid ceiling of 21,372. As you can see in the two columns on the right of this slide, the strengths at February of 1981 and August of 1981 surpass the authorized paid ceiling.

Since the Assistant Deputy Minister of Finance will be briefing you this morning, I will mention reserve funding only briefly. The next slide will give you an idea of the funds the Department of National Defence is expending on direct costs for the reserve force. It will also give you an idea of the rate by

[Traduction]

bases et elle assure le contrôle des opérations de transport maritime. L'effectif maximal autorisé pour les réservistes de la marine est de 3,250.

L'Organisation de la milice correspond aux cinq régions géographiques du pays: Atlantique, Est, Centre, Prairies et Pacifique. Chacune d'entre elles est commandée par un brigadier général de milice. Un quartier général régional de la milice chapeaute 22 districts commandés par des colonels de la milice. Un quartier général de district compte 131 unités, qui sont regroupées géographiquement pour faciliter le commandement.

Ce diagramme montre les différents genres. En temps de paix, les miliciens participent, avec les militaires de la force régulière, aux opérations au Moyen-Orient et à Chypre; chaque année, à l'automne, quelque 200 ou 300 miliciens sont transportés en Europe pour participer aux exercices d'automne. Pour la milice, l'effectif maximal autorisé est de 15,500.

La réserve aérienne possède son propre quartier général qui est commandé par un brigadier général de la réserve aérienne. Ce groupe est composé de quatre escadrons dont deux comptent sept escadrons de pilotage et neuf escadrilles complémentaires de réserve aérienne. Les réservistes de ce groupe participent aux opérations de la force régulière et ils constituent la réserve naturelle pour les bases et unités de la force régulière, y compris, durant les mois d'été, les escadrons tactiques d'hélicoptères, les escadrons d'entretien et l'hôpital des Forces canadiennes pour le commandement des forces canadiennes en Europe. L'effectif maximal autorisé pour les réserves aériennes est de 950.

La réserve des communications compte six régiments, douze escadrons indépendants et trois groupes commandés par des officiers réserve. La réserve des communications joue un rôle clé au sein du commandement des communications. Les missions importantes dues à des situations spéciales sont très exigeantes pour les réseaux de traitement de l'information des forces canadiennes et très souvent, il faut répondre à la demande sans préavis. Le commandement assume ces responsabilités grâce aux réservistes des communications en poste au Canada, au Moyen-Orient et en Europe. L'effectif maximal autorisé dans la réserve des communications est de 1,560.

Comme je le disais précédemment, l'effectif de la première réserve est limité par le plafond autorisé de réservistes payés. Cette diapositive montre le nombre de réservistes dans chaque élément. Cependant des fluctuations saisonnières et annuelles surviennent si bien que l'effectif total de 21,372 est un chiffre théorique, car comme vous pouvez voir dans les deux colonnes à la droite de la diapositive, les effectifs en février 1981 et en août de la même année sont supérieurs au nombre autorisé.

Le sous-ministre adjoint des Finances doit prendre la parole ce matin; je traiterai donc rapidement du financement des réserves. La prochaine diapositive donne un aperçu des sommes que le ministère de la Défense nationale affecte directement aux Forces de réserve. Elle vous montrera égale-

[Text]

which reserve force funds have been increased since the introduction of P-26 directive in 1978.

If I may, I will direct your attention simply to two specific columns, and I would ask Major Thompson if he would just point out the direct costing in 1978-79 which is \$59 million, through to the current fiscal year which is \$89 million in direct funding, and a forecast as you can see for 1982-83 which is slightly different.

• 1110

The Chairman: Excuse me, General Cowan. For those who have just received a copy it is page 8. Thank you, General Cowan.

BGen Cowan: In the current fiscal financial year, 1981-82, if we add the total cost of personnel, operations and maintenance, equipment, ammunition, training at Canadian Forces schools and costs of reserve accommodation, the figure is well over \$240 million. This slide shows you by heading what amount is paid to the individual commands and components of the reserves.

May I add at this time, Mr. Chairman, that a copy of each of these viewgraphs will in fact be produced to complement the script.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): To be fitted in at the appropriate place I think would be helpful. The script is well indexed with respect to those slides and they could be fitted in so the text could be related to the slides very easily.

Mr. Bloomfield: To put the page number to which it would relate on that, so we would know where to put it in, I think is what you are referring to.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): It is here.

The Chairman: It will be done.

BGen Cowan: Mr. Chairman, to continue. The reserve training program with its emphasis on citizenship and leadership training is an important contribution to national life through development of leaders amongst the young people of Canada. Reserve units, widespread throughout the country and with traditional local affiliations, foster mutual understanding between the Canadian forces and the local communities. Their missions relate to regular force operations and their tasks are contributions to specific operations and exercises. Therefore, they must be provided with challenging and relevant employment, equitable remuneration and conditions of service, and be trained in a manner which recognizes the responsible role which they have within the Canadian forces.

We are experiencing some problems in maintaining the strength of our reserves. At present we are not lacking recruits, although this could happen during the latter part of this decade. As you know the target population from which we recruit, namely the 17 to 24 group, is diminishing. You are all

[Translation]

ment le rythme auquel le financement des Forces de réserve a été augmenté depuis la mise en œuvre de la directive P-26 en 1978.

Avec votre permission, j'aimerais attirer votre attention sur deux colonnes et je prierai le major Thompson de montrer les coûts directs de 1978-1979, c'est-à-dire 59 millions de dollars, et ceux de l'année financière en cours, c'est-à-dire 89 millions de dollars. Le major Thompson vous montrera également notre prévision pour 1982-1983, qui est légèrement différente.

Le président: Excusez-moi général Cowan, j'aimerais dire à ceux qui viennent de recevoir un exemplaire de votre texte que nous sommes à la page 8. Merci, général Cowan.

BGen. Cowan: Pour l'année financière en cours, c'est-à-dire 1981-1982, si nous totalisons les coûts de personnel, d'opérations, d'entretien, de matériel, de munitions, d'instructions dans les écoles des Forces canadiennes et les coûts de logement des forces de réserve, nous arrivons à un total de plus de 240 millions de dollars. Vous voyez sur cette diapositive une ventilation, selon les rubriques, des sommes versées à chaque commandement et élément des réserves.

Permettez-moi d'ajouter, monsieur le président, qu'une copie de ces diapositives sera préparée et annexée au texte.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Il faudrait que ces diagrammes soient insérés dans le corps du texte. Les références du texte aux diagrammes sont claires, cela pourrait se faire facilement.

M. Bloomfield: On pourrait inscrire le numéro de la page à laquelle se rapporte chaque diagramme.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Précisément.

Le président: C'est ce que nous ferons.

BGen. Cowan: Je vais poursuivre mon exposé, monsieur le président. Le programme de formation des réservistes, qui accorde beaucoup d'importance aux qualités de bons citoyens et de chefs, représente une contribution importante à la vie du pays, car il donne aux jeunes canadiens des qualités de leadership. Les unités de réserve, réparties dans tout le pays et ayant des liens avec les localités, favorisent la compréhension mutuelle entre les forces canadiennes et les citoyens. Les missions des réservistes sont liées aux opérations de la force régulière et les réserves contribuent à certaines opérations et certains exercices précis. Par conséquent, les réserves doivent offrir des emplois dynamiques et pertinents, une rémunération juste et des conditions de service intéressantes; les réservistes doivent être formés de façon à mettre en valeur le rôle qu'ils peuvent jouer dans les forces canadiennes.

Nous nous heurtons à certaines difficultés pour ce qui est du maintien de nos réservistes. À l'heure actuelle, nous ne manquons pas de recrues bien que nous pourrions connaître une période de pénurie à la fin de la décennie. Je n'ai pas à vous apprendre que la population dans laquelle nous puisons nos

[Texte]

aware of the declining enrolment in our schools. We are looking at a reduction in that age group and, as is the same for the regular force, this means that recruiting is going to be a more demanding challenge.

Right now our main problem is retention. The average length of service by our reservists in units of the primary reserve is less than two years. This high attrition rate means that at any given time only a very small percentage of the reserve total strength is fully trained.

Some of the reasons for leaving are that reservists need only a summer job to pay for their studies, or they lose interest, or they do not find it a satisfying experience when training facilities are old and inadequate, and training equipment is in need of replacement and updating. Over the years our training standards have been raised to meet the needs of more complex weapons and communication systems. These new training levels are difficult to reach within the time constraints of reserve training programs. Reservists become frustrated when they fail to progress rapidly or find that a few hours per week on limited available equipment results in only partial qualification.

An effort to overcome these shortcomings was made through NDHQ policy directive P26—the development and employment of the primary reserve and the supplementary reserves—which was promulgated in January, 1978. This provided clear guidelines for augmenting the regular force during emergencies, and indicated that the reserves would provide a base for mobilization.

• 1115

It took us from early 1978 to the end of May 1979 to prepare, polish, staff, and cost a comprehensive implementation plan. This was done in co-operation with the commands and in consultation with the Chief of Reserves. The Reserve Development Program is designed gradually to implement improvements over the 1981-1985 period with a minimum of reorganization and within the constraints of the approved level of Department of National Defence funding.

First we sought to improve the percentage of trained reservists in existing reserve units and revise the training standards so a qualified reservist could be employed in his trade alongside a regular with minimum additional training. The benefit of this approach is to make training more effective, more challenging, and more interesting. We have left the winter training cycle virtually unchanged but are progressively extending the period of summer training until we can offer six to twelve weeks of continuous activity to all primary reservists who are available and willing to take it. Since approximately 80 per cent of the reservists are students, teachers, or seasonal workers, this method is attractive to the reserves and clearly more effective as a learning process.

[Traduction]

recrues, c'est-à-dire les jeunes de 17 à 24, diminuent. Vous savez que la population scolaire diminue. Cette réduction de la population entraînera, pour les forces des réserves, le même problème que pour la force régulière, c'est-à-dire que le recrutement sera plus difficile.

À l'heure actuelle, notre difficulté, c'est de garder les réservistes. Dans les unités de la première réserve, la moyenne de service est inférieure à deux ans. Ce fort taux de roulement signifie qu'en tout temps, il y a dans l'effectif très peu de réservistes qui aient reçu une instruction complète.

Si les réservistes nous quittent, c'est, entre autres choses, parce qu'ils recherchent seulement un emploi d'été pour payer leurs études, qu'ils ne sont plus intéressés ou que l'expérience ne les satisfait pas à cause de la vétusté et de l'inadaptation des installations de formation, ou parce que le matériel de formation doit être remplacé ou modernisé. Au cours des années, nous avons haussé nos normes de formation en fonction d'armes et de systèmes de communication plus complexes. Ces nouvelles normes sont difficiles à atteindre dans le peu de temps dont disposent les réservistes pour suivre le programme. Aussi ils se désintéressent lorsqu'ils constatent qu'ils n'avancent pas rapidement ou qu'un petit nombre d'heures d'entraînement sur le peu de matériel disponible ne leur permet pas d'être pleinement compétents.

Nous avons essayé de palier ces pénuries en publiant la directive de politique du QGDN no P26:—l'expansion et l'affectation de la réserve primaire et de la réserve supplémentaire—publiée en janvier 1978; cette directive montre comment renforcer la force régulière en cas d'urgence et indique que les réserves constituent une base de mobilisation.

Il nous a fallu du début de 1978 à la fin de mai 1979 pour préparer, mettre au point, doter un programme complet de mise en oeuvre, et pour en évaluer les coûts. Tout ce travail a été fait en collaboration avec les commandements et en consultation avec le chef des réserves. Le Programme d'expansion des réserves permettra de mettre en oeuvre des améliorations progressives entre 1981 et 1985 avec un minimum de réorganisation et dans les limites financières du ministère de la Défense nationale.

Tout d'abord, nous avons cherché à augmenter le pourcentage de réservistes formés dans les unités existantes de la réserve et à réviser les normes d'instruction de sorte qu'un réserviste compétent n'ait besoin que de très peu de formation pour faire le même travail qu'un membre de la force régulière. Cette méthode offre l'avantage de rentabiliser la formation, et de la rendre plus intéressante. Nous n'avons pas touché au cycle hivernal de formation, mais nous augmentons graduellement la période estivale jusqu'à ce que nous puissions offrir de 6 à 12 semaines de formation continue à tous les membres de la première réserve disposés à suivre ces cours. Étant donné qu'environ 80 p. 100 des réservistes sont des étudiants, des enseignants ou des travailleurs saisonniers, cette façon de

[Text]

We believe, by offering them interesting summer employment, reservists will stay in the service long enough to qualify in their trades and for two to three years thereafter. Longer continuous training periods will also allow commands to match course programs to emergency standard levels; that is, the standards they would accept for the special force during an emergency. This means an increase of approximately 30 per cent in our level of activity. We are convinced it will prove to be an effective and reasonable way of improving the primary reserve.

This plan has been implemented as a pilot project in two different regions: the Pacific, corresponding to British Columbia; and the eastern region or *secteur de l'Est*, corresponding to the Province of Quebec. The pilot projects are designed to determine the optimum training level consistent with part-time instruction before applying increased activity plans throughout the reserves.

Other measures just as important are also being taken. The package includes such steps as enlarging our recruiting base to attract a higher percentage of workers; transferring reservists to other units when they move to another city to attend university or in search of employment; ensuring that primary reserve unit training tasks are related to actual emergency task requirements; training to augmentation requirements, and developing adequate instructional cadres in all four reserve elements.

We also have the help of a group of people who have the interests of the reserves very much at heart. The members of the National Employers' Support Committee are giving their valuable time and energy to win more free time for our reservists. Their aim is to convince the heads of companies and corporations of the need for those of their employees who are reservists to have time off for their military activities without loss of progression or of vacation time. Working quietly and without a lot of publicity, this committee is doing its utmost to win for reservists more time off from their civilian jobs without penalty, so they can devote more time to training.

Our current reserve development plans also call for improvement in the scale of clothing and personal equipment for the primary reserve and for a limited on-the-shelf operational reserve to equip the supplementary reserve in the event of an emergency. Pending approval of this new scale of clothing, the reserves continue to receive additions to the current scale of personal clothing which were previously authorized.

Much of our primary reserve accommodation requires improvement. Some is beyond economical repair and many locations lack secure storage. There is a lack of vehicle and

[Translation]

procéder rend les réserves plus intéressantes et améliore le processus d'apprentissage.

Nous pensons qu'en offrant aux réservistes des emplois d'été intéressants, ils resteront dans la réserve pendant un temps suffisant pour devenir compétents dans leur métier et peut-être même pourrions-nous ensuite les garder pendant deux ou trois ans. Des périodes prolongées de formation continue permettront également aux commandements de faire correspondre les programmes de cours aux normes d'urgence, c'est-à-dire les normes que les commandements jugent nécessaires pour une force spéciale en cas d'urgence. Tout cela signifie que notre niveau d'activités augmentera d'environ 30 p. 100. Nous sommes convaincus que cette méthode est une façon rentable et raisonnable d'améliorer la qualité de la réserve première.

Ce programme a été mis à l'essai dans deux régions différentes: la région du Pacifique, c'est-à-dire la Colombie-Britannique, et la région de l'Est, c'est-à-dire le Québec. Ces projets pilotes nous permettront d'évaluer la formation optimale correspondant à une instruction à temps partiel, ce que nous voulons savoir avant de mettre en oeuvre ces programmes d'intensification de l'activité dans toute la réserve.

Nous prenons également d'autres mesures tout aussi importantes. Elles comprennent notamment l'élargissement de notre bassin de recrutement pour intéresser un plus grand nombre de travailleurs, le transfert de nos réservistes à d'autres unités lorsqu'ils déménagent dans une autre ville pour faire des études universitaires ou pour se trouver un emploi; ainsi nous obtenons une correspondance entre la formation des unités de la première réserve et les missions d'urgence, nous avons une formation adaptée aux exigences de développement et nous formons des cadres formateurs satisfaisants dans nos quatre éléments de réserve.

Nous profitons également du concours d'un groupe de personnes qui défendent les intérêts des réserves. Le *National Employers' Support Committee* n'épargne ni son temps ni son énergie pour offrir plus de temps libre à nos réservistes. Ce comité cherche à convaincre les dirigeants d'entreprise de la nécessité de libérer les employés réservistes pour leurs activités militaires, sans qu'ils perdent ancienneté ou crédits de congé. Travaillant dans l'ombre, ce comité fait tout son possible pour libérer de leur emploi civil les réservistes afin qu'ils puissent participer aux cours de formation sans être pénalisés dans leur emploi.

Nos projets actuels d'expansion de la réserve prévoient également une distribution plus généreuse de vêtements et d'équipement personnels pour les membres de la première réserve, et pour un certain nombre de réservistes opérationnels afin de doter la réserve supplémentaire en cas d'urgence. En attendant de recevoir l'autorisation de ce nouveau barème d'habillement, les réservistes continuent de recevoir des compléments aux barèmes actuels d'habillement, barèmes qui ont été autorisés précédemment.

La majorité des installations de la première réserve doit être améliorée. Il ne serait pas rentable de réparer une partie du matériel, et de nombreux centres n'ont pas d'entrepôt adéquat.

[Texte]

heavy equipment maintenance facilities, and other accommodation is shared by too many units. New armouries are being constructed and old ones are being identified for renovation. In 1978 and 1979 we completed new armouries in New Brunswick and Quebec. Various stages of construction are presently under way for five armouries in Nova Scotia, Ontario, and Quebec. Downstream, we have plans for 10 additional armouries.

• 1120

We are also developing a program to update and provide suitable training facilities within reasonable travel distance of all units. There are now presently 12 projects underway or recently completed.

While the final plan on types and quantities of training-scale equipment needed for the reserves will be determined by the commands, a number of programs are ongoing such as the armoured vehicle general purpose issue, the Kiowa helicopters for the air reserve, and the procurement of additional equipment for the communication reserve.

It is quite clear that our reserves are going to be called upon to play an ever-increasing role as the years go by. While we do not have the final answers on size, shape and organization at this moment, it is also clear that the improvements which have been made, particularly in the last few years, are on the right track.

The Chairman: Thank you, General Cowan, for a very detailed, well-prepared presentation.

I want to introduce now Mr. L.E. Davies, Assistant Deputy Minister of Finance. I think it is very important, equally important to our request for the mobilization plan, to hear Mr. Davies' presentation this morning first off. I want to indicate that with the co-operation of General Cowan and General Dunn and Mr. Davies, if we do not have adequate time for questions this morning, at the first opportunity we have that some other group is not able to come, we might consider inviting you to come back again so that we will have more time available, adequate time, to pose questions. Mr. Davies.

Mr. L.E. Davies (Assistant Deputy Minister, Finance, Department of National Defence): Thank you, Mr. Chairman. Mr. Chairman, Mrs. Appolloni, gentlemen, the purpose of my brief today is to describe the budget system used for the reserve force. I hope in this little paper I have produced you will find what it is you are looking for. It was only on very short notice that I was told you wanted a briefing on finance. So I did put some figures together. I hope, also, they are the same figures that General Cowan just presented to you. If not, we will have some explaining to do.

In order to understand the system we use for the reserves, it is necessary first of all to outline the total departmental system. You are all aware from your involvement on the standing committee that the National Defence main estimates consist of four budgetary votes and four statutory votes. The statutory votes cover items such as pensions, contributions to

[Traduction]

Nous notons une pénurie d'installations d'entretien des véhicules et du matériel lourd, et certaines installations sont utilisées par un trop grand nombre d'unités. Nous construisons de nouveaux manèges et certains anciens seront rénovés. En 1978 et 1979, nous avons construit de nouveaux manèges dans les provinces du Nouveau-Brunswick et du Québec. Nous construisons, à l'heure actuelle, cinq manèges en Nouvelle-Écosse, en Ontario et au Québec, et nous prévoyons dix autres.

A l'heure actuelle, nous élaborons un programme de rénovation et de construction de centres de formation adaptée qui seront situés à une distance raisonnable de toutes les unités. Douze projets sont en cours ou viennent d'être terminés.

Bien que les genres et la quantité du matériel de formation à l'intention des réserves seront fixés par les commandements, nous avons un certain nombre de programmes en cours, notamment celui du véhicule blindé polyvalent, des hélicoptères Kiowa de la réserve aérienne et l'achat d'un matériel supplémentaire pour la réserve des communications.

Il est assez évident que les réserves joueront un rôle de plus en plus important au fil des années. Bien que nous n'ayons pas de programme arrêté quant à la dimension et à l'organisation des réserves à l'heure actuelle, nous savons que les progrès faits, notamment depuis quelques années, vont dans la bonne direction.

Le président: Merci, général Cowan; votre exposé est très détaillé et bien fait.

J'aimerais maintenant vous présenter M. L.E. Davies, sous-ministre adjoint aux Finances. Je crois qu'il est tout aussi important pour notre étude du plan de mobilisation d'entendre l'exposé de M. Davis, ce matin. J'aimerais dire que si nous n'avions pas le temps ce matin, après avoir entendu le général Cowan, le général Dunn et M. Davis, nous les réinviterons, dès que nous le pourrons, c'est-à-dire lorsqu'un autre groupe ne pourra pas se présenter, afin d'avoir suffisamment de temps pour questionner les témoins. Monsieur Davis, vous avez la parole.

M. L.E. Davies (sous-ministre adjoint (Finances), ministre de la Défense nationale): Merci, monsieur le président. Monsieur le président, madame Appolloni et messieurs les membres du Comité, ce matin, j'ai l'intention de vous présenter le budget des forces de réserve. J'espère que vous trouverez réponse à vos questions dans ce petit document que j'ai préparé. Ce n'est que tout récemment que l'on m'a dit que vous vouliez être informés de l'aspect financier. J'ai donc compilé quelques chiffres, j'espère qu'ils correspondent à ceux que vient de vous présenter le général Cowan. Sinon, nous devons essayer de les expliquer.

Pour comprendre le système de comptabilité des forces de réserve, il faut décrire le système d'ensemble du ministère. Vous le savez tous par votre participation au comité permanent, le budget des dépenses de la défense nationale regroupe quatre crédits budgétaires et quatre crédits statutaires. Ce crédit statutaire porte, notamment, sur les pensions, les contri-

[Text]

employee benefit plans and the minister's salary and motor car allowance. The budgetary votes provide the funding for pay, operations, capital, grants and contributions.

In accordance with established procedures, the total funding for the department is broken out in the main estimates into a program activity structure. There is only one program, the Defence Services Program, and nine activities, as follows. I do not know whether you can see them on that slide or not. I have them printed in the text and I believe you all have a copy: land and tactical air forces; maritime forces; air defence forces; military support forces; training services; scientific, engineering and supply services; policy direction; military pensions and contributions to employee benefit plans. As you will see from that listing, there is nowhere any mention of reserves.

This breakout by activity serves a useful purpose as far as main estimates are concerned, but as I will explain as we go through the talk, it is of very little use to the department internally.

The actual financial control of the defence budget is achieved through a system of management accounts derived from the program activity structure, but more directly related to the operational command structure which has been adopted to provide the department with a short lead-time emergency response posture.

• 1125

The Armed Forces operational command and control structure reflects capabilities established to respond to current tasks, which include being prepared for a variety of emergency situations which could arise. These unique and sometimes conflicting requirements can best be met internally by a compromise management arrangement of centralized and decentralized financial control budget elements which recognize factors such as the need to achieve the most efficient and effective employment of specialized personnel in training and emergency situations, and therefore establishments and many activities are controlled centrally. Central pay accounts are maintained for both military and civilian personnel.

Secondly, large quantities of material required for military operations are available from very limited commercial or foreign sources. Controlled central procurement has been found the most economical and effective procedure to follow.

Thirdly, centralized supply and repair functions have been adopted to keep the logistics support base to a minimum and relieve operational commanders of unnecessary administrative loads.

In total we use some 12 management accounts, but a variety of sub-accounts is required for necessary financial control. The

[Translation]

butions aux régimes d'avantages sociaux ainsi que le traitement et l'indemnité d'automobile du ministre. Les crédits budgétaires prévoient cinq dépenses: rémunération, fonctionnement, capital, subventions et contributions.

Conformément aux méthodes habituelles, le financement total du ministère est ventilé dans le budget des dépenses selon les programmes. Il n'y a qu'un seul programme, celui des services de défense et neuf activités; je vais vous les énumérer. Je ne sais pas si vous pouvez les lire sur cette diapositive, mais je les ai fait imprimer dans le texte dont vous devez avoir une copie. Il y a donc: les forces aériennes, tactiques et terrestres; les forces maritimes; les forces de défense aérienne; les forces de soutien militaire; les services de formation militaire; les services scientifiques, techniques et d'approvisionnement; la direction des politiques; les pensions militaires et les cotisations aux régimes d'avantages sociaux. Comme vous pouvez vous en rendre compte, on ne mentionne pas les réserves dans cette liste.

Cette ventilation par activité est utile dans le cadre général du budget des dépenses, mais comme je vous l'expliquerai un peu plus tard, les services internes du ministère s'en servent très peu.

Le contrôle financier réel du budget de la défense se fait par un système de comptes de gestion qui découle de cette structure de programme par activité, mais il se rapporte plus directement à la structure de commandements opérationnels qui permet au ministère de réagir très rapidement en cas d'urgence.

L'appareil de contrôle et de commandement opérationnel des Forces armées est organisé de façon à répondre aux besoins quotidiens et à toute une série de situations extraordinaires qui pourraient se présenter. La meilleure manière de satisfaire sur le plan interne ces exigences uniques, et parfois incompatibles, est de combiner une centralisation et une décentralisation des éléments de contrôle financier du budget de façon—et c'est un impératif absolu—à utiliser au maximum de leur rendement les spécialistes chargés de la formation et des interventions rapides; par conséquent, certains établissements et de nombreuses activités dépendent directement du bureau central: la comptabilité du personnel militaire et civil par exemple.

Deuxièmement, une très grande partie du matériel nécessaire aux opérations militaires ne peut être fournie que par des sources commerciales et étrangères très limitées. Il a été déterminé qu'opérer à partir d'un service central contrôlé d'achats était la méthode la plus économique et la plus efficace.

Troisièmement, des services centralisés de fournitures et de réparations ont été adoptés afin de réduire les activités d'intendance au minimum et de décharger les commandements opérationnels de toute tâche administrative inutile.

Au total nous avons quelque 12 comptes administratifs, mais une série de comptes auxiliaires est nécessaire pour assurer le

[Texte]

major management accounts which we use are listed on the slide and in the paper, with one exception: I forgot to list an account we call National Procurement. You will not have it on your slide and it is not in the text, but national procurement is our main account for centralized supply activities.

Within the management account for reserves, there is a separate sub-account for the militia in mobile command, the naval reserve and maritime command, air reserve at air command, communications reserves at communication command and the northern region reserves which is located in the northern region, main account.

As General Cowan mentioned to you earlier, the direct cost of the reserves is what goes into the reserve allotment, which includes the pay of the forces for Class A and Class B service, civilian term employees in direct support of the reserve force, and operating funds for such things as travel, temporary duty costs, miscellaneous expenditures and minor, non-recurring type expenditures.

The direct cost excluding the equipment operating costs—and this is where we will have one little difference in the figures in this presentation and General Cowan's—you will see that I have broken it out into the various sub-accounts for the reserves, where they are located, coming to a total of \$76 million for 1981-82, but again, this does not include the equipment operating costs, which bring it up to the \$89 million in General Cowan's paper.

The delegation of financial responsibility and the allocation of funds to reserve forces is similar to that made to regular force units. In other words, we do not discriminate against the reserves; they get just as much and the same type of funding as a regular force unit. In other words, the reserve units, like the regular force units, are given only those funds over which they can exercise direct control.

On top of this direct allocation, the department maintains a very elaborate and sophisticated cost accounting system. This can be illustrated by showing you that the direct costs for the reserves in this current fiscal year of \$78.9 million compares to a total cost for the reserves of this year of \$241.8 million.

Now, you may find it useful to run through this total, and I will try to explain a few of the items which are in each one of these costings. The direct costs are those military and civilian personnel and associated costs incurred in the operation of the reserve units across the country. Also included are the equipment operating costs arising from equipments such as the ABGP, the Kiowa and Otter aircraft and naval vessels dedicated to the reserve force, plus the cost of food and clothing issued to the reserve forces.

Under support costs, these costs arise primarily from the regular support staff and units, the related base support costs

[Traduction]

contrôle financier. Nos principaux comptes administratifs figurent sur la diapositive et dans le document, à l'exception d'un: j'ai oublié notre compte d'achats nationaux. Cela ne figure ni sur la diapositive ni dans le texte, mais les achats nationaux correspondent à notre compte principal d'approvisionnement centralisé.

Dans le compte administratif pour les réserves, il y a un compte auxiliaire séparé pour la milice relevant du commandement mobile, la réserve navale relevant du commandement maritime, la réserve aérienne relevant du commandement aérien, la réserve des communications relevant du commandement des communications et les réserves du Grand Nord qui relèvent du Grand Nord.

Comme le général Cowan vous l'a indiqué un peu plus tôt, la somme allouée aux réserves correspond au coût direct de ces dernières, ce qui inclut le salaire du personnel militaire de classe A et de classe B, et celui du personnel civil contractuel attaché directement aux forces de réserves, ainsi que les budgets de fonctionnement couvrant, par exemple, les déplacements, les frais de mission, les dépenses diverses et les dépenses mineures de type ponctuel.

Ce coût direct excluant les dépenses d'utilisation de l'équipement—et c'est là que se trouve la petite différence entre les chiffres de cet exposé et ceux du général Cowan—vous constatarez que j'en ai fait la ventilation entre les divers comptes auxiliaires des réserves, en fonction de leur situation géographique, pour arriver à un total de 76 millions de dollars pour 1982, mais je répète, cela n'inclut pas les dépenses d'utilisation de l'équipement qui nous amènent à ce chiffre de 89 millions de dollars avancé par le général Cowan.

La délégation de la responsabilité financière et de l'allocation des fonds pour les forces des réserves se fait de la même manière que pour les unités régulières. En d'autres termes, il n'y a pas discrimination, les réserves reçoivent autant et bénéficient du même type de financement que les unités régulières. En d'autres termes, les unités de réserves, comme les unités régulières, ne gèrent que les fonds qu'elles peuvent contrôler directement.

Couvrant cette allocation directe, le ministère a mis en place un système de comptabilité très précis et très perfectionné. L'illustration la plus simple est de vous indiquer que les coûts directs des réserves pour cette année financière sont de 78.9 millions de dollars, alors que le total pour ces mêmes réserves cette année est 241.8 millions de dollars.

Il vous serait peut-être utile d'avoir le détail de ce total, et je vais essayer de vous expliquer certains coûts figurant à chacun de ces postes. Les coûts directs correspondent aux dépenses militaires et civiles nécessaires au fonctionnement des unités de réserves répartis sur tout le territoire. Ils incluent également les dépenses d'utilisation d'équipement mis à la disposition des forces de réserve telles que les VTBU, les appareils Kiowa et Otter, et les bâtiments de la marine, plus les dépenses en nourriture et en habillement consacrées aux forces de réserves.

En matière de dépenses de soutien, il s'agit surtout des dépenses du personnel de soutien permanent et des unités

[Text]

and the base support required by the reserves. Included in the reserve base support are the maintenance costs of facilities such as armouries and drill halls, which for the current year are approximately \$22.8 million for some 685,000 square metres of space. Also included as support costs are those related to regular force aircraft time dedicated to the reserves for transportation, operations and training. The final component of support costs is that arising from the reserve force personnel attendance on regular force courses, including instructor salaries and base support for those instructors.

• 1130

The ammunition costs, of course, represent the allocation to the reserve force for the year.

Our capital costs are based upon a review of the Defence Services Program capital program element. The reserves are charged with a share, based upon that portion of any particular project which will be allocated to them, of each year's cash phasing, regardless of the year in which they are actually to receive their share of the project. Our major projects for 1980-81 included the AVGP and the two-and-a-half ton truck replacement, with an added impact in this current fiscal year from the Kiowa helicopter.

The total cost for the reserves in this fiscal year are estimated at \$282 million; for next year the cost will be close to \$330 million.

Support for the reserves is provided by Canadian Forces bases and other administrative/logistic support organizations to avoid duplication. To fund such support through a reserve force budget structure would serve no useful purpose, in my opinion, nor provide additional benefit to the reserves or the department. To fund a reserve capital budget would also be counterproductive, since the capital support staff are already overtasked as a result of the current major re-equipment program and, as explained to you in earlier briefings, both the regular and the reserve forces utilize the same equipment and share in the same capital pie. To slice off a piece of that pie for the reserves and call it a reserve capital budget would only, again in my opinion, be cosmetic surgery.

Over the past four years funding for the reserve force has increased, while regular force units have had to absorb restraint programs and continuing restrictions to protect the capital re-equipment program.

I am aware that some people believe a separate budget would protect the reserve forces and ensure that they always received their fair share of the DND budget, whatever that fair share may be. I think it would be naive to assume that a

[Translation]

régulières auxquelles s'ajoutent les dépenses permanentes et ponctuelles des réserves. Inclues dans ces dernières sont les dépenses d'entretien d'installations telles que les manèges et les salles d'exercice, qui pour cette année financière se montent approximativement à 22.8 millions de dollars pour une superficie d'environ 685,000 mètres carrés. Sont également incluses les dépenses encourues par les forces aériennes régulières pour le transport, les opérations et l'entraînement des réserves. Le dernier élément de ces dépenses correspond aux cours des forces régulières que suit le personnel des forces de réserve, y compris le salaire des moniteurs et la prise en charge de ces derniers.

Les dépenses en munitions, bien entendu, correspondent à l'allocation de cette année pour les forces de réserve.

Nos dépenses d'équipement sont gouvernées par une étude des responsables de l'équipement dans le cadre du programme des services de défense. Les forces de réserve assument leur part en fonction de la portion du projet qui leur sera allouée conformément aux projections de financement, quelle que soit l'année où elles entreront effectivement en possession de leur part de ce projet. Nos principaux projets d'équipement pour 1980-1981 incluaient les VBTU et le remplacement des camions de 2 tonnes et demie, auxquels est venu s'ajouter pendant cette année financière le programme d'hélicoptère Kiowa.

Les dépenses totales pour les réserves cette année sont estimées à 282 millions de dollars; l'année prochaine ces dépenses approcheront les 330 millions.

Les services de soutien pour les réserves sont assurés par les forces armées canadiennes et par d'autres organismes de soutien administratif et d'intendance pour éviter tout chevauchement. Financer de tels services par le biais d'un budget des forces de réserve ne serait pas utile, à mon avis, pas plus que cela n'apporterait d'avantages supplémentaires aux réserves ou au ministère. Financer un budget d'équipement des forces de réserve serait également négatif étant donné que le personnel responsable est déjà surchargé de travail à la suite du lancement du grand programme de rééquipement actuel et, comme on vous l'a déjà expliqué au cours de séances d'information précédentes, les forces de réserve et les forces régulières utilisent le même matériel et se partagent le même budget. Entamer ce budget pour les réserves et en faire un budget d'équipement pour les réserves serait, encore une fois à mon avis, tout à fait futile.

Au cours des quatre dernières années il y a eu augmentation du financement des forces de réserve, alors que les unités de force régulière ont dû réduire leurs programmes et subir des restrictions pour favoriser le programme général de rééquipement.

Je sais que certains pensent qu'un budget séparé protégerait les forces de réserve et assurerait qu'elles reçoivent toujours leur juste part du budget de la défense nationale, quelle que soit cette juste part. Je crois qu'il serait naïf de supposer qu'un

[Texte]

budget structure will influence the allocation of available funds within the restricted envelope levels which the department will have to face for at least the next few years. Since the re-equipment program is both the department's and the government's number one priority for defence, it must have first call on the available funds after the fixed costs of personnel and infrastructure are met. Priorities determined by departmental policy on the basis of roles and tasks then determine the assignment of any funds which remain uncommitted.

A separate budget structure, except perhaps for an activity display presentation along the lines of the total costing, would require increased personnel and impose additional costs on the department but would not influence the policy that determines the allocation of funds within the department.

We are currently in the process of developing a set of planning elements for use in the new policy and expenditure management system. One of these could be used to display the direct cost of the reserves, plus the assigned cost developed from the program data base. We will be working with the Comptroller General on this aspect of the new form of estimates, and your comments will be most useful and helpful.

Thank you for your attention. If I can clarify any of the points I have raised in this briefing, or answer any questions, I would be happy to do so.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Davies.

We will begin the questions with Mr. Stewart.

Mr. Stewart.

Mr. Stewart: Will the budget be increased by 3 per cent, in real terms, in the reserves as well as the regular army?

Mr. Davies: The reserve budget shares in the 3 per cent growth, yes. It gets that.

Mr. Stewart: In Europe there are several opinions as to whether or not it is useful to separate the reserve budget. In your opinion, it is just straight surgery. Do you feel that the reserves will continue to get adequate financing without the budget's being separated?

Mr. Davies: In my humble opinion, Mr. Chairman, the reserves have done very well over the past few years, as indicated by General Cowan in his remarks. If you recall, back in the restraint period when the department was forced to cut—I think it was in 1979-80—\$150 million, all the regular force units took something like a 10 per cent cut in activity to absorb that cost, where with the reserves we kept them to only a 5 per cent cut. So emphasis is placed on the reserves in consideration of budget allocations.

[Traduction]

tel budget influencerait l'allocation des fonds disponibles contenus dans l'enveloppe restreinte dont le ministère devra se contenter pendant au moins quelques années. Étant donné que, pour le ministère et pour le gouvernement, le programme de rééquipement de la défense a priorité, il doit être le premier à bénéficier des fonds disponibles, une fois réglées les dépenses fixes de personnel et d'infrastructure. Ce n'est qu'alors que les priorités déterminées par la politique ministérielle, en fonction des rôles et des tâches, dictent l'affectation des fonds encore disponibles.

Un budget séparé, à l'exception peut-être d'une présentation des activités avec leur coût total, nécessiterait une augmentation du personnel et imposerait des dépenses supplémentaires au ministère, mais n'influerait pas sur la politique déterminant l'allocation des fonds au sein du ministère.

Nous sommes en train de mettre au point une série d'éléments de planification devant être utilisés dans le cadre de la nouvelle politique et du nouveau système d'administration des dépenses. Un de ces éléments pourrait être utilisé pour indiquer les dépenses directes des réserves, plus les dépenses imposées et calculées à partir des données de base du programme. Nous allons collaborer avec le contrôleur général à l'élaboration de cette nouvelle présentation du budget, et vos commentaires ne pourront que nous être utiles.

Je vous remercie de votre attention. Si je peux préciser certains des points contenus dans cet exposé, ou répondre à vos questions, je me ferai un plaisir de le faire.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Davies.

Nous commencerons avec M. Stewart.

Monsieur Stewart.

M. Stewart: Le budget des réserves sera-t-il augmenté de 3 p. 100, en valeur réelle, comme celui des forces régulières?

M. Davies: Le budget des réserves aura sa part de cette croissance de 3 p. 100, oui.

M. Stewart: Plusieurs se demandent en Europe s'il est ou non utile que les forces de réserve aient un budget distinct. A votre avis, c'est un exercice futile. Pensez-vous que les réserves continueront à bénéficier d'un financement suffisant sans que leur budget soit distinct?

M. Davies: A mon humble avis, monsieur le président, les forces de réserve n'ont pas eu du tout à se plaindre au cours des dernières années comme vous l'a indiqué dans ses remarques le général Cowan. Vous vous souviendrez que pendant la période de restrictions budgétaires lorsque le ministère a dû réduire ses dépenses de 150 millions de dollars, je crois que c'était en 1979-1980, toutes les unités des forces régulières ont dû réduire leurs activités de près de 10 p. 100 pour y parvenir, alors que les réserves n'ont dû les réduire que de 5 p. 100. Nous donnons donc la priorité aux forces de réserve en matière d'allocations budgétaires.

[Text]

• 1135

Mr. Stewart: One final question: Do you think that the reserves as far as armoured units are concerned, in the foreseeable future might get Leopard tanks, for instance?

Mr. Davies: I would like to defer that question to Brigadier-General Cowan, if possible.

The Chairman: Yes, Mr. Davies. General Cowan.

BGen Cowan: I am not aware, Mr. Chairman, that there would be any difference in supplies in the next few years from the present current policy, which is that equipment issued to the regular force shall also be issued to the reserve force. In the case of the Leopard tank, it is primarily in Europe with a training portion at our school at Gagetown. There are no Leopard tanks with the armoured units across the country so, accordingly, there are no Leopard tanks with the reserve armoured units. But where we are equipped in the regular force with the Cougar fire-support vehicle in the regular force armoured units, indeed the reserve armoured units are equipped the same way.

Mr. Stewart: I have just one final question. When we were in Esquimalt we were taken out on a pig boat which was a 1945 ship and using the same communications; they were trying to train our mobile reserves on that type of vessel—which is my point on the Leopard tank. Is there a foreseeable plan whereby we are going to really give the reserves the equipment they need to be ready for augmentation?

BGen Cowan: Mr. Chairman, if I may respond in two parts to Mr. Stewart, I would say first of all that I hope the fact that you were on a specific type of ship on the west coast did not in any way hide the fact that we are looking at individual trades and classification training. A bo'sun or a yeoman's training on a ship, regardless of the type of ship, is probably the key aspect, as opposed to whether it is many tons or fewer tons. So I would not like to think that with the naval reservists, they have any problem over going out to sea on these training vessels which fulfil the purpose of individual trades and classification training.

On the second part, sir, it is really I believe amongst my responsibilities to ensure, as I do in attendance at all capital equipment meetings, that full recognition is made of the requirement for the reserves. I can say without any fear of contradiction that the staffs of NDHQ are totally aware of the requirements of the reserves. Indeed, I am gratified that when I now go to a meeting, I no longer have to incur their displeasure by reminding them of their responsibilities; in fact, before I can say a word, they are very quickly showing me the percentage for each project of that new equipment which is going towards the reserves.

Mr. Stewart: Mr. Chairman, I am very satisfied with that. I was not trying to denigrate the system in any way except to remark on the fact that the communications system on that vessel was pretty antiquated. I realize what you are saying about the training of the yeomen, et cetera, but personally I

[Translation]

M. Stewart: Une dernière question: Pensez-vous qu'en matière de véhicules blindés les réserves touchent dans un futur assez immédiat des tanks Léopard, par exemple?

M. Davies: Je préférerais, avec votre permission, que le brigadier-général Cowan réponde à cette question.

Le président: Oui, monsieur Davies. Général Cowan.

BGen. Cowan: Que je sache, monsieur le président, la politique actuelle qui consiste à livrer le même matériel aux forces régulières et aux forces de réserve ne devrait pas changer au cours des prochaines années. Pour ce qui est du tank Léopard, cela concerne surtout l'Europe et notre école d'entraînement de Gagetown. Il n'y a pas de tank Léopard dans les unités blindées stationnées au Canada et, en conséquence, les unités blindées de réserve n'ont pas de tank Léopard. Mais lorsque les forces régulières sont équipées du véhicule de soutien Cougar dans les unités blindées, les unités blindées de réserve sont également, bien entendu, équipées de la même manière.

M. Stewart: Il me reste une dernière question à poser. Lors de notre visite à Esquimalt nous sommes sortis sur un bateau datant de 1945 et dont les appareils de communication dataient aussi de 1945; ils essayaient de former nos réserves mobiles sur ce genre de bâtiment, et si j'ai parlé des tanks Léopard, c'est pour la même raison. Envisage-t-on réellement de fournir aux réserves l'équipement dont elles ont besoin pour être prêtes?

BGen. Cowan: Monsieur le président, j'aimerais donner deux réponses à M. Stewart. Premièrement, j'espère que le fait que vous soyez monté sur un type précis de bâtiment sur la Côte Ouest ne vous a pas empêché de constater que nous nous attachions surtout à la formation spécialisée. Peu importe le tonnage ou le type de bâtiment, l'essentiel est que l'aspirant quartier-maître ou l'aspirant sous-officier soit formé sur un bateau. Il m'étonnerait donc que les réservistes de la marine aient des problèmes et ne puissent sortir en mer sur ces navires-écoles qui leur permettent de se spécialiser.

Deuxièmement, monsieur, je crois qu'il m'incombe véritablement, entre autres, de m'assurer, comme je le fais au cours de toutes les réunions portant sur les projets d'équipement, que les besoins des réserves sont pris totalement en compte. Je peux dire sans peur d'être contredit que les états majors du quartier général sont tout à fait conscients des besoins des réserves. J'ajouterais qu'à mon grand bonheur chaque fois que je me rends maintenant à une réunion, leur rappeler leurs responsabilités ne m'attire plus leurs foudres; en fait, avant même que je n'ouvre la bouche, ils se dépêchent de me montrer le pourcentage de chaque projet de nouvel équipement, qui va aux réserves.

M. Stewart: Monsieur le président, cette réponse me satisfait. Ce n'était pas une attaque du système, je voulais simplement faire remarquer que les appareils de communication de ce bâtiment étaient de véritables antiquités. Je comprends très bien ce que vous dites au sujet de la formation des quartiers-

[Texte]

would very much like to see an upgrading of the communications systems and in the equipment period of the reserves.

Mr. Davies: Might I add a word, Mr. Chairman? It is unfortunate you did not ask that question when Admiral Allan was here because I sit at a meeting with him every two weeks where he is fighting like hell to get the communications equipment upgraded on the fighting ships, on the DDHs.. So I will bring it to his attention.

Mr. Stewart: I am sure; I am sure. Thank you.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Stewart. Thank you, General Cowan and Mr. Davies. Mr. Bloomfield.

Mr. Bloomfield: Thank you very much, Mr. Chairman. On page 7 you have itemized \$280 million for the next fiscal year, and the next year it will be \$330 million. How much of that is eaten up with inflation, or how much is actually an increase in that item?

Mr. Davies: I would say inflation on that amount would probably be about \$28 million, roughly.

Mr. Bloomfield: Thank you. That is all.

The Chairman: Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Thank you. I have a series of questions. I would point out first that that clock annoys me. It is just about 20 minutes slow.

• 1140

I think perhaps my questions should be put on the record and if they cannot be answered today, we can get written answers to them.

The Chairman: Written answers?

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Answers to go into the record on a subsequent proceedings. The questions that are on the record and their replies may not be in the same issue of our proceedings, but at least they will be on the record.

The Chairman: Okay.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): My first question has to do with the supplementary reserve. What the supplementary reserve is has been explained to us. I understand that it is those under no obligation to show up for reserve training who are there. They would be available to fulfil some role in the event of mobilization, maybe instructors, to the rally points or even recruiters, if that should be the case. I would like to know what the mobilization plan has in mind for the supplementary reserve.

The second one is the Cadet Instructors List. Again, it was explained to us. Since the Cadet Instructors List is part of the reserve, does that suggest the cadets have a role in the reserve potential, at least under the mobilization plan, or in the minds of those who are considering the mobilization plan?

[Traduction]

maîtres, etc., mais personnellement, j'aimerais beaucoup que les systèmes de communication et le matériel mis à la disposition des réserves soient améliorés.

M. Davies: Pourrais-je ajouter un mot, monsieur le président? Il est malheureux que vous n'ayez pas posé cette question lorsque l'amiral Allan était présent, car je participe avec lui toutes les deux semaines à une réunion où il se bat comme un beau diable pour que les systèmes de communication sur les navires de combat, sur les porte-hélicoptères soient améliorés... Je lui ferai donc part de votre commentaire.

M. Stewart: Je n'en doute pas. Merci.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Stewart. Merci, général Cowan, merci monsieur Davies. Monsieur Bloomfield.

M. Bloomfield: Merci beaucoup, monsieur le président. A la page 7, vous indiquez une somme de 280 millions de dollars pour la prochaine année fiscale et pour l'année suivante 330 millions de dollars. Quelle est la part d'augmentation réelle et quelle est la part de l'inflation?

M. Davies: Je dirai que la part de l'inflation sera probablement d'environ 28 millions de dollars.

M. Bloomfield: Merci. C'est tout.

Le président: Monsieur Munro.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Merci. J'ai une série de questions à poser. J'aimerais tout d'abord signaler que cette horloge m'énervé. Elle retarde de près de 20 minutes.

Je pourrais peut-être poser mes questions, et si on ne peut y répondre aujourd'hui, on pourrait le faire ultérieurement par écrit.

Le président: Des réponses écrites?

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Des réponses que nous ferions figurer au compte rendu lors d'une séance ultérieure. Les questions et les réponses ne figureront peut-être pas dans le même fascicule, mais au moins elles figureront.

Le président: D'accord.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Ma première question portera sur les réserves supplémentaires. On nous a déjà expliqué ce qu'étaient ces réserves supplémentaires. Si j'ai bien compris, il s'agit de ceux qui n'ont pas l'obligation de participer aux séances d'entraînement. Ils sont destinés à remplir certains rôles en cas de mobilisation au point de ralliement comme moniteur ou même comme recruteur selon le cas. J'aimerais savoir ce que le plan de mobilisation prévoit pour ces réserves supplémentaires?

Deuxièmement, il y a la liste de moniteurs pour les cadets. Une fois de plus, on nous a donné des explications. Étant donné que la liste de moniteurs pour les cadets relève des réserves, cela implique-t-il que les cadets ont un rôle à jouer dans les réserves, tout du moins dans le cadre du plan de mobilisation, ou dans l'esprit de ceux qui conçoivent le plan de mobilisation?

[Text]

For my third question, it is my understanding that there are several, perhaps many, earlier studies of reserves in the aging, yellowing files of the Department of National Defence. I was wondering whether those studies, which may be in-house, or digests of them, could be made available to the members of this committee, so we will know how often this particular matter of the reserves has been on the minds of the Department of National Defence, and how nearly the objects that have been envisaged in those earlier studies have been realized in today's terms.

The question I asked about the supplementary reserve might be applied, to some extent, to the reservists themselves. I know there is a primary role for the reserves, namely, that they should be able to be integrated, in a more or less ready way, to fill out the ranks of the permanent force. Is there, again, perhaps a role of an instructor's sort that is envisaged for the militia, naval and air reservists, in any mobilization plan?

My final question has to do with armouries, which were mentioned in one or another of these briefs. Are these armouries that are planned for individual reserve units, or are they armouries in which several reserve units could train? It has been my experience, and I have had this from reserve officers, that where an armoury houses a number of units, not just one particular unit, the Scottish, let us say, in artillery, but several different branches of the armed services, it is a better armoury, because it brings forward the competitive spirit in morale. I should think that General Dunn might bear me out on this. But to have an armoury reserved for one particular unit might not be as advantageous, in terms of morale and recruitment, as one where there are several units.

I could leave those questions open to those who are able to answer at the present time. Thank you.

The Chairman: Thank you, Mr. Munro. Obviously some of those questions will have written answers. General Cowan, do you want to go first and then General Dunn on this last question?

• 1145

BGen Cowan: Mr. Chairman, if I may I think I can respond to Mr. Munro and then perhaps General Dunn may wish to add any points here.

Firstly, on the supplementary reserve, may I point out that the current revitalization of the supplementary reserve was not something which has occurred as a result of our mobilization studies. It occurred concurrent with those studies, but action has been taken separately from the study to make the supplementary reserve's very large manpower inventory more responsive to the needs of the forces. In doing so it is perhaps best to explain that of the some 18,000 names on the supplementary reserve, it was necessary to determine whether the 18,000 represented personnel who were at current addresses as we had documented, were in fact in all respects still interested in maintaining their status. In short, we were purging a rather

[Translation]

Troisièmement, je crois savoir que plusieurs études, beaucoup peut-être, portant sur l'utilisation des réserves figurent dans les dossiers jaunis et vieillis du ministère de la Défense nationale. Ces études, qui sont peut-être internes, ou des résumés d'études, pourraient-elles être communiquées aux membres du Comité afin que nous sachions combien de fois les têtes du ministère de la Défense nationale se sont penchées sur cette question particulière des réserves, et quel degré de réalisation des objectifs envisagés dans ces études est atteint aujourd'hui.

La question que j'ai posée au sujet des réserves supplémentaires pourrait être appliquée dans une certaine mesure aux réservistes eux-mêmes. Je sais qu'un rôle principal a été assigné aux réserves, à savoir qu'elles soient capables de s'intégrer, d'une manière plus ou moins spontanée, aux rangs des forces permanentes. Dans cette éventualité, a-t-on envisagé l'utilisation de moniteurs pour les forces de réserve de terre, de mer et d'air dans le plan de mobilisation?

Ma dernière question porte sur les salles d'exercice dont il a été question dans l'un ou l'autre de ces mémoires. Sont-elles prévues pour des unités de réserve individuelles, ou s'agit-il de salles où plusieurs unités de réserve pourraient s'entraîner? Selon mon expérience, et c'est ce que m'ont dit plusieurs officiers de réserve, lorsqu'une salle d'exercice accueille un certain nombre d'unités, et pas simplement une unité particulière, disons les artilleurs écossais, mais plusieurs sections différentes des services armées, c'est bien meilleur, car cela réhausse l'esprit de compétitivité et le moral. Le général Dunn devrait être d'accord avec moi. Réserver une salle d'exercice à une unité particulière pourrait ne pas être aussi avantageux, sur le plan du moral et du recrutement, qu'une recevant plusieurs unités.

Je livre ces questions à ceux qui pourraient y répondre immédiatement. Merci.

Le président: Merci, monsieur Munro. De toute évidence certaines de ces questions devront recevoir une réponse par écrit. Général Cowan, voulez-vous répondre le premier à cette dernière question et laisser la parole au général Dunn.

BGen. Cowan: Monsieur le président, si vous me le permettez, je vais répondre à M. Munro et laisser ensuite au général Dunn le soin d'ajouter quelques remarques.

Je voudrais souligner tout d'abord, au sujet de la réserve additionnelle, que la revitalisation présente de cette réserve n'a pas fait suite à nos études sur la mobilisation. Elle s'est produite en même temps que ces études, mais des mesures ont été prises indépendamment de l'étude pour que le très important inventaire de main-d'oeuvre réponde mieux aux besoins des forces armées. En ce faisant, il faut peut-être expliquer que sur les 18,000 noms inscrits à la réserve additionnelle, il a fallu décider si ces personnes demeuraient toujours au même endroit et si elles étaient toujours intéressées à conserver leur statut. Pour résumer, nous avons épuré une longue liste, afin d'en

[Texte]

large list to determine the effectiveness of that list and the capability of the personnel to remain members of that supplementary reserve.

But the second part of your question, regarding supplementary reserve, clearly would form part of the study of which Admiral Allan did mention, on which since it is not completed, I cannot comment further. I hope that has answered in regard to the supplement.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): We will go back to the first part of your reply.

There has been an active campaign then to get in touch with individuals who might be on the supplementary reserve or who are being asked whether they would be prepared to be on the supplementary reserve. Is that correct?

BGen Cowan: Mr. Chairman, that is correct. And I would extend my answer to say to you that not only has the complete list been checked, but steps have been taken to attract to the supplementary reserve all current releases from the regular force and the primary reserve, with the hope that they would be added to it.

If I may proceed, Mr. Chairman, with the second point: the Cadet Instructors List, and cadets in general. The cadet movement does not form part of any defence plan. Because the cadets are supported by the Department of National Defence but operated primarily by the leagues—the Navy League, the Army Cadet League and the Air Cadet League—it follows that in that department support, the instructional personnel should be officially part of the Canadian Forces for the variety of needs of primarily administrative arrangements. Thus, the Cadet Instructors List, which represents the over 5,000 cadet instructors, is placed as a subcomponent of the reserves but solely for that purpose.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): We will come back to that question.

BGen Cowan: Mr. Chairman, should I proceed with the third question or should we stop at this stage?

The Chairman: Well, Mr. Munro's time has just about expired. General Dunn wants to respond to that last part. Can the balance be responded to in writing?

MGen Dunn: Sure.

The Chairman: Okay. General Dunn.

MGen Dunn: To answer your question, sir, it depends on the locations and where they are. There are some cases that there are armouries where there is only one unit, but they are pretty few and far between. In most cases, the armouries have other units co-located with them, particularly in the major centres or main cities: Toronto, Montreal, Ottawa. It is true that the competition is good; but on the other hand, if you have a unit of a rather large size and . . . Under the new construction program of armouries there are three types: a 100-man, a 200-man and a 300-man armoury. So wherever this armoury is

[Traduction]

déterminer l'efficacité, et l'aptitude du personnel à demeurer membre de la réserve additionnelle.

Pour ce qui est de la deuxième partie de votre question concernant la réserve additionnelle, elle fait certainement partie de l'étude qu'a mentionnée l'amiral Allan, comme celle-ci n'est pas encore terminée, je ne puis rien ajouter d'autre. J'espère que cela répond à votre question concernant la réserve.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): J'aimerais revenir à la première partie de votre réponse.

Il y a eu, n'est-ce pas, une campagne active pour contacter les personnes qui pourraient faire partie de la réserve additionnelle, ou celles à qui on a demandé si elles étaient disposées à en faire partie?

BGen. Cowan: Monsieur le président, c'est exact, et j'ajouterais que non seulement la liste complète a été vérifiée, mais que des mesures ont été prises pour attirer dans cette réserve additionnelle tous ceux qui sont libérés présentement de l'armée régulière et de la réserve principale, dans l'espoir de les ajouter à la réserve additionnelle.

Permettez-moi de passer à la seconde partie, à la liste des instructeurs de cadets, et des cadets en général. Ce mouvement ne fait partie d'aucun projet de défense. Le ministère de la Défense nationale accorde son appui aux cadets, mais le mouvement relève principalement des ligues, la ligue de la marine, la ligue des cadets de l'armée et la ligue des cadets de l'air. Il s'ensuit qu'à cause de l'appui du ministère, le personnel de formation devrait officiellement faire partie des forces armées canadiennes à cause des diverses exigences des arrangements administratifs. Ainsi, la liste des instructeurs des cadets, qui en comprend plus de 5,000, est une sous-composante des réserves, mais à cette fin seulement.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Nous reviendrons à cette question.

BGen. Cowan: Monsieur le président, dois-je répondre à la troisième question, ou devrions-nous nous arrêter ici?

Le président: Le temps de M. Munro est presque écoulé. Le général Dunn désire répondre à la dernière partie de la question. Est-ce que l'on pourrait répondre par écrit au reste de la question?

MGen. Dunn: Certainement.

Le président: Très bien. Général Dunn.

MGen. Dunn: Je répondrai à votre question, monsieur, en disant que cela dépend des endroits. Dans certains cas, il n'y a qu'une unité dans les manèges militaires, mais ils sont peu nombreux et assez éloignés. Dans la plupart des cas, les manèges militaires comportent d'autres unités, qui sont également sur les lieux, surtout dans les grands centres ou les villes principales, comme Toronto, Montréal et Ottawa. Cette concurrence est bonne, c'est vrai, mais par ailleurs, si une unité est assez importante et . . . en vertu du nouveau programme de construction des manèges militaires, on en retrouve de trois

[Text]

there are two types or, actually, three: 100-man, 200-man and 300-man armouries. So wherever this armoury is, a model has been built. If there is only one unit, obviously it is a smaller army and, therefore, it would not hold two or three or four units.

• 1150

I hope that answers your question, sir.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Perhaps you would like to go on in a written reply.

Are the armouries that are in existence or that are contemplated available or to be made available to cadet units if the request comes forward from the cadet unit to use them?

MGen Dunn: There are many armouries that have cadet units co-located in them at the present time. As a matter of fact, I cannot think of one that does not have at least one cadet unit—some have two and some have three. I do not see why there would be an exception made for those that are being built up these days, do you?

BGen Cowan: Mr. Chairman, if I may respond wearing my other hat as Director General of Reserves and Cadets, I would have to point out as clearly as I may that, by agreement with the cadet leagues, the provision of accommodation is the responsibility of the cadet leagues, not the Department of National Defence.

Having said that, we will always do our best to provide available space to cadet corps, but I must clearly state that it is the responsibility of the cadet leagues to provide that accommodation.

The Chairman: Thank you, Mr. Munro, General Dunn and General Cowan.

Mrs. Appolloni.

Mrs. Appolloni: Thank you, Mr. Chairman.

I would like to begin by commenting on today's hearing and address myself mainly to the steering committee. Mr. Chairman, we have received three very excellent briefs today and I do congratulate the authors for the presentation. Three briefs in a few hours—all excellent, all absolutely full of information, but I do not think we have had enough time to question them and, therefore, to do justice to the briefs. So I would hope that in future the steering committee will make allowances when we get briefs such as these.

First, it would be good if we could read them beforehand and, second, that we would have enough time to question the witnesses the same day on which the brief is presented. I realize, Mr. Chairman, that you said we could call back these witnesses at a later date and question them, but you lose the freshness, and pardon the personal comment: in General Dunn's case, I am afraid we might lose that simmering feeling that I sense throughout his brief.

[Translation]

genres: pour 100 hommes, 200 hommes et 300 hommes. Là où se trouve le manège militaire, il a fallu établir un modèle. S'il ne comporte qu'une seule unité, il est évident que c'est une toute petite armée, et par conséquent, le manège ne pourrait comprendre 2, 3 ou 4 unités.

J'espère que cette réponse vous satisfait, monsieur.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Vous pourriez peut-être apporter des précisions dans une réponse écrite.

Les manèges militaires qui existent ou qui sont prévus seront-ils disponibles pour les unités de cadets, si la demande en est faite par cette unité?

MGen. Dunn: Beaucoup de manèges militaires abritent également des unités de cadets. Je ne puis penser à aucun qui ne comprend pas au moins une unité de cadets; certains en ont même deux ou trois. Je ne vois pas pourquoi les manèges qui sont construits maintenant devraient faire exception à la règle, et vous?

BGen. Cowan: Monsieur le président, je vais répondre à cette question en assumant mon autre responsabilité, celle de directeur général des Réserves et des Cadets. Je voudrais que ce soit très clair; en vertu d'un accord avec les Ligues de cadets, la disposition concernant le logement est la responsabilité des Ligues de cadets et non pas de la Défense nationale.

Cela dit, nous ferons toujours notre possible pour donner de l'espace aux corps de cadets, mais je le répète, c'est leur responsabilité de prévoir leur logement.

Le président: Merci, monsieur Munro, général Dunn, général Cowan.

Madame Appolloni.

Mme Appolloni: Merci, monsieur le président.

Je voudrais faire mes remarques lors de ces audiences en m'adressant tout d'abord au comité directeur. Monsieur le président, nous avons reçu trois excellents mémoires aujourd'hui et j'en félicite les auteurs. Trois mémoires en quelques heures, tous excellents, fourmillant de renseignements; je dois avouer que nous avons peu de temps pour poser des questions à leur sujet, et par conséquent, pour leur rendre justice. J'espère donc qu'à l'avenir, le comité directeur réservera suffisamment de temps lorsque des mémoires comme ceux-ci seront présentés.

Premièrement, il vaudrait mieux que nous puissions les lire à l'avance et, deuxièmement, que nous ayons suffisamment de temps pour poser des questions aux témoins le jour même où le mémoire est présenté. Je me rends compte, monsieur le président, que nous pouvons faire revenir ces témoins plus tard pour les interroger, mais on perd de la spontanéité, et pardonnez-moi cette remarque personnelle: dans le cas du général Dunn, j'ai bien peur qu'on ne retrouve pas cette émotion contenue que laissait percer le mémoire.

[Texte]

Having said that, Mr. Chairman, I would now like to go to General Dunn and strike while the iron is hot. General, first of all, let us come back to the basics. I do not believe one can realistically address the role of the reserves until one has a fair idea as to what possible scenario will be in effect should hostilities break out.

Now, throughout your brief, you have mentioned on a few occasions that—for instance, I will quote page 7 of your brief:

It is now believed that a longer conventional war will be the order of the day.

I would point out, General, that this morning on CBC news I heard the official communiqué from the NPG, the Nuclear Planning Group, on which a certain amount of emphasis—I would suggest, more than before—was placed on the deployment of nuclear weapons in Europe, all facing towards the Soviet Union. I cannot believe that President Reagan, in his “wisdom”, would go to such lengths rearming the United States with nuclear weapons if he did not see some kind of possibility of using them.

You say:

It is now believed that a longer conventional war will be the order of the day.

I am wondering: believed by whom? That is my first question.

Because time is running out, I would like to do what my colleague, Mr. Munro, did and give you a series of questions, hoping that I will get at least some answer today and perhaps a fuller answer later on.

The second thing, General, that you have mentioned—and your theme is in common with many of those I picked up in briefs already submitted to the subcommittee—you are talking generally about public support. You also say that public opinion has changed, and I agree with you. In fact, in the last election it was the first time in my memory that constituents brought up the subject of defence at all. In my own mind, I put it down, to a large extent, to the Afghanistan invasion.

• 1155

So I think you are right that public support is improving a little. However, you and many of the other people who have submitted briefs have implied that we need an awful lot more public support, and many people have said, either subtly or more bluntly, it should be the government that leads this public support. However, I must remind you of what the former U.S. Secretary of Defence under the Carter administration said. He said no government, irrespective of its political stripe, could afford to be too far ahead of public opinion. So my question in that respect, within that context, would be—to you, General—how do you suggest we could increase public support, public awareness of the need for defence, for defence expenditure, et cetera?

The other one—here again I am going back to my colleague, Mr. Munro, who mentioned the supplementary reserves—I

[Traduction]

Je voudrais donc maintenant, monsieur le président, m'adresser au général Dunn et battre le fer pendant qu'il est chaud. Général, je voudrais tout d'abord qu'on en revienne aux questions fondamentales. Je ne crois pas qu'on puisse vraiment parler du rôle des réserves sans avoir une bonne idée de ce que serait la situation, éventuellement, si les hostilités éclataient.

Vous avez dit dans votre mémoire, à plusieurs reprises, à la page 7, par exemple:

On croit maintenant qu'une longue guerre classique sera à l'ordre du jour.

Je désire vous souligner, général, qu'aux nouvelles de Radio-Canada, ce matin, j'ai entendu le communiqué officiel du groupe de planification nucléaire. Celui-ci accorde beaucoup d'importance, je dirais plus qu'auparavant, au déploiement des armes nucléaires en Europe, toutes pointées vers l'Union soviétique. Je ne puis croire que le président Reagan, dans sa «sagesse», irait jusqu'à réarmer les États-Unis d'armes nucléaires s'il ne prévoyait pas la possibilité de les utiliser.

Vous dites:

On croit maintenant qu'une longue guerre classique sera à l'ordre du jour.

Je me pose la question: qui croit cela? Voilà ma première question.

Le temps file; j'aimerais que mon collègue, M. Munro, vous pose une série de questions, en espérant que vous pourrez répondre aujourd'hui, ou de façon plus complète plus tard.

Deuxièmement, vous avez mentionné, général,—votre terme rejoint celui que j'ai décelé dans les mémoires qui ont déjà été présentés au Comité—l'appui du public en général. Vous avez dit également que l'opinion publique avait changé; je suis d'accord avec vous. À ma connaissance, c'est la première fois, lors d'une élection, que les électeurs soulèvent la question de la défense. Je suis d'avis que c'est en grande partie à cause de l'invasion de l'Afghanistan.

Vous avez donc raison de dire que l'appui du public est plus évident. Par ailleurs, vous,—comme beaucoup d'autres qui ont présenté des mémoires,—laissez entendre qu'il nous faut davantage d'appui public, et beaucoup ont dit de façon subtile ou plus brutale que le gouvernement devrait diriger cet appui. Je dois vous rappeler cependant ce qu'a dit l'ancien secrétaire à la Défense américaine de l'administration Carter. Il a déclaré qu'aucun gouvernement, quelle que soit son allégeance politique, ne pouvait se permettre de trop devancer l'opinion publique. Ma question s'inscrit donc dans ce contexte; comment proposez-vous que nous augmentions l'appui du public, sa prise de conscience qu'il faut une défense, des dépenses militaires, etc.?

Au sujet de l'autre question,—je reviens de nouveau à mon collègue, M. Munro, qui a parlé de réserves additionnelles,—

[Text]

personally have grave misgivings about the supplementary reserves. I think we are losing out on what could be a very rich source of experience. You have mentioned attrition rates in the reserves. I think we cannot talk too much about that without mentioning attrition rates in the regulars. It offends me—pardon?

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Did you get your letter?

Mrs. Appolloni: It offends me, as a taxpayer and as a Canadian and as a parliamentarian, that—we have, I believe, one of the most trained and skilled forces in the world. It costs us, obviously, some money to train them. But then if they leave once they have been trained, we seem to lose their skills. It could be argued that society as a whole benefits from more skilled workers, but I think the military loses out.

I wonder whether you would agree with something like the British system, whereby people who leave the regular forces should be compelled to enlist in the supplementary reserves. Also, in view of the fact that it is up to the regular forces, to a very large extent, to train the reserves, and considering the fact that we all, in this room at least, agree that our regular forces are already overtasked, surely to goodness some effort should be made to reclaim that wealth of experience. Therefore maybe it would be useful for the committee to have some kind of information to show us exactly how much experience we are losing; on a yearly basis, over a five-year period, or whatever. Do we have a computer system for tracking down—especially in Canada, because of our distances, I realize we have problems not faced by our colleagues in the United Kingdom; but do we have a computer system to track down the regular people who have left the reserves and whatnot?

Then finally, for the moment—I would have literally dozens of other questions, time permitting—when you mention the militia's strength, General, are you talking about men and women? Now, I am not being sexist in my remarks here at all. Far be it from me, of all people. But unless public opinion again changes drastically, I personally do not see women to a very large extent in a combat role. Therefore, if we preclude women from the numbers of the militia, how many combat-ready militia would we really have?

The Chairman: Mrs. Appolloni, I am going to leave your questions on the record to be answered either in writing or at the next opportunity.

On your first suggestion, we certainly will be following up on that. The first session we have where one of the witnesses will not be able to appear, we will be inviting back Vice-Admiral Allan, Brigadier-General Cowan, and Major-General Dunn, if he is available; as well as Mr. Davies, because admittedly we have not had an opportunity to question him.

• 1200

I would like to invite you, as parliamentary secretary, though, to take every opportunity at Defence Headquarters to pursue all those points you have raised, to bring those argu-

[Translation]

j'ai personnellement des inquiétudes sérieuses au sujet des réserves additionnelles. Je crois qu'une source très riche d'expérience nous échappe. Vous avez parlé de l'érosion naturelle des effectifs dans les réserves. On ne peut vraiment en parler sans mentionner l'érosion qui se fait également chez les soldats de métier. Je suis offusquée... Excusez-moi?

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Avez-vous reçu votre lettre?

Mme Appolloni: Je suis offusquée en ma qualité de contribuable, de Canadienne et de parlementaire, car nous avons, je crois, une des forces armées les plus compétentes et les mieux entraînées du monde. Sa formation nous coûte évidemment quelque chose. Mais si les soldats partent une fois qu'ils ont été formés, nous perdons ces compétences. On pourrait prétendre que la société en général profite de ces travailleurs spécialisés, mais je crois que c'est une perte pour les militaires.

Ne seriez-vous pas d'accord pour un système comme celui des Britanniques, qui oblige les soldats de métier à s'enrôler dans des réserves additionnelles lorsqu'ils quittent les forces armées? De plus, étant donné qu'il appartient surtout aux forces armées régulières de former des réserves, et puisque nous sommes tous d'accord ici pour dire que nos forces armées régulières sont déjà débordées, ne pourrions-nous pas, bon sang, faire quelques efforts pour récupérer cette richesse d'expérience? Les membres du Comité profiteraient certainement de tout renseignement démontrant exactement quelles compétences nous perdons, tous les ans, tous les cinq ans, etc. Pouvons-nous, par l'informatique, retracer cela... surtout au Canada, à cause de notre éloignement, je me rends compte que nous avons des difficultés auxquelles ne font pas face nos collègues du Royaume-Uni. Pouvons-nous donc retracer ces soldats qui ont quitté les réserves, par exemple?

Pour terminer, pour le moment du moins,—j'aurais des douzaines de questions à poser si le temps me le permettait,—lorsque vous avez parlé des effectifs militaires, général, était-il question des hommes et des femmes? Il ne s'agit pas du tout de remarques sexistes. Loin de là, surtout de ma part. A moins que l'opinion publique ne change du tout au tout, je ne vois pas très bien les femmes dans les zones de combat. Par conséquent, si nous éliminons les femmes des effectifs, de combien de militaires prêts au combat disposez-vous?

Le président: Madame Appolloni, je garde vos questions, afin qu'elles reçoivent une réponse soit par écrit, soit à la prochaine occasion.

Pour ce qui est de votre première suggestion, nous allons certainement y donner suite. Lors de la première réunion où les témoins ne pourront comparaître, nous inviterons de nouveau l'amiral Allan, les généraux Cowan et Dunn, s'ils sont disponibles, de même que M. Davies, puisque, de toute évidence, nous n'avons pas eu la chance de l'interroger.

Je voudrais vous inviter, en tant que secrétaire parlementaire, à donner suite, au quartier général de la Défense, à toutes ces questions que vous avez soulevées, à présenter au

[Texte]

ments to the department, and at the same time to bring back any other information or ideas of the type of information that should be brought to this committee, on the points that you have raised this morning.

I want to apologize to my vice-chairman. I was preoccupied on the question of second round. Obviously some members have had a second round of questions and I have not had an opportunity to get him on this morning, so I am going to ask Mr. Hopkins now, and upon termination of Mr. Hopkins' questions and the answers, we will look at an adjournment for today; but I want to re-emphasize that I do place importance on the fact that we have not had an adequate opportunity to question the witnesses this morning. We will take appropriate steps to have them come back. We have, as Mrs. Appolloni said, this excellent material before us to digest and prepare for a future meeting when we will come back before our committee. Mr. Hopkins.

Mr. Hopkins: Thank you, Mr. Chairman. Admiral Allan mentioned this morning that this subcommittee is having a very positive impact on reserve units across the country and that is good to know. There is a lot of enthusiasm out there, and I think, Mr. Chairman, that as we start off with these gentlemen today, we must bear in mind that if this committee does not bring in a very constructive and strong report to support that kind of enthusiasm, we are doing that positive aspect out there a great deal of harm.

Mrs. Appolloni: Hear, hear.

Mr. Hopkins: Enthusiasm is only useful when it is harnessed properly, and I think the key points that we as a committee bring in are going to be crucial to building a framework that is going to harness that enthusiasm and that eagerness that exists out there.

With regard to gaining public support, I am one of those who feel that we have not always harnessed the public support that in fact exists now, and I think this is another matter we as a subcommittee have got to keep in mind. The real question when it comes to public support is: Do we have the will as a Parliament to move ahead on budgetary matters in defence? It comes down to that crucial matter, and do we as individuals on this committee have the will to bring in a constructive and realistic report and then not drop the ball, but work thereafter towards the implementation of those measures along with the Department of National Defence?

I think that is the kind of constructive work and dedication that a group of members of Parliament in the House of Commons and Senate should have towards our Defence department.

I appreciate General Dunn's very frank and straightforward statement this morning. I think he had some tremendous points in there, and ones worthy of support.

We are told that if we were to go into action in the immediate future, we would need 28,000 reservists to meet the

[Traduction]

ministère ces arguments, mais en même temps, à nous rapporter tout renseignement, toute idée qui pourraient être utiles pour le Comité sur les questions soulevées ce matin.

Je voudrais m'excuser auprès de mon vice-président. La question du second tour me préoccupait. Il est certain que certains membres du Comité ont eu un second tour, mais je n'ai pas eu l'occasion de lui donner la parole ce matin. Je vais donc demander à M. Hopkins de prendre la parole maintenant. Nous terminerons avec les questions de M. Hopkins et les réponses qui leur seront apportées. Nous pourrions ensuite prévoir l'ajournement pour la journée, et je souligne de nouveau que j'accorde beaucoup d'importance au fait que nous n'avons pas eu vraiment l'occasion d'interroger les témoins ce matin. Nous allons prendre les mesures qui s'imposent pour les inviter de nouveau. Comme l'a dit M^{me} Appolloni, nous avons reçu d'excellents mémoires; il nous faut en digérer le contenu et mettre au point une prochaine réunion avec eux. Monsieur Hopkins.

M. Hopkins: Merci, monsieur le président. L'amiral Allan a mentionné ce matin que ce sous-comité a un effet très positif sur les unités de réserve au pays; c'est bon à savoir. Il y a beaucoup d'enthousiasme dans ces unités, et je crois, monsieur le président, qu'en commençant ces discussions avec ces messieurs aujourd'hui, il faut nous souvenir que si le Comité ne présente pas un rapport très ferme et très constructif pour épauler cet enthousiasme, nous pouvons nuire grandement à cet aspect positif.

Mme Appolloni: Bravo, bravo!

M. Hopkins: L'enthousiasme ne peut servir que s'il est bien contrôlé, et les éléments clés que le Comité proposera seront cruciaux pour l'élaboration d'une structure qui permettra d'exploiter l'enthousiasme et l'empressement qui existent.

Pour ce qui est d'obtenir l'appui du public, je suis un de ceux qui croient que nous n'avons pas toujours exploité cet appui qui est là, maintenant; voilà donc une autre question dont le sous-comité doit tenir compte. La question véritable qui se pose en matière d'appui du public est celle-ci: voulons-nous, en tant que Parlement, donner suite aux questions budgétaires en matière de défense? On en revient à cette question cruciale: avons-nous, en tant que membres du Comité, la volonté de présenter un rapport constructif et réaliste, de ne pas laisser tomber le sujet, mais de travailler ensuite à l'application de ces mesures, de concert avec le ministère de la Défense nationale?

Tel est le genre de travail constructif et de dévouement dont doit faire preuve un groupe de parlementaires de la Chambre des communes et du Sénat vis-à-vis de notre ministère de la Défense nationale.

Je suis heureux de la déclaration très franche et très directe qu'a faite le général Dunn ce matin. Il a soulevé des questions très importantes, dignes de notre appui.

On nous dit que si nous devons passer à l'action dans un avenir prochain, il nous faudra 28,000 réservistes pour répon-

[Text]

obligations of the regular force, as it is now tasked. I direct this to either gentleman I guess, because it really pertains to both your briefs. Do you see the reserves as simply coming up to that figure of 28,000 for the purpose of supplementing the regulars to their present tasking requirements, or do you see the reserve program as going far beyond that to place reserve forces in a place of prominence where they have stood in previous days? To give you a lead-up on that, I am told by off-the-record experts that we would not have any difficulty in Canada in increasing our reserve forces to the 50,000 to 60,000 level on a volunteer basis. If this is the case, then of course that enthusiasm out there does exist. So do you see us going to that 28,000, or do you see us going beyond that, to give us a more credible appearance?

• 1205

The Chairman: Major-General Dunn.

MGen Dunn: First of all, I do not know quite where you got the figures of 28,000 and 50,000, but they did not come from me.

Mr. Hopkins: No, they did not.

MGen Dunn: As far as I am concerned, depending on whatever tasking is given, we can certainly recruit for that. There is no problem in recruiting these days. As a matter of fact, I just was down in Valcartier yesterday and I was talking to the district commander down there. He tells me he has one unit in Chicoutimi, one in Rimouski. They are waiting at the door to line up to come in. They are already above their establishments and they are just waiting to come in. So I do not think we have any problems about recruiting them.

I do not think I can answer you much clearer than that, because of the context of your figures. There are varying scenarios. Other than the fact that we can recruit them if we are requested to, that is about all I can say on that matter.

The Chairman: Thank you, Major-General Dunn.

Mr. Hopkins: In your remarks, you are really zeroing in on systems and organization in many areas. At the present time, I gather we have no system whereby former members of the armed forces are identifiable in any particular area of the country. We have no follow-up on them. We would not know where to get them tomorrow or the next day if we needed them. Is this so?

MGen Dunn: Well, not quite. We do have the supplementary reserve lists. Some of them, of course, are not all up to date; their addresses change, people go out. However, the problem is being addressed right now, and a very strong effort is being made really to get a grip on the people who are leaving the system.

Mrs. Appolloni: Could you elaborate on that? You say the problem is being addressed. How?

MGen Dunn: First of all, on all release procedures from both the regular and the reserves, they are asked, definitely, would they stay on the reserve supplementary list. So that is

[Translation]

dre aux obligations des forces armées régulières, tel que prévu présentement. Je pose la question à un de ces messieurs, car elle relève vraiment des deux mémoires. Croyez-vous que la réserve pourrait fournir 28,000 candidats afin d'aider les soldats de métier à faire leur travail, ou croyez-vous que le programme de réserve va beaucoup plus loin, qu'il occupera la place prééminente qu'il occupait par le passé? Pour vous donner un point de repère, il y a des experts qui m'ont dit officieusement que le Canada n'aurait aucune difficulté à accroître ses forces de réserve au niveau de 50,000 ou 60,000, strictement à partir de volontaires. Et si c'est le cas, il existe un certain enthousiasme. Vous croyez que nous pouvons hausser le nombre de membres à 28,000, ou même au-delà, de façon à accroître notre crédibilité?

Le président: Major général Dunn.

MGen. Dunn: D'abord, je ne sais pas où vous avez obtenu les chiffres de 28,000 et de 50,000, certainement pas de moi.

M. Hopkins: Non.

MGen. Dunn: En ce qui nous concerne, nous croyons certainement pouvoir recruter suffisamment de membres pour remplir les tâches qui nous sont confiées. Le recrutement ne nous pose aucun problème ces temps-ci. J'étais à Valcartier hier, et j'en parlais justement à un commandant de district. Il me disait qu'il avait une unité à Chicoutimi et une à Rimouski. Les candidats faisaient la queue à la porte de son bureau pour en faire partie. L'effectif autorisé était déjà dépassé. Il fallait que les candidats attendent. Je ne pense donc pas qu'il y ait de problèmes à ce niveau.

Je ne peux pas vous répondre avec plus de précision pour ce qui est de vos chiffres. Il y a divers scénarios possibles. Tout ce que je puis vous dire, c'est que nous sommes en mesure de recruter tous les membres qu'on nous demandera.

Le président: Merci, major général Dunn.

M. Hopkins: Vous avez insisté beaucoup, dans votre exposé, sur la nécessité d'un système et d'une organisation à plusieurs niveaux. Si je comprends bien, il n'y a pas actuellement de système qui permette aux anciens membres des forces armées d'être identifiés comme tels dans les diverses régions du pays. Nous ne savons pas où ils s'en vont. Nous ne savons pas où ils se trouvent au cas où nous en aurions besoin un jour.

MGen. Dunn: Pas tout à fait. Nous avons les listes des réserves supplémentaires. Il y en a évidemment qui ne sont pas tout à fait à jour; les gens déménagent; les adresses ne restent pas les mêmes. Cependant, un effort est fait actuellement pour remédier à la situation et mieux situer les gens qui quittent les forces armées.

Mme Appolloni: Vous pourriez nous en dire davantage à ce sujet? Comment procède-t-on au juste?

MGen. Dunn: D'abord, lors de la procédure de libération, on demande aux membres des forces régulières, comme des forces de réserve, qui quittent s'ils désirent figurer sur la liste des

[Texte]

one way you can do it. Also, all the people who are on the list, I believe, have received a letter from the department asking them where they are, if they are still there, are they up to date, and so on and so forth. Asking details of whether they are still willing to serve is another part of it. Then there is a third part of it which is in the mobilization task force study. It will carry on from there.

Mr. Hopkins: The Americans, as you know, have had legislation for a number of years to try to protect their reserves on the basis of job security—or maybe I should say to prevent job insecurity. They have had difficulties with certain employers who may abide by the law at the time but manage to find other ways to get around it. Have you had any feedback from major employers across Canada, companies that really have put forward a very positive approach on this? And do you have any reading on how well this system would be accepted in Canada for reserves, if they were called for training for two weeks in the summer or two weeks at some other time?

• 1210

MGen Dunn: Well, it varies, of course, from company to company and from area to area. Initially, as you know, we have the employers support group committee and I understand they are coming with a brief. I think you will get a much better picture from them because they are the people on the firing line.

Where we strike problems is perhaps in situations where the higher management of a company are quite willing to let, say, Joe Blow go to do his two weeks but, when it filters down through the company, his direct superior or his supervisor may not be quite so willing to let him go. That is where the hitch comes in that. Other than that, the system as we have it now is working, but it is working on a smaller scale; and, of course, if there was legislation to that effect it probably would make it much easier for candidates to get away.

Mr. Hopkins: This is to General Cowan, I guess. How do you handle a reserve unit which is far distant from a regular military base and regular personnel, when it comes down to training exercises and so on? Do you have a real problem there, or do you just take them out to a regular training base for exercises?

BGen Cowan: Mr. Chairman, every reserve belongs to a higher headquarters such as a district or an area. The bulk of exercises is arranged by that district or area headquarter, where they can in fact go to train. In addition, we have unit support staff which are regular force at every unit. So, locally, we can assist them with placing people on the ground to aid them with training administration and, from the unit, they go to prearranged locations, whether they be regular force bases or even militia training areas, as arranged by the districts and the areas.

Mr. Hopkins: I wonder if part of our harnessing of this energy out there and the enthusiasm that has been mentioned could not be done in part by, say, an organization such as the

[Traduction]

réserves supplémentaires. C'est un premier moyen. Deuxièmement, tous les gens qui figurent sur cette liste, sauf erreur, ont reçu une lettre du ministère leur demandant où ils se trouvent actuellement, si les renseignements les concernant sont à jour, et le reste. Pour ce qui est de leur désir de continuer de servir, c'est autre chose. Troisièmement, il y a ce qui est fait sur cette question dans le cas de l'étude du groupe de travail sur la mobilisation. Il faudrait voir ce que cette étude proposera.

M. Hopkins: Comme vous le savez, les Américains ont, depuis un certain nombre d'années, une loi destinée à protéger l'emploi des membres de leurs réserves. Ils ont eu quelques difficultés avec certains employeurs qui, au départ, ont dû s'en tenir à la loi, mais qui, plus tard, ont trouvé des moyens de la contourner. Les grandes sociétés, au Canada, vous ont dit ce qu'elles pensaient de cette question? Leur attitude est-elle positive? Vous savez si ce système destiné aux unités de réserve serait bien accepté au Canada, vous savez si on consentirait à ce que les membres des réserves fassent deux semaines d'entraînement, l'été, ou en d'autre temps?

MGen. Dunn: Tout dépend de la société et de la région. C'est le comité sur le groupe de soutien des employeurs qui s'occupe en premier de cette question. Si je comprends bien, il est à préparer un mémoire. Il sera en mesure de vous donner une bien meilleure idée de la situation, puisqu'il est le premier concerné.

Ce qui arrive parfois, c'est que la haute direction d'une société est parfaitement prête à coopérer et à laisser un tel suivre un entraînement de deux semaines; c'est plus bas dans l'échelle, au niveau des supérieurs immédiats, que le problème se pose. Pour le reste, le système que nous avons en place actuellement fonctionne assez bien, même si c'est à une échelle limitée. Il n'en demeure pas moins qu'une loi en ce sens rendrait la tâche plus facile aux candidats.

M. Hopkins: Je m'adresse maintenant au général Cowan. Que se passe-t-il dans le cas d'une petite réserve éloignée des bases ou des installations des forces régulières, comment procède-t-on pour son entraînement, et le reste? Avez-vous des problèmes, ou vous contentez-vous de transporter ces gens aux bases des forces régulières?

BGen. Cowan: Monsieur le président, chaque unité de réserve relève d'une plus haute instance, comme un quartier général de district ou de région. L'entraînement est organisé par ce quartier général de district ou de région, là où c'est possible. En plus, il y a le personnel de soutien de l'unité, qui est composé de membres des forces régulières. Nous pouvons donc prêter à l'unité des gens qui s'occupent de l'organisation de l'entraînement. L'unité n'a qu'à se rendre aux endroits prévus par le quartier général de district ou de région, qu'il s'agisse de bases des forces régulières ou d'installations réservées aux milices.

M. Hopkins: Afin de canaliser toute cette énergie et tout cet enthousiasme, je me demande si nous ne pourrions pas faire appel, dans une certaine mesure, à une organisation comme la

[Text]

Royal Canadian Legion. I believe about 30 per cent of our present day reserves have come from cadet groups. Is it feasible to suggest, say, that the Royal Canadian Legion put on a special campaign for cadet courses with the idea of the trainees gradually going into the reserve forces after they finish their cadet training and move on? I think you would get some very positive attitudes from the Royal Canadian Legion on something like this. How close is your liaison on these matters with the dominion command, for example, or regional commands of the legion?

BGen Cowan: Well, Mr. Chairman, I presume that we really need a great deal more time here because I feel that possibly I am guilty of not expressing the total cadet picture in a reserve hearing. I am only sorry for that because you have raised a subject which cannot be answered in just a moment. We probably have the most dynamic youth program in Canada that would set the model for most countries, and this is achieved through exactly what you are talking about. The Canadian Legion and many community clubs, the reserve units themselves form the backbone to the sponsoring of the cadet corps. We are in intimate contact with the national heads of all the leagues who, in turn, have provincial committees who, in turn, deal with the provincial or national committees of such organizations as the Canadian Legion.

Now, I have travelled right across Canada and attended many cadet inspections, camps, and evenings with them, and I see tremendous evidence of the Canadian Legion right across the country. I would have to believe that the Canadian Legion is probably amongst the most active members of our cadet organization. And when I tell you that there are almost 60,000 cadets and over 1,000 cadet corps, you can imagine what this means to have a proper sponsoring organization. In short, I do not believe that anybody can do any more than what they are already doing, which is just a tremendous, dynamic job.

• 1215

Mr. Hopkins: Very good. I know of some Legions that do sponsor cadets and I wondered how widespread it was, and that is really good to hear. Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Hopkins. Thank you, General Cowan.

Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Just a small point of order. I think the opening comments of General Cowan in response to that last question underline the point I want to make about getting in advance the texts of the statements that have been made. My feeling is that with the number of questions we have been able to ask today, we do not really need to have the text read into the record; we should be able to read them in advance, have them go into the record and let us start with questions on those texts. And therefore I would suggest that the CDA and General Rohmer be urged to send in advance the text that they will be prepared to submit to us.

[Translation]

Légion royale canadienne. Si je comprends bien, environ 30 p. 100 des membres actuels de nos réserves sont issus des groupes de cadets. Ne pourrait-on pas suggérer à la Légion royale canadienne d'offrir des cours spéciaux aux cadets, en vue d'en faire des membres des forces de réserve plus tard? Je pense que la réponse de la Légion royale canadienne à une proposition comme celle-là pourrait être très positive. Êtes-vous en rapport, sur toute cette question, avec le commandement du dominion, ou avec les commandements régionaux de la Légion?

BGen. Cowan: Je pense, monsieur le président, que nous aurions besoin de beaucoup plus de temps. J'ai l'impression de ne pas avoir suffisamment expliqué la situation des cadets dans le cadre plus général des forces de réserve. Je ne peux malheureusement pas répondre à cette question rapidement. Au Canada, nous avons probablement eu le programme le plus dynamique qui soit pour les jeunes; il peut servir de modèle à la plupart des pays. Et ce programme est rendu possible justement par la Légion canadienne, de nombreux clubs de service et les unités de réserve elles-mêmes; ce sont eux qui parrainent les corps de cadets. Nous entretenons des rapports étroits avec les dirigeants nationaux de toutes les ligues; et celles-ci ont des comités provinciaux qui sont en liaison avec les comités provinciaux et nationaux d'organisations comme la Légion canadienne.

J'ai beaucoup voyagé au Canada et fait la revue de beaucoup de corps de cadets; j'ai été à des camps de cadets et passé des soirées avec eux. J'ai pu me rendre compte de la place qu'occupe la Légion canadienne à ce niveau. La Légion canadienne est probablement l'une des organisations les plus actives auprès de nos cadets. Nous comptons quelque 60,000 cadets répartis parmi 1,000 corps. Vous pouvez avoir une idée du travail que cela représente pour l'organisation qui les parraine. La Légion canadienne fait déjà un travail incroyable; je ne pense pas qu'elle puisse en faire plus.

M. Hopkins: Très bien. Je savais qu'il y avait des sections de la légion qui parrainaient des corps de cadets. Je suis heureux de constater que la chose est très répandue. Merci.

Le président: Merci, monsieur Hopkins. Merci, général Cowan.

Monsieur Munro.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Un court rappel au Règlement, si vous le permettez. Ce qu'a dit le général Cowan en réponse à cette dernière question montre bien la nécessité, comme je l'ai souligné, d'avoir les textes des exposés à l'avance. Lorsque nous avons tant de questions à poser aujourd'hui, nous n'avons pas besoin d'entendre la lecture des exposés; nous devrions avoir eu l'occasion de les lire à l'avance, de façon à y aller tout de suite avec nos questions. Les exposés peuvent être portés au compte rendu, de toute façon. Donc, je propose que le Comité invite la CAD et le général Rohmer à envoyer d'avance le texte de leur exposé, quitte à y ajouter des

[Texte]

They can elaborate on them or give a digest of them, but I think we need more time for questioning.

The Chairman: It is agreed, Mr. Munro, and the clerk discussed it earlier this morning. We will attempt to have copies circulated prior to the meeting; certainly we should have them before the witness begins his presentation.

Mrs. Appolloni: On another point of order, Mr. Chairman, or following on the same one. I wonder; as General Cowan has rightly pointed out, we just do not have time to discuss the cadets at all, and yet, as my colleague, Mr. Hopkins, pointed out, the reserves, and indeed the regulars, depend upon their recruitment to a very large extent on the cadet movement. So, I wonder if we could persuade General Cowan kindly to let us have a paper just on the cadet movement, particularly as it applies to the reserves. How many former cadets go into the reserves and so on, if that would be possible, Mr. Chairman?

The Chairman: It certainly would be possible. You have clarified it well in the way you expressed it, and the terminology the same, as it relates to the reserves, because we are not studying the cadet question. But it is fair to ask the question...

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): I have not given up on that yet.

The Chairman: ... as it relates to the reserves, and I am sure that General Cowan would be able to follow up on what he said earlier about the importance of the dynamics of the youth program that is under way now.

I just want the opportunity to question Mr. Davies. We are going to invite Mr. Davies to come back as well, with Vice-Admiral Allan and General Dunn and General Cowan at the first opportunity we have.

I will use the prerogative of the chair with just one brief question to Mr. Davies about the liaison between the various federal departments. I am thinking of Manpower, and specifically the Employment Department of the federal government. Is he in the position to indicate briefly this morning, and then hopefully in writing to secure for this committee any papers that might be available on such a discussion, about utilizing men and women who find themselves in the dire situation of not being able to find employment and would like to be active, doing something useful in the country. Has this been explored, and have the possibilities of a co-operative project been examined between Defence as it relates to regular force? Has that been discussed? And specifically with respect to augmentation, utilizing the personnel in the reserves militia, whether there has been any progress or if that makes something that could possibly be looked at in terms of the scarcity of money—when we are talking about bucks available to do these things, where we are putting a lot of money out through U.I. and other social programs, assisting people on welfare programs. Has that idea been explored as to whether it has any possibility of moving

[Traduction]

détails, ou à en donner un résumé au moment de leur comparution. Il nous faut avoir plus de temps pour poser nos questions.

Le président: D'accord, monsieur Munro. Le greffier en a parlé plus tôt ce matin. Nous essaierons d'avoir des exemplaires des exposés avant les réunions, ou du moins avant la comparution des témoins.

Mme Appolloni: Au sujet du même rappel au Règlement, monsieur le président. Le général Cowan a fait remarquer avec raison que nous n'avions pas eu suffisamment de temps pour parler des cadets. Il n'en demeure pas moins que, comme notre collègue, M. Hopkins, l'a signalé, les forces de réserve, et même les forces régulières, dépendent d'eux dans une très large mesure pour effectuer leur recrutement. Je me demande si nous ne pourrions pas demander au général Cowan de bien vouloir nous faire parvenir un document sur le mouvement des cadets, plus particulièrement en ce qui touche les réserves. Il serait intéressant de savoir combien de cadets deviennent membres des forces de réserve, et le reste. Ce serait possible, monsieur le président?

Le président: Ce serait certainement possible. Vous avez bien précisé que c'était l'aspect du mouvement qui touchait les réserves qui devait être examiné. Nous ne sommes pas chargés d'étudier le mouvement des cadets comme tel. La question se pose certainement...

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Je n'ai pas encore abandonné mon idée.

Le président: ... en ce qu'elle touche les réserves. Je suis sûr que le général Cowan sera en mesure d'ajouter à ce qu'il a déjà dit au sujet de l'importance du programme pour les jeunes.

Je voudrais profiter de l'occasion pour poser une question à M. Davies maintenant. M. Davies, comme le vice-amiral Allan, le général Dunn et le général Cowan, reviendra d'ailleurs devant le Comité à la première occasion.

Je vais user de ma prerogative, en tant que président, pour poser une brève question à M. Davies au sujet de la liaison entre les divers ministères du gouvernement fédéral. Je songe au ministère de la Main-d'oeuvre, et plus particulièrement au ministère de l'Emploi. M. Davies est-il en mesure d'indiquer brièvement ce matin, quitte à faire parvenir au Comité plus tard la documentation existant sur le sujet, s'il est question de faire appel aux hommes et aux femmes qui ne parviennent pas à se trouver de l'emploi et qui voudraient rester actifs, et de leur donner l'occasion de faire quelque chose d'utile pour leur pays. La possibilité a-t-elle été envisagée? Une coopération avec le ministère de la Défense, pour ce qui est de ses forces régulières, a-t-elle été discutée? A-t-on songé à augmenter de cette façon les forces de réserve? Ne peut-on pas examiner la situation dans le contexte de la rareté des fonds? Nous consacrons beaucoup d'argent à l'assurance-chômage et aux autres programmes sociaux, comme le bien-être social. Ne pourrions-nous pas utiliser ces fonds d'une autre façon? Une coopération entre ministères a-t-elle été envisagée en vue d'utiliser dans le

[Text]

forward, where there would be a co-operative program where those dollars that are being put out through U.I. and other programs might be able to be utilized in some form of program involving National Defence.

• 1220

Mr. Davies: Mr. Chairman, it has certainly been looked at over the years two or three times, to my knowledge, since I have been with the Department of National Defence. We have costed out the difference, let us say, between a local initiatives program, if you recall the old LIP-type programs that used to be run by Manpower, versus what it would cost to have somebody in the forces. We have costed out the difference between military salary and unemployment insurance program benefits. The closest thing which I am aware of that ever did get started was two or three years ago and I forget the name of it. We had a nickname for it around the department. We used to call it "Barney's brownshirts". Do you recall the name of that program?

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Katimavik.

The Chairman: That is still active but it is not under Defence. I think it is under Secretary of State.

Mr. Davies: But there is a military component, or there was. I am not sure.

The Chairman: Yes.

Mr. Davies: I am not sure whether it is still going but it has certainly been kicked around. A lot of people more knowledgeable and intelligent than I am thought it would be a good idea for the country to let people serve a couple of years of military service instead of paying them unemployment insurance. I fully support it myself, personally. But you always run into the problem that it starts to smack of compulsory service.

The Chairman: Thank you for your comments on that this morning, Mr. Davies. If you could obtain for us any paper that is available on the subject and also the one you have just identified, the Katimavik program, I think we would like to have them. Anything on the subject that you could bring forward in writing for us would be useful.

BGen Cowan: Mr. Chairman, if I may, Katimavik is part of my responsibilities but it does tend to raise the issue of whether or not you want to hear about the youth activities which were originally ruled as not part of the terms of reference of this subcommittee. I am, of course, at any time prepared to give anything you wish as regards the total youth program.

The Chairman: If I understand the mood correctly, we are dealing specifically in the work of this committee within the terms of reference but our interpretation is that we cannot assess the total picture without having this additional information because it is so obvious in its relationship. The question of youth, the question of cadets, and the question of that Katima-

[Translation]

secteur de la défense les fonds actuellement consacrés à l'assurance chômage et à d'autres programmes?

M. Davies: Monsieur le président, l'idée a certainement été examinée deux ou trois fois depuis que je suis au ministère de la Défense nationale. Vous vous souvenez de l'ancien programme d'initiatives locales du ministère de la Main-d'oeuvre. Nous avons déjà calculé la différence entre ce qu'il en coûtait pour le programme et ce qu'il en aurait coûté pour prendre les gens dans les forces. Nous avons également établi la différence entre les soldes des militaires et les prestations d'assurance-chômage. Le programme qui s'est rapproché le plus de cette idée a été lancé il y a deux ou trois ans. J'en oublie le nom. Nous l'avions surnommé «les chemises brunes de Barney» au ministère. Vous vous en souvenez?

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Katimavik.

Le président: C'est un programme qui existe toujours, mais pas sous l'égide du ministère de la Défense. Je pense que c'est le Secrétariat d'État qui s'en occupe.

M. Davies: Il a, ou il avait, un aspect militaire. Je ne sais plus.

Le président: En effet.

M. Davies: Je ne sais pas non plus s'il existe toujours. De toute façon, l'idée a déjà été évoquée. Il y a bien des gens plus compétents et plus intelligents que moi qui croient que ce serait une bonne idée pour le pays de permettre aux gens de servir quelques années dans les forces armées plutôt que de leur verser des prestations d'assurance-chômage. Je suis bien d'accord, quant à moi. Il y a quand même le problème que cela ressemble au service obligatoire.

Le président: Merci de votre réponse, monsieur Davies. Si vous pouvez obtenir pour nous un document sur le sujet, de même que quelque chose sur le programme qui vient d'être mentionné, Katimavik, nous vous en serons reconnaissants. Tout ce que vous pourrez nous fournir par écrit sur le sujet nous serait utile.

BGen. Cowan: Monsieur le président, le programme Katimavik relève de mes attributions. La question se pose cependant de savoir si vous voulez entendre parler des programmes pour la jeunesse qui, au départ, ont été considérés comme ne relevant pas du mandat du sous-comité. Je suis évidemment disposé à vous donner toute l'information que vous désirez sur les programmes destinés aux jeunes.

Le président: Si je comprends bien, nous voulons nous en tenir strictement à notre mandat, mais nous considérons que ce supplément d'information nous est nécessaire, en ce qu'il rejoint le sujet principal. Les programmes pour les jeunes, les cadets, Katimavik, et le reste, ne sont pas étrangers au sujet qui nous intéresse.

[Texte]

vik program or any other program goes hand in hand with what your goals are.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): We are beginning to see the light.

The Chairman: It was always there.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): It was very dim for a while.

BGen Cowan: Mr. Chairman, I therefore then would accept this as an additional task at the pleasure of the clerk of the subcommittee and we will go ahead and prepare it.

The Chairman: Good. With the clear understanding that we are not broadening the terms but that we need it in our work. Then if there is no further business to come at this time we adjourn to the call of the chair.

[Traduction]

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Il y a de l'espoir.

Le président: Il y en a toujours eu.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): La situation a semblé désespérée à certains moments.

BGen. Cowan: Je ferai donc parvenir ce supplément d'information au greffier du sous-comité. Nous ferons le nécessaire.

Le président: Très bien. Nous tenons à préciser cependant que nous n'élargissons pas notre mandat. Nous jugeons seulement que cette information nous est nécessaire dans notre travail. S'il n'y a pas d'autres questions ou observations, je lève la séance.

APPENDIX "RFFR-A"

THE NAVY, ARMY AND AIR FORCE RESERVES ACT
1964

(1964 c. II)

ARRANGEMENT OF SECTIONS

Section

2. Liability of certain former soldiers to recall for service
3. Liability of certain army or air force reservists to be called out on permanent service for overseas service
4. Short title and extent

An Act to make further provision with respect to navy, army and air force reserves

27th February 1964

Northern Ireland. This Act applies.

1. *Rep. by the Army Reserve Act 1969, s. 1 (2).*

2. Liability of certain former soldiers to recall for service

(1) This section applies to any person who—

(a) having enlisted under section 2 of the Army and Air Force Act 1961 after the day on which this Act was passed; and

(b) not having been discharged in respect of that enlistment under section 14 of the Army Act 1955; and

(c) not having been granted a commission; and

(d) not being a woman,

is for the time being under the age of forty-five and neither a member of the armed forces of the Crown apart from this section, nor liable to be recalled to service under the Recall of Army and Air Force Pensioners Act 1948, nor such a person as is mentioned in paragraphs 1 to 3 of the Schedule to the said Act of 1948 as amended by Schedule 4 to the Mental Health (Scotland) Act 1960.

(2) Any person to whom this section applies may be recalled for service by the Secretary of State by notice in writing at any time when men of the army reserve are called out on permanent service under section 5 or 6 (1) (a) of the Army Reserve Act 1950.

(3) A notice to any person under subsection (2) of this section shall specify the time and place at which he is to present himself for service in accordance with the notice and may be revoked or varied by a subsequent notice thereunder, and any such notice shall be deemed to have been duly served on the person to whom it is directed if—

(a) it is delivered to him personally, or

(b) it is sent by registered post or the *recorded delivery service* addressed to him at his latest address known to the military authorities;

but any such notice shall cease to have effect if before the time so specified he ceases to be a person to whom this section applies.

APPENDICE «RFFR-A»

LOI DE 1964 SUR LES FORCES DE RÉSERVE
MARITIMES, TERRESTRES ET AÉRIENNES

(1964 c. II)

PAGINATION DES ARTICLES

Article:

2. Assujettissement de certains anciens soldats rappelables
3. Assujettissement de certains réservistes terrestres ou aériens rappelables pour travailler à titre permanent à l'étranger
4. Titre abrégé et application

Loi relative aux forces de réserve maritimes, terrestres et aériennes

Le 27 février 1964

Irlande du Nord. Application de la présente loi.

1. (Abrogé par la loi de 1969 dite *Army Reserve Act*, article 1(2).)

2. Assujettissement de certains soldats rappelables.

1) le présent article s'applique à toute personne qui

a) s'étant enrôlée en vertu de l'article 2 de la loi de 1961 dite *Army and Air Force Act* après la date d'adoption de la présente loi; et

b) n'ayant pas été libérée de cet engagement aux termes de l'article 14 de la loi de 1955 dite *Army Act*; et

c) n'ayant pas été brevetée; et

d) n'étant pas une femme

est actuellement âgée de moins de 45 ans, ne fait pas partie des forces armées de la Couronne autrement qu'en vertu du présent article, n'est pas susceptible d'être rappelé en vertu de la loi de 1948 dite *Recall of Army and Air Force Pensioners*, et n'est pas une personne mentionnée aux alinéas 1 à 3 de l'annexe de ladite loi de 1948 modifiée par l'annexe 4 de la loi de 1960 dite *Mental Health (Scotland) Act*.

2) Toute personne à qui s'applique le présent article peut être rappelée par le Secrétaire d'État par un avis écrit lorsque les réservistes sont convoqués pour reprendre un service permanent aux termes de l'article 5 ou de l'alinéa 6(1)a) de la loi de 1950 dite *Army Reserve Act*.

3) L'avis dont il est question au paragraphe 2 du présent article doit préciser la date et le lieu où le destinataire doit se présenter pour se conformer à cet avis qui peut d'ailleurs être révoqué ou modifié par un avis ultérieur, tout avis étant réputé avoir été dûment remis à la personne à qui il est adressé

a) s'il lui est remis personnellement, ou

b) s'il est expédié par courrier recommandé ou par service de livraison à son dernier domicile connu des autorités militaires;

mais cet avis est périmé si, avant le moment ainsi spécifié, le destinataire cesse d'être une personne à qui peut s'appliquer le présent article.

(4) A person recalled for service by such a notice as aforesaid shall be deemed to be enlisted in the regular forces within the meaning of the Army Act 1955 for the period beginning with the time specified in the notice and ending, unless he is previously discharged, with such date as Her Majesty may by Order in Council declare to be the end of the emergency which was the occasion of the calling out of the army reserve; and nothing in the provisions of the Army and Air Force Act 1961 as to the term for which a person may be enlisted shall prejudice the operation of the foregoing provisions of this subsection.

(5) Every person to whom this section applies shall from time to time furnish such information in such manner and within such period as the Secretary of State may by regulations made by statutory instrument require with a view to enabling service to be made on that person of any notice under subsection (2) of this section; and—

(a) any person who without reasonable excuse fails to comply with any such regulations shall be liable on summary conviction to a fine not exceeding ten pounds;

(b) any person who, in giving any information required by any such regulations, knowingly or recklessly makes a statement false in any material particular shall be liable on summary conviction to imprisonment for a term not exceeding three months or to a fine not exceeding fifty pounds or to both;

and proceedings against any person for an offence under paragraph (a) or (b) of this subsection may be taken at any place at which he is for the time being.

(6) The provisions of the Reinstatement in Civil Employment Act 1950 shall apply to any person who is, or is liable to be, recalled under this section as they apply to a person who has entered, or, as the case may be, may be required to enter, upon a period of *whole-time service* in the armed forces of the Crown in the circumstances mentioned in section 1 (a) of that Act; and any service rendered by virtue of this section shall be relevant service within the meaning of the Reserve and Auxiliary Forces (Protection of Civil Interests) Act 1951.

(7) Any person who, on the day on which this Act was passed, was—

(a) a *warrant officer, non-commissioned* officer or man of the regular forces within the meaning of the Army Act 1955, not being a person serving in the Royal Marines; or

(b) a member of the first class of the army reserve in consequence of his transfer to that reserve under the Army Act 1955 or the Army and Air Force Act 1961,

may give his consent in writing (which may be revoked at any time by three months' notice in writing but shall not cease to be in force until the expiration of that notice) to be subject to this section; and while that consent remains in force the foregoing provisions of this section shall have effect in relation to that person as if for paragraphs (a) and (b) of subsection (I)

4) Une personne rappelée par un tel avis est réputée être inscrite aux forces régulières au sens de la loi de 1955 dite *Army Act* pour la période commençant au moment précisé dans l'avis et se terminant, sauf libération anticipée, à la date que Sa Majesté peut par décret promulguer comme marquant la fin de l'état d'urgence qui a suscité le rappel de l'armée de réserve; et rien dans les dispositions de la loi de 1961 dite *Army and Air Force Act* relatives à la période pendant laquelle une personne peut être inscrite ne peut porter préjudice à l'application des précédentes dispositions du présent paragraphe.

5) Toute personne à qui s'applique le présent article doit de temps à autre fournir des renseignements de la manière et dans les délais que le Secrétaire d'État peut prescrire par voie de règlement établi par texte réglementaire, afin que soit remis à cette personne tout avis dont il est question au paragraphe 2 du présent article; et

a) toute personne qui sans motif raisonnable omet de se soumettre à l'un ou l'autre de ces règlements est passible sur déclaration sommaire de culpabilité d'une amende n'excédant pas dix livres;

b) toute personne qui, en fournissant des renseignements exigés aux termes de l'un quelconque de ces règlements, fait sciemment ou négligemment une fausse déclaration relativement à tout aspect d'importance est passible sur déclaration sommaire de culpabilité d'un emprisonnement n'excédant pas trois mois ou d'une amende n'excédant pas cinquante livres ou de l'imposition des deux sanctions à la fois;

et des poursuites contre toute personne ayant commis une infraction prévue aux alinéas (a) ou (b) du présent paragraphe peuvent être intentées où que puisse alors se trouver cette personne.

6) Les dispositions de la loi dite *Reinstatement in Civil Employment Act* de 1950 s'appliquent à toute personne rappelée ou rappelable aux termes du présent article de même qu'à toute personne qui s'est inscrite ou, selon le cas, peut être tenu de s'inscrire pour une période de service permanent dans les forces armées de la Couronne dans les circonstances prévues à l'alinéa 1c) de la présente loi; et tout service exécuté en vertu du présent article sera considéré comme un service pertinent au sens de la loi de 1951 dite *Reserve and Auxiliary Forces (Protection of Civil Interests) Act*.

7) Toute personne qui, le jour de l'adoption de la présente loi, était

a) un adjudant, un sous-officier ou un membre des Forces régulières au sens de la Loi de 1955 dite *Army Act*, sans faire partie des Royal Marines; ou

b) un membre de première classe de l'armée de réserve qui s'y trouve en raison d'un transfert effectué en vertu de la loi de 1955 dite *Army Act* ou de la loi de 1961 dite *Army and Air Force Act*.

peut par écrit consentir lequel consentement peut être révoqué à tout moment par un avis écrit de trois mois sans pour autant cesser d'être valable jusqu'à l'expiration de cet avis à être assujéti au présent article; et tant que vaut ce consentement les dispositions précédentes du présent article s'appliqueront à l'intéressé tout comme si aux alinéas a) et b) du paragraphe 1

of this section there were substituted the words "having consented to be subject to this section under subsection (7) thereof, and".

NOTES

Sub-s. (1): Passed. This Act was passed, i.e., received the Royal Assent, on 27th February 1964.

Having enlisted, etc. The reference to a person's having enlisted under the Army and Air Force Act 1961, s.2 (repealed), is to include a reference to his having enlisted in pursuance of regulations made under the Armed Forces Act 1966, s. 2, p. 524, ante; see s. 37 (1) of, and Sch. 4 to, that Act, pp. 535, 537, ante.

Age of forty-five. A person attains a particular age expressed in years at the commencement of the relevant anniversary of the date of his birth; see the Family Law Reform Act 1969, s. 9, Vol. 17, p. 798.

Sub-s. (2): Secretary of State. I.e., the Secretary of State charged with general responsibility for defence; see the Preliminary Note to this title, p. 4, ante.

Sub-s. (3): Service of notices. See the note to the Army Reserve Act 1962, s. 41, p. 832, ante.

Latest address known. See the note to the Army Reserve Act 1962, s. 4, p. 832, ante.

Effect of former soldier reporting in person for service. Where a person liable to be recalled for service by a notice under this section attends in person at such place as may be prescribed, presents himself for service to such authority as may be prescribed, and is informed by that authority that he is accepted for service, he is deemed to have been served with a notice under this section specifying the time at which he is informed and the place at which he attends as aforesaid, and any notice under this section previously issued to him ceases to have effect, without prejudice to any liability arising from his failure to comply with the notice before he so attended; see the Reserve Forces Act 196, s. 9 (4), p. 845, post, as applied with modifications by s. 13 (1) thereof, p. 848, post.

Sub-s. (4): Order in Council. The power to make an Order in Council is exercisable by statutory instrument; see the Statutory Instruments Act 1946, s. 1, Vol. 32, title Statutes.

Term for which a person may be enlisted. The reference to the provisions of the Army and Air Force Act 1961 as to the term for which a person may be enlisted is to be construed as including a reference to the corresponding provisions of the Armed Forces Act 1966, s. 2, p. 524, ante, and regulations made thereunder; see s. 37 (1) of, and Sch. 4 to, that Act, pp. 535, 537, ante.

Sub-s. (5): Statutory instrument. For provisions as to statutory instruments generally, see the Statutory Instruments Act 1946, Vol 32, title Statutes.

Reasonable excuse. See the note to the Auxiliary Forces Act 1953, s. 27, p. 806, ante. That section and s. 28 of that Act, p. 806, ante, refer to "sickness or other reasonable excuse".

Summary conviction. Summary jurisdiction and procedure are now mainly governed by the Magistrates' Courts Acts 1952 and 1957, and provisions of the Criminal Justice Act 1967, Vol. 21, pp. 181, 316, 363.

Knowingly. There is authority for saying that, where a person deliberately refrains from making inquiries the results of which he might not care to have, this constitutes in law actual knowledge of the facts in question; see *Knox v. Boyd*, 1941-S.C. (J.) 82, at p. 86, and *Taylor's Central Garages (Exeter), Ltd. v. Roper* (1951), 115 J.P. 445, at pp. 449, 450, per Devlin, J.; and see also, in particular, *Mallon v. Allon* 1964 1 Q.B. 385; 1963 3 All E.R. 843, at p. 394 and p. 847, respectively. However, mere neglect to ascertain what would have been found out by making reasonable inquiries is not tantamount to knowledge; see *Taylor's Central Garages (Exeter), Ltd. v. Roper*, ubi supra, per Devlin, J.; and of, *London Computator, Ltd. v. Seymour*, 1944 2 All E.R. 11; but see also *Mallon v. Allon*, ubi supra, and *Wallworth v. Balmer*, 1965 3 All E.R. 721.

Recklessly. On the meaning of this expression, see, in particular, *Derry v. Peck* (1889), 14 App. Cas. 337; 1886-90 All E.R. Rep. 1; *Williams Brothers Direct Supply Stores, Ltd. v. Cloote* (1944), 60 T.L.R. 270; *R. v. Bates*, 1952 2 All E.R. 842; on appeal sub nom. *R. v. Russell*, 1953 1 W.L.R. 77; 97 Sol. Jo. 12; *R. v. Mackinnon*, 1959 1 Q.B. 150; 1958 3 All E.R. 657; and *R. v. Grunwald*, 1963 1 Q.B. 935; 1960 3 All E.R. 380.

False. A statement may be false on account of what it omits even though it is literally true; see *R. v. Lord Kylsant*, 1932 1 K.B. 442; 1931 All E.R. Rep. 179, and *R. v. Bishirgian*, 1936 1 All E.R. 586; and cf. *Curtis v. Chemical Cleaning and Dyeing Co., Ltd.*, 1951 1 K.B. 805; 1951 1 All E.R. 631, C.A. at

du présent article avait été substituée l'expression «ayant consenti à être assujetti au présent article aux termes du paragraphe 7...»

NOTES

Paragraphe 1: Adoptée. La présente loi a été adoptée, c'est-à-dire qu'elle a reçu la sanction royale le 27 février 1964.

S'étant enrôlé... La référence faite à une personne s'étant enrôlée aux termes de l'article 2 (abrogé) de la Loi de 1961 dite Army and Air Force Act doit mentionner le fait que l'enrôlement est conforme aux règlements établis en vertu de l'article 2, p. 524, de la Loi de 1966 dite Armed Forces Act, p. 524, ante; voir paragraphe 37(1) de cette Loi ainsi que l'annexe 4 qui y est jointe, pp. 535, 537 ante.

Âgée de quarante-cinq ans. Une personne atteint un âge donné exprimé en années au commencement de l'anniversaire de la date de sa naissance; voir la loi de 1969 dite Family Law Reform Act, 1969, article 9. Vol. 17, p. 798.

Paragraphe 2: Secrétaire d'État signifie le Secrétaire d'État chargé de la défense; voir note préliminaire à son titre, p. 4, ante.

Paragraphe 3: Remise d'avis. Voir la note à la Loi de 1962 dite Army Reserve Act, article 4, page 832, ante.

Dernier domicile connu. Voir la note à la Loi de 1962 dite Army Reserve Act, article 4, p. 832, ante.

Ancien soldat qui se présente pour servir à nouveau. Lorsqu'une personne susceptible d'être rappelée pour servir à nouveau par un avis prévu aux termes du présent article se présente en personne au lieu prescrit et aux autorités concernées, et y apprend que son offre de service est acceptée, il est réputé avoir reçu l'avis prévu aux termes du présent article précisant la date à laquelle il est informé et le lieu où il s'est présenté, et tout avis conforme au présent article qui aurait pu lui être antérieurement adressé devient périmé sans que soit réduite la responsabilité découlant d'un éventuel manquement à respecter l'avis avant de se présenter; voir la Loi de 1966 dite Reserve Forces Act, paragraphe 9(4), p. 845, post, tel qu'il s'applique avec les modifications apportées par le paragraphe 13(1), p. 844, post.

Paragraphe 4: Décret. Le pouvoir de prendre un décret peut être exercé par voie de texte réglementaire; voir la Loi de 1946 dite Statutory Instruments Act, article 1, vol. 32, Statutes.

Période pendant laquelle une personne peut servir. La référence faite aux dispositions de la loi de 1961 dite Army and Air Force Act quant à la période pendant laquelle une personne peut être enrôlée doit être interprétée comme incluant une référence aux dispositions correspondantes de la loi de 1966 dite Armed Forces Act, article 2, p. 524, ante, et aux règlements établis en conséquence; voir paragraphe 37(1) et annexe 4 de cette Loi, pp. 535, 537, ante.

Paragraphe 5: Texte réglementaire. Pour les dispositions relatives aux textes réglementaires voir la loi de 1946 dite Statutory Instruments Act, Vol. 32, Statutes.

Motif raisonnable. Voir la note à la Loi de 1953 dite Auxiliary Forces Act, article 27, p. 806, ante. Dans cet article et l'article 28 de cette loi, p. 806, ante, il est fait mention de «maladie ou autre motif raisonnable».

Déclaration sommaire de culpabilité. La déclaration sommaire de culpabilité et les poursuites conséquentes sont actuellement principalement régies par les lois de 1952 et de 1957 dites Magistrates Courts Acts et les dispositions de la loi de 1967 dite Criminal Justice Act, vol. 21, pp. 181, 316, 363.

Sciemment. Il est établi que, lorsqu'une personne ne se préoccupe pas, et ce délibérément, de s'enquérir d'une question qu'elle pourrait ne pas être intéressée à connaître, son comportement équivaut en droit à la connaissance effective des faits en question. Voir *Knox v. Boyd*, 1941—S.C. (J) 82, p. 86, et l'affaire *Taylor's Central Garages (Exeter), Ltd v. Roper* (1951), 115 J.P. 445, pp. 449, 450 per Devlin, J.; voir aussi en particulier *Mallon v. Allon* 1964 1 Q.B. 385; 1963 3 All E.R. 843, p. 394 et p. 847 respectivement. Toutefois, la simple négligence à vérifier ce qui aurait pu être confirmé en faisant des demandes raisonnables n'est pas assimilée à la connaissance; voir *Taylor's Central Garages (Exeter), Ltd. v. Roper*, ubi supra, per Devlin, J.; et voir *London Computator Ltd v. Seymour*, 1944, 2 All E.R. 11; voir aussi *Mallon v. Allon*, ubi supra, et *Wallworth v. Balmer* 1965 3 All E.R. 721.

Négligemment. Au sujet de cette expression voir *Derry v. Peck* (1889), 14 App. Cas. 337; 1886-90 All E.R. Rep. 1; *Williams Brothers Direct Supply Stores Ltd. Cloote* (1944), 60 T.L.R. 270; *R. v. Bates* 1952 2 All E.R. 842; en appel sub nom. *R. v. Russell* 1953 1 W.L.R. 77; 97 Sol. Jo. 12; *R. v. Mackinnon* 1959 1 Q.B. 150; 1958 3 All E.R. 657; et *R. v. Grunwald* 1963 1 Q.B. 935; 1960 3 All E.R. 380.

Fausse. Une déclaration peut être fausse en regard de ce qui y est omis même si elle est littéralement vraie; voir *R. v. Lord Kylsant* (1932) 1 K.B. 442; 1931 All E.R. Rep. 179 et *R. v. Bishirgian*, 1936 1 All E.R. 586, *Curtis v. Chemical Cleaning and Dyeing Co. Ltd* 1951 1 K.B. 805; 1951 1 All E.R. 631

pp. 808, 809 and p. 634, respectively, per Denning, L.J. Whether or not any advantage accrues from the false information is immaterial; see *Jones v. Meatyard*, 1939 1 All E.R. 140, and *Stevens & Steeds, Ltd. and Evans v. King*, 1943 1 All E.R. 314.

Material particular. A particular may be material on the mere ground that it renders more credible another statement; see *R. v. Tyson* (1867) L.R. 1 C.C.R. 107.

Three months. As the maximum term of imprisonment is not more than three months, trial by jury may not be claimed under the Magistrates' Courts Act 1952, s. 25, Vol. 21, p. 208. For the general requirement that a sentence of imprisonment for a term of not more than three months shall be suspended, see the Criminal Justice Act 1967, s. 39 (3), Vol. 8, p. 604.

Sub-s. (6): Protection of interests of person reporting for service. For the purposes of the Reinstatement in Civil Employment Act 1950, p. 692, ante, and the Reserve and Auxiliary Forces (Protection of Civil Interests) Act 1951, p. 708, ante, service for which a person is accepted by virtue of the Reserve Forces Act 1966, s. 9(4), p. 845, post, as applied by s. 13 (1) thereof, p. 848, post, is service in pursuance of a notice under this section; see s. 9(5) of that Act, p. 846, post, as applied by s. 13 (1) thereof, p. 848, post.

Sub-s. (7): First class of the army reserve. See the Reserve Forces Act 1966, s. 3(3), p. 840, post.

Army and Air Force Act 1961. See p. 503, ante. S. 2 of that Act was repealed by the Army Terms of Service Regulations 1967, S.I. 1967 No. 1018, reg. 14(1) and Sch. 3, Part I.

Army Act 1955. See p. 168, ante. For s. 14 of that Act, see p. 181, ante. For the meaning of "regular forces" in that Act, see s. 225 thereof, p. 320, ante.

Recall of Army and Air Force Pensioners Act 1948. See p. 630, ante. For the Schedule to that Act, as amended by the Mental Health (Scotland) Act 1960, Sch. 4, see p. 639, ante.

Army Reserve Act 1950, ss. 5, 6 (1)(a). For s. 6 (1) (a), see p. 651, ante. S. 5 was repealed by the Reserve Forces Act 1966, s. 23 (7) and Sch. 2. Any reference in any enactment to s. 5 of the Act of 1950 is to be construed as a reference to the Reserve Forces Act 1966, s. 5, p. 841, post; see s. 23 (1) (a) of that Act, p. 857, post.

Reinstatement in Civil Employment Act 1950. See p. 692, ante. For s. 1 (a) of that Act, see p. 692, ante.

Reserve and Auxiliary Forces (Protection of Civil Interests) Act 1951. See p. 708, ante. "Relevant service" is defined in s. 64 (1) of that Act, p. 774, ante.

Regulations under this section. The Army Long Term Reserve Regulations 1964, S.I. 1964 No. 1137.

3. Liability of certain army or air force reservists to be called out on permanent service for overseas service

(1) In the case of a person enlisting in the regular forces within the meaning of the Army Act 1955 after the day on which this Act was passed, the Army Reserve Act 1950 shall have effect as if for section 6(1)(b) thereof, as amended by paragraph 13(1) of Schedule 2 to the Revision of the Army and Air Force Acts (Transitional Provisions) Act 1955 and by Schedule 2 to the Army and Air Force Act 1961, there were substituted the following:—

"(b) any man who has been transferred to the army reserve in pursuance of the Army Act 1955 or the Army and Air Force Act 1961 shall, if on his transfer he was designated by the competent military authority as subject to this paragraph for a specified period not exceeding three years beginning with the beginning of his service in... the army reserve, be liable to be called out on permanent service for overseas service at any time during that period".

C.A., pp. 808, 809 et 634 respectivement, per Denning, L.J. Que l'intéressé ait ou non eu intérêt à faire une fausse déclaration demeure sans importance; voir *Jones v. Meatyard*, 1939 1 All E.R. 140 et *Stevens & Steeds Ltd and Evans v. King* 1943 1 All E.R. 314.

Donnée pertinente. Une donnée peut être pertinente du simple fait qu'elle ajoute à la crédibilité d'une déclaration; voir *R. v. Tyson* (1867), L.R. 1 C.C.R. 107.

Trois mois. Comme la durée maximale d'emprisonnement ne dépasse pas trois mois, on peut ne pas exiger de procès par juré aux termes de la loi de 1952, Magistrates' Courts Act, article 25, Vol. 21, page 208. Pour ce qui est de la condition qu'une sentence d'emprisonnement pour une période de moins de trois mois ait lieu avec sursis, voir la loi de 1967, Criminal Justice Act, article 39(3), Vol. 8, page 604.

Paragraphe (6): protection des intérêts d'une personne se présentant pour services. Aux fins de la loi de 1950, Reserve and Auxiliary Forces (Protection of Civil Interests) Act 1951, page 708, ante, le service pour lequel une personne est acceptée au titre de la loi de 1966, Reserve Forces Act, article 9(4), page 845, post, comme il s'applique à l'article 13(1), page 848 post est le service en conformité avec un avis servi au titre de cet article; voir paragraphe 9(5) de cette loi, page 846, post tel qu'appliqué par le paragraphe 13(1), page 848, post.

Paragraphe (7): Première classe de la réserve de l'armée. Voir la loi de 1966, Reserve Forces Act, paragraphe 3(3), page 840, post.

Loi de 1961, Army and Air Force Act. Voir page 503, ante. L'article 2 de cette loi a été remplacé par la loi de 1967, Army Terms of Service Regulations S.I. 1967 numéro 1018, règlement 14(1) et Annexe 3, Partie I.

Loi de 1955, Army Act. Voir page 168, ante. Pour l'article 14 de cette loi, voir page 181, ante. Pour la signification de «Regular Forces» dans cette loi, voir l'article 225, page 320, ante.

Loi de 1948, Recall of Army and Air Force Pensioners Act. Voir page 630, ante. Pour l'Annexe à cette loi, telle qu'amendée par la loi de 1960, Mental Health (Scotland) Act, Annexe 4, voir page 639, ante.

Loi de 1950, Army Reserve Act, article 5, alinéa 6(1)a). Pour l'alinéa 6(1)a), voir page 651, ante. L'article 5 a été annulé par la loi de 1966, Reserve Forces Act, paragraphe 23(7) et annexe 2. Toute mention dans une promulgation de l'article 5 de la Loi de 1950 doit être interprétée comme une mention de la loi de 1966 Reserve Forces Act, article 5 page 641, post; voir l'alinéa 23(1)a) de cette loi, page 857, post.

Loi de 1950, Reinstatement in Civil Employment Act. Voir page 692, ante.

Loi de 1951, Reserve and Auxiliary Forces (Protection of Civil Interests) Act. Voir page 708, ante «Relevant Service» est défini au paragraphe 04(1) de cette loi, page 774, ante.

Règlement relevant de cet article. Le règlement de 1964, Army Long Term Reserve Regulations, S.I. 1964 n° 1137.

3. Possibilité pour certains réservistes de l'armée et de la force aérienne d'être rappelés au service permanent outremer.

(1) Dans le cas d'une personne enrôlée dans les forces régulières dans le sens de la loi de 1955, Army Act, après le jour où cette loi a été adoptée, la loi de 1950, Army Reserve Act, s'appliquera comme si l'on aurait remplacé l'alinéa 6(1)b) tel que modifié par l'alinéa 13(1) de l'Annexe 2 à la loi de 1955, Revision of the Army and Air Force Acts (Transitional Provisions) Act et par l'Annexe 2 à la loi de 1961, and Air Force Act, par ce qui suit:

«b) Tout homme qui a été muté à l'armée de réserve en conformité de la loi de 1955 Army Act, ou la loi de 1961, Army and Air Force Act, peut si, lors de sa mutation, il a été désigné par l'autorité militaire compétente comme étant assujéti à cet alinéa pour une période déterminée ne dépassant pas trois ans commençant à la date de son entrée en service à... l'armée de réserve, être rappelé en service permanent pour service outremer n'importe quand durant cette période».

(2) In the case of a person enlisting in the regular air force within the meaning of the Air Force Act 1955 after the day on which this Act was passed, the Air Force Reserve Act 1950 shall have effect as if for section 6 (1) (b) thereof, as amended by paragraph 14 (1) of Schedule 2 to the Revision of the Army and Air Force Acts (Transitional Provisions) Act 1955 and by Schedule 2 to the Army and Air Force Act 1961, there were substituted the following:—

“(c) any man who has been transferred to the air force reserve in pursuance of the Air Force Act 1955 or the Army and Air Force Act 1961 shall, if on his transfer he was designated by the competent air force authority as subject to this paragraph for a specified period not exceeding three years beginning with the beginning of his service in that reserve, be liable to be called out on permanent service for overseas service at any time during that period”.

NOTES

The words omitted in the Army Reserve Act 1950, s. 6 (1) (b), as substituted by, and set out in, this section, were repealed by the Reserve Forces Act 1966, s. 23 (7) and Sch. 7.

Construction of references to transfer to reserve. In the Army Reserve Act 1950, s. 6 (1) (b), as substituted by, and set out in, this section, the references to transfer to the army reserve in pursuance of the Army Act 1955 or the Army and Air Force Act 1961 are to be construed as referring also to transfer to that reserve in pursuance of regulations having effect under the Armed Forces Act 1966, s. 2, p. 524, ante; see s. 37 (1) of, and Sch. 4 to that Act, pp. 535, 537, ante. In the Air Force Reserve Act 1950, s. 6 (1) (b), as substituted by, and set out in, this section, the references to transfer to the air force reserve are to be similarly construed; see the Armed Forces Act 1966, s. 37 (1) and Sch. 4, pp. 535, 537, ante.

Passed. This Act was passed, i.e., received the Royal Assent, on 27th February 1964.

Army Act 1955. See p. 168, ante. For the meaning of “regular forces” in that Act, see s. 225 (1) thereof, p. 320, ante.

Army Reserve Act 1950. See p. 648, ante. For s. 6 (1) (b) of that Act, as amended by the Revision of the Army and Air Force Acts (Transitional Provisions) Act 1955, Sch. 2, para. 13 (1), and by the Army and Air Force Act 1961, Sch. 2, see p. 652, ante.

Army and Air Force Act 1961. See p. 503, ante.

Air Force Act 1955. See p. 335, ante. For the meaning of “regular air force” in that Act, see s. 223 (1) thereof, p. 483, ante.

Air Force Reserve Act 1950. See p. 669, ante. For s. 6 (1) (b) of that Act, as amended by the Revision of the Army and Air Force Acts (Transitional Provisions) Act 1955, Sch. 2, para. 14 (1), and by the Army and Air Force Act 1961, Sch. 2, see p. 673, ante.

4. Short title and extent

(1) This Act may be cited as the Navy, Army and Air Force Reserves Act 1964.

(2) Section 2 (6) of this Act shall extend to the Isle of Man.

(2) Dans le cas d'une personne enrôlée dans la force aérienne régulière dans le sens de la loi de 1955 Air Force Act après le jour où cette loi a été adoptée, la loi de 1950 Air Force Reserve Act s'appliquera comme si l'on aurait remplacé l'alinéa 6(1)b tel qu'amendé par l'alinéa 14(1) de l'annexe 2 de la révision de 1955 de la loi Army and Air Force Acts (Transitional provisions) Act et par l'annexe 2 de la loi de 1961 de l'Army and Air Force Act, par ce qui suit:

“(c) Tout soldat qui a été muté à la réserve des forces aériennes en conformité avec la loi de 1955 Air Force Act ou avec la loi de 1961, Army and Air Force Act peut, si lors de sa mutation il a été désigné par l'autorité compétente des forces aériennes comme étant assujéti à cet alinéa pour une période déterminée ne dépassant pas trois ans commençant à la date de son entrée en service dans cette réserve, être appelé en service permanent pour prendre du service à l'étranger à n'importe quel moment durant cette période.

NOTES

Les termes omis dans la loi de 1950, Army Reserve Act, alinéa 6(a)b tels que remplacés dans cet article ont été rejetés par la loi de 1980, Reserve Forces Act, paragraphe 23(7) et Annexe 7.

Interprétation des références à la mutation à la réserve. Dans la loi de 1950, Army Reserve Act 1950, alinéa 6(1)b tel que substitué et défini dans cet article, les mentions de mutation à l'Armée de réserve en conformité avec la loi de 1955 Army Act ou la loi de 1961, Army and Air Force Act doivent être interprétées comme se rapportant également à la mutation à cette réserve en conformité avec le règlement en vigueur au titre de la loi de 1966, Armed Forces Act, article 2, page 524, ante; voir le paragraphe 37(1) et l'Annexe 4 de cette loi, pages 535, 537 ante. Dans la loi de 1950, Air Forces Act, alinéa 6(1)b tel que remplacé et établi dans cette section, les mentions de transfert aux forces aériennes de réserve doivent être interprétées de la même façon; voir la loi de 1966, Armed Forces Act, paragraphe 37(1) et Annexe 4 pages 535, 537, ante.

Adopté. Cette loi a été adoptée, c'est-à-dire qu'elle a reçu la sanction royale, le 27 février 1964.

La loi de 1955 Army Act 1955. Voir page 168, ante. Pour la signification de «Forces régulières» dans cette loi, voir paragraphe 225(1), page 320, ante.

La loi de 1950 Army Reserve Act. Voir page 648, ante. Pour l'alinéa 6(1)b de cette loi, telle qu'amendée par la loi de 1955 Revision of the Army and Air Force Act (Transitional provisions) Act. Annexe 2, alinéa 13(1) et par la loi de 1961, Army and Air Force Act, Annexe 2, voir page 652, ante.

La loi de 1961, Army and Air Force Act. Voir page 503, ante.

La loi de 1955, Air Force Act, voir page 335, ante. Pour la signification de “regular air force” dans cette loi, voir paragraphe 223(1), page 483, ante.

La loi de 1950, Air Force Reserve Act. Voir page 669, ante. Pour l'alinéa 6(1)b de cette loi, amendé par le Revision of the Army and Air Force Acts (Transitional Provisions) Act 1955. Annexe 2, paragraphe 14(1) et par la loi de 1961 Army and Air Force Act, Annexe 2, voir page 673, ante.

4. Titre abrégé et portée de la loi

(1) Cette loi peut être appelée «Loi de 1964 sur les Forces de réserve maritimes, terrestres et aériennes» Navy, Army and Air Force Reserves Act 1964.

(2) Le paragraphe 2(6) de cette loi sera applicable à l'Isle of Man.

THE RESERVE FORCES ACT 1966

(1966 c. 30)

ARRANGEMENT OF SECTIONS

Alteration of name and organisation of certain reserves

Section

1. Change of name of territorial army and marine volunteer reserve
2. Establishment of home service force in volunteer reserve
3. Abolition of naval volunteer reserve, certain reserve divisions and class 2 of army reserve etc.
4. Change in maximum numbers of certain reserves

Call out of reserves

5. Call out of reserves in case of national danger etc.
6. Call out of reservists for war-like operations
7. Provisions supplementary to section 6
8. Call out of army reservists in pursuance of agreements
9. Call-out notices
10. Duration of service of certain reservists called out on permanent service
11. Service under other liabilities of reservists already called out
12. End of service under call-out notices
13. Pensioners and former soldiers reporting for service

Enlistment, transfer and discharge of certain reservists and servicemen

14. Further provisions as to the enlistment and transfer etc. of reservists
15. Postponement of discharge or transfer to reserve

LA LOI DE 1966 RESERVE FORCES ACT 1966

(1966, ch. 30)

DISPOSITION DES ARTICLES

Changement de nom et d'organisation de certaines réserves

Article

1. Changement de nom de l'armée territoriale et de la réserve des volontaires de la Marine
2. Établissement d'une force pour le service national dans la réserve volontaire
3. Abolition de la réserve des volontaires de la marine, de certaines divisions de la réserve et de la catégorie 2 de l'armée de réserve etc.
4. Changements apportés au nombre maximal de certaines réserves

Appel des réserves

5. Appel des réserves dans le cas de danger national, etc.
6. Appel de réservistes pour des opérations de simulacre de guerre
7. Dispositions supplémentaires à l'article 6
8. Appel de réservistes de l'armée pour respecter des accords
9. Avis d'appel
10. Durée de service de certains réservistes appelés en service permanent
11. Service relevant d'autres obligations des réservistes déjà appelés
12. Fin de service relevant d'avis d'appel
13. Pensionnés et anciens soldats se présentant pour le service

Enrôlement, mutation et retour à la vie civile de certains réservistes et militaires

14. Autres dispositions concernant l'enrôlement et la mutation etc. des réservistes
15. Report de la libération ou de la mutation à la réserve.

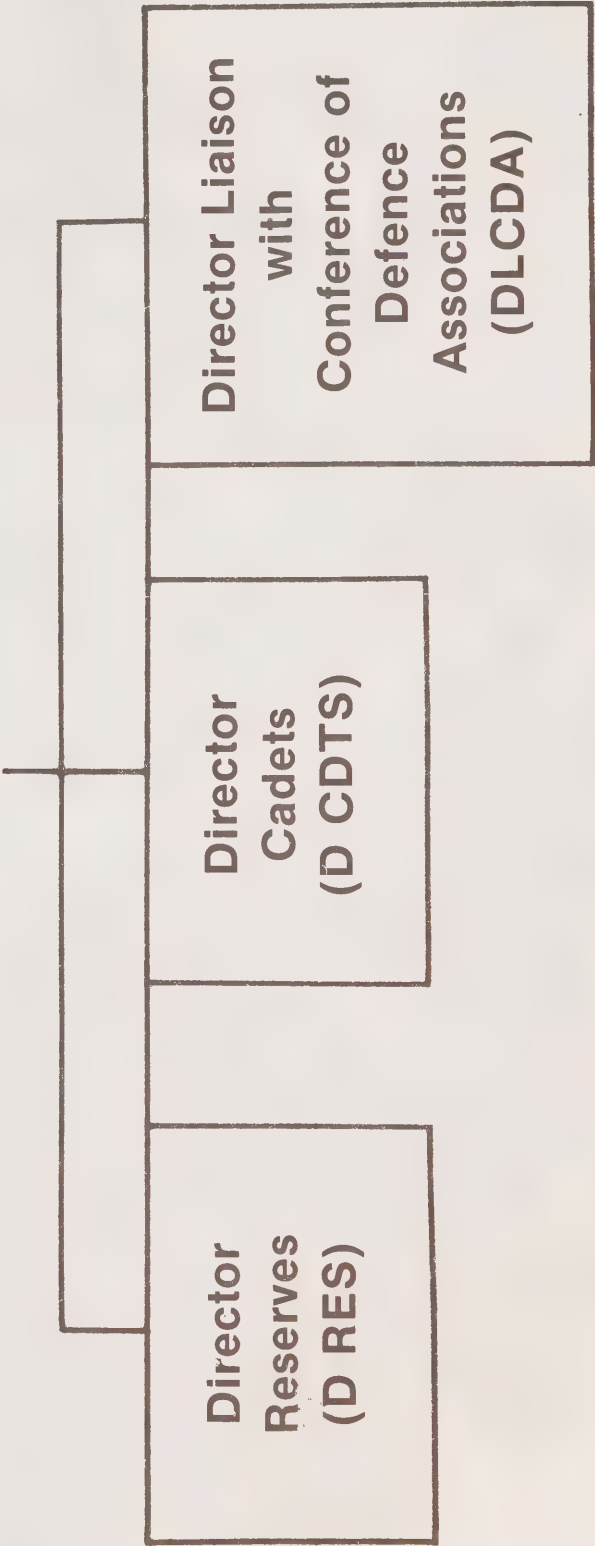
APPENDIX "RFFR-B"

"THE RESERVES"



NDHQ

**DIRECTOR GENERAL
RESERVES AND CADETS**



THE CANADIAN ARMED FORCES

COMPONENT

THE REGULAR
FORCE

THE RESERVE
FORCE

THE SPECIAL
FORCE

(when required)

BRIEFING ON RESERVES

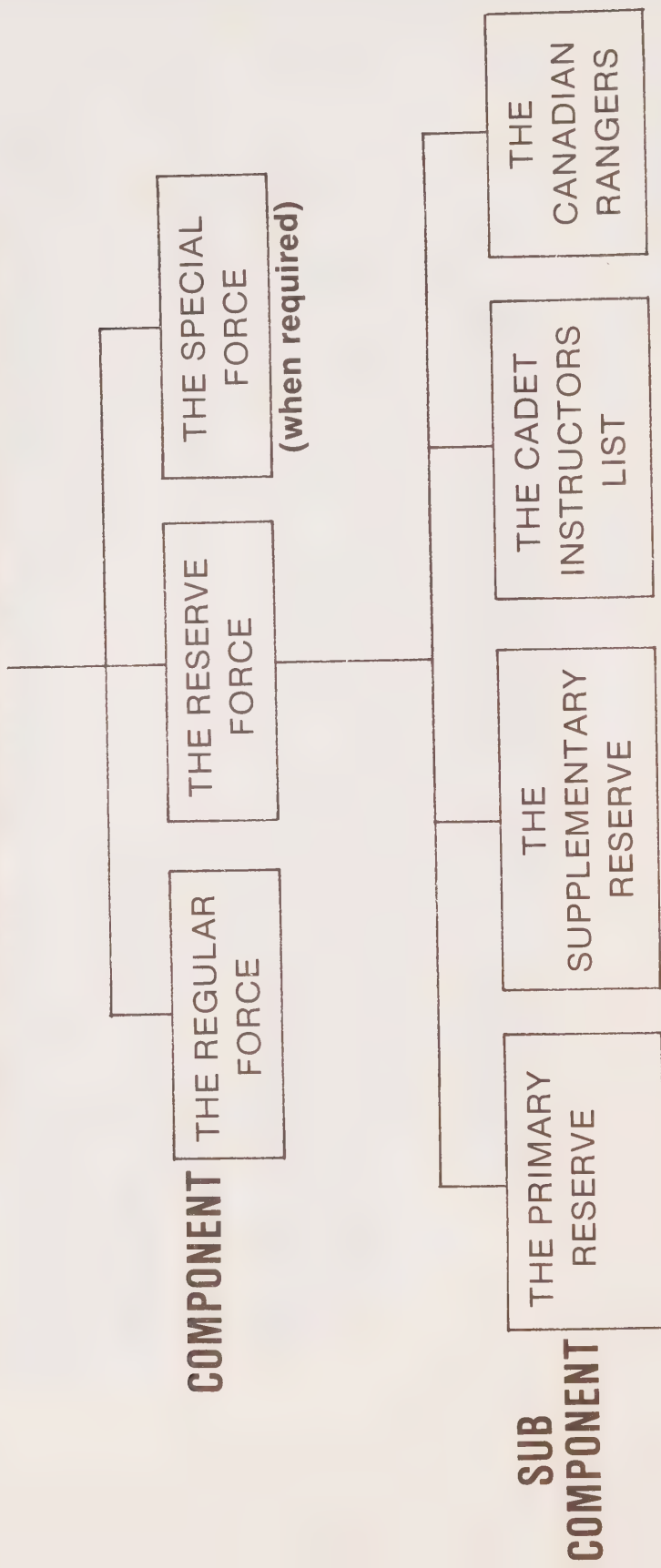
**AIM — To Provide an Update on the Status
of the Reserves and the Program
Developed to Implement the New
Reserve Policy.**

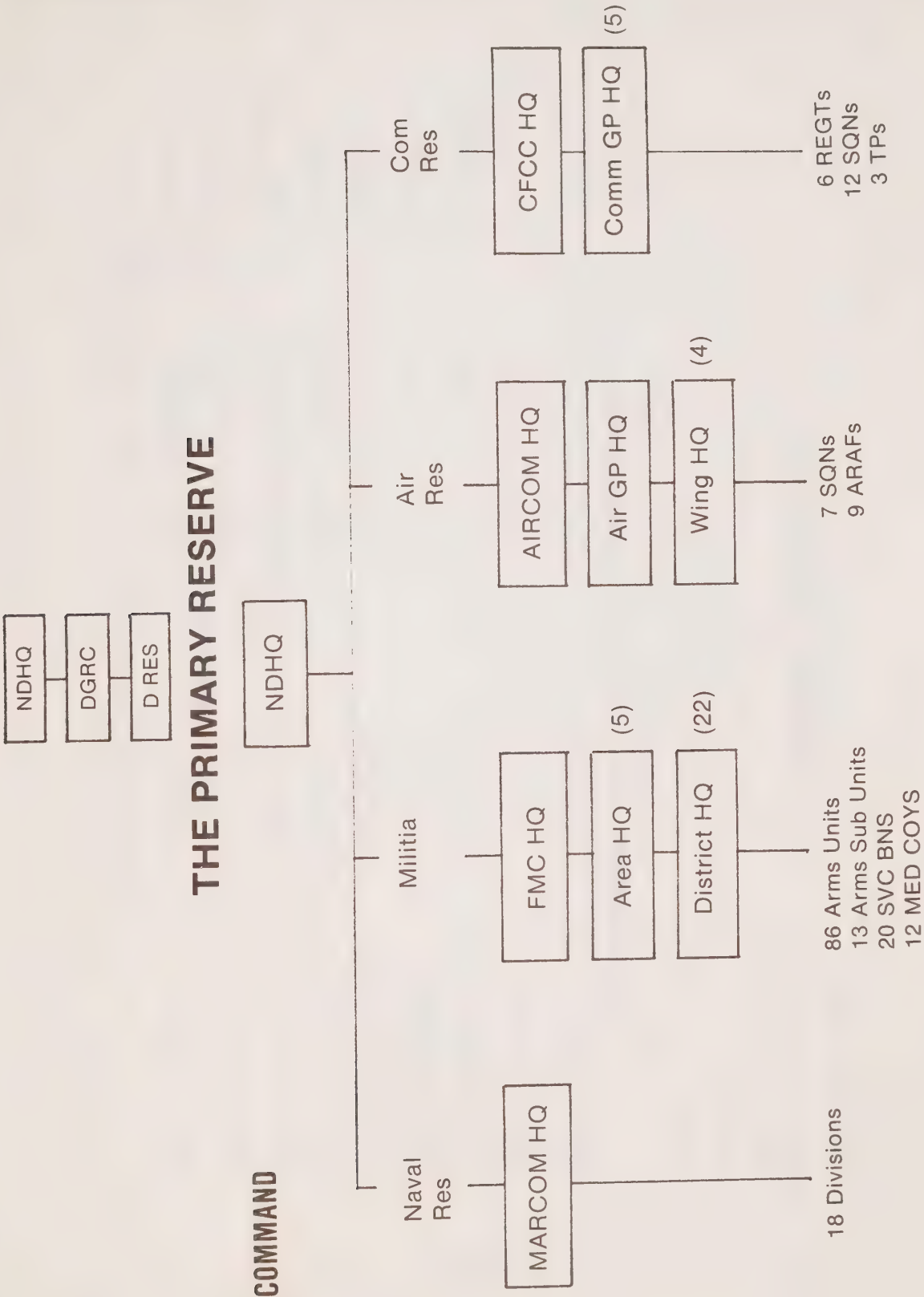
A9163731

ROLE OF RESERVES

The role of the Reserve Force is to enhance the war deterrence capability of the Canadian Forces and to support the Regular Force in ongoing peacetime tasks and activities.

THE CANADIAN ARMED FORCES





EIGHTEEN UNITS

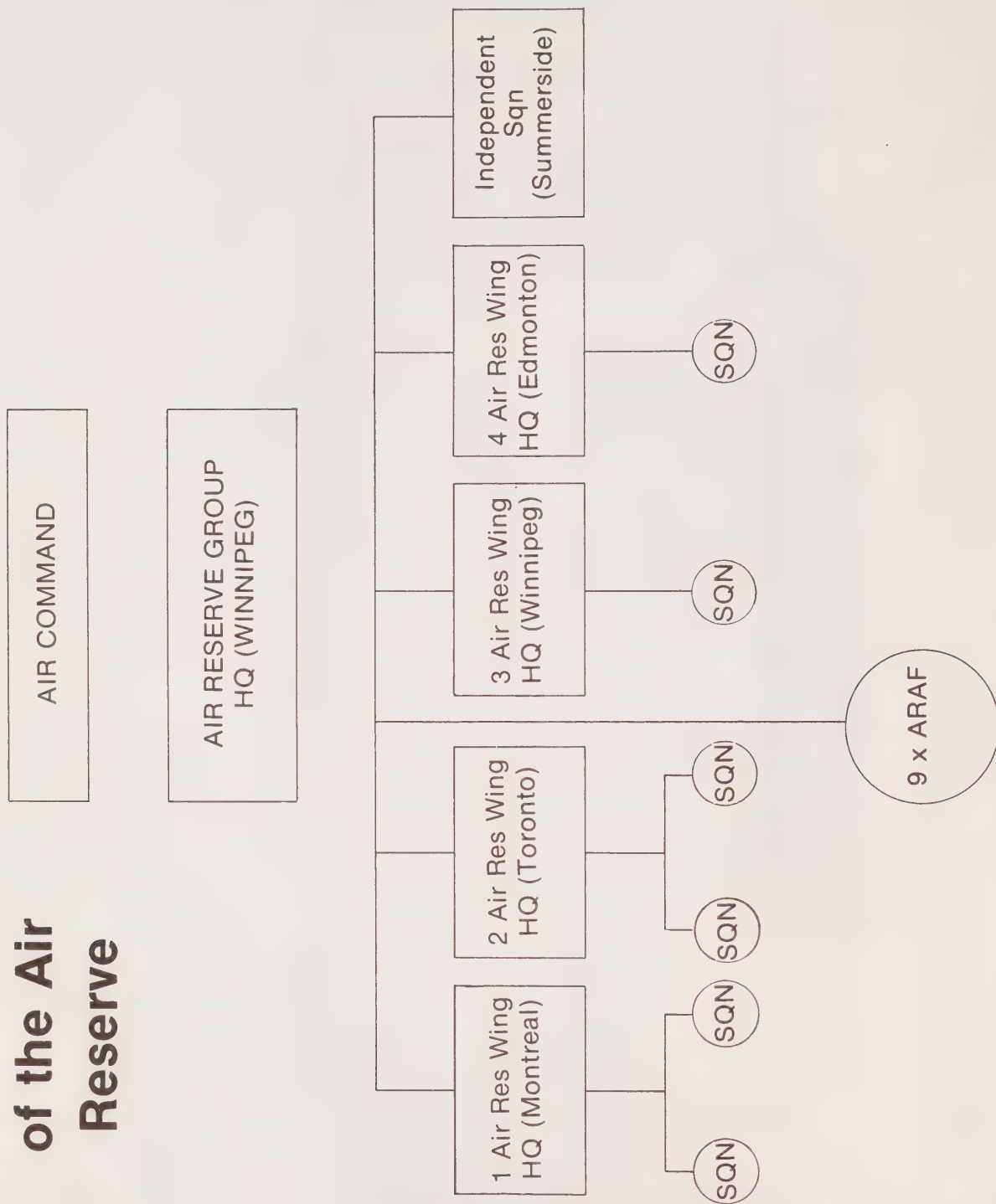
HEADQUARTERS —
Maritime Command
Halifax

NAVAL RESERVE

UNIT	LOCATION	UNIT	LOCATION
HMCS Cabot.....	St John's	HMCS Hunter.....	Windsor
HMCS Scotian	Halifax	HMCS Griffon.....	Thunder Bay
HMCS Brunswicker ...	Saint John	HMCS Chippewa.....	Winnipeg
HMCS Montcalm	Quebec	HMCS Unicorn.....	Saskatoon
HMCS Donnacona	Montreal	HMCS Queen	Regina
HMCS Cataract	Kingston	HMCS Tecumseh	Calgary
HMCS York	Toronto	HMCS Nonsuch	Edmonton
HMCS Star	Hamilton	HMCS Discovery	Vancouver
HMCS Carleton	Ottawa	HMCS Malahat.....	Victoria

ORGANIZATION OF THE MILITIA						
NUMBERS AND TYPES OF UNITS						
AREAS	ATLANTIC	SECTEUR DE L'EST	CENTRAL	PRAIRIE	PACIFIC	TOTALS
DISTRICT HQ	6	3	6	5	2	22
ARMD REGT ARMD	2	4	6	3	2	17
INDEP ARMD SQN	0	0	0	1	0	1
ARTY REGT ARTY	2	3	5	3	1	14
INDEP ARTY BTY	1	0	0	2	1	4
ENGR REGT	0	1	1	1	0	3
ENGR SQN	2	2	1	1	2	8
INF BN — INF	8	12	21	7	4	52
SVC BN	5	2	6	5	2	20
MED COY MED	1	3	2	4	2	12

Organization of the Air Reserve



ORGANIZATION OF THE COMMUNICATION RESERVE

The Communication Reserve is organized into six Communication Regiments, twelve Communication Squadrons and three Communication Troops each of which is under the command and control of an associated regional Communication Group Headquarters.

NDHQ

DGRC

D RES

PRIMARY RESERVE**STRENGTH**

Element	Paid Ceiling	Strength	
		Feb 81	Aug 81
Naval Res	3,250	2,707	2,430
Militia	15,500	16,259	18,605
Air Res	950	985	985
Comm Res	1,560	1,405	1,728
NDHQ	112	78	96
	21,372	21,434	23,844

RESERVES ANNUAL COST COMPARISON (\$000 BY)

PO&M	78/79	79/80	80/81	81/82	82/83
Direct Costs					
P Res Pay	\$ 43,949	\$ 45,711	\$ 56,844	\$ 61,118	\$ 71,851
Civilian Pay	1,463	1,468	1,592	1,842	2,131
Other (Travel, Grants, Allowances and Misc)	4,944	4,563	4,438	7,281	8,826
	\$ 50,356	\$ 51,742	\$ 62,874	\$ 70,241	\$ 82,808
Equipment Operating Costs	\$ 8,731	\$ 12,721	\$ 16,056	\$ 18,954	\$ 22,364
Sub Total — Direct	\$ 59,087	\$ 64,463	\$ 78,930	\$ 89,195	\$105,172

ALLOTMENT OF FUNDS FISCAL YEAR 81/82

DIRECT COSTS (Mainly Pay and Travel)	
Naval Reserve	11,935,000
Militia	51,721,000
Air Reserve	4,719,000
Communication Reserve.....	6,911,000
Canadian Rangers (Northern Region)	94,000
NDHQ.....	789,000
TOTAL	76,169,000
INDIRECT COSTS (Base Support, Regular Support Staff, Weapons, Equipment, Ammunition).....	
	168,000,000
GRAND TOTAL.....	244,169,000

PROBLEMS

1. RECRUITING — Late 1980's
2. RETENTION
3. MODERN TRAINING EQUIPMENT
AND FACILITIES
4. TRAINING STANDARDS

ADDITIONAL MEASURES

1. Recruit more workers
2. Transfer reservists to units in new communities when they move
3. Train to emergency standards
4. Train to augmentation requirements
5. Form own reserve training cadres

"FINANCIAL BACKGROUND"**APPENDIX "RFFR-C"****ACTIVITIES OF THE DEPARTMENT**

1. LAND AND TACTICAL AIR FORCES
2. MARITIME FORCES
3. AIR DEFENCE FORCES
4. MILITARY SUPPORT FORCES
5. MILITARY TRAINING SERVICES
6. SCIENTIFIC, ENGINEERING AND SUPPLY SERVICES
7. POLICY DIRECTION, OPERATIONAL COMMAND AND MANAGEMENT SERVICES
8. MILITARY PENSIONS, PENSIONS CONTRIBUTIONS AND OTHER BENEFITS
9. CONTRIBUTIONS TO EMPLOYEE BENEFIT PLANS (CIVILIAN)

MAJOR MANAGEMENT ACCOUNTS

MILITARY PAY AND ALLOWANCES

CIVILIAN PAY AND ALLOWANCES

COMMANDS — WITH A SUB-ACCOUNT FOR EACH COMMAND

RESERVES

CADETS

CAPITAL

GRANTS/CONTRIBUTIONS

STATUTORY

1981-82 ALLOTMENTS — DIRECT COSTS

	\$000
MILITIA	51,721
NAVAL RESERVE	11,935
AIR RESERVE	4,719
COMMUNICATIONS RESERVE	6,911
NORTHERN REGION	94
NDHQ ADMINISTRATION	789
TOTAL	76,169

TOTAL COST

DIRECT COSTS			78.9
SUPPORT COSTS:			
REGULAR FORCE STAFFS	46.7		
RESERVE FORCE COURSES AT REGULAR FORCE			
SCHOOLS	1.5		
NON SCHEDULED A/C SPT	5.9		
BASE SUPPORT	43.4	97.5	
			176.4
CAPITAL			
AMMUNITION	10.3		
EQUIPMENT	28.4		
FACILITIES	2.0	40.7	
			217.1
CLASS C SERVICE			24.7
TOTAL RESERVE COST			241.8

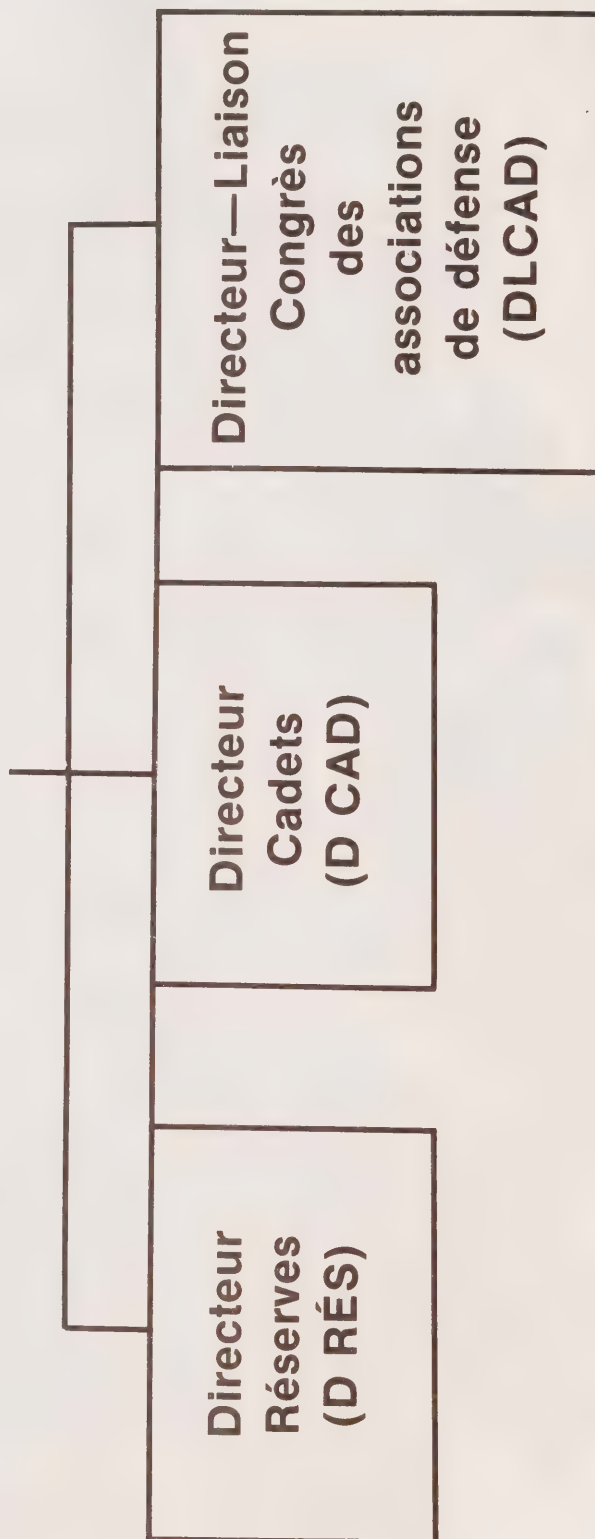
APPENDICE «RFFR-B»

«LES FORCES DE RÉSERVE»

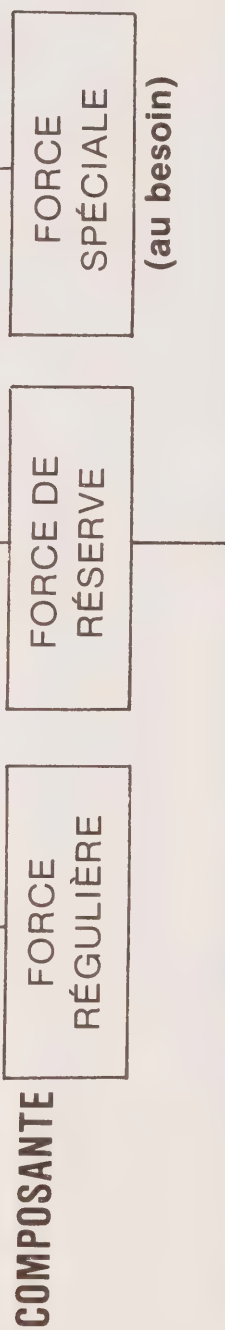


QGDN

DIRECTEUR GÉNÉRAL RÉSERVES ET CADETS



LES FORCES ARMÉES CANADIENNES



BRIEFING SUR LA RÉSERVE

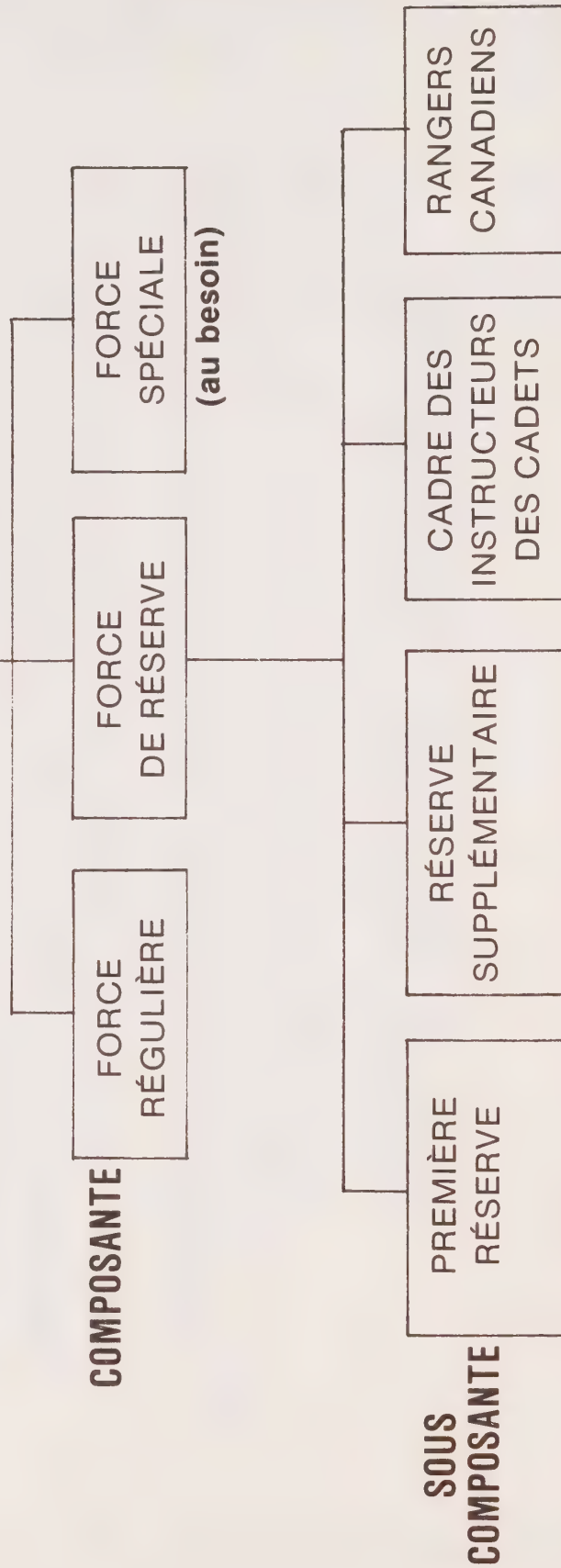
BUT — Fournir une mise à jour de la situation de la Réserve et du programme mis au point pour appliquer la nouvelle politique relative à la force de réserve.

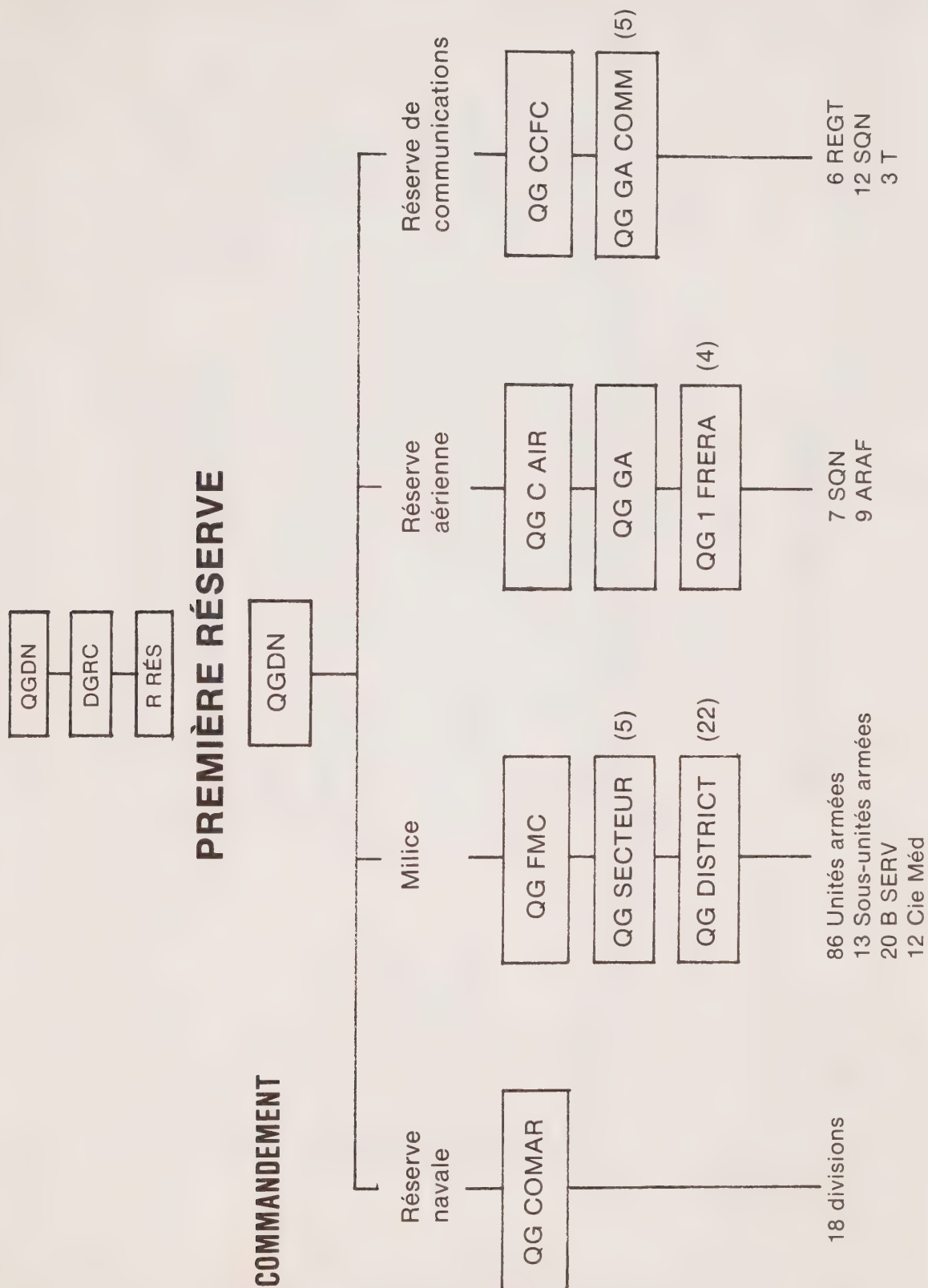
A9163731

RÔLE DE LA RÉSERVE

Le rôle de la force de réserve est de renforcer le pouvoir de dissuasion des forces canadiennes et d'appuyer la force régulière dans l'exercice des activités et des tâches qui lui sont dévolues en temps de paix.

LES FORCES ARMÉES CANADIENNES





DIX-HUIT UNITÉS

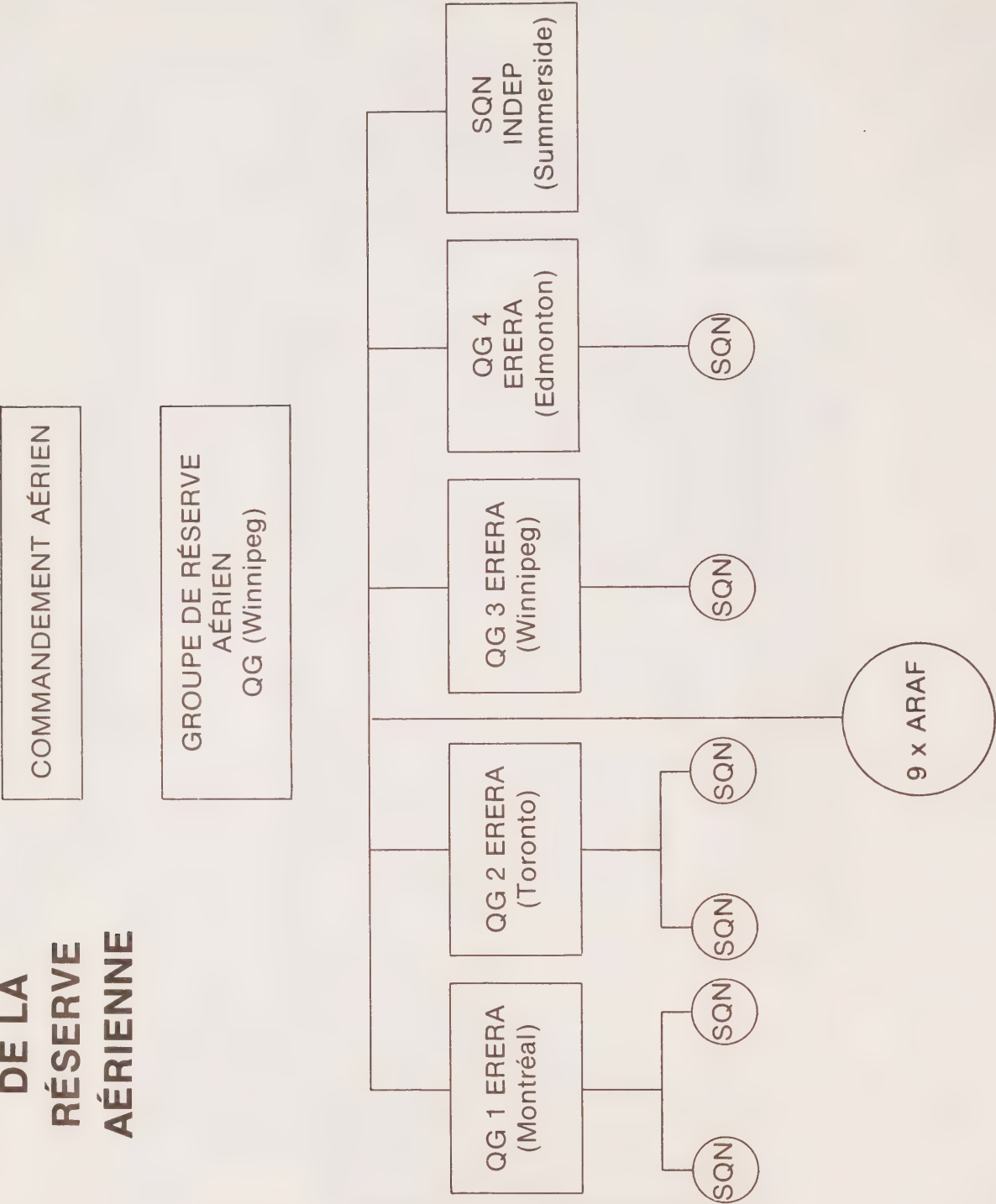
QUARTIER GÉNÉRAL —
Commandement maritime
Halifax

RÉSERVE NAVALE

UNITÉ	LIEU	UNITÉ	LIEU
HMCS Cabot.....	Saint-Jean	HMCS Hunter.....	Windsor
HMCS Scotian	Halifax	HMCS Griffon.....	Thunder Bay
HMCS Brunswick ...	Saint-Jean	HMCS Chippewa.....	Winnipeg
HMCS Montcalm	Québec	HMCS Unicorn.....	Saskatoon
HMCS Donnacona	Montréal	HMCS Queen	Regina
HMCS Cataract	Kingston	HMCS Tecumseh	Calgary
HMCS York	Toronto	HMCS Nonsuch	Edmonton
HMCS Star	Hamilton	HMCS Discovery	Vancouver
HMCS Carleton	Ottawa	HMCS Malahat	Victoria

ORGANISATION DE LA MILICE					
NOMBRES ET TYPES D'UNITÉS					
RÉGIONS	ATLANTIQUE	SECTEUR DE L'EST	CENTRE	PRAIRIES	PACIFIQUE
QG DISTRICT	6	3	6	5	2
REGT ARMD	2	4	6	3	2
SQN ARMD INDEP	0	0	0	1	0
REGT ARTY	2	3	5	3	1
BIE ARTY INDEP	1	0	0	2	1
REGT ENGR	0	1	1	1	0
SQN ENGR	2	2	1	1	2
BN INF	8	12	21	7	4
BN SERV	5	2	6	5	2
CIE MÉD.	1	3	2	4	2
TOTAL					5
22					22
17					17
1					1
14					14
4					4
3					3
8					8
52					52
20					20
12					12

ORGANISATION
DE LA
RÉSERVE
AÉRIENNE



ORGANISATION DE LA RÉSERVE DES COMMUNICATIONS

La Réserve des communications est répartie en six régiments, douze escadrons et trois troupes chacun relevant du commandement et du contrôle d'un quartier général régional associé du groupe des communications.

QGDN

DGRC

D RÉS

PREMIÈRE RÉSERVE

EFFECTIFS

Élément	Maximum autorisé	Effectifs	
		Fév. 1981	Août 1981
Rés. navale	3,250	2,707	2,430
Milice	15,500	16,259	18,605
Rés. aérienne	950	985	985
Rés. de comm.	1,560	1,405	1,728
QGDN	112	78	96
	21,372	21,434	23,844

TABLEAU COMPARATIF DES COÛTS ANNUELS DES FORCES DE RÉSERVE (EN \$ 000)

POE	1978/1979	1979/1980	1980/1981	1981/1982	1982/1983
Coûts directs					
P Res Pay	\$ 43,949	\$ 45,711	\$ 56,844	\$ 61,118	\$ 71,851
Rémunération des employés civils	1,463	1,468	1,592	1,842	2,131
Autres (Déplacements, subventions, indemnités et divers autres coûts)	4,944	4,563	4,438	7,281	8,826
	\$ 50,356	\$ 51,742	\$ 62,874	\$ 70,241	\$ 82,808
Coûts d'utilisation de l'équipement	\$ 8,731	\$ 12,721	\$ 16,056	\$ 18,954	\$ 22,364
Sous total — direct	\$ 59,087	\$ 64,463	\$ 78,930	\$ 89,195	\$105,172

**RÉPARTITION DES CRÉDITS
ANNÉE FINANCIÈRE 1981-1982**

COÛTS DIRECTS (Rémunération et déplacements)	
Réserve navale	11,935,000
Milice	51,721,000
Réserve aérienne	4,719,000
Réserve de communications	6,911,000
Rangers canadiens (Région du Nord)	94,000
QGDN	789,000
TOTAL	76,169,000
COÛTS INDIRECTS (Soutien de la base, personnel de soutien régulier, armes, équipement, munition)	
	168,000
GRAND TOTAL	244,169,000

PROBLÈMES

1. RECRUTEMENT, fin des années 1980
2. PERSÉVÉRANCE DES EFFECTIFS
3. ÉQUIPEMENT ET INSTALLATIONS
MODERNES DE FORMATION
4. NORMES DE FORMATION

MESURES ADDITIONNELLES

1. Recruter davantage de travailleurs
2. Transférer les réservistes qui déménagent à des unités au sein de leurs nouvelles collectivités
3. Formation conforme aux normes d'urgence
4. Formation conforme aux exigences de recrutement
5. Former des instructeurs appartenant à la Force de réserve

APPENDICE «RFFR-C»

«EXPOSÉ FINANCIER»

ACTIVITÉS DU MINISTÈRE

1. FORCES TERRESTRES ET AÉRIENNES TACTIQUES
2. FORCES MARITIMES
3. FORCES DE DÉFENSE AÉRIENNE
4. FORCES DE SOUTIEN MILITAIRE
5. SERVICES D'INSTRUCTION MILITAIRE
6. SERVICES SCIENTIFIQUES, TECHNIQUES ET D'APPROVISIONNEMENT
7. ADMINISTRATION DES POLITIQUES, COMMANDEMENT OPÉRATIONNEL ET SERVICES DE GESTION
8. PENSIONS MILITAIRES, CONTRIBUTION AUX COMPTES DE PENSION ET AUTRES PRESTATIONS
9. CONTRIBUTION AUX RÉGIMES DE PRESTATION (EMPLOYÉS CIVILS)

PRINCIPAUX COMPTES DE GESTION

SOLDES ET INDEMNITÉS MILITAIRES

PAIE ET INDEMNITÉS (EMPLOYÉS CIVILS)

COMMANDEMENTS — AVEC SOUS-COMPTES POUR CHAQUE COMMANDEMENT

RÉSERVE

CADETS

CAPITAL

SUBVENTIONS/CONTRIBUTIONS

SERVICE VOTÉ

AFFECTATION DES CRÉDITS DE 1981-1982 — COÛTS DIRECTS

	\$000
MILICE	51,721
RÉSERVE NAVALE	11,935
RÉSERVE AÉRIENNE	4,719
RÉSERVE DES COMMUNICATIONS	6,911
RÉGION NORD	94
ADMINISTRATION DU QGDN	789
TOTAL	76,169

COÛT TOTAL

COÛTS DIRECTS		78.9
COÛTS DES SERVICES DE SOUTIEN:		
EFFECTIFS DES FORCES RÉGULIÈRES	46.7	
COURS DE LA RÉSERVE DISPENSÉS DANS LES ÉCOLES DE LA		
FORCE RÉGULIÈRE	1.5	
DEMANDES DE SOUTIEN NON PRÉVUES	5.9	
SOUTIEN DES BASES	43.4	97.5
		<hr/>
		176.4
CAPITAL		
MUNITIONS	10.3	
ÉQUIPEMENT	28.4	
INSTALLATIONS	2.0	40.7
		<hr/>
		217.1
SERVICE DE CLASSE C		24.7
		<hr/>
TOTAL DES COÛTS DE RÉSERVE		<u>241.8</u>



If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Printing Office,
Supply and Services Canada,
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à
Imprimerie du gouvernement canadien
Approvisionnement et Services Canada,
45, boulevard Sacre-Coeur,
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7

WITNESSES—TÉMOINS

From the Department of National Defence:

Vice-Admiral J. Allan, Deputy Chief of the Defence Staff;

Major General J.J. Dunn, Chief of Reserves;

Brigadier General J.A. Cowan, Director General, Reserves
and Cadets;

Mr. L.E. Davies, Assistant Deputy Minister (Finance).

Du ministère de la Défense nationale:

Vice-amiral J. Allan, sous-chef de l'état-major de la
Défense;

Major général J.J. Dunn, chef des réserves;

Brigadier général J.A. Cowan, directeur général, Réserves
et Cadets;

M. L.E. Davies, sous-ministre adjoint (Finances).

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 3

Tuesday, October 27, 1981

Chairman: Mr. Maurice Harquail

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 3

Le mardi 27 octobre 1981

Président: M. Maurice Harquail

*Sub-committee of the Standing Committee
on External Affairs and National
Defence on*

*Sous-comité du Comité permanent des
affaires extérieures et de la défense
nationale chargé d'étudier*

Armed Forces Reserves

Les Forces armées de réserve

RESPECTING:

Order of Reference pertaining to Armed Forces
Reserves

CONCERNANT:

Ordre de renvoi se rapportant aux Forces armées de
réserve

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)



First Session of the
Thirty-second Parliament, 1980-81

Première session de la
trente-deuxième législature, 1980-1981

SUB-COMMITTEE OF THE STANDING COMMITTEE
ON EXTERNAL AFFAIRS AND NATIONAL DEFENCE
ON ARMED FORCES RESERVES

Chairman: Mr. Maurice Harquail

Vice-Chairman: Mr. Len Hopkins

Appolloni (Mrs.)
Bloomfield

Bradley
Massé

Messrs. — Messieurs

SOUS-COMITÉ DU COMITÉ PERMANENT
DES AFFAIRES EXTÉRIEURES ET DE LA DÉFENSE
NATIONALE CHARGÉ D'Étudier LES FORCES
ARMÉES DE RÉSERVE

Président: M. Maurice Harquail

Vice-président: M. Len Hopkins

Munro (*Esquimalt-
Saanich*)

Sargeant
Stewart—(9)

(Quorum 5)

Le greffier du Sous-comité

Nino A. Travella

Clerk of the Sub-committee

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, JULY 27, 1981

(5)

[Text]

The Sub-committee on Armed Forces Reserves of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met at 9:45 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Harquail, presiding.

Members of the Sub-committee present: Mrs. Appolloni, Messrs. Bloomfield, Bradley, Harquail, Hopkins, Massé, Munro (*Esquimalt-Saanich*) and Stewart.

In attendance: From the Library of Parliament: Mr. Peter Alward; *From the Parliamentary Centre for Foreign Affairs and Foreign Trade:* Mr. Daniel Bon.

Witnesses: Mr. Louis Desmarais, M.P.; *From the Conference of Defence Associations of Canada:* LCol J.M. Boulianne CD, Chairman, Col. B. Shapiro CD, Immediate Past Chairman and LCol P.D. Scanlan DFC CD, Senior Vice-Chairman.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated Tuesday, March 24, 1981 relating to the Armed Forces Reserves (*See Minutes of Proceedings for Tuesday, June 16, 1981*).

The witnesses made opening statements and answered questions.

On motion of Mr. Hopkins, it was agreed,—That the brief submitted by Mr. Desmarais, entitled "A Strong Militia: A Challenge for the Eighties" be printed as an Appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence (*See Appendix "RFFR-D"*).

On motion of Mr. Munro, it was agreed,—That a brief submitted by the Conference of Defence Associations of Canada entitled "Report of the Sub-committee on Armed Forces Reserves of the Standing Committee on External Affairs and National Defence" be printed as an Appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence (*See Appendix "RFFR-E"*).

On motion of Mrs. Appolloni, it was agreed,—That reasonable travelling and living expenses be paid to witnesses who are invited to appear before the Sub-committee on Armed Forces Reserves of the Standing Committee on External Affairs and National Defence during this 1st Session of the 32nd Parliament.

On motion of Mr. Munro, it was agreed,—That the document entitled "NDHQ Policy Directive P26" be printed as an Appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence (*See Appendix "RFFR-F"*).

At 12:30 o'clock p.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 27 OCTOBRE 1981

(5)

[Traduction]

Le sous-comité du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale chargé d'étudier les Forces armées de réserve se réunit aujourd'hui à 9h 45, sous la présidence de M. Harquail (président).

Membres du sous-comité présents: M^{me} Appolloni, MM. Bloomfield, Bradley, Harquail, Hopkins, Massé, Munro (*Esquimalt-Saanich*) et Stewart.

Aussi présents: De la Bibliothèque du Parlement: M. Peter Alward; Du Centre parlementaire des affaires étrangères et du commerce extérieur: M. Daniel Bon.

Témoins: M. Louis Desmarais, député; Du Congrès des Associations de la défense: le lieutenant-colonel J.M. Boulianne, CD, président; le colonel B. Shapiro, CD, président sortant et le lieutenant-colonel P.D. Scanlan, DFC, CD, vice-président principal.

Le sous-comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du mardi 24 mars 1981 concernant les Forces armées de réserve (*Voir le procès-verbal du mardi 16 juin 1981*).

Les témoins font des déclarations préliminaires et répondent aux questions.

Sur motion de M. Hopkins, il est convenu,—Que le mémoire présenté par M. Desmarais et intitulé «Une Milice forte: un défi des années 80» soit joint aux procès-verbal et témoignages de ce jour (*Voir Annexe «RFFR-D»*).

Sur la motion de M. Munro, il est convenu,—Que le mémoire présenté par le Congrès des Associations de la défense du Canada et intitulé «Rapport au sous-comité du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale chargé d'étudier les forces de réserve» soit joint aux procès-verbal et témoignages de ce jour (*Voir Annexe «RFFR-E»*).

Sur la motion de M^{me} Appolloni, il est convenu,—Que des frais raisonnables de déplacement et de séjour soient versés aux témoins qui sont invités à comparaître devant le sous-comité du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale chargé d'étudier les Forces armées de réserve au cours de cette première session de la trente-deuxième législature.

Sur motion de M. Munro, il est convenu,—Que le document intitulé «Directive sur les politiques P26 du QGDN» soit joint aux procès-verbal et témoignages de ce jour (*Voir Annexe «RFFR-F»*).

A 12h 30, le sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Sous-comité

Nino A. Travella

Clerk of the Sub-committee

EVIDENCE

*(Recorded by Electronic Apparatus)**[Text]*

Tuesday, October 27, 1981

• 0948

The Chairman: Order, please. Ladies and gentlemen, we will resume consideration of the subcommittee's order of reference dealing with the status, capability and role of the Armed Forces Reserves.

I am pleased to welcome to the committee this morning, our colleague Mr. Louis Desmarais, Member of Parliament. He has a very sincere and vital interest in our subject matter and has requested to come before our committee on behalf of the committee. I welcome you here this morning, Mr. Desmarais and we are going to give you the floor. You may proceed with your opening remarks. I understand your brief has been distributed to other members of the committee and once we have completed your remarks, we will have some questions for you.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): On a point of order, Mr. Chairman, if I may.

The Chairman: Yes.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): When were the briefs distributed?

The Chairman: The clerk advises me that the translation of the brief was completed yesterday and they have just been made available to us this morning.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Am I going to have to repeat what I said last time, that we want the briefs in advance so that we can have a look at them? There is no point in the world in spending an hour reading briefs here. We have come here not to hear people say what has already been said. We would prefer to question. I hope that Mr. Desmarais will have a summary of the brief which will enable us to focus on those important aspects. From his experience, I am sure Mr. Desmarais has a substantial contribution to make to the considerations before us but I do not think that contribution is going to be made by sitting here and reading for the next three quarters of an hour.

The Chairman: Thank you, Mr. Munro. We do recall your recommendation of the last meeting and, indeed, the clerk has been instructed that briefs will be circulated when they are available and we will receive them prior to our meeting. We have taken note of your remarks and I understand from Mr. Desmarais that he will be doing a brief summary and overview and we will have an opportunity to question him. Mr. Desmarais.

Mr. Louis Desmarais (M.P.): Thank you, Mr. Chairman.

• 0950

First, I would like to say how happy I am to be here, participating in your discussions on the militia. Also, I would like to say, Mr. Munro, that I have been warned very severely by the chairman and there was no question that I would not be

TÉMOIGNAGES

*(Enregistrement électronique)**[Translation]*

Le mardi 27 octobre 1981

Le président: A l'ordre, s'il vous plaît. Mesdames et messieurs, nous poursuivons les travaux de notre sous-comité portant sur le statut, la capacité et le rôle des forces armées de réserve.

Nous sommes heureux d'accueillir ce matin, notre collègue le député, M. Louis Desmarais. Il s'intéresse très vivement à l'objet de notre étude et a demandé de comparaître au nom du Comité. Je vous souhaite la bienvenue, monsieur Desmarais et je vais vous céder la parole. Vous pouvez commencer par vos remarques préliminaires. Je crois que votre mémoire a été distribué aux autres membres du Comité; une fois vos remarques terminées, nous aurons quelques questions à vous poser.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Je voudrais invoquer le Règlement, monsieur le président.

Le président: Oui.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Quand ce mémoire a-t-il été distribué?

Le président: Le greffier m'informe que la traduction a été terminée hier et que les deux versions nous ont été distribuées ce matin même.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Vais-je devoir répéter ce que j'ai dit la dernière fois, que nous voulons les mémoires à l'avance afin que nous puissions les consulter? Consacrer une heure à la lecture de mémoires est un exercice totalement stérile. Nous ne venons pas ici pour entendre des gens lire ce qui a déjà été écrit. Nous préférierions poser des questions. J'espère que M. Desmarais a un résumé de son mémoire qui nous permettra de nous arrêter sur les points principaux. Compte tenu de son expérience, je suis certain que M. Desmarais peut énormément nous aider dans nos travaux et je ne pense pas qu'il pourra le faire en consacrant trois quarts d'heure à la lecture de son mémoire.

Le président: Merci, monsieur Munro. Nous nous souvenons de la recommandation que vous avez faite au cours de la dernière réunion et le greffier a reçu pour instruction que les mémoires soient distribués dès qu'ils sont disponibles et nous les recevrons avant nos réunions. Nous avons pris note de vos remarques et M. Desmarais m'a dit qu'il ferait un bref résumé des points essentiels et qu'ensuite nous aurons la possibilité de lui poser des questions. Monsieur Desmarais.

M. Louis Desmarais (député): Merci, monsieur le président.

Tout d'abord, j'aimerais vous dire combien je suis heureux de pouvoir participer à vos discussions sur la milice. J'aimerais également ajouter, monsieur Munro, que le président m'a bien fait comprendre qu'il était absolument hors de question que je

[Texte]

reading 27 pages of text to you this morning. That is the type of thing you do in the House, I understand.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Which "you" are you talking about—

Mr. Desmarais: I beg your pardon?

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): —when you say, "you do in the House"?

Mr. Desmarais: The large "you".

Okay, first I would like to get on with the idea of what is the militia, what we call the reserve. It offers to the youth of our country who are 17 years of age and over the unique opportunity of developing qualities of leadership and initiative. It teaches them the value of teamwork and respect for the individual, for customs and for traditions.

This formation that is afforded the youth of our country complements the role of universities, colleges or CEGEPs. It produces a better citizen, who has developed a sense of loyalty to both regiment and country.

A militiaman or woman develops a taste for discipline and the acceptance of responsibility. The acceptance of responsibility becomes a habit that will serve him well for the rest of his life, whatever his calling.

In the brief you have, I think we discuss the problems we have as a militia unit. These are set out in the order in which I will read them to you.

Lack of training: where we have inadequate staff, we have to live with it. There is a lack in the area of qualifications and of equipment.

We have a lack of time: most of our senior people are doing administrative rather than training work, and we have a limited potential, because the young militiamen we have can only spend one or two nights a week and the odd weekend with us.

We have a lack of integration with the regular forces. We have a problem there, for the regular forces do not have time for the militia units, and because we are there to supply the regular forces with replacements, it is very difficult for us to gauge our training in the area in which the regular forces would require it.

We have a problem with our training grounds. The 4R22R is limited to Farnham. Farnham is a very small place and we have been over it 10 or 12 times; once you have been over it a couple of times, you know the whole place and there is no challenge any more. It becomes very upsetting for the kids we have. Our young militiamen become completely demotivated, they are not looking forward to going there any more.

We have a lack of equipment that is basically unbelievable. We have 150 young militiamen in our unit and only 75 rifles, so they are sharing rifles. How do you like that! This is a soldier, and we cannot even supply him with his own rifle to look after.

Ammunition: on these exercises we have to simulate ammunition by asking the guys to say, "bang, bang!"—as you did

[Traduction]

lise les 27 pages de mon exposé ce matin. Je crois que c'est ce que vous faites à la Chambre.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Quand vous dites «vous», de qui s'agit-il?

M. Desmarais: Je vous demande pardon?

M. Munro (Esquimalt-Saanich): ... quand vous dites «ce que vous faites à la Chambre»?

M. Desmarais: C'est un vous générique.

J'aimerais tout d'abord commencer par ce qu'on entend par «milice», que nous appelons la «réserve». Elle offre aux jeunes de notre pays de plus de 17 ans l'occasion unique de développer leurs qualités de chef et d'exercer leur esprit d'initiative. Elle leur enseigne la valeur du travail d'équipe et le respect de l'individu, des coutumes et des traditions.

Cette formation offerte aux jeunes de notre pays complète celle offerte par les universités, les collèges ou les CEGEP. Elle produit de meilleurs citoyens ayant développé un sens de loyauté à la fois envers leur régiment et envers leur pays.

Le milicien ou la milicienne acquiert le goût de la discipline et des responsabilités. L'acceptation de responsabilités devient une habitude qui lui sera fort utile pour le reste de sa vie, quelle que soit sa profession.

Dans notre mémoire, nous discutons des problèmes qui se posent à l'unité de milice. Je vais suivre l'ordre selon lequel ils sont énumérés.

Le manque d'entraînement: lorsque le personnel d'encadrement est insuffisant, nous ne pouvons rien faire pour y remédier. Il y a manque de qualification personnelle et de ressources matérielles.

Manque de temps: la majorité de nos officiers consacrent plus de temps à l'administration qu'à l'entraînement, et nos jeunes miliciens ne pouvant venir qu'un ou deux soirs par semaine et un week-end de temps en temps, les possibilités sont très limitées.

Il y a manque d'intégration avec les forces régulières. Les forces régulières n'ont pas le temps de s'occuper des unités de milice; et alors que nous sommes censés combler les déficiences des forces régulières, il nous est très difficile d'orienter notre entraînement sur les domaines dans lesquels les forces régulières ont des besoins.

Les lieux d'entraînement nous créent un problème. Farnham est le seul lieu d'entraînement du 4R22R. C'est un secteur d'entraînement très limité et nous l'avons déjà fait 10 ou 12 fois; après un ou deux exercices, on connaît le secteur par coeur, et l'intérêt est nul. Nos jeunes sont découragés. Nos jeunes miliciens perdent toute motivation et n'ont plus du tout envie d'y retourner.

Notre manque d'équipement est absolument incroyable. Les 150 jeunes miliciens de notre unité n'ont que 75 fusils qu'ils sont obligés de se partager. C'est quelque chose! Ce sont des soldats et nous ne pouvons même pas leur fournir leurs propres fusils.

Les munitions: Au cours des exercices, nous devons faire de la simulation en leur demandant de faire «bang, bang!» comme

[Text]

when you were 12 years old behind a building. It becomes ridiculous.

Clothing: there is only one set of clothing. We asked these fellows to wear the same boots, the same trousers, the same everything for a whole week—mud, rain, sun, whatever, it is just one pair, and that is it.

Our communications equipment has been renewed recently but is still very inadequate.

As to our vehicles, of course, we are short of them and those we have are always broken down.

That reminds me, when I was a very young boy my father used to buy secondhand motors for our boat, and none of them ever worked. I think my father's philosophy was that that was fine, because it kept us busy in the shed trying to take the motor apart and find out what made it tick. We never did. But this is the kind of vehicle we have in the reserve; we have a jeep and it is never working, there is always something wrong with it.

• 0955

Now about the armouries and the barracks, I wanted to say a few words. We have not moved with the population. In our area in Montreal, all of the armouries are located within a two-mile radius of the centre of town. The population has moved out away from there and we have not followed suit. It becomes very difficult to attract people down to the centre of the city. We think that the militia units and armouries should be moved to areas like Laval, for instance, or even my own riding, but to outside the core of the city.

The cost-of-living allowance has been forgotten somewhere in some kind of paper work, because we can now not even afford a Big Mac for our people.

Our public relations suffer greatly. We have a problem with the employer groups. The employers do not realize the value of military training for their employees and are upset over giving them time off to attend these military functions. We also have great indifference with respect to society as a whole regarding militia units.

All this, gentlemen and ladies, brings us to a vicious circle which kind of feeds upon itself. We have a lack of training, so we have a lack of motivation, and a lack of integration with the other forces, a lack of equipment. All those things bring it around to a point where I think I am going to come to my conclusion.

We would want to train people who will assume a leadership role in society. We have to be able to motivate them and, for that, our basic problem is budget. It is just as simple as that. If we had the money we could do it.

[Translation]

ils faisaient à 12 ans, lorsqu'ils jouaient derrière l'immeuble. C'est ridicule.

L'habillement: Nous n'avons qu'un seul uniforme par militaire. Nous devons leur demander de porter les mêmes bottes, les mêmes pantalons, les mêmes vêtements pendant toute une semaine—qu'il pleuve ou qu'il fasse soleil, ils doivent garder la même chose, un point c'est tout.

Notre équipement de communication a été renouvelé récemment, mais il demeure toujours très insuffisant.

Pour ce qui est des véhicules, bien entendu, nous en manquons, et ceux que nous avons déjà sont toujours en panne.

Cela me rappelle mon père, lorsque j'étais petit, il avait l'habitude d'acheter des moteurs d'occasion pour notre bateau, aucun d'eux n'a jamais marché. Je crois qu'il pensait que c'était une excellente chose, car cela nous gardait occupés dans le hangar où nous essayions de démonter le moteur pour le réparer. Nous n'y parvenions jamais. C'est ce genre de véhicule que nous avons dans la réserve; nous avons une jeep qui ne fonctionne jamais, elle a toujours quelque chose.

Je voudrais maintenant vous dire quelques mots au sujet des manèges et des baraquements. Nous n'avons pas suivi le mouvement de la population. A Montréal tous les manèges sont situés dans un rayon de deux milles du centre-ville. La population s'est éloignée du centre-ville et nous ne l'avons pas suivie. Il devient de plus en plus difficile de faire venir les gens au centre-ville. Nous pensons que les unités de la milice et les manèges devraient être déplacés vers des secteurs comme Laval, par exemple, ou même dans ma propre circonscription, s'éloigner du centre des villes.

On a dû oublier quelque part les allocations de dépenses, car nous ne pouvons même plus leur offrir un Big Mac.

Nos relations publiques pèchent terriblement. Nous avons un problème avec les employeurs. Les employeurs ne se rendent pas compte de l'utilité de l'entraînement militaire pour leurs employés et ne leur permettent qu'avec beaucoup de réticence de s'absenter pour participer à des exercices militaires. Nous souffrons également d'une grande indifférence de la société en général à l'égard des unités de la milice.

Tout ceci, mesdames et messieurs, nous entraîne dans un cercle vicieux. Manque d'entraînement, donc manque de motivation, manque d'intégration avec les autres forces et manque d'équipement. Toutes ces choses me conduisent à un point qui sera ma conclusion.

Nous voudrions former des gens qui soient amenés à jouer un rôle de premier plan dans la société. Il nous faut pouvoir les motiver; pour ce faire, il nous faut un budget. C'est aussi simple que cela. Si nous avons l'argent, nous pourrions le faire.

[Texte]

Now I told your chairman that I would be brief, and that is my brevity proven. I would now like to take questions, if you have them. I will answer those which I can answer; any others I will note down and get you a written answer for them.

Mr. Hopkins: On a point of order, Mr. Chairman. Is this brief going to be printed in today's edition?

The Chairman: Yes. Agreed?

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: Thank you for the recommendation, Mr. Hopkins. That will be done. As I started out to say, Mr. Desmarais, when we welcomed you here this morning, I am sure that all the personnel who are affected in any way or participate in militia and reserves will be indebted to you for taking your personal time to come and tell the committee firsthand of your personal experience and knowledge of the difficulties which you are having. We will now lead off with Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): All right. I would just like to run down some of the items that were mentioned by Mr. Desmarais. On motivation and training monotony and to put it in a nut shell, you say that your sole training ground is in Farnham in Quebec. Is there no movement of that particular unit, the Van Vandoos, to other parts of the country for training? If I am not mistaken, some militia units do move across the country by one method or another, sometimes frequently by service aircraft, in training exercises and interchanges. Does that not occur with the Vandoos?

Mr. Desmarais: Yes it does, Mr. Munro. It has occurred this summer as a matter of fact where our unit went to Valcartier instead of Farnham, and there was a great improvement I think in the motivation of the force.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): But no chance of going to Sutton in Alberta, for example?

Mr. Desmarais: I am not aware of that.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Are there other units that use Farnham from other parts of the country, either from New Brunswick, Alberta or British Columbia?

Mr. Desmarais: There are some other units which use it, but I am not sure where they originate.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): I am looking at the interchange notion in order to provide variety. That is no reason I can see for the Vandoos to keep Farnham warm for units coming in from outside the country, unless those units help the Vandoos keep their particular training areas warm as well.

• 1000

I think we will be dealing with the equipment matter in due course. It certainly sounds like a deplorable situation. The 'bang-bang' notion you illustrated so graphically certainly must also have its effect on the motivational aspect of getting more recruits.

[Traduction]

J'ai dit à votre président que je serais bref, je crois l'avoir été. J'aimerais maintenant répondre à vos questions si vous en avez. Je répondrai directement à certaines et pour les autres j'en prendrai note et je vous enverrai une réponse par écrit.

M. Hopkins: J'invoque le Règlement, monsieur le président. Ce mémoire sera-t-il annexé au compte rendu d'aujourd'hui?

Le président: Oui. D'accord?

Des voix: D'accord.

Le président: Je vous remercie de cette recommandation, monsieur Hopkins. Cela sera fait. Comme j'ai commencé à le dire, monsieur Desmarais, lorsque nous vous avons souhaité la bienvenue, je suis certain que tous ceux qui participent de près ou de loin aux activités de la milice et des réserves vous seront reconnaissants d'avoir personnellement pris le temps de venir en personne au comité pour faire part de votre expérience et de votre connaissance personnelle des difficultés que vous rencontrez. Nous commencerons par M. Munro.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Très bien. Je voudrais simplement revenir sur certains points mentionnés par M. Desmarais. Pour ce qui est de la motivation et de la monotonie de l'entraînement, vous avez dit, en bref; que votre seul secteur d'entraînement était celui de Farnham au Québec. Votre unité, le 22^e ne va-t-il jamais s'entraîner dans d'autres régions du pays? Sauf erreur, certaines unités de la milice se déplacent à travers le pays d'une manière ou d'une autre, très souvent, parfois, dans des avions de l'armée, dans le cadre d'exercices combinés. N'en va-t-il pas de même avec le 22^e ?

M. Desmarais: Si, monsieur Munro. C'est d'ailleurs ce qui s'est passé cet été où notre unité a fait des exercices à Val-Cartier, au lieu de Farnham ce qui a nettement augmenté la motivation.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Mais pas question d'aller à Sutton en Alberta, par exemple?

M. Desmarais: Je ne suis pas au courant.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Y a-t-il d'autres unités du Nouveau-Brunswick, de l'Alberta ou de la Colombie-Britannique qui viennent s'entraîner à Farnham?

M. Desmarais: D'autres unités s'y entraînent, mais je ne sais pas d'où elles viennent.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Je pense à des échanges qui pourraient offrir cette variété nécessaire. Il n'y a pas de raison pour que le 22^e chauffe la place à Farnham pour les autres unités venant de l'extérieur, à moins que ces unités ne chauffent également leur propre place pour le 22^e.

Je pense que nous parlerons de la question de l'équipement en temps utile. A vous entendre, la situation a vraiment l'air déplorable. Votre exemple si graphique du «bang-bang» doit également avoir une incidence de motivation sur le recrutement.

[Text]

Clothing and vehicles. The Vandoos are an infantry unit; they are not motorized. Do they have mobility other than their own two legs, or do they borrow mobility from other units?

Mr. Desmarais: Well, it is half and half. I think we are half-mobilized; we have a truck that works half the time. We have to borrow the rest of the time.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): But can you borrow from an active unit or a permanent force unit?

Mr. Desmarais: Yes, we do.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Is there any reluctance on the part of the permanent force unit to let you have some equipment for your training exercises?

Mr. Desmarais: Not when it is available, I think. I do not think there is a great problem there, as long as it is available.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Armories. I am going down the order in pretty much the same way as you had it. I know there is the matter of storage of equipment and vehicles transporting equipment such as rifles and ammunition from one part to another. I am wondering if it would not be possible to use in the evening some of the school facilities in outlying areas, or arenas, or some other public facility for some of the inside training meetings. Must it be an armory?

Mr. Desmarais: We have been thinking in the Vandoos of moving to Laval. We would be prepared to take anything in Laval, such as an old school, which could be refurbished for us. I was also suggesting that we should look at Ville Saint-Laurent, which is my own riding just a little south of Laval. I think they feel they need a larger area than just a schoolroom or classroom. You know the area for—

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Well, I think a gymnasium...

Mr. Desmarais: —for drilling purposes and that kind of thing would have to be larger than what you are talking about, plus the storage of vehicles—if we have the vehicles.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Well, also your...

Mr. Desmarais: However, I agree with you that the school could be converted.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): I am not thinking of converting a school, but using the school itself when the school is not in use. Is there an engineering unit in the area—talk about conversion—that could take on the conversion of the school as a practical exercise? Just use the school for an example. Is there an engineering group that could turn their hand to converting a school to armory use as an exercise?

Mr. Desmarais: Yes.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): I think we are all aware that the bottom line in nearly all of this is budget.

[Translation]

L'habillement et les véhicules. Le 22^e est une unité d'infanterie; il n'est pas motorisé. A part vos jambes, pouvez-vous emprunter d'autres moyens de locomotion auprès des autres unités?

M. Desmarais: C'est moitié-moitié. Nous sommes à moitié mobiles, nous avons un camion qui marche la moitié du temps. Pour le reste, nous devons emprunter.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Pouvez-vous emprunter des véhicules auprès d'une unité active ou d'une unité de force permanente?

M. Desmarais: Oui.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): L'unité de force permanente ne vous prête-t-elle de l'équipement pour vos exercices d'entraînement qu'avec réticence?

M. Desmarais: Pas quand cet équipement est disponible. Je ne pense pas qu'il y ait beaucoup de problèmes, du moment que cet équipement est disponible.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Les manèges. Je suis, à peu de chose près, l'ordre que vous avez suivi. Je connais la question de l'entreposage de l'équipement et des véhicules de transport de cet équipement, tel que les fusils et les munitions, d'un endroit à un autre. Ne serait-il pas possible d'utiliser, le soir, certaines des installations scolaires dans les zones périphériques, les stades ou certaines autres installations publiques pour les exercices d'entraînement qui se font en salle. Faut-il que cela soit obligatoirement un manège?

M. Desmarais: Le 22^e a envisagé de s'installer à Laval. Nous serions prêts à prendre n'importe quoi à Laval, une vieille école, par exemple, que nous pourrions remettre en état pour nous. J'ai également proposé Ville Saint-Laurent, qui se trouve dans ma propre circonscription, un peu au sud de Laval. Cette unité pense avoir besoin d'un espace supérieur à une simple salle de classe. L'espace nécessaire...

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Il y a les gymnases...

M. Desmarais: ... pour les exercices et les manoeuvres est beaucoup plus important, plus l'entreposage des véhicules—si nous avons des véhicules.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Il y a également...

M. Desmarais: Néanmoins, je conviens avec vous que ces écoles pourraient être converties.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Je ne pense pas en termes de conversion, mais d'utilisation des écoles elles-mêmes lorsqu'elles ne sont pas utilisées. Y a-t-il une unité de génie dans ce secteur, si on veut parler de conversion, qui pourrait, dans le cadre d'un exercice pratique, convertir une école? Prenons simplement les écoles comme exemple. Y a-t-il une unité de génie qui pourrait, dans le cadre d'un exercice, convertir une école en manège?

M. Desmarais: Oui.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Je crois que nous comprenons tous qu'à la base de pratiquement tout ceci, il y a la question du budget.

[Texte]

I was interested, although I am not sure that you would be able to tell me beyond your own unit, in the increase or decrease of the members of the militia attached to the Voodoo, over the past seven or eight years, say ten years. Is there an increase in the number of militia recruits, or is it pretty well level, or is it dropping off? You may not have those figures at your fingertips; but it would be useful, I think, to the overall picture. I am thinking of comments made last Friday. I just asked for Friday's *Hansard* to be brought forward. There were figures suggesting that militia numbers have dropped substantially over the last ten years—substantially. I wonder whether the Voodoo is typical of that or whether they run counter to that. Could I ask the witness if he could from the records of the regiment obtain the numbers of active militia since, let us say, 1970 on a year-by-year basis?

• 1005

Mr. Desmarais: I can tell you that our effective force is 157 and we have had difficulty maintaining the 157. We have a lot of dropouts, but we try to replace them. At the end of each year we have roughly 150 to 157.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): That is your current strength?

Mr. Desmarais: Right.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): You are not able to say what it was in 1970—

Mr. Desmarais: No. I shall find it . . .

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): —but you could from records?

Mr. Desmarais: Yes I might.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): These figures given by the member for Etobicoke-Lakeshore in his comments in the *Debates* on October 23, pages 12143, 12144 and 12145, make an interesting comment on the whole picture of the militia, and I would be interested in a particular unit.

One final question, because I know others have questions to ask: Do the members of the militia of the *Vingt-deux*? have an opportunity to train overseas with active units either in peace-keeping or in a more active role in Laar?

Mr. Desmarais: I understand that some of our people have had that, but that is not general. I think the answer to your question is, generally, no. However, there have been some exceptions; some of them were in Cyprus, for instance, helping out—but very few.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): With a *Vingt-deux* permanent force unit.

Mr. Desmarais: Yes. That is right. They were attached to one of the permanent force units of the *Vingt-deux*.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Thank you.

The Chairman: Thank you, Mr. Munro. Mrs. Appolloni.

Mrs. Appolloni: Thank you, Mr. Chairman.

[Traduction]

Vous ne connaissez peut-être les chiffres que pour votre propre unité, mais j'aimerais savoir s'il y a eu augmentation ou diminution des effectifs de la milice attachée au 22^e au cours des 7, 8 ou 10 dernières années. Y a-t-il eu augmentation du nombre de recrues, stabilisation ou diminution? Vous ne connaissez peut-être pas ces chiffres par coeur, mais cela nous serait utile pour dresser un tableau général. Je pense aux commentateurs qui ont été faits vendredi dernier. Je viens de demander qu'on m'apporte le *Hansard* de vendredi. Selon certains chiffres, les effectifs de la milice ont connu une chute considérable au cours des 10 dernières années, considérable. J'aimerais savoir si le 22^e est un cas typique, ou s'il diffère des autres. Le témoin pourrait-il, en consultant le dossier de ce régiment, obtenir les chiffres pour la milice active depuis, disons, 1970, sur une base annuelle?

M. Desmarais: Je peux vous dire que nos effectifs sont de 157 et que nous avons des problèmes à nous y maintenir. Il y a beaucoup de départs et nous essayons de les combler. A la fin de chaque année, nos effectifs sont environ de 150 à 157.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): C'est votre effectif actuel?

M. Desmarais: Oui.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Vous ne pouvez pas nous dire ce qu'il était en 1970 . . .

M. Desmarais: Non. Je m'informerai.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): . . .mais vous pourriez le trouver?

M. Desmarais: Oui.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Les chiffres cités par le député d'Etobicoke-Lakeshore dans le *Hansard* du 23 octobre, aux pages 12,143, 12,144 et 12,145, illustrent de manière intéressante le tableau général de l'état de la milice, et avoir les chiffres d'une unité m'intéresserait.

Une dernière question, car je sais que les autres ont des questions à poser: les miliciens du 22^e ont-ils la possibilité de s'entraîner outre-mer au sein des unités d'active jouant un rôle de maintien de la paix ou au sein des unités stationnées à Laar?

M. Desmarais: Je crois que certains de nos miliciens ont eu cette possibilité, mais c'est exceptionnel. Je dois donc vous dire que d'une manière générale, la réponse est non. Cependant, il y a eu quelques exceptions, certains ont été envoyés, par exemple, à Chypre, mais très peu.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Au sein d'une unité régulière du 22^e.

M. Desmarais: Oui. C'est exact. Ils étaient intégrés à une des unités régulières du 22^e.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Merci.

Le président: Merci, monsieur Munro. Madame Appolloni.

Mme Appolloni: Merci, monsieur le président.

[Text]

Mr. Desmarais: would you say that your regiment is in more or less the same situation as most other militia units, as far as you know?

Mr. Desmarais: I would not know that, Mrs. Appolloni.

Mrs. Appolloni: You would not care to comment on that?

You said on page 4 of your brief that if we were to receive an order of this nature—that is, requirement of the first phase of the mobilization process—in the next few weeks, and if we had to go into action immediately following this phase, we would find ourselves in the same situation as that of the allies at the beginning of the First World War. Over the time when this committee has been listening to reservists and to regular forces we have grown accustomed to hearing some pretty dismal statements; but this, I think, is one of the most devastating that I have heard. You did mean the First World War, and not the Second, which would make the situation that much worse?

Mr. Desmarais: I will have to check that, Mrs. Appolloni.

Mrs. Appolloni: Mr. Desmarais, I would just like to concentrate on a few points with you because I think they will have bearing with the witnesses who are going to follow you. You have mentioned on a few occasions the militia's position vis-à-vis employers. First of all, could I ask you—just referring to your own regiment—the background of the individual reserves in your unit. Who are they in Civvy Street, if I may use that term? What do they do? Where do you get them from? Are they students, or are they working people? Could you answer that: Are they mainly students?

Mr. Desmarais: I know that some of them are students and some of them are working. I could not tell you what the percentage of either one is.

Mrs. Appolloni: Because we have been told on other occasions that the bulk of the present reserves is made up of students for the simple reason that it is easier for them to take off sufficient training time during the summer months, for instance. Students and teachers, I believe we were told. So I would be interested to know that. Do you have particular information about those militia people in your own unit who have had problems getting time off from work to attend the training sessions; and, if so, what kind of work are they doing? Are they, for instance, employed in small shop operations? In that case I could see why the employer would have difficulty in letting go his one and only mechanic, for example. Do you have anything to add?

• 1010

Mr. Desmarais: I understand that there has been a problem with some of our people where they could not get time off to come to the camp in the summer months, for instance, and that type of thing. Now I do not know how general that is.

Mrs. Appolloni: Do you have any suggestions as to how this subcommittee could make feasible recommendations in that respect. How do we help the small employer so that he can give time off to his employees to undergo training?

[Translation]

Monsieur Desmarais, diriez-vous que votre régiment se trouve plus ou moins dans la même situation que la majorité des autres unités de milice, d'après ce que vous en savez?

M. Desmarais: Je ne pourrais pas dire, madame Appolloni.

Mme Appolloni: Vous ne pourriez pas dire?

Vous dites, à la page 4 de votre mémoire, que si vous receviez un ordre en ce sens, c'est-à-dire, satisfaire aux exigences de la première étape du processus de mobilisation, dans les prochaines semaines, et que s'il nous fallait passer à l'action immédiatement, nous nous retrouverions dans la même situation que les alliés au début de la Première Guerre mondiale. A force d'écouter les commentaires des réservistes et des membres des forces régulières, nous avons l'habitude d'entendre des déclarations assez lugubres, mais je crois que c'est la déclaration la plus pessimiste que je n'aie jamais entendue. Vous êtes certain qu'il s'agit bien de la Première Guerre mondiale, et non pas de la seconde, car cela rend la situation encore pire.

M. Desmarais: Il faudrait que je vérifie, madame Appolloni.

Mme Appolloni: Monsieur Desmarais, j'aimerais m'arrêter à certains points précis, car ils auront de l'importance dans nos discussions avec les témoins qui vous suivront. Vous avez parlé des rapports de la milice avec les employeurs. Tout d'abord, pourriez-vous me dire un mot sur l'origine des membres individuels de votre unité? Que sont-ils dans le civil, si je peux utiliser ce terme? Que font-ils? D'où viennent-ils? S'agit-il d'étudiants ou de travailleurs? S'agit-il surtout d'étudiants?

M. Desmarais: Je sais que certains sont étudiants et que d'autres travaillent. Je ne pourrais pas vous donner de pourcentage.

Mme Appolloni: On nous a déjà dit qu'une grande partie des réserves actuelles étaient constituées d'étudiants, pour la simple raison qu'il leur est plus facile de se libérer pour s'entraîner pendant l'été, par exemple. Des étudiants et des enseignants, si je ne m'abuse. J'aimerais qu'on me le précise. Avez-vous de plus amples renseignements sur ces miliciens de votre propre unité qui ont eu du mal à s'absenter de leur travail pour participer aux exercices d'entraînement; et, dans cette éventualité, de quel genre de travail s'agit-il? Travaillent-ils, par exemple, dans de petits ateliers? Dans ce cas, je crois comprendre pourquoi l'employeur a du mal à libérer son seul et unique mécanicien, par exemple. Avez-vous quelque chose à ajouter?

M. Desmarais: Je crois que certains de nos miliciens ont eu du mal à se libérer pour participer au camp d'entraînement d'été, par exemple. Je ne sais s'il s'agit de cas exceptionnels.

Mme Appolloni: Avez-vous des propositions de recommandations que notre sous-comité pourrait faire dans ce domaine? Comment pourrions-nous aider les petits employeurs afin

[Texte]

You mention budget. We are all quite of that, but you particularly, as a sitting member of parliament, Mr. Desmarais, will know very well that budget is a problem in every federal department. If the budget were to be increased where would you suggest that extra money would come from?

Mr. Desmarais: I do not have any comments on that.

Mrs. Appolloni: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you Mrs. Appolloni. Mr. Darling.

Mr. Darling: A good many of the questions that I wanted to ask have already been asked. First of all, Mr. Desmarais, is there a good supply, or do you have a good complement in your reserves? Is there a waiting list, or is there room for more? Of course you are speaking specifically of the Royal 22nd where you have knowledge.

Mr. Desmarais: We have our full complement of 157 and we do that when we begin to start the school year, as we are doing right now. But we are going to be losing some by Christmas time and then we have to scrape, so to speak, to try to pick up enough people to keep that complement.

Mr. Darling: You also mentioned the unrealistic pay allowances. How does it compare with the realistic figure of the present time? Does that have anything to do with your losing personnel?

Mr. Desmarais: It is part of it, certainly in the motivational area. I think that the meal allowance is \$2.50, if I am not mistaken. No, I am sorry. \$1.25 meal allowance is what you get. We figure that that no longer corresponds to reality.

Mr. Darling: Unless they were up on the Hill.

The Chairman: It says \$2.50 on page 9.

Mr. Darling: This is what I am wondering. You have outlined so many recommendations. You mention your own area in the core of Montreal, where the armories are in the centre and, of course, the population is moving out. Mr. Munro mentioned the idea that if the mountain cannot go to Mohammed, Mohammed should go to the mountain, if you could use the arenas out there. If the militia were given x million dollars, would you choose not to put it in bricks and mortar, if you know what I mean? Or would you put it in additional equipment so that the personnel would have pride of ownership, and a rifle and more than one uniform in case one was filthy dirty from training in mud and rain? Shouldn't money be channelled there and into the things which do the job rather than possible new armories?

Mr. Desmarais: I agree. I think you are right in that sense. It is more important to have the equipment but it is essential to have the armory cleaned up.

Mr. Darling: You also mention that the mobile equipment, trucks and jeeps or whatever that you have, would probably

[Traduction]

qu'ils puissent libérer leurs employés pour qu'ils participent aux exercices d'entraînement?

Vous avez parlé «finances». Nous comprenons tous ce problème, mais vous, tout particulièrement, en tant que parlementaire, monsieur Desmarais, vous devez très bien savoir que tous les ministères fédéraux ont un problème de budget. Si le budget devait être augmenté, d'où devraient venir ces fonds supplémentaires, d'après vous?

M. Desmarais: Je ne peux vous répondre.

Mme Appolloni: Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, madame Appolloni. Monsieur Darling.

M. Darling: Bon nombre des questions que je voulais poser l'ont déjà été. Tout d'abord, monsieur Desmarais, avez-vous suffisamment de candidats, ou avez-vous des effectifs suffisants dans vos réserves? Y a-t-il une liste d'attente ou y a-t-il encore des places? Bien sûr, je m'attends à ce que vous me répondiez uniquement en ce qui concerne le 22^e, que vous connaissez.

M. Desmarais: Notre effectif de 157 est complet, et c'est toujours ainsi au début de l'année scolaire, comme en ce moment. Cependant, nous allons en perdre certains d'ici Noël; il va falloir grappiller, pour ainsi dire, pour maintenir les effectifs complets.

M. Darling: Vous avez également parlé d'allocations et de soldes irréalistes. Quelle est la comparaison avec la réalité actuelle? Est-ce que c'est à l'origine de ces pertes de personnel?

M. Desmarais: En partie, surtout au niveau de la motivation. Sauf erreur, l'allocation du repas est de \$2.50. Non, excusez-moi. L'allocation-repas est de \$1.25. Nous estimons que cela ne correspond plus à la réalité.

M. Darling: Sauf s'ils pouvaient se nourrir sur la Colline.

Le président: Votre texte parle de \$2.50, à la page 7.

M. Darling: C'est pourquoi je me pose la question. Vous avez fait de très nombreuses recommandations. Vous avez parlé du fait qu'à Montréal, les manèges se trouvent dans le centre, alors que, bien entendu, la population est à la périphérie. M. Munro a dit que si la montagne ne pouvait aller à Mohammed, Mohammed devrait aller à la montagne, c'est-à-dire utiliser les stades à la périphérie. Si l'on donnait à la milice «x» millions de dollars, choisiriez-vous de ne pas les convertir en briques et en béton, si vous voyez ce que je veux dire? Les consacriez-vous à du matériel supplémentaire, afin que le personnel ait la fierté d'être propriétaire d'un fusil, et d'un uniforme de rechange, au cas où le premier aurait subi les avanies d'exercices dans la boue et sous la pluie? Ne devrait-on pas affecter cet argent à ces domaines plutôt qu'à de nouveaux manèges?

M. Desmarais: Tout à fait d'accord. Je crois que vous avez raison dans cette mesure. Avoir cet équipement est plus important, mais il est essentiel que les manèges soient remis en état.

M. Darling: Vous avez également dit que le matériel mobile, les camions, les jeeps, etc., confiés à la milice ne sont pratique-

[Text]

not be coming off the line brand new to a militia. Those you would be getting, in all probability, could be discards or one grade above junk. What would you say on that?

• 1015

Mr. Desmarais: That is about right.

Mr. Darling: I see. And, of course, here you are to train new, and shall we say, enthusiastic, militiamen to start off with and this would not help their morale too much.

Mr. Desmarais: I think it probably helps them in the sense that they learn to repair and keep the jeeps going, but I think it gets monotonous after awhile.

Mr. Darling: You also mention public relations being very important. Are you talking about public relations—and I agree with this to Canada in general—to get the people of Canada to feel how important substantial reserve units across the country are and how necessary.

As a temporary member of the subcommittee visiting Europe recently, we certainly got the message in the four countries other than in Great Britain where there is conscription—and of course we are well aware that is a very «no, no» word in this country and no one is recommending it—there would be no lack of recruits if there was good equipment, accommodation, uniforms, and so on.

Mr. Desmarais: Provided our armouries were in the area where the recruits are.

Mr. Darling: Yes, I appreciate that. For instance, in my own riding, a rural riding, the biggest town is 5,500 or 5,800 or so, it is not feasible and so the militia are pretty well going to be based in not metropolitan areas but urban areas as against rural areas. Would you not concede that?

Mr. Desmarais: Yes, I agree.

Mr. Darling: I wonder what can be done to make it attractive, or make it economically viable, to have a reserve unit, say, in the riding of Parry Sound-Muskoka. We do have several air cadet units there but this is for the very young, and once they are beyond that age I suppose they lose interest because there is no alternative.

Mr. Desmarais: In our unit we have a platoon in Saint-Jérôme which would apply to you. You can have a larger city having a platoon of soldiers in your area which is developed and trained there.

Mr. Darling: And then move into the other—

Mr. Desmarais: We bring them in periodically, but, generally speaking, they stay in St. Jérôme and their training is done right there.

[Translation]

ment jamais à l'état neuf. Selon toute vraisemblance, on vous donne du matériel presque bon pour la casse. C'est bien cela?

M. Desmarais: C'est à peu près cela.

M. Darling: Je vois. Et vous devez bien sûr y former des miliciens enthousiastes, au moins au départ, et cela n'arrangerait en rien le moral des troupes.

M. Desmarais: Je pense que cela les aide un peu, en ce sens qu'ils apprennent à réparer ces jeeps, mais je pense que ce travail doit de venir monotone à la longue.

M. Darling: Vous dites d'autre part que les relations publiques sont très importantes. Je suppose que vous voulez dire par là qu'un bon travail de relations publiques permettrait de faire comprendre au peuple canadien combien il est important, voire même essentiel, que le Canada dispose de nombreuses unités de réserve. Si c'est là votre point de vue, je suis tout à fait d'accord avec vous.

En tant que membre temporaire du sous-comité, qui s'est rendu récemment en Europe, je puis vous assurer que nous avons très bien saisi le message que voulaient nous transmettre les quatre pays en question, à l'exception de la Grande-Bretagne, où se pratique la conscription. Nous savons d'autre part que ce mot-là est interdit au Canada et que personne ici ne recommande l'adoption de ce système. Nous trouverions facilement des recrues si nous disposions de matériel, de logements, d'uniformes, etc., de bonne qualité.

M. Desmarais: A condition, bien sûr, que nos manèges soient là où se trouvent les recrues.

M. Darling: Bien sûr. Dans ma propre circonscription, qui est une circonscription rurale, le village le plus important compte quelque 5,500 ou 5,800 habitants. Il y serait difficile d'implanter une milice. Ai-je raison de penser que les milices s'installeraient non pas dans des régions métropolitaines, mais dans des régions urbaines plutôt que rurales?

M. Desmarais: Oui.

M. Darling: J'aimerais savoir ce que l'on pourrait faire pour qu'il soit économiquement viable et intéressant d'installer une unité de réserve dans, disons, la circonscription de Parry Sound-Muskoka. Ma région compte plusieurs unités de cadets de l'air, mais cela n'intéresse que les tout jeunes, qui, au fur et à mesure qu'ils grandissent, y perdent intérêt, car il n'existe pas d'autres possibilités.

M. Desmarais: Notre unité compte une compagnie à Saint-Jérôme qui pourrait se rendre dans votre circonscription. Une ville plus ou moins importante de votre région pourrait accueillir une compagnie qui resterait sur place pour sa formation.

M. Darling: Pour ensuite aller...

M. Desmarais: Nous les faisons se déplacer périodiquement, mais en règle générale, ils restent à Saint-Jérôme, où ils reçoivent leur formation.

[Texte]

Mr. Darling: Have you any ball park figure of what you feel should be the 84 minimum additional funds allocated to the militia?

Mr. Desmarais: No, sir, I have no figures on that.

Mr. Darling: Thank you.

The Chairman: Thank you, Mr. Darling. Mr. Massé is next on the list, followed by Mr. Hopkins. Mr. Massé.

M. Massé: Merci, monsieur le président.

Tout d'abord, vous avez dit au début de votre exposé, monsieur Desmarais, que la régulière n'avait pas le temps de s'occuper de la milice. J'aimerais que vous expliquiez ce que vous voulez dire par cela.

M. Desmarais: On a toujours eu de la difficulté à amener des gens de la régulière dans la milice parce que les gens de la régulière s'occupent à plein temps de leur travail. Ils ont toujours eu, et on le mentionne d'ailleurs dans l'exposé, la crainte de perdre le fil de ce qu'ils font, dans la régulière, quand ils viennent passer du temps dans la milice.

M. Massé: Vous parlez des gens qui auraient une fonction à remplir au sein des forces de réserve? Donc, pour eux, l'année ou les deux années qu'ils vont passer avec la réserve, ce serait une perte de temps dans leur carrière. C'est ce que je voulais dire.

M. Desmarais: Un peu comme un type qui laisse le domaine des affaires pour s'en venir en politique.

M. Massé: Vous connaissez cela! Combien y a-t-il de personnes de la régulière dans le 4R22R actuellement?

M. Desmarais: Je ne sais pas exactement, mais je pense qu'on en a 3 ou 4. Mais voici une des solutions qu'on suggère à ce problème: Que les types de la force régulière qui viennent à la milice nous soient prêtés à un grade plus élevé que celui qu'ils détiennent dans la force régulière et qu'on se serve de la milice pour motiver ces officiers de la force régulière pour leur donner des promotions éventuellement.

• 1020

M. Massé: Maintenant, le 4R22R connaît-il son rôle en ce qui concerne un plan de mobilisation? Connaît-il sa mission exacte? On parle ici d'un peloton de mitrailleurs, ...

M. Desmarais: D'accord.

M. Massé: Mais on dit que vous n'avez même pas l'équipement nécessaire pour remplir cette mission-là. Pourtant, pour ma part, cela semble venir en contradiction avec des déclarations faites par le général Cowan devant le Comité sénatorial sur la défense où il disait qu'il y a un projet-pilote dans différentes régions au Canada, c'est-à-dire en Colombie-Britannique et dans la province de Québec, afin de considérer un niveau optimal d'entraînement pour les forces de réserve. Alors, ne faites-vous pas partie de ce plan d'entraînement optimal? Est-ce qu'il n'y a pas eu, récemment, des améliorations

[Traduction]

M. Darling: Pourriez-vous nous donner une idée des montants d'argent supplémentaires qui devraient être affectés à la milice jusqu'en 1984?

M. Desmarais: Non, monsieur, je ne dispose pas de chiffres à ce sujet.

M. Darling: Merci.

Le président: Merci, monsieur Darling. La parole est maintenant à M. Massé, qui sera suivi de M. Hopkins. Monsieur Massé.

Mr. Massé: Thank you, Mr. Chairman.

In the beginning of your presentation, Mr. Desmarais, you said that the regular army did not have the time to take care of the militia. I was wondering if you could explain that a bit more.

Mr. Desmarais: We have always had trouble getting the regular army people interested in the militia, because their normal work keeps them busy on a full-time basis. As was mentioned elsewhere in our presentation, regular soldiers tend to be afraid of getting lost in the shuffle if they spend time in the militia.

Mr. Massé: Are you speaking about those who would have a specific role to play in the reserve units? I suppose that these people would simply be losing precious time, as far as their army career is concerned, if they spent one or two years in the reserves. That is what I was trying to get at.

Mr. Desmarais: It is a bit what happens with people who leave the business world to launch themselves in politics.

Mr. Massé: I see you are familiar with that situation! At the present time how many regular soldiers are in the 4R22R unit?

Mr. Desmarais: I am not quite sure, but I think there are three or four of them. But here is one of the solutions we are suggesting. Members of the regular forces are loaned to the militia at a rank one higher than their rank in the regular forces. In other words, the militia is used to motivate these regular officers with a view to promoting them some day.

Mr. Massé: Does the 4R22R know its role within the mobilization plan? Does it know its exact function? You speak here of a machine-gun unit ...

Mr. Desmarais: Right.

Mr. Massé: But it is also stated that you do not even have the equipment required to play this role. In my opinion, this seems to contradict the statements made by General Cowan to the Senate Committee on Defence, when he said that there was a pilot project in various parts of Canada, in British Columbia and in Quebec, to consider the optimum level of training for the reserve forces. Are you not part of this optimum training program? Has there not been recent improvements to your equipment or will there not be some next year? I think that in 1982 the reserve units, particularly

[Text]

tions d'apportées à votre équipement ou en aura-t-il l'an prochain?... Parce que je crois qu'en 1982 les unités de réserve, et particulièrement les unités d'infanterie, vont recevoir des véhicules et de l'équipement beaucoup plus modernes. Qu'est-ce que vous avez en perspective si vous ne l'avez pas actuellement?

M. Desmarais: Ce n'est pas arrivé encore. Il y a eu une certaine amélioration de l'équipement dans le cas de l'équipement des communications. Mais, comme je vous le disais tout à l'heure, on a un fusil pour deux miliciens. Ce n'est pas du tout adéquat.

Pour ce qui est des véhicules, l'équipement n'est pas adéquat non plus: on a un jeep et on a un deux tonnes et demie qui fonctionnent tant bien que mal.

M. Massé: C'est ce que vous avez pour le bataillon.

M. Desmarais: C'est cela.

M. Massé: Et il y a 150 hommes dans le bataillon au complet?

M. Desmarais: C'est cela.

M. Massé: Vous n'avez plus d'unité à l'extérieur de Montréal? Saint-Jérôme, Valleyfield, cela n'existe plus, cela?

M. Desmarais: On a un peloton à Saint-Jérôme. Cela fait partie du 157.

M. Massé: Cela fait partie du 157. Ah bon!

Maintenant, pour ce qui est des sites d'entraînement, je ne parle pas des manèges mais plutôt des camps, est-ce que vous avez des suggestions à formuler? Est-ce qu'on doit trouver des sites dans une région à proximité de Montréal ou est-ce que le ministère devrait mettre à votre disposition des moyens de transport qui sont quand même assez coûteux?

M. Desmarais: D'accord. Je crois que c'est M. Munro qui suggérerait qu'on ait une interchangeabilité de sites pour qu'on puisse, par exemple, aller à Gagetown ou aller dans l'Ouest et échanger les sites. Deuxièmement, nous suggérons que quand on ne se sert pas des armes qu'on puisse se servir des parcs nationaux comme sites d'entraînement. Chose qui ne se fait pas présentement.

M. Massé: Pourriez-vous nous dire, premièrement, si le 22ième a été mêlé à ce programme d'emploi d'étudiants durant l'été et comment a fonctionné ce programme?

M. Desmarais: Cela a toujours assez bien fonctionné pour nous. Cela nous permet d'employer des gens, de les tenir occupés et de les entraîner dans la milice. En fait, on m'a mentionné que l'on craignait que ce programme soit diminué cette année; et si c'était le cas, cela affecterait énormément le budget de la milice.

M. Massé: Combien avez-vous eu d'étudiants cet été?

M. Desmarais: Je ne le sais pas.

[Translation]

infantry units, will be receiving much more modern vehicles and equipment. Are you not expecting such improvements if you do not yet have them?

Mr. Desmarais: We have not received any new equipment yet. There was some improvement in our communication equipment. However, as I was saying earlier, we have one rifle for two militiamen. That is simply not enough.

Our vehicles are not adequate either: we have one jeep and a two and a half ton truck which works some of the time.

Mr. Massé: That is what you have for the whole battalion.

Mr. Desmarais: That is correct.

Mr. Massé: And there are 150 men in the battalion?

Mr. Desmarais: That is correct.

Mr. Massé: There are no longer any units outside Montreal? Do the units at Saint-Jérôme and Valleyfield no longer exist?

Mr. Desmarais: We have a unit in Saint-Jérôme. It is included in the figure of 157.

Mr. Massé: It is part of the 157! Oh, I see!

Have you any suggestions regarding training sites, and I am not referring to armouries, but rather to camps? Should sites be found close to Montreal or should the department provide you with transportation, which is after all quite expensive?

Mr. Desmarais: I believe it was Mr. Munro who suggested that it should be possible to exchange sites and train in Gagetown or in the West. We would also suggest that we be allowed to use national parks as training sites when we are not using weapons. This is not done at the present time.

Mr. Massé: Could you tell us whether the 22nd regiment was involved in the student summer employment program, and how the program worked?

Mr. Desmarais: The program has always worked quite well for us. It allows us to employ students, to keep them busy and to train them in the militia. We in fact mentioned that we were afraid this program might be cut this year; if this were to happen, it would have a tremendous impact on the militia's budget.

Mr. Massé: How many students did you have this summer?

Mr. Desmarais: I do not know.

[Texte]

M. Massé: Vous ne le savez pas. Est-ce que vous savez si le taux de rétention est élevé? Est-ce qu'il y en a plusieurs qui restent au sein du bataillon ou si...

M. Desmarais: On a eu de la difficulté avec notre taux de rétention, mais je ne serais pas en mesure de vous dire si c'est avec le taux de rétention des étudiants ou non.

M. Massé: Je vous remercie, monsieur le président.

The Chairman: Thank you, Mr. Massé. Mr. Stewart.

Mr. Stewart: You spoke of loyalty, discipline, responsibility and what it taught a militiaman. Do you think we are getting that message across officially as a government to the citizens of Canada, to the point where they would be proud to enter the reserves? Do you not think we should be having a more massive program to point out to Canadians that we must be able to defend our own borders and have an active militia? The fact that we do not have an active strike force now to go anywhere—the program on TV—lent consternation to this nation, I think, a little while back. Do you not feel that the government could do a massive job of advertising the fact that we should be able to defend ourselves and the fact that we are spending billions of dollars on a fighter aircraft? Yet, I would hesitate because of the things that you are putting forth—the 75 rifles, and the things that we have found as a committee going to Maritime Command and to Air Command; that we are woefully inadequate in equipment et cetera. I did a questionnaire in my riding to base Borden and found an overwhelming evidence of the low morale in the regular forces, and I think it is a spin-off. Would you not say that to start with we have to change the whole attitude of the militia in Canada?

• 1025

Mr. Desmarais: Yes. I would agree with that, Mr. Stewart, but I think before you have a massive campaign to sell the idea you have to make sure that you can take care of the militia man or militia person who enrolls, that you can look after him; and that is what we are not able to do at the moment.

Mr. Stewart: The drill of this committee would be absolutely for naught if the government does not have a set disposal toward the army and the reserves. Our work would be for naught unless it is conducive. I know that our role is to present this to government to do that, but I would hope that the people on the government side in their caucus would propose the idea that we are woefully weak and that this committee is really functioning when its recommendations come forth.

I would also like to ask you, do you feel that a strong COTC program would help your regiment, for instance, in putting officer material... if we went back to the COTC idea of the universities, would that help the Van Doos?

Mr. Desmarais: Yes. It certainly would.

Mr. Stewart: There have been a lot of suggestions in a lot of the briefs that have come across my desk, that what we really need in Canada is to mechanize divisions in an airborne force

[Traduction]

Mr. Massé: You do not have that information. Do you know whether the retention rate is very high? Do some stay on with the battalion or...

Mr. Desmarais: We have some problems with our retention rate, but I could not tell you whether that relates specifically to students or not.

Mr. Massé: Thank you, Mr. Chairman.

Le président: Merci, monsieur Massé. Monsieur Stewart.

M. Stewart: Vous avez parlé de la loyauté, de la discipline et du sens des responsabilités inculqués par la milice. Pensez-vous que le gouvernement transmet ce message aux Canadiens au point où ils seraient fiers de faire partie des forces de réserve? N'estimez-vous pas qu'il nous faut une campagne de publicité plus importante pour apprendre aux Canadiens qu'il faut pouvoir défendre nos frontières et avoir une milice active? Nous n'avons pas de force de frappe, et je crois que l'émission récente à la télévision, à ce sujet, a consterné la population. Ne pensez-vous pas que le gouvernement pourrait faire une grande campagne de publicité pour faire comprendre à la population que nous devrions être en mesure de défendre notre pays et que, pour ce faire, nous dépensons des milliards de dollars pour acheter un nouvel avion de chasse? Pourtant, j'hésiterais à recommander cette façon de procéder à cause de ce que vous nous dites à propos des 75 fusils et des constatations que nous avons faites lorsque nous avons visité le commandement maritime et le commandement aérien; c'est un fait que nous manquons terriblement de matériel. J'ai fait une enquête dans ma circonscription jusqu'à Borden et j'ai constaté un manque grave de motivation chez les membres de la force régulière. Je crois que l'un découle de l'autre. Ne diriez-vous pas que nous devons d'abord améliorer l'image de la milice au Canada?

M. Desmarais: Oui, je suis d'accord avec vous, monsieur Stewart, mais avant de lancer un blitz publicitaire, il faut être certain de pouvoir s'occuper adéquatement des recrues, et c'est ce que nous ne sommes pas en mesure de faire à l'heure actuelle.

M. Stewart: Le travail du Comité sera complètement inutile si le gouvernement ne fait rien pour les réserves et la force régulière. Nous devons faire en sorte qu'il y ait des changements. Je sais que notre rôle est de présenter des recommandations au gouvernement; cependant j'espère qu'en caucus, les députés du parti au pouvoir se rappelleront que nous sommes terriblement faibles et que le Comité ne fonctionne que lorsque ses recommandations sont mises en vigueur.

J'aimerais également vous demander si vous pensez que votre régiment pourrait profiter d'un programme de CORPS—École des officiers canadiens... si nous revenions à ce programme de formation universitaire des officiers, est-ce que cela pourrait être utile au 22^e Régiment?

M. Desmarais: Oui, certainement.

M. Stewart: De nombreux mémoires que nous avons reçus font valoir que le Canada a vraiment besoin de divisions mécanisées au sein d'une force aéroportée très mobile, cepen-

[Text]

that could be very mobile, but the first thing we have to do is protect Canada. Personally, I do not think that we have been making enough of what is happening in the Warsaw pact countries. As Mr. Darling said, we have just returned from Europe and the talk there is more and more of conventional warfare. Do you believe that would be a worthwhile point to get across too, in strengthening the reserves?

Mr. Desmarais: Yes. I think so. That is what we are training our people for—conventional warfare.

The Chairman: Thank you, Mr. Stewart. Mr. Hopkins.

Mr. Hopkins: Mr. Chairman, equipment was mentioned over and over again when we visited the reserves during the summer and in the presentation here last Thursday morning and again this morning. So, I do not think we need to be told that, that was something we knew before we went in there. However, it is good to have it emphasized and spelled out.

I think before we go too far down the road with our hearings, we should have someone before the committee—I would like you to put this on the agenda for a steering committee meeting—who can talk in terms of equipment and costs for that, so that we may have a ballpark figure on upgrading equipment for the reserves. As it has just been stated, if we do not talk about numbers and equipment together in this committee then we are not relating to the real problem.

Mr. Desmarais, I want to congratulate you in appearing before the committee and particularly in your role as an officer with the militia. It is not very often that one's peers appear before a parliamentary committee.

I am interested in this question about your armouries. We have five new armouries under construction now I believe, if I remember from the last day's brief, and 10 down the stream.

From your experience with your local militia, do you think a program of this nature is important to pursue for the reserves, and should this committee be giving consideration to additional facilities of that nature in order to give the reserves in various regions of the country a home base?

• 1030

Mr. Desmarais: Very much so, Mr. Hopkins. I might say that our armouries are in an old mattress factory. It is an old, old building. It is really not built to be an armoury at all. We make do with it because we have to, but it is not an adequate place at all.

On the question of getting the armouries, I think the question was put a little while ago, I think by Mr. Darling, where the priorities are equipment and then the armouries. I would like to see the municipalities become more involved in this. For instance, we are talking in our area of going to the Municipality of Laval, which is north of Montreal. It has a large population and it has no armouries whatsoever. We would like them to become involved in helping to locate and

[Translation]

dant il faut d'abord protéger le Canada. Personnellement, je pense que nous ne faisons pas suffisamment de cas de ce qui se produit dans les pays de l'Est. Comme le disait M. Darling, nous revenons d'Europe où l'on parle de plus en plus d'une guerre conventionnelle. Pensez-vous que c'est un point qu'il faut faire valoir, c'est-à-dire le renforcement des réserves?

M. Desmarais: Oui, je le pense. C'est précisément le genre d'instruction que nous donnons aux réservistes: pour une guerre conventionnelle.

Le président: Merci, monsieur Stewart. Monsieur Hopkins.

M. Hopkins: Monsieur le président, on nous a parlé du matériel pendant tout l'été lorsque nous avons visité des unités de réserves, on nous en a encore parlé jeudi dernier et on entend encore parler ce matin. A mon avis, nous n'avons pas besoin qu'on nous le dise, nous le savons déjà; cependant, il est quand même bon d'insister, de souligner cette pénurie de matériel.

Avant que nos travaux ne deviennent trop spécialisés, nous devrions inviter un témoin et j'aimerais que cette proposition soit mise à l'ordre du jour de la séance du comité de direction, donc je disais un témoin qui pourra nous renseigner sur le matériel et son coût afin que nous ayons une idée approximative des dépenses qu'entraînerait une amélioration sur ce point. Comme il a été dit précédemment, si nous, les membres du Comité, ne penchons pas sur les coûts et le matériel, nous passons à côté du problème.

Monsieur Desmarais, je voudrais vous remercier d'avoir comparu ce matin et vous féliciter du rôle que vous jouez dans la milice. Il n'est pas courant qu'un collègue vienne témoigner devant un comité parlementaire.

Je m'intéresse à la question des manèges. Il y en a cinq, je crois, qui sont en construction et 10 autres qui sont prévus, si je me rappelle bien le mémoire de l'autre jour.

D'après votre expérience dans la milice, pensez-vous qu'il soit important pour les réserves de conserver un programme de ce genre, et à votre avis, le Comité devrait-il recommander la construction d'autres manèges afin de donner aux réserves des différentes régions du pays un centre de ralliement?

M. Desmarais: Parfaitement d'accord, monsieur Hopkins. Soit dit en passant, notre manège est logé dans une ancienne usine de matelas. C'est une bâtisse très, très vieille qui n'a pas été conçue pour servir de manège. Nous nous débrouillons avec ce que nous avons, mais ce n'est pas du tout adapté.

Au sujet de la construction des manèges, je crois que cette question a été soulevée il y a quelque temps par M. Darling qui voulait savoir si le matériel est plus important que les manèges. Eh bien, j'aimerais que les administrations municipales interviennent dans cette question. Par exemple, dans notre région, nous voulons aller à la ville de Laval qui est située au nord de Montréal. C'est une ville très peuplée, où il n'y a pas de manèges. Nous aimerions que l'administration municipale

[Texte]

maybe fix a site for us and possibly leasing it to us at a very reduced cost. This has been done before. It has been done in Montreal, as a matter of fact. We would like to try to develop that idea, where we use an old school or an older building—an old garage, for instance; a municipal garage not being used at the moment—in northern Montreal.

Mr. Hopkins: What you are really saying this morning is that armouries located downtown, at the core of the city, really do not relate to your local needs at this time in a large city. Given the fact that downtown real estate such as you have been talking about must be rather costly, does it not follow that this downtown property could be sold for a very good price and the money let go towards building an armoury in an area where land is less expensive and where there are more surrounding facilities which relate to the militia? Do you not think this is a reasonable business approach to the problem?

Mr. Desmarais: Yes, it is. However, I doubt it in our case, because of the location of our old mattress factory. I do not think it has that much value. But it may well have; I am not sure.

Mr. Hopkins: But this could be the case with other armouries across the country, where they are located in downtown cores.

I think it was Mr. Stewart, or maybe Mr. Darling, who mentioned a while ago the fact that most European countries have systems of conscription of various kinds. If a person is going to university, they do not interfere with his or her career at that moment, unless matters are extremely pressing, or if they are physically unfit, of course, it does not apply. So a number outside are not conscripted.

You opened your remarks by saying that for those 17 and over, the militia provides a good experience in teamwork, in retaining customs and traditions, in developing a sense of loyalty, not only to their regiment but to their country—in all those things which build strong citizenship. At the same time that we have a voluntary system in Canada and we are working on these objectives, among others, we have in many European countries a system of conscription, where people have to spend so much time in training. Yet in the European system it does not seem to be happening that that great sense of loyalty is being developed, if we are to read anything into what is going on in Europe today with the mass of peace marches and so on where a large number of young people are involved. I think Gen. Rogers put it very well when he said that there are three groups involved: one is a group of people who are standing by ready to join any cause and go on a march, whatever the cause may be; the second group are those who might be oriented by other political philosophies; and, thirdly, there was the group that concerned him most and concerned the Europeans most and that was the large number of thinking people. The third group is the group that they have to come to grips with on the question.

[Traduction]

nous aide à trouver et peut-être à aménager un endroit pour nous, que nous serions prêts à louer à bas prix. Cela a été fait auparavant, en fait, à Montréal. Nous aimerions que cette idée fasse boule de neige et que nous puissions utiliser une vieille école ou une vieille bâtisse, un vieux garage, par exemple, un vieux garage municipal qui ne servirait pas à l'heure actuelle dans le nord de Montréal.

M. Hopkins: Donc, vous dites que les manèges semblables à celui dont vous nous entretenez ce matin coûtent assez cher. Ne pourrait-on pas vendre cette propriété immobilière du centre-ville à très bon prix et utiliser les profits de la vente pour construire un manège dans un quartier où le terrain coûte moins cher et où il y aurait plus d'installations utiles à la milice? Ne pensez-vous pas que ce serait une bonne façon de régler ce problème?

M. Desmarais: Oui, en effet. Cependant, je doute que dans le cas de notre manège, il ait une grande valeur commerciale, après tout c'est une ancienne usine de matelas. Après tout, il a peut-être une grande valeur commerciale, je ne sais pas.

M. Hopkins: Cependant, d'autres manèges au pays pourraient valoir très cher quand ils sont situés dans les centres-villes.

M. Stewart ou M. Darling a dit il y a quelques instants que la plupart des pays européens ont des régimes de service militaire obligatoire. Si les candidats suivent des cours à l'université, l'armée les laisse poursuivre leurs études, à moins d'urgence, ou si les candidats ne sont pas physiquement aptes au service, bien sûr, ils sont exemptés. Donc, un certain nombre de gens dans ces pays européens ne font pas leur service militaire.

Ce matin, vous avez commencé votre déclaration en disant que pour les jeunes de plus de 17 ans, la milice offre une bonne expérience de travail en équipe, elle les maintient dans les coutumes et les traditions, elle leur permet d'acquérir un sentiment d'appartenance, non seulement au régiment mais aussi au pays, et tout cela contribue à en faire de bons citoyens. Alors qu'au Canada, nous avons un régime de recrues volontaires et que nous essayons d'atteindre nos objectifs, il y a, dans de nombreux pays d'Europe, un régime de service militaire obligatoire comportant des périodes d'instruction militaire. Cependant, en Europe, il ne semble pas qu'un sentiment d'appartenance soit en train de naître, si nous essayons d'interpréter les grandes démonstrations pour la paix qui de nos jours ont lieu dans les pays d'Europe et auxquels participent énormément de jeunes. Le général Rogers a fait une bonne analyse lorsqu'il a parlé de trois groupes: le premier groupe, ce sont des gens prêts à endosser n'importe quelle cause et à participer à une démonstration, le second groupe peut être attiré par des philosophies politiques, et le troisième, celui qui précisément préoccupe le plus le général Rogers et les Européens, c'est le grand nombre de penseurs. Ce troisième groupe est précisément celui auquel il faut s'attaquer.

[Text]

• 1035

Now, in building these two comparisons and thinking of not only a sense of loyalty but a sense of accurate information and understanding the really serious problems of our times, can you give us any analogy on why you have such massive marches in countries where you have conscription and where there is obviously military experience built in as compared to other areas where we have a volunteer system and where we do not run into those great emotions? Naturally, the issue is in Europe; but this has normally been the case. In volunteer cases, we have never run into many of these great emotional battles. Do you think a volunteer system builds in the morale better than a system of conscription?

Mr. Desmarais: Yes, I think I would agree with that. I think the fact that it is voluntary—militiamen—has a motivational factor to it which is much greater than the conscription condition would have.

I really could not answer your question with respect to why the Europeans are the way they are and why we act the way we do. I am sure it is a lot deeper than just the fact that they have conscription and we do not.

Mr. Hopkins: You mentioned that you had difficulty in training: you have a small area to train in and the grounds become very familiar to you after a few visits. We have the Lanark and Renfrew Scottish Regiment based in the armouries in Pembroke. It is a regiment that just recently celebrated its 115th birthday. They are located approximately 10 miles from base Petawawa and pay several visits there for training purposes. It is really an ideal setup, and that regiment has improved considerably in numbers in the last three or four years. What is the closest base that you have there of any size, an area to train in?

Mr. Demarais: Val Cartier would be the largest.

Mr. Hopkins: And do you pay many visits to Val Cartier?

Mr. Demarais: Our regiment spent two weeks there this summer.

Mr. Hopkins: Do you go during the course of the year at any time?

Mr. Desmarais: Not to my knowledge. I do not think so.

Mr. Hopkins: Okay. Just one final question, Mr. Chairman. How often do you train? What is your schedule of training? How many nights or Saturdays or weekends?

Mr. Desmarais: We have a two-nights-per-week training schedule, and every Saturday and Sunday, I think. Now, I am not sure if all of the complement comes in on these three days; but there are two nights per week and Saturdays and Sundays.

Mr. Hopkins: Right. Besides the recommendation for new equipment and facilities for training, do you think tax incen-

[Translation]

Voilà, à partir de ces deux comparaisons et en se fondant non seulement sur un sens de la loyauté mais également sur l'importance d'une information précise et d'une compréhension des graves problèmes de notre époque, pouvez-vous nous expliquer pourquoi il y a de telles démonstrations dans les pays où le service militaire est obligatoire et où, de toute évidence, les citoyens ont une expérience militaire, alors que dans d'autres pays où les armées sont composées de volontaires, il n'y a pas de telles démonstrations? Évidemment, c'est un problème européen, comme toujours. Dans les pays où le service militaire est réservé à des volontaires, nous n'avons jamais eu de tels conflits émotifs. Croyez-vous que le système d'engagement volontaire est meilleur pour le moral des troupes que le service militaire obligatoire?

M. Desmarais: Oui, je le crois. En ayant un service militaire volontaire, c'est-à-dire des miliciens, on contribue beaucoup plus à motiver les militaires qu'en leur imposant le service.

Je ne peux pas vraiment vous expliquer les différences de comportement entre les Européens et nous. Je suis cependant convaincu que ce n'est pas tout simplement une question de service militaire obligatoire ou volontaire.

M. Hopkins: Vous dites que vous avez des difficultés d'instruction, que vous avez un petit terrain d'exercice et qu'après peu de temps, la configuration de ce terrain est connue de vos miliciens. Le manège de Pembroke loge le *Lanark and Renfrew Scottish Regiment*. Ce régiment vient de célébrer son 115^e anniversaire. Il est situé à environ 10 milles de la base de Petawawa et il y va assez régulièrement pour s'entraîner. C'est vraiment une situation idéale et l'effectif de ce régiment s'est accru considérablement depuis trois ou quatre ans. Quelle est la base la plus rapprochée de votre unité, une base où vous pouvez aller vous entraîner?

M. Desmarais: C'est Val Cartier.

M. Hopkins: Y allez-vous souvent?

M. Desmarais: Notre régiment y a passé deux semaines cet été.

M. Hopkins: Y allez-vous pendant l'année?

M. Desmarais: Non, je ne pense pas, du moins pas à ma connaissance.

M. Hopkins: Merci, une dernière question, monsieur le président. Quel calendrier d'instruction avez-vous? Combien de soirs par semaine ou combien de samedis ou de fins de semaine complètes?

M. Desmarais: Nous donnons des cours deux soirs par semaine et tous les samedis et dimanches. Cependant, je ne suis pas sûr que tous les réservistes viennent trois jours par semaine; en tout cas nous donnons des cours deux soirs par semaine, le samedi et le dimanche.

M. Hopkins: Merci, mise à part la recommandation portant sur le matériel et les manèges, pensez-vous que des encourage-

[Texte]

tives and other benefits would be an attraction to a person to volunteer to go into the militia, or do you think some would look upon this as window-dressing.

• 1040

Mr. Desmarais: What do you mean by tax incentives?

Mr. Hopkins: Suppose their pay is tax exempt or they got a special rate on income tax, for example, for what they are paid to go and train in the militia. In Britain they have a system of tax exemption. Do you think—?

Mr. Darling: Is it called tax bounty?

Mr. Hopkins: Tax bounty, I believe that is right, Mr. Darling. Do you think this would be a great incentive to people to join the militia in Canada?

Mr. Desmarais: I am not sure it would be a great one but I am sure it would be an incentive. It would help.

Mr. Hopkins: Which one do you think would be greater, good equipment to train with and good facilities or the tax incentives and better pay?

Mr. Desmarais: There is no question in my mind that it is good equipment and good facilities. It is much more important.

Mr. Hopkins: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Hopkins.

Mr. Bradley.

Mr. Bradley: Thank you, Mr. Chairman.

Hopefully, the demonstrations Mr. Hopkins was referring to were more anti-nuclear related than anti-military and more related to the threat they have in Europe than the concern of whether they are volunteer or conscription. I believe Great Britain, which is a volunteer country, has had anti-nuclear demonstrations as well. It is hard to relate when you are close to the pulse in Europe.

The threat breeds two things. It breeds conscription within the countries and it also breeds concern, which leads to demonstrations. So, hopefully, it is more related to the problem they have over there with nuclear.

I wonder if I could ask a question which has bothered me considerably lately. What are your views on the possibility of a compulsory reserve service following regular service in Canada?

Mr. Desmarais: I have not given it any thought.

Mr. Bradley: It is being done, as you are probably aware, in places, even in the United States, which they find quite effective.

[Traduction]

ments fiscaux et d'autres avantages pourraient contribuer à attirer des recrues pour la réserve ou, au contraire, pensez-vous que ces avantages seraient considérés comme une façade?

M. Desmarais: Qu'entendez-vous par encouragement fiscal?

M. Hopkins: Supposons, par exemple, que leur solde soit dégrèvée ou qu'on leur accorde un taux spécial d'imposition sur le revenu provenant de la milice. En Grande-Bretagne, il existe un système d'exemptions fiscales. Ne pensez-vous pas...?

M. Darling: C'est un genre de prime, n'est-ce pas?

M. Hopkins: Oui, je crois que c'est cela, monsieur Darling. Croyez-vous qu'une mesure de ce genre pourrait inciter les gens à s'enrôler dans la milice du Canada?

M. Desmarais: Je ne sais pas si cette mesure pourrait être déterminante, mais elle serait utile, sans aucun doute.

M. Hopkins: Si vous deviez choisir entre, d'une part, du matériel et des installations et, d'autre part, une solde plus intéressante et des encouragements fiscaux, que choisiriez-vous?

M. Desmarais: Pour moi, la question ne se pose pas, c'est le matériel et les installations. Ces deux facteurs sont beaucoup plus importants.

M. Hopkins: Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Hopkins.

Monsieur Bradley, vous avez la parole.

M. Bradley: Merci, monsieur le président.

Je crois que les manifestations auxquelles M. Hopkins faisait allusion ont été organisées en protestation contre l'armement nucléaire plutôt que contre les militaires et qu'elles font écho beaucoup plus à la menace qui pèse sur l'Europe que sur le service militaire obligatoire ou non. A ma connaissance, les Britanniques ont fait des manifestations contre l'armement nucléaire également, et pourtant, le service militaire est volontaire en Grande-Bretagne. Il est difficile de bien savoir ce qui se passe en Europe.

La menace d'un conflit armé a deux conséquences; la première, c'est le service militaire obligatoire dans les pays, et la deuxième, c'est une sensibilisation qui, à son tour, entraîne des manifestations. Alors, je crois que nous pouvons attribuer à l'armement nucléaire les manifestations qui ont lieu en Europe.

Il est une question qui me chipote considérablement. Que pensez-vous d'un service obligatoire dans les réserves après un service régulier au Canada?

M. Desmarais: Je n'ai jamais pensé à cela.

M. Bradley: Comme vous le savez sans doute, cela se fait dans d'autres pays, même aux États-Unis, et l'expérience est probante.

[Text]

My follow-up to that would have been, naturally, if this happens, and even if it did not happen, would you feel it could be a reasonable thing for the reserves to have postings from unit to unit, preferably if we have increased the numbers of reserves and therefore increased the numbers of the units within Canada? Do you think it would be an advantageous thing to the reserves to post people between reserve units throughout Canada as they are transferred from their civilian jobs?

Mr. Desmarais: It is a difficult thing to do because you have to bear in mind that a reservist or a reserve militia person has another job. This is part-time for them.

Mr. Bradley: That is what I mean. That is what I am relating to. For example, if someone were transferred from Montreal, say, to Hamilton with the Bank of Montreal or whatever, do you see any feasibility in the possibility of posting him from the Black Watch, if that happened to be his reserve unit in Montreal, to the RHLI in Hamilton, which is a reserve unit in Hamilton, rather than just losing the man, rather than his just quitting the Black Watch and disappearing into the woodwork?

Mr. Desmarais: All right, I think that is being done right now for a militia man who is interested and involved. He gets these transfers.

Mr. Bradley: He has been told, I believe, that there is a unit in Hamilton he can go to see.

Mr. Desmarais: That is right.

Mr. Bradley: But I do not think there is an active posting process which might help us maintain or keep some of the others, is there?

Mr. Desmarais: Well no, it is not compulsory. He would have to be accepted by the Hamilton regiment. But what he does get is a letter from the Black Watch recommending him to the Hamilton group and they, of course, have the choice of accepting him or not.

Mr. Bradley: In your view, what is the most important priority for the reserves as viewed, say, by the Vandoos: numbers, equipment or pay?

Mr. Desmarais: Training, and that involves equipment and numbers. I think I would have pay as the third one, but we have to improve our training facilities, both in terms of human needs and in terms of the equipment.

The Chairman: Thank you, Mr. Bradley. Yes?

• 1045

Mrs. Appolloni: I wonder if I may have a very brief question. Mr. Desmarais, just from your own experience with your own regiment, could you tell us what your main source of recruitment is? Where do you get your reservists from?

Mr. Desmarais: The main source? I am sorry but I do not know.

Mrs. Appolloni: Could you find out for me, please?

[Translation]

Ma question suivante serait, naturellement: dans l'éventualité d'un tel service militaire obligatoire, et même si cela ne se produisait pas, pensez-vous qu'il serait possible que les réservistes soient mutés entre les unités, pour que nous puissions augmenter l'effectif des réserves et, par voie de conséquence, augmenter le nombre d'unités de la réserve canadienne? Pensez-vous qu'il serait utile de muter les réservistes entre les unités, dans tout le Canada, lorsque ceux-ci changent d'emploi civil?

M. Desmarais: Ce serait difficile à faire, car il ne faut pas oublier que le réserviste ou le milicien a un autre emploi. Les activités militaires sont un emploi à temps partiel.

M. Bradley: C'est précisément ce que je disais. Par exemple, si un réserviste à l'emploi de la Banque de Montréal était muté de Montréal à Hamilton, pensez-vous qu'il serait possible de le muter du régiment *Black Watch*, son unité de réserve montréalaise, au RHLI 1 de Hamilton, qui est une unité de réserve dans cette ville. Sinon, vous perdez un réserviste, il quitte le régiment *Black Watch* et disparaît dans la nature.

M. Desmarais: Eh bien, je crois que c'est fait à l'heure actuelle pour un milicien intéressé. On peut lui offrir ces mutations.

M. Bradley: Je crois qu'on lui dit tout simplement qu'il y a une unité à Hamilton et qu'il n'a qu'à s'y présenter.

M. Desmarais: En effet.

M. Bradley: Mais il n'y a pas de processus officiel de mutation qui pourrait contribuer au maintien des réservistes, n'est-ce pas?

M. Desmarais: Non, la mutation n'est pas obligatoire. Le réserviste doit se faire accepter par le régiment de Hamilton. Cependant, il reçoit une lettre de recommandation du régiment *Black Watch*, écrite à l'intention du groupe de Hamilton, qui, bien sûr, peut accepter ou refuser le réserviste.

M. Bradley: D'après vous, qu'est-ce qui serait prioritaire pour le 22^e Régiment: l'effectif, le matériel ou la solde?

M. Desmarais: L'entraînement, et cela comporte le matériel et l'effectif. Je placerais la solde au troisième rang, mais il faut absolument améliorer nos centres d'instruction, tant pour ce qui est des ressources humaines que pour le matériel.

Le président: Merci, monsieur Bradley. Oui?

Mme Appolloni: J'ai une brève question à poser, si vous me le permettez. D'après votre expérience au sein de votre régiment, monsieur Desmarais, d'où viennent la plupart de vos réservistes?

M. Desmarais: D'où viennent la plupart de nos réservistes? Malheureusement, je ne le sais pas.

Mme Appolloni: Pourriez-vous vous informer, s'il vous plaît?

[Texte]

Mr. Desmarais: Sure.

Mrs. Appolloni: Thank you.

The Chairman: Thank you, Mrs. Appolloni. Once again, on behalf of the committee, Mr. Desmarais, we express our thanks and appreciation for your appearing here to give us the benefit of your experience with the question of militia and the reserves.

Mr. Desmarais: Merci.

The Chairman: Thank you very much.

We now invite the Canadian Defence Association to please come forward.

Members of the committee, we have the Conference of Defence Associations with us this morning: M. Michel Boulianne, the Chairman; Mr. Doug Scanlan, Senior Vice-Chairman; and Mr. Ben Shapiro, Immediate Past Chairman of the Conference of Defence Associations.

On behalf of the committee we thank you for your considerations and for your appearing with the committee here this morning. We are aware of the importance of your defence association and, without delaying the time of the committee at all, M. Boulianne, I will invite you to proceed with your opening statement. As for the other members of the delegation, we will be pleased to hear their statement as well, and then we will have questions.

Le lieutenant-colonel J.M. Boulianne CD (président, Congrès des associations de la défense): Monsieur le président, messieurs les députés, madame, messieurs, nous vous remercions tout d'abord de nous donner l'occasion, à titre d'organisme national, de venir faire des représentations devant ce Sous-comité de la défense nationale, principalement en ce qui concerne les forces de réserve.

C'est une réunion qui nous tient énormément à coeur, parce qu'une des raisons de notre existence est la perpétuation de ce sentiment national qui anime tous ceux qui, de près ou de loin, participent à la défense.

Vous remarquerez que dans le sommaire que nous avons déposé, il s'agit principalement de considérations philosophiques, je dirais, bien que pratiques, mais qui n'entrent pas nécessairement dans les détails. Vous avez déjà reçu beaucoup de dépositions, de documents écrits, de témoignages verbaux qui font état de différents problèmes, dont celui de M. Desmarais que nous venons d'entendre. Vous en recevrez d'autres de différentes associations, entre autres des associations membres du Congrès des associations de la défense. Bien que nous ne les ayons pas tous ou toutes lus, nous faisons nôtres les positions qui sont prises d'une façon générale, mais nous n'entrerons pas dans les détails que vous pourrez y retrouver. Au cas où le détail vous aurait échappé ou ne vous aurait pas été communiqué, le Congrès des associations de la défense existe depuis près de 50 ans. Pour être plus précis, nous fêtons en janvier 1982 le 50^e anniversaire d'existence du Congrès des associations de la défense. Elle est vouée à la promotion des intérêts, dans le sens le plus large du mot, des Forces armées canadiennes, autant la réserve que la régulière. Elle est composée

[Traduction]

M. Desmarais: Certainement.

Mme Appolloni: Merci.

Le président: Merci, madame Appolloni. Au nom du Comité, je vous remercie de nouveau, monsieur Desmarais, d'être venu nous parler de votre expérience dans le domaine de la milice et des forces de réserve.

Mr. Desmarais: Thank you.

Le président: Merci beaucoup.

J'invite maintenant les représentants du Congrès des associations de la défense de bien vouloir s'approcher de la table.

Nous avons parmi nous ce matin, le Congrès des associations de la défense: M. Michel Boulianne, président; M. Doug Scanlan, vice-président principal; et M. Ben Shapiro, ancien président du Congrès des associations de la défense.

Au nom du Comité, je vous remercie de votre mémoire et de votre comparution devant le Comité ce matin. Nous sommes conscients de l'importance de votre association, et sans plus tarder, je vous donne la parole, monsieur Boulianne. Les autres représentants pourront ensuite faire leur déclaration, et ensuite, nous passerons aux questions.

LColonel J.M. Boulianne CD (President, Conference of Defence Associations): Mr. Chairman, honourable members, lady and gentlemen, we would like to thank you for giving us this opportunity as a national organization to make representations to the Subcommittee on armed forces reserves.

We are extremely interested in this meeting, because one of the roles of our association is to perpetuate the feeling of national pride of all those involved with defence in any capacity.

You will note that our brief consists mainly of philosophical considerations, which, although practical, do not necessarily go into specifics. You have already received many briefs and verbal testimony on various problems, including Mr. Desmarais's presentation this morning. You will be receiving more from various associations, including some from organizations which are members of the Conference of Defence Associations. Although we do not have them all and have not read them all, we concur in general with the positions taken in them. However, we will not be going into the details that you might find in some of these briefs. I would just like to mention that the Conference of Defence Associations has been in existence for close to 50 years. To be more specific, we are celebrating our 50th anniversary in January 1982. Our organization is dedicated to promoting the interest, in the broadest sense of the word, of the Canadian Armed Forces, both the reserves and the regular forces. The conference consists of approximately 12 associations representing both the regular

[Text]

d'environ douze associations de corps qui regroupent autant de gens de la régulière que de la réserve et additionnés à de nombreuses branches, cela touche au-delà de 30,000 personnes actuellement.

• 1050

L'exposé que nous vous avons déposé touche, les premières pages surtout, peut-être les documents vous ont-ils été distribués, un bref historique des forces de réserve au Canada; de quoi elles ont été constituées, à quoi elles servaient au début, à quoi elles ont été utilisées, l'entraînement qu'elles pouvaient avoir, leur efficacité, etc.

Dans une deuxième partie, nous essayons de vous montrer brièvement, sans prétendre qu'il n'y a pas d'interprétations différentes à donner à ces notions de réservistes ou de miliciens, nous vous exposons ce qui existe dans certains pays de l'OTAN et, entre autres, dans certains pays du pacte de Varsovie, que vous avez été à même, je crois, du moins dans la première section des pays de l'OTAN, de visiter récemment et d'obtenir des informations additionnelles qui sont peut-être plus complètes que celles-là.

Dans un troisième point, nous essayons de vous dire notre profond sentiment sur ce que sont les forces de réserve et ce qu'elles devraient être. Tout d'abord, il semble y avoir dans ce pays une différence entre ce que l'on dit et ce que l'on fait. Tout le monde est d'accord pour dire, du moins généralement au point de vue politique, et cela a également été dit au point de vue militaire, que l'on devrait envisager un concept de force totale, que l'on devrait avoir un plan de mobilisation. Tout cela vise une chose, si c'était mis en pratique, avoir une homogénéité de pensée, et non seulement en pensée mais en pratique aussi. Parce que lorsque l'on parle de préparation, vous avez sans doute pris connaissance du document P26, les renseignements vous ont sûrement été donnés par le quartier général de la défense, lorsque vous regardez ce document, en soi, c'est un peu un document de rêve parce que lorsque l'on arrive aux définitions on ne peut que faire autrement que dire: si l'on appliquait cela nous aurions réellement des forces de réserve valables qui auraient la parité d'entraînement et la parité dans tous les sens du mot. Cela implique également tous les bénéfices marginaux, etc., et l'équipement nécessaire, comme vous l'avez entendu de la part de quelqu'un qui a témoigné tout à l'heure. Mais, ce n'est pas ce qui se fait en principe. Et ce qui est important c'est qu'un jour ou l'autre, avec toutes ces énergies qui risquent d'être perdues, ces réservistes qui donnent leur temps, je dirais dans certains cas, qui donnent leur argent parce que vous savez fort bien qu'il y a des réservistes qui laissent tomber des jours de paie ailleurs pour venir s'entraîner, et il n'y a pas de compensation, du moins au système national à l'heure actuelle. Alors, de toutes ces énergies qui risquent d'être perdues nous devons un jour ou l'autre en répondre. Ce qui est important d'avoir c'est, de quel que gouvernement qu'il s'agisse, un engagement très fort au point de vue des idées et au point de vue pratique, on parle donc d'argent à ce moment-là, sur l'utilisation des forces de réserve et leur implication dans le système; que cela ne demeure pas seulement sur papier. Le concept de force totale a été accepté

[Translation]

and reserve forces. With all our various branches, we represent more than 30,000 people at the present time.

The first few pages of our brief—have you received it?—give a brief historical background of Canada's reserve forces: their composition, their initial function, training, efficiency, and so on.

In the second part of the brief, we try to give you some idea of what a reservist or a militiaman is. While we do not suggest that there are no other possible interpretations, we describe the situation in some NATO countries, and some Warsaw Pact countries. I believe you have recently visited some of the NATO countries and perhaps have more complete information on them than that presented in our brief.

In the third section of our brief, we tried to describe our deep feeling about what the reserve forces are and what they should be. In the first place, there seems to be a difference between what is said and what is done in this country. Everyone agrees, or at least it is generally agreed in political circles, and it has also been said in military circles, that we should have a total force concept and a mobilization plan. The idea behind all this is to have a consistent philosophy and a consistent practical approach as well. I am sure you are familiar with document P26, Defence Headquarters has no doubt provided you with this information. You cannot help but think that this document describes the ideal situation. If we were to do everything it suggests, we would really have a valid reserve force which would be on an equal footing as regards training and everything else. I am thinking of such things as fringe benefits and equipment, as you heard from the previous witness this morning. However, this is not what is happening. The important point is that sooner or later, there is a danger that we are going to lose all this energy. Reservists give us their time, and in some cases give up money, because as you know some reservists lose days of pay in order to come to training. And they receive no compensation, at least not under the current national system. Sooner or later we are going to have to account for all this energy that we are in danger of losing. The important thing is to have a very strong philosophical and financial commitment from whatever government is in power on the role of the reserves and their place in the system. This should not remain merely a theoretical idea. The concept of a total force has been accepted, but it is in implementing this principle that there are tremendous differences of opinion.

[Texte]

et c'est dans l'application du principe qu'il y a d'énormes différences.

Vous avez parmi les réservistes, et pour ceux d'entre vous qui savent ce qu'est un réserviste, qui en ont connus, qui en ont peut-être dans leur famille, des individus dévoués, extrêmement intégrés dans leur propre milieu, contrairement à ce que nous retrouvons dans les forces régulières en raison de la mobilité qu'on leur impose, qui acceptent volontairement de jouer le rôle de citoyen soldat. Et c'est cela qui est important de retenir, et ceci mis à part l'intérêt pécuniaire qu'ils peuvent en retirer. Cet effort doit s'analyser lorsque vous regardez le cas des réservistes dans le contexte d'un bénévolat excédentaire. J'appelle bénévolat excédentaire, ce bénévolat qui, dans la majorité des cas, vient après le travail normal; ce qui n'est pas le cas dans la régulière; c'est-à-dire, un travail en sus de son travail quotidien. C'est cette capacité, ce dévouement, cette énergie et la valeur morale que cela représente qui doivent être utilisés au maximum par ce pays et être reconnus comme tels par nos gouvernements.

Vous avez donc motivation et disponibilité. Ces deux notions existent, on ne peut en douter. L'application pratique de cela, si on l'utilisait au maximum c'est ce qui donne de la crédibilité à un système. Si on ne l'applique pas, il n'y a aucune crédibilité, aucun élément de dissuasion, si on veut l'utiliser face à d'autres menaces extérieures ou intérieures. Et dans les faits, nous rejoignons ce que vous diront certaines personnes; il manque de matériel, il manque d'installations physiques; il y a une disparité de traitements, il y a des programmes d'entraînement qui, dans certains cas, sont désuets. Peut-être que la question sera posée tout à l'heure: pourquoi perd-on? On parle de pertes ou de découragement; en anglais, on dit *attrition*.

• 1055

Il y a des gens qui font de l'entraînement dans le cadre de programmes comme le *RESO* dont vous avez sûrement entendu parler et, vous pourrez le demander au quartier général de la Défense, je suis convaincu que vous avez là une perte d'individus, lorsqu'ils se réintègrent à la milice. Ces gens trouvent qu'il y a trop de disparité entre ce qu'on leur a donné pour s'entraîner et ce qu'ils retrouvent dans leurs unités. On parle d'utiliser la réserve comme bassin, et là je parle en termes d'unité et non en termes d'individus, parce que c'est mortel de prendre un individu dans une unité et dire qu'on en a besoin dans la réserve. Pourquoi ne les prendrait-on pas comme unité, à quelque niveau que ce soit?

Alors, si on veut vraiment les utiliser, il faut que ces gens aient la même formation de base, du moins la même possibilité d'entraînement, que leur contrepartie de la force régulière. Parce que ce que vous avez épargné en ne leur donnant pas l'équipement, vous devrez le repayer en entraînement avec du nouvel équipement qu'ils n'ont pas eu à utiliser.

Ce qui doit être fait, en un mot, c'est appliquer dans la réalité quotidienne le concept de la force totale, c'est-à-dire parler du déploiement des réserves au même niveau que la force régulière, pas nécessairement en même nombre, mais en termes d'unités à la grandeur du pays et non d'individus. Il

[Traduction]

Some of you may know what a reservist is, or may have one in your family. They are dedicated individuals who play an extremely important role in their community. This is not the case of members of the regular forces, because they are required to be very mobile. Reservists are people who have voluntarily agreed to play the role of citizen-soldier. That is the important point, and it has nothing to do with any financial advantages they may obtain as a result. Reservists must be seen as after-hours volunteers. By that I mean that most of these volunteers come after their normal work day, which is not true of members of the regular forces. The dedication, energy and moral strength of reservists must be used to the full by our country and recognized by our governments.

There is no doubt that the two concepts of motivation and availability exist in reservists. If maximum use of this is made in practice, the system has credibility. If not, the reserves have no credibility and are not deterrents to internal or external threats. We agree with what you will hear from some individuals: there is a shortage of equipment and physical facilities; there is wage disparity and in some cases outdated training programs. Perhaps one of you will ask later why we are losing people. The term in English is *attrition*.

Some people are training under programs such as the *RESEL* which you have no doubt heard about, if not you could ask for information from Defence Headquarters. I am convinced that we lose people when they go back to the militia. They find that there is too great discrepancy between the equipment in the militia and that available in their units. There is talk of using the reserves as a pool, and here I am referring to units and not to individuals, because it is fatal to take an individual from a unit and say that he is needed in the reserves. Why not take entire units, at all levels?

If we are to make proper use of the reserves, these people must have the same basic training, or at least the same training potential as their counterparts in the regular forces. Because what you save by not giving them equipment, you will have to make up for in training on new equipment with which they are not familiar.

In other words, the concept of the total force must be applied in day-to-day realities. I am referring to the deployment of the reserves in the same way as the regular forces, not necessarily in the same numbers, but as units right across the country, and not as individuals. There must be a complete

[Text]

faut un engagement total envers les principes de la défense nationale et du ministère de la Défense nationale et un plan de mobilisation qui soit applicable en pratique et qui soit logique par rapport à tout ce qui s'est déjà fait à ce jour.

Laissez-moi vous dire, en terminant ce bref résumé, qu'en dépit de tous les aspects négatifs qu'on peut rencontrer dans l'application des principes qui ont été mis de l'avant dans un document comme P26, ou de ce que d'autres personnes qui se sont adressées à vous ont pu dire, les officiers et les hommes du rang dans les forces de réserve servent leur pays, et le servent bien. Et tout ce qu'on pourra faire de plus ne créera pas des liens; cela ne fera que renforcer ceux qui existent à l'heure actuelle entre la force régulière et la réserve. Regardez ce qui a été dit dans le document P26, lorsqu'on parle de la milice, de la réserve navale et de la réserve de l'air. Qu'est-ce qu'ils doivent faire en temps de paix? On ne dit pas qu'ils doivent visiter leurs manèges; on dit qu'ils doivent se préparer à la guerre.

Alors, il est inutile, et j'emploierai un terme qu'on ne retrouve pas dans le dictionnaire, de faire de la «tétracapilologie», c'est-à-dire pratiquer l'art de fendre les cheveux en quatre. Ce qui est important, c'est de définir ce que cela veut dire, s'entraîner pour la guerre. Une fois qu'on l'aura défini et qu'on l'aura appliqué, on aura sûrement réglé le problème.

Un soldat demeure un soldat. Tout le reste ne devrait être que détails qui n'en changent pas la définition, qu'il soit un réserviste ou un régulier.

Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Boulianne.

The Chairman: I will now call on Mr. Shapiro.

Colonel B. Shapiro, C.D. (Immediate Past Chairman, Conference of Defence Associations): Thank you, Mr. Chairman.

Ladies and gentlemen, you have probably already heard, and will hear a great deal more over the next short while, about the reserves, reserves as part of a total force—and that includes the regulars. I think there is a growing comment that both the regulars and the reserves have to be a little bigger, a little larger. If we are talking in terms of the regulars being something in the order of 100,000, then we have to talk about the reserves being something in the order of 50,000 or 60,000. Unfortunately, down through the years—and I am going back to some time after the First World War—there has been a series of reorganizations of the reserve, all taken under the proper concept that it was going to improve the reserves.

I suppose, to some degree, there was some improvement, but it is significant that after each one of these reorganizations the reserves became smaller and smaller and smaller, until today there is something in the order of 20,000. There have to be some steps taken to change that downgrading.

• 1100

If I were asked to list some of the things that can be done to make this change-around, I guess I would have to list them in

[Translation]

commitment to the principles of national defence and of the Department of National Defence, and there must be a mobilization plan which can be applied in practice and is compatible with what has been done to date.

In conclusion, I would like to say that despite the negative aspects involved in applying the principles stated in directive P26 or in the remarks of other witnesses, the officers and men of the reserve forces serve their country and serve it well. Any additional efforts that may be made will not create ties between the regular and reserve forces; they will merely strengthen those that already exist. Look at what directive P26 says about the militia, the naval reserve and the air reserve in peace time. What are they supposed to do? It does not say that they are supposed to go and visit their armories, it says they are supposed to prepare for war.

So there is no point in trying to do a "tétracapilotomy", that is, splitting hairs, the important thing is to define what is meant by training for war. Once we have defined that and put it into practice, we will definitely have solved the problem.

A soldier is a soldier. Anything else is merely a detail which does not change the definition, whether we are talking about a reservist or a regular member of the armed forces.

Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Boulianne.

Le président: Je donne maintenant la parole à M. Shapiro.

Le colonel B. Shapiro, C.D. (président sortant, Congrès des associations de la Défense): Merci, monsieur le président.

Mesdames et messieurs, vous avez entendu déjà et vous allez entendre sous peu beaucoup de présentations sur les réserves et le rôle des réserves dans une force totale qui comprend les forces régulières. Je crois que l'on entend de plus en plus souvent dire que les forces régulières et les réserves doivent être un peu plus grandes. Si l'effectif des Forces armées régulières est d'environ 100,000 personnes; il faudrait donc envisager des réserves de l'ordre de 50,000 ou 60,000. Malheureusement, depuis la fin de la Première guerre mondiale, il y a eu toute une série de réorganisation des réserves, toujours dans le but d'améliorer cette force.

Je suppose qu'il y a eu une certaine amélioration, mais il est important de constater qu'après chaque réorganisation, il y avait de moins en moins de réservistes. Aujourd'hui, on n'en a que 20,000. Il faut prendre des mesures pour changer cette situation.

Si je devais énumérer les facteurs nécessaires à ce changement, je le ferais dans l'ordre suivant. Quelqu'un en a déjà

[Texte]

the following order. It was touched upon earlier by one of the members here, and that is there has to be a statement made by the Parliament of this country, by the government, and by the Prime Minister that the armed forces are a good thing and that we should have them. We must say this loud and clear across the country, otherwise we are not going to hold the people that we have. This is, I submit, one of the major reasons of attrition both in the reserves and in the regulars.

The Conference of Defence Associations, for some years, has been pressing the government for a mobilization plan. I would like to think, in all modesty, that perhaps the mobilization plan is at the stage it is at now because of the Conference of Defence Associations. I think that is mandatory for the restructuring, if you will, of the reserve forces because, as you know, at the present moment most reserve units do not really know what they are in fact going to be required to do on the first day of mobilization.

This takes me to the next point, and that is that units must be assigned a specific role; they have to know they are going to be in support of something. General Lumas, a couple of years ago, put out a paper that was in the *Canadian Defence Quarterly* in which he, I think, very, very clearly spells out that in a mobilization plan we should be going back to the basic concept of what the reserve army or what the armed forces should be in terms of a divisional or a corps setup, and that the reserves would be part of a specific brigade within a division, et cetera. I would recommend that as reading for most people.

I think unit establishments today do not reflect war establishment or peace establishment. They are an ad hoc establishment that was designed to take care of certain numbers within units and really do not reflect anything that would be required in case of a mobilization. I think it has been touched on by any number of people, and I think this is ingrained in P26, and with the constant pressure of DGRC at NDHQ perhaps the procurement of training scales will be up and most units will have a few more pieces of equipment to train with.

Also touched on this morning, and something I think is absolutely mandatory, is that COTC be reinstituted in the universities. This is one of the major sources of officers for the Canadian Armed Forces, not only for the reserves but for the regulars as well. Also, it is a great training ground for the future citizens of this country.

There is always, of course, the terrible thing of asking for increased expenditures of funds, but I would leave that in your capable hands as I am sure you are able to swing that through the Parliament of Canada.

I think there has to be some legislation put through the Parliament of Canada in terms of job security. Tax incentives, I think, was another one that was touched upon, and I think that is important. I think we are one of the very few countries, if not the only country in the world, that does not offer a tax incentive to those people who volunteer their time in the

[Traduction]

parlé ici. Premièrement, il faudrait une déclaration officielle faite par le Parlement canadien, par le gouvernement et par le premier ministre, selon laquelle les forces armées sont un élément souhaitable de la société et que nous devons en avoir. Cette déclaration doit être bien comprise de tous les Canadiens si nous voulons garder nos recrues. A mon avis, c'est une des principales raisons des départs des réservistes et des membres de la force régulière.

Depuis quelques années, la Conférence des associations de la défense demande au gouvernement de présenter un plan de mobilisation. En toute humilité, j'aimerais me dire que si le plan de mobilisation en est rendu là où il est maintenant, c'est à cause des pressions exercées par la Conférence des associations de la défense. Je crois que ce plan est essentiel à la restructuration des forces de réserve car, comme vous le savez, la majorité des unités de réserve ne savent pas ce qu'elles devront faire en cas de mobilisation.

Cela m'amène à une autre observation: les unités doivent avoir un rôle précis à jouer, les unités doivent savoir qu'elles serviront d'appui ou de soutien. Il y a quelques années, le général Lumas a publié un article dans le *Defence Quarterly*. Dans cet article, il précisait que, dans un plan de mobilisation, nous devrions revenir au concept de base d'une armée de réserve et des forces armées structurées en divisions, et il disait également que les réserves devraient être intégrées à une brigade précise au sein d'une division etc. Je recommande à tous de lire cet article.

A mon avis, les effectifs actuels des unités ne sont pas des effectifs de guerre ni des effectifs de paix. Ce sont des effectifs spéciaux qui ont été conçus de façon à accommoder un certain nombre de militaires dans chaque unité, mais ils ne veulent rien dire en cas de mobilisation. Cette question a été abordée par un certain nombre de personnes, et je crois que la directive P26 en traite. Grâce aux représentations constantes du DGRC du QGDN, il se pourrait que les barèmes d'entraînement soient augmentés et que la majorité des unités reçoivent un peu plus de matériel pour s'entraîner.

Une autre chose qui a été discutée ce matin et qui, à mon avis, est essentielle, c'est que le programme du corps-école d'officiers canadiens soit repris dans les universités. Ce programme est une des principales sources d'officiers des forces armées canadiennes, non seulement la force de réserve mais également la force régulière. Par ailleurs, ce programme forme de bons citoyens.

Il y a aussi, bien sûr, l'éternel besoin de l'augmentation du financement, mais je préfère vous laisser vous débrouiller avec ce problème, vous êtes mieux en mesure de naviguer à la Chambre des Communes.

Je crois que le Parlement canadien doit présenter une loi pour la sécurité d'emploi. On a également parlé ce matin des dégrèvements fiscaux, et cela aussi c'est important. Je crois que nous sommes un des très rares pays, sinon le seul, qui n'offre pas d'encouragement fiscal aux volontaires des forces armées. Nous offrons des dégrèvements fiscaux aux pompiers,

[Text]

Canadian Armed Forces. We do it for firemen; I am not sure about postmen, but I would hope not. In any case, we do know that volunteer firemen do, but the armed forces of this country, the reservists, do not have it.

Mr. Chairman, I think those are the points I would like to make at this point in the opening address. I thank you very much for the opportunity.

The Chairman: We thank you, Colonel Shapiro, it demonstrates the fact of the excellent reputation of the Conference of Defence Associations and what we have heard so far from this delegation.

I would now invite Mr. Stewart to lead off with his questioning.

• 1105

Mr. Stewart: First of all, I would like to congratulate you.

The Chairman: Excuse me. Lieutenant-Colonel Scanlan is also prepared to make some opening remarks. Excuse me, Lieutenant-Colonel, and Mr. Stewart.

LColonel P.D. Scanlan, DFC, CD, (Senior Vice-Chairman Conference of Defence Associations): Mr. Chairman, and honourable members of the subcommittee, I thought for a moment that I was going to be completely overlooked. I am delighted to know that the chair has recognized me with deference to the honourable member. There is a little difficulty being the third man on the totem pole. How do you do very much other than to anoint the remarks already made by the chairman and the past chairman and which, needless to say, I endorse completely?

I think I should embellish them slightly so that we do not fail this morning to leave with you, ladies and gentlemen, a clear comprehension of what our role is. I am sure you know, and you have heard about, CDA. My colleagues here have explained it to you. Possibly it would be of use to you if I said that a succession of Chiefs of the Defence Staff of this country have even referred to us at times as being the military conscience of the nation. We are generally an assembly of a group of officers and are people who, like the Senate of Canada, are perceived to be older, more honest, and with sound second judgment—no senators being present.

Second, with that perspective of looking back, many of our members have served in a war and are able to deliver from good memory some of the basic background of war experience itself. I think sometimes lost in the verbiage of the discussion that goes on, is the seriousness of this whole thing of national defence. I know you honourable members have a very busy plate; you always have things to discuss. I know you have always as a constant increasing demands for money. But I think we are trying to bring home forcefully to you that, as the umbrella organization of all the associations the different corps groups which make up this constituent assembly known as the Conference of Defence Associations, we are trying to

[Translation]

je ne sais pas pour les postiers, mais j'espère que nous ne leur en offrons pas. De toute façon, nous savons tous que les pompiers volontaires reçoivent des dégrèvements fiscaux, mais les réservistes de ce pays n'en reçoivent pas.

Monsieur le président, telles sont les observations que je désirais faire dans ma déclaration préliminaire. Je vous remercie beaucoup.

Le président: Nous vous remercions, colonel Shapiro, votre démonstration est une image de l'excellente réputation de la Conférence des associations de la défense et elle est aussi intéressante que tout ce que nous avons entendu de votre délégation.

J'aimerais maintenant inviter M. Stewart à commencer les questions.

M. Stewart: Permettez-moi tout d'abord de vous féliciter.

Le président: Excusez-moi, le Lieutenant-colonel Scanlan veut également faire une déclaration liminaire. Excusez-moi, Lieutenant-colonel, et excusez-moi, monsieur Stewart.

Le lieutenant-colonel P.D. Scanlan, DFC, CD, (vice-président principal, Conférence des Associations de la Défense): Monsieur le président, honorables membres du sous-comité, pendant un instant, j'ai eu l'air d'avoir été oublié. Je suis content que le président m'ait donné la parole. Il est toujours un peu difficile d'être le troisième à parler. Qu'y a-t-il d'autre à faire que de reprendre, en ajoutant que je les approuve, les observations faites par mes deux prédécesseurs?

Je vais quand même les préciser légèrement afin que vous compreniez bien, madame et messieurs, notre rôle. Vous connaissez la Conférence des Associations de la Défense et vous en avez entendu parler. Mes collègues vous ont expliqué son rôle. Vous êtes peut-être intéressés de savoir que beaucoup de chefs d'état-major de la Défense ont fait référence à notre Association et ont dit que nous sommes la conscience militaire du Canada. Nous sommes un groupe d'officiers qui, comme les sénateurs canadiens, sont plus âgés, plus honnêtes et plus raisonnables.

Par ailleurs, nous sommes capable de puiser dans notre expérience. En effet, nombreux sont nos membres qui ont combattu dans une guerre et sont capables de se rappeler de leur expérience personnelle. Je crois que souvent, dans les discussions stériles, on perd de vue la gravité de la défense du pays. Je sais que les députés sont très occupés et qu'il y a toujours plein de choses dont il faut discuter. Je sais également qu'on vous demande toujours plus d'argent. Cependant, en tant qu'organisation regroupant toutes les associations et les différents groupes s'intéressant à la Défense, la Conférence des Associations de la défense essaie de vous donner un aperçu général de nos responsabilités respectives.

[Texte]

bring you a broad overview of our responsibility and your responsibility.

National defense as a preoccupation and as a responsibility of ourselves, as you know, is currently in the hands of the force and my colleagues on both sides have referred to it as a total-force concept. This means that the defence of this nation, either to defend the nation itself or to wage war as part of our allied agreements is dependent upon a regular force and what is sometimes called a reserve force. The name of the game for the army is militia, its air reserve and naval reserve. You will be hearing from all those various components and the different corps that comprise our situation. This is why my colleagues have said that we are not going to be dealing with specifics as much as we are with generalities at a higher level. We want to get that concept across to you first and, in this respect, Mr. Chairman, we are grateful that you allowed us to appear at this early juncture in your hearings, so that you will be able to hear other remarks and other presentations in context with our own remarks.

First of all, we are concerned, deeply concerned, about what we have seen for years, and must put the blame where the blame belongs. We place this blame and this problem at the feet of the elected members of this Parliament. You are the highest court in the land. Now in this country we do not demonstrate as one of our colleagues here has mentioned that they do in Europe. Canadians are people of reason and compromise. What we are trying to get across to you during these hearings and these sessions is the seriousness with which we view this. The political, the international, the economic consequences it has for this country.

Now, it is not my intention in wrapping up what my two colleagues have said, to attack anybody. That is not our purpose. I would rather try to leave with you some perceptions of how we see this responsibility. Number 1: the total force concept. My colleagues have mentioned P26 and this inferentially suggests that the overall defence establishment consists of two main components, the regular force and the reserve force. It is a very pious statement, but in actual fact it just does not happen that way. It happens because there is an insufficiency of funds to carry it beyond a philosophy. It does not happen because—and my colleagues again touched on this and I want to restate it—there is a basic thing missing in the equation. Men and women will fight for their country, as they will do anything else, only when they are persuaded and convinced in their minds that a need exists for their services, they are able to identify with that need, and they are receiving the training to fulfil the tasks which are expected of them.

• 1110

What is sadly missing here from that important equation—and the honorary colonel who preceded us tried to make this point—is that there is failing currently in the profile of defence a clear definition and understanding of the expectation of each member of the reserve forces in Canada. I will repeat that it is on paper, and an outstanding Canadian officer present here, General Cowan, who came up through the cadet level himself,

[Traduction]

Comme vous le savez, la défense nationale, en tant que préoccupation et responsabilité, relève des Forces canadiennes et mes collègues ont parlé du concept d'une force totale. Cela signifie que la défense du pays, que ce soit pour défendre notre territoire ou pour faire la guerre au côté de nos alliés, repose sur une force régulière et sur ce qu'on appelle parfois une «force de réserve». Donc, il y a la milice, la réserve aérienne et la réserve navale. Vous entendrez les représentations de ces différents éléments et des différentes associations qui nous représentent. C'est pourquoi nous n'allons parler de détails, nous allons plutôt nous attacher au concept philosophique. Nous voulons que vous compreniez bien ce concept philosophique et nous vous remercions, monsieur le président, de nous avoir permis de venir témoigner au début de vos travaux. Vous pourrez ensuite faire le rapprochement entre nos observations et sur ce que vous entendrez ultérieurement.

Tout d'abord, nous nous préoccuons énormément de ce qui se passe depuis des années et les responsables doivent accepter leurs responsabilités. Ces responsabilités et ce problème, nous les remettons aux députés. Vous êtes, en définitive, le plus haut tribunal du pays. Au Canada, nous ne faisons pas de manifestations du genre de celles auxquelles un de vos collègues faisait allusion en parlant de l'Europe. Les Canadiens sont raisonnables et capables de faire des compromis. Nous voulons que, pendant vos travaux, vous compreniez bien la gravité du problème, les conséquences politiques, internationales et économiques que ce problème peut avoir sur le pays.

Je n'ai pas l'intention d'attaquer qui que ce soit dans cette dernière intervention. Ce n'est pas notre but. J'aimerais plutôt essayer de vous donner un aperçu de cette responsabilité, telle que nous la voyons. Tout d'abord, la question du concept de la force totale. Mes collègues ont fait allusion à la directive P26 et cela semble donner à entendre que l'effectif global de défense regroupe deux éléments principaux, la force régulière et les réserves. C'est bien beau en théorie, mais en fait les choses ne se passent pas ainsi. Le problème, c'est qu'on ne dispose pas suffisamment de fonds pour aller au-delà de la théorie. Si cela ne se fait pas (mes collègues en ont parlé mais j'aimerais revenir là-dessus) c'est parce qu'il y a quelque chose d'essentiel qui manque dans l'équation. Les hommes et les femmes ne se battent pour leur pays, ou pour autre chose, que s'ils sont convaincus qu'on a réellement besoin de leurs services, que s'ils s'identifient à ce besoin et que si enfin ils reçoivent la formation nécessaire pour pouvoir mener à bien la tâche qu'on leur impose.

Ce qui manque malheureusement dans cette importante équation (et le colonel qui m'a précédé a essayé d'expliquer le problème) c'est une définition précise et une bonne compréhension de ce que l'on attend de chaque membre des forces de réserve du Canada. Je souligne que ce problème est expliqué noir sur blanc. Un remarquable officier canadien, le général Cowan, qui est ici présent, qui est lui-même passé par là avant

[Text]

is striving to do the best he can, given what he is. You, ladies and gentlemen, are in a position to attach more importance, to focus more attention, on this.

What we would like to leave with you, then, is this impression. We would like you now to perceive the reserve forces of Canada in their proper light; and that is their desire to be every inch the professional soldier—and when I use the word soldier, I mean sailor, soldier, and airman—as much as the regular force people.

My colleagues have said it; I want to restate it, because it is worth your understanding. The reserve force people are so dedicated to this country, are so dedicated to the whole idea of serving our country, that they will not only work at a civilian career but they will deny themselves their vacations, their time with their spouses and families, to undertake training two and three nights a week and in weekend concentrations as well. They are double taxpayers from both ends. They are double contributors to the economy and to the safety from both ends.

A few nights ago at the Royal Canadian Military Institute in Toronto, General Charlie Belzile, who commands forces Mobile Command—which is no longer mobile, by the way—on his own admission said to the commanders of the militia garrison in Toronto: I do not know why the hell you continue to contribute your time, your energy, your devotion to your country, when you have been treated so shabbily.

Mr. Chairman and ladies and gentlemen, I think my colleagues would agree with me. We would try to leave with you a feeling of our deep concern, our deep conviction, and our deep desire to get across to you how important this is to the reserve force in Canada. We will not be able to fulfil our obligations, first to defence and secondly to the political considerations, which are already embarrassing among our NATO nations, to say nothing of the economic considerations which come from NATO itself—and NORAD—which is a military, an economic, a political, and a survival-oriented group of nations devoted to the same cause, which is protecting our way of life.

Thank you, ladies and gentlemen. I have tried to get across to you some of the depth of our feeling and the sincerity that motivates our visit here today.

Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Scanlan. We certainly appreciate your comments and your frankness with our committee this morning.

Now I will invite Mr. Stewart to lead off the questions, please.

Mr. Stewart: Thank you, Mr. Chairman.

First of all I will congratulate the three of you for being here with us this morning and for your comments. I happen to be in

[Translation]

de devenir directeur des cadets, essaye de faire de son mieux pour régler la situation. Quant à vous, hommes et femmes membres de ce comité, vous êtes en mesure d'accorder davantage d'importance à cette question.

Voici donc le message que nous tenons à vous transmettre. J'aimerais que vous compreniez de quoi sont composés les unités de réserve du Canada: elles sont composées de soldats (et par soldats je veux dire les marins, les fantassins et les aviateurs) qui veulent être tout aussi professionnels que les membres de l'armée permanente.

Je sais que mes collègues ont déjà expliqué tout cela, mais j'aimerais revenir là-dessus car je crois que c'est très important. Les membres des forces de réserve sont si dévoués au pays et à l'idée de le servir, qu'ils se privent de vacances et de temps de loisir avec leur famille pour pouvoir suivre des cours de formation après leur travail deux ou trois soirs par semaine et même la fin de semaine. Ils contribuent donc doublement à l'économie et à la sécurité du pays.

L'autre soir, le général Charlie Belzile, qui commande les forces mobiles (qui ne sont plus du tout mobiles selon lui) a dit devant les commandants de la milice en garnison à Toronto, qui s'étaient réunis au *Royal Canadian Military Institute* de Toronto: «je ne comprends pas pourquoi vous continuez de contribuer tout votre temps, votre énergie et votre dévotion à votre pays, étant donné le si mauvais traitement que vous réserve votre pays».

Monsieur le président, mesdames et messieurs, je pense que tous mes collègues seraient d'accord avec moi. Ce que nous aimerions, c'est que vous compreniez nos profondes préoccupations et notre désir de vous faire voir combien sont importantes les forces de réserve du Canada. Sans ces réserves, nous ne pourrions pas remplir nos obligations en matière de défense et nous ne pourrions pas satisfaire à nos promesses politiques, ce qui fait déjà des remous au sein des autres pays membres de l'OTAN, sans parler des considérations économiques que l'OTAN a elle-même soulevées, et NORAD, qui est un groupe à vocation militaire, économique et politique qui rassemble des nations vouées à la même cause, à savoir protéger notre mode de vie.

Merci beaucoup, mesdames et messieurs. Tout ce que j'ai essayé de faire, c'est vous expliquer nos profonds sentiments à ce sujet et vous donner des preuves de la sincérité qui nous a motivés à venir vous rendre visite aujourd'hui.

Merci, monsieur le président.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Scanlan. Nous tenons à vous remercier pour toutes vos observations et pour votre franchise.

J'inviterais M. Stewart à faire démarrer la période des questions.

M. Stewart: Merci, monsieur le président.

J'aimerais tout d'abord vous féliciter tous les trois pour toutes les explications que vous nous avez fournies ce matin. Je

[Texte]

total accord. I might make mention that I am sure this committee really is trying to look into the reserve forces with the idea of coming up with something constructive. I would go back to what Mr. Shapiro said and what I was trying to get across earlier, that I do not think we are going to get anywhere with this committee unless we can impress solidly on the government members opposite that there must be that major government policy statement in support of the armed forces before we are ever going to get anywhere, and that there is, I remind them, some \$50 billion to \$60 billion forthcoming in the National Energy Program, so surely in there somewhere, we could find some money for the reserve army.

• 1115

I have only one question which I would like to ask you gentlemen. We had a briefing from Mr. Davies, Assistant Deputy Minister of Finance here the other day, and it is his solemn opinion that the budget of the armed forces, the regulars and reserves, be continued in the way it is now functioning. In many countries of Europe this is not the case; the reserves have a separate budget. But I would like to know your feeling on separating the budget for the reserves.

The Chairman: Colonel Shapiro.

Col Shapiro: Mr. Chairman, that is a very difficult one. There can be a great deal said on both sides as to whether you separate the militia or the reserve budget from the regular forces budget or not.

If I were asked that question and had to make a ruling, my candid opinion would be that at this point in time I would hope that the national defence budget in terms of the armed forces would remain as one. Here I speak as a reservist, and I think it is in the interest of the reservists at this point that the budget be as one because I think at this time we are deriving more from it than if it were separate. I know that is a convoluted statement, but it is the only one I can give you at this date.

Mr. Stewart: Just one brief remark on that. Would it be your opinion that in the training of reserves as quickly as possible, some way or other they should be training with, for instance, the Leopard tank, so that they may come up from the reserve force and be in a position of support right away?

Col Shapiro: Once again, Mr. Chairman, I think that would be highly desirable. I think the greater number of modern pieces of equipment which the reserve forces can lay their hands on the better, and the Leopard tank is one of them. However, I think before the reserves get their hands on the Leopard tank, I think there are a great many regular force people who have got to get their hands on the Leopard tank.

Mr. Stewart: That is right.

Col. Shapiro: I think as all of you know there are more German Leopard tanks sitting out in Shilo then we have in the Canadian Armed Forces. Thank you.

The Chairman: Thank you Mr. Stewart, thank you Mr. Shapiro. Colonel Boulianne.

[Traduction]

partage tout à fait votre point de vue. Je tiens d'autre part à souligner que notre comité veut examiner la situation des forces de réserve en vue d'en arriver à un projet constructif. J'aimerais maintenant revenir à ce que M. Shapiro a dit et à ce que j'essayais d'expliquer tout à l'heure, à savoir que notre comité ne pourra rien faire tant que nous n'aurons pas convaincu le gouvernement qu'il doit absolument énoncer une déclaration de politiques appuyant les forces armées. Je tiens d'autre part à rappeler aux membres du gouvernement que le Programme énergétique national disposera de quelque 50 ou 60 milliards de dollars. On pourrait sans doute trouver quelque part un peu d'argent pour l'armée de réserve.

Je n'ai qu'une question à vous poser. Monsieur Davies, le sous-ministre adjoint des Finances nous a parlé l'autre jour, et il est convaincu que le budget des Forces armées—et les régulières et les réserves—devrait rester sous sa forme actuelle. Dans beaucoup de pays européens, ce n'est pas le cas; les réserves ont un budget distinct. J'aimerais savoir ce que vous pensez de l'idée d'avoir un budget pour les réserves.

Le président: Colonel Shapiro.

Col. Shapiro: Il s'agit d'une question très difficile, monsieur le président. Il y a beaucoup d'arguments pour et contre le fait d'avoir un budget distinct pour les réserves.

Si je devais trancher cette question, je dirais franchement qu'à l'heure actuelle le budget de la Défense nationale pour les Forces armées devrait rester tel quel. Je vous dis cela en tant que réserviste, et je crois qu'il est de l'intérêt des réservistes en ce moment que le budget soit uni, parce que je crois qu'actuellement nous en recevons davantage que nous n'en recevions si le budget était distinct. Je sais qu'il s'agit d'une déclaration contournée, mais c'est la seule que je puisse faire en ce moment.

M. Stewart: J'aimerais faire une observation à ce sujet. Pensez-vous que l'on devrait, pour l'entraînement des réservistes, utiliser de l'équipement comme le char d'assaut Leopard, afin que les réservistes puissent jouer leur rôle d'appui immédiatement?

Col. Shapiro: De nouveau, monsieur le président, je crois que ce serait extrêmement souhaitable. Je crois que plus les réserves ont des équipements modernes, mieux cela vaut. Et le char Leopard est un nouvel équipement. Cependant, je crois qu'avant que les réserves ne disposent de chars Leopard, il y a beaucoup de réguliers qui devraient disposer de cet équipement.

M. Stewart: C'est exact.

Col. Shapiro: Je crois que vous savez tous qu'il y a plus de chars Leopard allemands à Shilo que nous n'en avons dans les Forces armées canadiennes. Merci.

Le président: Merci, monsieur Stewart; merci, monsieur Shapiro. Le Colonel Boulianne.

[Text]

LCol Boulianne: Si vous me permettez d'ajouter quelque chose à ce sujet, ceci s'applique évidemment à tout l'équipement, de quelque nature qu'il soit.

Vous avez visité certains pays. Vous avez sûrement vu des pays comme la Suisse, par exemple, où tant dans la régulière que durant la période pendant laquelle ils servent, ne s'entraînent pas sur un T-33. Je me trompe peut-être d'avion et je ne veux pas dire que les T-33 sont désuets, mais les gens s'entraînent sur des *Mirage*, parce que c'est l'avion qu'ils seront appelés à piloter en temps de conflit ou en temps de mobilisation générale. Et ce que vous dites, ce que dit le colonel Shapiro à propos des blindés s'applique aussi à l'aviation, autant que faire se peut, comme à tout l'équipement nécessaire. Si on vous montre à conduire un véhicule militaire dont la régulière ne se sert plus (je ne dis pas que c'est le cas, mais dans certains cas cela existe encore), cela ne donne rien d'arriver après et dire: maintenant, vous allez renforcer la régulière. L'individu va dire: je suis bien prêt à la renforcer, mais j'aimerais bien savoir comment cela se conduit. C'est aussi simple que cela, cela s'applique à tout l'équipement.

Le président: Merci bien, monsieur Boulianne.

At this point I wonder if we have concurrence to have today's submission of this document by the Conference of Defence Associations appended to our proceedings.

Some hon. Members: Agreed.

LCol Boulianne: J'aimerais simplement, si vous voulez, faire une petite correction. C'est dans la version française ou anglaise, à la page 5.

Le président: Allez-y.

LCol Boulianne: A la page 5, vous avez aux deuxième et troisième lignes:

... incluant 100,000 officiers de réserve et 44,000 officiers de réserve.

C'est dans la version anglaise. Il s'agit d'officiers non commissionnés, *NCO's*, *non-commissioned officers*.

Le président: Merci, monsieur Boulianne.

LCol Boulianne: Et à la même page, en ce qui a trait à la République fédérale d'Allemagne, on dit au milieu de la page, et je cite en anglais:

There are very close links between the Bundeswehr and Civilian Organization...

That is 'Civilian Organization'; that is the name of the organization. It is referred to as 'the Civilian Organization' so the *s* should be taken off. And that this organization deals with the reserve and their requests, et cetera.

• 1120

Le président: Merci, monsieur Boulianne.

Monsieur Massé.

M. Massé: J'aimerais avoir votre opinion, monsieur Boulianne, et possiblement celle des deux autres témoins. Quelles

[Translation]

LCol Boulianne: I would just like to add one point on this, if I may. This applies to all equipment.

You have visited some countries. I am sure you were in Switzerland, where members of the reserves or the regular forces do not train on a T-33. I may have the wrong aircraft, and I do not mean to say that the T-33s are outdated, but in Switzerland they train on *Mirage*, because it is the plane that they would have to pilot if there were a war or a general mobilization. Your comments and Col Shapiro's comments on armoured vehicles apply to aviation as well, and to all the equipment that is required. If you are taught how to drive a military vehicle that the regular forces no longer use (I am not saying this is what happens, but in some cases it still does happen) you are in no position to help the regular forces out. A person has to know how to operate the equipment that is being used. It is as simple as that, and it is true of all equipment.

The Chairman: Thank you very much, Col Boulianne.

Je voudrais maintenant vous demander si vous êtes d'accord pour annexer le mémoire du Congrès des associations de la défense aux procès-verbaux d'aujourd'hui.

Des voix: D'accord.

LCol Boulianne: I would just like to make a correction to page 5 of the French or English version.

The Chairman: Go ahead.

LCol Boulianne: On page 5, second and third lines:

... including 100,000 reserve officers and 44,000 reserve officers.

It is in the English version. The reference is to noncommissioned officers, *NCO's*.

The Chairman: Thank you, LCol Boulianne.

LCol Boulianne: In the middle of the same page the paragraph dealing with the Federal Republic of Germany.

Il existe des liens très étroits entre le Bundeswehr et les organisations civiles...

Il s'agit de "l'Organisation civile"; c'est le nom de l'organisation. Il faut donc enlever le *s* au mot "Organization". C'est l'organisation qui s'occupe des demandes des réserves, et cetera.

The Chairman: Thank you, Mr. Boulianne.

Mr. Massé.

Mr. Massé: I would like your opinion, Mr. Boulianne, and possibly that of the other two witnesses as well. Is there much

[Texte]

seraient les possibilités d'amélioration des réserves, actuellement, à l'intérieur des limites budgétaires qu'on connaît pour le moment, compte tenu cependant qu'il y a déjà des programmes en marche comme le P.C.P., un programme de 40 millions de dollars pour améliorer l'habillement et l'équipement personnel des réservistes, compte tenu aussi du programme de développement des manèges militaires et des sites d'entraînement qui existe actuellement, compte tenu aussi du fait qu'il y aura des équipements terrestres de disponibles comme le *Grizzly* et le *Cougar*, compte tenu aussi qu'il y a eu des améliorations et qu'il y en aura encore en ce qui concerne les communications et la réserve des communications; et enfin compte tenu du programme de 16 Kiowa pour les réserves? Alors, si on exclut ces programmes-là qui, selon moi, sont déjà en marche, et je ne vois pas pourquoi on reculerait, qu'est-ce qu'on pourrait faire de plus? Le problème, finalement, ne se situerait-il pas maintenant plutôt au niveau du recrutement et de la formation surtout ainsi que de la rotation du personnel? Je tiens pour acquis que cet équipement-là, on l'a. Si ce n'est pas le cas, je voudrais que vous me le disiez aussi.

LCol. Boulianne: Je crois qu'il serait extrêmement difficile de tenir tout ceci pour acquis. Ces choses-là étaient déjà énoncées dans le document P26, on les retrouvait déjà: un nouvel équipement... Si vous le lisez, il ne peut pas y avoir d'engagement plus strict que celui qu'on retrouve dans P26. Je lis, et cela veut dire beaucoup de choses, à la page 8 du document:

Principes directeurs de mise en oeuvre Les commandements, etc. doivent confier aux quartiers généraux et aux unités subordonnées la tâche de fournir les unités pour faire face à leurs besoins en temps de guerre.

C'était déjà là, et le paragraphe 2 est dans la même ligne de pensée. Je connais bien les réserves parce que j'en suis. L'habillement, c'est bien, on va y venir; mais quand vous aurez donné l'habillement, quand vous aurez donné tout l'équipement nécessaire, si on le donne, la première chose que je vous dirai est celle-ci: qu'on accélère cela et ce sera déjà beau.

Autre chose: quand bien même vous donneriez le meilleur équipement, si vous n'avez pas toutes les facilités d'entraînement, si vous n'avez pas l'appui moral derrière tout cela... Quelqu'un a parlé de publicité tout à l'heure, d'incitation. Ce n'est que depuis très récemment que nous voyons de la publicité qui dit: servez votre pays, soit dans la régulière, soit dans la réserve. Auparavant, quelqu'un qui voulait savoir ce qui se passait dans la réserve ne le savait pas. Il devait regarder les petites pancartes qui étaient distribuées et qui disaient: eh bien, soyez un réserviste à temps partiel. Pourquoi ne disait-on pas simplement: soyez donc un soldat, il y a différentes possibilités. Pourquoi la publicité ne serait-elle pas la même?

C'est pour cela que je vous disais tout à l'heure qu'il y a une disparité dans la façon de penser. Donnons l'équipement! On ne discutera pas aujourd'hui pour savoir si on l'aura l'an prochain ou dans dix ans. Tenons pour acquis, comme vous dites, pour les besoins de la discussion, qu'on va l'avoir, l'équipement. Ce n'est plus qu'une question de temps par la suite. Si on l'a après un conflit mondial, évidemment, il va

[Traduction]

possibility of improving the reserves at the present time, given the restraint programs in effect at present, and given the fact that there are already programs such as the \$40 million P.C.P. program which is designed to improve the personal clothing and equipment of reservists, and given the fact that there is a program to develop existing military armouries and training sites, and given the fact that there will be land equipment available such as the Grizzly and the Cougar, and given the fact that there have been improvements and that there will be more improvements in communications equipment, and finally given the fact that there is a program to acquire 16 Kiowa for the reserves? These programs are already underway, and I wonder what more could be done. Is the current problem not more one of recruitment, training and particularly turnover? I am assuming that we have this equipment. If this is not true, I would like you to say so as well.

LCol Boulianne: I think it would be very difficult to take all that for granted. These points were made in directive P26. If you read this document, you will find that there could not be a firmer commitment. I will quote from page 8 of the document:

Implementation guidelines. Commands, etc....shall ask subordinate headquarters and units to provide the units...to meet their war requirements.

There is a reference here and in paragraph 2 as well. I know the reserves very well because I am a reservist myself. The clothing program is a good one, it will eventually bring results. As far as clothing and equipment go, I think that if we could speed up these programs we would have achieved quite a lot.

Another point: even if you have the best equipment available, it is worth very little if you do not have the training facilities and the moral support to back it up... Someone referred to an advertising campaign a little earlier. It is only very recently that there has been advertising encouraging people to serve their country and be members of the regular or reserve forces. Previously, it was difficult to find out what was going on in the reserves. A person had to look at the little cards that were handed out which said: "Be a part-time reservist". Why do they not simply say: "Be a soldier"? There are various options available. Why should the advertising be different?

That is why I was saying earlier that there is a different attitude. Let us give the reserves equipment! We will not argue today about whether or not we will get it next year or in 10 years. Let us assume, for purposes of our discussion, that we will get this equipment. It is then just a question of time. Of course, if we get it after a world war, it will be a little late. Maybe it will be decided that we cannot have the equipment

[Text]

peut-être être trop tard. Si on attend pour nous le donner, et qu'on dit: eh bien, écoutez, on a fait une guerre avec l'équipement, maintenant on vous le donne... Je vais vous citer le cas du Kiowa. Le Kiowa, à ma connaissance personnelle, est un hélicoptère de reconnaissance qui a été, en certains cas, hautement critiqué comme hélicoptère de reconnaissance. Est-ce parce qu'il a été critiqué que maintenant on le donne aux réserves? Je parle de politique gouvernementale; je ne fais pas allusion à la régulière, nécessairement. Mais il faut un engagement et un appui moral derrière tout cela pour le phénomène de rétention des individus, un phénomène d'appui. Il faut que l'individu qui veut faire partie d'une unité et qui veut peut-être par la suite entrer dans la régulière n'ait pas l'impression, et je cite mon document à la page 8:

... n'ait pas l'impression qu'il remplace...

Je n'aime pas la connotation du mot «remplacer», j'aime le terme «associer». Je n'aime pas remplacer quelqu'un, j'aime être associé à lui; j'ai l'impression de vraiment appartenir au même groupe que lui.

«L'augmentation» est un autre terme qui est moins péjoratif, mais le mot «remplacer» a une connotation en lui-même qui donne l'impression qu'on devient second. On est peut-être second en termes de temps consacré à la défense, mais au niveau des principes, cela devrait être la même chose.

Alors, pour revenir à ce que vous dites, monsieur Massé, tenons pour acquis qu'on le reçoit, tout cet équipement-là. Tenons pour acquis qu'on va nous faire de beaux manèges. Pour quelques-uns, la décision est déjà prise. Ils deviennent des priorités un, mais si vous coupez le budget, les priorités un attendent. C'est-à-dire que lorsqu'on réinstallera les priorités, la priorité un sera la première à être suivie. Même si on nous donnait tout cela, cela ne réglerait rien s'il n'y avait pas un engagement et une volonté, comme le disait le colonel Shapiro tout à l'heure, de la part du gouvernement et de la part de la nation pour dire: les forces de défense, que ce soit les forces régulières ou de la réserve, nous les supportons et cela est nécessaire. Ce n'est pas quelque chose dont on doit avoir honte. Le réserviste ne doit pas avoir l'impression, celui de la régulière non plus, mais il ne vit peut-être pas ce contexte-là, à chaque fois qu'il prend l'autobus pour se rendre à une activité et qu'on lui demande: qu'est-ce que tu fais? Il doit dire: je suis dans l'Armée. C'est peut-être parce qu'il n'a pas d'appui à cet effet-là, mais si on ne lui donne pas cet appui, même si on lui donne l'équipement, on ne règlera pas nécessairement le problème.

• 1125

Le président: C'est votre dernière question, monsieur Massé.

M. Massé: J'en ai seulement une autre.

Le président: Comme vous le savez, le temps a passé très vite.

M. Massé: Comment définiriez-vous, globalement, la mission des réserves d'une façon réaliste? Sans nécessairement aller dans les détails, comment la voyez-vous? Vous venez de dire: Je ne veux pas que l'on soit les deuxièmes, c'est démoralisant.

[Translation]

until after it has been used in a war. I would like to refer to the Kiowa situation. I know myself that the Kiowa is a reconnaissance helicopter that had received a great deal of criticism as a reconnaissance helicopter. Are the reserves getting it because it has been criticized? I am talking about government policy; I am not referring to the regular forces necessarily. But there has to be a commitment and moral support if we are to keep people in the reserves. A person who is in a unit and who may want to join the regular forces later should not have the impression, to quote from page 8 of my brief:

... not merely serve as replacements...

I do not like the connotation of the word "replacements". I like the term "associates". I do not like to replace someone, I like to work with him; this gives me a feeling of belonging to the same group as him.

The word "complement" is less pejorative, but the word "replace" gives the impression of a secondary status. We may come second from the point of view of time in defence, but as far as principles go, there should be no distinction made.

To come back to what you were saying, Mr. Massé, let us assume that we get all of this equipment. Let us assume that we will be given some lovely armouries. The decision has already been made in the case of some. They become priority number one. However, if the budget is cut, even priority number one has to wait. In other words, once the priorities are reinstated, priority number one will be the first one acted upon. Even if we were given all this, it would not solve anything if—as Colonel Shapiro has just been saying—there is no involvement, no commitment from the government and from the nation, indeed, to say; we support the defence forces, the reserve as well as the regular forces, and this is how it should be. It is not something one should be ashamed of. Neither the reservist, nor the professional soldier—but the latter probably does not live in that context—ought not to feel, whenever they step on a bus and are asked: "What are you doing?" that he has to answer "I serve in the army". This may be due to the fact that he is not supported in this regard, but even with the best equipment, if support is lacking, the problem will not necessarily be solved.

The Chairman: This is your last question, Mr. Massé.

Mr. Massé: I have only one other one.

The Chairman: As you know, time is flying.

Mr. Massé: How would you realistically describe the overall mission of the reserves? Without entering into details, how do you conceive it? You have just said that you did not want them to be left in the background, that it was demoralizing. I

[Texte]

sant. Pour cela, je suis d'accord avec vous. Alors, comment cela pourrait-il être défini dans un plan de mobilisation comme celui qu'on est censé voir éventuellement?

Le président: Monsieur Shapiro.

Mr. Scanlan: Mr. Chairman and hon. members, the answer is already before you. It has been clearly laid out and stipulated in P26, reference to which has been made by my colleague, the Chairman of CDA. The peacetime and the wartime roles of the Canadian Armed Forces are spelled out there. It is broken down into the three segments of the service, navy, army, and air. The roles are clearly stipulated. I do not want to take the time of this committee to go into them, but with all due respect, sir, in answer to your question, I recommend to your reading attention P26 and the roles as stipulated there.

The problem is, from our point of view, that it remains a pious and pietistical statement of a statistical piece of paper which has never come to life: P26 has been with us for the past seven or eight years—I think it was in 1970—four years, I beg your pardon; I am corrected; four years ago. Now, as long as it is on a piece of paper, it is a reference point to which we return. Our problem is to get it off the piece of paper; and this is what I was referring to in my first remarks. If we could get into actual application the roles as defined by P26, which hopefully will come when a mobilization plan is unveiled, then the reservist will see properly that he exists with a specific role which he undertakes both in peacetime and in wartime.

A reserve soldier and a regular-force soldier and an employee in civilian life have many things in common. Basically they are these, from my simplified viewpoint. First, tell me what you want me to do. In other words, tell me what my task is. What is my duty? What do you want me to do? Tell me what you want me to do. Secondly, train me to fulfil the task you have assigned to me. Thirdly, counsel me; fine tune me; polish and hone me, until I do that action with my eyes closed. That is the military concept. And of course, because we are all human, number four is pay. Payment to people in uniform is not nearly as much dollars and cents as it is the gratitude of the nation, recognition by the nation, occasional acceptance by the nation. And what my colleagues have referred to I think would be just delightful.

The Prime Minister of this country happens, I believe, to be the honorary chairman or patron or something of our organization. If he were to attend one of our annual general meetings and say: We thank you, ladies and gentlemen and all the Armed Forces of Canada, for what you did in two wars and what you are doing now—then our people would see that as part of the rewards compensation system. It would fulfil basically the role of a motivation that is nonexistent. This is why I said earlier we are not going to be talking about equipment and different kinds of ordnance or anything. We

[Traduction]

quite agree with you in this regard. So, what would be their place in a mobilization program like the one we are supposed to see later?

The Chairman: Mr. Shapiro.

M. Scanlan: Monsieur le président, messieurs les membres, la réponse vous a déjà été donnée. Elle est contenue et clairement exposée dans le document P26, dont a fait mention mon collègue, le président de la Conférence des associations de la défense. Le rôle des forces armées canadiennes, en temps de paix et en temps de guerre, y est clairement explicité, et défini dans ses trois volets: la marine, l'armée et l'aviation. Je n'ai pas l'intention d'abuser du temps de ce Comité pour entrer dans les détails, mais je vous recommande, monsieur, avec tout le respect que je vous dois, de lire les directives contenues dans le document P26 qui précise ces rôles et répondront ainsi à votre question.

Mais le problème, en ce qui nous concerne, c'est qu'il s'agit d'un vœu pieux tiré d'un document statistique qui est resté lettre morte: voilà sept ou huit ans que le P26 existe, cela remonte à 1970, je crois—non pardon, quatre ans, me dit-on. Tant que ce document reste théorique, nous pouvons y référer. Mais il faudrait qu'il cesse d'être une simple référence, et c'est à quoi je faisais allusion dans mon préambule. Si nous pouvions mettre ces directives en pratique, ce qui sera fait comme nous l'espérons, lorsque le plan de mobilisation sera mis au point, le réserviste verra quel rôle lui est réservé en propre, en temps de paix ou en temps de guerre.

Le réserviste, le militaire de carrière et celui qui est employé dans le civil ont bien des choses en commun, à savoir, si l'on simplifie les choses: tout d'abord, ils sont subordonnés à des ordres. Ils doivent prendre des ordres, demander: qu'est-ce que je dois faire? Qu'est-ce que vous voulez que je fasse? Dites-moi ce que vous voulez que je fasse. La seconde caractéristique, c'est qu'ils attendent de celui qui leur donne des ordres de les préparer à les exécuter. Un troisième trait commun, c'est d'attendre qu'on leur donne des instructions, qu'on perfectionne leur savoir-faire jusqu'au point où, les yeux fermés, ils puissent faire ce qu'on leur commande de faire. C'est là l'essence du service militaire. Et la quatrième caractéristique commune, puisque nous sommes tous de chair et d'os, c'est la récompense matérielle. Mais cette dernière, pour ceux qui portent l'uniforme, porte moins sur la rémunération que sur la reconnaissance de la nation, son estime et la place qu'elle leur réserve en son sein. Ce serait merveilleux, si ce dont parlaient mes collègues se réalisait.

Le premier ministre de notre pays est, si je ne m'abuse, président honoraire de notre organisation, ou y a un titre honorifique. S'il assistait à l'une de nos réunions générales annuelles, et s'il nous disait: «Nous vous remercions, mesdames et messieurs, et toutes les forces armées canadiennes, pour votre action dans les deux guerres, et pour le rôle que vous jouez actuellement», nos gens se sentiraient honorés et reconnus. Ils y trouveraient une motivation qui est absente en ce moment. C'est pourquoi je vous disais précédemment que nous n'allons pas parler de matériel ou de toute autre question

[Text]

are talking about something that is deeper and more significant. It is what turns a man or woman on and makes them serve the country they love. You have to say thank you if you want service.

I am not sure whether that is getting across in answer to your question. Basically it is on paper, sir. I recommend it to your readership. We certainly hope and pray that something will be done very quickly to lift it off the paper and put it into action.

• 1130

The Chairman: Thank you, Mr. Scanlan. Mr. Shapiro does want to respond, and I have a question that I missed. Just before, though, I have a point of order by Mr. Munro.

Mr. Munro.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Le lieutenant-colonel Boulianne et le lieutenant-colonel Scanlan ont tous les deux cité la directive P26. Comme nous sommes en train de préparer notre documentation, je propose que le P26 soit annexé au procès-verbal d'aujourd'hui. Cela est essentiel.

Le président: C'est très bien, monsieur Munro. Je voudrais seulement ajouter que depuis deux mois le greffier a distribué ces documents à tous les membres du Comité.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Oui.

Le président: Donc, j'aimerais demander aux membres du Comité s'ils sont tous d'accord avec la proposition de M. Munro.

Des voix: D'accord.

Col Shapiro: Thank you, Mr. Chairman.

I will only add one other point to what has been said by my colleagues: that the natural outcropping from the P26 is the mobilization plan, and this is the document that we in CDA and other similarly interested groups across the country have been pressing the government to come out with, because it is in that document that the actual wartime and peacetime tasks are delineated both for the regulars and the reserves. So it becomes a chicken-and-egg situation—which comes first? You know, we always fall back on the crutch that there are not enough dollars to do it, and I have no magical answers for that. That is, I suggest, in your hands.

The mobilization plan not only talks about the regulars and the reserves but it also talks about the manufacturing and productive capabilities of this country: not only the military but being able to produce our own arms and our own equipment, which is self-generating. You then create dollars that come back into the economy, and I think that is important. Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Shapiro. Did I understand you to say that the mobilization plan includes that recommendation?

[Translation]

apparentée. Le problème va plus loin, et il est plus grave. C'est la motivation qui amène un homme, ou une femme, à servir les pays qu'ils aiment. Sans reconnaissance, point de service.

Je ne sais pas si je réponds ainsi à votre question. Et tout est contenu dans le document dont je vous recommande la lecture. Nous espérons de tout coeur que ces recommandations n'en resteront pas là et qu'elles seront mises en oeuvre.

Le président: Je vous remercie, monsieur Scanlan. M. Shapiro veut intervenir, et il y a une question que je n'ai pas très bien comprise. Mais auparavant, M. Munro voudrait invoquer le règlement.

Monsieur Munro.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Lieutenant-Colonel Boulianne and Lieutenant-Colonel Scanlan both mentioned P26. Since we are working on our documentation, I suggest we make P26 an appendix to today's minutes. This seems capital to me.

The Chairman: Very well, Mr. Munro. I would only like to point out that the Clerk circulated all these documents to all the members of the committee two months ago.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Yes.

The Chairman: I would therefore like to ask the members of the committee if they are all in agreement with Mr. Munro's proposal.

Some hon. Members: Yes, agreed.

Col. Shapiro: Merci, monsieur le président.

Je n'ai à ajouter qu'une chose à ce qu'ont dit mes collègues: l'aboutissement naturel de la Directive P. 26, c'est le plan de mobilisation, et c'est le document que nous, à la CAD, ainsi que dans d'autres organisations similaires dans tout le pays, avons demandé instamment au gouvernement de publier, car c'est dans ce document que sont clairement tracées les tâches de l'Armée de réserve et de l'Armée de métier en temps de paix et en temps de guerre. Nous sommes donc placés devant le dilemme: par où commencer? Nous trouvons toujours une échappatoire en la pénurie d'argent, et je n'ai pas de recette magique pour cela, la réponse, je le crois, est entre vos mains.

Le plan de mobilisation ne parle pas seulement de l'Armée régulière et de l'Armée de réserve, mais également des capacités de fabrication et de production de ce pays; je ne parle pas seulement des capacités militaires, mais de la production de nos propres armes, de notre propre matériel, qui à leur tour, sont une source de revenus: vous créez des dollars qui sont réinvestis dans l'économie, et je crois que c'est important. Je vous remercie, monsieur le président.

Le président: Je vous remercie, monsieur Shapiro. Avez-vous bien dit que le plan de mobilisation comprenait cette recommandation?

[Texte]

Col Shapiro: It will—or should.

The Chairman: You say it should. Then you are telling us you do not have a copy of that document?

Col Shapiro: No, it has not been made public as yet.

The Chairman: All right, thank you very much, Mr. Shapiro. *Merci, Monsieur Massé.*

Mr. Darling, please.

Mr. Darling: Thank you, Mr. Chairman.

For the record, the CDA is an umbrella organization—I believe mention was made by Mr. Boulainne that 12 organizations are part of it—and I am wondering if we could have those organizations for the record. Is the Canadian Legion a member?

Col Shapiro: Mr. Chairman, if you like, I can read the names into the record.

The Chairman: Excuse me, Mr. Darling, our research people have produced that and we are going to identify it for you now.

Mr. Darling: Okay, that is fine.

I was certainly impressed with your remarks, gentlemen, and your impassioned appeal, Mr. Scanlan, and you certainly are talking to the converted here. You told us that we are part of the highest court in the land, and this might very well be so; but there is a higher court than we that maybe has 4 or 5 on it that hides in some kind of holy of holies in Parliament, and they are the highest court in the land. We have been told that we are not quite that important, you know, by a certain influential person.

So I just want you to know that there are a great many of us who support you, but we are probably not able to deliver the goods to you.

You talk about equipment and about how necessary it is and so on; I am well aware of this as a member of the defence committee, and support you 100 per cent. Again, we come down to the tough thing of a pie with \$60 billion in it, which one would presume is a hell of a lot of money; but, with all the departments that want it, when it comes down to the real nitty-gritty, there is a certain section for reserves that would be a very thin slice. We are well aware of this. I am talking about government departments and welfare and the many social things. It is a pretty tough thing for us, as members of Parliament, to try to squeeze the extra dollar out of that kilted Scotsman who holds the purse-strings.

I have talked to members of the senior staff in uniform, and the higher the bracket they are in, when they lose all their stripes, and because they have become gold stripes—the big wide stripe—I bring up a pet of mine, and that is the uniforms. I know damned well how the lower officers feel. Of course the others, in a holier-than-thou aspect, say: Give us the equipment; the uniforms are insignificant. I am curious—and I am

[Traduction]

Col. Shapiro: Il le fait, ou il devrait le faire.

Le président: Vous dites qu'il devrait le faire. Voulez-vous dire que vous n'avez pas un exemplaire de ce document?

Col. Shapiro: Non, il n'a pas encore été rendu public.

Le président: Très bien, je vous remercie, monsieur Shapiro. Merci, monsieur Massé.

Monsieur Darling, s'il vous plaît.

M. Darling: Je vous remercie, monsieur le président.

Je voudrais signaler que la CAD est une organisation d'encadrement, je crois que M. Boulainne avait mentionné qu'elle comporte 12 organisations... et j'aimerais savoir si nous pouvons en dresser la liste. Est-ce que la Légion canadienne en est membre?

Col. Shapiro: Je peux en lire les noms, monsieur le président, si vous le voulez.

Le président: Excusez-moi, monsieur Darling, nos recherches vous ont trouvé cela et nous allons vous soumettre leurs noms.

M. Darling: Merci, c'est très bien.

Ce que j'ai entendu ici m'a vivement impressionné, en particulier votre fervente requête, monsieur Scanlan, et vous prêchez certainement aux convertis. Vous nous dites que nous faisons partie du tribunal suprême du pays, et c'est bien possible; mais vous n'ignorez pas qu'il existe un tribunal qui nous dépasse, qui est constitué de quatre ou cinq membres, qui siègent dans le Saint des Saints au Parlement, et que c'est lui le tribunal suprême. On nous a fait comprendre que nous ne devons pas nous prendre, nous, pour le tribunal suprême.

Mais je voudrais que vous sachiez qu'un grand nombre d'entre nous vous soutiennent, mais que nous ne sommes pas en état d'accéder à vos vœux.

Vous parlez de matériel, et de l'urgence des besoins; en tant que membre du comité de la défense, je suis bien au courant de cette question, et vous appuie sans réticence. Mais nous achopons sur l'éternel problème, 60 milliards de dollars, cela paraît beaucoup d'argent, mais avec tous les ministères qui veulent avoir une part du gâteau, la nôtre en est réduite à la portion congrue. C'est ce dont nous sommes bien conscients. Je pense ici aux ministères, à l'État-Providence et aux nombreux problèmes sociaux. Les députés n'ont pas une tâche enviable quand ils essaient de faire dénouer les cordons de la bourse à cet Écossais en kilt qui les tient.

J'ai eu des entretiens avec les militaires de haut rang, les haut gradés, je parle de ceux à galons d'or, et j'ai abordé un de mes sujets favoris, à savoir les uniformes. Je sais diablement ce qu'en pensent les officiers. On réclame du matériel; les uniformes, cela ne compte pas. Mais je suis curieux, et je suis sûr que vous, messieurs, avez votre opinion sur ce sujet, je voudrais savoir ce que vous pensez des uniformes, et de la possibilité

[Text]

quite sure you gentlemen will call it as you see it. I wonder if you would care to comment on the idea of reverting back to the different uniforms and the pride of uniform, and in particular in the navy. We have the great honour of having the only green navy in the world.

The Chairman: Who is going to answer that question? That is quite a long question.

LCol Boulianne: Voici: il est évident que ce n'est pas la première fois qu'on pose cette question. Je répondrai personnellement sur ce point de vue. Tout d'abord, il est évident qu'il y a beaucoup d'émotion dans le bon sens du mot, dans toute cette notion d'équipement, à propos de l'unification, etc. Toutefois, on doit se rappeler, au point de vue pratique, non que je sois en faveur ou que je sois contre, loin de moi l'idée de me compromettre sur un point aussi délicat, mais il faut se rappeler qu'à l'heure actuelle ou dans 5 ans, il n'y aura plus personne dans les Forces armées qui aura même connu la guerre de Corée. C'est sûr qu'il y a un sentiment d'appartenance qui existait auparavant qui était relié à l'uniforme et qui est encore très fort dans certaines unités; mais je crois, encore là, que si on pense à revenir en arrière, c'est encore une question d'argent; on y touche à nouveau. Je comprends qu'il y a des choses qui n'ont pas de prix, mais il faut parfois les évaluer.

Je crois toutefois qu'il y a sûrement des choses, des coutumes qui peuvent être permises sans nécessairement aller jusqu'à redonner complètement l'uniforme à chacune des trois composantes des Forces armées actuelles. Je pense que cela doit être évalué en termes de priorité et en termes de dollars également. Je reconnais cependant que les sentiments qui animent ces revendications sont parfaitement compréhensibles.

Mr. Darling: That was an answer from a general in the regular forces.

An hon. Member: You just got a promotion.

LCol Scanlan: Mr. Chairman, hon. members, in my next remarks I had better disassociate myself from CDA for the purpose of these remarks simply because we did not take a position on this prior to appearing before the honourable committee. But it is difficult for me to go back and undo something I have said, and I appeared as a witness before the committee of the short-lived Clark government on an examination of the integration of the armed forces. I made it very clear—and I am on the record there—and I will repeat, I very emotionally and very deeply believe in separate uniforms for separate components of the forces. I am sure your colleague, my good friend down there, a former Royal Air Force staff sergeant, or flight sergeant, probably would tend to agree with me, although I cannot speak for Mrs. Appolloni.

Mrs. Appolloni: Thanks. You have given me a promotion. I was only a corporal.

LCol Scanlan: I should tell Mrs. Appolloni that is standard within the military: you always refer to a person one rank higher, because you know that in the back of their mind, that is where their ambition lies.

[Translation]

d'avoir, comme autrefois, des uniformes distincts, en particulier dans la marine, car nous sommes, en effet, la seule marine du monde à avoir l'honneur de porter un uniforme vert. La fierté de l'uniforme n'existe plus.

Le président: Qui va répondre à cette question? Elle est fort longue.

LCol Boulianne: This is of course not the first time that this question has been asked. I will give my personal opinion. Let me first say that this notion of equipment, when speaking of unification, is very emotion laden, giving that word a positive connotation. It is not that I am for or against, far from me the idea of getting personally involved in such a thorny question, but you have to remember that right now, and certainly in five years, no one in the armed forces will have been in the Korean war. There was certainly a feeling of belonging which used to be linked to the uniform and which is still very strong in certain units. But if one contemplates going back to separate uniforms, the same problem of money is going to crop up. I know that there are things on which you cannot put a price, yet sometimes you have to assess them.

I believe nevertheless that there are customs which can exist without necessarily bringing back their distinct uniform for each of the three sections of our armed forces. One should assess this question in terms of priorities and in terms of dollars too, but I have to admit that the demand is perfectly understandable in terms of feelings.

M. Darling: C'était là la réponse d'un général des forces régulières.

Une voix: Vous venez d'être promu.

LCol. Scanlan: Monsieur le président, messieurs, les remarques que je vais faire n'engagent que ma responsabilité, et non celle de la CAD, car nous n'avons pas adopté de position sur ce point avant que je ne comparaissais devant votre comité. Mais il m'est difficile de revenir sur mes paroles, et j'ai comparu comme témoin devant un comité de l'éphémère gouvernement Clark pour répondre à la question de l'intégration des forces armées. Je me suis exprimé sans ambages, car cette question me tient à coeur et je crois que les différentes composantes des forces armées devraient porter des uniformes distincts. Je suis sûr que votre collègue, qui est aussi mon ami et un ancien sergent de la *Royal Air Force*, partage mes vues, bien que je ne connaisse pas la position de M^{me} Appolloni.

Mme Appolloni: Je vous remercie. Vous m'avez fait grimper d'un galon.

LCol. Scanlan: C'est pratique courante chez les militaires, madame Appolloni: mettez toujours les gens un rang au-dessus, car vous flattez ainsi leurs espoirs secrets.

[Texte]

Mrs Appolloni: Why only one rank?**LCol Scanlan:** As Alice in Wonderland says, what is the use of a book without pictures?

The fact remains that much of the problem we have today—and my colleagues and I have talked continuously and repeatedly in terms of this word—is motivation: a sense of identity, a sense of responsibility, a knowing what is expected of you and how to go about it. A great deal of that was destroyed. I am not being critical; I am trying to answer the hon. member's question as I feel it. I can say subjectively, not objectively, that when I wore the uniform of the Royal Canadian Air Force, I knew I belonged to the best service in Canada. I am sure that the people who belong to the Royal Canadian Navy thought they belonged to the greatest fighting force, and that is exactly what you are seeking. Within internal competition you strive for the best you can produce, and the whole idea of this is that. Therefore, I suppose I have left with you the feeling that I dislike very much being put into an omelette and some sort of a mélange, and I do not know whether I am fish or fowl. However, the case is not what we are discussing here; the question begs answering. I will now associate myself, and take my air force hat off and put my CD hat back on.

• 1140

The Chairman: Thank you very much.**Mr. Hopkins.**

Mr. Hopkins: First of all, Mr. Chairman, Mr. Stewart, who is normally such a pleasant individual, made a comment a while ago that I think I should answer. I am sure he made it in a moment of weakness, Mr. Chairman. He said that if this committee is going to succeed, the members on the other side of the room have to be convinced that more must be done. Now, that comment insinuates that there is no conviction on the part of the members on this side of the room and, personally, I take exception to that comment, because there is. I would suggest, Mr. Chairman, that if this committee is going to go anywhere it must be united in its aims and objectives, and it must bring in a unanimous report and it must mean what it says.

An hon. Member: Hear, hear!

Mr. Hopkins: The last day I made a comment that I think needs repeating before your association. The question has been asked so often: How do we get public support for the military community of Canada? I am one who happens to believe that we have not harnessed the support that already exists. I am convinced that there is a massive amount of support out there to back up the aims and objectives of this committee. I think the big question is simply this: Do we have the will, the real will, to move ahead on budgetary matters? Do we have the real will to move ahead as a Parliament and bring in a very constructive and realistic report, and not simply to present that report to the Standing Committee on External Affairs and National Defence and hence to the House of Commons? I think that after that report goes into Parliament, the members on this subcommittee have a duty to continue to support that

[Traduction]

Mme Appolloni: Pourquoi un seul échelon?**LCol. Scanlan:** Je dirais comme Alice au pays des merveilles: «A quoi bon un livre sans images?»

La question sur laquelle nous nous penchons aujourd'hui, et le mot qui revient sans cesse dans les interventions de mes collègues et dans la mienne, c'est la motivation: c'est le sens de l'identité, de la responsabilité, le fait de savoir ce qu'on attend de vous et de savoir comment s'y prendre. Dans une grande mesure, cela n'existe plus. Je ne fais pas de critique; j'essaie de répondre sincèrement à la question de l'honorable député. En toute objectivité, je puis affirmer que lorsque je portais l'uniforme du Corps d'aviation royal canadien je savais que je faisais partie de la meilleure armée canadienne. Je suis certain que ceux qui servaient dans la Marine canadienne avaient un sentiment semblable, et c'est exactement ce qu'on recherche. La stimulation et l'émulation font donner aux gens le meilleur d'eux-mêmes et c'est exactement de quoi il s'agit. Je ne vous ai nullement caché que je déteste faire partie d'un salmigondis sans même savoir si je suis chair ou poisson. Mais ce ne sont pas de mes sentiments que nous discutons; la question n'est pas résolue pour autant. Je ne parle maintenant plus en tant que membre des forces de l'air, et reprends mon rôle dans les forces canadiennes.

Le président: Je vous en remercie.**M. Hopkins.**

M. Hopkins: Je voudrais tout d'abord répondre monsieur le président, à une observation faite il y a un moment par M. Stewart, qui est en général une personne bien aimable. Je sais qu'il s'est laissé aller, monsieur le président. Il a dit que si ce comité doit réussir, il faut qu'il convainque ceux qui siègent en face de lui qu'il faut en faire davantage. Entend-il par là que nous n'avons pas la foi nécessaire? Je m'élève contre une telle affirmation, qui n'est nullement justifiée. Je pense, monsieur le président, que si ce comité entend exercer une action, il doit présenter un front unifié et savoir où il va; il doit également présenter un rapport unanime, et conforme à ses convictions.

Une voix: Bravo, bravo!

M. Hopkins: Je crois devoir répéter devant votre association une observation que j'ai faite l'autre jour. On demande si souvent: Comment faire pour obtenir l'appui du public pour les Forces armées canadiennes? Cette opinion en notre faveur existe d'ores et déjà, mais nous ne l'avons pas encore mobilisée. Je suis sûr qu'il existe un grand mouvement qui se prononcerait en faveur de nos objectifs. Reste à savoir: avons-nous la volonté, la volonté chevillée au corps, de forcer la question au plan du budget? Sommes-nous vraiment prêts à passer à l'action comme un parlement, et à présenter un rapport très positif et très réaliste, sans nous contenter simplement de présenter ce rapport au comité permanent des affaires étrangères et de la défense nationale, et de là à la Chambre des communes? Quand ce rapport aura été présenté devant le Parlement, il faudra que les membres de ce sous-comité conti-

[Text]

report, to support the Department of National Defence and work towards its implementation. We should not simply feel that our work is done when the report is submitted to Parliament.

I think this committee can do some very constructive work of a long-term nature, and I feel that we have people on this committee who are oriented towards the real issues at hand.

Colonel Scanlan, if you were in our position, and you were charged with writing a report, what would be the three recommendations uppermost in your mind? You must bear in mind that you may very well be quoted many times when it comes to writing that report. Now is when you can have your greatest input.

• 1145

LCol Scanlan: Mr. Chairman, honourable members, I am highly flattered. I am also well aware that I am right front and centre at the fine point of the wedge, as we say in the military.

First, I can give you one reassuring and refreshing suggestion that would not cost the public purse a single penny. You notice the pause already. My colleagues and I have belaboured this point two or three times. This subcommittee should recommend to the standing committee of the House, and ultimately to the Commons itself, a statement to be read into the record that the Parliament of Canada endorses the contribution and the acts on behalf of this country by the Armed Forces of Canada, regular and reserve. That is number one.

In case this sounds like a milk-and-motherhood sort of a statement, let us move to number two, which will also not cost any money. This subcommittee should recommend that the government move without further delay to declare a mobilization plan. That would immediately tell all the people in the country, both in and out of uniform, where Parliament and the government stand in relation to the defence of the nation. Secondly, it would enure to the benefit of my colleagues in the reserves. They would know exactly what is expected of them. I go back to where I said the first thing is you tell me what you want me to do and then you train me how to do it. Right now the reservist does not know what the hell to do because he does not know what is expected of him.

Number three I have to admit baffles me. Sooner or later, I guess we have to spend some money. I think the third thing is for you recommend to the Parliament of Canada—please God, do not have another committee examine the findings of this committee who reported to another committee—that they declare once and for all the intent and the will of Parliament to make available funds necessary for bringing the Armed Forces of Canada into configuration with the commitments we have made to our NATO and NORAD allies.

We should bear in mind, as my colleague Colonel Shapiro said, it is not all a one-way street. We get back a great deal of

[Translation]

nient à le soutenir, à donner leur soutien au ministère de la Défense nationale et à militer en faveur de sa mise en oeuvre. Notre responsabilité ne s'arrête pas avec la présentation du rapport au Parlement.

Je crois que ce comité a une mission à long terme, une mission très constructive, et que certains de ses membres sont attachés à résoudre les vrais problèmes qui se posent.

Colonel Scanlan, si vous étiez à notre place, et que vous deviez rédiger un rapport, quelles sont les trois recommandations que vous feriez passer avant toutes les autres? Rappelez-vous qu'on vous citera sans doute souvent quand on entreprendra la rédaction de ce rapport, et que nous écoutons avec la plus grande attention.

LCol. Scanlan: Monsieur le président, messieurs, vous me voyez très honoré. Je me rends bien compte que je suis le point de mire, et que tous les feux sont braqués sur moi comme nous disons.

Je veux tout d'abord vous faire une proposition intéressante, et rassurante en ce sens qu'elle ne coûtera pas un seul denier public. J'entends des soupirs de soulagement! Mes collègues et moi sommes revenus à plusieurs reprises sur cette question. Ce sous-comité devrait recommander au comité permanent du Parlement, et en dernier ressort, au Parlement lui-même, de faire une déclaration aux termes de laquelle le Parlement du Canada reconnaît, au nom de ce pays, la contribution de ses forces armées, qu'il s'agisse de l'armée de régulière ou des forces de réserve. Voilà pour ma première recommandation.

A ceux qui pensent que nous enfonçons des portes ouvertes, permettez-moi de passer à la deuxième recommandation, qui ne vous en coûtera pas davantage. Ce sous-comité devrait recommander que le gouvernement annonce sans plus tarder un plan de mobilisation. La nation tout entière, qu'elle soit sous les armes ou non, saurait ainsi quelle est la position du Parlement et du gouvernement en ce qui concerne la défense du pays. Une telle mesure serait également à l'avantage de mes collègues réservistes qui sauraient ainsi exactement ce que l'on attend d'eux. Je reviens sur ce que j'ai dit plus haut, et la première chose est de me dire ce que vous attendez de moi, et la seconde de m'apprendre comment exécuter ma tâche. A l'heure actuelle, le réserviste ignore ce que l'on attend de lui et ne sait donc pas où il va.

La troisième proposition ne laisse pas de m'étonner, je le reconnais. Car tôt ou tard, nous allons avoir à engager des dépenses. Or, je vous demande de recommander au Parlement du Canada (mon Dieu, ne permettez pas qu'un autre comité étudie les conclusions de ce comité, qui ferait rapport ensuite à un autre comité) de faire connaître une fois pour toutes l'intention et la volonté du Parlement d'allouer les crédits nécessaires pour que les forces armées canadiennes puissent assurer les engagements que nous avons pris envers nos alliés de l'OTAN et du NORAD.

N'oublions pas, comme l'a dit mon collègue le colonel Shapiro, que ce ne sont pas des dépenses à voie unique: une

[Texte]

what we spend. I happen to be a director of a Crown corporation making much if not most of the ammunition used by the Canadian Forces and some of our NATO allies. I can tell you that you would be surprised—I should not tell you, really—to know how much money we actually make. We are very profitable now. There is a tremendous opportunity, as Colonel Shapiro explained, to cast your bread upon the waters and get it back, if you invest a little money. It is not all lost.

You could soften the request for money in the third recommendation, Mr. Hopkins, by including the return that will come back from trade-offs in industrial participation from the NATO thing. Europe expects us to do this and, I submit, we have dragged our feet badly.

Does that answer your question, sir?

Mr. Hopkins: Yes, it does very well. Thank you.

You recall, Mr. Chairman, that I mentioned I felt we could increase our reserves to a strength of 50,000 or 60,000 on a volunteer basis without any trouble. I really feel the interest and the support are out there.

The Chairman: Dollars or men?

Mr. Hopkins: Personnel. A lot of reserve units across the country will be looking very closely at the report this subcommittee brings in. There are expectations out there. They cannot be let down or you are going to have a worse morale situation.

Is it your opinion that we can, indeed, go to 50,000 or 60,000 with the kind of public support and the interest out there if the three things mentioned by Colonel Scanlan are put in place?

LCol. Boulianne: Effectivement, il n'y a aucun doute dans notre esprit et dans l'esprit de tous les réservistes. Commentons par regarder l'augmentation annuelle des réservistes et le désengagement de ces réservistes. On n'a pas les statistiques ici, mais je pense que le général Cowan peut sûrement vous les donner. Le désengagement annuel de ceux qui quittent (ne prenez que cela et ne gardez que ceux-là) aurait déjà un effet sur les autres qui voudraient revenir au sein des unités ou s'engager au sein des unités. Je pense qu'une force de 50,000 à 60,000 réservistes n'est absolument pas un rêve. Cela dépend de la façon dont c'est présenté. Il me semble que c'est la première personne qui a été entendue devant nous qui a posé la question suivante: Comment pouvez-vous penser avoir 50,000 réservistes, alors que vous ne rencontrez ce qu'on vous permet à l'heure actuelle? On le voit, à l'heure actuelle, dans des unités de réserve. A certaines périodes, lorsque vous avez des jours-hommes disponibles, lorsque vous avez de l'équipement disponible, vous avez des gens qui viennent. Lorsque vous êtes capable de leur offrir des emplois d'une façon beaucoup plus régulière, pas simplement un soir d'entraînement, lorsque la motivation existe et qu'elle est appuyée sur la possibilité de donner l'entraînement, les réservistes affluent. Ce n'est pas

[Traduction]

grande partie nous reviendra sous une autre forme. Je suis également directeur d'une société de la Couronne qui fabrique une grande partie des munitions utilisée par les forces canadiennes, ainsi que par certains de nos alliés de l'OTAN. Je peux vous dire, mais je ne le devrais pas, que vous seriez étonnés de voir à combien s'élèvent nos bénéfices. Nous faisons vraiment d'excellentes affaires. Voici une excellente occasion, comme l'expliquait le colonel Shapiro, de semer et d'avoir une excellente récolte. Ce n'est pas un investissement à fonds perdu.

Vous pourriez présenter avec ménagement la demande de crédit de la troisième recommandation, monsieur Hopkins, en mentionnant les bénéfices qui proviendraient d'échanges dans le cadre de la participation industrielle avec l'OTAN. C'est ce que l'Europe attend de nous, et je crois que nous l'avons suffisamment fait attendre.

Ai-je répondu à votre question, monsieur?

M. Hopkins: Oui, effectivement. Je vous remercie.

Vous vous rappelez, monsieur le président, que j'ai mentionné que nous pourrions augmenter nos réserves pour atteindre 50,000 à 60,000 sans difficulté. Nous bénéficions du soutien et de l'intérêt du public, j'en suis sûr.

Le président: Vous parlez de dollars ou d'effectifs?

M. Hopkins: D'effectifs. Beaucoup d'unités de réserve, dans ce pays, étudieront de près le rapport que ce sous-comité va présenter. Il serait dangereux de décevoir les espoirs auxquels il a donné naissance, et nous risquerions une détérioration du moral.

Pensez-vous que nous puissions effectivement parvenir à 50,000 ou 60,000 avec l'appui public et l'intérêt qui existent si les trois propositions avancées par le colonel Scanlan sont adoptées?

LCol Boulianne: Definitely, there is no doubt in our minds, and in the minds of all the members of the reserve forces. Let us start by looking at the annual increase in reservists and the disengagement of those same reservists; we do not have any statistics here, but I believe that General Cowan could produce them for you. The annual disengagement of those who leave—considering only this category—would already have an impact on the others, who would like to join again the army, or join it for the first time. I believe that an army of 50,000 to 60,000 reserves men is not a dream. It depends on the way it is presented. The first person who appeared before us asked the following question: how can you contemplate having 50,000 reservists, whilst you do not even currently have the number that you are allowed? In reserves units, during certain periods, when you have a certain number of men-days available, when you have the material available, there are people showing up. When you can offer jobs in a more regular way, not only for one evening of training, when there is motivation and when the right training is available, then there are plenty of reservists. It is not because we do not meet the quotas in the reserve forces, in certain units, that this should be understood to mean that we cannot meet the quota that would be allowed, since we are

[Text]

parce que nous ne rencontrons pas dans les forces de réserve, dans certaines unités, les quotas qui sont permis au point de vue hommes qu'on doit interpréter cela et dire, vous ne pourriez pas rencontrer ce qu'on vous permettrait, puisque vous ne le faites pas à l'heure actuelle. C'est déplacer le problème. Ceux qui prétendent cela, je crois, déplacent fondamentalement le problème. Ce sont des nombres qui pourraient certainement être atteints dans le contexte de tout ce que nous vous avons présenté aujourd'hui et de ce que d'autres vous présenteront.

• 1150

Le président: Merci. Colonel Shapiro.

Col Shapiro: Mr. Chairman, just to reinforce what Colonel Boulianne mentioned, if once the Government of Canada and the Department of National Defence do embark on this enhancement of the reserves, I think it is terribly important that we see it through and that we do not disappoint the people out there.

The present constitution of most of the units has a ceiling on each unit of 157, with the exception of some units that are allowed to go up by one more company, depending on their location and their role in their particular area. If we were at full strength in all the units, and I would think many units are close to full strength, we would not be anywhere near the 60,000. So we come back to the issue we are talking about, which is a mobilization plan that gives a tasking which would come up with a unit establishment that is meaningful in this particular concept. Sixty thousand, or fifty thousand, is not unreasonable, but once again it has to have the kinds of things we are talking about.

As you know, many of our reservists go to serve with either the brigade in Europe or the force in Cyprus, or with one of the brigades that goes on its normal exercises. They go to a full-scale unit of the regular force, which is fully equipped, or pretty close to being fully equipped, and they are dealing with equipment that is of the day. They come back to their reserve unit and they do not have that equipment. They do not have sufficient vehicles, as has been mentioned before. I do not want to get down to the specifics, but the point is that they go from something that is fully equipped to something that is not anywhere near that. So you lose that enthusiasm that you built up by sending the reservist to a regular-force unit. I think it is very important, once we embark on this infusion of support for the reserves—and for the regulars, by the way—that we maintain it and do not allow it just to... because then we would be in worse shape than we are now.

The Chairman: Thank you, Colonel Shapiro, and thank you, Mr. Hopkins.

Before I go to Mr. Munro, I want to pick up on what Mr. Hopkins said about the importance of maintaining the momentum we have now in that theme of having a unanimous report. When we do report to the main defence committee, if our recommendations are going to go anywhere in terms of Parliament and the House of Commons, they will certainly stand a

[Translation]

not doing it right now. This is shifting the problem. Those who will pose you this argument are shifting the real problem, I think. These numbers could certainly be met, assuming that we can set up the right context which we described today.

The Chairman: Thank you. Colonel Shapiro.

Col. Shapiro: Je voudrais me joindre au colonel Boulianne, monsieur le président, pour dire que si le gouvernement du Canada et le ministère de la Défense nationale envisagent d'améliorer nos réserves, nous devons le faire de façon suivie, et ne pas décevoir ceux qui espèrent en nous.

Les effectifs maximums actuels de la plupart des unités s'élèvent à 157, à l'exception de certaines unités qui sont autorisées à avoir une compagnie de plus, selon le lieu de leur stationnement et leur rôle dans la région en question. Si toutes les unités comportaient le nombre maximum d'effectif, nous serions loin d'atteindre les 60,000. Nous en revenons donc au problème dont nous parlions, à savoir un plan de mobilisation qui répartit des tâches et aurait un nombre d'unités suffisantes pour effectuer ce plan. Soixante mille ou cinquante mille nous paraît raisonnable, mais il s'agit de le faire de la façon dont nous l'entendons.

Comme vous le savez, un grand nombre de nos réservistes font leur service soit avec la brigade européenne, ou avec les forces de Chypre, ou avec l'une des brigades qui fait son service normal. Ils sont engagés dans une unité normale de l'armée régulière, qui dispose d'un équipement complet, ou presque complet, et ils sont donc habitués à un matériel moderne. Ils reviennent dans leur unité de réserve, et ne disposent pas de ce matériel. Ils n'ont pas suffisamment de véhicules, comme il a été mentionné auparavant. Je ne veux pas entrer dans les détails, mais ils passent ainsi d'une situation où tout le matériel est à leur disposition à une situation qui laisse beaucoup à désirer. Ces soldats perdent ainsi beaucoup de leur enthousiasme. Il me paraît très important, autant pour le réserviste que pour ceux de l'armée de métier, de ne pas laisser se tarir l'enthousiasme, car nous risquerions de nous trouver dans une situation pire qu'elle ne l'est à présent.

Le président: Je vous remercie, colonel Shapiro, et vous, monsieur Hopkins.

Avant de donner la parole à M. Munro, je voudrais reprendre ce que disait M. Hopkins sur l'importance de maintenir l'élan que nous avons à présent grâce à un rapport unanime. Lorsque nous présentons un rapport au comité de la Défense, si nos recommandations doivent porter leurs fruits devant le Parlement et la Chambre des communes, elles doivent être

[Texte]

better chance if we do have that type of spirit and co-operation in endorsing our recommendations in a unanimous fashion. Thank you, Mr. Hopkins.

Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Thank you. I would like to repeat what has been said so many times this morning, and not only thank the group who have come here from the Defence Associations, but also to compliment them on the strength of their statement, the clarity of their statement. I think it is this sort of talk that we would like—certainly I would like—to see in our report.

• 1155

We just heard from Colonel Shapiro, and I was not aware of this, that the 157 notion—we had heard it from Mr. Desmarais earlier—was a sort of ceiling quota, and I was wondering if 157 is the number or if there is a quota...

... tel que vous venez de le décrire, n'est-ce-pas, un quota de recrutement. Ce quota a-t-il été dicté par souci d'économie ou à cause de la possibilité d'intégrer un certain nombre de personnes dans l'unité en charge?

LCol. Boulianne: Si vous me permettez de répondre sur cette notion. Tout d'abord, lorsque j'ai parlé d'un quota je ne veux pas dire qu'on vous dit: vous ne rencontrez pas telle capacité. C'est-à-dire que lorsque vous avez atteint un niveau de recrutement, et on pourra me corriger si je suis dans l'erreur, on vous permet de passer à un niveau additionnel. De sorte que vous ne puissiez pas dire à quelqu'un: Eh bien écoutez, recrutez tant que vous voulez, vous avez des individus qui ne sont peut-être pas de calibre, mais recrutez tant que vous voulez. Alors, c'est une espèce de, je dirais en anglais *fail-safe device*. Vous devez atteindre un niveau de recrutement, par exemple le niveau 3, avant d'être autorisés à passer au niveau 4. Alors, je ne sais pas s'il y a un montant précis de fixé, soit 157 ou non, mais je sais qu'il y a des niveaux de recrutement différents et lorsque vous avez atteint tel niveau pendant tant de temps, vous êtes autorisés à passer à un autre niveau qui vous permet d'avoir tant d'hommes, tant de sous-officiers et tant d'officiers, etc. C'est la façon dont cela fonctionne à l'heure actuelle.

Col Shapiro: Mr. Chairman, I use the term of 157 and that, for the most part, is the establishment used in the militia by the units, with some rare exceptions. There are some minor units which only go up to, I have forgotten the number, but it is something less than 157, and there are some units that are permitted to go to, I think it is in the order of 175, depending on their role. But it is an ad hoc establishment that has been set for some time. This does not mean that if a unit is so good in its recruiting and gets up to 157 that it cannot enrol a few more. They can do that with permission from the area headquarters. There is also provision made that if an adjacent unit is not capable of recruiting, its numbers can be shifted over, with the higher command's authority.

The point I was making is that in the reserves there is an overall ceiling set and it is primarily set from the standpoint of

[Traduction]

conçues dans un esprit de coopération et d'approbation sans réserve. Je vous remercie, monsieur Hopkins.

Monsieur Munro.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Je vous remercie. Au risque de répéter ce qu'on a dit et redit ce matin, je voudrais remercier d'abord le groupe du CAD, et le féliciter de la vigueur et de la clarté de ses prises de position. C'est justement le genre de chose que nous voulons, certainement que je voudrais, voir écrit dans notre rapport.

Le colonel Shapiro, ce que je ne savais pas, nous disait que cette idée du 157, dont a parlé plus tôt M. Desmarais, était une mesure de contingentement, et je voudrais savoir si le chiffre 157 est le plafond, ou s'il y a un contingentement...

... as you have just described it, that is a recruiting quota. Was this quota established as a measure of economy, or was it in view of insuring the integration of a certain number of people in the unit in charge?

LCol Boulianne: May I answer that question. First of all, when I spoke of a quota, it was not a matter of saying that one did not meet a certain capability. It is just that when you have reached a certain level of recruitment, and I may stand corrected on this, you are then allowed to move up to a higher level. It is to ensure that one may not be allowed to recruit at will, to recruit without regard to the caliber of the recruits. It is what we might call a fail-safe device. A unit must reach a certain level of recruitment, say level three, before it can be authorized to move up to level four. Now I do not know if there is a specific number that has been set, whether it be 157 or not, but I do know that there are different levels of recruitment, and that once you have reached a certain level and maintained it, you may be authorized to recruit to a higher level, a certain number of men, NCOs, or officers, et cetera. That is the system being used at the moment.

Col. Shapiro: Monsieur le président, le chiffre de 157, en général, est le plafond du contingentement, utilisé par les unités de la milice sauf rares exceptions. Certaines unités moins importantes, atteignent un chiffre moindre que 157, je ne me souviens pas du chiffre précis, alors que d'autres unités peuvent recruter jusqu'à 175 personnes, selon leur rôle. C'est un contingentement plutôt aléatoire qui est utilisé depuis quelques temps. Cela ne veut pas dire qu'une unité qui s'est bien recrutée ne peut dépasser le 157. Ils peuvent recruter davantage, avec l'autorisation du quartier général de district. On prévoit aussi que si une unité voisine ne peut atteindre son contingentement, on peut, avec l'autorité d'un commandement supérieur, muter les recrues d'une unité à l'autre.

Je veux surtout souligner que dans les réserves, on a établi un plafond général de recrutement, selon les budgets disponi-

[Text]

dollars. There is no question in my mind about that, and that is understandable. With more dollars, presumably the reserves could be restructured, and this is what I am saying with the business of the mobilization plan, that you could afford more people. The same, I think, applies to any organization, whether it be military or civilian. You can only have the numbers of people that you can afford to have.

Mr. Munro (Esquimalt-Sannich): But to what degree is this number set as a function of the complementarity of that number with respect to the force to which it is complementary? Or is it purely arbitrary? It is not a military dictate, in other words.

LCol. Boulianne: Ceci n'a rien à voir avec la force que vous devez combler ou augmenter. Dans le document P26 on disait, entre autres, qu'il n'était pas question pour le moment d'augmenter les réservistes, mais plutôt de leur donner une meilleure qualité.

Vous pouvez être bloqués par un nombre de jours-hommes que vous pouvez accorder et vous êtes limités par cela. De sorte que vous ne pourrez pas avoir 500 hommes dans votre bataillon. Mais, cela n'a rien à voir, si vous êtes affiliés à un bataillon de la régulière. Vous ne pouvez pas dire, eux, leur force totale est de tant donc, vous ce sera un dixième ou un vingtième de cela. C'est à l'intérieur d'un nombre global pour le Canada, si je comprends bien; à l'intérieur de cela, vous avez un budget, donc un nombre de jours-hommes. Et pour redistribuer les jours-hommes, il y a ce système d'autoprotection dont je vous parlais tout à l'heure: vous devez atteindre un niveau de recrutement. Quand vous l'avez eu pendant un certain temps, vous pouvez être autorisé à passer à un autre niveau de recrutement, mais vous pouvez difficilement passer du niveau 2 au niveau 5. C'est une façon de vérifier ou de contre-vérifier la qualité du recrutement et la qualité de l'unité. C'est comme cela que je le perçois.

• 1200

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): I have two other questions, if I may. One has to do with the mobilization plan. I know from your comments that the mobilization plan is a matter of deep concern to you, and that you are glad it started and you would like to see implemented quickly.

I would just like to comments on this notion. Is it feasible even that this committee could complete its role in any meaningful way without having some notion, and a pretty precise notion, of what the mobilization plan is?

LCol. Boulianne: Ce que vous dites, évidemment, est très juste. Cependant, nous non plus nous n'avons pas vu le plan de mobilisation à l'heure actuelle. Toute discussion que nous pourrions avoir ne pourrait porter que sur des vœux pieux. Nous ne savons pas ce qui est dans le plan de mobilisation actuellement.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): No. I am not suggesting that you do. But are not both of us working in voids—that is,

[Translation]

bles. J'en suis certain, et on peut facilement en comprendre la raison. Avec des budgets supplémentaires, on pourrait restructurer les réserves, c'est d'ailleurs le point que je veux faire ressortir, en parlant du plan de mobilisation, qu'effectivement, on pourrait recruter plus de gens. C'est un concept d'ailleurs qui s'applique à toute organisation, militaire ou civile. On ne peut recruter que le nombre des effectifs que permettent les budgets.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Dans quelle mesure ce plafond est-il établi comme complément de la force en question? Ou est-ce un chiffre tout à fait arbitraire? En d'autres mots, il n'est pas fondé sur un besoin militaire.

LCol Boulianne: The quota has nothing to do with the force which must be brought up to strength or increased. In document P26, among others, it is stated that there is no question of increasing the reserves for the moment, but rather to improve their quality.

They may be blocked by having a set number of authorized man-days, to which you are limited. In other words, you may not have 500 men in your battalion. And this has nothing to do with your affiliation to a regular force battalion. You cannot use their total complement, in order to establish that you might be entitled to a tenth or a twentieth of that strength. If I understood correctly, there is a global ceiling established for all of Canada; within that global figure, there is a budget allowing a certain number of man-days. And to redistribute those man-days, there is the fail-safe device I mentioned earlier: you must reach a certain level of recruitment before moving on to the next. When you have sustained it for a certain time, you may then be authorized to move on to a higher level, but you may not easily move from the level 2 to level 5. It is a way of checking and counterchecking the quality of the recruitment and of the unit itself. That is how I see it.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Si vous permettez, j'ai deux autres questions. La première porte sur le plan de mobilisation. Selon vos commentaires, ce plan de mobilisation vous préoccupe beaucoup, maintenant que son élaboration est amorcée, vous voudriez le mettre en application le plus tôt possible.

Je voudrais donc vos commentaires à cet égard. Le comité peut-il ultimement répondre à son mandat, sans avoir au moins une connaissance très précise de ce plan de mobilisation?

LCol Boulianne: You are indeed quite right, sir. However, we have yet to see this mobilization plan. Any discussion would be based strictly on our wishful thoughts. We still have no idea what is in the mobilization plan.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Non, justement je ne croyais pas que vous le sachiez. Mais ne travaillons-nous pas

[Texte]

the mobilization plan on the one hand and the parliamentary committee on the other—unless we know at least what the mobilization plan has in mind, not only in numbers, but also in function and role for the reserve? Not that we could either buttress it or destroy it, but we should have something before us to aim at. Are there any comments on that?

LCol. Boulianne: J'ai l'impression, d'après les informations que j'ai, ce ne sont pas des informations assurées, mais je crois que ce Sous-comité sera sûrement informé de ce qui se trouve dans ce document sur la mobilisation. Du moins, je le pense et je vous appuie totalement. Il serait logique qu'avant de parler de mobilisation dans votre rapport, vous sachiez ce qu'il dit. Vous êtes un Sous-comité qui doit faire une recommandation sur les forces de réserve et on devrait vous donner les outils nécessaires. Je crois que vous allez l'avoir. Ce serait logique.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): But our date for reporting is December 7. I am not sure if you are aware of that.

Le président: Quelle est votre recommandation? Une extension?

LCol. Boulianne: J'ai parlé d'une extension, s'il en fallait une pour permettre à ce comité de faire un rapport plus valable et d'avoir toutes les informations nécessaires. On ne pourra pas compléter par un autre rapport et dire qu'on n'a pas eu le temps de terminer son ouvrage dans le premier.

The Chairman: Well, on this important topic it is my view to wonder why we should be pushed or rushed. If we need more time to accomplish our task then, as we discussed the other morning and based on Mr. Munro's bringing it up this morning, there is no doubt that the appropriate steps will be required to ensure that we have additional time to do that job that we have all said we want to do. That is to do a thorough job and to bring forward the best recommendations possible. Do you understand? Colonel Scanlan.

LCol. Scanlan: Mr. Chairman and hon. members, since this committee has the power and force of Parliament behind it which authorizes you to summon people and papers, I would suggest that you summon the appropriate people who have the papers and who can give you the answers that you do not have. Then you would have them in time to meet your deadlines or to rearrange your deadlines.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): You ought to try being in Parliament for a while and find out what that means.

The Chairman: Mr. Munro, do you have any other questions?

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Yes. I have at least one. Perhaps this is an impossible question to answer right here, but I would like to know whether, to realize the notions that have been put forward this morning by the Conference of Defence Associations, they have at any time tallied up the cost in terms

[Traduction]

tous dans un vide, vous sans connaissance du plan de mobilisation d'une part, et nous le comité parlementaire de l'autre, car à moins de connaître l'orientation de ce plan de mobilisation, non seulement en matière des nombres cités, mais de la fonction et du rôle de la réserve? Nous sommes en mesure ni de la renforcer ni de la détruire, mais nous devrions au moins en savoir assez long pour fixer des objectifs. Qu'en pensez-vous?

LCol. Boulianne: According to my sources of information, which are not verified, I have the feeling that the subcommittee will be informed as to the contents of the mobilization plan. At least I think so, and I certainly support the possibility. It is quite logical that in order to mention mobilization in your report, you must be familiar with the plan. Your subcommittee must come up with recommendations concerning the reserve forces, so you should certainly be given the necessary means to reach those recommendations. I believe that you will be told about the plan. It seems logical.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Oui, bien sûr, mais nous devons soumettre notre rapport dès le 7 décembre. Peut-être n'êtes-vous pas au courant.

The Chairman: What do you recommend? An extension?

LCol. Boulianne: I spoke of an extension, if the committee were to submit a more useful report, and to have all the necessary information. We could not complete our work with a second report, on the basis that we did not have time to complete the work upon submission of our first report?

Le président: Étant donné l'importance du sujet de notre mandat, je me demande pourquoi on nous presse tant. S'il nous faut plus de temps pour remplir ce mandat, selon les discussions de l'autre jour, et les remarques de M. Munro ce matin, il faudra sans doute prendre les mesures nécessaires pour prolonger notre mandat, afin de faire un bon travail. Nous voulons approfondir le sujet, afin d'offrir les meilleures recommandations possibles. Avez-vous compris? Colonel Scanlan.

LCol. Scanlan: Monsieur le président, honorables députés, puisque ce comité est appuyé par les pouvoirs du Parlement, vous autorisant à convoquer des personnes, et demander de voir des documents, je propose que vous convoquiez les personnes qui possèdent ces documents, et qui pourront vous donner les réponses que vous désirez. Ainsi, vous pourriez rencontrer les échéances, ou au moins demander de les prolonger.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Vous devriez siéger au Parlement un certain temps, pour découvrir comme cela peut être difficile.

Le président: Monsieur Munro, avez-vous d'autres questions?

M. Munro (Esquimalt-Saanich): J'en ai au moins une autre. Peut-être est-ce impossible de répondre à cette question sur le champ, mais j'aimerais bien savoir si la Conférence des associations sur la défense a déjà fait la somme des coûts des forces de réserve qui permettrait d'atteindre au niveau optimal, et des

[Text]

of reserves only to realize those objectives at maybe the optimum, maybe as a reasonable objective. As I say, I do not expect that particular answer right now but, if you could provide an answer in round figures in the course of the next week or ten days or two weeks, I think it would be interesting.

• 1205

I would also like to ask the Conference of Defence Associations where it places cadets in the picture of things, for recruitment to the reserves or as part of the reserve system—and I use it without capitalization—those reserves on which one would have to draw in due course, in case of mobilization or in case of war. Do the cadets figure in your calculations at all?

The Chairman: Thank you, Mr. Munro. Colonel Boulianne, are you going to answer that question? I just want to clarify that is not, as you know—and spelled out by Colonel Scanlan—in our terms of reference.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): It is going to be.

The Chairman: But as they relate to the question that we are addressing, reserves, certainly it is in order to—

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Is it going to be.

LCol. Boulianne: Il est évident, tout d'abord, que si vous parlez en termes d'évaluation de coûts et de la façon dont le Congrès s'implique au niveau des cadets, vous savez déjà que dans les forces de réserve, la majorité des corps de cadets sont déjà affiliés à une unité de réserve. Alors, ils font partie des parades; le corps de cadets vient.

Maintenant, si vous parlez de mobilisation, et on parle en terme de cadets encore là, personnellement, je ne crois pas que nous soyons en mesure de prendre position sur ce point. Il y a d'autres implications morales; ce sont des gens qui n'ont pas la majorité, donc ils sont encore à l'école. Alors, j'aurais beaucoup de restrictions morales sur ce point-là. Je ne sais pas du tout si le plan de mobilisation en fait mention d'une façon ou d'une autre. Personnellement, je pense qu'il est extrêmement difficile de prendre position sur ce sujet à l'heure actuelle à cause de tant d'autres implications. Je serais surpris que le plan de mobilisation en fasse mention.

M. Massé: J'invoque le Règlement, monsieur le président.

Le président: Une minute, s'il vous plaît. Monsieur Massé.

M. Massé: Monsieur le président, je l'ai déjà mentionné à une réunion précédente et il faut que ce soit établi clairement, parce qu'il y a des gens qui vont lire le compte rendu de la réunion de notre Sous-comité. Les corps de cadets sont, premièrement, des organisations civiles. Le ministère de la Défense nationale ne leur apporte que des appuis que l'on peut qualifier d'administratifs, dans le sens large du mot. Alors, précisons bien, pour nos lecteurs, les gens qui vont lire le compte rendu, que les corps de cadets sont des organisations civiles qui, selon moi, n'ont rien à voir avec le plan de mobilisation. Il serait inconcevable qu'on laisse croire à des

[Translation]

objectifs dont on nous a fait part ce matin. Je ne crois pas qu'on puisse répondre sur-le-champ, si on pouvait nous faire parvenir une réponse en chiffres ronds d'ici une semaine ou deux, cela pourrait être très intéressant.

Les témoins pourraient-ils nous dire aussi quel est le rôle qu'ils accordent aux forces des cadets, soit sur le plan de bassin de recrutement pour les réserves, ou est-ce une partie du système de réserve, c'est-à-dire l'ensemble des réserves dans lesquelles on devra puiser en cas de mobilisation ou de guerre. Avez-vous tenu compte des cadets dans vos calculs?

Le président: Merci, monsieur Munro. Allez-vous répondre à cette question, colonel Boulianne? J'insiste justement, comme l'a souligné le colonel Scanlan, cela ne fait pas partie de notre mandat.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Elle en fera partie éventuellement.

Le président: Quant à la question dont il est sujet ici, c'est-à-dire les réserves, vous pouvez certainement...

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Cela en fera partie.

LCol Boulianne: First, with respect to the cost, and the involvement of the Conference with cadets, you are no doubt aware that the majority of cadet corps are affiliated to a reserve unit. When there is a parade, the cadet corps participate.

However, with respect to mobilization, personally, I do not think the Conference can take a position with respect to cadets. There are other moral implications; cadets are legally minors, and still in school. So mentally, I feel a little restricted on this point. I do not know if they are at all mentioned in the mobilization plan. Personally, I feel it is extremely difficult to take a position in this regard, at this time, in view of all the other implications. I doubt that they are mentioned in a mobilization plan.

Mr. Massé: On a point of order, Mr. Chairman.

The Chairman: One moment, please. Mr. Massé.

Mr. Massé: Mr. Chairman, I have mentioned this in a preceding meeting, and it must again be stated very clearly, for the benefit of those who shall read the proceedings of this committee. The cadet corps are primarily civilian organizations. The Department of National Defence provides so-called administrative support, in the broadest sense. So let it be quite clear to the readers of our proceedings, that the cadet corps are civilian organizations which, in my view, are completely outside the purview of a mobilization plan. It would be inconceivable, that we should intimate to the public, that the cadets might in any way be linked to the regular armed forces.

[Texte]

gens que les cadets puissent être liés d'une façon ou d'une autre aux forces armées régulières.

The Chairman: Thank you, Mr. Massé. Colonel Shapiro, please.

Col Shapiro: Mr. Chairman, I think, to reinforce what has been said, the cadet services and the cadet leagues are great things and, like the Boy Scouts, they do provide a training and people do come through that and come into the armed forces. But I think it should be addressed in the very near future by the Director General of Reserves and Cadets, who is probably—not probably, but is, much better informed than we are to give you the answers to that question. As a matter of fact, he is in the room now and he probably will be giving you the answer.

The Chairman: Thank you, Colonel Shapiro. Thank you, Mr. Munro.

Mr. Bloomfield.

Mr. Bloomfield: Thank you, Mr. Chairman. I would like to make a comment in appreciation of the witnesses who have joined with us this morning.

I have certainly enjoyed their briefs. They have been well informed and they have presented in a really good manner the need of the military from their viewpoint.

I am sure they would agree that during the 1960s especially, the military lived through some very dark days. Because of various things that happened in the world, the military was frowned upon. But I think we have come through that valley and society once again recognizes and respects the military; we are living in a different day.

I would like to suggest that we should not dwell on the past. We find ourselves in a certain world situation again and we should reflect on the future, not the past. We should build on what is necessary for the 1980s. We should work at it together, the military and the government. We should have a greater liaison between us.

I have always been a person who supported a military presence, coming from a farm background. I learned the ranks when I was in high school, but I am sure they have slipped from me. I just think we both would be better informed if we were to get together on different occasions so that we would have a better understanding, one of the other, of our situations and our lot in life. Thank you.

• 1210

The Chairman: Thank you, Mr. Bloomfield. Mrs. Appolloni, please.

Mrs. Appolloni: I am so surprised—I finally got on.

There were a few words mentioned this morning that I want to repeat, because I think they bear repetition. First of all, my friend here on my right suggested that what we need from this

[Traduction]

Le président: Merci, monsieur Massé. Colonel Shapiro, s'il vous plaît.

Col. Shapiro: Monsieur le président, pour insister sur ce fait, bien sûr les services des cadets et les ligues de cadets sont très utiles, et comme les scouts, aident à former les gens dont certains s'enrôlent éventuellement dans les forces armées. Je crois qu'on devrait poser cette question très bientôt au directeur général des réserves et des cadets, qui sans doute saura beaucoup mieux que nous répondre à cette question. Au fait, il est ici même et pourra sans doute répondre à cette question.

Le président: Merci, colonel Shapiro. Merci, monsieur Munro.

Monsieur Bloomfield.

M. Bloomfield: Merci, monsieur le président. Je voudrais souligner ma reconnaissance aux témoins qui comparaissent ce matin.

Leurs mémoires me plaisent beaucoup. Ils sont bien renseignés et ils ont très bien présenté leurs idées sur les besoins de nos forces militaires.

Ils sont sans doute d'accord que durant les années 1960, en particulier, les forces militaires ont connu des périodes très difficiles. A cause des événements mondiaux, les forces militaires étaient très mal vues. Et voilà qu'on a passé à travers cette mauvaise période et que de nouveau la société en général respecte les forces armées; nous en sommes à une nouvelle conjoncture.

Peut-être devrions-nous donc ne pas nous éterniser sur le passé. Nous envisageons de nouveau une crise mondiale, et nous devrions nous pencher sur l'avenir et non pas sur le passé. Il faut penser à construire ce qu'il faut pour envisager les années 1980. Et les militaires et le gouvernement doivent donc collaborer. Il faut assurer une plus grande coordination entre nous.

«Produit» de la ferme, j'ai toujours soutenu qu'il fallait une présence militaire. A l'école secondaire, je connaissais même tous les grades, mais je les ai oubliés aujourd'hui. Je pense tout simplement que nous serions tous deux mieux renseignés si nous nous rencontrions à différentes occasions afin de mieux comprendre nos situations respectives. Merci.

Le président: Merci, monsieur Bloomfield. Madame Appolloni, vous avez la parole.

Mme Appolloni: Je n'en reviens pas... J'ai enfin fini par faire inscrire mon nom.

Plusieurs choses ont été dites ce matin sur lesquelles, à mon avis, il convient de revenir. Tout d'abord, mon ami assis à ma droite a proposé que le Comité produise un rapport réaliste. M.

[Text]

committee is a realistic report. Then Mr. Munro mentioned, on at least one occasion, that you gentlemen in this room were speaking primarily to the converted. I could not agree more with either of them. But, Colonel Scanlan—or, as you promoted me, perhaps I should call you General—

LCol Scanlan: Thank you.

Mrs. Appolloni: —before this committee started, you did tell me that you were going to give us a philosophical report, rather than one quoting a lot of statistics and giving us the nitty-gritty. I welcome that suggestion, because I think if we are doing a realistic report we cannot avoid discussion of the philosophy of defence, but within the context of our contemporary society. I want to address myself to that particular point, if I may, for a few minutes.

The former Secretary of State, under the Carter administration, was quoted as saying that no government, irrespective of its political stripe, its partisan stripe, could afford to be too far ahead of public opinion. I am not being partisan in my remarks; as a matter of fact, I shall control myself very admirably and be partisan only when I am being taunted. But if it is true that members of Parliament, in their democratic society, reflect the views of their constituents, if that premise is true, then I think we really have to tackle this problem from its roots. For instance, if it is true that we are reflecting our constituents' views, I would ask you to read Hansard of any year, and find out how many opposition days were dedicated to defence matters. In question period, how many questions were asked on defence? Recently, and I can guarantee this because I was sitting there sometimes in the hot seat myself, any questions that were asked about defence matters were about the F-18—and the doubting Thomas's that we had, even in our own House of Commons! I say, with a broad grin on my face, that I am delighted that we have put all those things to rest. We have a fabulous plane. How many private members' bills have been on the subject of defence? All right—and I am not pointing a partisan finger. I am not.

Yesterday, it so happened, I was on an open-mike show to Nanaimo, British Columbia, speaking on defence matters. The moderator was surprised but, thankfully for me, he was pleased that I was going to speak on defence matters. He told me, among other things, that according to a recent questionnaire circulated in British Columbia—I do not remember the statistics, I do not know to how many people it was circulated or what percentage of them actually replied—it appeared that public opinion placed defence, as a priority for expenditure, as number nine—number nine.

Another point: Since my appointment to defence, one of my great joys has been attending cadet graduation parades. I know we have mentioned, and my colleague Mr. Massé has pointed out, that the cadet movement is not, per se, a military movement, but we have also to understand that we get something like 35 per cent of our regular forces from the cadet movement. So, we have to admit that there is at least a paramilitary involvement. But when I go to those parades—and I enjoy them; three of my four kids were in the cadet

[Translation]

Munro a ensuite dit, au moins une fois, que vous, messieurs, étiez en train de prêcher à des convertis. Je partage tout à fait l'opinion de ces deux membres du Comité. Mais, Colonel Scanlan (je devrais peut-être vous appeler général, puisque vous m'avez promu) . . .

LCol. Scanlan: Merci.

Mme Appolloni: . . . avant que la séance ne soit ouverte, vous m'avez bien dit que vous alliez nous présenter un rapport théorique plutôt qu'un simple ramassis de statistiques. J'ai été ravie d'entendre ces propos, car il me semble que si nous voulons produire un rapport réaliste nous devons y discuter des principes de la défense dans la société actuelle. J'aimerais donc, si vous le permettez, revenir à ce point.

L'ancien secrétaire d'État américain, sous l'administration Carter, disait qu'aucun gouvernement, quelles que soient ses tendances politiques, ne pouvait se permettre de prendre trop d'avance par rapport à l'opinion publique. Je ne voudrais pas que mes remarques paraissent partisans. D'ailleurs, je vais faire preuve de beaucoup d'autodiscipline et n'être partisane que lorsqu'on me provoquera. Quoi qu'il en soit, s'il est vrai que les députés, dans notre système démocratique, doivent refléter l'opinion de leurs mandants, alors je pense que nous devons attaquer ce problème à sa source. Par exemple, si nous reflétons vraiment l'opinion de nos mandants, je vous demanderais de consulter le *hansard* de n'importe quelle année pour voir combien de journées réservées à l'opposition ont été consacrées à discuter de questions de défense. Pendant les périodes de questions, combien de fois parle-t-on de défense? Je puis vous dire que tout récemment, les seules questions que l'on a posées à ce sujet se rapportaient au F-18. Je puis l'affirmer car j'y étais. Et vous savez, il y a beaucoup de sceptiques à la Chambre des communes! Mais je dois dire que je suis ravie que nous ayons réglé toute cette question, et nous avons maintenant un merveilleux avion. Combien de bills privés se rapportent à la défense? Très bien . . . je ne veux pas donner l'impression d'être partisane.

Il s'avère que justement hier j'ai participé à une émission de radio qui a été diffusée à Nanaimo en Colombie-Britannique et j'ai choisi de parler de défense. Cela a beaucoup surpris mon interviewer, mais finalement il a été heureux. Il m'a d'ailleurs dit, entre autres, que d'après une récente enquête menée en Colombie-Britannique (je ne sais pas combien de personnes ont reçu le questionnaire et dans quel pourcentage ils y ont répondu), l'opinion publique accorde la neuvième place à la défense dans l'échelle de priorités du pays.

Passons maintenant à autre chose. Depuis ma nomination au poste de secrétaire parlementaire à la défense, l'une de mes grandes joies a toujours été d'assister au défilé des cadets pour la collation de leurs grades. Je sais que mon collègue, M. Massé, a souligné que le mouvement des cadets n'est pas un mouvement militaire en soi, mais il ne faut pas oublier que 35 p. 100 de nos soldats réguliers nous viennent des unités de cadets. Il ne faut donc pas négliger ce que nous pourrions appeler le caractère paramilitaire des unités de cadets. Mais

[Texte]

movement—I am constantly saddened, hurt, by the lack of parental involvement. Colonel Scanlan, in our mutual City of Toronto I attended the army cadets where they had five different squadrons, and the parents in the whole armouries of Fort York could have been counted on one hand, not on two hands. This is the kind of thing that is worrying.

• 1215

If I may be personal yet again, when the Prime Minister in his wisdom finally decided to promote me, my supporters, my well-wishers—I have some—did not know whether to console me or to congratulate me. They said: Oh, my God, why Defence? You are being punished for something. The point is—and I say this in all sincerity—the Prime Minister gave me a choice of federal portfolios and I chose Defence. But there again the public perception was that I was not being promoted, but being punished, because I got Defence.

This comes back to the statements that have been made. I can tell you I have read the written briefs that have been given to us, and those statements are repeated in many, many of them, some with more emotion than others, about government leadership and what not. I would ask you, because we have to be realistic, to put the government leadership within the context of our entire society and then maybe grapple with the problem. Government leadership, if you will, has been shown, I believe, inasmuch as the Department of Defence is the only federal government department that has had an increase in real dollars in its budget this year.

I am the first—I brought it up at our last meeting—to regret that the mobilization plan is not ready. But we have been assured by Admiral Allan that it is in the works; it is in the second phase. God knows when it will be ready. So much for that particular philosophy.

Again, to speak philosophically—and I would refer my remarks particularly to Colonel Shapiro—when you were speaking of attrition in the reserves or even attrition in the regulars, I think here again we have to be very, very careful and consider contemporary society. I remember that not too long ago I was going through a plant in my riding and the board of directors was very happy to introduce me to an employee who, that very day, was celebrating 31 years of service to that firm. A few decades ago that would not have been a unique occasion; today it is a unique occasion. It is almost unique to find people in the same job for five years; it is almost unique to find people living in the same house for five years; and—I hate to say it—it is almost unique to find people who have been married to the same spouse for five years. On top of that we have an extraordinarily high mobility rate. In my own riding alone—perhaps I am a leader in Canada in this respect—we have a mobility rate of 25 per cent. If you are

[Traduction]

lorsque j'assiste à ces cérémonies (et je les aime beaucoup, car trois de mes quatre enfants ont été cadets), ce qui m'attriste toujours c'est le manque de participation des parents. Colonel Scanlan, dans notre ville de Toronto, j'ai assisté à la cérémonie de remise des diplômes aux cadets de l'Armée, qui sont regroupés dans cinq escadrons différents. On aurait pu compter les parents présents sur les doigts d'une seule main. Cette situation est fort inquiétante.

Si vous me permettez, j'aimerais faire encore une remarque personnelle: lorsque le premier ministre, dans sa très grande sagesse, décida de me donner une promotion, mes supporters (j'en avais quand même un certain nombre), ne savaient pas s'ils devaient me consoler ou me féliciter. Ils me disaient: «Oh mon Dieu! pourquoi la Défense? Il veut sûrement te punir pour quelque chose.» Mais la vérité, c'est que le premier ministre m'a donné un choix entre plusieurs portefeuilles et j'ai choisi la Défense. Mais malgré cela, le public avait l'impression que le fait qu'on m'ait donné la responsabilité pour la Défense revenait non pas à une promotion mais à une punition.

Cela me ramène aux déclarations qui ont été faites ici. J'ai lu tous les mémoires qui nous ont été présentés et j'ai pu constater qu'ils sont nombreux à dire plus ou moins emphatiquement que le gouvernement devrait assumer un rôle de leader dans le domaine de la défense. Mais puisque nous devons être réalistes, je vous demanderais de situer le rôle de leader du gouvernement dans le contexte de notre société dans son ensemble. Ce n'est qu'alors que nous pourrions régler le problème. Une preuve concrète de l'acceptation de ce rôle par le gouvernement c'est le fait que le ministère de la Défense est le seul ministère fédéral dont le budget de cette année ait été augmenté en dollars réels.

Je suis la première (et j'ai soulevé ce point lors de notre dernière réunion) à regretter que le plan de mobilisation ne soit pas encore prêt. Mais l'amiral Allan nous a assuré que la chose était en bonne voie. On en est maintenant à la deuxième étape, et Dieu seul sait quand tout le travail sera terminé. Voilà donc pour cette question-là.

J'aimerais maintenant partager quelques remarques philosophiques avec le colonel Shapiro. Lorsque vous parlez du rétrécissement des réserves, voire même de celui de l'armée permanente, je pense qu'il vous faut être extrêmement prudent et garder toujours à l'esprit le contexte de la société actuelle. Il n'y a pas si longtemps, je visitais une usine dans ma circonscription et le conseil d'administration avait été ravi de me présenter un employé qui fêtait, ce jour-là, sa 31^e année de service au sein de l'entreprise. Il y a quelques années, cela aurait été tout à fait normal, mais aujourd'hui, il est extrêmement rare que quelqu'un reste aussi longtemps avec le même employeur. Il est difficile de trouver des gens qui gardent le même emploi ou la même maison pour cinq ans, et, malheureusement, il devient de plus en plus rare de trouver des gens qui restent mariés avec la même personne pendant cinq ans. La situation est d'autre part aggravée par un taux de mobilité extrêmement élevé. Le taux de mobilité de ma circonscription

[Text]

talking about crass politics, it is very difficult to keep up with the new constituents and what not.

I mention all this in order to set the framework for what we are trying to accomplish with this report. On the upbeats, I would like to reassure you, as again you have been reassured by our colleagues here, that the interest of the members of the subcommittee is genuine. It really is. Maybe if we could ask you something, it would be to use your good offices.

One other point I mentioned: the media. I have been in committees where there were almost more media people than there were MPs and witnesses. This morning we have been lucky to have two guys. And it is general.

• 1220

So if I had to ask you something, I would say, please, give us a good, realistic recommendation. How can we—people like you, because we share the same aspirations—how can we develop among the Canadian public a real appreciation for defence?

LCol. Boulianne: Si vous me permettez. Evidemment, ce que vous venez de dire est peut-être une conclusion; pour ma part, je placerais cela comme une conclusion. Vous réalisez tout comme nous que les gens ne semblent pas s'intéresser et c'est là qu'on se pose la question: pourquoi ne le font-ils pas. Et indépendamment du coût, parce que seuls les gens concernés peuvent véritablement analyser un coût, indépendamment de cela, c'est parce qu'on n'en parle pas et si on n'en parle pas c'est parce qu'il n'y a pas assez de support. Ce support doit venir d'en haut. La population va parler et va discuter des problèmes de la défense si on les lui apporte. Tout ce qui fait la manchette des journaux, évidemment, ce sont les dépenses. C'est facile de dire: le F-18 va coûter extrêmement cher. Mais, si c'est la seule chose, lorsqu'on dépense un cent, dont on parle dans les journaux, c'est parce que pour le reste, soit la contribution morale et matérielle aux forces militaires en temps de paix comme en temps de guerre, si on n'en parle pas et on ne lui donne pas l'éclairage nécessaire sur la place publique il est évident que l'intérêt n'est pas créé. Et si quelqu'un dit: eh bien écoutez, regardez les questions, on a dû vous les poser ces questions-là... Si on vous demande: Pourquoi un char d'assaut, et pourquoi cela coûte si cher? Il est évident qu'il y a des engagements vis-à-vis de l'OTAN et ces choses-là ne sont pas publiées. Demander à n'importe quel individu même des gens bien informés, mais qui ne sont pas reliés aux forces militaires, à l'Armée ou à l'Air Force ou à la Marine de quelque façon que ce soit, quels sont nos engagements vis-à-vis de l'OTAN et vous allez sûrement trouver quelqu'un qui va se demander qu'est-ce que c'est l'OTAN. Vous allez en trouver quelques-uns. Alors que c'est fondamental, c'est notre défense. C'est admis que le Canada ne se défend pas en lui-même en raison de la population, de la trop grande disparité entre la population puis le caractère géographique. Alors, on doit se défendre

[Translation]

est de 25 p. 100, ce qui est peut-être l'un des taux les plus élevés au pays. Du point de vue purement politique, il est très difficile de se tenir au courant de tout ce que veulent les nouveaux mandants, etc.

Si je dis tout cela, c'est pour établir le cadre dans lequel nous allons essayer de préparer ce rapport. Je tiens d'autre part à vous assurer que les membres du sous-comité sont sincèrement intéressés par toutes ces questions. S'il est une chose que nous pourrions vous demander, ce serait de nous laisser recourir à vos bons services.

Il y a un autre point au sujet duquel j'aimerais dire quelques mots. Il s'agit des médias. J'ai participé à des réunions de comités où il y avait presque autant de gens des médias que de députés et de témoins. Ce matin, nous avons eu la très grande chance d'avoir des journalistes. Je pense d'ailleurs que tout le monde partage mon point de vue là-dessus.

Si l'on a quelque chose donc à vous demander, c'est bien de nous faire des recommandations utiles et réalistes. Comment pouvons-nous, vous et moi, puisque nous partageons les mêmes aspirations, encourager chez le public canadien, une meilleure appréciation de la défense?

LCol Boulianne: May I answer? Of course, it is a conclusion you have drawn; at least that is the way I see it. You realize, as we do, that people do not seem interested, and there lies the dilemma. Why is it so? Costs notwithstanding, because only people who are interested can truly analyse the cost, it is perhaps because we do not talk enough about defence, that we do not get any support. That support must come from the top. People will only discuss the problems of defence if we make them aware. Newspaper headlines of course will only mention the costs. It is easy to say that the F18 will be extremely expensive. If in the newspapers, we only mention the expenditures, and we never mention the moral and material contributions of the military forces in peace as in war, if we do not provide the public with the necessary information, we certainly cannot raise any interest. But if we were to ask why this particular tank, and why is it so costly, obviously, the answer is that we have certain commitments to NATO, but these things are not published. Ask anyone, even well informed people, who have nothing to do with military forces, army, navy or air force, what exactly are our commitments to NATO, you will have found somebody who wants to know what is NATO. You may find a few who know. The fundamental principle is our defence. Admittedly Canada cannot defend itself in view of its small population, the great disparity between its population and its geographical characteristics. We must therefore ally ourselves with other countries for defence. People are not at all aware of our commitments.

[Texte]

en corrélation avec d'autres pays. Les gens ne connaissent pas nos engagements du tout.

Alors, c'est pour cela que je dis que l'exemple doit venir d'en haut, que la publicité nécessaire soit accordée, la publicité informative et pas une fois par année lorsqu'on veut faire du recrutement. Je ne suis pas un spécialiste en information, mais je sais qu'il n'y en a pas suffisamment. S'il y en avait, peut-être que vous auriez plus de gens qui vous poseraient des questions et qui vous diraient: bien c'est vrai, je n'avais pas pensé à cet aspect-là. Ils croient encore et se disent tout simplement: un soldat, qu'est-ce qu'il fait en temps de paix? Pourquoi ne le licencie-t-on pas et on le réengagera quand ce sera le temps. Les gens n'ont pas l'information.

Alors, je croyais tout à l'heure que c'était une conclusion. J'interprète cela comme une conclusion. On doit se demander pourquoi on arrive à cette conclusion-là. Et on va peut-être trouver le problème en haut. C'est mon opinion.

LCol Scanlan: Mr. Chairman and hon. members, the hon. member from I believe it is York South has made some excellent points, which deserve recognition. May I simply say personally that she will be slightly chagrined to know that one of my most pleasant roles as the honorary colonel of one of Canada's air reserve squadrons and also as Vice-Chairman of the CDA is from time to time to be the reviewing and inspecting officer at air cadet squadrons. My last such one, Madam Member, was in, of all places, Brampton, Ontario. We did not have room in the arena to seat the parents and the friends of those cadets. It might have been because that is Billy Davis' home town; I do not know. But I can tell you that in the air cadet movement—and I am out at least once or twice a year on these—my experience has been it is very strongly supportive. I was very much favourably impressed by it.

Secondly, I spent 10 years in the market research field. All the points you have made are very valid. There is a gathering momentum of mobility in the nation as there never has been before. Homes are being uprooted. Homes are not even being formed. I will even challenge your statistics. You say you are lucky to find the same people married today. I would be delighted to find some married people who are living together are not married. All of which is not passing a moral judgment, but it is an indication of the changes that are taking place in the moral and family fabric.

Against that kind of a backdrop, that sociological backdrop, we are competing to sell the philosophy of defence of our country. I am sure many of you know that a very good friend of mine, the late Dr. John Fisher, known as "Mr. Canada" was given to say that over the pole is the U.S.S.R., our new enemy. To the south of us is the U.S.A. and, in between, us. What the hell is going to happen to us when these two get their danders up?

[Traduction]

That is why I say that we must have support from the top, the necessary publicity must be provided to inform the people, and not only once a year, during a recruiting campaign. I am not an information specialist, but I do know that we do not have enough publicity. Perhaps if there were more, more people would start to ask questions, and realize that indeed, they had not thought of this or that aspect of the problem. They believe simply that a soldier has no role in peacetime. So why not discharge him and re-enlist him when necessary? People are just not informed.

That is why I say that I thought that was a conclusion. That is how I see it. Perhaps we should wonder why we reach such a conclusion. We might then find that the problem lies at the top. That is my opinion.

LCol. Scanlan: Monsieur le président, honorables députés, le député de York-South, je crois, a soulevé des points intéressants, qui méritent d'être étudiés. Elle sera sans doute déçue d'apprendre qu'un de mes rôles les plus plaisants comme colonel honoraire d'un escadron de la réserve de l'Air du Canada, et comme vice-président du Congrès des associations de la défense, est bien de temps en temps de passer en revue certains de nos escadrons des cadets de l'air. Madame le député, justement la dernière fois, c'était à Brampton, en Ontario. Il n'y avait pas suffisamment de places dans l'aréna pour asseoir tous les parents et amis de ces cadets. Peut-être est-ce que parce que c'est la ville natale de Bill Davis, je n'en sais rien. Mais je peux vous assurer que le mouvement des cadets de l'air (je participe au moins une ou deux fois par année à ces parades) est un mouvement qui est très bien accueilli. Cet appui m'a vivement impressionné.

Deuxièmement, j'ai travaillé pendant 10 ans dans le domaine de la recherche de commercialisation. Tous les points que vous avez soulevés sont très valables. La mobilité augmente dans le pays comme jamais auparavant. Des foyers sont déracinés, certains ne sont même jamais créés. Je mettrai même vos statistiques au défi. Vous dites vous compter chanceuse quand vous trouvez des gens qui sont longuement mariés. Je me réjouirais de trouver des gens considérés mariés, qui vivent ensemble, mais qui ne le sont pas. Je ne pose aucun jugement, mais cela indique des grands changements qui opèrent sur l'édifice moral et familial.

C'est contre cette conjoncture sociale, que nous devons tâcher de promouvoir une philosophie de la défense de notre pays. Je suis certain que bon nombre d'entre vous savaient qu'un très bon ami à moi, feu Dr John Fisher, connu sous le titre de «Monsieur Canada», avait l'habitude de raconter que de l'autre côté du pôle se trouve l'URSS, notre nouvel ennemi, qu'au sud se trouvent les USA et qu'entre les deux il y a nous. Que diable se passera-t-il lorsque ces deux-là se mettront en colère?

[Text]

• 1225

Simply, this is what I think is not being done, and I am going to retrace my steps to an earlier remark that I made: I still think that it is the responsibility of the Parliament and the government of this country to improve in the eyes of the public, the necessity for the defence of this nation; the responsibility for the defence of this nation, and support the military and those dedicated to offering their lives and their time to the support of the nation, and to give us the hand we need. It does not take money. It just takes a few words from time to time. But sometimes it is like dragging teeth out of a hen to get some persons in positions of influential authority to give us the backing we need. It does not take money. It just takes a change of attitude. Change a person's attitude and you will change their whole life. This is what we would like to see and what I personally would like to see—that from this building here we get a better appreciation and, also, that the public understands this. Naturally no taxpayers like to see their money spent.

My final remark is that I have to disagree with you slightly on the basis of your earlier statement, in which I think you said that the assumption was that members of Parliament constitutively reflected and represented all the feelings of their voters. This is so only in general terms. The accolade they give you with an *x* in pencil is only to put you in the House of Commons. By no means are they telling you that their viewpoint agrees or disagrees with yours and the other members here. They are sending you as a representative. This is why you will find conflict in your own electorate where, on the one hand they will tell you how strongly they support your views in this, and will go just the opposite way in another direction. So, if you think they are confused and if you are confused, they are, too. I think the responsibility is right here in this building to try to do something to eradicate that view or confusion; to make it clear in their mind what our responsibility is to defend the country and put it high on a priority list—not necessarily in dollars but in emotional commitment to this nation which we have.

The Chairman: Thank you, Colonel Scanlan. Colonel Shapiro.

Col Shapiro: Yes. Just one item that I might throw out on the business of people thinking in terms of the military. As I mentioned earlier, there has been a succession of reorganizations, going back to the turn of the century. And in each one there has been a removal of what we would call the military presence in a lot of communities. I think there are many of us who can think back—and Mr. Hopkins is probably one—to a time not so many years ago when there were militia units, reserve force units and naval units, in small communities. There were company armouries in small units. I am thinking of Renfrew and Carp and so on in this particular area. Those presences have been removed over the years.

I am not saying that we can afford to go back to them, but it is one of the reasons why you do not have the same kind of

[Translation]

Il y a quelque chose d'essentiel qui n'a pas été fait, et pour expliquer cela je vais revenir à une remarque que j'ai faite tout à l'heure. Je pense qu'il incombe au Parlement et au gouvernement canadiens de faire comprendre au public combien est importante la défense du pays, combien est grande cette responsabilité et combien ont besoin de son appui les militaires et les personnes qui sont prêtes à donner leur vie pour sauver leur pays. Pour ce faire, il n'est pas nécessaire de dépenser de l'argent. Il suffit de faire quelques remarques une fois de temps en temps. Mais quelquefois c'est plus difficile de convaincre les gens qui occupent les postes d'influence de nous venir en aide que d'arracher de l'argent à un avare. Ce n'est pas de l'argent qu'il faut, mais plutôt un changement d'attitude. Changez l'attitude de quelqu'un et vous changerez toute sa vie. Ce que nous aimerions, nous, c'est que le Parlement nous comprenne mieux et aide le public canadien à comprendre. Il est tout à fait normal que les contribuables n'aiment pas voir leur argent dépensé.

Ma dernière observation a pour objet de marquer mon désaccord avec une déclaration que vous avez faite tout à l'heure. Je pense que vous disiez que les députés reflètent et représentent constitutionnellement toutes les opinions de leurs mandants. Cela n'est vrai qu'en termes généraux. L'accolade qu'ils vous donnent en cochant la case qui se trouve à côté de votre nom n'a pour objet que de vous envoyer à la Chambre des communes. Cela ne signifie aucunement que le point de vue de ces personnes correspond au vôtre ou à celui des autres membres de votre parti. Les personnes qui votent pour vous ne le font que pour vous envoyer à Ottawa à titre de représentant. C'est ce qui explique les conflits qui surgissent lorsque vos électeurs vous disent d'une part qu'ils sont tout à fait d'accord avec votre point de vue, et de l'autre qu'ils ont une opinion tout à fait contraire. Alors si vous êtes parfois confus, sachez qu'ils le sont eux aussi. Je pense que c'est à vous tous qu'il revient d'essayer d'éliminer ce malentendu, afin que tous les Canadiens comprennent que c'est notre responsabilité que de défendre le pays et d'accorder une cote prioritaire à la Défense nationale, pas tellement du point de vue économique mais du point de vue de notre engagement moral.

Le président: Merci, colonel Scanlan. Colonel Shapiro.

Col. Shapiro: Oui. J'aimerais ajouter une petite remarque. Comme je l'ai dit tout à l'heure, il y a eu toute une série de réorganisations depuis le début du siècle. Chaque fois, on a diminué ce que l'on pourrait appeler la présence militaire dans certaines communautés. Il n'y a pas si longtemps, et M. Hopkins s'en souvient sans doute, il y avait des unités de milice, des unités de réserve et des unités navales dans de nombreuses petites communautés. Il y avait des manèges militaires pour chacune d'elles. Je songe notamment à Renfrew et à Carp. Mais cette présence militaire n'a cessé de diminuer au fil des ans.

Je ne prétends pas que nous ayons les moyens de revenir en arrière, mais c'est là l'une des raisons pour lesquelles la

[Texte]

military knowledge or military presence—a feel for the military whether it be navy, air force or army. It is because there is no military presence in most of the outlying communities. We have really located most of our eggs in one basket and most of them are in the big centres. I am not so sure that that is a good thing. Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Colonel Shapiro. I would just like to make a few closing comments. Mrs. Appolloni raised the question of the spotty support or the lack of interest, and she mentioned the media. I would just like to say that I observe, from time to time, that there are people who write about the subject of defence and, indeed, this committee, who have never darkened the doors or attended this committee, and whom, I can say personally I have never met. Yet we are subjected to their comments on a matter about which they appear to lack even the courtesy of coming to discuss the subject with us.

• 1230

I want to also pick up on just one aspect. We have heard a great deal about money and equipment, and Colonel Scanlan mentioned the question of spouses. It seems to me that this is an important aspect as well with the people who participate in real terms in an active way in the reserve operations, married men or women, as to the pressures and strains that go on that family. It seems to me that is an aspect that has to be investigated and explored by us as well, not only at finding the dollars and the equipment but also that important side of it, of not being a disruptive force in the family unit.

I want to take this opportunity now to congratulate you on your upcoming 50th anniversary. Through you to your important association, best wishes from this committee for January 1982. I want to conclude this morning by saying to you, *et surtout M. Boulianne*, Colonel Shapiro and Colonel Scanlan, an expression of our appreciation in the sense that the importance that you bring, representing all the associations, as you do, I would use the term *la crème de la crème*. You may certainly respond.

LCol. Boulianne: Alors, au nom du colonel Shapiro, du lieutenant-colonel Scanlan et au nom du C.A.D. et de chacune des douze associations que nous représentons qui, en passant, seraient disponibles à n'importe quel moment pour vous donner des renseignements (nous ne demandons pas mieux que d'être utiles, tant soit peu, à ce Sous-comité pour les recommandations qu'il va faire et au Canada tout entier), je vous remercie de nous avoir donné cette occasion de nous faire entendre. Nous attendons beaucoup des résultats de ce Sous-comité et du comité sénatorial.

Merci beaucoup.

The Chairman: With your concurrence, I just have one short item of unfinished business which needs to be dealt with and

[Traduction]

présence militaire ne se fait plus sentir et les gens ont moins de connaissances militaires, qu'il s'agisse de la marine, des forces aériennes ou de l'armée. Ce manque de compréhension est imputable à l'absence de tout élément militaire dans la plupart des communautés situées en dehors des grands centres. Nous avons mis presque tous nos oeufs dans le même panier, à savoir dans les grands centres urbains, et je ne suis pas convaincu que ce soit là une bonne chose. Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, colonel Shapiro. J'aimerais tout simplement faire un certain nombre de commentaires en guise de conclusion. M^{me} Appolloni a soulevé la question de l'insuffisance de l'appui et de l'intérêt et elle a également parlé des media. J'aimerais signaler que de temps en temps il y a des gens qui rédigent des articles au sujet de la défense qui n'ont jamais même assisté à une réunion de notre comité et que je n'ai jamais eu l'occasion de rencontrer. Pourtant, nous devons subir tout ce que contiennent les commentaires qu'ils formulent au sujet d'une chose qu'ils ne connaissent pas et pour laquelle ils ne se donnent même pas la peine de venir nous rencontrer.

J'aimerais d'autre part revenir sur une question en particulier. On nous a beaucoup parlé de l'argent et du matériel nécessaire, et le colonel Scanlan a soulevé la question des conjoints. Il me semble que c'est là un élément important des pressions et des difficultés que subissent les hommes et les femmes mariés qui participent activement aux opérations des réserves. C'est pourquoi il me semble que nous devons nous intéresser non seulement à l'aspect monétaire et matériel du fonctionnement des unités de réserve, mais également à cet autre aspect très important qui est susceptible de créer des difficultés au sein des familles.

J'aimerais par ailleurs vous féliciter à l'occasion de votre 50ième anniversaire. Nous vous prions de communiquer à votre association tous nos meilleurs voeux pour janvier 1982. J'aimerais dire, en conclusion de notre séance de ce matin, que nous vous sommes très reconnaissants, monsieur Boulianne, colonel Shapiro et colonel Scanlan, d'être venus parmi nous. Votre participation à nos travaux a été très précieuse car, disons-le, vous êtes la crème de la crème. Vous pouvez bien sûr répondre.

LCol Boulianne: On behalf of Colonel Shapiro Lieutenant Colonel Scanlan, the CDA and the twelve associations we represent, I would like to thank the committee for having given us the opportunity to be heard. I would add that if at any point in time you would like to have further information, we would be pleased to make ourselves useful once again to you and to Canada. We are anxiously awaiting the results of your sub-committee and the Senate committee's work.

Thank you very much.

Le président: Si vous voulez bien, avant de lever la séance, j'aimerais régler une dernière question. Tout le monde est-il

[*Text*]

that is your agreement on looking after reasonable expenses of those witnesses who are invited here. Agreed? D'accord?

Some hon. Members: Agreed

The Chairman: Then with that we adjourn to the call of the Chair. Thank you, everyone.

[*Translation*]

d'accord pour que le Comité se charge de rembourser les témoins des frais qu'a occasionnés leur visite parmi nous?

Des voix: D'accord.

Le président: La séance est levée. Merci à tous.

APPENDIX "RFFR-D"

BRIEF PRESENTED
TO THE

SUB-COMMITTEE OF THE STANDING
COMMITTEE ON EXTERNAL AFFAIRS AND
NATIONAL DEFENCE ON RESERVE FORCES

A STRONG MILITIA:
A CHALLENGE FOR THE EIGHTIES

Presented by: Louis R. Desmarais
Member for Dollard and
Honorary Lieutenant-Colonel
4th Battalion
Royal 22nd Regiment

October 1981

TABLE OF CONTENTS

Preface	
Table of contents	
Introduction	
Situation	
Background	
Positive Development	
Today, 1981	
Causes of Weaknesses in the Militia	
Lack of Training	
Lack of Time	
Lack of Integration	
Very Limited Training Sectors	
Insufficient Equipment	
Poorly Located Armouries	
Unrealistic Allowances	
Public Relations and Publicity	
Relationship Between These Factors	
Effects of These Factors	
Recommendations	
Goal	
Role of the Militia	
Development of Contacts Between Regulars and the Militia	
Cooperation in Individual and Group Training	
Reinforcement of the Regular Force Team and Delegation of Responsibilities Within the Militia Unit	
Training Sectors	
Equipment	
Combat Uniforms	
Communications Equipment	

APPENDICE «RFFR-D»

MÉMOIRE PRÉSENTÉ
AU

SOUS-COMITÉ DU COMITÉ PERMANENT
DES AFFAIRES EXTÉRIEURES ET
DE LA DÉFENSE NATIONALE
SUR LA RÉSERVE DES FORCES CANADIENNES

UNE MILICE FORTE:
UN DÉFI DES ANNÉES 80

Présenté par: Louis R. Desmarais
Député de Dollard et
Lieutenant-Colonel honoraire
du 4^e Bataillon Royal 22^e Régiment

Octobre 1981

TABLE DES MATIÈRES

Préface	
Table des matières	
Introduction	
Situation	
Historique	
Évolution positive	
Aujourd'hui . . . 1981	
Les causes de la faiblesse de la Milice	
Manque d'entraînement	
Manque de temps	
Manque d'intégration	
Secteurs d'entraînement très limités	
Équipement insuffisant	
Manèges mal localisés	
Allocations irréalistes	
Relations publiques et publicité	
Interrelation des éléments	
Effets des éléments	
Recommendations	
Mission	
Rôle de la Milice	
Développement des relations Forces Régulières/Milice Coopération au niveau de l'entraînement individuel et collectif	
Renforcement de l'équipe PSFR et assignations des responsabilités au sein des structures de l'unité de Milice	
Les secteurs d'entraînement	
Équipement	
La tenue de combat	
L'équipement de communication	

Vehicles
 Personal Weapons and Conventional Support
 Motivational Elements
 Appropriate Locations
 Allowances and Pay
 Budget
 Publicity and Public Relations
 Conclusion
 Historical Notes on the 4th Battalion, Royal 22nd Regiment

PREFACE

The purpose of this brief is to provide an overview of the needs of a Militia unit such as the 4th Battalion, Royal 22nd Regiment.

The brief is presented to the Sub-Committee of the Standing Committee on External Affairs and National Defence on Reserve Forces by the Member for Dollard, Honorary Lieutenant-Colonel of the 4R22R, Mr. Louis R. Desmarais.

The document has been prepared by Major Guy Y. Dancause, Deputy Commanding Officer of the 4R22R. Major Dancause has based the brief on personal experience, extensive research and a large number of interviews with certain of his colleagues.

Copies of the document may be obtained from:

Major G. Y. Dancause,
 Deputy Commanding Officer,
 4th Battalion, Royal 22nd Regiment
 1055, rue St-Grégoire,
 Montréal, H2J 1A7

INTRODUCTION

First, we shall present our opinions on what we believe to be the current situation of the Militia, based on our observations of the 4R22R. The following question is used as a basis for our evaluation:

"Is the 4R22R (Militia) able to fulfill its primary purpose: TO MEET THE REQUIREMENTS OF THE FIRST PHASE OF MOBILISATION?"

Second, the analysis of the situation will enable us to formulate a number of hypotheses concerning the causes of the problems encountered.

Third, we shall recommend a number of possible solutions.

1. SITUATION

A. Background

On the 1960s and early 1970s, the Militia underwent much reorientation and reorganization. This failed to achieve the results that had been expected and weakened the Regiment. However, in its White Paper entitled, "Defence in the Seventies", the government stated its policy on reserve forces, which established a limit for the many changes then taking place. In 1973, a renewal program was proposed. This program, as well as what we feel was the felicitous initiative of Directive P26 of

Les véhicules
 Armes personnelles et de soutien conventionnel
 Éléments de motivation
 Locaux appropriés
 Allocations et solde
 Budget
 Publicité et relations publiques
 Conclusion
 Notes Historiques sur le 4^e Bataillon Royal 22^e Régiment

PRÉFACE

Ce mémoire a pour but de dresser un tableau d'ensemble des besoins d'une unité de Milice comme celle du 4^e Bataillon Royal 22^e Régiment.

Il est présenté au Sous-Comité du Comité permanent des Affaires extérieures et de la Défense nationale sur la Réserve des Forces canadiennes par le député de Dollard, le Lieutenant-colonel honoraire du 4R22R, Monsieur Louis R. Desmarais.

Ce document a été préparé par le Major Guy Y. Dancause, Commandant adjoint du 4R22R. Ce dernier l'a écrit à partir de son expérience personnelle, de diverses recherches et suite à de nombreuses consultations auprès de certains de ses confrères.

Copies du document peuvent être obtenues en s'adressant à:

Major G. Y. Dancause
 Commandant adjoint
 4^e Bataillon Royal 22^e Régiment
 1055 rue St-Grégoire
 Montréal, H2J 1A7

INTRODUCTION

Dans un premier temps nous présentons nos opinions sur ce que nous croyons être la situation présente de la Milice à partir de notre niveau d'observation, le 4R22R. Notre évaluation de la situation s'est faite à partir de la question suivante:

«Le 4R22R (la Milice) est-il en mesure de remplir sa première mission qui est de SATISFAIRE AUX EXIGENCES DU PREMIER NIVEAU DE MOBILISATION?»

Deuxièmement, l'analyse de la situation nous permet de formuler des hypothèses sur les causes des problèmes rencontrés.

Troisièmement, nous nous permettons de faire des recommandations quant aux solutions possibles.

1. SITUATION

A. Historique

Il faut d'abord rappeler que la Milice a subi au cours des années 60 et au début des années 70, de nombreuses réorientations et réorganisations qui n'ont pas eu les résultats attendus et qui l'ont affaibli. Cependant, à partir du Livre Blanc intitulé «La Défense dans les années 70», le gouvernement énonçait sa politique à l'égard de la Force de réserve, ce qui mit un terme aux nombreux changements. En 1973 on mettait de l'avant un programme de renouvellement. Ce programme,

National Defence Headquarters (NDHQ) entitled, "Development and Assignment of First and Additional Reserve Forces", have encouraged certain positive developments which may be seen in the following actions:

B. Positive Development

(1) The addition of a team of regulars has provided the unit with stable leadership and has increased effectiveness;

(2) The review of the qualification system for ranks and trades has raised the standards of individual training;

(3) The fact that the Regular Force has requested that the Militia fill various positions has brought the two bodies closer together. This has encouraged certain ex-regulars to remain, and their presence has increased the Militia's effectiveness;

(4) The addition of equipment, even if still in insufficient quantity, has permitted more realistic training;

(5) The review of pay levels has helped to meet economic realities, at least for a certain time.

C. Today, 1981

(1) Despite this progress, however, will the Militia—three years after the issuance of Directive P26—be able to fulfill its primary purpose:

"TO MEET THE REQUIREMENTS OF THE FIRST PHASE OF MOBILISATION?"

(2) This purpose is defined as follows in the annual Training Directive, issued for 1981-1982 by our Senior Headquarters, Eastern Sector (Militia):

(a) to prepare individuals capable of reinforcing the Regular Force during the first phase of the mobilisation process;

(b) to produce sub-units that are capable of reconstituting a field army to defend our country against enemy attack;

(c) in the event of mobilisation, to be capable of recruiting and training sub-units that would join field units to defend the country.

(3) Without pretending to speak on behalf of the Militia and even less so for the Reserve, we will answer this question as it relates to our unit, the 4R22R, an infantry battalion of the Militia. Unfortunately, however, we must acknowledge the fact that, should the need arise, *we would be unable to meet the requirements of the first phase of the mobilisation process.*

(4) If we were to receive an order of this nature in the next few weeks, and if we had to go into action immediately following this phase, we would find ourselves in the same situation as that of the Allies at the beginning of the First World War. Field Marshall B. Montgomery described his analysis of this situation in his memoirs, blaming the loss of thousands of lives on a lack of equipment and planning, but mainly on a lack of training at all levels.

de même que ce que nous croyons être l'heureuse initiative de la directive P26 du Quartier général de la Défense nationale (QGDN), intitulée «Perfectionnement et affectation des forces de la première réserve et du cadre supplémentaire (1978)» ont permis une évolution positive. Cette évolution peut se traduire par les actions et faits suivants:

B. Évolution positive

1) L'arrivée d'une équipe de réguliers au sein de l'unité y a apporté un encadrement stable et en a rehaussé l'efficacité;

2) la révision du système de qualification de grades et métiers a amené de meilleurs standards au niveau de l'entraînement individuel;

3) le fait que la Force régulière puisse maintenant demander à la Milice de remplir divers postes, a permis un rapprochement entre les deux instances. L'adhésion de certains ex-réguliers a ainsi été favorisée, ce qui a eu pour effet d'augmenter l'efficacité de la Milice;

4) l'apport d'équipement, même s'il demeure en quantité insuffisante, a permis un entraînement plus réaliste; et

5) la révision de la solde a permis, du moins pour un certain temps, de mieux rencontrer la réalité économique.

C. Aujourd'hui . . . 1981

1) Cependant, malgré ces progrès, trois ans après l'émission de la directive P26, la Milice serait-elle en mesure de rencontrer sa première mission, soit:

«DE SATISFAIRE AUX EXIGENCES DU PREMIER NIVEAU DE MOBILISATION?»

2) Cette mission est définie de la façon suivante par la Directive D'Entraînement annuelle, émise pour 1981-1982 par notre quartier général supérieur, le Secteur de l'Est (Milice) soit:

a) de préparer des individus capables de renforcer la Force régulière pendant la première étape du processus de mobilisation;

b) de produire des sous-unités capables de reconstituer une armée de campagne pour défendre notre pays contre une attaque étrangère; et

c) d'être capable en cas de mobilisation, de recruter et d'entraîner des sous-unités qui se joindraient à des unités de campagne et assureraient la défense du territoire.

3) Ne pouvant prétendre parler au nom de la Milice et encore moins au nom de la Réserve, nous répondons à cette question en la ramenant au niveau de notre unité, le 4R22R, bataillon d'infanterie composante de la Milice. Or, malheureusement, nous devons nous rendre à l'évidence, qu'en cas de nécessité, *nous ne serions pas en mesure de satisfaire aux exigences de la première étape du processus de mobilisation.*

4) En supposant que nous recevions, dans les prochaines semaines, un ordre en ce sens et en supposant encore que suite à cette étape, nous ayons à passer à l'action immédiatement, nous devrions faire face à la même situation rencontrée par les Alliés au début de la première guerre mondiale. L'analyse de cette situation est décrite dans les mémoires du Field-Marshal B. Montgomery. Ce dernier impute la perte de centaines de milliers de vies à un manque d'équipement, à une absence de

As a result of these considerations, we shall now discuss the matter of the Militia's weaknesses and their causes.

D. Causes of Weaknesses in the Militia

The causes of weaknesses in the Militia (*or rather, in the 4R22R*) are varied in nature and may be found in a number of areas.

(1) Lack of Training

The principal weakness remains the same as that identified in P26 in 1978, *a lack of training*. This condition is the result of the following:

(a) General training is conducted by instructors who are inadequately prepared for the task;

(b) There is a lack of personal qualifications and material resources for adequate individual soldier training.

(2) Lack of Time

(a) The administrative burden is so heavy that officers must spend too much time administering the unit. Very little time remains for training activities.

(b) Owing to their personal commitments, their limited availability and our limited budget, militiamen can devote very few hours per week to their work.

(3) Lack of Integration

The lack of integration between the Militia and the Regular Force is a result of:

(a) Continued prejudice between the two elements of the land Forces;

(b) The lack of information about the responsibilities that militiamen would have during mobilisation; as a result, the militiaman is unable to recognize the importance of his individual role and especially of the quality of his training;

(c) The lack of combined training.

(4) Very Limited Training Sectors

The insufficient and inadequate nature of training sectors limit the 4R22R to using the Farnham Garrison. Consequently, after ten or twelve weekends of exercises, the militiaman is acquainted with every minor feature of the terrain. Lacking a challenge that less familiar terrain would present, he loses his motivation.

(5) Insufficient Equipment

Despite much progress, our equipment is still insufficient:

(a) Our unit has only one rifle for every two militiamen. During exercises, one man may use his rifle in the morning and lend it to another in the afternoon;

(b) On manoeuvres, supplies of ammunition and explosives are insufficient, a fact that leads to situations bordering on the ridiculous. In conducting an exercise that is

planification mais principalement à un manque d'entraînement à tous les niveaux.

Suite à ces considérations, nous nous attaquons à la question des faiblesses de la Milice et à ses causes.

D. Les Causes de la faiblesse de la Milice

Les causes de la faiblesse de la Milice, ou si on veut, du 4R22R, sont diverses et se retrouvent à plusieurs niveaux.

1) Manque d'entraînement

La principale faiblesse demeure la même que cette identifiée en 1978 à l'intérieur du P26, *son manque d'entraînement*. Ceci est dû principalement aux raisons suivantes:

a) La conduite de l'entraînement collectif se fait par des instructeurs qui n'ont pas été suffisamment préparés pour ce faire; et

b) le manque de qualifications personnelles et de ressources matérielles pour donner un enseignement individuel adéquat aux soldats.

2) Manque de temps

a) La lourdeur du fardeau administratif est telle, que les officiers doivent dépenser trop de temps à l'administration de l'unité et il leur en reste peu pour les activités d'entraînement; et

b) en plus, le nombre d'heures que les miliciens peuvent consacrer chaque semaine à leurs tâches est très limité par leur disponibilité et contraintes personnelles ainsi que par nos budgets.

3) Manque d'intégration

Le manque d'intégration de la Milice et de la Force régulière est associé:

a) A l'entretien des préjugés entre les deux composants des Forces terrestres;

b) à l'absence d'information sur les responsabilités que les miliciens auraient lors d'une éventuelle mobilisation, de sorte que le milicien ne peut reconnaître individuellement l'importance qui est attachée à son rôle et surtout à la qualité de sa formation; et

c) au peu d'entraînement combiné.

4) Secteurs d'entraînement très limités

L'insuffisance et l'inadéquation des secteurs d'entraînement limitent le 4R22R à l'utilisation de la Garnison de Farnham, de sorte qu'après une dizaine d'exercices de fins de semaines, le milicien connaît les moindres accidents de terrain. Il se démotive alors en l'absence des défis que susciteraient des lieux moins familiers.

5) Équipement insuffisant

L'équipement, qui malgré de nombreux progrès, reste encore insuffisant:

a) Notre unité ne possède qu'une arme personnelle pour deux miliciens. Il est possible, lors d'exercices, de voir un milicien qui a eu l'usage d'une arme le matin, la prêter à un autre au cours de l'après-midi;

b) en manœuvres, les munitions et pièces pyrotechniques sont insuffisantes; ceci mène à des situations qui frôlent le ridicule. Pour poursuivre un exercice qui se veut le plus

intended to be as realistic as possible, we often have to ask soldiers to imitate the sound of rifles. In addition to reducing the quality of the exercise, orders to shout "bang bang" tend to lessen interest and motivation;

(c) The short supply of combat fatigues gives rise to serious difficulties. For example, a militiaman may be obliged to wear the same pair of boots or pants for a week. After a week in the rain, mud and sun, this state of affairs is less than pleasant, and is sometimes extremely uncomfortable;

(d) Although communications equipment was renewed a few months ago, quantities remain insufficient;

(e) The number of vehicles assigned to the unit is inadequate, particularly the number of vehicles for operational use such as jeeps and 2½-tonne trucks. Frequently we must work with vehicles that are extremely run down. Since spare parts are also in short supply, vehicles cannot be repaired within a reasonable period of time.

(6) *Poorly Located Armouries*

(a) The Montreal Island armouries are all located downtown within two miles of one another. This situation no longer corresponds to the demographic reality of the 1980s;

(b) Since the majority of the population no longer lives downtown, the Island armouries are now competing for the same clientèle. On the other hand, there is no armoury in the second largest city in Quebec, Laval, or on the West Island or in the northeast end of Montreal, all heavily populated outlying areas.

(7) *Unrealistic Allowances*

Allowances for various costs, and pay scales, are two important motivational factors:

(a) The \$2.50 meal allowance is no longer realistic;

(b) No consideration is given in the pay scale to the competition offered by temporary civilian positions.

(8) *Public Relations and Publicity*

Weaknesses in public relations and publicity are other reasons for a lack of support which is sometimes harmful:

(a) Employers are not aware of the advantages they gain from employing militiamen. This results in a lack of cooperation on their part; they often feel that allowing a militiaman time off his work only creates expense and problems for the employer;

(b) The public at large is also generally uninformed about the Militia's impact on the community. This situation results in a lack of cooperation or at least an attitude of indifference toward the Militia.

(9) *Relationship Between These Factors*

How does each of these factors help weaken the unit in such a way that we could not meet the requirements of the first phase of mobilisation?

près possible de la réalité, nous devons fréquemment demander aux soldats d'imiter des coups de fusils. Ces «pans pans», en plus de réduire la qualité de l'exercice, sont néfastes pour l'intérêt et la motivation;

c) le manque d'habillement de combat occasionne de sérieuses difficultés. Par exemple, un milicien peut être obligé de porter la même paire de bottines ou le même pantalon pendant une semaine. Après avoir vécu sous la pluie, dans la boue et au soleil, cette situation est moins qu'agréable et parfois très inconfortable;

d) l'équipement de communication a été renouvelé il y a quelques mois. Toutefois, la quantité demeure insuffisante; et

e) la quantité de véhicules affectés à l'unité est insuffisante spécialement au niveau des véhicules pour usage opérationnel tels que les jeeps, les camions deux tonnes et demie, etc... Dans le même ordre d'idées, fréquemment nous avons à travailler avec des véhicules qui sont au bout de leur corde. Nous devons aussi faire face au manque de pièces de rechange, de sorte que des véhicules ne sont pas réparés dans des délais raisonnables.

6) *Manèges mal localisés*

a) En ce qui a trait aux manèges militaires de l'Île de Montréal, il sont tous situés au centre-ville, dans un rayon d'environ deux milles. Cette situation ne répond plus à la réalité démographique des années 80; et

b) la majorité de la population ne vivant plus au centre-ville, les manèges de l'île deviennent des compétiteurs se partageant une même clientèle. Par contre, il n'y a aucun manège dans la deuxième plus grande ville du Québec, Laval, ni au «West Island», ni au nord-est de Montréal, secteurs périphériques très populeux.

7) *Allocations irréalistes*

Les allocations pour les différents frais et les soldes sont deux facteurs de motivation importants:

a) L'allocation de \$2.50 pour repas, ne répond plus à la réalité; et

b) le barème de solde ne considère pas la concurrence occasionnée par l'offre de poste civil occasionnel.

8) *Relations publiques et Publicité*

Les carences des relations publiques et de la publicité sont d'autres raisons d'un manque de soutien qui est parfois néfaste:

a) Les employeurs ne sont pas suffisamment sensibilisés aux avantages qu'ils retirent en ayant des miliciens à leur emploi. Ceci occasionne un manque de coopération de leur part, car ils sont bien souvent d'avis que de permettre à un milicien de s'absenter de son travail n'occasionne que des dépenses et des contretemps pour l'employeur; et

b) la société en général n'est pas non plus informée de l'impact de la Milice sur la communauté. Cette situation se traduit par un manque de coopération ou du moins par une attitude d'indifférence à l'égard de la Milice.

9) *Interrelation des éléments*

Comment chacun de ces éléments concourt-il à affaiblir l'unité de façon telle que nous ne pourrions répondre au premier niveau de mobilisation:

(a) Because we are inadequately trained, we are unable to do the work of an infantry unit satisfactorily;

(b) Because an army is based on a force of trained soldiers, in order to train soldiers we must first train non-commissioned officers and officers;

(c) Because we are poorly trained, we are individually unable to carry out our infantry duties;

(d) Because there has been no satisfactory integration with the Regular Force, there is no reason to believe that such integration would be better in an emergency.

(10) *Effects of These Factors*

Although these factors are not all of the same order of importance, each contributes in its particular way to:

(a) The Militia's lack of effectiveness in terms of the objective stated in Directive P26;

(b) Reduce the motivation of militiamen and to weaken the retention rate of such a force;

(c) Recruiting difficulties.

RECOMMENDATIONS

Lastly, we asked ourselves what could be done to rectify the current situation and to attain our goal to an acceptable level of effectiveness within a three-to five-year period.

After formulating hypotheses on the causes of the problems encountered by the Militia, we propose the approach we have summarized in Table I.

a) Parce qu'insuffisamment entraînés, nous sommes incapables de faire adéquatement le travail d'une unité d'infanterie;

b) parce qu'une armée est bâtie à partir de ses soldats entraînés et que pour entraîner les soldats, il faut en premier lieu former les Sous-Officiers et les Officiers;

c) parce que mal entraînés, nous sommes individuellement incapables de faire notre travail de fantassin; et

d) parce que l'intégration avec la Force régulière étant déficiente on ne pourrait espérer qu'elle soit meilleure dans un contexte d'urgence.

10) *Effets des éléments*

Tous ces facteurs n'ont pas la même importance, mais chacun contribue à sa façon:

a) Au manque d'efficacité de la Milice par rapport à l'objectif de la directive P26;

b) à démotiver les miliciens et à affaiblir le taux de rétention; et

c) à la difficulté de recruter.

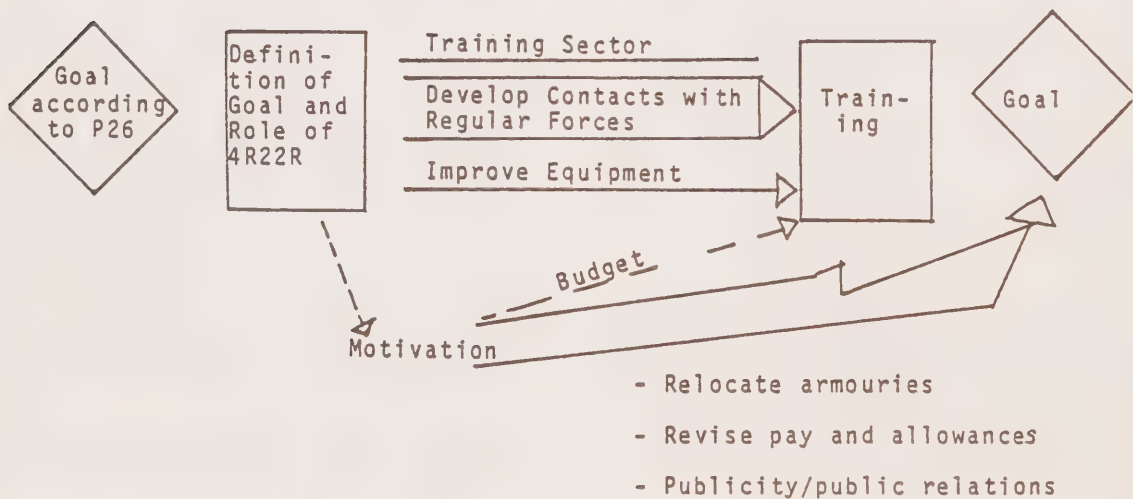
RECOMMENDATIONS

En dernier lieu, nous nous sommes demandés quels seraient les éléments nécessaires pour rectifier la situation présente et parvenir dans un délai de trois (3) à cinq (5) ans, à remplir notre mission à un degré d'efficacité acceptable.

Suite à la formulation d'hypothèses sur les causes des problèmes rencontrés par la Milice, nous proposons une ligne de conduite que nous avons résumée au Tableau I.

TABLE I

PROPOSED LINE OF CONDUCT



The purpose and role of the 4R22R stems directly from the overall goal as defined in Document P26. Training is essential to attain these goals, and in this sense, training becomes the objective. The prerequisites are appropriate training sectors, frequent contacts with the Regular Force, adequate and sufficient equipment and—in particular—an increase in regular support staff for the group as a whole.

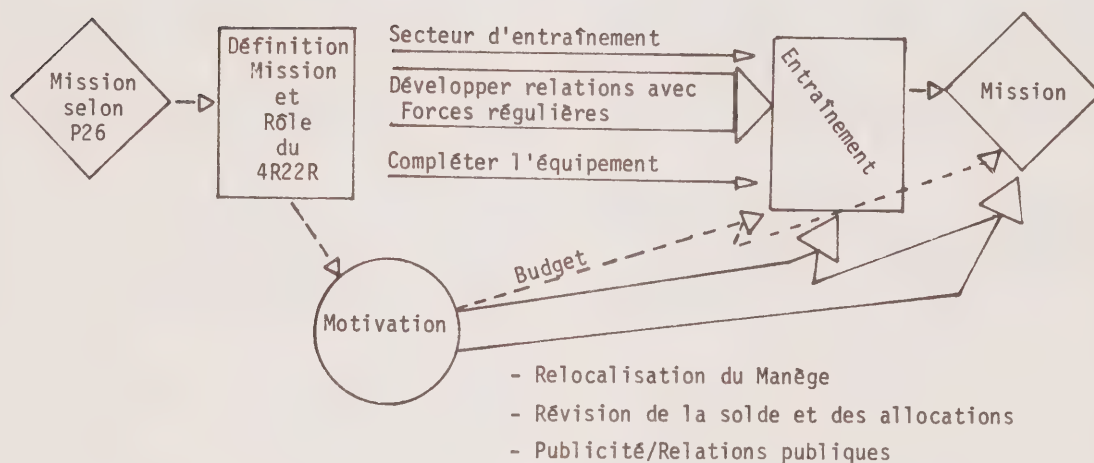
Motivation and budget are two essential support components, one for the troops and the other for overall operations.

La mission et le rôle du 4R22R découlent directement de la mission globale définie dans le document P26. Pour les atteindre, l'entraînement est essentiel et en ce sens l'entraînement devient l'objectif. Les conditions pré-requises sont: des secteurs d'entraînement appropriés, des relations fréquentes avec la Force régulière, avoir un équipement adéquat et suffisant et surtout d'augmenter les effectifs du personnel régulier de soutien à l'unité.

La motivation et le budget sont deux facteurs de support essentiels, un sur la troupe et l'autre sur l'ensemble des opérations.

TABLEAU I

LIGNE DE CONDUITE SUGGEREE



We shall now develop our recommendations.

I. GOAL

A. We have no difficulty accepting the overall goal of the Militia to provide reinforcements within the Mobilisation Plan. However, the same is not true for the secondary role of the 4R22R—to provide a machine-gun unit.

(1) There is a lack of motivation when a unit has a role that it is physically unable to fill because of lack of equipment. We have only two (2) machine-guns and one (1) jeep when, to accomplish such a goal, we would need eight (8) machine-guns and eight (8) jeeps;

Nous allons maintenant développer nos recommandations.

I. MISSION

A. Nous n'avons aucune difficulté à vivre avec la mission globale attribuée à la Milice, soit de fournir des renforts à l'intérieur du plan de Mobilisation. Par contre, il n'est pas de même un ce qui concerne le rôle secondaire du 4R22R, soit de fournir un peloton de mitrailleuses.

1) D'une part, il n'est pas motivant pour une unité d'avoir un rôle qu'elle ne peut physiquement remplir à cause d'un manque d'équipement. Nous n'avons que deux (2) mitrailleuses et une (1) jeep, alors que pour remplir une telle mission, nous avons besoin de huit (8) mitrailleuses et huit (8) jeeps;

(2) The principal problem with this goal is its lack of realism. It is very difficult for a militiaman to attempt to attain a goal when he knows that his unit has no chance of obtaining the necessary equipment. How can he identify with the objective and be motivated?

(3) Since *we are an infantry unit*, we propose that the goal of the 4R22R be to train individuals for certain positions (*to be determined*) within a *regular infantry battalion*. In other words, we propose that our goal be limited, realistic and identifiable;

(4) Precise and measurable objectives should be given to the unit each year and results of the evaluation should be published. This information would help us follow the progress of the training and monitor the acquired skills in terms of the overall goal.

2. ROLE OF THE MILITIA

(A) We believe that, in addition to his duties within the Militia, a citizen-soldier should feel that he is playing an important role in his community. We may be far removed from the days when the militiaman protected settlers, but like any worker, he needs to feel appreciated and motivated—all the more so because the body for which he works is not his principal source of income (unless the militiaman is a student, and even this is a temporary situation). Is there not a better way to make use of him than by having him assist civilian authorities (*i.e.* fighting forest fires, providing assistance in disaster situations or in other emergencies)?

(B) Acceptance of this role for the Militia will require greater logistical coordination in the assignment of duties on the part of Regional Headquarters. Everything would function effectively if the circumstances in which the Militia could intervene were clearly defined through the development of operational plans.

3. DEVELOPMENT OF CONTACTS BETWEEN REGULARS AND THE MILITIA

(A) For economic reasons and because of a shortage of personnel, the Regular Force increasingly calls upon the Militia to fill various positions, both in Canada and abroad. For example, the Militia was called upon during the Olympic Games, for peace missions in the Middle East and Cyprus, for annual exercises in Germany in the fall, etc.;

(B) If such collaboration is to continue, it is imperative that the Regular Force be directly involved in training the Militia. The work of militiamen would then be better coordinated with that of regular soldiers. This involvement of regulars is necessary if they are to depend on the Militia to bring their staff to full strength within the Mobilisation Plan, in accordance with Directive P26;

(C) Both elements—those who are full time or professional soldiers, and those who have another profession but who devote their free time to being soldiers—must consider themselves as members of a single organization. For this to occur,

2) d'autre part, la principale difficulté de cette mission est son manque de réalisme. Il est très difficile pour un milicien d'essayer de remplir une mission lorsqu'il sait que son unité n'a aucune chance d'obtenir l'équipement nécessaire. Comment peut-il s'identifier à l'objectif et alors comment le motiver;

3) considérant que *nous sommes une unité d'infanterie*, nous proposons que la mission du 4R22R soit d'entraîner des individus pour remplir certains postes (à déterminer) au sein d'un *bataillon régulier d'infanterie*.. En d'autres mots, que notre mission soit limitée, réaliste et identifiable; et

4) que des objectifs précis et mesurables soient donnés à l'unité chaque année et qu'on publie les résultats de l'évaluation. Cette information permettrait de suivre la progression de l'entraînement et d'avoir un meilleur contrôle des acquis par rapport à la mission.

2. RÔLE DE LA MILICE

A) En plus de ses tâches avec la Milice, nous croyons qu'il serait opportun que le citoyen-soldat ait le sentiment de jouer un rôle important dans sa communauté. Nous sommes peut-être loin du temps où le milicien protégeait les colons, mais comme tout travailleur, il a besoin d'être valorisé et motivé, d'autant plus que l'organisme pour lequel il travaille n'est pas sa principale source de revenu (sauf si le milicien est étudiant et alors cette situation n'est que temporaire). Or, y a-t-il meilleur moyen de le mettre en valeur que de lui donner l'occasion de prêter assistance aux autorités civiles (*i.e.* combats de feux de forêts, aide dans les cas de désastres ou autres urgences)?

B) l'acceptation de ce rôle pour la Milice demandera aux Quartiers généraux responsables des régions, une plus grande coordination logistique au moment même de l'assignation des tâches. Mais en définissant clairement les circonstances dans lesquelles la Milice pourrait intervenir en développant des plans opérationnels, le tout se déroulerait d'une manière efficace.

3. DÉVELOPPEMENT DES RELATIONS RÉGULIÈRES/MILICE

A) Pour des raisons d'économie et de manque de personnel, la Force régulière fait de plus en plus appel à la Milice pour combler divers postes, soit au Canada, soit à l'extérieur du pays. Pour faire face à l'ensemble de ses tâches, la Force régulière a dû faire appel à la Milice par exemple pour les Jeux Olympiques, pour des missions de paix au Moyen-Orient/Chypre, pour les exercices qui ont lieu tous les automnes en Allemagne, etc. . . . ;

B) or, si cette collaboration doit se poursuivre, il est impératif que la Force régulière soit impliquée directement dans l'entraînement de la Milice. Le travail des miliciens serait mieux agencé à celui des soldats réguliers. Cette implication de la régulière est nécessaire si cette dernière doit s'appuyer sur la Milice pour compléter ses effectifs à l'intérieur du plan de Mobilisation selon la directive P26;

C) il est nécessaire que les deux éléments, ceux qui dévouent tout leur temps à être soldat, les professionnels et ceux qui premièrement ont une autre profession et qui dévouent leur temps libre à être soldat, se considèrent membre d'une seule

certain prejudices must be abandoned on both sides; in particular, however, the militiaman must be allowed to fulfill his role which, in the 4R22R, is that of an infantryman. To do this, he must have well-structured, supervised and supported training programs;

(D) To reach such a standard, the Regular Force must provide two important elements:

(1) Good cooperation in individual and group training;

(2) An increase in support staff drawn from the Regular Force. Regulars should also be assigned responsibilities within the Militia unit.

We realize that these recommendations may cause some problems for the Regular Force. However, if we are to be given this duty, the authorities must also be prepared to pay the price and readjust priorities within the Regular Force.

(E) *Cooperation in Individual and Group Training*

Each Militia unit is affiliated with a unit of the Regular Force: in the case of the 4R22R, this is the 3rd Battalion of the Royal 22nd Regiment.

(1) For individual training, the qualifications of officers and non-commissioned officers should include a little more practical experience. A possible requirement might be two weeks of practical training with the affiliated unit. For example, the senior corporal who qualifies as a sergeant could be required to spend two weeks in command of the section of regulars. Of course, the usual commander of this section would be present to ensure that operations are conducted smoothly and to train his student. It would also be important that the regular unit organizing these training periods do so in such a way as to provide maximum flexibility by enabling the citizen-soldier to take this type of training at almost any time of year. We realize that this type of proposal would cause some difficulties for the Regular Force, but we believe the end justifies the means;

(2) In order to increase the effectiveness of militia instructors and to enable them to be more familiar with the subject matter they are to teach, the affiliated unit should prepare and give courses to officers and non-commissioned officers. These courses should be given at regular intervals (to the militia unit) one evening per week, every four (4) weeks;

(3) Considering the importance of the subject matter and the little time the militiaman is able to devote to learning it, it is essential that the best instructors of the Canadian Forces be available to teach the Militia;

(4) The training of the Militia must be such that, from September to June, the principal goal is to prepare the leader for the summer field exercises, to improve the knowledge of the trained soldiers TQ1 (Trade Qualification) and to train recruits;

organisation. Pour y arriver, il faudra laisser tomber certains préjugés de part et d'autre, mais surtout amener le milicien à être en mesure de remplir son rôle; en ce qui concerne le milicien du 4R22R, son rôle est d'être fantassin. Pour y arriver, il est nécessaire d'avoir des programmes d'entraînement bien structurés, supervisés soutenus;

D) afin d'arriver à un tel standard, la Force régulière doit fournir deux éléments importants:

1) Une bonne coopération au niveau de l'entraînement individuel et collectif; et

2) une augmentation de l'effectif de personnel de soutien de la Force régulière. On devrait aussi assigner aux réguliers, des responsabilités au sein des structures de l'unité de Milice.

Nous reconnaissons que ces recommandations peuvent occasionner certains problèmes à la Force régulière, toutefois, en nous donnant cette mission, on doit aussi être prêt à en payer le prix et réajuster les priorités au sein de la Force régulière.

E) *Coopération au niveau de l'entraînement individuel et collectif*

Chaque unité de Milice est affiliée à une unité de la Force régulière, dans le cas du 4R22R, il s'agit du 3^e Bataillon Royal 22^e Régiment.

1) Au niveau de l'entraînement individuel, les qualifications pour Officiers et Sous-Officiers devraient comporter un peu plus d'expérience pratique. On pourrait entre autre exiger des stages pratiques de deux (2) semaines auprès de l'unité affiliée. Par exemple, que le Caporal-Chef qui se qualifie Sergent, fasse un stage de deux semaines comme commandant de section de réguliers. Nécessairement, le commandant habituel de cette même section serait présent pour s'assurer de la bonne marche des choses et voir à l'entraînement de son élève. Il serait aussi important que l'unité régulière, qui organise ces stages le fasse de manière à allouer le maximum de flexibilité en permettant au citoyen-soldat de faire un tel stage à peu près n'importe quand pendant l'année. Nous sommes conscients que ce type de proposition amènerait des difficultés à la Force régulière mais nous croyons que l'objectif justifie les moyens;

2) afin d'augmenter l'efficacité des instructeurs miliciens et leur permettre de mieux maîtriser la matière à enseigner aux soldats, que l'unité affiliée prépare et donne des cours aux Officiers et Sous-Officiers. Que ces cours soient donnés à intervalles réguliers (à l'unité de Milice) un soir de semaine, à toutes les quatre (4) semaines;

3) considérant l'importance de la matière et le peu de temps que le milicien peut y dévouer pour la maîtriser, il est essentiel que les meilleurs instructeurs des Forces canadiennes soient disponibles pour enseigner à la Milice;

4) l'entraînement de la Milice doit être tel que de septembre à juin, les énergies dépensées aient surtout pour but de préparer les leaders aux exercices de campagne d'été et par la suite à améliorer le degré de connaissances des soldats formés QM1 (Qualification Métier) et à entraîner les recrues;

(5) For group training, the Regular Force unit that is affiliated with us should participate in six (6) to eight (8) of our week-end exercises, lead them and also send us a unit of regulars to participate in the exercises;

(6) The type of contact we propose will enable the Militia to work almost daily with the Regular Force, which in turn will enable both elements to know each other better and to understand the services they may render each other;

(7) When the professionals and militiamen are able to recognize their mutual usefulness, we will be able to consider the two elements as part of the same organization, striving for the same objectives. In other words we will be able to think of Canada as having a single army composed of professionals and talented amateurs;

(8) This initiative will also help us attain our goal, which should be limited, realistic and identifiable.

(9) We believe better performance would be achieved as a result of improved motivation if militiamen were told what positions they would have to occupy within a unit of the Regular Force in the event of partial or total mobilisation. They would then be placed face to face with reality and would become aware of the need to perfect their skills and of the reason this is so important. This again would facilitate integration of the Militia and the Regular Force.

(F) Reinforcement of the Regular Force Team and Delegation of Responsibility Within the Militia Unit

(1) The attachment of a regular team to this unit has greatly helped improve the unit's proficiency. However, in our view this team should play a more important and more clearly-defined role than that of advisors;

(2) We feel that the regular team should fill the following positions within the unit:

- (a) Deputy Commanding Officer
- (b) Operations and Training Officer
- (c) Warrant Officer Captain (responsible for day-to-day administration)
- (d) Regimental Sergeant-Major (so as not to eliminate the promotion of a qualified non-commissioned officer of the Militia, we suggest the creation of a position parallel to a regular RSM, as we have done for Command headquarters and base where several units are located).
- (e) Sergeant (Chief clerk)
- (f) Sergeant (quartermaster and responsible for transportation)
- (g) Corporal (Administration clerk) This position could be filled by a Class B militiaman.

(3) Staff chosen to occupy these positions should be from a rank lower than that of the position to be filled. They should, however, be on the verge of receiving a promotion within the Regular Force subject to the results of a two-year training period in a militia unit at an acting rank higher than the one they currently hold. For example, a senior captain would be

5) au niveau de l'entraînement collectif que l'unité de la Force régulière qui nous est affiliée participe à six (6) ou huit (8) de nos exercices de fin de semaines en nous aidant à les préparer, à les diriger et aussi en nous envoyant un peloton de réfuliers pour y participer

6) en plus, le type de contact proposé permettra à la Milice de travailler presque quotidiennement avec la Force régulière, ce qui permettra aux deux éléments de mieux se connaître et d'apprécier les échanges de services que l'un et l'autre peut rendre;

7) au moment où les professionnels et les miliciens sauront reconnaître leur utilité mutuelle, dès lors nous pourrions considérer que les deux éléments font partie d'une même organisation et tendent vers les mêmes objectifs. En d'autres mots, que le Canada ait une seule armée dont certains membres sont des professionnels et d'autres de talentueux amateurs;

8) cette initiative contribuera également à l'atteinte de notre mission, qui se veut: limitée, réaliste et identifiable;

9) nous croyons qu'un meilleur rendement grâce à une meilleure motivation serait obtenue si les miliciens étaient informés des postes qu'ils auraient à combler au sein d'une unité de la Force régulière dans l'éventualité d'une mobilisation partielle ou totale. Ils seraient mis en face d'une réalité et de ce fait deviendraient conscients des besoins de parfaire leurs connaissances et de l'importance qu'on leur attache. Ce qui, encore une fois, faciliterait l'intégration de la Force régulière et de la Milice.

F) Renforcement de l'équipe PSFR et assignments des responsabilités au sein des structures de l'unité de Milice

1) L'arrivée d'une équipe de réguliers au sein de l'unité a beaucoup aidé à améliorer le niveau de compétence de l'unité. Cependant, nous sommes d'avis que ce groupe doit avoir un rôle plus grand et mieux défini que celui de conseillers;

2) nous croyons que l'équipe de régulier devrait remplir au sein de l'unité, les positions suivantes:

- a) Commandant-Adjoint
- b) Officier des opérations et d'entraînement
- c) Capitaine-Adjudant (responsable de l'administration quotidienne)
- d) Sergent-Major régimentaire (afin de ne pas éliminer la promotion d'un Sous-Officier de la Milice méritant ce poste, il est suggéré de créer un poste parallèle de SMR régulier, comme nous l'avons fait pour les Commandements et certaines Bases où vivent plusieurs unités).
- e) Sergeant (Commis-Chef)
- f) Sergeant (responsable du transport et quartier-maître)

g) Caporal (Commis d'administration) ce poste pourrait être comblé par un milicien en classe B

3) le personnel choisi pour remplir ces postes devrait être d'un grade inférieur au poste à combler. Il devrait cependant être en instance de promotion à l'intérieur de la régulière, sujet aux résultats d'un stage de deux ans dans une unité de Milice à un grade par intérim supérieur à celui présentement détenu. Comme exemple, un Capitaine senior serait nommé Major par

appointed acting Major and be transferred to a Deputy Commanding Officer position for two years:

(a) if an officer's performance evaluation reports are positive, he would leave the militia unit with a confirmed rank of Major and would be transferred within a regular unit;

(b) care should be taken to ensure that such a system does not jeopardize an individual's career;

(c) such a system, in addition to reinforcing the structure of militia units, would help increase their efficiency, by relieving militiamen of many daily administrative duties which do not increase their efficiency, and would help develop a militia which will be capable of one day fulfilling its mandate. Those members of the Force chosen to serve in the Militia should view this transfer in a positive light.

4. TRAINING SECTORS

We would suggest that Crown land and federal parkland be used for Militia training when ammunition is not being used. This would be more motivating for the militiamen. The 4R22R is limited almost exclusively to the Farnham Garrison, all sectors of which were repeatedly visited for ten or so exercises. This eliminates all elements of surprise and challenge essential to any good exercise.

5. EQUIPMENT

(A) *Combat Uniforms*

It is damaging to one's morale and health to have to wear the same pair of boots and pants for a whole week in rain, mud, and sunshine. Every militiaman should be equipped with an extra uniform and a second pair of boots.

(B) *Communications Equipment*

There is still a lack of communications equipment, even though it has recently been upgraded. Perhaps equipment designed for civilian use and which is available on the market at modest prices should be supplied to the Militia, even if it does not necessarily meet military standards of durability. This would enable more equipment suited to the needs of the Militia's to be distributed at a lower cost.

(1) Since we must face the possibility of an integrated war where combat would pass from the conventional type to limited nuclear and chemical warfare and vice versa, communications will become the main method for saving the lives of our troops. It has therefore become essential that we undergo appropriate training.

(C) *Vehicles*

The intention to equip the Militia with armoured troop transporters with wheels (such as "Grizzlies") is very laudable, but we have neither the facilities nor the training required to operate this type of vehicle. These vehicles must be

intérim et muté au poste de Commandant-Adjoint pour deux ans:

a) Si les rapports d'évaluation de rendement de cet Officier sont positifs, il quitterait l'unité de Milice avec une confirmation de son grade de Major et serait muté au sein d'une unité régulière;

b) cependant en développant un tel système il faudrait s'assurer que la carrière de l'individu soit protégée;

c) un tel système permettrait, en plus de renforcer les structures des unités de Milice, d'augmenter l'efficacité des unités, d'éliminer pour les miliciens plusieurs tâches administratives quotidiennes qui ne servent pas à augmenter l'efficacité des miliciens et de développer une Milice qui pourra éventuellement remplir la mission qui est la sienne. Les membres de la Force régulière choisis pour servir avec la Milice verraient ainsi cette mutation d'une façon plus positive.

4. LES SECTEURS D'ENTRAÎNEMENT

Nous suggérons que des terres de la couronne ou des parcs fédéraux soient assignés à l'entraînement de la Milice lorsque celle-ci n'emploie pas de munition ce qui serait plus motivant pour les miliciens. Le 4R22R est limité presque exclusivement à la Garnison de Farnham dont tous les secteurs ont été visités à plusieurs reprises après une dizaine d'exercices. Ceci élimine l'ensemble des éléments de surprise et de défi nécessaires à un bon exercice.

5. ÉQUIPEMENT

A) *La tenue de combat*

Au niveau de la tenue de combat, il est démoralisant et malsain d'être obligé de porter la même paire de bottines et le même pantalon pendant une semaine, surtout lorsqu'on doit vivre à la pluie, dans la boue et au soleil. Il est impératif que chaque milicien soit équipé d'un deuxième habit de combat et d'une deuxième paire de bottines;

B) *L'équipement de communication*

L'équipement de communication, quoique renouvelé récemment, demeure en quantité insuffisante. De plus, il y aurait peut-être lieu de fournir à la Milice, de l'équipement conçu pour usage civil, qui ne rencontre pas nécessairement les normes militaires de durabilité, mais qui est disponible sur le marché à des prix modiques. Cette solution a l'avantage de permettre la distribution de plus d'équipement qui serait adéquat pour les besoins de la Milice et ce, à moindre coût;

(1) considérant que nous devons maintenant faire face à l'éventualité d'une guerre intégrée, c'est-à-dire que les combats passeront du conventionnel au nucléaire limité et au chimique et vice versa, les communications seront l'outil principal pour épargner la vie de nos troupes. Il est donc devenu essentiel que nous subissions un entraînement approprié.

C) *Les véhicules*

L'intention de doter la Milice de transporteurs de troupes blindés sur roues tels les «grizzlies» est très louable, mais nous n'avons ni les facilités ni l'entraînement nécessaires pour utiliser ce type de véhicule. Ceux-ci doivent être utilisés dans un

used in mechanized combat situations. Since the main weakness of the Militia is its inadequate training, it would be pointless for us to acquire such vehicles before we have mastered our basic role. Consequently, it would be much more appropriate for us to have two (2) two and a half ton trucks and other operational vehicles which are not on their last legs. Support bases should be equipped with an adequate supply of spare parts and the personnel to give us service within reasonable time-frames.

(D) *Personal Weapons and Conventional Support*

Since we are an infantry unit, it is important to be trained in a suitable manner if we hope one day to be able to carry out our mission. To accomplish this, each member of the unit must have his own weapon. Our munitions stores must be enlarged in order to accommodate an adequate supply of weapons. We must familiarize ourselves with the rudiments and use of an infantry unit's conventional support weapons and, to do so, we must be equipped with all-purpose medium-calibre machine guns, mortars, and the Karl Gustav anti-tank weapon. We must also have access to an adequate supply of grenades, the anti-tank M72, explosives and 7.62 MM and 9 MM ammunition.

We have made these suggestions because we believe them necessary for effective training. We will now discuss elements which have an indirect impact but are nonetheless essential to motivation. These elements are just as important as training because of their impact on our objective, as established by Directive P26.

6. MOTIVATIONAL ELEMENTS

(A) *Appropriate Locations*

(1) We have conducted a study of our local needs and submitted the report to our senior headquarters. Our principal armoury is located in downtown Montreal at the corner of St-Grégoire and Christophe-Colomb. This building is an old mattress factory which no longer corresponds to the needs of a unit like ours and is too small;

(2) we have a small classroom on the ground floor and another small room on the second floor between the Sergeants'/Warrant Officers' Mess and the mens' canteen. Our armoury is so small that we are unable to line up the entire unit in three ranks. Our administrative officers are spread over two floors, the main floor and the basement, which is not very functional either. In our proposal to Headquarters, we suggest that our unit move to Laval, the second largest city in Quebec, located in the northern suburbs of Montréal and where there is no Militia;

(3) we would be able to obtain a building constructed for our needs which could be rented to the government for a twenty-year period;

contexte de combat d'unité mécanisée. La faiblesse principale de la Milice étant son manque d'entraînement, il nous est donc inutile d'avoir de tels véhicules avant que nous ayons réussi à maîtriser notre rôle de base. Par conséquent, il nous serait beaucoup plus utile d'avoir à l'unité deux (2) deux tonnes et demie et d'être dotés de véhicules servant aux opérations qui ne sont pas rendus au bout de leur corde. Il serait plus normal que les Bases de soutien aient une quantité de pièces suffisantes et le personnel nécessaire pour nous donner du service à l'intérieur de délais raisonnables.

D) *Armes personnelles et de soutien conventionnel*

Étant une unité d'infanterie, il est important, si nous voulons éventuellement être en mesure de remplir notre mission, de nous entraîner d'une façon adéquate. Pour ce faire, nous avons besoin d'une arme personnelle pour chaque membre de l'unité. Afin d'être en mesure d'entreposer une quantité d'armes suffisante il faudra que nos vûtes soient agrandies. Nous devons nous familiariser avec les rudiments et l'utilisation des armes de soutien conventionnelles propres à une unité d'infanterie, et pour ce faire, être équipés de mitrailleuses polyvalentes de calibre moyen, de mortiers et de l'arme anti-char Karl-Gustav. Nous devons en plus, avoir accès et en quantité suffisante, aux grenades, à l'anti-char M72, au matériel pyrotechnique et aux munitions 7.62MM et 9MM.

Nous avons fait ces suggestions parce que nous les croyons nécessaires à l'efficacité de l'entraînement. Nous allons maintenant passer aux éléments qui ont un impact indirect mais qui sont essentiels à la motivation. Ces éléments sont tout aussi importants à l'entraînement à cause de leur impact sur notre mission selon la directive P26.

6. ÉLÉMENTS DE MOTIVATION

A) *Locaux appropriés*

1) Nous avons préparé et déposé à nos quartiers généraux supérieurs une étude sur nos besoins de locaux. Notre Manège principal est situé au Centre-ville de Montréal, coin St-Grégoire et Christophe-Colomb. Cette édifice est une ancienne usine de matelas et ne correspond plus aux besoins d'une unité comme la nôtre. L'espace est maintenant insuffisant;

2) nous avons une petite salle de cours au rez-de-chaussée utiliser une deuxième pièce située au deuxième étage entre le Mess des Adjudants/Sergents et la cantine des hommes. Cette salle n'est nullement appropriée comme salle de cours. Notre salle d'armes est exigüe au point où nous ne pouvons nous permettre d'enligner sur trois rangs, l'effectif complet de l'unité. L'administration se répartit sur deux étages, le rez-de-chaussée et le sous-sol, ce qui n'est pas non plus très fonctionnel. Dans notre proposition aux Quartiers-généraux, nous suggérons que notre unité déménage à Laval, deuxième plus grande ville du Québec, située en banlieu nord de Montréal et où aucune unité de Milice n'est établie;

(3) il nous serait possible d'obtenir un édifice construit pour nos besoins et loué au gouvernement pour une période de vingt ans;

(4) in addition to having an appropriate location, we would have access to another influential sector of Quebec's population.

(B) Allowances and Pay

Considering that a hot dog or sandwich now sells for about \$1.00/1.25, a \$2.50 meal allowance no longer corresponds to reality. This is a serious source of demotivation and should be corrected immediately. Also, a member of the Regular Force is entitled to the following allowances: breakfast \$4.75, lunch \$5.00 and supper \$11.70. Finally, the pay scale, particularly for soldiers, non-commissioned officers and junior officers, are not competitive with pay for in part-time civilian positions. Considering the economic situation, many people join the Militia to complement their budget. Many are now leaving because they need to meet their personal obligations and increase their income. The whole system must be re-structured. If we are unable to increase pay, perhaps our government should think of another formula such as a bonus system or reduced taxes for militiamen.

7. BUDGET

There is a saying that "money is the sinew of war". We cannot build a strong Militia without funds. The budget restrictions we face from time to time without warning have a serious impact on recruitment, training and retention.

8. PUBLICITY AND PUBLIC RELATIONS

A publicity and public relations campaign similar to that of our American neighbours should be developed. The objective of this campaign using the mass media would be to make employers aware of the advantages they could derive by employing militiamen.

In addition, all Militia Headquarters should have a full-time public relations department. A panel of speakers consisting of Colonels and honorary Lieutenant-Colonels could be created. They would speak to groups where they would have the greatest impact.

Information and public affairs broadcasts could also be used in a systematic fashion to inform the public of the Militia's impact on the community.

9. CONCLUSION

If there is a sincere wish that the Militia be able to support the Regular Force during mobilisation, the whole time for which a militiaman is receiving pay should be used for training. This principle is fundamental to any army. To achieve this goal, the Militia must be equipped with the structures and elements essential to its efficiency and, of course, we must be willing to pay the price.

When the Militia is able to attain the objective "of meeting first phase requirements of mobilisation", it will thereafter be able to support the Regular Force in all other peacetime circumstances.

(4) en plus d'avoir des locaux appropriés, nous aurions accès à un nouveau bassin de population très important dans la province de Québec;

B) Allocations et solde

Considérant qu'un «hot dog» ou un sandwich se vend maintenant environ \$1.00/\$1.25, l'allocation de \$2.50 pour repas ne répond plus à la réalité. Cette anomalie est une source très sérieuse de démotivation. Des corrections devraient être apportées dans les plus bref délais. De plus, un membre de la Force régulière a droit aux taux suivants: déjeuner \$4.75, dîner \$5.00 et souper \$11.70. Enfin, le barème de solde, particulièrement au niveau des grades de soldats, Sous-Officiers et Officiers juniors ne sont pas compétitifs avec les salaires payés pour des postes civils occasionnels. Considérant le contexte économique, nombreux sont ceux qui si joignent à la Milice pour arrondir leur fin de mois. Plusieurs nous quittent parce qu'ils doivent rencontrer leurs obligations personnelles et augmenter leur revenu. Il faudrait que le tout soit repensé. Si nous ne pouvons augmenter la solde, il faudrait peut-être que nos gouvernants pensent à une autre formule comme un système de boni ou encore à la réduction du taux d'imposition pour un milicien.

7. BUDGET

Un dicton courant affirme que «Le nerf de la guerre est l'argent». La réalité veut que, sans fonds, nous ne pouvons pas bâtir une Milice forte. Les réductions des budgets sans préavis auxquelles nous devons faire face de temps à autre, ont un impact sérieux sur le recrutement, l'entraînement et la rétention.

8. PUBLICITÉ ET RELATIONS PUBLIQUES

Une campagne de publicité et de relations publiques semblable à celle faite chez nos voisins, les américains, devrait être développée. Cette campagne, utilisant les «mass media», aurait pour objectif de sensibiliser les employeurs sur les avantages qu'ils retirent en ayant des miliciens à leur emploi.

De plus, chaque Q.G. de Milice devrait être doté d'une section permanente de relations publiques. On pourrait entre autre, créer un bureau de conférenciers formé des Colonels et Lieutenant-Colonels honoraires. Ces derniers s'adresseraient à des tribunes choisier pour leur force d'impact.

On pourrait aussi s'adresser d'une façon systématique aux émissions d'information et d'affaires publiques pour informer la population de l'impact de la Milice dans la communauté.

9. CONCLUSION

Si on désire sincèrement que la Milice soit en mesure d'appuyer la régulière lors d'une mobilisation, il faut que l'ensemble du temps pour lequel un milicien reçoit une rémunération soit utilisé à l'entraînement. Ce principe est fondamental à toute armée. Pour y arriver il faut la doter des structures et des éléments nécessaires à son efficacité et bien sûr, il faut surtout vouloir en payer le prix.

Le jour où la Milice sera en mesure de rencontrer sa mission, soit «De satisfaire aux exigences du premier niveau de Mobilisation», elle sera dès lors en mesure d'appuyer la Force régulière dans toutes autres circonstances en temps de paix.

It should also be remembered that the Canadian Forces are one of the best means of promoting national unity.

NOTE: This brief was prepared by Major Guy Y. Dancause, Deputy Commanding Officer of the 4R22R and is a personal expression of opinion. Consequently, the contents of the brief do not necessarily reflect the opinions of the Department of National Defence or the Canadian Forces.

HISTORICAL NOTES ON THE 4th BATTALION, ROYAL 22nd REGIMENT

Origin

The 64th Regiment "Voltigeurs de Beauharnois" was formed on June 4, 1869. On May 1, 1901 it joined with the 76th Regiment "Voltigeurs de Châteauguay", to become the 64th Regiment "Voltigeurs de Châteauguay". On September 1, 1954 it joined with the Royal 22nd Regiment to become the "4th Battalion" with headquarters in Montreal. It was granted the battle honours of the Royal 22nd Regiment and adopted its regimental marches.

Its motto is "JE ME SOUVIENS".

History

In 1870, the 64th "Voltigeurs de Beauharnois" was placed on alert during the Fenian raids.

In World War I, on August 6, 1914, some members of the Regiment were put on active service to protect their establishments. The Regiment contributed to the formation of the 12th Battalion, Canadian Expeditionary Force.

During the Second World War, the Regiment was mobilised on March 18, 1942 to become the "1st Airfield Defence Battalion" (Châteauguay Regiment).

One section of the regiment served in Newfoundland in 1943 and 1944. On January 10, 1945, the Regiment embarked for England where it was divided up on January 18 of the same year. A second battalion served in the reserve army throughout this period. The Battalion is currently commanded by Lieutenant-Colonel Piché, C.D.

(Information taken from the Information Manual for members of the Royal 22nd Regiment—1976 Edition.)

De plus, il ne faut pas oublier que les Forces canadiennes sont un des meilleurs véhicules pour l'unité de notre pays.

NOTE: Ce document a été préparé par le Major Guy Y. Dancause, Commandant adjoint du 4R22r et ne reflète que les opinions de l'auteur. Donc les idées émises ne reflètent pas nécessairement les opinions du Ministère de la Défense nationale ni des Forces canadiennes.

NOTES HISTORIQUES SUR LE 4^e BATAILLON ROYAL 22^e RÉGIMENT

Origine

Le 64^e Régiment «Voltigeurs de Beauharnois» est levé le 4 juin 1869. Il fusionne le 1^{er} mai 1901 avec le 76^e Régiment «Voltigeurs de Châteauguay» pour devenir le 64^e Régiment «Voltigeurs de Châteauguay». Le 1^{er} mars 1902, l'appellation «Le Régiment de Châteauguay» lui est accordée. Le 1^{er} septembre 1954, il se joint au Royal 22^e Régiment et devient alors le «4^e Bataillon» avec son quartier général à Montréal. Il se voit accorder les honneurs de batailles du Royal 22^e Régiment et il en adopte aussi les marches régimentaires.

Sa devise est «JE ME SOUVIENS».

Histoire

Le 64^e Voltigeurs de Beauharnois est placé en état d'alerte en 1870 lors des raids des Fenians.

Durant le premier conflit mondial, soit le 6 août 1914, quelques membres du Régiment sont placés en service actif afin d'assurer la protection de leurs locaux. Le Régiment a contribué à la formation du 12^e Bataillon de la Force expéditionnaire canadienne.

Durant la Deuxième Grande Guerre, le Régiment est mobilisé le 18 mars 1942 pour devenir le «1st Airfield Defence Battalion» (Le Régiment de Châteauguay).

Une partie du Régiment sert à Terre-Neuve en 1943 et 1944. Le 10 janvier 1945, le Régiment s'embarque pour l'Angleterre où il est démembré le 18 janvier de la même année. Un deuxième bataillon sert dans l'armée de réserve durant cette période. Le Bataillon est présentement commandé par le Lieutenant-Colonel Claude Piché, C.D.

(Informations tirées du Manuel d'information à l'intention des membres du Royal 22^e Régiment—édition 1976).

APPENDIX "RFFR-E"

REPORT TO THE SUB-COMMITTEE ON
ARMED FORCES RESERVES
OF THE STANDING COMMITTEE
ON EXTERNAL AFFAIRS AND
NATIONAL DEFENCE

REPORT PRESENTED BY THE CONFERENCE OF
DEFENCE ASSOCIATIONS OF CANADA

GENERAL REMARKS

The sub-committee referred to above is responsible for studying the condition, the capabilities and the role of the Reserves. This sub-committee owes its creation primarily to growing interest in the Reserves, *particularly as a supplement to the strength of the Regular Forces.*

In this report, the Conference of Defence Associations plans to discuss the capabilities of the Reserve Force and to emphasize the need for it to play a far stronger role than heretofore. In demonstrating their capabilities, we will not dwell on statistics, technical data or calculations; these will doubtless be presented in a much more exact fashion by representatives of the Regular Force and Defence Headquarters.

BACKGROUND OF THE "RESERVE FORCE" CONCEPT

The Militia is one of the oldest institutions in Canada, and was established for the purpose of defending New France from the New England colonists who were supported by the British Army and the Indians. It was only toward the middle of the last century, around 1855, however, that the militia acquired some degree of organization. Shortly after Confederation, this volunteer force numbered approximately 40,000 men.

Some twenty years later, however, criticisms were being levelled against the militia—criticisms which, in principle, are still valid today—to the effect that the militia was far from constituting a balanced army, that it lacked most of the technical and administrative elements and services essential for the efficient operation of an army in the field. A reorganization took place at the beginning of this century, and the requisite services were instituted, so that when World War I broke out, the Canadian Militia was a more balanced and modern force than it had been at the beginning of the century. It is noteworthy, if only on the statistical level, that during World War I, Canada sent more than 418,000 officers, NCOs and enlisted men overseas in the Canadian Expeditionary Corps, while 200,000 others were enrolled in this force, but remained in Canada. All of them were enrolled in the militia.

Another attempt at reorganization took place in 1919, with the result that the effective strength of the militia in 1931 amounted to 51,000 men of all ranks. In 1936, another reorganization brought the authorized peacetime strength up to 86,000 men beginning in 1938, and in this year alone, more than 40,686 militiamen were given training.

APPENDICE «RFFR-E»

RAPPORT AU SOUS-COMITÉ DU
COMITÉ PERMANENT DES AFFAIRES
EXTÉRIEURES ET DE LA DÉFENSE
NATIONALE CHARGÉ D'ÉTUDIER
LES FORCES ARMÉES DE RÉSERVE

RAPPORT PRÉSENTÉ PAR LE CONGRÈS DES
ASSOCIATIONS DE LA DÉFENSE DU CANADA

GÉNÉRALITÉS

Le sous-comité dont il est fait mention en titre est chargé d'étudier la situation, la capacité et le rôle des réserves et la création de ce comité a été principalement suscitée par l'intérêt grandissant manifesté à l'égard des réserves, *particulièrement comme complément des effectifs des forces régulières.*

La Conférence des associations de la Défense entend insister sur la capacité et le besoin de voir les réserves jouer un rôle beaucoup plus fort qu'elles ne l'ont fait jusqu'à présent. Afin de démontrer cette capacité, il n'est nullement dans notre intention de s'attarder sur les statistiques, les données techniques ou de chiffrage qui seront présentées d'une façon beaucoup plus précise, à n'en pas douter, par les représentants de la force régulière et l'état-major de la Défense.

HISTORIQUE DE LA NOTION MÊME «FORCES DE RÉSERVE»

La milice est l'une des plus anciennes institutions au Canada et elle a été mise sur pied pour assurer la défense de la Nouvelle-France contre les colons de la Nouvelle-Angleterre, appuyée par l'armée britannique et les indiens. Ce n'est toutefois que vers le milieu du siècle dernier, soit vers 1855, que l'on a commencé à observer une certaine structuration et peu après la Confédération cette force volontaire comptait environ 40,000 hommes.

Toutefois, quelque vingt ans après, on pouvait remarquer les critiques formulées à l'intention de la milice, critiques qui sont en principe encore valables aujourd'hui à l'effet que la milice était loin de constituer une armée équilibrée, qu'elle était dépourvue de la plupart des éléments et services techniques et administratifs essentiels au bon fonctionnement d'une armée en campagne. Au début du présent siècle, une réorganisation a été effectuée et les services requis ont été constitués, de sorte qu'au début de la première guerre mondiale, la milice canadienne était une force plus équilibrée et plus moderne qu'au début du siècle. Ne serait-ce qu'au niveau des statistiques, rappelons que le Canada a envoyé en service outre-mer au cours de la première guerre mondiale, au-delà de 418,000 officiers, sous-officiers et non-officiers dans le corps expéditionnaire canadien alors que 200,000 autres ont été enrôlés dans le corps expéditionnaire, mais sont demeurés au Canada. Tous ont été enrôlés par la milice.

Une autre tentative de réorganisation a eu lieu en 1919, de sorte qu'on se retrouvait en 1931 avec un effectif réel de la milice de l'ordre de 51,000 de tous grades. Une autre réorganisation en 1936 porta dès 1938, l'effectif autorisé en temps de paix à 86,000 hommes et dans cette seule année de 1938 près de 40,686 miliciens ont reçu une formation.

During World War II, 630,000 Canadians, including 25,000 women, served in the active Army, while at the beginning of that conflict, the regular force numbered only 7,945 men.

Another reorganization took place in the immediate postwar period, subdividing the Reserves into five elements:

- (A) Reserve Force
- (B) Supplementary Reserve
- (C) The Canadian Officer Corps School
- (D) The Cadet Corps of Canada
- (E) The Militia

At the end of the fifties and the beginning of the sixties, the militia was instructed to participate in Civil Defence instead of providing units for an operational force. Since that time, there has been a tendency to view it as a source of replacements for the regular troops. We will return to this notion later.

COMPARATIVE STUDY OF RESERVE FORCES

In Ancient Rome, there were individuals who acted as reservists, although with the passing of time, their motivations may have varied. The tribes of antiquity had their soldier castes, which were supplemented with bands of hired mercenaries. Later, the larger countries set up standing armies, still supplemented by units of disciplined mercenaries, similar to the Swiss Guards in our time. In the era of European settlement in North America, before the present-day nations were formed, that is, during the wars of independence, militias composed of hunters, trappers and so forth made their appearance. When skillfully commanded, these various kinds of militias often succeeded in routing regular formations, even those having the advantage in numbers, equipment and support, as was the case at Bunker Hill or Ticonderoga. This brief sketch has been provided to illustrate an essential characteristic of the reservist, or militiaman: namely, *MOTIVATION*, a characteristic which he shares with his counterpart in the active Forces, in an army with a national character.

It must be made clear at the outset that *motivation is directly correlated to the "freedom of choice" enjoyed by the reservist*. Nowadays, in addition, he possesses a sound military training and, when possible, a specialty. He can fit into an active military formation or a service, or even become part of a newly-formed unit, making all due allowance for his physical abilities and age, of course. It took France the disastrous defeats of Napoleon III's army by the Prussian Army at Sedan and Metz, an army consisting of 950,000 well-trained men, reservists for the most part, before it realized the usefulness of the Reserve Forces and accordingly passed the law of 1889, under which the recruitment and training of reserves was finally organized. The war's outbreak in 1914 did not take France by surprise; active units were rapidly brought up to strength, and numerous reserve units were formed. This was the first time war had taken on the aspect of a generalized and total conflict, involving all the energies of the nation, and the same held true for all the armies involved in the conflict.

Au cours du second conflit mondial, 630,000 Canadiens dont 25,000 femmes ont servi dans l'armée active, alors qu'à l'aube de ce conflit, la force régulière n'était forte que de 7,945 hommes.

C'est au lendemain de la deuxième guerre mondiale, qu'une réorganisation a été effectuée subdivisant les réserves en cinq éléments, soit:

- A) Force de réserve
- B) Réserve supplémentaire
- C) le Corps-école d'officiers canadiens
- D) Le Corps des cadets du Canada
- E) la Milice

A la fin des années 50 et au début des années 60, la milice était chargée de participer à la défense civile plutôt que de fournir des unités constituées à une force opérationnelle et depuis ce temps, on a une tendance à la considérer comme une source de remplaçants pour les troupes régulières. Nous reviendrons plus loin sur ce concept.

ÉTUDE COMPARATIVE DES RÉSERVES

Si on remonte jusqu'à la Rome Antique, on retrouve des individus qui jouaient le rôle de réservistes, bien qu'au cours des siècles, la motivation qui a pu faire agir ceux-ci ait été différente. Les tribus de l'Antiquité avaient leurs soldats de naissance auxquels venaient se joindre des bandes de mercenaires qui étaient engagés. Par la suite, les pays d'importance suffisante se constituèrent des armées permanentes complétées par des unités constituées et disciplinées de mercenaires, comme les gardes-suisse subsistant de nos jours. A l'époque de la naissance de l'Amérique du Nord, alors qu'elle n'était pas encore une nation, c'est-à-dire lors des guerres d'indépendance, on a vu apparaître des milices constituées de chasseurs, de coureurs de bois et autres. Ces milices de toutes sortes, quand elles étaient bien commandées, arrivaient à mettre en déroute des formations régulières même parfois supérieures en nombre, en équipement et en soutien, comme ce fut le cas à Bunker Hill ou à Ticonderoga. Ce bref aperçu n'a pour but que de mettre de l'avant une qualité primordiale du réserviste, du milicien, c'est-à-dire la *MOTIVATION*, que celui-ci partage avec son camarade des forces actives dans une armée à caractère national.

Rappelons toute de suite que la *motivation a une corrélation directe avec le caractère de « libre choix » que l'on retrouve chez le réserviste*. Il possède de plus, dans le monde d'aujourd'hui, une solide instruction militaire, si possible une spécialité et il est apte à compléter une formation militaire d'active ou un service et même faire partie d'unités entièrement nouvelles, toute proportion gardée, en ce qui a trait aux aptitudes physiques et à l'âge évidemment. Il aura fallu à la France les désastres subis par l'armée de Napoléon III devant Sedan et Metz face à une armée prussienne forte de 950,000 hommes bien instruits, principalement des réservistes, pour que celle-ci comprenne l'utilité des forces de réserve et vote la loi de 1889 qui organisait enfin le recrutement et la formation des réserves. La guerre de 1914 ne prit pas la France au dépourvu et les unités actives furent rapidement à plein effectif et de nombreuses unités de réserve furent constituées. Ainsi pour la première fois, la guerre avait pris les caractères d'un conflit généralisé et

Switzerland's army, the only one of its kind, is essentially composed of reservists. For a country with a total population of only 6,440,000, the army has a strength of 625,000 men, including 100,000 reserve officers and 44,000 reserve N.C.O.'s. It is, therefore, primarily an army of militias, composed of *citizen-soldiers*, which is the true definition of the reservist. It is highly specialized and very effective, and the countries seeking to imitate it are numerous.

In the Federal Republic of Germany, the Bundeswehr was created in 1955; all its combat and support forces are assigned directly to NATO. In peacetime, it has a strength of approximately 500,000 men, which can be supplemented by a standby reserve force of 700,000 servicemen, without counting a general reserve force of 200,000 not assigned to defence. It must also not be forgotten that every year there are 20,000 *trained ex-servicemen*. There are very close links between the Bundeswehr and the Civilian Organization; for the first time in Germany, one organization is responsible for maintaining contact with the Reserves for the purpose of ensuring training for reservists who so request. This Association believes that the reservist, in addition to receiving military training, should learn to be the defender of democracy and *its system of defence*.

In Belgium with a population of ten million, there is an active army with a strength of 90,000 men and reserves on the order of 57,000 men.

In the Netherlands, there is also a very large reserve force, especially in the Navy, which, in view of that country's geographical situation, is only natural.

The third Benelux country, Luxembourg, has its battalion with volunteers and possesses a corresponding number of reserves.

Great Britain numbers more reservists than France and, among other things, has vessels entirely manned by reservists. There are many similarities to the Canadian Reserves: for example, volunteers are accepted either for the active army or for the reserve army. Moreover, training takes place on certain evenings and weekends, and for fifteen days of continuous paid service yearly. The difference lies in the ratio of regular servicemen to reservists: 344,000 in the regular forces as opposed to 237,000 in the reserves. As in Canada, the reservist may serve either in his own country or abroad for six-month training periods.

Closer to home, the United States' system is similar to that of Great Britain and Canada. In certain circumstances, the armed forces are supplemented by the draft. It should be noted that, since 1976, with an active army of two million men, there are 874,000 reservists, divided into the Ready Reserve and the Stand-by Reserve.

On NATO's northern flank lie Norway, Sweden and Denmark, all three of which have strong reserves, in some cases constituting the entire army.

total, *intéressant toutes les énergies d'une nation*, et ce fut vrai pour toutes les armées.

La Confédération helvétique possède quant à elle une armée essentiellement formée de réservistes et c'est la seule du genre. Cette armée est puissante de 625,000 hommes dont 100,000 officiers de réserve et 44,000 officiers de réserve pour une population globale de 6,440,000 personnes seulement. Elle est donc par présence une armée de milices, composée de *citoyens-soldats*, ce qui est la véritable définition du réserviste. Elle est hautement spécialisée, très efficace et nombreux sont les pays qui cherchent à s'en inspirer.

En ce qui concerne la République Fédérale d'Allemagne, le Bundeswehr a vu le jour en 1955 et toutes ses forces de combat et de soutien sont directement affectées à l'OTAN. En temps de paix, elle a un effectif d'à peu près 500,000 hommes, auquel vient s'ajouter une réserve d'alerte de 700,000 militaires sans compter une réserve générale de 2 millions de personnes sans affectation de défense. Il ne faut pas non plus oublier que chaque année il y a 20,000 *libérés instruits*. Il existe une liaison très étroite entre le Bundeswehr et l'Organisation civile; pour la première fois en Allemagne, une organisation est chargée de maintenir le contact avec les réserves en vue d'assurer le perfectionnement des réservistes qui en font la demande. Cette association estime que le réserviste, en plus de sa formation militaire, doit être défenseur de la démocratie et de son système de défense.

En Belgique, pour une population de 10 millions, on retrouve une armée active forte de 90,000 hommes et des réserves de l'ordre de 57,000 hommes.

Dans les Pays-Bas, on retrouve également une réserve assez importante principalement en ce qui concerne la Marine, forcément si l'on tient compte du caractère géographique de ce pays.

Le dernier des pays du Bénélux, le Luxembourg, arme son bataillon de volontaires et possède les réserves correspondantes.

La Grande-Bretagne compte plus de réservistes qu'en France et possède entre autre les bateaux entièrement mis en œuvre par des réservistes. On y retrouve beaucoup de similarités avec les réserves canadiennes, en ce sens qu'on peut être volontaire soit pour l'armée active soit pour l'armée de réserve. De plus, il faut s'entraîner certains soirs et certains week-end et effectuer des périodes bloquées soldées (15 jours par an). Là où la proportion est différente, c'est lorsqu'on constate que les services réguliers sont composés de 344,000 hommes et la réserve de 237,000. Comme au Canada, le réserviste peut servir soit dans son pays, soit à l'extérieur pour des stages de six mois.

Plus près de nous, les États-Unis ont un système apparenté à celui de la Grande-Bretagne et du Canada, système auquel vient s'ajouter dans certaines circonstances un service obligatoire. Il est bon de noter que dès 1976 pour une armée active de deux millions d'hommes, viennent s'ajouter 874,000 réservistes, répartis en ce qu'on appelle la réserve disponible (*ready reserve*) et en réserve d'appoint (*stand-by reserve*).

Sur le flanc nord de l'OTAN, on retrouve la Norvège, la Suède et le Danemark qui tous les trois ont de fortes réserves lorsque l'armée n'est pas totalement constituée de la sorte.

On its southern flank, the situation of Italy and Greece should be kept in mind. The former, has a population greater than that of France which has the draft, but a smaller army (352,000 men), with a larger number of reserves. Greece, with a population of nine million, maintains a sizeable army of 200,000 men; reservists are estimated at 240,000, although the conflict with Turkey over Cyprus must be taken into account in evaluating these figures.

Similarly, a brief look at the situation in Eastern Europe reveals the following state of affairs. In the Soviet Union, the reservists play an educational and integrative role: they may be mobilized at least up to the age of fifty, with the possibility of being recalled in an emergency for a period of between two and three years. Reservists benefit in obvious ways: lodging, non-taxable earnings, opportunities to attend university, and so forth. One hundred and forty officer training schools, having the structure of a battalion, train a multitude of specialists. Policy is a favourite subject, since officers are also Party members. The incidence of recall to active duty for reservists is dwindling. According to the figures cited by the International Institute of Strategic Studies in its annual report, the USSR had approximately twenty-five million reservists, including 4.2 recent recruits. These numbers are substantial and overshadow what has been achieved so far in the West.

According to reports for 1977-78, the effective strength of the Polish reserve was approximately 600,000 men out of a total two million men.

This brief overview is not meant to take the place of an in-depth analysis of practices in the Allied countries of the Warsaw Pact nations*, but only to provide an indication of the relative role and importance granted the reserves in other countries.

THE CURRENT VIEW OF THE RESERVE FORCE AND WHAT IT SHOULD BE

There is little point in dwelling on the need for and the importance of the Reserve Force. The Regular Force has too long been dissociated from the Reserve Force, although, in reality, they should constitute a single entity divided into *two very special categories*. The *total force* concept, which has been advanced in recent years and with which all, in principle, agree, should not be watered down when it is applied in practice. *The Reserves ought to function as a complement to the Regular Force and not merely serve as replacements*. This term implies a certain inferiority or at least a lesser quality, yet it is just this attitude which has been adopted toward the Reserves in the past few years. If there is complete agreement on the notion that the Reserves ought to supplement the Regular Force, then they should be given just as adequate equipment, the same level of training, comparable facilities in all material respects and equal pay and fringe benefits.

To act otherwise, that is, to refuse to allow them to train with the same equipment and facilities as their counterparts in

Sur le flanc sud, il importe de rappeler la situation de l'Italie et de la Grèce. La première, pour une population supérieure à la France, pratiquant la conscription, a une armée moins nombreuse (352,000 hommes) mais atteint un grand nombre de réservistes. Quant à la Grèce, pour une population de 9 millions, elle entretient une armée importante de 200,000 hommes et les réservistes sont estimés à 240,000, bien qu'il faille dans ce dernier cas tenir compte du conflit chypriote avec la Turquie dans l'appréciation de ces chiffres.

En parallèle, si l'on jette un rapide coup d'œil sur ce qui se passe à l'Est, voici ce que nous retrouvons. En Union Soviétique, les réservistes ont un rôle d'éducation et surtout d'intégration et tous sont mobilisables jusqu'à au moins l'âge de 50 ans avec une possibilité de rappel en cas de crise, rappel qui peut être de deux à trois ans. Les réservistes y bénéficient d'avantage évident: logement, solde non imposable, facilité pour entrer à l'université, etc. Cent quarante écoles d'officiers ayant la structure d'un bataillon préparent de nombreux spécialistes et la politique y tient une place de choix puisque les officiers sont en même temps des propagandistes du parti. Les périodes de rappel en service actif pour le réserviste vont en décroissant. Selon les renseignements cités par l'Institut International des Études Stratégiques dans son rapport annuel, il existerait en U.R.S.S. environ 25 millions de réservistes dont 4.2 millions de «récents». Ces chiffres sont considérables et rejettent très loin dans l'ombre ce qui s'est fait jusqu'à présent en Occident.

En Pologne, selon les rapports de 1977-1978, l'effectif efficace de réservistes était de l'ordre de 600,000 hommes sur un total de 2 millions d'hommes.

Cette brève rétrospective ne se veut pas une analyse en profondeur de ce qui existe dans les pays alliés où dans les pays membres du pacte de Versailles, mais simplement une idée de grandeur, toute proportion gardée, de ce que d'autres nations jugent bon de faire en ce qui concerne l'importance à accorder aux réserves.

LES FORCES DE RÉSERVE TEL QUE CONÇUES AUJOURD'HUI ET CE QU'ELLES DEVRAIENT ÊTRE

Il est inutile d'élaborer sur le consensus quant à la nécessité et à l'importance des forces de réserve. On a trop longtemps dissocié les forces régulières des forces de réserve, alors qu'en réalité elles ne devraient constituer qu'un tout divisé en *deux catégories bien spéciales*. Le concept de la *force totale* qui a été mis de l'avant, au cours de ces dernières années, et dont tous en général partagent le principe ne doit pas se trouver dilué dans son application pratique. *Les réserves doivent servir de complément des forces régulières et non agir à titre de remplaçants*. Le terme même comporte une notion d'infériorité ou tout au moins de qualité moindre et c'est justement l'attitude qui a été adoptée au cours des dernières années en ce qui concerne les forces de réserve. Si l'on accepte globalement qu'elles doivent agir à titre de complément au régulier, les réserves doivent avoir un équipement également adéquat, un entraînement de même qualité, des facilités matériellement comparables et une rémunération et des bénéfices marginaux égaux.

Procéder autrement, c'est-à-dire ne pas leur permettre de s'entraîner avec le même équipement et les mêmes facilités que

*French Text has "Versailles Pact".

the Regular Force, and to refuse them the facilities they need for general training is equivalent, in principle, to treating them as replacements and not as associates. It is obvious and no one has ever questioned the fact that the reservist will never possess the same capabilities and skills as the regular serviceman, but as soon as he is regarded as a complement to his camerade in the Regular Force and given the facilities to realize this complementary role in as short a time as possible, *he becomes a true associate*, on a par with his opposite number in the Regular Force, thereby facilitating his future integration into the Regular Force, while reducing the costs of training reservists adequately in the event of a call up.

This country can provide itself with an extremely versatile system at the national defence level, by increasing the number of reservists and training them adequately, so that they will be ready to perform their tasks at a moment's notice.

This brings us back to a simple question of credibility. If the concept of a total force is to be adopted, things should be so arranged when the policies needed to implement this concept are applied, that every component of the total force is, in theory and in practice, considered *a full-fledged member* of this force. To act otherwise is a waste of effort. Such an attitude in no way implies that application of the parity principle could in any way, shape or manner endanger the status of the Regular Force. On the contrary, by virtue of the complementary role which the Reserve Force can offer, the Regular Force will hereafter be able to undertake other tasks, and even entrust to the Reserves certain tasks for which they were not previously responsible.

The fact that the Reserve Force constitutes at present a *manpower pool* for the Regular Force is also important. It is accordingly only logical to seek unanimity with regard to the question of enrollment and training facilities, so as to ensure the reservist's rapid integration into the manpower pool of the Regular Force.

In addition, the reservists offer basic moral support for the Armed Forces and the policies of the Minister of Defence. In general, these reservists are settled in their communities and visible on a daily basis to the civilian population. This is an aspect which has definitely not been sufficiently exploited before now. Delegating equal responsibility for defence to the reservists alongside the regular forces will ensure better understanding and support from the civilian population and, most of all, a great degree of credibility. As stated above, credibility is everything; in fact, to exercise a genuine *deterrence* capability, either alone or in conjunction with other countries, it is vital to have troops with depth and homogeneity, and a system which practices what it preaches.

It is therefore as important first of all *to increase the strength of the Reserve Force* and, subsequently to ensure that reserve candidates have been sufficiently motivated to go on to a career in the Regular Army or at least to remain in the Reserves for several years.

leur contrepartie de la force régulière, ne pas leur permettre d'avoir les facilités requises au point de vue d'entraînement en général équivaut en principe à les considérer comme des remplaçants et non comme des associés. Il est évident et personne ne l'a jamais mis en doute que le réserviste n'aura jamais toute la capacité et la compétence du régulier, mais à partir du moment où on le considère comme complément à son associé de la régulière et qu'on lui donne la facilité de réaliser cette complémentarité dans les plus brefs délais, *on en fait réellement un adjoint* au même titre que sa contrepartie régulière et on facilite son intégration éventuelle, réduisant ainsi les coûts requis en cas de rappel pour entraîner ces individus adéquatement.

Notre pays peut se doter d'un système extrêmement polyvalent au niveau de la défense nationale en augmentant le nombre des réservistes et en les entraînant adéquatement de sorte qu'ils soient en mesure de remplir leur rôle à pied levé.

Ceci nous ramène à une simple question de crédibilité. Si nous voulons adopter un concept de force totale, nous devons faire en sorte que chacune des composantes de cette force totale soit en théorie et en pratique considérée *comme membre à part entière* dans l'application des politiques nécessaires à la mise en œuvre de cette force, autrement il y aura perte d'énergie. Une telle attitude ne sous-entend nullement que l'application de ce principe de parité puisse mettre en danger de quelque façon que ce soit le statut des forces régulières. Au contraire, en vertu de la complémentarité que peuvent leur fournir les forces de réserve, elles pourront dès lors s'attaquer à d'autres tâches et même laisser aux forces de réserve le soin d'effectuer partiellement certaines tâches dont elles n'ont pas la responsabilité à l'heure actuelle.

Il importe également de considérer le fait que les forces de réserve constituent à l'heure actuelle *un bassin d'alimentation pour les forces régulières*; dans cette optique, il est en toute logique nécessaire d'avoir une unité de pensée au point de vue de l'enrôlement et des facilités de l'entraînement afin d'assurer une intégration rapide du réserviste dans cette conception d'alimentation des forces régulières.

Les réservistes constituent également un soutien moral de base très fort pour les forces armées et pour l'appui aux politiques du ministère de la défense. Ils sont en général sédentaires, bien enracinés dans leur milieu communautaire et ils sont surtout visibles d'une façon quotidienne pour la population. Cet aspect n'est définitivement pas assez exploité à l'heure actuelle. En déléguant la responsabilité de la défense aux réservistes, d'une manière égale aux réguliers, on pourra s'assurer une meilleure compréhension et un meilleur soutien de la population et surtout beaucoup plus de crédibilité. Comme nous l'avons souligné plus haut, la crédibilité fait foi de tout; en effet, si l'on veut véritablement exercer soit seul, soit conjointement avec d'autres pays, *une certaine dissuasion*, il est vital de montrer les effectifs qui ont de la profondeur, de l'homogénéité, en un mot un système qui a une constance dans sa crédibilité.

Il importe donc dans un premier temps *d'augmenter les forces de réserve* et de s'assurer par la suite que l'intérêt chez les candidats est suffisamment éveillé pour les inciter sinon à faire éventuellement une carrière de régulier du moins à

Secondly, this is where the necessity arises of creating incentives similar to those used in other countries to develop a sense of pride, a feeling of fully belonging to a major group, and lastly, the certainty of society's wholehearted support.

The means available for increasing interest among potential reservists are numerous and may be listed without further discussion: maximum utilization and annual training of the supplementary strength, tax measures benefitting the reservists or an agreement between the government and the employer to guarantee wage security to individuals undergoing more or less extensive periods of training, creation of a comprehensive plan for reservists wishing to enroll in the Regular Force by offering them the opportunity to serve both in the Regular Force and later in the Reserve Force, depending on conditions to be worked out, and so forth.

CONCLUSION

The Conference on Defence Associations believes that the concept of a total force should be applied in a thorough-going manner, and that everything possible should be done to ensure that there are no departures from it.

Over the years, the Reserve Force has proved its devotion to its country, the strength of its motivation and its undeniable interest in the defence of its country. In view of the world situation, we must ensure that this energy is not wasted or poorly utilized. If a serious effort is not made to maximize their effectiveness, we will pay one day for it.

demeurer pendant plusieurs années au sein de ces forces de réserves.

C'est là, dans un deuxième temps, qu'entre en ligne la nécessité de créer des méthodes incitatives comme il en existe d'ailleurs d'en d'autres pays pour créer chez le réserviste un sentiment de fierté, une impression de faire partie à part entière d'un grand ensemble et enfin un sentiment d'appui total de la part de la société.

Quant aux moyens qui s'offrent à nous pour susciter un intérêt accru chez le réserviste éventuel, ils sont nombreux et nous ne ferons que les énumérer sans en discuter davantage: utilisation maximale des effectifs de la réserve supplémentaire avec entraînement annuel, aménagements fiscaux en faveur des réservistes ou entente entre l'État et l'employeur de façon à assurer la sécurité salariale à l'individu qui s'entraîne pendant une période plus ou moins allongée, création d'un plan d'ensemble à celui qui veut s'enrôler dans les forces régulières en lui offrant l'opportunité de servir et dans les forces régulières et dans les forces de réserve par la suite selon des conditions à déterminer, etc . . .

CONCLUSION

Le Congrès des associations de la défense estime que le concept de force totale devrait être appliqué intégralement et que tout devrait être mis en œuvre pour s'assurer qu'on n'en dévie pas.

Les forces de réserve ont prouvé au cours des années leur attachement à leur pays, leur motivation au niveau des individus et leur intérêt indéniable à la défense de leur pays. Face à l'extérieur, nous devons nous assurer que cette énergie n'est pas vouée à l'échec ou tout au moins mal utilisée. Si nous ne faisons pas un effort global pour tout mettre en œuvre afin que le rendement soit à son maximum, nous devrons un jour ou l'autre en rendre compte.

APPENDIX "RFFR-F"

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE
NDHQ POLICY DIRECTIVE P26THE DEVELOPMENT AND EMPLOYMENT
OF THE PRIMARY RESERVE
AND THE SUPPLEMENTARY LIST*Background*

1. The White Paper entitled "Defence in the 70s" enunciated the Government's policy that the "the composition of the Reserve Force must be adjusted from time to time to keep pace with changes in overall Force manpower and cannot, therefore, be considered in isolation from the Regular Force." In the Paper, the Government also stated its intention to continue to depend upon the Reserve Force for a more effectively balanced share of the manpower needs of the Armed Forces and that the Reserves would be provided with the equipment they need to train adequately for their assigned tasks.

2. Commencing in 1973, the Primary Reserve was subjected to a revitalization program, whereby:

- a. Clearly defined and more meaningful roles and missions were assigned;
- b. quality rather than quantity was stressed;

- c. increased training assistance was provided by the Regular Force including attachments to Regular Force units for training in Canada and Europe; and
- d. substantial increases in clothing, equipment, and pay were authorized.

3. In the past it has been the policy to task the Primary Reserve for the provision of trained individual reinforcements to take their place in Regular Force units upon augmentation. While this policy will continue to apply primarily in the domain of combat support, combat service support, communication specialties and the Supplementary List, it is the intention to task units and sub-elements of units (provided that such units and sub-elements are operationally effective, ie, have reached an adequate emergency standard) to take their place in the order of battle whenever augmentation is required. In the longer run, it is the department's intention to enhance the quality and responsiveness of the Reserve Force to that level which will permit formed units of Reservists to augment the Regular Force, if and when required.

Aim

4. The aim of this directive is to enunciate the policy for the ongoing development and the employment of the Primary Reserve and Supplementary List sub-components of the Reserve Force, for the period 1978-1983.

General Policy

5. The first task of the Primary Reserve and the Supplementary List is to be prepared to augment the Regular Force, in a

APPENDICE «RFFR-F»

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

DIRECTIVE SUR LES
POLITIQUES P26 DU QGDNPERFECTIONNEMENT ET
AFFECTATION DES FORCES DE
LA PREMIÈRE RÉSERVE ET
DU CADRE SUPPLÉMENTAIRE*Exposé*

1. Dans le Livre blanc intitulé «La Défense dans les années 70», le gouvernement énonçait en ces termes sa politique à l'égard de la Force de réserve: «(. . .) le niveau de ses effectifs doit être maintenu à une certaine proportion des effectifs tatau, et doit tenir compte de l'évolution de la Force régulière.» Dans ce livre, le gouvernement exprimait aussi son intention de continuer à dépendre de la Force de réserve pour mieux équilibrer les effectifs des Forces canadiennes et il précisait que la Force de réserve recevrait le matériel d'instruction nécessaire afin que les réservistes possèdent les connaissances voulues pour accomplir leurs fonctions.

2. Dès 1973, la première réserve était soumise à un programme de renouvellement en vertu duquel:

- a. des missions et des rôles mieux définis et plus significatifs lui furent confiés;
- b. on a accordé plus d'importance à la qualité des réservistes qu'à leur nombre;
- c. la Force régulière a appuyé davantage l'instruction des réservistes, en acceptant même certains de ceux-ci dans ses unités, au Canada et en Europe; et
- d. on a autorisé des augmentations considérables en ce qui touche la solde, la dotation en vêtements et en matériel.

3. Auparavant, la première réserve devait fournir le personnel de renfort capable de s'intégrer aux unités de la Force régulière en cas d'augmentation des effectifs. Cette politique continuera d'être appliquée principalement pour ce qui regarde l'appui au combat, l'appui des services non combattants, les communications et le cadre supplémentaire, mais nous avons l'intention de demander aux unités et à leurs sous-éléments (à condition que ces unités et sous-éléments aient atteint un niveau opérationnel convenable, c'est-à-dire qu'elles puissent intervenir en cas d'urgence) de participer au combat quand l'augmentation des effectifs l'exigera. À plus long terme, le Ministère désire améliorer la qualité et la disponibilité de la Force de réserve de façon telle que des unités de réservistes puissent renforcer la Force régulière au besoin.

But

4. La présente directive a pour objet d'énoncer une politique en vue de continuer à perfectionner et à employer les sous-éléments de la Force de réserve, c'est-à-dire la première réserve et le cadre supplémentaire, pour la période allant de 1978 à 1983.

Politique générale

5. La tâche primordiale de la première réserve et du cadre supplémentaire consiste à être prêts à renforcer la Force

graduated response within a specified time frame, during Level One (augmentation) of the mobilization process. Therefore, there remains the ongoing need to continually realign the Primary Reserve and the Supplementary List so that they will be capable of providing augmentation while adhering to the following fundamentals:

- a. no major reorganization of the Primary Reserve is envisaged and the existing Command and Control structure shall be maintained;
 - b. the Canadian Forces Policy guideline on equipping the Reserves is to provide the Reserve Force with contemporary equipment as part of the procurement program for the total force. Normally this will be done by procurement of equipment to War Establishments with the difference between War and Peace Establishments being issued to the Reserves. Application of the policy shall be managed by the Program Control Board, on a case-by-case basis, in accordance with the normal departmental resource allocation process. In support of this objective, it is intended to off-set the Reserve Force current equipment shortfall, in so far as is practicable, on the basis of a reasonable reallocation from existing resources;
 - c. quality and retention rather than quantity (growth) shall continue to be the first priority;
 - d. where required by Commands, and in so far as a satisfactory level of operational effectiveness has been demonstrated, the Primary Reserve may be tasked as units, sub-units or individuals;
 - e. greater use shall be made of the valuable resource of skilled manpower available in the Supplementary List;
 - f. closer integration with Regular Force units and formations including, in so far as it is practicable, assignment of Reserve units to specific Regular units, is to be achieved;
 - g. training standards and unit effectiveness are to be enhanced; and
 - h. trained Reservists should be employed with the Regular Force as much as possible, to include employment in CFE and on peacekeeping duties.
6. The strength and composition of the Primary Reserve and the Supplementary List should be such that they are capable of meeting the total augmentation requirement of the Regular Force, during Level One of mobilization. This will be the primary goal of this policy.
7. While the Primary Reserve generally, and the Militia in particular, will continue to be challenged and encouraged to aim at the eventual provision of formed units or sub-units where this is feasible, greater emphasis at all levels shall be placed on the integration of the Regular/Reserve team.

Current Capabilities

8. The operational responsiveness of the Primary Reserve does not meet its Level One augmentation requirement. While on the one hand the Primary Reserve must be given the requisite resources with which to train personnel, on the other hand, the Primary Reserve must achieve a higher level of operational training before placing individuals in unit estab-

légère, de façon graduelle et dans une limite de temps définie, pendant la première étape du processus de mobilisation (augmentation). Par conséquent, nous devons continuer à rajuster constamment l'effectif de la première réserve et du cadre supplémentaire, afin que les réservistes puissent fournir le renfort nécessaire; il faut le faire tout en respectant les principes suivants:

- a. on ne prévoit pas réorganiser en profondeur la première réserve, et la structure actuelle d'exercice du commandement sera conservée;
 - b. la ligne de conduite des Forces canadiennes portant sur la dotation de la Réserve en matériel consiste à lui fournir du matériel moderne, dans le cadre du programme d'acquisition prévu pour toutes les forces. Pour ce faire, on achètera normalement le matériel nécessaire aux effectifs de guerre et l'on remettra à la Réserve le matériel dont on n'aura pas besoin en temps de paix. La Commission de contrôle du programme appliquera cette politique, en étudiant chaque cas et selon le processus que le Ministère emploie d'habitude pour répartir les ressources. Pour atteindre cet objectif, nous avons l'intention de compenser, dans la mesure du possible, la pénurie actuelle de matériel dans la Réserve en procédant à une redistribution raisonnable des ressources existantes;
 - c. la première priorité consiste à améliorer les compétences des réservistes et à les conserver dans les forces plutôt qu'à en augmenter le nombre (croissance);
 - d. selon les besoins des commandements et pour autant qu'un niveau acceptable de rendement soit atteint, la première réserve peut recevoir des missions destinées à des unités, des sous-unités ou des membres en particulier;
 - e. on doit recourir plus souvent à la précieuse main-d'œuvre qualifiée qu'on retrouve dans le cadre supplémentaire;
 - f. on doit parvenir à une meilleure intégration de la Réserve aux unités et formations de la force régulière et, dans la mesure du possible, affecter des unités de la Réserve à des unités déterminées de la Force régulière;
 - g. les normes d'instruction et le rendement des unités doivent s'améliorer; et
 - h. la Force régulière doit employer autant de réservistes formés que possible, même en Europe et pour les missions de maintien de la paix.
6. L'effectif et la composition de la première réserve et du cadre supplémentaire doivent leur permettre de satisfaire à tous les besoins de la Force régulière en renforts, pendant la première étape de la mobilisation. C'est là le premier but que vise la présente politique.
7. La première réserve en général et la milice en particulier continueront d'essayer de fournir à la Force régulière des unités et des sous-unités formées, mais là où c'est possible, on doit s'efforcer davantage à tous les niveaux d'intégrer les équipes de la Force régulière et de la Réserve.

Compétences actuelles

8. L'état de préparation opérationnelle de la première réserve ne lui permet pas d'atteindre le premier niveau de renfort. Bien que la première réserve doive disposer des ressources nécessaires pour former ses membres, elle doit aussi améliorer la formation opérationnelle qu'elle dispense avant de pouvoir affecter ses membres à des postes prévus à l'effectif

lishment positions. Currently, an undesirable level of operationally non-effective personnel is inhibiting the operational responsiveness of the Reserves. Therefore non-effectives, such as medically unfit, untrainable personnel and the like, shall not exceed ten percent of the Reserve unit establishment.

9. The training progression of Reservists is in some instances adversely affected by a lack of adequate training equipments. A preliminary survey indicates that these deficiencies include such items as crew-served weapons, radios and electronics, vehicles, ammunition and technical stores. Further inadequacies may well be identified when ongoing Command redistribution studies have been completed. These deficiencies will be addressed and where practicable, will be off-set from existing resources until Reserve Force equipments, represented by the difference between the Forces' peacetime requirement and the War Establishment purchase are forthcoming as a consequence of the future Defence Services Program.

10. Small numbers of Reservists are now being used to assist the Regular Force on peacekeeping duties. More trained Reservists (individuals and, where practicable, formed units or elements) are to be challenged for extended periods to train for, and be employed on, peacekeeping duties.

Development Guidelines

11. Role—The role of the Reserve Force is to enhance the war deterrence capability of the Canadian Forces and to support the Regular Force in ongoing peacetime tasks and activities.

12. Missions—To meet the Level One Mobilization requirement and to enhance the responsiveness from within the Primary Reserve and the Supplementary List, the element missions of the Primary Reserves are as follows:

a. The Naval Reserve missions are—

(1) War,

(a) to provide personnel to augment the Regular Forces of Maritime Command, NDHQ and CFTS units,

(b) to assist the Regular Force in providing that functional augmentation required to enable Level One Mobilization to take place (such as Reinforcement Holding Units, Base Defence Forces, Operational Training Support, etc.),

(c) to provide a base for further mobilization,

(d) to provide all the personnel required to man the Naval Control of Shipping Organization,

(e) to provide personnel to augment the Maritime Command Operations Authority,

(f) to augment the Fleet Diving Units,

(g) to operate minor vessels in harbour control, and

des unités. En ce moment, un trop grand nombre de réservistes non opérationnels nuit à l'état de préparation opérationnelle de la Réserve. Par conséquent, la proportion de ces réservistes non opérationnels, tels que ceux qui n'ont pas la catégorie médicale nécessaire, ceux qui ne peuvent pas être formés et les autres, ne doit pas dépasser dix pour-cent de l'effectif des unités de la Réserve.

9. Dans certains cas, la pénurie de matériel approprié de formation retarde la progression des réservistes. Une enquête préliminaire montre qu'il manque notamment de ce qui suit: armes nécessitant des serveurs, matériel radio et électronique, véhicules, munitions et fournitures techniques. Les études sur la redistribution qu'effectuent à l'heure actuelle les différents commandements pourraient bien mettre en lumière d'autres pénuries. Nous devons y remédier et, dans la mesure du possible, les compenser à l'aide des ressources actuelles jusqu'à ce que le matériel de la Réserve, que représente la différence entre l'équipement qu'emploient les Forces canadiennes en temps de paix et ce dont elles disposeraient en temps de guerre, soit arrivé, conformément aux dispositions du futur Programme des services de défense.

10. Un petit nombre de réservistes prêtent maintenant assistance à la Force régulière pendant les missions de maintien de la paix. Nous devons inviter plus de réservistes formés (des personnes et, si possible, des unités ou des éléments constitués) à s'entraîner pour être affectés à des missions prolongées de maintien de la paix.

Lignes de conduite en matière de perfectionnement

11. Rôle—La Réserve doit augmenter le pouvoir de dissuasion des Forces canadiennes et appuyer la Force régulière dans ses fonctions et activités en temps de paix.

12. Missions—Pour satisfaire aux exigences du premier niveau de mobilisation et améliorer l'état de préparation de la première réserve et du cadre supplémentaire, chaque élément de la première réserve doit accomplir les missions suivantes:

a. Les missions de la Réserve de la Marine sont—

1) en temps de guerre,

a) renforcer les effectifs réguliers des unités du Commandement maritime, du QGDN et du SIFC,

b) aider la Force régulière à fournir les renforts nécessaires pour permettre la mobilisation de premier niveau (tels que les unités de renfort, la défense périphérique des bases et unités, les dispositifs d'instruction opérationnelle, etc.),

c) fournir les éléments de base permettant la poursuite de la mobilisation,

d) doter en personnel le Bureau de la surveillance navale de la navigation,

e) fournir le personnel nécessaire pour renforcer l'Organisation opérationnel du commandant maritime,

(f) renforcer les unités de plongeurs-démineurs de la flotte,

(g) piloter les petits navires dans les ports, et

(h) to crew, or augment the crews of, other department vessels with trained personnel as well as provide liaison teams for fast sea lift container ships.

(2) Peace,

- (a) to prepare for war missions,
- (b) to augment the Fleet, when necessary, to meet periodic operational deployments,
- (c) to provide personnel and support for peacekeeping/truce supervisory operations,
- (d) to provide personnel in Aid of the Civil Power operations,
- (e) to provide support to the civil emergency organization (eg natural disasters including snow emergencies, storm, floods, fires, explosions, and the like), and
- (f) to support national development projects, including ceremonial representation and community sport and other activities.

b. The Militia missions are—

(1) War,

- (a) to provide units, sub-elements or troops to augment the Regular Forces of Mobile Command, NDHQ, and CFTS units,
- (b) to provide service support troops to augment the Regular Forces of Maritime Command, Air Command, Communication Command, and NDHQ units,
- (c) to assist the Regular Force in providing that functional augmentation required to enable Level One Mobilization to take place (such as Base Defence Forces, Operational Training Support, and Movement Control),
- (d) to provide a base for further mobilization, and
- (e) to provide trained reinforcements to any deployed theatre base.

(2) Peace,

- (a) to prepare for war missions,
- (b) to augment Mobile Command and CFE, when necessary, to meet periodic operational deployments,
- (c) to provide troops and support for peacekeeping/truce superiority operations,
- (d) to provide troops in Aid of Civil Power operations,
- (e) to provide support to the civil emergency organization (eg natural disasters including snow emergencies, storms, floods, fires, explosions and the like), and
- (f) to support national development projects, including ceremonial representation and community sport and other activities.

c. The Air Reserve missions are—

(h) doter d'équipages compétents d'autres navires du Ministère ou renforcer les équipages existants, et fournir des équipes de liaison pour les navires de transport rapide.

(2) En temps de paix,

- (a) se préparer pour les missions de temps de guerre,
- (b) au besoin, renforcer la flotte lors des déploiements opérationnels périodiques,
- (c) fournir le personnel et l'aide nécessaires pour les opérations de maintien de la paix ou de surveillance des trêves,
- (d) fournir le personnel nécessaire aux opérations d'aide au pouvoir civil,
- (e) appuyer les organismes civils des mesures d'urgence (désastres naturels, tels que tempêtes de neige exceptionnelles, tempêtes, inondations, incendies, explosions, etc.), et
- (f) accorder son appui dans le cadre des projets de développement national, y compris les cérémonies, les manifestations sportives communautaires et d'autres activités du genre.

b. La Milice doit—

(1) en temps de guerre,

- (a) fournir les unités, sous-éléments ou troupes nécessaires pour renforcer les effectifs réguliers des unités du Commandement de la Force mobile, du QGDN et du SIFC,
- (b) fournir les troupes de soutien pour les services afin de renforcer les effectifs réguliers des unités du Commandement maritime, du Commandement aérien, du Commandement des communications et du QGDN,
- (c) aider la Force régulière à fournir les renforcements fonctionnels nécessaires pour permettre la mobilisation de premier niveau (par exemple, la défense périphérique des bases et unités, les dispositifs d'instruction opérationnelle, et le contrôle des déplacements),
- (d) assurer une base pour la poursuite de la mobilisation, et
- (e) fournir des troupes de renfort entraînées à toute force déployée dans un théâtre de guerre.

(2) En temps de paix,

- (a) se préparer aux missions de temps de guerre,
- (b) renforcer le Commandement de la Force mobile et celui des Forces canadiennes en Europe, si nécessaire, lors des déploiements opérationnels périodiques,
- (c) fournir les troupes et le soutien nécessaires pour les opérations de maintien de la paix ou de surveillance des trêves,
- (d) fournir les troupes nécessaires pour les opérations d'aide au pouvoir civil,
- (e) appuyer les organismes civils des mesures d'urgence (désastres naturels tels que chutes de neige exceptionnelles, tempêtes, inondations, incendies, explosions, etc.),
- (f) accorder son appui dans le cadre des projets de développement national, y compris les cérémonies, les manifestations sportives communautaires et d'autres activités.

c. La Réserve aérienne doit—

(1) War,

(a) to provide personnel to augment the Regular Forces of Air Command, NDHQ and CFTS,

(b) to assist the Regular Force in providing that functional augmentation required to enable Level One Mobilization to take place (such as operational support enhancement of Strategic Airlift capability, and the like), and

(c) to provide a base for further mobilization.

(2) Peace,

(a) to prepare for war missions,

(b) to augment Air Command, when necessary, to meet periodic operational deployments,

(c) to provide personnel and support for peacekeeping/truce supervisory operations,

(d) to support the Regular Force to the extent of their equipment capabilities, support, and the like, through provision of—

- i. search and rescue capability,
- ii. a light transport capability,
- iii. Maritime surveillance and patrol capability,

iv. service support to bases and squadrons, and

v. aircrew to augment Regular Force squadrons; and

(e) to provide personnel in Aid of the Civil Power operations,

(f) to provide support to the civil emergency organizations (e.g. natural disasters including snow emergencies, storms, floods, fires, explosions, and the like), and

(g) to support national development projects including ceremonial representation and community sport and other activities.

d. The Communication Command Reserve missions are—

(1) War,

(a) to provide trained personnel to augment the Regular Forces of Communication Command, Mobile Command, CFE, Air Command, NDHQ Units and CFTS, and

(b) to provide a base for further mobilization.

(2) Peace,

(a) to prepare for war missions,

(b) to provide personnel and support for peacekeeping/truce supervisory operations,

(c) to augment the Regular Force in Aid of the Civil Power operations,

(1) en temps de guerre,

(a) fournir le personnel nécessaire pour renforcer les effectifs réguliers du Commandement aérien du QGDN et du SIFC,

(b) aider la Force régulière à fournir les renforcements fonctionnels nécessaires pour permettre la mobilisation de premiers niveau (par exemple, le soutien opérationnel, l'accroissement des possibilités de transport aérien stratégique et d'autres opérations semblables), et

(c) assurer une base pour la poursuite de la mobilisation.

(2) En temps de paix,

(a) se préparer aux missions de temps de guerre,

(b) renforcer le Commandement aérien, si nécessaire, lors des déploiements opérationnels périodiques,

(c) fournir le personnel et le soutien nécessaires pour les opérations de maintien de la paix ou de surveillance des trêves,

(d) soutenir la Force régulière dans la mesure permise par son matériel, son soutien et les autres facteurs pertinents en assurant—

- i. les moyens nécessaires à la recherche et au sauvetage,
- ii. les moyens nécessaires au transport léger,

iii. les moyens nécessaires pour effectuer les patrouilles et la surveillance maritimes,

iv. le soutien voulu en matière de services aux bases et aux escadrons, et

v. le personnel aérien pour renforcer les escadrilles de la Force régulière, et

(e) fournir le personnel nécessaire pour les opérations d'aide au pouvoir civil,

(f) appuyer les organismes civils des mesures d'urgence (déastres naturels tels que chutes de neige exceptionnelles, tempêtes, inondations, incendies, explosions, etc.), et

(g) accorder son appui dans le cadre des projets de développement national, y compris les cérémonies, les manifestations sportives communautaires et d'autres activités.

d. La Réserve du Commandement des communications doit—

1) en temps de guerre,

(a) fournir le personnel qualifié pour renforcer les effectifs réguliers du Commandement des communications, du Commandement de la Force mobile, des FCE et du Commandement aérien, et aussi pour renforcer les unités du QGDN et le SIFC, et

(b) assurer une base pour la poursuite de la mobilisation.

2) En temps de paix,

(a) se préparer aux missions de guerre,

(b) fournir le personnel et le soutien nécessaires pour les opérations de maintien de la paix ou de surveillance des trêves,

(c) renforcer la Force régulière pour les opérations d'aide au pouvoir civil,

(d) to provide support to the civil emergency organization (e.g. natural disasters including snow emergencies, storms, floods, fires, explosions, and the like),

(e) to support national development projects, including ceremonial representation and community sport and other activities,

(f) to augment the Regular and Reserve Forces when necessary, to meet exercise and periodic operational deployments, and

(g) to support the Regular Force as required in the manning of non-military communication systems.

(d) appuyer les organismes civils des mesures d'urgence (désastres naturels, tels que chutes de neige exceptionnelles, tempêtes, inondations, incendies, explosions, etc.),

(e) accorder son appui dans le cadre des projets de développement national, y compris les cérémonies, les manifestations sportives communautaires, et d'autres activités,

(f) renforcer, si nécessaire, la Force régulière et la Réserve, lors des exercices et des déploiements opérationnels périodiques, et

(g) renforcer la Force régulière au besoin pour ce qui est du personnel affecté aux réseaux de communication non militaires.

Implementation Guidelines

13. The following guidelines shall govern the implementation of this policy:

a. Commands, in consultation, shall task subordinate headquarters and units to provide the units, sub-elements and individuals identified by the Commands to meet their war requirements;

b. Reserve establishments, including the requisite equipment tables and first line support, shall be prepared and structured to meet the requirements of the war tasks assigned by the Command;

c. Reservists should be assigned to unit establishment positions only upon successful completion of that training required to meet the Reserve Force standard for those establishment positions. Follow-on training, as required, will be completed upon integration with the Regular Force;

d. the size of unit training lists should be determined by the functional Command in consultation with the staffs of their Primary Reserve element;

e. in accordance with DND policy, female personnel, when trained, shall only be assigned to combat service support or service support unit establishments; they may, however, be carried incrementally on combat establishments for peacetime only;

f. current enrollee standards shall be maintained except that the minimum age requirement shall be raised to 17. (Raising the minimum age to 17 will ensure that the "ranks" of service Cadet units, which provide an excellent source of well motivated and well disciplined manpower, will not be prematurely depleted by a too early transition to the Reserve Force);

g. while the objective is to get the core of the Reserves as operationally ready as is possible, Commanders may determine the size and shape of a 'special' list, except that the list shall not exceed ten per cent of the Reserve unit establishment, against which normally non-effectives (such as medically unfit or over-age personnel) may be carried:

h. where required, the Regular Force Support Staff establishments shall be reassigned within the current allocation to meet the increased emphasis on training. Priority for reassignment, inter alia, should be based on the objective of

Principes directeurs de mise en œuvre

13. Les principes directeurs énoncés ci-dessous doivent présider à la mise en œuvre de la présente politique:

a. les commandements, travaillant en collaboration, doivent confier aux quartiers généraux et aux unités subordonnés la tâche de fournir les unités, les sous-éléments et le personnel désignés par les commandements pour faire face à leurs besoins en temps de guerre;

b. les effectifs de la Réserve, y compris les barèmes d'équipement voulus et le soutien de premier échelon, doivent être prévus et organisés de façon à correspondre aux besoins entraînés par les tâches de guerre confiées par le commandement dont relève la Réserve;

c. les réservistes seront affectés à des postes dans les unités seulement après qu'ils auront reçu la formation requise par les normes de la Réserve pour occuper lesdits postes. Toute formation supplémentaire, si nécessaire, s'effectuera après incorporation au sein de la Force régulière;

d. l'importance des listes de formation à l'unité devrait être déterminée par le commandement fonctionnel, en collaboration avec les états-majors de sa première Réserve;

e. conformément à la politique du MDN, le personnel féminin, une fois formé ne doit être affecté qu'à des services non combattants ou à des unités de soutien des services; il peut, cependant, faire partie du personnel surnuméraire affecté à des postes combat en temps de paix seulement;

f. les normes concernant le personnel enrôlé ne seront pas modifiées, exception faite de l'âge minimum qui sera fixé à 17 ans. (En remontant l'âge minimum à 17 ans, on empêche les «rangs» des unités de cadets, qui sont une excellente source de personnel très motivé et discipliné, de se vider trop tôt par suite d'un passage prématuré des cadets dans la Force de réserve);

g. bien que le but poursuivi soit de rendre le plus opérationnel possible les éléments «centraux» des réserves, les commandants sont autorisés à déterminer l'importance et la composition d'une liste «spéciale», à condition que ladite liste ne dépasse pas dix pour cent des effectifs des unités de la Réserve; la liste pourra comprendre les militaires non opérationnels (ceux qui n'ont pas la catégorie médicale nécessaire ou qui sont âgés);

h. lorsque cela s'avère nécessaire, les effectifs du Personnel de soutien de la Force régulière seront redistribués, dans le cadre de dotation en vigueur, afin de faire face à l'importance accrue de la formation. Pour la redistribution, on

reinforcing achievement or alternatively, a demonstrated willingness and ability to move toward success;

j. the scale of training equipment shall be increased commensurate with the availability of such equipment from the Regular Force and shall be allocated in a manner which reinforces achievement: the greater the level of accomplishment, the more equipment and hence, the better training, will be made available;

k. personnel of the Regular Force and/or the Primary Reserve who either retire or are honourably released shall be encouraged to place their name on the Supplementary List; and

m. the Supplementary List shall be the subject of a detailed instruction to ensure that the personnel carried on this List are current in their trade/occupation and meet the age-medical requirements.

Implementation

14. This document enunciates the policy which will govern the Primary Reserve and the Supplementary Interest (OPI) will review and report upon implementation of this policy annually and, as necessary (but in any event not less than every three years) shall report recommendations for significant change.

15. Commensurate with the availability of resources, the development of an implementation plan for the continued enhancement of the Primary Reserve, to achieve the aim of this policy directive, will be undertaken by the OPI in concert with Commanders of Commands. The OPI will issue the necessary instructions and guidelines as required.

16. The OPI shall also direct that an examination of the Supplementary List be undertaken to ensure both accuracy of information contained thereon and validation of currency of training. Complementary to this examination, and recognizing the value of the special skills which are available to the Forces in general and to the navy in particular, efforts should be made, in consultation with appropriate military and civilian agencies, such as the Conference of Defence associate personnel on the Supplementary List with local units appropriate to their service background.

Coordination/Responsibilities

17. OPI—DCDS.

18. OCIs—NDHQ Groups Principals, Commanders of Commands, and Major General Reserves, as required by the OPI.

19. The OPI may form working groups with representation from NDHQ Groups, Commands and Major General Reserves. Consultations should take place with other military and civilian organizations, such as the Conference of Defence Associations, as appropriate.

cherchera d'abord à accroître le rendement, ou alors on se basera sur le désir du personnel de réussir et sur son aptitude à le faire;

j. le barème d'équipement pour la formation devra être relevé en fonction du matériel dont dispose la Force régulière, et on devra répartir ce matériel de façon à encourager le rendement: plus le rendement sera élevé, plus la quantité de matériel fourni, et donc la qualité de la formation, augmentera;

k. le personnel de la Force régulière, de la première Réserve, ou des deux, qui prend sa retraite ou qui est libéré avec certificat de bonne conduite devra être encouragé à s'inscrire au Cadre supplémentaire; et

m. il sera émis une directive détaillée sur le Cadre supplémentaire afin que les personnes en faisant partie gardent leur compétence dans les métiers ou les occupations qui sont vraiment les leurs, et qu'elles satisfassent aux conditions d'âge ou de santé.

Mise en œuvre

14. Le présent document énonce la politique devant s'appliquer à court terme à la première Réserve et au Cadre supplémentaire. Le Bureau de première responsabilité (BPR) examinera cette politique et rédigera un rapport annuel sur son application; si nécessaire (une fois tous les trois ans au minimum), il recommandera des changements importants.

15. Le BPR et les chefs des commandements établiront, dans la mesure des ressources disponibles, un plan à améliorer encore la première Réserve, et cela, pour atteindre le but de la présente directive. Le BPR fournira les instructions et principes directeurs nécessaires en temps utile.

16. Le BPR devra aussi faire examiner le Cadre supplémentaire pour que l'on soit sûr de l'exactitude des renseignements qu'il contient et que l'on vérifie si la formation offerte est à jour. En plus de cette vérification, on devra, compte tenu des spécialistes précieux dont disposent les Forces canadiennes en général et la Marine en particulier, faire un effort particulier, en collaboration avec les organismes militaires et civils appropriés (la Conférence des associations de défense), pour mettre en rapport les membres du Cadre supplémentaire avec les unités locales correspondant à leurs antécédents militaires.

Coordination/Responsabilités

17. BPR—SCED.

18. BRA—Chefs des groupes du QGDN, Chefs des commandements, et le major-général des Réserves, selon les indications du BPR.

19. Le BPR peut créer des groupes de travail comprenant des représentants des groupes du QGDN, des commandements et du major-général des Réserves. On devrait aussi, au besoin, consulter d'autres organismes militaires et civils, par exemple la Conférence des associations de défense.

20. Periodic reports on implementation of this policy will be submitted to DMC through the VCDS at the discretion of the OPI, but not less frequently than detailed in para 14.

R.H. Falls
Admiral
Chief of the Defence Staff

DISTRIBUTION LIST

ACTION

Internal

DCDS

INFORMATION

External

Commander, Maritime Command
Commander, Mobile Command
Commander, Air Command
Commander, Canadian Forces Europe
Commander, Northern Region Headquarters
Commander, Communication Command
Commander, CDLS (Washington)
Commander, CDLS (London)
Deputy Commander-in-Chief NORAD
Commandant, Canadian Forces Training System
Canadian Military Representative NATO
Major General Reserves
Senior Adviser (Sea) to Major General Reserves

Senior Adviser (Land) to Major General Reserves

Senior Adviser (Air) to Major General Reserves

Senior Adviser (Communications) to Major General Reserves

Internal

DM
CDS
VCDS
ADM(Pol)
ADM(Mat)
ADM(Per)
ADM(Fin)
CDRB
C Eval
C Prog
JAG
DG Info
DGDAS

20. Les rapports périodiques concernant la mise en œuvre de la présente politique devront être soumis au CGD par l'intermédiaire du VCED, à la discrétion du BPR, mais au moins aussi fréquemment qu'il est indiqué au paragraphe 14.

Le Chef de l'état-major de la Défense
L'Amiral R.H. Falls

LISTE DE DIFFUSION

EXÉCUTION

Interne

SCED

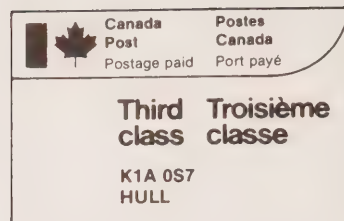
INFORMATION

Externe

Chef, Commandement maritime
Chef, Commandement de la Force mobile
Chef, Commandement aérien
Chef, Forces canadiennes en Europe
Chef, Quartier général de la Région du Nord
Chef, Commandement des communications
Chef, État-major de liaison des FC (Washington)
Chef, État-major de liaison des FC (Londres)
Commandant en chef adjoint du NORAD
Chef, Service de l'instruction des FC
Représentant militaire du Canada auprès de l'OTAN
Major-général des Réserves
Conseiller principal (Mer) auprès du major-général des Réserves
Conseiller principal (Terre) auprès du major-général des Réserves
Conseiller principal (Air) auprès du major-général des Réserves
Conseiller principal (Communications) auprès du major-général des Réserves

Interne

SM
CED
VCED
SMA(Pol)
SMA(Mat)
SMA(Per)
SMA(Fin)
PCRD
C Eval
C Prog
JAG
DG Info
DGSAM



If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Printing Office,
Supply and Services Canada,
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Imprimerie du gouvernement canadien,
Approvisionnement et Services Canada,
45, boulevard Sacré-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

WITNESSES—TÉMOINS

Mr. Louis Desmarais, M.P.

From the Conference of Defence Associations:

LCol J.M. Boulianne CD, Chairman;

Col. B. Shapiro CD, Immediate Past Chairman;

LCol P.D. Scanlan DFC CD, Senior Vice-Chairman.

M. Louis R. Desmarais, député.

Du Congrès des Associations de la défense:

Le lieutenant-colonel J.M. Boulianne, CD, président;

Le colonel B. Shapiro, CD, président sortant;

Le lieutenant-colonel P.D. Scanlan, DFC, CD, vice-président principal.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 4

Thursday, October 29, 1981

Chairman: Mr. Maurice Harquail

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 4

Le jeudi 29 octobre 1981

Président: M. Maurice Harquail

*Sub-committee of the Standing Committee
on External Affairs and National
Defence on*

MINUTES

Armed Forces Reserves

*Sous-comité du Comité permanent des
affaires extérieures et de la défense
nationale chargé d'étudier*

Les Forces armées de réserve

RESPECTING:

Order of Reference pertaining to Armed Forces
Reserves

CONCERNANT:

Ordre de renvoi se rapportant aux Forces armées de
réserve

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)



First Session of the
Thirty-second Parliament, 1980-81

Première session de la
trente-deuxième législature, 1980-1981

SUB-COMMITTEE OF THE STANDING COMMITTEE
ON EXTERNAL AFFAIRS AND NATIONAL DEFENCE
ON ARMED FORCES RESERVES

Chairman: Mr. Maurice Harquail

Vice-Chairman: Mr. Len Hopkins

Appolloni (Mrs.)
Bloomfield

Bradley
Darling

Messrs. — Messieurs

Massé

Sargeant
Stewart—(9)

(Quorum 5)

Le greffier du Sous-comité

Nino A. Travella

Clerk of the Sub-committee

Pursuant to S.O. 65(4)(b)

On Tuesday, October 27, 1981:

Mr. Darling replaced Mr. Munro (*Esquimalt-Saanich*).

Conformément à l'article 65(4)b) du Règlement

Le mardi 27 octobre 1981:

M. Darling remplace M. Munro (*Esquimalt-Saanich*).

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, OCTOBER 29, 1981

(6)

[Text]

The Sub-committee on Armed Forces Reserves of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met at 9:45 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Harquail, presiding.

Members of the Sub-committee present: Mrs. Appolloni, Messrs. Bradley, Bloomfield, Darling, Harquail, Hopkins, Massé, Sergeant and Stewart.

Other Member present: Mr. Munro.

In attendance: From the Library of Parliament: Mr. Peter Alward, Research Assistant; *From the Parliamentary Centre for Foreign Affairs and Foreign Trade:* Messrs. Peter Dobell, Director and Daniel Bon.

Witness: Major General Richard Rohmer, (Retired).

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated Tuesday, March 24, 1981 relating to the Armed Forces Reserves (*See Minutes of Proceedings for Tuesday, June 16, 1981*).

The witness made an opening statement and answered questions.

At 12:07 o'clock p.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 29 OCTOBRE 1981

(6)

[Traduction]

Le Sous-comité du comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale chargé d'étudier les Forces armées de réserve se réunit aujourd'hui à 9h 45, sous la présidence de M. Harquail (président).

Membres du sous-comité présents: M^{me} Appolloni, MM. Bradley, Bloomfield, Darling, Harquail, Hopkins, Massé, Sergeant et Stewart.

Autre député présent: M. Munro.

Aussi présents: De la Bibliothèque du Parlement: M. Peter Alward, adjoint à la recherche; *du Centre parlementaire pour les affaires étrangères et le commerce extérieur:* MM. Peter Dobell, directeur, et Daniel Bon.

Témoin: Le major-général Richard Rohmer, (retraité).

Le sous-comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du mardi 24 mars 1981 portant sur les Forces armées de réserve (*Voir procès-verbal du mardi 16 juin 1981*).

Le témoin fait une déclaration préliminaire et répond aux questions.

A 12h 07, le sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Sous-comité

Nino A. Travella

Clerk of the Sub-committee

EVIDENCE

*(Recorded by Electronic Apparatus)**[Text]*

Thursday, October 29, 1981

• 0947

The Chairman: Order. Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): A point of order. I have been receiving strange telephone calls from a person who claims to be phoning from the office of the Parliamentary Secretary to the Minister of National Defence to inquire whether I intended to show up at this meeting. When asked why the calls were being made, the reply generally was along these lines: I have been asked to whip up the members. Now I feel that it is not quite the role of that office, if the telephone calls indeed came from that office, to remind me of the meeting or to ask whether I will show up. So I would just like to register that comment. In future I am quite prepared to read my correspondence when it comes in and determine which meetings I am going to attend. Thank you.

Mrs. Appolloni: On the same point of order, Mr. Chairman. I have to apologize to the hon. member. I was hoping you would take it in good spirit rather than be upset by it. It was an honest, genuine error. I happen to have a new secretary who does not quite know yet who the Liberal members are and who the other members are. It was a genuine error. I am sorry. I thought it was rather funny at the time, but now I see it was not so humorous after all.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Third time. Third in a row.

Mrs. Appolloni: I do apologize for it on behalf of my secretary.

However, I would like to raise another point of order, Mr. Chairman, if I may. Some reference was made—not at the last meeting but at the previous one—to the effect that the parliamentary secretary, if she needed information, could check with her own department and, if necessary, bring back that information to the committee. I have also heard, but I have no proof of this, that certain members of this committee would prefer that the parliamentary secretary not be on the subcommittee at all.

As to the first point, Mr. Chairman, I would point out that on my appointment to the Department of National Defence, I did take an oath that I would not divulge any information which I personally got from the department, and I intend to keep that.

The second point, and under that subheading again, is that as a member of this committee, it would be difficult for me to give information to the other members unless I were called as a witness too.

TÉMOIGNAGES

*(Enregistrement électronique)**[Translation]*

Le jeudi 29 octobre 1981

Le président: A l'ordre, s'il vous plaît. Monsieur Munro.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): J'invoque le Règlement. Je reçois depuis quelque temps des appels téléphoniques assez bizarres d'une personne qui dit me téléphoner depuis le bureau du secrétaire parlementaire du ministre de la Défense nationale. La dernière fois, cette personne m'a demandé si j'avais l'intention d'assister à la réunion de ce matin. Lorsque je lui ai demandé pourquoi je recevais ces appels, elle me répondit que c'était pour inciter les membres à assister aux réunions. Je pense pour ma part que ce n'est pas là le rôle de ce bureau, si, en fait, ces appels téléphoniques viennent de là. Ce n'est pas à ce bureau de me rappeler qu'une réunion est prévue ou de me demander si je compte y aller. Je voulais tout simplement rendre public ce que j'en pense. Je suis tout à fait en mesure de lire ma correspondance moi-même et de décider des réunions auxquelles je vais assister. Merci.

Mme Appolloni: Monsieur le président, j'invoque le Règlement. Il s'agit du même point. Je dois m'excuser auprès du député. J'avais espéré que vous ne seriez pas vexé. Il s'agit d'une erreur. J'ai une nouvelle secrétaire qui ne sait pas encore qui appartient à quel parti. C'était une simple erreur, et je m'en excuse. J'ai trouvé cela drôle sur le coup, mais je me rends compte que cela n'a pas fait rire tout le monde.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): C'était le troisième appel que je recevais.

Mme Appolloni: Je m'en excuse au nom de ma secrétaire.

Monsieur le président, j'aimerais faire un autre rappel au Règlement, si vous me le permettez. Lors non pas de la dernière réunion mais de la réunion qui l'a précédée, quelqu'un a dit que la secrétaire parlementaire, s'il elle avait besoin de renseignements, pourrait se rapporter à son propre ministère et, le cas échéant, déposer devant le Comité les renseignements qu'elle aurait ainsi obtenus. J'ai également entendu des bruits selon lesquels certains membres du Comité préféreraient que la secrétaire parlementaire ne soit tout simplement pas membre du sous-comité.

J'aimerais dire tout d'abord, au sujet du premier point, que lorsque j'ai été nommée secrétaire parlementaire auprès du ministre de la Défense nationale, j'ai juré de ne divulguer aucun renseignement que j'aurais moi-même obtenu auprès du ministère, et j'ai tout à fait l'intention de tenir ma promesse.

Deuxièmement, en tant que membre du présent Comité, il me serait très difficile de communiquer des renseignements aux autres membres à moins de comparaître devant eux à titre de témoin.

[Texte]

But the third point I want to make, and this relates to whether the parliamentary secretary should be a member or not, I would refer the committee to Standing Order 65.(9) which says:

Any member of the House... may... take part in the public proceedings of the committee....

I just wanted that to go on record please, Mr. Chairman. Thank you.

The Chairman: Thank you very much, Mrs. Appolloni. We certainly appreciate your contribution to this committee, and your notes will be taken. Yes, Mr. Stewart?

Mr. Stewart: May I make a short statement on a point of order, if the committee agrees?

The Chairman: Is it agreed? Mr. Stewart would like to make a statement before we proceed with the witness.

Some hon. members: Agreed.

Mr. Stewart: Thank you. We had some witnesses who made statements at the last meeting and, if I could, I would just like to read them into the record.

Mr. Scanlan said, when we were speaking about what we should be doing in regard to the reserves, that the first point is to get across the feeling we have in this committee, a general feeling of support for the armed forces. Mr. Scanlan said:

It does not take much money. It just takes a few words from time to time. But sometimes it is like dragging teeth out of a hen to get somebody in positions of influential authority to give us the backing we need. It does not take money. It just takes a change of attitude.

—which I heartily agree with.

• 0950

He also said:

First I can give you one reassuring and refreshing suggestion and the first one is it would not cost the public purse a single penny. You will notice the clause already. It is back to a point I belaboured two or three times, and my colleagues did too, and that is a statement in which this committee recommends to the Senior Committee of the Standing House, the Standing Committee and ultimately to the Commons itself, to be read into the record, that the Parliament of Canada endorses the contribution and the acts on behalf of this country by the Armed Forces of Canada, Regular and Reserves.

And a little previously to that, I had said:

I would go back to what Mr. Shapiro said, and what I was trying to get across earlier, that I do not think we are going to get anywhere with this committee unless we can impress solidly on the government members opposite that there must be that major government policy in support of the armed forces before we are ever going to get anywhere...

[Traduction]

Pour ce qui est du troisième point, à savoir si la secrétaire parlementaire devrait être membre ou non du Comité, je me reporterai au règlement numéro 65.(9) de la Chambre qui dit:

Tout député... peut... prendre part aux délibérations publiques du Comité...

Je voulais tout simplement que cela figure au procès-verbal. Merci.

Le président: Merci beaucoup, madame Appolloni. Nous apprécions beaucoup votre contribution aux travaux du Comité et nous prendrons note de ce que vous avez dit. Oui, monsieur Stewart?

M. Stewart: J'invoque le Règlement. J'aimerais, avec votre permission, faire une brève déclaration.

Le président: Tout le monde est-il d'accord? M. Stewart aimerait faire une petite déclaration avant que nous n'invitions le témoin à prendre la parole.

Des voix: D'accord.

M. Stewart: Merci. Lors de la dernière réunion, des témoins ont fait des déclarations que j'aimerais reprendre ici, si vous me permettez.

Lorsque nous parlions de ce que nous devrions faire au sujet des réserves, M. Scanlan a dit que le Comité devrait tout d'abord faire savoir qu'il appuie les forces armées. M. Scanlan a dit:

Ca ne demande pas beaucoup d'argent. Il faut tout simplement dire quelques petites choses de temps en temps. Mais il est parfois aussi difficile d'obtenir l'appui de personnes qui ont de l'influence que de prendre de l'argent à un avare. Mais ça ne coûte rien. Il suffit de changer l'attitude des gens.

Et je suis tout à fait d'accord avec cela.

Il a également dit:

Je peux tout d'abord vous annoncer une bonne et rassurante nouvelle: ça ne coûtera pas un sou au public. Vous aurez déjà remarqué la clause. Cela revient à une remarque que j'ai faite deux ou trois fois et qui a été reprise par mes collègues. Il s'agit d'une déclaration dans laquelle le Comité recommande au comité principal de la Chambre, au comité permanent et à la Chambre des communes elle-même de faire inscrire au procès-verbal que le Parlement canadien applaudit la contribution et le travail que font les forces armées régulières et les réserves canadiennes pour notre pays.

Un peu avant cela, j'avais dit:

J'aimerais revenir à ce que disait M. Shapiro tout à l'heure et à ce que j'avais essayé de vous expliquer. Je pense que nous ne pourrions progresser que si le Comité parvient à convaincre les membres du parti au pouvoir que le gouvernement doit énoncer une politique qui vienne appuyer les forces armées...

[Text]

And I went on to suggest that there are some billions of dollars coming from the NEP.

Then after that, Mr. Hopkins said:

First of all, Mr. Chairman, Mr. Stewart who is normally such a pleasant individual made a comment a while ago that I think I should answer. I am sure he made it in a moment of weakness . . .

—which I did not, Mr. Chairman.

He said that if this committee is going to succeed the members on the other side of the room have to be convinced that more must be done.

—which I did not say.

That comment insinuates that there is no conviction on the part of the members . . .

Which I did not allude to at all. What I was alluding to was what Mr. Scanlan and Mr. Shapiro said.

Then yesterday in the House I moved, under Standing Order 43:

As a member of the sub-committee studying Armed Forces Reserves, and in view of their distinction in protecting Canadians in two world wars, the Korean conflict, and as Remembrance Day approaches, I move, seconded by the honourable member for Haldimand-Norfolk . . .

—Mr. Bradley—

. . . that the Prime Minister and his government extend on behalf of all members of this House an expression of gratitude and assurances of increased moral and tangible support to the Canadian Armed Forces, Regular and Reserves, in their ongoing role in the defense of the Canadian way of life.

And of course, as we all know, that was voted down.

I would like to go back to the original point, that if this committee always is really sincere in what we are doing, the attitude must change; and it was not changed on the floor of the House of Commons yesterday.

Thank you.

The Chairman: Thank you.

Mr. Hopkins.

Mr. Hopkins: I think I should comment on Mr. Stewart's reply.

I think I put on record the last day, Mr. Chairman, that there was no question in my mind about the sincerity of the members of this committee. Mr. Stewart did in fact say "the members opposite", and that is what I took exception to, because by his very statement he was insinuating that we were not convinced or we were not supportive, because he said we had to be convinced. If we are convinced, then we do not have to be convinced. But he was saying we must be convinced; and

[Translation]

Et j'ai poursuivi en disant que le programme énergétique national comptait quelques milliards de dollars.

Plus tard, M. Hopkins a dit:

Tout d'abord, monsieur le président, M. Stewart qui est en général fort agréable a fait un commentaire qui mérite une réponse. Je suis certain qu'il a dit cela dans un moment de faiblesse . . .

Et je tiens à dire, monsieur le président, que ce n'était pas du tout le cas.

Il a dit que pour que le Comité mène à bien son travail, il faudra que les membres assis de l'autre côté de la table soient convaincus de la nécessité de faire davantage.

Et ce n'est pas cela que j'ai dit.

Ce commentaire insinue que ces députés ne sont pas convaincus . . .

Et ce n'est pas du tout cela que je voulais dire. Je voulais tout simplement reprendre ce qu'avaient dit MM. Scanlan et Shapiro.

Hier à la Chambre, j'ai eu recours à l'article 43 du Règlement pour dire:

Étant donné que je suis membre du Sous-comité chargé d'effectuer une étude sur les troupes de réserve des forces armées—qui ont très bien protégé les Canadiens durant les deux guerres mondiales et durant la guerre de Corée—et que le Jour du Souvenir approche, je propose, appuyé par le député de Haldimand-Norfolk . . .

M. Bradley

. . . que le premier ministre et le gouvernement expriment la gratitude de tous les députés à l'égard des Forces armées canadiennes, des troupes régulières comme des troupes de réserve, qui défendent le mode de vie canadien et qu'ils les assurent de leur appui moral et matériel.

Et, comme tout le monde le sait, ma motion a été rejetée.

J'aimerais revenir au premier point, à savoir que si le Comité est vraiment sincère, son attitude doit changer. Et je dois dire que celle-ci n'a pas du tout changé hier à la Chambre des communes.

Merci.

Le président: Merci.

Monsieur Hopkins.

M. Hopkins: J'aimerais faire quelques commentaires au sujet de ce que vient de dire M. Stewart.

Monsieur le président, je pense avoir clairement dit l'autre jour que je ne mettais pas du tout en doute la sincérité des membres du Comité. M. Stewart a bien parlé des «membres assis de l'autre côté de la table», et c'est cela qui ne m'a pas plu, car il insinuaient par là que nous n'étions pas convaincus du bien-fondé de notre mission et qu'il fallait donc nous en convaincre. Si nous sommes déjà convaincus, alors il n'y a pas à nous convaincre. Mais c'est ce qu'il prétendait pourtant, et il

[Texte]

there is a very specific difference. So there is no sense in trying to deny that the insinuation is not there.

I went on to say, in the spirit of unity of this committee, that I do not think such remarks have a place in the committee—

Mrs. Appolloni: Hear, hear!

Mr. Hopkins: —where we are a group of people who are working and dedicated as a united group towards support of the Canadian Armed Forces, and the reserves in particular, as far as this committee is concerned. In that way I tried to get some basic unity into the committee.

If you read my remarks, you will find I said we must be united in our final report, and mean it. That is very clear.

So I must say, Mr. Chairman, that as far as Mr. Stewart's remarks are concerned, mine were absolutely sincere. I was simply clearing up an insinuation that was very definitely there, and anyone who reads the record will see that the insinuation was definitely there.

Thank you.

The Chairman: Thank you, Mr. Hopkins.

Mrs. Appolloni: On this same point, Mr. Chairman, it is really too bad this has to go on the public record, because I wonder what is the impression that is going to go out to the reserves, and to the regular forces, who are vitally interested in the work of this committee. I would hope the implication would not be that the leadership of this country is uninterested.

• 0955

Mr. Stewart referred to his Standing Order 43. I would remind him that the Prime Minister of Canada already makes that congratulatory message every Canadian Armed Forces day, which usually occurs in June. The Prime Minister does not need to be told by any member of this House exactly what to say and when to say it. Thank you.

The Chairman: Mr. Bloomfield.

Mr. Bloomfield: Thank you, Mr. Chairman. I do hope we do not break down into partisanship feelings. I know each of us has strong feelings, but we are a committee supposed to be looking into the defence of our country. We are concerned, and if we were not concerned, we would not be sitting around this table. I would hope that whatever strong feelings there were in the past, we would look towards doing something in the future and try to produce something that will be of benefit to the whole of Canada in defence matters.

[Traduction]

y a une très nette différence entre les deux situations. Il est en tout cas inutile qu'il essaie de nier que ce n'était pas cela qu'il voulait insinuer.

J'ai poursuivi, dans l'esprit d'unité qui règne au sein de notre Comité, en disant que je trouvais que pareille remarque était tout à fait déplacée ici . . .

Mme Appolloni: Bravo!

M. Hopkins: . . . étant donné que nous formons un groupe de personnes toutes vouées à appuyer les forces armées canadiennes et notamment les réserves. C'est pourquoi je pensais qu'il nous fallait en arriver à une meilleure unité au sein du Comité.

Si vous relisez les remarques que j'ai faites, vous trouverez que j'ai dit que nous devons être unis pour ce qui est de notre rapport définitif. C'est ce que je pense vraiment et cela est très clair.

Monsieur le président, en réponse aux remarques de M. Stewart, je n'ai qu'une chose à dire, à savoir que mes observations étaient tout à fait sincères. Tout ce que je voulais faire, c'était réfuter l'insinuation qui avait été faite, et quiconque se donne la peine de lire le procès-verbal pourra constater que cette insinuation a bien été faite.

Merci.

Le président: Merci, monsieur Hopkins.

Mme Appolloni: Quelques remarques, monsieur le président, toujours au sujet du même point. Je pense qu'il est vraiment malheureux que toutes ces remarques figurent au procès-verbal. Je me demande quelle impression en auront les membres des réserves et de l'armée régulière, qui sont tous très intéressés par le travail de notre Comité. J'espère qu'ils n'en déduiront pas que les dirigeants du pays se désintéressent tout à fait de la question.

M. Stewart nous a lu le texte qu'il a présenté en vertu de l'article 43 du règlement. Je lui rappellerai que chaque année, à l'occasion de la fête des forces armées canadiennes, qui se tient généralement au mois de juin, le premier ministre canadien exprime publiquement sa gratitude pour tout ce que font les troupes. Aucun député n'a à dire au premier ministre ce qu'il doit dire et quand. Merci.

Le président: Monsieur Bloomfield.

M. Bloomfield: Merci, monsieur le président. J'ose espérer que nous n'allons pas sombrer dans la partialité. Je sais que nous ne sommes pas toujours du même point de vue, mais nous sommes ici réunis en comité et nous avons été chargés d'examiner la défense de notre pays. Si nous n'étions pas tous intéressés par cette question, nous ne serions pas ici autour de cette table. Quels qu'aient été les accrochages ou les malentendus passés, j'espère que nous oublierons cela pour ne penser qu'à l'avenir et essayer de produire quelque chose qui bénéficiera à la défense du pays dans son ensemble.

[Text]

My only request would be that we sit around the table and try to avoid those awkward situations where we may have strong feelings and try to produce something that will be in unity for the ongoing of the defence of our country.

Thank you.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Bloomfield.

Resuming consideration of the subcommittee's order of reference dealing with the status, capability and role of the armed forces, it is my pleasure this morning to introduce to the committee a very distinguished Canadian, Major-General Richard Rohmer.

I know it is not necessary for me to go into any great detail in introducing this distinguished Canadian because I am convinced that every member of this committee is familiar with his accomplishments and certainly the high regard he is held in with respect to defence matters. So, I will now call upon Major-General Rohmer to proceed with his statement, after which we will have an opportunity to have an exchange of questions.

Major-General Richard Rohmer (Chief of Reserves, Ret'd): Thank you, Mr. Chairman, Mrs. Appolloni and members. First, let me say how privileged I am to be here to talk with you. I have been listening to the remarks that are being made across the floor and, as an individual, which is all that I can bring to you, I hope that for the first time in living memory there can be a recommendation to the House of Commons which deals with the need for and the existence of the reserve force in Canada.

I think it is essential that there should be some government policy enunciated whereby the reserve force is recognized as being needed, and that it be endorsed.

Unfortunately for the reserve force, my impression of it is that it has existed for some time now not because of any government policy statement but because the regular force believes it is something the government wants and they are not really sure of what the reserve force should be, either in size or how it should be funded. And so the reserve force as you know it now is rather a body which has become smaller and smaller. At this stage, it is about 20,000, as you have heard, and it really needs some attention and some direction, and I think the regular force needs some direction with regards to the reserve force. This is what I want to talk with you about this morning.

First of all, I have served at National Defence Headquarters for three years, and I am the first reserve general to do so since World War II, with the exception of a militia brigadier some years ago. I have had the opportunity, therefore, to see what goes on at National Defence Headquarters to some extent. I was the only reserve person there and I was well received.

As General Dunn has told you, the Chief of Reserves is an adviser, not a commander, and his function is to advise the

[Translation]

Je demande simplement que nous essayions d'oublier nos différends et que nous produisions ensemble quelque chose qui servira la défense du Canada.

Merci.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Bloomfield.

Nous allons donc reprendre nos travaux ce matin conformément à l'ordre de renvoi du Sous-comité relatif à l'état, à la capacité et au rôle des forces armées. J'ai le grand plaisir d'accueillir ce matin parmi nous un Canadien très distingué, le major général Richard Rohmer.

Puisque tous les membres du Comité connaissent bien le travail de ce distingué Canadien et le respect qu'on lui doit en matière de questions de défense, je ne vais pas m'attarder sur de longues présentations. Je préférerais demander tout de suite au major général Rohmer de nous faire part de ses idées, après quoi nous pourrions lui poser des questions.

Le major général Richard Rohmer (Chef des réserves, retraité): Merci, monsieur le président, madame Appolloni, membres du Comité. Permettez-moi tout d'abord de vous dire combien je suis heureux d'être ici parmi vous ce matin. J'ai suivi la discussion que vous venez d'avoir et tout ce que je puis dire, c'est que j'espère, à titre de simple Canadien, que la Chambre des communes pourra bientôt pour la première fois préparer et énoncer une recommandation portant sur la nécessité des forces de réserve.

Je pense qu'il est essentiel que soit entérinée dans une politique gouvernementale la reconnaissance de la nécessité de forces de réserve.

Malheureusement pour les réserves, j'ai l'impression que celles-ci existent depuis un certain temps non pas à cause d'une politique gouvernementale, mais parce que la force régulière pense que c'est là quelque chose que souhaite le gouvernement. D'autre part, l'armée régulière ne sait même pas combien de soldats devraient compter les réserves ni comment celles-ci devraient être financées. C'est pourquoi les unités de réserve, comme vous le savez, ne cessent de rétrécir. Je pense qu'elles comptent à l'heure actuelle environ 20,000 personnes, mais il faudrait qu'on commence à s'intéresser de plus près à leur sort. Il faudrait également que les responsables de la force régulière soient mieux renseignés au sujet des réserves. C'est justement de cela que j'aimerais vous parler ce matin.

J'ai travaillé au quartier général de la Défense nationale pendant trois ans et j'ai été le premier général des réserves à le faire depuis la Seconde Guerre mondiale, à l'exception d'un brigadier de la milice qui y a travaillé il y a quelques années. J'ai ainsi eu l'occasion de voir de plus près ce qui se passe au quartier général. J'étais la seule personne en provenance des réserves et je dois dire que j'y ai été bien reçu.

Comme vous l'a dit le général Dunn, le chef des réserves est un conseiller et non un commandant. Son rôle consiste à

[Texte]

Chief of the Defence Staff in regard to matters having to do with the reserve force, if he is asked.

During my tenure of three years, the Chief of the Defence Staff never asked me anything at all. I did not fault him because I would go to him and tell him what I thought, so there was a good relationship. But if I waited for the phone to ring and have the chief at the other end of the phone saying, "General, what do you think about this in relation to the reserves?", the phone never rang. Therefore, what I am saying is that the Chief of Reserves, now General Dunn, will do the same as I. He will have to wind up his own clock and go to see the Chief of the Defence staff, and the door is always open.

• 1000

The Chief of Reserves also has access to all members of the Chief of the Defence Staff's staff: the Vice Chief, the Deputy Chief, and the environmental chiefs at NDHQ and everyone there. So he has enormous flexibility in terms of contacts and the attempt that he can bring to influence what is going on.

But having one person at NDHQ, one reserve person, and the first one since the Second World War, does not give you much opportunity to influence anything. As one person, with a light colonel staff, I can tell you a lot goes on that you are not consulted about, and that, of course, is one of the prime difficulties of the reserve force.

A policy at NDHQ in relation to the reserve force is made, almost always, without any reference to the reserve members. I can give you an example, and I am going to try to say at the end of this what I think should be done to cure it—and it will not hurt anybody. What I am saying to you I have said before, and I have said it at NDHQ to people there, so it is not going to be any surprise, in any event.

There has been in preparation, for some time, a mobilization plan, and having had a piece of the beginning of the mobilization plan, I will tell you the short story.

I went to the Chief of the Defence Staff, of my own volition, about two and one half years ago and said: "Chief, there is no plan for the utilization of the reserve force on A-Day"—A-Day being Alert Day, when somebody pushes the button and we go, which is the reason for having an armed force, let alone a reserve force. I said, "There is no plan whereby the reserve force knows what it is supposed to do on A-Day, so that the regiment in Galt, or Guelph, or the regiments in the Maritimes know what they are supposed to do." He said, "My gracious". So, as a result of that, I was tasked—and I was to task the Conference of Defence Associations—by the CDS to attempt to work with the commanders of the various commands to come up with an immediate reaction plan for the reserve force.

[Traduction]

conseiller le chef du personnel de la défense pour toutes les questions relatives aux réserves, mais seulement si on le lui demande.

Pendant mon mandat de trois ans, le chef du personnel de la défense ne m'a jamais rien demandé. Je ne le lui reproche pas, car j'allais de moi-même lui dire ce que je pensais de telle ou telle chose et nous entretenions de très bons rapports. Mais heureusement que je n'ai pas attendu que le téléphone sonne et que le chef à l'autre bout me dise: 'Général, que pensez-vous de cela en ce qui concerne les réserves?'. En fait, le téléphone n'a jamais sonné. Voilà, le général Dunn, maintenant chef des réserves, devra faire ce que je faisais. Il devra bien se préparer et aller discuter avec le chef de l'état-major de la défense, qui est toujours prêt à nous recevoir.

Le chef des réserves peut également rencontrer la haute gamme des forces armées, le vice-chef et le chef de l'état-major, ainsi que les commandants des différents éléments au QGDN et toute autre personne qui y travaille. Il jouit d'une grande latitude et il peut frapper à de nombreuses portes pour se faire entendre.

Cependant, le fait de n'avoir qu'un représentant au QGDN, un seul réserviste, pour la première fois depuis la Seconde Guerre mondiale, cela ne donne pas une très grande influence. Il est seul, et son état-major est peu nombreux; alors bien des choses se passent sans qu'il soit consulté et c'est là, bien sûr, un des principaux problèmes de la force de réserve.

Dans la majorité des cas, une politique du QGDN sur les forces de réserve est préparée sans qu'on fasse appel aux réservistes. Je vais d'abord vous donner un exemple de ce qui est arrivé et, ensuite, je vous donnerai des solutions possibles au problème, sans attaquer personne. Ce que je vais vous dire n'est pas nouveau, je l'ai déjà déclaré au QGDN, alors il ne devrait pas y avoir de surprise pour qui que ce soit.

Un plan de mobilisation est en voie de préparation depuis quelque temps. J'ai pris connaissance d'une partie de ce plan au début de sa rédaction et je peux donc faire état de certains problèmes.

Il y a de cela deux ans et demi, je suis allé de ma propre initiative rencontrer le chef de l'état-major de la défense et je lui ai dit: «Monsieur, il n'y a pas de plan d'utilisation des réserves le Jour A», le Jour A étant le jour de l'alerte, c'est-à-dire le jour où nous entrons en guerre et c'est pourquoi nous avons une force militaire et des forces de réserve. J'ai déclaré au chef: «Il n'y a pas de plan annonçant à la force de réserve ce qu'elle doit faire le Jour A. Rien ne dit aux différents régiments, à Galt, à Guelph, ou dans les Maritimes, ce qu'ils doivent faire.» Il s'est exclamé: «Bonté divine». C'est ainsi que le chef de l'état-major de la défense m'a demandé de travailler avec les chefs des différents commandements à la préparation d'un plan de réaction pour la force de réserve. Il m'avait également demandé d'obtenir la collaboration de la Conférence des associations de la défense.

[Text]

I worked at this for a while and I very quickly discovered that not only was there no plan for the reserve force, but there was no plan for the regular force for its own response. As a result, two years ago—I think it was two years ago last August—the then deputy chief of defence staff gathered a meeting, of about this size, of generals and others, and a task force was put together. The task force was to prepare a plan for mobilization.

They produced a plan all right, and just before I retired, at the end of January, a preliminary document was prepared and circulated. I want to tell you that by the time I had left the office of Chief of Reserves the mobilization task force people had never talked to the reserve force once in the preparation of the plan, although we had said we were prepared to advise and give our views, because much of this plan has to do with the reserve force.

What I am saying to you is that one of the problems with the reserve force in Canada is an attitudinal one, and I think it can be cured. So, for the opportunity to express some opinions, I am obliged and grateful.

By the way, the mobilization plan, as I understand it, and I am not now privy to seeing it, had a major defect and I think the defect is still there. I hope you will be able to see what it does, because it relates to the reserve force. It will enunciate the size that the reserve force should be: should it be 50,000 instead of 20,000? I do not know, but that report should define that, and I think it will be a good report. The fundamental difficulty with it, as I understand it—and I can be corrected on this, because I have not seen the document, but this is the way I think it has gone—is that the task force has produced a plan that is going to require an enormous amount of money to implement. The fundamental, basic building block ought to have been—and this is a point that I have tried to make over the years in my own way—what do we do on A-Day with the forces we have in being, quite apart from spending any money? When I was Chief of Reserves, I wanted to know exactly what was going to happen to my people as of today, quite apart from spending \$500 million or billion dollars, and I do not think the plan does that. But I would hope that this committee, if it has any input in that connection, can ask or suggest that the mobilization plan, which it is urgent that we have in this country, indeed should deal with the forces that we have in existence at this time. So, the size of the reserve force—20,000; should it be 50,000? As I say, I think the question of how big the reserve force should be will be properly dictated by the mobilization plan if and when it comes into being. If there is going to be any cost, if we have to go up to 50,000, I am quite sure the people of the country will respond by participating. It is a matter of money, but the reserve force at this moment clearly is far too small.

• 1005

The tasking of the reserve force: I know there has been some discussion about this, and a lot of people have been confused as to the role of the reserves. The role of the reserve force is defined in a document called P26, and I think it is well

[Translation]

Je me suis mis à l'oeuvre et après un certain temps, j'ai découvert que non seulement il n'y avait pas de plan pour la force de réserve, mais il n'y avait pas non plus de plan de réaction pour la force régulière. C'est ainsi qu'il y a deux ans, c'est-à-dire il y a eu deux ans en août dernier, le sous-chef de l'état-major de la défense a convoqué une réunion de généraux et de hauts gradés pour créer un groupe de travail chargé de préparer un plan de mobilisation.

Ce plan a été préparé et juste avant ma retraite, à la fin de janvier, un document préliminaire a été distribué. Je dois vous dire que jusqu'au moment où j'ai quitté le bureau du chef des réserves, le groupe de travail sur la mobilisation n'est jamais venu discuter de la force de réserve dans l'élaboration du plan, et ce, même si nous avions répété à maintes reprises que nous étions disposés à servir de conseillers car, en définitive, une bonne partie de ce plan repose sur la force de réserve.

Donc, un des problèmes se rapportant aux forces de réserve du Canada peut être résolu car ce n'est qu'un problème de comportement. Je vous suis reconnaissant de me donner la possibilité de faire état de ce problème.

Soit dit en passant, le plan de mobilisation, comme je l'ai compris à l'époque, car bien sûr je n'y ai plus accès, donc ce plan avait un défaut principal qui n'a pas été corrigé, je crois. J'espère que vous pourrez prendre connaissance de ce plan car il se rapporte aux forces de réserve. Ce plan précisera l'effectif de la force de réserve. Devrions-nous avoir 50,000 réservistes au lieu de 20,000? Je ne le sais pas, mais dans le rapport, cela devrait être précisé, et je crois que le rapport sera de bonne qualité. Le problème de base dans tout cela, si je comprends bien, mais je dois répéter que je n'ai pas vu le document et que je fais des hypothèses, donc le problème, c'est que le groupe de travail a préparé un plan dont la mise en oeuvre nécessitera un financement massif. En fait, la pierre d'angle du plan aurait dû être ce que nous ferons le Jour A avec les militaires réguliers ou réservistes que nous avons, plutôt que de dépenser de l'argent. C'est un argument que j'ai fait valoir pendant de nombreuses années. Lorsque j'étais chef des réserves, je voulais savoir précisément ce qui arriverait à mes réservistes et je ne crois pas que le plan précise cela. Il parle de dépenser 500 millions ou milliards de dollars. Mais j'espère que ce Comité, qui devrait quand même avoir une certaine influence, pourra recommander que le plan de mobilisation, qui devrait être prioritaire dans ce pays, traite des forces actuelles. Par conséquent, la taille de la force de réserve, c'est-à-dire 20,000 réservistes, conviendrait-il de la faire passer à 50,000? Comme je le disais précédemment, cette question de l'effectif de la réserve sera résolue par le plan de mobilisation si jamais nous en avons un. Si l'effectif de réserve doit passer à 50,000, je suis convaincu que les Canadiens seront d'accord. C'est une question d'argent, mais la force de réserve, à l'heure actuelle, est beaucoup trop petite.

Passons maintenant au rôle de la force de réserve. Cette question a été discutée et beaucoup ne comprennent pas bien le rôle de la réserve. Le document P26 définit bien le rôle en termes très simples. A mon avis, il n'y a pas de confusion

[Texte]

defined—it is very simple. There is no confusion in my mind. It is to augment the regular force in peacetime and wartime, and the word "augment" is the operative word; and in order to augment, the reserve force should be using, for training purposes, the same equipment—not in all cases—that the regular force is using. There should be twinning in every opportunity between reserve or regiments and units, and regular force units, so that there can be augmentation in real terms on A-day—that is, Augmentation Day or Alert Day.

The reserve force function, therefore, is to augment. The tasking of the reserve force should be found through the Mobilization Task Force report; that is, the tasking on A-day and what each unit is to do in terms of its task. But the role of the reserve force, in my opinion, is very simple.

In terms of equipment, I do not see it necessary that armoured regiments reserve be equipped with Leopard tanks; nothing of that kind. But I do see them being equipped with the Armoured Vehicle General Purpose, and that is coming along; it is coming very well. There are many areas of the militia where equipment is not available that should be available. There is clothing that should be available that is not available. I know it is all a matter of budget, but in any event that is where a major concern lies. It is in the tasking and the equipment of the reserve force.

With respect to the reserve force, I know that the figure of \$240 million dollars a year is used from time to time, and I think that figure has been given to you; but the cashflow to the reserve force I think is in the range of \$60 million to \$70 million dollars, which is less than one per cent of the DND budget. The \$240 million dollar figure that you hear used consists of all kinds of other charges that the regular force likes to apply against the reserve force when it is saying how much they support the reserve force.

One of the prime difficulties, I think, for the regular force—and I am very sympathetic to the regular force; they support the reserves to the best of their ability—is that the regular force gets all the money. There is no indication anywhere that the reserves have any allocation—they get all the money. They are short of money and funds at all times. They are hard pressed and overtasked, and yet they are required to allocate funds for the reserve force; and that puts the decision-making people in the regular force in the position of having to make priority decisions between their own requirements of the regular force and those of the reserves. When they make decisions which go against the reserve force, that is perfectly understandable, but it puts them in a difficult position and I think it is one of the reasons that the reserve force is as small as it is and one of the reasons that it is in the condition that it is, which is not particularly good.

So I would hope that some cure can be found there, whereby the reserve force has its own budget; that it has its own budget for operating and maintenance purposes and it has its own budget for capital purposes. In this way, I think the decision-making process, which is totally in the hands of the regular

[Traduction]

possible. La réserve doit compléter la force régulière en temps de paix et en temps de guerre. C'est le mot compléter qui est important ici. En effet, pour ce faire, la force de réserve doit s'entraîner avec le même matériel, dans la plupart des cas, que celui qu'utilise la force régulière. Il devrait y avoir un jumelage entre les unités de la réserve et les unités de la force régulière afin que le Jour A, le jour d'alerte, la réserve puisse réellement compléter la force régulière.

Par conséquent, les réservistes doivent compléter les militaires de carrière. Le rapport du groupe de travail sur la mobilisation devrait faire état de l'affectation de la force de réserve, c'est-à-dire de l'affectation le Jour A; le rapport devrait dire ce que fera chaque unité. Le rôle de la force de réserve, selon moi, est très simple.

Pour ce qui est du matériel, je ne crois pas qu'il soit nécessaire que les régiments blindés de la réserve reçoivent les chars Léopard. Cependant, il serait utile que ces unités disposent de véhicules blindés polyvalents, et cela se réalisera bientôt. Dans de nombreux cas, la milice ne dispose pas du matériel nécessaire. Les miliciens manquent de vêtements. Je sais que c'est une question de budget, mais c'est le problème que nous devons régler, le problème de l'affectation et du matériel des forces de réserve.

Encore au sujet des forces de réserve, on dit de temps en temps qu'elles coûtent 240 millions de dollars par année, je pense que c'est le chiffre qui vous a été transmis; cependant, le fonds de roulement annuel de la force de réserve se rapproche plus des 60 à 70 millions de dollars, ce qui représente moins de 1 p. 100 du budget du MDN. Dans ces 240 millions de dollars, on inclut toute une série d'autres frais que la force régulière impute à la force de réserve pour démontrer dans quelle mesure la réserve est aidée par la régulière.

Dans ce contexte, je crois qu'une des principales difficultés de la force régulière, et je comprends très bien le point de vue de la force régulière qui aide la réserve autant qu'elle le peut, c'est que la force régulière reçoit tout l'argent. Il n'y a pas de fonds spécialement affectés à la réserve—c'est la régulière qui reçoit—et elle manque d'argent. La force régulière a trop de responsabilités et, en plus, on lui demande d'affecter des fonds à la force de réserve. Les gestionnaires de la force régulière sont dans une drôle de situation. Ils doivent prendre des décisions quant aux besoins de leur propre force régulière et ceux des réserves. Lorsque les gestionnaires prennent des décisions qui ne sont pas favorables à la force de réserve, il faut les comprendre, et ils sont dans une situation difficile et, à mon avis, c'est une des raisons pour lesquelles l'effectif de la force de réserve est si peu élevé et une des raisons auxquelles il faut attribuer l'état de la réserve, état qui n'est pas particulièrement brillant.

J'aimerais bien qu'on puisse résoudre ce problème et permettre à la force de réserve d'avoir son propre budget; j'aimerais bien que la force de réserve ait son propre budget d'exploitation et d'entretien, ainsi que d'investissements en capital. De cette façon, je crois que la force de réserve pourrait jouer un

[Text]

force at this time, can give the reserve force an opportunity to work effectively and to be strong.

• 1010

The matter of money is one thing, and you hear regularly from regular force people—and I know they believe we are partners—that the reserve force is in partnership with the regular force. That is not so at all. The reserve force is regarded—I think attitudinally—as an adjunct; it is a body that has to be handled because they think the government wants to have a reserve force. We are not partners at all; we are people who are far less than that; we are almost subservient to the regular force, and I think that is something which ought to change.

The subservience relates to the lack of representation, of course, at NDHQ, that I have already talked about, at FMC, at Air Command, and at Mobile Command. That is not to say that the reserves are not well received; everybody is very polite and respectful. We sit at the council tables from time to time but we are not partners, not in any way, shape or form. I think we can be, and I would like, when I have finished my few remarks, to propose how this could be done without any cost, because I think cost is a very important part of anything that is going on these days, Mr. Chairman. So, some restructuring.

What I would like to suggest is that there be, as I said at the beginning, a definite statement by the government, as policy, that there should be a reserve force in Canada and that the reserve force should be of a certain or given size. I think the reserve force should have a separate budget so that it can do its thing in partnership with the regular force and not as a subservient body. I think, too, that the simple way to give the reserve force some identity, in addition to having its own budget, is there should be what I call a reserve command. It would cost no money and it would cost no more people.

Mr. Hopkins: I am sorry to interrupt, a reserve what?

MGen Rohmer: A reserve command. It is like Air Command, Maritime Command or Mobile Command.

I will tell you how it could work. This has already been done structurally in Air Command. When we formed it, I became the first Air Reserve Group Commander. I had no operational control over my squadrons and I had no technical or training control, but I was the administrative head and for the groups in Air Command where I had squadrons in Maritime Command, the Air Transport Group and the 10 Tactical Air Group, I was a partner of the three regular force group commanders. So, I was the commander of the Air Reserve Group. You will be hearing from my successor two down the line, who he is an excellent officer, General Hughes, I think sometime in the near future. That structure worked very well, and it works very well now.

[Translation]

rôle plus important dans le processus de décision qui relève, à l'heure actuelle, totalement de la force régulière.

Cette question d'argent est un problème et je sais que les militaires de carrière n'ont de cesse de vous répéter que la réserve et la force régulière sont des partenaires, ils sont de bonne foi. Mais cela n'est pas du tout réaliste. On considère la force de réserve comme un accessoire; la réserve est un corps dont il faut s'occuper parce que le gouvernement veut une force de réserve. Nous ne sommes pas des partenaires. Nous sommes beaucoup moins que cela. Nous sommes presque subordonnés à la force régulière, et c'est une situation qui, à mon avis, ne peut plus continuer.

Cette subordination tient au manque de représentation au QGDN dont j'ai déjà parlé, et également au commandement de la force mobile, au commandement aérien et au commandement maritime. Les réservistes sont bien reçus. Tout le monde est poli et respectueux. A l'occasion, nous participons aux travaux des conseils, mais nous ne sommes pas du tout des partenaires. Je pense que nous devrions l'être, et j'aimerais, lorsque j'aurai terminé mes observations, vous proposer certaines façons de procéder qui ne coûtent rien. Je pense que de nos jours, les coûts sont une partie très importante de tout projet, monsieur le président. Alors, je ne parlerai que de restructuration.

Ce que j'aimerais qui soit fait, comme je le disais au tout début, c'est que le gouvernement adopte une politique de force de réserve au Canada, et que l'effectif de cette force soit précisé. Je pense que la force de réserve devrait avoir un budget séparé, afin qu'elle soit vraiment un partenaire de la force régulière, et non pas un organisme dépendant. Il existe un moyen simple de donner un sentiment d'appartenance aux réservistes, en plus d'affecter un budget spécial pour la réserve, et ce serait de créer ce que j'appellerais un commandement de la réserve. Cela ne coûterait rien en termes d'argent, ni en termes de ressources humaines.

M. Hopkins: Excusez-moi de vous interrompre, mais vous voudriez un commandement de quoi?

MGen. Rohmer: Un commandement de la réserve, comme il existe un commandement aérien, un commandement maritime et un commandement de la force mobile.

Voici comment ce commandement pourrait fonctionner. Du point de vue structure, cela pourrait ressembler au commandement aérien. Lorsque ce commandement a été formé, j'ai été le premier commandant du groupe aérien de réserve. Je n'avais aucun contrôle opérationnel, ni technique, ni d'instructions, sur mes escadrons, mais j'étais le chef administratif. Pour les groupes du commandement aérien, pour les groupes du commandement maritime ayant des escadrons, notamment les groupes du transport aérien, et le dixième groupe tactique aérien, j'étais un partenaire réel de trois commandants de groupes de la force régulière. Donc, j'étais le commandant du groupe réserve aérienne. Vous recevrez bientôt un de mes successeurs, un excellent officier, le général Hughes. Cette

[Texte]

What I am saying is that I think the reserve force should have its own command so that the commander of the reserve force is in an equal position—if you will—to the commander of Air Command, Mobile Command or Maritime Command, and that the commander of the Air Reserve Group should be at NDHQ and have a deputy who is a regular force officer, just as the Air Reserve Group had and does have, and that the staff, which is now under the Director General Reserves and Cadets, should be part of the staff. In other words, move that so that it comes into a line position. It would cost no money and it would be a realignment of the situation.

The reserve command commander would not have operational control of the militia, or the Air Reserve, or the Communications Reserve, or the Naval Reserve. But he would have administrative control, and the commanders would have to deal with him as a partner. He would understand fully the requirements of the reserve force, which is not and should not be, although many people in the regular force would like it to be, a mirror of the regular force in standards and in all ways. The reserves should not be that and should be commanded by someone who has an understanding of it by being part of it.

• 1015

So, Mr. Chairman, this is what in nutshell form, if I had my druthers, I would recommend you give some consideration to. I have thought about these things for a long time. They would cost no money and would certainly give the reserve force a far greater identity and control over its own future. At the same time, both my recommendations would fit and continue to mesh very well and very directly with the objectives and the purposes of the regular force. Of course, the reserve command would function inside the regular force net in terms of how it operates and certainly there would be no conflict at all.

Mr. Chairman, in very quick form, this is what I wanted to say to you and I would be happy to attempt to respond to any challenges or questions that are put to me.

The Chairman: Thank you very much, General Rohmer. Our first questioner is Mr. Bradley.

Mr. Bradley: Thank you, Mr. Chairman. I would like to thank General Rohmer very much for coming today and sharing his knowledge with us. I think he could have actually come today and just sat down and answered questions and we all would have known quite well what his stand is on most of these issues. It was very enlightening. There were some points that came out that I had not heard before, General, and I thank you for it. We also are well aware of the support and assistance you have given the reserves in the past and I am sure you will carry on giving in the future.

[Traduction]

structure fonctionnait très bien dans le temps, et elle continue de le faire.

Je crois que la force de réserve devrait être regroupée sous un seul commandement afin que le commandant des réserves soit égal, si vous voulez, au commandant du commandement aérien, du commandement de la force mobile ou du commandement maritime. Le commandant du groupe de la réserve aérienne devrait avoir son bureau au QGDN, avoir un adjoint de la force régulière, comme c'est le cas pour le groupe de la réserve aérienne, et le personnel qui relève maintenant du directeur général des réserves et des cadets devrait être intégré à son personnel à lui. Autrement dit, nous devrions réorganiser tout cela pour que ce soit plus logique. Cela ne coûterait rien.

Le chef du commandement de la réserve n'aurait pas le contrôle opérationnel de la milice, ni de la réserve aérienne, des communications ou de la réserve maritime. Cependant, il aurait un contrôle administratif et les chefs de commandement devraient le traiter en égal. Ce chef du commandement de la réserve comprendrait pleinement les besoins des gens qu'il représente, car la réserve n'est pas et ne devrait pas être un simple miroir de la force régulière pour ce qui est des normes et des affectations, bien que de nombreux militaires de carrière aimeraient que ce soit le cas. La réserve ne doit pas être un simple miroir de la force régulière et il faut qu'elle soit commandée par quelqu'un qui en comprenne bien le fonctionnement, qui aura déjà été réserviste.

Voilà, monsieur le président, ce que j'aimerais que vous étudiez. Je réfléchis à la question des forces de réserve depuis longtemps. Les solutions ne coûteraient rien et donneraient à la réserve un sens plus fort d'appartenance et un meilleur contrôle sur son avenir. Par ailleurs, mes recommandations s'insèrent très bien et très directement dans les objectifs et les buts de la force régulière. Bien sûr, le commandement de la réserve devrait fonctionner à l'intérieur de la force régulière pour ce qui est de son exploitation et je suis convaincu qu'il n'y aurait pas de conflit.

Voilà, monsieur le président, très brièvement ce que je voulais vous dire. Je suis maintenant à votre disposition pour répondre aux questions ou observations que soulèveront les membres du Comité.

Le président: Merci beaucoup, général Rohmer. M. Bradley commencera la période de questions.

M. Bradley: Merci, monsieur le président. J'aimerais remercier le général Rohmer qui est venu nous rencontrer aujourd'hui pour nous faire part de ses observations. En fait, il aurait pu venir et répondre tout simplement aux questions et nous aurions très bien compris sa position sur la force de réserve. Sa présentation a néanmoins été très intéressante. Il y a certaines observations qui sont nouvelles et je vous en remercie, général. Nous savons également très bien le dévouement que vous avez prodigué aux réserves par le passé et que vous continuerez d'apporter à l'avenir, nous en sommes certains.

[Text]

Mr. Chairman, the General mentioned the reserves having their own budget. I wonder if the General could maybe give us his views. If the reserves have their own budget, General, and if we realize they will need a generalized SOP of their own, be it for a day or regular organizational days in function, who would you envision establishing the role of the reserves and the requirement for equipment for the reserves? Would it be the direct reserves under the reserve command or would it be the regular forces or a committee or a combination of the two?

MGen Rohmer: In my opinion, a combination of the two. The primary requirement, analysis and definition would be done, if it is militia, by the commander of mobile command and his staff. They are the experts and they would be the people who would sort out fundamentally the equipment that would have to be acquired and supplied for training purposes, not necessarily for going into battle purposes; that could be for more stocks. It would be primarily the responsibility of the commander of mobile command, and the commander of the reserve command would work in conjunction with him in that regard and advise. That would be the function of the commander of mobile command. The same thing happens with the air reserve and with the naval reserve. So the prime function there still remains with the regular force commanders.

Mr. Bradley: Another point, General, is that we know—at least I feel I know—the meager allotment the reserves are given, be it one per cent of the budget or whatever. Could you give us your views of what you would think a realistic percentage of the DND budget would be for the reserve command and possibly your idea of regular force funding as well?

MGen Rohmer: Well, first of all I think that in cashflow terms, not in terms of the charges that are laid off against the reserve force, the reserve force should be looking at, instead of a \$70 million or whatever it is at this time cashflow, if you are going to have a reserve force of perhaps 50,000—and I think this is where we are heading—that you should look at an amount equal to perhaps 3 per cent of the regular force budget. Whether that would come out of the regular force budget or would be on top is a matter to be decided. Of course anything is to be decided. But with the constraints there in place, one of the concerns of the regular force, of course, is that anything given to the reserve force takes away from the regular force. You hear that all the time; and that is a perfectly natural affair.

• 1020

For myself, I would prefer to see that any separate budget for the reserve force was added on to or was supplementary to the regular force budget. That would resolve many of the concerns the regular forces would have about their attitude toward the reserve force. It would make it much easier. If we are talking about in the range of \$150 million or \$200 million a year in cashflow, which would probably take care of all the requirements, then in relation to the regular force budget it is

[Translation]

Monsieur le président, le général a dit que les réserves devraient avoir leur propre budget. J'aimerais que le général nous explique un peu plus en détail ce qu'il entend. Si les réserves avaient leur propre budget et nous savons que les réserves devraient avoir leur propre plan général d'organisation, qui, pensez-vous, mon général, devrait déterminer le rôle des réserves et leurs besoins en matériel? Est-ce que ce serait les unités de réserve du commandement, les militaires de la force régulière ou un comité regroupant des représentants des deux forces?

MGen. Rohmer: A mon avis, un comité des deux. Le chef du commandement de la force mobile et son état-major pourraient se charger, pour la milice, des premiers travaux, c'est-à-dire l'analyse et la définition. Ce sont les spécialistes qui seraient capables de déterminer le matériel qu'il faudrait acheter et fournir pour l'entraînement; ce matériel ne serait pas nécessairement utilisé en cas de combat, il en faudrait beaucoup plus. Cette première tâche relèverait principalement du chef du commandement de la force mobile et le chef du commandement de la réserve pourrait collaborer avec lui et le conseiller. Tel serait le rôle du chef du commandement de la force mobile. La même chose pourrait se répéter pour la réserve aérienne et la réserve maritime. Ainsi, le rôle principal relèverait encore des chefs et des commandants de la force régulière.

M. Bradley: Une autre question, mon général. Nous connaissons, du moins je le connais, le maigre budget des réserves, que ce soit 1 p. 100 de l'ensemble ou moins. Pourriez-vous nous dire ce qui, d'après vous, constituerait un pourcentage raisonnable du budget du MDN pour le commandement de la réserve, et pourriez-vous aussi nous dire ce que devrait être le budget de la force régulière?

MGen. Rohmer: Tout d'abord, pour ce qui est du fonds de roulement, pas pour les frais imputés à la réserve, la réserve devrait avoir une somme égale à environ 3 p. 100 du budget de la force régulière, au lieu des 70 millions de dollars que la réserve reçoit, surtout si elle doit porter son effectif à peut-être 50,000 réservistes. Je crois que c'est l'objectif. Et il s'agit maintenant de savoir si le budget des réserves devrait être puisé dans le budget de la force régulière ou s'il devrait s'ajouter à ce budget. Bien sûr, rien n'est décidé. Cependant, étant donné les contraintes auxquelles nous sommes assujettis, l'une des préoccupations des forces armées régulières, bien entendu, c'est que tout ce qui est accordé aux forces de réserve est retiré des forces régulières. Enfin, c'est ce qu'on entend constamment, et il est parfaitement normal qu'on pense ainsi.

Pour ma part, je préférerais que tout budget distinct destiné aux forces de réserve soit ajouté à celui des forces régulières, c'est-à-dire qu'il constitue un budget supplémentaire par rapport à ce dernier. Cela mettrait fin à bon nombre des préoccupations que pourraient nourrir les forces régulières à propos de l'attitude des forces de réserve. Cela rendrait les choses beaucoup plus facile. S'il est question d'entre 150 millions de dollars ou 200 millions de dollars par année en marge brute

[Texte]

not all that much. It is a lot of money; but I think the returns would be very good.

Mr. Bradley: I wonder, following on, if I could have your views on compulsory service in the reserves following regular service, or a compulsory service period in Canada, or both, with the choice of regular or reserve service.

MGen Rohmer: That is a very nice question. Thank you for asking me.

I will have to give you a preamble, because it relates to one's perception of the country. We are not a militaristic nation. I think the constituency in Canada for the military is very small; that is to say the interest in the military, whether it is the regular force or the reserves, is very small. One of the reasons I am delighted to see this committee sitting is it is an indication that in the House there is an interest in what is going on militarily. But we are not a militaristic nation; we never have been. Indeed, when the chips are down we all flock to the colours and go off and fight. Most of us do, anyhow. Some do not. The fact is that in peacetime I do not see any foundation for political support, in my own opinion, for compulsory military service or compulsory service whether it is military or civilian. I do not think the people, the way I sense it, would respond positively to that at all. There are a lot of people who would like to see their kids sent off to some military training situation to get them straightened out and that sort of thing; but compulsory service—I do not see it.

On the other hand, if there were to be any kind of look at a compulsory service situation in Canada, I would think it could best be developed by looking at a period of the year—you are going to be dealing with 18-year-olds and 19-year-olds if you do get into it—it could be gone at in a very simple way with schooling periods. We have a summer vacation in this country which is part of our schooling structure. It runs from June through to the beginning of September. I could see a compulsory training period where a young person would be allowed to elect either to go to the militaries for training, or national service, summer in the north or wherever it may be. That could be done in the summer periods so it would not in any way conflict with schooling, which is always a major concern in any nation which has compulsory service.

Of course in the European nations, most of them, there is compulsory service. But they live next to the Russian bear. We do not. We just live over the top of the hill, and we do not believe he exists; we are not concerned about the Russian bear in Canada. The people in Europe, who live cheek by jowl, are concerned. So it is a matter of how you perceive it.

[Traduction]

d'autofinancement, ce qui répondrait probablement à tous les besoins, alors cela ne représenterait pas une somme tellement élevée par rapport au budget des forces régulières. En soi, bien entendu, il s'agit d'un montant important, mais les résultats qu'il obtiendrait seraient très positifs.

M. Bradley: Pour poursuivre, pouvez-vous nous dire ce que vous pensez d'un service obligatoire dans les forces de réserve à la suite du service dans les forces régulières, ou d'un service militaire obligatoire au Canada, donnant le choix de faire partie soit des forces régulières ou des forces de réserve, ou nous donner votre avis sur les deux questions.

MGen. Rohmer: C'est une question très intéressante, et je vous remercie de me l'avoir posée.

Je vais devoir commencer par me livrer à un petit préambule ayant trait à la perception qu'on a de notre pays. Nous ne sommes pas une nation militariste. Je crois que les gens s'intéressent de très près à la chose militaire sont très peu nombreux au Canada; cela signifie que l'intérêt pour la chose militaire, qu'il s'agisse des forces régulières ou des forces de réserve est très limité. A cet égard, je suis très heureux que ce Comité siège, car cela est le signe que la Chambre s'intéresse à ce qui se passe dans les forces armées. Toutefois, nous ne sommes pas une nation militariste et ne l'avons jamais été. Cela n'empêche pas que lorsque la situation est grave, nous nous rallions tous derrière le drapeau et allons nous battre, enfin la plupart d'entre nous. Bien entendu, certains ne le font pas. Quoi qu'il en soit, je ne vois aucune justification à la création d'un service militaire obligatoire ou d'un service obligatoire quelconque en temps de paix, que cela vise les civils ou les militaires. A mon avis, la population ne réagirait pas du tout avec enthousiasme à cela. Evidemment, bon nombre de gens aimeraient envoyer leurs enfants suivre une formation militaire quelconque pour qu'ils apprennent la discipline, etc. Cependant, je n'entrevois pas de réaction favorable à un service obligatoire.

Par ailleurs, si l'on envisageait vraiment la création d'un tel service au Canada, étant donné que cela affecterait des jeunes de 18 et 19 ans, il faudrait tenir compte des périodes de l'année où ils sont disponibles, c'est-à-dire des dates de l'année scolaire. A cet égard, nous avons des vacances institutionnalisées qui vont de juin jusqu'au début de septembre. Je peux ainsi imaginer une période d'entraînement obligatoire au cours de l'été, durant laquelle le jeune pourrait choisir soit de joindre les rangs des militaires ou d'un service national, soit dans le nord ou ailleurs. Étant donné que ces périodes coïncideraient avec les vacances scolaires, elles n'entreraient nullement en conflit avec les études, ce qui est toujours la plus grande préoccupation dans n'importe quel pays où l'on a un service militaire obligatoire.

Bien entendu, la plupart des nations européennes ont créé un service obligatoire, mais elles vivent à la porte de l'ours soviétique, ce qui n'est pas notre cas. Nous vivons de l'autre côté de la montagne, et ne nous imaginons pas qu'il existe, enfin, du moins, nous ne nous en préoccupons pas au Canada. Toutefois, les populations d'Europe, elles, qui vivent juste à

[Text]

At the moment I do not see any possibility of compulsory service in Canada. I just do not think it is there. It would be nice. I suppose some people would like to have it. But I do not think it is appropriate at this time and I do not think it is appropriate for the purpose of training young people in military skills. I think if you open the reserve force and give, through it, the opportunity to any young Canadian who wants to serve in the military, in the reserve force—if you open the door—then you would probably be achieving, in building your military strength, a far better result.

That is what I would like to see. I would like to see any kid who wants to join the regiment in town or the air reserve unit or the naval reserve unit. There should be no concern about establishment; a kid should be able to join and participate, which is another approach.

• 1025

Mr. Bradley: One very short question, Mr. Chairman, which can be very quickly answered. If we do look at a figure such as you suggested and has been bandied around of 50,000 for the reserves, what would be your figure then for the regular force?

MGen Rohmer: The regular force at 80,000. The regular force determines and has advised the government what they think they should be in terms of size. They have from time to time suggested they should be up to 100,000. They have asked for more people in the range, I think it is about 4,000, and that is coming slowly. I personally cannot get excited about increasing the size of the regular force beyond what they themselves have asked for and have suggested.

In my own opinion, if we are going to increase and restructure and build up our military strength in real terms, we should do it through the reserve force. It is a lot less expensive, and while the products may not be exactly to regular force standards, they are . . . For example, in the air the pilots must fly at the same standards as the regular force, and in many areas of the reserves you must perform at the same standards. I would go reserve force. If you had to have a force of 180,000 I would go the reserve route, but really go at the reserve and give them strength and structure and equipment and training.

Mr. Bradley: Thank you, Mr. Chairman. Thank you, General Rohmer. Mr. Hopkins.

Mr. Hopkins: General Rohmer, I want to join others in welcoming you here this morning and to thank you for appearing to offer us your experience and your recommendations.

[Translation]

côté des Soviétiques sont préoccupées. Il s'agit donc d'une question de perspective sur les choses.

A l'heure actuelle, je n'entrevois aucune possibilité qu'on crée un service obligatoire au Canada. Je crois tout simplement qu'il n'y a rien qui le permette, même si ce serait bien. Je suppose que certaines personnes aimeraient qu'on le mette sur pied, mais à mon avis, il n'est pas approprié de le faire en ce moment, et en outre, cela ne me paraît pas le moyen approprié pour initier les jeunes aux choses militaires. J'estime qu'on obtiendra de bien meilleurs résultats si l'on ouvre les forces des réserves, si l'on donne l'occasion à tout jeune Canadien désireux de servir dans l'armée, de se joindre aux forces de réserve et d'ainsi les renforcer.

C'est ce que j'aimerais voir se concrétiser, c'est-à-dire que n'importe quel jeune désirant faire partie du régiment de sa ville ou des forces de réserve aériennes ou navales, puisse le faire. Il ne devrait pas être question d'instaurer un service obligatoire, mais plutôt de permettre à un jeune de se joindre volontairement et de participer, ce qui est une autre façon de voir la situation.

M. Bradley: Une question très brève maintenant, monsieur le président, à laquelle on pourra d'ailleurs répondre aussi brièvement. Si nous envisageons les chiffres que vous avez proposés et auxquels on a déjà songé, c'est-à-dire 50,000 réservistes, d'après vous, combien faudrait-il de membres des forces régulières?

MGen. Rohmer: Il faudrait 80,000 personnes dans les forces régulières. D'ailleurs, ces dernières ont fait connaître leur avis là-dessus au gouvernement. De temps à autre, elles ont proposé qu'on augmente leur nombre pour qu'il s'établisse à 100,000. Elles ont aussi demandé qu'elles puissent compter 4,000 membres de plus, ce qui se fait lentement. Quant à moi, je ne puis m'enthousiasmer à l'idée qu'on augmente le nombre des membres des forces régulières au-delà de ce qu'elles ont elles-mêmes demandé et proposé.

A mon avis, si nous voulons vraiment renforcer notre puissance militaire, la consolider et refaire ses structures, nous devrions le faire par l'entremise des forces de réserve. Cela coûtera beaucoup moins cher, et même si le résultat n'atteint peut-être pas les niveaux des forces régulières, il faut quand même se conformer aux mêmes normes. Par exemple, les pilotes doivent respecter les mêmes normes qu'ils fassent partie des forces de réserve ou des forces régulières, et c'est le cas dans bon nombre de domaines. Je suis donc favorable au développement des forces de réserve. Si donc il nous faut des forces armées de 180,000 membres, je choisirais d'atteindre cet objectif au moyen des forces de réserve, en donnant à ces dernières les structures, le matériel et la formation nécessaires.

M. Bradley: Merci, monsieur le président. Merci Général Rohmer. Monsieur Hopkins.

M. Hopkins: Général Rohmer, à l'instar de mes collègues, j'aimerais moi aussi vous souhaiter la bienvenue à notre réunion et vous remercier d'être des nôtres afin de nous faire

[Texte]

This committee is a very important one, as you have pointed out. As we have mentioned in other meetings, it is very necessary that this committee does in fact bring in a good report, one that can be supported and one that can be followed through, not just submitted.

You mentioned there was not a mobilization plan for the reserves, but we understand that this is in the making. Did I understand you to say that there was not really in effect a mobilization plan for the regular force?

MGen Rohmer: That is correct.

Mr. Hopkins: Would you explain that further?

MGen Rohmer: Well, it is being prepared. What I said to you was that the regular force set about doing this. They put together a mobilization planning task force two years ago for the purpose of working out a mobilization plan for themselves so that they knew where they were going and what would have to be done in terms of the reserve force as well. That plan, I think, is in its last stages of development, but it did not exist prior to the time that the mobilization planning task force came into being.

Mr. Hopkins: It seems that the mobilization plan for the reserves, people whom you already have on list and in training, would not be very difficult to put together. Similarly with the active forces. But then there is another element out there that we have discussed at one stage in the past with this committee, not at a public meeting, and that is: What plan should be put in place, if any, for former members of the regular forces who are out there? Do you feel there should be a plan where National Defence Headquarters should keep tabs on where these people exist so that they can be called upon with their experience and background? Under a mobilization plan or in conjunction with the aims and objectives of this reserve committee, would it be practical for any recommendation to go forward that an all-out effort should be made to encourage those former members of the regular forces to take reserve training for a certain period each year and indeed to contribute their time to the local reserves?

• 1030

MGen Rohmer: Mr. Hopkins, the supplementary list, the bringing it up to date and the revising of policy on it have been an ongoing study at National Defence Headquarters for some months now because it was recognized that when you are putting together a mobilization plan, you have to look at the supplementary list so that you can do exactly as you suggest, be able to reach out to regular force people who have retired, know where they are, and have your hands on them. So that activity is going on now, and I am quite sure the committee can be briefed on the steps that are being taken.

[Traduction]

partager votre expérience et nous communiquer vos recommandations.

Notre Comité est très important, comme vous l'avez vous-même indiqué. Nous l'avons déjà dit lors d'autres séances, il est très nécessaire que nos travaux produisent un bon rapport, un document qu'on pourra appuyer et mettre en vigueur, et qu'on ne se contentera pas de déposer tout simplement.

Vous avez mentionné le fait qu'il n'existe aucun plan de mobilisation des forces de réserve, mais nous croyons savoir qu'il est en cours de préparation. Toutefois, ai-je bien compris et avez-vous aussi affirmé qu'un tel plan n'existe pas non plus à l'intention des forces régulières?

MGen. Rohmer: C'est exact.

M. Hopkins: Pouvez-vous développer cet aspect un peu plus longuement?

MGen. Rohmer: Eh bien, un tel projet est en cours de d'élaboration. Je vous ai dit que ce sont les forces régulières qui l'ont entrepris. Elles ont mis sur pied un groupe de travail chargé d'étudier la planification d'une mobilisation il y a deux ans, afin de savoir dans quelle direction elles-mêmes s'en allaient et aussi ce qu'il faudrait faire avec les forces de réserve. Je crois que ce projet est en voie d'achèvement, mais il n'existait pas avant la création de ce groupe de travail.

M. Hopkins: Il me semble qu'il ne doit pas être très difficile d'élaborer un projet de mobilisation des forces de réserve, étant donné qu'on dispose déjà des noms de leurs membres et que ces derniers ont déjà subi un entraînement. La même remarque vaut aussi pour les forces régulières. Il reste toutefois un autre élément dont il faut tenir compte et dont nous avons déjà discuté en comité mais pas en public; il s'agit de savoir quel genre de projet devrait être appliqué pour les anciens membres des forces régulières. Estimez-vous que le quartier général de la Défense devrait rester au courant d'où se trouvent ces derniers afin qu'on puisse faire appel à leurs services, compte tenu de leur expérience? Un plan de mobilisation ou notre Comité peuvent-ils et doivent-ils recommander qu'on fasse tous les efforts possibles pour encourager les anciens membres des forces régulières à suivre des cours d'entraînement destinés aux réserves, et, ce, pendant une période donnée à chaque année, et à participer également aux activités des forces de réserve locales?

MGen. Rohmer: Monsieur Hopkins, la mise à jour du cadre supplémentaire et la politique de révision de ce cadre font l'objet d'une étude continue au quartier général de la Défense nationale depuis quelques mois. En effet, si l'on envisage de mettre sur pied un plan de mobilisation, il faut étudier le cadre supplémentaire de manière à permettre d'accomplir exactement ce à quoi vous avez fait allusion, à savoir communiquer avec toutes les personnes qui ont pris leur retraite des forces régulières, où qu'elles soient. C'est donc ce qu'on fait à l'heure actuelle et je ne vois aucun problème pour ce qui est de tenir le Comité au courant des mesures prises.

[Text]

The matter of training for supplementary reserve list people is something being considered in the thinking going on in this regard as well. Quite clearly, when people leave the regular force with a high level of training in their specific trades, as they move along in the period of time away their proficiency in that trade will diminish; so there should be some opportunity for a week or 10 days or whatever it may be from time to time for those people to become retreaded.

So I think the supplementary list is an absolutely essential part of the reserve force. I am delighted that it is being revised and reconstituted and rejuvenated. Also, the matter of getting regular force people who are retiring to agree to go on the supplementary list is something that is being pushed now as well. So there is a great military asset out there, and I think steps are being taken to ensure that we have hands on that in the future.

Mr. Hopkins: You made a very firm statement this morning on what you feel the role of the reserves should be. I believe it was on Tuesday we had a very strong pitch that the reserves should be given some very definite role to play. Your recommendation this morning is that really the main role of the reserves is one of augmentation for the regular force.

MGen Rohmer: That is already defined, Mr. Hopkins. That is the P26 paper—

Mr. Hopkins: Yes.

MGen Rohmer: —which is the only document we have that tells us.

Mr. Hopkins: But you see that as the key role?

MGen Rohmer: Absolutely, yes.

Mr. Hopkins: Thank you. This would mean, then, that under the command structure you suggest should take place there should be very definite plans in place for the various units of the reserves to have additional time, possibly, for training with the regular forces in the areas where they would be in fact contributing that augmentation factor.

MGen Rohmer: That is correct. I will give you an example. The air reserve recently started a conversion program in Toronto and in Montreal from the single-engine Otter, which they have flown for 25 years, to the Kiowa, the helicopter used by the regular force squadrons. Having initiated the program and having seen it through, I know what it is about, and I can tell you one of the fundamental things which have happened goes this way. The reserve squadrons flying the Otter were flying an airplane that was not used by the regular force, so in the event of an emergency there was no way the reserve force, with the Otters, could augment anybody. The Otter is a nice old transport airplane. It cranks along at about 100 knots with a good tail wind. But it is not a regular force piece of equipment. The new program, with the conversion to the Kiowa, which is used by the regular force squadrons, has brought about an entirely different attitude on the part of the reserve squadrons and on the part of the regular force squad-

[Translation]

On se penche également sur la question de la formation des personnes inscrites au cadre supplémentaire de réserve. Il est bien évident que le haut niveau de compétence, dans un domaine particulier, des membres qui quittent les forces de réserve s'atténue avec le temps. Par conséquent, il conviendrait d'organiser périodiquement pour ces mêmes personnes des programmes de recyclage d'une semaine ou de 10 jours pour maintenir leur niveau de compétence.

Ainsi, à mon avis, le cadre supplémentaire constitue un élément essentiel de la force de réserve. Je suis très heureux de constater que l'on est en train de la revoir, de la reconstituer et de la remettre à jour. On encourage également les membres des forces régulières qui prennent leur retraite à s'inscrire au cadre supplémentaire. Il existe donc de grandes ressources militaires et je pense que l'on prend les mesures voulues pour en permettre l'accès à l'avenir.

M. Hopkins: Vous avez fait une déclaration très nette ce matin sur votre conception du rôle des forces de réserve. Nous avons entendu, je crois que c'était mardi dernier, des arguments très convaincants sur l'opportunité de donner un rôle plus concret aux forces de réserve. Vous nous dites ce matin que vous concevez les forces de réserve comme un complément aux forces régulières.

MGen. Rohmer: Mais cela a déjà été décrit, monsieur Hopkins. C'est ce que l'on dit dans le document P26—

M. Hopkins: C'est exact.

MGen. Rohmer: —le seul document qui en parle.

M. Hopkins: Mais est-ce là d'après vous le rôle clé des forces de réserve?

MGen. Rohmer: Sans aucun doute.

M. Hopkins: Merci. Cela voudrait donc dire que la structure de commandement que vous préconisez devrait comprendre des plans très définis pour offrir aux diverses unités de réserve des périodes de formation supplémentaires avec les forces régulières dans les secteurs où justement les forces de réserve constitueraient un complément aux forces régulières.

MGen. Rohmer: C'est cela. Laissez-moi vous donner un exemple. Dernièrement, les forces de réserve de l'air ont instauré un programme de conversion à Toronto et à Montréal pour passer du mono-moteur Otter dont ils se servaient depuis 25 ans à l'hélicoptère Kiowa qu'utilisent les escadrilles des forces régulières. Comme j'ai moi-même lancé ce programme et que j'en ai contrôlé la mise sur pied, je le connais très bien. Je peux donc vous en expliquer les aspects fondamentaux. Les escadrilles de réserve qui utilisaient le mono-moteur Otter pilotaient des avions dont ne se servent plus les forces régulières. Par conséquent, dans l'éventualité d'une situation d'urgence, les forces de réserve avec leurs Otter ne pouvaient rendre service à personne. Ce mono-moteur est un bon vieux transporteur aérien. Il peut voler à près de 100 noeuds avec un bon vent arrière. Mais ce n'est pas de l'équipement qu'utilisent les forces régulières. Le nouveau programme de conversion à l'hélicoptère Kiowa qu'utilisent les escadrilles des forces régu-

[Texte]

rons. The Toronto squadrons, 400 and 411, are in effect twinned with the regular force helicopter squadron at Petawawa; and the cooperation there between the two, now, is incredible, because the squadrons in Toronto are going to be able, when they are cranked up, to augment, in peacetime or wartime, the squadron in Petawawa—and those people are hard-pressed in Petawawa.

• 1035

The same thing is happening in Montreal with regard to the regular force squadron at Valcartier, the 430 squadron, which is my wartime squadron. The co-operation is tremendous because they are able to augment. And they are relevant, finally, to the regular force.

If you take the same principle and apply it in the militia, if you have planned it properly, and if there is a tasking defined by the mobilization plan, it may mean that an armoured regiment in place *x* would have to convert to being an infantry regiment because there is not an armoured regular force unit close by to twin with. There can be adjustments. But the whole business of twinning so that we know exactly with whom we are going to be operating on a day is fundamental. It can be done. It will take some intent, but it will certainly make the reserve force more relevant to the regular force, and the whole fundamental principle is one of augmentation.

Mr. Hopkins: So what really you are saying, if I read you correctly, is that augmentation should be by unit, first and second, you would see augmentation by way of individual initiative as well transferring from one unit to a similar classification in another unit to add flexibility to it.

MGen Rohmer: In peacetime, my choice obviously would be units or subunits being twinned in terms of augmentation. In the event of an emergency or a wartime kind of situation, it would be preferable to keep the units or subunits, if possible. But then you have to go into individual augmentation as well. However, I think in the peacetime configuration, the individual augmentation should be avoided because you want to keep in your town your unit cohesive and held together.

Mr. Hopkins: Mr. Chairman, one final question. I think this is a very important one and deals with what the morale is really going to be like in the reserves in the future.

General Rohmer, you mentioned that attitudes towards the reserves is a very important factor. I suppose when you compare them with the regulars, it is almost like comparing different classes or courses that students take in high school almost; prestige versus some other level. You mentioned some ways of changing that attitude. First was money, which we are well aware of; equipment, which we are well aware of; clothing; these items. But then above that and in order really to change the attitude, and to give the reserves a higher place in

[Traduction]

lières a entraîné un changement d'attitude de la part des escadrilles de réserve de même que des escadrilles des forces régulières. Les escadrilles de Toronto, la 400 et la 411, se trouvent donc en fait jumelées à l'escadrille d'hélicoptères des forces régulières de Petawawa. Ce programme a entraîné un niveau de collaboration extraordinaire entre les deux forces parce que les escadrilles de Toronto seront capables, une fois le programme terminé, de compléter, en temps de guerre comme en temps de paix, l'escadrille de Petawawa qui est vraiment surchargée.

On a instauré le même programme à Montréal pour l'escadrille des forces régulières de Valcartier, la 430 qui est mon escadrille de guerre. La collaboration est formidable car les forces de réserve complètent bien les forces régulières. Leur apport aux forces régulières est donc des plus pertinents.

Si l'on veut appliquer le même principe à la milice, il faudra commencer par bien planifier le processus. En outre, si le plan de mobilisation comprend une division des tâches, cela pourrait signifier qu'un régiment blindé devra être converti en régiment d'infanterie car il n'y a pas d'unité blindée dans les forces régulières assez proche pour permettre le jumelage. Mais l'on peut faire des ajustements. La question du jumelage est fondamentale. Nous devons savoir exactement avec qui nous allons travailler le jour A. Mais cela peut se faire. Il faudra y mettre beaucoup de travail, mais il ne fait aucun doute que ce genre de programme rendra les forces de réserve beaucoup plus utiles aux forces régulières. Le principe de base est que les forces de réserve viendront compléter les forces régulières.

M. Hopkins: Donc, si je vous comprends bien, vous entendez procéder dans un premier temps par unité et dans un deuxième temps, par initiative individuelle ainsi que par transfert entre unités de classification semblable pour ajouter de la souplesse au programme.

MGen. Rohmer: En temps de paix, je pense que la meilleure façon de procéder serait de jumeler des unités ou sous-unités complémentaires. En période de crise ou de guerre, il me semble préférable de conserver les unités ou sous-unités. Mais il faudra aussi procéder sur une base individuelle. Cependant, il me semble qu'en temps de paix, il conviendrait d'éviter ces augmentations individuelles, de manière à protéger le caractère cohésif de l'unité.

M. Hopkins: Monsieur le président, une dernière question. Je pense qu'elle est très importante car elle porte sur le moral des réserves dans l'avenir.

Général Rohmer, vous avez bien dit que l'attitude face aux réserves est un facteur très important. Je suppose que lorsqu'on compare les forces de réserve aux forces régulières, c'est un peu comme comparer les divers cours que suivent les étudiants du secondaire, à savoir les niveaux de prestige par opposition à d'autres niveaux. Vous avez parlé des moyens de changer cette attitude. Vous avez parlé d'argent, d'équipement, de vêtements. Nous connaissons ces secteurs. Mais quels sont, à votre avis, les autres moyens de changer cette attitude

[Text]

the military community and in the eyes of the public, what other things do you see? Training; do you see longer periods of time? Do you see any special recommendations that can give them a higher profile in the eyes of the public? I mean other than those things that I mentioned. I think this is very important because, as a committee, we are going to have to look down the road and find out whether or not we are really making recommendations that are going to give these people a position of expertise in the eyes of the public even though they, themselves, in fact have it.

MGen Rohmer: To the question you raise, Mr. Hopkins, the reply has to be an intangible answer. It seems to me that the question in terms of profile relates both to the regular force and the reserve force. The regular force has a profile problem in the country as well which is what I talked about earlier on. We are not a militaristic nation and the professionals in the regular force are excellent, but they do not have a high profile.

Regarding the reserve force, and the reserve force is really in every community in Canada south and, as well, in the north with the rangers, it is the reserve force which has the exposure to the larger part of the population. When there is a parade or when there is something going on, it is usually the reserve force that is there.

• 1040

I think two things can be done in regard to jacking up, if you will, the profile, the position and prestige, and the morale of the reserve force. One is the statement that I suggested the government might make in terms of policy, saying that there should be a reserve force, a reserve force is needed, and community participants—civilian soldiers—are really important in the national community. That, by itself, would help a great deal.

The other thing, I think internally in the military structure, is the command position that I suggested to you, that there should be a reserve command with a commander situated at National Defence Headquarters operating along the line that I had suggested. Then you would give the reserve force its own head and its own position vis-à-vis not only the regular force but also the public. Again, that is something that would not cost anything.

I think, in simple terms, those two avenues would, down the road—because you do not wave a magic wand and everything happens instantly, certainly not in this country—I think the down-the-road ramifications of both of those things would have a substantial, positive effect on the reserve force.

Mr. Hopkins: I have to say, Mr. Chairman, that in relation to one sentence, I think my view is really somewhat different from General Rohmer's. I think the Canadian Armed Forces have a higher profile in this country than we sometimes realize and, as I have put on the record here a couple of times before,

[Translation]

et de donner aux forces de réserve un rôle plus important dans la collectivité militaire ainsi qu'aux yeux du public? Envisagez-vous des périodes de formation plus longues? Avez-vous des moyens à recommander pour leur donner une meilleure image de marque? Je veux dire des moyens autres que ceux que j'ai déjà mentionnés. Je pense que c'est très important car, en tant que comité, nous devons penser à l'avenir et déterminer si les recommandations que nous allons formuler donneront aux forces de réserve une meilleure image de marque, même s'il ne fait aucun doute qu'elles possèdent un niveau très élevé de compétence.

MGen. Rohmer: Je ne peux pas vous donner de réponse concrète à votre question, monsieur Hopkins. Il me semble que la question de l'image de marque touche tant les forces régulières que les forces de réserve. Les forces régulières ont un problème à ce niveau au pays et j'en ai parlé plus tôt. Nous ne sommes pas un pays à orientation militariste. Les professionnels des forces régulières ont un très haut niveau de compétence, mais n'ont pas une très bonne image de marque.

Pour ce qui concerne les forces de réserve, elles sont présentes partout dans le sud du Canada et aussi dans le nord, je pense aux Rangers. Les réservistes sont donc connus par une très grande partie de la population. Ce sont habituellement eux qui participent aux parades ou à d'autres activités publiques.

Je pense que l'on pourrait faire deux choses pour améliorer l'image de marque, la situation, le prestige et le moral des forces de réserve. L'un de ces moyens que j'ai déjà proposés serait que le gouvernement fasse une déclaration de politique disant qu'il devrait exister une force de réserve, que l'on a besoin d'une force de réserve et que les participants de la collectivité, des soldats civils, si vous voulez, ont un rôle très important à jouer au sein de la collectivité nationale. Cela, à mon avis, serait fort utile.

L'autre suggestion que j'aurais à faire concerne la structure interne des militaires. Je pense qu'il conviendrait d'ajouter un commandement de réserve au quartier général de la Défense nationale établi selon les critères que j'ai déjà proposés. On donnerait ainsi aux forces de réserve leur propre chef et une situation bien définie face non seulement aux forces régulières, mais aussi au public. Encore une fois, la question d'argent entre en jeu.

Je pense que ce serait là deux moyens qui, à long terme, car nous n'avons pas de baguette magique et l'on ne peut rien accomplir du jour au lendemain, et surtout pas dans ce pays, mais je pense qu'à long terme, ces deux mesures auraient une incidence considérable et positive sur les forces de réserve.

M. Hopkins: Je dois dire, monsieur le président, que je ne partage pas tout à fait l'avis du général Rohmer sur un point. Je pense que les Forces armées du Canada ont une meilleure image de marque que nous ne le croyons quelquefois. Comme je l'ai déjà dit dans des séances précédentes, le public nous appuie beaucoup plus que nous ne le pensons parfois.

[Texte]

there is far more public support out there than we have harnessed.

The Chairman: Thank you, Mr. Hopkins, thank you, General Rohmer. Mr. Sargeant.

Mr. Sargeant: I, also, would like to extend my greetings to General Rohmer this morning. The last time I had the pleasure of meeting him was in the middle of a cold, winter campaign in early 1980.

Mr. Hopkins: Was he with you?

Mr. Sargeant: He was not against me—at that time anyway—it was at a CDA meeting.

MGen Rohmer: What Mr. Sargeant is saying is that he knows that I am totally neutral in all aspects.

Mr. Bloomfield: A military man cannot be that.

Mr. Sargeant: I must admit that I was a little disturbed by your comment, General Rohmer, that in your two or three years—was it?—at NDHQ, you never once got a call from the CDS asking for your advice on the role of the reserves or for input into policy making for the reserves. One would have hoped that—I do not know whether one would call it this—pettiness, or thoughtlessness, or even a little empire building would not extend to our military planning as it does to so much else of the bureaucracy in this country. Has this changed at all? Is General Dunn at NDHQ, as you were?

MGen Rohmer: Yes, to my knowledge he is—and working very hard at it.

Mr. Sargeant: Has this changed at all? Is there a bigger role for the Chief of Reserves at this time, or is that anticipated?

MGen Rohmer: I cannot tell you. In our final conversation when I retired, I did raise this point with the CDS. General Withers is a first-class officer and I am quite sure that he would respond to that gentle suggestion. He is a very responsive man in terms of reserves, very supportive of the reserve force. Mind you, he was not in place very long before I retired, so what I was talking about was the post of CDS, not the individual. I think very likely General Withers is dealing with General Dunn in a way that is much different from before.

Mr. Sargeant: I share your thoughts about General Withers—I did not mean to imply that it was the individuals.

I find it just a little astounding that the structure would be such that they would not consult the head of the reserves for reserve policy. Was there much reserve policy being made at that time, or were you just ignored?

[Traduction]

Le président: Merci, monsieur Hopkins, et merci, général Rohmer. La parole est maintenant à M. Sargeant.

M. Sargeant: J'aimerais également souhaiter la bienvenue au général Rohmer ici ce matin. La dernière fois que j'ai eu le plaisir de le rencontrer, c'était au beau milieu d'une campagne d'hiver au début des années 1980. Je me rappelle qu'il faisait très froid.

M. Hopkins: Était-il d'accord avec vous?

M. Sargeant: Il n'était pas en désaccord, du moins à ce moment-là. C'était à la réunion de la Conférence des associations de la défense.

MGen. Rohmer: Ce que M. Sargeant vient de dire, c'est qu'il sait parfaitement bien que je suis toujours neutre en toutes circonstances.

M. Bloomfield: Mais il me semble qu'un militaire ne peut pas justement être toujours neutre.

M. Sargeant: Je dois avouer que vos observations m'ont quelque peu troublé, général Rohmer. Vous avez dit que pendant les deux ou trois années, combien au juste? ... que vous avez passées au QGDN, le chef de l'état-major de la Défense ne vous a jamais demandé votre avis sur le rôle des réserves ni votre accord au processus décisionnel concernant les troupes de réserve. L'on aurait espéré, je ne sais pas si l'on peut dire cela, que ce genre de mesquinerie, ce manque d'égards et même le bâtissage d'empires ne seraient pas aussi présents dans le processus de planification militaire qu'ils le sont dans la Fonction publique de ce pays. Cela est-il toujours le cas? Est-ce que le général Dunn est, au QGDN, comme vous l'étiez?

MGen. Rohmer: Oui, pour autant que je sache, il travaille très fort pour changer cela.

M. Sargeant: Mais la situation a-t-elle changé? Accorde-t-on un rôle plus important au chef des réserves en ce moment ou prévoit-on de le faire?

MGen. Rohmer: Je l'ignore. Dans ma dernière conversation avec le chef de l'état-major de la Défense, avant de prendre ma retraite, j'ai soulevé cette question. Le général Withers est un officier de première classe et je suis persuadé qu'il réagirait à des propositions valables. Il accorde une très grande importance aux forces de réserve. Cependant, cela ne faisait pas très longtemps qu'il était en poste au moment où j'ai pris ma retraite. Alors, lorsque j'ai parlé du chef de l'état-major de la Défense, je parlais plutôt du poste que de la personne. Je pense qu'il est fort vraisemblable que le général Withers traite avec le général Dunn de façon bien différente que par le passé.

M. Sargeant: Je suis d'accord avec vous en ce qui concerne le général Withers. Je ne parlais pas non plus de personnalités.

Je trouve franchement étonnant que la structure soit telle qu'on ne consulte pas le chef des réserves pour les questions touchant les politiques sur les réserves. Est-ce qu'on élaborait

[Text]

MGen Rohmer: There is always reserve policy being made. It is a question, really, of rarely being asked. The attempt, of course, is to be progressive. I was the first one, as I said, the first reserve general there—and out of sight out of mind.

• 1045

So, whatever steps that were taken, they had to become adjusted to the fact that I was there at all. I had to do that and it worked very well, everybody was very responsive. It is a progressive thing, and I think it is coming very well. You do not get these things done unless you intend that they be done.

The reason I was at NDHQ was I went to the CDS when I was appointed and I said, I am sorry, I cannot live out of a suitcase, I want to have an office and staff at NDHQ, and he said, fine. I was then the Major-General, Reserves. I went to him six months later and said, nobody knows what the name means here; I would like to change the name. He said, what do you want? I said, Chief of Reserves, and he said, done.

The attitude from that point of view has been fine. It is just that there is no formal fitting place for the Chief of Reserves at NDHQ, other than he is there as an adviser and he has access. I suppose what I am saying is that the formalization of the post of Chief of Reserves should be much stronger than it is and that he should have some power. An adviser has no power at all except to massage, if he can massage, or stick needles in if he has the right needle, or go and kick people in the shins. But to rely on that at NDHQ does not give you any power; that is to say, influence in the decision-making process.

As Chief of Reserves, I never had access to the Defence Management Council, the Program Change Board, none of those areas that are considering on a day-to-day basis expenditures, equipment and policy.

The Chief of Reserves had no access except in two instances. One was the program to acquire the helicopters. Another was to propose an extensive infusion of money for training purposes which was shot down because somebody at DMC said they did not know whether the reserves would turn out in the event there was a call-out, which was ridiculous.

But in any event, I think the Chief of Reserves, and I think we have a good one—General Dunn is a good Chief of Reserves—will do a great job. I just think, as matters move along, we would hit the first plateau, first stage, where I got. That was a step. I think, as the thing moves along, the post

[Translation]

beaucoup de politiques sur les forces de réserve à ce moment ou bien étiez-vous simplement laissés pour compte?

MGen. Rohmer: On élabore toujours beaucoup de politiques dans les réserves. Je pense que c'est simplement qu'on nous demandait rarement notre avis. On essaie, bien entendu, d'être progressif. J'ai été, comme je l'ai dit, le premier général des réserves et comme le dit le dicton: loin des yeux loin du cœur.

Donc, quelles que soient les mesures prises, ils ont dû s'habituer au fait que j'occupais ce poste. J'ai travaillé très fort là-dessus et les résultats ont été très positifs. C'est une approche progressive et je pense que les résultats sont concluants. Ce n'est pas le genre de choses que l'on peut faire sans en avoir l'intention réelle.

La raison pour laquelle j'occupais un poste au QGDN, c'est que je suis allé voir le chef de l'état-major de la Défense peu après avoir été nommé à ce poste et je lui ai dit: Je m'excuse, mais je ne peux pas vivre dans une valise. Je veux un bureau et des adjoints au QGDN et il m'a donné ce que j'avais demandé. J'étais alors un major-général des réserves. Je suis allé le revoir six mois plus tard et lui ai dit que personne ne savait à quoi ce titre rimait et que j'aimerais changer de titre. Il m'a demandé ce que je voulais et je lui ai dit que je préférerais être connu sous le nom de chef des réserves et il a encore une fois été d'accord.

L'attitude manifestée à mon égard à ce point de vue était très positive. Mais il n'en demeure pas moins qu'il n'existe pas de poste concret pour le chef des réserves au QGDN, à part le fait qu'il est là et qu'il sert de conseiller. En fait, ce à quoi je veux en venir est que le caractère officiel du poste de chef des réserves devrait être beaucoup plus fort qu'il ne l'est à l'heure actuelle et qu'il devrait avoir des pouvoirs. Un conseiller n'a aucun pouvoir à part celui d'essayer de convaincre les gens ou de les pousser à agir. Mais cela ne donne aucun pouvoir réel. C'est-à-dire que le chef des réserves au QGDN n'a aucun apport au niveau du processus décisionnel.

En tant que chef des réserves, je n'ai jamais eu accès au Conseil de la gestion de la Défense, au Conseil des changements de programmes, aucun des domaines qui sont examinés sur une base quotidienne pour des questions de dépenses, d'équipements et de politiques.

Le chef des réserves n'avait aucun apport réel sauf dans deux cas. L'un était le programme d'achat des hélicoptères et l'autre, la demande d'un apport considérable de fonds pour des fins de formation qui a été rejeté parce que quelqu'un au Comité de gestion de la Défense a dit qu'il avait ses doutes quant à la participation des réserves en cas de problèmes. C'est tout à fait ridicule.

Mais dans tous les cas, je pense que le chef des réserves pourrait faire un excellent travail. Le général Dunn est un homme très compétent. Mais à mesure que les choses avancent, je pense que nous allons frapper un premier plateau, c'est-à-dire une première étape et c'est là où j'étais arrivé.

[Texte]

should be substantially upgraded and given some clout and some ability to perform.

Mr. Sargeant: Just following on that, you mentioned a reserve command. Would you see the commander of this reserve command having the same position or power as the commanders of mobile, air, and sea command, for instance?

MGen Rohmer: I think he should have the same rank. He would not have the same power because they are the field commanders. He would not be a field commander, he would be the commander in the sense I defined it as in the air reserve group where he is responsible for administration, promotions and all the great mass of paperwork that has to go on in running an organization. But he would not be the man responsible for testing or the training or the allocation of the equipment, that would remain with the separate commanders. A very easy thing to do, but it would certainly give the reserve, as a whole, a different posture and position at National Defence Headquarters and in relation to the whole military structure in the country.

Mr. Sargeant: You mentioned in your opening comments a figure of \$150 to \$200 million. Was that a ballpark figure for the total cost of the reserves?

MGen Rohmer: That is a cashflow cost. I say cashflow as opposed to cashflow plus what the regular force says it costs them, or the value of the support they give to the reserve force, because they will put everything they can in the \$240 million figure they use now—Cowan can tell you this—the cost of the airplanes, the cost of fuel, the cost of this, that and the other thing, and the cost of using bases. And, what the hell, they are there anyhow. I am just talking about the pay, operating and maintenance aspect of it, the cost of the \$60-70—whatever million it is to pay the people and get the force trained and going.

• 1050

Mr. Sargeant: What kind of numbers do you see us having for this \$150 or \$200 million?

MGen Rohmer: Again, the numbers should be dictated by need and the need will be specified in terms of the numbers by the mobilization plan, when it is produced. My own belief is that it will be in the range of not having a reserve force of 20,000, but somewhere in the range of 50,000. So then you would have to relate your dollars to that in terms of people, training and equipment.

Mr. Sargeant: During the Senate hearings this spring they came up with a total figure need of some 108,000, and if we had the 80,000 in the regulars, as you suggest, that would leave about 28,000 to 30,000 for the reserves. Where is this mobilization plan at right now? You suggested that it was almost ready.

[Traduction]

C'était une étape. Mais à mesure que les choses progressent, le poste devrait être amélioré, on devrait accorder plus de pouvoirs au titulaire.

M. Sargeant: Pour poursuivre dans la même ligne d'idées, vous avez parlé d'un commandement de réserve. D'après vous, le commandant de ce commandement devrait-il jouir de la même situation ou des mêmes pouvoirs que les commandants des commandements mobiles, de l'air et de la mer, par exemple?

MGen. Rohmer: Je pense qu'il devrait avoir le même rang. Je ne pense pas qu'il devrait disposer des mêmes pouvoirs car ceux que vous avez nommés sont des commandants de secteur, ce qui ne serait pas le cas du commandant des réserves. Il serait commandant dans le même sens que je l'ai défini dans le cas du groupe des réserves de l'air où le commandant est responsable de l'administration, de la promotion et de toute la paperasserie inhérente à une organisation. Mais il ne serait pas responsable des examens, de la formation, de l'allocation de matériel. Ses responsabilités continueraient de relever des commandants de chaque commandement. Mais il serait très facile de donner aux réserves dans leur ensemble une situation différente et une position au QGDN. En fait, il faudrait leur donner leur niche dans la structure militaire du pays.

M. Sargeant: Vous avez parlé dans vos remarques préliminaires de 150 à 200 millions de dollars. Était-ce un chiffre approximatif pour le coût total des réserves?

MGen. Rohmer: Il s'agit de l'investissement. Je pense à investissement par opposition aux investissements plus les autres dépenses que les forces régulières disent devoir défrayer. Il s'agit de l'apport qu'elles donnent aux forces de réserve car elles incluent tout ce qu'elles peuvent dans ces 240 millions, la somme actuelle—Cowan pourrait vous en parler—qui couvre le coût des aéronefs, du combustible, et de bien d'autres éléments ainsi que le coût de l'utilisation des bases. Mais pour ce que j'en dis, ce sont des dépenses actuelles. Je parlais simplement du salaire, des coûts de fonctionnement et d'entretien et des 60 à 70 millions qu'il coûte pour couvrir les salaires et former les forces.

M. Sargeant: Quels effectifs envisagez-vous avec un budget de 150 à 200 millions de dollars?

MGen. Rohmer: L'importance de ces effectifs devrait être déterminée en fonction du besoin, lequel sera quantifié dans le plan de mobilisation, lorsqu'il sera prêt. Personnellement, je ne pense pas que le nombre de réservistes sera de 20,000, mais plutôt autour de 50,000. Il faudra donc alors calculer le budget en fonction du nombre de réservistes et de leurs besoins en matière d'entraînement et d'équipement.

M. Sargeant: Au cours des audiences du Comité sénatorial, le printemps dernier, on a évalué le nombre total de soldats nécessaires à environ 108,000; s'il y en a 80,000 dans l'armée permanente, comme vous le suggérez, il en resterait alors 28,000 à 30,000 pour la réserve. Où en est ce plan de mobilisation? Vous avez dit qu'il était presque prêt.

[Text]

MGen Rohmer: I can only tell you where I think it is.

Mr. Sargeant: Okay.

MGen Rohmer: I am not privy to the position, but General Cowan can tell you that or others from the regular force. But my belief is that a document was prepared and submitted to the Chief of Defence Staff and that a paper is being prepared as a result of the document, so that the CDS will come up with a policy that he will recommend. I think that it is probably very close to finalization. But that is the best I can say because I am not privy.

Mr. Sargeant: Will the paper that comes out of this have a complete set of policy for reserves and numbers, et cetera?

MGen Rohmer: I would hope that it would. But again, that is one of the major objectives. It would have it for the regular force and for the reserve force. As I say, I would hope that it would also have in it a proposition for the use of the forces we have in being tomorrow and not simply hang on the question of what we have to have if we are going to do A, B, and C, because it is imperative to have a plan for what we have got now. Then in square 2, go on to the business of the increased equipment, increased numbers—this sort of thing. I do not know whether it will get there or not.

Mr. Sargeant: I find this a little disquieting because if this mobilization plan is almost complete, and if the document has already gone to the CDS, then we are probably wasting our time here. We should have done this two years ago when we could have had some input into this mobilization plan.

MGen Rohmer: Well, Mr. Chairman, in my opinion what is being done is absolutely essential. It is something that the regular forces are capable of doing and are doing and I think the result is going to be a good one. It is their function really to come up with that plan. When it sees the light of day, from the military point of view, then surely others, including this body, can take a whack at it and say whether they think it is satisfactory or not. But I think the step of their preparing it is one which is legitimate.

The Chairman: Excuse me, this will be your last question, Mr. Sargeant.

Mr. Sargeant: Well, I had better make it a good one then. I have a lot of ground to cover here.

The Chairman: Hopefully, we will have an opportunity for a second round if you have other questions, but this one will have to be your last one.

Mr. Sargeant: Okay. Then perhaps I will leave my drift to that. I will just follow on a little bit about my last question and your comments. We as parliamentarians sometimes like to think that we have some input into the policies that govern this country, not only in military things but in most aspects; and to find out now that the armed forces have almost completed this

[Translation]

MGen. Rohmer: Je peux simplement vous donner mon opinion personnelle.

M. Sargeant: Très bien.

MGen. Rohmer: Je ne suis pas dans le secret, mais le général Cowan ou un autre membre de l'armée permanente pourrait vous donner cette précision. Quant à moi, je crois que ce document a été préparé et soumis au chef de l'état-major de la Défense, et qu'un autre document a été préparé par la suite, qui permettra au chef de l'état-major de la Défense de recommander une politique. Je crois que ce document est sur le point d'être terminé. Toutefois, je ne peux pas vous en dire davantage car je ne suis pas dans le secret des dieux.

M. Sargeant: Le document qui en résultera comprendra-t-il tout un ensemble de politiques relatives à la réserve, à ses effectifs, etc.?

MGen. Rohmer: Je l'espère bien. En fait, et je le répète, c'est là l'un des principaux objectifs de l'exercice. Le document portera à la fois sur l'armée permanente et sur l'armée de réserve. J'espère aussi qu'il contiendra des propositions quant à l'utilisation de nos forces armées, à l'avenir, et qu'il ne se limitera pas à déterminer ce dont nous avons besoin si nous voulons faire ceci ou cela, car il est absolument impératif d'avoir un plan d'utilisation de nos ressources actuelles. Ensuite, en deuxième étape, on pourra passer à la question du perfectionnement des équipements, de l'augmentation des effectifs, etc. Je ne sais pas si on en arrivera là.

M. Sargeant: Je trouve tout cela un peu inquiétant car, si ce plan de mobilisation est presque terminé et s'il a déjà été soumis au chef de l'état-major de la Défense, nous perdons certainement notre temps ici. En effet, nous aurions dû créer ce comité il y a deux ans afin de pouvoir contribuer un peu à la préparation de ce plan de mobilisation.

MGen. Rohmer: Monsieur le président, ce qui se fait en ce moment me paraît tout à fait essentiel. L'armée permanente est tout à fait capable de préparer un plan efficace et je suis sûr que c'est le résultat que nous obtiendrons. En fait, c'est son rôle que de préparer un tel plan. Lorsqu'il sera publié, les groupes intéressés, y compris le vôtre, pourront l'étudier et éventuellement le critiquer. Il est tout à fait légitime que ce soit l'armée permanente qui prépare ce plan car c'est là son rôle.

Le président: Excusez-moi, mais ce sera votre dernière question, monsieur Sargeant.

M. Sargeant: Eh bien, je vais essayer d'en trouver une bonne. J'avais beaucoup de choses à demander.

Le président: Il nous restera certainement du temps pour un second tour si vous avez d'autres questions, mais celle-ci sera la dernière pour le premier tour.

M. Sargeant: Parfait. Dans ce cas, je vais revenir un peu sur la question que je viens de poser et la réponse que vous m'avez donnée. En tant que députés, nous nous plaisons à croire que nous jouons un certain rôle dans l'élaboration des politiques qui régissent notre pays, et pas seulement les politiques relatives au domaine militaire. Or, il est un peu frustrant et

[Texte]

report and here we are doing something that we think is going to be important and play a role in the defence planning is a little upsetting or disquieting.

MGen Rohmer: I would like to respond to that because in my personal opinion what you are doing here is totally relevant. The question of the mobilization plan is surely an adjunct, and the thinking and opinions that you can bring to bear, and recommendations you can make, are going to be surely supplementary to any mobilization document that will be forthcoming. I do not think you should be disappointed.

Mr. Sargeant: Will this mobilization document become public?

MGen Rohmer: I cannot tell you. I would think it would have to ultimately. Unless it is a document which the minister considers is something which should be kept secret so that the enemy will not get it. But in terms of the reserve force and what it should be doing, I would hope that it will become public because the reserve force should know what it is required to do.

• 1055

Mr. Sargeant: I just hope that we, as a committee, are given the opportunity to study it and perhaps comment on it. Thank you.

The Chairman: As we know also in the reference it says status, capability and role, of the reserves which is broad. Thank you, General Rohmer. Thank you, Mr. Sargeant. Mr. Munro is next.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Thank you. I, too, welcome General Rohmer and the contributions which he has made, not just to the reserves but to our understanding of the situation. I think he deserves our commendation. But just before asking a few questions, I would like to draw to our attention or put on the record, really, the fact that General Rohmer did appear before a Senate standing committee on Foreign Affairs on April 14, and I think the evidence he produced for the record there is worth having within our reach by reference pursuant to my comment.

The Chairman: If I may interrupt, Mr. Munro, would you like to have access to that now or would you like to have that evidence as an appendix to today's proceedings?

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): I do not think that is necessary. I just pointed out the fact that if anyone is reading this and they say, well, there is some more information that General Rohmer placed on the record, he will know where to get it. That was the purpose of my registering it in this way.

I would like to come back to the mobilization plan, too. Through you to the witness, did I understand that it was at the instance of General Rohmer about two years ago that the notion that there ought to be a mobilization plan gathered the impetus that it now has?

[Traduction]

inquiétant de constater que les forces armées ont presque terminé ce rapport, alors que nous croyions que notre Comité allait jouer un rôle important dans la planification de la défense.

MGen. Rohmer: Permettez-moi de vous dire que ce que vous faites ici est à mon avis tout à fait pertinent. La question de ce plan de mobilisation est plutôt accessoire, et les opinions et recommandations que vous formulerez seront certainement prises en compte dans ce plan de mobilisation. Vous ne devriez donc pas éprouver de la frustration ou de la déception.

M. Sargeant: Ce plan de mobilisation sera-t-il rendu public?

MGen. Rohmer: Je n'en sais rien. Je suppose qu'il le faudra bien, un jour ou l'autre, à moins que le ministre juge indispensable de le garder secret afin que l'ennemi n'en prenne pas possession. Toutefois, en ce qui concerne la réserve, j'espère que ce document sera rendu public car la réserve doit savoir ce qu'elle est censée faire.

M. Sargeant: J'espère tout simplement que notre Comité aura la possibilité d'étudier ce document et éventuellement de le critiquer. Merci.

Le président: Dans notre mandat, il est question du statut, de la capacité et du rôle de la réserve, ce qui comprend pas mal de choses. Merci, général Rohmer. Merci, monsieur Sargeant. Monsieur Munro, vous avez la parole.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Merci. J'aimerais moi aussi souhaiter la bienvenue au général Rohmer et le remercier, non seulement de la contribution qu'il a apportée à l'armée de réserve, mais aussi des connaissances qu'il a su nous faire partager pour nous permettre de mieux comprendre la situation. Avant de lui poser quelques questions, j'aimerais attirer l'attention des autres membres du Comité sur le fait que le général Rohmer a comparu devant le comité permanent sénatorial des Affaires extérieures, le 14 avril dernier, et que le témoignage qu'il a donné ce jour-là mériterait d'être étudié dans le cadre de notre travail.

Le président: Permettez-moi de vous interrompre, monsieur Munro, mais voulez-vous avoir accès à ce document maintenant ou voulez-vous qu'il soit annexé à notre procès-verbal d'aujourd'hui?

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Je ne pense pas que cela soit nécessaire. Je voulais simplement faire remarquer que ce témoignage contient des informations intéressantes et que toute personne intéressée devrait en prendre connaissance. C'est là l'objectif de mon intervention.

J'aimerais maintenant en revenir au plan de mobilisation. Monsieur le président, si j'ai bien compris, c'est grâce aux démarches du général Rohmer, il y a environ deux ans, que la nécessité d'un plan de mobilisation est aujourd'hui aussi reconnue?

[Text]

MGen Rohmer: The answer is, yes—simply through my attempt to say to the then Chief of the Defence Staff, there is not a plan for the reserve force. I had no idea that the regular force did not have a plan either. But I did discover in the course of my work in the spring of that year that the regular force did not have a plan. They had been trying to put one together from time to time, and it is a very difficult job. It is not easy. It is extremely difficult.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): That is right.

MGen Rohmer: And so as a result of all these factors, the regular force and the concern that arose because they did not have one that the Vice-Chief of the Defence Staff then, General Thériault, formed the task force with the approval of the CDS, and got on with the business of putting one together. So it was an accidental result. I did not realize when I was getting into it and making a recommendation about the reserve force that we would wind up doing the other task force. But I am delighted that this occurred. I think it is essential.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Yes, I think we were just as surprised as you must have been to learn that there had not been a mobilization plan up to that point for our military forces.

MGen Rohmer: I think, if I may, sir, there were plans which were ancient, that were out of date; but there was not a mobilization plan that was current and operative, and that did not exist.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): There was one, I believe, that saw the enemy in terms of the United States. That dates a little bit further back.

MGen Rohmer: That is some of my fiction.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): The other question relates again to the mobilization plan and to this committee. Do you think this committee can possibly complete its work without the knowledge of the numbers and role that the reserves are expected to have under the mobilization plan? Not that the whole mobilization plan ought to be in our hands so that we can publish it for all the world to know. I am not making that argument at all. There are certain aspects of a mobilization plan, however, which you might wish to comment on as to whether we should have them brought to our attention so that we can comment on them ourselves one way or the other. Can we, in other words, complete our task here without the knowledge of certain aspects of the mobilization plan?

• 1100

MGen Rohmer: I could not answer that question, Mr. Chairman, but it would seem to me that if I were a member of a body looking at this question and I knew there was a plan being developed that related to this very question, I would undoubtedly be most interested in having access to it and knowledge of it, whether it is in camera or whatever, so that I could make some judgment as to where it was going. But that is a matter I could only comment on, and what happens to it,

[Translation]

MGen. Rohmer: Oui, j'ai simplement essayé de faire comprendre au chef de l'état-major de la Défense de l'époque qu'il n'y avait pas de plan pour l'armée de réserve. J'ignorais d'ailleurs que l'armée permanente n'en avait pas non plus. Je l'ai découvert plus tard, au printemps de cette année-là. L'armée permanente avait essayé d'en préparer un à plusieurs reprises, mais c'est une tâche très difficile.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Bien.

MGen. Rohmer: C'est donc la combinaison de tous ces facteurs qui a amené l'armée permanente à s'inquiéter de l'absence d'un plan de mobilisation, si bien que le vice-chef de l'état-major de la Défense de l'époque, le général Thériault, a créé le groupe de travail, avec l'approbation du chef de l'état-major de la Défense. C'était donc purement accidentel. Lorsque je me suis occupé de faire des recommandations sur l'armée de réserve, je ne pensais pas que cela entraînerait la création d'un autre groupe de travail. Mais j'en suis ravi, car c'est absolument essentiel.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Nous avons été aussi surpris que vous avez dû l'être d'apprendre qu'il n'y avait pas de plan de mobilisation de notre armée.

MGen. Rohmer: Permettez-moi de vous signaler qu'il existait certains plans, mais qu'ils étaient tout à fait désuets; par contre, il n'y avait pas de plan de mobilisation moderne et fonctionnel.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Il y en avait un, me semble-t-il, selon lequel l'ennemi était les États-Unis. Mais il y a quelque temps de cela.

MGen. Rohmer: Oui, j'ai écrit un roman là-dessus.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Mon autre question porte également sur ce plan de mobilisation. Pensez-vous que notre Comité puisse vraiment mener à bien sa tâche sans savoir ce que ce plan de mobilisation préconise en ce qui concerne les effectifs et le rôle de la réserve? Je ne veux pas dire par là que nous devrions avoir en main ce plan de mobilisation pour le distribuer au monde entier, ce n'est pas cela. Toutefois, il me semble qu'il y a certains éléments du plan de mobilisation dont nous devrions avoir connaissance afin de pouvoir faire nos recommandations. En d'autres termes, pouvons-nous vraiment mener à bien notre tâche sans connaître certains éléments du plan de mobilisation?

MGen. Rohmer: Je ne peux pas répondre à cette question, monsieur le président, mais il me semble que si j'étais membre d'un organisme chargé d'étudier un sujet et si je savais qu'un plan est en cours de préparation sur le même sujet, je chercherais certainement à en prendre connaissance, que ce soit au cours d'une séance à huis clos ou autrement, afin de pouvoir faire des recommandations en conséquence.

[Texte]

or whether you can get at it is something I have no knowledge of.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): My next question is to ask the General whether, in his view—it is a personal opinion, I suppose—based on his time with the department, this committee was brought into being to justify some of the figures that are likely to be in the mobilization plan, or is it to complement the work or to find out what Parliament would be prepared to do in terms of reserves and the money related thereto so that the recommendations of this committee could be fitted into the mobilization plan? Which is chicken and which is egg?

MGen Rohmer: I have no idea of why the committee was formed except from the record when it was formed and the discussion and debate that led to it. But it does seem to me, from the viewpoint of the advancement of the reserve force in all aspects, that it is fortuitous that two things are occurring.

Number one is that this committee is sitting because it is evidence that the House is interested in the reserve force in the military, which is valuable, and at the same time, this mobilization plan is coming to the point where you can get hands on it, perhaps, so that the two things can mesh. And from it, I would imagine that the recommendations this committee can make will be very powerful and very worthwhile in relation to the reserve force. I think everything is coming together at the right time.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): I have another question. When you were in the HQ, were you aware of earlier studies on the reserves having been prepared in house?

MGen Rohmer: There had been some studies on the reserves. For example, the document P26, which is the policy statement outlining the role of the reserves and each element, it took a lot of doing to put that together because, at the time it was done, it was perceived there was a lack of clear definition of the role—not the tasking—of the reserve force.

Now, that study was done, and I think it is fair to say that in any structure such as National Defence Headquarters that there is always some kind of study being done about something, and with the reserves it is no different. But in terms of a comprehensive approach to tasking, mobilization, training and all of those elements in a comprehensive form, no, I am not aware that this had really been done before. What is being done now I think is going to be extremely useful.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Therefore, the off-the-cuff comment that was made to me by a reserve officer at a militia ceremony to the effect that, for goodness sakes, there have been so many studies of the reserves, why another one? There is a whole library of studies on the reserves about how many are needed. Sometimes it is 100,000, sometimes 50,000, and another 20,000. How did we ever get to the current 20,000, by happenstance or by dollars?

[Traduction]

M. Munro (Esquimalt—Saanich): J'aimerais maintenant demander au général si, à son avis, et c'est sans doute une opinion personnelle que je lui demande, notre comité a été créé pour justifier certains chiffres qui figureront probablement dans le plan de mobilisation, ou bien si c'est pour déterminer ce que le Parlement est prêt à faire en ce qui concerne la réserve et les crédits qui lui sont versés afin que les recommandations du Comité puissent être intégrées au plan de mobilisation? Le sait-il?

MGen. Rohmer: Je ne sais pas exactement pourquoi votre comité a été créé, si ce n'est les raisons officielles qui en ont été données et les discussions qui l'ont précédé. Cependant, il me semble que, pour la promotion de l'armée de réserve, les deux choses qui se produisent sont tout à fait positives.

Premièrement, le fait que le Comité siège prouve que le Parlement s'intéresse à l'armée de réserve, ce qui est très positif, et, d'autre part, le plan de mobilisation est bientôt prêt, vous pourrez donc en prendre connaissance. A partir de là, je suppose que vos recommandations auront beaucoup de poids en ce qui concerne l'armée de réserve. A mon avis, tout arrive au bon moment.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): J'aimerais poser une autre question. Lorsque vous étiez au quartier général, avez-vous eu connaissance d'études internes sur la réserve?

MGen. Rohmer: Il y en a eu plusieurs, notamment le document P26, qui définit le rôle de l'armée de réserve et de chacun de ses éléments; ce document a exigé beaucoup d'efforts, car, à l'époque où il a été préparé, on éprouvait le besoin d'avoir une définition claire du rôle, et non pas des tâches de l'armée de réserve.

A part ce document, je pense qu'on peut dire que dans n'importe quel organisme comme le quartier général de la Défense nationale, il y a toujours des études en cours, et la réserve n'y fait pas exception. Cependant, si l'on veut parler d'une étude détaillée et globale des tâches, de la mobilisation, de l'entraînement des troupes et cetera, je ne pense pas qu'une étude de ce genre ait été faite. Ce qui se fait actuellement est donc extrêmement utile.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): En conséquence, la remarque que m'a faite en passant un officier de l'armée de réserve, à une cérémonie de la milice, n'est pas tout à fait juste puisqu'il se demandait pourquoi, grand Dieu, on faisait une autre étude sur la réserve étant donné qu'il y en avait eu tellement déjà? Il me disait qu'il y avait des étagères complètes de documents relatifs à l'armée de réserve et à ses effectifs. Certaines études recommandent 100,000 réservistes, d'autres 50,000 et d'autres 20,000. Comment en ait-on arrivé au chiffre actuel de 20,000, est-ce par hasard ou pour des raisons financières?

[Text]

MGen Rohmer: There have been those studies, the Suttie Committee and others, brought into play over the years, which have resulted ultimately in the reserve force getting down to where it is now. Yes, there have been studies like that that have taken place. Each study that has taken place in that regard—they are ancient now—has dealt, among other things, with the role and tasking of the reserve force.

At one time the reserve force was relegated to the position of an emergency force. It had to do with civilian situations and things of this kind; in other words, right out of military approach. That just about destroyed the reserves.

• 1105

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Sort of a National Guard type of approach?

MGen Rohmer: Well, sort of, yes. Your militiaman was right to that extent. There have been many looks at the situation over a period of time, but I think this is the first time a subcommittee of the House has looked at the reserve force.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): I think we should try to have some of the papers if we can for our examination, whether in camera or in public, of the studies immediately preceding the emergence of P26, so as to get some notion of the thinking in National Defence Headquarters which led up to the formulation of that bit of policy. However, that is for the committee and—

The Chairman: If I may just comment on that, Mr. Munro. I believe there is something of a span of five to eight years or—in around the eighth year, where there was a Kennedy Report and there were a couple of other reports on the subject. There was not a parliamentary report as such, that I am aware of. But certainly we can, if the committee agrees, take your recommendation to arrange to have copies produced of those previous reports. It is no different, I suppose, than any other department. There have been assessments made in the past on this subject, but not by a parliamentary committee.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): No, no. I think it would be interesting if we could have those in-house studies.

I would like to shift my area of questioning back to the structure you had mentioned, and I gather again that the reserve command within Air Command was at your instance, and that it has not been copied so far as you suggested, either in the naval branch or in the Army Forces Reserve. But it could, conceivably, as you suggest, without any great cost, be done in the other two reserves and also in the Communication Command?

MGen Rohmer: It could be done. In the militia there are five Militia Brigadier-Generals who are commanders of their respective areas. They have regular force deputies who are full Colonels. That functions very well, but what I am talking about, however, relates to the upper echelon National Defence Headquarters and the position there of the Chief of Reserves.

[Translation]

MGen. Rohmer: Plusieurs études ont été faites, notamment par le comité Suttie, au cours des dernières années, et elles ont abouti au niveau actuel de réservistes. Donc, il est bien vrai que des études de ce genre ont été faites, mais elles datent un peu et portaient, entre autres, sur le rôle et les tâches de l'armée de réserve.

A une certaine époque, l'armée de réserve était reléguée à un rôle d'intervention en cas d'urgence, c'est-à-dire dans des situations civiles et cetera. En d'autres termes, l'armée de réserve ne jouait aucun rôle militaire. C'est ce qui a failli la détruire.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Une sorte de garde nationale?

MGen. Rohmer: Un peu, oui. Donc, votre officier de réserve avait raison jusqu'à un certain point. En effet, beaucoup d'études ont été effectuées à cet égard, mais je pense que c'est la première fois qu'un sous-comité de la Chambre en est chargé.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): A mon avis, nous devrions essayer de nous procurer des exemplaires des études qui ont immédiatement précédé le document P26, afin que nous puissions les examiner, à huis clos ou en séance publique, et avoir ainsi une idée des circonstances qui ont conduit le quartier général de la Défense nationale à formuler cette politique. Cependant, c'est le Comité...

Le président: Permettez-moi d'intervenir, monsieur Munro. Il me semble que cinq à huit ans se sont écoulés... depuis qu'un certain rapport Kennedy a été publié à ce sujet. Je ne pense pas qu'il y ait eu de rapport parlementaire. Toutefois, nous pouvons certainement, si les membres du Comité sont d'accord tenir compte de votre recommandation et demander des exemplaires de ces rapports. Je suppose que cela fonctionne comme avec un autre ministère. Des évaluations ont été faites par le passé, mais pas par un comité parlementaire.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Je sais, mais je pensais qu'il serait utile de prendre connaissance de ces études internes.

J'aimerais maintenant aborder le problème de la structure dont vous avez parlé; si j'ai bien compris, le commandement de réserve, au sein du commandement aérien, a été structuré ainsi sur votre initiative, mais on n'en a pas fait autant, jusqu'à présent, pour le commandement naval et le commandement des forces armées de réserve. Cependant, vous estimez qu'on pourrait très bien le faire, ainsi que pour le commandement des communications, sans grand frais?

MGen. Rohmer: En effet. Dans la milice, il y a quatre brigadiers généraux qui sont commandant de leur domaine respectif. Ils ont des adjoints de l'armée permanente qui sont eux des colonels. Cela fonctionne très bien. Ce dont je parle, cependant, c'est de l'échelon supérieur du quartier général de la défense nationale et du poste de chef de la réserve.

[Texte]

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Yes. Do you know whether the Chief of Reserves had a look at the mobilization plan in the course of its formulation?

MGen Rohmer: I believe that he was briefed twice on it when it was finished and had an input on one occasion. That is only hearsay; you would have to ask him.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): I see. Do you see a role for the cadets in either the mobilization plan or in the reserve position?

MGen Rohmer: In a word, no. I think the cadet structure is a very valuable one—it makes an enormous contribution to the young people of this country. I do not see it being in place as a military body from which we take young people, co-opt them or conscript them or anything else. I think it stands on its own two feet. I think there is often a mixture that confuses people.

For example, General Cowan is the Director General Reserves and Cadets, and for budgetary purposes at NDHQ it is Reserves and Cadets. I had hoped over a period of time that the two things would be separated because the two are not the same at all. So the answer, as I see it, is no. But at the same time, there is no question that many young people in the Cadet units do graduate and go on into the Militia, the Naval Reserve and the Air Reserve. Historically this has been of great value, but in terms of looking at the cadet organization as a defined and linked-in source of manpower or womanpower, the answer is no, I do not see it.

• 1110

The Chairman: Thank you, General, thank you, Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Just one comment there: I think this is probably because of your fixation with the augmentation notion of the reserves with respect to the forces and that you do not see the cadets as the augmentation of the reserve.

MGen Rohmer: The cadets, sir, as I see it, are not a military force, period.

The Chairman: Thank you, General Rohmer.

Many of the historical papers have already been produced by our research staff, but if there is any other study or report relating to the subject wanted, we will have it arranged. Thank you, Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Good.

Le président: Monsieur Massé.

M. Massé: Merci, monsieur le président.

Je veux souhaiter la bienvenue au général Rohmer et lui dire ceci:

I much appreciate your fiction and I am just waiting for your next book.

[Traduction]

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Bien. Savez-vous si le chef de la réserve a participé à la formulation de ce plan de mobilisation?

MGen. Rohmer: Je crois qu'il en a été informé à deux reprises, une fois que ce plan a été terminé, et qu'il a pu participer au moins une fois. Toutefois, c'est ce que j'ai entendu dire, il faudrait le lui demander pour plus de sûreté.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Je vois. Pensez-vous que les cadets pourraient jouer un rôle soit dans le plan de mobilisation, soit dans la réserve?

MGen. Rohmer: Non. A mon avis, l'organisation des cadets est tout à fait valable, car c'est extrêmement utile pour les jeunes canadiens. Toutefois, je ne pense pas que les cadets devraient devenir un organisme militaire dans lequel on recruterait des jeunes. A mon avis, cet organisme devrait rester indépendant. Il y a souvent des confusions dans l'esprit du public.

Par exemple, le général Cowan est directeur général de la Réserve des cadets et, dans le budget, au quartier général, il y a un même poste pour la réserve et les cadets. J'ai espéré pendant longtemps que les deux choses seraient séparées parce qu'elles sont tout à fait différentes. Ma réponse est donc négative. Toutefois, il est évident qu'un grand nombre de jeunes qui appartiennent à des unités de cadets obtiennent leur diplôme et vont ensuite dans la milice, la réserve navale et la réserve aérienne. Depuis toujours, cela nous a beaucoup aidés, mais quant à considérer les associations de cadets comme une source officielle de main-d'oeuvre, homme ou femme, je dirais non, je ne le crois pas.

Le président: Merci, mon général, merci, monsieur Munro.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Encore une remarque: je crois que c'est probablement parce que vous attachez une grande importance à l'augmentation des réserves pour alimenter les forces armées et parce que vous ne voyez pas les cadets comme pouvant servir à augmenter les réserves.

MGen. Rohmer: Les cadets, monsieur, à mon avis, ne constituent pas une force militaire, un point c'est tout.

Le président: Merci, général Rohmer.

Notre personnel de recherche a déjà déniché de nombreux documents historiques, mais si vous voulez toute autre étude ou tout autre rapport portant sur le sujet, nous prendrons les dispositions voulues. Merci, monsieur Munro.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Parfait.

The Chairman: Mr. Massé.

Mr. Massé: Thank you, Mr. Chairman.

I would like to welcome General Rohmer, and tell him this:

J'ai beaucoup aimé votre livre et j'ai très hâte d'avoir le suivant.

[Text]

MGen Rohmer: It is out now. It is called *Triad*, and is in all the bookstores at \$14.95.

Mr. Massé: I will wait for the paperback.

Mr. Bradley: If you had been in Simcoe on Tuesday, you could have had a copy signed.

MGen Rohmer: Absolutely.

Mr. Massé: I thought of buying them and having you autograph them, but I thought it would be too hard to bring them here—so I wish you would send them to me with your signature.

MGen Rohmer: I get the message.

Mr. Massé: I would like to talk about training. Did you say that it would be possible to have some kind of integrated training? I do not mean the whole thing, but integrated training, or some integrated training, between the regular force and the reserves? That is one question. As I said, it would not necessarily be at all levels, but in some trades in particular.

Then, I would like to have your opinion on the summer employment program. I do not know whether it is done at this time, but would it be possible to have some kind of career planning, not only for reserve officers, but for reserves of all ranks, so that we could use the student summer employment training program, in maybe two, three or four phases, to train NCOs and at the same time retain those people in the reserves?

To go to another subject—I want to ask all my questions and then you can feel free to answer.

MGen Rohmer: Mr. Chairman, I have been making notes, because I thought that was where you were going.

Mr. Massé: This question is in a different field. I have heard from people in the reserves that they greatly appreciate having former regular personnel with them. However, when those people come in, usually they expect a promotion or, if they do not get a promotion, at least what they are doing is taking a position that could have been a promotion for someone within the reserve, someone we would call a career reservist.

What could we do to have the former regular personnel who are interested in joining the reserve do so without giving any personnel problems to the reservists, and without giving the reservists a feeling of inferiority, in so far as training is concerned, to make sure that there are not classes of the reserve? Should we have just one reserve and make some position, or supplementary position, available for regular people? Or should we have a different type of reserve? I know we have them on paper, but, in reality, should we have two kinds of what we might call active reserves, one for former regular force people and one for reservists?

I will stick to that; that is enough for now.

MGen Rohmer: Is that it for the moment?

[Translation]

MGen. Rohmer: Il vient d'être publié. Il s'intitule *Triad* et se vend chez tous les libraires pour \$14.95.

M. Massé: Je vais attendre l'édition de poche.

M. Bradley: Si vous aviez été à Simcoe, mardi, vous auriez pu obtenir un exemplaire autographié.

MGen. Rohmer: Absolument.

M. Massé: J'ai pensé en acheter et vous demander de les autographier, mais j'ai pensé que ce serait trop difficile de les apporter ici—donc j'aimerais bien que vous m'en envoyiez déjà signés.

MGen. Rohmer: Je note.

M. Massé: J'aimerais parler de la formation. Avez-vous dit qu'il serait possible de mettre sur pied une sorte de formation intégrée? Je ne parle pas de l'ensemble, mais de la formation intégrée, ou d'une certaine intégration entre les forces régulières et les réserves pour la formation? Voilà une question. Comme je l'ai dit, il ne serait pas nécessaire de le faire à tous les niveaux, mais plus particulièrement dans le cas de certains métiers.

Ensuite, j'aimerais connaître votre opinion sur le programme d'emplois d'été. Je ne sais si cela se fait déjà, mais serait-il possible d'offrir une planification de carrière, non seulement pour les officiers de réserve, mais pour les réservistes de tout rang, de façon à pouvoir se servir du programme de formation d'emplois d'été des étudiants en deux, trois ou peut-être quatre étapes afin de former des sous-officiers et par la même occasion, garder ces gens dans les réserves?

Maintenant pour parler d'autre chose—je veux poser toutes mes questions et ensuite vous serez libre d'y répondre.

MGen. Rohmer: Monsieur le président, j'ai pris des notes, car j'ai pensé que c'est ce que vous vouliez faire.

M. Massé: Voici une question sur un domaine tout à fait différent. Je me suis laissé dire par les membres des réserves qu'ils sont très heureux d'avoir avec eux d'anciens membres du personnel des forces régulières. Toutefois, lorsqu'ils arrivent, en général, ils s'attendent à une promotion ou, s'ils n'en obtiennent pas, du moins ils prennent une place qui aurait pu constituer une promotion pour quelqu'un au sein des réserves, quelqu'un qu'on pourrait appeler un réserviste de carrière.

Comment faire pour que les membres des forces armées régulières qui le désirent entrent sans la réserve, sans pour autant ni créer de problèmes de personnel pour les réservistes, ni leur donner le sentiment qu'ils ont une formation inférieure ni créer de distinctions de classe dans la réserve? Devons-nous maintenir une force de réserve, et créer certains postes ou certains postes supplémentaires pour le personnel régulier? Ou alors devons-nous avoir un type différent de réserve? Je sais que en théorie cela existe, mais en réalité, devons-nous avoir deux genres de réserves actives, l'une pour les anciens membres des forces régulières et l'autre pour les réservistes?

Je vais m'en tenir là, cela suffit pour l'instant.

MGen. Rohmer: C'est tout pour maintenant?

[Texte]

Mr. Massé: Yes. I feel that is easier, in a way, for you.

MGen Rohmer: Mr. Chairman, I appreciate the approach.

On the matter of integrated training: There is a good deal of integrated training at this time. Depending upon which element it is—naval, communications, air or militia—and where it can be achieved, particularly in the summer months, it is done. I think that has been a clearly defined objective of the regular force and the reserve force for some time. So that goes on. It cannot be done in all instances, but it is a major objective. -

• 1115

The summer employment, which is funded partly by another ministry, has been, in my opinion, a very effective use of government funds in terms of getting young people in for the summer and training them. A lot of those people stay on with the militia units after their summer training has finished.

One of the objectives put forward by DGRC about a year and a half ago had to do with increasing the amount of money available to the militia so that we could take the young people who wanted to spend the summer, train them fully for a whole period of the summer and, then, do the same thing the next summer. Consequently we would get them very well trained and there would not be just a two-week package. We got shot down with that one. It is being done experimentally in the Province of Quebec and in British Columbia, but across the board it is not being done. That would allow the young people to be very well trained over a long period of time on a continuing basis. But the summer employment program in my opinion is excellent, and I hope it will continue for the foreseeable future.

With regard to career planning, that is a difficult one. I think that the reserve force or the regular force when they get their hands on young people constitutes a very difficult area. If you are talking about a career inside the military, that is one thing; sure, there can be career planning there because you put them in whatever trades are appropriate to what they want to get into. But regarding career planning in terms of outside, which I think might have been part of your question, I do not think there is that facility available in the military to give any assistance. Certainly, I have not heard that it is being done; it might be, but I do not see it.

Can we switch over to the next question? The regular force personnel. When regular force personnel leave the regular force, I think the reserve force should do everything it can to get regular force people to join the reserve force on a primary reserve basis. But we do not get very many; very few. When they leave the regular force they tend to leave and, if we can get them on the supplementary list, that is good, but they do not automatically just go out and get into a reserve unit. They have had it usually up to about here, and they are not interested.

[Traduction]

M. Massé: Oui. Je trouve que c'est plus facile pour vous, d'une certaine façon.

MGen. Rohmer: Monsieur le président, j'apprécie votre approche.

Au sujet de la formation intégrée: il s'en fait déjà beaucoup. Selon l'élément des forces dont il s'agit—marine, communications, air ou milice—lorsque l'on peut le faire, surtout au cours des mois d'été, nous le faisons. C'est là je crois un objectif assez clairement défini des forces régulières et des forces de réserve depuis un certain temps. Cela se fait donc. C'est impossible dans tous les cas, mais c'est là un objectif primordial.

Le programme d'emplois d'été, financé en partie par un autre ministère, constitue, à mon avis, une façon très efficace d'utiliser l'argent du gouvernement pour faire venir des jeunes gens pendant l'été et les former. Nombre d'entre eux après leur formation d'été restent dans des unités de la milice.

L'un des objectifs proposé par le DGRC il y a environ un an et demi visait à augmenter les crédits disponibles pour la milice de façon que nous puissions accepter les jeunes gens qui veulent passer l'été, les former complètement pendant cette période, pour ensuite refaire la même chose l'été d'ensuite. Nous pourrions très bien les former et il ne serait plus question d'un cours d'à peine deux semaines. On a rejeté notre proposition. Toutefois, cela s'est fait sur une base expérimentale au Québec et en Colombie-Britannique, mais pas dans tout le pays. Cela nous permettrait de former les jeunes gens très bien pendant une longue période, de façon continue. Toutefois, le programme d'emplois d'été, à mon avis, est excellent, et j'espère qu'il sera maintenu dans l'avenir immédiat.

Quant à la planification des carrières, voilà une question difficile. Lorsque les forces de réserve ou les forces régulières mettent la main sur des jeunes, la question est épineuse. Si vous voulez parler d'une carrière dans l'armée, c'est une chose; évidemment, il existe un plan de carrière puisque vous les versez dans les métiers qui les intéressent. Quant à la planification de carrière à l'extérieur de l'armée, ce à quoi vous faisiez allusion dans votre question, je crois, je ne pense pas que les Forces armées soient en mesure d'offrir la moindre aide. Je n'ai certainement pas entendu dire que cela se faisait; c'est possible mais je n'en sais rien.

Pourrions-nous maintenant passer à la question suivante? Le personnel des forces régulières: lorsque le personnel des forces régulières quitte l'armée, je crois que les forces de réserve doivent faire tout leur possible pour les convaincre de se joindre à elles surtout à titre de réservistes. Néanmoins, ils sont peu nombreux, très peu nombreux à le faire. Lorsque les membres des forces régulières nous quittent, s'ils se font inscrire sur la liste supplémentaire, c'est parfait, mais ils ne passent pas automatiquement de l'armée à une unité de réserve. En général, ils en ont par-dessus la tête et cela ne les intéresse pas.

[Text]

I have always taken the position that with regard to those who do go into reserve units, we should be grateful that we can get their experience and get their interest. And it has never bothered me that they come in with the same rank they carried in the regular force, or they might come in at a level which disturbs some of the people who are in the reserve unit who might have their noses out of joint because of it. Certainly, the objective is to get the best possible people in the reserve units and, if they are regular force, so much the better.

I just think the reserve force has to live with this kind of situation, and I think most people in the reserve have the opinion that I have just given. There might be individual instances where they might get upset. As a matter of fact, a regular force officer who retired I think as a major, just took over command of 411 Squadron in Toronto last weekend. He is an absolutely excellent pilot and a first class man. There is no way that you could hold him down, and everybody is very happy with his presence.

I do not think that there should be a different type of reserve designation for people who have come from the regular force. I think that they just fit in. If they are good they will get the job. But maybe they left the regular force because they are not very good and, if they are not very good, then that will be reflected in how they are received in the reserve force. So, in any event, I do not see it as a problem. It might be in individual instances but it is not a problem across the board.

The Chairman: Thank you.

Mr. Massé: My last question will be divided into subquestions.

MGen Rohmer: Go ahead, I am ready.

Mr. Massé: I heard about communications reserves that they are pretty good; they can do the regular forces job very easily, but I heard that they could not do the reserve job. Their reserve job would be mounting lines and things like that—field communication. They are very well trained for office communication or—let us say, Irish law communication. That is the first question.

• 1120

The second one, which is not related at all, is: Do you think we could employ a class C reserve personnel to support reserve units on a full-time basis rather than the regular personnel? I have heard from some regular people that they are spending two years or three years away from their units and that it may be tough on promotions and on careers. Could we use well-trained reserve class C personnel?

MGen Rohmer: The answer to that is yes, and we do it now. We use the class C route extensively.

Mr. Massé: Yes, but most of the RSS are regular, are they not?

[Translation]

J'ai toujours pensé que dans le cas de ceux qui s'inscrivaient dans des unités de réserve, il nous fallait être reconnaissants d'obtenir leur expérience et leur intérêt. Cela ne m'a jamais gêné qu'ils gardent le même rang que dans les forces régulières ni qu'ils puissent arriver dans la réserve à un niveau qui gêne ceux qui en font déjà partie. Il est certain que l'objectif, c'est d'obtenir les meilleurs candidats possibles dans les unités de réserve, et s'ils nous viennent des forces régulières, tant mieux.

Je crois tout simplement que les forces de réserve doivent s'accommoder de ce genre de situation; d'ailleurs, je crois que la plupart des réservistes sont du même avis que moi. Il se peut que des cas individuels les ennuiant. A propos, un officier des forces régulières qui vient de prendre sa retraite, je crois comme commandant, vient juste d'assumer le commandement de l'escadrille 411, à Toronto, le weekend dernier. C'est un pilote et un homme de première classe. Il n'est absolument pas question de l'empêcher de monter, et tout le monde est très heureux qu'il soit là.

Je ne crois pas qu'il doive exister une désignation différente dans la réserve pour ceux qui viennent des forces régulières. Je crois qu'ils doivent tout simplement s'intégrer. S'ils sont bons, on leur donnera le poste. Néanmoins, il se peut qu'ils aient quitté les forces régulières, parce qu'ils n'étaient pas très bons, et s'ils ne sont pas très bons, cela se reflètera dans l'accueil qu'on leur fera dans les forces de réserve. Quoi qu'il en soit, je ne crois pas qu'il y ait des problèmes. Il y en a peut-être dans des cas particuliers, mais certainement pas d'une façon généralisée.

Le président: Merci.

M. Massé: Ma dernière question se divise en sous-questions.

MGen. Rohmer: Allez-y, je suis prêt.

M. Massé: J'entends dire que les réservistes en communications sont très bons; ils peuvent très facilement effectuer le travail dans les forces régulières, mais, d'après ce que j'entends dire, ils ne peuvent effectuer le travail dans la réserve. Leurs fonctions dans la réserve seraient de monter des lignes et des choses de ce genre, des communications en campagne. Ils sont très bien formés pour les communications de bureau. Voilà la première question.

Deuxièmement, et cela n'a rien à voir avec la première: Croyez-vous que nous pourrions avoir recours au personnel de réserve de classe C comme appui aux unités de réserve à plein temps plutôt que de faire appel au personnel régulier? Certains membres des forces régulières disent qu'ils passent deux ou trois ans hors de leurs unités et que cela peut diminuer leurs chances de promotion et de carrière. Pourrions-nous faire appel au personnel bien entraîné de classe C de la réserve?

MGen. Rohmer: Je vous répondrai que oui, d'ailleurs nous le faisons déjà. Nous faisons beaucoup appel à la classe C.

M. Massé: Oui, mais la plupart des RSS font partie des forces régulières, n'est-ce pas?

[Texte]

MGen Rohmer: Oh yes. The RSS are a regular force, and I do not see them being done away with. The fact is that where it is opportune and you have a reservist who is available to serve full-time in a class C basis and he is well skilled, then he will find a position very likely in a support position. The answer is, we are doing that now. With regard to the Communication Command, I cannot cope with that question because the communications reserves are strong, they are well qualified, and the Communication Commander will tell you—regular force—that he would have difficulty in operating his command without the reserves being in place. They do a very good job. Probably of the reserve elements, Communication Command is best served by its reservists.

Mr. Massé: I have no doubt about that, but my question was that their job should be—that is what I have heard—should be field communication.

MGen Rohmer: Well, field communication is another area and it is one of the elements that they are responsible for and that means getting into the field. I should think that is fundamentally a part of the tasking, and if they are not getting trained for it then they should be told that they would have to be. But I have not heard that complaint before.

Mr. Massé: Thank you very much, General.

The Chairman: Thank you, Mr. Massé. Thank you, General Rohmer. Mr. Darling please.

Mr. Darling: Thank you Mr. Chairman. Again, as my colleagues have, General Rohmer, it is a pleasure to meet you and welcome you to this committee.

MGen Rohmer: Thank you.

Mr. Darling: My colleague, Mr. Munro, mentioned the National Defence Committee meetings of the Senate on April 14. He said the minutes were available, and I wonder how extensive they are. With all due respect to the august Senate, perhaps meetings of this committee would have a higher profile if this document could be appended to it. I would assume there is some very excellent information from General Rohmer in this, that he has not repeated today. I wonder, Mr. Munro, if it might not be of assistance, and I would appreciate General Rohmer's comments on that too.

MGen Rohmer: I do not know, Mr. Chairman, if I can make any comment.

The Chairman: No, I think it is a question.

Mr. Darling: Yes, that is right, too. But all I meant was that there was a lot of good information in here. That is all I wanted from you, General Rohmer, and therefore I think it should be embodied in the committee proceedings today.

[Traduction]

MGen. Rohmer: Oui. Les RSS font partie des forces régulières et je n'envisage pas qu'on se passe d'eux. Le fait est que lorsque l'occasion se présente, que vous avez un réserviste disponible à plein temps pour servir dans la classe C, et qu'il est compétent, il se trouvera tout probablement une position dans les services de soutien. Je vous réponds donc que c'est ce que nous faisons maintenant. Quant au commandement des communications, je ne peux pas vraiment répondre à cette question puisque les réserves des services de communications sont très fortes, très compétentes, et que le commandant des communications—celui des forces régulières—vous dira qu'il aurait bien du mal à faire marcher son commandement sans les réserves. Les réservistes font du très bon travail, le commandement des communications est probablement le mieux servi par ses réservistes.

M. Massé: Je n'en doute pas, mais je demandais si leur emploi devait être, c'est ce que j'avais entendu dire, dans les communications de campagne.

MGen. Rohmer: Les communications en campagne sont un autre domaine, un autre élément dont ils sont responsables et pour lequel il faut se rendre sur le terrain. Au fond, cela fait partie de l'assignation des tâches, et s'ils n'obtiennent pas une formation dans ce domaine, on devrait leur dire qu'ils doivent se la procurer. Toutefois, je n'ai pas entendu cette plainte auparavant.

M. Massé: Merci beaucoup, mon général.

Le président: Merci, monsieur Massé. Merci, général Rohmer. Monsieur Darling, s'il vous plaît.

M. Darling: Merci, monsieur le président. Encore une fois, tout comme l'ont dit mes collègues, général Rohmer, c'est un plaisir de faire votre connaissance et de vous souhaiter la bienvenue au Comité.

MGen. Rohmer: Merci.

M. Darling: Mon collègue, M. Munro, a fait allusion à la séance du Comité de la défense nationale du Sénat le 14 avril. Il a dit que le procès-verbal était disponible et je me demande s'il est très long. À cause du respect dû à l'auguste Sénat, les séances du présent comité recevraient peut-être plus d'attention si ce document était annexé à notre procès verbal. Je présume qu'on trouve en effet dans ce document d'excellents renseignements donnés par le général Rohmer, et qu'il n'a pas répétés aujourd'hui. Je me demande, monsieur Munro, si cela ne pourrait pas nous aider et je serais heureux de savoir ce qu'en pense le général Rohmer.

MGen. Rohmer: Je ne sais pas, monsieur le président, si je peux me permettre un commentaire.

Le président: Non, je crois que c'est une question.

M. Darling: Oui, c'est juste aussi. Tout ce que je voulais dire, c'est qu'on trouvait dans ce document d'excellents renseignements. C'est tout ce que je voulais vous entendre dire, général Rohmer et, par conséquent, je crois que nous devrions l'annexer au procès-verbal des délibérations de notre comité d'aujourd'hui.

[Text]

What do the other members of the committee think of that? Now, I have never heard of it being done before.

The Chairman: Well, if it is treated as a reference document, as any other paper or any other document . . . I am in your hands.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): I see no objection.

The Chairman: If the committee wants to concur that this document be made, then certainly that will be done.

Mr. Darling: Well I would recommend that it be done. I would appreciate some comments.

The Chairman: It is just that the comments and statements made before the Senate committee be appended to today's proceedings.

Mr. Sargeant: Well, with all due respect, I do not think it is really necessary to print them as part of today's hearings. They are already printed in a Senate hearing and why should we spend public money to print them twice? I think they should be referred to, but to print them again is completely unnecessary. We can all read the Senate document as well as we can read a House of Commons one.

• 1125

Mr. Darling: I am well aware of that, my learned colleague. All I was saying was that probably this committee's proceedings would get higher priority and more people would be reading it than they would a Senate one. I have not seen that. I am going to get a copy of it immediately, but I am thinking that a great many others, Mr. Chairman, might be able to get this information and would be reading it in this one and they would not if it was a separate thing because they just read whatever is being said today. That was my suggestion and I would move that we have it included.

M. Massé: Monsieur le président, j'invoque le Règlement, s'il vous plaît.

Je comprends très bien l'attitude de M. Darling, cependant mes commentaires se rapprochent de ceux de mon collègue Terry Sargeant du fait que déjà le Parlement du Canada, dont le Sénat et la Chambre des communes font partie, imprime ce document. Il est disponible depuis le printemps dernier, et moi-même, je l'ai à mon bureau. Votre attitude est très logique en ce sens que vous aimeriez que les gens puissent voir le rapport; mais déjà notre Parlement l'imprime et ce n'est pas nécessaire qu'une autre entité au sein de ce même Parlement l'imprime une deuxième fois. Qu'on y fasse référence dans nos commentaires, c'est bien, mais je ne vois pas du tout l'utilité de l'imprimer.

Mr. Darling: I still make the suggestion. I think a good many more people would read it when these committee proceedings come out and the information would be available, whereas they are not going to take the trouble to check the separate paper, and that was the suggestion I made. I am well aware that a good majority of the committee have read it, not

[Translation]

Qu'en pensent les autres membres du Comité? J'avoue que je n'ai jamais entendu dire que cela s'était fait auparavant.

Le président: Si nous faisons comme s'il s'agissait d'un document de référence, comme tout autre mémoire ou tout autre document, je m'en remets à vous.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Je n'y vois aucune objection.

Le président: Si le Comité accepte que ce document soit annexé, alors certainement, cela se fera.

M. Darling: Je recommande que nous le fassions. Je serais heureux de savoir ce que les autres en pensent.

Le président: Il s'agit d'annexer au procès-verbal de notre réunion d'aujourd'hui les commentaires et déclarations formulés devant le comité du Sénat.

M. Sargeant: Avec tout le respect voulu, je ne crois pas que cela soit vraiment nécessaire de les imprimer avec le procès-verbal d'aujourd'hui. Ils sont déjà imprimés dans le compte rendu du Sénat et pourquoi dépenser les deniers publics pour les faire imprimer deux fois? Je crois qu'on pourrait y faire référence, mais les imprimer encore me semble tout à fait inutile. Nous pouvons tous lire le document du Sénat, comme nous pouvons lire un document de la Chambre des communes.

M. Darling: J'en suis parfaitement conscient, mon érudit collègue. Tout ce que je voulais dire, c'est qu'il est fort probable que les délibérations de notre comité seraient plus populaires et que plus de gens les liraient que celles du Sénat. Je n'ai pas vu le texte. Je vais m'en procurer copie immédiatement, mais je pensais que beaucoup d'autres, monsieur le président, pourraient se procurer ainsi les renseignements et les lire dans notre procès-verbal, alors qu'ils ne le liraient pas s'il s'agissait d'un document distinct puisqu'ils ne lisent que ce qui a été dit aujourd'hui. C'est là ma proposition, et je propose que nous l'annexions.

Mr. Masse: Mr. Chairman, on a point of order, if you please.

I quite understand Mr. Darling's attitude, but my comments are closer to those of my colleague, Terry Sargeant, since the Parliament of Canada of which the Senate and the House of Commons are a part, has printed this document. It has been available since last spring and I have it in my office. Your attitude is quite logical since you would like everyone to be able to see the report; nevertheless, our Parliament has already printed it and it is not necessary that another unit within the same Parliament printed it a second time. We can refer to it in our comments, that is fine, but I really do not see the usefulness of printing it.

M. Darling: Je m'en tiens néanmoins à ma suggestion. Je crois qu'un grand nombre de personnes liraient ce document lors de la parution du procès-verbal de notre comité et ainsi les renseignements seraient disponibles, alors qu'on ne prendra pas le temps de vérifier un document distinct et c'est pourquoi je formule ma proposition. Je sais parfaitement qu'une majo-

[Texte]

all. I am a newer member on it and had not. I was not aware of that, and that is why I brought it to your attention.

Mr. Sargeant: I think anybody who is interested enough to read our statement is going to read the Senate one.

The Chairman: Mr. Darling has proposed that he move this, that it be appended. Do you want to . . . ?

Mr. Darling: I would still like to move that those proceedings be appended to the committee proceedings for today.

The Chairman: Do you want to stand that then or . . . ?

Mr. Darling: Yes, all right, for the time being because I do not . . .

The Chairman: And Mr. Munro wants to consider that. Okay, Mr. Darling, continue.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): He is out of order anyway. He has full time now.

Mr. Darling: Mr. Chairman, to General Rohmer, you made mention among your suggestions that the reserves be set up as a separate command along with air command, mobile command, so on and so on, and then you also, in your comments a little later, suggested that the reserves and militia have a budget of their own. Now is that not sort of a paradox that you are going to be part of the command in the defence budget and yet that you . . . ? In other words, you want command designation and then you want a separate budget. How do you rationalize that?

MGen Rohmer: I think, Mr. Chairman, that the two things go hand in hand, that if you have the separate command inside the regular force military structure, and with a reserve budget, that the two things are totally consistent and it would give the reserve force an opportunity to give control and direction far more dramatically than you can at this time. So I think the two things are totally consistent rather than inconsistent.

Mr. Darling: I appreciate that, but again it is just a suggestion. You pointed out, I guess, and very correctly, that when it comes to dividing the pie, the budget dollar, the decisions are made by the chief of defence and the senior officers there. There are a great many places for every dollar of the defence budget and you are not too high on the totem pole. I believe that is the message you are trying to get across.

MGen Rohmer: The message, Mr. Chairman, is simply this: The decision-making process and the allocation of the funds and the priorities are in the hands of the regular force. That is their job at this time. And it is perfectly human and natural that when they make the decisions, the tendency is to protect their own priorities. The reserve requirements are secondary.

[Traduction]

rité des membres du Comité l'a déjà lu, mais pas tous. Je suis un membre plus récent du Comité et je ne l'ai pas lu. Je n'étais même pas au courant de son existence c'est pourquoi j'ai attiré votre attention sur cette question.

M. Sargeant: A mon avis, quiconque s'intéresse suffisamment au sujet pour lire notre procès-verbal lira également celui du Sénat.

Le président: M. Darling propose de présenter une motion voulant que le texte soit annexé. Voulez-vous . . . ?

M. Darling: J'aimerais toujours proposer que les délibérations du Sénat soient annexées aux délibérations d'aujourd'hui de notre comité.

Le président: Voulez-vous réserver cette motion ou . . . ?

M. Darling: Oui, très bien, pour l'instant, puisque je n'ai pas . . .

Le président: Et M. Munro veut y réfléchir. Très bien, monsieur Darling, continuez.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Ses propos étaient de toute façon irrecevables. Il a encore tout son temps.

M. Darling: Monsieur le président, Général Rohmer, vous avez suggéré notamment, parmi vos observations, que les réserves soient constituées en commandements distincts tout comme le commandement de l'air, le commandement mobile, et cetera, et vous avez demandé un peu plus tard dans vos commentaires que la réserve et la milice aient un budget différent. N'est-il pas paradoxal de proposer de faire partie d'un commandement dans le budget de la défense et pourtant de . . . ? En d'autres termes, vous voulez la désignation de commandement et ensuite vous voulez un budget distinct. Comment expliquez-vous cela ?

MGen Rohmer: Je crois, monsieur le président, que les deux choses vont de pair, si vous avez un commandement distinct au sein de la structure militaire des forces régulières, et un budget de réserve, que cela va de soi puisque ainsi les forces de réserve auraient la possibilité de contrôler et d'offrir une direction dans une plus grande mesure qu'à l'heure actuelle. Je crois donc que les deux choses sont tout à fait compatibles plutôt qu'incompatibles.

M. Darling: Je l'admets, et encore une fois il ne s'agit que d'une suggestion. Vous avez fait remarquer, je suppose, et ce à juste titre, que lorsqu'il s'agit de diviser le gâteau, le budget, c'est au chef de la défense et aux officiers supérieurs de décider. Il y a bien des moyens de dépenser les fonds de la défense et vous n'êtes pas tellement élevés dans les priorités. Je crois que c'est le message que vous essayez de nous transmettre.

MGen. Rohmer: Le message, monsieur le président, que je veux transmettre est simple: le processus de décision, l'affectation des fonds et la fixation des priorités sont aux mains des forces armées régulières. Pour l'instant c'est leur travail. Il est tout à fait humain et naturel qu'elles favorisent leurs priorités, les besoins de la réserve à leurs yeux sont secondaires. Je ne

[Text]

That is perfectly natural and it is not a complaint, because I understand the position the regular force is in. I have been sympathetic to that position but, at the same time, it puts them in a difficult position. In the law you might even call it a conflict when you come to the question of interest. So I think it would resolve that matter substantially. I also said that I felt it would be even better if the separate budget was supplementary to the regular force budget.

Mr. Darling: General, if the Department of National Defence is not going to make the decision, then who would make the decision as to how many dollars for militia? Mr. MacEachen? The honourable Minister of Finance?

MGen Rohmer: Mr. Chairman, I would think that in the normal course of the way government operates here, the appropriate officer of the government would receive submissions in relation to the proposed budget each year. Then, through the normal course and in the proper channels, a decision would be made in that regard, and the budget would have to be justified as every other budget is justified.

Mr. Darling: In other words, there would be an allocation or a suggested amount go in to the President of the Treasury Board, and when the vote comes forward with all the expenditures listed and proposed in the book, there would be a part of the Department of National Defence budget that relates to the reserve force. And of course as you pointed out, General, certain amounts which you never see may show and look good as far as reserve allocations are concerned when you are talking about charging this up and that up and all the rest of it which are there anyway. I believe you stated that the bare-bones budget which the militia operates on now is in the neighbourhood of \$60 million a year?

MGen Rohmer: I think the number is in there; I think it is in that ballpark area. I have lost track in the last nine months but General Cowan has the figure.

Mr. Darling: That is what I call cashflow.

MGen Rohmer: That is right.

Mr. Darling: In other words, you think that should be increased, and from what we have heard, it certainly should be increased considerably. You have vast knowledge of this and I know it is hard to pin it right down, but do you have a minimum figure of what it should be—say, \$100 million? You said 3 per cent of the—

MGen Rohmer: Yes.

Mr. Darling: —defence budget, which of course would give you automatic increases as their allotment was increased.

MGen Rohmer: The amounts would have to embrace capital requirements and, if the budget was separate, there would have to be charges that the regular force would make for the use of its facilities.

Mr. Darling: But reasonable charges.

[Translation]

plains pas, je comprends fort bien leur situation, mais d'un autre côté cette façon de procéder les met dans une situation difficile. On pourrait même parler de conflit d'intérêt au point de vue juridique. Je crois donc que ce que nous proposons résoudrait en grande partie cette question. Mais j'ai aussi dit que à mon avis il vaudrait mieux établir un budget distinct, supplémentaire au budget des forces armées régulières.

M. Darling: Mon général, si le ministère de la Défense nationale ne prend pas cette décision, alors qui va décider des fonds à attribuer à la milice? Est-ce que ce sera M. MacEachen? L'honorable ministre des Finances?

MGen. Rohmer: Monsieur le président, je dirais que dans le cadre des opérations normales du gouvernement, l'agent gouvernemental intéressé recevrait les soumissions se rapportant au budget proposé pour chacun des points puis en passant par les voies normales, une décision serait prise, et le budget devrait alors être justifié comme tous les autres budgets.

M. Darling: En d'autres termes, on proposerait au président du Conseil du Trésor un montant ou une allocation à adopter et lorsque le crédit et toutes les dépenses indiquées dans le livre du budget seraient à l'étude, une partie du budget de la défense nationale serait affectée aux forces de réserve. Naturellement, comme vous l'avez fait remarquer, mon général, certains montants qu'on ne voit jamais, pourraient se justifier comme allocation aux forces de réserve lorsqu'il est question d'augmenter tel ou tel crédit. Je crois que vous avez indiqué que le budget strictement utilisé par la milice est actuellement d'environ 60 millions de dollars par an?

MGen. Rohmer: Je crois que le chiffre est indiqué ici, c'est exact en gros. Ces derniers neuf mois, j'ai perdu trace de ce chiffre, mais le général Cowan en dispose.

M. Darling: C'est ce que j'appelle la liquidité.

MGen. Rohmer: C'est exact.

M. Darling: En d'autres termes, vous voudriez qu'on augmente ce montant et d'après ce que nous avons entendu il n'y a pas de doute qu'il faudrait beaucoup l'augmenter. Vous avez une connaissance approfondie de cette question et je sais qu'il est difficile de donner des précisions, mais j'aimerais savoir si vous pouvez me fournir le chiffre minimum de ce qui serait nécessaire... mettons 100 millions de dollars? Vous avez parlé de 3 p. 100 du...

MGen. Rohmer: Oui.

M. Darling: ... budget de la défense, ce qui vous apporterait des augmentations automatiquement au fur et à mesure que leurs allocations de crédit seraient augmentées.

MGen. Rohmer: Les montants devraient comprendre les besoins en capitaux et, si le budget était distinct, il faudrait que l'on prévoit des frais imputés lorsque les forces armées régulières utiliseraient ces installations.

M. Darling: Mais ces frais devraient être raisonnables.

[Texte]

MGen Rohmer: Well, of course. The regular force charges are reasonable charges. We would have to arbitrate from time to time. So to attempt to pin a number on that at this point would be extremely difficult. It would have to be very carefully assessed so that you would come up with a reasonable figure from the cashflow point of view and from the charges point of view, and all the other factors embraced.

Mr. Darling: Thank you. General, one of my colleagues questioned you on the cadets which are doing a very good job in the area, and your idea was that it should be divorced entirely. I certainly appreciate your comments. Most of these cadet organizations now are privately sponsored, if you know what I mean, by the Lion's Club, which I happen to be a member of, and the Kinsmen Club and so on. The idea is that they have some leadership through that, and that is commendable. I think there are around 60,000 cadets now. I attended high school in Toronto. That was a good number of years ago, but every collegiate back in the 1930s had its cadet corps. I wonder what you think of that—if that could be embodied in the Department of Education. I know that is a can of worms because of the absolutely astronomical budgets of these boards of education, but I wonder if there is some way it could be worked through the schools. Have you any comments on that?

• 1135

MGen Rohmer: My comment is that it is a can of worms.

Mr. Darling: Is that it, period?

MGen Rohmer: That is it. I am not going to put my hand in that one.

Mr. Darling: General, another comment was made on the members of our regular forces who retire, who leave the regular forces for civilian employment and so on. Your comment to that effect was, once they are gone, goodbye, and some very caustic comments as far as any further continuance is concerned, if you know what I mean. A very, very small percentage is willing to continue on through the militia.

MGen Rohmer: I would have to quantify it as very few.

Mr. Darling: The basis would be the rank; the lower the rank—in other words, somebody retiring as a corporal or a sergeant after years and years, with a lot of knowledge—there would be a much smaller percentage of those, other than colonels or various designations of generals, who might—

MGen Rohmer: When the generals retire from the regular force, they are so old they have to carry them out.

Mr. Darling: Oh, they do not. A good many of these generals retire and take responsible positions in civilian life; not at \$30 a week, either.

MGen Rohmer: Indeed.

[Traduction]

MGen. Rohmer: Naturellement. Les frais dans le cas des forces régulières sont des frais raisonnables. Nous serons probablement appelés de temps à autre à prendre des décisions dans ce cas. Donc essayer de préciser un chiffre à ce stade des choses, serait extrêmement difficile. Il faudrait que l'évaluation soit faite de façon fort précise afin que vous puissiez établir un chiffre raisonnable de liquidités et un chiffre raisonnable pour les frais imputés, et il faudrait tenir compte de tous les autres facteurs en cause.

M. Darling: Merci. Mon général, l'un de mes collègues m'avait posé des questions au sujet des cadets qui font du bon travail dans la région et vous voudriez que les cadets soient une force totalement distincte. J'ai certainement pris note de vos commentaires et la plupart de ces organisations de cadets sont actuellement parrainées par le secteur privé, c'est-à-dire, par exemple par le Club des Lions dont je fais partie d'ailleurs et par le Club Kinsmen etc. L'idée est de leur donner un leadership, c'est tout à fait louable. Je crois que nous avons environ 60,000 cadets à l'heure actuelle. J'ai fait mes études d'école secondaire à Toronto... C'était il y a pas mal d'années, mais chaque collège d'université dans les années 30 disposait de son corps de cadets. Je me demande ce que vous en pensez et si ceci pourrait dépendre du ministère de l'Éducation. Je sais que cette question peut avoir toutes sortes de répercussions, vu les budgets astronomiques de ces conseils scolaires, mais je me demande si l'on ne pourrait trouver une solution du côté des écoles... Avez-vous des remarques à ce sujet?

MGen. Rohmer: Tout ce que je puis dire, c'est que cette question en pose quantité d'autres.

M. Darling: Est-ce tout?

MGen. Rohmer: Oui. Je ne vais pas me mouiller au sujet de cette question.

M. Darling: Mon général, on a aussi parlé des membres des forces régulières qui prennent leur retraite pour aller occuper des emplois civils, et cetera? D'après ce que vous avez dit, une fois que ces militaires ont quitté les Forces armées, ce n'est plus votre problème, et il y a eu des remarques très acerbes au sujet de leur éventuel enrôlement dans la milice. Très peu continuent dans les forces de milice.

MGen. Rohmer: Très peu, en effet.

M. Darling: Je suppose que ma question est celle du grade: moins le grade est élevé, moins on va dans la milice. Ainsi un caporal ou un sergent qui se retire après bien des années et a acquis énormément de compétence serait moins porté à se joindre à la milice qu'un colonel ou un quelconque général, qui pourrait...

MGen. Rohmer: Lorsque les généraux prennent leur retraite des forces régulières, ils sont si âgés qu'il faut les sortir sur un brancard.

M. Darling: Non... Beaucoup qui prennent leur retraite et occupent des postes de responsabilité dans la vie civile, et pas à \$30 par semaine...

MGen. Rohmer: Bien sûr.

[Text]

What I was saying was this. I will put it more directly: Generals usually retire at the age of 55. That is the mandatory retirement age. The mandatory retirement age applies in both the regular force and the reserves. So generals, when they retire, are not given the opportunity of serving in the reserve force, for that reason.

Mr. Darling: Our committee was in Europe recently, and I believe it was in Great Britain, the territorial army there—I do not know whether it is compulsory—and again this was a thing I was going to ask you. With a good many members of the armed forces, some opportunity comes up and they want to get out ahead of time. If there were some way they could be given their discharge and we could say, well, all right; but because of your experience and the money we have spent in training you, and because you are an expert in your field, this will be on the basis that you will enroll with your nearest militia unit, and you will do so many days a year, and so on, on this. And the other kicker is this—and of course this would apply more so to senior, or to people who are going into more highly paid jobs—the idea of the remuneration they get from the militia would be peanuts, if you know what I mean. If they were in a tax bracket where they were paying quite often half, so it was not very—in other words, for someone with a lower income, the money they would get from the militia would mean a lot more. I think in Great Britain, General, they call it a tax bounty, or a bounty system.

Would you not consider that the government could look at that and say, Well, here; to attract qualified people into the militia, we will make it more attractive through a tax credit or a bounty system. I believe they said—Mr. Chairman, correct me on this—if they served maybe two or three weeks in a year, I think they got 100 pounds sterling, anyway, and they got up to 300 pounds sterling tax free.

Have you given any suggestions or comments on that?

MGen Rohmer: Mr. Chairman, I am aware of the British Territorial Army schemes. It is simply a matter of dollars. If the government is prepared to make the money available to provide incentives, whether by direct payments or by tax variations, then fine, but it is going to cost money. Surely if it is policy that the government wants to see more people in the militia and the reserve force and incentives can be provided, then it can be done. As I say, it is a matter of money and priority. But perhaps this is the kind of thing that will evolve if we do have to get into a 50,000 reserve force group in Canada.

• 1140

Mr. Darling: Mr. Chairman, one short question. General Rohmer, with your vast knowledge, your military experience, and your success as an outstanding novelist, whether it is fiction or close to the truth in a good many cases—I will go further and say the exact truth in many cases—does not the target figure of maybe 100,000 total for reserves and the regular forces in Canada seem much too low? You are talking

[Translation]

Ce que je voulais dire, c'est que des généraux, d'habitude, prennent leur retraite à 55 ans, âge obligatoire de la retraite. Cette limite s'applique à la fois aux forces armées régulières et aux forces de réserve. Donc les généraux, lorsqu'ils prennent leur retraite, n'ont pas, pour cette raison, la possibilité de servir dans les forces de réserve.

M. Darling: Notre comité a récemment voyagé en Europe et là-bas, je ne sais pas si c'est obligatoire, mais j'allais justement vous le demander, car il y a en Grande-Bretagne le cas de l'armée territoriale... Pour beaucoup de membres des forces armées, des possibilités d'emploi dans la vie civile se présentent et ils aimeraient quitter l'armée avant la fin de leur engagement. Il y aurait peut-être moyen de les aider à quitter l'armée en posant comme condition, par exemple, que du fait que l'on a dépensé beaucoup d'argent pour les entraîner et qu'ils ont acquis beaucoup d'expérience, ils doivent en compensation s'engager dans l'unité de milice la plus proche de l'endroit où ils s'installeront. On pourrait leur demander de consacrer à cette unité tant de jours par an et cetera... L'autre point délicat, c'est naturellement que, dans le cas des gradés supérieurs ou des retraités qui vont occuper des emplois hautement payés, la solde de la milice est pour ainsi dire négligeable. S'ils se trouvent dans une catégorie d'imposition où ils paient—et c'est fréquent—la moitié de leur salaire en impôts, la solde de la milice ne sera pas fort intéressante, alors qu'elle l'est pour ceux qui ont un revenu beaucoup moins élevé. Je crois qu'il existe en Grande-Bretagne un système de crédit d'impôt.

Ne pensez-vous pas que le gouvernement pourrait examiner cette situation et décider, pour attirer des personnes compétentes dans la milice, de leur accorder un crédit d'impôt ou une prime. Je crois qu'en Angleterre—et vous pouvez me reprendre, monsieur le président, si je me trompe—lorsque ces ex-militaires consacrent deux ou trois semaines par an à la milice, ils obtiennent 100 livres sterling, et jusqu'à 300 livres d'exemption d'impôt.

Avez-vous des remarques à ce sujet?

MGen. Rohmer: Monsieur le président, je connais l'armée territoriale britannique. C'est simplement une question d'argent. Si le gouvernement est prêt à fournir l'argent, nécessaire pour établir ces incitations, qu'il s'agisse de paiements directs ou de variantes d'exemptions d'imposition, alors tant mieux, mais ceci va nécessiter des fonds. Bien sûr, si le gouvernement veut que plus de gens s'enrôlent dans la milice et la force de réserve, il est possible d'en prendre les moyens. Comme je l'ai dit, c'est une question d'argent et de priorités. Mais peut-être qu'on en arrivera là si nous nous trouvons obligés d'établir des forces de réserve de 50,000 soldats au Canada.

M. Darling: Monsieur le président, je poserai une courte question. Général Rohmer, compte tenu de votre immense connaissance, de votre expérience militaire et de vos succès de romancier—qu'il s'agisse de fiction ou de choses très près de la réalité dans bien des cas—ne croyez-vous pas qu'il faudrait aller plus loin et qu'en vérité le chiffre-objectif de 100,000 soldats pour les forces de réserve et les forces régulières du

[Texte]

about 50,000. Some of us feel there should be 100,000 men in the regulars and 50,000 to 60,000 in the reserves. I would appreciate your comments on that.

MGen. Rohmer: It is a matter of one's individual perception. I have given my opinion about the size of the regular force which I felt comfortable with as it stands at the moment, because this is where the regular force says it should be. In terms of the reserve force, again, I think that number will be dictated by the need as seen by mobile command particularly as to what it would require on augmentation day, and I think they are probably going to come up with a figure of somewhere around 30,000 to 35,000 in the militia itself. I think the specific requirements as defined in the mobilization plan are going to call for a reserve force of some 50,000. But that will be applied against need, not against an opinion as to how big it should be.

Mr. Darling: For the record, you did not designate the regular figures.

MGen. Rohmer: Yes, I did.

Mr. Darling: Are there 80,000? I do not believe there are that many now.

MGen. Rohmer: The exact number is in the 80,000 range—in there somewhere.

Mr. Darling: But it is below that now.

MGen. Rohmer: It may be slightly below, but I think it is very close to 80,000.

The Chairman: Thank you, Mr. Darling. Thank you, General Rohmer. Mr. Bloomfield.

Mr. Bloomfield: Thank you, Mr. Chairman. General Rohmer, I certainly welcome you to the committee and appreciate your attendance here.

Where do you think the reserves will come from if we need an additional 30,000 men, women?

MGen. Rohmer: They will come from where they have always come from—the general community. But there might have to be something along the line of a different approach to the pay. It is not peanuts, it is peanut shells. The pay structure would very likely have to be altered to some extent to make it a little more attractive than it is at the moment, but I really think, given a proper approach, that we would not have an enormous amount of difficulty getting the people. Of course you have backed straight into the question of retention. We get a lot of people in the front door and we get a lot of people going out the back door. Of course that is a problem with the regular force, but it is certainly a problem and always has been with the reserves. There would have to be a new approach to the pay and incentive question, but I think the people are there.

[Traduction]

Canada, est bien trop bas? Vous nous parlez de 50,000 soldats. Certains d'entre nous pensent qu'il devrait y avoir 100,000 membres des forces régulières et 50,000 à 60,000 des forces de réserve. Qu'en pensez-vous?

MGen. Rohmer: Cela dépend du point de vue où l'on se place. J'ai dit ce que je pensais du nombre de soldats des forces régulières, que je crois être convenable pour l'instant, car il me paraît logique. Quant aux forces de réserve, de nouveau, je crois que leur nombre dépendra des besoins, compte tenu de ce qu'on voudra mettre dans le commandement mobile, le jour où il sera nécessaire d'augmenter ces forces de réserve. Je crois qu'on en viendra à établir un chiffre de 30,000 à 35,000 membres des forces de la milice. Je crois que les besoins résultant de la définition du plan de mobilisation nous obligeront à avoir une forte réserve de quelque 50,000 soldats. Mais ceci dépendra des besoins et non pas de la conception et de l'importance des forces de réserve qu'on peut se faire.

M. Darling: Pour les fins du procès-verbal, je dirai que vous n'avez pas indiqué quels étaient les chiffres pour les forces régulières?

MGen. Rohmer: Si.

M. Darling: S'agit-il de 80,000? Je ne pense pas qu'il y en ait autant à l'heure actuelle?

MGen. Rohmer: C'est dans l'ordre de 80,000...

M. Darling: Mais actuellement, il n'y en a pas autant?

MGen. Rohmer: Peut-être que nous sommes un peu en-dessous de ce chiffre actuellement, mais je crois que ce n'est pas loin...

Le président: Merci, monsieur Darling. Merci, général Rohmer. Monsieur Bloomfield, vous avez la parole.

M. Bloomfield: Merci, monsieur le président. Général Rohmer, je suis très heureux de vous voir au Comité.

Si nous avons besoin de 30,000 personnes hommes ou femmes dans les forces de réserve, d'où viendront-elles?

MGen. Rohmer: D'où elles sont toujours venues, c'est-à-dire de la collectivité en général. Peut-être cependant devrait-on établir quelque chose de différent du point de vue solde. Elle n'est pas négligeable à l'heure actuelle, elle est lamentable. Il faudrait vraisemblablement changer jusqu'à un certain point les taux actuels de solde, afin de la rendre un peu plus attrayante. Je crois que si nous prenons la bonne voie, nous ne devrions pas avoir trop de difficulté à recruter. Bien sûr, nous retombons directement dans la question de savoir comment conserver ces soldats. Beaucoup entrent dans les forces de réserve, mais beaucoup aussi en sortent. Naturellement, il s'agit là d'un problème que nous rencontrons aussi dans les forces armées régulières, mais sans aucun doute il est sérieux dans les forces de réserve. Il faudrait établir toute une nouvelle grille de soldes et d'incitations, mais je ne crois pas qu'il y ait de difficulté à trouver des volontaires.

[Text]

Mr. Bloomfield: Do you agree with the policy of some military, that you should try to place individuals in their particular expertise? In other words, if you had a mechanic, you would try to place him in that field.

MGen. Rohmer: Yes, I think that is always advisable. If a person has a particular skill, then an attempt should be made to employ that person in a field where he may use that particular skill. But the experience, I think, is that in the reserve forces, we fundamentally get young people who have no skills training, and so it is a question of training them within a unit and giving them the skill, and that of course is dictated by where the unit is. If the unit is in a small town in Alberta and it is an infantry unit, you train the kid to be an infantry soldier. So, yes; if there is a skill, it should be directed, but sometimes it is not. However, that should be the policy, and I think it is.

• 1145

Mr. Bloomfield: Thank you. If the reservists had a choice between better equipment or tax allowance, which do you think would be the better way for us to go?

MGen Rohmer: Better equipment or a tax allowance? I think that in all fairness they would want both.

Mr. Bloomfield: You are saying to divide it down the centre, if there must be a division.

MGen Rohmer: Well, I think where better equipment is needed that will help to retain a young person; and tax allowances or better pay will be an inducement to come in and stay in. So I would like to think both things can happen.

Mr. Bloomfield: Thank you.

The Acting Chairman (Mr. Hopkins): Mr. Stewart, you are next.

Mr. Stewart: I too would like to add my congratulations on having someone here whom we all consider a great Canadian, sir, and thank you very much for the autographing of your book.

MGen Rohmer: Any time.

Mr. Stewart: I will get your other books.

One thing that I think is apparent in this committee is maybe that there was a wrong perception. I think we are all here for the one purpose of accomplishing the reserves and the regular army and of putting them on the highest plateau we can. We are all dedicated to that task. But with all the witnesses pretty well that we have had here, sir, and you stated yourself this morning much along the same line, it seems that there should be a definite statement by government supporting the reserves. In the last election campaign I did not perceive the public as thinking that the government was supporting the armed forces as much as they could. I think we have to bring that to the government's attention, as you stated as well. What

[Translation]

M. Bloomfield: Est-ce que vous approuvez la politique que préconisent certains militaires, c'est-à-dire de mettre les gens dans les domaines où ils ont une compétence spéciale? En d'autres termes, si vous avez un mécanicien, vous allez essayer de le placer dans son domaine dans les forces armées.

MGen. Rohmer: Oui, je crois que c'est toujours conseillé. Si quelqu'un a une compétence spéciale, on doit s'efforcer de le mettre dans un endroit où il peut la faire valoir. Mais je crois que d'après l'expérience qu'on a dans les forces de réserve, le recrutement se fait surtout parmi les jeunes gens qui n'ont pas de formation spécialisée, on les entraîne donc au sein d'une unité pour leur donner une spécialité, et ceci dépend de l'endroit où se trouve l'unité. Si l'unité se trouve dans une petite ville de l'Alberta et qu'il s'agit d'unité d'infanterie, vous allez faire de vos jeunes des fantassins. Oui, si celui qui s'engage possède une spécialité, on devrait l'utiliser, mais quelquefois ce n'est pas le cas. Toutefois, c'est, je crois, la politique.

M. Bloomfield: Merci. Si l'on devait donner au réserviste le choix entre utiliser un meilleur matériel, ou bénéficier d'une déduction de taxes, à votre avis, que devrions-nous choisir?

MGen. Rohmer: Je crois qu'en toute justice, les réservistes voudraient les deux.

M. Bloomfield: Ce que vous voulez dire c'est que s'il y a partage, on doit couper en deux.

MGen. Rohmer: Je pense que si nous avons un meilleur matériel, les jeunes gens seront plus portés à rester dans les forces de réserve et si nous fournissons des dégrèvements de taxes, ou une meilleure solde, il n'y a pas de doute qu'on attirera des volontaires qui resteront. Donc, j'aimerais que nous obtenions les deux.

M. Bloomfield: Merci.

Le président suppléant (M. Hopkins): Monsieur Stewart, vous êtes le prochain sur ma liste.

M. Stewart: Je voudrais, moi aussi, vous féliciter d'être venus ici et nous sommes fiers d'avoir avec nous un éminent Canadien; je vous remercie beaucoup d'avoir bien voulu autographier votre livre.

MGen. Rohmer: Je suis à votre service.

M. Stewart: Je vais me procurer vos autres livres.

Il ressort, à mon sens, une chose ici dans le Comité, c'est peut-être que nous avons une mauvaise perception des choses. Très certainement, nous sommes tous ici avec l'intention de promouvoir les forces de réserve et les forces de l'armée régulière, et de les pousser au plus haut niveau possible. Mais, d'après ce que nous avons entendu dire par à peu près tous les témoins qui ont comparu, et vous avez déclaré à peu près la même chose aussi ce matin, il semble que le gouvernement devrait déclarer de façon nette son appui aux forces de réserve. Au cours de la dernière campagne électorale, le public ne m'a pas semblé croire que le gouvernement appuyait suffisamment les forces armées. Je crois que nous devons, comme vous l'avez

[Texte]

I would just like to ask is whether you think this definite statement by government should be before this report of this committee, or whether it should be the preamble to the committee report. What would be your opinion?

MGen Rohmer: Mr. Chairman, to me it does not matter when, just so long as it is made positively, loudly and clearly. When it comes does not really matter.

Mr. Stewart: Thank you. I was keenly interested too in your idea of the reserve command and the separate budget. Of Mr. Davies, the Assistant Deputy Minister of Finance, I asked exactly that question, and also of Mr. Shapiro who was a witness, and both did not feel that the budget should be separate. I tend to agree with you, sir, that it should be, if we are ever going to get more money for the reserves.

MGen Rohmer: Well, if you talk to a financial man and his function is to juggle the figures and write it all down and so forth, he will give you one opinion because that is his perception.

Mr. Stewart: Right.

MGen Rohmer: I am giving you the perception from the viewpoint that I have in relation to the matter. It is not the man who writes down the figures and who is the financial man who fights the battles, or raises the troops, or gets the people in place, or keeps them. It is a matter that can be done. A separate reserve budget might mean more work for him. Maybe that was his reason for not going along with it. I can only tell you that in my opinion, this is the way I think we should be going, and the financial people can just keep up with it if the decision is made.

Mr. Stewart: On a hypothetical note, if we were to receive more budget from the federal government would it be your opinion that we should use some of that to go back to the old system of the COTC? And in relation to that, could it not be feasible that university students be subsidized, say, for the three or four years they are in university by joining the reserves when they go in, and with the stipulation that for the number of years they are in university, they must stay in the reserves when they come out? What would be your opinion on that?

MGen Rohmer: Well, there are two parts, Mr. Chairman, to that question. I am part of the university and I have always been very interested in seeing some opportunity available to university students to participate in military training because we need an officer cadre, among other things. What has happened is that when the COTC was struck out because of budgetary considerations, we lost a very fertile ground for an officer group that would serve in the reserve force. That problem has resulted in certain levels of the officer group in the reserve force today being, in effect, largely in short numbers.

[Traduction]

aussi déclaré, attirer l'attention du gouvernement sur ce fait. Ce que j'aimerais simplement vous demander, c'est si vous pensez que le gouvernement devrait prendre cet engagement par une déclaration bien précise, avant qu'il y ait eu rapport fait par le présent Comité, ou si cette déclaration devrait constituer le préambule du rapport du Comité. Quel est votre avis?

MGen. Rohmer: Monsieur le président, le moment où cette déclaration est faite m'importe peu, mais j'aimerais qu'elle soit précise, qu'il s'agisse d'un engagement ferme.

M. Stewart: Merci. J'ai été aussi très intéressé par cette idée dont vous nous avez fait part, comme quoi nous devrions avoir un commandement de la réserve et un budget distinct. J'ai posé cette même question à M. Davies, sous-ministre adjoint des Finances, et à M. Shapiro qui a témoigné ici; tous les deux estiment inutile un budget distinct. J'ai tendance à être d'accord avec vous, il me semble qu'il devrait l'être, si l'on veut obtenir plus de fonds pour les forces de réserve.

MGen. Rohmer: Naturellement, lorsque vous parlez à un financier, dont le rôle est de jongler avec les chiffres, de les coucher sur le papier, etc., il vous indiquera sa conception des choses.

M. Stewart: D'accord.

MGen. Rohmer: Je vous ai indiqué quel était mon point de vue sur la question. Ce n'est pas le financier qui livre les batailles, engage les militaires ou les garde... il est possible d'établir un budget distinct, mais il se peut que le financier y trouve un surplus de travail, c'est peut-être pour quoi il n'est pas d'accord. Mais à mon avis, c'est la voie dans laquelle on devrait s'engager; ceux qui s'occupent des finances n'auront qu'à suivre si la décision est prise.

M. Stewart: A titre d'hypothèse, si nous devons recevoir un budget plus important de la part du gouvernement fédéral, seriez-vous d'accord pour revenir à l'ancien système du CEOC, c'est-à-dire du corps-école d'officiers canadiens? Dans cette hypothèse, les étudiants d'université ne pourraient-ils pas être subventionnés pendant, mettons, les trois ou quatre années où ils se trouvent à l'université et où ils font partie des forces de réserve, à la condition qu'ils restent dans les forces de réserve après avoir quitté l'université durant un nombre égal d'années à celles passées à l'université? Quel est votre avis à ce sujet?

MGen. Rohmer: Votre question comporte deux parties. Je participe au monde universitaire et j'ai toujours voulu qu'on donne la possibilité aux étudiants de l'université de participer à l'entraînement militaire, car nous avons, entre autres, besoin d'officiers comme cadres. Lorsqu'on a supprimé le corps-école d'officiers canadiens, pour des raisons budgétaires, nous avons perdu une source de formation d'officiers prêts à servir dans les forces de réserve. D'où la pénurie actuelle à certains niveaux des officiers de réserve.

[Text]

• 1150

I believe there should be some form of military training available in the university structure. I think it could be done, not necessarily in the same COTC form as it was, but it could be done in the reserve units that are in the locus of the university. I am the Chancellor of the University of Windsor, and I believe military training could be given to university students off campus—certainly, at HMCS Hunter and the other installations we have in the city. It could be done very easily and not at great cost. That is not being done but I think it could be, and I think some of the universities would be very helpful and co-operative at this time in seeing that this is done—certainly my university would be.

As to the element of subsidy in terms of university students, I am not so sure of that. It is something that could be examined, but I think there are any number of young people in universities who would participate in a military officers training program quite apart from any substantial subsidy at all. It would help, if they were paid, in meeting their living requirements and their fee requirements, but it is something that I think should be done.

Mr. Stewart: One final question. If "A-Day", as you call it, should arrive, how many of those troops in our present reserves would you consider would be effective right away in augmenting the armed forces?

MGen Rohmer: That is always a difficult question, and it is a matter that has never really been quantified by a survey or otherwise. My own guess is that out of the militia structure, in terms of people who could immediately augment them with some degree of intensive training for a short period of time, out of 15,000, I would think probably 5,000 to 6,000, with the rest of them getting forced training quickly to be brought up to speed. That is simply a matter of my judgment and that, by the way, does not compare unfavourably with the regular force end of things, in terms of sharp end.

If you have a force of 80,000, only a certain percentage of those are there to do battle; the rest of the people in the pyramid are there for the purpose of support and training, and this sort of thing. But the fact is that the rest of the reserve people are there, they are in uniform and they are in training and it would not be very long before they could be brought up to speed.

That is my ballpark guess. Other people would have a different number, but it has never been quantified.

On the other hand—may I just continue for one second?—I think with the mobilization plan in place, the tasking can go out to various units, whereby, if it is an infantry unit, the tasking can go out saying, you will provide a fully trained to regular force standards—if it can be done—company out of your regiment, or whatever is specified. Then the target is there to get those people in place and they know exactly where they are going on A-Day. It is theoretical, but I think this has to be the objective.

[Translation]

Il faudrait, à mon avis, fournir un certain entraînement militaire à l'université. Cela ne devrait pas nécessairement se faire de la même manière qu'au CEOC, mais pour les forces de réserve se trouvant sur le campus. Je suis chancelier de l'Université de Windsor et j'estime qu'une formation militaire pourrait être assurée hors campus aux étudiants, certainement dans les installations HMCS Hunter et autres de la ville. Cela pourrait se faire très facilement et à bon marché. Si ce n'est pas encore le cas aujourd'hui, cela pourrait être entrepris et je pense que certaines universités seraient tout à fait disposées à prêter main-forte et à collaborer actuellement, du moins certainement la mienne.

Pour ce qui est des subventions accordées aux universitaires, je n'en suis pas aussi sûr. C'est une possibilité qu'il faudrait étudier mais il me semble qu'un certain nombre de jeunes universitaires seraient prêts à s'inscrire à un programme de formation d'officiers même sans recevoir de subventions considérables. Évidemment, si on les payait, cela leur coûterait moins cher pour vivre et acquitter leurs frais d'inscription mais voilà certainement une possibilité intéressante.

M. Stewart: Une dernière question. Si le cas se présentait combien d'effectifs de nos forces de réserves actuelles pourraient venir s'ajouter utilement et immédiatement à nos forces armées?

MGen. Rohmer: C'est une question à laquelle il est toujours difficile de répondre et aucune enquête ni calcul n'a été fait. Je dirais que sur les 15,000 membres de la milice—je songe à ceux qui pourraient entrer immédiatement en service après un entraînement intensif pendant une courte période—5,000 à 6,000 le pourraient, probablement le restant devant suivre un entraînement forcé pour arriver à niveau. C'est un jugement personnel et ils ne seraient pas si mal placés par rapport aux forces régulières pour combattre.

En effet, sur 80,000 soldats, seul un certain pourcentage est apte au combat, le reste sert de force d'appoint et de formation. Il reste néanmoins les forces de réserve en uniforme qui suivent un entraînement et qu'il ne faudrait pas très longtemps pour amener au même niveau que les autres.

C'est une hypothèse de ma part, d'autres vous fourniraient un chiffre différent, mais on n'a jamais calculé.

Par ailleurs, si vous me permettez de poursuivre un instant, une fois le plan de mobilisation en place, prenons le cas d'une unité d'infanterie, on pourrait leur demander, si c'est possible, de former une compagnie répondant parfaitement aux normes d'entraînement des forces régulières. L'objectif est donc de préparer ces unités qui sauront exactement où se rendre le jour désigné. C'est une notion théorique, mais il me semble que ce soit l'objectif visé.

[Texte]

Mr. Stewart: Thank you, General, thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Stewart. Thank you, General Rohmer. Mr. Sargeant, second round.

Mr. Sargeant: Thank you, Mr. Chairman.

General Rohmer, in April, in your testimony before the Senate hearing, you said that you did not think the Canadian people really understood the nature of the threat that exists. Can you define that? Or how you perceive the threat?

MGen Rohmer: How long do we have?

The threat, first of all, I think has to be looked at on a global basis. We are part of NATO, the North Atlantic Treaty Organization, we are part of NORAD, and we are therefore part of the western world's mechanism. As I perceive the situation, the Soviet Union, since the Cuban, Kennedy humiliation of Khrushchev in 1962, has built its forces, both on a nuclear and on a conventional basis, to the point where they are the strongest military force in the world. For example, 380-plus submarines in service, which is *Periscope Red* and *Triad*, and it poses a threat all by itself.

• 1155

The threat as I see it comes from the possibility, a real possibility, of a confrontation between the Soviet Union and the United States within this decade. The strategists believe this is a real possibility. And of course we are seeing what is happening in the middle east with the assassination of Sadat, the PLO being in place in the middle east, Beirut and the continuing fighting with Israel, the Iran/Iraq war, and all this is happening on the doorstep of the Soviet Union. As I see it, the threat on a global basis is a very real one, having to do with objectives.

You will have noticed that a major general was fired from the National Security Council about ten days ago; he made a speech that was not approved before he made it and therefore he was fired. But he made a couple of very interesting observations, which are in *Periscope Red* and *Triad*, and that is a very clear statement that the intelligence people in the United States believe the Soviet Union is programmed and targeted for an acquisition, physically or otherwise, of the Persian Gulf.

I am just giving you a novelist's approach to the threat, and what I am saying is that there are events occurring in the world now, and in the middle east where there is tremendous instability, that can lead to a direct confrontation between the Soviet Union and the United States by itself, or NATO. Now NATO is not involved in the middle east per se, but if the United States goes into the middle east, then we are all into it. Obviously, in Egypt it is essential for the Americans to maintain their ability to operate from Egypt and keep Egypt strong so that the Americans, with a rapid deployment force, can move quickly into the Persian Gulf.

[Traduction]

M. Stewart: Merci, mon général; merci aussi, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Stewart. Merci, général Rohmer. M. Sargeant pour une deuxième série de questions.

M. Sargeant: Merci, monsieur le président.

Général Rohmer, dans votre témoignage d'avril aux audiences du comité du Sénat, vous avez déclaré qu'à votre avis les Canadiens ne saisissaient pas bien le genre de menace qui existe. Pourriez-vous nous la définir ou encore nous expliquer comment vous la percevez?

MGen. Rohmer: Combien de temps avons-nous?

Cette menace, tout d'abord, il me semble qu'il faut la concevoir globalement. Nous faisons partie de l'OTAN, de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, ainsi que de NORAD et donc du Bloc de l'Ouest. A mon avis, depuis la crise de Cuba et l'humiliation infligée par Kennedy à Khrouchchev en 1961, l'Union soviétique a renforcé son armée tant sur le plan nucléaire que conventionnel au point de s'être dotée aujourd'hui de l'appareil militaire le plus fort du monde. À titre d'exemple, je mentionne dans mes livres *Periscope Red* and *Triad* que l'Union soviétique compte plus de 380 sous-marins en activité, ce qui constitue une menace en soi.

La menace, selon moi, c'est la possibilité, bien concrète d'un conflit opposant l'Union soviétique aux États-Unis dans les dix années à venir. Les stratèges estiment que cela relève de réelles possibilités. A cela s'ajoute la situation au Moyen Orient, l'assassinat de Sadat, le rôle joué par l'OLP au Moyen Orient, la situation à Beyrouth et les combats incessants avec Israël, la guerre opposant l'Iran et l'Irak, tous conflits éclatant aux portes de l'Union soviétique. La menace au niveau mondial est donc très réelle, il faut en tenir compte dans nos objectifs.

Vous vous souviendrez qu'il y a environ dix jours un major général a été mis à pied du Conseil national de sécurité après avoir prononcé un discours qui n'avait pas reçu l'approbation préalable des autorités. Il a toutefois fait quelques observations extrêmement intéressantes reprises dans *Periscope Red* and *Triad*. Il a dit, clairement, que, selon les services de renseignement américains, l'Union soviétique prévoit et vise l'acquisition, en pratique ou autrement, du Golfe persique.

Je parle maintenant en romancier, mais certains événements dans le monde aujourd'hui et l'extrême instabilité du Moyen Orient pourraient entraîner une confrontation directe entre, d'un côté, l'Union soviétique et, de l'autre, les États-Unis seuls, ou avec l'OTAN. Aujourd'hui l'OTAN n'est pas à proprement parler engagée au Moyen Orient, mais si les États-Unis décident d'envoyer des troupes dans cette région, alors nous serons bons pour y aller tous ensemble. Il est évident que les américains considèrent l'Égypte comme une essentielle base d'opérations et qu'ils veulent garder ce pays fort de manière à pouvoir envahir rapidement le Golfe persique grâce à des troupes de déploiement rapide.

[Text]

Now this is a long way off and it is not very direct for Canada, except that the ramifications threat-wise for us are right there. In my opinion, the situation is becoming more delicate all the time. The Americans are not talking to the Soviets and the Soviets are not talking to the Americans. They are shouting at each other and making threats, and the escalation continues. And it seems to me that we in Canada, being part of the defence structure of NATO and NORAD, whatever the Americans do or whatever situation they get into is going to back into us this time. And I believe that with the proliferation of nuclear weapons, the possibility of something occurring with a nuclear connotation is going to be a very real one in the next short while.

The threat is the militaristic posture on both sides which is not being resolved by discussions. There does not seem to be any ground for the two sides getting together. And when we see wars occur, they come from the cessation of discussion and somebody drawing a line and saying if you step over that line I will smash you. We are getting to the point where there can be that line drawn, and we have certainly got the people in place who are prepared to draw lines. Mr. Reagan on his side is prepared to draw lines, helped by General Haig who really knows how to draw lines. And of course Chairman Brezhnev and his team know how to draw lines.

So we are there, and I think the threat is twofold. One is a nuclear exchange, either limited or a tactical use of nuclear weapons in the battlefield, which for me means simply immediate escalation. And if it is an escalation at all it will mean the end of the world. I believe that the force, the nuclear force that is available now to be exchanged, will incinerate North America and will incinerate the cities of the Soviet Union, that the result will be a poisoning of the atmosphere that will destroy all of mankind. It is impossible to put your mind around it.

• 1200

The other side of it, of course, is a conventional war fought under the nuclear threat. Of course, if that war is fought, it will be fought, we think, in Europe again. But that is World War II thinking. The ability of the Soviet Union, if it enters into any kind of conflict with conventional weapons, to deliver weaponry to this continent is now very real. We like to think in North America, and in Canada, it would never happen here; and we like to think in Canada if it did happen, the Americans would look after us anyhow. I think the threat is very real, and it is escalating, and I think it is time for Canada to be as prepared as it can to participate in and fulfil our obligations to NATO and as well to our own home defence, because we are not any longer protected by the seas or by the distances. We are as vulnerable as anyone.

The Chairman: Thank you, General Rohmer.

Your time has expired, Mr. Sargeant. Do you have one you want to put?

[Translation]

Tout cela, bien sûr, est bien loin de nous et n'intéresse pas directement le Canada sauf que la menace et ses conséquences sont bien présentes pour nous. A mon avis la situation devient de plus en plus délicate. Les américains et les soviétiques ont cessé de se parler. Ils préfèrent pousser les haut-cris et se brandir mutuellement des menaces, tandis que l'escalade continue. Étant donné que le Canada est membre de l'OTAN et du NORAD, quelles que soient les mesures prises par les Américains ou la situation dans laquelle ils se trouvent, nous allons être automatiquement entraînés cette fois-ci. On assiste à une véritable prolifération des armements nucléaires, et la possibilité d'une guerre nucléaire pourrait bien se concrétiser sous peu.

La réelle menace est l'attitude militariste adoptée par les deux camps, attitude que les discussions ne parviennent pas à atténuer. En effet, ils ne parviennent à s'entendre sur rien. Les guerres éclatent à partir du moment où les discussions sont rompues et qu'une des parties établit une espèce de ligne de démarcation en disant à l'autre que, s'il la franchit, il passera à l'attaque. Nous en sommes arrivés au point où l'on peut pratiquement établir cette limite et les gens, les dirigeants sont certainement prêt à le faire. C'est assurément le cas de M. Reagan, épaulé par le général Haig, qui sait vraiment comment établir ce genre de limite. Bien sûr, le président Brezhnev et son équipe le savent aussi.

Voilà où nous en sommes, la menace est, à mon avis, double: celle d'un conflit nucléaire, soit limitée soit par le recours tactique aux armes nucléaires sur le champ de bataille, ce qui signifie pour moi une escalade immédiate purement et simplement. Ce sera la fin du monde. Une guerre nucléaire, avec les armements dont on dispose aujourd'hui, détruira par le feu l'Amérique du nord et les villes d'Union soviétique, empoisonnera l'atmosphère et détruira l'humanité. Impossible de s'en cacher.

Autre possibilité: évidemment, celle d'une guerre conventionnelle assortie de la menace nucléaire. À supposer qu'on s'embarque dans ce genre de guerre, nous pensons que l'Europe servira encore une fois de champ de bataille. On songe à la deuxième guerre mondiale. Si l'Union Soviétique entame une guerre conventionnelle, il est très possible qu'elle touche notre continent. L'Amérique du Nord et le Canada s'imaginent ne jamais avoir à faire face à ce genre de situation et les Canadiens se complaisent à dire qu'en cas de conflit, les Américains les protégeraient. La menace est très concrète selon moi, et si la situation empire, il faut que le Canada se prépare du mieux possible à faire sa part et à s'acquitter de ses obligations envers l'Otan ainsi qu'à assurer sa propre défense, car la protection de l'océan ou de la distance n'existe plus aujourd'hui et nous sommes aussi vulnérables que les autres.

Le président: Merci, général Rohmer.

Votre temps de parole a expiré, monsieur Sargeant. Avez-vous une autre question à poser?

[Texte]

Mr. Sargeant: Oh, yes, I would really like to follow this little line of thought a bit.

General Dunn, when he was here on Thursday—unfortunately I was unable to be here—said that in his opinion there could very well be a protracted conventional war; he suggested longer than the last two world wars, four and six years.

I just cannot see that happening. That is my own view. I tend to agree with your comment, General Rohmer, that this war could very quickly become a nuclear blow-out and blow the whole world to smithereens.

That being the case, I wonder why we are doing all this. What are our reserves going to do if in three days the whole war is over and everybody is blown to bits?

MGen Rohmer: The answer to that, I think, Mr. Chairman, goes this way. You have to see what the other side is doing. The other side has built and is building and continues to build its conventional forces, including its reserves, every day. I think to meet that threat, the conventional threat, we have to do the same on our side.

But you can take the reverse position and say why bother to do anything? Of course if you do that, then you get into the whole position of unilateral disarmament, which I think is putting a gun to your head. I think it is essential that so long as the forces that oppose us, or appear to oppose us, or have the capability to oppose us, are escalating and building their conventional forces, they must be met, or the threat must be met, by conventional forces as well.

By the way, I deal in *Triad* with what is the logical alternative to a nuclear exchange which will destroy the world. That is what *Triad* is about; and *Triad* is an agreement between the Soviet Union, the United States and China, which must be involved in this; an agreement to do away with nuclear weapons and the modes of delivery. Is it feasible even to think this could occur—the three men who are the heads of government in those three places could be brought together, or around the table, to resolve that they would do away with nuclear weapons? Is it inconceivable? I think it is conceivable it could be done.

Also I have in the book the Prime Minister of Canada. He is the catalyst. He brings them together, because he is non-nuclear and he is welcome in China and he is welcome in the Soviet Union because he is sympathetic towards those nations—and there is nothing wrong with that. He is the man who brings them together. In the book his name is Louis Turcot and he is quite a guy. He comes out very well in the novel. It is something Mr. Trudeau could well do. He could take the message.

But if we do not do it, if somebody does not do it, all the mechanisms are in place. The nuclear weapons are in place. The rockets are in their silos. The buttons are in place. All we need is somebody to push a button. And it is madness; it is absolute, sheer madness.

But also, my book is fiction.

[Traduction]

M. Sargeant: J'aimerais certainement approfondir quelque peu la question.

Lors de son témoignage jeudi, auquel malheureusement je n'ai pu assister, le général Dunn a déclaré qu'à son avis on pourrait assister à une guerre conventionnelle prolongée qui durerait plus longtemps que les deux dernières guerres mondiales, quatre et six ans.

Je ne puis me l'imaginer, mais c'est un avis personnel. Je serais enclin à me rallier à votre avis, général Rohmer: la guerre pourrait rapidement dégénérer en explosion nucléaire qui anéantirait la planète.

Alors, je me demande bien pourquoi on s'évertue à se préparer. En effet, que vont devenir nos forces de réserve si, en trois jours, la guerre est terminée et tout le monde, anéanti?

MGen. Rohmer: Monsieur le président, à mon avis, la réponse est la suivante. Il faut voir ce qui se fait dans l'autre camp qui ne cesse de renforcer ses forces conventionnelles, y compris ses troupes de réserve, chaque jour. Si l'on veut faire face à ce genre de menace conventionnelle, il faut bien faire pareil de notre côté.

On peut aussi prendre le contre-pied de cette opinion et se demander à quoi cela sert, de toute façon? On en arrive alors à la proposition du désarmement unilatéral qui à mon avis est suicidaire. Il est essentiel que tant que nos adversaires, ou ceux qui semblent l'être ou ont les moyens de l'être, participent à la course aux armements et accroissent leurs forces de frappe conventionnelles, nous devons être capables de leur faire front et de répondre à leurs menaces par les mêmes moyens.

Dans mon livre, *Triad*, je parle de la solution de rechange logique à un conflit nucléaire qui anéantirait notre planète. Le livre porte sur un accord conclu entre l'Union Soviétique, les États-Unis et la Chine, partenaires nécessaires, visant à se débarrasser des armes nucléaires et des moyens qui permettent de les déclencher. C'est une hypothèse concevable, il suffirait d'amener les chefs de gouvernement de ces trois pays à se réunir et à décider de se débarrasser du nucléaire? Est-ce inconcevable? Pour moi, pas.

Je parle aussi dans mon livre du premier ministre du Canada, qui sert de catalyseur à ce processus. C'est lui qui les réunit, étant opposé à l'armement nucléaire, bien vu en Chine et en Union Soviétique, pays qu'il comprend, et il n'y a d'ailleurs rien de mal à cela. Je l'appelle Louis Turcot dans mon livre et c'est vraiment quelqu'un dont je souligne les aspects positifs dans mon roman. M. Trudeau pourrait très bien se charger de cette mission et faire accepter cette proposition aux trois autres chefs de gouvernement.

Si nous ne réagissons pas, si personne ne prend l'initiative, alors tous les mécanismes sont en place, les armes nucléaires, les fusées dans leurs silos, les boutons prêts à déclencher. Tout ce qui manque, c'est quelqu'un pour les pousser. Et ce serait de la folie pure.

Bien sûr, mon livre relève de la fiction.

[Text]

Mr. Sargeant: I quite agree with your last comments, General.

Just one parting comment. I think maybe a yes or no would probably answer it.

In one of your early books, General, you have our reserves defeating a U.S. invasion of our airfields. Could we do that today?

MGen Rohmer: Absolutely.

The Chairman: You did not mention the United States, though, with those countries. You mentioned his relationship with the other two countries. You did not mention—

MGen Rohmer: Oh, no. Well, he is perfectly welcome in the United States.

• 1205

The Chairman: Thank you very much, General Rohmer.

MGen Rohmer: As a matter of fact, in the book it is the President of the United States who calls him and says I need you, come and work with me to do this.

Mrs. Appolloni: Are we not lucky to have such a statesman as a prime minister?

The Chairman: Well, I think, General Rohmer, given the previous comments in relation to your publications, you are certainly entitled to a commercial.

Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): I have one small question. We were talking about the COTC a few minutes ago. Do you remember when the COTC was taken out of the budget?

MGen Rohmer: As I recall, I think it was in the summer of the late 1960s, but I am not sure.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): I wonder if it would be possible, Mr. Chairman, to get that date. Thank you.

The Chairman: Is that all, Mr. Munro?

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): That is all.

The Chairman: Thank you, Mr. Munro.

We certainly, as a committee, are indebted to you and express our gratitude to you, General Rohmer, for your insight and great knowledge which you have brought to this committee on this subject this morning. Your sincerity and your frankness and presentation to us is very much appreciated.

MGen Rohmer: It is my pleasure.

The Chairman: We thank you for coming.

Some hon. members: Hear, hear.

[Translation]

M. Sargeant: J'approuve votre dernière observation, mon général.

Une dernière question à laquelle vous pourriez répondre par oui ou par non.

Dans l'un de vos premiers livres, mon général, vous supposez que nos forces de réserve affligent une défaite aux Américains qui envahissent nos terrains d'aviation. Cela serait-il possible aujourd'hui?

MGen. Rohmer: Absolument.

Le président: Vous ne nous avez pas parlé des rapports du premier ministre du Canada avec les États-Unis. Vous avez pourtant dit qu'il avait de bons rapports avec les deux autres pays.

MGen. Rohmer: Effectivement. Le premier ministre du Canada est très bien vu aux États-Unis.

Le président: Merci beaucoup, général Rohmer.

MGen. Rohmer: En fait, dans le livre, c'est le président des États-Unis qui l'appelle pour lui dire qu'il a besoin de sa collaboration.

Mme Appolloni: Nous avons vraiment de la chance d'avoir un tel homme d'État comme premier ministre, n'est-ce pas?

Le président: Eh bien, général Rohmer, étant donné les observations qui ont été faites à l'égard des livres que vous avez publiés, vous avez certainement droit à une petite publicité.

Monsieur Munro.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): J'ai une petite question. Il y a quelques minutes, nous avons abordé la question du CEOC. Vous rappelez-Vous quand le CEOC a été retiré du budget?

MGen. Rohmer: Si ma mémoire est bonne, c'était en été, à la fin des années 60, mais je ne le jurerais pas.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): J'aimerais savoir, monsieur le président, si l'on pourrait obtenir cette date. Je vous remercie.

Le président: En avez-vous terminé, monsieur Munro?

M. Munro (Esquimalt—Saanich): C'est tout.

Le président: Merci, monsieur Munro.

Général Rohmer, le Comité vous doit beaucoup et tient à vous remercier des renseignements et des avis personnels dont vous nous avez fait part lors de nos délibérations ce matin. Nous apprécions très certainement la sincérité et la franchise dont vous avez fait preuve dans votre exposé.

MGen. Rohmer: Ce fut un plaisir.

Le président: Merci d'être venu.

Des voix: Bravo, bravo.

[Texte]

Mr Darling: What about my suggestion? I am just wondering if any of our colleagues on the other side see any merit to—

The Chairman: If I may, Mr. Darling, I think we have really accomplished what you set out to do in bringing attention to that document. The document will be circulated to the committee. If we look at the cost of the printing and all the other aspects of it, if I understand the consensus of the committee, we will make sure that the statements and remarks made by General Rohmer to the Senate committee will be very well circulated. You have done a service in highlighting it and in bringing it to our attention. I am not sure if it is the normal practice to append documents from the other place to the proceedings here, and I do not know if it is a wise course to start today.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Excuse me, I want to pick this one up, but I do not think there is any need for General Rohmer to stay if he has to leave.

The Chairman: If I may, members of the committee, as chairman I was interested in the budget side of the question that started off earlier about separating out the budgets between regular forces and reserves, and you responded to that. I am just curious about the image, when we all talk about how it is perceived out there by the general public—the taxpayers, Canadians generally. What is your view, or have you thought of the title, the name, the reserves? As one who is acquainted with defence and familiar with reserves, do you find there is any kind of negative connotation in that title or that it should be looked at in terms of trying to increase the awareness or support to reserve units?

MGen Rohmer: I do not think so. The reserves, per se, are regarded as the militia, and the militia would have to answer on that question. But I do not think there is any problem with the name, the reserves, the Canadian Armed Forces Reserves. I do not see any problem with that at all.

The Chairman: Once again, thank you very much, General Rohmer.

We have not adjourned yet; I just want to release the witness, General Rohmer. He has been with us for quite a length of time this morning and I did want to permit him to leave the table.

Yes, Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): I would like to pick up this matter that was raised by Mr. Darling. The thing that got my attention particularly was some statistics and facts and comments about the amount of money that is being devoted to the reserves through the budget. That was at issue this morning in our questioning, and in this Senate commentary at the bottom of page 6, all of pages 7, 8, and half of 9, there are specific comments by General Rohmer in that area. I was wondering if just that section of it, which would amplify what he said today, could be appended. As Mr. Darling says, there are a lot of people who perhaps would not go to the lengths of writing to the Queen's Printer, if that is what you still call it,

[Traduction]

M. Darling: Et ma proposition? Certains de nos collègues de l'autre côté jugeraient-ils bon...

Le président: Si vous me le permettez, monsieur Darling il me semble que nous avons répondu à votre désir qui était d'attirer l'attention sur le document qui sera distribué aux membres du Comité. Je ne sais pas si j'ai bien interprété le consensus qui s'est dégagé au sein du Comité—il faut tenir compte des frais d'impression de toutes les autres questions—mais nous allons veiller à ce que la déclaration et les réponses du général Rohmer au comité du Sénat soient distribuées à tous. Vous nous avez rendu service en nous le faisant remarquer et en insistant sur cette question. Je ne suis pas sûr que la coutume soit d'annexer des documents provenant de l'autre endroit au compte rendu de nos délibérations et je ne pense pas qu'il soit sage de commencer aujourd'hui.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Pardonnez-moi, j'aimerais revenir sur cette question et il est inutile que le général Rohmer s'attarde, s'il doit nous quitter.

Le président: Si vous me le permettez, messieurs les membres du Comité, en ma qualité de président je me suis intéressé à l'aspect budgétaire de la question invoquée concernant la séparation des budgets des forces régulières et de réserve, et vous y avez répondu. J'aimerais savoir comment le grand public, les contribuables et les Canadiens, en général perçoivent ce problème. Avez-vous songé au nom qu'on donne aux forces de réserve? Vous connaissez bien les questions de défense, ainsi que la situation des forces de réserve, aussi pourriez-vous nous dire si ce terme a une connotation négative ou s'il conviendrait de le faire mieux connaître ou de rallier un certain appui aux unités de réserve?

MGen Rohmer: Je ne pense pas. On considère les forces de réserve comme la milice, et c'est à celle-ci de répondre à votre question. Je ne pense pas que leur nom, forces armées de réserve canadienne pose difficulté.

Le président: Encore une fois, merci beaucoup général Rohmer.

Nous n'avons pas encore levé la séance, je tiens simplement à libérer notre témoin. Il est resté longtemps avec nous ce matin et j'aimerais avoir votre permission pour le libérer.

Oui, monsieur Munro.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): J'aimerais reprendre la question soulevée par M. Darling. J'ai eu l'attention attirée par certaines statistiques, des faits ainsi que des commentaires relatifs aux sommes consenties aux forces de réserve dans le budget. On a évoqué ce problème lors des questions qu'on a posées ce matin et les commentaires du Sénat, au bas des pages 6, sur toute la page 7 et 8 et la moitié de la page 9 on trouve les réponses fournies par le général Rohmer dans ce domaine. J'aimerais savoir si l'on pourrait annexer les pages que je viens de mentionner et les ajouter à son témoignage aujourd'hui. Comme l'a dit M. Darling, beaucoup de gens ne se donneront peut-être pas la peine d'écrire à l'imprimeur de la

[Text]

to get a copy of this particular document. So if that portion was attached, it would be complementary and supplementary to what was said this morning by General Rohmer.

• 1210

The Chairman: Thank you, Mr. Munro. Mr. Sargeant.

Mr. Sargeant: May I suggest, Mr. Chairman, that we have our researcher extract all the pertinent information from those pages and append it for information purposes to today's or our next day's hearings.

The Chairman: Any further discussion?

Mr. Sargeant: Perhaps he could bring his extractions to us at the next committee meeting and we could have a look at them.

Mr. Darling: Fine. Agreed.

The Chairman: If we are all agreed on that, then this recommendation will be attended to.

I want to inform you that Tuesday next, November 3, we will have Commodore Tom Smith and Professor Tom-Decent appear.

I realize that it is past noon now. I would like to convene a steering committee meeting. I had hoped to have a chance to do it today, but you will receive a notice as to when we are going to have it.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): You are not going to have it now then?

The Chairman: Unless there is a disposition to stay now.

Mrs Appolloni: The vice-chairman has had to leave on an urgent matter.

The Chairman: One other member from that side could sit in for him, if there is a feeling that we could deal with some of the items today on subsequent witnesses.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): I am ready.

Mr. Bloomfield: I cannot stay.

The Chairman: Some others? No? Then we will adjourn to the call of the chair.

[Translation]

Reine, si on l'appelle toujours ainsi, pour obtenir un exemplaire de ce document. Si on annexait ce document au procès-verbal de la réunion d'aujourd'hui, cela viendrait compléter ce que le général Rohmer a dit ce matin.

Le président: Merci, monsieur Munro. Monsieur Sargeant.

M. Sargeant: Je propose, monsieur le président, que notre chercheur relève dans ces quelques pages les renseignements qui pourraient nous intéresser, on pourrait ensuite les annexer à titre de renseignement au procès-verbal de notre séance d'aujourd'hui ou de demain.

Le président: Y a-t-il d'autres observations?

M. Sargeant: Il pourrait peut-être présenter ce qu'il aura retiré de ces documents lors de la prochaine réunion afin que nous puissions y jeter un coup d'oeil.

M. Darling: Très bien. Je suis d'accord.

Le président: Si tout le monde approuve cette proposition, c'est ce que nous ferons.

Je tiens à vous signaler que mardi prochain, le 3 novembre, nous accueillerons le doyen Tom Smith et le professeur Tom Decent.

Je constate qu'il est plus de 12h00. J'avais espéré organiser une réunion du comité directeur aujourd'hui, mais étant donné l'heure, je pense qu'on remettra cela à plus tard. Je vous enverrai un avis dès que nous saurons quand elle aura lieu.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Vous n'allez donc pas la tenir tout de suite?

Le président: Non, sauf si tout le monde est d'accord.

Mme Appolloni: Le vice-président a dû nous quitter pour régler une question urgente.

Le président: Un autre membre du même parti pourrait le remplacer. Si tout le monde est d'accord, nous pourrions peut-être régler aujourd'hui certaines questions relatives aux témoins qui vont comparaître lors des prochaines réunions.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Je veux bien.

M. Bloomfield: Je ne peux pas rester.

Le président: Y en a-t-il d'autres qui ne peuvent pas rester? Alors la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation.



If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Printing Office,
Supply and Services Canada,
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Imprimerie du gouvernement canadien,
Approvisionnement et Services Canada,
45, boulevard Sacré-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

WITNESS—TÉMOIN

Major General Rohmer (Retired).

Major général Rohmer (en retraite).

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 5

Tuesday, November 3, 1981

Chairman: Mr. Maurice Harquail

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 5

Le mardi 3 novembre 1981

Président: M. Maurice Harquail

*Sub-committee of the Standing Committee
on External Affairs and National
Defence on*

*Sous-comité du Comité permanent des
affaires extérieures et de la défense
nationale chargé d'étudier*

Subcommittee on
**Armed Forces
Reserves**

**Les Forces armées
de réserve**

RESPECTING:

Order of Reference pertaining to Armed Forces
Reserves

CONCERNANT:

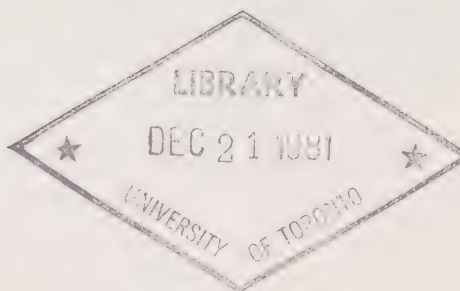
Ordre de renvoi se rapportant aux Forces armées de
réserve

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)



First Session of the
Thirty-second Parliament, 1980-81

Première session de la
trente-deuxième législature, 1980-1981

SUB-COMMITTEE OF THE STANDING COMMITTEE
ON EXTERNAL AFFAIRS AND NATIONAL DEFENCE
ON ARMED FORCES RESERVES

Chairman: Mr. Maurice Harquail

Vice-Chairman: Mr. Len Hopkins

Appolloni (Mrs.)
Bloomfield

Bradley
Massé

SOUS-COMITÉ DU COMITÉ PERMANENT
DES AFFAIRES EXTÉRIEURES ET DE LA DÉFENSE
NATIONALE CHARGÉ D'Étudier LES FORCES
ARMÉES DE RÉSERVE

Président: M. Maurice Harquail

Vice-président: M. Len Hopkins

Messrs. — Messieurs

Munro (*Esquimalt-
Saanich*)

Sargeant
Stewart—(9)

(Quorum 5)

Le greffier du Sous-comité

Nino A. Travella

Clerk of the Sub-committee

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, NOVEMBER 3, 1981

(7)

[Text]

The Sub-committee on Armed Forces Reserves of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met at 9:45 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Harquail, presiding.

Members of the Sub-committee present: Mrs. Appolloni, Messrs. Bloomfield, Harquail, Hopkins, Massé, Munro (*Esquimalt-Saanich*), Sargeant and Stewart.

Other Member present: Mr. Darling.

In attendance: From the Library of Parliament: Mr. Peter Alward, Research Assistant; *From the Parliamentary Centre for Foreign Affairs and Foreign Trade:* Messrs. Peter Dobell, Director and Daniel Bon.

Witnesses: Commodore Tom Smith, Senior Naval Reserve Advisor; and Captain (N) W.N. Fox-Decent, Senior Staff Officer to the Chief of Reserves.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated Tuesday, March 24, 1981 relating to the Armed Forces Reserves (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, June 16, 1981, Issue No. 1*).

The witnesses made opening statements and answered questions.

On motion of Mr. Sargeant it was agreed:—That a document entitled "Extracts from the Proceedings of the Sub-committee on National Defence of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs held on Tuesday, 14th April 1981" be printed as an Appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence (*See "Appendix RFFR-G"*).

At 12:15 o'clock p.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 3 NOVEMBRE 1981

(7)

[Traduction]

Le Sous-comité du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale chargé d'étudier les Forces armées de réserve se réunit aujourd'hui à 9h 45 sous la présidence de M. Harquail (président).

Membres du Sous-comité présents: M^{me} Appolloni, MM. Bloomfield, Harquail, Hopkins, Massé, Munro (*Esquimalt-Saanich*), Sargeant et Stewart.

Autre député présent: M. Darling.

Également présents: De la Bibliothèque du Parlement: M. Peter Alward, attaché de recherche; Du Centre parlementaire pour les affaires étrangères et le commerce extérieur: MM. Peter Dobell, directeur et Daniel Bon.

Témoins: Commodore Tom Smith, conseiller supérieur sur la réserve navale; et Capitaine (N) W.N. Fox-Decent, officier d'état-major supérieur du Chef de la réserve.

Le Sous-comité poursuit l'étude de son Ordre de renvoi du mardi 24 mars 1981 portant sur les Forces armées de réserve (*Voir procès-verbaux du mardi 16 juin 1981, fascicule no. 1*).

Les témoins font une déclaration préliminaire et répondent aux questions.

Sur la motion de M. Sargeant, il est convenu:—qu'un document intitulé «Extraits des délibérations du Sous-comité de la défense nationale du Comité permanent sénatorial des affaires extérieures, tenues le mardi 14 avril 1981» soit imprimé en annexe aux procès-verbaux et témoignages d'aujourd'hui (*Voir «Appendice RFFR-G»*).

A 12h 15, le Sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Sous-comité

Nino A. Travella

Clerk of the Sub-committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Text]

Tuesday, November 3, 1981

• 0945

The Chairman: Order please. We have quorum. I want on behalf of the committee to extend a very warm welcome to Commodore Smith, Senior Naval Reserve Advisor and to Mr. W.M. Fox-Decent, Professor of Political Studies. We are delighted that you were able to arrange your time scheduling to be with us this morning and we do hope that we will be able to pick up on the excellent exchange we had with you at your studies at the Royal Roads on the West Coast. So with these brief remarks, I would invite Commodore Smith if he would like to lead off. You have a statement for us we would be delighted to hear and then if Mr. Fox-Decent has a statement to make we would be interested in that as well. Then we would go to questions from the members of the committee.

Commodore Tom Smith (Senior Naval Reserve Advisor): Okay. I am not used to speaking with an audience all over the map, but I hope you do not mind; I will try.

Some of you I recognize and I will just say who I am. My name is Tom Smith and I come from Windsor, Ontario. My background was in the early forties as a Naval officer after the war and then as a teacher, a high school principal; ten years with Chrysler—now, do not say anything about that, please, but it taught me a lot—and the last four with Imperial Oil. So I am really in industry. I am the father of eleven children, seven boys and four girls, and all of them at some time or other joined up—just in case that means anything to you—summer programs or reserves. They have a problem; they are colour-blind, but I will blame it on their mother; it is hereditary.

I am a poor boy from Windsor, okay, who moved to Toronto, and I am in charge of Management and Executive Development for Imperial Oil. But, on the side I am a ship captain. I am a sharp-ender. I have had command of ships and at that time I was a torpedo anti-submarine specialist and it has been my avocation: the navy and the reserve.

With me is Captain Wally Fox-Decent; that is navy captain, you know, that is different. He is also a ship man and a heck of a seaman. We met together on the Great Lakes and sailed ships together so we know each other well from day one. He is now a professor at the University of Manitoba and he is also a political commentator who is embroiled in things going on in Manitoba. I am not sure what it is, but it has him involved.

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Translation]

Le mardi 3 novembre 1981

Le président: A l'ordre. Il y a quorum. Au nom du comité, je désire souhaiter la bienvenue au commodore Smith, conseiller principal en matière de forces navales de réserve, ainsi qu'à M. W.M. Fox-Decent, professeur en sciences politiques. Nous sommes heureux de voir que vous avez pu réussir à organiser vos horaires de façon à pouvoir venir ici ce matin, et nous espérons pouvoir reprendre un peu l'échange très intéressant que nous avons eu ensemble avec vous, à vos études à Royal Roads, sur la côte ouest. J'aimerais maintenant inviter le commodore Smith à ouvrir le dialogue. Vous avez certaines choses à nous dire que nous serions fort heureux d'entendre, et si M. Fox-Decent veut ensuite ajouter quelques mots ou une déclaration, cela nous ira aussi très bien. Les membres du comité pourront ensuite poser leurs questions.

Le commodore Tom Smith (conseiller principal en matière de forces navales de réserve): Parfait. Je n'ai pas tellement l'habitude de parler devant un auditoire éparpillé un peu partout, et j'espère que vous me pardonneriez, je ferai de mon mieux.

Je reconnais certains d'entre vous, et je ne fais que me présenter. Je m'appelle Tom Smith, et je viens de Windsor, Ontario. Dans les années 1940, j'ai été officier de la marine après la guerre, et ensuite professeur, puis principal d'école secondaire; dix ans avec Chrysler, pas de commentaires, s'il vous plaît, j'en ai beaucoup appris avec eux, et quatre ans avec la *Imperial Oil*. Donc, j'ai de l'expérience en industrie. Je suis père de onze enfants, sept garçons et quatre filles, et tous et toutes, à un moment ou à un autre, ont fait partie des forces armées, pour ceux d'entre vous pour qui cela peut signifier quelque chose, ils se sont inscrits à des programmes d'été ou dans les forces de réserve. Ils ont un problème: ils sont tous daltoniens, mais je n'en ferai surtout pas porter le blâme à leur mère; c'est héréditaire.

Je suis un petit gars de Windsor qui a déménagé à Toronto, et je suis responsable du programme de formation et d'amélioration en administration, chez *Imperial Oil*. Par temps perdu, je suis capitaine de navire. Je suis un vieux loup de mer. J'ai commandé des navires, et à l'époque, j'étais spécialiste en torpilles anti-sous-marines et c'est ma vocation depuis toujours: la marine et les forces de réserve.

Avec moi se trouve le capitaine Wally Fox-Decent; il est capitaine de marine et c'est différent, comme vous le savez. Lui aussi a servi à bord d'un navire et c'était tout un loup de mer. Nous nous sommes rencontrés sur les grands lacs, nous avons navigué ensemble, et nous nous connaissons depuis toujours. Il est maintenant professeur à l'Université du Manitoba ainsi que commentateur politique fort engagé dans tout ce qui se passe au Manitoba. Je ne sais pas trop ce qui s'y passe, mais il s'y trouve engagé.

[Texte]

My task here is just to lay the setting and give you some goals if you do not mind. Number one is, I am not here in confrontation. I see in this room a group of people who have all the same thing. We are like in a church and we are speaking to the converted, and we are a group of people that have common objectives, so I see no confrontation, which seems to be a Canadian trait for some reason or another. We even pay for it, and having been in the CDA, I have seen that. I do not believe in it, because times are trying, and we need to do something.

• 0950

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Would you please say that again?

Cmdre Smith: We pay for confrontation in Canada. I suspect you have had to vote on it.

I also want to build on what happened with this committee when you arrived in Royal Roads. We enjoyed your company; you are very bright. It was a part of Canadian history to see you facing a group and we very much enjoyed your company in the exchange, and we would like to continue that. We think this is a very valuable effort, not one in frustration, right. For some reason, Canadians always, always, knock success and we think we have it here.

But let us go back. The other thing we want to do is offer opinions and not facts. You will get facts from all kinds of people, especially organizations and other people perhaps in Defence. A lot of you expect opinions backed by facts and so we are going to attempt opinions. That is high risk. High risk for a military man, high risk for reserve and that is why we are here in civilian clothes. I am a civilian as well. I would like to be as candid as possible.

I am a direct decedent. I was called a VR, Voluntary Reserve. Those people came in during the war and I had the great fortune of living his last ten years of life in Windsor with Admiral Hose, the founder of the Naval Reserves in the twenties and thirties in order to preserve the navy. As a mentor, he meant an awful lot to me and many of the things he predicted have been borne out, you see. So I reflect that. I reflect the VR approach, probably more than the permanent force approach or the military approach.

The VRs came into the war in a very interesting situation. The navy itself was almost in existence in the thirties to keep the reserve going, which is a very interesting phenomenon—that an outfit would say alive to keep a reserve alive, to keep it viable so it could handle emergencies.

[Traduction]

Mon travail ici c'est tout simplement de vous décrire un peu la scène et de vous faire connaître certains buts, si cela vous va. Tout d'abord, je ne suis pas ici en situation d'affrontement. Dans cette salle, je vois un groupe de gens qui ont tous les mêmes intérêts en commun. C'est un peu comme une Église où nous parlerions à des convertis, nous sommes un groupe de personnes qui ont des objectifs communs, et je ne vois donc pas de situation de conflit, ce qui, pour une raison ou une autre, semble être une situation typiquement canadienne. Et même nous payons pour cela; ayant fait partie de la Conférence des associations de la défense, je le sais. Je n'y crois pas, parce que les temps sont difficiles et qu'il faut faire quelque chose.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Vous pourriez répéter?

Cmdre Smith: Nous payons pour l'affrontement au Canada. Je crois que vous avez même dû voter à ce propos.

Je veux aussi construire à partir de ce qui s'est produit lorsque votre comité est arrivé à Royal Roads. Nous avons été heureux de vous recevoir: vous êtes brillante compagnie. Cela fait maintenant partie de l'histoire du Canada, ce moment où vous avez fait face au groupe et nous avons eu bien du plaisir en votre compagnie pendant tous ces échanges et nous aimerions continuer sur cette lancée. Nous croyons qu'il s'agit d'un effort très important et que ce n'était pas du tout frustrant. Pour quelque raison que ce soit, les Canadiens ne semblent pas donner son dû au succès, mais c'est ce que nous avons ici.

Revenons en arrière. Nous vous offrirons des opinions et non pas des faits. Toutes sortes de gens vous feront connaître des faits, surtout des organismes et d'autres personnes de la Défense nationale. Beaucoup d'entre vous s'attendent à entendre des opinions étayées par des faits et c'est ce que nous allons essayer de vous donner. Le risque est grand. C'est un risque énorme pour un militaire et un risque énorme pour les forces de réserve et c'est pour cela que nous sommes ici déguisés en civils. Je suis aussi un civil. Je veux parler le plus librement possible.

Je suis ce qu'on appelle un descendant direct. J'étais anciennement un VR, c'est-à-dire un volontaire de la réserve. Cette engeance a été créée pendant la guerre et j'ai eu le grand bonheur de vivre les dix dernières années de sa vie à Windsor avec l'amiral Hose, fondateur des réserves de la marine dans les années 20 et 30 qui a toujours voulu préserver la marine. Il a été mon mentor, il a été un personnage très important pour moi et beaucoup des choses qu'il avait prédites se sont avérées par la suite, comme vous le savez. Vous constaterez donc que j'en suis un peu le reflet. Je pense plutôt comme un VR que comme quelqu'un des forces permanentes ou que comme un militaire.

Les VR ont été mêlés à la guerre suite à une situation plutôt intéressante. La marine elle-même n'existait, pendant les années 30, pour ainsi dire, que pour perpétuer la réserve, phénomène très intéressant: on conservait une partie des forces armées en état de fonctionnement afin de pouvoir garder en fonctionnement les réserves tout simplement pour s'assurer qu'il y aurait quelqu'un là en cas d'urgence.

[Text]

Canadians do not understand the need for a permanent military. They can believe you can raise an army, or whatever it is, during war- time and get away with it. Maybe you could maintain a fleet; maybe you could maintain air, but for some reason or another it is stuck in our mind that the permanent military are a necessary evil. It is one of our tasks... the reason for the reserve being formed is that we had 18 units, eventually 24 but now back to 18 units, across the country to educate the public, and the reason is that the people who pay for Canada's defence are in the middle and those who see it are at the two ends, in the navy. The colourful, dramatic part of the service is at the two ends. We are in the most civilian country in the western world and so, in some way or another, we have a very difficult time with any kind of liaison with the public.

As you know, people who die in Canada have died in major wars overseas and are not brought home. There are no national cemeteries; we only have rusty old hulks and those little flowers you have on your lapel today to remind you that something happened. Other countries have national cemeteries and all kinds of things and they have to live with them.

It has fallen on the reserves to hold the past. We are the traditionalists in many ways, trying to stay up to date at the same time, and so we preserve that for the Canadian public, which is an interesting observation.

The Second World War is an unusual phenomenon because our officers were so few that they looked—just as Admiral Brock said last week in his book which he launched: "I wanted a future in the navy; therefore, I went with the Royal Navy in Britain."

Well, you know, Australia is facing it now. The Royal Navy left our shores 50 years ago. They left us with such a plethora of laws and rules that we cannot cover it. But, during that war it was vital and permanent force careers were seen overseas, as we attempted to build a navy here, and did go from literally hundreds to a hundred-thousand.

Now in doing so, I hope you understand there are two things missing. By the way we served in an area of command, the only area of command in Canada's history where Canadians have served under their own command. The rest are Atlantic. Everywhere else we served under somebody else. If you recall the history of the Second World War and how the Americans tried to get integrity of command, what it means to us as

[Translation]

Les Canadiens ne comprennent pas pourquoi il est nécessaire d'avoir des forces militaires en permanence. Ils croient toujours que l'on peut lever une armée ou quelque chose du genre en temps de guerre, après que la guerre est déclarée, et s'en tirer ainsi à bon compte. Peut-être pourrait-on maintenir une flotte, peut-être pourrait-on garder en opération des forces aériennes, mais pour une raison ou une autre, les forces militaires permanentes sont perçues comme étant un mal nécessaire. C'est une de nos tâches... La raison pour laquelle la réserve a été créée, c'est que nous avions 18 unités, 24 un bon jour, mais 18 maintenant, un peu partout au pays pour renseigner et instruire le grand public et la raison en est que les gens qui paient pour la défense du Canada se trouvent au centre de ce pays et ceux qui voient vraiment ce qui se passe se trouvent au deux bouts du pays, c'est-à-dire dans la marine. La partie la plus visible et la plus colorée des forces armées se trouve au deux bouts du pays. Nous vivons dans le pays le moins militarisé du monde occidental et, de par le fait même, avons beaucoup de difficultés à entretenir nos relations avec le grand public.

Comme vous le savez, les Canadiens qui sont morts pendant les grandes guerres outremer, on n'a pas ramené leurs cadavres. Il n'y a pas de cimetières nationaux; il n'y a plus que des vieilles coques rouillées et ces petites fleurs que vous portez à la boutonnière aujourd'hui pour vous rappeler que quelque chose s'est passé un jour. D'autres pays ont des cimetières nationaux et toutes sortes de choses du genre qui leur servent de rappel constant.

C'est donc maintenant aux forces de réserve de rappeler le passé. De bien des façons, nous sommes traditionalistes tout en essayant de vivre à notre époque et nous préservons donc cet aspect des choses pour le peuple canadien, observation intéressante soit dit en passant.

La Seconde guerre mondiale est un phénomène quelque peu inusité parce que nos officiers étaient tellement peu nombreux qu'ils se tournaient... Comme l'amiral Brock le disait la semaine dernière dans le livre qu'il vient tout juste de lancer: «Je voulais assurer mon avenir dans la marine; je suis donc allé m'enrôler dans la *Royal Navy* en Grande-Bretagne.»

Comme Vous le savez, l'Australie fait maintenant face à ce problème. La *Royal Navy* a quitté nos rivages il y a 50 ans. Cette marine royale nous a laissé une pléthore de lois et de règlements tels qu'il est impossible d'en parler. Enfin, pendant cette guerre, c'est devenu vital et les carrières dans les forces permanentes se trouvaient plutôt outremer, de l'avis de certains, tandis que nous entreprenions de bâtir une marine ici et nous sommes littéralement passés d'une centaine de personnes à une centaine de milliers.

J'espère que vous comprendrez qu'il manque deux choses à cet exposé. En passant, nous avons servi dans une zone de commandement, la seule zone de commandement de toute l'histoire du Canada où des Canadiens ont servi dans leur propre zone de commandement. Le reste c'était le commandement Atlantique. Partout ailleurs, nous avons servi sous les ordres de quelqu'un d'autre que nous-mêmes. Si vous vous

[Texte]

well . . . We only had one, the western Atlantic. And it is ours, it is naval, it is maritime.

• 0955

The Canadians had a terrible time because we had no officer structure. We had two kinds of people that came into the navy, one who wanted to be a favourite because he lived in the same block, did the same work, was a clerk with them, and the other one who was a so-and-so. We have four or five letter words for that in other places. In any case, we had a terrible time in the first two years getting an officer structure. Then the phenomenon took place wherein we formed a navy which became a power. Those people were not anxious to stay after the war.

I asked a German officer in Copenhagen three or four years ago what he thought of Canadians. He said: They are not warlike but they are very fierce in war. One of the things that came out of that fierceness, and where the ring of fierceness came, was because we were volunteers over there to do a job.

When we came back, we really had no great structure. We still had that old reserve as part of the permanent force. But the permanent force was growing and, as a result, we have formed an armed force which is entirely different from many other countries. You go to another country, and you get inculcated, either through the draft or something, in what is called a boot camp. You know what to do when you come back. You know how to salute and so on.

The armed forces are sometimes built like a pyramid on a great base of reservists. In Canada, we are not. We are built like "this" and we wonder why we are so unstable. There are very few reservists. It is a permanent force structure. The reserve has to inculcate the public because there is no draft.

If you look at a reservist, sometimes you are alarmed at him socially, because he does not know how to wear his uniform home. But realize that every naval base RA team is a Cornwallis or a boot camp. As a result, they meet him for that first night and they have to inculcate everything. Now, if they do

[Traduction]

rappelez l'histoire de la Seconde Guerre mondiale et comment les Américains ont essayé d'obtenir l'intégrité du commandement, ce que cela signifie pour nous aussi . . . nous n'avions qu'une zone de commandement, l'Atlantique de l'Ouest. C'est notre zone, c'est de la marine, c'est du maritime.

Les Canadiens ont eu beaucoup de difficultés parce qu'il n'existait pas de structures de commandement pour les officiers. Il y avait deux sortes de gens qui s'enrolaient dans la marine, celui qui voulait être bien vu parce qu'il venait du même quartier, qu'il faisait le même travail, qu'il avait été commis avec ses camarades et il y avait l'autre sorte de gars dont on ne parle jamais en termes élogieux. Il existe un vocabulaire excellent pour décrire ce genre de bonhomme. De toute façon, nous avons eu beaucoup de difficultés, les deux premières années, à mettre sur pied le système de commandement, la structure pour les officiers. Ensuite s'est produit ce phénomène grâce auquel nous avons réussi à former une véritable marine de guerre qui est devenue une véritable puissance en elle-même. Ces gens n'ont pas vraiment voulu rester dans la marine après la guerre.

J'ai demandé à un officier allemand, à Copenhague il y a trois ou quatre ans, ce qu'il pensait des Canadiens. Il a dit que les Canadiens ne forment pas un peuple guerrier, mais qu'ils sont féroces à la guerre. Cette férocité, doit-on le dire, venait de ce qu'il s'agissait de volontaires qui étaient allés outremer accomplir une certaine tâche.

Quand nous sommes revenus, il n'existait pas vraiment de structures merveilleuses. Il y avait toujours cette bonne vieille réserve qui faisait partie des forces permanentes. Enfin, les forces armées permanentes ont pris de l'ampleur et, comme résultat, nous avons maintenant à notre disposition des forces armées qui sont tout à fait différentes de tout ce que l'on trouve ailleurs dans les autres pays. Vous allez dans d'autres pays et on vous inculque une certaine formation ou l'on vous fait subir un certain entraînement quand vous faites partie des bleus, quand vous êtes conscrits. Vous savez quoi faire si jamais on vous fait revenir à l'armée. Vous avez appris à saluer et ainsi de suite.

Les forces armées sont parfois construites un peu comme une pyramide où l'on trouve une énorme base de forces de réserve. Au Canada, il n'en est pas ainsi. Nous avons construit comme nous l'avons fait et nous nous demandons maintenant pourquoi les choses sont tellement instables. Il y a très peu de réservistes ou de forces de réserve. Ce que nous avons, ce sont des forces armées permanentes et l'organisation et la chaîne de commandement ont été conçues en conséquence. La réserve doit éduquer le public parce qu'il n'y a pas de système de conscription ici.

Parfois, on s'inquiète à la vue du réserviste parce qu'il ne sait même pas bien porter l'uniforme lorsqu'il retourne à la maison. Cependant, n'oubliez jamais que toute association de loisirs de chaque base navale est un Cornwallis ou un camp d'entraînement. Comme résultat, lorsqu'on rencontre la nou-

[Text]

not know the difference between hazing and discipline, you have a very serious social problem.

With that in mind, I would like to do something different today and talk about some of our roles, and the social, economic, political benefits on the military side. Wally will add some recommendations to it.

First of all, the business of our growing so rapidly left us with some serious problems. We got on to the university campus . . . I have a man working for me named Peter Newman, who is an active naval officer under the vow of obedience, by the way, and not just a pressman. I asked him to find out what the opinion of the reserves is of the navy.

Do you know, some very interesting things . . . They saw us as a rather aloof service, off on its own, not under the umbrella of National Defence Headquarters in some cases. But they thought the finest things we had done in the last 25 or 30 years were things like the University Naval Training Division. That is a staggering thing to us, because we would put it maybe seventh or eighth in our priorities. The truth of the matter is that it was a tremendous unifying force. As a common bond everywhere around this country, there is nothing stronger than the officer structure which was formed at that time.

But then, along came a phenomenon in Canada where we combined the forces. In order to save money, they cut all officer training and the thing that was cut most was the reserve officer training. The reserves are in danger even now. They are in jeopardy. They are a prostituted people. They are prostituted to a permanent force not through their fault. By the way, the relations are the best they have ever been. I am not negative or cynical here.

But the reserves have to serve. In serving, if they take a position of leadership, they become threatening and so you are cut off at the pass. And that is where we are now. We are in a position to offer leadership. It is very vulnerable. The two of us feel this.

In the past, it was very difficult to be candid. Yet, I am a citizen just as much as anybody else. I feel like the guy who said: "I wish I could go to this place and this management and, unknown to everybody, have a winning sweepstake ticket in my back pocket. I would tell them what I think." Well, I am going to treat you like I have the sweepstake ticket, okay?

• 1000

Where are we? Well, we are in the most civilian country in the world. There are three great forces in the United States

[Translation]

velle recrue des réserves, ce premier soir, il faut tout lui inculquer. Si la recrue ne sait pas faire la distinction entre les «brimades amicales» et la discipline, vous voilà pris avec un problème social plutôt sérieux.

Cela dit, j'aimerais faire quelque chose de différent aujourd'hui et vous expliquer certains rôles que nous jouons et vous entretenir aussi un peu des divers avantages politiques, économiques et sociaux du côté militaire. Wally ajoutera certaines recommandations.

Tout d'abord, parce que nous avons connu une croissance si rapide, nous avons connu aussi certains problèmes sérieux. Nous sommes arrivés sur les campus universitaires . . . j'ai un bonhomme qui travaille pour moi, Peter Newman, officier actif de la réserve qui s'y trouve par choix, pas seulement parce qu'il a été enrôlé de force. Je lui ai demandé d'essayer d'en connaître un peu plus sur l'opinion qu'entretiennent les forces de réserve à propos de la marine.

Tout d'abord, certaines choses plutôt intéressantes . . . On nous perçoit comme étant un service plutôt réservé et distant qui, dans certains cas, ne tombe pas sous la coupe du quartier général de la Défense nationale. Il croyaient aussi que notre plus grand exploit des 25 ou 30 dernières années c'était des trucs comme la création de la division universitaire de la formation navale. C'est plutôt époustouflant, car cette réalisation passerait peut-être en septième ou en vingtième sur notre liste de priorités. A vrai dire, ce programme a servi à cimenter notre unité. Comme lien commun partout à travers notre pays, il n'existe rien de plus fort que ce corps d'officiers qui a été formé à l'époque.

Ensuite on a connu le phénomène du regroupement des forces armées au Canada. Afin de faire certaines économies, on a laissé tomber toute formation d'officiers et on a vraiment sabré dans le budget de formation des officiers de réserve. Les forces de réserve sont maintenant en danger. Elles se trouvent en danger grave d'ores et déjà. Ce sont des forces prostituées. Elles ont été vendues aux forces permanentes sans qu'on puisse le leur reprocher. Soit dit en passant, les relations qui existent entre ces groupes sont des meilleures. Et je ne fais pas du tout preuve de négativisme ou de cynisme en parlant ainsi.

Enfin, les forces de réserve doivent servir. En servant, si elles font preuve de leadership, elles se font menaçantes et on leur coupe donc les vivres. Voilà où nous en sommes maintenant. Nous sommes en mesure d'offrir notre leadership. Cependant, il est très vulnérable. C'est ce que nous sentons tous les deux.

Par le passé, il était très difficile de parler aussi ouvertement. Enfin, je suis tout de même un citoyen à part entière, comme tout le monde. Je me sens un peu comme le gars qui dirait «J'aimerais aller à tel endroit travailler pour tel gérant», tout en ayant dans sa poche un billet de loterie gagnant. Dans ce cas-là, je leur dirais ce que je pense. Eh bien, je vais vous parler comme si j'avais ce billet dans ma poche.

Où sommes-nous? Nous sommes dans le pays le moins militarisé au monde. Les États-Unis sont contrôlés par plu-

[Texte]

that control them: the military, the industrial complex and the political parties. Our military is effete; our military is the most civilian military in the world. If you wanted an outfit that would guarantee no coup, it would be our military: a phenomenon, a phenomenal concept dedicated to obedience. Therefore, the silent service became a very proud term. We were apolitical; we were not involved.

The second thing is our industrial complex: the heads are in other countries. Take a look at some of our defence activities. We can hardly get a rifle built in this country, or a war object, because there is no industry left; it is not profitable, they cannot put their money in it. And so the industrial leaders, and I have had several talks with some of them lately—very powerful people—but they have no clout.

The only things we have are political and, as you know, the political vagaries are out of this world. And therefore: Who are laughing and sitting here all feeling the same thing? With political vagaries we are up and down, we cannot get long-range plans. All new weapons and new systems require maintenance and length of time and time to think about it, but it is not politically astute and so people have politically been able to get away with it in this country in defence. But, can I tell you, it is not grass-roots, grass-roots expect things here.

Do you think little old lady Buggins is excited about the attacks on the mounties? You have to be kidding. That is one of our institutions! Do you think most Canadians are restless that you do not have an armed forces? Do you think that most do not think we are doing well? I said this to a group of people at Royal Roads: Close the windows. We are all Canadians. Let us agree we have a national scandal on our hands; stop fooling around with it. And I had an officer get very impatient, did I not? I felt like crawling under the chair myself because he was awfully strong. You handled it very well, by the way.

People have been coming and sacrificing as reserves and getting nowhere. That is our political reality.

Another thing we have is socially we have some serious problems. In the 1980s, the age group 18 to 25 will be 50 per cent of what it is in 1985. The struggle for those same people—that is military age—will be colossal. The word is out among our company and everybody: Between now and 85, hire them; between 85 and 90, you want to make a living, show us how to keep them. The contest for the people will be colossal. The reserve is a threshold into the service; it is number one: how to get in there. It should be used as an asset, that is all we are saying. We offer that.

[Traduction]

sieurs éléments très importants: les militaires, l'industrie et les partis politiques. Notre secteur militaire est affaibli; nos militaires sont les militaires les plus civils qui soient. Il n'y a pas à craindre de coups militaires chez nous. Les soldats canadiens sont un véritable phénomène, voués à l'obéissance. C'est pourquoi le service silencieux est devenu une étiquette qu'ils portent fièrement. Nous sommes apolitiques.

Passons maintenant à notre secteur industriel; ses dirigeants se trouvent dans d'autres pays. Et jetez un coup d'oeil sur certaines de nos activités de défense. On ne peut pas faire construire de fusils ou d'engins de guerre ici, car il n'y a plus d'industries. Ce secteur n'étant plus profitable, les gens n'y investissent plus. Les entrepreneurs (et j'ai souvent eu l'occasion d'avoir des discussions avec certains d'entre eux récemment) sont très puissants, mais ils n'ont pas beaucoup d'influence.

En fait, nous n'avons que des politiciens, et leurs caprices me dépassent souvent. Ce sont toujours les mêmes qui vivent et qui ressentent la même chose. Et étant donné le contexte politique, qui ne cesse de changer, on ne peut pas établir de plan à long terme. Avant que d'acheter de nouveaux matériels militaires, il faut y réfléchir assez longtemps, il ne faut pas oublier que les nouvelles armes et les nouveaux engins exigent de l'entretien. On prend son temps pour prendre les décisions et personne ne semble s'en soucier dans le domaine de la défense. Ce que je puis vous dire, néanmoins, c'est que les soldats s'attendent à autre chose.

Pensez-vous que M^{me} Dupont se pose beaucoup de questions au sujet des attaques dont font l'objet les membres de la GRC? Et la GRC est pourtant l'une de nos institutions! Pensez-vous que la plupart des Canadiens s'inquiètent de ce que le pays ne soit pas doté de forces armées assez nombreuses? Croyez-vous que la plupart des gens pensent que nous faisons bien notre travail? J'ai expliqué la situation à un groupe de gens réunis à *Royal Roads*. Je pense qu'on a fermé portes et fenêtres. J'avis d'ailleurs dit: «Fermez les fenêtres. Nous sommes tous des Canadiens. Mettons-nous d'accord pour dire qu'il s'agit d'un scandale national et commençons à prendre les choses un peu plus au sérieux.» Et un officier est devenu très impatient. J'ai d'ailleurs pensé me réfugier sous la chaise, car il avait l'air assez imposant. D'ailleurs, monsieur le président, vous avez très bien pris tout cela.

Les gens sacrifient beaucoup pour servir dans la réserve, mais ils n'arrivent nulle part. C'est là notre réalité politique.

D'autre part, il existe de graves problèmes sociaux au pays. Plus tard dans les années 80, la tranche d'âge de 18 à 25 ans ne comptera plus que pour 50 p. 100 de ce qu'elle était. Il faudra vraiment qu'on se batte pour obtenir ces gens, qui seront en âge de faire un apprentissage militaire. Tout le monde du côté de l'Armée est en train de dire: d'ici 1985, il faudra les recruter et de 1985 à 1990, si l'on veut survivre, il faudra trouver le moyen de les garder. La lutte pour conserver ces soldats dans les rangs sera colossale. Il ne faut pas oublier que les réserves constituent la porte d'entrée à l'Armée. Ce que nous disons, c'est que nous devrions nous en servir en tant qu'atout. C'est d'ailleurs ce que nous offrons.

[Text]

The other problem socially is that we are urban dwellers. As I look at the officers, and I speak at the defence college and so on, they are all one face, one colour. And, you know, Canada will not expand without immigration. I have helped the birth rate but I know others are not. We are not going to be able to cope technically in any way in this country the way it is going. We are all looking at the States with all their wetbacks, literally millions, and they have their labour force filled and we do not, we do not at all. We are not looking at Canada, we are not aware of what is happening.

So, for the military seeking people, the recruiting task will be colossal, and it behooves the grass-roots people, those in perhaps the reserves—and I will talk about some of that later—to get out and get the people as an inculcating unit.

I know it is a 100 years, and it does not sound like much, but the predictions are that in a 100 years, 50 per cent of the faces in Canada will be oriental. And, can I tell you, I do not think I have two officers that way. You think about that one. We are just not reaching the right people. An Italian mama does not know very much about national defence.

• 1005

I have had the summer program—by the way, it is one of the finest training programs offered in this country by this government; if I had any kudos to give, it would be for that summer training program—Immigration and Secretary of State have given us the money for that.

Can I tell you what has happened there? The parents are so turned on that they are arriving with their kids—three to four times the number of people come to try to get in as are recruited—dropping them there, and saying, give them some discipline. And do you know what? The youngsters want it.

There is a whole new generation. My 25-year olds alienate my teenagers; my teenagers do not want to look or act like them. My teenagers have seen *Roots*, and my Ukrainian wife is suddenly now very important to them, to the point where a boy took a middle name "Vladimir" for confirmation. I am not saying that he is political, but he said wanted to get the political vote. Can you see Michael Vladimir Smith, right? What he is saying is he wants all the traditions.

Two years ago—I did not realize this—the war prisoners of the air force came to Toronto for a reunion. I said: "Sure, we will help you get a naval ship, if we can, in Toronto, so that you can have a nice time, but you must meet a teenager, each one of you, 100 of you." They said, "Ah, come on, you know—the old drinking days, good guys, keep quiet, talk among ourselves about the war." Canadians are very quiet about the war.

[Translation]

L'autre problème social, c'est que nous sommes des personnes urbaines. Je regarde les officiers, les gens qui suivent des cours au collège militaire, et cetera, et je constate qu'ils sont tous de la même couleur. Et vous savez, le Canada ne saura pas s'épanouir sans immigration. J'ai moi-même fait ma part du côté du taux de natalité, mais je sais que ce n'est pas le cas de tout le monde. Si les choses ne changent pas, nous ne pourrions pas progresser. Il suffit de regarder les États-Unis: ce pays reçoit des millions d'immigrants, et ces gens trouvent du travail. Au Canada, la situation est toute différente et on ne regarde pas ce qui se passe autour de nous.

C'est pourquoi la lutte pour recruter des militaires sera si ardue. Et c'est au soldat, peut-être même au réserviste (je reviendrai là-dessus un peu plus tard) qu'il revient de faire en sorte que leurs unités soient des unités de propagande!

D'après certaines prévisions qui ont été établies, d'ici cent ans 50 p. 100 des Canadiens seront asiatiques. Je sais que cent ans, cela peut paraître loin, mais ce n'est pas si loin que cela. Je pense qu'il n'y a pas deux officiers asiatiques dans toutes les Forces armées. Pensez-y. On ne touche pas les gens dont on a besoin. Une «mamma» italienne ne sait pas grand-chose au sujet de la défense nationale.

Je me suis occupé du programme d'été qui est l'un des meilleurs programmes de formation qu'offre le gouvernement canadien. D'ailleurs, si j'avais à féliciter ce dernier pour quoi que ce soit, ce serait pour ce programme de formation. Ce sont le ministère de l'Immigration et le Secrétariat d'État qui ont financé ce projet.

Je vais vous raconter comment les choses se passent. Les parents sont tellement enthousiastes qu'ils débarquent chez nous avec leurs enfants (seulement le tiers ou le quart de toutes les personnes qui viennent nous voir sont recrutées) et ils nous disent: «Donnez-leur de la discipline.» Et savez-vous quoi? C'est justement ce que veulent les jeunes.

La génération actuelle est très différente de celle qui l'a précédée. Mes enfants de 25 ans et plus éloignent mes enfants adolescents. Les adolescents ne veulent ni leur ressembler ni agir comme eux. Ils ont vu l'émission télévisée «Roots» et depuis ma femme qui est ukrainienne compte beaucoup plus pour eux. L'un de mes fils a même choisi le nom «Vladimir» pour sa confirmation. Je ne veux pas dire par là qu'il soit politique, mais il a dit: «Papa, je veux pouvoir obtenir le vote politique». Cela sonne drôle, non, Michael Vladimir Smith? Ce qu'il voulait dire finalement par là c'est: «Je veux toutes les traditions.»

Il y a environ deux ans, je ne le savais pas à l'époque, les prisonniers de guerre de l'aviation se sont réunis à Toronto. J'avais dit: «Bien sûr qu'on vous donnera un navire à Toronto, si cela est possible, afin que vous puissiez vous amuser, mais il faut que chacun d'entre vous, c'est-à-dire 100 personnes, rencontrent un adolescent, un jeune Canadien». Ils ont dit: «Ce qu'on veut faire, c'est reparler un peu du bon vieux temps, des copains, de la guerre. On veut garder cela pour nous. Rester

[Texte]

We paired them up with youngsters from the summer program, and if you have ever seen anything like it! They were in tears together.

You are missing the boat if you do not meet our teenagers. They expect a lot more, for what is coming. They are very aware. When you see a little Chinese girl hold up her hand and say, "How cool was it in the cooler?", you know what I am talking about. And there were standing ovations for people who went through the tunnel. My kids in their twenties would have pooh-poohed that, they are products of another era, but not the younger ones. We have a wonderful opportunity.

By the way, the one outfit that can take your money federally, if you want to give employment to this country, is the military. They will account for it immediately; they will make sure it gets to the sharp end, the people who want the money get it. With some others—can I tell you of some of those dancing societies?—you have to find out where the hell it went, accounting is a problem. Not with us, we are standing there waiting, and we have a program. That is what happened with that summer program.

Then in came the parents—35, 38; they had never seen the military before; they were too young. But they said, "What did you do?". If the Lions Club can give to the blind and the Rotary can give to other things, we, in the military, can give a discipline. As long as it is not hazing, as long as it is understood, we have something to offer to youth. And that is unusual, that is different.

We are not militaristic—that is another approach. Those guys who run around in that boat, those peaceniks out there—hell, I am more of a peacenik than they are. Do you think I want war? There is a way to prevent it, and that is to be here as a reservist.

That sounds noble, and that is crazy, but we are in a very interesting country in relation to volunteerism, and you face volunteerism. There is no power as strong as volunteerism. If a spaceship came down to earth, the occupant would look at the western world and say that the difference is the volunteerism of western man—hell, you cannot have a hangnail here but that there is some society for you.

Defence is another one. With volunteerism you have to have three things: a noble purpose, good social relationships, and a small cadre of people to hold it together. It is like elections, like politics: between elections there is intensive activity, during elections it is numbers. But we need those three; if you do not have those three you are dead. That is why, with no noble purpose, no top leaders saying that the armed forces are

[Traduction]

tranquilles dans notre coin.» Les Canadiens ne parlent pas souvent de la guerre.

Nous avons formé des couples, chacun composé d'un soldat et d'une jeune du programme d'été. Vous n'avez jamais rien vu de semblable! Ils étaient tous en train de pleurer ensemble.

Vous manquez vraiment quelque chose si vous ne rencontrez pas nos jeunes d'aujourd'hui. Ils s'attendent à beaucoup, beaucoup plus que ce qu'on est en train de leur préparer. Ils sont très au courant de ce qui se passe. Quand une petite fille chinoise lève la main pour dire «Alors, vous étiez bien au frais dans votre cachot?» vous savez qu'elle sait de quoi elle parle. Et tout le monde s'est levé pour applaudir ceux qui s'étaient évadés par le tunnel. Mes enfants qui ont dans la vingtaine se seraient moqués de tout cela; ils sont des produits d'une autre époque. Mais les jeunes sont différents. Et c'est là une occasion en or pour nous.

Passons maintenant à autre chose. Si vous voulez vraiment créer des emplois au Canada, le groupe qui pourra vraiment faire fructifier votre placement, ce sont les militaires. Ils prendraient les choses bien en mains et feraient en sorte que les gens qui veulent l'argent l'obtiennent. Et ils vous en rendent des comptes. Avec d'autres groupes, comme par exemple, des troupes de danse, il vous est parfois difficile de savoir où l'argent a été dépensé. Mais ce n'est pas pareil avec nous. Nous attendons cet argent, et nous avons déjà un programme prêt à mettre en oeuvre. C'est exactement ce qui s'est produit avec notre programme d'été, d'ailleurs.

Et les parents ont défilé. Ils n'avaient jamais vu les militaires auparavant, car ils étaient trop jeunes. Ils disaient: «Qu'avez-vous fait?» Si le *Lions Club* peut donner de l'argent aux aveugles et le *Rotary Club* à d'autres groupes nécessiteux, nous, les militaires, nous donnons une discipline. Nous avons beaucoup à offrir aux jeunes, sans brimer personne, et ils comprennent bien ce que nous voulons. Et cela, c'est quelque chose d'exceptionnel.

Nous ne sommes pas militaristes. C'est là quelque chose de tout à fait différent. Tous ces gens qui se promènent dans ce bateau, ces fanas de la paix... moi je suis beaucoup plus pacifiste qu'eux. Pensez-vous que je souhaite qu'il y ait une guerre? Il y a une façon de l'éviter; c'est d'être un réserviste.

Ce que je vais vous dire va peut-être vous paraître un peu farfelu, mais notre pays a quelque chose de très intéressant: il compte beaucoup de bénévoles. Et il n'y a rien de plus puissant que le bénévolat. Si un agent spatial d'une autre planète atterrissait sur Terre, ses occupants regarderaient le monde de occidental, et ils diraient que c'est le bénévolat des gens qui fait la différence, et que nous avons ainsi une merveilleuse société.

La défense également. Pour que le bénévolat fonctionne bien, il faut que se trouvent rassemblés trois éléments: un objet noble, de bons rapports sociaux et un petit cadre de gens capables de gérer le tout. C'est comme les élections, comme la politique. Entre des élections, on constate une activité très intense, mais pendant les élections c'est le nombre qui compte. Quoi qu'il en soit, pour que le système fonctionne, il nous faut

[Text]

valuable or needed, they turn to drinking. The Legion did it, so they had to get on to track. Every voluntary society has had to do it. During the war the ladies knitted for the Red Cross; those ladies did not knit because they had to, but because it was noble. You have to have all three, there is no other way, and you people in politics know it better than I do.

It is the same thing in the reserve: if we do not have statements from the top, if we do not have affirmation and approval, we cannot be apolitical, we cannot serve. Do you see what I mean?

• 1010

We have to support our permanent force brothers. They are number one. It is essential that they are up to date and have the best equipment. I use the Valiant syndrome. Before the Second World War, the British had a plane called the Valiant. It looked like it was doing 900 knots sitting on the ground with a gun on the back obviously designed by a naval officer. People laughed at it, but think about it. It looked like a Spitfire. The Germans had one called the Stuka which was for dive bombing. And if you were to study the Luftwaffe and the RAF, you would learn that every one who flew each one died, and he was just as valiant and just as well trained as the man who flew the Messerschmidts or the Spitfire. The trouble is he flew crap. And somebody is walking around saying it is good enough to have this crap.

Canadians are proud people. We have always had the best, and for us to take any equipment that is mediocre is just anti-Canadian. With our resources, that does not make sense.

And we have now a growing bureaucracy. Now it pays to be a bureaucrat. As I said, they will confuse management and leadership. The guy who won the war is intolerable now. And we have the sharp pencils. We have them in companies by the way. I know one who did not make it because of it. All right. And we have it in government, and we in the reserves are caught between this bureaucracy and our sharp-enders out at the coast.

You want to see conflict? Some one will say, geez, Tom, your enemies on your reserve are not necessarily with your sharp-enders. They are not with the people who are aware; they are with the bureaucrats. And how do you cover things in a bureaucratic way? Well, you appoint a new committee. And you study the thing until it goes dead.

[Translation]

avoir ces trois éléments. Sans eux, il n'y a rien à faire. C'est pourquoi les soldats, sans but noble, et sans chefs, qui disent que les forces armées sont précieuses et nécessaires, se réfugient dans l'alcool. Ce fut le cas de la Légion, et c'est ce qui se passe pour toute société bénévole. Pendant la guerre, beaucoup de femmes tricotaient pour la Croix-Rouge; elles ne le faisaient pas parce qu'elles étaient obligées, mais parce que c'était là quelque chose de noble. En tout cas, il faut absolument qu'il y ait ces trois éléments distincts. Et vous les politiciens, vous savez cela mieux que moi.

C'est exactement la même situation pour ce qui est des réservistes. Si les gens en haut ne nous disent rien, si on n'approuve pas nos efforts et si on ne les apprécie pas, on ne peut pas être apolitiques et on ne peut pas servir. Me suivez-vous?

Nous devons donner notre appui à nos camarades de l'armée permanente. Ce sont eux qui occupent le premier rang. Il est essentiel qu'ils se tiennent au courant et qu'ils disposent du meilleur matériel possible. J'aime parler du syndrome «Valiant». Avant la Deuxième guerre mondiale, les Britanniques avaient un avion qu'ils avaient baptisé «Valiant». Il donnait l'impression d'avancer à 900 noeuds lorsqu'il était encore sur terre, et il avait un fusil à l'arrière qui avait très certainement été conçu par un officier de la Marine. Les gens s'en moquaient, mais pensez-y. Cet appareil ressemblait à un «Spitfire». Les Allemands avaient un autre appareil nommé «Stuka», qui avait été conçu pour faire des bombardements en plongée. Mais si vous examinez les dossiers de la Luftwaffe et de la RAF vous constaterez que chacun des pilotes de ces avions est mort au combat, et ils étaient tous aussi vaillants et aussi bien formés que ceux qui pilotaient les «Messerschmitt» et les «Spitfire». Le problème, c'est que leurs appareils n'étaient pas à la hauteur. Et pourtant quelqu'un prétend que ce matériel devrait nous suffire.

Les Canadiens sont un peuple fier. Nous avons toujours eu ce qu'il y avait de mieux, et accepter du matériel médiocre c'est quelque chose d'anti-canadien. D'ailleurs, étant donné les ressources dont nous disposons, cela n'a aucun sens.

Et la bureaucratie ne cesse de s'accroître. Cela paye d'être bureaucrate à l'heure actuelle. Et, comme je l'ai dit, ces bureaucrates confondent gestion et leadership. Les gens qui ont remporté la guerre sont maintenant intolérables. Maintenant, nous avons les tailleurs de crayons. D'ailleurs, cette même race se retrouve dans l'industrie. J'en connais un qui n'a pas réussi parce qu'il avait fait la guerre. Et la même chose se passe au gouvernement. Les réserves sont coincées entre cette bureaucratie et ceux qui se trouvent sur les côtes.

Vous voulez voir des conflits? Quelqu'un dira: «Tom, vos ennemis dans votre réserve ne sont pas nécessairement les professionnels.» Vos problèmes ne viennent pas des gens qui sont au courant, mais des bureaucrates. Et comment fait-on pour masquer les choses de façon bureaucratique? En nommant tout simplement un nouveau comité. Et on étudie la question jusqu'à ce qu'on oublie le tout.

[Texte]

All right. We have no funds or we set priorities. I can name some of the things that are doing, and they are out of this world. And we are the victims. We do not know what to say because we have to support it. Okay? Privately, we talk, but publicly we cannot say too much.

Well, there are a lot of other things. We are on a different cycle from the permanent force; we are on this kind of a cycle and they go like that. We are superannuating the future as I say right now. We have no cockpits and no bottoms. That is a term for no place to put commanders. So we cycle them through quicker. I think in the surplus force of the U.S. Navy they have one year to have command, because they have to get more captains. It is a phenomenal concept. That is not long enough. The greatest admiral who ever lived—and you could take Nelson and everybody—is alive today and he is a Russian. His name is Gorlikov.

Times have changed. We are not up with it. We are still thinking Second World War. We have got to get an officer cadre in the reserve. We have got to go back to that campus. They are waiting for us by the way. Different world. Okay? Great unifying force like nobody else ever saw.

I wanted to talk about something else in our society and that was a strange one. I will never accept anyone in the reserve walking up to me and saying, I am tired and I am overdone, and I go wild. Because I teach executive stress. And there are three or four ways you handle stress at a certain age. Now some of us face it for other reasons, you know. But for the stress that I am talking about, the way you cope with it is that you do something and you do it well. Whatever you do well, do that. Set your own objectives. Practise mediocrity. Do not try to win the sweepstakes or try to win the marathon a year after you start jogging.

The first thing is: practise altruistic egoism. That is a funny word. But do something that everybody thinks is so great, but is so frigging selfish that it is not funny; like run for politics, or become a naval officer or run the Boy Scouts; be the secretary of the church. You will overcome stress. And you can walk up to me and say I am overworked, and this is a noble thing, and I look at him and say, No way, mister; You are overcoming your stress, and I will give you some more work. Okay? An interesting concept.

We provide an awful lot for this society by the way, and the question now is that we have some 65 per cent of our people with degrees or are getting them. Are we fostering intelligent descent? You know what that means. I think we are. We are fostering it with the women. We are away ahead with the women—we have women in sharp-ends. Is that threatening to some permanent force people!—but one of the laws of the land. We are bellwethers in some of those traditional meet-the-society things, we are first.

[Traduction]

Très bien. Nous n'avons pas de fonds mais nous établissons des priorités. Je pourrais vous citer un certain nombre de choses qu'ils font, et c'est vraiment impensable. Et les victimes, ce sont nous. Nous ne savons pas quoi dire, car nous sommes soumis à ce régime. Nous en parlons en privé, bien sûr, mais en public on ne peut pas dire grand-chose.

Il y a beaucoup d'autres choses que j'aimerais vous dire. Par exemple, notre cycle est tout à fait différent de celui de l'armée permanente. Nous, nous avons un certain cycle, et eux ils ont le leur. Comme je l'ai déjà dit, nous avons hypothéqué notre avenir. Nous n'avons ni coques, ni train d'atterrissage, autrement dit, les commandants n'ont nulle part où aller. Alors on les fait avancer plus vite. Je pense que dans les divisions supplémentaires de la Marine américaine, il ne faut attendre qu'un an pour devenir commandant, car ils ont besoin de beaucoup plus de capitaines. C'est là quelque chose de phénoménal. Les délais ne sont pas assez longs. L'amiral le plus fantastique qui ait jamais vécu... même si on le compare à Nelson... c'est un Russe. Il s'appelle Gorlikov.

Les temps ont changé, et nous ne sommes plus dans le coup. On vit toujours dans le contexte de la Seconde guerre mondiale. Il nous faut absolument organiser une échelle hiérarchique dans les réserves. Il nous faut retourner sur les campus. D'ailleurs, ces gens nous attendent. C'est un monde tout à fait différent. Et les soldats peuvent être ainsi très unis entre eux.

J'aimerais maintenant vous parler d'autre chose. Si quelqu'un dans les réserves vient me voir pour me dire: «je suis fatigué, je n'en peux plus», je deviens fou. Vous savez, je donne des cours de stress à des cadres. Il y a trois ou quatre solutions au stress, lorsqu'on a un certain âge. Certains d'entre nous souffrons de stress à cause d'autres facteurs. Mais pour le genre de stress qui m'intéresse, la seule chose à faire c'est de bien faire le travail dont on est chargé. Quoi qu'on entreprenne, il faut le faire bien. Il faut fixer ses propres objectifs et «pratiquer la médiocrité». Il ne faut pas essayer de remporter un marathon une année après avoir commencé du jogging.

La première chose c'est de s'entraîner à un égoïsme altruiste. C'est une drôle d'expression! Mais faire quelque chose que tout le monde trouve fantastique c'est vraiment très égoïste. Prenez par exemple la politique, ou le désir de devenir un officier de la Marine ou d'être directeur d'un camp de scouts, voire même vouloir être le secrétaire de l'église. Cela vous permettra de surmonter votre stress. Vous pouvez venir me dire: «je suis fatigué, et je fais quelque chose de noble», mais je vous dirai: «pas du tout; vous allez surmonter votre stress et je vais vous donner davantage de travail. Je pense que c'est là un concept intéressant.

Vous savez, nous offrons beaucoup à la société, et il ne faut pas oublier que 65 p. 100 des membres de nos forces ont des diplômes ou étudient pour en obtenir. Essayons-nous de nous assurer une descendance intelligente? Vous savez ce que je veux dire par là. Moi, je pense que oui. Nous le faisons avec les femmes. Nous sommes loin en avance pour ce qui concerne les femmes, nous en avons d'extrêmement capables. Cela paraît très menaçant à certains membres des forces permanentes! Nous sommes à l'avant-garde en ce domaine.

[Text]

• 1015

We have some other social problems. The only interface the navy has with *les Français* in Quebec is with the reserve, because we are at the coast. It is because of geography—not wishes. Gosh, if anything was desirable! There was nothing as ludicrous, in my day, as going into a wardroom and meeting a French-speaking officer attempting to make it in an English-accented wardroom, as he tried to pick up an English accent instead of his own. He had to have a solid unit, like the Vandoos. We, in the navy, have felt very keenly about that.

Our interface with Quebec is Montcalm, our reserve unit in Quebec City, and Donnacona in Montreal. We would like to open up a couple of units in Rimouski and Chicoutimi. We feel that that is a hotbed of sailors, and we want to get our quota—we want to get *nos Français*, but they must be in identifiable units.

How do you do that? Do you see what I mean? That is a social interchange for us; we want to meet it, we want to meet it in the reserve—for the permanent force, to help them, among other things. This is being studied and worked on actively; it is not a passive thing, it is not a case of “hope it goes away.” It is very real.

The staff college and staff school were involved at last. That V/R split that happened after the war, and during the war, is now ending. I can tell you that historically, for the first time, I am feeling safe that the reserve and the permanent force are together. I could never have been this candid five years ago or seven years ago, the psychological risk would have been far too high. Not now. Wally, I think, will bear me out, but our reserves and our permanent force have come together, we are truly one force. It is really encouraging, and they are most solicitous for our success here, and for your success.

The Chairman: Commodore Smith, thank you very much. We will now have Captain—navy—Fox-Decent.

Mr. W.N. Fox-Decent (Professor of Political Studies, University of Manitoba): Mr. Chairman, and honourable members of the committee, it is my job to try follow on from what the commodore has said and say something specific about the naval reserve.

I am well aware of the fact that you have hundreds of pages of testimony that have been submitted to you in written form, that you have already heard a number of witnesses and you have more to hear, and I am not exactly sure what I can say to you that you do not already know. So, please forgive me if I say things that are already on paper and you have read, or that you have heard or will hear from others. What I want to try to do is to leave with you today, if I may, in a 10-minute, or thereabouts, period of time, some impression of what we are

[Translation]

Nous avons quelques autres problèmes sociaux. Les seuls contacts avec la Marine et avec les Français au Québec est avec les Forces de réserve, car nous sommes sur la côte. Cela n'est pas indélébile, c'est à cause de la géographie. Pourtant, s'il est une chose qui serait souhaitable, c'est bien celle-là. Il n'y avait rien d'aussi ridicule, dans le temps, que d'arriver dans un carré rempli d'officiers anglophones et de voir un francophone essayer d'imiter l'accent anglais. Il lui fallait une unité solide, comme le Vingt-Deux. Nous, dans la Marine, avons toujours eu de fortes convictions là-dessus.

Nos contacts avec le Québec se font par l'intermédiaire des unités Montcalm à Québec et Donnacona à Montréal. Nous aimerions établir des unités à Rimouski et à Chicoutimi. Ces villes sont de grands réservoirs de marins et nous voulons en attirer un contingent, nous voulons avoir des francophones, mais ils doivent être concentrés dans des unités bien identifiées.

Comment y parvenir? Voyez-vous ce que je veux dire? Cela nous permettrait d'établir un dialogue social, un dialogue que nous souhaitons aussi bien pour les Forces de réserve que pour les Forces permanentes. Nous y travaillons activement; nous ne faisons pas preuve de passivité là-dessus, ce n'est pas une question dont nous espérons qu'elle disparaîtra d'elle-même, tout cela est très réel.

L'école et le collège d'officiers ont enfin fini par être impliqués dans le processus. Le fossé entre les Forces permanentes et les réserves qui s'est produit durant et après la guerre est maintenant en passe d'être comblé. Je peux vous dire que, pour la première fois, j'ai la conviction que les Forces permanentes et celles de réserve sont unies. Je ne me serais jamais risqué à faire cette affirmation il y a cinq ou sept ans, le risque psychologique en aurait été trop grand. Ce n'est plus le cas maintenant. Je pense que Wally confirmera ce que je dis, mais nos Forces de réserve et nos Forces permanentes sont enfin rassemblées, nous sommes véritablement une seule et même entité. C'est vraiment encourageant et tout le monde souhaite que nous réussissions et que vous réussissiez!

Le président: Je vous remercie beaucoup, commodore Smith. Je donne maintenant la parole au capitaine Fox-Decent de la Marine.

M. W.N. Fox-Decent (professeur de sciences politiques, Université du Manitoba): Monsieur le président, messieurs les membres du Comité, je vais essayer d'enchaîner sur ce qu'a dit le commodore et de vous donner des précisions sur les réserves navales.

J'ai bien conscience du fait que l'on vous a déjà soumis des centaines de pages de témoignages, que vous avez déjà entendu un grand nombre de témoins et que vous en entendrez encore beaucoup d'autres et je ne sais pas très bien quoi vous dire que vous ne sachiez déjà. Veuillez donc me pardonner si je dis certaines choses que vous connaissez déjà ou dont d'autres vous parleront plus tard. Ce que j'aimerais faire, dans mon intervention qui durera près d'une dizaine de minutes, est de

[Texte]

talking about when we look at the modern naval reserve in 1981.

We are talking, of course, about a force of some 3,300, compared with a regular force navy of something fewer than 9,000, so if you put the totality together, we represent over 25 per cent of the total naval presence in the country. We are a naval reserve that has been assigned, as part of the total naval presence, three roles. If I might, gentlemen, I would just take a moment to review those roles with you.

First, we have been assigned the role of fleet augmentation. Simply, that means that we are expected to go to sea with our regular force brothers in the regular force ships.

Mrs. Appolloni: Are there any sisters there?

Mr. Fox-Decent: There are a few sisters in the *Cormorant*, but not many yet. It is a very delicately poised program of experiment.

Cmdre Smith: I would love to talk about that.

Mr. Fox-Decent: Both of us favour more sisters at sea, by the way. We are very happy to see that.

So, we have the fleet-augmentation role, and that means going to sea in the destroyers and the auxiliary vessels. That is our number one role. I want to return to that in a moment, if I may.

The second role is that we have a special sea-going role in our own small ships. We have a fleet of some six small ships, divided between the two coasts, which are manned exclusively by reserves. They are ancient like most of our naval hardware, about 25 years old. They are really North Sea trawlers converted to naval purpose. They are called gate vessels, but they are fine. We would like to see them replaced at some time in the foreseeable future, but they are fine for that special role of small-ship manning, which is a naval reserve role exclusively.

• 1020

Our third role, again exclusive to the naval reserve as many of you round the table will know, is the naval control of shipping function. We have been assigned the special role of convoy management in the event of war or imminent war situations.

So we have those three roles, ladies and gentlemen, assigned to us. Now what about that fleet augmentation role? I know that if you have been listening to the militia you may have discovered that there is some uneasiness on their part about how they meld and join with regular force units. It becomes the issue of identification. Is there something special about the militia unit aside from some augmentation function? That is not really a problem for us in the naval reserve. We have always seen our number one role as augmentation of the regular force. We somehow manage to maintain a naval

[Traduction]

vous faire comprendre ce dont nous parlons lorsque nous discutons de la réserve navale moderne en 1981.

Les effectifs en jeu comptent environ 3,300 réservistes, comparés à une force régulière d'environ 9,000 marins, si bien que les réserves représentent environ 25 p. 100 de la présence totale de la Marine dans le pays. Le rôle qui nous a été assigné est triple. Si vous permettez, j'aimerais passer en revue ces trois fonctions.

Tout d'abord, on nous a assigné un rôle de renforcement des effectifs de la flotte. Cela signifie tout simplement que l'on attend de nous que nous allions en mer sur les navires réguliers avec les membres des Forces régulières.

Mme Appolloni: Y a-t-il là des réservistes féminines?

M. Fox-Decent: Il y en a quelques-unes sur le *Cormorant*, mais encore très peu. C'est un programme expérimental très fragile.

Cmdre Smith: J'aimerais beaucoup en parler.

M. Fox-Decent: Nous sommes d'ailleurs tous deux en faveur de cette présence féminine en mer, cette idée nous plaît beaucoup.

Nous avons donc ce rôle de renforcement d'effectifs et cela signifie que nous allons en mer sur les destroyers et les navires auxiliaires. Voilà notre rôle principal. J'y reviendrai plus tard, si vous permettez.

Notre deuxième rôle est d'assurer une présence en mer sur nos propres petits navires. Nous avons une flotte de quelque six navires, répartis sur les deux côtes, dont l'équipage est exclusivement constitué de réservistes. Ce sont des navires anciens comme la plupart de nos équipements de marine, puisqu'ils datent d'environ 25 ans. Ce sont en fait des chalutiers de la Mer du Nord convertis à des fins militaires, devenus des «gardiens de barrage». Ce sont toutefois de bons bâtiments. Nous aimerions les voir remplacés dans un avenir relativement proche mais ils sont bien adaptés à l'usage spécial auquel ils sont destinés, celui d'une force navale de réserve exclusive-ment.

Notre troisième rôle, encore une fois réservé exclusivement à la force de réserve, est celui du contrôle naval du convoi. On nous a assigné le rôle spécial de l'organisation des convois dans l'éventualité d'une guerre ou d'un risque imminent de guerre.

Voilà donc, mesdames et messieurs, les trois rôles qui nous ont été confiés. Revenons maintenant au premier. Je sais que si vous avez écouté la milice, vous aurez maintenant découvert qu'elle est quelque peu mécontente quant à la façon dont l'intégration se fait avec les unités des forces régulières. Cela devient un problème d'identité. Y a-t-il un rôle spécial à jouer pour l'unité de milice, à part la simple fonction de renforcement des effectifs? Ce n'est pas un problème qui se pose vraiment pour nous dans la réserve navale. Nous avons toujours considéré que le renforcement des effectifs était notre

[Text]

reserve identity, which is quite distinct let me assure you, even though we see that number one role as augmenting the regular force.

So, therefore, if it is a matter of asking what the naval reserve primarily exists for? Let me make it very clear. In our opinion we are satisfied with the existing role, which is that we should go to sea and join our regular force companions in the event of an emergency when that augmentation is required. And we train on an ongoing basis, year-by-year, in the destroyers and the other regular force ships so that we will be ready to go to sea in that context.

So we are not uneasy about being a reservoir or a well of manpower which can be drawn on by the regular force in terms of augmentation function. It is not a problem with us. We welcome the role. We are prepared to train for it and we have in fact, on an ongoing basis, 50 reserves throughout the year with up to hundreds of reserves in the summer time in our naval ships. At any time you wanted to take a cross-section of the destroyers and the fleet replenishment ships which are at sea, you would always find about 50 naval reservists serving.

So we have that ongoing augmentation function clearly as our number one focus, we welcome it and there is no problem. We do not chafe against the fact that we become a reservoir for the regular force to pull from to provide for fleet augmentation.

We welcome our two additional roles however, which do give us some separate identity—the special role of manning small ships, and then that third role, that unique role of the naval control of shipping.

Now, I wanted to make the point, if I may, as a kind of second matter of sharing with you some thoughts on the naval reserve, ladies and gentlemen. It is something about the naval reserve which is different from the other reserve components—something that makes us different from the army reserve, from the air force reserve, and from the communications reserve. There are two features here which I think are worth mentioning by way of difference.

First, the naval reserve is the only naval presence beyond the sea coasts. When you talk about army, there is regular force army all over this country. When you talk about air force, there are air force units all over Canada. But there are only regular force naval units on the two sea coasts. Therefore, when you talk about naval presence and naval representation in Winnipeg, or Windsor, or Saskatoon, or in Quebec City—at the moment, it may change—you are talking about naval reserve presence. And that makes us something different from other reserve forces. We have a role of naval presence and naval representation which is, if you like, a kind of hidden factor which rose from our difference from the other reserve units. We are the only naval people inside the country.

The second unique feature about our naval reserve, aside from the other three reserve components, is that as units—and

[Translation]

premier rôle. Nous arrivons d'une façon ou d'une autre à préserver notre identité de réservistes, qui est tout à fait distinctive, je vous assure.

Donc, quelle est la raison d'être principale de la réserve navale? Laissez-moi vous le dire très clairement. Nous sommes satisfaits, quant à nous, du rôle qui nous est imparti et qui est d'aller en mer et de nous joindre à nos compagnons des forces régulières dans l'éventualité d'une situation d'urgence où un renforcement des effectifs serait nécessaire. Nous nous entraînons de façon régulière, année après année, sur les destroyers et les autres navires des forces régulières, de façon à nous préparer à assumer cette tâche.

Nous ne sommes donc nullement mécontents d'être ce réservoir de main-d'oeuvre dans lequel les forces régulières peuvent puiser en cas de besoin. Cela ne nous pose aucun problème et nous sommes satisfaits de ce rôle. Nous sommes disposés à nous entraîner pour cela et nous avons en fait, de façon permanente, 50 réservistes répartis sur les navires de la marine, ce chiffre pouvant atteindre des centaines durant les mois d'été. Si vous regardez à tout moment les effectifs des navires en mer, vous y trouverez toujours au moins 50 réservistes.

C'est donc là notre tâche principale, que nous acceptons et qui ne nous pose aucun problème. Cela ne nous gêne en rien d'être considérés comme un réservoir dans lequel peut puiser la marine régulière pour accroître ses effectifs.

Nous tirons cependant une grande satisfaction de nos deux autres rôles, lesquels nous donnent une identité à part, celui de fournir les équipages des petits navires et notre troisième rôle, celui d'organiser les convois navals.

J'aimerais maintenant vous faire partager, mesdames et messieurs, quelques-unes de mes réflexions sur la réserve navale. Celle-ci se distingue de deux façons des autres composants des forces de réserve, les réserves terrestres, les réserves aériennes et les réserves de communication.

Tout d'abord, la réserve navale représente la seule présence de la marine ailleurs que sur les deux côtes. Dans le cas de l'armée de terre, vous trouvez des forces régulières disséminées dans tout le pays. La même chose est vraie dans le cas des forces aériennes régulières. Par contre, la marine régulière n'est présente que sur les deux côtes. Par conséquent, lorsqu'on parle de présence navale et de représentation navale à Winnipeg, ou à Windsor, ou à Saskatoon, ou à Québec, vous parlez en fait de la marine de réserve. Cela nous met à part des autres forces de réserve. Nous avons un rôle de présence navale et de représentation navale qui constitue, en quelque sorte, un facteur caché qui découle de notre différence avec les autres unités de réserve. Nous sommes les seuls représentants de la marine à l'intérieur du pays.

La deuxième caractéristique qui nous distingue des autres forces de réserve est que l'existence d'unités—il y en a 18 entre

[Texte]

there are 18 of us starting in St. John's and running across to Victoria on the other coast—as units we really do not mean very much. I am proud that I come from a unit called Chippawa in Winnipeg, and Tom is proud that he comes initially from a unit that is Hunter in Windsor; but when it comes to what we do as naval reservists, we go individually from those units and we become part of a larger group which brings together people from right across the country.

• 1025

Now, army reserve units, as you know, essentially go as separate entities: they march together in formation. Air reserve units have their own particular aircraft which they fly regionally in a particular part of the country. When it comes to naval reserves, once we leave Winnipeg or Windsor or Montreal we are in fact dispersed as individuals and we cluster, of course, on one of the sea coasts, either in the Halifax region or in the Victoria-Esquimalt region. So we are individuals as reservists, with very little attachment in terms of our role to units. In the other reserves, there is that very strong sense of unit identity, of unit base, of the need for the unit to have a function. That is not a problem with us. With us, when we leave—I as Fox-Decent and he as Smith—whoever leaves goes and joins with a group of people that may come from 16 of the 18 other units, and together we form a ship's company to send a small ship to sea.

So there are a couple of things about the naval reserve that are different from the other reserve elements, and I think it is worthy—if I may say, ladies and gentlemen—of note, that there is something special and different about us. We are not any better—well, we like to think we are; but the reality is that we are probably not any better than other reserve components—but there is something different about us.

Now, what kind of person have we got in the naval reserve in 1981? I thought perhaps a word on that might be helpful.

Over 80 per cent are under 25: that is the first—and I think rather startling—fact. Over 80 per cent of the current naval reserve is under 25 years of age. The second fact, which was just related to you by Commodore Smith, is that 60 per cent of the current naval reserve either have had or are presently undergoing post-secondary education: 60 per cent have had community college, technical college or university education. Therefore, when you talk about the naval reservist in 1981, ladies and gentlemen, you are talking about a young, very well-educated individual who is looking for certain things when he joins that naval reserve force. The fact that he does not find those things—or she does not find those things, because one third of our naval reservists are ladies—means that we face this enormously high and wasteful attrition rate. We get people in and, on average, in two years, plus or minus, they are gone. That is how they flow through the system, and of course that is why we have this enormous group, this 80 per

[Traduction]

Saint-Jean, Terre-Neuve, et Victoria—ne signifie vraiment pas grand-chose. Je suis fier d'appartenir à une unité qui s'appelle Chippawa à Winnipeg et Tom est fier d'être issu initialement de l'unité Hunter de Windsor; mais, dans notre tâche de réserviste, nous sommes tirés individuellement de ces unités et nous devenons partie intégrante d'un groupe plus vaste qui rassemble des gens qui viennent de tout le pays.

A l'inverse de nous, les unités de réserve de l'armée, comme vous le savez, fonctionnent comme des entités distinctes: elles défilent ensemble en formation. Les unités de réserve aériennes ont leurs propres avions particuliers qui volent à l'intérieur de régions géographiques bien déterminées. Nous autres, par contre, une fois que nous quittons Winnipeg ou Windsor ou Montréal, nous nous trouvons dispersés sur l'une ou l'autre des côtes, soit dans la région de Halifax, soit dans la région de Victoria-Esquimalt. Nous avons donc tendance à nous considérer comme des individus n'ayant que des attaches très lâches avec nos unités. Dans les autres réserves, il y a ce sentiment d'appartenance à une unité, cette perception de la fonction distincte de l'unité. Cela n'est pas du tout un problème chez nous. Nous autres, lorsque nous partons, moi en tant que Fox-Decent lui en tant que Smith, nous nous intégrons dans un groupe de gens qui viennent peut-être de 16 ou de 18 autres unités et, ensemble, nous formons l'équipage d'un petit navire.

Il y a donc un certain nombre de caractéristiques de la réserve navale qui la différencient des autres éléments de réserve et je pense, mesdames et messieurs, que cela vaut la peine d'être noté. Ce n'est pas que nous soyons meilleurs—bien sûr, nous aimons à penser que nous le sommes, mais ce n'est probablement pas vrai dans la réalité—mais nous sommes différents.

Maintenant, quelle sorte de personnes avons-nous dans la réserve navale en 1981? Peut-être est-il utile de dire quelques mots là-dessus.

Plus de 80 p. 100 de nos effectifs sont âgés de moins de 25 ans: c'est là la première constatation et peut-être la plus surprenante. Plus de 80 p. 100 des effectifs actuels de la réserve navale sont âgés de moins de 25 ans. Le deuxième fait, qui vient d'être relaté par le commodore Smith, est que 60 p. 100 des réservistes de la marine possèdent des diplômes post-secondaires ou sont en train de les acquérir; 60 p. 100 sont issus de collèges communautaires, de collèges techniques ou d'universités. Par conséquent, lorsqu'on parle des réservistes de la marine en 1981, il s'agit-là de personnes jeunes et instruites qui recherchent un certain nombre de choses lorsqu'elles s'engagent. Le fait qu'elles ne trouvent pas ce qu'elles cherchent—ou qu'elles ne trouvent pas ce qu'elles cherchent parce qu'un tiers de nos effectifs sont des femmes—entraîne ce taux de déperdition énormément élevé que nous déplorons. Les gens s'engagent chez nous et, en moyenne, deux ans plus tard environ, ils s'en vont. Ils ne font que passer par chez nous et c'est la raison

[Text]

cent, who are less than 25 years of age. They do not stay until they get beyond 25. They leave.

I am going to suggest to you that the reason they leave is that they are looking for three things which they do not find when they join the naval reserve. First of all, they are looking for a challenge, and by and large that is not found. Secondly, they are looking for reward: let us be honest about it—there is a factor of reward which is being sought in the process of connecting themselves with the naval reserve. Thirdly, they are looking for recognition. Challenge, reward and recognition.

Now, you are going to say to me: Well, if it is not there, how do we provide it? This is kind of a sneaky way of my coming to my shopping list. We ultimately want to share with you gentlemen on the committee some feelings about what we need in the naval reserve to be able to retain this fantastic wealth of talent which we take in at the one end and lose tragically at the other end within a space of two or two and a half years. How do we do something to retain? Of course the retention factor, again, as the commodore has pointed out, is so crucial as we come into the 1980s because by the mid-1980s the potential recruits are going to be much reduced in number; therefore, if we are going to keep a reserve of any size or even think about increasing the size of the reserve beyond its present strength, we have to retain. We have to recruit and retain the individuals whom we have taken in at the one end.

• 1030

So let me, if I may, in a matter of five minutes, ladies and gentlemen, suggest to you some of the things that we see as important in terms of responding to the needs of challenge, reward and recognition. Let us start with recognition and work backwards.

When we look at recognition in the Canadian environment, you know how difficult it is in terms of intangibles, do you not? We are talking about an environment in this country which, in terms of its manifestation in the public sense, is basically indifferent to military matters. That is simply a reality of the Canadian milieu. Now, we rally tremendously in emergency and war situations, but in the peacetime context the milieu is essentially benign. Therefore, a young person who joins the reserve and is looking for recognition will find it difficult to come by from his fellow citizens.

We do not have the kind of milieu in which the Americans function where there is that kind of instant recognition of and warmth toward the military. I am not regretting that; I am simply acknowledging that it is a fact.

So uniforms and medals—that aspect of recognition—are of very little significance, and neither the commodore nor I have come here today to argue with you in any sense about uniforms. Quite frankly, it is a matter of very low concern to us what kind of uniform we wear, and we are not particularly concerned about medals either. They are not of any significance.

[Translation]

pour laquelle nous avons cette énorme proportion de 80 p. 100 qui sont âgés de moins de 25 ans. La majorité nous quitte avant d'atteindre cet âge.

A mon avis, ils nous quittent parce qu'ils recherchent trois choses, lorsqu'ils s'engagent, et qu'ils ne les trouvent pas chez nous. Tout d'abord, ils cherchent un défi à relever, et dans l'ensemble, ils ne le trouvent pas. En deuxième lieu, ils cherchent une récompense; disons-le très franchement, ils recherchent un certain facteur de récompense lorsqu'ils s'engagent dans la réserve navale. Troisièmement, ils recherchent la considération. Défi, récompense et considération.

Maintenant, vous allez me dire: s'ils ne trouvent pas ces trois choses, comment faire pour les leur donner? C'est exactement à cela que je voulais en venir. Nous voulons vous faire comprendre à vous les membres du comité ce dont nous pensons avoir besoin pour conserver chez nous ce foisonnement fantastique de talents qui nous arrive par un bout et que nous perdons tragiquement à l'autre en l'espace de deux ans ou de deux ans et demi. Que pouvons-nous faire pour les retenir? Naturellement, comme le commodore l'a fait remarquer, la question de pouvoir garder les soldats que nous avons dans notre service est une question essentielle car vers le milieu des années 80, les recrues seront beaucoup moins nombreuses et, par conséquent, si nous voulons garder un certain effectif de troupes de réserves, ou même songer à l'augmenter par rapport à ce que nous avons actuellement, nous devons conserver les troupes que nous avons. Nous devons recruter puis conserver ceux que nous avons engagés.

Mesdames et messieurs, si vous le permettez, en cinq minutes je vais essayer de vous exposer quelles sont les conditions que je juge importantes au point de vue défi, récompense et considération. Je vais commencer par la fin et de discuter de la considération.

Dans le contexte canadien, comme vous le savez, il est difficile d'évaluer ces facteurs intangibles. En général chez le public canadien, on constate une indifférence à l'endroit des questions d'ordre militaire. C'est tout simplement un fait chez nous. Bien sûr, nous répondons de façon merveilleuse lorsqu'il y a une situation d'urgence ou de guerre mais dans le contexte du temps de paix, on peut dire que notre milieu est amorphe. Par conséquent, les jeunes gens qui entrent dans les forces de réserve en pensant que leurs compagnons et citoyens vont reconnaître leur effort seront déçus.

Nous n'avons tout simplement pas l'ambiance nécessaire, comme c'est le cas aux États-Unis, pour que les gens soient chaleureux et reconnaissants envers les militaires. Je ne dis pas que c'est regrettable, je dis que c'est un fait.

Donc tout ce qui se rapporte aux uniformes et aux médailles ne signifie pas grand chose pour les gens en général et de toute façon ni le commodore ni moi ne sommes venus ici pour discuter de questions d'uniformes. Franchement, pour nous ce n'est pas une question de très haute priorité ces questions d'uniformes et nous ne nous tracassons pas trop non plus au sujet des médailles.

[Texte]

What is of significance in the sense of recognition is the crass matter of finance, and I would ask you gentlemen to consider why a reservist should not have a special tax break. They do it in other countries: they have recently introduced tax concession in Australia; it has been a long-standing proposition in Britain; the Americans do it, but largely through pension scheme, for reserves; almost anywhere you look in the NATO alliance you will find some kind of concessionary tax benefit for reserves. Now, that is real recognition, okay?

The Canadian government should say to its reservist: We recognize you are doing twice the citizen role; you are a bit different from the Rotarian or the Kinsman because your second role as citizen means that you may immediately be called by order in council to a war situation in which the ultimate may be the loss of your life, so twice the citizen means something beyond the normal citizenship role in a social club or a fraternal organization; we recognize that you have signed up for something special as your second role as citizen and we are offering you some recognition in a tangible form in the sense of a tax concession.

Now, I ask you gentlemen earnestly to consider that and to discuss it with your colleagues. It is something we ought to have in this country and I think would be a recognition to the reservist, and to the young reservist, that service is valued. Far beyond any medal or any special uniform, anything of that sort, this would be recognition in the tangible sense.

Now we come to the second of my three points, which is reward, and of course it flows, it melds, it blends with recognition. The challenge-reward-recognition situation are not separate entities; they all interrelate to each other.

When we talk about reward, gentlemen, I would ask you to consider the present pay structure. Why is it that a reservist is paid less for equal work than the regular force? Is it right? Surely, there ought to be equal compensation for equal time. So there ought to be the same basic pay for reserves as there is for regular force; there ought to be the same recognition of talent by extra pay for extra skill; and, finally, there ought to be staged increments in pay for reservists, so that they move.... As they go in seniority and experience from year one to year six in rank, they should receive increments that recognize that they have stayed when 80 per cent have left at two years—that they have stayed.

[Traduction]

Ce qui a de l'importance pour nous au point de vue considération ou reconnaissance, c'est tout simplement cette question de gros sous et je vous demande, messieurs, de réfléchir et de me dire pourquoi un réserviste ne pourrait pas obtenir quelque avantage au point de vue impôt. On procède bien de cette façon dans d'autres pays. En Australie, on vient récemment de fournir des concessions fiscales; en Angleterre, il y a longtemps que l'on se propose de le faire; aux États-Unis, on procède surtout ainsi dans le cadre de la pension de retraite dans le cas des fortes réserves. Enfin, vous verrez que chez presque tous les pays de l'Otan, on fournit des dégrèvements fiscaux aux membres des forces de réserve. N'est-ce pas là une façon concrète de leur témoigner considération et reconnaissance?

Le gouvernement canadien devrait dire à ses réservistes qu'il reconnaît qu'ils jouent doublement le rôle de citoyens et qu'ils accomplissent quelque chose d'un peu différent de ce que font les clubs des Rotary ou Kingsman car ils peuvent être appelés subitement, par décret du conseil, en cas de guerre pour risquer et même, en dernier lieu, perdre leur vie pour leur pays. Ceci signifie quelque chose de plus que le rôle joué dans le cadre par exemple d'un club social ou d'une société de secours mutuel. Le gouvernement devrait reconnaître que les réservistes ont signé un engagement bien spécial pour jouer un deuxième rôle à titre de citoyens et il devrait leur donner des concessions fiscales.

Je vous demande, messieurs, d'examiner sérieusement cette question et d'en discuter avec vos collègues. Nous devrions procéder ainsi dans notre pays et je crois que ce serait une façon d'assurer la reconnaissance aux réservistes, aux jeunes réservistes surtout, pour leur montrer que l'on apprécie leurs sacrifices. Plus que toutes les médailles, plus que tous les uniformes, ce serait là une reconnaissance concrète.

J'en arrive maintenant au deuxième des trois points que je veux exposer et c'est le facteur récompense qui découle d'ailleurs du facteur considération ou reconnaissance. Ces trois facteurs de la considération, de la récompense et du défi à relever ne sont pas des entités distinctes mais ce sont des facteurs qui sont en corrélation.

Lorsque nous parlons de récompense, messieurs, je voudrais vous demander d'examiner actuellement quelle est la structure actuelle de la solde. Pourquoi le réserviste est-il moins payé pour faire le même travail que le membre des forces armées régulières? Est-ce juste? Ne devrait-il pas y avoir une compensation égale lorsqu'il travaille un temps égal? Les réservistes devraient avoir la même solde de base que les soldats des forces régulières et on devrait reconnaître de la même façon leur compétence en leur fournissant un supplément de solde pour qualifications spéciales et, en fin de compte, il devrait y avoir des augmentations de solde prévues échelonnées dans le temps afin de reconnaître les services qu'ils ont rendus au cours des années. Au fur et à mesure que ces membres des Forces de réserve acquièrent de l'ancienneté et de l'expérience qu'ils passent 6 années au même grade, ils devraient recevoir des augmentations de soldes qui servent à reconnaître le fait qu'ils sont restés dans les Forces alors que 80 p. 100 ont déjà quitté après deux ans.

[Text]

• 1035

So I ask you to consider a new pay package which will place us on an equal footing with the regular force, for equal work, and obviously it would be on a per diem basis—we do a day's work, we get a day's pay, the same as a regular force gets for a day's pay—and that we should have a consideration of our skills and a consideration of our ongoing experience, and incremental pay related to that experience as the years pass. Incidentally, this would solve a problem: the problem of too early promotion of reservists. The only way you can reward a reservist now in terms of giving him more pay, by and large, is by giving him another rank. Well, that is not the answer. We then get all cock-eyed in terms of relation with the regular force; we have young reservists going to sea augmenting who are a rank or two ahead of their regular force counterparts at the same age. It does not make any sense; it is not credible. So, therefore, the incidental benefit of incremental pay, as seniority and service lengthen, would be that we would not have to use promotion as the means of taking a man to another pay level.

Finally, ladies and gentlemen, we come to the third of my suggestions which relates to the issue of how we keep this fascinatingly attractive group of young people that we get in as recruits—these under 25-year olds with this high level of education. The third aspect I said was challenge. How do we provide a challenge that will somehow say to these people, this is an outfit that is worth staying with?

Now, may I suggest to you, and here we get down to something that you are bound to have heard 25 times, 30 times, 50 times over the course of the last few weeks as the committee has functioned, as you have read briefs. We really do in the naval reserve need some equipment that is of more than antiquarian value. There are not too many young people, 25 years old, who are antique buffs. If they are antique buffs, they can have satisfaction in the force because there is all kinds of antique equipment around which they can use. But if it is a matter of bringing those people face to face with the kind of technology that they look at day-by-day in their school situation, if not in their job situation—the computer electronic age—then we have to consider the purchase of training equipment that will relate to that which occurs in 1981 as opposed to that which occurred in 1941 or 1951.

Now, in fairness ladies and gentlemen, there has been some move toward re-equipment; and I say with full credit to General Cowan, who is here this morning, and his staff in the Director General, Office Reserves, that there has been a real effort to provide some equipment. But if you want to know what the situation is in our 18 naval reserve units across Canada, we are just beginning to see some new equipment.

[Translation]

Je vous demanderais donc de songer si vous ne pourriez pas fournir un nouveau barème de soldes qui nous mettrait sur un pied d'égalité avec les membres des Forces régulières dans le cas d'un travail égal et, bien entendu, il faudrait que cette solde soit établie sur une base quotidienne: c'est-à-dire que pour un jour de travail égal à celui fourni par les membres des Forces régulières, le réserviste devrait obtenir une équivalente d'une journée. On devrait aussi tenir compte des spécialités et de l'expérience ainsi que de l'ancienneté. En passant, cela résoudrait la difficulté qui provient de l'avancement donné trop rapidement aux réservistes. En effet, la seule façon dont vous puissiez récompenser un réserviste, de lui fournir indirectement une solde plus élevée, c'est en général lui permettre d'accéder au grade supérieur. Or, procéder de cette façon ne résoud pas les difficultés. En effet, les Forces régulières ne voient pas d'un bon oeil cette façon de procéder puisque de jeunes réservistes vont servir en mer et ont un grade ou deux plus élevés que leurs homologues des Forces armées qui ont le même âge. Cela n'est pas logique et nuit à la «crédibilité». Par conséquent, il faudrait qu'il y ait des augmentations qui soient fournies régulièrement en fonction des années de service, ainsi nous n'aurions pas besoin d'utiliser l'avancement comme moyen pour fournir une meilleure solde.

En fin de compte, mesdames et messieurs, nous arrivons à la troisième de mes propositions qui se rapportent à la question de savoir comment conserver ce groupe de jeunes gens si prometteurs que nous recrutons, c'est-à-dire ces jeunes de moins de 25 ans qui ont ce haut niveau d'éducation. Le troisième facteur, comme je l'ai dit, est le défi. Comment pouvons-nous intéresser ces jeunes? Comment leur prouver qu'ils entrent dans une organisation où il vaut la peine de rester?

Puis-je vous rappeler, et ici je répèterai ce que probablement vous avez entendu 25, 30 ou 50 fois au cours de ces quelques dernières semaines en comité, alors que vous avez lu tous ces mémoires, puis-je vous rappeler donc qu'il faudrait que les Forces de réserve de la marine aient un matériel et un équipement qui ne soit plus démodé. Il n'y a pas tellement de jeunes de 25 ans qui sont des collectionneurs d'antiquités. S'il y en a qui soient fanatiques des antiquités, ils seront certainement satisfaits d'être dans les Forces de réserve car il y a toutes sortes d'équipements démodés là dont ils peuvent faire usage. Mais quant à la question de fournir à ces jeunes le genre de technologie à laquelle ils sont habitués dans leurs écoles, sinon dans leur travail, à cet âge de l'ordinateur, alors il va falloir songer à acheter du matériel d'entraînement qui soit en rapport avec ce qui se passe en 1981 et non pas avec ce qui se passait en 1941 ou 1951.

Je dirai cependant, mesdames et messieurs, en toute justice, que l'on a fait des progrès dans le rééquipement. Je félicite le général Cowan, qui est d'ailleurs ici ce matin, ainsi que son personnel de la direction générale des réserves, pour l'effort réel qu'ils ont accompli en vue de fournir du matériel. Mais je vous dirai que dans nos 18 unités de réserve de la Marine au Canada, nous commençons juste à obtenir du nouveau maté-

[Texte]

The buildings are essentially still barren barns full of ancient and obsolete pieces of equipment which do not relate, even to our ancient destroyers. They are 10 and 20 years before our 25 year old destroyers.

So we are talking about 35 and 45-year old equipment, almost all of which of course does not function. There is nobody who knows how to fix it any more, and we cannot get the parts anyway. So you know, when you talk about trying to keep a young person who has a critical eye toward what this service has by way of challenge to him or to her, we have to think about providing, in our 18 naval reserve units, a body of training equipment which will offer some challenge in terms of staying with it. Instead of coming down, once a week, to an overheated building which is full of antiques which have no relevance to what that person knows and wants in terms of the reality of 1981.

• 1040

So I ask you—and I know how scarce resources are. Mr. Chairman, I know the constant battle there is between social programming and other programming in the national government. I am well aware; and I am not by any means unsympathetic to the needs of social programming. In fact, if we were here on another issue I would show you how sympathetic I am to social programming. But we must somehow, if we are to retain this manpower which is so valuable and so wasted by present process, provide a few million dollars—and I think it is that which we are talking about: a relatively few million dollars—to provide new equipment for the 18 reserve units so that we can keep them not only warm in the wintertime but keep them motivated, keep them challenged by the thought that here is a piece of equipment they will use when they get to a destroyer in the summertime, or when they get to that small ship—our special role, the small ship—in the summertime.

So we would ask you gentlemen, if you would, please, in addition to considering the issues of tax benefit and pay, to look at our equipment needs in the naval reserve units, and when it comes to the issue of our summer training, we would ask you to keep, somewhere back here—I do not think it could be here right now, because there are other priorities—but somewhere back here we would ask you to recognize that we do need a new class of small ships at some point in the foreseeable future.

We will live with our North Sea trawlers, our 25-year-old North Sea trawlers, right now. They are great little ships, they really are, and I have all the time in the world for them. But they will eventually rust out, and you can only put so many plugs in the bottom before they can no longer be used. They have not reached that stage yet, but they soon will.

[Traduction]

riel. Nos entrepôts sont essentiellement des dépôts d'ancien matériel démodé qui ne pourrait même pas servir à nos anciens destroyers. Ces pièces datent de 10 ou 20 ans avant nos destroyers qui, eux, ont déjà 25 ans.

Nous parlons donc de matériel qui a déjà 35 à 45 ans et dont la plus grande partie ne fonctionne plus naturellement. Il n'y a personne qui soit capable de le réparer et de toute façon on ne pourra pas obtenir de pièces de rechange pour le réparer. Donc dans l'optique de ce défi qu'il faut présenter à ces jeunes qui ont l'oeil critique, il est évident qu'il va nous falloir fournir dans nos 18 unités de réserve de la marine du matériel d'entraînement qui les incitera à rester dans les Forces de réserve. Actuellement, ces recrues navales viennent une fois par semaine dans un bâtiment surchauffé plein d'antiquités, plein de matériel n'ayant rien à voir avec ce qu'ils veulent apprendre et avec ce qui se passe en 1981.

Je connais la pénurie de ressources, monsieur le président; je connais la bataille constante entre les programmes sociaux et les autres programmes. J'en suis parfaitement au courant; je comprends les besoins des programmes sociaux. En fait, si nous étions ici pour discuter d'autres choses, je vous démontrerais dans quelle mesure je comprends les besoins des programmes sociaux. Mais si nous voulions retenir cette main-d'oeuvre si valable et si gaspillée dans les cadres actuels, nous devons, d'une façon ou d'une autre, fournir quelques millions de dollars—et je crois que c'est bien de cela dont nous parlons; seulement quelques millions de dollars—pour fournir de nouveaux équipements aux dix-huit unités de la réserve non seulement pour les garder au chaud l'hiver, mais également pour soutenir leur motivation, maintenir le défi présenté par le fait qu'il existe un équipement qu'ils pourront utiliser quand ils se retrouveront sur un destroyer pendant l'été; quand ils se retrouvent l'été sur un petit navire—notre rôle spécial, le petit navire l'été.

Nous vous demandons donc, messieurs, de bien vouloir penser également aux questions de dégrèvement fiscal et de paie, d'étudier nos besoins en équipement dans les unités de la réserve maritime, et lorsque viendra le moment d'étudier notre programme de formation d'été, nous vous demandons de reconnaître le fait que nous aurons besoin d'une nouvelle catégorie de petits navires dans un avenir assez rapproché.

Je sais que vous avez d'autres priorités et que vous ne pourrez pas vous pencher là-dessus pour cette raison. Pour le moment, nous continuerons à fonctionner avec nos chalutiers de la mer du Nord qui ont déjà vingt-cinq ans. Ce sont de merveilleux petits navires, réellement, et je les aime beaucoup. Mais un jour, ils vont rouiller complètement; l'on ne peut boucher le fond qu'un certain nombre de fois avant de ne plus pouvoir s'en servir. Ils ne sont pas encore rendus à ce point, mais cela ne tardera pas.

[Text]

So in the long-term program, the National Defence long-term program, we ask for a continued presence of the needs of the naval reserve in small ships.

Finally, Mr. Chairman, and at far too great length, for which I apologize; I got wound up and I should not have done that, and I am sorry, because we would be far better served by question and answer, I think.

Finally, I would like to say to you that if you will respond to and think about those issues of challenge and reward and recognition and you give some thought to responding in the ways I have respectfully suggested, I think you will find that you are going to be able to reduce dramatically that attrition rate in our Naval Reserve family and you are going to be able to hold on to a talent which we crucially require and which as we know is going to become scarcer as we move into the middle 1980s.

Size of labour reserve, as a footnote: We are 3,300. Could we go larger? Well, if you do what I have asked you to do, we could probably go larger, if you will give us a better dimension of reward, recognition, and challenge. But let us be honest. Based on the existing 18 units, I am not sure we could go that much larger than we are presently; perhaps another 1,000 or 1,500. If you want to increase the size of the naval reserve to 8,000 or 9,000, which we are led to believe mobilization studies would suggest we should, then I think you are going to have to talk about expanding the number of naval reserve units.

There are a number of cities in Canada where there is no naval reserve unit and where there could be one. I think we would draw additional numbers by that process. Then there is, of course—and I know you have heard this in another context—the possibility of increasing the size of the naval reserve by drawing from the supplementary reserve; from the x-regulars, who go to the beach and at the moment have not been tapped in a special way to become part of a supplementary reserve.

If you are interested in pursuing the issue of size in question and answer, we would be very glad to do that.

So Mr. Chairman, and gentlemen, if I may as final words say to you, we have a healthy and a very plucky little outfit called the naval reserve in Canada, and we have lived with the frustrations of insufficient challenge, recognition, and reward. We ask you to consider enhancement in that area. As far as our roles are concerned, we are happy with them. Augmentation suits us to a "t". Small-ship driving and naval control of shipping—delightful second and third roles. Obviously, we could be much better, and with the help of a benevolent government, we would hope that that might happen.

[Translation]

Nous demandons que l'on tienne compte, dans le programme à long terme de la Défense nationale, du besoin continu de petits navires pour la réserve maritime.

Monsieur le président, finalement j'ai parlé beaucoup trop longuement et je m'en excuse. Je me suis laissé enthousiasmer; je n'aurais pas dû le faire et je m'en excuse car je crois que nous aurions été beaucoup mieux servis par une série de questions et de réponses.

En dernier lieu, je voudrais vous dire que si vous réfléchissez et réagissiez à ces questions de défi, de récompense et de reconnaissance, si vous étudiez la possibilité de réagir de la façon que je viens de proposer, je crois que vous allez découvrir que vous pourrez réduire, de façon importante, le taux d'attrition dans la réserve maritime et, de plus, vous pourrez garder ceux qui possèdent un talent qui nous est d'une importance critique et qui, comme nous le savons, deviendra de plus en plus rare au fur et à mesure que nous avançons dans les années 80.

Un post scriptum: notre réserve de main-d'oeuvre est de 3,300. Pourrions-nous augmenter ce chiffre? Oui, si vous faites ce que je vous ai demandé de faire; si vous nous donniez plus de récompense, de reconnaissance et de défi. Mais soyons honnêtes. Avec les 18 unités actuelles, je ne suis pas sûr que nous pourrions agrandir de beaucoup nos effectifs actuels; nous pourrions ajouter peut-être 1,000 ou 1,500. Si vous vouliez augmenter les effectifs de la réserve maritime à 8,000 ou à 9,000—et c'est ce que semblent indiquer les études de mobilisation—je crois alors qu'il vous faudra penser à la possibilité d'augmenter le nombre d'unités de la réserve maritime.

Plusieurs villes au Canada qui pourraient avoir une unité de la réserve maritime n'en ont pas. Je crois que nous pourrions augmenter les chiffres de cette façon. De plus—et je sais que vous avez déjà entendu ce commentaire dans un autre contexte—il y a évidemment la possibilité d'augmenter la taille de la réserve maritime en faisant appel à la réserve supplémentaire; aux anciens militaires de carrière qui passent maintenant leur temps à la plage sans qu'on leur demande spécialement de faire partie d'une réserve supplémentaire.

Si vous vouliez poursuivre la question de la taille de la réserve lors de la période des questions, cela nous conviendrait.

Donc, monsieur le président, messieurs, j'aimerais terminer en vous disant que nous avons une petite équipe très courageuse et très saine qui s'appelle *La Réserve maritime au Canada*; nous avons vécu les frustrations qui découlent d'un manque de défi, de reconnaissance et de récompense. Nous vous demandons de penser à la possibilité d'améliorer cet aspect. Pour ce qui est de notre rôle, nous en sommes satisfaits. L'augmentation nous convient parfaitement. Les petits navires et le contrôle maritime des navires sont pour nous des rôles secondaire et tertiaire ravissants. Evidemment, nous pourrions nous améliorer de beaucoup, et avec l'aide d'un gouvernement conciliant, nous espérons pouvoir le faire.

[Texte]

• 1045

Thank you very much.

The Chairman: Thank you very much, Captain Fox-Decent. Certainly, I know that I have been awaiting your arrival to hear what you had to say. I just want to tell you both that I, for one, have not been disappointed. It is the type of information and evidence that we are looking for and have wanted to hear. We certainly appreciate what you have had to say to us here this morning.

We are going to go to the questions now. Mr. Darling indicated that he was ready to go, some time ago. Mr. Darling.

Mr. Darling: Mr. Chairman, thank you.

Gentlemen, certainly I was most impressed with your remarks. Commodore Tom Smith, you are a great motivator and, as you said—I believe it was you—you were talking to the converted here. I am not sure whether we could arrange a session for you to talk to the House of Commons in a plenary session, because that is where the message would have to get across.

I was interested in the remarks and suggestions you made, and I believe the captain mentioned the ships and the great need for these new ships for your reserves. I think you are aware that I have been a member of the Defence committee for several years now. I know that during the first year that I was on it we heard great stories about a new frigate program, which was going to deliver them in the low eighties. You know where they are at the present time—they are still in the steel mills, I guess. So I am just—

Comdre Smith: They are there yet?

Mr. Darling: I believe they are in the drawing stage now—I stand to be corrected on that—I think it is down to a couple of firms, so it is getting a little closer.

On that line, I was just wondering if there were some possibility... You are talking about 45-year old tin cans—or whatever the case may be. Is there some chance that National Defence could say, "The shipping industry is not booming at the present time; we could buy 20-year old ships that could be converted"? You say that these were North Sea trawlers.

Comdre Smith: There are better ones than that. Our dilemma—let us go back to where we are. We are in the common pot theme. The common pot theme is a military one in this country that is literally decades old, and that is that if the reserve, or any other agency, comes in looking for a piece of hardware it is at someone else's expense. Let us be absolutely honest; you are witnessing something new, the politicization of the reserves. It is a new phenomenon in Canada, a heck of a thing and frightening in many ways but, in effect, many, many members of Parliament, many people at the top want things for the reserves. It makes sense: it costs us \$1 for \$3 for a permanent force person. Readiness? We may be just as ready, and if we can meet the standards in the skilled trades—which is what we are going to do, in our service, anyway—we will be

[Traduction]

Merci beaucoup.

Le président: Merci beaucoup, capitaine Fox-Decent. Il est certain que j'attendais votre arrivée pour vous écouter. Je voudrais vous dire à tous les deux que, personnellement, je ne suis pas déçu. C'est le genre de renseignement et de témoignage que nous recherchons et que nous voulons entendre. Nous sommes certainement reconnaissants de ce que vous avez pu nous dire ce matin.

Nous passerons maintenant aux questions. M. Darling a indiqué, il y a quelque temps, qu'il était prêt à poser des questions. Monsieur Darling, vous avez la parole.

M. Darling: Merci, monsieur le président.

Il est certain, messieurs, que vos commentaires m'ont beaucoup impressionné. Commodore Tom Smith, vous êtes capable de fournir énormément de motivation; je crois que c'est vous qui aviez dit que vous prêchiez ici aux convertis. Je ne suis pas sûr s'il nous serait possible de nous arranger pour que vous parliez, lors d'une séance plénière, de la Chambre des communes, car c'est à cet endroit qu'il est nécessaire de faire passer votre message.

Vos commentaires et vos propositions m'intéressent; je crois que le capitaine a parlé des navires et du grand besoin de nouveaux navires pour vos réserves. Vous savez, je crois, que je suis membre du Comité de la défense depuis quelques années déjà. Je sais que la première année, nous avons entendu de belles histoires sur un nouveau programme de frégate, avec livraison prévue pour le début des années 80. Vous savez où ils en sont pour le moment—encore à l'étape des aciéries, je suppose. Je veux donc...

Comdre Smith: On en est déjà là?

M. Darling: Sauf erreur, je crois qu'ils en sont maintenant à l'étape du dessin; je crois qu'il n'y a plus qu'à choisir entre deux ou trois compagnies; donc l'on s'approche un peu.

A ce sujet, je me demandais s'il était possible... Vous parlez de boîtes en fer de 45 ans, ou quelque chose du genre. Existe-t-il une possibilité que la Défense nationale dise: «L'industrie de la navigation n'est pas forte à l'heure actuelle; nous pourrions acheter et convertir des navires de 20 ans?» Vous avez dit que vos navires sont des chalutiers de la mer du Nord.

Comdre Smith: Nous en avons des meilleurs. Notre dilemme—revenons à une description de la situation actuelle. Nous sommes pris par le système de ressources communes. Ce système militaire date littéralement au Canada de plusieurs décennies déjà. Si la réserve ou toute autre agence vient chercher du matériel, c'est aux dépens de quelqu'un d'autre. Soyons complètement honnêtes: vous êtes témoins d'un nouveau phénomène, la politicisation des réserves. C'est un nouveau phénomène au Canada, d'un certain côté, quelque chose d'épouvantable; toutefois, il est vrai que beaucoup de députés, beaucoup de ceux qui sont en haut de l'échelle veulent offrir quelque chose aux réserves. C'est raisonnable: un de nos membres nous coûte le tiers de ce que coûte un militaire permanent. Sommes-nous prêts? Nous sommes peut-être tous

[Text]

a tremendously viable force. But, if we ask for ships, which are very expensive, some of the big ships are lost, then we are at a philosophical impasse. Does that make sense?

Mr. Darling: Yes.

Cmdre Smith: All right. So, shall we foul the nest in some way by asking for something, for example, a separate command, a separate budget—some of these things? We are caught between serving our masters—and their welfare, by the way, which is number one—and ourselves. I have to put that on your desk and say, “Sir, you are the Canadian; you are the man who makes the decision for all.” If I were involved in a strategic study about ships, I would be a permanent force person such as you never saw. But I am sitting here as the head of the reserves, with a role, and I am saying, just like the captain here, keep us viable, we need equipment. Can you understand our dilemma?

Mr. Darling: Yes.

Cmdre Smith: It is not waffling on our part. It is, what are the needs and what are the priorities? We get restless if they cross us out. Most people can accept, and Sidney Harris said it beautifully when he said that most placard-carrying, burning, fires, riots are the result of long-suffering periods in which lower levels have been telling higher levels something is wrong and not being heard. That is our dilemma in many ways and it leads to our frustration.

• 1050

I think there is an effort made to hear more but that does not mean we are getting anywhere. We are getting that old pat on the back and on the head: “You are a good boy, but . . .”

Mr. Darling: Thank you very much. I believe it was you, captain, who mentioned equal pay for equal work for the reservists as compared to the regulars. Looking at this, you emphasize the main role of the naval reserves as augmentation, going to sea with regulars. Now if I were a regular soldier or a member of the navy, and the reservists came on for two, three or six weeks, and I had been in not too high a rank—such as a petty officer—and there was a reserve guy getting the same money as me for six weeks and then going back and making big money the rest of the year, I would probably take a dim view of it.

Now, what I think myself concerns tax credits, something you mentioned. We brought this up here at the last meeting with General Rohmer with the concept of the English system of a bounty. Even though we would talk about a bounty as somebody's head back a hundred years or so, I would be more inclined, as a member of Parliament, to press hard for a tax

[Translation]

aussi prêts, et si nous pouvions rencontrer les normes en ce qui a trait aux métiers qualifiés—et c'est ce que nous allons faire, du moins dans notre service—nous deviendrons une force extrêmement viable. Mais si nous demandons des navires, et nos navires sont extrêmement coûteux, cela signifie qu'il faudrait se passer de quelques grands navires. C'est une impasse philosophique. Vous comprenez le raisonnement?

M. Darling: Oui.

Cmdre Smith: D'accord. Donc, devons-nous tout mettre en l'air en demandant quelque chose, comme par exemple, un commandement distinct, un budget distinct, certaines de ces choses? Nous sommes pris entre la nécessité de servir nos maîtres—ainsi que leur bien-être—et on peut se demander lequel est primordial—et nous-mêmes. Je dois déposer cette question sur votre bureau et vous dire: «Monsieur, vous êtes le Canadien, vous êtes celui qui prend les décisions pour nous tous.» Si je participais à une étude stratégique sur les navires, je serais permanent à 100 p. 100. Mais j'ai le rôle de chef des réserves, et à ce titre je dis, comme mon collègue le capitaine, qu'il faut nous garder viables, que nous avons besoin de matériel. Comprenez-vous notre dilemme?

M. Darling: Oui.

Cmdre Smith: Nous ne sommes pas coupables d'hésitation; nous voulons savoir quels sont les besoins et les priorités. Nous devenons mal à l'aise quand l'on ne tient pas compte de nous. La plupart des gens seront d'accord avec ce qu'a si bien dit Sidney Harris en déclarant que la plupart des émeutes, des manifestations où l'on brandit des pancartes, où on met le feu, etc., résultent de longues périodes de souffrance pendant lesquelles les échelons inférieurs ont répété sans réussir à se faire entendre aux échelons supérieurs que quelque chose ne marchait pas. C'est à bien des égards le dilemme et c'est ce qui nous semble si décourageant.

J'ai l'impression que l'on essaie d'écouter un peu mieux mais cela ne produit pas nécessairement de résultats. On reçoit une tape amicale sur le dos et l'on se fait dire: «Vous êtes un bon garçon, mais . . .»

M. Darling: Merci beaucoup. Je crois que c'est vous, capitaine, qui avez parlé de salaire égal pour travail égal pour les membres de l'armée de réserves et de l'armée régulière. Vous insistez sur le rôle principal des réserves de la marine qui partent en mer pour compléter les forces régulières. Ma foi, si j'étais simple soldat ou membre de la marine, et si des réservistes venaient deux, trois ou six semaines et étaient payés au même salaire que moi pour ensuite retourner gagner beaucoup d'argent le reste de l'année, je ne serais probablement pas très satisfait.

Maintenant, moi je penserais plutôt au crédit d'impôt. On en a déjà parlé lors de la dernière réunion avec le général Rohmer. On a envisagé le système anglais de prime. Je préférerais beaucoup insister pour que les réserves bénéficient d'un crédit d'impôt et soient un peu moins bien rémunérées que l'armée régulière. Cela pourrait les avancer considérable-

[Texte]

credit for the reserves and have them at a slightly lower level than the regular forces on a pay schedule. They could end up further ahead because some of them would be in a fair income bracket. What is the difference in pay scale now, captain, between the reserve and the regular? Is it 70 per cent?

Mr. Fox-Decent: It depends, sir. There are a lot of factors.

Mr. Darling: Yes.

Mr. Fox-Decent: One is that it differs from rank to rank and—

Mr. Darling: I know. No, but I meant, if there were a rule of thumb. Is it 70 per cent they get?

Mr. Fox-Decent: I do not know the technical information on that.

Mr. Darling: Well, regardless of that, there is a difference. What I—

Mr. Fox-Decent: There is a difference, yes.

Mr. Darling: What I am saying is this. They would certainly look on it and would be much more interested if there were a special tax credit for them. That would be an incentive because money is an incentive, let us not kid ourselves.

Mr. Fox-Decent: Yes.

Mr. Darling: The uniform is fine and all the rest of it but they want to be paid for what they are doing, and I am quite sure a good many of them would look pretty hard if they were getting a special tax incentive. As you mentioned, their contribution to Canada puts them into a special position because they could be immediately on call if something did happen. That is quite different from being a member of a service club. I happen to be a member of the Lions Club and have been for forty years, and there is certainly a great difference.

I am just wondering what you would think of that.

Mr. Fox-Decent: The only comment I would make is that I am happy to see that you have some sympathy for the idea of a tax incentive or—

Mr. Darling: Every sympathy.

Mr. Fox-Decent: —or a tax concession, whatever. I think that is great. But, if I may, I would just put this to you. When a reservist goes away they are often taking their holiday time and in fairness to a reserve in the family context, it is not right that they should be expected each and every year to take their holiday time. If they are on leave of absence, sir, you recognize that they are losing their pay in their civilian job. Many of our reservists make a very considerable sacrifice in reduced pay when they go on reserve service compared to what they would do on civilian street in terms of their civilian pay. As you can understand, if you have 60 per cent of them with post-secondary education or in post-secondary education, a lot of them are good wage-earners on the civilian side.

They go into a ship, to talk about our naval situation. All of a sudden, if they are doing a month of service, maybe all of it

[Traduction]

ment étant donné que certains seraient dans une bonne fourchette de revenus. Quelle est la différence actuellement, capitale, entre le solde d'un membre de l'armée de la réserve et d'un membre de l'armée régulière? Est-ce 70 p. 100?

M. Fox-Decent: Cela dépend, monsieur. Il y a beaucoup de facteurs.

M. Darling: Certainement.

M. Fox-Decent: D'une part, cela varie d'un rang à l'autre et...

M. Darling: Je sais bien. Je me demandais simplement si en gros cela représentait 70 p. 100?

M. Fox-Decent: Je n'ai pas de données précises à ce sujet.

M. Darling: En tous cas, il y a une différence. Ce que...

M. Fox-Decent: Oui, c'est certain.

M. Darling: Je voulais simplement dire que cela les intéresserait certainement beaucoup plus si on leur offrait un crédit d'impôt spécial. Ce serait une incitation car il est évident que l'argent est toujours une incitation.

M. Fox-Decent: Certainement.

M. Darling: L'uniforme, c'est très joli ainsi que tout le reste mais ils veulent être payés pour leur travail et je suis bien convaincu que beaucoup envisageraient la chose très sérieusement s'ils recevaient une incitation fiscale spéciale. Comme vous le disiez, leur contribution au Canada les place dans une situation spéciale car ils pourraient être immédiatement appelés s'il arrivait quelque chose. Ce n'est pas du tout la même chose que d'être membre d'un club. Je suis personnellement membre du club des Lions depuis 40 ans et ce n'est certainement pas la même chose.

Je me demandais donc simplement ce que vous en pensez.

M. Fox-Decent: Tout ce que je puis dire, c'est que je suis heureux de voir que vous ne semblez pas vous opposer à l'idée d'une incitation fiscale ou...

M. Darling: Pas du tout.

M. Fox-Decent: ...ou d'un dégrèvement fiscal, peu importe. C'est magnifique mais je vous signalerai simplement que lorsqu'un réserviste s'en va, il le fait en général sur ses vacances et il ne me semble pas normal ni pour lui, ni pour sa famille, qu'il soit tenu absolument tous les ans de passer ses vacances ainsi. S'ils obtiennent un congé, monsieur, vous savez bien sûr qu'ils ne sont pas payés dans le civil. Beaucoup de nos réservistes font un sacrifice considérable en acceptant une rémunération réduite lorsqu'ils vont servir. Vous comprendrez que si 60 p. 100 d'entre eux ont fait des études post-secondaires, beaucoup gagnent bien leur vie dans le civil.

Si on prend la situation de la marine, ils s'embarquent et tout d'un coup, s'ils partent pour un mois de service, c'est

[Text]

leave-of-absence time, they have lost a month of their civilian pay. They are doing a job on the ship, sir, which is the same as their regular-force counterparts because, in ships, we do not distinguish between reserves and regular force. Everybody stands their watch in rotation and it is all one big family. Why should they not be paid the same as the regular force? They are undergoing the same perils of the sea. They are doing the same jobs at sea. Why not give them the same reward? When you do not you create a first and second class citizen situation in my view, and you sustain this loss of pay situation at a lower level which often occurs when a reservist leaves his civilian occupation.

• 1055

The Chairman: Thank you.

Mr. Darling: One short comment, Mr. Chairman, if I could.

That is the point I am trying to make. Those men, a good many of them, are in a high tax bracket compared to a member of the regular forces. If they were given a special tax break, at the end of the year they might end up with their naval pay being higher than the regular with the same years. That is what I am pointing out, captain.

Mr. Fox-Decent: You could approach it that way, sir, certainly. That is another way of doing the same thing.

The Chairman: Thank you very much Mr. Darling and Captain Fox-Decent.

Mr. Bloomfield.

Mr. Bloomfield: Thank you, Mr. Chairman.

Commodore, I certainly welcome you and the captain alongside of you there. It is with a lot of delight that I remember our meeting on the west coast at Royal Roads and your very candid remarks at that time. As I remember it, I think you said it was a first in naval history when you and your peers felt at ease discussing with the politicians the problems of the day. So we welcome you to the Hill and I know you will be just the same way here as you were there.

Commodore, I will ask you a list of questions and then you can put them together and maybe we can make some time. Do you personally believe there is a real threat to peace at the present time and that we should be assembling ourselves in some manner to respond to that threat?

Cmdre Smith: Yes, and I believe this intimately and at some danger. The danger lies in that you are a war monger or something. But I have listened to too many people lately and have become too excited about what is happening. I will just tell you a story about Mr. Newman. I am not name dropping, it is just that we are good friends and we talk.

He was a speaker at the Leningrad Institute to succeed Henry Kissinger a couple of years ago and they ask an American. It is a Canadian affairs institute in Leningrad and

[Translation]

peut-être entièrement un congé, et voilà qu'ils perdent un mois de leur rémunération civile. Or ils font sur le navire la même chose que leurs homologues de l'armée régulière car on ne distingue pas entre les réservistes et les soldats de l'armée régulière. Tout le monde monte la garde à tour de rôle et c'est toute la même famille. Pourquoi alors ne pas les payer comme l'armée régulière? Ils rencontrent les mêmes dangers en mer. Ils font la même chose. Pourquoi alors ne pas leur donner la même récompense? Sinon, vous créez à mon avis une situation de citoyen de première et de deuxième classes et vous accentuez cette perte de rémunération qui est assez fréquente pour le réserviste qui quitte son poste civil.

Le président: Merci.

M. Darling: J'aurais encore une brève observation à faire, monsieur le président, si vous me le permettez.

C'est justement ce que j'essaie de dire. Pour une bonne partie de ces hommes, ils sont dans des fourchettes fiscales assez élevées comparées aux membres de l'armée régulière. S'ils bénéficiaient d'un dégrèvement fiscal spécial, à la fin de l'année leurs rémunérations dans la marine seraient peut-être supérieures à celles de l'armée régulière. C'est justement ce que je voulais dire, capitaine.

M. Fox-Decent: On peut certainement en effet envisager la chose de cette façon. C'est un autre moyen d'en arriver à la même fin.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Darling et capitaine Fox-Decent.

Monsieur Bloomfield.

M. Bloomfield: Merci, monsieur le président.

Commodore, je vous souhaite la bienvenue ainsi qu'au capitaine. C'est avec grand plaisir que je repense à notre rencontre sur la côte ouest à Royal Roads. Je crois que vous aviez dit à cette occasion que c'était la première fois dans l'histoire de la marine que vous et vos pairs vous sentiez à l'aise pour discuter des problèmes du jour avec des hommes politiques. Nous vous souhaitons donc bienvenue à la Colline et je sais que vous vous sentirez tout aussi à l'aise ici que là-bas.

Je vous poserai plusieurs questions auxquelles vous pourrez répondre en même temps, si vous voulez. Estimez-vous personnellement que la paix à l'heure actuelle soit vraiment menacée et qu'il nous faille nous préparer en quelque sorte à répondre à une telle menace?

Cmdre Smith: Oui, j'en suis convaincu et le danger est que l'on vous traite de belliciste. Mais j'ai récemment entendu trop de monde et me suis trop penché sur la question. Je vais juste vous raconter une histoire à propos de M. Newman. Je n'aime pas faire l'étalage de mes relations mais il se trouve que nous sommes bons amis et que nous bavardons.

Il était conférencier à l'Institut Leningrad pour succéder il y a environ deux ans à Henry Kissinger. Il s'agit d'un institut des affaires canadiennes à Leningrad. Il m'a dit qu'il y avait

[Texte]

they study our business. And he said that there were five people there studying the payments between companies in the United States and Canada and they knew more than he knew about his company and payments between it and the U.S.

Then he made an interesting statement because I asked him why he wanted to serve in the reserve at 50 years of age. You know: "Come on Peter, why do you not stay outside the pale and not, how will I put it, not have to obey. Basically you will have to obey if you come in." He said: "Tom, I think war is inevitable." And I said, "Where did you get that?" He said that in facing those people he faced an almost religious fervor that they are going to save us. He said that he thought it was inevitable. That is an interesting concept. That is entirely different than what I am hearing.

You hear all kinds of other things and you are partners in the studies yourself, that is your role. You hear other things and you get influenced and you have to ask yourself: "Am I a belligerent person?" I walked the streets of Copenhagen in uniform three or four years ago and a man walked up, a young American man, and called me a war monger. At that point I had a few things to say to him about my shoulder flashes, that I was not an American and that I would meet him behind the building. If he had gone, he would have killed me, but it was interesting how I flared. And am I prejudiced? I asked myself if I am or not.

I have been using the word gentleman when there may be a lady in the group, I apologize.

Mr. Fox-Decent: By the way, Mr. Chairman, I did not realize there was a lady on the committee, too, and I want to offer my sincere apologies. We thought the people we saw at Royal Roads were the total committee, but obviously there are others on the committee.

Cmdre Smith: What happened to you?

Mrs. Appolloni: You missed the best part.

Cmdre Smith: I feel a sense of urgency. I believe that it is an irrational act. I believe I cannot communicate with you people in a rational way. It happened with our company on the pipeline. Rational people came in and made a presentation. Then someone said: "Environmentally, that pipeline would be like a thread across a football field." Then up jumped a native who said: "No, it would be like a slash in the Mona Lisa; you are dead." We were not dead. He did no research. That is where we are now. We are in an emotional issue, a different issue; it is not rational. You will not reason this out. Someone is going to go to a higher level, pat you on the head—like they do us—and ask you to go away. As a committee, what power do you have in this country? It is one of our questions.

• 1100

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Ask the Swedes.

[Traduction]

là-bas cinq personnes qui étudiaient les paiements entre les sociétés aux États-Unis et au Canada et que ces personnes étaient mieux au courant que lui de ces sociétés et des paiements intervenant entre elles et les États-Unis.

Lorsque je lui ai demandé pourquoi il voulait servir dans la réserve à 50 ans, pourquoi il n'en sortait pas et continuait de se soumettre à la discipline. Il m'a répondu: «Tom, je crois que la guerre est inévitable». Quand je lui ai demandé: «Qu'est-ce qui te fais dire cela?» Il m'a raconté qu'avec ces gens-là il avait presque acquis une ferveur religieuse qu'ils allaient nous sauver. Il disait qu'à son avis c'était inévitable. C'est une pensée qui m'a semblée intéressante et qui ne correspond absolument pas à ce que j'entends dire par ailleurs.

On entend des tas de choses et on participe à des études. On écoute, on se laisse influencer et il faut finalement se demander: «Suis-je belliciste?» J'étais en uniforme dans les rues de Copenhague il y a trois ou quatre ans quand un homme s'est approché, un jeune Américain et m'a traité de belliciste. Je lui ai alors dit plusieurs choses notamment que je n'étais pas Américain et que j'étais prêt à le retrouver derrière l'immeuble. S'il y était allé, il m'aurait tué mais j'ai trouvé intéressant de voir ma réaction. Je me demande quelques fois si j'ai des préjugés.

Je m'aperçois que je me suis adressé à vous en disant «messieurs» alors qu'il y a une dame parmi vous. Veuillez m'excuser.

M. Fox-Decent: Au fait, monsieur le président, je n'avais pas remarqué non plus qu'il y avait une dame dans votre Comité et je vous prierais aussi d'accepter mes sincères excuses. Nous pensions avoir vu tout le Comité à Royal Roads mais il est évident que vous êtes plus nombreux.

Cmdre Smith: Que vous est-il arrivé?

Mme Appolloni: Vous avez manqué le meilleur.

Cmdre Smith: J'ai l'impression que les choses pressent, que j'agis de façon irrationnelle. Je ne pense pas pouvoir communiquer avec vous de façon rationnelle. La même chose nous est arrivée à propos du pipeline. Des gens raisonnables sont venus faire un exposé. Alors quelqu'un a dit: «Du point de vue de l'environnement, ce pipe-line serait comme une clôture sur un terrain de football». Là-dessus, un autochtone a bondi: «Non, ce serait comme un coup de couteau dans la Joconde; ce serait la mort.» Nous ne sommes pas morts. Il n'avait pas fait de recherches. Voilà où nous en sommes actuellement. C'est une question très émotive, même si elle est très différente; on ne peut faire appel à la rationalité. C'est quelque chose que l'on ne raisonnera pas. Quelqu'un va faire appel à un échelon supérieur, vous taper sur l'épaule, comme à nous, et vous demander de vous retirer. Quel pouvoir a votre Comité au pays? C'est une de nos questions?

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Demandez aux Suédois.

[Text]

Cmdre Smith: Very good, ask the Swedes. There they are. I do not know how you get hard facts; I cannot tell the enemy to come over here and show up.

Mr. Bloomfield: Commodore, as part of the committee that visited five different countries in Europe, I would say they have vindicated your views. There is an entirely different viewpoint over there than here. I am sure that the difference in attitude is because the line is much closer than it is in our country.

Cmdre Smith: Yes, right on. A difference in attitude, very good. That is right.

Mr. Bloomfield: How long do you think it would take us to mobilize into a moving force if we became involved in hostilities?

Cmdre Smith: Well, an emergency is not a precipitous act, although it is getting closer. The greatest shock was when the Russian navy cleared Japan in 30 days, in less than 30 days. We thought it would take six months. We had these early warnings. You see, they have to bring ships home to get ready. Those are our early warnings. Or, heavy traffic, whatever it is. Those early days are diminishing; they are becoming smaller.

I remember a professor I had at the university in 1946-47 who said the number of aborted missions was phenomenal. Over half the people aborted or did not go early; and only five per cent of all depth charge attacks, for example, were on real targets or hit something.

In modern warfare, the accuracy of weaponry is phenomenal. It is not just time, but the effect in the early days which is valuable. That is why the permanent force is vital. It has to be trained and ready. There is no other way. It is nonsense to have the reserves as all of your answer. You have to have it to face it; but, the acts are precipitous. I cannot tell you what they are. I could not have told you three years ago about OPEC or finances or the Ayatollah.. As you know, the chances are a mathematical progression. It is not just a simple doubling. It is quadrupling; it is a square.

Mr. Bloomfield: Do you think the best way we could mobilize would be to have an up-to-date plan imposed on the military so that the chain of command was well aware of its duty by tomorrow morning?

Cmdre Smith: Yes. However, one of the biggest single problems about the military is that they obey. The greatest single dilemma we have now is that the military is sitting by playing the role of politician and guessing what they want and the politicians are guessing what the military wants. I wish to hell they would get together because we are standing in the middle.

A very interesting phenomenon is happening. I think mobilization is the perfect answer. If you want to walk around and say, I want a mobilization study, by the way, here is what I want to hear, it would be as valid as anything else. We do not

[Translation]

Cmdre Smith: Parfait, demandez aux Suédois. Et voici. Je ne sais pas comment vous obtenez des détails précis; je ne puis dire à l'ennemi de se présenter.

M. Bloomfield: Commodore, ayant fait partie du Comité qui est allé dans 5 pays européens, je puis vous assurer que justice vous est faite. Le point de vue est entièrement différent là-bas qu'il ne l'est ici. Et je suis sûr que c'est dû au fait que la ligne est beaucoup plus proche que dans notre pays.

Cmdre Smith: C'est tout à fait cela. C'est une différence d'attitude. Vous avez raison.

M. Bloomfield: Combien de temps pensez-vous qu'il nous faudrait pour mobiliser nos forces en cas de conflit?

Cmdre Smith: Ma foi, une urgence n'est pas un acte précipité même si cela s'en rapproche. Le plus gros choc fut lorsque la marine russe a évacué le Japon en 30 jours, en moins de 30 jours. Nous pensions que cela prendrait 6 mois. Nous avions eu des pré-alertes. Vous savez, il faut ramener les navires pour se préparer. Ce sont des pré-alertes. Ou les mouvements de matériel lourd, enfin quelque chose. Toutefois les délais diminuent, c'est incontestable.

Je me rappelle un de mes professeurs à l'université en 1946-1947 qui disait que le nombre de missions avortées était phénoménal. Plus de la moitié ne partait pas; seul 5 p. 100 de toutes les attaques visaient de véritables cibles ou touchaient vraiment quelque chose.

A l'époque moderne, les armements sont extrêmement précis. Ce n'est pas simplement une question de temps mais d'efficacité dans les premiers jours. C'est pourquoi il est essentiel d'avoir une force permanente. Elle doit être entraînée et prête. Il n'y a pas d'autres moyens. Il est ridicule de penser que les réserves peuvent suffire. Il faut être en face de la situation pour y croire mais les actes sont précipités. Je ne puis vous dire ce que ce sera. Je n'aurais pu vous dire il y a trois ans ce que ferait l'OPEP, nos finances ou l'Ayatollah. Il y a là une progression mathématique. Ce n'est pas que les risques doublent, ils quadruplent, ce sont des puissances au carré.

M. Bloomfield: Pensez-vous que la meilleure façon de mobiliser nos forces serait d'avoir un plan à jour imposé aux militaires de sorte que la chaîne de commandement soit bien au courant de ses fonctions à partir de demain matin?

Cmdre Smith: Oui mais un des plus gros problèmes chez les militaires est qu'ils obéissent. Le dilemme énorme aujourd'hui est que les militaires essaient de deviner ce que veulent les hommes politiques alors que les hommes politiques de leur côté essaient de deviner ce que veulent les militaires. J'aimerais bien qu'ils se retrouvent un jour car nous, nous sommes au milieu.

On assiste à un phénomène très intéressant. Je crois que la mobilisation est la réponse parfaite. Si vous demandez une étude de mobilisation en précisant bien ce que vous voulez entendre, ce sera à peu près aussi valable que le reste. On n'a

[Texte]

have the scenario. Former chiefs of defence have said that they do not know where to start. We are standing on quicksand.

They started with the mobilization of reserves; but, as I look at that mobilization of reserve I look at the sublist. It says to get all the people who served in the service before. Then they keep the sublist at headquarters and think we have an army reserve, an air force reserve, a communication reserve, a naval reserve. Now you want a reserve, called the sublist reserve? Who are you kidding? Bureaucracy grows.

Mr. Bloomfield: Well, that is our problem. We do not want that bureaucracy to grow; we want to see some hardware out there. We want to see that if we do expand the military presence, we will see some results in the field.

Cmdre Smith: Right.

Mr. Bloomfield: We do not want to add to the bureaucrats of the military; we want to add to the field workers out there where the grass roots are.

Cmdre Smith: That is the genius of the Russians. The key is how many people can fire a gun.

Mr. Bloomfield: Right.

• 1105

Cmdre Smith: You look at it in terms of 30 and 40 or 50 per cent. If you look at the Canadian forces, the number of people who can fire the gun that are in Canada is nil. Yet our infrastructure to support them is out of this world. Somebody asks me how to handle it when all the generals are coming in at 7.00 a.m. and working until 9.00 p.m. and the majors are going home at 3.00 p.m.. It is called the Pentagon syndrome. It is in many outfits, with all the pettier decisions being brought to higher and higher levels and they are looking at each other and nothing is happening. As a result, we are growing in brass. I think we have the same number of brass as we had during the war, or thereabouts. But it is the only way to solve it, more.

That is phenomenal, is it not? Where are the sharp enders? They are in peace-keeping missions, or something like that. You see we are reaching the point of diminishing returns, where the size of the thing is too small to be effective. By the way, the force is completely overcommitted.

Mr. Bloomfield: One final question. Do you think the reserves should have their own budget? How do you feel about that?

Cmdre Smith: I used to think that any effort to separate us was negative. Lately, after being kicked around so many times and nothing happening, I am inclined to say yes.

Mr. Bloomfield: Thank you.

[Traduction]

pas le scénario voulu. Les anciens chefs de la Défense ont déclaré qu'ils ne savaient pas où commencer. Nous vivons dans des sables mouvants.

On a commencé avec la mobilisation des réserves; mais, parallèlement, il faut également regarder ce qu'il y a d'autre sur la liste. Il est question de regrouper tous ceux qui ont servi par le passé. Ensuite, on garde la liste au quartier général et on pense que l'on a une armée de réserve, une force de réserve aéroportée, une force de réserve des transmissions, une marine de réserve. Alors vous voulez que la réserve s'appelle réserve de sous-liste? Il ne faut pas se leurrer, la bureaucratie se développe.

M. Bloomfield: Ma foi, c'est le problème. On ne veut pas que cette bureaucratie se développe, on voudrait des résultats concrets. Si nous développons la présence militaire, il nous faut voir des résultats sur le terrain.

Cmdre Smith: C'est cela.

M. Bloomfield: Nous ne voudrions pas que l'administration militaire se développe; nous voulons que se développe au contraire la base.

Cmdre Smith: C'est le génie des Russes. Le tout est de savoir combien de personnes savent tirer.

M. Bloomfield: Vous avez raison.

Cmdre Smith: C'est de 30, 40 ou 50 p. 100 dont on parle. Dans le cas des Forces armées canadiennes, le nombre de gens qui savent se servir des armes est extrêmement limité, mais nous disposons d'une infrastructure extraordinaire. On m'a demandé ce qu'on pouvait bien faire dans une situation où les généraux, arrivant au bureau à 7h00 du matin, travaillent jusqu'à 21h00 du soir, tandis que les chefs de bataillon rentrent chez eux à 15h00 de l'après-midi. C'est ce qu'on appelle le syndrome du Pentagone. Cela se présente sous différentes formes, il faut en référer, pour une décision d'importance cruciale, aux échelons supérieurs et là, personne ne prend de décision. La proportion de gradés augmente; nous en avons autant, ou presque que pendant la guerre. Mais cela paraît être la seule solution.

C'est extraordinaire, n'est-ce pas? Où sont les hauts gradés? En mission pour le maintien de la paix, ou dans d'autres entreprises de ce genre. Nous avons atteint le point où le rendement n'est plus proportionnel, où l'armée est trop réduite pour être efficace. Elle a également trop de charges.

M. Bloomfield: Permettez-moi une dernière question. Considérez-vous que les forces de réserve devraient avoir leur propre budget? Quel est votre sentiment sur ce sujet?

Cmdre Smith: Autrefois toute tentative de créer des différences me paraissait à rejeter. Plus tard, ayant été soumis à des tiraillements de toutes sortes et vu que nous étions enlignés dans l'immobilisme, j'ai changé d'avis.

M. Bloomfield: Je vous remercie.

[Text]

The Chairman: Thank you, Mr. Bloomfield, and thank you, Commodore Smith.

We now go to Mr. Sargeant.

Mr. Sargeant: Thank you, Mr. Chairman. I would like to join in welcoming Commodore Smith and Captain Fox-Decent. By way of a compliment to you, Mr. Chairman, I would just like to say that I thought their all too brief presentation this summer and the presentation again today were probably the best we have had of all the presentations and meetings so far. I do not think Professor Fox-Decent should apologize for speaking too long. I think both opening presentations were excellent and very interesting, and probably answered most of our questions and addressed the question this subcommittee is set up for. They have addressed our needs better than anybody has. I was especially interested, Commodore Smith, in the way you brought in the social aspects of it and some of the real day-to-day things instead of a lot of numbers that are there on paper anyway.

I was especially interested in one of your closing comments that, to all intents and purposes, the permanent navy and the reserve navy are one force.

Cmdre Smith: Yes.

Mr. Sargeant: One of the problems that was put before us the other day by General Rohmer was that when he was head of the reserves, he had no input whatsoever into defence policies. He was never consulted by the permanent brass in the armed forces. Following out on your comment about their being one force, are the reserve brass consulted by the fulltime naval brass regularly? Is there even a structure for sort of joint decisions?

Cmdre Smith: Norm and I know each other from college days and we have been rather candid with each other. I have walked and talked with him many times, and he did a lot to open communications. Do not be all negative on that one.

Can I tell you it was worse before it happened? Richard and the General and some others got together for the first times and it is breaking loose a lot better. I know it is a less worsening evil. You know we used to say that in a crisis, less worsening conditions. I do not know how you say it without seeming cynical, but we are breaking loose from it. It is partly because the reserve is getting a professionalism and it is being respected by the permanent force and there is a common ground and we are working together. Nothing will unite us like a common enemy and a war. You cannot bring military forces to peoples' minds unless there is a crisis. Sometimes they are almost artificial, it is a very difficult thing.

Richard, or General Rohmer, who is a good friend, says he was frustrated because of the bureaucracy. It is not him or them but the bureaucracy that makes it almost impossible to

[Translation]

Le président: Je vous remercie, monsieur Bloomfield et vous aussi, commodore Smith.

Je donne maintenant la parole à M. Sargeant.

M. Sargeant: Je vous remercie, monsieur le président. Je voudrais également souhaiter la bienvenue au commodore Smith et au capitaine Fox-Decent. Je voudrais vous faire un compliment, en vous faisant remarquer que l'exposé trop succinct qui nous a été fait cet été, et celui qui nous a été fait aujourd'hui sont parmi les meilleurs que nous ayons eus à ce jour. Le professeur Fox-Decent ne devrait pas s'excuser d'avoir pris trop longtemps. Ces deux introductions étaient excellentes et fort intéressantes, et ont probablement répondu à la plupart des questions que ce comité était chargé de poser. Ces deux exposés ont admirablement rempli leur fonction et ce qui m'a particulièrement intéressé, commodore Smith, c'est la façon dont vous avez fait intervenir les aspects sociaux du problème, ainsi que certaines difficultés rencontrées au jour le jour, au lieu de nous farcir la tête de toutes sortes de chiffres que l'on retrouve de toute façon dans les documents.

Une des dernières remarques que vous avez faites qui m'a particulièrement intéressé, à savoir qu'en tout état de cause, la marine de carrière et la marine de réserve n'étaient plus une seule et même force.

Cmdre Smith: Oui.

M. Sargeant: Le général Rohmer nous a fait remarquer l'autre jour que, lorsqu'il était à la tête des forces de réserve, il n'avait absolument pas voix au chapitre en matière de politiques de défense, les militaires de haut rang des Forces armées permanentes ne le consultant jamais. Or vous dites qu'il s'agit d'une seule et même force; les hauts gradés de réserve sont-ils régulièrement consultés par ceux de la marine permanente? Existe-t-il une structure favorisant la consultation?

Cmdre Smith: Norm et moi étions camarades au collège, et nous parlons à coeur ouvert. J'en ai discuté avec lui en de nombreuses reprises, et il a fait beaucoup pour améliorer le dialogue. Sur ce point il ne faut pas mettre les choses trop au noir.

Savez-vous qu'autrefois la situation était bien pire? Richard, le général et quelques autres se sont réunis pour la première fois et les échanges se font mieux. Je sais bien que l'amélioration n'est que relative. Vous savez que c'est ainsi que nous avons l'habitude de qualifier une crise: ce n'est pas pire. Je ne voudrais pas paraître cynique, mais nous faisons des progrès. Ceci est dû, en partie, aux faits que la réserve devient professionnelle, qu'elle a gagné le respect des forces permanentes, et qu'il existe en terrain commun sur lequel nous travaillons en coopération. Rien ne nous cimentera autant qu'une guerre, et un ennemi commun. Ce n'est qu'en temps de crise que les gens voient l'utilité des Forces armées. Parfois leur existence paraît artificielle, c'est une expérience bien pénible.

Richard, ou le général Rohmer, qui est un de mes amis, dit qu'il se sent exaspéré par la bureaucratie. C'est elle qui élève des barrières quasi infranchissables. Ce n'est pas de notre

[Texte]

communicate. It is not us, it happens between units within headquarters.

• 1110

What do I do when a very high brass closes his door and wants to talk about somebody two doors down? It is in every bureaucracy. Our senior people are deprived of, and you have to watch this word, intimacy. The chance to talk to somebody who is not threatening, who has a hand in their career... They are becoming very isolated and very stressful. In so doing, rivalries are building. We are caught in the middle. It is not just us, it is in other departments. It is the total bureaucracy.

The tragedy is: How the hell do you fight a war with it? It may look more efficient but it also makes the colossal blunders, wherein, as I used to say in my auto business, you had to recall ten thousand. You say: How did it happen? Well, it is simple little things, such as the cracks, that destroyed everything. That is where we are now. We seem to be at the tail end of it.

Mr. Sargeant: You refer specifically to the scrapping of the UNTD. Where are reserve officers coming from today? How are they being trained?

Cmdre Smith: We have a small university cadre of about 200 which seemed to fill our divisional needs. UNTD was fulfilling far more than we ever needed, 900 to 1000. It was employment. People got through college on it. I got through college on it. We are laughing but we are products of it. Remember, the Naval Reserve is quite different from the rest. We are high technology. But that is different.

The army does a much better job. I did not notice I had to use RSMS, and so on, in summer training for some of our people. They know their men at 18. They are superb. They live with them in groups. We have a lot to learn from them.

We had to go and get a technology first, and then, at 25 or 26, go and meet our men. That is difficult for an air reserve or for us because we did not see the human centred in any way. So, our divisional system suffered. We also tended, in our universities, towards the technologies or engineering and so on.

If you take a look, we probably do not provide most of the people in the armed forces from the reserves or cadets, but we provide most of the people who stay. I think that is closer to the truth. We get longevity out of them once they are dedicated. If you do not do it before 20, if you do not inculcate before 20, you do not have anything. If you wanted to wipe us out, just wipe out everything under 20.

[Traduction]

faute, cela se produit entre unités au sein des mêmes quartiers généraux.

Que faire quand un haut gradé ferme sa porte, et veut parler à quelqu'un qui se trouve deux portes plus loin? C'est un problème qui se pose dans toute bureaucratie. Aux échelons supérieurs, les gens ne peuvent plus avoir de relations décontractées. Les autres leur paraissent menaçants, peuvent influencer leur carrière... Aussi se sentent-ils très isolés, ce qui engendre le stress et les rivalités. Nous sommes pris entre l'arbre et l'écorce. Ce n'est pas que notre problème, il se pose également dans d'autres ministères. C'est la bureaucratie qui a tout envahi.

Mais le problème, c'est de faire la guerre dans ces conditions. Cela peut sembler plus efficace, mais cette situation contribue également aux erreurs monumentales où, comme dans l'industrie automobile, il faut retirer du marché 10,000 voitures. On se demande alors comment cela a bien pu se produire. On en attribue la faute à des vices mineurs, des fissures, par exemple, qui sont la cause de tout le fiasco. C'est là que nous en sommes, au bout du rouleau, en quelque sorte.

M. Sargeant: Vous parlez en particulier de la suppression des divisions universitaires d'instruction navale. D'où proviennent actuellement les officiers de réserve? Comment assure-t-on leur formation?

Cmdre Smith: Nous avons un petit noyau d'universitaires, environ 200, qui semble répondre aux besoins. Les divisions universitaires, en fournissant de 900 à 1,000 personnes, dépassaient de beaucoup nos besoins. C'était une forme d'emploi, grâce à laquelle des jeunes pouvaient faire leurs études. C'est ainsi que j'ai fait les miennes. Nous rions, mais nous en sommes le produit. La réserve navale diffère du tout au tout des autres; elle a reçu une formation technique très poussée. Mais c'est une autre affaire.

L'armée fait du bien meilleur travail. Je n'ai pas remarqué que l'on ait besoin de sergents-majors régimentaires pour assurer la formation d'été de certains de nos jeunes. Ils connaissent bien leurs gens dès l'âge de 18 ans, vivent en groupe avec eux et font de l'excellent travail. Nous avons beaucoup à apprendre d'eux.

En ce qui nous concerne, nous avons dû d'abord acquérir une technique, puis, à l'âge de 25 ou 26 ans, rencontrer notre troupe. Cela nous paraissait très difficile, à nous et à la réserve aérienne, car nous n'avions pas appris à nous occuper de l'élément humain. Aussi notre système en souffrait-il. Notre travail, à l'université, était axé davantage vers les techniques et l'ingénierie.

Si vous examinez les chiffres, vous constaterez que la plupart des gens des forces armées ne proviennent pas des réserves ou des cadets, mais nous fournissons la plupart de ceux qui resteront dans l'armée. Je crois que cela est plus conforme à la réalité. Lorsque les gens s'engagent, nous arrivons à les faire rester. Si vous n'inculquez pas l'esprit militaire aux hommes avant l'âge de 20 ans, vous vous retrouverez les mains vides. Si

[Text]

Mr. Sargeant: Are enough reserve officers coming in now?

Mr. Fox-Decent: Yes.

Cmdre Smith: By the way, we have a glut in the naval reserve. But that is all right. The calibre is coming up with it.

Mr. Sargeant: I do not agree with some of the comments made by my friend Mr. Darling about the equal pay.

Cmdre Smith: That is not new.

Mr. Sargeant: I was quite surprised this summer when I found out just how little reservists are getting paid. I was amazed they would do it for something like \$15 a day when they are on full-time in their two or three weeks in the summertime. I would fully support equal pay for equal duty, whether it is done by increased money, or partly increased money and a bit of a tax break, whatever. I think they certainly deserve the same amount of money for doing the same job.

I might suggest that I can talk to some of my friends in the labour movement. Maybe we can get a union in there to ensure that they get equal pay. Captain Fox-Decent is choking on his pipe.

Cmdre Smith: Yes. That is an interesting point.

Mr. Sargeant: No, I am actually being a little facetious. But I do support the concept of equal pay for equal work in whatever job.

Cmdre Smith: That is the mark of the 70s: Equal pay for equal work. They used to say it. But you have a new one for the 80s. The pay for the 80s is going to be even more stringent, more difficult. They are going to say: Pay me what I am worth, it is your fault if you do not use me. It is going to be even tougher.

Mr. Sargeant: I suppose, given your early comments about the reduction in the size of the young age group coming up. It certainly is going to become a very big issue, but that is something else that must be addressed.

As for the equipment, I also sympathize with the comments made by Captain Fox-Decent about the need for new equipment. It is pretty obvious when we go around to the bases and see the stuff they are using.

• 1115

I also share this great concern for social programs. What do we do? Do we take it away from one program and give it to another? It is a very hard decision to make.

One thing though, and it comes out of Professor Fox-Decent saying that in Canada we have such great resources and great wealth, why can we not afford better equipment? My party has long stood for a better structuring of the tax system in this country, and I throw this out at Commodore Smith. And one

[Translation]

vous voulez nous supprimer, supprimez la formation au-dessous de l'âge de 20 ans.

M. Sargeant: Recevez-vous assez d'officiers de réserve actuellement?

M. Fox-Decent: Oui.

Cmdre Smith: A propos, la réserve navale est encombrée. Mais cela ne fait rien, car la qualité augmente également.

M. Sargeant: Je ne suis pas d'accord sur certaines des observations faites par mon ami, M. Darling, au sujet de l'égalité des soldes.

Cmdre Smith: Ce n'est pas nouveau.

M. Sargeant: J'ai été très étonné, cet été, en découvrant combien de réservistes étaient mal payés. J'ai été surpris de voir qu'ils acceptaient une solde de \$15 par jour, alors qu'ils sont employés à plein temps pendant l'été, pendant deux ou trois semaines. Je suis tout en faveur du principe «à travail égal, traitement égal», que ce soit en augmentant cette solde, ou par un abattement fiscal, ou par une combinaison des deux. Je considère que ces gens méritent d'être payés comme ceux qui font le même travail.

Je pourrais en parler à certains de mes amis des syndicats. Peut-être qu'en formant un syndicat ici, ils pourraient poser cette revendication de traitement égal. Le capitaine Fox-Decent s'étrangle sur sa pipe.

Cmdre Smith: C'est une idée intéressante.

M. Sargeant: Non, je plaisante. Mais quel que soit le travail en question, je suis en faveur de l'équité dans les salaires.

Cmdre Smith: C'était la devise des années 70: à travail égal, salaire égal. C'était la phrase à la mode, mais les années 80 en ont une nouvelle: les conditions vont être encore plus dures. Ils vont dire: payez-moi ce que je vaudrais; c'est de votre faute si vous ne m'utilisez pas bien. Les conditions vont être encore plus difficiles.

M. Sargeant: En effet, si l'on tient compte des observations que vous avez faites sur la diminution des effectifs de jeunes. Cela va certainement créer de grandes difficultés, mais ce n'est pas l'affaire dont nous avons à nous occuper ici.

Pour ce qui est du matériel, je souscris également aux remarques faites par le capitaine Fox-Decent sur la nécessité de renouveler celui-ci. Cela saute aux yeux lorsqu'on se promène dans les bases et qu'on voit le matériel en usage.

Je m'intéresse également aux programmes sociaux. Comment procéder? Enlever à un programme, et donner à l'autre? C'est un choix difficile.

Je veux revenir sur la remarque faite par le professeur Fox-Decent qui, faisant remarquer combien le Canada était riche et disposait de grandes ressources, s'étonnait de ce que nous ne puissions nous payer du matériel de meilleure qualité. Mon parti est depuis longtemps en faveur d'une restructura-

[Texte]

of the things we have called for in recent years is increased taxation of windfall profits of oil companies and banks, et cetera.

Cmdre Smith: Right.

Mr. Sargeant: Perhaps if we tap some of that oil wealth around this country we might be able to—

Cmdre Smith: I think that is a good idea, but all the oil companies in Canada in their payments to the United States did not match what Ontario Hydro paid to the United States last year.

The Chairman: On this happy note—

Mr. Sargeant: I have one more question.

The Chairman: You can come on a second round, Mr. Sargeant.

Mr. Sargeant: Okay, put me down for a second round and I will save my question for then.

The Chairman: Okay. Mr. Stewart.

Mr. Stewart: Thank you, Mr. Chairman.

I, too, would like to offer my sincere congratulations to two people who devote so much of their time to something that is a labour of love, obviously, as well as something that is near and dear to the hearts of every Canadian, the defence of their homeland. Again, too, enjoying the remarks at Royal Roads and now, and the reputation of you gentlemen, we are really pleased to have you here.

Most of the things I wanted to ask have been gone over, but some of the figures that were given were 80 per cent of the reservists are under 25, and 60 per cent post-secondary education people. So, obviously, I would think then that you would probably be in support of going back to the old COTC-type program for the reserves period.

Cmdre Smith: That is ROTP, the same thing.

Mr. Stewart: I am trying to get a record of this because all the witnesses we have had to date, every one of them, without exception, have said the same thing.

Now we come to the point that Mr. Bloomfield brought up and which I was asking General Rohmer the last time, and which I think is very important to our study, is the the idea of a separate budget. General Rohmer went much further than that, and myself being a bit of a businessman, he talked to us strictly about cashflow and the differences, which I think is very important. I personally tend to lean, as you were saying, Commodore Smith, to perhaps if there was a separation in the budget we would get somewhere.

Now, Mr. Davies, in the Finance Department, did not agree with that whatsoever. But I think, as was mentioned, the person out there who can shoot a gun, if there were a separate

[Traduction]

tion du régime fiscal de notre pays, et j'en réfère au commodore Smith. Une des choses que nous avons préconisées ces dernières années, c'est d'augmenter l'imposition des grands bénéfices réalisés par les compagnies pétrolières, banques et autres.

Cmdre Smith: C'est exact.

M. Sargeant: Peut-être qu'en effectuant une ponction sur toutes ces fortunes provenant du pétrole, nous pourrions...

Cmdre Smith: Cela me paraît une bonne idée, mais les paiements, aux États-Unis, de toutes les compagnies pétrolières canadiennes n'équivalaient pas à ce que Ontario Hydro a versé l'an dernier aux États-Unis.

Le président: Sur cette joyeuse note...

M. Sargeant: Il me reste une question.

Le président: Vous pourrez la poser plus tard, monsieur Sargeant.

M. Sargeant: D'accord, j'attendrai, prenez note de mon nom.

Le président: D'accord. Je donne la parole à M. Stewart.

M. Stewart: Je vous remercie, monsieur le président.

Je voudrais m'associer aux félicitations adressées aux deux personnes qui ont consacré tant de temps à cette bonne cause, chère au coeur de tous les Canadiens, à savoir la défense de la patrie. Je voudrais ajouter, moi aussi, que nous sommes fiers et heureux de vous avoir parmi nous, considérant la réputation que vous avez.

Vous avez déjà répondu à la plupart des questions que j'aurais voulu poser, mais je voudrais revenir sur certains des chiffres: vous disiez que 80 p. 100 des réservistes étaient âgés de moins de 25 ans, et que 60 p. 100 avaient terminé leurs études secondaires et avaient été au-delà. Je suppose donc que vous êtes en faveur d'un retour de l'ancien type de programme du corps école d'officiers canadiens pour la période de réserve.

Cmdre Smith: Il s'agit du ROTC *Reserve Officers Training Corps*, ce qui revient au même.

M. Stewart: Je voudrais faire inscrire cela au compte rendu, car tous les témoins que nous avons entendus jusqu'ici, sans exception, ont dit la même chose.

Nous en arrivons à la question soulevée par M. Bloomfield, sur laquelle j'interrogeais, la dernière fois, le général Rohmer, à savoir l'idée d'un budget séparé, qui me paraît fort importante. Le général Rohmer est allé beaucoup plus loin que cela—et moi-même, je suis homme d'affaires sur les bords—il nous a parlé uniquement d'apport de liquidités et de différences, ce qui me paraît une question très intéressante. Personnellement, je pense comme vous, commodore Smith, que s'il y avait des budgets séparés, nous obtiendrions peut-être de meilleurs résultats.

Mais M. Davies, du ministère des Finances, n'était pas du tout d'accord. Mais je pensais, comme il a été dit, que s'il y

[Text]

budget and it was going to the reservists, that that would be more the type training that we might be looking for.

Cmdre Smith: Right. But before you do that, you must build in safeguards to make sure there is no division between us.

Mr. Stewart: Right.

Cmdre Smith: In other words, it is very simple to use a budget as a wedge between the permanent force and the reserves, because the reserve says, I am fat, I am inboard, and I have it and the permanent does not. And, you know, retention of permanent forces is a major, major issue right now. We are all very good at threshold stuff, but they are in turmoil and they may be losing people very soon to this technical world of Canada because they are training for the people—they already are. The exodus is out of this world.

You see, voluntary forces are very expensive because they opt in and opt out and everybody forgets the opt out side. The Americans are only finding it out now with their volunteerism and they are going to go back to the draft. And the biggest reason for the draft, one of the biggest reasons, is that they cannot get enough people; they will not stay, they get threshold stuff. Do you see what I mean?

Mr. Stewart: Yes.

Cmdre Smith: So you might with a separate budget actually drive a wedge, and if this bureaucracy is not capable of coping with it, it may be a worse thing to do. That is why I am really undecided on it. There will have to be safeguards to make sure that it was in addition to the permanent force budget, not instead of.

Mr. Fox-Decent: If I could just add to that, sir, and I know we both feel the same way. I think it should be very clear that we both support a separate budget because we think it would stop some of this unfortunate in-house competition between ourselves and the regular force whereby we always end up as last priority, or nearly last priority, for understandable reasons, because the regular force priorities come first, but we do not want a separate command structure, not on the naval side. We are not interested in coming out from under the Maritime Commander. We are pleased and happy to be commanded by a regular force admiral, and we are not looking for any kind of separate command structure, nor would we support it.

• 1120

Cmdre Smith: I can tell you I have often talked with General Rohmer on a personal basis, that I will be your enemy on that issue.

Mr. Stewart: That is very interesting. If I could just pursue that as a final question, I think really the aim of the committee—probably what you are going to have recommended to this committee, in my view, anyway—would be an increase in the number of the reserves. Now we come back to the budget—

[Translation]

avait un budget séparé pour les réservistes, on s'occuperait mieux de leur formation pratique et de l'utilisation des armes.

Cmdre Smith: D'accord. Mais avant de procéder ainsi, il faut prévoir des mesures pour éviter qu'il y ait une division entre nous.

M. Stewart: D'accord.

Cmdre Smith: Autrement dit, le budget se prêterait à élever des barrières entre les forces permanentes et la réserve, car la réserve dirait: je suis trop pourvue, je me porte bien, je suis dans l'opulence, mais on ne peut en dire autant des forces permanentes. Et vous savez que la conservation des forces permanentes est un problème crucial à l'heure actuelle. Nous en sommes à un seuil, mais eux se trouvent pris dans un tourbillon, et il se peut qu'ils perdent bientôt des gens qui seront absorbés par les industries canadiennes, car eux assurent déjà une formation. Un exode est à craindre.

Les volontaires, vous le voyez, constituent une force très onéreuse, car ils s'engagent, puis quittent l'armée, et on ne tient pas suffisamment compte de cette deuxième possibilité. C'est ce que constatent maintenant seulement les Américains, et ils vont en revenir à la conscription. Une des raisons principales pour justifier la conscription, c'est qu'ils n'arrivent pas à attirer suffisamment de gens; ce sont des gens qui restent sur le pas de la porte, et n'entrent pas pour de bon. Voyez-vous ce que je veux dire?

M. Stewart: Certainement.

Cmdre Smith: Avec un budget séparé, vous risquez de créer une scission, et si la bureaucratie est débordée, ce serait une fort mauvaise solution. C'est pourquoi je n'ose me prononcer sur ce point. Il faudra prendre des mesures de sécurité, pour veiller à ce que ce budget soit supplémentaire à celui des forces permanentes, et ne se substitue pas à lui.

M. Fox-Decent: Permettez-moi d'ajouter sur ce point une opinion qui rejoint la vôtre. Il faudrait marquer clairement que nous sommes tous les deux en faveur d'un budget séparé parce que nous pensons ainsi mettre fin à cette concurrence regrettable entre nous et les forces régulières, concurrence dont nous sortons toujours perdants, ou presque, pour des raisons compréhensibles, parce que les forces régulières ont des priorités plus pressantes; mais nous ne voulons pas de structure de commandement séparée, en tout cas, pas pour la marine. Nous voulons rester sous le commandement des forces navales. Nous sommes heureux et fiers d'avoir un amiral des forces régulières à notre tête, et nous ne réclamons pas de commandement séparé; nous n'en voudrions pas.

Cmdre Smith: Je puis vous dire que j'en ai souvent parlé personnellement avec le général Rohmer, et que je m'opposerai à vous sur cette question.

M. Stewart: C'est très intéressant. Permettez-moi de dire encore un mot pour clore cette question: je crois que le Comité devrait viser à augmenter les effectifs des réserves, ce qui est probablement ce que vous auriez recommandé à ce Comité, de toute façon. Nous en revenons maintenant à l'aspect budget, et

[Texte]

ing end of this, and we all are aware of the fact that with the National Energy Program there is going to be money in the till. I guess we will find out next Thursday night, a week, just exactly what is happening.

But looking at that and looking at the fact that when we went through Europe, legislation is in place in many countries whereby people are given time off separately from their holidays—and the comments you made on some type of tax concession: I think that has been a pretty general view of everybody we have talked to—but if there is an increase in the reserve forces—you do not seem to have had any problem with more men—would you foresee any problem if it were increased in recruiting?

Cmdre Smith: No, I think with our present base—I am going to add to Captain Fox-Decent—we could almost handle the increase with our present . . . I had an interesting discussion with permanent force people. One of the things that would slow us down on any increase would be the lack of clear opportunities for permanent force people. They would say, oh, that is the reserve empire-building. I would believe that any increase would probably be 200 or 300 officers in the permanent and only half a dozen in the reserve. It would not be a career progression, necessarily, for the reservist. And that is an interesting thing: it is not in conflict; and that is vital. Furthermore, our roles have been separated in the naval reserve. We have real roles. The naval control of shipping is not a dummy. It is a NATO thing. We go to conferences from Hawaii to Australia to Britain, and we are the experts—the reservists. We stand proud with everybody. We are as strong as, in some cases better than, the other forces.

Our navy has seen it as a very strong issue—

The Chairman: If I may just interject—in the word “competition”, do you see problems there? It has been mentioned by Captain Fox-Decent—if you were to separate out. Now you are in competition.

Cmdre Smith: Yes.

The Chairman: Do you have any fears about being put off when you get in competition, if they say oh, well, you are on your own now; we do not include you in our general operation, and you go and compete and fight for your bucks yourselves.

Cmdre Smith: No.

The Chairman: And you are not going to have the same availability of equipment from the main budget—the general budget of the regulars.

Cmdre Smith: Right.

The Chairman: They would say, well, okay, you have asked for this, you have your own budget now; never mind if things are tight. Just go and paddle up-river to see if you can get those bucks. Now that you have succeeded in separating out, you have *X* dollars, which you say is not enough. But we now

[Traduction]

nous sommes conscients du fait qu'avec le programme national de l'énergie, il va y avoir de l'argent en caisse. Je pense que nous en apprendrons davantage là-dessus jeudi prochain.

Mais si nous examinons cette question, et le fait que lorsque nous étions en Europe, nous avons pu constater que dans de nombreux pays, il existe une législation selon laquelle les gens reçoivent des congés en plus de leurs vacances, ainsi que la mention que vous avez faite d'une sorte d'abattement fiscal: je crois que cela a été l'opinion générale de tous ceux auxquels nous avons parlé, mais si on décide d'une augmentation des forces de réserve—vous ne semblez pas avoir eu de problème avec l'accroissement des effectifs—prévoyez-vous un problème si l'augmentation se fait par recrutement?

Cmdre Smith: Non, je pense qu'avec notre base actuelle, nous parviendrions à avoir des effectifs accrus—je vais ajouter quelque chose à l'intention du capitaine Fox-Decent. J'ai eu une conversation intéressante avec les gens des forces permanentes. L'un des facteurs qui s'opposera à toute augmentation, ce serait le manque de débouchés pour les gens des forces permanentes. Ils diraient: oh, les forces de réserve ont accaparé cela. Je penserais que toute augmentation ne porterait que sur 200 à 300 officiers des forces permanentes, et sur une demi-douzaine de la réserve. Il ne s'agirait pas nécessairement d'un avancement pour le réserviste. Et ce qui est intéressant, c'est que cela crée un conflit, c'est là ce qui est vital. En outre, nous avons de vrais rôles, et nos rôles ont été séparés dans la réserve navale. Le contrôle de la navigation, ce n'est pas un rôle fictif. C'est un rôle attribué par l'OTAN. Nous assistons à des conférences qui ont lieu à Hawaï, en Australie, en Grande-Bretagne, et nous y sommes les experts, les réservistes. Nous sommes fiers du rôle que nous y jouons, et nous valons bien les autres forces, quand nous ne leur sommes pas supérieures.

Les forces navales considèrent que cette question . . .

Le président: Permettez-moi de vous interrompre. Voyez-vous une difficulté dans le mot «concurrence»? Il a été mentionné par le capitaine Fox-Decent . . . au cas où vous vous sépareriez. A présent, vous êtes en concurrence.

Cmdre Smith: Oui.

Le président: Ne craignez-vous pas que l'on ne se débarrasse de vous quand vous entrez en concurrence, et que l'on vous dise: bien, débrouillez-vous maintenant; vous n'avez plus de place dans nos opérations générales, battez-vous maintenant tout seul pour obtenir vos crédits.

Cmdre Smith: Non.

Le président: Et vous ne pourrez obtenir le même matériel sur le budget principal, à savoir le budget général des troupes régulières.

Cmdre Smith: C'est exact.

Le président: On vous ferait remarquer que vous avez eu ce que vous vouliez, que vous avez votre propre budget, et tant pis pour vous si les crédits ne sont pas très généreux. Débrouillez-vous comme vous pourrez pour en obtenir davantage. A présent que vous avez obtenu la séparation, vous disposez d'un

[Text]

do not have to supplement you from our regular force budget; you are doing your own thing.

Cmdre Smith: Right. No, may I tell you the safeguards we have taken to prevent that? There are two or three.

Standards must be set by the permanent force, not by reservists—that is the blind leading the blind; that is incest. Therefore we must meet their training standards, and they set them, and they train us. Now, they are overcommitted. We used to have 200 people administering the same size of reserve, and we have 30 now. We are really undermanned. That is growing, leading us to a leadership in the field. In other words, if head office cannot do it, the field will become very strong; and we are getting stronger and stronger reserves. You are probably noticing—I am the tip of an iceberg; we are. There are maybe 75 or 80 reserve officers in this country and the navy has 40 or 50 of them: because we have been allowed to go alone and be leaders; and it has developed us.

So adversity has not been bad. Now, to keep us together, we make sure that all selection is done by the coast. I spent yesterday in Halifax running the promotion boards, or as a part of them, in which all commanders up were picked by a group of five; but four were permanent force officers. They picked all people in the reserve. I did not have very much input; I am only one of five. There is no favouritism. You are on a national roster with us.

So first, make the permanent force pick you. Secondly, set their standards. Thirdly, make sure that director of reserves—I do not care what rank he is, if he walks in with two stripes, I am going to hold him up as the boss. He has a direct liaison to Ottawa, and I want him with power. I want him in with the admiral, in his pocket; and he is in it and he is regular force. We do not want anybody ex-reservist or reserve superstructure or whatever it is, which takes it away.

Does that make sense? That will protect; even though there is a budget, it will keep us together.

• 1125

Mr. Fox-Decent: Mr. Chairman, could I just make a supplementary comment to that?

The Chairman: Certainly, Captain Fox-Decent.

Mr. Fox-Decent: It is an important issue, the implications of a separate budget. I would like to argue the other side of what you have suggested, sir, which is that if we were released from being tied to regular force budgeting, in the eyes of many

[Translation]

certain nombre de dollars qui, selon vous, ne suffisent pas. Mais maintenant, ce n'est plus à nous de vous aider: vous êtes réduits à vos propres ressources.

Cmdre Smith: C'est exact. Mais puis-je vous parler des mesures de sécurité que nous comptons prendre pour éviter cela? Nous en avons prévu deux ou trois.

Des normes doivent être décidées par les forces permanentes, non par les réservistes—ce serait l'aveugle conduisant le paralytique; c'est une idée absurde. Nous devons donc atteindre leurs normes de formation, ce sont eux qui les précisent, et ce sont eux qui assurent notre formation. Ils ont actuellement trop à faire. Nous avions autrefois 200 personnes pour administrer le même nombre de réservistes; nous en avons maintenant une trentaine. Nous manquons de personnel. Cela augmente, et nous assurera de prendre la tête sur le terrain. Autrement dit, si les bureaux centraux ne peuvent s'en occuper, les gens sur le terrain vont devenir plus forts, et nous aurons des réserves de plus en plus fortes. Vous l'avez remarqué, je ne suis que la partie de l'iceberg qui surnage. Nous le sommes tous. On compte 75 à 80 officiers de réserve dans notre pays, et 40 ou 50 d'entre eux sont dans la marine: c'est parce qu'on nous a permis de nous séparer des autres et d'aller de l'avant; cela a développé nos forces.

L'adversité n'a donc pas que de mauvais effets. Mais pour nous cimenter, nous veillons à ce que toute la sélection se fasse sur les navires; j'ai passé la journée d'hier, à Halifax, à visiter les conseils de promotion, ou à en faire partie; tous les officiers de rang élevé étaient choisis par un groupe de cinq, dont quatre étaient des officiers des forces permanentes. Ils ont choisi des gens dans leurs réserves. Je n'avais pas beaucoup à dire, n'ayant qu'une voie sur cinq. Il n'existe pas de favoritisme. Avec nous, vous avez affaire à une compétition nationale.

Il s'agit donc: premièrement, de se faire choisir par les forces permanentes; deuxièmement, de décider des normes; troisièmement, de veiller à ce que le directeur des réserves—peu m'importe quel est son rang, même s'il n'a que deux galons, je vais le considérer comme le patron. Il est en liaison directe avec Ottawa, et je veux qu'il soit investi du pouvoir. Je veux qu'il s'entende avec l'amiral, qu'il ait partie liée avec lui, et qu'il appartienne aux forces régulières. Nous ne voulons pas d'anciens réservistes, ou de structures de réserve, ou toute autre chose qui prenne cette place.

Me suis-je bien fait comprendre? Ce sera là notre dispositif de protection; malgré le budget, cela cimentera notre union.

M. Fox-Decent: Monsieur le président, pourrais-je ajouter quelque chose à cela?

Le président: Certainement, capitaine Fox-Decent.

M. Fox-Decent: C'est une question très importante, il s'agit de l'incidence d'un budget distinct. J'aimerais défendre la position contraire à la vôtre, monsieur, à savoir que les offi-

[Texte]

permanent force officers, I think this would be a welcome situation.

We now face the prospect constantly of our regular force officers apologizing to us as reserves and saying, look, we would like to help you with equipment or so and so, but we cannot because all our priorities have to come ahead. Obviously in the scarce-dollar world that the regular force faces, they can never meet the kind of commitments they want to in terms of new equipment and programming. So they are constantly apologizing to us.

What I suspect would happen in our context is that the Maritime Commander would argue for his regular force budget in one context and, then, in another meeting would be arguing for his reserve budget for his naval reserve force. I think he would feel much happier with that kind of release from constantly having to apologize to us as the tail-end Charlie. So I think it could have a positive effect in the regular force sense, as well as in our sense.

The Chairman: Thank you, Captain Fox-Decent. Thank you, Mr. Stewart. Mrs. Appolloni.

Mrs. Appolloni: Thank you, Mr. Chairman. My first remarks will be addressed to Commodore Smith, please. First of all, I am delighted that you made mention of the so-called ethnic component of the reserves, or the lack thereof. I am relieved that somebody finally brought it up. Obviously, I am particularly interested in this because in my own riding in Toronto, I represent 61 different ethnic groups.

Cmdre Smith: Wow!

Mrs. Appolloni: However, I would caution you if I may, Commodore. It is not sufficient to say we do not have enough people with other than French or English background in our forces.

Cmdre Smith: Right.

Mrs. Appolloni: We are, incidentally, improving on the regular forces. I recently wrote to the first Italian-born officer who graduated first from St. Jean, Quebec.

Cmdre Smith: Right.

Mrs. Appolloni: Things are improving, very definitely. I think we have to be very, very sensitive to the fact that very many of these people from backgrounds other than English or French came from countries where they have conscription. It is not, and I do repeat, not a popular system at all.

Cmdre Smith: Terrible.

Mrs. Appolloni: They have grown up developing a very poor image of the military—military pay, military discipline, and

[Traduction]

ciers des forces permanentes seraient très favorables à ce que nous ne soyons plus liés au budget des forces régulières.

Dans la situation actuelle, il arrive souvent que les officiers des forces régulières s'excusent auprès de nous, les réserves. En effet, ils nous font savoir qu'ils aimeraient bien nous aider au niveau de l'équipement, et ainsi de suite, mais qu'ils ne peuvent le faire, car leurs priorités les en empêchent. Vu les restrictions budgétaires auxquelles font face les forces régulières à l'heure actuelle, elles ne sont pas en mesure d'obtenir tout ce dont elles auraient besoin en termes de nouvel équipement et de nouveaux programmes. C'est pourquoi ils ont souvent des excuses à nous faire.

A mon avis, ce qui peut se produire dans le contexte actuel, c'est que le commandant des forces navales défende le budget de ses forces régulières d'une part, mais qu'il soit appelé, d'autre part, à défendre le budget de ses forces navales de réserve. Je pense donc que ces officiers seraient beaucoup plus heureux dans un système où ils ne seraient pas toujours appelés à s'excuser auprès de nous, les cousins pauvres, en quelque sorte. C'est pourquoi je pense que l'instauration de budgets distincts aurait une incidence positive tant au niveau des forces régulières qu'au niveau des forces de réserve.

Le président: Merci, capitaine Fox-Decent. Merci, monsieur Stewart. Madame Appolloni.

Mme Appolloni: Merci, monsieur le président. J'aimerais adresser mes premières observations au commodore Smith. Je tiens à commencer par vous dire combien je suis heureuse de l'allusion que vous avez faite à l'élément soi-disant ethnique des forces de réserve, ou plutôt, à son absence. Je suis soulagée de constater que quelqu'un en a finalement parlé. Je m'intéresse d'autant plus à cette question que ma propre circonscription de Toronto compte 61 groupes ethniques différents.

Cmdre Smith: C'est beaucoup!

Mme Appolloni: J'aimerais cependant ajouter, sauf votre respect, commodore Smith, qu'il ne suffit pas de dire que nos forces ne comptent pas suffisamment de personnes d'ascendance autre que francophone ou anglophone.

Cmdre Smith: En effet.

Mme Appolloni: Mais des améliorations ont été apportées au niveau des forces régulières. J'ai écrit récemment au premier officier d'ascendance italienne à avoir été diplômé de Saint-Jean (Québec).

Cmdre Smith: Très bien.

Mme Appolloni: Il y a une nette amélioration, c'est un fait. Mais je pense que vous demeurez très sensible au fait qu'un bon nombre de ces personnes d'ascendance autre qu'anglophone ou francophone sont originaires de pays où il y a la conscription. Ce n'est pas, et j'insiste là-dessus, ce n'est pas un système très populaire.

Cmdre Smith: C'est terrible.

Mme Appolloni: Ils ont été élevés dans un contexte où la vie militaire, les salaires et la discipline de la vie militaire ont une

[Text]

whatnot. It is going to take, in my view, an awful lot of education to change that.

Cmdre Smith: A new generation.

Mrs. Appolloni: Not even a new generation is going to help us, I would warn you, because those kids grow up under the image that their fathers have brought with them.

Cmdre Smith: Not very good.

Mrs. Appolloni: I do blame the men for this, by the way.

Cmdre Smith: Right on.

Mrs. Appolloni: It is going to take a tremendous amount of education on the part of people like yourselves.

Cmdre Smith: Yes, it is.

Mrs. Appolloni: The reservists, the legions, and whatnot. Otherwise, you are going to continue to lose out on that. So much for the ethnics.

Commander, I was listening to your presentation, and I am very sorry that my colleague, Mr. Hopkins, and myself missed out at Royal Roads; at the time, we were conducting some NATO colleagues across Canada and we could not be in two places at once.

But I have to admit to being a little uneasy during your presentation because you have quoted figures, and I have heard the same figures quoted before, but I am concerned that your figures perhaps should not bring us to the wrong conclusions. So in essence my questions would be: To your knowledge, have there been scientific surveys conducted as to why, for instance, 80 per cent of the naval reserves are aged under 25? Have there been surveys conducted as to why 60 per cent of the naval reserves are going through post-secondary education or have completed it? Have there been surveys conducted as to why the average life of a reservist is only two years? The point I am trying to get at is that I feel . . . And I could be wrong; that is why I want a survey to back me up.

• 1130

Cmdre Smith: Yes.

Mrs. Appolloni: I feel we are getting those figures for the simple reason that the only people who can afford to take reserve training are students or school teachers. Here again, I will take my own example from my Toronto riding. People who are not going to post-secondary education, or are not teachers, cannot afford the time. They have only two or three weeks holiday a year at the maximum. Therefore, we are losing out on, I think, very valuable manpower because—

[Translation]

très mauvaise image de marque. A mon avis, il faudra travailler beaucoup sur le plan de l'éducation pour arriver à changer ces attitudes.

Cmdre Smith: Il faudra une nouvelle génération.

Mme Appolloni: Même une nouvelle génération ne suffira pas. Laissez-moi vous dire que ces enfants apprennent cette attitude auprès de leurs parents.

Cmdre Smith: Ce n'est pas très bon.

Mme Appolloni: Mais soit dit en passant, c'est les hommes que je blâme.

Cmdre Smith: Bravo!

Mme Appolloni: Donc, les gens comme vous auront beaucoup de travail à faire sur le plan de l'éducation.

Cmdre Smith: C'est exact.

Mme Appolloni: Je pense aux réservistes, aux légionnaires, et ainsi de suite. Car, autrement, vous risquez de perdre un potentiel de nombreuses recrues. Bon, voilà pour la question des groupes ethniques.

Commodore, j'ai écouté votre exposé, et je dois dire que je regrette vivement que mon collègue, M. Hopkins, et moi-même, n'ayons pu être à Royal Roads. En effet, nous escortions un groupe de collègues de l'OTAN à travers le Canada à ce moment-là, et il n'était pas possible de se trouver à deux endroits en même temps.

Mais je dois avouer que je me suis trouvée un petit peu mal à l'aise au cours de votre exposé, car vous avez cité des chiffres que j'avais déjà entendus avant. Ce qui m'inquiète, c'est qu'il me semble que vos chiffres pourraient nous porter à tirer des conclusions erronées. Donc, voici ma question: autant que vous sachiez, a-t-on effectué des études scientifiques pour déterminer pourquoi, par exemple, 80 p. 100 des membres des forces navales de réserve sont âgés de moins de 25 ans? A-t-on effectué des études pour déterminer pourquoi 60 p. 100 des membres des forces navales de réserve font des études post-secondaires ou les ont déjà terminées? A-t-on effectué des études pour déterminer pourquoi un réserviste ne sert en moyenne que deux ans? Si je pose cette question, c'est que je pourrais me tromper et j'aimerais savoir s'il existe des études à l'appui de ces chiffres.

Cmdre Smith: Oui.

Mme Appolloni: D'après moi, la raison, c'est probablement que les seules personnes qui ont les moyens de suivre une formation de réserviste sont les étudiants ou les enseignants. Je vais reprendre encore une fois l'exemple de ma propre circonscription de Toronto. Les personnes qui ne font pas d'études postsecondaires ou qui ne sont pas des enseignants n'ont pas les moyens de suivre ce genre de formation. La majorité ne dispose en effet que de deux à trois semaines de congés annuels par année, au grand maximum. Par conséquent, je pense que nous perdons une main-d'oeuvre très valable simplement du fait . . .

[Texte]

Cmdre Smith: I think that is a very astute observation and we argue it. Can I tell you how we debate that one? I have some citations from your government councillors, and I got involved with these people. I am especially involved with the GM plant in London and the technical people because I had apprentices under me—about 150.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): When you say “we”, do you mean we, in your—

Cmdre Smith: In my own business—

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): —in your industrial capacity?

Cmdre Smith: Yes, right.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Yes.

Cmdre Smith: I am an industrialist. I am a little different: I do not have my own business and I have not written a book.

Mrs. Appolloni: Would you think about it?

Cmdre Smith: All right. That is a very astute observation. We have 18 naval reserves, and because of politics and size, nine are in city capitals. They have to be. The only one we are missing is Charlottetown, P.E.I.

Now, that means a certain kind of youngster comes in. He has almost a civil servant's mentality. There are only a few cities with what we call “dirty fingernail” divisions. The “dirty fingernail” divisions are like Windsor, Hamilton—a little bit of Winnipeg like the railroad yards, and so on. In doing so, we miss what we need most, the technologists, and that is why we would like to open in places like London where they have a diesel plant. We have 20 persons going all the way from Hamilton to London to get their training in diesel stuff so that we can operate.

Mr. Bloomfield: Shame!

Cmdre Smith: I know.

Mr. Fox-Decent: May I just add to that? I think you are right—

An hon. member: You are right on.

Mr. Fox-Decent: —that, with there being no legislation that gives the nod for employers to grant leave of absence except on a voluntary basis and with the differences in pay, which I have already described, it means that very few “working people”, in the sense of non-teacher, non-student—very few of those people can get away for periods of reserve training.

Cmdre Smith: There is more to it than that. The student is also high attrition because they change lifestyle as they graduate. That is exactly what has happened to all my youngsters. They were all in dentistry or medicine and they had to go.

[Traduction]

Cmdre Smith: Ce que vous dites là est très juste et nous pouvons en débattre. Voulez-vous me laisser vous dire comment nous en avons discuté? J'ai ici quelques citations de vos conseillers du gouvernement. J'aime beaucoup traiter avec ces gens. Je m'occupe spécialement de l'usine GM de London et des experts techniques car j'avais environ 150 stagiaires qui travaillaient pour moi.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Lorsque vous dites «nous», voulez-vous dire nous, dans votre...

Cmdre Smith: Je parle de ma propre entreprise...

M. Munro (Esquimalt—Saanich): ...industrie?

Cmdre Smith: C'est cela.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): D'accord.

Cmdre Smith: Je suis un industriel. Mais je suis un peu différent des autres car je n'ai pas ma propre entreprise et je n'ai pas écrit de livre.

Mme Appolloni: Envisagez-vous de le faire?

Cmdre Smith: Très bien. C'est très juste. Nous avons 18 réserves maritimes et pour des raisons de politiques et d'importance, neuf se trouvent dans des capitales. Cela est nécessaire. La seule qui nous manque est Charlottetown dans l'Île-du-Prince-Édouard.

Cela veut donc dire qu'un certain genre de jeunes se présentent à nous. Ils ont déjà presque la mentalité de fonctionnaires. Il n'y a que quelques villes qui ont ce que nous appelons des divisions aux ongles sales. Ces divisions sont situées à Windsor, à Hamilton, il y en a une petite à Winnipeg comme dans les gares de chemins de fer et ainsi de suite. Cette façon de procéder a pour résultat que nous avons des pénuries au niveau des compétences dont nous avons le plus besoin, c'est-à-dire les technologistes et c'est pourquoi nous aimerions voir une division à London où il y a une usine de diesel. Vingt personnes de chez nous doivent se rendre de Hamilton à London pour obtenir une formation en matière de diesel pour nous permettre de fonctionner.

M. Bloomfield: C'est honteux!

Cmdre Smith: Je le sais bien.

M. Fox-Decent: Pourrais-je élaborer un peu là-dessus? Je pense que vous avez...

Une voix: Vous avez tout à fait raison.

M. Fox-Decent: Vous avez raison du fait qu'il n'existe pas de loi obligeant les employeurs à accorder des congés pour ce genre de formation. Cela se fait sur une base volontaire et vu les différences de salaires que j'ai déjà décrites, cela signifie que très peu de travailleurs, et je veux parler des non-enseignants et des non-étudiants disposent du temps nécessaire pour suivre la formation.

Cmdre Smith: Mais cela va beaucoup plus loin. Il y a un très grand roulement chez les étudiants car ils changent de mode de vie après leurs études. C'est ce qui s'est passé chez les miens. Ils étaient tous en art dentaire ou en médecine et ont dû

[Text]

There was no way to stay; you know what I mean. The ideal recruit is about 22 or 23, apprenticed and his wife is expecting. He is going to stay and I do not have to prove it with figures.

An hon. member: If you give him reward and recognition.

Cmdre Smith: Give him reward and recognition, yes; add that to it. He is part of the social structure of that community but how do you get him? He cannot afford to go.

Mrs. Appolloni: Commodore, can I really nail you on this now—

Cmdre Smith: Okay.

Mrs. Appolloni: —because you did tell us at the beginning part of your background, especially in industry.

Cmdre Smith: Yes, right.

Mrs. Appolloni: You mentioned Chrysler as the owner of Volari. I think I would agree with you. We will not mention Chrysler any more.

Cmdre Smith: Okay.

Mrs. Appolloni: But how about Imperial Oil? Does your company give special leave to reservists for training?

Cmdre Smith: Yes. I moved here four years ago and I cased the joint—that is an awful way of putting it, but I wanted to know if they would accept me and they are superior. I won a medal in June and they took me to dinner. I have never been treated like this.

Some others, though—it depends on your immediate boss. If he thinks you are getting away with something like, oh, you are going to ships in February because the weather is warm, hey, he is a problem.

Most union contracts, most large outfits—I would say almost 50 per cent of the employees in this country are covered with the right to go to the reserves. Most American or multinational-dominated companies are okay. They have it in their personnel manuals. It is almost always our own people who do not care about the military and it is our own government that gives a guy a hard time. It is almost always the local fellow who gives him a hard time. That is why it is so hard to get hold of.

Mrs. Appolloni: Okay, just let us zero in on Imperial Oil, for the moment, on company policy.

Cmdre Smith: Yes.

Mrs. Appolloni: Not because you—

Cmdre Smith: The company policy is that I can go.

Mrs. Appolloni: Yes, but are you talking about you personally, with your charm or your whatever? Or are you talking

[Translation]

partir. Ils ne pouvaient pas rester. Vous savez ce que je veux dire. La recrue idéale a 22 ou 23 ans, est stagiaire et sa femme attend un enfant. Ce sont ceux-là qui restent et je peux vous le prouver avec des chiffres à l'appui.

Une voix: Si vous leur donnez des récompenses et une certaine reconnaissance.

Cmdre Smith: C'est exact. Il fait partie de la structure sociale de la collectivité mais comment l'approcher? Il n'a pas les moyens de suivre la formation.

Mme Appolloni: J'aimerais aller jusqu'au fond de cette question, commodore.

Cmdre Smith: D'accord.

Mme Appolloni: Parce que vous nous avez donné plus tôt vos antécédents qui sont surtout du domaine de l'industrie.

Cmdre Smith: C'est exact.

Mme Appolloni: Vous avez mentionné la société Chrysler comme étant la propriétaire de Volari. Je pense que je suis d'accord avec vous. Nous ne parlerons plus de Chrysler.

Cmdre Smith: D'accord.

Mme Appolloni: Mais qu'en est-il de la société Imperail Oil? Votre société accorde-t-elle des congés spéciaux aux réservistes pour fins de formation?

Cmdre Smith: Oui. Je suis venu m'installer ici il y a quatre ans et j'ai examiné la situation. Je voulais savoir si on allait m'accepter et on m'a très bien accueilli. J'ai gagné une médaille au mois de juin et l'on m'a fêté à un dîner. Je n'ai jamais été traité ainsi.

Dans d'autres cas, par contre... tout dépend de votre supérieur immédiat. Si votre chef croit que l'on vous fait une faveur, cela peut poser un problème. Je pense au chef qui pense que vous allez vous ballader en navire au mois de février parce qu'il fait beau.

D'après moi, la majorité des conventions collectives régissant, mettons, 50 p. 100 des employés de ce pays, prévoient le droit à un congé pour formation de réserve. La plupart des grandes sociétés américaines ou multinationales ne présentent aucun problème. Ces dispositions figurent dans leur guide du personnel. La plupart du temps, ce sont nos propres gens qui ne s'intéressent pas à la question militaire et notre propre gouvernement qui rend la vie difficile à ceux que cela intéresse. C'est toujours au niveau des cadres inférieurs que les problèmes se présentent. C'est pourquoi ils sont tellement difficiles à résoudre.

Mme Appolloni: D'accord, mais revenons-en un peu à la politique de la compagnie Imperial Oil.

Cmdre Smith: D'accord.

Mme Appolloni: Non pas parce que...

Cmdre Smith: La politique de la société prévoit des congés pour formation de réserve.

Mme Appolloni: Oui, mais voulez-vous parler de votre propre cas personnel, de votre charme ou autres attraits? Ou

[Texte]

about the young kid who joined Imperial Oil, and I do not care what level he has in the company? Does he have a right, by company rules, to take time off for training without any loss of security—

• 1135

Cmdre Smith: Yes.

Mrs. Appolloni: —seniority or anything else?

Cmdre Smith: It is in the policy manual that he may go in lieu of vacation. All he has to do is go—

Mrs. Appolloni: In lieu of vacation?

Cmdre Smith: No, no. He can get his vacation on top of it. Why did I say that? He can get his vacation on top of it. By the way, can I tell you something about me? I have personally, as a crusade, never taken one day, except by way of my vacation, to be a reserve. That has been one of my goals. All right? But there are many others who would go for two and three weeks and four weeks. It is an annual event and they take their workdays and go and then they get their vacation. In Imperial it is a company policy that you may do that. In some places they pay the pay differential.

Mrs. Appolloni: Does Imperial?

Cmdre Smith: Yes.

Mrs. Appolloni: Commodore, as members of this subcommittee, if we were to come up with a recommendation for employers—

Cmdre Smith: Yes.

Mrs. Appolloni: —would you give us some ideas as to what that recommendation should contain?

Cmdre Smith: Do you know that you have an employers' support for reserves organization?

Mrs. Appolloni: Yes, we know that but we also know that it is on a voluntary basis only.

Cmdre Smith: Oh! You know, the recency of war is the key to this. It was a noble act at one time. Now many of the personnel people and many of the people involved in it do not know what you are talking about. Once you educate them, they very quickly conform and will give you something, but if the government does not show that it itself is committed—that is the noble purpose—they will not. They will say: Well, so what? But for the most part they will conform and they will give it, and happily, but, as I told you, it is the person who is not a military now. We have been 35 years from a war. There is no colonel complex any more in Canada. They have what I call a colonel complex in the United States. Everywhere you go there is a marine who is the boss. Do you see what I mean? He still has that haircut and he is still lining people up for breakfast, you see. Well, not here. There is no military complex in our country. And you walk in and you meet a personnel

[Traduction]

cette politique s'applique-t-elle également aux jeunes qui commencent à travailler pour la société sans égard à leur poste? Ces employés ont-ils droit, aux termes des règles de la société, à des congés pour fin de formation sans perte d'avantages—

Cmdre Smith: Oui.

Mme Appolloni: —d'ancienneté ou autres?

Cmdre Smith: La politique prévoit ce genre de congés en remplacement des absences. Tout ce que les intéressés ont à faire, c'est—

Mme Appolloni: En remplacement des vacances?

Cmdre Smith: Non, non. Ils ont leurs vacances en plus. Pourquoi ai-je dit cela? Ils ont leurs vacances en plus de ces congés. Mais pourrais-je vous parler un instant de mon cas personnel? Je n'ai jamais pris une seule journée de congé spécial pour mes activités de réserve. J'ai toujours utilisé mes vacances pour cela. Mais c'est l'un de mes objectifs. D'accord? Il y en a beaucoup d'autres qui prendraient deux, trois et même quatre semaines. C'est un événement annuel et ils obtiennent un congé spécial et prennent ensuite leurs vacances. À la société Imperial Oil, la politique permet cela. Certaines autres sociétés versent la différence de salaire.

Mme Appolloni: Imperial le fait-elle?

Cmdre Smith: Oui.

Mme Appolloni: Commodore, si les membres de ce Sous-comité formulaient des recommandations pour les employeurs—

Cmdre Smith: Oui.

Mme Appolloni: Seriez-vous disposé à nous conseiller quant à leur teneur?

Cmdre Smith: Saviez-vous que les employeurs appuient l'organisation des réserves?

Mme Appolloni: Oui, nous le savons, mais nous savons également que cela se fait sur une base volontaire, uniquement.

Cmdre Smith: Oh! Vous savez, c'est une question d'époque. A un moment donné, la guerre était une activité noble. Eh bien, un bon nombre d'agents de personnel et de responsables maintenant ne savent vraiment pas de quoi il s'agit. Mais une fois renseignés, ils ne posent plus de difficultés. Mais si le gouvernement ne fait rien pour montrer son propre engagement—c'est-à-dire qu'il croit que les réserves sont une activité noble—comment voulez-vous que les agents de personnel s'intéressent à cette activité? Leur réaction sera de dire: et alors? Mais la majorité donne leur appui même si elle n'a jamais rien eu à voir avec la guerre. La dernière guerre remonte à 35 ans. Il n'y a plus de complexe du colonel au Canada. Cela est toujours le cas par contre aux États-Unis. Partout où vous allez dans ce pays, il y a toujours un officier de marine qui fait la loi. Voyez-vous ce que je veux dire? Je veux parler de l'officier qui arbore toujours la coupe de cheveux, fait faire la

[Text]

man and it is because he does not know. If you educate him and he is involved, he will gladly do it.

Mrs. Appolloni: Could I have one short question?

The Chairman: Excuse me. I want to, on a point of information, advise that we have the National Employers' Support Group coming on Thursday, November 12, to appear before the committee. Mr. G.B. Robertson, Q.C., is coming. Because of the time now I would like to come back to you on the second round. I want at this time to thank you very much, to thank Commodore Smith and to go to Mr. Munro. We are going to come around again to Mr. Sargeant and Mrs. Appolloni.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Thank you. I am sorry that I was not able to greet you on the west coast, particularly as *Royal Roads* was once in my riding and I might have been very happy to have said hello to you in part of the area which I represented at one time. I have heard very favourable accounts of that particular meeting and I think it is one of the reasons you are here today. Your contribution at that time, off the record, has obviously been matched by your contribution on the record, today.

One of you mentioned the university training. I asked at a previous meeting whether anyone could remember when it ceased to be government policy to have the COTC, or whatever initials you attribute to it.

Cmdre Smith: In 1967, integration.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): At integration, I see. There was another comment that the Commodore made, dividing the 80s up into two blocks.

Cmdre Smith: Yes.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): The second half, 85 to 90, was how to hold them.

Cmdre Smith: Yes.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): The first one was how do you get them?

Cmdre Smith: How do you get them? Recruit them.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): How do you get them? When the question was first mentioned, I was not sure whether the "we"—and I am afraid I have picked you up again on that, Commodore—was as an industrialist or as a reserve. Now in this particular instance, in that part of your testimony, you were talking about we, the reserves, and how we recruit them.

Cmdre Smith: No, I was talking industry, I am afraid. I have a double hat and I get confused, so I apologize.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Well, I think, just for the record, it would be—

[Translation]

queue pour le déjeuner. Ce n'est pas le cas ici. Il n'y a pas de complexe militaire dans ce pays. Les agents de personnel ne sont pas tellement au courant. Il suffit de les renseigner pour avoir leur appui.

Mme Appolloni: Me permettez-vous une autre question très courte?

Le président: Excusez-moi. A titre d'information, j'aimerais simplement vous signaler que nous accueillerons le jeudi 12 novembre des représentants du Groupe national des employeurs à l'appui des réserves qui viendront comparaître devant ce Comité. M. G.B. Robertson, C.R., viendra témoigner. Mais étant donné le temps qu'il nous reste, je préférerais que vous attendiez le deuxième tour pour reprendre la parole. J'aimerais vous remercier, ainsi que le commodore Smith et passer maintenant à M. Munro. Nous reviendrons à M. Sargeant et Mme Appolloni.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Merci. Je regrette de ne pas avoir eu l'occasion de vous saluer sur la côte Ouest, surtout comme *Royal Roads* a déjà fait partie de ma circonscription. J'aurais bien aimé vous saluer dans une partie du pays que j'ai déjà représentée. J'ai eu des échos très favorables de cette réunion et je pense que c'est l'une des raisons pour lesquelles vous êtes ici aujourd'hui. Votre contribution officielle à ce moment n'a eu d'égal que votre contribution officielle d'aujourd'hui.

L'un de vous a parlé de la formation universitaire. Je demandais à une séance précédente quand le gouvernement a mis fin à sa politique de formation d'officiers.

Cmdre Smith: En 1967, au moment de l'intégration.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Ah bon, d'accord, je vois. Le commodore a fait une autre observation sur l'opportunité de séparer les années 80 en deux parties.

Cmdre Smith: C'est exact.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): La deuxième partie, de 85 à 90, concernait la façon de les retenir.

Cmdre Smith: C'est exact.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Donc la première partie portait sur la manière de les recruter?

Cmdre Smith: On les recrute, c'est tout.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Mais comment les rejoignez-vous? Lorsqu'on a fait allusion à cette question la première fois, je ne suis pas certain si vous parliez en tant qu'industriel ou en tant qu'officier de réserve, commodore. Mais dans ce cas particulier, dans cette partie de votre témoignage, je pense que vous parliez en tant qu'officier de réserve et de la manière de recruter des réservistes.

Cmdre Smith: Je m'excuse, mais je pense que je parlais en ma capacité d'industriel. Je porte deux chapeaux et cela peut prêter à confusion.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Eh bien, pour les fins du procès-verbal, je pense—

[Texte]

Cmdre Smith: It is our competition. I am living with the competition each time. I keep changing hats.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): So your problem is: How do we, in the reserve, keep them, because we, in industry, want them?

Cmdre Smith: Right. My task was to help staff Cold Lake. I had to find the technologists around this country. Can you imagine training someone in Montreal *en français* to get into a move to Cold Lake? I found that the finest reservoir was service people; and, if you want mixed feelings, you ought to sit in a meeting on finding out how to rob the service of its people.

• 1140

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): There are two matters in the roles that you understand for the reserves, the fleet augmentation and the naval control of shipping. In fleet augmentation, do you feel that all reservists are sharp-enders?

Mr. Fox-Decent: No, they are not, sir. We have—well, talking about naval reserve—

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Naval reserve, yes.

Mr. Fox-Decent: —we have support functions within our own naval reserve family. We have supply logistics functions and a small medical component to look after our own need. Of course, as far as administration is concerned, the various groups, including sharp-enders, logistics and so on, all participate in administration. We do not really have a separate administrative cadre or branch in the naval reserve as such. You are first an upper deck going-to-sea type or an engineer going-to-sea type or a logistics type, and then, as required, you will do administrative work.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Is this how you hold them, with the prospect of going to sea? Is this part of the challenge?

Mr. Fox-Decent: It is a big attraction, particularly to the prairie gang. The prairies always has had that kind of fascination for the sea, being some distance from it, although we have that marvellous inland lake in Manitoba.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): How would you like a couple of gate vessels on the lake?

Mr. Fox-Decent: Love them on Lake Winnipeg. We would have to navigate with some care, I would have to tell you.

Cmdre Smith: You know we have a tremendous investment, and Calgary was a perfect example. We burned Tecumseh down.

Mr. Fox-Decent: We did not.

Cmdre Smith: No, someone did.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Which "we" are you talking about now?

[Traduction]

Cmdre Smith: Nous nous faisons concurrence et je change tout le temps de chapeau.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Donc, votre problème consiste en ceci, à savoir, comment conserver les réservistes quand l'industrie se les arrache?

Cmdre Smith: C'est exact. J'ai été, entre autres fonctions, responsable de la dotation à Cold Lake. J'ai dû chercher des technologues partout au pays. Pouvez-vous imaginer ce que ça représente de former quelqu'un à Montréal en français et de le persuader de déménager à Cold Lake? J'ai découvert que la meilleure source de recrutement était les militaires. Et si cela vous intéresse, vous devriez assister à une réunion sur la façon de voler des militaires aux forces armées.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Il y a deux questions qui m'intéressent pour ce qui concerne les réserves, à savoir l'augmentation de la flotte et le contrôle maritime. Pour ce qui est de l'augmentation de la flotte, croyez-vous que tous les réservistes ne seraient appelés qu'à jouer un seul rôle?

M. Fox-Decent: Non, non, ce n'est pas le cas. Eh bien, si nous parlons des réserves navales...

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Oui, je veux parler des réserves maritimes.

M. Fox-Decent: Eh bien, nous avons des unités d'appui au sein de nos propres forces de réserve. Nous avons des unités de logistique ainsi qu'un petit élément médical pour subvenir à nos propres besoins. Bien entendu, pour ce qui concerne l'administration, tous les groupes auxquels j'ai fait allusion y participent. Nous n'avons pas vraiment de direction distincte de l'administration au sein des forces maritimes de réserve. Tout le monde commence par travailler sur le pont, ou à travailler au sein des équipes techniques ou de logistique, et passe ensuite à l'administration, au besoin.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Est-ce comme cela que vous les gardez intéressés, avec la perspective d'aller en mer? Cela fait-il partie du défi?

M. Fox-Decent: C'est le grand attrait, surtout pour les personnes originaires des Prairies. Ces dernières ont toujours eu un grand intérêt pour la mer comme elles en sont très éloignées, même s'il y a un très beau lac au Manitoba.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Que penseriez-vous d'avoir deux navires militaires sur ce lac?

M. Fox-Decent: Ce serait une excellente idée. Mais il faudrait naviguer avec beaucoup de soin.

Cmdre Smith: Mais vous savez, nous avons beaucoup investi et Calgary en est le parfait exemple. Nous avons brûlé le Tecumseh.

M. Fox-Decent: Mais ce n'était pas nous.

Cmdre Smith: Non, mais quelqu'un l'a fait.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Qui entendez-vous par «nous»?

[Text]

Cmdre Smith: I have to watch that one. There was an opportunity to sell out for multi millions and go to another place, but the social investment is kind of like an auto dealership: it is really decades old, and that money is not worth it to us. We want to stay right there. And I am interested in a supplementary list recruiting thing that says that in emergency we will have these recruiting bases around the country. Let us face it: those recruiters will immediately be hauled to the sharp end and get out and fight, and we will have the social job of recruiting the people for Canada.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): The supplementary reserve?

Cmdre Smith: And it is not even listed in the article. So we are going to keep our recruiting bases. You see, Hunter, York, whatever they are, will just disappear. They will become recruiting bases and we will all head for the sea. Some of us will have 12 hours to get there.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): I would like to come to the naval control of shipping, but just before I do that I would like to quote from something I just happened upon over the weekend called *Canada's Sons in the World War*, written by Colonel Naismith. This is the First World War. Just one little paragraph grabbed my attention. It is on page 84:

The regular forces of Canada at the beginning of the war consisted of 3,000 men while the active militia consisted of about 47,000 officers and men.

Cmdre Smith: It was this way at that time. Our militia is 50 years older than the army.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Well, I just put that in for future consideration.

Now, naval control of shipping: How do you get training in that? Is there any means? You said that you visit these conferences all over the world: that is not training;—

Cmdre Smith: No.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): —it is learning some of the modern techniques.

Cmdre Smith: We run exercises. By the way, that is the thing about the naval reserve: you can start at 17 and finish at 55. It is a full career, high technology, and naval control of shipping is one of the means, and you learn it with the basic courses, which are signalling and messages and the secrecy and everything that goes with it and the communication devices that are needed. You then go and each winter do exercises; each of the units across the country does exercises. They then go to the fleet and they practise real exercises. We have even hired in the last four or five years real convoys of ships and practised with them out there. Then we do NATO exercises . . .

[Translation]

Cmdre Smith: Je dois faire attention. Nous avons eu l'occasion de vendre pour plusieurs millions et d'aller ailleurs, mais l'investissement social ressemble à un concessionnaire d'automobiles: nous sommes en place depuis des décennies et l'argent ne veut plus rien dire pour nous. Nous voulons rester là où nous sommes. Mais je m'intéresse à la possibilité de recruter au moyen d'un cadre supplémentaire car cela nous permettrait, en situation d'urgence, d'avoir des bases de recrutement partout au pays. Soyons réalistes. Les responsables du recrutement seront appelés au front et il nous faudra nous occuper de l'aspect social du recrutement au Canada.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Les réserves supplémentaires?

Cmdre Smith: Et on n'en parle même pas dans l'article. Nous devons donc conserver nos bases de recrutement. Vous savez, Hunter, York, et quelque autre endroit, seront appelés à disparaître. Ces centres deviendront des bases de recrutement et nous irons tous en mer. Certains d'entre nous ne disposeront que de 12 heures pour s'y rendre.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): J'aimerais passer à la question du contrôle maritime, mais avant, j'aimerais vous citer quelque chose que j'ai lu le weekend dernier. Il s'agit d'un livre écrit par le colonel Naismith et intitulé *Canada's Sons in the World War*. Il s'agit de la Première Guerre mondiale. Un court paragraphe a retenu mon attention. Il se trouve à la page 84.

Les forces régulières du Canada au début de la guerre comptaient 3,000 hommes tandis que la milice active comptait 47,000 officiers et autres militaires.

Cmdre Smith: C'était bien le cas. Notre milice a 50 ans de plus que l'armée.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Je l'ai mentionné pour que l'on en tienne compte.

Passons maintenant au contrôle maritime. Comment obtient-on une formation dans ce domaine? Y a-t-il des moyens? Vous avez dit avoir participé à des conférences partout dans le monde. Ce n'est pas une formation . . .

Cmdre Smith: Non.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): . . . C'est une façon d'apprendre de nouvelles techniques.

Cmdre Smith: Nous faisons des exercices. Mais, soit dit en passant, voilà ce qui est intéressant dans les réserves maritimes: vous pouvez commencer à 17 ans et terminer à 55 ans. C'est une carrière complète, le niveau de technologie est fort avancé et le contrôle maritime est l'un de ces moyens. Cela s'apprend dans les cours de base qui portent sur les signaux, les messages, le caractère secret et tout ce qui a trait aux communications et aux appareils de communication. Les participants font ensuite des exercices tous les hivers: chaque unité du pays s'adonne à ce genre d'exercice. Ils passent ensuite à la flotte où les exercices deviennent plus vrais. Nous avons même embauché au cours des quatre ou cinq dernières années de véritables flottes navales qui nous ont permis de faire des exercices pratiques. Nous passons ensuite aux exercices de l'OTAN . . .

[Texte]

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): When you say "hired", how could you explain that? Do you convoy a ship and consider him a convoy or something?

• 1145

Cmdre Smith: There are several ships. We hire them and say, you are under charter for a week to run for us and then say now take these courses. By the way, commodores of convoys are usually the top guys. They are ex-permanent force people and we bring them back and keep them up to date.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): So this is supplementary?

Cmdre Smith: They exercise once or twice, or three times a year. By the way, the op order for the last Australian exercise was written by a Canadian officer from Victoria. He went to Sydney to write it.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): I was going to say that you had mentioned that there were only one or two Chinese in your reserve?

Cmdre Smith: No, I just said that I do not see their faces. There may be more than that now. They are starting to come in but I say a major issue is how to get it, how to break that barrier.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): We see them in both the PF and reserve?

Cmdre Smith: Both.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): That is right. I would like to turn to this business about release from industry.

The Chairman: Excuse me, Mr. Munro. This is going to be your last question. It should be a short one and then we will come around to you again.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Thank you. Perhaps I had better shift my question. Where did you see the mobilization plan?

Cmdre Smith: It was presented to me last year.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Do you mean physically?

Cmdre Smith: Yes. I have several things to say about it. Do you want an overview of that thing? Am I answering that question?

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Yes. I asked it.

The Chairman: Are you talking about the current mobilization plan of the regular force that is under study?

Cmdre Smith: Yes, the one that is a secret that we are not supposed to talk about.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): That is right.

Cmdre Smith: Okay. Let us talk about it. My feeling is that it is a good start and it is a scratch in the ground. If you are

[Traduction]

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Pouvez-vous nous expliquer ce que vous entendez par 'embaucher'? Nolisiez-vous un navire que vous considérez ensuite comme un convoi?

Cmdre Smith: Il y a plusieurs navires. Nous les nolisons pour une semaine et les transformons en convoyeur. Nous leur donnons un itinéraire précis. J'aimerais ajouter que les commandants de convois sont habituellement nos officiers les plus compétents. Ce sont des anciens permanents des forces régulières et nous les reprenons pour les aider à garder leurs compétences à jour.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Il s'agit donc de supplémentaires?

Cmdre Smith: Cet exercice se fait une, deux ou trois fois par année. J'aimerais ajouter que le plan du dernier exercice australien avait été dressé par un officier canadien de Victoria. Il est allé à Sydney pour l'élaborer.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): J'allais dire que vous aviez mentionné qu'il n'y avait qu'un ou deux Chinois dans les forces de réserve?

Cmdre Smith: Non, j'ai simplement dit que je ne les avais pas rencontrés. Il y en a peut-être plus maintenant. Ils commencent à se joindre aux forces de réserve, mais le grand problème est un problème d'intérêt.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Nous les voyons donc tant dans les forces régulières que dans les réserves?

Cmdre Smith: C'est le cas.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Bon, j'aimerais maintenant passer à la question des congés du secteur privé.

Le président: Excusez-moi, monsieur Munro. Cela devra être votre dernière question. Elle doit être courte et nous vous reviendrons au deuxième tour.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Merci. Je devrai alors changer ma question. Où avez-vous vu le plan de mobilisation?

Cmdre Smith: Il m'a été soumis l'année dernière.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Voulez-vous dire matériellement?

Cmdre Smith: Oui, et j'ai beaucoup d'observations à faire à cet égard. Voulez-vous un résumé de la situation? Est-ce que je réponds à votre question?

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Oui, c'est bien ce que j'ai demandé.

Le président: Voulez-vous parler du plan actuel de mobilisation des forces régulières présentement à l'étude?

Cmdre Smith: Oui. Je veux parler du plan secret dont nous ne sommes pas supposés discuter.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): C'est exact.

Cmdre Smith: D'accord. Parlons-en. J'ai l'impression que c'est un bon début et un pas en avant. Avant de faire une

[Text]

going to have a 100-yard dash, let us draw the scratch first and that is where we are. Okay? It is a tremendous burden for reserves but it is frightening because it is costly. And that costly nature will be the determining factor in whether anything happens. Does that make sense?

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Sure.

Cmdre Smith: So that is my first observation. Will it happen? I do not know. All right. There has to be lots of clout going into that one. There has to be emergency. There has to be emotion. There has to be political activity. There have to be things that are just not there.

The Chairman: Thank you very much, Commodore Smith. Thank you, Mr. Munro.

Mr. Hopkins has recently indicated his interest in questioning so Mr. Hopkins has the floor. We are still on the first round. On the second round then I will go to Mr. Sargeant for five minutes and then Mrs. Appolloni and Mr. Munro.

Mr. Hopkins: One question, Commodore. Have you ever taught the Dale Carnegie course?

Cmdre Smith: Yes. You know it.

Mr. Hopkins: I thought so. Very good. We were—

Cmdre Smith: I helped to write a book called *The Christophers* years ago.

Mr. Hopkins: Yes.

Cmdre Smith: I helped bring it from Detroit. A fellow named Tex Rysdale of General Motors and I helped write that book perhaps 30 years ago.

The Chairman: Go ahead, Mr. Sargeant.

Mr. Sargeant: You told us earlier that you had not written any books.

The Chairman: Just to keep the record straight, you did have contribution in writing a book?

Cmdre Smith: That was a manual on public speaking.

Mr. Hopkins: There has been some controversy here today about who should get the tax breaks and who should not. It has been mentioned that if the reserves get tax breaks and they get full pay as well, they could end up taking more than the regular force and so on. Because we are having difficulty in keeping people in the regulars and because we are going to need more people in the regular force to look after the reserves if we increase them to whatever number, what is wrong with giving the regulars a tax break as well as the reserves and help to keep them in the regular force?

Cmdre Smith: You have hit a very big nerve. If you want anything that is upsetting the permanent force now, it is the loss of perks. In industry, when a man left us, we used to say he has gone to the security of the government purse and he has got the security of the government purse and, therefore, that

[Translation]

course de 100 mètres, il faut d'abord délimiter le point de départ. C'est là où nous en sommes. D'accord? C'est un lourd fardeau pour les réserves qui fait peur en raison de son coût très élevé. Et c'est ce coût très élevé qui sera le facteur déterminant des mesures éventuelles. Comprenez-vous?

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Oui.

Cmdre Smith: C'était donc ma première observation. Que se passera-t-il? Je l'ignore. Très bien. Il faudra beaucoup d'influence. Il faut une situation d'urgence. Il faut des sentiments. Il faut une activité politique. Il faut des choses qui ne se trouvent tout simplement pas.

Le président: Merci beaucoup, commodore Smith. Merci, monsieur Munro.

M. Hopkins a déjà fait part de son intention de poser une question. Il a donc la parole. Nous sommes encore au premier tour. Pour le deuxième tour, je commencerai par M. Sargeant pour 5 minutes et nous passerons ensuite à M^{me} Appolloni et à M. Munro.

M. Hopkins: Une question, commodore. Avez-vous déjà enseigné un cours Dale Carnegie?

Cmdre Smith: Oui et vous le savez très bien.

M. Hopkins: C'est ce que je pensais. Très bien. Nous...

Cmdre Smith: J'ai contribué à la rédaction d'un livre intitulé «The Christophers» il y a plusieurs années.

M. Hopkins: Oui.

Cmdre Smith: J'ai contribué à le faire connaître à l'extérieur de Détroit. Un certain Tex Rysdale de *General Motors* et moi-même avons travaillé à la rédaction de ce livre il y a près de 30 ans.

Le président: Allez-y, monsieur Sargeant.

M. Sargeant: Mais vous nous avez dit plus tôt que vous n'aviez pas écrit de livre.

Le président: Juste pour mettre les choses au point, pouvez-vous nous dire si vous avez contribué à la rédaction d'un livre?

Cmdre Smith: C'était un guide sur la façon de parler en public.

M. Hopkins: Il y a eu une controverse ici aujourd'hui pour savoir qui devrait obtenir des exemptions fiscales. On a mentionné que si les réserves obtenaient des exemptions fiscales et touchaient en plus un plein salaire, les réservistes seraient alors susceptibles de toucher plus que les membres des forces régulières. Comme nous avons des problèmes pour ce qui est de conserver les membres des forces régulières et comme nous aurons besoin de plus d'effectifs au sein des forces régulières pour s'occuper des réserves si nous augmentons leur nombre, pourquoi alors ne pas donner d'exemptions fiscales aux membres des forces régulières pour les inciter à y rester?

Cmdre Smith: Vous touchez une corde sensible. Il y a quelque chose qui énerve les forces régulières maintenant, c'est la perte d'avantages. Dans l'industrie, lorsque quelqu'un quitte son emploi, nous avons l'habitude de dire qu'il pouvait maintenant se fier sur la sécurité provenant du gouvernement

[Texte]

will be adequate for him. There may be some other little things, but if you are a serviceman and you go to sea . . . I served at sea. I have got five and a half years at sea. I served four hours off and four on literally for months. If you want fatigue in your life . . . If a man goes to sea and lives on the bridge, if a man flies in the air, he has shortened his life. Just like a shiftworker has, too. There are certain people who pay the degradation for what they do.

• 1150

A lot of people would try to equate the permanent force man with our society and the bureaucrat, and that is the biggest . . . It is the worst thing you can do. They used, at least, to come home to the swimming pool. Their wives had lived with absences. You know, women at sea . . . The biggest single problem is our women at home who will not tolerate it. You cannot tolerate it socially. We cannot. We do not know enough about the technology. There is another world there.

In any case, what is happening to the permanent person is that everything has been taken away and it falls behind. Because of the bureaucracy being what it is, he ends up with less. He cannot even come home from a hard day . . .

By the way, there are other things. There are risk factors. If I were a policeman, I would not want somebody shooting at me. It takes a certain mentality. If I live in a submarine, I have to be able to cope with groups and living together. I pay a penalty. But what has happened, in our bureaucracy, is that it has being equated with civilian life because there is no war. He is losing everything that keeps him. It is one of the biggest single causes of attrition right now.

Mr. Hopkins: I think one thing that annoys the regulars, as well, is that many people still believe he has those perks.

Cmdre Smith: Right on. There is a misconception. We think we are taking care of our soldiers and sailors. The truth of the matter is that many of them are working as cab drivers to keep it going.

Mr. Hopkins: During World War II, the corvette was very prominent in the Canadian navy. I have heard some rather interesting stories about this from Senator Langlois, who served in the corvette in the North Atlantic throughout World War II. He was mentioning about the first corvette he went to sea in, which was supposed to be manned by 54 personnel, and they had a crew of 90. They did not know what to do with the rest of the crew. But that was at the beginning.

You talk about ships for the reserves and that these have to be replaced. I am a landlubber from Petawawa. I would like to know what kind of ships you are talking about here.

Cmdre Smith: We are talking about multipurpose, fast ships. By the way, there are two schools of thought. One is mine warfare. But some of our mine-war thinking is coming

[Traduction]

et que cela suffisait. Il peut y avoir d'autres petites choses, mais si vous êtes militaire et que vous allez en mer . . . je suis allé en mer. J'ai travaillé cinq ans et demie en mer. Je faisais quatre heures de travail, j'avais quatre heures de repos, et ainsi de suite pendant des mois. Cela entraîne beaucoup de fatigue . . . le fait d'aller en mer, de vivre sur un pont, ainsi que de piloter un avion, raccourcit la vie. C'est comme les travailleurs par équipe. Il y en a qui payent pour ce qu'ils font.

Il y en a beaucoup qui aimeraient comparer les militaires permanent aux fonctionnaires mais c'est la plus grosse . . . c'est la pire chose à faire. Au moins, ils rentreraient chez eux.. Mais leurs épouses devaient faire face à ces longues absences. Vous savez, les femmes en mer . . . le plus gros problème de nos épouses est qu'elles ne tolèrent pas ce genre de situation. Cela ne se tolère pas socialement. Nous n'avons pas encore suffisamment de connaissances techniques. C'est un autre monde.

Dans tous les cas, le militaire se retrouve perdant. A cause de la bureaucratie actuelle, il ne peut faire autrement que de perdre. Il ne peut même pas rentrer chez lui après une dure journée de labeurs . . .

Mais il y a d'autres facteurs, dont le facteur risque. Si j'étais un agent de police, je n'aimerais pas que l'on me tire dessus. Il faut une certaine mentalité pour le faire. Si je travaillais dans un sous-marin, il me faudrait être capable d'endurer la vie de groupe. Mais il faut payer le prix. Mais si l'on compare maintenant les militaires aux fonctionnaires, c'est qu'il n'y a pas de guerre. Il n'y a pas d'avantages à être militaire. C'est là la principale raison pour laquelle personne ne veut rester longtemps.

M. Hopkins: Je pense que ce qui irrite les membres des forces régulières, c'est que beaucoup croient qu'ils jouissent de beaucoup d'avantages.

Cmdre Smith: C'est exact. Il existe une fausse conception à cet égard. Nous pensons prendre soin de nos soldats et de nos marins. Mais il n'en demeure pas moins qu'un bon nombre d'entre eux font le taxi pour arrondir les fins de mois.

M. Hopkins: Au cours de la Seconde Guerre mondiale, la corvette a joué un rôle de premier plan dans la marine canadienne. J'ai entendu des histoires assez intéressantes à ce sujet du sénateur Langlois qui a servi dans l'Atlantique nord pendant toute la Seconde Guerre. Il m'a parlé de la première corvette sur laquelle il a servi qui devait compter cinquante-quatre personnes. Ils se sont retrouvés avec une équipe de 90. Ils ne savaient que faire pour occuper tout le monde. Mais c'était au début.

Vous avez parlé d'un navire pour les réserves et de la nécessité de les remplacer. Je n'ai moi-même aucune expérience de la mer étant donné que je viens de Petawawa. J'aimerais savoir de quel genre de navire vous parlez.

Cmdre Smith: Nous parlons d'un navire rapide pluri-disciplinaire. Soit dit en passant, il y a deux écoles de pensée. L'une est l'école des mines. Mais je pense que cela vient surtout de

[Text]

from Britain, where they live on a sandbank. We live in deep water. It is a different kind of mine, although the threat of one mine would tie up Havana. Or is that Halifax? And our enemies are top miners. So, mine is a consideration. But the thing to sweep a mine, the device, whatever it is, is so expensive we could afford one or two, and the sucker would be sunk the first month. That is the end of our reserve. That is an interesting concept.

The other concept is small and many . . . I met Admiral Sharp, who is the Head of the Royal Navy Reserve. The Royal Navy is doing a quiet study of the United States Coastguard. They think it is a superior organization. They have an oil rig which fell over at sea. So they want to tax the oil companies—now that is anathema, is not it? The government will then say: Our sovereignty is 200 miles. We want to protect those rigs. We want a ship that would do that. They want to form a coast guard of the naval reserve in Britain, who have had a mine warfare concept for a long time, switch to this and patrol all the North Sea, which is truly their wealth. That is a new, interesting concept.

For us, sovereignty is an issue, but we want the ship to be multipurpose, to train reserves and permanent force who are not there. Because, remember, most of our places freeze up in the winter. We are like cities. We do no maintenance on our streets in the winter. We do other things too. We live in different kinds of waters.

We would train permanent force people. We would have a ship that would have a big hole in it. You would take a cabin out, put in on the jetty and work with it in the winter, but in the summer you would drop it in.

During a war, missiles or guns, by the way, do not have to be aimed or anything. You would drop in a missile thing and suddenly you would have fire power that is out of this world. Ask the Swedes about it.

Mr. Hopkins: You are talking about today's teenagers and the difference in their motivation compared to, say, what they would call the previous generation, which is not that many years apart.

• 1155

Cmdre Smith: Right.

Mr. Hopkins: There has been a definite switch in philosophy there. In Britain one senior official told us—he was on the same line as you were: very positive about today's teenagers in their relation to the military and their desire to get into the reserves and so on, and he said with all the talk about teenagers today, he does not fear today's teenagers as much as he does the people who are teaching or lecturing the teenagers today from that previous group, which was—that is a strong

[Translation]

l'Angleterre qui est entourée d'un banc de sable. Nous vivons en eau profonde. Il nous faut un genre de mines différent même si la menace d'une mine pouvait bloquer la Havane. Ou est-ce plutôt Halifax? Nos ennemis sont passés maîtres dans l'art des mines. Donc, la question des mines mérite beaucoup de considération. Mais les appareils nécessaires au déminage sont tellement dispendieux que nous n'avons les moyens que d'en acheter un ou deux. Et avec notre chance, il serait coulé dès le premier mois. Ce serait la fin de nos réserves. C'est un concept intéressant.

L'autre école de pensée est plus limitée . . . j'ai rencontré l'amiral Sharp qui est le commandant des réserves de la marine royale. La marine royale effectue une étude discrète de la garde côtière américaine. Elle la considère comme une organisation supérieure. Une de leurs plates-formes pétrolières est tombée en mer. L'intention est donc de faire payer la société pétrolière. N'est-ce pas une abomination? Le gouvernement pourrait alors dire notre zone territoriale s'étend à 200 milles. Nous voulons protéger ces plates-formes. Nous avons besoin d'un navire pour le faire. La marine veut donc constituer une garde côtière formée des réserves maritimes de l'Angleterre qui est fort portée sur les mines depuis longtemps. Ce serait une façon pour eux de patrouiller toute la mer du Nord où se trouve leur grande richesse. C'est un nouveau concept fort intéressant.

Dans notre cas, la zone territoriale est un sujet fort controversé, mais nous voulons des navires pluri-disciplinaires qui nous permettraient de former des réservistes ainsi que des membres des forces régulières. N'oubliez pas que la grande partie de nos eaux sont gelées l'hiver. Nous sommes comme les municipalités. Nous n'entretiens pas nos rues l'hiver, nous faisons autre chose. Nous vivons dans des eaux différentes.

Mais nous pourrions former les membres des forces régulières. Nous aurions un navire avec un grand trou. On retirerait les cabines, on les mettrait sur le quai et on y travaillerait tout l'hiver. Mais on les remettrait à l'eau l'été.

En temps de guerre, il n'est pas nécessaire de diriger les missiles ou les canons sur quoi que ce soit. On larguerait le missile et la puissance disponible serait tout d'un coup indescriptible. Parlez-en aux Suédois.

M. Hopkins: Vous avez parlé des jeunes d'aujourd'hui et des différences au niveau de leur motivation par comparaison à ce que nous pourrions appeler la génération précédente qui n'est pas très loin.

Cmdre Smith: En effet.

M. Hopkins: Il est indéniable qu'il y a eu là un changement de philosophie. Un haut fonctionnaire britannique, qui était sur la même longueur d'ondes que vous, nous a dit qu'il a beaucoup confiance dans les rapports qu'ont les jeunes d'aujourd'hui avec les militaires et dans leur désir de participer aux forces de réserve et ainsi de suite. Il a dit qu'après toutes les discussions avec les jeunes d'aujourd'hui, ce qu'il craint le plus, ce sont ceux de cet autre groupe précédent qui enseigne

[Texte]

statement, really, I think indirectly that is what you are coming out with here today.

Cmdre Smith: That is an astute observation. We have had some long talks. The people like you, sitting around in this room—by the way, you all look alike; I can hardly tell you apart; you have the same philosophy, too; but you only have nine or ten years to make it and you are gone; and you know who is going to run this place. If you do not do something for defence and reserves now, it is not going to happen, because there is a big gap.

The Chairman: Thank you very much.

Mr. Hopkins: One more brief one, Mr. Chairman.

If we increase the reserves to, say, 50,000—I am sure you feel we would not have any trouble getting that many on a volunteer basis—

Cmdre Smith: Well, we would have trouble. We would have to hustle.

Mr. Hopkins: You mentioned that if you were to increase your numbers in the naval reserves, then you would have to start more naval reserve units. Where do we need these, or where would they be very useful in Canada today?

Cmdre Smith: We have some suggestions.

Mr. Fox-Decent: Mr. Chairman, there are a number of places where we think—there are probably many places, but if you were to start with a priority list—by the way, we think we probably could go another 1,000 or 1,500 on our present base, with the present peacetime mode. Obviously if there is a sense of urgency which comes on Canada and which is not now upon us in defence matters, we might be able to raise many more within the existing 18 units. But to go much beyond, say, 1,500 more on the present 18-unit base would be difficult.

So what cities would we go to? Well, we think of Prince Rupert in British Columbia, for example, as a good possibility. We think London, among a number of possibilities in Ontario, would be an additional and very useful naval reserve place for us. Chicoutimi, Rimouski, in Quebec; Three Rivers is a possibility in Quebec. We do not have any presence in Prince Edward Island and we would like to see the revival of our former naval reserve unit at Charlottetown. Those are some examples from what could obviously be a larger list of places where, if you want to go to 9,000 naval reserve, which is one of the suggestions out of the present mobilization debate—those are some of the cities you could go to for additional reserve units.

The Chairman: Thank you, Mr. Hopkins, and thank you, Captain Fox-Decent.

We will now start the second round; five minutes to Mr. Sargeant.

[Traduction]

maintenant à ces jeunes. Ce qui, à mon avis, est une déclaration assez forte et indirectement, aujourd'hui, c'est là où vous voulez en venir.

Cmdre Smith: C'est un commentaire astucieux. Nous avons eu de longues discussions. Les gens comme vous, qui êtes autour de cette table... en fait, vous vous ressemblez tous, j'ai de la difficulté à vous différencier, vous avez tous la même philosophie également; et il vous reste seulement 9 ou 10 ans pour faire votre marque et ensuite vous ne serez plus là et vous connaissez ceux qui vous remplaceront. Alors, si vous ne faites rien présentement pour la défense et les forces de réserve, rien ne sera fait car après, il y a un grand vide.

Le président: Merci beaucoup.

M. Hopkins: Une autre petite question, monsieur le président.

Si nous augmentions les forces de réserve à, disons, 50,000... je suis sûr que d'après vous, cela ne posera aucun problème sur une base volontaire...

Cmdre Smith: Ma foi, nous aurions des problèmes à le faire. Il faudrait que nous poussions un peu.

M. Hopkins: Vous avez dit que si vous deviez augmenter les effectifs des réserves navales, alors il vous faudrait plus d'unités de réserves navales. Où en avons-nous besoin, où seraient-elles très utiles au Canada de nos jours?

Cmdre Smith: Nous avons certaines suggestions.

M. Fox-Decent: Monsieur le président, à notre avis, il y a de nombreux endroits où nous pourrions les mettre, mais s'il faut établir une liste de priorités... soit dit en passant, nous pensons probablement pouvoir en utiliser 1,000 ou 1,500 sur notre base actuelle même avec nos effectifs actuels en temps de paix. Évidemment, s'il y avait une situation d'urgence au pays, ce qui n'est présentement pas le cas pour ce qui est de la défense, nous pourrions en trouver beaucoup plus dans nos 18 unités existantes. Toutefois, il serait difficile de dépasser 1,500 pour les 18 unités actuelles.

Donc, quelles seraient les villes visées? Ma foi, nous pensons à Prince Rupert, en Colombie-Britannique par exemple, comme étant une bonne possibilité. Nous pensons à London qui serait l'une des villes envisagées en Ontario où une réserve navale additionnelle nous serait très utile. Au Québec, il y aurait Chicoutimi, Rimouski et Trois-Rivières possiblement. Nous sommes absents de l'Île-du-Prince-Édouard et nous aimerions y ressusciter notre ancienne unité de réserve navale de Charlottetown. Ce ne sont là que quelques exemples et l'on pourrait évidemment établir une liste plus importante d'endroits appropriés, si l'on voulait établir une réserve navale de 9,000 hommes, ce qui est une des suggestions du débat actuel sur la mobilisation. Ce sont là quelques villes où l'on pourrait avoir des unités de réserve additionnelles.

Le président: Merci, monsieur Hopkins et merci, capitaine Fox-Decent.

Nous allons maintenant entamer un deuxième tour de questions. Monsieur Sargeant, vous avez 5 minutes.

[Text]

Mr. Sargeant: Thank you, Mr. Chairman. I have a whole mass of questions that have opened up over the last hour or so, but unfortunately time is running. I will just restrict it to one question and ask either or both to comment on it. I asked more or less the same question of General Rohmer the other day: Are we preparing for the right type of war? Let me comment very briefly.

It seems to me we are preparing for a protracted conventional war; and I am of the opinion that will never happen. God help us, if there is a war, it will be very short, for one of two reasons. It will either be a very short conventional war and we will suddenly slap our heads and say, hang on, gang, we have to stop this; or else we will just blow the whole thing to bits.

So are we preparing for the right type of war? Are we preparing for a protracted conventional war, and will a protracted conventional war ever happen, in the opinions of either or both of you?

Cmdre Smith: What you said is very interesting, because if you say "we", you open the prime issue for a lot of people. I have had many people with very sincere intent who have power come to me and say, Tom, what can I do about defence? Can I help build so that we have people with rifles and so on? And I say, it is very difficult to do anything for defence in Canada because it has to be done in the context of an international agreement. And so when you say we, you just cannot say Canada.

• 1200

Mr. Sargeant: Oh, I know.

Cmdre Smith: I think you know what I mean. Therefore, shall we have weapons that fit that total picture, or have something that is our own and a balkanization of ourselves which is nothing?

I cannot tell you what the enemy is going to do, no one can, nor can our so-called friends, but we have to have credibility within those areas. For example, we cannot go in mickey-mousing NORAD or NATO. Does that make sense? Go in—how do we put it?—with old stuff, obsolescent stuff, if you want to call it that. We have to go in almost with a specialized role. In doing so, what do you do to Canada?

Somebody says, we want a balanced force, let us get rid of tanks because the only place you are going to use tanks is in Germany. It would be like building guns on railroad cars. I know who would be shot at right now, but—

Some hon. members: Oh, oh!

The Chairman: Stick to the guns and the military—

Cmdre Smith: I think you know what I mean.

Shall we have a balanced force, which is our own, if we study countries of the same size, or shall we fit this interna-

[Translation]

M. Sargeant: Merci, monsieur le président. J'ai tout un tas de questions qui me sont venues à l'esprit au cours de la dernière heure, mais malheureusement, le temps est limité. Je ne poserai donc qu'une seule question et l'un ou l'autre pourra répondre ou les deux. L'autre jour, j'ai posé plus ou moins la même question au général Rohmer: est-ce que le type de guerre pour laquelle nous nous préparons est le bon? Je vais brièvement commenter.

Il me semble que nous nous préparons pour une guerre conventionnelle et je pense que cela n'arrivera jamais. Que Dieu nous vienne en aide, s'il y a jamais une guerre, elle sera très courte pour l'une de deux raisons. Ou ce sera une guerre conventionnelle très courte et nous nous apercevrons très vite qu'il faut y mettre le hola; ou bien ce sera la destruction totale.

Donc, le type de conflit pour lequel nous nous préparons est-il le bon? Nous préparons-nous pour une guerre conventionnelle très longue et, selon vous, est-ce que cela risque jamais d'arriver?

Cmdre Smith: Vos propos sont très intéressants, car si vous dites «nous», alors la question de fond est ouverte à beaucoup de gens. Beaucoup de gens bien intentionnés, ayant une certaine influence, sont venus me voir et m'ont dit: Tom, que puis-je faire au sujet de la défense? Puis-je aider à son renforcement de sorte que nous ayons des gens avec des fusils et ainsi de suite? Je dis qu'il est très difficile de faire quoi que ce soit pour la défense au Canada car il faut agir dans le contexte d'une entente internationale. Alors lorsque nous disons nous, ce n'est pas seulement le Canada.

M. Sargeant: Oh, je le sais.

Cmdre Smith: Je pense que vous avez compris ce que je voulais dire. Donc, devons-nous avoir des armes qui correspondent à la situation globale ou avoir notre matériel à nous en nous balkanisant, ce qui ne représente rien?

Je ne peux pas vous dire ce que notre ennemi fera, personne ne le peut, même pas ce qu'il est convenu d'appeler nos amis, mais nous devons avoir une certaine crédibilité dans ce domaine. Par exemple, nous ne pouvons pas faire de l'entour-loupette avec l'OTAN ou NORAD. Est-ce que c'est logique? Comment puis-je dire? On peut y participer avec du matériel ancien, désuet, si l'on peut dire. Nous devons presque nous spécialiser. En faisant cela, quelles en sont les conséquences pour le pays?

Certains disent, nous voulons des forces équilibrées, alors débarrassons-nous des chars d'assaut car le seul endroit où on puisse les utiliser, c'est en Allemagne. Ce serait comme armer des wagons de chemins de fer. Je sais qui pourrait être la cible immédiatement, mais...

Des voix: Oh, oh!

Le président: Limitez-vous aux armes et aux militaires...

Cmdre Smith: Je pense que vous m'avez compris.

Devons-nous avoir une armée équilibrée, qui est la nôtre, si l'on tient compte de pays de même importance que nous, ou

[Texte]

tional agreement? I think you have to look to the international agreements, and that is one of the big things that colours all of the thinking at headquarters. My goodness, somebody will say, that thing is out of context for Canada. No, it is not, not in total agreement. Does that make sense?

Mr. Sargeant: Well, yes and no. I mean, maybe the alliance with the international agreements are preparing for the wrong kind of—

Cmdre Smith: Oh, yes. I do not know what to say about that.

Mr. Fox-Decent: Mr. Chairman, through you to Mr. Sargeant. I would say, sir, that the alliance is in fact preparing for the... what is a right kind of war? But to try to answer your question, I think the strategy of flexible response is the right strategy. The North Atlantic Treaty Organization, in my opinion rather late in the game, is now taking a very sophisticated approach to flexible response war, and that obviously means ready to fight at whatever level and in whatever scenario is necessary in terms of the enemy's aggression.

Now, I do not think we, as Canada, and a component of the alliance, can, or would want to be part of that total flexible response strategy. So, obviously, we are not in the strategic nuclear game, and although we have the nuclear know-how, I do not think we want to be there. We do have a tactical nuclear capacity because a lot of our present launching mechanisms can have nuclear warheads in the tactical sense, the limited range sense, and of course we have a relatively small, but nevertheless punchy contribution, to make to the alliance in the conventional sense.

I think the alliance strategy is right, and I think our strategy of staying out of strategic nuclear, being minimally into tactical nuclear but concentrating our efforts on conventional, is for us the right strategy.

The other thing is that by concentrating on the conventional we can use our forces in a multipurpose mode. They can be useful for sovereignty protection. In the naval sense, they can be useful for fishery patrol because we have that relatively manpower intensive conventional mode as our primary mode.

I would have to say, sir, if I may in brief, that I think the alliance policy is coming into right perspective and that our contribution to it is reasonable.

The Chairman: It has been very good of you to attempt to respond to that question.

I am going to move to Mrs. Appolloni, but just before I do, I would like to ask your agreement on Mr. Sargeant's request that the extracts from the proceedings of the subcommittee on this subject where Major-General Rohmer appeared at the other place be appended. There are just a few pages. It follows

[Traduction]

devons-nous cadrer dans cette entente internationale? A mon avis, il faut tenir compte de ces ententes internationales et c'est l'un des éléments importants qui influent sur la façon de penser aux quartiers généraux. Ma foi, quelqu'un dira: cela est tout à fait hors de contexte pour le Canada. Non, cela ne correspond pas à l'entente totale. Est-ce que c'est logique?

M. Sargeant: Ma foi, oui et non. Ce que je veux dire, c'est que peut-être ces alliances avec ces ententes internationales nous préparent pour le mauvais type de conflit.

Cmdre Smith: Oh, oui. Mais je ne sais pas quoi répondre.

M. Fox-Decent: Monsieur le président, monsieur Sargeant, je dirais que l'Alliance nous prépare en fait pour... quel est le bon type de conflit? Toutefois, pour répondre à votre question, je pense que la stratégie d'une contre-attaque souple est la bonne. À mon avis, même si elle est venue un peu tard sur la scène, l'Organisation du traité de l'Atlantique nord adopte maintenant une démarche très perfectionnée vis-à-vis de cette contre-attaque souple et cela nous prépare évidemment pour combattre à n'importe quel niveau et pour n'importe quel scénario nécessaire par rapport à l'assaut ennemi.

Maintenant, je ne pense pas qu'en tant que pays et qu'en tant que membre de cette alliance, nous puissions ou nous voulions faire partie de cette stratégie totale de contre-attaque souple. Il est donc évident que nous ne participerons pas à la guerre nucléaire stratégique même si nous avons les connaissances nucléaires nécessaires, je ne pense pas que nous voulions y participer. Nous avons la capacité nucléaire tactique parce que beaucoup de nos mécanismes de lancement actuels pourraient être équipés d'ogives nucléaires dans le sens tactique, d'ogives à portée limitée, et bien sûr nous en avons présentement une quantité relativement petite, mais néanmoins, nous avons sur le plan conventionnel une contribution non négligeable à apporter à l'Alliance.

Je pense que la stratégie de l'Alliance est la bonne et je pense que nous avons adopté la bonne démarche en évitant la stratégie nucléaire, en y ayant une participation minime, et en concentrant nos efforts sur l'aspect conventionnel.

Par ailleurs, en agissant de la sorte, nous pouvons utiliser nos forces à des fins multiples. Cela peut être utile pour la protection de la souveraineté. Sur le plan naval, ils peuvent servir de patrouilles pour les pêcheries puisque notre mode primaire de défense en est un qui requiert une concentration importante de la main-d'oeuvre.

Je dirais, monsieur, qu'à mon avis, notre politique vis-à-vis de l'Alliance se situe dans la bonne perspective et que notre contribution est raisonnable.

Le président: Ce fut une excellente tentative pour répondre à cette question.

Je vais passer à M^{me} Appolloni, mais avant de lui céder la parole, je voudrais votre accord sur la demande de M. Sargeant que les extraits des délibérations de ce Comité sur cette question quand comparait ailleurs le major-général Rohmer, soient consignés au compte rendu. Il ne s'agit que de

[Text]

from the discussion at our last meeting. If you are agreed, the clerk will arrange to have this evidence appended to today's proceedings.

• 1205

Some hon. members: Agreed.

Mr. Sargeant: For the record, Mr. Chairman, you should point out that it was originally Mr. Munro's request to append the whole thing and it was merely my suggestion to take out the pertinent—

The Chairman: As a matter of fact, it was co-authored between Mr. Darling and Mr. Munro, and now Mr. Sargeant. We have an agreement. Mrs. Appolloni.

Mrs. Appolloni: Thank you, Mr. Chairman.

I think perhaps I should address this question to Captain Fox-Decent, because I notice that you are a professor of political studies. Therefore, I would imagine you are more attuned to surveys than most other people.

I am interested, particularly in view of the upcoming mobilization report. I think our attention will have to turn very crucially to recruitment, either for the regulars or for the reserves.

The first question is really a short one. What is your major source of recruitment for the naval reserves, and in your view, what is the prime motivation for people to join the reserves at all? For instance, when we were in Great Britain we were told that following the massive exercise in Germany with the BBC covering it extensively, the very fact that the BBC had covered it, and so well, brought in masses of people who were interested in joining the reserves. Could I have your views on that, please—the best present form and what you think the optimal one would be.

Mr. Fox-Decent: The present source of our recruiting, as you suggested in an earlier comment and question, is students. We draw the great mass of our numbers now from the upper high-school population and from the post-secondary sector—universities and community colleges and so on. That is our present source of recruiting.

We obviously would like to broaden that base very considerably. There has been a lot of effort within the naval reserve to how we reach the young working person, the kind of person who is not in school any longer but in a job situation. Of course, we have to say to you, the members of the committee, that the problem is that the environment for joining for those people is essentially hostile because time off work is so difficult as an issue, to get the proper sympathetic employer response that allows those people time off work. That is the potential that we have barely tapped and that we must tap much more significantly if we are to increase the size of the reserve by substantial numbers.

[Translation]

quelques pages. Cela fait suite à la discussion qui s'est tenue lors de notre dernière réunion. Si vous êtes d'accord, le greffier verra à ce que ce témoignage soit annexé au compte rendu d'aujourd'hui.

Des voix: D'accord.

M. Sargeant: Monsieur le président, dans l'intérêt du compte rendu, il faudrait signaler qu'au départ c'est M. Munro qui avait suggéré d'annexer le tout et que j'ai simplement demandé que l'on annexe la partie pertinente.

Le président: En fait, c'était une suggestion à la fois de M. Darling et de M. Munro, et maintenant aussi de M. Sargeant. Nous sommes d'accord. Madame Appolloni.

Mme Appolloni: Merci, monsieur le président.

Je devrais peut-être poser cette question au capitaine Fox-Decent, car j'ai remarqué que vous êtes professeur d'études politiques. J'en déduis donc que vous êtes plus familier avec les enquêtes que la plupart des gens.

Je suis surtout intéressée, du fait de la publication incessante du rapport sur la mobilisation. Je pense qu'il faudrait concentrer notre attention sur le recrutement, que ce soit pour les forces régulières ou de réserve.

En fait, ma première question est courte. Quelle est votre principale source de recrutement pour les réserves navales et, selon vous, quelle est la principale motivation des gens qui s'engagent dans les réserves? Par exemple, lors de notre visite en Angleterre, on nous a dit que suite à l'exercice à grand déploiement qui a eu lieu en Allemagne et que la BBC a couvert de façon assez intensive, le simple fait que cet exercice ait bénéficié d'une couverture télévisée et que cela ait été si bien fait a amené des masses de gens à se joindre aux forces de réserve. Pourriez-vous, s'il vous plaît, me faire part de vos opinions quant à savoir quelle est présentement la meilleure forme de recrutement et quelle serait la forme optimale.

M. Fox-Decent: Présentement, notre principale source de recrutement, comme vous l'avez suggéré dans un commentaire à la question précédente, ce sont les étudiants. La grande majorité des nouvelles recrues proviennent des populations scolaires au niveau secondaire et postsecondaire, des universités, des collèges communautaires et ainsi de suite. C'est cela qui constitue présentement notre force de recrutement.

Evidemment, nous aimerions élargir cette base de façon considérable. Pour les forces de réserve navales, nous avons fait énormément de travail sur la façon d'atteindre le jeune travailleur, celui qui a quitté l'école et qui est sur le marché du travail. Evidemment, nous devons vous dire que le problème, c'est l'environnement qui ne se prête pas car la question du temps libre est une question difficile et c'est difficile de trouver un employeur ouvert qui va accorder du temps libre à cet employé. C'est le potentiel que nous avons à peine exploité et que nous devons exploiter de façon sensible si nous voulons augmenter nos forces de réserve de façon importante.

[Texte]

Obviously, we can do something by adding more units. You get more students if you go to London, for example, as a new unit, but if you want to broaden the base of the population that you are touching, as opposed to simply going to more cities, then I think we have to grapple successfully with the problem of the young working Canadian.

Mrs. Appolloni: Thank you, Captain.

The Chairman: Thank you, Mrs. Appolloni. Thank you, Captain Fox-Decent. Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): I have a few questions, and I will put them all at once. Some are yes-no answers and some require comment.

You mentioned Peter Newman.

Cmdre Smith: Yes.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Are we thinking of the same Peter Newman who is the editor of *Maclean's*?

Cmdre Smith: Yes.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): That is the answer to that one.

Are you free to say, from your having seen the mobilization plan, the numbers for the reserves mentioned in that?

Cmdre Smith: Yes, sir. We are about 9,000 in the navy. We are about the same as the fleet. We will be about the same size under this mobilization plan.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): I see.

I was interested in this question about the release from industry because you were suggesting, Commodore, that it is fairly simple if you are Imperial . . . True, we are going to have the industry people here next week. But there was also a suggestion from Captain Fox-Decent that it is not as easy to get away from industry across Canada as a general thing. Are you suggesting that legislation would help that, make it compulsory for industry to release people on a voluntary basis?

Mr. Fox-Decent: I really hesitate to make that suggestion, sir, but there is no doubt that if there were some legislation that either provided for some element of compulsion—and we know how unCanadian that is as an approach—so I am not even sure if the approach is reality.

• 1210

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): We are highly regulated as it is.

Mr. Fox-Decent: You know, I just do not know whether that is reality to suggest that kind of legislation.

Another way would be for government again to offer some kind of tax concession to employers who release their

[Traduction]

Evidemment, il est possible d'ajouter plus d'unités. Nous pouvons obtenir plus d'étudiants si nous nous rendons à London, par exemple, pour créer une nouvelle unité, mais si nous voulons élargir la base de population touchée, au lieu d'aller simplement dans les villes, alors je pense que nous devons trouver une solution au problème des jeunes travailleurs canadiens.

Mme Appolloni: Merci capitaine.

Le président: Merci, madame Appolloni. Merci, capitaine Fox-Decent. Monsieur Munro.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): J'ai plusieurs questions et je les poserai toutes en même temps. A certaines on peut répondre par oui ou non alors que d'autres exigent un commentaire.

Vous avez parlé de Peter Newman.

Cmdre Smith: Oui.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): S'agit-il du même Peter Newman qui est le rédacteur du *Maclean's*?

Cmdre Smith: Oui.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Cela répond à cette question.

Ayant vu le plan de mobilisation, pouvez-vous nous dire quels sont les effectifs prévus dans ce plan pour les forces de réserve?

Cmdre Smith: Oui, monsieur. Pour la marine, nous sommes environ 9,000, ce qui correspond à peu près aux effectifs de la flotte. Cet effectif ne changera pas en vertu du plan de mobilisation.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Je vois.

J'ai été très intéressé par cette question de détachement de l'industrie que vous avez suggérée, commodore, c'est assez simple si vous êtes une compagnie comme Imperial . . . Il est vrai que les représentants de l'industrie comparaitront ici la semaine prochaine. Toutefois, le capitaine Fox-Decent a suggéré que ce n'est pas aussi facile que cela de se libérer dans l'industrie de façon générale au Canada. Voulez-vous dire qu'une loi pourrait être utile en obligeant l'industrie à libérer les gens sur une base volontaire?

M. Fox-Decent: J'hésite à le suggérer, monsieur, mais il va sans dire que s'il y avait une loi qui contenait un élément d'obligation . . . tout en reconnaissant jusqu'à quel point cette démarche n'est pas canadienne . . . donc je ne suis même pas sûr que cela corresponde à la réalité.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Il y a déjà beaucoup de règlements.

M. Fox-Decent: Je me demande s'il est réaliste de proposer ce genre de loi.

Par ailleurs, le gouvernement pourrait offrir un certain avantage fiscal aux employeurs qui permettraient à leurs

[Text]

employees under favourable conditions for military service. I do not know what kind.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Some sweeteners of some kind.

Mr. Fox-Decent: There are countries where that happens. If an employer in the private sector allows an employee to go and, say, pays the difference in wage, then that payment of difference would become a tax concession when the tax bill is being toted up at the end of the year.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): I have another question addressed to Commodore Smith. He mentioned that he would oppose the notion of a separate naval reserve commander in the structure.

Cmdre Smith: No. A separate reserve command.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Oh, I am sorry.

Cmdre Smith: The commander is the admiral. He is our boss. I am directly under him.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Well, when General Rohmer was here, he suggested that the three forces should have representatives in headquarters under the general reserve "general", if you like. They would have an input into the elaboration of policy and the method of integrating the reserves with the permanent force, his argument being that even the mobilization plan was put together without any consultation with the reserves.

Cmdre Smith: That is right. We have a mechanism; it is a question of using that mechanism well. That is, we have a Director General, Reserves and Cadets. Our feeling is that that is a very viable thing, and we should work with it. I have only one reservation: I do not like lumping cadets with reserves. I have some personal experience that showed that always the reserves failed where the cadets were involved. And it is centred around almost all social issues: liquor; there were different age groups; they were out of sync in development. And when the two came together, always it was the end of the reserve.

Mr. Fox-Decent: Mr. Munro, just to set the records straight, it is not true to say—at least in the naval reserve sense—that we were not consulted on the mobilization study. General Doucet was in our Naval Reserve Headquarters and had a long discussion with our Director, Naval Reserves, concerning naval reserve related to mobilization. So that is an error on the part of whoever said it as far as the naval reserve is concerned.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Because of the different structure.

Mr. Fox-Decent: Well, I do not know, but we were part of a participatory and consultation process in terms of the mobilization study in the naval reserve.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): In numbers and function?

[Translation]

employés de quitter dans des conditions favorables pour faire leur service militaire. J'ignore quelle forme cela pourrait prendre.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Pour faire passer la pilule.

M. Fox-Decent: C'est ce qui arrive dans certains pays. Si un employeur du secteur privé permet à un employé de quitter et assume la différence de salaire, ce montant peut faire l'objet d'un dégrèvement fiscal à la fin de l'année.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): J'ai une autre question que j'adresserais au commodore Smith. Il a indiqué qu'il s'opposerait au concept d'un commandant distinct pour la réserve navale.

Cmdre Smith: Non, un commandement distinct.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Oh, excusez-moi.

Cmdre Smith: Le commandant est l'amiral, notre patron. Je relève directement de lui.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Lorsqu'il a comparu, le général Rohmer a suggéré que les trois forces aient des représentants au quartier général au sein de la réserve générale. Elles participeraient à l'élaboration des politiques et à l'intégration des réserves à la force permanente étant donné que selon lui, même le plan de mobilisation a été rédigé sans que l'on consulte les réserves.

Cmdre Smith: C'est exact. Il existe un mécanisme, mais il s'agit de bien s'en servir. En effet, il existe un directeur général des réserves et des cadets. Nous estimons que nous pourrions nous en servir de façon efficace. Je n'exprimerai qu'une réserve cependant, il me déplaît d'assimiler les cadets aux réserves. Selon mon expérience personnelle, les réserves ont toujours essuyé un échec là où il y avait une participation des cadets. Il s'agit surtout de problèmes sociaux comme l'alcool, la différence d'âge et de maturité. Lorsque les deux étaient rassemblés, c'en était toujours fini de la réserve.

M. Fox-Decent: Monsieur Munro, pour faire une mise au point, on ne peut pas dire—du moins pour ce qui est de la réserve navale—que nous n'avons pas été consultés sur le plan de mobilisation. Le général Doucet a visité notre quartier général et s'est longuement entretenu avec notre directeur des réserves navales au sujet de cette mobilisation. C'est donc une erreur de la part d'un intervenant qui a abordé ce sujet.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): L'organisation y est différente.

M. Fox-Decent: Je ne sais pas, mais la réserve navale a participé et a été consultée au sujet du plan de mobilisation.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Quant aux nombres et au rôle?

[Texte]

Mr. Fox-Decent: Oh yes. All of that was discussed with our headquarters in Halifax.

Cmdre Smith: That is our study.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): That is interesting. Thank you.

The Chairman: Members of the committee, I want to ask a short question myself, if I may. What were the results of the deliberations you were having at Royal Roads the afternoon that we arrived there?

Cmdre Smith: Well, I will give you the scenario of that thing. At Royal Roads five or six years ago we had a problem in the naval reserve; we had no clear objectives. And someone boldly wrote the admiral—a rather short gentleman, if you know him, and a very crusty character—and said, Hey, what is our sense of direction? He replied, You had better get together, and we will have a conference on it. So we held it. We take our senior officers to an annual conference. And that is what Royal Roads was.

Then, too, we take all the commanding officers, 18, together; we use the term "best ball", but we ask, What is going on here? and this is useful to the others. We compare notes, and we have an annual get-together in August. It so happened that as you were going around, we were meeting in a session. We said, Well what do you do with people? We did not want to show you the food in the mess, or whatever.

Mr. Sargeant: Is it good?

Cmdre Smith: It is always good for you. It is like inspecting a plant. The yellow paint smells good; but the lines are always down. The same thing happened there. So we said, Come on 149 in and join the session. And that is what happened to you then. You actually got into a real session, and we wanted you to have an exchange with the officers there. We had no way of knowing what was going to be said; it was spontaneous.

As you know, you met an officer who stood up from Montreal. By the way, his brother—I just want to tell you a little story—was a former commanding officer who moved to Houston because of economic opportunities. He is a dental surgeon instructor. No problem, *français* all the way, but he wept bitterly at night because he had to lose his Canadianism—terribly emotional. So, when you met that young man you just met the brother of the other fellow—very dedicated. They all quit. They will sleep there at night, a couple of nights a week, and have it happen. I have never seen a group of people turned on about the armed forces and Canadianism like the people in Quebec and Montreal.

• 1215

The Chairman: Certainly, on behalf of the members of the committee, we want to express our debt of gratitude to you for the manner in which you have presented your case this morning, and specifically with respect to the word "challenge". You are obviously accepting that challenge, both of you. Also, I think you have responded to us on some of the points we raised with you in that short exchange. As it is in all our lives, there

[Traduction]

M. Fox-Decent: Oui. Tous ces sujets ont été abordés avec des représentants de notre quartier général à Halifax.

Cmdre Smith: Il s'agit de notre étude.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): C'est intéressant. Merci.

Le président: Messieurs les membres du Comité, permettez-moi de poser une brève question. Quels ont été les résultats des délibérations que vous teniez à *Royal Roads* l'après-midi où nous y sommes arrivés?

Cmdre Smith: Je vais vous en dresser un historique. Il y a cinq ou six ans, nous avions un problème avec la réserve navale à *Royal Roads*, il n'y avait pas d'objectifs précis. Quelqu'un s'est alors permis d'écrire à l'amiral—un homme trappu et très bourru si vous le connaissez—pour lui demander vers quoi nous nous orientions. Il a répondu, réunissez-vous et nous tiendrons une conférence là-dessus. Nous l'avons donc tenue. Nous invitons nos officiers supérieurs à une conférence annuelle. C'est ce qui s'est passé à *Royal Roads*.

Nous rassemblons également tous les commandants, ils sont dix-huit, et leur demandons ce qui se passe chez eux. Cela peut-être utile pour les autres. Nous comparons nos notes et tenons une réunion annuelle en août. Il s'est trouvé que nous tenions justement une réunion lorsque vous êtes arrivés. Nous vous avons demandé ce que vous faisiez. Nous ne voulions pas vous montrer la cuisine du mess, ou quelque chose du genre.

M. Sargeant: Est-elle bonne?

Cmdre Smith: Pour vous, toujours. C'est comme lorsqu'on visite une usine. Nous vous avons donc invités à vous joindre à nous. Vous avez donc participé à une vraie séance et nous voulions que vous ayez un échange avec les officiers. Nous ignorions totalement ce qui allait être dit, tout a été spontané.

Comme vous le savez, vous avez rencontré un officier de Montréal qui s'est levé. Soit dit en passant, je vais vous conter une anecdote. Son frère, un ancien commandant, a déménagé à Houston pour des raisons financières. Il est professeur de chirurgie dentaire. Pas de problème, mais chaque soir, il pleurait amèrement parce qu'il allait perdre son identité canadienne. Vous avez rencontré ce jeune homme, son frère, très convaincu aussi. Ils ont tout abandonné. Ils dorment là-bas quelques soirs par semaine, et c'est tout. Je n'ai jamais vu des gens aussi partisans des forces armées et de l'identité canadienne que ceux de Québec et Montréal.

Le président: Au nom des membres du Comité, je tiens à vous remercier de la façon dont vous avez présenté votre exposé ce matin, surtout pour ce qui est du terme «défi». Il est évident que vous relevez tous les deux ce défi. De plus, vous avez répondu à toutes nos questions. Comme c'est toujours le cas, on ne semble jamais avoir le temps d'en venir aux questions les plus importantes, et nous avions pour la plupart pensé

[Text]

never seems to be enough time to go around to discuss these important issues, and we had to adjourn all too quickly that afternoon, most of us felt. But we are delighted that you were able to arrange your time to come back here today to follow up. I remember asking you what would be your approach, and you have answered today, in a very forthcoming way, by saying exactly how you feel about that. I liked, specifically, the point you made when you said that Parliament, and those in Parliament—parliamentarians politicians—have to get closer to the people who are the movers and shakers, the top people in the military, and the other way around, the military cannot deal at arm's length with Parliament.

Some hon. members: Hear, hear!

The Chairman: The sooner that is understood by all, and we find and put in place the mechanism that makes everything that needs to flow easily and smoothly from that type of concept, I think the better off we are all going to be.

That is a personal view; I just wanted to express it and concur with you. We will release you now. I will conclude by once again thanking you individually very, very much for coming today.

Cmdre Smith: Thank you. My pleasure.

Mr. Fox-Decent: Thank you.

The Chairman: Just before we adjourn, before the members rise—I wanted to release the witnesses—I do want to advise the committee that on Thursday morning, November 5, we will be hearing from the Federation of Military and United Services Institute of Canada and the Canadian Institute of Strategic Studies—that is, Thursday of this week. Then, next Tuesday morning, on November 10, we will be hearing from Maritime Command, Mobile Command, Air Command and Communications Command. On November 12, at 9.30 a.m., we will receive the Canadian Legion, with the Naval Officers' Association, and on November 12, in the evening, we will receive the National Employers' Support Group.

Mrs. Appolloni: Mr. Chairman, that is budget evening.

The Chairman: Okay; the clerk . . .

Mr. Bloomfield: Mr. Chairman, has it been decided what is going to happen on November 10?

The Chairman: I cannot answer that question. This is the result of your steering committee's lining up of witnesses.

Let me respond to Mrs. Appolloni's point about the budget. What will happen there, then, is that the clerk will go back to the National Employers' Group. We were trying to accommodate them. They were to come in the morning, in any event, and we were bringing the Legion in on the day after Remembrance Day. So we will leave it in the hands of the clerk. Maybe we will reschedule the National Employers' Group for the morning and we will bring the Legion on later, rather than that morning, leaving November 12 open for the budget. You were quite correct in raising that. I am glad I brought up this discussion this morning. Any further business?

[Translation]

avoir dû ajourner trop tôt cet après-midi là. Toutefois, nous sommes ravis que vous ayez pu revenir aujourd'hui pour poursuivre la discussion. Je me souviens de vous avoir demandé quelle serait votre démarche et vous m'avez donné aujourd'hui votre opinion bien franche là-dessus. J'ai relevé surtout l'observation que vous avez faite au sujet du Parlement et des hommes politiques, qui doivent d'après vous se rapprocher des gens qui agissent et appliquent les décisions, les officiers supérieurs, et l'inverse également. Les militaires ne peuvent agir en toute indépendance du Parlement.

Des voix: Bravo!

Le président: C'est dans la mesure où tout le monde le comprendra que l'on pourra instaurer le mécanisme nécessaire, que l'on pourra améliorer la situation.

C'est une opinion personnelle. Je souhaitais simplement l'exprimer ainsi que mon accord. Nous vous laisserons maintenant partir. Je conclurai en vous remerciant à nouveau chacun d'être venu aujourd'hui.

Cmdre Smith: Merci. Ce n'est rien.

M. Fox-Decent: Merci.

Le président: Avant que nous ne levions la séance—je voulais seulement libérer les témoins—, j'informe les membres du Comité que nous entendrons le jeudi matin 5 novembre la Fédération des instituts militaires et des instituts des services unis du Canada et le *Canadian Institute of Strategic Studies*. Ensuite, le mardi matin 10 novembre, nous entendrons le commandement maritime, le commandement mobile, le commandement aérien et le commandement des communications. Le 12 novembre à 09h30, nous accueillerons la Légion canadienne ainsi que l'Association des officiers de marine et le soir, le *National Employer's Support Group*.

Mme Appolloni: Monsieur le président, c'est le soir où sera présenté le budget.

Le président: Très bien, le greffier . . .

M. Bloomfield: Monsieur le président, a-t-on décidé de ce qui arrivera le 10 novembre?

Le président: Je ne puis vous répondre. C'est la décision du comité directeur quant à la comparution des témoins.

Permettez-moi de répondre à la question de M^{me} Appolloni au sujet du budget. S'il en est ainsi, le greffier communiquera à nouveau avec ce groupe. C'est le seul moment qui leur convenait. Ils devaient venir le matin de toute façon et nous devions entendre la Légion le jour suivant, le Jour du souvenir. Nous nous en remettrons donc au greffier. Nous pourrions peut-être entendre ce groupe le matin et inviter la Légion à une autre date et laisser la soirée du 12 novembre libre pour le budget. Vous avez tout à fait raison. Je suis heureux d'avoir abordé ce sujet ce matin. Autre chose?

[Texte]

• 1220

Is there any further business?

An hon. Member: What about November 10, though? What if it becomes a holiday?

The Chairman: That is something in the hands of the House Leader. I cannot comment on that right now. In that event—

Mr. Bloomfield: But if those folks are coming in from a distance—

The Chairman: No, they will be notified in advance.

Is there any further business? We adjourn to the call of the Chair. Thank you very much.

[Traduction]

Y a-t-il autre chose?

Une voix: Et si c'est congé le 10?

Le président: Cela dépend du leader de la Chambre. Je ne puis rien vous dire là-dessus pour l'instant. A ce moment-là...

M. Bloomfield: Mais si les témoins viennent de loin...

Le président: Non, ils en seront avisés à l'avance.

Autre chose? La séance est levée. Merci beaucoup.

APPENDIX «RFFR-G»

EXTRACTS FROM THE PROCEEDINGS
OF THE SUBCOMMITTEE ON NATIONAL DEFENCE
OF THE STANDING SENATE COMMITTEE
ON FOREIGN AFFAIRS
HELD ON TUESDAY, 14th APRIL 1981

Witness: MGEN R. H. Rohmer (*ret.*), Toronto, Ontario

Subject: Equipment purchases, the role, tasking and the amount of money allocated to the Reserves

"I wish to begin, sir, by looking at the transcript of the evidence given before you by Brigadier General Cowan, among others, and by the Chief of Reserves, Major General Dunn, who succeeded me. I believe it was on March 31. There are certain things that I think deserve straightening on the record.

The first of these is just for the record. General Cowan refers to Treasury Board approval for 16 Kiowa helicopters to re-equip No. 1 and No. 2 Air Reserve Wings at a cost of \$8 million. It seems to me, Mr. Chairman, that that is not what happened at all. There is always a tendency by regular force officers to embellish what they are doing for the reserves. Keep in mind there is only one reserve officer at NDHQ and that is the Chief of Reserves. When I went there three years ago, I was the first reserve officer—save for a Brigadier from the militia at one point in the 1950s—I was the first reserve officer to have an office there since World War II. Otherwise, it would be 'out of sight, out of mind.' So, in having the office at NDHQ it was my function—and I see it as a prime function of the Chief of Reserves—to have a presence at NDHQ to the extent that he can do so.

The record is that the Treasury Board did not give approval for 16 Kiowa helicopters to re-equip No. 1 and No. 2 Wings of the Air Reserve at a cost of \$8 million. What the Treasury Board did was to approve a purchase by the regular force of 14 Bell Jet Rangers, and those will go into, and are going into, Portage la Prairie. What the regular force will do is provide, over a period of time, 16 of the used Kiowa machines that have been used. The only difference between the Kiowa and the Bell Jet Ranger is that the Kiowa has self-sealing auto-obturant tanks and armoured plate. So the purchase was for the regular force, but part of the plan was that the reserve would get the old helicopters. The cost was not \$8 million. The cost was slightly less than \$8 million; but against that is applied the sale price of the single engine Otters that the Toronto and Montreal wings have at over \$2 million. So the net cost to the regular force of this effort is going to be less. It was not a buy for the reserve force. On the other hand, it was one of the programs that, as Chief of Reserve, I was able to initiate and see through to its conclusion. I am not knocking it; I am just setting the record straight. General Cowan said:

APPENDICE «RFFR-G»

EXTRAITS DES DÉLIBÉRATIONS DU
SOUS-COMITÉ DE LA DÉFENSE NATIONALE DU
COMITÉ PERMANENT SÉNATORIAL DES
AFFAIRES EXTÉRIEURES,
TENUES LE MARDI 14 AVRIL 1981

Témoin: le major-général R. H. Rohmer (à la retraite)
Toronto (Ontario)

Objet: Achat de matériel, rôle, affectation et financement des Réserves

Pour commencer, je désire examiner la transcription du témoignage fourni par le brigadier général Cowan, entre autres, et par le chef des réserves, le Major général Dunn qui m'a succédé. Je crois que c'était le 31 mars. Je pense qu'il y a certaines choses qui doivent être rectifiées dans le procès-verbal.

Je ne veux qu'on prenne note de la première. Le Général Cowan parle de l'approbation du Conseil du Trésor au sujet des 16 hélicoptères Kiowa destinés à rééquiper la réserve aérienne numéro 1 et numéro 2, moyennant un coût de \$8 millions. Il me semble, monsieur le président, que ce n'est pas ce qui s'est produit. Les officiers des forces régulières ont toujours tendance à embellir ce qu'ils font pour la réserve. Songez qu'il n'y a qu'un seul officier de réserve au quartier général de la Défense nationale et qu'il s'agit du chef de la réserve. Lorsque je m'y suis trouvé il y a trois ans, j'étais le premier officier de réserve—à part un brigadier de la milice qui y a été dans les années 50—j'étais le premier officier de réserve à avoir là un poste depuis la deuxième guerre mondiale. Occupant donc un bureau au quartier général de la Défense nationale, il entrait dans mes fonctions—et je vois que c'est une des principales fonctions du chef de la réserve—d'avoir une présence au quartier général de la Défense nationale dans la mesure où cela est faisable.

D'après le procès-verbal, le Conseil du Trésor n'a pas fourni d'approbation pour 16 hélicoptères Kiowa destinés à rééquiper la réserve aérienne numéro 1 et numéro 2, au coût de \$8 millions. Le Conseil du Trésor a en fait approuvé l'achat par les forces régulières de 14 Bell Jet Rangers qui seront affectés à Portage la Prairie. Les forces régulières fourniront, dans un certain délai 16 des hélicoptères Kiowa qui ont été utilisés. La seule différence entre les Kiowa et les Bell Jet Ranger est que les Kiowa possèdent des réservoirs auto-obturants et une plaque blindée. L'achat était donc destiné aux forces régulières, mais il entrait dans le projet que la réserve recevrait les hélicoptères usagés. Le coût n'était pas de \$8 millions mais légèrement inférieur. Toutefois cela s'applique au prix de vente des Otters à un seul moteur que les escadres de Toronto et Montréal obtiennent à plus de \$2 millions. Il en résulte que le coût net pour les forces régulières sera inférieur. Ce n'était pas une bonne affaire pour la force de réserve, d'un autre côté, à titre de chef des réserves, il s'agissait d'un des programmes que j'ai pu entreprendre et voir aboutir. Je ne suis pas en train de le démolir, je rectifie simplement. Le Général Cowan a déclaré:

'It is National Defence policy that the regular force and the reserve force are partners in the Canadian armed forces' total force concept, although one component is full-time and the other part-time.'

With great respect to General Cowan, that is not an interpretation that I, as a reserve officer, would take. There is a total force concept, but the total force concept, by its nature, puts the reserve force in a subservient rather than a partnership position. A partner connotes equality; but that is not the case for the reserve force.

You may have noticed in the evidence that has been given to you—I have read it all—that the main thrust is the regular force; and the concern for the reserve force, on the part of the regular force, is almost incidental. With regard to the role in mobilization, General Cowan said that the first role of the reserve force is to augment the regular force. That is valid. There is some confusion abroad about the role of the reserves. In my opinion, there should be absolutely no question about it, either at NDHQ or anywhere else. The role of the reserve force is clearly established today in P-26, the document to which reference has been made several times in your proceedings. It says that the role of the reserve force is to augment the regular force in peacetime or in times of emergency or war. This is absolutely clear.

Where there is confusion, and I will agree with this, is as to the tasking of the reserve force. What is the reserve force to do in the event of an emergency or hostilities? The role is perfectly clear: it is, to augment.

Gen. Cowan says:

'The second is mobilization. The reserves must also have a base for mobilization. This means that, in addition to whatever is required to augment the regular force, they must protect at all times the capability to play a major role in mass recruiting and training should the expansion of the forces be decided.'

I am not aware that this has been enunciated as a role for the reserves heretofore, and I do not recognize it at this point as a role; that is to say, mass recruiting and training. As it stands at the moment, the regular force recruit their own people. They will not recruit for the reserve force. The reserve force has to be at this time completely independent in this respect. This statement is made to you—and I have not seen it before—that the reserve should play a major role in mass recruiting and training should expansion of the forces be decided, and while that may emerge out of the mobilization planning task force, it is not there as yet.

There is another contentious area where there is a statement about the amount of money allocated to the reserves. It is \$58.5 million. General Cowan says:

'In addition, we must add capital costs for reserve weapons and equipment, including ammunition. This amounts to a grand total of \$220 million for the fiscal year.'

Now, with the greatest respect to General Cowan, this is not really quite correct. The amount that is in the fiscal year he was talking about, \$58.5 million is for pay and operating expenses for the reserve force. That is pay, fundamentally. I have a no quarrel with that figure. Then he says, however:

La Défense nationale a pour politique d'associer la force régulière et la force de la réserve en une force totale des Forces Armées Canadiennes, bien que l'une d'elle soit à plein temps et l'autre à temps partiel.

Sauf le respect que j'ai pour le Général Cowan, ce n'est pas là une interprétation que j'adopterai à titre d'officier de réserve. Il existe un concept de force totale mais, de par sa nature, il la subordonne plutôt qu'il ne l'associe. Association implique égalité, mais il n'en est pas ainsi pour la force de réserve.

Vous avez pu noter, dans le témoignage qui vous a été donné—je l'ai lu en entier—que l'objectif principal est la force régulière. C'est presque fortuitement que la force régulière se préoccupe de la réserve. Quant à la mobilisation, le général Cowan a dit que le premier rôle de la réserve est d'augmenter les effectifs réguliers. C'est vrai. A l'étranger, il existe quelque confusion quant au rôle de la réserve. Selon moi, la question devrait être absolument claire, au quartier général ou ailleurs. Le rôle de la réserve est clairement défini dans P-26, le document auquel on a fait allusion plusieurs fois dans vos délibérations. Selon ce document, le rôle de la réserve est de s'ajouter aux Forces régulières, en temps de paix, d'urgence ou de guerre, c'est très clair.

Il existe une certaine confusion, j'en conviens, quant aux tâches qu'il faut assigner à la réserve. Que doivent-elles faire en temps d'urgence ou s'il y a des hostilités? Leur rôle est très clair: de seconder.

Gen Cowan dit:

Le deuxième rôle est la mobilisation. La réserve doit également avoir une base pour se mobiliser. Autrement dit, outre ce qu'il faut pour seconder les forces régulières, elle doit toujours être en mesure de jouer un rôle important dans le recrutement en masse et la formation, si l'on décidait d'augmenter le nombre des forces.

Je ne sais pas si l'on déjà donné celui-ci comme rôle de la réserve jusqu'à présent, et je ne reconnais pas à ce moment-ci comme un de leur rôle. Autrement dit, le recrutement en masse et la formation. A l'heure actuelle, les Forces régulières recrutent leur propre personnel. Elles ne recrutent pas pour la réserve. La réserve doit sur ce point compter entièrement sur elle-même. Cette déclaration qui vous a été faite et que je n'ai jamais entendue auparavant, selon laquelle la réserve doit jouer un rôle important dans le recrutement en masse et la formation, si l'on décide d'augmenter le nombre des effectifs, peut avoir été faite par le groupe d'étude sur la planification de la mobilisation mais nous n'en sommes pas encore-là.

Il existe un autre secteur de litige où on parle des sommes affectées aux réserves. Il s'agit de \$58.5 millions. Le général Cowan dit:

Par ailleurs, nous devons ajouter les coûts de capital pour les armes et l'équipement des réserves, y compris les munitions. Ce qui donne un grand total de \$220 millions pour l'exercice financier.

Or, sauf tout le respect que je dois au général Cowan, cette déclaration n'est pas tout à fait juste. Le montant durant l'exercice financier dont il parlait était de \$58,5 millions et devait couvrir les salaires et les dépenses d'exploitation des

'In addition, we must add capital costs for reserve weapons and equipment, including ammunition. This amounts to a grand total of \$220 million for the fiscal year.'

That is not correct. If at all, the amount will come up to possibly, for capital, an amount of \$15.7 million for the fiscal year.

SENATOR HICKS: In addition to the \$58.5 million?

GEN. ROHMER: Yes, sir. I have the 1978-79 figures, and they are the best I can give you at the moment. I will show you where this figure comes apart. The pay, operating and maintenance come to \$26 million; regular force, aircraft usage, \$5 million; instructors' salaries, \$301,000; allocated RSS base support, \$13 million; reserve fuel and oil costs, \$22 million. I don't know where that cost figure comes from, because we could not burn \$22 million worth of fuel no matter how hard we tried. Reserve base support, \$14 million. That will come to \$80.3. I am saying, Mr. Chairman, that a very substantial part of that is pay and other moneys not directly charged but charged against the reserve, that would have to be paid by the regular force in any event, even if we did not exist.

Under the capital heading of that year, of \$26.7 million, capital was purportedly at \$15,357,500, which should, I suppose, include ammunition; facilities of \$11 million; and equipment of \$445,000. What I am saying to you, Mr. Chairman, and honourable senators, is that if you break this up, the direct cost of the reserve force is at the outside, in direct payment moneys, probably 2 per cent of the regular force budget, not 4 per cent. For 1978-79 it was \$59.1 million; support was \$80.3 million; capital was \$26.7 million; and class C was \$8.6 million, coming to a total of \$174 million, plus change.

SENATOR HICKS: What is the class C, please?

SENATOR ROHMER: The class C should not be added in. Class C is the payment out of the reserve budget, or charge to the reserve, for reservists called out and working for the regular force.

SENATOR THOMPSON: And what was the \$80.3 million?

GEN. ROHMER: That is support. I will break that down for you, if I may, in a second. It is pay of \$59.1 million; support of \$80.3; capital of \$26.7, and class C of \$8.6 million. That was 1978-79, coming to a total of \$174 million.

That total has escalated, of course, for the next fiscal year, but this is the year I want to deal with. For the support of \$80.3, the RSS, that is regular support pay, produced a charge General Cowan tried to demonstrate. I must say that there is always an attempt to demonstrate, in the most favourable light—and I do not blame my former regular force colleagues for this—that they are doing very well by the reserve force. In many respects, they do."

Forces de réserve. Il s'agit essentiellement des salaires. Je ne trouve rien à redire sur ces chiffres. Toutefois, il ajoute:

Par ailleurs, nous devons ajouter les coûts de capital pour les armes et l'équipement des réserves, y compris les munitions. Ce qui donne un grand total de \$220 millions pour l'exercice financier.

C'est faux. Le montant atteindra possiblement, pour le capital, \$15.7 millions pour l'exercice financier.

LE SÉNATEUR HICKS: En plus de \$58,5 millions?

GEN ROHMER: Oui, monsieur. J'ai les chiffres de 1978-1979, qui sont les plus récents que je puisse vous citer à l'heure actuelle. Je vais vous indiquer où les chiffres ne sont plus valables. Le traitement, l'exploitation et l'entretien s'élèvent à \$26 millions; utilisation des aéronefs de la force régulière: \$5 millions; traitement des instructeurs: \$301,000; aide du personnel de soutien de la force régulière: \$13 millions; coûts de carburant et de pétrole pour la réserve: \$22 millions. Je ne sais pas d'où ce chiffre provient, car il est impossible de consommer pour \$22 millions de carburant. Soutien des bases à la réserve: \$14 millions. Cela nous donne \$80,3 millions. Je maintiens, monsieur le président, que la majorité de ce budget est réservée à la solde et aux autres sommes qui ne sont pas directement imputables, mais imputées plutôt à la réserve; ces sommes devraient être payées par la force régulière même si la réserve n'existait pas.

Sous la rubrique investissement de cette année, des \$26,7 millions, les investissements étaient de \$15,357,500 ce qui, j'imagine, comprend les munitions, les installations de \$11 millions et le matériel de \$445,000. J'affirme, monsieur le président et messieurs les sénateurs, que la ventilation de cette somme montrerait que le coût direct de la réserve, en paiements directs, équivaut probablement à 2 p. 100 du budget de la force régulière et non à 4 p. 100. Pour l'année 1978-1979, c'était de \$59,1 millions; l'appui était de \$80,3 millions, les investissements de \$26,7 millions et les paiements de classe C étaient de \$8,6 millions, soit un total légèrement supérieur à \$174 millions.

LE SÉNATEUR HICKS: Que sont ces paiements de classe C?

GEN ROHMER: Il ne faudrait pas calculer les paiements de classe C. Ces paiements sont faits à même le budget de la réserve, ou ils sont imputés à la réserve, pour les réservistes affectés à la force régulière.

LE SÉNATEUR THOMPSON: Et que représentent les \$80,3 millions?

GEN ROHMER: Le soutien. Si vous me le permettez, je vous expliquerai tout cela dans quelques instants. Il y a donc la solde de \$59,1 millions, le soutien de \$80,3 millions, les investissements de \$26,7 millions et les paiements de classe C de \$8,6 millions. C'était pour l'année 1978-1979, ce qui nous a donné un total de \$174 millions.

Cette somme a, bien sûr, augmenté l'année suivante, mais j'aimerais m'attacher à l'année 1978-1979. Pour le coût de soutien de \$80,3 millions, le personnel de soutien de la force régulière, c'est-à-dire la solde de ce personnel, a produit un coût qu'a essayé d'établir le général Cowan. Il faut dire que la force régulière essaie toujours de démontrer, de la façon la plus favorable possible et je n'en blâme pas mes anciens collègues de la force régulière, que la force régulière traite très bien la force de réserve. A de nombreux égards, c'est vrai.



If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Printing Office,
Supply and Services Canada,
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

*En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:*
Imprimerie du gouvernement canadien,
Approvisionnement et Services Canada,
45, boulevard Sacré-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

WITNESSES—TÉMOINS

Commodore Tom Smith, Senior Naval Reserve Advisor.

Commodore Tom Smith, conseiller supérieur sur la réserve navale.

Captain (N) W.N. Fox-Decent, Senior Staff Officer to the Chief of Reserves.

Capitaine (N) W.N. Fox-Decent, officier d'état-major supérieur du Chef de la réserve.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 6

Thursday, November 5, 1981

Chairman: Mr. Maurice Harquail

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 6

Le jeudi 5 novembre 1981

Président: M. Maurice Harquail

*Sub-committee of the Standing Committee
on External Affairs and National
Defence on**Sous-comité du Comité permanent des
affaires extérieures et de la défense
nationale chargé d'étudier**Subcommittee on*
**Armed Forces
Reserves****Les Forces armées
de réserve***6 Minutes of meeting on 11/11/81*

RESPECTING:

Order of Reference pertaining to Armed Forces
Reserves

CONCERNANT:

Ordre de renvoi se rapportant aux Forces armées de
réserve

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

First Session of the
Thirty-second Parliament, 1980-81Première session de la
trente-deuxième législature, 1980-1981

SUB-COMMITTEE OF THE STANDING COMMITTEE
ON EXTERNAL AFFAIRS AND NATIONAL DEFENCE
ON ARMED FORCES RESERVES

SOUS-COMITÉ DU COMITÉ PERMANENT
DES AFFAIRES EXTÉRIEURES ET DE LA DÉFENSE
NATIONALE CHARGÉ D'Étudier LES FORCES
ARMÉES DE RÉSERVE

Chairman: Mr. Maurice Harquail

Président: M. Maurice Harquail

Vice-Chairman: Mr. Len Hopkins

Vice-président: M. Len Hopkins

Messrs. — Messieurs

Appolloni (Mrs.)
Bloomfield

Bradley
Massé

Munro (*Esquimalt-
Saanich*)

Sargeant
Stewart—(9)

(Quorum 5)

Le greffier du Sous-comité

Nino A. Travella

Clerk of the Sub-committee

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, NOVEMBER 5, 1981

(8)

[Text]

The Sub-committee on Armed Forces Reserves of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met at 9:40 o'clock a.m. this day, the Vice-Chairman, Mr. Hopkins, presiding.

Members of the Sub-committee present: Mrs. Appolloni, Messrs. Bloomfield, Hopkins, Munro (*Esquimalt-Saanich*), Sergeant and Stewart.

Other Member present: Mr. Darling.

In attendance: From the Library of Parliament: Mr. Peter Alward, Research Assistant; *From the Parliamentary Centre for Foreign Affairs and Foreign Trade:* Messrs. Peter Dobell, Director and Daniel Bon.

Witnesses: Lieutenant General R.J. Lane, DSO, DFC, CD, National Chairman, Federation of Military and United Services Institutes of Canada, and Brigadier General (Retired) George G. Bell, President, Canadian Institute of Strategic Studies.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated Tuesday, March 24, 1981 relating to the Armed Forces Reserves (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, June 16, 1981, Issue No. 1*).

Mr. Lane made a statement and answered questions.

At 11:05 a.m. the sitting was suspended.

At 11:15 a.m. the sitting resumed.

Mr. Bell made a statement and answered questions.

On motion of Mr. Munro, it was agreed:—That a document submitted by Mr. Lane entitled "A Sociologist Looks at the Militia" be printed as an Appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence (*See "Appendix RFFR-H"*).

At 12:32 o'clock p.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 5 NOVEMBRE 1981

(8)

[Traduction]

Le Sous-comité du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale chargé d'étudier les Forces armées de réserve se réunit aujourd'hui à 9h 40 sous la présidence de M. Hopkins (vice-président).

Membres du Sous-comité présents: M^{me} Appolloni, MM. Bloomfield, Hopkins, Munro (*Esquimalt-Saanich*), Sergeant et Stewart.

Autre député présent: M. Darling.

Aussi présents: De la Bibliothèque du Parlement: M. Peter Alward, adjoint à la recherche; Du Centre parlementaire pour les affaires étrangères et le commerce extérieur: MM. Peter Dobell, directeur et Daniel Bon.

Témoins: Lieutenant général R.J. Lane, DSO, DFC, CD, président national, Fédération des instituts militaires et des services unis du Canada, et le Brigadier général (à la retraite) George G. Bell, président, Institut canadien des études stratégiques.

Le Sous-comité poursuit l'étude de son Ordre de renvoi du mardi 24 mars 1981 portant sur les Forces armées de réserve (*Voir procès-verbal du mardi 16 juin 1981, fascicule n° 1*).

M. Lane fait une déclaration et répond aux questions.

A 11h 05, le Comité suspend ses travaux.

A 11h 15, le Comité reprend ses travaux.

M. Bell fait une déclaration et répond aux questions.

Sur la motion de M. Munro, il est convenu:—Qu'un document soumis par M. Lane, intitulé «La milice vue par un sociologue» soit joint aux procès-verbaux et témoignages de ce jour (*Voir «Appendice RFFR-H»*).

A 12h 32, le Sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Sous-comité

Nino A. Travella

Clerk of the Sub-committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Text]

Thursday, November 5, 1981

• 0938

The Vice-Chairman: Mrs. Appolloni, gentlemen, I see a quorum; we can start the meeting.

We have with us this morning, from the Federation of Military and United Services Institutes of Canada, Lieutenant-General R. J. Lane, who is National Chairman.

We welcome you, General Lane.

Lieutenant-General R.J. Lane, D.S.O., D.F.C., C.D. (National Chairman, Federation of Military and United Services Institutes of Canada): Thank you.

The Vice-Chairman: We have also Colonel R.H.C. Gamble, District Commander, Eastern Ontario Militia District—welcome, Colonel Gamble—and Captain R.B. Duncombe, Naval Reserve Supplementary List, who is vice-president of the Ottawa chapter of the Federation of Military and United Services Institutes of Canada.

It is a pleasure to have you gentlemen with us this morning to give us some good advice and direction. I think I will just go ahead and call on General Lane for some opening remarks.

• 0940

LGen Lane: Thank you, Mr. Chairman.

Mrs. Appolloni, gentlemen, I represent the Federation of Military and United Services Institutes of Canada. I am their National Chairman.

Just a word about the federation. In Canada, right across the country, we have several military or united services institutes, some 24 of them, and they have been brought together into a federation. This is a relatively new organization, now only about seven years old, but truly effective only in the last four years.

Our membership is made up primarily of retired officers, although we have in our organization retired RCMP, serving regular force and reserve officers; but they are not the large part of our membership. It is, as I say, primarily retired officers.

The federation, when it came into existence with a constitution about four years ago, approved three aims and objectives, only two of which I think I should mention, just so you can see what the direction we move in is. The first of these aims is to support the development and maintenance of effective Canadian military and nonmilitary defence and security policies and capabilities. In other words, we are very interested in all things defence. The second one I want to mention is—and this is one

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Translation]

Le jeudi 5 novembre 1981

Le vice-président: Madame Appolloni, messieurs, je vois que nous avons le quorum, nous pouvons commencer la réunion.

Nous accueillons ce matin, de la Fédération des Instituts militaires et des Instituts des Services unis du Canada, le LGen. R.J. Lane, le président national.

Je vous souhaite la bienvenue, monsieur le général Lane.

Lieutenant-général R.J. Lane, D.S.O., D.F.C., C.D. (président national, Fédération des Instituts militaires et des Instituts des Services unis du Canada): Merci.

Le vice-président: Nous accueillons également le Colonel R.H.C. Gamble, Commandant de district, Milice de l'Est de l'Ontario—bienvenue, monsieur le colonel Gamble—et le Capitaine R.B. Duncombe, Réserve navale, Liste supplémentaire, qui est également le vice-président du Chapitre d'Ottawa de la Fédération des Instituts militaires et des Instituts des Services unis du Canada.

C'est un plaisir, messieurs, de vous accueillir ce matin afin de recevoir vos bons conseils et directives. Je crois que nous allons commencer et je vais demander au général Lane de nous faire quelques remarques.

LGen. Lane: Merci, monsieur le président.

Madame Appolloni, messieurs, je représente la Fédération des instituts militaires et des instituts des services unis du Canada. Je suis le président national de cet organisme.

D'abord, un mot au sujet de la fédération. Au Canada, d'un bout à l'autre du pays, nous avons plusieurs instituts militaires et instituts des services unis, environ 24, réunis en fédération. Il s'agit d'un organisme assez récent, en existence depuis environ sept ans, mais ce n'est qu'au cours des quatre dernières années que nous sommes devenus vraiment efficaces.

Nos membres se recrutent surtout auprès des officiers à la retraite, bien que nous ayons également des agents de la Gendarmerie royale du Canada à la retraite, ainsi que des officiers actifs des forces régulières et des forces de réserve; toutefois ces derniers ne constituent pas la grande part de nos membres. Comme je l'ai dit, nous nous composons surtout d'officiers à la retraite.

La fédération, lors de sa création par l'adoption d'une constitution il y a environ quatre ans, a approuvé trois buts et objectifs dont deux seulement pourraient vous intéresser, de façon à ce que vous puissiez voir où nous nous dirigeons. Le premier de ces objectifs est d'appuyer l'élaboration et la mise en place de défense canadienne militaire et non militaire efficace et de politiques et de capacité de sécurité. En d'autres termes, nous nous intéressons à tout ce qui touche à la défense.

[Texte]

we strive very hard to meet—to promote a better understanding by the general public in Canada of the need for effective armed forces to meet the defence commitments of Canada. The federation works within the parameters of those two aims and objectives.

We meet once every two years. We have a biennial meeting. Our last biennial meeting was at the end of last month. We held it here, just outside Ottawa.

When we heard of your subcommittee, we had had a paper prepared nearly two years ago on the reserves. Not knowing how long you would be sitting, we sent that paper in and it may probably have been distributed to you. However, in the covering letter we put a caveat on that submission, saying that the federation would be meeting at the end of October and we hoped we would have the opportunity either to amend or to resubmit the paper that had already gone in, because it was a paper that was nearly two years old.

Thus at the conference we held at the end of October we came to grips, and it was the main paper discussed at our meeting. What in effect happened was that we decided not to amend our previous submission, but to redo it. The rewrite, or the new submission, we sent to the secretariat last Friday or Monday, and I hope it has been distributed since then. That up-to-date copy, as I may call it, was produced in quite a rush. The headquarters, or if you like the head office, is in Victoria. We did not get back from our meeting until Tuesday. The paper had to be redone, printed, and off by courier by Friday morning to get here and be delivered by Monday morning—Monday past. I am afraid there may be one or two minor typing errors in that paper.

Coming specifically to the submission itself, and our presentation, the federation representing as it does the three services and the RCMP, we do try to stay away from any detail. We try to look at the broad policy aspects of the military, and in this case specifically the reserves. We know full well that you probably have, and certainly will have, before you finish, presentations from those who can speak, perhaps, with greater authority about a component of the reserves than we can as a federation. For that reason we leave the details, if I can use that term, to those who represent a specific component of the reserves. We have tried to stay with policy.

• 0945

Now, I suppose the thing that comes out loud and clear in any review of the reserves is the need for a mobilization plan. That is easier said than done, because a mobilization plan—if you say it very quickly—may imply that you want something that is specifically just related to the reserves. On the other hand, a true mobilization plan can flow over into literally all spheres of the structure of our country. It can get into the

[Traduction]

Deuxièmement, j'aimerais mentionner —et il s'agit d'un objectif que nous tentons par tous les moyens de réaliser —l'importance de promouvoir auprès du grand public au Canada, une meilleure compréhension de la nécessité d'avoir des forces armées efficaces afin de respecter les engagements militaires du Canada. La fédération oeuvre à l'intérieur des paramètres de ces deux buts et objectifs.

Nous nous réunissons à tous les deux ans. Il s'agit donc d'une réunion biennale. La dernière s'est tenue à la fin du mois dernier. Nous nous sommes réunis ici, tout près d'Ottawa.

Lorsque nous avons entendu parler de votre sous-comité, puisque nous avions fait préparer un document il y a presque deux ans sur les réserves, et ne sachant pas combien de temps vous alliez siéger, nous vous avons envoyé ce document qu'on vous a probablement distribué. Toutefois, dans la lettre d'accompagnement, nous avions exprimé des réserves au sujet de ce mémoire, soulignant le fait que la fédération se réunirait à la fin du mois d'octobre et que nous espérions avoir la possibilité soit de modifier ou de représenter le mémoire que nous vous avions déjà soumis, puisque ce document était vieux de presque deux ans.

Ainsi, lors de la conférence tenue à la fin du mois d'octobre, nous nous sommes penchés sur le problème et c'est ce document qu'on a surtout discuté à la réunion. Ce qui s'est produit, c'est que nous avons décidé non pas de modifier notre mémoire précédent, mais de le refaire. Nous avons fait parvenir au secrétariat vendredi dernier ou lundi dernier la nouvelle version ou le nouveau mémoire et j'espère qu'il a été distribué depuis lors. Cette copie plus récente si je puis l'appeler ainsi a été rédigée très rapidement. Le quartier général ou, si vous préférez, le siège social se trouve à Victoria. Ce n'est que le mardi que nous sommes rentrés de notre réunion. Il fallait que le document soit refait, imprimé, et expédié par courrier avant le vendredi matin si nous voulions qu'il arrive ici et soit livré le lundi matin—lundi dernier. Je crains qu'une ou deux petites erreurs de frappe ne se soient glissées dans le document.

Maintenant, pour parler plus particulièrement du mémoire même, et de notre présentation, la fédération, puisqu'elle représente les trois services et la Gendarmerie royale, tente de ne pas entrer dans les détails. Nous essayons de nous pencher sur les aspects de politiques générales de la question militaire et dans ce cas précis, des réserves. Nous savons fort bien que vous avez probablement déjà entendu ou que vous entendrez probablement des témoignages de personnes qui sont peut-être mieux placées pour parler avec autorité d'un élément des réserves que nous pouvons le faire comme fédération. Pour cette raison, nous laissons la question des détails, si je puis m'exprimer ainsi, à ceux qui représentent un élément précis des réserves. Nous avons tenté de nous limiter à la question des politiques.

L'importance d'un plan de mobilisation se fait très importante, à mon avis, dans toute étude des forces de réserve. C'est plus facile à dire qu'à faire car, un plan de mobilisation peut ne s'attacher qu'aux forces de réserve. Par contre, un véritable plan de mobilisation peut toucher tous les secteurs d'activité du pays. Un plan de mobilisation peut embrasser les activités économiques et industrielles et les autres. Par conséquent, tous

[Text]

economics; it can get into the industrial side; it can become all embracing. Therefore, a mobilization plan may be something to one person but something quite different to another person, and that presents a real problem.

Nevertheless, the need for a mobilization plan, even if it starts out from and is restricted primarily to the military aspect only, is, we think, of paramount importance, because without a mobilization plan there really is not a base to start from.

I think the federation feels that the mobilization plan, like any plan, can be made up of a considerable amount of conjecture and supposition, which may in the final event prove to be inaccurate; but that I think is acceptable. It is better to have a plan than no plan at all, and as you go along you amend the plan, adjusting it to meet changing conditions.

Having spent a good part of my life as a planner, I used to tell anyone new coming on my staff not to get upset when his papers wound up in the basket, because if 10 per cent of the work that we are producing were effected we would be producing at a very high rate. I think that is what happens with plans.

Now, our paper gets into the role of the reserves, and the role, as we have it, is to enhance the war-deterrence capability of the Canadian forces. That role is one that has been set by NDHQ and it is one that they are working towards. But a role without a mobilization plan I think is extremely difficult to define.

An effective role probably can work between extremes. For example, we could have—as was the case before World War II—in some instances almost a social, pseudo-military set-up, with perhaps greater emphasis on the social than on the military. You can have that as one extreme. In the other extreme, you can have a situation where the reserves emulate the regular force.

Now, we say that the first possibility, the left, if you like, of that, the social aspect, would be a waste of money. On the other hand, to have a force that is going to emulate the regular force completely we do not think is possible; otherwise, why have a regular force at all?

So probably the role must fall somewhere between those two extremes, and the mobilization plan is where you must start to try to define that role a little more clearly.

Two other things have an immediate and direct bearing on the role. One is the manpower that is available. Now, at the moment, our reserves are fairly low in number; therefore, a role with the number of personnel that are available is going to have an impact on the role. The other thing is equipment: the reserves have a certain level of equipment, and that obviously will have a direct effect on their role as well.

So one has these varying factors to take into consideration in defining the role; and then we have to start from somewhere, so really all we can do is start from the existing base, what we

[Translation]

n'ont pas la même définition du plan de mobilisation et cela peut poser des problèmes.

Cependant, l'on ne saurait trop insister sur l'importance d'un plan de mobilisation, quand bien même il ne s'attacherait qu'à l'aspect militaire; en effet, ce plan constitue un bon point de départ.

Je crois que la fédération accepte que le plan de mobilisation, comme tout autre plan, soit fait d'hypothèses et de perspectives, lesquelles, en définitive, ne s'avéreront peut-être pas exactes. Il vaut mieux avoir un plan imprécis qu'aucun plan, pourvu qu'il soit modifié et rajusté selon l'évolution de la situation.

Ayant oeuvré pendant une bonne partie de ma vie en tant que planificateur, je suis en mesure d'annoncer à tout nouvel employé qu'il ne doit pas se sentir frustré si son document est mis au rancart; en effet, si seulement 10 p. 100 de notre travail était utilisé, nous serions très productifs. C'est ce qui se produit avec des plans.

Dans notre document, nous nous penchons sur le rôle des réserves qui, selon nous, doivent compléter les capacités des Forces canadiennes en matière de dissuasion. C'est un rôle qui a été déterminé par le QGDN et c'est ce vers quoi tendent les Forces canadiennes. Cependant, je crois qu'il est extrêmement difficile de définir un rôle si nous n'avons pas de plan de mobilisation.

Le rôle le mieux adapté se situe probablement entre deux extrêmes. Par exemple, nous pourrions avoir une organisation pseudo-militaire à caractère social accordant plus d'importance à la chose sociale qu'à la chose militaire, comme c'était le cas avant la Seconde guerre mondiale. Cela serait la première extrême. L'autre, ce serait le cas où les forces de réserve copient la force régulière.

Nous pensons que la première possibilité, la possibilité sociale, serait un gaspillage de fonds. Par contre, nous ne pensons pas qu'il soit possible que la réserve copie la force régulière à tous les égards; à quoi servirait la force régulière?

Donc, nous pensons que le rôle des réserves doit se situer entre ces deux pôles et que le plan de mobilisation doit être le point de départ de la précision de ce rôle.

Deux autres facteurs ont une incidence directe et immédiate sur ce rôle. Le premier, c'est le réservoir de main-d'oeuvre possible. A l'heure actuelle, l'effectif des réserves n'est pas élevé, par conséquent, si nous insistions sur le nombre de réservistes, cela aura, au bout du compte, une incidence sur le rôle. Le deuxième facteur, c'est le matériel: les réserves auront un certain barème de matériel et cela a, bien sûr, une incidence directe sur leur rôle.

Donc, il faut tenir compte de tous ces facteurs fluctuants dans la définition de rôle; comme il faut commencer quelque part, nous devons nous attaquer à la base actuelle, à ce que

[Texte]

have at the present moment, and build—but build if funds are available.

• 0950

And of course the availability of funds for the reserves, as it is with our armed forces as a whole, is the key to the whole issue. Without funds we do not have anything. And thus it is really a question for the government of what funds will be made available for the Armed Forces of Canada, and then what division of those funds will be made between the regular and the reserves.

But coming back to the matter of the role, I do not think the federation is too happy with the role I enunciated a minute ago, to enhance the war-deterrent capability of the Canadian forces. It is perhaps a little too broad, and it needs to be defined in a better fashion. Well, we do not have the resources to write the mobilization plan, although we say it is terribly important and one must be done. But when it comes down to the role and tasks of the reserves, we have looked at the matter from the point of view that there are certain criteria which we think are important. I would like just to go over these criteria, because I suppose they are the nub of our presentation. Then I will get to our recommendations.

First, the role of the tasks must provide the units and the individuals with a sense of purpose—a sense of purpose in that they must feel that what they are doing is the right thing. They must have that inward feeling. If they do not, then of course the reserves lose their attraction and then they leave.

Second, the tasks must be useful and must be seen to be useful to the reservists and to the public. And it is the latter part of that which I think is so terribly important. Certainly if the public do not accept the reserves, and if they do not feel that the reserves are playing an important part in the structure of the military of Canada, then all really is lost. Without the support of the public it is, to put it mildly, a real uphill battle. So the question of the public becomes extremely important.

Those of us who were around before World War II perhaps will remember that in our cities and in our smaller towns, the reserves were an important part. At every parade, there was a great pride in those units. Whether they were air force units, the militia, or the navy, there was great pride. And it was a local pride. It was not just a unit pride; it was a city pride. Hence, leading to the war, for example, in the air force, when cities adopted squadrons, it was done, I firmly believe, as a result of that association with the military before World War II. So we lay great emphasis on this aspect: what the reserves do must be seen to be useful not only to themselves but to the public—and in that way to gain the confidence of the public.

Thirdly, it must be clearly identifiable. I think that perhaps is self-evident.

[Traduction]

nous avons à l'heure actuelle et chercher à prendre de l'expansion, si le financement est offert.

Et bien sûr, la disponibilité du financement des réserves, comme de l'ensemble des forces armées, est la clé au problème. Sans financement, rien n'est possible. Il s'agit donc pour le gouvernement de déterminer le montant de financement des Forces armées du Canada et d'établir la proportion entre les forces régulières et de réserves.

Revenons maintenant à cette question du rôle. La fédération n'est pas satisfaite du rôle tel que je l'ai énoncé il y a quelques instants, à savoir augmenter les compétences des forces canadiennes en matière de dissuasion. Ce rôle est peut-être un peu trop vaste et il faut le définir plus précisément. Malheureusement, nous n'avons pas les ressources nécessaires pour préparer le plan de mobilisation, bien que nous proclamions qu'il est urgent de le faire. Cependant, pour ce qui est du rôle et des affectations des forces de réserves, nous avons étudié ces deux questions en nous fondant sur des critères qui nous semblent importants. Je vais vous expliquer ces critères car je crois qu'ils sont à la base même de notre présentation. Ensuite, je vous ferai part de nos recommandations.

Tout d'abord, les tâches imparties aux réserves doivent donner aux unités et aux réservistes un sentiment d'utilité, c'est-à-dire que les réservistes doivent se sentir utiles. Ils doivent avoir ce sentiment intrinsèque. Si les réservistes n'ont pas ce sentiment, les réserves ne sont plus intéressantes et nous perdons nos recrues.

Deuxièmement, les tâches doivent être utiles et être considérées comme telles par les réservistes et le grand public. Et c'est ici que cela devient très important. De toute évidence, si le public n'accepte pas les réserves, si le public ne considère pas que les réserves jouent un rôle important dans la structure militaire au Canada, tout est perdu. Sans l'appui du public, la bataille est presque perdue. Donc, il est très important que le public accepte les réserves.

Certains d'entre nous se rappellent peut-être qu'avant la Seconde guerre mondiale, les réserves jouaient un rôle important dans les villes et les petites localités. A chaque défilé, on voyait combien on était fier de ces unités. Peu importe que ce soit des unités de l'aviation, de la milice ou de la marine, on en était très fier. En outre, cette fierté était ressentie par tous les gens de la ville, pas seulement par les membres de l'unité. Donc, au début de la guerre, par exemple, lorsque les villes ont adopté des escadrons de l'aviation, cela découlait, j'en suis convaincu, de cette fierté dans la chose militaire avant la Seconde guerre mondiale. C'est pourquoi nous insistons très lourdement sur ce principe: Ce que font les réserves doit être considéré comme étant utile non seulement aux réservistes mais également au public; c'est ainsi que nous nous gagnerons la confiance du public.

Troisièmement, les tâches doivent être facilement identifiables, cela n'a pas besoin d'explication.

[Text]

Fourthly, it must be within the capability of the reserves to achieve in the long term. And I think I come back here to my opening remarks, when I said that the role perhaps could fall between the two extremes. The more you get towards that area where you are emulating the regular force, the more difficult it becomes for the reserves actually to carry out that task themselves. In other words, whatever is given to them must be within the capability of the reserves to achieve in the long term. There must be a buildup here. Starting from our present base, the reserves have a long way to go before they reach anything close to what the regular would like to see or to their capability to emulate the regular force.

• 0955

Next, we must provide a continuous challenge. Here again, we are thinking in terms of the role and tasks being such that it is just up there, like a carrot, just ahead of them all the time. Now, that does not necessarily mean that you set immediate tasks which are beyond their capability and which would be self-defeating before they even got off the ground, but they could be such that they could be changed progressively as equipment, manpower, and funds became available to the reserves.

Next, they must be relevant; the tasks and roles must be relevant to the need of augmenting the regular force in peace and in war until they become the active force. Remember, in any war, assuming there is going to be a requirement for large conventional forces, as opposed to nuclear forces, and if the war is a protracted one in any sense of the word, our regular force would be the initial defence, if you will. But it would not last very long, and there will be the need for mobilization and for large numbers of reserves to come into play until the point would be reached—again as it happened in World War II, when it became an active force and the regular force was disseminated throughout the armies, the air forces, and the navies, who really became reservists or volunteers during World War II itself; in other words, the regular force practically vanished.

We have the regular force to start with and we have a reserve to start with which, at the moment, is not very large, but which we would hope would perhaps grow, and those two in the event of a major emergency become the Armed Forces of Canada, on which the real building would take place—in other words full mobilization—and it would not be long before there would be a completely new active force as such.

Finally, one of the parameters—and this we feel is important in peace-time—is to continue to provide opportunities for service with the regular force at home and abroad. The reserves have found this very, very helpful and very useful. Where individuals have been taken on with the regular force, have gone out, say, on U.N. duty, have gone into Europe—wherever it might be—or have worked with the regular force in Canada on exercises, that close association has been extremely helpful.

[Translation]

Quatrièmement, les tâches imparties doivent être accomplissables, à long terme, par les forces de réserves. Je reviens ici à ce que je disais au début, que le rôle des réserves se situe entre deux extrêmes. Plus on essaiera de copier la force régulière, plus il sera difficile, pour les réserves, d'accomplir une tâche. Autrement dit, les réserves doivent être capables, à long terme, d'exécuter les tâches qui leur seront imparties. Il doit y avoir une gradation. Dans leur état actuel, les réserves ont un bon bout de chemin à faire avant d'être capables de copier la force régulière.

Nous devons ensuite penser à créer un climat de stimulation en vue d'un progrès continu. Là encore nous pensons en terme de rôle et de tâche conçus de telle façon qu'il fonctionne comme une carotte qu'on aurait toujours devant les yeux et qu'il faudrait attrapper. Cela signifie en particulier qu'il ne faut pas assigner des tâches au-delà de leurs capacités, ce qui serait décourageant avant même d'avoir commencé, mais il faut plutôt concevoir l'ensemble progressivement en fonction de l'équipement, des effectifs et des fonds disponibles à la réserve.

Ensuite, il convient de définir ces tâches et ces rôles en fonction du besoin que l'on a d'augmenter les forces régulières, en temps de paix et en temps de guerre lorsque la réserve deviendrait active. N'oubliez pas qu'en période de guerre, dans l'hypothèse où l'on aura recours à un large contingent de forces conventionnelles, par opposition aux armes nucléaires, et dans l'hypothèse d'un conflit prolongé, nos forces régulières serviraient à la première défense, et il faudrait ensuite très rapidement recourir à la réserve—comme pendant la Seconde guerre mondiale, lorsque la réserve a été intégrée aux forces actives et que les effectifs réguliers étaient dispersés entre les trois armes (terre, air et mer) et qu'on avait alors affaire à des réservistes ou des volontaires; en d'autres termes, les forces régulières comme on les connaissait traditionnellement avaient pratiquement disparu.

Nous démarrons donc avec un contingent de forces régulières, et de réserves, ces dernières n'étant d'ailleurs pas très importantes, mais nous espérons que ces effectifs grossiront, et ces deux éléments pourraient constituer les Forces armées du Canada en cas d'urgence grave; voilà avec quoi il faudrait compter et opérer, ce serait une force active complètement nouvelle.

Enfin, et c'est l'un des paramètres qui joue un rôle important en temps de paix, il faut continuer à leur donner la possibilité de s'intégrer aux forces régulières, au Canada et à l'étranger. La réserve a toujours considéré cette possibilité comme étant très pratique. Il s'est toujours avéré extrêmement utile d'associer les forces de réserve à l'occasion d'exercices, dans le cadre de l'ONU par exemple, en Europe ou ailleurs, ou dans le cadre de manœuvres au Canada, et ce genre de collaboration a toujours été profitable.

[Texte]

Those are the criteria we feel are important and should be taken into consideration when a task is set or tasks are set. The task should fit into those criteria.

Our paper refers to the present status of the reserves and the capability of the reserves at the moment, which perhaps are not what we would hope they would be, so I will not dwell on that at the moment. I would like to get on to our recommendations; not necessarily in order of priority.

The first of our recommendations is, of course, that a mobilization plan be prepared. I will not go into that any further.

The next recommendation is the question of employers being reminded on a continuous basis of the employer's perceived duty to Canada's defence posture to release employees for reserve training. We know you will be having witnesses on this subject. All we want to say is that we endorse the approach that is being made along these lines. We would go even further and suggest that appropriate steps be taken by the Government of Canada, with all the provincial jurisdictions, to import some form of supportive legislation, because, again, of the division of responsibility between provinces and the nation as a whole.

We have heard, and I am not sure how accurate this is, that in the United States the program they have along these lines is in trouble and might even have been cancelled. We heard this recently, and if that is true—I have not been able to verify this up to this moment—then I think it would be, of course, well worth while, Mr. Chairman, if the committee could find out why they have run into trouble. Obviously such a policy is more important probably to the United States than, certainly, it would be to Canada, with the size of the country. But if there is a problem, then I think we should try to find out what it is. We still need the support of the employees of this country.

• 1000

Some of the companies are absolutely magnificent. There is no question of that. Some of the government departments are very good. Others are not. In other words, even our own federal government is perhaps a bit ambivalent on the question of letting people go for their reserve training.

Some companies have a policy where they make up the difference in pay between what the reservist gets and what his normal salary would be. In other words, there is a great variation throughout the country. I think what I am trying to say is that those companies which are doing their very best to make this thing work need some form of support—political leadership or whatever—to indicate that what they are doing is appreciated by the government, and in that way perhaps other companies would be encouraged to follow a similar policy.

If legislation is impossible, for whatever reason, so be it. Perhaps a friendly persuasion might be another way of achieving the same end. It is terribly important. You cannot take a

[Traduction]

Voilà donc les critères qui convient de considérer lors de l'établissement des tâches prioritaires.

Nous analysons dans notre document la situation actuelle de la réserve, dont nous ne sommes pas parfaitement satisfaits d'ailleurs, mais je ne m'y attarderai pas pour le moment. Je passerai directement à nos recommandations, sans d'ailleurs respecter l'ordre du document.

La première de ces recommandations c'est que nous pouvons évidemment préparer un plan de mobilisation. Je ne m'y attarderai pas non plus.

La recommandation suivante a trait au fait qu'il conviendrait de rappeler de façon permanente aux employeurs qu'ils doivent permettre à leurs employés de se libérer pour des périodes d'entraînement. D'autres témoins viendront vous en parler. Nous tenons à signaler que nous appuyons complètement le point de vue qui est exprimé tout au long de ces lignes. Nous irions même plus loin dans ce sens, pour suggérer que des mesures législatives soient envisagées par le gouvernement fédéral, en accord avec les provinces, ceci en raison du partage des compétences qui existe entre les deux ordres de gouvernement dans ce domaine.

Nous avons entendu dire, et je ne sais pas exactement quel crédit il faut apporter à cette rumeur, que le programme américain prévu à cet effet se trouverait en difficulté, et qu'il aurait même peut-être été annulé. Voilà ce que nous avons entendu dire il n'y a pas très longtemps, et dans le cas où ce serait vrai—je n'ai pas encore eu la possibilité de le vérifier—il serait intéressant que le comité s'informe plus amplement sur les raisons de ces difficultés. Compte tenu des dimensions du pays il semble qu'une telle série de mesures ait encore plus d'importance pour les États-Unis que pour le Canada. Mais au cas où ils ont rencontré des difficultés je crois qu'il serait bon de s'en informer. Nous avons besoin du soutien de tous les travailleurs du Canada.

Dans cet ordre d'idée disons que certaines sociétés sont absolument irréprochables, de même que certains ministères fédéraux. D'autres le sont moins. En d'autres termes, même notre administration fédérale fait parfois des difficultés lorsqu'il s'agit de permettre à ses employés de partir pour une période d'entraînement.

Dans certaines entreprises, on calcule la différence entre ce que le réserviste touche et ce que son salaire normal aurait été. Là-dessus il y a pas mal de différence d'un bout à l'autre du pays. Je voudrais dire que ces sociétés ou entreprises qui font de leur mieux pour que cela fonctionne correctement devraient pouvoir être appuyées du côté politique, et qu'on leur fasse savoir à quel point leurs efforts sont appréciés au niveau gouvernemental, de telle sorte que le reste du secteur privé soit encouragé à suivre leur exemple.

Au cas où il serait impossible de légiférer, on pourrait peut-être faire quelques efforts amicaux de persuasion, étant donné l'importance de la question. Il est impossible de fournir

[Text]

reservist and bring him up to a reasonable level of proficiency if we cannot have him for a reasonable period of time on an annual basis.

The next recommendation I would like to mention is the one involving the communities. I have already emphasized the point that the reserves must be accepted in the communities. Before the recent cutbacks in the reserves and the regular force we did have reserve units, militia units, in many of the smaller towns in Canada, and I think it was in the smaller towns where they were best appreciated or played a part in the social structure. Because of the reductions we had to pull out of many of those towns and so across our country there are many communities which now have no association with the reserves at all. I will have more to say on that particular point at the very end of my remarks.

We feel that one way the reserves can gain a good relationship with the community would be if they were allowed to participate in emergency or disaster planning at the local level—in other words, at the community level. We associate with that the need for the delegation of authority down to that level, the unit level, to participate with the civic authorities when required to meet a disaster of whatever type it might be in the local community. I am here of course referring to a peace-time condition, not a war-time condition—anything that can bring the reserves back into the relative position, friendly, wonderful position, which existed in so many places before World War II. If we can achieve that, then I think we will have made a great step forward in people's wanting to become a member of that organization—in other words, overcoming the manning problem; not only wanting to join, but being willing to stay in, other things being equal. We do lay great stress on this community involvement.

The next recommendation deals with summer training. We do have summer training at the moment, but we would like to see that broadened to the extent where it becomes a continuous commitment such that a senior high school student or a young university student could join the reserves and take summer training for a minimum of three summers in a row.

• 1005

If we could do that, if we had a lad for three summers, in a reasonable number—I realize the load this would place on the regular force, so there is a numerical, though not a monetary, limit to this—we could turn out some very fine NCOs, as well as a number of officers. As those who have had association with the military know full well, the NCOs are the backbone of your unit, and your officers provide leadership. If you do not have those two, your unit is dead before it even starts. We would like to see summer employment emphasized, improved in the number and directed towards a continuous type of summer training to turn out some well-trained reservist NCOs.

We are concerned about the ages in the reserves, the ages to go in and the ages at which people come out. There is a conflict here between the cadet organizations. We do not want

[Translation]

une formation raisonnable à un réserviste qui ne peut se libérer suffisamment longtemps chaque année.

La recommandation suivante sur laquelle j'aimerais attirer votre attention concerne les collectivités locales. J'ai toujours insisté sur le fait que les réservistes devaient y être acceptés. Avant que le budget de la réserve et des forces actives ne se ressentent des dernières restrictions, nous avions des unités de réserve, de milice, dans de nombreuses petites villes canadiennes, où ces unités étaient précisément extrêmement appréciées pour le rôle qu'elles jouaient dans la vie locale. Suite aux restrictions mentionnées, de nombreuses unités ont été supprimées, et il y a donc de nombreuses municipalités elles-mêmes sans réserve. J'y reviendrai plus tard.

Nous pensons que les forces de réserve pourraient entretenir de très bons rapports avec la collectivité locale, si on lui donnait une place dans la planification des mesures d'urgence ou de lutte contre les sinistres au niveau local. Il convient donc à ce moment-là d'opérer une délégation de pouvoir jusqu'à ce niveau, et jusqu'au niveau de l'unité, afin que les autorités civiles puissent les associer à ce type de programme lorsque c'est nécessaire. Je me situe évidemment pour le moment en temps de paix, et j'aimerais que l'on puisse restaurer ces relations remarquables, extrêmement amicales qui prévalaient par exemple avant la seconde guerre mondiale. Si nous y arrivions, nous aurions réussi à réaliser des progrès absolument énormes, en encourageant l'adhésion à cette organisation, en d'autres termes en résolvant le problème des effectifs; il ne s'agirait pas simplement de se joindre à la réserve, mais d'être désireux d'y rester inscrit, toute chose restant égale par ailleurs. Nous accordons donc beaucoup d'importance à cette participation au niveau local.

La recommandation suivante concerne les périodes d'été. Nous avons en ce moment des exercices qui ont lieu en été, mais nous aimerions voir élargir cette institution pour en faire quelque chose de permanent, afin que les étudiants par exemple puissent s'inscrire à un entraînement d'été pendant par exemple trois années de suite au minimum.

Dans ce cas, on pourrait faire des progrès remarquables dans la mesure où les forces régulières pourraient en assumer la charge (financièrement et en termes d'effectifs) et nous pourrions donc former de très bons sous-officiers et même quelques officiers. Ceux qui ont affaire à l'armée savent très bien que les sous-officiers représentent l'armature de l'unité et que les officiers fournissent la direction. Il faut ces deux éléments pour que l'unité puisse véritablement démarrer. Nous aimerions donc qu'on accorde plus d'importance à ces périodes d'été, et que l'on puisse en faire quelque chose de permanent et afin de pouvoir former quelques très bons sous-officiers réservistes.

Nous sommes par ailleurs préoccupés par la question de l'âge, l'âge auquel on entre dans la réserve et l'âge auquel on en sort. Il y a ici un conflit avec les unités de cadets, que nous

[Texte]

to see the cadet organizations robbed of their senior people or, in other words, having their experienced people creamed off and taken into the reserves; which can happen. We feel that the age perhaps should be a little higher than it is at the present moment, but we really are not close enough to be too definitive on the actual age itself. But we do realize that perhaps it should be looked at—that is, the age of going into the reserve.

On the question of coming out, the turnover in the reserves is very heavy indeed, and as a result there is fairly rapid promotion, particularly for the officers. What happens, of course, is that an officer gets to a senior position—say a command position, or in the command organization across the country—puts in a year or two, and then basically opts out to make room for someone coming up from below. This, we feel, is a waste, and should also be studied from the point of view of determining whether there is a better way to retain this experience for a longer period in the reserve organizations. Here we start to get into a command organization structure, and again we do not feel we are in a position to go that far, but something like that would be required. What we are asking is that the ages-in and the ages-out be looked at very carefully.

About officer training, we would like to see the old University Officer Training Plan reintroduced in the universities. It was effective at one time. It was dropped many years ago. We have heard that at some universities perhaps a University Officer Training Plan would be very unacceptable, that the attitude of the youth today in universities would be opposed. Well, we discussed that at some length at our meeting, and we have many people associated with the universities. The consensus appeared to be that there is a change, that it is not the same today as it was 10 years ago or during the Vietnamese War, when there was so much anti-military. There is a growing interest, for example, in military history; military history classes seem to be expanding at the universities. So perhaps that “anti” feeling has disappeared; maybe there is a resurgence of not only an interest, but perhaps a loyalty to the Crown and a desire to do a bit more than is being done at the moment.

That is in terms of the attitude of universities toward UOTP. In terms of the value of the UOTP, we do not think there is any doubt about that: it would provide us with the officers who are very necessary to the reserve program.

Again, emphasizing the officer and NCO aspects, we would also like to suggest that at the community colleges across the country a similar set-up be organized to provide us with NCOs. We need a lot of technical NCOs in our logistics units, and we certainly would in the event of a major emergency. This may be a place where our reserves could expand by providing a larger number of NCOs.

• 1010

Last in our recommendations is the question of pride and morale. Again, I think we are hitting here at the real life-blood

[Traduction]

ne voulons pas priver de leurs cadres expérimentés. Nous ne voulons pas en quelque sorte dégarnir les unités de cadets de l'armée de leurs meilleurs éléments pour la réserve. On pourrait donc peut-être envisager de faire entrer les gens dans la réserve à un âge un peu plus avancé, bien que nous ne voulions pour le moment prendre aucune décision définitive à ce sujet.

Je parlerai maintenant de l'âge auquel on en sort, en disant que le roulement est très rapide, en même temps donc que la promotion, et notamment pour les officiers. Ce qui se passe alors c'est qu'un officier qui est promu à une position supérieure—de commandement par exemple—sert pendant une année ou deux et se retire ensuite pour laisser la place libre au suivant. Nous estimons qu'il y a là un gaspillage, et qu'il conviendrait d'étudier dans quelles mesures on ne peut pas continuer à profiter de toute cette expérience accumulée en la conservant à l'intérieur des unités de réserve. Nous finissons par obtenir une structure de commandement, sans avoir pour autant l'impression qu'il faille aller si loin, mais certainement c'est dans ce sens qu'il faut s'orienter. En tous les cas, il convient de bien examiner cette question de l'âge.

En ce qui concerne la formation des officiers, nous aimerions que l'on reprenne, dans les universités, l'ancien programme de formation universitaire des officiers. Après avoir été extrêmement utile il a été abandonné. Nous avons entendu dire que certaines universités ne pourraient l'accepter étant donné l'action probable des étudiants. Nous en avons discuté en détail lors de notre réunion, car nous avons des rapports avec de nombreuses personnes associées au milieu universitaire, et il semble bien que la situation ne soit plus ce qu'elle était il y a dix ans, au moment de la guerre du Vietnam par exemple, époque à laquelle le courant antimilitariste était assez fort. Il semble que l'on montre par exemple de plus en plus d'intérêt pour l'histoire militaire; les cours d'histoire militaire se multiplient. Les attitudes d'opposition sont peut-être en voie de disparition; il y a peut-être réurgence non seulement d'un sentiment d'intérêt mais peut-être même de loyauté vis-à-vis de la Couronne, et d'un certain désir de participation accrue.

Voilà donc en ce qui concerne l'attitude possible des universités à l'égard de ce programme de formation des officiers dans les universités. Ce programme, à n'en pas douter, nous procurerait les officiers dont nous avons besoin dans le cadre de notre plan de réserve.

Revenons encore à cette question des officiers et des sous-officiers, je pense que l'on pourrait proposer de mettre en place quelque chose dans les collèges communautaires pour favoriser la formation des sous-officiers. Nous avons besoin de sous-officiers techniciens dans nos unités logistiques, et ils seraient tout à fait indispensables en cas d'urgence grave. Voilà donc une façon d'obtenir encore quelques sous-officiers supplémentaires.

La dernière de nos recommandations concerne le problème du moral des troupes. Je crois qu'il s'agit là d'un élément

[Text]

of a unit. If the individuals do not have pride in their units and if the morale is not high, then we really are wasting money on those units. Pride must come from within; it must come from leadership; and part of that leadership is government recognition of the value of the reserves—that is, government at the highest level as well as at the civic level, the community level. For morale, good leadership and tasks that are attainable will help, but we would like to suggest that a few other things be thrown in which may assist, such as, perhaps, a medal for x number of years of service in the militia, an attempt to keep people in the militia rather than having the very rapid turnover that occurs at the present moment. Perhaps there are certain insignia, maybe to do with the corps or the regiment or with the air or the sea element—something that perhaps would encourage people and let them be recognized for what they are and help them with their morale. It is an elusive thing, very elusive—pride and morale. Leadership, of course, is most important for pride and morale, but there are these other things which can help.

That really sums up the paper we have submitted for your consideration. I would like to finish my actual comments on the paper by quoting from a paper which came to my hand just recently at our conference, a paper prepared by Professor T.C. Willett of Queen's University. I understand his name may have been mentioned before. He apparently carried out a three-year study of the reserves. I have read his paper quite carefully and I think he has a lot of good stuff in it. I do not necessarily agree with the middle part of his paper, but there is one part I must agree with and that is his very last paragraph. I would just like to quote Professor Willett where he says:

... of the militia ... its demise would be a disaster, not only because of its direct contribution to national defence but because of what it has done and can still do to enhance the civic life of communities and consequently, create a realistic conception of national unity.

And I like that part. This is where we are talking about getting reserves into all of the smaller towns. I think this is all part of this whole business of national unity. I go on:

From its beginnings the Militia has been typically Canadian in reflecting all the strengths and weaknesses of its parent society. That is why questions about its future need to be examined in a context far wider than would be required in a purely military appreciation.

I think he has said what the federation feels.

We are delighted that SCEAND set up this subcommittee to go into the reserves and to focus attention on the reserves. If something really worth while comes out of your endeavours—and I sincerely hope it will—then it will have been an effort well spent. We do look forward to seeing whatever is made public of your final findings, because I know that certainly the federation—there are 24 institutes across this country—will be

[Translation]

absolument essentiel à la survie des unités. Un certain sentiment de fierté, et un bon moral sont nécessaires; la fierté doit venir de l'intérieur, elle doit venir des chefs, et de la reconnaissance au niveau gouvernemental de la valeur des réserves—aussi bien aux échelons les plus élevés du gouvernement qu'au niveau communautaire. En ce qui concerne le moral des troupes, il est important de souligner le rôle des chefs et celui de tâches réalisables, mais j'aimerais également rappeler que l'on pourrait recourir à certaines autres méthodes telle la distribution de médailles en reconnaissance d'un certain nombre d'années de service dans la milice, ceci en vue de conserver les effectifs plus tôt que d'avoir un roulement important, comme c'est le cas. Peut-être que certaines distinctions, rappelant le corps ou le régiment auquel on appartient dans l'armée de l'air ou dans la marine, certains insignes permettraient aux réservistes d'avoir le sentiment de leur utilité et de garder bon moral. C'est une question évidemment difficile à cerner. Les chefs, les supérieurs, sont évidemment extrêmement importants en l'occurrence, mais il y a un certain nombre d'ingrédients auxquels on peut également recourir pour arriver à ces fins dans ce domaine.

Voilà donc qui résume le document que nous vous avons soumis. J'aimerais terminer mes remarques en faisant une citation empruntée à un document rédigé par le professeur T.C. Willett de l'Université Queen's. Sauf erreur, son nom a déjà été mentionné. Il a rédigé une étude sur les forces de réserve, qui lui a demandé trois années de travail. Je l'ai lue avec attention et elle m'a semblé très intéressante. Il y a vers le milieu du document des passages avec lesquels je ne suis pas d'accord, mais je souscris totalement aux conclusions de son dernier paragraphe. Je vais donc le lire.

... il serait catastrophique de se séparer de la milice étant donné sa contribution directe à l'effort national de défense, mais également à l'amélioration de la vie des communautés et collectivités civiles, le tout au service d'une conception extrêmement réaliste de l'unité nationale.

Voilà donc qui me convient. Cela rejoint ce que je disais à propos des réserves qu'il fallait intégrer aux petites villes. Cela fait partie de cet ensemble de questions concernant l'unité nationale. Je poursuis:

Depuis sa création, la milice a été une organisation typiquement canadienne, reflétant les forces et les faiblesses de notre société. Voilà qui justifie que l'on se penche sur la question de son avenir en débordant le strict cadre des impératifs militaires.

Voilà donc qui exprime également le point de vue de notre fédération.

Nous nous félicitons de la constitution de ce sous-comité chargé d'examiner le problème de la réserve. S'il sort quelque chose de ces discussions, et j'espère que ce sera le cas, et je pense que l'effort en aura valu la peine. Nous sommes très intéressés par tout ce qui pourra être publié à la suite de vos débats, étant donné que la fédération—qui regroupe 24 instituts disséminés dans tout le pays—est impatiente de vous lire,

[Texte]

waiting with bated breath for what you produce because of its importance to the Armed Forces of Canada. That then relates to our role.

• 1015

Thank you, Mr. Chairman, for letting us come before you to make this presentation. We do appreciate it. This is the second time in recent months I have had the opportunity to appear, and let me assure you it is very deeply appreciated by the federation. Thank you very much.

The Vice-Chairman: Thank you, General Lane. I would like to thank you and the members of your federation for submitting your brief in advance on August 24, and to General Bell, who will be with us in the second meeting this morning, for having presented his on October 1. It is always very helpful to the committee to have these in advance.

General Lane, I think if you look at the records of the House of Commons of approximately two weeks ago, you will find that a private member's bill was discussed in the House, dealing with government as an employer of the reserves, and also with the private sector, in relation to allowing reservists off for training purposes. That bill received second reading and is referred to this committee because it is really part of our study.

Colonel Gamble, before I ask for the first questioner, did you have anything to add?

Colonel R.H.C. Gamble CD (Federation of Military and United Services Institutes of Canada): Mr. Chairman, I have no comments.

The Vice-Chairman: Captain Duncombe?

Captain (N) (R) R.B. Duncombe CD (Federation of Military and United Services Institutes of Canada): No, Mr. Chairman, I have nothing to add at the moment.

The Vice-Chairman: Thank you.

Don Munro, first questioner.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Thank you, Mr. Chairman. I would like to express my gratitude to the federation, through General Lane, Colonel Gamble, and Captain Duncombe, for appearing before us, because I think the contribution the federation can make to the inquiries before us is important. We are drawing on the experience of officers who have been in the armed forces. I have had experience with the reserves; some of us on the committee have, some of us have not. I think it is extremely useful to have this particular testimony before us.

I was particularly impressed with the initial comments of General Lane, because he focused immediately on the important matter, as far as I can see, and that is the mobilization plan. It did suggest, whether explicitly or implicitly, that the mobilization plan would have to become known. I wonder whether a mobilization plan can in its entirety become public.

[Traduction]

étant donné l'importance que cela revêt pour l'avenir des Forces armées du Canada. Voilà à quel point nous nous sentons concernés.

Merci, monsieur le président, de nous avoir donné l'occasion de vous présenter notre mémoire. C'est la deuxième fois que je comparais devant le comité, au cours des derniers mois, et je puis vous assurer que la Fédération en est très heureuse. Merci beaucoup.

Le vice-président: Merci, général Lane. J'aimerais vous remercier vous et les membres de votre fédération pour avoir envoyé votre mémoire à l'avance, le 24 août, et j'aimerais exprimer mes remerciements au général Bell, qui nous a transmis son mémoire le premier octobre. Le général Bell sera avec nous à la deuxième réunion de ce matin. Il est toujours très utile pour le comité d'obtenir les mémoires à l'avance.

Général Lane, je pense que si vous consultez les rapports de la Chambre des communes, d'il y a environ deux semaines, vous verrez qu'on y a discuté d'un bill d'initiative privée concernant le gouvernement en tant qu'employeur des membres de la réserve et aussi concernant le secteur privé, pour ce qui est de la formation des réservistes. Le projet de loi a été adopté en deuxième lecture et a été renvoyé à notre comité parce qu'il fait partie de notre étude.

Colonel Gamble, avant de passer à la première question, avez-vous quelque chose à ajouter?

Le colonel R.H.C. Gamble (Commandant de district, Unité de la milice, District de l'est ontarien): Monsieur le président, je n'ai pas de commentaires.

Le vice-président: Capitaine Duncombe?

Le capitaine R.B. Duncombe (Liste supplémentaire de la réserve navale): Non, monsieur le président, je n'ai rien à ajouter pour le moment.

Le vice-président: Merci.

Don Munro, première question.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Merci, monsieur le président. J'aimerais exprimer ma gratitude à la fédération par l'intermédiaire du général Lane, du colonel Gamble et du capitaine Duncombe, pour leur participation aux travaux de notre comité, parce que je pense que la contribution de la fédération à notre enquête est importante. Nous pouvons profiter de l'expérience d'officiers qui ont travaillé dans les forces armées. J'ai quelque expérience des réserves; certains d'entre nous au sein des comités en ont, d'autres n'en ont pas. Je pense que ce témoignage en particulier sera extrêmement utile.

J'ai été particulièrement impressionné par les commentaires du début du général Lane, parce qu'il s'est tout de suite attaqué à la question importante, du moins à mon avis, soit le plan de mobilisation. L'exposé disait, que ce soit explicitement ou implicitement que le plan de mobilisation devait être rendu public. Je me demande si un plan de mobilisation peut être

[Text]

Obviously there are elements of a mobilization plan which need not become public, but quite as obviously the role the reserves are going to have to play in the mobilization plan will be unknown to them, except by direction, unless they can see their role in the master plan.

My questions in this area—and I have others in other areas—relate to the input the federation feels it has had, if it has had any, into the elaboration of the mobilization plan which they know, and we all know, is in the process of being developed; whether there is a role for the federation, or for the reserves themselves, to have a hand in the development of that mobilization plan, and, finally, at least for the time being, whether this committee can complete its mandate until it has some notion of what that mobilization plan contains on the reserves and their role in the master plan, on D-Day.

• 1020

LGen Lane: Mr. Munro, let me take the federation part first. Perhaps I am going to have to back off a wee bit. The federation is a very loose federation. We do not have any research staff. You are quite right, we have a lot of people who have had a great deal of association with both the regulars and the reserves. We do have what we call our National Defence Committee, who are charged with the responsibility of spending time preparing papers and circulating them among themselves until they get an agreed paper, which is then sent out to all the institutes for their acceptance, or comment, as the case may be. When we do get such a paper, depending on the import of the paper, we send that to the CDS or to the minister or to MPs—whatever the case may be; whatever is required. We do send these to the CDS, but we are rather in that difficult position of not being able to be too specific. We can generalize as we have with our presentation here today. For example, we have laid out criteria we think are important. Well, we can do that with NDHQ, with the CDS, but we cannot get into the real nitty-gritty. We just simply do not have the resources for that kind of effort.

What I suppose I am trying to say is that the influence of the federation in that respect is probably very, very slight; and I do not see that changing. We can talk to our confrères privately and so forth and suggest this and suggest that, but that is really all they are—suggestions. And I am not too sure we would want to change that, because if we felt we really were wielding an axe of some form, we could be very wrong. Without access to all the intelligence and all that is needed to get down into the details of a plan, we could be terribly wrong; and that would be just as wrong. It would probably be worse than no plan at all. So perhaps we take a bit of a stand-off position on the plan itself.

As for this committee, Mr. Munro, I think it is vital that this committee not necessarily be aware of a mobilization plan, if one is written—you do not write a mobilization plan overnight. I know that NDHQ has been working on one for a long time. It is a big task; and again, it all depends as well on the parameters of that plan. But I do feel if the committee can

[Translation]

rendu public intégralement. Il y a évidemment des éléments qu'il n'est pas nécessaire de divulguer, mais il est tout aussi évident que le rôle des réserves dans le plan de mobilisation ne sera connu par les intéressés que par suite d'instructions, à moins que ce rôle puisse se dégager du plan principal.

Ma question à ce sujet, et j'en aurai d'autres qui porteront sur d'autres domaines, a trait à la contribution que la fédération estime avoir faite, le cas échéant, à l'élaboration du plan du mobilisation qui, tout le monde le sait, est en train d'être mis au point; je demande si la fédération a un rôle à jouer à ce niveau, ou si les réserves elles-mêmes doivent intervenir dans l'établissement de ce plan de mobilisation, et finalement, du moins pour le moment, j'aimerais savoir si le comité peut remplir son mandat avant d'avoir une idée quelconque de l'incidence du plan de mobilisation sur les réserves et de leur rôle dans le plan principal pour le jour J.

LGen. Lane: Monsieur Munro, je vais d'abord parler de la Fédération. Je vais peut-être devoir revenir en arrière un peu. La Fédération est un organisme très souple. Nous n'avons pas de personnel de recherche. Vous avez entièrement raison, beaucoup de nos membres ont eu une grande expérience des forces régulières et de réserve. Nous avons ce que nous convenons d'appeler notre comité de la défense nationale, qui est chargé de rédiger des mémoires et de les faire circuler parmi ses membres jusqu'à ce qu'on s'entende sur le contenu, puis le document est envoyé à tous les instituts pour qu'ils l'acceptent, ou le commentent, le cas échéant. Quand nous recevons un document de la sorte, selon le sujet qu'il traite, nous le transmettons au CED ou au ministre ou aux députés, selon le cas et selon les besoins. Nous transmettons ces documents au CED, mais notre situation nous empêche d'être trop précis. Nous pouvons généraliser comme nous l'avons fait ici dans notre mémoire d'aujourd'hui. Par exemple, nous avons énoncé des critères qui nous semblent importants. Nous pouvons faire cela avec le QGDN, avec le CED, mais nous ne pouvons pas entrer dans le détail. Nous n'avons tout simplement pas les ressources voulues pour ce genre de travail.

Ce que j'essaie de dire, c'est que l'influence de la Fédération à cet égard est probablement très négligeable; et je ne crois pas que cela va changer. Nous pouvons discuter avec nos confrères en privé, faire des suggestions, mais cela ne va pas plus loin. Je ne crois pas que nous voudrions que ce soit autrement parce que si nous avions vraiment de l'influence, nous risquerions de beaucoup nous tromper. Sans l'accès à tous les renseignements et à tous les services qui nous permettraient d'entrer dans les détails d'un plan, nous pourrions faire de graves erreurs, et cela pourrait être tout aussi mauvais. Ce serait probablement pire que de ne pas avoir de plan du tout. Nous nous tenons donc éloignés du plan comme tel.

Pour ce qui est du Comité, monsieur Munro, je ne crois pas qu'il soit vital pour lui de connaître la teneur d'un plan de mobilisation, si on en élabore un, parce qu'on n'en établit pas si vite. Je sais que le QGDN travaille à l'établissement d'un plan depuis longtemps. C'est une lourde tâche, et encore une fois, tout dépend des paramètres du plan. Mais je pense que si

[Texte]

emphasize what it thinks is important to be in that mobilization plan, that will have contributed a great deal.

Let me just throw out a couple of things. If you think the industrial base is important to a mobilization plan, then just saying that, I think, would be extremely important. If the question of availability of manpower, particularly a few years downstream when we do know that the manpower availability in this country is going to be very tight, there is going to be a great deal of demand on the manpower of this country, and the DND—both regular and reserves are going to be competing for the same manpower. Well, perhaps some reference to that sort of a situation in a mobilization sense: what do we do? How do we tackle this? And undoubtedly as you go through your hearings you will hear other points you think would be essential to be part of a mobilization plan. If you can do that, then wonderful.

The actual seeing of a plan, or being briefed on a plan if one is ready, yes. If it is not ready, then of course, how long are you willing to wait—that kind of thing. It is a toughie.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Gen. Lane then is staying in generalities. Would he venture a number for the reserves in current circumstances?

LGen Lane: You mean the number in the reserves?

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Yes. And divide them into the three—

LGen Lane: No, I would not, I think again for the simple reason that numbers are directly related to money; availability of funds; the estimates; and the division of resources between the regular and the reserves. So any number I might quote would really be academic unless the resources were there to support those reserves.

• 1025

I think rather than pick a number, I would like perhaps to answer your question this way, that we start from our existing base. We need to build. The limit of our building process is going to be directly related to the funds made available to the reserves. I do not know how anyone can forecast, say five years downstream, not only what the international situation will be but the financial state of our country, and therefore what proportion of funds should be allocated to the reserves.

As long as emphasis, or focus, is placed on the reserves on an ongoing basis, I hope that funds will be made available to increase the reserves. CI suppose if one wanted to be really academic about it, there is no upper limit.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): This is most helpful, really.

Speaking of funds, may I ask a final question? We have been tussling with the problem of a separate budget for the reserves within the National Defence budget to be sure that a

[Traduction]

le Comité peut faire ressortir ce qu'il juge important d'intégrer dans le plan de mobilisation, sa contribution sera déjà assez grande.

Laissez-moi vous donner quelques exemples. Si vous pensez que la base industrielle est importante au plan de mobilisation, le simple fait de le dire est extrêmement important, je pense. Qu'il suffise de soulever la question de disponibilité de la main-d'oeuvre, particulièrement dans quelques années lorsque la situation au pays à cet égard sera très difficile, lorsque la demande sera extrêmement grande et que le MDN devra recruter ses effectifs des forces régulières et de réserve au sein du même bassin de main-d'oeuvre. Donc, le simple fait de faire allusion à ce genre de situation en vue du plan de mobilisation, le simple fait de demander ce qu'il faut faire et comment aborder la question est important. Et, au cours de vos travaux, vous entendrez d'autres questions qu'il vous paraîtra essentiel d'intégrer à un plan de mobilisation. Si vous pouvez y parvenir, ce sera merveilleux.

Le fait de voir un plan ou d'en être informé s'il en existe un, c'est bon. Mais si le plan n'est pas prêt, il faut vous demander combien de temps vous êtes prêt à attendre. Et cela c'est difficile à déterminer.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Le général Lane reste dans les généralités. Avancerait-il un chiffre pour les réserves dans les circonstances actuelles?

LGen. Lane: Vous voulez dire le nombre de membres dans les réserves?

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Oui. Et divisez ce nombre entre les trois

LGen. Lane: Non, je ne le ferai pas, pour la simple raison, encore une fois, qu'il est directement question d'argent, de disponibilité et de fonds, de budget, et de répartition de ressources entre les forces régulières et de réserve. Donc, il ne me sert à rien d'avancer des chiffres à moins que les ressources ne soient disponibles.

Plutôt que de donner un chiffre, j'aimerais peut-être répondre à votre question en partant de ce que nous avons présentement. Il nous faut bâtir. La limite du recrutement sera directement liée aux fonds dégagés pour les réserves. Je ne sais pas comment on peut prévoir, disons cinq ans à l'avance, non seulement ce que sera la situation internationale, mais ce que sera la situation financière de notre pays, et par conséquent, la part de fonds devant être affectée aux réserves.

Tant que l'on mettra l'accent sur les réserves, des fonds seront disponibles pour en accroître les effectifs, j'espère. Dans l'absolu il n'y a pas de limite maximale.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Cela m'est vraiment très utile.

En parlant de fonds, pourrais-je poser une dernière question? Nous discutons ferme du problème d'un budget distinct pour les réserves à l'intérieur du budget de la Défense natio-

[Text]

certain quantum of funds will remain available each fiscal year for the reserves, and not be at the whim—“whim” is not the right word—at the need, because the priority of need is obviously that of the permanent force. Yet is that so—because the need is just farther down the road, as far as the reserves are concerned. But there is a tendency, with the situation as it now stands, for the reserve funds to be allocated to permanent force purposes for understandable reasons—shortages of funds for the permanent forces. Would a percentage of the funds that are allocated for the permanent force be a solution—that is, that x per cent of the allocation for the Department of National Defence has to be allocated to reserves? Or should it be an amount each time?

LGen Lane: Mr. Munro, when you say a percentage, that would be somewhat similar to the present intention of trying to devote x percentage of the estimates in the funds provided to capital equipment, for example. This is a policy.

We discussed this at our meeting; this question of, really, what is a separate vote. We came to an agreement that this is not the course to follow, that administratively it becomes a real bugbear. It takes away from the department any flexibility to devote funds one way or the other, and with a budget the size of DND's, there are bound to be various programs which have slipped, or others which have suddenly speeded up—whatever the case may be—and you need all the flexibility you can possibly have to meet these changing conditions during the course of the fiscal year.

The reserves have benefited from that flexibility. There have been occasions when funds have suddenly been available which could be devoted to either procurement or training, whatever it might be, and which would not have occurred if there had been a separate vote. So the federation would not, and does not, recommend a separate vote for the reserves. However, we do feel perhaps when the program is being put together DND might break out, a little more clearly than is being done at the moment, that which is being spent on the reserves, so that everyone has an indication, can see, what is being done—purely and simply for information purposes, if you will, but at least people would know how the funds are being divided between the two.

The federation looks on the Canadian Armed Forces as the Canadian Armed Forces, regular and reserves. We realize that priority is being given right now to the regular force to build up and replace a lot of the obsolescent equipment they now have. We also are very alive to the fact that over the years the capital procurement program has been a very, very tight one; and to suggest that either a percentage or a different allocation of funds be made for the reserves could play absolute hob with programs that are more or less set in concrete at the present moment. It could create real difficulties.

• 1030

The final point of the federation is that yes, it would be nice to see additional funds provided for the reserves, and perhaps

[Translation]

nale de manière à nous assurer qu'il restera un certain montant d'argent chaque année financière pour les réserves et pour que l'affectation de fonds ne dépende pas de la fantaisie, non ce n'est pas le bon terme, mais du besoin plutôt, puisque la notion de besoin est évidemment prioritaire pour la force régulière. Mais en est-il—ainsi parce que les besoins en ce qui concerne les réserves sont moins pressants. On a tendance, dans les circonstances actuelles, d'attribuer à la force régulière les fonds destinés aux réserves pour des raisons bien compréhensibles: le manque de fonds pour les forces régulières. Est-ce qu'un pourcentage des fonds attribués aux forces régulières serait une solution—c'est-à-dire qu'un certain pourcentage des affectations au ministère de la Défense nationale serait attribué aux réserves? Ou faudrait-il déterminer un montant chaque fois?

LGen. Lane: Monsieur Munro, quand vous dites un pourcentage, cela correspond en quelque sorte à l'idée de vouloir affecter un certain pourcentage du budget à l'acquisition d'équipement, par exemple. C'est une politique.

Nous avons discuté de cette question de crédits séparés à notre réunion. Nous avons convenu qu'il ne fallait pas procéder ainsi, qu'administrativement, ce serait très difficile. Le ministère n'aurait plus aucune souplesse quant à l'affectation de fonds dans un sens ou dans l'autre, et avec un budget de l'envergure de celui du MDN, il est évident que plusieurs programmes n'avanceront pas aussi rapidement que prévu ou qu'ils iront soudainement plus vite, et dans ces cas, il vous faut toute la souplesse voulue pour vous adapter aux nouvelles conditions pendant l'année financière.

Les forces de réserves ont bénéficié de cette souplesse. Elles se sont vu attribuer à l'occasion des fonds qu'elles ont pu consacrer soit à l'acquisition de matériel ou à la formation, et qu'elles n'auraient pas reçu s'il était agi de crédits distincts. La Fédération ne recommanderait pas, en fait elle ne recommande pas, un crédit séparé pour les réserves. Cependant, dans l'établissement du programme, le MDN pourrait peut-être, selon nous, donner un peu plus de détails sur les montants affectés aux réserves, de sorte que tout le monde puisse voir ce qui est fait purement et simplement à titre d'information, si vous voulez, mais au moins on saurait comment les fonds sont répartis entre les deux forces.

La Fédération considère les Forces armées canadiennes comme étant constituées des forces régulières et de la réserve. Nous savons que la priorité, à l'heure actuelle, va à l'accroissement des forces régulières et au remplacement de beaucoup de leur équipement qui est désuet. Nous savons aussi qu'au cours des années le programme d'acquisition a été très, très serré, et demander qu'on accorde un certain pourcentage ou un crédit différent pour les réserves pourrait nuire à des programmes qui sont à toutes fins utiles bien ancrés à l'heure actuelle. Cela pourrait créer de véritables difficultés.

Enfin, la Fédération est d'avis qu'il serait bon de voir des fonds additionnels destinés aux réserves et qu'une directive,

[Texte]

with a bit of a tag on them that they should be spent on the reserves, if I could put it that way, not as a separate budget but as direction, whether departmental direction, cabinet direction—something along those lines, but not a separate vote. I come back to the basic question of availability of funds and the distribution of those funds.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Thank you. I have many more questions but I think others have too.

The Vice-Chairman: I am just looking at the clock. I am going to have to divide the time level better among the next questioners.

I have on my list Mr. Bloomfield, Mr. Stewart and Mrs. Appoloni, in that order.

Mr. Bloomfield.

Mr. Bloomfield: Thank you, Mr. Chairman. I would like to welcome General Lane, Colonel Gamble, and Captain Duncombe here this morning. We have looked forward to their coming.

General Lane, do you look upon the reserves as active duty participants or do you see the reserves as a group to fill in the training positions if war should come?

LGen Lane: These questions of trying to forecast what might happen in the event are very tough. If we have a nuclear exchange and it is all over in a matter of time, I do not think anyone is going to make any difference.

Mr. Bloomfield: No, I am thinking of the conventional.

LGen Lane: I think we have to. Certainly NATO strategy seems to be heading more in that direction—the need for increased conventional forces. Therefore, if that is the higher strategy, the grand strategy, then we should also follow that line. Now that means manpower, and that would be more than a matter of our reserves just filling in slots with the regular force. It would be a question of, in an emergency, expanding as quickly as we can; and I would say, in direct answer to your question, using both the regular and the reserves to set up whatever training is required. We know we have certain slots that must be filled immediately, and those we would fill if we have the manpower. But if we do not, then we are back to square one. Somewhere along the line the decision will be made or would be made to set up a massive mobilization type of training program. If it were the intent of the government at that time that the armed forces should grow as rapidly as possible—for the sake of argument, to a million people—then obviously you are going to take whatever you can to get the base and then build on the pyramids, and away you would go.

So I do not think there is a clear-cut answer to your question. I think it is going to be a question of both reserves and regulars being used for the basis of a training program until such time as attrition—there must be replacements in the forces that are overseas—whatever happens.

[Traduction]

qu'elle vienne du ministère ou du Cabinet, précise qu'ils doivent être affectés aux réserves. Je reviens à la question fondamentale de la disponibilité des fonds et de leur répartition.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Merci. J'ai beaucoup d'autres questions, mais je pense que d'autres en ont aussi.

Le vice-président: Je regardais l'heure. Je vais devoir mieux répartir le temps entre les prochains intervenants.

J'ai sur ma liste M. Bloomfield, M. Stewart et M^{me} Appoloni, dans l'ordre.

Monsieur Bloomfield.

M. Bloomfield: Merci, monsieur le président. Je souhaite la bienvenue au Général Lane, au Colonel Gamble et au Capitaine Duncombe qui sont ici ce matin. Nous les attendons avec impatience.

Général Lane, considérez-vous les réserves comme une force active ou comme un groupe de formation en cas de guerre?

LGen. Lane: Il est très difficile de prévoir ce qui se passerait. Dans le cas d'un conflit nucléaire où tout se passerait en un rien de temps, je ne crois pas que cela ferait une différence.

M. Bloomfield: Non, je pensais à une guerre classique.

LGen. Lane: Je pense que nous devons penser ainsi. Certes la stratégie de l'Otan semble pencher de plus en plus en ce sens—le besoin d'accroître les forces classiques. Donc, si c'est cela la grande stratégie, il nous faut aller dans le même sens. Cela veut dire de la main-d'oeuvre, et il n'est pas simplement question de forces de réserve qui complètent les forces régulières. Il s'agirait, en cas d'urgence, d'accroître les effectifs aussi rapidement que possible; et je pourrai dire, pour répondre directement à votre question, qu'il faudrait recourir aux forces régulières et de réserve pour établir les programmes de formation voulus. Nous savons qu'il y a certains services qu'il faut doter immédiatement, et, les effectifs le permettant, ils seraient pourvus. Mais si nous n'avons pas suffisamment de main-d'oeuvre, nous en revenons au point de départ. On décidera, ou il faudra décider, à un certain niveau d'établir une sorte de plan de mobilisation massive et d'assurer un programme de formation. Si le gouvernement avait pour but à ce moment-là d'accroître les effectifs militaires aussi rapidement que possible, soit par exemple à un million de membres, il faudrait évidemment aller chercher la base puis monter la pyramide.

Donc, je ne crois pas qu'on puisse répondre catégoriquement à votre question. Je pense qu'il faudra recourir aux forces régulières et de réserve pour le programme de formation jusqu'à ce qu'il y ait des postes à remplir à l'étranger.

[Text]

Mr. Bloomfield: I presume, General Lane, that is why you support officer training in the universities—that you would have young officers on an ongoing basis who could be obtained very, very quickly to fill in those particular slots.

LGen Lane: Yes, absolutely. One of the things which were discussed and which I found rather interesting—it did not come into our paper in any way because it gets into the sort of detail which we were perhaps trying to avoid and not commit ourselves to—was the question of whether the reserve role training should not be directed at only officers and NCOs—just to train those. Again, as I emphasized in my opening remarks, they are really the heart of everything. If you go out in an emergency situation and recruit on a voluntary basis, you will have a lot of people coming in—and we all know the importance of NCOs when we start having large numbers of people coming in—we are going to need well trained NCOs immediately to train them.

• 1035

So that is another concept. I do not mean to suggest the federation supports that in any way, but it is one of the things that might be considered in terms of a role.

Mr. Bloomfield: Our colleges certainly are filling a need in our communities. In our own community, about 5,000 young people attend Fanshawe College, whereas our university has maybe 15,000 or 18,000. Do you see the present regular force being capable of moving quickly to a war footing?

LGen Lane: The regular force, yes.

Mr. Bloomfield: The administration—

LGen Lane: Yes, I have no qualms about the regular force at all—about their capability. Any restrictions on the regular force would be the question of what equipment will they have at that particular time. I would shudder to think, in this day and age, for example, of pushing forces up into Norway without the proper equipment to go with them. So I quibble to that extent, but not about the professional ability of our forces today to respond quickly administratively, logistically, and so forth, with what they have.

Now, behind them in the long-hall problems—and here we can get into such things as an industrial base, ongoing logistic supply, all the horrible problems which come with maintaining a force in the field—here again, reserves might conceivably play a very important part. A lot of the technical aspect might be filled in by reserve units, because we are very thin throughout the armed forces today in back-up—and I go right back to an industrial base. Perhaps the big programs, the offset programs, will help to build up a better industrial base in this country, but the industry seems to be just a roller-coaster.

Mr. Bloomfield: General Lane, I presume you can give me an unbiased opinion on this next question. Which force do you

[Translation]

M. Bloomfield: Je pense, général Lane, que c'est la raison pour laquelle vous approuvez la formation d'officiers dans les universités, ce qui vous permettrait d'avoir en disponibilité des jeunes officiers qui pourraient être appelés à remplir très, très rapidement ces postes particuliers.

LGen. Lane: Oui, vous avez entièrement raison. L'une des choses qui a été abordée et que j'ai trouvée particulièrement intéressante—quoiqu'il n'en soit pas question dans notre mémoire, étant donné qu'il s'agit du genre de détails que nous essayons d'éviter pour ne pas trop nous engager—est la question de savoir si le rôle de formation des réserves ne devrait pas viser uniquement les officiers et les sous-officiers. Je le répète, comme je l'ai dit au début, ils sont vraiment au cœur de tout. S'il y a une situation d'urgence et que vous recrutez des volontaires, il y aura beaucoup de personnes qui s'enrôleront et nous savons tous l'importance des sous-officiers dans ces circonstances, il nous faudra donc immédiatement des sous-officiers bien formés pour former les nouveaux venus.

C'est une autre possibilité. Je ne veux pas dire que la Fédération la souhaite, mais c'est un rôle possible.

M. Bloomfield: Nos collègues répondent à un besoin dans nos localités. Chez nous, environ 5,000 jeunes fréquentent le Collège Fanshawe, alors que notre université compte environ 15,000 ou 18,000 étudiants. Nos forces régulières, selon vous, sont-elles capables de se mettre sur un pied de guerre rapidement?

LGen Lane: Les forces régulières, oui.

M. Bloomfield: Pour ce qui est de l'administration...

LGen Lane: Je n'ai aucune crainte en ce qui concerne les forces régulières ou leur capacité. La seule chose qui pourrait les retenir, ce serait le matériel dont elles disposeraient à ce moment-là. Par exemple, je ne puis imaginer qu'on envoie des forces en Norvège sans le matériel nécessaire. Ce sont les seules craintes que je nourris, elles n'ont rien à voir avec l'attitude de nos forces aujourd'hui à réagir rapidement à une situation, que ce soit du point de vue administratif, logistique ou autre.

Pour ce qui est des problèmes à plus long terme, et ici je veux parler de choses comme la base industrielle, l'approvisionnement logistique, et tout ce qui est nécessaire pour maintenir des forces sur le terrain, les forces de réserve peuvent être appelées à jouer un rôle important en vue de les résoudre. Beaucoup de rôles techniques peuvent être joués par les unités de réserve; dans ce domaine, les rangs des Forces armées actuellement sont assez minces. Je reviens à la question de la base industrielle. Les grands programmes, les programmes de compensation, permettront peut-être d'améliorer la base industrielle au pays; pour l'instant, l'industrie semble connaître des hauts et des bas.

M. Bloomfield: Je pense, général Lane, que vous êtes en mesure de répondre de façon impartiale à ma prochaine

[Texte]

think should be expanded at a greater degree: the army, the airforce, or the navy? Where should we go?

LGen Lane: I think that is too difficult for me to answer. You might be surprised at my answer. The navy and the air force are equipment-oriented. You cannot expand those two services unless you have equipment, and the equipment they require needs a very long lead time.

Mr. Bloomfield: Well, how could you disagree with an armoured unit, though? It is in the same bag.

LGen Lane: Yes, I was going to get down to the army aspect of it. There are aspects of the army where you would have the same problem. I think it would probably be—and again, perhaps I am misinformed, but I think it would be easier for industry to turn over to the production of ground-force equipment than it would be for them to turn over our shipyards, to turn over and start churning out destroyers—

Mr. Bloomfield: I agree.

LGen Lane: —or the aircraft industry suddenly to start tooling up and turning out aircraft.

Mr. Bloomfield: I agree.

LGen Lane: So the answer would be yes. Certainly wars in history have proven that it is the man on the ground who finally settles the issue. This is ground forces, and the need for ground forces is paramount. That is where heavy attrition is going to take place. There is no question about it in Europe and certainly in Norway. Therefore I think emphasis should go along in relation to the availability of the equipment they need, and the army would be the easiest in that respect.

Mr. Bloomfield: Thank you.

The Vice-Chairman: The next person on my list is Mr. Stewart.

Mr. Stewart: Thank you, Mr. Chairman, Colonel, Captain. Thank you for being here with us this morning and for your awareness and dedication to the reserve forces.

I would like to try to zero in on some questions relating to the previous witnesses, where we seem to have had unanimity and where we seem to have had some disagreement. From our previous witness and yourself, I think there is unanimity on the fact that we do need a mobilization plan; that the reserves are to augment the regular forces. That seems to be unanimous. In the disagreement part, I do not think many of the witnesses have thought about the imminent threat of war. I think this goes into your part about public awareness.

• 1040

All the witnesses have seemed more or less unanimous in that they thought there should be a broad, general statement by government of support for the armed forces, whether before our report or in that report. I would ask you to comment on this. There has been absolute, unanimous agreement from every witness I could see on the COTC.

[Traduction]

question. Quel est, selon vous, l'élément des forces qui doit être augmenté le plus? L'Armée, l'Aviation ou la Marine? Sur quel élément feriez-vous le plus porter vos efforts?

LGen Lane: Il m'est très difficile de répondre à cette question. Je ne sais pas si je risque de vous surprendre. La marine et l'aviation ont besoin d'un matériel considérable. Ces deux éléments ne peuvent pas être augmentés sans une augmentation parallèle du matériel, et la construction du matériel dans leur cas exige de longs délais.

M. Bloomfield: Ce serait la même chose dans le cas d'une unité de blindés, n'est-ce pas?

LGen. Lane: J'en arrive à l'armée de terre. Il y a des unités de l'armée de terre pour lesquelles le problème serait le même. Toutefois, je suis d'avis, je suis peut-être mal informé, qu'il serait plus facile pour l'industrie de s'orienter vers la production de matériel pour les forces terrestres que pour les chantiers navals de commencer à fabriquer des destroyers...

M. Bloomfield: Je suis d'accord avec vous là-dessus.

LGen. Lane: ... ou pour les avionneries de s'équiper et de commencer à fabriquer des appareils militaires.

M. Bloomfield: Je comprends.

LGen. Lane: Donc, la réponse est oui. Les guerres au cours de l'histoire ont prouvé que c'est le fantassin qui fait tourner la balance en fin de compte. Il faut des forces terrestres. C'est à ce niveau que les dépôts se feront le plus sentir. C'est prouvé en Europe et en Norvège. Il faut tenir compte de l'importance du matériel, du matériel qui est le plus facile à produire et c'est certainement celui dont se sert l'armée de terre.

M. Bloomfield: Merci.

Le vice-président: Le suivant sur ma liste est M. Stewart.

M. Stewart: Merci, monsieur le président, colonel, capitaine. Merci de votre présence ici ce matin et de votre dévouement à la cause des forces de réserve.

Je voudrais revenir sur certains sujets qui ont été abordés par les témoins antérieurs et sur lesquels il y a eu accord ou désaccord. Je pense que vous convenez avec le témoin précédent de la nécessité d'un plan de mobilisation et de l'opportunité pour les forces de réserve d'augmenter les rangs des forces régulières. Là où vous semblez en désaccord avec les témoins antérieurs, c'est au sujet de la menace imminente de guerre. Je pense que vous y faites allusion lorsque vous parlez de la nécessité de tenir le public informé.

Tous nos témoins antérieurs ont semblé d'accord sur le fait que le gouvernement devait faire une déclaration générale, manifester son appui aux forces armées, que ce soit au moment de la présentation de notre rapport ou avant. Je voudrais savoir ce que vous en pensez. Tous les témoins du COTC, entre autres, ont été unanimes sur ce point.

[Text]

Now we come to the area of disagreement which my colleague Mr. Munro touched on: separating the budget. That seems to be fairly split. I think you have answered the question on it, but I would just ask you your opinion—as some of the other witnesses said—on equal pay in the reserves and the tax incentive area. In Europe, we found the bounty system in Britain and different tax incentives throughout most of Europe. I was quite interested in what you had said about supportive legislation, because I think you are the first ones who have actually put it down on paper. I would like to know more fully about the United States, since you mentioned it. I think it would be very difficult to do. It is easy to think in terms of industry and government, but when you are looking at, say, a five-man operation where you have a fellow in the militia, I think we would have to check that further.

One last point. Going back and forth across Canada, and even riding in an aircraft with three reservists in Germany—these fellows go back not knowing whether or not their jobs are safe. So I do think this is a tremendous problem. On checking with cadets, students, and general reservists, these are the five points which I kept writing down, in order from one to five, and which they believed were harming the attrition rate, and maybe you could comment on them.

First was better equipment. That was the No. 1 priority. The second was a distinctive uniform or some type of recognition, which you mentioned with the medal. The third, of all things, was haircut. The fourth was pay. The fifth was more discipline.

I have a final one on regular force recruiting—again, the problem of going back to the reserves. Would you be in favour of a person, when he is first recruited to active service, having to sign a clause, when he signs up, that he must serve in the reserves for a term when he gets out?

LGen Lane: I will try to take those. On the question of your statement vis-à-vis the present situation: Rohmer made the point that we are heading into a very difficult period. He is only voicing the opinion of all the tops. Even Reagan has made it. The U.S. government went to the extent of issuing a book on the threat, which is the first time any government has gone that far. It is serious, there is no question about it.

About government support, I have, perhaps, not emphasized a point directly related to the mobilization plan. Any mobilization plan must be accepted by the government. It must be beyond DND. It must be something more than the CDS issuing their mobilization plan. It must come out with government support so the country knows there is a document that has government support. Whether other government departments become involved in the breadth of the plan is entirely up to the government. That is the way to emphasize the government position, as opposed to a statement vis-à-vis the threat.

[Translation]

Une autre question à laquelle a fait allusion mon collègue M. Munro au sujet de laquelle les avis ont été assez partagés également: le budget distinct. Je pense que vous avez déjà répondu à une question à ce sujet, je voudrais savoir ce que vous pensez de l'idée avancée par d'autres témoins, selon laquelle les forces de réserve devraient recevoir un traitement égal et il devrait y avoir des stimulants fiscaux. En Europe, il existe différentes formes de stimulants fiscaux; il y a le système de primes en Grande-Bretagne. J'ai été particulièrement intéressé par ce que vous avez dit au sujet d'une loi en ce sens. Je pense que vous avez été les premiers à proposer quelque chose par écrit. Vous avez parlé en particulier de l'expérience américaine; je voudrais en savoir davantage à ce sujet. Il y aurait certainement des problèmes. Pour la plus grande industrie au gouvernement, non, mais ce serait différent dans le cas d'entreprises comptant cinq personnes, parmi lesquelles il y aurait un membre de la milice. Il faudrait examiner la question longuement.

Un dernier point. J'ai voyagé un peu partout au Canada. J'ai même voyagé en avion en compagnie de trois membres de la réserve en Allemagne. Les membres de la réserve ne savent pas s'ils auront toujours de l'emploi lorsqu'ils reviendront. Je pense que c'est un problème très grave. Pour ce qui est des cadets, des étudiants, des membres des réserves de façon générale, pour ce qui est du nombre des départs parmi eux, j'ai noté cinq points au fur et à mesure où ils se présentaient. J'aimerais savoir ce que vous en pensez.

D'abord, il y a la nécessité d'un meilleur matériel, ensuite, la question d'un uniforme distinct ou d'une reconnaissance quelconque, vous y avez fait allusion lorsque vous avez parlé d'une médaille. Troisièmement, aussi incroyable que cela puisse paraître, la question de la coupe de cheveux. Quatrièmement, la solde. Cinquièmement, une meilleure discipline.

Une autre question concernant le recrutement des forces régulières, les forces de réserve y ont effectivement quelque chose à voir. Préconiserez-vous qu'au moment d'entrer dans les forces actives la nouvelle recrue soit forcée de s'engager à servir dans les forces de réserve après coup?

LGen. Lane: Je vais essayer de répondre à toutes ces questions. En ce qui concerne la situation actuelle, le général Rohmer a indiqué que nous nous engageons dans une période difficile. En cela il ne fait que rejoindre l'avis de tous les chefs d'États. Même M. Reagan l'a indiqué. Le gouvernement américain est allé jusqu'à publier un livre sur la menace qui nous guette, c'est la première fois qu'un gouvernement va aussi loin. Il ne fait aucun doute que la situation est grave.

En ce qui concerne l'appui du gouvernement aux forces, je n'ai peut-être pas insisté suffisamment sur un point ayant trait au plan de mobilisation. Tout plan de mobilisation doit évidemment être accepté par le gouvernement. C'est quelque chose qui dépasse le ministère de la Défense nationale ou le chef d'État major à la défense. Le gouvernement doit être d'accord sur le plan de mobilisation de façon que le pays sache à quoi s'en tenir. Quant à savoir si d'autres ministères doivent participer à la préparation du plan, il appartient au gouvernement d'en décider. C'est un appui similaire du gouvernement

[Texte]

The papers are full of articles today on the threat and what is going on. It is serious. Emphasis should be given to getting this mobilization plan out. I would like to see a national mobilization plan, not just a DND and reserve mobilization plan. The war book expanded is really what I am talking about.

I think I have made my position clear on the separate budget. I could not agree more about legislation. But we understand the difficulty with legislation. Fortunately, we had several lawyers in the federation meeting. They were just shaking their heads and saying, well, it is all very easy to say, but . . . Also, one of the lawyers made the point—he said, I have five people in my office and if, all of a sudden, they were simply called out to do reserve training my office would come to a grinding halt. I could not do it.

So obviously all these points would have to be taken into consideration.

• 1045

And one that was brought to our attention is that not only is there the problem of management, but also there is the problem within unions and with shop stewards and so forth. Quite often they are the ones, at the lower level of management or at the very bottom and within the union as well, who say, listen, you cannot go, because if you do, then something else will happen.

It is not just a question of acceptance at the top level. It must go through the organization; and that also compounds the problem. We do not intend to give you the impression that it is easy. Far from it. And maybe if the U.S. is not involved, has changed its mind, that is the reason.

About the five points you have brought up, first about equipment: yes, of course.

About uniform? I am not one who is willing to turn the clock back. The bulk of the Armed Forces of Canada now has grown up with unification. To turn the clock back and unscramble the egg I think would be a very, very difficult thing to do, and probably it would be more upsetting than anything else. But there are still things which can be done about the uniform to help build up either an esprit de corps or unit loyalty.

Haircuts? Well, they come and go. We just wait until the things change, which they probably will. We will be back to skinheads probably within the next five years or something like that, and then we will be wanting them to grow their hair to keep head protection.

Pay? You can get several stories on pay. My own personal philosophy on this is if you can attract the people to come in and do something which they feel is worth while, pay is not the first priority. They will do it because they want to do it. Now,

[Traduction]

dont je vous ai parlé, par opposition à une déclaration de sa part au sujet de la menace imminente.

Les journaux ne se font pas prier pour parler des dangers qui nous guettent. Ils sont réels. L'effort devrait porter sur la préparation du plan de mobilisation. Et selon moi ce plan doit être d'envergure nationale; il ne devrait pas s'agir d'un plan du ministère de la Défense nationale ou d'un plan de mobilisation des forces terrestres seulement. Il faut étendre les préparatifs.

Pour ce qui est d'un budget distinct, je crois avoir fait connaître ma position clairement. Je suis tout à fait en faveur d'une loi. Je comprends, cependant, les difficultés que peut comporter une loi. Nous avons entendu plusieurs avocats à la réunion de la fédération. Ils ont tous convenu qu'en principe l'idée était bonne, mais qu'il y avait des difficultés. Un de ces avocats a également fait remarquer qu'il comptait cinq personnes à son service et que si toutes les cinq étaient appelées dans les forces de réserve en même temps, il ne pourrait absolument pas continuer de fonctionner.

Il faut donc essayer de tenir compte de toutes ces considérations.

D'autre part, les problèmes ne se situent pas qu'au niveau de la direction, mais également au niveau des syndicats, des représentants syndicaux et autres. Ce sont parfois ceux qui se trouvent aux échelons inférieurs ou à l'intérieur du syndicat qui s'opposent à ce que les réservistes suivent leur entraînement. Si les réservistes y vont quand même, ils s'exposent à des représailles.

Il n'y a pas que la haute direction qui doit être d'accord. Tous les niveaux hiérarchiques doivent donner leur consentement, ce qui complique la situation. Nous ne voulons pas donner l'impression que le problème est facile à résoudre. Si les États-Unis ont changé leur fusil d'épaule, c'est pour cette raison.

En ce qui concerne les cinq points que vous avez mentionnés, d'abord au sujet du matériel; oui, naturellement.

Pour ce qui est de l'uniforme, je ne suis pas de ceux qui veulent revenir en arrière. La grande majorité des membres des Forces armées au Canada n'a pas connu autre chose que l'unification. Défaire ce qui est fait maintenant ne servirait à rien. Certaines mesures pourraient tout de même être prises relativement à l'uniforme, qui contribueraient à créer un meilleur esprit de corps ou à développer la loyauté envers l'unité.

La coupe de cheveux, dites-vous? La mode change. Attendons de voir ce qui se passera. D'ici cinq ans, nous risquons de revoir des têtes rasées. Nous serons peut-être forcés de demander aux gens de garder leurs cheveux pour se protéger.

La solde? Il y a plusieurs points de vue à ce sujet. Personnellement, j'estime que si on peut amener des gens à faire quelque chose qu'ils croient utile, la solde ne doit pas être la première préoccupation. Les gens agiront parce qu'ils voudront bien le

[Text]

there must be a form of pay, but in the actual sense it need not be the equivalent of the regular force. It would be nice if it could be, but if you could say to the reservists, rather than give you the equivalent of full pay, we will provide you with new equipment: which would you take—I will lay money that the reservists would take the equipment and not the pay. It is a philosophy.

I do not, and never have, laid much emphasis on pay. After all, in the days before there was a levelling of pay, so-called, between civilian and military, in the days when the military were not directly being paid, we would not have had any Armed Forces of Canada if that had been an overriding factor. We went through the expansion at a time period when the pay levels of the armed forces were way below the equivalent in industry, but we expanded because people wanted to get in.

Discipline? Well, I will have to leave that up to the units.

On a signing-up clause, my answer would be no, for the simple reason that anything which puts a restriction on what a lad is going to do to come into the service I would be against. Get him in. Then if he likes it, he will stay; and if he likes it enough, he will probably volunteer to be a part of the reserve, whatever it might be later on. But I would not support the idea of writing it in at the beginning.

We used to have the old business of a five-year tour of duty. The soldier or the airman or the sailor would come in for five years. God, that caused us more trouble, because they did not like it. They would do everything in their power to be fired, literally, so they could opt out. Now, of course, the policy is to come in and you can opt out if you do not like it for whatever reason. I think it is much wiser to have it that way.

Mr. Stewart: There was one last point I made—tax incentives.

LGen Lane: Yes, I would support that.

Mr. Stewart: Thank you very much.

The Vice-Chairman: Mrs. Appolloni.

Mrs. Appolloni: I am sorry. I missed part of the last question. Was it regarding supplementary reserves?

Mr. Stewart: No, Mrs. Appolloni, it was just whether or not he thought there should be a term after a man got out of the regular army—when he signed originally—that he should serve.

Mrs. Appolloni: Yes, exactly. That is the supplementary reserves. Thank you. That was going to be one of my questions.

LGen Lane: I think perhaps that is open. I interpreted it as meaning if a man got out he could still serve in the active reserve, as opposed to the supplementary reserve. I think perhaps that is what Mr. Stewart really had in mind there. In other words, the lad who opted out of the service at an early

[Translation]

faire. Il doit y avoir une rétribution quelconque, mais il n'est pas nécessaire qu'elle soit la même que dans les forces régulières. Ce serait bien qu'elle le soit, mais si vous offriez aux réservistes le choix entre la solde équivalente à celle des forces régulières et du nouveau matériel, je suis prêt à parier qu'ils choisiraient le nouveau matériel. C'est une façon de voir les choses.

Je n'accorde pas, je n'ai jamais tellement accordé d'importance à la solde. A l'époque où la solde militaire n'était pas rajustée selon les taux civils, à l'époque où les militaires n'étaient pas directement rétribués pour leur service, il n'y aurait pas eu de forces armées au Canada si l'argent avait été le premier facteur. Nous avons réussi à accroître les forces armées à l'époque où la solde militaire était bien inférieure aux salaires de l'industrie pour les métiers équivalents; si nous avons réussi à le faire, c'est que les gens voulaient se joindre aux forces.

La discipline? C'est aux unités de s'en occuper.

Pour ce qui est d'une clause spéciale au moment de la signature d'engagement, je dirais non, pour la simple raison que je suis contre toutes conditions qui pourraient empêcher quelqu'un de se joindre aux forces armées. Si une personne aime les forces armées, elle y restera. Si elle est suffisamment sincère, elle se portera probablement volontaire pour faire partie des forces de réserve plus tard. Je ne voudrais cependant qu'elle soit forcée de s'y engager au départ.

Nous avions auparavant des engagements de cinq ans. Le soldat, l'aviateur, le marin servaient pendant cinq ans. Le système nous a créé toutes sortes de difficultés. Certains voulaient s'en aller et faisaient tout pour être licenciés. Maintenant, si quelqu'un n'aime pas les forces armées pour quelque raison que ce soit, il peut s'en aller. Je pense que c'est une politique beaucoup plus avisée.

M. Stewart: Il y avait encore la question des stimulants fiscaux.

LGen. Lane: J'approuve une telle approche.

M. Stewart: Merci beaucoup.

Le vice-président: Madame Appolloni.

Mme Appolloni: Je m'excuse, mais je n'ai pas entendu la dernière partie de la question. Il s'agissait des réserves supplémentaires?

M. Stewart: Je demandais seulement au témoin s'il approuvait une condition exigeant qu'une personne qui se joint aux forces régulières s'engage à servir plus tard dans les forces de réserve.

Mme Appolloni: Ce sont justement les réserves supplémentaires. Merci. J'allais poser une question à ce sujet.

LGen. Lane: Cela reste à voir. Je pensais que M. Stewart voulait parler du service dans les forces de réserve actives par opposition aux forces de réserve supplémentaire. En d'autres termes, la personne qui choisirait de quitter le service de façon

[Texte]

stage would be young enough—let me put it that way—then to spend some time with the reserves.

• 1050

Mrs. Appolloni: If the question were: Do you believe that service and supplementary reserves for those who have opted out of the regular army should be mandatory? then your answer would have been, no.

LGen Lane: That is right.

Mrs. Appolloni: Thank you, I just wanted to make sure of that.

I wish we had more time to question you because your brief is so very interesting, but because of the time limitation I am going to concentrate just on two things.

General Lane, you, and several of the other witnesses who have come before you, made reference to a high rate of attrition in the reserves. Now, at the whole standing committee on national defence, if my memory serves me correctly, General Withers said that the attrition rate in the regular forces was probably around 12 to 12.5 per cent at the moment, which was not too bad in comparison with other countries, nor in comparison with the private sector. My question to you is, do you know exactly how high the attrition rate is in the reserves?

LGen Lane: I heard a figure this morning where the turnover in the reserves is somewhere between every 18 to 24 months.

Capt Duncombe: That was for the navy.

LGen Lane: Captain Duncombe.

Capt Duncombe: Mr. Chairman, we already heard on Tuesday morning that the naval reserve turnover is about 80 per cent every 2 to 2.5 years.

Mrs. Appolloni: Have you any way of comparing that with, say, the United States, because they, too, are now in a voluntary service?

LGen Lane: Sorry, Mrs. Appollini, I do not have any comparable figures at all. Generalizing though, I do know that the United States forces are in trouble with their voluntary system. As a matter of fact, there has been the odd rumble out of Washington that they might have to go back to some form of compulsory service. It is only mumbles—probably testing the water type of thing—but rumble or not, there is concern about the size of the armed forces and recruiting and maintaining their approved levels.

In our regular force, you have been given the figure by the CDS, but I still think that the attrition is too high. We are devoting so much of our effort to the training of our regular forces, and training today is a very expensive business because of the technology and the level that is required. I do not know what the figure is, or how much it costs now to train, say, a radar technician in this day and age, but I am sure it is a lot of money. If we could improve the retention, particularly in those high-technology trades, then it would pay for itself very quickly, and a lower amount could be spent on training.

[Traduction]

anticipée serait encore assez jeune, et c'est la façon dont je verrais la chose, pour être active dans les forces de réserve.

Mme Appolloni: Pour ce qui est de savoir si ceux qui ont quitté les forces régulières de façon anticipée devraient être forcées de servir dans les réserves supplémentaires, votre réponse est non.

MGen. Lane: Exactement.

Mme Appolloni: Merci, je voulais m'en assurer.

Je voudrais avoir plus de temps pour vous poser des questions. Votre mémoire est tellement intéressant. Je me limiterai à deux points particuliers.

Vous avez fait allusion, général Lane, de même que plusieurs autres témoins avant vous, au nombre de départs élevés dans les forces de réserve. Au comité permanent de la défense nationale, le général Withers, si je me souviens bien, a indiqué que le nombre de départs au sein des forces régulières se situait probablement autour de 12, 12.5 p. 100 actuellement, ce qui n'est pas trop mauvais comparativement aux autres pays, ou au secteur privé. Savez-vous quel est le pourcentage exact des départs au sein des forces de réserve?

LGen. Lane: J'ai entendu ce matin qu'il y avait un roulement tous les 18 ou 24 mois à l'intérieur des forces de réserve.

Capt. Duncombe: C'était pour la marine.

LGen. Lane: Capitaine Duncombe.

Capt. Duncombe: Nous avons déjà entendu mardi matin que le roulement était d'environ 80 p. 100 tous les deux ans à deux ans et demi à l'intérieur des réserves navales.

Mme Appolloni: Y a-t-il des chiffres comparables pour les États-Unis? Le service y est maintenant volontaire.

LGen. Lane: Je n'ai pas de chiffres comparables, malheureusement, madame Appollini. Je pense cependant que de façon générale, les États-Unis sont en difficulté avec leurs services bénévoles. Il y a même des rumeurs en provenance de Washington voulant qu'on revienne à une forme quelconque de service obligatoire. Ce ne sont que des rumeurs, probablement destinées à sonder l'opinion publique, mais le recrutement des forces armées et son maintien à des niveaux approuvés causent définitivement des difficultés.

Pour les forces régulières, vous avez entendu les chiffres du chef d'État major à la défense, Personnellement, je pense que le nombre de départs est encore trop élevé. Nous constaterons encore trop de nos efforts pour l'instruction dans les forces régulières. L'instruction est une activité très coûteuse de nos jours à cause des moyens techniques requis. Je n'ai pas les chiffres précis en main, je ne sais pas que coûte exactement l'instruction de nos jours, mais je suis sûr que la formation d'un radariste exige beaucoup d'argent. Si nous parvenions à garder un plus grand nombre de techniciens spécialistes nous économiserions beaucoup d'argent au titre de l'instruction.

[Text]

Again, though, that is a subject with all sorts of ramifications and problems and not one that is easy of resolution, but it is still, nevertheless, a problem of attrition.

In our reserves, yes, there is a high attrition, and I speak for the federation on this one. It is because they do not have the very things we were talking about; they do not have pride in their own unit.

I am going to make exceptions. There is a unit in Victoria that is up to speed, a reserve unit very proud of their organization, and they are the type of unit we would like to have across the rest of the country. They are doing extremely well. And there are other units across the country that have no trouble with recruiting. It is the leadership and the spirit of the unit even though they do not have equipment. They would even like to see their ceiling raised because they feel they could recruit more. But they are the exception.

What we take strength from is the fact that it can be done, and it is being done. If we could only get the rest of the reserves into the same boat, we would be well along. But attrition has to be met by pride in the unit and a task that they can see is worthwhile and the wherewithal to do it. I do not think pay is really all that important. Perhaps my confreres might disagree with that one, but I think that is a little down on the scale.

Mrs. Appolloni: General, you also spoke very, very well, I thought, about the need for public support. Now, as a private member vitally interested in Canadian defence, I have to admit that I very often feel I am either operating in a vacuum or I am preaching to the converted. There seems to be just those two extremes.

• 1055

In your brief you point out that one of the aims of the federation is to promote better understanding by the general public of the need for effective armed forces to meet the defence commitments of Canada. General, I am sure you have the same sensations I have—either a vacuum or converted. Can you tell me how the federation goes about achieving this specific aim, and your main target?

LGen Lane: In a nutshell, we are now producing papers—as a matter of fact this reserve paper is a case in point; we will send that out to all the institutes. We have another paper that was approved at this last meeting, dealing with the threat—or Canada's place in the world. It involves both the threat within NATO and outside NATO. That is an informative type of paper. These go out to all our institutes and we ask the institutes' members, many of whom are members of service clubs, church associations, that when there is a request for someone to give a short talk, they jump up and say, "I have a paper; I can give a talk," and in that way begin to spread out—the pyramid idea again—on some of these subjects; we intend to continue that. The way we implement that is going to

[Translation]

Là encore, c'est un problème qui comporte de nombreux aspects et qui n'est pas facile à résoudre. Il n'en demeure pas moins qu'il est lié aux départs.

Dans les forces de réserve, le nombre de départs est extrêmement élevé, et ici je parle au nom de la fédération. Le problème, comme nous l'avons dit, tient au fait que les gens n'ont pas de sentiments de fierté vis-à-vis de leur propre unité.

Il y a évidemment des exceptions. A Victoria, il y a une unité de réserve qui est exemplaire, et qui est très fière de son organisation. Nous voudrions que les unités soient toutes comme celles-là dans le reste du pays. Il y a d'autres unités à l'intérieur qui n'ont pas de mal à recruter. C'est strictement dû à leur leadership et à leur attitude, car elles n'ont pas plus de matériel que les autres. Ces unités souhaiteraient que leur plafond soit haussé parce qu'elles croient être en mesure de recruter encore davantage de membres. Je répète cependant qu'il s'agit d'exceptions.

Nous nous consolons à la pensée qu'il est possible de faire quelque chose et qu'il y a effectivement quelque chose de fait. Si seulement les autres unités de réserve pouvaient emboîter le pas, nous n'aurions pas de problème. Nous pouvons réduire le nombre des départs en instillant un sentiment de fierté chez les unités, en leur confiant des tâches vraiment utiles et en leur donnant les moyens de les accomplir. La solde n'est pas ce qui a de plus important. Mes collègues seront peut-être en désaccord avec moi, mais je pense que ce n'est pas la priorité.

Mme Appolloni: Général, vous avez parlé en termes très éloquents de la nécessité d'avoir l'appui du public. En tant que simple député, vivement intéressé par la question de la défense au Canada, je peux vous dire que j'ai le sentiment très souvent soit de parler dans le vide, soit de prêcher à des convertis. Il ne semble pas y avoir de juste milieu.

Dans votre mémoire, vous signalez qu'un des objectifs de la fédération est d'aider le public en général à comprendre qu'il faut des Forces armées efficaces pour répondre aux engagements du Canada en matière de défense. Général, je suis convaincu que vous avez la même réaction que moi: le sentiment de parler dans le vide ou à des convertis. Dites-nous comment la fédération cherche à réaliser cet objectif et votre but principal?

LGen. Lane: En un mot, nous rédigeons actuellement des mémoires et, soit dit en passant, ce document sur les forces de réserve est un bon exemple; nous le ferons parvenir à tous les instituts. Un autre document a été approuvé à cette dernière réunion qui porte sur la menace ou la situation du Canada dans le monde. Il s'agit à la fois de la menace tant dans le cadre de l'Otan qu'à l'extérieur de l'Otan. Il s'agit d'un document destiné à informer. Ces documents sont envoyés à tous nos instituts et nous demandons aux membres des instituts dont plusieurs sont des groupes de services ou des associations religieuses qui sont souvent priés de prononcer un discours, de s'inspirer de ces documents et de diffuser ces idées; encore une fois, l'idée de la pyramide. Nous avons l'intention de poursui-

[Texte]

be by sending out papers that are not too technical that our members can use; or, if it comes to a question period, they are not going to be floored with the first question by some expert.

In a general sense we are trying to bring to the attention of the public the need for armed forces in Canada today.

Mrs. Appolloni: Do I have time for one more question?

The Vice-Chairman: Yes you do.

Mrs. Appolloni: General, I am on the same topic. Considering the fact that Canada does not have militaristic traditions, when you are getting the message across, do you zero in on a particular sector of the population such as the highschools, universities, or—

LGen Lane: No, no, perhaps I answered that a bit quickly. Some of us do lecture at the universities, but not in the context of the threat today; it is more of a military history type of . . . and that leads to questions and invariably there then is discussion, but it is not the target. No, I think the way I could put it is that the target is the taxpayers; those are the ones.

Let me put this a little differently: the wording in our aim is motivated primarily with the hope that, if defence expenditures are increased, some of the public will say they understand why there is that increase, rather than that we, as a lobby, are trying to have an increase in defence expenditures per se. It is more a question of the reverse: that, if there is an increase because of the threat, some people are not going to be up on their hind legs saying that they do not know anything about this and are against it as a matter of principle. How successful we will ever be, I do not know, but we are trying.

Mrs. Appolloni: Thank you.

The Vice-Chairman: General Lane, our questions would not be . . .

Mr. Darling: Mr. Chairman, I . . .

The Vice-Chairman: I was just going to say that our question period would not be complete—

An hon. Member: That is a nice way of countering that one, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: —without hearing from the member from that very wealthy part of Ontario known as Parry Sound—Muskoka, which probably during the summer has one of the largest civilian navies in operation other than Vancouver.

Mr. Darling.

Mr. Darling: Thank you very much, Mr. Chairman. I will concede that most of the questions have been asked and answered, and answered well. General, may I add my congratulations to you and your two colleagues on the brief that is here before us; it is certainly very interesting.

I note, general, that you were a deputy commander of NORAD. Were you in North Bay then?

[Traduction]

vre cette méthode. Nous ferons parvenir à nos membres les documents qui ne sont pas trop techniques et qu'ils pourront utiliser; ou, s'il est question de ces sujets au cours de la période de questions, ils ne seront pas démunis par la première question posée par un spécialiste.

En somme, nous tentons d'attirer l'attention du public sur le fait que le Canada a besoin aujourd'hui des forces armées.

Mme Appolloni: Ai-je le temps de poser une autre question?

Le vice-président: Oui.

Mme Appolloni: Général, je m'intéresse aux mêmes sujets. Puisque le Canada n'a pas de tradition militaire, lorsque vous essayez de faire comprendre ces choses, est-ce que vous visez un secteur particulier de la population, par exemple les étudiants des écoles secondaires, des universités ou . . .

LGen. Lane: Non, j'ai peut-être répondu de façon trop hâtive. Certains d'entre nous vont faire des discours dans les universités, mais ne parlent pas de la menace actuelle; nos discours portent surtout sur l'histoire militaire, sujet qui soulève certaines questions et invariablement, une discussion, mais cela n'est pas l'objectif. Non, je crois que les contribuables seraient notre groupe cible.

En précisant notre objectif, nous cherchons surtout à faire comprendre l'utilité d'une augmentation éventuelle des dépenses en matière de défense plutôt que d'en chercher une augmentation proprement dite. C'est plutôt le contraire. Si une augmentation a lieu en raison de la menace, certaines personnes ne s'y opposeront pas par principe en prétextant qu'ils ne savent pas de quoi il s'agit. Nous ne savons pas dans quelle mesure nous réussirons, mais nous tentons de le faire.

Mme Appolloni: Merci.

Le vice-président: Général Lane, nos questions ne seraient pas . . .

M. Darling: Monsieur le président, je . . .

Le vice-président: J'étais sur le point de dire que notre période de questions ne serait pas achevée . . .

Une voix: Vous savez bien vous tirer d'affaire, monsieur le président.

Le vice-président: . . . sans avoir eu l'occasion d'entendre le député de Perry Sound-Muskoka, cette partie très prospère de l'Ontario qui compte probablement au cours de l'été une des plus grandes marines civiles, à l'exception de Vancouver.

Monsieur Darling.

M. Darling: Merci beaucoup, monsieur le président. Je reconnais que la plupart des questions ont été posées et qu'on y a répondu de façon satisfaisante. Général, permettez-moi de vous féliciter, vous et vos deux collègues, du mémoire qui nous a été présenté; c'est un document très intéressant.

J'ai noté, Général, que vous étiez commandant adjoint du Norad. Étiez-vous à North Bay à cette époque?

[Text]

LGen Lane: No. I was down in Colorado Springs.

Mr. Darling: Oh, you were in Colorado Springs; I see. I just thought you might have been up in that paradise area.

A great many of the members of our committee have been asking witnesses about the idea of numbers—how much money and how many numbers—and of course you answer the question as if you were still in the armed forces—you know what I mean. All right, how much money? It is the squeaky wheel which gets the grease, general, and if we can get enough people to say \$20,000 is not enough, period—and any damn fool would know that. You—I am not saying that, but—that is the one thing.

• 1100

I know, as a member of the defence committee for several years, we have talked to our senior officers, and they should be in External Affairs, they are so diplomatic, if you know what I mean. And defence—yes, all right, as a former diplomat and member of Parliament, you wear two hats—but this is the thing I would like to get across to somebody. Now, your General Rohmer is not any mealy-mouthed one either, and it is coming out. But we have two guys you have to sell it to and they are the bosses as far as this is concerned; and they are not Withers and Trudeau either, in my view. They are a guy by the name of MacEachen and a guy by the name of Bud Nixon: those are the two czars, in my limited knowledge of the pull of strings.

What would you say about that?

The Vice-Chairman: It is 11.00 o'clock. We are putting our witness on a political hot seat.

Mr. Darling: That is exactly right. But the thing is this, Mr. Chairman: somebody has to be put on the spot. Somebody has to say it.

The Vice-Chairman: But it should not be our witness.

Mr. Darling: Well, the witness does not have to worry. He is not answerable to Withers any more. He is retired.

The Vice-Chairman: I will let the witness answer that to the degree he wishes.

Mr. Darling: Let him answer or not.

LGen Lane: Thank you, Mr. Chairman. Bud Nixon I know extremely well, so I am going to stay away from that one.

I tried to answer your question. You said I did not come up with a definitive answer. I have hammered the fact that it is money. There is no point in my trying to set a figure. I have said this in some of the talks I have given across the country. Canada has agreed to the 3 per cent per annum increase in its defence funds in real terms. I have said that is insufficient; and I have said that if anyone asked me, I would take a figure out of the air—and that is all it is—of 5 per cent per annum increase in real terms, which I think would then give us a chance to do some of the expansions that are required. But 5

[Translation]

LGen. Lane: Non, j'étais à *Colorado Springs*.

M. Darling: Ah, vous étiez alors à *Colorado Springs*. Je me demandais si vous vous étiez rendu dans cette région enchantée.

Un très grand nombre des membres du Comité ont demandé aux témoins de leur donner des chiffres, des sommes ou des nombres, et, bien entendu, vous répondez à la question comme si vous étiez encore membre des Forces armées. Bon, combien? C'est à la roue qui grince qu'on met de l'huile, général, et s'il y a suffisamment de gens pour dire que 20,000, ce n'est pas assez, point—et n'importe quel idiot peut s'en rendre compte. Vous—ce n'est pas ce que je veux dire, mais—c'est une chose.

Membre du Comité de la défense depuis plusieurs années, j'ai acquis la certitude que nos officiers supérieurs devraient faire partie du personnel des Affaires extérieures tant ils sont diplomates, si vous voyez ce que je veux dire. Pour ce qui est de la défense—oui, d'accord, en tant qu'ancien diplomate et parlementaire, vous portez deux casquettes—mais c'est une chose que j'aimerais faire comprendre. Votre général Rohmer n'est pas non plus un timoré et il dit ce qu'il pense. Il reste cependant deux personnes à convaincre et en l'occurrence ce sont eux les patrons, à mon avis, ce ne sont ni Withers ni Trudeau. Il y a un type du nom de MacEachen et un type du nom de Bud Nixon: d'après le peu que je connais des ficelles du pouvoir, ce sont eux les deux grands patrons.

Qu'en pensez-vous?

Le vice-président: Il est 11 heures. Nous posons à notre témoin une question d'ordre politique très délicate.

M. Darling: C'est parfaitement exact. Il demeure, monsieur le président, qu'il faut appeler les choses par leur nom et que quelqu'un doit le faire.

Le vice-président: Ce ne devrait pas être notre témoin.

M. Darling: Notre témoin n'a pas à avoir peur, il n'a plus de comptes à rendre à Withers. Il est à la retraite.

Le vice-président: Je laisse au témoin le soin de répondre comme il l'entend.

M. Darling: Qu'il réponde ou qu'il ne réponde pas.

LGen. Lane: Merci, monsieur le président. Je connais très bien Bud Nixon et je m'abstiendrai donc de tout commentaire à son égard.

J'ai essayé de répondre à votre question. Vous dites que je n'ai pas donné de réponse définitive. Je n'ai pas cessé de répéter que c'était une question d'argent. Que je fixe un chiffre ne servirait à rien. Je l'ai déjà dit au cours de certaines des conférences que j'ai faites aux quatre coins du pays. Le Canada a accepté une augmentation de 3 p. 100 de ses crédits de défense en termes réels. J'ai dit que c'était insuffisant et j'ai dit que si on me posait la question, je répondrais—et ce n'est qu'un chiffre, rien d'autre—5 p. 100 d'augmentation par année en termes réels, ce qui, à mon avis, nous permettrait de

[Texte]

per cent I cannot defend with what we would do with the money in definitive terms. All I am really saying is I do not think 3 per cent is enough, but I do not know what the upper limit is.

We have to be realistic about it. That has to be balanced against all the other programs we have in this country, and unless the Canadian public are willing to have taxes put up significantly to pay for these things—I have even made that point; I have gone so far as to say that if it is 5 per cent and if it requires an increase in taxes to provide those extra percentage points, then put it to the public and say that is what is going to happen. We will find out very rapidly whether the public of this country is willing to face up to the realities of life and the threat we face today. Rohmer brought it to your attention. Other people have. If we are willing to face it, then we are going to have to pay for it; and that means a reduction of some form in our standard of living. If people are willing to accept that, then good.

I say we are not spending enough money on defence, and 3 per cent per annum is insufficient. That is about as far as I can go, Mr. Darling.

Mr. Darling: That is very good. That is on the record. That is good. The thing is this: again, those of us who are on this committee are, I think, interested in our armed forces and in providing them with the very best of equipment, but we have a selling job. I gave you the two we should be selling to, and maybe I am wrong in those two names; maybe it is Don Munro and my secretary in the office, but I would be inclined to think those two would be the ones. And we have to sell it to the public at large.

LGen Lane: That is absolutely right.

Mr. Darling: This is the whole idea.

LGen Lane: Every constituency across this country has to understand the requirement.

Mr. Darling: General, I understand you are retiring and basking in semi-retirement in that beautiful Victoria, B.C., and of course out there in that particular area certainly the navy and the armed forces would have a much higher profile than in the village of Burks Falls, where I live, or in many small towns across the country, where there is just no presence at all. You mentioned that earlier, and I recall that when I was much younger, even in the little village where I lived—there were some 600 at the time; it has grown dramatically to 900 now—there was a platoon of the reserve forces in that village. They were out every week and so on. I cannot even remember how long that has been gone. Now these are the things that if we can get this re-activated some way, in my view, it is certainly going to help and it is going to help us to get more dollars for the reserves.

• 1105

Another thing you stated, and again I never thought of it before, was that in time of a serious war—when I say a serious war, that is a ridiculous statement; but in an all-out war on a

[Traduction]

prendre certaines de ces mesures indispensables. Cependant, en proposant 5 p. 100, je ne pourrais dire avec précision à quoi consacrer cet argent. Je dis simplement qu'à mon avis, 3 p. 100 ce n'est pas suffisant, mais je ne sais où fixer le plafond.

Il faut être réaliste. Il nous faut tenir compte de tous nos autres programmes, et à moins que la population canadienne n'accepte une augmentation considérable de ses impôts pour payer ces choses—j'ai même été jusqu'à dire que si c'est vraiment 5 p. 100 qu'il nous faut et que cela réclame une augmentation des impôts, informons le public des conséquences. Nous verrons alors très rapidement si la population de ce pays est disposée à faire face aux réalités actuelles et aux menaces d'aujourd'hui. Rohmer vous l'a signalé, d'autres l'ont fait également. Si nous sommes disposés à faire quelque chose, il nous faudra payer le prix avec pour résultat une certaine réduction de notre niveau de vie. Si la population est prête à l'accepter, alors très bien.

Je dis que nous ne consacrons pas suffisamment d'argent à la défense et que 3 p. 100 par année, c'est insuffisant. Je ne peux pas en dire plus, monsieur Darling.

M. Darling: Très bien. Vous l'avez dit et c'est très bien. Je répète une fois de plus que les membres de ce Comité, je pense, s'intéressent à nos forces armées et veulent qu'elles bénéficient du meilleur équipement, mais il nous faut convaincre certains. Je vous ai cité le nom des deux que nous devrions convaincre et je me trompe peut-être; c'est peut-être Don Munro et mon secrétaire qu'il faut convaincre, mais je penserais plutôt que ce sont surtout ces deux-là. Ensuite, il faudra convaincre l'ensemble de la population.

LGen. Lane: Vous avez tout à fait raison.

M. Darling: C'est tout le problème.

LGen. Lane: Chaque circonscription de ce pays doit comprendre ce besoin.

M. Darling: Général, sauf erreur, vous êtes sur le point de prendre votre retraite et vous jouissez déjà d'une semi-retraite dans la belle ville de Victoria en Colombie-Britannique, et bien entendu, là-bas, dans cette région particulière, la marine et l'armée de terre jouissent d'une bien plus grande réputation que dans le village de Burks Falls, où j'habite, ou dans nombre de petites villes de ce pays où leur présence est totalement inexistante. Vous l'avez déjà mentionné, et je me souviens que dans mon jeune temps, même dans le petit village où j'habitais—la population était d'environ 600 habitants à l'époque et elle est maintenant de 900—il y avait une section des forces de réserve. Il y avait des exercices chaque semaine. Je ne sais depuis combien de temps elle a disparu. A mon avis, si nous parvenons à faire renaître ce genre d'activités, cela ne pourra que nous aider à obtenir plus d'argent pour les forces de réserve.

Vous avez dit également, et, encore une fois, je n'y avais pas pensé auparavant, qu'en temps de guerre sérieuse—quand je dis guerre sérieuse, c'est un peu ridicule, je veux dire guerre

[Text]

conventional basis—technically our excellent regulars would just disappear. I had never thought of it that way and I guess that is exactly right. They would just meld into a huge force.

LGen Lane: As happened before the last war.

Mr. Darling: Yes.

LGen Lane: Except there are more of them now than there were before World War II.

Mr. Darling: Thank you.

LGen Lane: Perhaps one comment, Mr. Darling: Out of sight, out of mind, is really, I think, the point that you were making, and I could not agree more. I think that for the general public if we are out of sight we are out of mind.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): On a point of order. This paper of Professor Willett, would it be to our advantage to have the full text of that appended to today's proceedings? Because we may or may not have the opportunity to have Professor Willett We are fighting to get him but there are time constraints. Perhaps we could have this expression of his views.

The Vice-Chairman: We have already taken a photostat copy of what General Lane read into the record.

LGen Lane: The last paragraph.

The Vice-Chairman: That will be in there.

LGen Lane: It is called, "A Sociologist Looks at the Militia". I hope he does not take exception to this. I was given that copy, but it was in a publication. I think it was in one of the corps

Col Gamble: *Canadian Defence Quarterly*.

LGen Lane: *Canadian Defence Quarterly*. Was that it?

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): I would move that it be appended to today's record.

The Vice-Chairman: It is not translated, Mr. Munro. If you want to put the motion, that is fine, but it would have to be translated to go into the record. Other than that we can distribute it.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): I would rather have it appended to the record, have it translated and appended to the next day's proceedings.

LGen Lane: Mr. Munro, I would just like to repeat that I do not necessarily agree with the centre part of his paper. I think his build-up is excellent and the tail end. The middle, I think, gets a little wishy-washy. But nevertheless, it is a damned good review of the reserves.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): From a personal point of view.

[Translation]

totale conventionnelle—techniquement, nos excellents soldats de la régulière disparaîtraient dans la masse. Je n'y avais jamais pensé ainsi et je pense que vous avez tout à fait raison. Ils seraient tout simplement mêlés à des forces énormes.

LGen. Lane: Comme avant la dernière guerre.

M. Darling: Oui.

LGen. Lane: Sauf qu'il y en a plus maintenant qu'il y en avait avant la Seconde Guerre mondiale.

M. Darling: Merci.

LGen. Lane: Permettez-moi de faire une observation, monsieur Darling: je crois que vous avez voulu dire que pour la population, nous n'existions plus. Je ne serai jamais assez d'accord avec vous. Je crois que pour la population, si elle ne nous voit pas, nous n'existons pas.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): J'invoque le Règlement. Ne serait-il pas avantageux que le texte entier de ce document du professeur Willett soit annexé au compte rendu d'aujourd'hui? Nous ne savons si nous pourrions entendre le professeur Willett . . . nous essayons, mais nous sommes tenus par le temps. Nous pourrions peut-être annexer ce document.

Le vice-président: Nous avons déjà fait une photocopie de ce que le général Lane a lu.

LGen. Lane: Le dernier paragraphe.

Le vice-président: Ce dernier paragraphe figurera dans le compte rendu.

LGen. Lane: Ce document est intitulé *A Sociologist Looks at the Militia* (Regard d'un sociologue sur la milice). J'espère qu'il sera d'accord. On m'a donné cette copie, mais cela figurait dans une publication. Je crois que c'était dans un des bulletins . . .

Col. Gamble: *Le Bulletin trimestriel de la Défense*.

LGen. Lane: *Le Bulletin trimestriel de la Défense*?

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Je propose que cela soit annexé au compte rendu d'aujourd'hui.

Le vice-président: Ce texte n'est pas traduit, monsieur Munro. Vous avez tout à fait le droit de le proposer, mais il faudrait que ce document soit traduit pour être inclus dans le compte rendu. Autrement, nous pouvons simplement le distribuer.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Je préférerais que cela soit annexé au compte rendu, que le texte soit traduit et annexé au compte rendu de la prochaine réunion.

LGen. Lane: Monsieur Munro, j'aimerais simplement répéter que je ne suis pas forcément d'accord avec la partie centrale de ce document. Je pense que le début et la fin sont excellents. Le milieu, à mon avis, est un peu vague et confus. Néanmoins, il reste que c'est une excellente étude sur les forces de réserve.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): D'un point de vue personnel.

[Texte]

The Vice-Chairman: You have had to tolerate me as your chairman for this meeting because our regular chairman was at the Royal Military College in Kingston last night, and I noticed he has returned; he was in here a little while ago.

I want to thank you for your co-operation this morning, and to you, General Lane, Colonel Gamble and Captain Duncombe, thank you very much for being with us. You have been very enlightening and indeed very encouraging. It means a great deal to us to have people of your calibre before the committee who can place good material on the record. One thing I liked about your presentation this morning: You ended up with a good conclusion in that you had a set of recommendations. That is what we are looking for. Thank you for being with us.

The first meeting is adjourned. We will adjourn for five minutes.

• 1110

• 1115

The Vice-Chairman: Will the meeting come to order, please.

For our second meeting this morning, we have Brigadier-General George Bell, Retired, who is president of the Canadian Institute of Strategic Studies. I have known General Bell for some time and we are very pleased to have him with us this morning to make his presentation. I am open to take names for questioners as General Bell gives his opening remarks.

Brigadier-General George G. Bell (Ret'd), (President of the Canadian Institute of Strategic Studies): Thank you, Mr. Chairman. Ladies and gentlemen, I welcome this opportunity to meet with your subcommittee to discuss the views expressed in my brief. My brief, I believe, was previously circulated. This morning you have a slightly shorter talking-brief before you.

The discussion regarding the status, capability and role of the reserves is one which is of great concern to me personally and to my associates. I wish to make some points and observations on that brief.

First of all, I believe that a parliamentary review of the vital question of Canada's inadequate defence posture is long overdue. The challenge and, indeed, the responsibility of your subcommittee and the subcommittee of the Senate Committee on Foreign Affairs is to focus the attention of Parliament and the government on the urgent need to improve Canada's defence posture in order to meet the dangerous and challenging conditions confronting this nation and her allies.

My statements are directed to supporting the common cause of ensuring that Canada obtains and maintains the defence

[Traduction]

Le vice-président: Vous avez dû me tolérer comme président de cette réunion car notre président habituel était au Collège militaire royal de Kingston hier soir, et je m'aperçois qu'il est revenu; il était présent depuis quelque temps.

Je veux vous remercier de votre coopération ce matin, et vous remercier infiniment d'être venus nous voir, général Lane, colonel Gamble et capitaine Duncombe. Vos témoignages ont été très instructifs et très encourageants. Recevoir des gens de votre calibre signifie beaucoup pour notre Comité qui peut, grâce à vous, verser d'excellents témoignages au dossier. Une chose que j'ai aimée dans votre exposé de ce matin, c'est que vous avez terminé sur une bonne conclusion puisque vous avez proposé une série de recommandations. C'est ce que nous recherchons. Merci d'être venus.

La première partie de la réunion est terminée. La séance est levée pour 5 minutes.

Le vice-président: A l'ordre, je vous prie.

Pour notre seconde séance de la matinée, nous avons parmi nous le brigadier général George Bell (en retraite) qui est le président de l'Institut canadien des études stratégiques. Je connais le général Bell depuis un certain temps déjà et je suis très heureux de sa présence parmi nous aujourd'hui. Que ceux qui voudront lui poser des questions veuillent bien me le signaler pendant sa présentation.

Le brigadier général George G. Bell (en retraite), (président de l'Institut canadien des études stratégiques): Merci monsieur le président. Mesdames et messieurs, je suis très heureux de cette occasion qui m'est donnée de vous rencontrer pour discuter avec vous des idées que j'avance dans mon mémoire qui, je crois, vous a déjà été distribué. Je me bornerai dès lors ce matin à vous en faire une présentation légèrement abrégée.

Ce vaste sujet que sont la situation actuelle, potentielle et le rôle des forces de réserve, nous intéresse, mes collègues et moi-même, au plus haut point et j'aimerais dans ma présentation souligner à cet égard quelques arguments et commentaires de notre cru.

En premier lieu, il est incontestable à mes yeux qu'une étude effectuée par le Parlement du problème vital du potentiel de défense insuffisant du Canada se faisait attendre depuis trop longtemps. Le défi mais encore la responsabilité confiée à ce Sous-comité ainsi qu'à son homologue du comité sénatorial ont pour but d'attirer l'attention du Parlement et du gouvernement canadien sur le fait qu'il est impératif d'améliorer le potentiel de défense du Canada afin que notre pays soit à la hauteur de la conjoncture dangeureuse mais aussi stimulante à laquelle notre pays et ses alliés ont à faire face.

Mon intervention a pour objet de soutenir cette cause commune qu'est la garantie pour le Canada d'acquiescer et de

[Text]

capabilities necessary for ensuring our national security, now and in the foreseeable future.

I hasten to point out that the views expressed are my personal responsibility; but, they are based on and are informed by discussions over the past six to seven years with a broad spectrum of interested and dedicated Canadians in seminars of the Canadian Institute of Strategic Studies and in conferences and meetings with many other Canadian and international groups interested in defence policy, foreign policy and international affairs.

I might just point out to you that the main purposes of strategic studies are: to encourage an understanding among its members, the public and the government regarding national security matters relating to Canada; to provide support to its members by promoting study, discussion, lectures; to prepare and present briefs and public addresses; to assist library and public information services; to co-operate with other related bodies; to promote and stimulate in Canada a continuum of research and informed opinion on national security matters and, more particularly, on Canada's role and interests in national and international military affairs and, in that connection, to deal with research and public education; and, to give attention to Canada's position as participant in international security agreements, arrangements and organizations as a member of the international community.

Basically, the institute aims to stimulate greater public awareness on the strategic significance of national and international developments and to provide a forum of discussion, enhancing the knowledge of the attentive Canadian public on strategic matters and the implications for national and international security.

Where possible, the institute seeks to play an active role of advocacy, using only education and informational means and activities to improve the base for informed choice and decision by the public of Canada and its leaders on questions of strategy and national security matters. As the institute's resources permit, it provides communications assistance at various levels of sophistication by publishing its proceedings and by communicating to members of Parliament, the public and to academic institutions.

In order to achieve the broadest range of communication and deliberation, the institute extends its membership to a wide range of occupations, including representatives from the academic, business, government, military—past and present—and the professional communities. All of you are eligible to be members. It is important to note that the institute is a non-par-

[Translation]

conserver le potentiel de défense nécessaire à la protection de notre sécurité nationale aujourd'hui et dans un avenir prévisible.

Je m'empresse de relever que les opinions exprimées ici me sont propres, mais qu'elles se fondent sur des entretiens qui se tiennent depuis six ou sept ans avec un nombre représentatif et impressionnant de Canadiens animés par cette même volonté au cours de colloques organisés par l'Institut canadien des études stratégiques et de conférences et autres réunions organisées à l'échelon national et international et regroupant des groupes d'intérêt oeuvrant dans le domaine de la politique de la défense, de la politique étrangère et des questions internationales.

Je pourrais simplement vous signaler que nos études stratégiques ont pour principaux objectifs de promouvoir parmi nos membres, au sein du public et des milieux gouvernementaux, une meilleure compréhension des problèmes de sécurité nationale qui touchent le Canada, d'appuyer nos membres en encourageant l'étude, la discussion et l'organisation de conférences, de préparer et de soumettre des mémoires et des discours, d'aider les services d'information et de bibliothéconomie destinés au public, de coopérer avec d'autres organismes homologues, de promouvoir et d'encourager au Canada la recherche permanente et la divulgation d'une information bien étayée en matière de sécurité nationale et, en particulier, pour tout ce qui a trait au rôle et aux intérêts du Canada dans les questions militaires à l'échelon national et international et aussi, dans cette même veine, de s'occuper de recherche et d'instruction publique, et enfin, de suivre la position canadienne dans le cadre des accords, des arrangements et des organismes à vocation internationale dans le contexte desquels notre pays apporte sa contribution en tant que membre de la collectivité internationale.

L'Institut vise essentiellement à faire mieux prendre conscience au public de l'importance stratégique de la conjoncture nationale et internationale et à fournir un cadre de discussion, améliorant par là la connaissance qu'a le public canadien averti des questions stratégiques et de leurs répercussions au niveau de la sécurité nationale et internationale.

Dans toute la mesure du possible, notre institut cherche à assumer un rôle actif qu'il exerce exclusivement au niveau de l'instruction publique et de l'information, afin que la population canadienne et ses dirigeants puissent formuler en toute connaissance de cause des décisions et des choix pour toutes les questions relatives à la stratégie et à la sécurité nationales. Lorsque nos ressources le permettent, nous apportons notre aide au niveau de la communication à divers degrés d'intervention en publiant nos comptes rendus de séances et en prenant contact avec les députés, les représentants du public et les établissements d'enseignement.

Pour pouvoir conférer à ces communications et à ces délibérations un auditoire aussi vaste que possible, l'Institut regroupe des représentants de nombreux milieux professionnels, notamment du monde de l'enseignement et des affaires, des milieux gouvernementaux et militaires—en fonction ou non—ainsi que des groupements professionnels. Vous pouvez tous en devenir

[Texte]

tisan, voluntary organization which maintains an independent posture and is not an advocate of any particular interest group. It is not a lobby in the commercial sense. Rather it is a body of concerned Canadians whose interests are the maintaining of a free and independent Canada by ensuring our national security.

• 1120

As a non-profit and non-charitable organization, incorporated under a federal charter in 1977, it is dependent on individuals, corporations, foundations and governments for gifts and grants where appropriate. Its key activities have been twice-yearly seminars and it has held nine of these since formation. You, as a committee I believe, have had copies of the proceedings of three of the seminars circulated to you, one dealing with *NATO at Thirty Years, An Appraisal*, a second one on *Defence Policy for Canada in the 80s* and a third one on *Industrial Preparedness* which we suggest will give you an indication of the concerns and the interests of a range of Canadians on these subjects.

Turning to the matter at hand, while your mandate is to consider the status, capability and role of the armed forces, it is obvious that you cannot effectively address these matters without first considering the adequacy and inadequacy of our overall defence posture based on a statement of needs derived from effective mobilization planning or, as some would call it, defence preparedness planning.

Despite more than seven years of requests and resolutions from many public bodies, there is still no definitive pronouncement even though, as you know, the Minister of National Defence has indicated to the Conference of Defence Associations and other groups that the results of the two years of work on the mobilization task force would have been available by the summer of this year. Although the task force report has been submitted, it would appear that the significant requirements of its findings are yet to be placed before the government. Consequently, you, as a committee, and we who are appearing before you must grapple with the issues while, officially, the future and size of the regular force remains in doubt and the characteristics and numbers required in the militia, naval and air reserves and their future roles and tasks remain obscure and undefined. But that does not mean we cannot address the subject.

First of all, we have to look at the total defence posture. In terms of Canada's dwindling defence capabilities, there are a number of facts that are a matter of record and your committee has probably heard them a number of times. The constraints placed on expenditures since 1962 have forced a series of debilitating reductions in the strength and the capabilities of

[Traduction]

membres. Je crois qu'il faut insister sur le fait que l'Institut est une organisation non partisane, bénévole, qui maintient un statut d'indépendance et qui n'est pas le porte-parole d'un groupe d'intérêts. Il ne s'agit pas d'un groupe de pression dans le sens commercial. Il s'agit plutôt d'un groupe de Canadiens qui s'intéressent à ce que le Canada reste libre et indépendant et qui veulent assurer notre sécurité nationale.

Cette fédération est une organisation à but non lucratif et c'est une organisation qui ne s'occupe pas de charité. Elle a été constituée en 1977 en vertu d'une charte fédérale et elle s'appuie sur des particuliers, des sociétés, des fondations et des gouvernements qui lui fournissent des dons et des subventions lorsque nécessaire. Cette organisation tient notamment deux fois par an des colloques, c'est-à-dire qu'elle en a tenu neuf depuis sa création. Je crois que vous, au Comité, vous avez reçu des copies des comptes rendus de trois de ces colloques, l'un traitait d'une évaluation de l'OTAN après 30 années d'existence, la deuxième traitait de la politique de défense du Canada pour les années 80 et le troisième de l'état de préparation dans le secteur industriel, *Industrial Preparedness*. Ces documents vous donnent une indication de ce à quoi s'intéressent un groupe de Canadiens.

Pour en revenir à notre sujet, je dirai que même si votre mandat comprend l'étude de la situation, de la capacité et du rôle des Forces armées, il est évident que vous ne pouvez examiner de façon utile ces questions sans tout d'abord vous demander si notre défense globale est suffisante et adéquate et répond aux exigences d'un plan efficace de mobilisation ou aux exigences comme certains l'appelleraient du plan destiné à nous préparer à nous défendre.

Bien que depuis plus de sept ans, des organismes publics présentent des demandes et des résolutions, il n'y a toujours pas eu de déclaration définitive faite en ce sens, même si, comme vous le savez, le ministre de la Défense nationale avait indiqué à la Conférence des associations de la défense et à d'autres groupes que le résultat des deux années de travail du groupe d'étude sur la mobilisation serait disponible d'ici l'été, je parle de l'été dernier. Même si le rapport de ce groupe d'étude a été fourni, il semble que ce qui résulte essentiellement de ses conclusions n'ait pas encore été indiqué au gouvernement. Par conséquent, vous, à titre de comité, et nous qui comparaissons devant vous, nous devons nous attaquer à ces questions alors que du côté officiel, l'avenir et l'ampleur des Forces armées régulières ne sont toujours pas établis et que le nombre des soldats, et leurs qualifications dans le cas des Forces de la milice et des Forces navales et aériennes de réserve, ainsi que leur rôle à l'avenir restent obscurs et non définis. Mais, tout cela ne veut pas dire que nous ne pouvons discuter de ce sujet.

Tout d'abord, nous devons examiner quelle est la situation d'ensemble de la défense. Probablement que votre Comité a déjà entendu plus d'une fois citer un certain nombre de faits qui sont établis sur l'incapacité du Canada dans le domaine de la défense qui n'arrête pas de diminuer. Les restrictions financières imposées depuis 1962 ont entraîné une série de réduc-

[Text]

our armed forces. Our contributions to collective security have sharply declined. Our regular forces are down 35 per cent from what they were in the mid-60s and our reserves are down some 60 per cent. Our total regular force and prime reserves combined currently, if you took their strength and took even from the supplementary reserve, are inadequate to meet the minimal initial force requirements in emergencies. I would suggest that our regular forces are at least 25 to 30,000 short of real need and our primary reserves are grossly insufficient as a source of making up that need.

All three armed services and the logistics and technical service of the unified force are deficient in key elements. As you know, our station land forces and air forces in Europe are at 60 per cent of their war establishment and even if augmented, our mechanized brigade group lacks balance and depth. Details of the deficiency are in my brief but they include the deficiencies in combat unit capabilities, lack of low level air defence and the lack of effective service support elements to link the base to the operational area.

In recent years the manpower increase of 4,700 which was approved in 1977 has not yet been provided and there is no evident action to provide the 1,500 to 2,000 positions necessary to implement the undertaking given in response to the report of the task force on unification. With regard to the problem of removing the double hatting of service and base support elements, we must supply the essential service support capabilities necessary for our several brigade groups.

• 1125

Meanwhile, I believe other urgent needs are being identified that cannot be addressed under current force levels. Despite recent equipment programs, our forces remain under-equipped, and despite technological improvements, our capabilities on all major combat support—land, sea and air—have, in fact, declined. A comparison of the capabilities as they existed in 1964 with those of 1974 and a comparison of the 1964 and 1974 figures with those of 1981 are most revealing and should be a matter of great concern for the subcommittee.

Canada's defense expenditures, while large in dollars, are still very inadequate and, as the record shows, are well below in a GNP sense and, to some extent, in a per capita sense those of most of our allies. Like General Rohmer, I believe that time is not on our side and that the pace of redress of our national military deficiencies is far too slow to meet the demands that a rapidly deteriorating world-situation thrusts upon us. Our national responses, while credible and creditable, have not kept pace with world developments. Canada's defense policies and current allocations are not sufficient to provide a defense

[Translation]

tions nuisibles pour les effectifs et les possibilités de nos Forces armées. Notre possibilité de contribuer à la sécurité collective a fortement été entamée. Nos forces armées régulières sont de 35 p. 100 moins élevées qu'elles ne l'étaient dans le milieu des années 60 et nos forces de réserve ont diminué de quelque 60 p. 100. Ensemble, la totalité de nos forces régulières et de nos principales réserves, et même avec la jonction de la réserve supplémentaire, ne suffit plus pour fournir en cas d'urgence une force initiale qui réponde aux besoins. Je crois pouvoir avancer qu'il manque au moins 25,000 à 30,000 soldats dans nos forces régulières et que nos réserves de première nécessité ne suffisent pas à combler cette lacune.

Les trois services des forces armées ainsi que les services logistiques et techniques de nos forces armées unifiées manquent de certains éléments clés. Comme vous le savez, nos bases terrestres et d'aviation en Europe ne comptent que 60 p. 100 de leurs effectifs de temps de guerre et même si on les augmentait, notre groupe de brigade mécanisée manque d'équilibre et de profondeur. J'ai donné dans mon mémoire des détails sur ces déficiences. J'ai indiqué les déficiences du côté capacité de combat des unités, les déficiences de la défense aérienne à basse altitude et le manque d'éléments de soutien des forces pour assurer le lien entre la base et la zone opérationnelle.

Ces dernières années, cette augmentation des effectifs de 4,700 qui avait été approuvée en 1977 ne s'est pas encore matérialisée et il ne semble pas qu'on ait pris de mesures pour fournir ces 1,500 à 2,000 postes qui seraient nécessaires pour répondre à ce qui a été demandé dans le rapport du groupe d'étude sur l'unification. En ce qui a trait aux problèmes de la suppression des doubles directions du service et des éléments de soutien de la base, nous devons fournir les capacités de soutien du service qui seront essentielles à nos groupes de brigade.

Entre-temps, je crois qu'on a découvert d'autres besoins urgents auxquels on ne pourra satisfaire, compte tenu du niveau actuel des forces. Malgré la mise en application de programmes récents au sujet du matériel, nos forces restent sous-équipées et malgré les améliorations technologiques apportées, nos capacités dans le domaine du soutien dans le cas de combats importants sur terre, sur mer et dans les airs, ont diminué. Il suffit de comparer les possibilités qui existaient en 1964 avec celles de 1974 et de comparer les chiffres de 1964 et 1974 avec ceux de 1981 pour voir que la situation est grave et devrait sérieusement inquiéter le Sous-comité.

Les dépenses du Canada pour la défense, même si elles sont importantes, ne sont pas du tout suffisantes, et comme l'indique la situation, sont bien en dessous de ce qu'elles devraient être par rapport au produit national brut et sont jusqu'à un certain point en dessous de celles dépensées *per capita* dans le cas de la plupart de nos alliés. Comme le général Rohmer l'a dit, je crois que le temps ne joue pas en notre faveur et que le rythme de redressement dans le cas de ces lacunes nationales au point de vue militaire est beaucoup trop lent pour répondre aux exigences d'une situation qui va rapidement en se détério-

[Texte]

posture capable of filling our responsibilities in countering the challenges confronting the NATO alliance, nor those expected in the immediate future.

The current unfavourable overall military balance requires greater response from all NATO members. Canada and other members must be vigorous in ensuring that the deterrent capabilities of the alliance are maintained. The Minister of National Defence has recognized this need. On June 11, he said at the convention level that the members of the alliance must include the land, sea and air forces, and that includes Canada.

The CDS, a month before in May, said that, when you consider the unthinkable results in using nuclear weapons, then the conventional forces are soon increased in significance, and that is why Canada's contribution to NATO has become so much more significant in recent years. Strong conventional forces are needed to deter conventional war and to avoid escalation into nuclear war. At the recent NATO meeting, SACEUR again asked NATO members to increase and improve their conventional forces and made a special plea for an increase in levels of national reserve forces. Some members of your committee, who attended the SHAPEX briefings, also heard SACEUR make such a plea.

Canadian forces levels, as I said, are dangerously low, and, speaking to the key point in your committee's work, our limited reserves are insufficient, and a real mobilization capability is lacking. As the Minister of National Defence said to the Standing Committee on External Affairs and Defence in March of this year:

Hope and good intentions alone, however will not suffice, nor will Canada be in a position to make a contribution and to exert influence on the policies of our allies if we do not at the same time play our full part in maintaining the alliance's deterrent and defensive strength while providing for our own security.

I might hasten to say that he was making this statement in terms of the 3 per cent real growth on the Canadian budget, which is a creditable effort, but the sense of the speech tied into previous speeches on the estimates, indicating that it was not certain that this was enough to meet the challenges before us.

[Traduction]

rant dans le monde. Nos réactions au point de vue national, même si elles sont louables, ne suffisent pas à tenir compte de l'évolution de la situation dans le monde. Les politiques de défense du Canada et les allocations actuelles de fonds ne suffisent pas à nous mettre dans une situation qui nous permette de remplir nos responsabilités vis-à-vis de l'Alliance de l'OTAN qui doit relever les défis actuels et nos possibilités ne nous permettront pas non plus d'assumer nos responsabilités pour l'avenir immédiat.

L'équilibre des forces militaires qui est de plus en plus défavorable de notre côté doit susciter des efforts plus grands du côté de tous les membres de l'OTAN. Le Canada et les autres membres de l'OTAN doivent s'assurer de la façon la plus ferme que l'OTAN conserve ses capacités de dissuasion. Le ministre de la Défense nationale a reconnu cette nécessité. Le 11 juin, il a indiqué que les membres de l'Alliance avaient la responsabilité d'assurer que l'OTAN ait un niveau suffisant de forces militaires terrestres, navales et aériennes conventionnelles, et dans les membres de l'OTAN, on inclut le Canada.

Le chef de l'état-major de la Défense a indiqué un mois plus tôt, en mai, que lorsque vous considérez les résultats impensables qui découleraient de l'usage des armes nucléaires, les forces conventionnelles reprennent de leur signification et c'est pourquoi la contribution du Canada à l'OTAN est devenue d'autant plus importante ces dernières années. Il faut disposer de forces conventionnelles puissantes si l'on veut empêcher que se produise une guerre conventionnelle et éviter qu'il y ait escalade jusqu'à une guerre nucléaire. Lors d'une séance récente de l'OTAN, le commandant suprême des Forces alliées en Europe a de nouveau demandé aux membres de l'OTAN d'augmenter et d'améliorer leurs forces armées conventionnelles et il a demandé tout particulièrement qu'on accroisse les forces de réserve nationales. Certains membres de votre Comité, qui ont participé aux séances d'information du quartier général des forces alliées en Europe, ont aussi pu entendre cette demande du SACEUR.

Comme je l'ai indiqué, le niveau de nos effectifs dans les forces canadiennes est dangereusement bas, et pour parler de la question principale qu'étudie votre Comité, je dirai que nos forces de réserve limitées sont insuffisantes et nous n'avons pas la capacité d'effectuer une véritable mobilisation des forces. Comme le ministre de la Défense nationale l'a indiqué devant le Comité permanent des affaires extérieures et de la défense en mars:

Cependant, les bonnes intentions ne suffiront pas et le Canada ne sera pas en mesure d'apporter sa contribution et d'exercer une influence sur les politiques de nos alliés si nous ne jouons pas notre plein rôle à l'Alliance pour que celle-ci puisse maintenir sa force de dissuasion et de défense et par conséquent assurer notre sécurité.

Je m'empresse de dire que le ministre faisait cette déclaration en parlant des 3 p. 100 de croissance réelle dans le cadre du budget canadien, ce qui est un effort louable, mais qu'il sous-entendait ce qui avait été indiqué dans des précédents discours sur le budget, c'est-à-dire qu'il n'était pas certain que

[Text]

I would suggest to you there is an urgent need to increase the size and operational effectiveness of all of Canada's armed forces so we may fulfill three things: first, our current NATO and North America defense commitments; second, to make a greater contribution to the conventional capabilities in the alliance; and third, to assist in dealing with new geo-political developments, which will develop and are becoming important concerns. If you refer to a document on western security, you will see that there are suggestions that in future Canada will have interests in the Pacific and in other parts of the world beyond the NATO boundaries.

I suggest to you that the regular force be increased to between 105,000 and 110,000 and that the primary reserves be expanded to approximately 55,000 to 60,000, together with increases in operational support equipment. Our forces, both regular and reserve, must be given resources that will provide a defense posture to meet the requirements of a rapid reinforcement strategy. If you have not been informed, that is the current strategy which we, as a member of NATO, subscribed to in 1978.

• 1130

This means increased forces, regular reserve in a higher state of readiness, the pre-positioning of equipment in potentially operational areas and improved strategic mobility and regular operational exercises.

New reserve components and new enabling legislation, which allows the raising and deploying of such forces in a period of rising tension prior to a declaration of hostilities of war, are likely to be required. It is clear that there is an urgent and critical need for a mobilization or a defence preparedness plan which includes an infrastructure and credible roles for the primary ready reserves, particularly the militia. It should provide for effective supplementary reserve organizations.

New policy and new implementation plans are needed to replace NDHQ policy Directive P26. That directive's recurrent role, although broad, leaves it somewhat obscure and lacking in definition when at the unit or the formation level. Units need clearly to understand their roles and their missions related to what their wartime or emergency task might be. These must be based on an organizational structure which provides an effective and balanced basis for all levels of defence preparedness, including major mobilization.

[Translation]

c'était suffisant pour répondre aux défis qui se présentaient à nous.

Je vous indique donc qu'il est urgent d'augmenter l'ampleur et l'efficacité opérationnelle de toutes les forces armées du Canada afin que nous puissions premièrement, remplir nos engagements de défense actuels envers l'OTAN et l'Amérique du Nord; deuxièmement, apporter une plus grande contribution aux capacités conventionnelles de l'Alliance; et troisièmement, aider à résoudre les problèmes résultant de nouveaux événements géopolitiques qui deviendront de plus en plus importants. Je vous renvoie à un document sur la sécurité de l'Occident où vous verrez qu'on indique qu'à l'avenir, le Canada aura des intérêts dans le Pacifique et dans d'autres endroits du monde en dehors des limites des pays de l'OTAN.

Je vous indiquerai donc qu'il faudrait que les forces armées régulières soient augmentées pour passer de 105,000 à 110,000 hommes et que les réserves primaires devraient être accrues et passer de 55,000 à 60,000 hommes et qu'il faudrait aussi augmenter le matériel de soutien opérationnel. Nos forces, tant régulières que de réserve, doivent avoir les moyens de pouvoir assurer une défense efficace afin de répondre aux exigences d'une stratégie de renforcement rapide. Si on ne vous l'a pas dit, je vous dirai qu'il s'agit là de la stratégie actuelle à laquelle, nous, à titre de membre de l'OTAN, avons souscrit en 1978.

Cela veut dire que nous avons accepté d'augmenter nos forces de réserve et nos forces régulières afin qu'elles soient plus prêtes à faire face à la situation; que nous avons accepté de mettre en position préparatoire en cas d'attaque du matériel dans certaines zones opérationnelles; que nous avons accepté d'accroître la mobilité stratégique et de renforcer les exercices opérationnels réguliers.

Ainsi, nous aurons probablement besoin d'établir de nouveaux éléments de réserve et des lois nouvelles donnant les autorisations nécessaires afin de permettre de recruter et de déployer de telles forces au cours d'une période de tension croissante qui se produirait éventuellement avant la déclaration de guerre. Il est clair qu'il est critique et urgent d'avoir un plan prêt en cas d'attaque qui prévoit la mobilisation ou la défense, et dans lequel on a prévu les rôles qui seront dévolus à l'infrastructure dans le cas des réserves primaires en état d'alerte, particulièrement de la milice. Ce plan devrait prévoir, en cas de besoin, des organisations de forces de réserve supplémentaires efficaces.

Il est nécessaire que nous ayons de nouvelles politiques et de nouveaux plans de mise en application pour remplacer la directive P26 du quartier général de la Défense nationale. Cette directive qui revient périodiquement sur le tapis, même si elle est vaste d'application, laisse obscur et non défini l'unité ou le niveau de formation. Il faut que les unités comprennent clairement leur rôle et leur mission et sachent quelles sont leurs tâches en temps de guerre ou d'urgence. Il faut que les unités soient basées sur une structure organisationnelle qui

[Texte]

Looking to the Naval Reserve, you can see the CDA testimony of January, 1981, in which the Commander of Maritime Command pointed out that his command needed some 9,000 people, beyond what was present in the regular strength, to be able to carry out his roles. When you look at that, the maritime reserve of 3,250 is, therefore, too small. I believe it should be expanded between 5,000 and 10,000, provided with modern ships and assigned missions such as mine sweeping, which is a capability we lack in our force, and protective roles relative to our territorial waters. And I believe this scope of expansion of the naval reserve should be modified by whatever degree you increase the naval deficiencies in the regular force, but certainly a reserve force greater than the 3,250 ceiling is required.

The militia with a paid ceiling of 15,500 and an establishment of about 20,000 is far too small. It is operating on an unbalanced force structure that is not designed for war or any significant mobilization. The expanded, ready reserve of about 45,000 is well manned, well equipped. While that is needed, there have been statements in the past from commanders and others, that there is an immediate need in the land force, of about 35,000 people. So that a reserve of 45,000, which is about where we were around 1960, is appropriate.

There is an urgent need to redesign the force structure on a divisional basis, or a corps basis if you prefer, so that the appropriate balance of combat service support and general support will exist in the order of battle. Many units that we would require are missing and we need to have a structure that responds to the combat requirements of modern warfare.

You must assign to units the roles and missions which they would have in an emergency or war situation. The new structure should include a reserve training establishment in peace which can be converted to basic corps training units in war.

I might say that one of the things which is needed is a reserve capable of responding to the flexible time elements which people now work in and study in. No longer is it suitable to have just a two-night-and-a-weekend posture. Programs we have which are effective in the summer need to be expanded throughout the year so that we can, in fact, deal with that group of manpower which is available in the country. But put the training program in tune with their needs.

A special component of the army reserves should be units of a ready reserve—a new component—located in major urban centres in Canada where Canadian Armed Forces bases exist. These units, I suggest, should have a quasi-regular status and a

[Traduction]

permette l'efficacité et l'équilibre à tous les degrés de la préparation à la défense, y compris à la mobilisation générale.

En examinant les forces de réserve navales, vous pouvez voir dans les témoignages de la Conférence des associations de la défense de juin 1981, que le commandant du commandement maritime a indiqué qu'il avait besoin de 9,000 personnes en plus de ce qu'il avait comme effectif régulier s'il voulait remplir les rôles qui lui étaient dévolus. Lorsque vous examinez ce fait, vous concevez que la réserve navale de 3,250 est largement insuffisante. Je crois qu'on devrait l'accroître pour atteindre de 5,000 à 10,000 soldats et lui fournir les navires modernes et des missions telles que celles du dragage des mines, capacité qui manque du côté de nos forces, ainsi que des rôles de protection dans le cas de nos eaux territoriales. Je crois que l'ampleur de cette expansion de notre réserve navale devrait être fonction de l'ampleur des diminutions du côté des forces régulières et de toute façon, la force de réserve devrait être de plus de 3,250 soldats.

Du côté de la milice, il faudrait avoir un maximum de 15,500 personnes rémunérées et, dans cette optique, un effectif d'environ 20,000 est par conséquent beaucoup trop petit. Elle fonctionne de façon non équilibrée et ne peut par conséquent répondre aux besoins en temps de guerre ou de toute mobilisation importante. Une réserve accrue et entraînée d'environ 45,000 soldats, bien encadrés et bien équipés, constitue la force dont on a besoin, même s'il y a eu des déclarations faites dans le temps de la part des commandants et d'autres, selon lesquels une force terrestre d'environ 35,000 personnes était appropriée.

Il est urgent que nous reconcevions la structure des forces sur une base divisionnaire ou sur la base du corps, si vous préférez, afin d'établir un équilibre approprié entre le soutien aux forces de combat et le soutien général en cas d'ordre de combat. Il nous manque encore beaucoup d'unités et nous avons besoin de disposer d'une structure qui réponde aux exigences du combat en cas de guerre moderne.

Vous devez affecter aux unités des rôles et des missions pour le cas d'urgence ou de guerre. La nouvelle structure devrait prévoir un établissement d'entraînement des forces de réserve en temps de paix qui pourraient être converties en unités d'entraînement de base des corps en temps de guerre.

Je dirai qu'un des éléments dont nous avons besoin, c'est d'une réserve capable de répondre au contexte moderne où évoluent et étudient les gens actuellement. Il ne suffit plus d'avoir un entraînement de deux soirs et d'une fin de semaine, et les programmes dont nous disposons et qui sont efficaces en été doivent pouvoir se prolonger toute l'année afin que nous puissions efficacement traiter du groupe de personnes dont nous disposons au Canada. Il nous faut établir des programmes d'entraînement qui soient en rapport avec les besoins de ces personnes.

Parmi les forces de réserve, nous devrions avoir un élément spécial, c'est-à-dire des unités de réserve prêtes à être utilisées. Il s'agirait d'un nouvel élément de la réserve qui se trouverait localisé dans les principaux centres urbains du Canada où

[Text]

commitment to serve in or out of Canada, enabling them to be used quickly in a period of rising tension. There is a need to have something between our present primary reserve militia and the regular force, which can, in fact, respond to CAST combat group missions, the rapid increases required in a period of rising tension when war has not been declared or government has not declared a major state of emergency.

• 1135

The supplementary reserves, which have been talked about more recently, should be given a high priority. They should be organized into various types of organizations, providing a wide range of capabilities. Just some of the things they could do include providing a pool of instructors with expertise available to both the regular force and the reserve. They could be a source of higher formation training, using the expertise of those who have had higher formation to help train those in the reserves who need to be moved along that line and trained beyond the level of battalion commander or regimental commander. That is about the peak of the reserve combat level today.

They could be used as a cadre to redevelop the officer training program, which so many of us are recommending to you, on university campuses and to expand that to an NCO program in community colleges. And, more importantly, they could be used as a framework for organizing "shadow", or specialized units in business and institutions. This could include the organization of specialized units from federal and provincial ministries, agencies, boards, commissions and Crown corporations in order to ensure the availability of such specialized skills as mapping, survey, transportation and fuel management. For instance, you will recognize that your British colleagues have a petroleum-operating company based on Shell Corporation in Britain and long-lines communications companies based on their telecommunications industry.

There is nothing beyond us in terms of finding ways of increasing our capabilities.

Our air reserves have been changing, expanding. No doubt General Rohmer spoke colourfully and with great interest about it. I believe the process that has been carried on there, particularly in developing air reserve augmentation flights, should be expanded to include the air transport group in order to provide a significant base of commercial pilots in our commercial air services for use in emergencies and trained to

[Translation]

existent des bases des Forces armées canadiennes. Ces unités, à mon avis, seraient des unités quasi régulières et auraient pour mission de servir soit à l'intérieur du Canada, soit à l'extérieur, et elles devraient être prêtes à être utilisées très rapidement en période de tension croissante. Il est nécessaire d'établir des unités qui constituent quelque chose entre nos milices de réserve primaire actuelles et nos forces armées régulières et qui puissent en fait, en période de tension croissante, réagir aux missions des groupes de combat CAST et faire face à cette situation où la tension s'accroît très rapidement et où la guerre n'a pas encore été déclarée, ou bien à cette situation qui se présente lorsque le gouvernement n'a pas encore déclaré l'état général d'urgence.

Les réserves supplémentaires, dont on a discuté plus récemment, devraient obtenir une très grande priorité. Elles devraient être organisées en différentes catégories avec différentes capacités. Parmi les missions qu'elles pourraient remplir, il y aurait celle de fournir un pool d'instructeurs disposant des connaissances nécessaires pour instruire les forces régulières et les forces de réserve. Ces réserves pourraient constituer une source de formation à l'entraînement en utilisant la compétence de ceux qui disposent de l'entraînement plus élevé, de ceux qui pourraient aider à instruire ceux qui, dans les réserves, ont besoin de plus de formation ou d'une instruction allant au-delà du niveau de commandant de bataillon ou de commandant de régiment. C'est là le niveau le plus élevé actuellement dans les forces de réserve de combat.

On pourrait utiliser ces compétences pour établir un cadre pour relancer le programme de formation des officiers que tant d'entre vous recommandent de faire dans les universités, et on pourrait aussi se servir de ces réserves pour établir un programme de formation des sous-officiers dans les collèges communautaires. Il serait encore plus important d'utiliser ces réserves comme cadre pour organiser des unités spécialisées parallèles dans le cas des entreprises et des institutions. Cela pourrait inclure l'organisation d'unités spécialisées dans le cadre des ministères, des organismes, des commissions et des offices du gouvernement fédéral et des gouvernements provinciaux ainsi que des sociétés de la Couronne afin de s'assurer que l'armée a à sa disposition des spécialistes dans les domaines de la cartographie, des relevés, des transports et de la gestion des combustibles. Par exemple, vous constaterez que vos collègues britanniques disposent d'une société d'exploitation de pétrole basée auprès de la *Shell Corporation* en Angleterre et de sociétés de communication sur grandes distances basées dans les entreprises de télécommunications.

Les perspectives sont illimitées pour nous dans le domaine de l'accroissement des capacités.

Nos réserves du côté aviation ont subi des modifications et sont en expansion. Le général Rohmer vous a sans doute décrit avec force ce qu'il en était. Je crois que ce qui a été fait de ce côté, particulièrement dans le cas de l'établissement d'escadrons supplémentaires aériens, devrait pouvoir être encore plus accentué afin d'inclure les groupes de transport aérien. A partir de là, nous pourrions avoir dans nos services aériens

[Texte]

operate into operational areas. I suggest that study would reveal we probably need to increase that reserve from about 950 to somewhere between 1250 and 1500 in order to ensure a more viable augmentation and mobilization capability.

One of our more effective reserves today is the communication reserves. But, its establishments and ceilings are inadequate. It is already using a large part of the capacity of the reserve to carry on its day-to-day function. It does not have sufficient establishment to deal with the operational requirements of the field force, the regular militia, or the expanded militia which we are recommending. I would say it needs expansion and that a force of between 2000 and 2500 is required. That number is determined by the order of battle.

In officer training, it is highly important that a broad-based officer training program be reinstated in the universities and community colleges rapidly. Part of our problem is, as you will recognize, that a large part of the corporate elite, the people running our businesses, have never served in the services, have never had any contact with the officer training program. We have a whole generation or two where we, in fact, have a gap. I suggest that there may be, perhaps, in Parliament today many people who have not also had that experience.

One of the key things we need to do is re-establish contact between those who are becoming the leaders of our society and those who are to become the leaders of our armed forces.

We should also give, as has been suggested by others this morning and in other briefs, consideration to an NCO program at the community college, polytechnical and technical level.

We have talked about overcoming attrition. The previous speaker here addressed questions from you on that. Overcoming attrition requires national leadership and an increase in the national will. To encourage the will to continue to serve in progressive stages in each of the available components, there are many options open to the government to improve our position and we, perhaps, could examine some of those in the question period.

Turning to national leadership and national will. Attrition from the regular force is due to many causes. Economic

[Traduction]

commerciaux une source importante de pilotes qui pourraient être utilisés en temps d'urgence et on pourrait entraîner ces pilotes afin qu'ils puissent servir dans des zones opérationnelles. Je prétends qu'en étudiant la question, on s'apercevrait que probablement nous aurions besoin d'accroître nos forces de réserve afin de passer de quelque 950 à 1250 ou 1500 personnes dans ces forces de réserve, si nous voulons disposer d'une capacité aérienne plus valable et plus apte à faire face à une mobilisation.

L'une de nos forces de réserve les plus efficaces de nos jours est celle qui s'occupe des communications. Mais les effectifs et les plafonds établis sont insuffisants. Nous utilisons déjà une très grande partie de ces forces de réserve pour remplir des fonctions quotidiennes. Nous manquons de personnel pour tenir compte des besoins opérationnels de la force de campagne, de la milice régulière ou de la milice accrue que nous recommandons d'avoir. Je dirais que nous devrions accroître ces forces et que nous aurions besoin d'avoir des réserves dans le domaine des communications s'établissant entre 2000 et 2500 personnes. C'est le nombre qui est recommandé par l'ordre de combat.

En ce qui a trait à l'entraînement des officiers, il serait de la plus haute importance de relancer le plus rapidement possible auprès des universités et des collèges communautaires un vaste programme d'entraînement d'officiers. La difficulté pour nous résulte en partie, comme vous le reconnaîtrez, du fait qu'une grande partie de l'élite dans les sociétés, des gens qui dirigent les affaires, n'ont jamais fait de service dans les forces armées et n'ont jamais eu aucun contact avec le programme d'entraînement des officiers. Nous avons en fait un fossé, une lacune là qui s'étend sur une ou deux générations. Je dirais même que peut-être au Parlement, beaucoup des représentants n'ont pas non plus eu cette expérience dans les forces armées.

Une des questions essentielles pour nous est de rétablir le contact entre ceux qui deviennent les dirigeants de notre société et ceux qui vont devenir les chefs dans nos forces armées.

Nous devrions aussi, comme l'ont proposé d'autres témoins ce matin et comme cela a été proposé dans d'autres mémoires, songer à établir un programme d'entraînement des sous-officiers dans les collèges communautaires, dans les instituts techniques et polytechniques.

Nous avons parlé de surmonter cette difficulté qui résulte des membres des forces armées qui quittent le service. Le précédent témoin ici a répondu à des questions que vous aviez posées à ce sujet. Pour empêcher que les gens ne quittent les forces armées, il faudrait que du côté national on ait plus de directives et plus de volonté. S'il veut encourager les gens à continuer de servir dans les étapes de chacune des composantes disponibles, le gouvernement dispose de plusieurs options pour améliorer notre situation; nous pourrions en examiner quelques-unes au cours de la période de questions.

Parlons maintenant de l'apport du gouvernement et de la volonté des citoyens. L'érosion des forces régulières est suscitée

[Text]

opportunity is one of the causes, but that is not the only one. There are many cases it may made indeed be secondary or tertiary. A complex of other causes, perhaps more subtle in nature and composition, have a greater impact than the economic factor. It includes extended periods of shortages of manpower and equipment, rationalization of restricted establishments over a long time and incomplete force structures. These all take their toll because they erode the confidence of even the most dedicated professionals, both junior and senior, in their ability to carry out effectively the very important operational and non-operational issues which the government and the people of Canada have asked them to perform.

I think if you look behind some of the things in the sociological reports which have been commented on in the recent past, you may find that it is not so much the question of leadership. It is more the question of the continued shortages which they experience despite the major programs we have. For some, the impact of short postings, repetitive tours, social and financial dislocation add to the burden. You who serve Canada would know. We should not forget that those in the permanent military service, and indeed those in the reserve, have extra demands placed upon them.

Demands in the regular military service are on the entire family. The entire family serves. One critical factor above all which bears upon those who serve and on their families, is a feeling, right or wrong, that the government and the people for whom they serve, regardless of the politics of the government, do not appear to share their concerns or to appreciate the needs of an adequate defence posture.

While the efforts of the Minister of National Defence, the Chief of Defence Staff, the deputy minister, senior officials, officials of the department and public interest groups are appreciated, those who serve do not hear and see any strong evidence of support at the highest political level and throughout government in explaining the serious conditions to the Canadian public, or given the world situation, to the development of a recognition of the need for a larger and an effective armed force. A national consensus on the importance of national security is important and the development of such national will is dependent upon national leadership, preferably on a non-partisan basis.

Attrition in the reserves is caused by some of the same factors. The sense that the political leadership of the country has not made strong and persistent declaration of the critical need for current and expanded reserve forces or made sufficient effort to develop the public support for its armed forces, has a bearing on both the attitude of business and labour toward service in the reserves and the militia. The leadership in business needs to hear what the need is. It needs to have public expression. We need to talk to labour. Our Australian

[Translation]

par un bon nombre de facteurs. Les questions économiques sont un de ces facteurs, mais elles ne sont pas le seul. Dans plusieurs cas, elles peuvent intervenir en deuxième ou troisième lieu. Il existe un grand nombre d'autres causes qui ont une plus grande influence que le facteur économique, qui sont peut-être plus subtiles en raison de leur nature et de leur composition. Signalons, entre autres, de longues périodes caractérisées par une pénurie de main-d'oeuvre et d'équipement, une rationalisation de certains services au cours d'une longue période et des structures incomplètes. Chacun de ces facteurs entre en ligne de compte car ils minent la confiance des professionnels les plus dévoués, quel que soit leur rang, et les empêchent de s'acquitter des travaux très importants, opérationnels ou non, que le gouvernement et le peuple du Canada leur ont demandé de faire.

A mon avis, si vous réfléchissez sur les rapports sociologiques qui ont fait l'objet de discussions récemment, vous pourriez vous rendre compte qu'il ne s'agit pas tellement d'une question de direction, mais plutôt des pénuries constantes qu'ils connaissent malgré les programmes importants. Pour certains militaires, la situation est exacerbée par les affectations de courte durée, des tours répétitifs, l'aliénation sociale et financière. Vous devriez le savoir, vous qui travaillez pour le Canada. Il ne faudrait pas oublier que l'on exige davantage du personnel des forces militaires permanentes et même de celui des forces de réserve.

Dans les forces régulières, on exige beaucoup de toute la famille. Toute la famille sert. C'est très important, les militaires et leur famille ont l'impression, à tort ou à raison, que le gouvernement et la population qu'ils doivent servir ne semblent pas partager leurs inquiétudes ni être sensibilisés aux besoins d'être bien munis en matière de défense, quelle que soit la politique du gouvernement.

Bien qu'ils soient sensibles aux efforts du ministre de la Défense nationale, du chef de l'état-major de la Défense, du sous-ministre, des fonctionnaires supérieurs, des représentants du ministère et d'autres groupes d'intérêts publics, les gens qui servent dans les forces armées ne voient ni dans les plus hautes sphères politiques, ni dans l'ensemble du gouvernement, des preuves manifestes que l'on cherche à expliquer cette situation déplorable aux Canadiens ni, compte tenu de la situation mondiale, que l'on cherche à faire reconnaître le besoin de forces armées plus efficaces et plus nombreuses. Il est important d'en arriver à un consensus national sur l'importance de la sécurité nationale. Pour inculquer cette volonté nationale, il faut une bonne direction, de préférence, une qui n'est pas teintée de couleurs politiques.

Les mêmes facteurs influent sur l'érosion des forces de réserve. On a l'impression que les dirigeants politiques du pays n'ont pas su ni exposer ni défendre le grand besoin des forces de réserve actuelles et de leur expansion ou qu'ils n'ont pas fait un effort suffisant pour augmenter l'aide aux forces armées; cette impression a une influence à la fois sur l'attitude des secteurs de l'entreprise et des salariés envers le service dans les forces de réserve et dans la milice. La direction des entreprises doit être mise au courant de ce besoin. Il faut exposer ce

[Texte]

friends have talked to labour and, if you read the report on their reserves, you will see they did get a positive response. We need to have an expression, on a continuing basis, of political support for the national security dimension, without which our whole social security dimension would become impossible.

Now the lack of a mobilization plan, the identification of major roles, mission and tasking, which engage the interests of our youth also have an impact, particularly in the retention of officers and NCOs in the militia. The effects of persistent shortage of equipment and shortage of adequate support for training, have perhaps the greatest impact on retention of the young men and women who join.

Now the efforts which have been made in recent years to increase the equipment and the support given to this in the training days are paying off, but it is not nearly enough. The fact that the Conference of Defence Associations have been asking for mobilization, time and task, for more than seven years is indicative that the reserves understand there is something more needed in our defence posture. Our reserves are unable to fulfill the promise which their recruiting advertising holds out. This is not through lack of effort, because as one who is an Honorary Lieutenant-Colonel of a unit, I see the effort that people are putting in. This is through lack of resources, lack of facilities to provide training in a reasonable amount of time to give the young, active recruit in junior rank a real sense of achievement and knowledge that hard work will indeed result in progress. We do not deliver it in time to deal with the interests and changing interests of young men of high school age or immediate post-high school age. We have to solve that problem.

• 1145

I have suggested to the Senate committee and suggest to this committee, that an integrated program of action is required over the next five to seven years. First of all, we do need to place our deployed forces in Europe, both land and air, on a full establishment basis and give them the full manpower they need in peace time. This will reduce your augmentation requirement initially and it will put them in a better posture. Also it is possible that you could, in fact, find a mission. Part of that mission could be carried out by reserves on a year-round basis rather than just on the annual fly-over. Some reserves could be available all year round. Similarly, we should do something about those three ships that are tied up at the dock and are used for training. They should be at sea.

We should try to solve the problem of the service support manpower in Europe and the service support manpower in Canada and sort out pre-positioning. The rapid reinforcement concept would make it possible for reserves, which you bring to higher readiness, and the regular forces, which you are going to deploy, to carry out your mission. We need to increase our

[Traduction]

besoin. Il faut parler aux employés. Nos amis australiens se sont adressés aux employés et, si vous lisez le document sur leurs forces de réserve, vous constaterez que la réaction a été positive. Il faut sans cesse exprimer l'appui politique en ce qui a trait à la sécurité nationale, sans quoi il sera impossible de maintenir notre sécurité sociale.

Or, l'absence d'un plan de mobilisation, de la précision de rôles importants, de missions et de tâches qui attirent l'attention de notre jeunesse, entrent également en ligne de compte, particulièrement en ce qui a trait au maintien des officiers et des sous-officiers dans la milice. La pénurie constante d'équipements et l'aide insuffisante pour la formation sont peut-être les facteurs les plus importants qui influent sur le maintien de jeunes gens et de jeunes femmes qui s'engagent.

A l'heure actuelle, les efforts déployés au cours des dernières années pour augmenter l'équipement et l'aide accordée au cours de la formation portent fruit, mais la situation laisse encore beaucoup à désirer. Si la Conférence des associations de la défense demande depuis plus de sept ans une mobilisation, une affectation de temps et de tâches, c'est que les réserves comprennent que notre situation de défense dépend d'autre chose encore. Les forces de réserve ne sont pas en mesure de répondre aux promesses faites durant leur campagne de recrutement. Il ne faut pas pour cela croire que nos efforts sont insuffisants, car, en ma qualité de lieutenant-colonel honoraire d'une unité, je constate les efforts que l'on fait. Il s'agit plutôt de ressources insuffisantes, d'installations insuffisantes pour assurer une formation dans des délais raisonnables de sorte que la jeune recrue active ait l'impression d'accomplir quelque chose et la certitude qu'en travaillant fort, elle réussira. Nous ne leur inculquons pas cela à temps pour tenir compte des intérêts et de l'évolution de l'intérêt des jeunes gens qui sont à l'école secondaire ou qui viennent tout juste de terminer leurs études postsecondaires. Nous devons y trouver une solution.

J'ai dit au comité du Sénat et je le répète à l'intention de ce Comité qu'il nous faut au cours des cinq ou sept prochaines années un plan d'action intégré. Il faut d'abord assurer la permanence de nos forces terrestres et aériennes basées en Europe et leur donner toute la main-d'oeuvre dont elles ont besoin en temps de paix. Cette mesure réduira au départ votre besoin d'expansion et améliorera la situation des forces. Il se pourrait fort bien également que vous puissiez leur trouver une mission. Les réserves pourraient accomplir une partie de cette mission sur une base annuelle; elle n'aurait pas à s'y rendre une fois par année seulement. Une partie des forces de réserve pourrait être disponible à longueur d'année. De même, il faudrait songer aux navires qui sont amarrés et utilisés pour la formation. Il faudrait qu'ils prennent la mer.

Il faut résoudre le problème de la main-d'oeuvre de soutien tant en Europe qu'au Canada et régler la question de l'affectation. Grâce au concept de renforcement rapide, les réserves dont la disponibilité serait accrue et les forces régulières qui seraient affectées pourraient accomplir la mission. Nous devons augmenter nos possibilités de formation pour être en

[Text]

training posture to be able to handle greater numbers. Whereas you were talking earlier of the 12 per cent rate of attrition which is increasing each year in the regular force, you have to recognize that this attrition replacement is using up the total capacities of the training organization. Therefore, in terms of the energies involved it is a very important factor that needs to be considered.

We should establish reserve schools, we should establish a ready reserve and increase the prime reserve by 30 per cent in a phased basis and then on up to 100 per cent. We should bring our existing brigade groups and other operations up toward establishment. I am suggesting what you need to increase the regular force and the reserves and down through this list of items that should be considered in a balanced program.

What I have given you is a five-or six-phase program which suggests, over five to seven years, what you need to provide a manpower and equipment posture which will bring the Canadian total force to approximately 170,000. Such a program is illustrative of a number of actions that could and should be taken and others that might be considered. In putting this forward, I have not intended it to be comprehensive. Obviously that will require professional planning, time and detailed knowledge. Other elements of the force structure, such as third line logistics and communications, would have to be included.

In closing, I would like to say that I recognize that these are difficult times in which to discuss the expansion of our armed forces. However, many of the people across Canada and you listening here who have been discussing the state of the Canadian Armed Forces, believe that the Canadian people would be prepared to support an increased and improved level of defence capabilities and provide the financial resources required, through their taxes, if the need for such capabilities is properly explained. The Minister of National Defence stated on May 4 this year:

In the final analysis it is the will of the people that is our greatest strength; their will to defend their rights and freedoms, their will to preserve their political and economic systems, their will to contribute to the sovereignty and independence of the nation that is required. But to develop such consciousness among Canadian people requires not only the work of those of us who are at the grassroot levels but, more important, requires leadership that comes from the highest pinnacle of government and, indeed, from Parliament.

Therefore, the first and most important phase in all that we have been talking about is a public statement at the highest level of government with regard to the need for, and the importance of, such change. This would require greater concentration and the explanation to the public by the Prime Minister, and indeed all his ministers, of the strategic situation and the demonstration of the political leadership to concert the efforts of all parties of Parliament to build a consensus and a national will to see Canada play its full and proper part in

[Translation]

mesure de former un plus grand nombre de militaires. Vous parlez tout à l'heure du taux d'érosion de 12 p. 100 qui ne cesse d'augmenter d'année en année dans les forces régulières, mais vous devez reconnaître que la formation des nouvelles recrues fait appel à toutes les possibilités de l'organisation de la formation. Il s'agit donc d'un facteur très important dont il faut tenir compte sur le plan des énergies déployées.

Il faudrait créer des écoles pour les forces de réserve, disposer de forces de réserve prêtes à agir et augmenter la réserve principale de 30 p. 100 graduellement pour en arriver à 100 p. 100 à la longue. Nos brigades actuelles et nos autres opérations devraient devenir permanentes. Selon moi, il vous faudrait augmenter les forces régulières et les réserves selon cette liste dont il faudrait tenir compte si l'on veut un programme équilibré.

Je vous ai proposé un programme comportant cinq ou six étapes, selon lequel au cours des cinq ou sept prochaines années, il vous faudrait augmenter le personnel et l'équipement de sorte que les Forces canadiennes compteraient environ 170,000 membres. Ce programme illustre un certain nombre de mesures qui peuvent et qui doivent être prises et d'autres qu'il serait bon d'étudier. Je ne crois pas que ce programme soit exhaustif. Un programme exhaustif nécessiterait évidemment une planification professionnelle, un certain délai et des connaissances précises. Il faudrait également qu'il tienne compte d'autres éléments de la structure des forces, tels que la logistique et les communications.

En terminant, je tiens à signaler qu'il est difficile de parler d'une expansion de nos forces armées compte tenu de la conjoncture actuelle. Toutefois, un grand nombre de Canadiens et vous-mêmes qui discutez de la situation des forces armées canadiennes croient que les Canadiens seraient disposés à favoriser une augmentation et une amélioration de nos possibilités de défense et à fournir l'aide financière nécessaire grâce à des mesures fiscales, si la situation leur est bien expliquée. Le 4 mai dernier, le ministre de la Défense nationale a déclaré:

Au bout du compte, la volonté des Canadiens est notre plus grande force; la volonté de défendre leurs droits et libertés, leur volonté de maintenir leur système politique et économique, leur volonté de contribuer à la souveraineté et l'indépendance de la nation; voilà ce qu'il faut. Mais, pour sensibiliser les Canadiens, il ne faut pas seulement compter sur le travail de ceux qui vont proposer des mesures, mais, davantage, sur la direction qui est assurée par les plus hautes sphères du gouvernement, voire le Parlement.

Par conséquent, il faut d'abord et avant tout une déclaration publique faite par la plus haute instance du gouvernement quant à l'importance et aux besoins de ce changement. Dans ce but, le premier ministre et tous les ministres devraient prêter leur attention à cette question et expliquer aux Canadiens la situation stratégique et faire preuve de leadership politique en réunissant les efforts de tous les partis du Parlement pour en arriver à un consensus et faire en sorte que le Canada veuille

[Texte]

defence of the western alliance, in the interests of our own national and international security.

• 1150

Achievement of a national consensus on a non-partisan basis in terms of national defence is a matter of the greatest importance. The key to the results of your committee is the development of a professional statement of need by those responsible for such advice and a determination as to how this need may be met by the government. The public should be informed then as to the phases of development and the means of achieving such capabilities. It is clear that the necessary information is now available. What is required is a framework of decisions to give Canada the defence posture it requires and the reserve forces structure its roles and missions, which they have been requesting these many years.

The proceedings and reports of your committee should be of major importance in making the case and in developing a sense of urgency in Parliament about the need for a consensus and for early action on these vital matters of national concern.

Thank you, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: General Bell, a very complete statement. You touched on many items and many issues discussed in this committee previously.

I have six people on my list who desire to ask questions. I am going to ask you to limit yourselves to approximately six minutes. I am going to start off with Mrs. Appolloni.

Mrs. Appolloni: Thank you, Mr. Chairman.

General, I think I will start on a more philosophical note. You mention at the beginning of your brief the urgent need to improve Canada's defence posture to meet the dangerous and challenging conditions that confront this nation and her allies. General, in your opinion, are conditions now more dangerous and challenging than they were, say, two or three years ago?

BGen Bell: Yes, I think they are far more dangerous than they were two or three years ago.

In the intervening period, the Afghanistan situation has occurred; there is an Iraq-Iranian war going on, continued instability in middle Africa, developing conflict over rare metals. There are all sorts of things in the world situation that have deteriorated in the last several years. The world situation has not been improving.

As you are aware, part of the discussion at recent NATO meetings concerned how to deal with these problems, not only in the alliance, but outside the alliance. I think it is becoming more critical.

I think the imbalance identified, not only in nuclear forces but in conventional forces, is greatly significant. I think we

[Traduction]

participer comme il le doit à la défense de l'OTAN; il y va de notre propre sécurité et de la sécurité internationale.

Il est extrêmement important d'en arriver à un consensus national en matière de défense nationale qui ne soit pas teinté de politique. Pour parvenir à ces fins, votre comité devrait charger des experts de rédiger une déclaration officielle sur les besoins et sur la façon dont le gouvernement peut le mieux répondre à ces besoins. Il faudrait alors renseigner le public sur les étapes du développement et les moyens d'atteindre ces objectifs. On dispose des renseignements nécessaires à l'heure actuelle, c'est bien évident. Il faut maintenant un cadre dans lequel il soit possible de prendre des décisions pour donner au Canada la stature dont il a besoin en matière de défense et aux forces de réserve une structure relativement à leurs rôles et leurs missions, ce qu'ils demandent depuis plusieurs années.

Les délibérations et les rapports de votre Comité devraient être largement utilisés pour expliquer la situation et sensibiliser le Parlement quant à l'urgence de la situation et au besoin d'un consensus qui permettrait de prendre des mesures prochaines relativement à ces questions fondamentales d'intérêt national.

Merci, monsieur le président.

Le vice-président: Général Bell, votre exposé a été très exhaustif. Vous avez parlé de plusieurs questions dont ce Comité a déjà discuté.

J'ai une liste de six personnes qui ont demandé de poser des questions. Je vous demande de vous en tenir à six minutes environ. Nous allons commencer avec M^{me} Appolloni.

Mme Appolloni: Merci, monsieur le président.

Général, je vais commencer par des notions plus générales. Au début de votre mémoire, vous parlez du besoin urgent d'améliorer la situation de défense du Canada de sorte qu'il puisse être en mesure de répondre aux conditions dangereuses et difficiles dans lesquelles se trouvent le pays et ses alliés. A votre avis, Général, la situation est-elle plus difficile ou dangereuse qu'elle l'était, disons, il y a deux ou trois ans?

BGen Bell: Oui, je crois qu'elle est beaucoup plus dangereuse qu'elle ne l'était il y a deux ou trois ans.

Depuis, on a envahi l'Afghanistan; une guerre se livre entre l'Irak et l'Iran; on voit, dans le centre de l'Afrique, une instabilité constante, un conflit se prépare au sujet des métaux rares. Au cours des dernières années, beaucoup d'événements ont contribué à faire empirer la situation mondiale. La situation mondiale n'est pas allée en s'améliorant.

Comme vous le savez, une partie des dernières discussions de l'OTAN portaient sur les mesures à prendre pour régler ces problèmes, non seulement dans le cadre de l'OTAN mais d'autres façons. A mon avis, la situation devient de plus en plus critique.

Je crois que le déséquilibre constaté non seulement sur le plan des forces nucléaires mais aussi sur le plan des forces

[Text]

should be looking very carefully at how we can fulfil the commitments we have, particularly as we are the country pressing the case for conventional versus nuclear warfare and, particularly, because we must deal with the fact that some of our allies may have to take resources and put them elsewhere in the world. We should be prepared to fulfil our part in filling gaps created by the re-deployment of resources because part of the five-division capability the Americans have made for rapid re-enforcement may well have to be deployed elsewhere in the world to meet the security needs of the western developed countries. We really have to look at the situation.

If you look at the situation strategically, two key areas in the world affecting the energy sources of the world and the communication sources of the world are in difficulty. The Persian Gulf area is one strategic area; the other one is the Indo-China choke point area, still an area of critical unrest. It is one having great influence, not only on ourselves, but on countries like Japan and China's future postures.

We are not in a comfortable world; the world is becoming more dangerous.

Mrs. Appolloni: Allowing for that, general, and allowing for the fact that our NATO allies would share your view, how can you reconcile that with recent statements from some of the NATO allies, to the effect that they have to cut down their own defence spending right now, when you say the conditions are more hazardous now that they were even two years ago.

• 1155

BGen Bell: I would say, first of all, that those statements are probably real and are part of the problem of the governments in power dealing with contemporary situations of the moment. But not take away the risk. They have large reserves and may increase the component of reserves and reduce the regular force.

Also, I am sure that within the alliance some of those are going to have to be redressed again more quickly, because, while recognizing that meeting the impact between economic performance and the requirements of defence security on the short term may be difficult for them, the issue does not go away; it is recurring. The NATO requirements for a 3 per cent growth have already been talked about as being higher by all of the members in the alliance. I think we all have to face this problem. It may well be that we do have to have a re-allocation of resources and adjustment of our priorities. I do not think the European countries are going to get away for long with making such adjustments.

I was just in Britain, and I know they are very uncomfortable about the adjustments they are having to make. But it does not take away the threat; it does not take away the risk; it does not increase the alliance capability.

Mrs. Appolloni: Just one more question, if I may.

[Translation]

classiques est très révélateur. Selon moi, nous devrions étudier très attentivement comment nous pouvons nous acquitter des engagements que nous avons pris, d'autant plus que le Canada favorise une guerre classique plutôt qu'une guerre nucléaire et que nous ne devons pas oublier le fait que certains de nos alliés seront peut-être obligés d'affecter des ressources ailleurs au monde. Nous devons être en mesure d'apporter notre contribution pour combler des lacunes créées par la réaffectation des ressources car il se pourrait bien que les Américains doivent déployer ailleurs dans le monde leurs cinq divisions de renforcement rapide pour défendre les intérêts des pays industrialisés de l'Ouest. Nous devons étudier sérieusement la situation.

Si vous regardez la situation sur le plan stratégique, il y a deux grandes régions qui connaissent des problèmes susceptibles d'affecter les sources énergétiques mondiales et les sources de communication mondiales. Le Golfe persique est une de ces régions stratégiques; l'autre région de grande instabilité est l'Indochine. La situation se répercute non pas seulement sur nous, mais sur des pays comme le Japon et la Chine.

La situation n'est pas rassurante; le monde devient de plus en plus dangereux.

Mme Appolloni: En admettant cela, Général, et en admettant que nos alliés de l'OTAN seraient de votre avis, comment expliquez-vous la déclaration récente de certains de nos alliés qui se disent obligés de réduire leurs dépenses en vue de la défense au moment même où vous dites que la situation est plus dangereuse qu'elle ne l'était il y a deux ans.

BGen. Bell: Ces affirmations sont probablement vraies et comptent parmi les problèmes des gouvernements au pouvoir confrontés à la situation actuelle. Cela n'élimine pas pour autant les risques. Ils disposent de troupes de réserves importantes qu'ils peuvent accroître tout en réduisant les forces régulières.

Par ailleurs, je suis sûr que certains membres de l'alliance devront procéder à des rajustements beaucoup plus rapidement car s'il est vrai qu'il est difficile pour eux d'adapter les performances économiques aux exigences de la sécurité et de la défense à court terme, le problème n'en disparaît pas pour autant mais réapparaît. Tous les membres de l'alliance ont déjà dit que la croissance d'effectifs de 3 p. 100 fixée pour l'OTAN était insuffisante. Il faut bien que tous s'en rendent compte et que tous procèdent, éventuellement, à une nouvelle répartition des ressources ainsi qu'à un réexamen de nos priorités. A mon avis, les pays d'Europe devront passer par là avant longtemps.

Je suis allé en Grande-Bretagne et je sais que les Britanniques ne se sentent pas très à l'aise à propos des ajustements auxquels ils devront procéder. Mais la menace et les risques existent bien et cela ne va pas accroître la capacité de l'alliance.

Mme Appolloni: Une question supplémentaire, si vous me le permettez.

[Texte]

General, in your opinion again, would you think that perhaps public opinion in certain European countries is out of sync with military strategy, inasmuch as we hear of an increasing incidence of peace marches, disarmament marches. Could it be that the public is going one way and the military strategists, or in some cases even heads of governments, are going the other?

BGen Bell: I would not want to get into a whole discussion on the concept of correlation of forces and Soviet strategies and the relationship, but, yes, there are recognizable difficulties in the public situation in Europe, and these are related to perhaps two things. One is real concern about the potential for nuclear warfare, in a more dangerous world, affecting your territory. Secondly, it is in fact part of a recognized strategy, of which you have seen evidence in all of the countries, of misinformation and exploitation by the Soviet Union in terms of its strategic effort to divide North America from Europe.

I would think, in the debate that will go on, it would be a question to put to those people. I am not saying in any way that the leadership in the countries is not trying to do it, but I think the questions that are coming up in that discussion for countries like Germany and Belgium and Holland are: Are you prepared to increase your conventional force? Are you prepared to go back to increased national service? Are you prepared to put more resources into conventional forces in order to do away with nuclear capability? These kinds of questions are going to come. That question is not being put in this period.

The whole thing is being put in the anti-nuclear effort, without recognizing that the reason the nuclear weapons are there in the first place is that NATO countries as a whole were unprepared to produce the conventional forces necessary to meet the threat. That has been from the beginning of the alliance.

There are these views that are different from governments' at the moment. But they are going to have to be brought back into reality and made to look at the risks involved if those views were to be followed through to the ultimate, because we keep talking about disarmament, largely nuclear, but seldom about what is necessary on the conventional side to maintain the balance; because, if you did do away with all nuclear weapons tomorrow morning, we would still have a serious imbalance in conventional forces. It would place Europe and ourselves at great risk.

Mrs. Appolloni: Thank you, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: Next on the list is Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Thank you. I will try to confine my remarks to one question, and I want to thank General Bell for giving such a comprehensive rundown.

[Traduction]

Général, estimez-vous que l'opinion publique dans certains pays européens ne se rend pas compte des problèmes de stratégie militaire? En effet, nous avons entendu parler de manifestations pour la paix et le désarmement de plus en plus nombreuses. Se pourrait-il que le grand public et les stratèges militaires, ou dans certains cas, même les chefs de gouvernement soient d'avis contraire?

BGen. Bell: Je ne tiens pas à aborder toute la question du rapport des forces, de la stratégie soviétique et des liens unissant ces deux problèmes mais effectivement l'attitude adoptée par le grand public en Europe présente des difficultés dues à deux éléments. Tout d'abord, on s'inquiète véritablement de l'éventualité d'un conflit nucléaire éclatant dans un monde beaucoup plus dangereux et qui se répercuterait sur son territoire. Par ailleurs, tout cela fait partie d'une stratégie bien connue appliquée dans tous les pays, d'une campagne d'exploitation et de mésinformation entreprise par l'Union Soviétique dont toute la stratégie consiste à diviser l'Amérique du Nord à partir de l'Europe.

Voilà à mon avis une question qu'il faudrait soumettre à ces pays au cours des discussions. Je n'accuse pas les dirigeants des pays en question de laisser tomber les bras mais je vous cite quelques questions qui pourraient revenir sur le tapis lors de nos discussions avec des pays comme l'Allemagne, la Belgique et la Hollande: êtes-vous disposés à accroître vos forces conventionnelles, à revenir à l'ancien système et à accroître le nombre d'effectifs des Forces armées nationales, à consacrer davantage de ressources aux forces conventionnelles de manière à éliminer le recours au nucléaire? Voilà le genre de questions que l'on ne pose pas encore mais qui pourraient revenir sur le tapis.

Tous ces éléments sont repris dans le mouvement anti-nucléaire mais on oublie que l'arsenal nucléaire a été mis sur pied en raison du fait que les pays de l'OTAN en général n'étaient pas prêts à monter les forces conventionnelles nécessaires pour faire face à la menace. C'est un phénomène qui remonte au début de l'alliance.

Il s'agit là d'opinions différentes de celles des gouvernements pour l'instant. Mais il faudra les amener à faire face aux réalités et aux risques impliqués s'ils veulent aller jusqu'au bout. En effet, on ne cesse de parler du désarmement, surtout nucléaire, sans évoquer les mesures qui s'imposent, du côté des forces conventionnelles pour maintenir l'équilibre. En effet, même si on se débarrassait du jour au lendemain de tout l'arsenal nucléaire, les forces conventionnelles seraient encore gravement déséquilibrées. L'Europe et nous-mêmes courrions de grands risques.

Mme Appolloni: Merci, monsieur le président.

Le vice-président: M. Munro est suivant sur ma liste.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Merci. Je me contenterai de poser une question et je tiens à remercier le général Bell de nous avoir fourni un exposé aussi exhaustif.

[Text]

The one thing that struck me is the dollars attached to the nearly ideal situation that he is describing here in terms of the forces. It is a big bill.

• 1200

I am wondering about the reason we have not faced that reality. Is it money? Is it men? In terms of the competition in other areas, is it the national will or is it the government will which has prevented us from reaching these more realistic standards? Because I do not disagree at all with the figures which you are using.

Dwindling is the right word. Taking a view over the years, it has been a downward curve. Why has it been a downward curve? We have examined the national will. I wonder if you have any other comments which you have not yet put into this paper?

BGen Bell: I am sure, Mr. Munro. In response to your question, first of all, I had occasion only yesterday morning to review the 1964 white paper with a class of undergraduate students in Canadian foreign defence policy and to draw to their attention that the benign world which we anticipated at that time had not come about. In other words, in the mid-60s we were looking at the easing of tensions in Europe and this was the point when we reduced our regular forces. When we reduced our reserves, we were looking at the easing of tensions in Europe; we were looking at the only threats being largely nuclear and we were in fact approaching the period of détente. Well détente has, of course, disappeared although it is still a part of the language. Détente did not provide the opportunity. So the picture we had of the world in the defence white paper of 1964, the picture that was in foreign policy for Canadians and the defence white paper of 1970 did not develop. The world in fact has deteriorated. So that some of the possibilities which were envisaged there, in terms of force adjustment and force reduction, had become unsuitable for the current day.

For example, we went from the civil defence side of the reserves to a very small reserve to augment—and I think you have to be very careful of the use of words here—to augment the regular force with individuals and small sub-units. That is no longer viable in the NATO strategy. Today NATO is talking about planned warfare of 30 days, 60 days, 90 days. The quick 48 hour war, that type of thing, has gone out of the strategic thinking.

So part of the problem is that the national picture of what is involved has been changing and it has been changing on the margin.

Now, what are the difficulties we have had? One has been money. In fact, we chose, as a people, to give higher priority to social policies, without necessarily developing all the economic policies to support the total, so that money did become a problem. We have had to redress that beginning in 1974 and we have had to redress at the time of economic decline.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Why do you pick 1964 and 1974 as critical dates?

[Translation]

Ce qui m'a frappé, c'est l'énorme coût que représenterait la mise en place de forces conventionnelles dans le cadre presque idéal qu'il a décrit ici. Cela représente un investissement énorme.

Pourquoi n'avons-nous pas fait face à la réalité? S'agit-il d'une question d'argent, d'effectifs? Pour ce qui est de la concurrence d'autres domaines, est-ce la volonté nationale ou le gouvernement qui nous a empêchés d'atteindre des normes plus réalistes? Je ne conteste pas du tout les chiffres que vous avez utilisés.

Vous avez parlé de ressources qui s'épuisent. Effectivement, si l'on examine l'évolution passée, il y a bien eu baisse. Pourquoi? Nous avons vu ce qu'il en était de la volonté nationale. Auriez-vous d'autres observations dont vous n'avez pas fait mention dans le document?

BGen Bell: Certainement, monsieur Munro. Pour répondre à votre question, pas plus tard qu'hier matin, j'ai examiné le Livre blanc de 1964 en compagnie d'une classe d'étudiants du premier cycle qui se penchaient sur la politique en matière de défense étrangère du Canada. Je leur ai signalé que le monde pacifique que nous avions escompté créer à l'époque ne s'était pas réalisé. Vers le milieu des années 60 nous escomptions un assouplissement des tensions en Europe et c'est à ce moment-là que nous avons réduit nos forces régulières, et nos réserves. La menace la plus importante était celle du nucléaire et la période de détente approchait. Depuis lors, bien sûr, la détente a disparu même si on en parle encore. Donc la vision du monde projetée dans le Livre blanc sur la défense de 1964, celle que nous avions prévue dans le Livre blanc sur la politique étrangère et la défense pour le Canada de 1970 ne s'est pas concrétisée. En fait, la situation internationale s'est détériorée. Les possibilités envisagées sous l'angle de l'adaptation et de la réduction des forces ne sont donc plus valables dans la situation actuelle.

A titre d'exemple, on a abandonné le rôle de défense civile joué par les réserves—et ici il s'agit de bien choisir les termes à utiliser—pour passer au rôle de renforcement des forces régulières grâce à l'apport de soldats et de petites sous-unités. Ce n'est plus possible dans la stratégie de l'OTAN. Aujourd'hui, l'OTAN envisage une guerre planifiée de 30, 60 ou 90 jours. Les stratégies n'escomptent plus une guerre éclair de 48 heures.

Le problème est donc dû en partie au fait que les implications sur la scène nationale ont changé parallèlement.

Quels ont été les problèmes rencontrés? D'abord, financiers. En effet, nous avons préféré accorder la priorité aux politiques sociales sans nécessairement mettre au point toutes les politiques économiques pour étayer le tout. Il nous a fallu corriger la situation au début de 1974, au moment du début de la crise économique.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Pourquoi choisissez-vous comme des dates critiques 1964 et 1974?

[Texte]

BGen Bell: Well, 1964 because there was a white paper; 1974 because it was the beginning of the turn from the changes in the policies in defence in the 70s to recognizing that some of the policies were not suitable for Europe. When we re-introduced more effective capabilities in bringing back the tank, re-equipping our aircraft, these types of things, 1974 is the critical date.

In terms of manpower, our problem has again been associated with money. I think there has been enough manpower available in Canada to man the forces had the money been there. But if you recognize that as we had a three-year flat budget, and due to the increases in costs of all things in the country, the escalating costs of equipment meant that the manpower capabilities went down mainly to sustain some balance in the force.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): In deference to Mrs. Appolloni, perhaps we should be calling it "personpower".

BGen Bell: Well perhaps, but I think the generic term is satisfactory.

• 1205

So, I think the question here is money. I think manpower was available and manpower could be available if the resources were there. I think it will be a difficult thing to build manpower quickly, having had such a dearth. I think national will is the question for not just the government but a question for all parties in the House. I think if we look at our movement downwards, it began before 1964 and we have not in fact redressed it since.

I think the other thing is that we have not, since the 60s, put a significant percentage of our national budget into defence. And I think if you even take the large numbers the defence budget holds now and you put them in real dollar terms, you will find it is a downward curve rather than an upward curve that we have been on in this particular period. So, national will requires, I believe, informing the public more effectively about the world situation and telling them what is needed and providing a phased financial program to meet that big bill to gradually build it up. This does mean that you are going to have to re-allocate priorities within the country.

The Vice-Chairman: We are really squeezed for time.

Mr. Bloomfield, and then I have Mr. Darling, Mr. Stewart and Mr. Sargeant.

Mr. Bloomfield: Thank you, Mr. Chairman. I will be very brief. I have just one question.

General Bell, I do not necessarily agree that we have gone from the era of nuclear war. I think we lived under the nuclear umbrella for some years. It was assumed that if there was a war that it would be over in a matter of minutes, more or less. I think we live in a very complex society. We have added conventional war to nuclear war. When the United States had the superiority in the nuclear field we lived with that assurance.

[Traduction]

BGen Bell: Eh bien, on a publié un Livre blanc en 1964. Par ailleurs 1974 a marqué le début d'une réforme des politiques de défense des années 70, on s'est rendu compte que certaines des politiques n'étaient pas valables pour l'Europe. C'est à cette date que nous avons renforcé notre capacité de défense en réintégrant l'emploi des chars, en rééquipant notre aviation, etc. Voilà pourquoi 1974 est une date critique.

Pour ce qui est des soldats, là encore nous avons eu des problèmes financiers. Si nous avions disposé des fonds suffisants nous aurions eu, à mon avis, suffisamment d'effectifs au Canada. N'oublions pas que nous avions prévu un budget forfaitaire de trois ans, que le coût de la vie a augmenté au pays, que celui du matériel a monté en flèche et que par conséquent la capacité de nos troupes a surtout baissé en raison de la nécessité de maintenir un certain équilibre au sein des Forces armées.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Par déférence envers M^{me} Appolloni, il faudrait aussi parler des «soldates»!

BGen Bell: Peut-être, mais je crois que l'on peut se contenter du terme général «effectifs».

Il s'agit donc d'un problème financier. Je crois qu'on disposait des effectifs et qu'on pourrait en recruter suffisamment aujourd'hui si nous avions les fonds nécessaires. Après une telle pénurie, il va être difficile de recruter rapidement. La question de la volonté nationale ne se limite pas au gouvernement mais aussi à tous les partis représentés à la Chambre. Je pense que le phénomène de délabrement de nos forces armées a commencé avant 1964 et qu'il n'a pas été corrigé depuis lors.

Autre élément, depuis les années 60, nous n'avons pas consacré un pourcentage important de notre budget national à la défense. Si l'on prend les sommes importantes consacrées au budget de la défense aujourd'hui, et qu'on les traduit en dollars réels, on constate une baisse plutôt qu'une hausse au cours de toute cette période. Si l'on veut dégager une volonté nationale, il s'agira à mon avis de mieux renseigner le public sur la situation mondiale, de l'informer des besoins et d'instaurer progressivement un programme financier considérable qui nous permette graduellement de bâtir des forces armées valables. Il faudra donc revoir les priorités au pays.

Le vice-président: Nous sommes pris par le temps.

Je vais céder la parole à M. Bloomfield, ensuite à MM. Darling, Stewart et Sargeant.

M. Bloomfield: Merci, monsieur le président. Je serai très bref, je n'ai qu'une question à poser.

Général Bell, je ne pense pas que l'ère du nucléaire soit disparue. Nous avons vécu sous la menace nucléaire pendant plusieurs années. On supposait à l'époque que la guerre ne durerait que quelques minutes, plus ou moins. Notre société est extrêmement complexe. Nous avons ajouté à la guerre nucléaire la possibilité d'une guerre conventionnelle. Nous nous sommes fiés à la garantie des États-Unis, du temps où ils avaient la supériorité dans le domaine nucléaire.

[Text]

However, we have gone from that, seeing the Russians build up their conventional capabilities to where maybe they could win a war on a conventional basis with nuclear weaponry standing aside. I suppose the reason we have gotten into that is that during those years since the last war we have accepted the fact that we could sit down and talk about things. And I think sometimes we sat down and talked around that big table but we were taken advantage of, so today we find ourselves maybe somewhat behind in the capabilities of a conventional war. Would you agree with that summary that I have presented to you?

BGen Bell: I think it is clear that under the strategic nuclear umbrella the potential for conventional war has increased because we have seen it in various parts of the world. New elements of warfare, including terrorism, have come in. The question of the whole business of the imbalance in conventional forces developed by Soviet expansion in naval, air and land capabilities, is evident in any study of the military balance that is taken. And therefore, the potential for and the risk of conventional war has increased.

Mr. Bloomfield: Because of detente?

BGen Bell: Detente is the question of one side using the opportunity for increasing its forces while the allied side either stood still, or in fact decreased its forces.

Mr. Bloomfield: Thank you.

The Vice-Chairman: Mr. Darling is next.

Mr. Darling: General Bell, I want to commend you on the brief. You have laid it right on the line. Some of the briefs we have had have been in generalities and like nailing jelly to the wall, but you have spelled things out and you have shown figures. I want to commend you for that. You also point out the reduction in our armed forces, and you also mentioned back in 1977—and I was a member of the committee at the time—when the then defence minister, I think Mr. Danson, announced the 4,700 to 5,000 new additional personnel. I know I was quite excited at the time that that would bring it up to 5,000 within a year or so. A little later I recall being on a defence safari. I am not sure where we were going, but the deputy minister was on board the airplane—Mr. Nixon, whom you may know and who has something to do, I would imagine, with the defence budget, as I mentioned earlier—and he pointed out, and I guess rightly so, that that would take 10 years to phase in at about 400 to 500 a year. I took a very dim view of that and stated it rather forcefully.

• 1210

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Bluntly.

Mr. Darling: Bluntly; all right.

Then he pointed out, Mr. Darling, remember this: for us to get 500 a year, we have to hire, I believe, 12,000 a year. That made me stop and think.

[Translation]

Aujourd'hui, cette époque est révolue du fait que les Russes ont renforcé leur arsenal conventionnel au point où ils pourraient sortir vainqueurs d'une guerre conventionnelle sans recourir à l'armement nucléaire. Si nous en sommes là aujourd'hui, j'imagine que c'est parce que depuis la dernière guerre, nous pensions pouvoir négocier. C'est ce que nous avons fait quelques fois autour de la grande table de négociations, mais on a profité de nous et aujourd'hui, nous sommes quelque peu en retard sur eux pour ce qui est de l'armement conventionnel. Seriez-vous d'accord avec cet exposé succinct de la situation?

BGen. Bell: Je crois qu'il est clair que sous le parapluie nucléaire stratégique, les possibilités de voir éclater une guerre conventionnelle se sont multipliées et nous en avons été les témoins dans diverses régions du monde. De nouvelles formes de guerre sont apparues, y compris le terrorisme. Toutes les études effectuées sur l'équilibre militaire font ressortir le déséquilibre intervenu sur le plan des forces conventionnelles, dû à l'expansion soviétique dans le domaine naval, aérien et terrestre. La possibilité et le risque posés par une guerre conventionnelle se sont donc accrus.

M. Bloomfield: A cause de la détente?

BGen. Bell: La détente, c'est quand un des camps saisit l'occasion d'accroître ses propres forces pendant que l'autre ne bouge pas ou diminue les siennes.

M. Bloomfield: Merci.

Le vice-président: C'est au tour de M. Darling.

M. Darling: Général Bell, je tiens à vous féliciter pour votre mémoire portant sur l'essentiel. Certains des mémoires qu'on nous a présentés se perdaient en généralités et étaient complètement inutiles mais vous vous êtes montré précis en nous apportant des chiffres et je tiens à vous en féliciter. Vous avez signalé la réduction de nos Forces armées et le fait qu'en 1977—je faisais partie du comité, à l'époque—le ministre de la Défense de l'époque, si ma mémoire est bonne, M. Danson, avait annoncé le recrutement de 4,700 à 5,000 soldats supplémentaires. Je me souviens de mon enthousiasme à l'idée de voir recruter 5,000 soldats supplémentaires en une année à peu près. Un peu plus tard je me souviens avoir participé à une opération de défense. Je ne sais plus très bien quelle était notre destination mais le sous-ministre se trouvait à bord de l'avion—il s'agissait de M. Nixon que vous connaissez peut-être et qui s'occupe, en quelque sorte, je suppose, du budget de la Défense. Il a signalé, à juste titre, d'ailleurs, qu'il faudrait 10 ans pour y arriver, à raison de 400 à 500 par an. Je n'ai pas du tout apprécié et l'ai bien montré.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Vous n'avez pas maché vos mots.

M. Darling: C'est cela, sans mâcher mes mots.

Il m'a répondu: monsieur Darling, rappelez-vous bien que pour recruter 500 personnes par an il nous faut en engager 12,000. Cela m'a fait réfléchir.

[Texte]

Now, I am not sure whether you agree with this, but through attrition in one way and another, death and getting out and so on—would you agree with that figure?

The other part to the question is, has the increase been 500 a year? In other words, 1977 to 1981, that is 2,500 additional. I am wondering if those 2,500 additional personnel are in the forces and if they are, maybe they are all pushing pens and writing on paper.

BGen Bell: Mr. Chairman, first of all, the 4,700 manpower was to come in at 400 a year. I believe in the Senate document there is a clear indication in tables of what has happened. Looking at the period, the force numbers have gone from 78,000 to just over 80,000. Therefore there has been a net increase.

The deputy minister's point is probably correct. If the attrition is in the area of 12,500, as I think in the Senate document, then that is on top of that.

However, that does not mean you should not increase. What you have to say is how many man-years can the Defence Department have, and they have to solve the recruiting and training methods to do it. At the moment, if they do not have the dollars to support those man-years, they cannot have the manpower. It is the same thing with the reserve ceiling. It is good to give them a new establishment, but unless you give them man-years and dollars with it, that establishment means nothing.

So while I think his statements are correct, I think the key thing is that whatever has to happen, people have to be recruited and trained to the numbers that are required, and the key thing needed is in fact to get a new ceiling which allows for progressive increases, which means you have to provide more dollar resources. There is no question about it.

Mr. Darling: Then of course it would have to be done in recruiting a great many more to bring it up, rather than by having the Defence Department agree with your figures to increase to 100,000 personnel at the rate of 400 a year.

BGen Bell: Mr. Chairman, I think the question of the scope you need to grow to per year would of course be part of your phase plan. Obviously we were able to maintain forces of up to 126,000 and a militia of close to 60,000 20 years ago. So it is not impossible. Our population has gone up. We will have, as suggested here, greater competition for the 21- to 25-year age group, particularly beginning in 1986 onward. But that again is a problem that has to be solved, and it has to be solved by finding the right mechanisms to get the people of various age groups into the regular and reserve forces, and that means using only the components of the reserve effectively through time and using the people who turn over from the regular force progressively into the various categories of reserve when they come out. That may be compulsory or it may be a volunteer system, depending on what you have to do.

As Mr. Stewart suggested earlier when questioning General Lane, whether people should be committed to serving in the

[Traduction]

J'aimerais savoir si vous êtes d'accord avec ce chiffre étant donné la baisse normale des effectifs, décès, départs etc.?

Autre question: l'augmentation s'est-elle traduite par le recrutement de 500 personnes par an? De 1977 à 1981, cela nous ferait 2,500 soldats supplémentaires. Ces 2,500 soldats supplémentaires sont-ils dans l'armée et si oui, ils doivent alors être tous des gratte-papier.

BGen. Bell: Monsieur le président, tout d'abord il nous fallait engager 4,700 personnes à raison de 400 par an. Dans le document du Sénat on pourra trouver des tableaux très explicites là-dessus. Si l'on examine l'accroissement échelonné sur cette période on est passé de 78,000 à un peu plus de 80,000. Il y a donc eu hausse nette.

L'argument du sous-ministre est probablement correct. Si le phénomène de baisse naturelle se chiffre à 12,500 comme l'indique le document du Sénat, alors cela vient s'ajouter.

Cela ne veut pas dire pour autant que l'on ne doive pas augmenter les effectifs. Il s'agit de savoir de combien d'années-hommes le ministère de la Défense peut disposer et c'est à eux d'adopter les méthodes de recrutement et de formation qui s'imposent. Pour l'instant, s'ils n'ont pas les fonds nécessaires pour ce faire, ils sont dans l'impossibilité de recruter. Le même principe s'applique au plafond fixé pour les forces de réserve. Il est bien beau de créer un nouveau service mais cela est bien inutile si l'on ne prévoit pas les années-hommes et les fonds nécessaires.

Effectivement, le sous-ministre avait raison mais le plus important, à mon avis, c'est quelle que soit la situation, est de recruter et de former les effectifs nécessaires, de fixer un nouveau plafond, avec augmentation progressive en prévoyant un accroissement du budget. Cela ne fait aucun doute.

M. Darling: Il faut donc en recruter beaucoup plus et non pas se contenter de ce que dira le ministère de la Défense qui semble vouloir atteindre des effectifs de 100,000 personnes grâce à un recrutement de 400 par an.

BGen. Bell: Monsieur le président, je crois que la question de l'augmentation annuelle devrait faire partie de votre programme progressif. Il y a 20 ans d'ici nous avions une armée de 126,000 personnes et une milice de près de 60,000. Cela n'est donc pas impossible. La population a augmenté. Il y aura recrudescence de la concurrence pour la tranche d'âge de 21 à 25 ans, surtout à partir de 1986. Voilà un problème qu'il nous faudra résoudre en intégrant des gens de tranches d'âge différentes aux forces régulières et de réserve, c'est-à-dire en utilisant efficacement et en temps voulu, les forces de réserve et en intégrant progressivement ceux qui sortent des forces régulières aux divers catégories des forces de réserve. Selon les impératifs il s'agit d'imposer un système obligatoire ou pas.

M. Stewart a posé une question au général Lane: à savoir si un membre de l'Armée régulière devrait être obligé à servir

[Text]

reserves if they leave the regular force early is a question of judgment and time and how you study the manpower.

• 1215

There are probably means by which you can provide the incentives to encourage people to go on, part of them being not only money or tax incentives, but part of the means is having the organizations and the structures that they can serve in, as well as the mechanisms to recruit them while in service to go on into subsequent service. As I say, the options available to government are there, providing we put the financial resources behind them.

Mr. Darling: Thank you very much. Because of the dollar, and because it is so expensive now, and you speak of competition, in your view, would it be better to concentrate more on upgrading the reserves, the training and, naturally, the attractiveness to have them in the reserves? I mean, while still keeping the regular forces in the present progression of 400 a year which you say they are keeping up, and which I wondered about.

BGen Bell: Mr. Chairman, personally I would suggest that the regular forces and the reserves must be increased in harmony. The regular forces are deficient in performing the tasks they have now, and they do need to have increased capacity if they are going to provide the training capacity to the reserves. So really you have to build them both up.

The idea of holding the regular force firm and increasing the reserves is a second best possibility in terms of the strategy you have to carry out. Remember, we are going to have to look at the rapid reinforcement strategy, and look at time and space and how you can bring forces to a state of readiness quickly, hold them and move them., Really this is what we have to do in looking at the reserves. We must make sure that we have got a practical reserve, and that we have the kinds of reserves in stages that will allow us to meet those kind of time limits.

Mr. Darling: I appreciate your comments but, time and again, we have to settle for second best because of money.

BGen Bell: But that does not mean we should not keep on fighting for it.

Mr. Darling: Right. Thank you, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: Mr. Stewart.

Mr. Stewart: Thank you, Mr. Chairman. General Bell, we have had a lot of witnesses here and a lot of wonderful briefs, but I would call this brilliant. I think there are two points here on reserves. I would like to go more into the philosophical end of it, if I may. I hope this does not sound bombastic or more of a statement than a question, but I personally truly agree with everything that you have put in here. The one statement on page 23 where you have said:

[Translation]

dans les forces de réserve au cas où il voudrait les quitter de manière anticipée. Cela dépend de la manière dont on étudie les effectifs et c'est une question de jugement et de temps.

Il doit exister des moyens d'encourager les réguliers à rester dans l'armée; il ne s'agit pas seulement d'argent ou d'incitation fiscale, il faut aussi prévoir des organisations et des structures où ils pourront servir, ainsi que des mécanismes, pour les recruter, pendant leur service, afin qu'ils entrent dans les réserves. Encore une fois, le gouvernement dispose de plusieurs options mais il faut évidemment prévoir des ressources financières.

M. Darling: Je vous remercie beaucoup. Étant donné qu'actuellement tout coûte très cher, et compte tenu de la concurrence dont vous parlez, vaudrait-il mieux insister davantage sur l'attrait des réserves en les modernisant, de même que l'instruction? Il s'agit bien sûr de maintenir la progression des forces régulières, de 400 personnes par an, qui est maintenue selon vous, et dont je n'étais pas sûr.

BGen Bell: Monsieur le président, personnellement, j'estime qu'il faudrait accroître les forces régulières ainsi que les réserves de façon égale. En effet, les forces régulières manquent d'effectifs pour s'acquitter de leurs responsabilités actuelles, et il faut donc accroître leurs capacités afin qu'elles assurent l'instruction des réserves. Il est donc nécessaire de multiplier les effectifs de chacune d'elles.

En matière de stratégie à adopter, la meilleure autre possibilité serait de maintenir les effectifs des forces régulières et d'accroître ceux des réserves. N'oubliez pas que nous allons devoir envisager une stratégie de renforcement rapide, ou interviennent le temps et l'espace; il faudra déterminer le moyen de mettre rapidement les forces en état d'alerte, de les contenir et de les faire avancer. Voilà comment nous devons considérer les réserves; elles doivent être pratiques et nous devons nous assurer qu'à toutes les étapes elles nous permettront de faire face à ces limites de temps.

M. Darling: Je suis d'accord avec ce que vous dites mais à cause des problèmes d'argent, nous devons nous contenter d'un pis-aller.

BGen Bell: Mais cela ne veut pas dire qu'il nous faut cesser nos efforts.

M. Darling: En effet. Je vous remercie monsieur le président.

Le vice-président: Monsieur Stewart.

M. Stewart: Je vous remercie, monsieur le président. Général Bell, nous avons entendu beaucoup de témoins ici et nous avons reçu d'excellents mémoires, mais je dois dire que votre intervention est particulièrement brillante. Il y a selon moi deux aspects quant aux réserves. Je voudrais en approfondir l'aspect théorique, avec votre permission. J'espère que cela ne paraîtra pas trop pompeux, ni constituer davantage une affirmation qu'une question, mais je tiens à dire que personnelle-

[Texte]

Therefore, the first and most important phase in all that we have been talking about is a public statement from the highest level of government with regard to the need for and the importance of such a change.

So at the risk of ruffling some more feathers, as I did a couple of times in previous meetings even to the extent of our chairman, who I have the greatest of respect for, believe me:

I do not want to be partisan, and most of the members opposite have left. But I must feel that you are bang on. Over previous years we know the philosophy of the present government, the philosophy of our Prime Minister if I may be so bold, and I think this committee hopefully is the place where this change will take place—the national leadership, the national will, that you mention. It is the only place that it can be, if the members go back to the top of our government, and comment through our own recommendations.

Several of the witnesses earlier made the same types of statements, saying it would cost us no money. After all the first priority is the national leadership. But when we come to that subject of money, I think that we as a committee must make serious recommendations of where that money should come from. If we are going to make the reserves a viable force, then I think as a committee we should make recommendations as to where that money will come from. In my view, the National Energy Program is coming up which we know will release some \$50 billion to \$60 billion over the next 5 to 6 years.

Are our priorities straight? Or, for instance, is President Reagan? Is he on the right track, or are we? I think in terms of what you are saying about the Middle East and what would happen if conventional warfare started there now by a Russian army with the same strength as in World War II. If they took over those oilfields, and the whole of North American oil dried up tomorrow, where would we be?

I really believe strongly that our priorities at the government level are a little mixed up. We have this money coming in from the NEP, and I think that is where the direction must come from, and that we allocate that to the reserves, and that we recommend that. Or how about a little bit from off the North-South plans? That is not the direction in which the United States is going, obviously. There is \$1.3 billion there and we are talking about going to \$0.75 billion in North-South relations, as far as foreign aid is concerned. Are our priorities mixed up? You mentioned that the amount of money set at 3 per cent was good. But do you think, as was said by the last witness, that it should be more?

[Traduction]

ment je suis tout à fait d'accord avec tout ce que vous nous avez dit ici. À la page 23 vous indiquez ceci:

Par conséquent, dans tout ce dont nous avons parlé, la chose la plus essentielle serait la nécessité, pour les plus hauts niveaux de gouvernement de se prononcer publiquement sur le besoin et l'importance d'un tel changement.

Donc, au risque d'en troubler d'autres encore, comme je l'ai fait déjà lors de réunions précédentes, où j'avais même choqué notre président envers qui j'ai le plus grand respect, je vous prie de me croire.

Je ne voudrais pas me montrer partisan et la plupart des membres de l'autre côté sont partis. Mais je dois dire que vous êtes en plein dans le mille. Depuis des années nous connaissons le point de vue de notre gouvernement actuel, de notre premier ministre, soit dit respectueusement, et je pense que le changement dont vous parlez, la nécessité de leadership, de volonté nationale, se feront grâce à notre comité. C'est seulement ici que le changement peut se faire, si les membres du Comité présentent nos recommandations aux plus hautes instances du gouvernement.

Déjà, plusieurs témoins ont présenté la même solution, en disant qu'elle ne nous coûterait pas d'argent. Après tout, la première priorité est bien le leadership national. Mais à propos d'argent, en tant que comité, nous devons présenter de sérieuses recommandations à savoir d'où doivent provenir ces ressources financières. Pour faire des réserves une force viable, en tant que comité j'estime que nous devons faire des recommandations à propos de l'argent à trouver. Nous savons que le programme énergétique national va nous rapporter quelque \$50 à \$60 milliards dans les cinq ou six prochaines années.

Quelles sont les meilleures priorités? Les nôtres ou par exemples celles du Président Reagan? Est-ce lui qui voit juste ou est-ce nous? Je veux parler de notre position à propos du Moyen-Orient et de ce qui se passerait si une armée soviétique déclençait une guerre conventionnelle aussi destructrice qu'au cours de la Seconde Guerre mondiale. Que ferions-nous si elle s'emparait des champs pétrolifères et si les réserves du continent nord-américain s'épuisaient demain?

Je suis convaincu qu'au niveau du gouvernement nos priorités sont assez peu claires. Nous disposons de l'argent provenant du PEN et c'est là que se trouve la solution, et nous devons recommander que ces fonds soient affectés aux réserves. On pourrait aussi peut-être faire certaines coupures aux plans nord-sud. Ce n'est évidemment pas dans cette voie que s'orientent les États-Unis. Il y a là 1.3 milliard de dollars et nous envisageons .75 milliard de dollars dans les relations Nord-Sud en ce qui concerne l'aide étrangère. Nos priorités semblent être embrouillées. Vous avez dit que les montants fixés à 3 p. 100 étaient satisfaisants. Mais comme l'a dit le dernier témoin faudrait-il, selon vous, envisager davantage?

[Text]

• 1220

BGen Bell: First of all, thank you for your compliment, but the work you have before you is the sum of a lot of people's work. So, on their behalf, I thank you for the comment.

In terms of your last question, I was asked this one at the Senate hearing, and I think I will put it this way: First of all, 3 per cent is good, in the sense that we are maintaining the 3 per cent that we are committed to. Unfortunately, our 3 per cent is based on a budget that had been cut down; therefore, the 3 per cent in terms of growth and capability is not necessarily going to maintain the program we have as effectively; it is possible to conclude that if inflation on capital goods increases, that may, in fact, not sustain force capability. But we are only putting 1.8 per cent or 1.9 per cent of our GNP into it.

Studies beyond my capabilities have been carried out by others, with detailed examinations of economies, and it was suggested that we probably could, and should, be able to devote about 3 per cent of our GNP to building a reasonable force, and building the kind of force that we are dealing with now. That is a significant shift. So it does mean a shift in priorities.

Not all of it need necessarily come from increased taxation, because there may be increased finance, as you say, from energy programs. Not all of it need be a direct new expense, it should be possible in terms of the programs that are of common interest. For example, there is the training of technical people to provide for the national industrial base to grow; the resources to do that could be taken and given to the armed forces to increase their technical training base. To allow them to train for themselves and to train at capacity, would give you a capacity for the country that would come from budgets that you are already expending, and would also give you an infrastructure that, if you did have to mobilize, was already in position, whereas at the moment you do not have it.

There are obviously going to be increased costs, some other programs are going to have to be adjusted. You are not going to be able to do it all at once, it has to be phased. Because, in fact, of the capital cost of capital debt, because of the adjustments to health, welfare and post secondary education, and so on, involved, we all are going to have to look at these adjustments in balance. We need to have a plan that says, this is realistically what we need, and then we need a plan as to how to get it. If you never have the first—that is, the plan—you never test the threshold that tells you what our mobilization capability is in this country. The numbers that I and others are suggesting give you a threshold that is big enough that you will know whether your industrial base is capable. You will know whether you have the capacity to go to higher capabilities should the emergency make the kinds of demands we had in the World War II. If you stay down at this small level, you will never know the capacities.

[Translation]

BGen. Bell: Tout d'abord, je vous remercie pour votre compliment, mais le mémoire que vous avez devant vous représente le travail de beaucoup de personnes. Donc en leurs noms je vous remercie pour votre aimable propos.

Pour ce qui est de votre dernière question, on me l'a déjà posée lors d'une audience au Sénat: tout d'abord les 3 p. 100 sont satisfaisants car nous maintenons le pourcentage auquel nous nous sommes engagés. Malheureusement, nos 3 p. 100 sont fondés sur un budget qui a été réduit, et donc l'expansion et les capacités découlant de ce pourcentage ne vont pas nécessairement nous permettre de maintenir la qualité du programme; il est possible de conclure qu'avec une hausse de l'inflation sur les immobilisations, les capacités de nos forces pourront même diminuer. Mais nous n'y affectons que 1.8 ou 1.9 p. 100 de notre PNB.

D'autres spécialistes plus compétents que moi ont fait des études détaillées des problèmes économiques, pour conclure qu'il serait probablement possible, voire nécessaire, d'affecter environ 3 p. 100 de notre PNB à édifier une force raisonnable, du type dont nous parlons maintenant. C'est là une modification importante, et donc un changement de priorité.

Tous les fonds ne doivent pas nécessairement provenir d'une hausse de l'impôt car, comme vous l'avez dit, du fait du programme énergétique la situation financière peut s'améliorer. Il ne faut pas envisager en totalité de nouvelles dépenses directes, encore que la chose soit possible pour les programmes d'intérêt commun. Par exemple, il faut assurer la formation de personnel technique pour que la base industrielle du pays se développe; on pourrait trouver les ressources nécessaires pour charger les forces armées de s'en servir pour accroître leur capacité en matière de formation technique. Elles pourront ainsi se former elles-mêmes, à pleine capacité, réalisant par là un potentiel valable à l'échelle nationale et provenant de budgets qui sont déjà dépensés; cela permet aussi d'obtenir une infrastructure qui serait déjà en place en cas de mobilisation, ce qui n'est pas le cas pour le moment.

Il y aura évidemment des accroissements de coûts, et certains autres programmes devront être ajustés. Tout cela ne pourra pas se faire d'un seul coup, il faut procéder par étapes. En fait, compte tenu du coût en capital de la dette d'établissement, des rajustements aux chapitres de la santé, du bien-être social et de l'enseignement postsecondaire et ainsi de suite, il y aura toujours des rajustements à faire. Il nous faut un plan qui présente nos besoins de façon réaliste et nous devons envisager un autre plan déterminant comment obtenir le premier. Si ce premier n'existe pas du tout, il est impossible d'évaluer le seuil indiquant quelle est notre capacité de mobilisation. Les nombres que moi-même et d'autres proposons donnent un seuil suffisamment élevé pour pouvoir évaluer la capacité de votre base industrielle. Vous saurez donc si vous êtes en mesure d'atteindre un plus haut rendement au cas où l'urgence serait aussi forte que celle de la Seconde guerre mondiale. Si vous vous en tenez à ce petit niveau, vous ne saurez jamais quelles sont vos capacités.

[Texte]

So, I suggest that your analysis is correct, and it is going to be a combination of additional money, a re-allocation of resources and, hopefully, new sources of income. The economy must be expanded to support us, the industrial base must grow to support us, and defence programs can be part of expanding that industrial base, providing we look for things for comparative advantage, and we work on the high tech areas where we have capabilities.

Mr. Stewart: Can I have one final short question, Mr. Chairman?

The Vice-Chairman: Mr. Stewart.

Mr. Stewart: It is a very short one. Just to come back, I would like your opinion as well, to go along with those of the rest of the witnesses, on the budget itself. Supposing we can come up, in this committee, with some increased funding for the reserves, do you agree that the budget should be separated for the reserve forces?

• 1225

BGen Bell: I do not agree that you want to have a regular force budget and a reserve budget. There should be one. But I do agree that you should have defined programs that are identifiable in terms of the reserves, and defined programs that show the reserve component of the equipment program so you know you have a plan to go along with your plan. And so you know, when you are making the adjustments which General Lane in his comments to you suggested, that when opportunities come to shift from programs, because programs change, how those changes are doing and how a program can be advanced or whether it may have to be delayed. But I think you need to have a program.

However, the key thing is that your reserves must be equipped so they can train for . . . what we do not want to go into is war, but train for war, and they must have proper operational equipment to train for. Therefore, your programming of trucks, or guns, or tanks, or airplanes, or ships has to be related to special programs.

But let us take the maritime force. You need special lighter vessels, perhaps, for the minesweeping or the tasks that you assign to that part of the reserve. Then you would have an identifiable ship program which you can see. But you want to have that integrated with your frigate program, or at least know what you are producing in total capability, because what we are interested in is what we can put together to place our capability of force wherever they are needed—on the sea, or in the air, or overseas.

Mr. Stewart: Thank you.

The Vice-Chairman: Mr. Sargeant, you are next.

Mr. Sargeant: Thank you. I might suggest, to follow up on Ron Stewart's comments about using NEP money, perhaps we

[Traduction]

Ainsi, votre analyse me semble juste; il faudra envisager à la fois des fonds supplémentaires, un redéploiement des ressources et, espérons-le, de nouvelles sources de revenus. L'économie et la base industrielle doivent être développées pour nous aider et les programmes de défense peuvent faire partie de l'expansion de cette base industrielle pourvu que nous recherchions des avantages relatifs et que nous insistions surtout sur les domaines de technologie de pointe où nous possédons un bon potentiel.

M. Stewart: Puis-je poser une dernière brève question, monsieur le président?

Le vice-président: Monsieur Stewart.

M. Stewart: Elle est très brève. Pour revenir en arrière, j'aimerais connaître votre opinion, par rapport aux autres témoins, sur le budget. En supposant que, dans ce Comité, nous parvenions à augmenter le budget des réserves, pensez-vous qu'il leur doive être exclusivement réservé?

BGen. Bell: Il ne faudrait pas dissocier le budget des forces régulières de celui des réserves. Mais je suis d'accord qu'il faut avoir des programmes définis pour les réserves et les programmes qui indiquent ce qui revient aux réserves pour ce qui est de l'équipement. Ainsi, lorsque vous procédez au rajustement dont vous a parlé le général Lane et qu'il devient temps de modifier certains programmes, car les programmes changent, vous savez alors comment évaluer ces changements et s'il faut appliquer un programme ou retarder sa mise en place. Mais je pense qu'il faut avoir un plan.

Cependant, la chose essentielle est que les réserves doivent être équipées pour pouvoir être formées. Nous ne voulons pas la guerre, mais il s'agit de formation en vue d'une guerre et il faut disposer d'équipement opérationnel utile à l'instruction des effectifs. Par conséquent, tout ce qui concerne les camions, les fusils, les chars, les avions ou les navires doit s'inscrire dans des programmes spéciaux.

Prenons, par exemple, la force navale. Il faut des navires spéciaux, plus légers, pour le dragage de mines ou pour d'autres tâches confiées à cette partie des réserves. Il faut aussi un programme naval bien défini. Mais il est nécessaire de l'intégrer au programme des frégates, ou de connaître du moins quelle est la capacité totale, car il est essentiel de savoir quelles forces nous pouvons réunir, en cas de besoin, en mer, sur le plan aérien, ou à l'étranger.

M. Stewart: Je vous remercie.

Le vice-président: Monsieur Sargeant, la parole vous revient maintenant.

M. Sargeant: Je vous remercie. Pour reprendre les remarques de M. Ron Stewart à propos de l'emploi de l'argent du

[Text]

could get the Alberta Heritage Fund to underwrite the cost of expanding our forces.

General Bell, I am a little surprised at your statement that the start of constraints on defence expenditure was in 1962. I think many of us are under the impression that these cutbacks started with the present Prime Minister in the late 60s. You say that it was really in about 1962 when they started cutting back on money for defence.

BGen Bell: The major cuts started in 1964, but the first cuts were in August of 1962, although not anywhere near the proportions we have now. But, if you recall, during the Berlin crisis of September, 1961, the armed forces were all increased sharply and we were given new recruitment ceilings. But following the period of June of 1962 when, I think, there was an election and there were some problems in the economy, that ceiling was truncated at that point and something like about \$86 million, which is small money now, was cut out of the budget, and the budget on civil defence was affected at the same time.

But the major cut came with the beginning of the 1964 white paper and the movement to take out initially 10,000-plus people to provide for the restructured force to provide the mechanized equipment that was supposed to go with the reduced commitment to NATO to the two brigades. Then you had following that, of course, flat budgeting for three years which meant it was a negative curve where we moved progressively from 110,000 down to 78,000.

Mr. Sargeant: How do you arrive at your numbers: a total of 160,000 to 170,000 people? A figure that has been thrown around this committee and which also came out of the Senate committee was 108,000.

BGen Bell: Oh, excuse me, the 108,000 mentioned in the Senate committee is the equivalent of my 105 to 110.

Mr. Sargeant: Just regular force.

BGen Bell: That is the CDS's statement in which he says that we would need many more. He was talking about the need for 108,000 in relation to the regular force capabilities, and he went on in that statement in prose, rather than numbers, to indicate that. So, the 108,000 was really a figure that is relative to regular force size.

Now, several people appearing before that committee talked of 105, 110. The 105-110 figure is in fact the figure that was necessary to make the commitments we had, and accepted, in defence in the 70s work. The 83,000 figure was what we were given. That is why you have restricted establishments all over the armed forces; you do not have full units because the establishments call for more than the manpower ceiling allows. So my 105,000 to 110,000 figure, plus what I suggest for the reserves of 55,000 to 60,000, gets you into the 160,000 to 170,000 area.

[Translation]

PEN, nous pourrions peut-être imputer le coût de l'expansion de nos forces au Fonds du Patrimoine de l'Alberta.

Général Bell, je m'étonne un peu de vous entendre dire que les premières restrictions sur les dépenses de la Défense nationale remontent à 1962. Un grand nombre d'entre nous ont l'impression que ces coupures ont débuté à la fin des années 60, sur décision du premier ministre actuel. Or, vous nous parlez de 1962.

BGen. Bell: Les grandes coupures ont commencé en 1964, mais il y en avait d'abord eu en août 1962, mais dans des proportions bien minimes par rapport à celles d'aujourd'hui. Mais vous vous souvenez peut-être qu'en septembre 1961, lors de la crise de Berlin, l'on avait augmenté considérablement les effectifs de toutes les forces armées, et de plus l'on nous avait accordé de nouveaux plafonds de recrutement. Mais après juin 1962, avec la période électorale et quelques problèmes économiques, ce plafond avait alors été réduit et environ 86 millions de dollars—ce qui ne représente pas grand-chose actuellement—avaient été retranchés du budget, celui de la défense civile ayant été modifié à la même date.

Mais les grandes réductions ont été effectuées à la suite du premier Livre blanc de 1964, et de la décision de retirer, au départ, au moins 10,000 hommes, afin de permettre à l'effectif de la force restructurée de fournir l'équipement mécanisé qui devait aller de pair avec la diminution des engagements envers l'OTAN à deux brigades. A la suite de cela, le budget est resté le même pendant trois ans, se traduisant par une courbe négative, avec diminution progressive de 110,000 à 78,000 hommes.

M. Sargeant: Comment arrivez-vous à ces chiffres, à un total de 160,000 à 170,000 personnes? L'on a cité 108,000 personnes à ce Comité ainsi qu'au Comité sénatorial.

BGen. Bell: Oh, excusez-moi; les 108,000 mentionnés au Comité du Sénat sont l'équivalent de mes 105 à 110.

M. Sargeant: Rien que pour les forces régulières.

BGen. Bell: C'est ce qu'a dit le chef d'État-major de la Défense, qui estime que nos besoins augmenteront davantage. L'effectif nécessaire selon lui était de 108,000 hommes par rapport à la capacité des forces régulières; il avait démontré autrement que par des chiffres, grâce à un raisonnement, la validité de son point de vue. Par conséquent, ces 108,000 hommes doivent être considérés par rapport à l'ampleur des forces régulières.

Plusieurs témoins comparaisant devant ce Comité ont parlé de 105, 110. Il s'agissait alors d'effectifs nécessaires pour que nous puissions tenir les engagements que nous avions acceptés dans les années 70 au chapitre de la défense. L'on nous avait accordé 83,000 personnes. C'est pourquoi les effectifs sont restreints dans toutes les forces armées; les unités ne sont pas complètes parce que les effectifs prévus dépassent les plafonds autorisés. Par conséquent, le chiffre de 105,000 à 110,000 que je cite, plus les 55,000 à 60,000 que je propose pour les réserves nous situent entre 160,000 et 170,000.

[Texte]

• 1230

Mr. Sargeant: I could be wrong, but I was under the impression that that was a total figure for regular and reserve, and that that had been quoted before this subcommittee, that we might have a regular force of 80,000 and a reserve of 28,000. But I appreciate your comments.

BGen Bell: Obviously, there are other opinions on that. I would say that a regular force of 80,000, with the missions and tasks we have, is inadequate, and a reserve of 28,000 would not meet the augmentation and first reinforcement commitments for such a force.

Mr. Sargeant: One last question. How likely, as you see it, is the possibility of a protracted conventional war?

BGen Bell: I see the possibility of extended conventional war in several theatres, but even if it broke out in the European theatre I would think you are talking of warfare going on 30, 60, 90 days, if you want to resist using the nuclear weapon.

Mr. Sargeant: One witness before the subcommittee thought there could even be a conventional war that was longer than either of the two major wars we have had in this century.

BGen Bell: I do not deny that that is a possibility. I do not know whether the resources in the world would withstand it.

Mr. Sargeant: I am of the opinion that it would very quickly become a nuclear war.

BGen Bell: The question, of course, is that if you are going to say it quickly is going to become a nuclear war, you have then to deal with what happens when both sides stop, what happens when you have to deal with the destabilized security situation you have in the world afterwards. So your need for armed forces continues, the people, in fact, who maintain law and order, command and control in the destabilized situation, that is still there.

It is difficult to hypothesize. I have suggested to people that if, tomorrow morning, Europe were to be overrun, whether it was conventional or nuclear we would still find it necessary, as a nation, for our own interests, to try to restore the situation there, because we would then find ourselves geopolitically in the situation that our own existence would be threatened. Our problem is in trying to determine, right now, what our vital interests are and putting our resources behind those vital interests.

A longer war than the 30, 60, 90 days, going up, the kind of thing that some of us have experienced, is always possible. It may not happen in the theatre in which we are carrying out our greatest deterrent, it may happen in another part of the world. It is important for us to recognize that we may be required to go to other parts of the world and that we may have interests in central Africa, we may have interests in that part, that have to be fulfilled by future Canadians.

[Traduction]

M. Sargeant: Je me trompe peut-être, mais j'avais l'impression qu'il s'agissait là d'un total pour les forces régulières et les réserves et que l'on avait dit devant ce sous-comité que la force régulière pourrait comprendre 80,000 hommes et les réserves 28,000. Je vous remercie donc pour vos remarques.

BGen Bell: Évidemment, on peut avoir d'autres opinions à ce sujet, mais j'estime qu'étant donné les missions et les tâches qui nous incombent, une force régulière de 80,000 hommes serait insuffisante, tout comme une réserve de 28,000 personnes ne permettrait pas d'assurer ni l'accroissement de cette force ni les engagements ayant trait aux premiers renforts.

M. Sargeant: Une dernière question. A votre avis, est-il possible qu'une guerre conventionnelle se prolonge pendant un certain temps?

BGen Bell: Je vois la possibilité de guerre conventionnelle prolongée dans plusieurs théâtres d'opérations, mais même si elle éclatait en Europe, elle devrait sans doute durer 30, 60 à 90 jours si l'on tient à éviter d'utiliser des armes nucléaires.

M. Sargeant: Un des témoins qui s'est présenté devant le sous-comité pensait qu'il était possible qu'une guerre conventionnelle dure même plus que les deux grandes guerres de ce siècle.

BGen Bell: Je ne nie pas qu'une telle possibilité existe. Mais je ne sais pas si les ressources mondiales y suffiraient.

M. Sargeant: Pour ma part, je pense que le conflit deviendrait très rapidement une guerre nucléaire.

BGen Bell: Évidemment, dans ce cas, il faut se demander ce qui se passera lorsque les deux côtés cessent leur agression, et lorsqu'il faudra redresser le déséquilibre qui règnera par la suite dans le monde sur le plan de la sécurité. Vous aurez donc encore besoin de forces armées, qui maintiendront l'ordre, pourront commander et contrôler la situation.

Il est difficile de faire des hypothèses. J'ai déjà dit que si demain matin, l'Europe devait être envahie, à la suite d'une guerre conventionnelle ou nucléaire, en tant que nation il nous paraîtra toujours nécessaire, et ce pour nos propres intérêts, d'essayer de rétablir la situation car géopolitiquement, notre existence même nous semblerait menacée. Il nous faut donc essayer de déterminer dès à présent quels sont nos intérêts vitaux et d'y consacrer les ressources nécessaires.

Une guerre plus longue que 30, 60 ou 90 jours comme en ont connu certains d'entre nous, est toujours possible. Elle ne surviendra pas nécessairement dans le théâtre opérationnel où nous avons mis en place nos plus grands moyens de dissuasion, elle pourrait éclater dans une autre partie du monde. Il est important que nous sachions qu'il nous faudra peut-être aller dans d'autres parties du monde et nous pouvons avoir des intérêts en Afrique Centrale, intérêts que réaliseront d'autres générations de Canadiens.

[Text]

Mr. Sargeant: Thank you.

The Vice-Chairman: General Bell, thank you very much for appearing before us and giving us a good, in-depth view of our armed forces and, indeed, of world affairs. You have really added greatly to our study dealing with the status, capability, and role of the armed forces reserves. I feel that we have had two very good meetings this morning, both groups have been very helpful to us. I want to thank you for your attendance.

BGen Bell: Thank you, Mr. Chairman, for the opportunity, and thank you, members of the committee, for your insightful questions.

The Vice-Chairman: The meeting will now be adjourned to the call of the Chair.

[Translation]

M. Sargeant: Je vous remercie.

Le vice-président: Général Bell, je vous remercie beaucoup d'avoir comparu devant nous et de nous avoir présenté un exposé approfondi aussi bien de nos forces armées que des affaires mondiales. Vous avez beaucoup apporté à notre étude concernant la situation, les capacités et le rôle des réserves des forces armées. Nous avons eu ce matin deux très bonnes séances, les deux groupes nous ayant beaucoup aidés. Je voudrais vous remercier d'avoir comparu.

BGen Bell: Je vous remercie, monsieur le président, de m'avoir donné la possibilité de venir parmi vous et je remercie les membres du comité d'avoir posé des questions fort perspicaces.

Le vice-président: La séance est levée.

APPENDIX "RFFR-H"

A SOCIOLOGIST LOOKS
AT THE MILITIA

by T. C. Willett

This article is in the nature of an outline of a three-year study undertaken by the author who is a professor of sociology at Queen's University. Its principal purpose is to evoke reactions from individuals who could not be reached in the period of research.

The Present Militia

My research is aimed at explaining the changes that have occurred during three periods of peace (1918-38; 1945-50; 1955 to the present) in the relationship between well-established units of the Militia and their communities, and between the Militia and the Regular Forces. To date (March 1980) the work has covered 15 headquarters and 28 units of armour, artillery and infantry of Secteur de l'est, Central and Atlantic Militia Areas. Questionnaires have been completed by officers and regimental sergeants-major, together with interviews in many cases; mayors, police chiefs and a random number of "ordinary citizens" in the urban and rural areas visited have also been interviewed, as well as a substantial number of retired members of the units and members of the regular support staffs. Though the project is not an official "inquiry", co-operation has been excellent and responses have been very frank.

Generally, the data show marked changes. First, the units visited seem to have become virtual non-entities in their communities, and their once prominent civic role has almost disappeared. While there is no evident hostility towards them, ignorance and apathy are marked. The once close relationship between units, civic leaders, and such organizations as the Royal Canadian Legion has weakened, and it is common to find mayors and police chiefs whose contacts with the Militia are confined to occasional visits on formal occasions which do little to show what the unit does or could do. Public appearances are limited to one church parade and the ceremonies on November 11th in contrast with the monthly, or even weekly parades in public during the earlier periods. Mostly, units train inside armouries or in the country where they are not on view to the public; indeed they seem to prefer this to spending any effort on "showing the flag".

Second, the primary role of the Militia since the mid-Sixties has changed since it now supports the Regular Force, and not vice versa as before; it does so by supplying individual reinforcements who must be qualified and administered according to the same system as the regulars. Hence, the Militia now consists of reinforcement training and holding units for para-professionals whose model is the regular soldier, in contrast to the regiments of citizen soldiers whose distinctive characteristic was their pride in their civic status, and pride in being amateurs to whom, by definition, the pay for the job was not

APPENDICE «RFFR-H»

LA MILICE VUE PAR UN
SOCIOLOGUE

par T. C. Willett

Le présent article se veut un exposé d'une étude de trois ans entreprise par l'auteur qui est professeur de sociologie à Queen's University. Son principal objectif est de nous faire part des réactions de particuliers qui n'ont pu être rejoints au cours de la période de recherche.

La Milice actuelle

Ma recherche vise à expliquer les changements intervenus au cours de trois périodes de paix, (à savoir: 1918-1938; 1945-1950 et 1955-1980) dans les rapports qu'entretiennent les unités bien établies de la Milice avec leurs collectivités, ainsi que la Milice avec la Force régulière. Jusqu'à ce jour— nous sommes en mars 1980—le travail a porté sur 15 quartiers généraux et 28 unités de blindés, d'artillerie et d'infanterie de la Milice du Secteur de l'Est, du Centre et de l'Atlantique. Des questionnaires ont été remplis par des officiers et des sergents-majors régimentaires, et se sont, dans de nombreux cas, accompagnés d'entrevues; des maires, des chefs de police et un certain nombre de simples citoyens de régions urbaines et rurales visitées ont aussi été interrogés de même qu'un nombre substantiel de membres retraités des unités et de membres du personnel de soutien régulier. Même s'il ne s'agissait pas d'une «enquête» officielle, la collaboration a été excellente et les réponses très franches.

De façon générale, les données révèlent des changements notables. D'abord, les unités visitées semblent, à toutes fins utiles, s'être fondues au sein de leurs collectivités et leur rôle civique autrefois dominant a pratiquement disparu. Malgré l'absence d'hostilité manifeste, l'ignorance et l'indifférence règnent. Les rapports étroits qu'entretenaient auparavant les unités, les chefs municipaux et des organisations comme la Légion royale canadienne se sont affaiblis, et il est maintenant fréquent de voir des maires et des chefs de police s'en tenir, à l'endroit de la Milice, à des visites occasionnelles lors d'événements officiels, visites qui ne valorisent pas le rôle effectif ou potentiel de l'unité. La Milice limite ses sorties officielles à une procession et aux cérémonies du 11 novembre, alors qu'auparavant elle se produisait lors de défilés mensuels voire hebdomadaires. La plupart du temps, les unités se livrent à l'entraînement au manège militaire ou dans la campagne à l'abri du public; elles semblent évidemment préférer cette façon de faire qui leur évite d'avoir à se dépenser pour pavoiser.

En second lieu, le grand rôle qu'assume la Milice depuis le milieu des années 60 a changé du fait qu'elle appuie maintenant la force de réserve, alors que c'était autrefois le contraire qui se produisait; elle s'acquitte de ses fonctions en fournissant des renforts qui doivent être qualifiés et assujettis au même régime que la Force régulière. Ainsi la Milice veille maintenant à la formation des renforts et maintient des unités pour les para-professionnels qui s'identifient au soldat de la Force régulière, alors que les régiments de soldats-citoyens se distinguaient par la fierté que leur inspirait leur statut de citoyen,

the main attraction to service. Often Militia and regular informants say that the Militia is now a "second job" on which the incumbents depend financially; so, they seek the qualifications necessary to get the pay, qualifications which are, of course, controlled by the regulars. Hence the Militia increasingly look up to the professionals, with a consequent decline in their own self-esteem as citizen soldiers; and they submit to an administrative process and set of qualifications designed for regulars that make no concessions to the needs of the part-timer.

According to Brigadier-General P. J. Mitchell who wrote about it in this magazine,² the Militia is a special kind of "animal" which is essentially different from the Regular Force and should not be treated in the same way. Yet, three years after his paper was conceived little has changed. One reason may be that the higher command is insensitive to the special nature of the Militia; that "they just don't understand us", as many of my informants put it.

Third, the Militia is no longer a citizen force in which all sectors of the community are represented. It seems that the prestige of being an officer or senior NCO, non commissioned officer sous-officier, even in old-established regiments, has declined greatly since the 'Fifties. It seems also that the Militia has been tailored to suit schoolteachers, minor civil servants and students, as they are the only people who can afford the time to attend long courses and spend upwards of twelve days monthly in training. Such demands deter people who are building demanding civilian careers; that may be one reason for what an informant described as a mass "desertion" by members of leading families and those from the working world who were the core of the officers' and sergeants' messes. Other reasons come from those who leave the Militia disenchanted; and the turnover is disquietingly high,³ though partly due to the large number of students who move on after graduation. Typically, these people cite the excessive demands on time, and the hum-drum nature of training that soon loses its challenge. Noticeable also is the tendency for officers and senior NCOs to be burdened with paperwork while instruction is done by corporals. The effect of this on the troops is neither stimulating nor inspiring.

Fourth, all Militia units have a "credibility problem" created by the drastic organizational changes imposed on them after the Suttie Commission in the 'Sixties; now "battalions" are no more than under-strength companies, out of keeping with the ranks of their commanders. For example, it is not unusual to see a parade of 60 presided over by a lieutenant-colonel and six or more officers (during winter, a unit with a paper-strength of 120 might muster only 50 per cent on training nights). Moreover, these are not units with an operational role, though policy papers, e.g. P26, contradict this by citing assistance to the Civil Authorities, and forming a base for mobilization as tasks. There is little or no provision in planning or training for these things. The absence of a credible

s'enorgueillissaient de faire leur travail par plaisir et pour qui la rémunération n'était pas le principal attrait. Souvent, les répondants de la Milice et de la Force régulière affirment que la Milice est devenue un «travail à temps partiel» dont les titulaires dépendent financièrement. Ils cherchent donc à acquérir, pour toucher la rémunération, les qualifications nécessaires qui sont évidemment contrôlées par la Force régulière. Par conséquent, la Milice fait de plus en plus appel aux professionnels, d'où le déclin de la fierté du soldat-citoyen. Les intéressés se soumettent à la procédure administrative et respectent en matière de qualifications établies pour les forces régulières des exigences qui ne tiennent aucun compte des besoins de celui qui exerce le métier à temps partiel.

Selon le brigadier-général P. J. Mitchell, qui a déjà abordé la question dans les pages de la présente revue², la Milice est une espèce animale spéciale essentiellement distincte de la Force régulière et qui ne doit pas être traitée de la même façon. Trois ans plus tard, la situation n'a pas beaucoup évolué, peut-être parce que le commandement supérieur ne tient pas compte de la nature spéciale de la Milice, «qu'on ne nous comprend pas» comme l'affirment de nombreux répondants.

En troisième lieu, la Milice n'est plus une force constituée de citoyens où seraient représentés tous les secteurs de la collectivité. Il ressort que le prestige attaché au statut d'officier ou de sous-officier supérieur et ce, même dans des régiments établis depuis longtemps, a beaucoup diminué depuis les années 50. Il semblerait aussi que la Milice a été remaniée de façon à accommoder les enseignants, les simples fonctionnaires et les étudiants, car ce sont les seuls qui peuvent se permettre de suivre des cours de longue durée et consacrer à la formation plus de douze jours par mois. De telles exigences découragent les gens qui poursuivent des carrières civiles exigeantes; c'est peut-être là une des raisons du phénomène qu'une source d'information a appelé la «désertion» massive des membres des grandes familles et des travailleurs où se recrutaient la plupart des officiers et des sergents. Il y a aussi le fait que certains quittent la Milice désenchantés; en effet, le taux de roulement est extrêmement élevé³, en partie à cause du grand nombre d'étudiants qui abandonnent dès qu'ils obtiennent leur diplôme. Ces gens font état du nombre excessif d'heures qu'ils doivent consacrer à la Milice et de la nature routinière de la formation qui cesse rapidement d'offrir un défi. On constate aussi que les officiers et les sous-officiers supérieurs sont noyés dans la paperasse tandis que ce sont les caporaux qui assurent la formation. Cela ne contribue nullement à stimuler et à inspirer les troupes.

Quatrièmement, toutes les unités de la Milice ont un «problème de crédibilité» imputable à la réorganisation draconienne qui leur a été imposée par suite de la création de la Commission Suttie dans les années 60. Aujourd'hui, les «bataillons» ne sont plus autre chose que des compagnies composées d'effectifs réduits, qui ne justifient pas l'importance du grade de leurs commandants. Par exemple, il n'est pas rare de voir une parade de 60 soldats présidée par un lieutenant-colonel et six officiers ou plus (en hiver, seulement 50 p. 100 de l'effectif d'une unité comptant sur papier 120 soldats, se présente aux séances d'entraînement en soirée). En outre, ces unités ne jouent aucun rôle opérationnel bien que des énoncés de politique, par exemple le document P26, affirment le con-

mobilization scheme, and of any formal commitment for Militia members (who can quit overnight) shows how little real substance there has been in Canadian planning for defence.

Fifth, Militia units are handicapped by budgets linking their paid training time to less than sixty days annually for each member, and there has been a steady erosion of willingness to continue training after the pay has "run out". This pay-the-rate-for-the-job principle is a concomitant of "professionalism" as it is now conceived. In effect, Militia training and other activities are so circumscribed as to render comparisons with the regulars for doing the same tasks invidious. And the situation is worsened by the acute paucity of contemporary equipment which compels the Militia to make do with the residues from the Regular Force which are often so unreliable that there are not enough in working order, even for truncated units.

Given this formidable set of obstacles it is extraordinary that General Mitchell (*op. cit.*) should implore higher authority to "leave the Militia alone" except to ameliorate some administrative burdens, and for another experienced officer—a Militiaman, Major Needham⁴—to say that the present system is "sound" and works "reasonably well". Yet it is only because there are a few dedicated members, whose incentives are other than monetary, that it works at all. Actually these are the people who are also so pessimistic about the future: with difficulty in finding senior officers and NCOs of quality, and declining strengths due largely to repetitive, routine training with obsolete equipment, they say that unless there are real and proximate changes, "the Militia will go down the tube".

Despite this I have found few ideas about the changes that are needed, beyond improving the quality and distribution of equipment, and safeguarding jobs by legislating guaranteed time-off for Militia training. There is almost universal satisfaction with the roles set out in Policy Paper P26 and the salience it gives to "supporting the Regular Force" with individuals or sub-units. There is also little convincing opposition to the administrative burden which is borne with a passivity that is surprising, given the prevalent view that "only about 20 per cent of the paperwork is worth doing". This suggests a preoccupation with effects, and a failure to appreciate the nature of causal factors. But the causal factors must be identified if the Militia is to survive for many more years in peacetime.

I do not propose to argue here the case for or against strong and efficient reserve forces, as individuals and in formed units, despite the dubious argument that the time span of nuclear war makes them redundant. I regard non-nuclear war as more probable, certainly in the first stages of conflict. So it is

traire en incluant dans la liste des tâches l'aide qu'elles apportent aux autorités civiles et le fait qu'elles constituent une réserve susceptible d'être mobilisée. Ces activités ne sont que rarement prévues au moment de la planification et elles ne donnent lieu à aucune formation spéciale. L'absence d'un programme sérieux de mobilisation et d'un engagement formel de la part des miliciens (qui peuvent abandonner du jour au lendemain) démontre clairement le peu de sérieux de la planification canadienne en matière de défense.

Cinquièmement, les unités de la Milice sont handicapées du fait que leurs budgets prévoient que les miliciens n'ont droit qu'à moins de 60 jours payés de formation par année, et ils sont de moins en moins enclins à poursuivre leur formation lorsqu'ils cessent d'être rémunérés. Le principe de la rémunération proportionnelle à la tâche est étroitement lié au «professionnalisme» tel qu'on le conçoit de nos jours. En réalité, la formation et les autres activités de la Milice sont à ce point limitées qu'il est presque injuste de faire un rapprochement avec la façon dont les Forces régulières exécutent les mêmes tâches. La pénurie aiguë d'équipement contemporain ne contribue en rien à améliorer la situation puisque la Milice doit se contenter de l'équipement que la Force régulière met de côté parce qu'il est trop souvent peu fiable et hors d'usage pour permettre de répondre même aux besoins d'unités restreintes.

Étant donné cette formidable série d'obstacles, il est surprenant que le général Mitchell (*op. cit.*) supplie les hautes instances de «laisser la Milice tranquille», mais, d'en alléger le fardeau administratif. Il est tout aussi étonnant qu'un autre milicien de carrière, le major Needham⁴, affirme que le système actuel est «solide» et fonctionne «assez bien». Or, il ne fonctionnerait pas du tout sans les quelques miliciens dévoués pour qui l'appât du gain ne prime pas sur le reste. Précisons toutefois que ce sont ceux-là qui envisagent l'avenir avec pessimisme: en butte à la difficulté de trouver des officiers supérieurs et des soldats de qualité et devant la réduction des effectifs, due en grande partie au caractère répétitif et routinier de la formation, avec un équipement désuet, ils disent que si de réels changements n'interviennent pas dans un avenir prochain, «la Milice cessera d'exister».

Malgré cela, j'ai recueilli peu de suggestions quant aux changements nécessaires, si ce n'est d'améliorer la qualité et la distribution de l'équipement, et de protéger les emplois en garantissant, par voie législative, l'obtention de congés de formation dans la Milice. Les rôles détaillés dans l'Enoncé de politique P26 et l'importance accordée à la pratique qui consiste à affecter des particuliers ou des sous-unités au «soutien de la Force régulière», sont approuvés presque à l'unanimité. En outre, il se dégage une opposition peu convaincante à la lourdeur du fardeau administratif qui est assumé avec une passivité étonnante étant donné l'avis répandu voulant que «seulement 20 p. 100 environ de la paperasse a sa raison d'être». Cette attitude révèle qu'on se préoccupe des effets sans chercher à comprendre la nature des causes. Cependant, ces causes doivent être cernées si l'on veut que la Milice survive pendant de nombreuses années encore en temps de paix.

Je n'ai pas l'intention de discuter ici s'il nous faut ou non des forces de réserve fortes et efficaces, qu'elles soient composées de particuliers ou d'unités, même en réponse à ceux qui prétendent, à tort ou à raison, que la durée probable d'une guerre nucléaire les rend superflues. J'estime qu'une guerre

essential to ask here what changes are necessary to prevent the Militia from "going down the tube".

Emphasizing Unorthodoxy rather than Conformity

From my data so far, it seems that the fundamental cause of Militia's difficulties is its primary role as a mere ancillary to the Regular Force. Though advantages have accompanied this by increasing opportunities for service with regular units, the adverse effects run through all of the five illustrations of change cited above. Most are obvious, but one must be stressed: the erosion of the viability of the Militia regiment—which should be of sufficient size and "body" to be something in its own right, as well as a focus for shared effort. And it needs its social and historical roots so that its parent town or city can genuinely call it "our regiment".

Another disadvantage of the primary role is its effect on the credibility of the Militia as a whole which, though many regular informants think it more efficient and professional than ever before, is unable to equal the Regular Force if it is judged according to inappropriate criteria. The Militia cannot be what it is not: and it is not a professional army. Hence its role should recognize its civilian character, and especially the strengths of this, as distinct from the weaknesses that regulars are inclined to emphasize. One has only to remember the feats of the Boer farmers in the South African War to realize that citizen forces have strengths in flexibility and innovation that sometimes enable them to outperform the more rigidly doctrinaire regulars in these important respects. More recent examples are the Special Forces of the British Army in the Second World War, including The Long Range Desert Group and the Special Air Service, all of which were developed with a considerable input from citizen soldiers, of whom David Stirling and Fitzroy Maclean were notable examples. Their strength lay in being "irregulars", and those regulars who thrived in them were just that: men like Orde Wingate who were too unorthodox to be content with the routine doctrine of the normal regular unit. Such examples show that being "irregular" does not mean being deficient in discipline or in the basic military qualities and skills; the deeds of these units in war discount such a misapprehension. Among their essential features in an exclusiveness based on rigorous selection, a high standard of personal discipline and a system of very few sanctions of which the most severe was "the sack". The salient principle seems to have been very simple: the more élite the unit, the more membership was sought and the easier it was to remove those who did not measure up to the standards; when prestige and status are the rewards offered there is no shortage of applicants.

Hence there is a case for building on the essentially civilian strengths of the Militia. This case is, however, founded to some

non nucléaire est beaucoup plus probable, à tout le moins dans les premiers temps du conflit. Il est donc essentiel de se demander ici quels changements doivent être apportés pour empêcher la Milice de «disparaître».

Hétérodoxe plutôt qu'Orthodoxe

Les données que j'ai recueillies jusqu'ici semblent indiquer que les difficultés que connaît la Milice tiennent surtout au fait que son rôle principal est purement ancillaire à celui de la Force régulière. Bien que cet état de choses comporte certains avantages, et notamment une meilleure possibilité de servir avec des unités régulières, les inconvénients se retrouvent dans chacun des cinq éléments exposés ci-dessus. Ils sont pour la plupart évidents, mais l'un d'eux mérite d'être souligné; c'est l'érosion de la viabilité du régiment de la Milice, dont la taille et la «substance» devraient être telles qu'elles confèreraient au régiment une valeur propre et en feraient le point de ralliement d'un effort commun. En outre, il est important de lui conserver ses racines sociales et historiques pour que sa ville-mère, ou son village d'origine, puisse réellement s'identifier avec elle.

Le rôle primaire que joue la Milice constitue un autre inconvénient en ce qu'il nuit à la crédibilité de l'ensemble de la formation. Même si de nombreuses sources régulières d'information la croient plus efficace et plus professionnelle que jamais, elle reste incapable de se comparer à la Force régulière si on la juge selon des critères inappropriés. La Milice ne saurait être ce qu'elle n'est pas: ce n'est pas une armée professionnelle. Ainsi, son rôle doit refléter son caractère civil et tout particulièrement ses forces plutôt que les faiblesses sur lesquelles les réguliers ont tendance à insister. Il suffit de se rappeler les exploits des fermiers boers pendant la guerre d'Afrique du Sud pour constater que les forces civiles tirent leurs forces de leur souplesse et de leur capacité novatrice, ce qui leur permet parfois de donner un rendement supérieur à celui des forces régulières plus rigide ment doctrinaires. Des exemples récents nous sont offerts par les Forces spéciales de l'armée britannique lors de la Seconde guerre mondiale, y compris le *Long Range Desert Group* et le *Special Air Service*, qui ont été créés grâce à une participation considérable de soldats-citoyens, notamment David Stirling et Fitzroy Maclean qui sont des exemples remarquables. Ces unités tenaient leur force du fait qu'elles étaient «irrégulières», et les réguliers qui y prospéraient avaient la mentalité voulue. C'étaient des hommes comme Orde Wingate et ils étaient trop peu conformistes pour se contenter de la doctrine routinière de l'unité régulière normale. De tels exemples démontrent que le fait d'être «irrégulier» n'implique pas un manque de discipline ou une déficience des qualités et des aptitudes militaires essentielles. L'action de ces unités en temps de guerre infirme de telles conceptions. Au nombre de leurs caractéristiques essentielles, notons une exclusivité assurée par une sélection rigoureuse, des exigences élevées de discipline personnelle et l'imposition de rares sanctions dont la plus sévère était «le renvoi». Le principe de base semble avoir été très simple: plus l'unité avait un caractère «d'élite», plus la volonté d'y entrer était grande, et plus il était facile d'écarter ceux qui n'étaient pas à la hauteur. Quand on offre prestige et standing, on ne manque pas de postulants.

Ainsi, il s'agit de mettre à profit la richesse fondamentale du caractère civil de la Milice. Cependant, cette argumentation se

extent on abstraction. So let us now turn to the more practical considerations that determine any role the Militia might have in peacetime.

What to Do in Practice

One is the possibility that any kind of military service in peacetime is unlikely to attract a large proportion of Canadians in the appropriate age groups. Another is the high probability that no Canadian government would introduce conscription, even if a major war were inevitable. Similarly, it is unlikely that any Canadian government would divert sufficient resources to equip and maintain (to standards equal to those of the other NATO powers) armed forces much larger than those we have now, unless the threat of a major war was immediate. While there is optimism among the Militia now about the probability of training with tanks and armoured personnel carriers, the harsh reality is that there will be too few to go round, and only enough to cause frustration. It is wishful thinking to expect reserve units to be equipped or manned sufficiently well in the near future to have such parity with regular units that mixed formations would be feasible. A Militia that is only a pale shadow of the Regular Force will continue to be a poor relation, existing in limbo to some extent.

Another fact of life is the budgetary constraint on manpower; for the Militia, the pay-for-the-job principle means that more personnel may not be affordable. Expansion may be feasible only if members' pay is cut so that units can be larger without increases in total pay. While my data suggest that such cuts would probably cause drastic and immediate reductions in unit strengths, they might also purge them of individuals who are of minimal use since their commitment has been bought. It would not be surprising if those who are in the Militia only as a "second job" or for "moonlighting" are deterring others from joining who may see little purpose in perpetuating a military organization mainly as a means to supplementing income.

While conscious of the hazards of re-organization, and the temptation to leave well enough alone, I suggest that there are ways in which all the problems and constraining conditions mentioned above can be reconciled, albeit at some risk. I would think, however, that the present situation makes risk justifiable.

The first essential, a credible role, is not difficult to identify given two very evident needs, not only in the military but throughout our society. One is for effective leaders, and the other is for effective communication. Stated thus, these things seem trite as they are so self-evident.

In meeting the need for leadership I propose that certain Militia units should specialize in this task, and also have a

fonde essentiellement sur des abstractions. Passons maintenant à des considérations plus pratiques qui déterminent quel rôle pourra jouer la Milice en temps de paix.

Que faire en pratique?

Il se peut d'abord que la nature du service militaire en temps de paix n'attire qu'un faible nombre de Canadiens ayant l'âge voulu. Ensuite, il est fort improbable qu'un gouvernement canadien ait recours à la conscription, même si une grande guerre devenait inévitable. En outre, il est peu probable qu'un gouvernement canadien accepte d'affecter des fonds suffisants pour équiper et maintenir des forces armées capables de satisfaire à des normes équivalant à celles de toutes les autres puissances de l'OTAN) plus importantes que celles que nous avons maintenant, à moins que la menace d'une grande guerre soit imminente. Bien que les miliciens soient maintenant optimistes quant à la possibilité de disposer pour leur formation de chars et de transporteurs de personnel blindés, la dure réalité veut qu'il y en ait trop peu et que cette insuffisance soit une source de frustration. Ils se leurrent ceux qui s'attendent à ce que l'amélioration de l'équipement et de l'armement en hommes des unités de réserve leur permettra, dans un proche avenir, d'atteindre une qualité comparable à celle des unités régulières, et de la sorte, qu'il serait possible de former des contingents mixtes. Une Milice qui ne serait qu'un pâle reflet de la Force régulière continuerait d'être un parent pauvre, existant en quelque sorte dans des limbes.

Les contraintes budgétaires au titre de la main-d'œuvre font aussi partie de la réalité. Le principe de la rémunération proportionnelle à la tâche signifie que la Milice ne pourra probablement pas se permettre d'embaucher d'autre personnel. Il se peut que l'expansion soit possible seulement si la rémunération des membres est réduite afin que toutes les unités puissent être étoffées sans qu'il y ait une augmentation correspondante de la paye. Bien que mes données laissent croire que de telles coupures entraîneraient probablement des réductions radicales et immédiates de l'effectif des unités, elles pourraient aussi permettre d'en éloigner les individus qui sont presque inutiles du fait que leur engagement a été monnayé. Il ne faudrait pas s'étonner si ceux qui se sont joints à la Milice dans le seul dessein d'arrondir leur revenu font obstacle au recrutement de ceux qui ne voient pas l'utilité de prolonger l'existence d'une organisation militaire dont le seul but serait d'assurer des revenus d'appoint.

Tout en sachant les dangers d'une réorganisation et si tenté qu'on soit de laisser les choses en l'état, j'estime qu'il existe des moyens, même assortis de risques, de réconcilier, tous les problèmes et les contraintes mentionnés ci-dessus. Je crois, cependant, que la situation actuelle justifie que l'on prenne des risques.

La première nécessité, celle d'un rôle crédible, n'est pas difficile à cerner étant donné l'existence de deux besoins très évidents non seulement dans le secteur militaire mais aussi dans l'ensemble de notre société. Il faut premièrement se doter de leaders compétents et deuxièmement, mettre en place des moyens de communication efficaces. Présentés ainsi, ces deux besoins semblent banals tellement ils sont évidents.

Pour répondre aux besoins de leadership, je propose que certaines unités de la Milice se spécialisent dans ce domaine et

functional purpose that would facilitate the fulfilment of it to a far greater extent than is possible in the existing organizational forms. There are some models that have long been the basis for producing leaders of high quality for national life in general: among the most notable and best known are the highly selective and esteemed Honorable Artillery Company and The Artist's Rifles of the British Territorial Army. Both have always been regiments in which the honour and prestige of belonging has attracted recruits of a quality that has, in turn, encouraged an ongoing demand for membership. Also it is notable that the Artist's Rifles bases its traditions on its characteristic title, reflecting its links with the artistic civilian community from which many famous members came. The Regiment is now part of The Special Air Service (SAS), a formation whose military orthodoxy lies only in its insistence on superior skill at employing its varied kinds of light equipment and its high standards of personal discipline, qualities which make it unusually valuable for undertaking unorthodox tasks in emergencies of war and peace. Maybe such units would attract Canadians of high quality, and one wonders why there are none here though they are thriving in Australia, New Zealand and Britain.⁵

The very nature of the SAS, and its purpose, generates an unusual focus on individual qualities of leadership which are transferable readily to both civilian and military life. The SAS is also a living reminder of the necessity for providing reconnaissance and communication of a very distinctive kind as generated by the "J Sections" and the "Phantom" squadrons that operated in the Desert and in Western Europe during the Second World War. These were highly mobile independent units with powerful radio sets and a roving commission; they had direct and privileged communication channels with the commander in ultimate control. In war they did much to dissipate the "fog of war" by skill in getting to the centre of action and in establishing communications in circumstances too difficult for the orthodox signals links. These specially selected and trained men were able to produce the "best evidence" to enable crucial decisions and it is axiomatic that sound decisions in emergencies depend on accurate and immediate information. In war this is obvious, but in peace there does not seem to be the same awareness of it; indeed one suspects that in Canada the people responsible for dealing with civil emergencies have to rely on the police, the media, and the orthodox communications provided by the units of Communications Command which are trained to transmit information, and not necessarily to seek it.

As reconnaissance and processing information are such vital tasks in war and in peace, they might be suited admirably for highly selective Militia units. The units could be of regimental size, designed and equipped for mobility and portability.⁶ Essentially, they would be something in their own right which need not be replicated in the Regular Force; their Militia

jouent un rôle qui permettrait d'atteindre cet objectif plus facilement que dans le cadre des présentes structures organisationnelles. Certains modèles ont longtemps servi de base à la formation de leaders de qualité dans la vie nationale en général: parmi les plus remarquables et les mieux connus, notons la Honorable Artillery Company et la Artist's Rifles de l'armée territoriale britannique, deux formations très estimées et hautement sélectives. Dans ces deux régiments, l'honneur et le prestige assurés ont attiré des recrues de valeur, ce qui, par un effet de retour, a largement facilité le recrutement. Il importe aussi de souligner que les traditions de la Artists Rifles sont étroitement liées à sa désignation caractéristique qui reflète les liens qui l'unissent à la communauté artistique civile parmi laquelle elle a recruté un grand nombre de ses membres les plus célèbres. Le régime fait maintenant partie du Special Air Service (SAS), formation dont le caractère militaire orthodoxe tient au seul fait qu'elle insiste fortement sur l'aptitude supérieure à utiliser les divers genres d'équipements légers et qu'elle fixe des normes élevées de discipline personnelle, qualités qui la rendent apte à entreprendre des tâches peu orthodoxes en situation d'urgence, en temps de guerre ou de paix. De telles unités attireraient des Canadiens de haut calibre et on se demande pourquoi elles sont si peu nombreuses alors qu'elles sont florissantes en Australie, en Nouvelle-Zélande et en Grande-Bretagne.⁵

La nature même du SAS, et ses objectifs, font largement ressortir des qualités individuelles de leadership qui peuvent aisément être exploitées en milieu civil et militaire. Le SAS nous rappelle constamment la nécessité d'assurer un service de reconnaissance et de communication très spécial, comparable à celui des «Sections J» et des escadres «Phantom» qui opéraient dans le désert et en Europe de l'ouest pendant la Seconde guerre mondiale. Il s'agissait d'unités indépendantes très mobiles, munies d'appareils radio puissants et ayant toute liberté de manœuvre. Elles avaient des lignes de communication directes et privilégiées avec le commandant en chef. En période de guerre, elles ont contribué énormément à dissiper le «brouillard de la guerre» parce qu'elles étaient en mesure de joindre le centre d'action et d'établir des voies de communication dans des circonstances où il aurait été trop difficile de mettre en place les réseaux de signalisation traditionnels. Ces hommes, triés sur le volet et ayant reçu une formation spécialisée, étaient en mesure de recueillir les «meilleures preuves» permettant la prise de décisions cruciales. Un axiome bien connu veut qu'on ne puisse prendre de décisions fondées en cas d'urgence sans être muni des renseignements exacts et immédiatement accessibles. Cette règle est évidente en temps de guerre, mais ne semble pas être aussi bien connue en temps de paix. En fait, on peut croire qu'au Canada les gens capables d'agir en cas d'urgence civile doivent faire appel à la police, aux médias et aux moyens de communication traditionnels des unités du Commandement des communications qui sont entraînées à transmettre des renseignements, mais pas nécessairement à les recueillir.

Comme la reconnaissance et le traitement des renseignements constituent des tâches vitales en temps de guerre comme en temps de paix, elles pourraient à juste titre être confiées à des unités très sélectives de la Milice. Ces unités pourraient avoir la taille d'un régiment et être conçues et équipées en vue d'en assurer la mobilité et la portabilité.⁶ Elles auraient essen-

status would then be paramount, and there would be no question of imitation nor of spurious professionalism.

It is not difficult to conceive the reorganization of certain Militia armoured artillery and infantry units to fit the above cited models. This would leave the Engineer and Service units to function much as they do now, since their value is in supplying personnel whose skills are portable from their civilian work. The needs of the Regular Force for individual reinforcements could best be met by something like the Individual Ready Reserve of the United States (IRR), in which ex-regulars and designated civilian volunteers are paid a retaining fee, and are called up periodically for refresher training.

It may be thought that these proposals would not provide an adequate base for the general expansion required on mobilization. But one wonders if that necessity could not be met more effectively than it is now by "twinning" regular units with reserve counterparts manned by ex-regulars serving a prescribed portion of their engagement in the Reserve, and by selected volunteers recruited from civilian life. Thus all regular personnel would "engage" for a number of years' active service and a residual period with a reserve unit, preferably one "twinning" to the regular parent. Such an arrangement could exist with, or in addition to an I.R.R.; it might well be suitable especially for the artillery, and be a means of retaining some excellent Militia units of all arms that may not fit into the officer-producing, SAS, or Phantom models.

Such changes would require major reorganization, "remaning" and, particularly, a changed ethos in which the salience of monetary rewards would have to go. Pay there should be, but it should not be the main thing, and it is significant that the more critical respondents to my research felt strongly that payment should depend on the completion of attendance and qualification requirements, and not be concurrent with perfunctory attendance, in other words, on an engagement or contract. Some even propose a penal clause for premature leaving, but this may contradict the unashamedly elitist proposals noted above since those who dropped out could be replaced easily by others waiting to join. Any loss of financial inducements, if parity with regular force rates of pay were abandoned, might be balanced by reviving the old social function of the Militia whereby belonging to an élite unit advanced one's status and career as a civilian; reprehensible though it may be to social purists, the club network has always operated in communities to screen out the talented, and it is likely that it always will.

Most of the problems mentioned above are not new, but the range and depth of this study shows that they have not been

tiellement une valeur propre et n'auraient pas nécessairement leur pendant dans la Force régulière. Le statut de la Milice serait de la plus haute importance et il ne serait aucunement question d'imitation ou de faux professionnalisme.

On peut facilement imaginer la réorganisation de certaines unités d'artillerie blindée et d'infanterie de la Milice en vue de les rendre conformes aux modèles mentionnés ci-dessus. Dans un tel cas, les unités du génie et des services continueraient de fonctionner essentiellement comme elles le font maintenant, puisque leur valeur provient de ce qu'elles fournissent du personnel ayant acquis dans le secteur civil des qualifications utiles à la Milice. Une formation telle la Individual Ready Reserve (IRR) des États-Unis pourrait le mieux répondre aux besoins de renforcement de la Force régulière; d'anciens membres de la Force régulière et certains bénévoles civils toucheraient un acompte et seraient appelés périodiquement à suivre un cours de recyclage.

Certains peuvent croire que ces propositions ne sont pas de nature à assurer l'expansion générale qu'une mobilisation rendrait nécessaire. Cependant, on se demande si on ne pourrait pas mieux répondre à ce besoin en «jumelant» des unités régulières avec des unités de réservistes composées d'anciens membres de la Force régulière servant la partie prescrite de leur engagement dans la Réserve, et par des bénévoles recrutés dans le secteur civil. Ainsi, tout le personnel régulier «s'engagerait» à accomplir un certain nombre d'années de service actif et une période résiduelle au sein d'une unité de réserve, préférablement «jumelée» à une unité régulière. Un pareil arrangement pourrait exister indépendamment ou en complément d'un IRR. Cette solution serait probablement tout indiquée dans le cas de l'artillerie, permettrait de compter sur certaines excellentes unités de la Milice—des trois armes—qui ne correspondent pas nécessairement aux divers modèles; formation d'officiers, SAS ou Phantom.

De tels changements nécessiteraient une réorganisation majeure, un «réarmement» et, tout particulièrement, un changement de mentalité qui mettrait moins l'accent sur les récompenses pécuniaires. La rémunération est nécessaire, mais elle ne doit pas être la principale considération, et fait à signaler, mes répondants les plus critiques croyaient fermement que la rémunération devrait être fonction du respect des exigences de présence et de qualification, et non pas d'une participation consentie pour la forme, autrement dit, pour satisfaire aux conditions d'un engagement ou d'un contrat. Certains proposent même l'imposition d'une sanction pénale pour les abandons anticipés, mais cela peut aller à l'encontre des propositions franchement élitistes dont il est question ci-dessus, puisque ceux qui ont abandonné la Milice pourraient aisément être remplacés par d'autres qui n'attendent que l'occasion. Si l'on abandonnait la parité avec les taux de rémunération de la Force régulière, on pourrait compenser la perte d'incitation financière en ranimant l'ancienne fonction sociale de la Milice le fait d'appartenir à une unité d'élite permettait aux civils d'acquérir un certain standing et de faire avancer leur carrière. Aussi inacceptable qu'il puisse paraître aux puristes sociaux, le réseau des clubs a toujours permis, dans les collectivités, de repérer ceux qui avaient du talent et il continuera probablement toujours à le faire.

La plupart des problèmes mentionnés ci-dessus ne sont pas nouveaux, mais la portée et la profondeur de cette étude révèle

resolved. Some are too complex to be discussed adequately in an article of this length, though they should be, given their importance, (for instance, those of command and control, and of top-heaviness in a staff structure that generates so much administrative work). Here it must suffice to stress the need to reconsider the primary role since the present one seems to contradict all the essentials for the survival of the Militia. In my view its demise would be a disaster, not only because of its direct contribution to national defence but because of what it has done and can still do to enhance the civic life of communities and, consequently, create a realistic conception of national unity. From its beginnings, the Militia has been typically Canadian in reflecting all the strengths and weaknesses of its parent society. That is why questions about its future need to be examined in a context far wider than would be required in a purely military appreciation.

qu'on n'y a pas trouvé de solution. Certains sont trop complexes pour qu'on puisse en discuter de façon adéquate dans un article de ce genre même s'il fallait leur accorder toute l'importance qui leur est due, par exemple les fonctions de commandement et de contrôle, la lourdeur d'une structure du personnel qui crée tant de tâches administratives. Il faut se contenter de souligner la nécessité de revoir le rôle principal attribué à la Milice puisqu'il semble contraire à tous les éléments essentiels à sa survie. A mon avis, le démantèlement de la Milice serait un désastre non seulement parce qu'elle contribue directement à l'effort national de défense, mais surtout en raison de tout ce qu'elle a fait et peut continuer de faire pour améliorer la vie civile des collectivités et, par conséquent, pour favoriser une conception réaliste de l'unité nationale. Dès ses débuts, la Milice s'est avérée typiquement canadienne puisqu'elle reflétait toutes les forces et les faiblesses de la société qui l'avait créée. C'est pourquoi il convient d'examiner toute question touchant son avenir dans un contexte beaucoup plus large que s'il s'agissait d'une évaluation purement militaire.

FOOTNOTES

¹ It is funded by the Social Sciences and Research Council of Canada.

² CDQ/RCD, vol. 8, nos. 1 & 2, 1978.

³ 50 per cent—60 per cent of a unit's strength in one year is not unusual.

⁴ CDQ/RCD, vol. 8, no. 3, 1978/79.

⁵ A proposal to that effect was made during the proceedings of The Suttie Commission, 1964, but nothing came of it.

⁶ This should present fewer difficulties in a period when cross-country vehicles and sophisticated radio equipment are abundant on the civilian market.

RENOIS

¹ Elle est financée par le Conseil canadien de recherche en sciences sociales.

² CDQ/RCD, vol. 8, n° 1 et 2, 1978

³ Un taux de roulement variant entre 50 et 60 p. 100 de l'effectif d'une unité, en un an, n'est pas inhabituel.

⁴ CDQ/RCD, vol. 8, n° 3, 1978-1979.

⁵ Une proposition en ce sens a été formulée pendant les délibérations de la Commission Suttie, 1964, mais aucune suite n'y a été donnée.

⁶ Cela devrait présenter moins de difficulté à une époque où les véhicules tous-terrains et l'équipement de radio perfectionné se trouvent en abondance sur le marché civil.



If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Printing Office,
Supply and Services Canada,
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7.

*En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:*
Imprimerie du gouvernement canadien
Approvisionnement et Services Canada,
45, boulevard Sacré-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

WITNESSES—TÉMOINS

Lieutenant General R.J. Lane, DSO, DFC, CD, National
Chairman, Federation of Military and United Services
Institutes of Canada;

Brigadier General (Retired) George G. Bell, President,
Canadian Institute of Strategic Studies.

Lieutenant général R.J. Lane, DSO, DFC, CD, président
national, Fédération des instituts militaires et des services
unis du Canada;

Brigadier général (à la retraite) George G. Bell, président,
Institut canadien des études stratégiques.

HOUSE OF COMMONS

CHAMBRE DES COMMUNES

Issue No. 7

Fascicule n° 7

Tuesday, November 10, 1981

Le mardi 10 novembre 1981

Chairman: Mr. Maurice Harquail

Président: M. Maurice Harquail

*Sub-committee of the Standing Committee
on External Affairs and National
Defence on*

*Sous-comité du Comité permanent des
affaires extérieures et de la défense
nationale chargé d'étudier*

Armed Forces Reserves

Les Forces armées de réserve

RESPECTING:

CONCERNANT:

Order of Reference pertaining to Armed Forces
Reserves

Ordre de renvoi se rapportant aux Forces armées de
réserve

WITNESSES:

TÉMOINS:

(See back cover)

(Voir à l'endos)



First Session of the
Thirty-second Parliament, 1980-81

Première session de la
trente-deuxième législature, 1980-1981

SUB-COMMITTEE OF THE STANDING COMMITTEE
ON EXTERNAL AFFAIRS AND NATIONAL DEFENCE
ON ARMED FORCES RESERVES

SOUS-COMITÉ DU COMITÉ PERMANENT DES
AFFAIRES EXTÉRIEURES ET DE LA DÉFENSE
NATIONALE CHARGÉ D'Étudier LES FORCES
ARMÉES DE RÉSERVE

Chairman: Mr. Maurice Harquail

Président: M. Maurice Harquail

Vice-Chairman: Mr. Len Hopkins

Vice-président: M. Len Hopkins

Messrs. — Messieurs

Appolloni (Mrs.)
Bloomfield

Bradley
Massé

Munro (*Esquimalt-
Saanich*)

Sargeant
Stewart—(9)

(Quorum 5)

Le greffier du Sous-comité

Nino A. Travella

Clerk of the Sub-committee

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, NOVEMBER 10, 1981

(9)

[Text]

The Sub-committee on Armed Forces Reserves of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met at 9:45 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Harquail, presiding.

Members of the Sub-committee present: Mrs. Appolloni, Messrs. Bloomfield, Harquail, Hopkins, Massé, Munro (*Esquimalt-Saanich*) and Stewart.

Other Member present: Mr. Darling.

In attendance: From the Library of Parliament: Mr. Peter Alward, Research Assistant; *From the Parliamentary Centre for Foreign Affairs and Foreign Trade:* Messrs. Peter Dobell, Director and Daniel Bon.

Witnesses: From the Department of National Defence: Vice-Admiral J. Allan, Deputy Chief of the Defence Staff; Lieutenant General Charles H. Belzile, CMM, CD, Commander, Mobile Command; Brigadier General R.L. Hughes, CD, Commander, Air Reserve Group, Senior Reserve Adviser (Air) to Chief of Reserves; Captain Peter John Traves, CD, Director of Naval Reserves, Maritime Command Headquarters; Brigadier General Daniel Philip Harrison, CD, Commander, Canadian Forces Communication Command; Colonel Gordon Lewis, Deputy Chief of Staff, Militia, Mobile Command Headquarters and Brigadier General J.A. Cowan, Director General, Reserves and Cadets.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated Tuesday, March 24, 1981 relating to the Armed Forces Reserves (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, June 16, 1981, Issue No. 1*).

Messrs. Allan, Belzile, Hughes, Traves and Harrison made opening statements and, with the other witnesses, answered questions.

It was agreed,—That a document submitted by Colonel Gordon Lewis entitled "Militia Augmentation of Mobile Command" be printed as an Appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence (*See Appendix RFFR-I*).

At 12:10 o'clock p.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 10 NOVEMBRE 1981

(9)

[Traduction]

Le Sous-comité du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale chargé d'étudier les Forces armées de réserve se réunit aujourd'hui à 9h 45 sous la présidence de M. Harquail (président).

Membres du Sous-comité présents: M^{me} Appolloni, MM. Bloomfield, Harquail, Hopkins, Massé, Munro (*Esquimalt-Saanich*) et Stewart.

Autre député présent: M. Darling.

Aussi présents: De la Bibliothèque du Parlement: M. Peter Alward, adjoint à la recherche; Du Centre parlementaire des affaires étrangères et du commerce extérieur: MM. Peter Dobell, directeur et Daniel Bon.

Témoins: Du ministère de la Défense nationale: Vice-amiral J. Allan, sous-chef de l'état-major de la défense; Lieutenant-général Charles H. Belzile, CMM, CD, chef, Commandement de la Force mobile; Brigadier général R.L. Hughes, CD, commandant, Groupe de la Réserve aérienne, conseiller supérieur (*Air Reserve*) du chef de la Réserve; Capitaine Peter John Traves, CD, directeur de la Réserve navale, Quartier général du Commandement maritime; Brigadier général Daniel Philip Harrison, CD, commandant, Commandement des communications des Forces canadiennes; Colonel Gordon Lewis, sous-chef de l'état-major (Milice—Quartier général de la Force mobile); Brigadier général J.A. Cowan, directeur général, Réserve et cadets.

Le Sous-comité poursuit l'étude de son Ordre de renvoi du mardi 24 mars 1981 portant sur les Forces armées de réserve (*Voir procès-verbal du mardi 16 juin 1981, fascicule no 1*).

MM. Allan, Belzile, Hughes, Traves et Harrison font des déclarations préliminaires puis, avec les autres témoins, répondent aux questions.

Il est convenu,—Qu'un document soumis par le colonel Gordon Lewis intitulé «Augmentation du personnel militaire du commandement mobile» soit joint au procès-verbal et témoignages de ce jour (*Voir «Appendice RFFR-I»*).

A 12h 10, le Sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Sous-comité

Nino A. Travella

Clerk of the Sub-committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Text]

Tuesday, November 10, 1981

• 0945

The Chairman: Order, please. Ladies and gentlemen, we have a quorum.

I am pleased once again to introduce to you Vice-Admiral Allan, Deputy Chief of Defence Staff, and I would like to welcome Vice-Admiral Allan and his team to Parliament Hill this morning and to this committee meeting. I would invite Vice-Admiral Allan to introduce the members who will be coming to the table as witnesses this morning.

Vice-Admiral Allan, please.

VAdm J. Allan (Deputy Chief of Defence Staff, Department of National Defence): Thank you, Mr. Chairman. I am delighted to be here once again with the committee, and I particularly take pleasure this morning in introducing to you representatives of our commands. In the case of F.M.C., Mobile Command, I would like to introduce my colleague, Lieutenant-General Belzile.

Mr. Chairman, I would like to ask your permission to have General Belzile address the committee at this time.

The Chairman: For the information of the members of the committee, the way in which we will proceed this morning will be to have each of the officers who are appearing this morning come forward and make a brief statement. Once they have all been introduced and had an opportunity to make a statement, we will get underway with the questioning.

General Belzile.

LGen Charles H. Belzile (Commander, Mobile Command, Department of National Defence): Mr. Chairman, Mrs. Appolloni and gentlemen: As stated, I am General Belzile, Commander of Mobile Command. As such, I command the militia, which is the largest component of our reserves, and I am responsible for its employment, training and administration.

I am delighted to be here to continue with your committee the discussions which began in Gagetown during exercise "Rendezvous 81." To assist me in matters of details, I have brought two of my senior staff officers, Brigadier-General Brown, my Chief of Staff Operations for Mobile Command, and Colonel Lewis, Deputy Chief of Staff for Militia.

I regret that your busy schedule precluded your visiting our headquarters in St. Hubert, where we had hoped to arrange a full-scale presentation and discussion of all aspects of the militia. However, I understand that you have had several general presentations by the N.D.H.Q. staff and have also received selected presentations on various aspects of the militia by interested individuals.

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Translation]

Le mardi 10 novembre 1981

Le président: A l'ordre s'il vous plaît. Mesdames et messieurs, nous avons le quorum.

Je suis heureux de vous présenter à nouveau le vice-amiral Allan, vice-chef de l'État major de la Défense, et j'aimerais lui souhaiter la bienvenue à la Colline parlementaire ce matin ainsi qu'à son équipe. Je l'invite à présenter les autres témoins de ce matin.

Vice-amiral Allan, s'il vous plaît.

VAdm J. Allan (vice-chef de l'État major de la Défense, ministère de la Défense nationale): Merci, monsieur le président. Je suis ravi de comparaître à nouveau devant le Comité, et tout particulièrement de vous présenter les représentants de nos commandements. Tout d'abord, je vous présente mon collègue, le lieutenant-général Belzile du commandement mobile.

Monsieur le président, je vous demanderai de nous permettre que le général Belzile présente maintenant son exposé au Comité.

Le président: Pour la gouverne des membres du Comité, notre procédure ce matin sera d'entendre tout d'abord un bref exposé de la part de chacun des officiers qui comparaissent. Ensuite, nous passerons aux questions.

Général Belzile.

LGen Charles H. Belzile (commandant, commandement mobile, ministère de la Défense nationale): Monsieur le président, Madame Appolloni et messieurs, comme on l'a déjà dit, je suis le général Belzile, commandant du commandement mobile. A ce titre, je commande la milice, un des éléments les plus importants de nos réserves, et suis chargé de l'embauche, formation et administration.

Je suis ravi de pouvoir poursuivre en compagnie du Comité la discussion amorcée à Gagetown pendant l'exercice *Rendezvous 81*. Au cas où certains détails me manqueraient, je me suis fait accompagner de deux officiers supérieurs de l'État major, le brigadier-général Brown, chef d'État major des opérations du commandement mobile, et le colonel Lewis, chef d'État major de la milice.

Je déplore qu'un horaire trop chargé vous ait empêché de visiter notre quartier général à St-Hubert, où nous avions espéré présenter un exposé complet et tenir une discussion sur tous les aspects de la milice. Je crois toutefois que vous avez entendu plusieurs présentations de nature générale du personnel du quartier général de la Défense nationale, ainsi que des exposés plus précis sur les différents aspects de la milice par des personnes concernées.

[Texte]

I am also given to understand that our factual Mobile Command briefing, which was to be presented to you before your recent change in schedule, has been distributed to you in advance as background material.

Therefore, as you have been exposed to the history, current role, organization and some of the problem areas of the militia, I do not propose to cover matters of detail in these opening remarks. I feel the few minutes I have would be best used if I very briefly summarized the militia organization as it exists in the command and then outlined the initiatives that we are taking to make the militia more effective in the future.

To begin with, I would like to confirm our perspective of the militia: we view it as big business. It has an authorized paid strength of 15,500 and an effective manning level of approximately 14,800, figures which fluctuate almost daily. Of this number, about 15 per cent are female and we estimate about 80 per cent are students or have similar seasonal occupations. All of these personnel are organized into 136 units which are spread across 111 locations including every province of Canada.

The yearly command budget for wages alone is in the order of \$52 million. Because of our accounting procedures, operating and maintenance costs are not identified specifically with militia activities, but would considerably add to that total.

• 0950

I am given to understand that you have heard of some of the strengths and some of the perceived weaknesses of the militia organization in previous testimony. I should like to state that, in my view, there are some considerable strengths in the militia which we are trying to maintain and capitalize upon. But there are also problem areas which we try to identify and as quickly as feasible, rectify. We try to make improvements as soon as we identify problems, and we try to make progress on as broad a front as possible. Hence we have made, and I hope we shall continue to make, considerable improvement in the areas of recruiting, retention, personnel administration and equipment, as policies are being developed and as money becomes available.

Viewing our efforts as a whole, I believe our major initiatives for the future fall into two areas: first, improving the operational orientation or focus of the militia; second, improving the total force structure of all components of my command.

I believe by shortening the operational orientation of the militia, we shall make a significant improvement in its image, morale and standard of training. Within the current operational concept and current resources, I have already started assigning operational missions to selected units. On October 22 of this year, defence of Canada tasks were assigned to six artillery batteries and the regimental headquarters of the militia. As we gain experience, I hope to expand this more precise tasking to other units and corps, and this to meet identified operational shortfalls: to provide for any future operational reinforcements deemed necessary and to establish a more

[Traduction]

On m'a également signalé que les notes de la séance d'information sur le commandement mobile, qui devait avoir lieu avant les changements récents à votre horaire, vous ont été distribuées à l'avance.

Par conséquent, je ne me propose pas d'aborder en détail l'historique, le rôle actuel, l'organisation et certains problèmes de la milice vu que vous en avez déjà été informés. Il vaudrait donc mieux consacrer les quelques minutes dont je dispose à un bref résumé de l'organisation actuelle de la milice au sein du commandement suivi d'une description de nos initiatives en vue de rendre la milice plus efficace dans l'avenir.

Tout d'abord, je tiens à confirmer notre opinion de la milice: nous considérons que c'est une entreprise d'envergure. Elle dispose d'un effectif rémunéré autorisé de 15,500 membres et le niveau de dotation en personnel réel atteint environ 14,800, chiffres qui fluctuent presque chaque jour. Sur ce nombre, environ 15 p. 100 sont des femmes et nous croyons qu'environ 80 p. 100 sont des étudiants où des employés saisonniers. Ce personnel est organisé en 136 unités réparties entre 111 emplacements dans chaque province du Canada.

Le budget annuel du commandement pour les salaires seulement atteint 52 millions de dollars. Étant donné nos procédures de comptabilité, les coûts de fonctionnement et d'entretien ne sont pas reliés de façon précise aux activités de la milice mais ils augmenteraient considérablement ce total.

On m'a laissé entendre que vous avez entendu parler des forces ainsi que certaines des faiblesses de l'organisation de la milice lors de témoignages précédents. J'aimerais signaler qu'à mon avis la milice présente de considérables atouts que nous tentons de conserver et d'exploiter. Toutefois, il existe également certains problèmes que nous tentons de cerner et de corriger aussi rapidement que possible. Nous essayons d'apporter des améliorations dès qu'un problème a été identifié et d'accomplir des progrès dans tous les domaines possibles. C'est pourquoi nous avons pu, et j'espère que nous continuerons de le faire, réaliser de grandes améliorations dans le domaine du recrutement, du maintien de l'effectif, de l'administration du personnel et de l'équipement, au fur et à mesure de l'élaboration des politiques et du déblocage des fonds nécessaires.

Si l'on envisage nos efforts dans leur ensemble, nos principales initiatives dans l'avenir se divisent en deux catégories: tout d'abord, figurer l'orientation opérationnelle de la milice et, deuxièmement, améliorer la structure de tous les éléments de mon commandement.

Je crois qu'en rationalisant les opérations de la milice, nous ferons le plus grand bien à son image, au moral de son personnel et à la qualité de la formation. J'ai déjà commencé à confier des missions opérationnelles à certaines unités dans le cadre du concept et des ressources actuelles. Le 22 octobre dernier, certaines tâches de défense du Canada ont été assignées à six batteries d'artillerie et au quartier général régimentaire de la milice. Au fur et à mesure que nous acquérons de l'expérience, j'espère étendre cette détermination plus précise des missions à d'autres unités et corps, en vue de combler les faiblesses opérationnelles identifiées, de permettre tout renfor-

[Text]

effective operational training base for any unforeseen expansion that may be needed in the future.

Next, and somewhat related to operational tasking, I am taking action now within the command to examine various options of organizing the militia and regular force into a more streamlined and effective total force organization. Within current policies and resource constraints, I am examining the entire spectrum of functions; that is, required response times, command and control, administration, equipment and infrastructure facilities, to determine if we can structure ourselves into a more effective total force model to meet all of my command's defence taskings. In my opinion, it is this total force approach which appears to offer significant benefits in both specifically improving the effectiveness of the militia and in greatly improving the army response—the current and future defence needs of our country.

Mr. Chairman, this completes my summary. I am most grateful for this opportunity to contribute to your efforts in improving the effectiveness of the militia, and I would be delighted to answer any questions you may have or expand upon any subject concerning the militia. Thank you.

The Chairman: Thank you, General Belzile.

Before we go to questions or before we invite your colleagues to come individually to the table, I want, on behalf of the committee, while welcoming you to the Hill, also to take this opportunity to express our appreciation to your staff and certainly to General Brown, who greeted us at Gagetown when we first landed there to visit the "Rendez-vous 81" exercise at Gagetown. Also, through you, General Belzile, to General Baker, we would like to express our appreciation for having the opportunity to witness first hand that important exercise, and to have had the opportunity to interview on a one-to-one basis the militia reserve personnel who were participating with you at that time.

Certainly, we look upon your comments and the evidence you will give us this morning as being tremendously important in the subject that we are at task with as a committee of Parliament; and what you will have to say to us this morning about the present status and the needs for the operation of militia and the Canadian defence forces.

• 0955

Vice-Admiral Allan, if you would like to now invite . . .

VAdm Allan: Thank you, Mr. Chairman, I would like to introduce to the committee Brigadier-General Hughes, who is a representative of Air Command. He is representing Lieutenant-General Lewis, who regrets he is unable to attend personally this morning.

The Chairman: Here again, Vice-Admiral Allan, we had the opportunity of meeting General Hughes at Air Command in Winnipeg, in our travels and visits, and we certainly welcome General Hughes to the committee this morning.

[Translation]

cement opérationnel futur jugé nécessaire et de créer une base de formation opérationnelle plus efficace pour faire face à tout besoin futur dans ce domaine.

De plus, et de façon connexe, je prends également des mesures au sein du commandement afin d'envisager la rationalisation et une organisation plus efficace de la milice et de la force régulière. Dans le cadre des politiques et contraintes budgétaires actuelles, je me penche actuellement sur le spectre entier de fonctions—autrement dit, temps de réponse requis, commandement et contrôle, administration, équipement et infrastructure, pour déterminer si nous pouvons structurer la force dans son ensemble de façon plus efficace pour répondre à toutes les missions de défense de mon commandement. A mon avis, c'est une telle démarche globale qui semble présenter d'importants avantages pour ce qui est d'accroître l'efficacité de la milice et d'améliorer grandement la capacité de riposte de l'Armée ainsi que les besoins en défense actuels et futurs de notre pays.

Monsieur le président, ceci termine mon résumé. Je vous sais gré de me donner ainsi l'occasion de contribuer à vos efforts en vue d'améliorer l'efficacité de la milice, et je répondrai volontiers à toute question se rapportant à ce sujet. Merci.

Le président: Merci, général Belzile.

Avant que nous ne passions aux questions ou que nous n'invitions vos collègues à venir à la table, je tiens, au nom du Comité, tout en vous souhaitant la bienvenue sur la Colline, à profiter également de l'occasion pour transmettre nos remerciements à votre personnel et surtout au général Brown, qui nous a accueillis à Gagetown lorsque nous y avons atterri pour visiter l'exercice «Rendez-vous 81». De plus, et ceci s'adresse par votre entremise, général Belzile, au général Baker, nous vous sommes reconnaissants de nous avoir permis d'être témoins de cet important exercice, et d'interroger individuellement le personnel de réserve de la milice qui y participait.

Certes, vos observations et votre témoignage ce matin nous aideront grandement à étudier le sujet que nous avons abordé en tant que comité du Parlement. Il en sera de même pour ce que vous aurez à nous dire sur le statut et les besoins actuels de la milice et des forces de défense du Canada.

Vice-amiral Allan, pourriez-vous maintenant inviter . . .

VAdm Allan: Merci. Monsieur le président j'aimerais présenter au Comité le Brigadier-général Hughes, du Commandement aérien. Il représente le Lieutenant et Général Lewis, qui regrette de ne pouvoir assister personnellement à la réunion ce matin.

Le président: Encore une fois, vice-amiral Allan, nous avons eu l'occasion de rencontrer le général Hughes du Commandement aérien de Winnipeg lors de nos déplacements, et nous lui souhaitons certainement la bienvenue ce matin.

[Texte]

Brigadier-General R.L. Hughes, CD (Commander, Air Reserve Group, Senior Reserve Adviser (Air) to the Chief of Reserves, Department of National Defence): Mr. Chairman, honorable ladies and gentlemen of the committee, it is indeed a privilege to be here. I had, of course, as you just heard, the opportunity to present my brief to you on a previous occasion in Winnipeg. This merely constitutes a very quick summary of the points raised at that time.

You may recall that the main brief opened with a quick look at the history of the air reserves over the last few years since World War II and explained why the air reserves went from a high of 6,000, which was known as the Air Auxiliary, formed into 12 squadrons of operational aircraft, ready for mobilization into a total air force at that time, in 1958, down to a strength of 580 personnel in six squadrons of single Otters, in four cities, in 1974. The air reserves were the only units operating the Otter, which produced technicians whose only goal was to maintain that one aircraft. This produced scattered units with no regular force affiliation, or very little, really, isolated from real purpose and insular in their outlook.

1974 marked a turning point. In that year, twinning was introduced which allowed two of the squadrons to fly regular force aircraft. An additional squadron was formed which also twinned and the concept of air augmentation flights was introduced. At the same time, Air Reserve Group was formed under General Rohmer, an innovation which allowed a measure of cohesiveness to the air reserve organization to be introduced, and encouraged, through the commander, a degree of liaison and interface at a senior level with Air Command.

The brief then moved to 1981, now, and showed the organization of the Air Reserve Group, seven squadrons and nine augmentation flights, all engaged in regular-force tasking, operating the same aircraft as the regular force, trained to the same standards and moving towards the same trade qualifications. The slides accompanying the brief also showed the geographical imbalance of air reservists whereby only nine of our fifteen air bases have ARAFs and there is no organization to tap the huge pools of Canadian civil air talent in such population centres as Vancouver, Calgary, Ottawa and Quebec City.

Other slides revealed the relatively tiny size of the air reserves to Air Command, especially when compared to the other commands. Mobile Command has approximately a 1:1 ratio, Communication Command a 1:2 ratio and Maritime Command a 1:3 ratio, while Air Command is almost a 1:25 ratio. You may recall that one slide showed the Air Command operated about 50 percent of Canada's DND infrastructure but was authorized only 5 per cent of the reserve manpower.

We also made brief mention of some wartime areas not now catered for in Air Command, areas where perhaps augmentation by reservists is not required but where reservists would provide actually the whole units, the total. The brief concluded

[Traduction]

Brigadier-général R.L. Hughes, CD (Groupe de la réserve aérienne, conseiller principal (Air) au chef des réserves, ministère de la Défense nationale): Monsieur le président, mesdames et messieurs les membres du Comité, c'est en effet un privilège d'être ici. Comme on vient de le dire, j'ai évidemment eu l'occasion de vous présenter un exposé à Winnipeg. Je me contenterai de résumer brièvement les points qui avaient alors été soulevés.

Si vous vous souvenez, le mémoire principal commençait par un bref historique des réserves aériennes depuis la Deuxième Guerre mondiale et expliquait pourquoi son effectif était passé d'un maximum de 6,000, qu'on appelait l'auxiliaire de l'Air, réparti en 12 escadrons d'appareils opérationnels, prêts à être mobilisés en une force aérienne en tout temps, en 1958, à un effectif de 580 réparti en 6 escadrons d'appareils Otters, dans 4 villes, en 1974. Les réserves de l'air étaient les seules unités se servant de l'Otter, et produisaient des techniciens dont le seul objectif était l'entretien de cet unique avion. Ceci a entraîné la création d'unités isolées n'ayant aucun lien réel avec les forces régulières, ou très peu, n'ayant pas vraiment de but et une attitude insulaire.

L'année 1974 a été décisive. On a alors introduit le jumelage qui autorisait deux escadrons à se servir des appareils de la force régulière. On a créé un escadron supplémentaire qui a également été jumelé et on a introduit le concept de vol complémentaire. En même temps, on a formé le groupe de la réserve aérienne sous le Général Rohmer, innovation qui a permis d'ajouter une certaine cohésion à l'organisation de la réserve de l'air et d'encourager, par l'entremise du commandant, des liens et des contacts à une échelon supérieur avec le commandement aérien.

Le mémoire passait ensuite à 1981, la période actuelle, et décrivait l'organisation du groupe de réserve de l'air, 7 escadrons et 9 vols de renforcement, tous engagés dans des missions de la force régulière, se servant des mêmes appareils que cette dernière, formés selon les mêmes critères et s'orientant peu à peu vers les mêmes compétences. Les diapositives accompagnant le mémoire présentaient également le déséquilibre géographique au titre des réservistes de l'air. De plus, rien ne permet de puiser dans l'énorme ressource que représentent les aviateurs civils du Canada dans des centres de population comme Vancouver, Calgary, Ottawa et Québec.

D'autres diapositives montraient les dimensions minuscules des réserves aériennes par rapport au commandement aérien, surtout lorsqu'on les compare à d'autres commandements. Le commandement mobile connaît un rapport de 1 sur 1, le commandement des communications, de 1 sur 2, le commandement maritime, de 1 sur 3, tandis que le commandement aérien est presque 1 sur 25. Si vous vous souvenez bien, une diapositive montrait que le commandement aérien gérait environ 50 p. 100 de l'infrastructure de la Défense nationale tout en ne disposant que de 5 p. 100 de la main-d'oeuvre de réserve.

Nous avons également mentionné brièvement certains endroits du temps de guerre que ne dessert pas maintenant le commandement aérien, endroits où le renforcement par des réservistes n'est peut-être pas nécessaire, mais où ces derniers

[Text]

with a plea for re-affirmation of Canada's defence commitments and strategy goals so that the Canadian forces today—not regular, not reserve, but the total force—can be structured to meet the needs.

The Chairman: Thank you, General Hughes. Vice-Admiral Allan.

VAdm Allan: Mr. Chairman, I would like to introduce to the committee Captain Traves of Maritime Command who is here representing Admiral Fulton, the Commander of Maritime Command.

• 1000

Captain Peter John Traves, CD, (Director of Naval Reserves, Maritime Command Headquarters, Department of National Defence): Mr. Chairman, honourable members, I am the Director of Naval Reserves and I report directly to the Maritime Commander, Vice-Admiral Fulton.

In summary, and simply stated, the naval reserve is required to put the navy on a war footing. In a time of tension, or in the early stages of a war, we require additional trained officers, both men and women. This, in essence, means greatly increasing the navy's manpower. The only possible source is the primary and supplementary reserve. Without the reserves, the staying power and effectiveness of the navy and its supporting bases would be seriously affected.

To give some examples of where the reserves are needed, each ship in the fleet requires additional men to provide additional communicators, lookouts, ammunition numbers, radar plotters, et cetera. The naval control of shipping organization is required in a time of tension and is a task unique to the naval reserve. We have NATO and international agreements to fulfil, and naval reservists are totally responsible for this task.

The naval officer-in-charge of organization: All the major ports in Canada will require a naval organization to provide protection, security, seaward defence, logistics, et cetera. It is estimated that over 100 small vessels will be required by this organization alone, and nearly all manning will be provided by reservists.

There is a multitude of shore and other positions to be filled in addition. For example, we need a great many additional divers to check the locks on the seaway, ship bottoms, et cetera.

Turning to training: Recognizing the importance of the reserves to Maritime Command, we have commenced a complete restructuring of the training. We wish to provide training to regular force standards in the operator as opposed to maintaining portion of selected trades. This requires space in

[Translation]

vous permettraient de créer des unités complètes. Le mémoire se terminait par un plaidoyer en faveur d'une reprise des engagements et objectifs stratégiques de défense canadienne afin que les forces canadiennes—non pas la force régulière ou la réserve, mais la force totale—puissent être structurées de façon à répondre aux besoins.

Le président: Merci général Hughes. Vice-amiral Allan.

VAdm Allan: Monsieur le président, je voudrais présenter au Comité le Capitaine Traves du Commandement maritime qui représente ici l'amiral Fulton, le Commandant du Commandement maritime.

Capitaine Peter John Traves, CD (directeur de la Réserve navale, quartier général du Commandement maritime, ministère de la Défense nationale): Monsieur le président, messieurs, je suis directeur de la Réserve navale et responsable directement envers le chef du Commandement maritime, le vice-amiral Fulton.

Je dirais simplement, pour résumer, que la Réserve navale doit mettre la marine sur un pied de guerre. En période de tension, ou aux premiers stades d'une guerre, nous avons besoin d'effectifs supplémentaires, hommes et femmes, de gradés bien entraînés. Ceci revient, en fait, à considérablement augmenter la seule possibilité d'avoir recours aux réserves primaire et supplémentaire. Sans les réserves, la force de résistance et l'efficacité de la marine, et des bases navales qui l'appuient, seraient gravement compromises.

Je vais vous donner quelques exemples des postes pour lesquels nous devons faire appel aux réservistes. Chaque navire de la flotte a besoin d'effectifs supplémentaires pour servir de spécialistes des communications, veilleurs, pourvoyeurs, traqueurs radar et autres. En période de tension, il faut assurer la surveillance de la navigation, et c'est une tâche qui revient à la réserve navale. Nous avons des accords internationaux à respecter, ainsi que des accords avec l'OTAN, et c'est aux réservistes de la marine qu'incombe cette responsabilité.

L'officier de marine chargé de cette organisation: tous les principaux ports canadiens auront besoin d'une organisation navale pour assurer la protection, la sécurité, la défense en mer, la logistique et autres. Cette organisation, à elle seule, aura besoin, estime-t-on, de plus d'une centaine de petites embarcations, dont tous les équipages, ou presque, seront composés de réservistes.

Il existe également un grand nombre de postes de terre à remplir. C'est ainsi qu'il nous faudra, par exemple, un grand nombre de plongeurs pour vérifier les écluses de la voie maritime, les fonds de carènes, etc.

Passons maintenant à la formation: conscients de l'importance des réserves pour le Commandement maritime, nous avons commencé à restructurer complètement la formation. Nous voulons assurer la formation au niveau exigé des forces régulières, dans les postes actifs par opposition à certains

[Texte]

the regular force schools and regular force instructors, or recent retirees, and the whole of the summer for the recruits' first few years of training. As our primary source of recruits is students, this is working well, and because of the high level of intelligence and terrific enthusiasm of the reservists, they have achieved excellent marks in the first summer of this program.

For the men in the selected seagoing trades, the classroom instruction must be reinforced by on-the-job training in ships of the fleet. You cannot totally train a sailor on land; he must go to sea.

To supplement the fleet training in regular force ships, and to provide experience afloat for those whose mobilization responsibilities are in such areas as the naval control of shipping and the naval officer-in-charge of organization, there is an ongoing need for vessels dedicated to reserve training. At present, most of this sea training is being carried out in gate vessels, which I believe you saw on your visit to the west coast. They have no fighting equipment and were built in the early 1950s. It is hoped in time, and when the budget allows, to replace them with a new small ship that the reserves can man themselves. Also, the 50- to 75-foot ex-RCMP launches at the divisions need replacement.

We also require some hands-on equipment in the divisions, such as HF radios and a small trainer, and this is being worked on. Also, some new division buildings are required where existing facilities are inadequate. For example, plans are under way to provide a new facility for HMCS *Scotian* in Halifax and HMCS *Tecumseh* in Calgary.

Retention: We lose a high proportion of our young students as they move into careers in civilian life and acquire family responsibilities. We would like to develop some incentive to keep a higher portion active in the naval reserve over this transition period.

• 1005

I would like to mention the summer youth employment plan. The naval reserve trained 1,600 Canadian youngsters last summer. The most notable thing about this program is that right across the country the young Canadians involved in this program, irrespective of facilities and other differing factors, were tremendously enthused by the program. They took great pride in their accomplishments and their eyes just sparkled as they spoke about the program on graduation. In asking them what they enjoyed the most, the strongest theme appeared to be companionship. I wish every young Canadian who wanted could be a part of that program.

In Maritime Command, we have a five-year plan, which I would like to detail to you, for 1980-1985 for the naval reserve. It consists of, first, government approval of a minor war vessel

[Traduction]

postes d'entretien. Il nous faut, à cet effet, agrandir les écoles des forces régulières et augmenter le nombre d'instructeurs des forces régulières, ou engager des gens qui viennent de prendre leur retraite, et y consacrer tout l'été pendant les premières années de formation de la recrue. Comme la plupart de nos recrues sont des étudiants, ceci fonctionne bien, et comme la plupart de ces recrues se caractérisent par une intelligence supérieure et par un enthousiasme débordant, elles ont obtenu d'excellentes notes pendant le premier été de ce programme.

Pour ceux qui deviendront des marins professionnels, la formation théorique doit se compléter par une formation sur navire. Pour parachever la formation d'un marin, il faut l'envoyer en mer.

Pour compléter la formation navale sur des navires des forces régulières, et pour donner l'expérience en mer à ceux dont les responsabilités, en temps de mobilisation; ressortiront au contrôle de la navigation et à l'officier de marine responsable de celles-ci, nous avons besoin de bâtiments spécialisés pour la formation. À l'heure actuelle, l'essentiel de cette formation en mer est assuré par des vaisseaux gardiens de barrage, que vous avez eu l'occasion de voir lors de votre visite sur la Côte Ouest. Ces bâtiments ne sont pas armés, et ont été construits au début des années 50. On espère les remplacer, lorsque le budget le permettra, par des petits bâtiments modernes dont l'équipage se composera de réservistes. Les anciennes vedettes de la police de 50 à 75 pieds de long ont également besoin d'être remplacées.

Nous avons également besoin d'équipement neuf dans les divisions, tel que des radio HF et un petit navire-école; nous effectuons les démarches nécessaires pour les obtenir. Il nous faut également de nouveaux bâtiments de division, parce que les anciens ne remplissent plus leurs fonctions. Des projets sont à l'étude pour construire une nouvelle installation pour le *Scotian* à Halifax et le *Tecumseh* à Calgary.

Conservation des effectifs: une proportion élevée de nos jeunes étudiants nous quittent pour suivre une carrière dans le civil, ou lorsqu'ils fondent une famille. Nous aimerions encourager un plus grand pourcentage d'effectifs à demeurer actifs dans les forces navales de réserve au cours de cette période de transition.

J'aimerais parler du programme d'Emploi d'été pour les jeunes. Les forces navales de réserve ont formé 1,600 jeunes Canadiens l'été dernier. L'aspect le plus important de ce programme est le fait que tous les jeunes Canadiens qui y ont participé, sans égard aux installations disponibles ou autres différences, ont été très enthousiasmés. Ils ont été très fiers de leurs réalisations et leurs yeux brillaient lorsqu'ils parlaient du programme au moment de le terminer. En général, ce qu'ils semblent avoir le plus apprécié a été la camaraderie. J'aimerais que tous les jeunes Canadiens qui désirent participer à ce programme puissent le faire.

Il existe au sein du commandement maritime un programme quinquennal dont j'aimerais vous parler. Ce programme concerne les forces navales de réserve et porte sur les années 1980

[Text]

for reserve training in peace and operations in war; second, providing a system that will allow each reservist to know his or her war establishment position; third, providing training equipment for reserve divisions for trades training; fourth, commencing upgrading reserve division facilities and providing adequate accommodation on both posts for summer training; and finally, bringing the operator portion of trades, for which there is a large requirement in the war establishment, into line with the regular force trades.

Thank you very much, ladies and gentlemen.

The Chairman: Thank you, Captain Traves.

Vice-Admiral Allan.

VAdm Allan: Thank you, Mr. Chairman.

I would like at this time to bring to the committee Brigadier General Harrison, who is the Commander of Communication Command.

The Chairman: General Harrison.

Brigadier General Daniel Philip Harrison, CD, (Commander of National Defence): Mr. Chairman, ladies and gentlemen, the communication reserve is a separate component of the primary reserve which has been assigned to Canadian Forces Communication Command, the command responsible for strategic communications supporting the Canadian forces and emergency government. Due to the wide variety of communications tasks and dispersed locations of my command elements, the command is structured on a geographical basis into six communication groups. The communication group commanders have responsibility for aspects of their command business within their area, including, in addition to command of the regular operating squadrons, the command and control of reserve units.

This integration of regular and reserve command and control at the group level assures a responsive direction and management for our reserve component. Of particular significance, it provides for close association, mutual support, and the development of trust and professional respect between the ranks of the regular and reserve units of the command.

The total establishment of the communication reserve currently numbers 1,938, with manning restricted to our currently authorized paid ceiling of 1,560. The organization comprises 21 units, with all provinces represented.

The tasks falling out of the missions assigned and policy directive P26 govern the emphasis on training. It is founded on

[Translation]

à 1985. Il s'agit premièrement d'obtenir l'approbation du gouvernement pour l'achat d'un petit navire de guerre servant à former les réserves en temps de paix et pouvant également servir pour des activités de guerre; deuxièmement, il y aurait lieu d'établir un système qui permettra à chaque réserviste de connaître son poste en temps de guerre; troisièmement, il faudrait fournir de l'équipement de formation à la division de réserve pour la formation dans des métiers spécialisés; quatrièmement il faudrait améliorer les divisions de réserve et les installations appropriées aux deux centres de formation d'été; et finalement, il faudrait harmoniser l'élément d'opérations avec celui des métiers des forces régulières les exigences en cette matière étant très importantes dans le contexte des activités de guerre.

Je vous remercie beaucoup, mesdames et messieurs.

Le président: Merci, capitaine Traves.

Le vice-amiral Allan.

VAdm Allan: Merci, monsieur le président.

J'aimerais maintenant présenter aux membres du Comité le brigadier-général Harrison qui commande le commandement des communications.

Le président: Général Harrison.

Le brigadier-général Daniel Philip Harrison (commandant du Commandement de communications des Forces armées canadiennes, ministère de la Défense nationale): Monsieur le président, mesdames et messieurs, l'unité de communication des forces de réserve constitue un service distinct des réserves primaires affectées au commandement des communications des Forces canadiennes qui est responsable des communications stratégiques à l'appui des Forces canadiennes et du gouvernement en situation d'urgence. En raison de la grande variété des activités de communication et de la dispersion des éléments de mon commandement dans plusieurs centres, celui-ci est géographiquement réparti en six grands groupes de communication. Les commandants des groupes de communication sont responsables des activités de leur commandement dans leur secteur, y compris, en plus du commandement des escadrons réguliers, le commandement et le contrôle des unités de réserve.

Cette intégration du commandement et du contrôle des unités régulières et de réserve au niveau du groupe assure une gestion efficace de notre élément de réserve. Cela permet en outre la création de liens étroits, un appui mutuel et le développement de la confiance et du respect professionnel entre les membres des forces régulières et des forces de réserve du commandement.

Les troupes de réserve du commandement de communication comptent 1,938 membres, la dotation étant limitée à notre plafond actuel de rémunération qui est de 1,560. L'organisation comprend 21 unités et toutes les provinces sont représentées.

Les activités qui découlent des missions et de la politique P26 régissent sur l'accent mis sur la formation. La formation

[Texte]

the need to augment, on the one hand, the strategic communications services of Communication Command, and on the other the tactical signal units of Mobile Command, while at the same time ensuring a competent and professional communications instructional cadre in each unit.

The communication reserve must be flexible. It must maintain a balance in training between static and field, between strategic communications and army tactical signalling. The reserve training program is fully integrated into my command training program.

The strength of the communication reserve has remained at or very near the authorized ceiling of 1,560 for several years. Approximately 42 per cent of this number are women, and of the total personnel, some 24 per cent have served more than five years, while a further 19 per cent have more than three years of service. We also, however, have an average annual turnover of approximately 30 per cent, mostly among those who have completed only one or two years' service. This is not difficult to understand in the context of our recruiting base, as advanced schooling and new careers take the time otherwise available for reserve service, and, in the broader picture, it is not a wholly negative event. While these young men and women have served they have contributed to the reserve program, undergoing basic military and trades training, and some have served with regular operating units.

• 1010

Our aim, however, is to attract and challenge interested and capable people, to provide them with modern and satisfying training, and to motivate their continuing service in the reserve. The summer youth employment program is important in this regard. This year a command total of 472 students underwent training, with approximately 60 per cent of these young men and women deciding to stay, at least for the present, with the communication reserve.

The equipment of our units is, at present, a mix of old and new. Each unit does have, in general, the same type of equipment as does the regular force, however in limited quantities. Providing it is useful in practising theory or fundamentals, part of the shortfall is made up by older equipment. In our case, the association and interaction of the reserve units with the regular force counterparts, together with communication group control training, ensures, to the practical extent possible, that reservists have access to our latest equipment.

Notwithstanding this, we have our problem areas, deficiencies and accommodation shortfalls. These have, of course, been identified and documented, in conjunction with the planning for policy directive P-26 implementation, and we look forward to a gradual resolution in the not-too-distant future. Thank you, Mr. Chairman.

[Traduction]

est fondée sur le besoin d'augmenter, d'une part, les services de communication stratégiques du commandement de communication et d'autre part, les unités de signaux tactiques du commandement mobile tout en assurant un cadre d'instructions professionnel en matière de communication dans chaque unité.

Les réserves de communication doivent être souples. Elles doivent maintenir l'équilibre au niveau de la formation entre la théorie et la pratique, entre les communications stratégiques et les signaux tactiques d'armée. Le programme de formation des réserves est entièrement intégré au programme de formation de mon commandement.

Les effectifs des troupes de réserve des communications se sont maintenus au niveau autorisé, ou presque, de 1,560 depuis plusieurs années. Environ 42 p. 100 sont des femmes et près de 24 p. 100 du personnel est en service depuis plus de cinq ans, tandis que 19 p. 100 des membres de ce personnel ont accumulé plus de trois années de service. Cependant, nous avons également un roulement annuel moyen d'environ 30 p. 100, la majorité des intéressés n'ayant terminé qu'une ou deux années de service. Cela n'est pas difficile à comprendre dans le contexte de notre base de recrutement car les études avancées et des nouvelles carrières prennent le temps anciennement accordé au service de réserve et en règle générale, cela n'est vraiment pas négatif. Pendant leurs années de service dans les réserves, ces jeunes ont suivi une formation militaire et spécialisée de base et certains ont même servi dans des unités d'opération régulières.

Notre objectif toutefois est d'attirer des personnes intéressées et compétentes et de leur offrir un défi tout en leur fournissant une formation moderne et satisfaisante et de les motiver à continuer leur service au sein des réserves. Le programme d'emploi d'été pour les jeunes est très important à cet égard. Cette année, un total de 472 étudiants a suivi cette formation et environ 60 p. 100 d'entre eux ont décidé de rester, du moins pour le moment, au sein des réserves de communication.

L'équipement de nos unités est, pour le moment, un mélange d'ancien et de nouveau. Mais en général, chaque unité dispose du même genre d'équipement que les forces régulières, mais en quantité plus limitée. Une partie de la lacune est comblée par de l'ancien équipement à condition qu'il soit utile pour la mise en pratique d'une théorie ou de notions de base. Dans notre cas, les contacts et l'interaction entre les unités de réserves et leurs homologues des forces régulières, et la formation en matière de contrôle du groupe des communications assurent, dans la mesure du possible, l'accès pour les réservistes à l'équipement le plus moderne.

Mais il y a également des domaines problèmes et certaines lacunes au niveau des installations. Ces problèmes ont bien entendu déjà été identifiés dans le contexte de la planification de la mise en vigueur de la directive de politique no P-26 et nous sommes persuadés qu'ils seront réglés dans un avenir assez proche. Je vous remercie, monsieur le président.

[Text]

The Chairman: Thank you, General Harrison, and Vice-Admiral Allan. I am sure the members share my view that you have a very impressive team with you this morning. I would like to enjoin the members, if I may, to be specific in directing their questions to whichever officer they would like to have respond, always keeping in mind the clock and the time, since we will want to obtain as much information as possible from each of these officers. I would ask your co-operation in this. There will be the usual 10-minute round of questioning, and, as I said, if you could be specific as to whom you would like to have answer, I am sure that we will be able to accomplish quite a bit.

I have Don Munro, Mr. Bloomfield, and Mr. Darling on the list so far, and I see Mr. Stewart. I will lead off with Mr. Munro.

Mr. Stewart.

Mr. Stewart: On a point of order, Mr. Chairman. One thing I have not determined so far is, at whose behest was this committee set up? Could we have the clerk give that? Was it the Minister of National Defence?

The Chairman: Today's meeting?

Mr. Stewart: No, no, this committee.

The Chairman: I think, as a parliamentarian, you would understand that the work of this committee is decided by the committee, and only the committee, and that in the structure of all committees there is the subcommittee, or what is called the steering committee. The steering committee met about 10 days ago now, I guess.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): The origin of the subcommittee is what Mr. Stewart is asking about.

The Chairman: I thought you were concerned about this morning's meeting.

Mr. Stewart: No, no, the origin of the subcommittee. At whose behest was it struck?

The Chairman: This is a duty carried out by the House Leader of the government, who brings to the House the proposal for a reference to the main defence committee to have convened a special committee, or a subcommittee of the main committee on defence, to deal specifically with what is spelled out in the reference; that is, the status and the situation of the militia and reserves in Canada today—

Mr. Stewart: Thank you.

The Chairman: —in relation to the regular force.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): That is about all you are going to get for an answer.

The Chairman: Thank you, Mr. Stewart. If there are no further points to be raised at this time, I will invite Mr. Munro to lead off the questioning. Mr. Munro.

[Translation]

Le président: Merci, général Harrison et Vice-amiral Allan. Je suis persuadé que les membres du Comité partagent mon avis, à savoir, que vous êtes accompagnés d'une équipe fort impressionnante ce matin. J'aimerais, si vous me le permettez, enjoindre les membres du Comité à faire preuve de beaucoup de précisions quant à qui ils adressent leurs questions en n'oubliant pas l'heure car nous voulons obtenir le plus de renseignements possibles de chacun de ces officiers. Je vous demande votre collaboration à cet égard. Nous aurons la ronde habituelle de dix minutes. Je vous demande encore une fois d'être très précis quant à l'officier auquel vous voulez adresser vos questions. Je suis persuadé que nous apprendrons beaucoup.

Les noms de MM. Don Munro, Bloomfield et Darling figurent déjà sur la liste et je vois M. Stewart. Nous commençons donc par M. Munro.

Monsieur Stewart.

M. Stewart: Un rappel au Règlement, monsieur le président. Je n'ai pas encore été capable de déterminer à la demande de qui ce Comité a été constitué. Le greffier pourrait-il nous le dire? Était-ce à la demande du ministre de la Défense nationale?

Le président: Voulez-vous parler de la séance d'aujourd'hui?

M. Stewart: Non, non, du Comité.

Le président: Je pense qu'en tant que parlementaire, vous devriez comprendre que c'est le Comité qui décide du travail qu'il effectuera et seulement le Comité et que la structure de tous les comités prévoit l'existence de sous-comités ou de ce qu'on appelle un comité de direction. Le comité de direction s'est rencontré il y a environ dix jours, je crois.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): M. Stewart voulait connaître l'origine de ce sous-comité.

Le président: Je pensais que vous posiez des questions sur la séance d'aujourd'hui.

M. Stewart: Non, non, je pensais à l'origine de ce sous-comité: qui en a demandé la formation?

Le président: C'est la responsabilité du leader en Chambre du gouvernement qui dépose à la Chambre une proposition de renvoi au comité de la défense lui demandant de constituer un comité spécial ou un sous-comité du comité de la défense pour se pencher plus particulièrement sur l'ordre de renvoi, c'est-à-dire le statut et la situation de la milice et des réserves au Canada aujourd'hui—

M. Stewart: Merci.

Le président: —en rapport avec les troupes régulières.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Il n'y a pas vraiment d'autres réponses.

Le président: Merci, monsieur Stewart. S'il n'y a pas d'autres rappels au Règlement, je donne la parole à M. Munro.

[Texte]

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Thank you, Mr. Chairman. Gentlemen, thank you very much for your presentation. It is not going to be easy with four different aspects to deal with. We will try to deal with commonality as much as we can, but I think, to begin with, I am going to have to concentrate on Mobile Command, then I may have some general questions to which others may wish to respond.

I am going to ask three questions, and then I will perhaps have comments—and these comments can be short. The remarks at the beginning of the statement on Mobile Command imply that the numbers fluctuate almost daily. It would be interesting to have a comment from General Belzile as to why he thinks there is such a fluctuation. He maintains that the numbers are about 14,000 out of a 15,000 authorized ceiling. Also, I would like a comment as to why it is not closer to the ceiling. Is it because the incentive, the motivation, the pay, is not there to encourage recruitment commensurate with losses?

• 1015

The second question relates to the amount of public funds being devoted to the reserves, and I think I heard correctly a \$52 million wage budget being cited. Yet we have heard that the actual budget for the reserves is probably something of the order of \$29 million. I think I have heard that around the table. There are reasons, I suppose, for either expanding or decreasing the figures used for the cost of maintaining the reserves. I should have thought that, if anything, there would be a disposition on the part of the various commands to play down the amount that is being devoted to the reserves, if only to encourage Parliament to devote a little more in that direction; whereas here, it would seem that there is an upward push. So I am wondering whether some comments could be made on that.

My third question relates to the buzz-word that was used to increase the operational orientation, and plans are now afoot to task militia units with operational missions in the defence of Canada operations. That dates, I think, if I understood correctly, from towards the end of October; October 23, I believe, was the date used. Now, why is there such a revival or stimulus in the interest of doing this just now? Is it because of the committee? Is it because the mobilization plan is near completion? Why is there such a concentration on examining options at the moment? Why has this not been going on before?

The Chairman: General Belzile.

LGen Belzile: Thank you, Mr. Chairman. If I may take them in turn. Your first question had to do with the fluctuation of numbers and my statement that they changed almost daily. I did mention that there are 150-some units across the country in 111 locations. They parade generally one or two evenings a week and sometimes on weekends. Some people appear; some people do not appear constantly. Then, of course, there are releases and, by the time we hear about them, the releases have been effected; the population will have changed.

[Traduction]

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Merci, monsieur le président. Merci, messieurs, de votre exposé. Il ne sera pas facile de procéder compte tenu du fait que nous traitons de quatre aspects différents. Nous essaierons de garder le débat aussi général que possible, mais je pense que j'aimerais commencer par me concentrer sur le commandement mobile et j'aurais ensuite quelques questions auxquelles d'autres pourront répondre.

Je poserais trois questions et j'aurai peut-être ensuite des observations à faire mais elles seront courtes. D'après l'exposé, les effectifs du commandement mobile fluctueraient d'un jour à l'autre. Le général Belzile pourrait-il nous donner les raisons de ces fluctuations. D'après lui, les effectifs sont au nombre de 14,000 sur un plafond autorisé de 15,000. Je voudrais savoir, par ailleurs, pourquoi ces effectifs n'atteignent pas le plafond prévu. Serait-ce parce que les salaires offerts ne sont pas suffisants pour attirer les recrues de façon à compenser ceux qui quittent?

Ma deuxième question se rapporte aux crédits affectés aux réserves qui seraient de l'ordre de 52 millions de dollars au titre des traitements. Or, l'on nous a dit que le budget réel des réserves était de 29 millions de dollars. J'imagine qu'il doit y avoir d'excellentes raisons pour augmenter ou réduire les chiffres afférent à l'entretien des réserves. Normalement, j'imagine que les commandements ont plutôt tendance à minimiser les crédits affectés aux réserves, ne serait-ce que pour encourager le Parlement à majorer ses crédits, alors qu'en l'occurrence, c'est le contraire qui se passe. Je voudrais savoir ce qu'il en est.

Ma troisième question se rapporte à la décision de confier aux milices des missions opérationnelles dans le cadre de la défense nationale. Cette décision aurait été prise le 23 octobre dernier. Pour quelle raison cette décision a-t-elle été prise? Est-ce pour donner satisfaction au Comité ou bien parce que le plan de mobilisation touche à sa fin. Comment se fait-il que ce n'est que maintenant que l'on a commencé à étudier toutes sortes de possibilités?

Le président: Général Belzile.

LGen Belzile: Merci, monsieur le président. Je vais répondre à vos questions dans l'ordre, en commençant par celles se rapportant à la fluctuation des effectifs. J'ai dit que nous avons 150 unités réparties dans 111 agglomérations du pays. Généralement, ils défilent une ou deux soirées par semaine et, parfois, au cours des week-ends. Toutes les recrues ne sont pas également assidues. Il y a également ceux qui quittent les milices. Les effectifs fluctuent donc tout le temps, même si ces fluctua-

[Text]

It does not change dramatically, but it fluctuates all the time, in the sense that the figures that I receive in my headquarters for attendance one evening versus the next evening can vary considerably.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Oh, so it is attendance?

LGen Belzile: No, no. Right now it is at the last count, the number of people whom I have in the militia. That is not the total reserves, of course. These other command reps have talked about their components. But the number is 14,837 precisely, which, at the date of these notes, were assembled for me. That was a couple of days ago.

Now, they do fluctuate considerably, and regarding the fact that we have a 15,500-paid ceiling, one must recognize the difference between the man-days or the man-years that I have authorized and the number of people who actually will collect those. I have seen some figures in previous testimony here that show a strength of the militia over 18,000. Now, it may very well be that some of these 18,000 are people on the lists of the units but that they are for one reason or another non-effectives; namely, that they are sick or have taken six-month leaves of absence to attend studies—a variety of reasons. But they do not necessarily attend.

• 1020

There is a 15,500 paid ceiling. That is the number of man-years of salary I have for the reservists in my command. I can use a higher percentage perhaps for one individual than for the other because he attends more often. So it is very difficult to relate one directly to the other. So we choose to believe in general terms that we have a strength of about 15,000. I am authorized to pay 15,500. Over 18,000 are on the lists. How these juxtapose, how these adjust with each other, changes literally from week to week.

If I may address your second question, on public funds, I am not aware of the figure of \$29 million which was mentioned around this table before as being the cost of operating the reserves. I suspect, however, it is an attempt at breaking out from the O&M budget of National Defence what is directly related to reserves. You will remember in my opening remarks I stated I was not able to give that figure, but the salary budget of my command is definitely \$52,277,000, and this breaks down into military pay of \$45,714,000 civilian pay of \$1.6 million, and an operation and maintenance cost of \$4.9 million, or about \$5 million, for a total of \$52 million. Those are my figures and my commands given by my controller. Where the figure of \$29 million comes from, I am unable to answer.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Well, if I made a mistake in the \$29 million, at least we have a breakdown on the \$52 million, which is good. Thank you.

There is a third question.

LGen Belzile: There is a third question, and it has to do with why we have chosen this time to take some action perhaps better to orient the militia tasking to our current roles.

[Translation]

tions ne sont pas très importantes, car les relevés de présences qui me parviennent varient d'une fois à l'autre.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): C'est donc une question de présence?

LGen Belzile: Non, non. Les chiffres que je vous ai cités correspondent au dernier relevé de la milice; ce qui ne représente pas la totalité des réserves, bien entendu. Les autres commandements vous ont donné les chiffres pour leurs effectifs. Le chiffre précis des effectifs qui m'est parvenu il y a deux jours était 14,837.

En ce qui concerne le plafond de 15,500, il faut faire une distinction entre les années-personnes que j'ai autorisées et le nombre réel de ceux qui vont toucher leur solde. Des précédents témoignages auraient fait état de 18,000 pour la milice. Parmi ces 18,000 personnes figurant sur la liste des différentes unités, certaines sont peut-être malades ou d'autres ont pris six mois de congé pour suivre des cours. Ils ne sont pas donc toujours tous présents.

Un plafond de 15,500 a été fixé pour les réservistes faisant partie de mon commandement. Je peux attribuer un pourcentage plus élevé dans le cas de ceux qui sont plus assidus. Généralement parlant, mes effectifs sont d'environ 15,000 et je suis autorisé à payer un maximum de 15,500 personnes. Plus de 18,000 figurent sur les listes. Ces chiffres fluctuent d'une semaine à l'autre.

Pour ce qui est des crédits, je ne sais pas d'où vous avez tiré le chiffre de 29 millions de dollars pour le fonctionnement des réserves. Je présume que ce chiffre provient du budget de la Défense nationale. Or, dans ma déclaration d'ouverture, j'avais dit que sur un budget global de \$52,277,000 pour mon commandement, \$45,714,000 sont versés aux militaires sous forme de soldes, 1.6 millions de dollars pour les salaires des civils, 4.9 millions de dollars représentent les frais d'exploitation d'entretien pour un montant global donc de 52 millions. Voilà les chiffres pour mon commandement. Je ne sais pas d'où sort le chiffre de 29 millions.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Je me suis peut-être trompé quant au 29 millions de dollars mais je vous remercie pour la ventilation de 52 millions de dollars.

Je vous avais posé une troisième question.

LGen Belzile: Vous m'avez en effet demandé pourquoi nous avons décidé maintenant de confier certaines tâches opérationnelles aux milices.

[Texte]

First, let me answer this in the negative. It has nothing to do with the existence of this subcommittee, nor does it have anything to do with the perceived requirements as may be appearing in the ongoing mobilization study. This is directly as a result of perceived shortfalls as I saw them when I took command, which was in April of this year, and October 22 just happens to be the date when I had my commanders together and I gave them the orders.

The Chairman: Thank you, General Belzile, and thank you, Mr. Munro.

Mr. Bloomfield.

Mr. Bloomfield: Thank you, Mr. Chairman.

I certainly welcome you, General Belzile, and your counterparts this morning. We have looked forward to this meeting, as you and the Mobile Command certainly have a high profile in what should happen, I believe, in the planning of where we are going in the next while.

I read your brief a few days ago and made some notes. What kind of equipment do you think we should be moving into, buying; are you satisfied with the relationship between the regular and the reserve forces; in your top of the pile, which force do you think should have the biggest push; and finally, if you were in our shoes, where would you be spending the extra money: on equipment, regular, reserves; where would you start?

We have only 10 minutes.

LGen Belzile: Mr. Chairman, on equipment types, ideally what I would like to see are the same scales and the same equipment which are employed in the regular force—with one exception. Realizing the fact that such experiences as “Rendezvous 81” have shown us a serious shortfall of what we call third-line units, or specialist units, which would exist in a larger formation than what we operate in Canada, I would also see the militia particularly being an ideal ground for using specialist equipment and a bit as mentioned by my colleague, General Hugues, to form specialist units, should the need ever arise under a mobilization scenario.

• 1025

I am talking here of a variety of things which do not now exist in the regular force. They could be, for instance, the specialist NBCW type of unit for decontamination in chemical warfare, or, perhaps, additional anti-tank specific or specialist units; rocket-launcher units for higher level artillery; commando types of organization which may be needed for raids and things like this. Now those are purely and simply conjecture at this moment, but they are the sorts of units that we may very well need should there ever be an expansion. I would see the reserves being an ideal place to concentrate on that sort of thing.

In the meanwhile, within the available resources, I would like to see the same equipment in the reserve force as I have in the regular, albeit perhaps at a ratio that is less but, ideally, to

[Traduction]

Je tiens pour commencer à vous faire remarquer que cette décision n'a rien à voir avec le comité, pas plus qu'avec les besoins dont l'étude de mobilisation actuellement en cours fait état. Lorsque j'ai assumé mon commandement au mois d'avril dernier, j'ai constaté certaines lacunes; j'ai donc pris cette décision qui a été communiquée à mes commandants le 22 octobre dernier.

Le président: Je vous remercie, général Belzile, et monsieur Munro.

Monsieur Bloomfield.

M. Bloomfield: Merci, monsieur le président.

Je souhaite la bienvenue à tous nos témoins. Cette réunion est d'autant plus intéressante pour nous que les décisions du commandement mobile auront nécessairement des incidences sur nos plans d'avenir.

J'ai lu votre mémoire il y a quelques jours et pris des notes. Quel type d'équipement devrions-nous acheter à l'avenir? Le rapport entre l'armée régulière et les forces de réserve vous donne-t-il satisfaction? Quelle force devrait avoir la priorité? Si vous étiez à notre place, est-ce à l'équipement, aux forces régulières ou aux réserves que vous consacriez les suppléments de crédit?

Nous n'avons que dix minutes.

LGen Belzile: Pour ce qui est de l'équipement, je trouve que les réserves devraient être équipées de la même façon que les forces régulières à une exception près. Vu que l'expérience des «Rendez-vous 81» montre que nous avons un manque sérieux d'unités spécialisées, telles qu'elles existent dans des formations plus importantes que celles que nous avons au Canada, j'estime que les milices sont tout particulièrement bien placées pour utiliser de l'équipement spécial; de plus ainsi que mon collègue le général Hugues l'a fait remarquer, les milices pourraient en cas de mobilisation être constituées en unités spécialisées.

Il s'agit notamment de toutes sortes de fonctions qui n'existent pas actuellement dans les forces. Les milices pourraient par exemple être utilisées comme unités de décontamination en cas de guerre chimique, ou se voir confier des missions anti-chars ou d'autres missions spéciales; elles pourraient être constituées en unités lance-rockets pour l'artillerie ou en commando pour des missions spéciales. Tout ceci est encore purement hypothétique; toujours est-il que les réserves pourraient parfaitement se voir confier ces différentes missions en cas de nécessité.

Entre temps et compte tenu des crédits dont nous disposons, les forces de réserve devraient, à mon avis, être équipées avec le même matériel que les forces régulières; les réservistes

[Text]

have it equipped to the same scale. Currently this is not possible.

Regarding my comments on the relationship between the militia and the regular force, I think I addressed that somewhat in answer to Mr. Munro's question. It has to do purely with my own perception of the fact that we have grown too far apart, and I think we are doing all in our power right now to integrate the two, at least in my command, as a single force.

I want to talk about one Canadian land army as opposed to two. That is my personal view and I think this is perfectly feasible within the existing constraints or indeed manpower limits.

Now, which force I would prefer to put my money on: obviously the total force is what I am talking about. I would not like to make personally a difference between the regular and the reserves. The only difference I see between the two is that the regular has to be committed quickly and has to be ready.

Mr. Bloomfield: What I am asking is: Which do you think we should give preference to: the air force, the army or the navy? I speak in that context.

An hon. Member: He is in the army!

LGen Belzile: I would think this is a difficult question for me to answer in an unbiased fashion. However, I would say that since a lot of the air force is in direct support of me, obviously I would favour them getting a reasonable amount of the same pot of money. Since the navy could very well escort me on the ocean as I am deploying troops overseas, I think they should get their share. So I say all this without trying to slice the pie, because I think everybody needs it.

An hon. Member: Good points.

Mr. Bloomfield: That would have made an answer in the House.

The Chairman: Thank you, General Belzile, and Mr. Bloomfield. I do not know whether it is in order to entertain Mr. Massé's comment about your diplomacy.

Mr. Bloomfield: That is what I was commenting on at the last. Really, being the top in the pie, Mr. Chairman, that may be a difficult question for you to answer, but do you feel that any one of those should have an accelerated growth over the other one?

LGen Belzile: No, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Bloomfield. Mr. Darling.

Mr. Darling: Thank you, Mr. Chairman. It is a pleasure to welcome you gentlemen to our committee. And, General Belzile, it is certainly a pleasure to see you again. I was thinking back to the last time we had the pleasure of meeting, which was some two years ago or a little better I guess, at the special commemorative ceremonies on the beach in Normandy. General Belzile, Mr. Munro has asked my question regarding your figures where you mentioned 14,800, and we have had figures

[Translation]

pourraient peut-être recevoir un peu moins d'équipement bien qu'en principe, elles devraient avoir la même chose que les forces régulières, bien qu'actuellement ce soit impossible.

Pour ce qui est des rapports entre la milice et les forces régulières, j'avais déjà évoqué ce problème en réponse à une question posée par M. Munro. Je suis d'avis que les liens entre les deux se sont trop relâchés mais nous faisons actuellement de notre mieux pour les intégrer au sein d'une même force.

Il faut en effet que l'armée de terre canadienne soit une et non pas double. Ceci est du domaine du possible, même compte tenu des restrictions, tant budgétaires qu'en ce qui concerne les effectifs.

Pour ce qui est des priorités entre les différentes forces en ce qui concerne l'attribution des crédits, il ne faut pas, à mon avis, faire de différence entre les forces régulières et les réserves. La seule distinction c'est que les forces régulières doivent toujours être prêtes à l'action.

M. Bloomfield: Je voulais savoir si c'est à l'armée de l'air, de terre ou à la marine que vous attribueriez la préférence?

Une voix: Il est de l'armée de terre.

LGen Belzile: Il m'est plutôt difficile de vous répondre sans parti pris. Mais étant donné qu'une bonne partie de l'aviation doit en principe m'appuyer, j'espère bien qu'elle obtiendra une part raisonnable de crédits. Vu que la marine, pour sa part, devra m'escorter pour me permettre de déployer mes forces à l'étranger, il va falloir qu'elle aussi touche sa juste part. Nous avons tous besoin de notre part du gâteau.

Une voix: Bien dit.

M. Bloomfield: C'est le genre de réponse que l'on entend souvent à la Chambre.

Le président: Je vous remercie, général Belzile et M. Bloomfield. Je ne sais pas ce que nous devons penser de la remarque de M. Massé concernant vos talents de diplomate.

M. Bloomfield: Ce n'est peut-être pas à vous justement que je devrais poser cette question, mais je voudrais néanmoins savoir si à votre avis, une des trois armes devrait connaître une croissance accélérée par rapport aux deux autres.

LGen Belzile: Non, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Bloomfield. La parole est à M. Darling.

M. Darling: Merci, monsieur le président. Je suis très heureux de souhaiter la bienvenue à nos témoins et tout particulièrement au général Belzile. Notre dernière rencontre remonte à il y a un peu plus de deux ans, lors des cérémonies commémoratives organisées sur les plages de Normandie. M. Munro vous a déjà demandé d'expliquer la différence entre le chiffre de 14,800 réservistes que vous avez cité alors que d'après des témoins précédents, les effectifs de réserves s'éleve-

[Texte]

by previous witnesses of up to 20,000 reserves. So the actual figure as far as the active militia is concerned is about 14,800 then, which is considerably below the 20,000 which has been bandied around. Is this 14,800 at about its lowest level in a good number of years?

LGen Belzile: I could not answer that, Mr. Chairman, precisely. Perhaps my staff could help me with that.

The Chairman: First, excuse me. Thank you, Mr. Darling. General Belzile will invite Colonel Lewis to come to the table for the response to this question. Colonel Lewis.

• 1030

Colonel Gordon Lewis (Deputy Chief of Staff, Militia, Mobile Command Headquarters): Mr. Chairman, I have the figures from February, 1980, to June, 1981, and right now we are at the highest level we have had since that time. In February, 1980, it was 12,600; then it varied upwards: in April, 1980, it was up to 13,600; in October, 13,400; in December, 1980, it was down to 12,900; then in January, 1981, 13,500; in June, 1981, 14,100; and, finally, there are the figure the General quoted, which are as of September 30, 1981.

Mr. Darling: Thank you. Mr. Chairman, General, actually, what I had in mind was not the current figures for six months. I had in mind 14,800, not compared with six months ago, but compared with five years ago and ten years ago and fifteen years ago. Is this 12,000 to 15,000 bracket much lower than it was, say, ten and fifteen and twenty years ago? I will admit that is a ballpark figure.

LGen Belzile: Mr. Chairman, if we go back to the 60s, particularly the early 60s, it is considerably lower. We used to have reserve forces that were probably closer to about 45,000 at one time. At the same time as the regular force and our commitments overseas were reduced, the reserve forces were also. For a variety of reasons, including budgetary ones, plus the fact that there was no perceived need, in the war scenario of the day, for large reserves—because it was a come-as-you-are war that we anticipated, and it was going to be short and dirty, as explained by various testimony—the perceived need for large reserves diminished, and at that stage they went down. I cannot quote the dates on which all these fluctuations took place; I was one of the people who were busy overseas at the time, and therefore did not have any sizeable reserves at my disposal. But in the last five years I would think this is an increase and a steady one.

The Chairman: Thank you, General Belzile. Colonel Lewis.

Col Lewis: If I may, sir, I have the figures: the militia authorized paid ceiling in 1973 was 18,272; in 1975 it was 13,051; in 1978, 15,005; and we are still, today, at 15,005.

Mr. Darling: General, as a senior member of the armed forces—and I will repeat what I have said before. With all due respect, to try to get you to go out on a limb, or you and officers such as you, admiral, to go out on a limb, is difficult, because these are pretty well political questions and you are skating, with all due respect, on thin ice, if you know what I

[Traduction]

raient à 20,000. Il s'avère donc que les effectifs de milice sont de 14,800 hommes et non pas de 20,000 comme il en avait été question. Est-ce que cela représente le niveau le plus bas depuis bon nombre d'années?

LGen Belzile: Je demanderais à mes adjoints de vous répondre là-dessus, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Darling. Le général Belzile demande au colonel Lewis de prendre place devant le micro pour répondre à la question. Le colonel Lewis.

Le colonel Gordon Lewis (sous-chef d'état-major, milice, quartier général du commandement mobile): Monsieur le président, j'ai les chiffres de février 1980 jusqu'à juin 1981; les chiffres actuels sont les plus élevés pour la période en question. En février 1980, les effectifs étaient de 12,600, en avril 1980 de 13,600, en octobre 13,400, en décembre ils sont retombés à 12,900, en janvier 1980 13,500, en juin 1981 14,100 et enfin les chiffres cités par le général, valables au 30 septembre 1981.

M. Darling: Merci. Ce n'est pas les chiffres pour les six derniers mois qui m'intéressent. Je voudrais savoir comment ces effectifs de 14,800 se comparent par rapport à ceux d'il y a cinq, dix ou quinze ans. Les effectifs actuels qui fluctuent de 12,000 à 15,000 personnes, sont-ils sensiblement inférieurs à ce qu'ils étaient il y a une quinzaine d'années?

LGen Belzile: Par rapport au début des années 60, les effectifs actuels ont diminués très sensiblement. En effet, nos forces de réserve atteignaient 45,000 hommes à un certain moment. Et par la suite il fut décidé de réduire l'effectif de nos troupes régulières ainsi que nos engagements à l'étranger, ce qui a entraîné une réduction des forces de réserve. Cette réduction a été décidée pour diverses raisons budgétaires bien entendu mais aussi parce que de grosses réserves n'auraient pas leur raison d'être dans une guerre future, qui serait probablement féroce mais de courte durée. Je ne peux pas vous dire à quelle date exactement les décisions furent prises. J'étais à l'étranger à ce moment et je n'avais donc pas d'importantes réserves sous mon commandement. Toujours est-il qu'au cours des cinq dernières années, les effectifs des réserves sont en augmentation constante.

Le président: Merci, général Belzile. Le colonel Lewis.

Col Lewis: Voici les chiffres: le plafond autorisé pour la milice en 1973 était de 18,272; en 1975 de 13,051; en 1978 de 15,005 et le plafond est actuellement de 15,005.

M. Darling: Il est bien entendu difficile de demander à des hauts gradés comme le général Belzile ou l'amiral Allan de répondre à des questions essentiellement d'ordre politique. Néanmoins j'aimerais savoir si à votre avis la situation internationale actuelle n'est pas extrêmement grave et les possibilités de conflit très réelles?

[Text]

mean. That is why I would not be asking questions on that, but . . . Do you not consider that the present situation world-wide—and we are in it whether we like it or not, as part of the world—is very serious, as far as the possibilities of conflict are concerned?

LGen Belzile: Mr. Chairman, I believe, personally, we are indeed in a fairly touchy decade, which may tax people's ability to negotiate to their fullest. As to the probability, or the percentage of possibilities, of conflict, I am sure you will forgive me if I choose not to crystal-ball gaze.

Mr. Darling: I appreciate that, general, but what I am saying is this: As to the 14,000-15,000, when we think back to the much greater strength of the militia, should the committee not be looking along the line that it should be increased—whether dramatically or not I do not know, but certainly increased—and make recommendations to this effect?

• 1035

As I understand, general, you were the chief of all the armies. Is that correct?

LGen Belzile: Of the army.

Mr. Darling: Yes, that is right, and of course, the militia under them. At least this is the message we are getting. I am quite sure you and other senior officers are reading the testimony and you are reading the statements given by former officers who held your position, if you know what I mean, and some of them have been pretty dramatic, about an armed forces of 110,000—and by that I mean regulars—and 60,000 or 70,000 militia. Now of course, as a general, I would assume when that was suggested to you that would give you that much more to command and you would say, well, *en avant!*—let us go.

LGen Belzile: Mr. Chairman, if you will allow me to answer it perhaps indirectly, we left the 1950s with a regular force of air force, army, and navy at the time which was close to 120,000 people, regulars, with very sizeable reserves. Our tasks have been reduced somewhat, but there is no doubt in my mind that I would feel considerably better with larger forces. However, it is not my job, as you pointed out yourself, to state so. It is a political decision, and my job, as humbly as I can state it, is to click my heels and do the best I can with what I have. This I can guarantee.

Mr. Darling: I appreciate that, general.

Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, General Belzile. Thank you Mr. Darling.

Mr. Massé.

M. Massé: Merci, monsieur le président.

Ma première question s'adresse au général Belzile. Il semblerait que les commandants des unités de réserve dans la région pour laquelle vous êtes responsable auraient reçu des

[Translation]

LGen Belzile: Les années 80 seront effectivement difficiles et les négociations ne seront guère aisées. Quant au risque de conflit, je préfère ne pas jouer au prophète.

M. Darling: Je vous comprends parfaitement, général. Néanmoins étant donné que par le passé nos milices étaient bien plus nombreuses, ne pensez-vous pas que le Comité pourrait recommander de relever les effectifs actuels qui fluctuent entre 14,000 et 15,000 hommes?

Si je comprends bien, mon général, vous étiez chef de toutes les armées est-ce exact?

LGen Belzile: De l'armée.

M. Darling: Oui, c'est vrai; et bien entendu, de la milice qui en relève. C'est du moins ce qu'on nous a dit. Je suis sûr que vous et d'autres officiers de haut rang, lisez le témoignage, ainsi que les déclarations faites par d'anciens officiers qui ont occupé votre poste, si vous voyez ce que je veux dire. Certains d'entre eux ont parlé en termes vigoureux de forces armées de 110,000 hommes j'entends par là l'armée régulière—et de 60 à 70,000 réservistes. J'imagine qu'en tant que général, une telle proposition vous agréerait, vous aimeriez voir augmenter les effectifs qui sont sous votre commandement et vous donneriez le feu vert.

LGen Belzile: Monsieur le président, permettez-moi de répondre indirectement à cette question. À la fin des années 1950, nous avions une armée régulière—armée de terre de l'air et de mer—qui comportait un peu moins de 120,000 hommes, des forces régulières, avec des réserves très considérables. Nos tâches ont été un peu réduites depuis mais il est certain que je préférerais de beaucoup opérer avec des forces plus considérables. Mais il ne me revient pas de donner mon opinion sur ce point, comme vous l'avez indiqué vous-même. Il s'agit d'une décision politique, et je n'ai qu'à m'incliner humblement et à tirer le meilleur parti de la situation telle qu'elle se présente. C'est ce que j'ai l'intention de faire.

M. Darling: Je comprends cela, mon général.

Merci monsieur le président.

Le président: Je vous remercie, général Belzile. Merci, monsieur Darling.

Je donne parole à M. Massé.

Mr. Massé: Thank you, Mr. Chairman.

My first question is for General Belzile: I have been told that the commanders of the reserve units in the region under your command have received orders, last fall, purporting a

[Texte]

directives, cet automne, pour diminuer le nombre de soirs et de fins de semaine d'entraînement. Il semblerait aussi que les budgets pour votre région n'ont pas été entamés. Est-ce que vous pourriez nous expliquer dans quelle situation vous vous trouvez en ce moment?

LGen Belzile: Ces directives, monsieur le président, viennent de mon état-major, puisqu'il nous faut, éventuellement, balancer les fonds disponibles avec le budget dont on dispose.

Alors, il est fort possible qu'à un certain moment de l'année fiscale nous en arrivions à un point où les choses commencent à se serrer si on ne diminue pas les programmes d'entraînement. Encore une fois, monsieur le président, pour être un peu plus précis, je pourrais peut-être demander au colonel Lewis qui s'occupe de cela s'il n'aurait pas des commentaires à faire. Pour ma part, c'est la seule raison pour laquelle on donnerait une directive à quelqu'un pour diminuer son entraînement... C'est parce que les fonds doivent être dépensés de manière à pouvoir compléter l'année fiscale.

M. Massé: Avant que le colonel ne réponde, est-ce qu'il y a eu une activité accrue quelconque durant l'été ou quoi que ce soit qui fait que...

LGen Belzile: Monsieur le président, durant l'été, il y a toujours une activité accrue. D'abord, les concentrations des forces de réserve pour une période de deux semaines à la fois, naturellement, haussent le taux des dépenses pendant cette période-là. Et il y a aussi un accroissement des activités non seulement de notre propre ministère de la Défense, mais aussi de d'autres ministères, par exemple le Secrétariat d'État. En plus de notre propre système d'entraînement, il y a aussi le système d'aide ou d'assistance d'emploi à la jeunesse canadienne durant la saison estivale.

Alors, le côté militaire de ce programme se fait par l'enrôlement de l'individu dans une unité de réserve. Une solde est remise à l'individu pendant les 6 ou 7 semaines où il est dans un camp militaire et qu'il reçoit un entraînement.

Le président: Merci, général Belzile.

Col Lewis: Monsieur le président, on doit d'abord comprendre de quelle façon le budget est alloué. Le commandant d'unité, au début de l'année fiscale, reçoit un certain montant. On lui alloue tant de jours-hommes. Par les années passées, il est arrivé souvent que le ministère donnait des fonds additionnels à la force mobile pour la force de réserve ou celle de la milice. Alors, comme presque chaque année, quand ces fonds-là deviennent disponibles, les commandants d'unités se tracent un programme d'instructions en prenant pour acquis qu'ils auront peut-être des fonds additionnels. Nous avons demandé en juin et en septembre des fonds additionnels et nous en avons eu seulement il y a deux semaines, soit un demi-million de dollars. Alors, on leur avait demandé de s'assurer de ne pas dépasser le budget alloué au préalable. Et nous allons à la fin de ce mois-ci décider où iront les fonds que je contrôle à la force mobile; à qui nous allons les distribuer; mais nous n'anticipons pas recevoir d'autres fonds. Alors, c'est surtout dans ce contexte-là que les commandants d'unités se sont fait dire de ne pas dépasser le budget alloué.

[Traduction]

decrease in the training on evenings and weekends. I have also been told that the credits allocated to your area have not been used. Could you explain to us what the situation is?

LGen Belzile: These orders, Mr. Chairman, have been given by my headquarters since we have to balance our budget with the funds that are available to us.

It may well be so that we arrive, during the financial year, to a point where things get tight and we have to decrease the training program. But to give you more particulars on the situation, Mr. Chairman, I might ask Colonel Lewis, who is responsible for this area, for his comments. As far as I am concerned, I can see no other reason why there would be orders to decrease the training... it is because the funds must be spent within the financial year.

Mr. Massé: Before we ask the Colonel to reply, have there been increased activities during the summer, or some other reason which would account for...

LGen Belzile: During the summer, Mr. Chairman, there is always an increase in the activities. First, because of the concentration of reserve forces for two consecutive weeks, which obviously also increases the expenses during this period. There is also an increase of activities not only within our own department, but within others as well, for instance, the Secretary of State. In addition to our own training system, there is also the project for summer employment for the Canadian youth.

The military part of that program is done through enrolment of those young people in a reserve unit. During the six or seven weeks spent in military camp or in training, these people get a pay.

The Chairman: Thank you, General Belzile.

Col Lewis: Mr. Chairman, you have to understand first how the funds are allocated. At the beginning of the financial year, the commander of a unit receives an amount and is allocated a certain number of person-years. In the past, often the department would give additional funds to the mobile force for the reserve force or militia. Then as these subsidies were available every year, unit commanders elaborate an instruction program hoping that they will benefit from these additional subsidies. In June and in September, we have applied for these funds, and two weeks ago, we were only given half a million dollars. On that occasion, we had asked not to overshoot the budget allotted before. At the end of this month we shall decide who is going to benefit from our subsidy but we do not anticipate to receive other subsidies. Then it is in that particular context that unit commanders were given instruction not to spend more than the budget they were allocated.

[Text]

• 1040

M. Massé: Monsieur le président, ma deuxième question s'adresse à l'amiral Allan. J'imagine qu'il pourra y répondre ainsi que peut-être les responsables des commandements.

J'aimerais savoir, amiral, combien les forces régulières auront besoin de personnes des forces de réserve dans les premiers jours d'hostilité, le cas échéant? Et par la suite, quel sera le rôle des forces de réserve dans chacun des secteurs marine, armée et aviation en cas de conflit?

VAdm Allan: Thank you, Mr. Chairman. I will try to answer the question, the second part first, and I then will request that General Cowan give you the exact numbers as an answer to the second part.

In the event of hostilities or, in fact, war, it will be necessary for us first to put into action the permanent force personnel. We will then augment in Europe in our various commands the current up-to-war establishment level. As soon as we are able to commence this activity, we will begin to call in the reserves. In some cases the reserves will fill regular-force positions. In some cases, we hope, we will be able to fulfil a regular-force function; that is, not only one reserve fulfilling one job in one unit, but a group of reserves fulfilling a group function.

This philosophy is not exactly the same for the three services: it is more precise to say, in the case of Mobile Command, that the two options will be more readily available for us to use the militia; in the case of the navy, there are clearcut functions that reserve will be called on to perform—control of shipping, for example, as Captain Traves indicated to you. We will send reserves immediately to ports and cities along the seashore, along the coastal waters of the country, to take charge of the movement of vessels. But at the same time we will bring naval reserves into our ships; they will be posted to function in our ships.

In the case of the air reserves, we will be deploying the whole squadron, as a squadron, in support of the force wherever that function is required, either in Canada or elsewhere.

If I could ask, Mr. Chairman, to have Brigadier-General Cowan called, he can give the precise numbers.

The Chairman: Thank you, Vice-Admiral Allan. Brigadier-General Cowan.

Brigadier-General J.A. Cowan (Director General, Reserves and Cadets): Mr. Chairman, I appreciate that the Deputy Chief of Defence Staff has asked me to give precise numbers, but this is an ongoing matter of, in fact, fitting the peace establishment with the war establishment. The individual command representatives are here, and I suggest that it should be addressed by the individual commands, as they are the people with authority on this.

[Translation]

Mr. Massé: Mr. Chairman, my second question is for Admiral Allan. I hope that he can answer as well as the people in charge of different commands.

I would like to know how many people the regular forces will need in the first few days of conflict, if ever there is one? Then what will be the role of the reserve force in each of the sector that is Maritime command, army and air force in case of conflict.

VAdm Allan: Merci, monsieur le président. Je vais essayer de répondre à la question. Je commencerai d'ailleurs par la première partie et ensuite je demanderai au général Cowan de vous donner les chiffres exacts en réponse à la deuxième partie de votre question.

En cas de conflit, ou en fait en cas de guerre, il sera nécessaire premièrement de recourir au personnel permanent de l'armée. Ensuite nous augmenterons les effectifs de nos différents commandements en Europe jusqu'au niveau des effectifs de guerre. Dès que possible, nous ferons appel à la force de réserve. Dans certains cas ces effectifs seront affectés à la force régulière. Dans d'autres cas, nous espérons que nous pourrons jouer le même rôle que la force régulière: c'est-à-dire en plus de jouer notre rôle au sein d'une unité nous pourrions également fonctionner en tant que groupe.

Ce principe ne s'applique pas exactement pour les trois services: il serait plus exact de dire que le commandement des forces mobiles pourra plus facilement remplir ces deux fonctions que la milice, pour ce qui est de la marine, il y a des fonctions bien précises dont la réserve devra s'acquitter—contrôle des convois par exemple comme le capitaine Traves vous l'a dit. Nous enverrons immédiatement la force de réserve dans les ports et les villes côtières, tout le long de la côte canadienne; ces effectifs seront responsables du trafic maritime. Mais parallèlement nous affecterons les effectifs de la réserve navale dans nos navires.

Pour ce qui est de la réserve aérienne, nous déploierons toute l'escadrille qui viendra appuyer les forces régulières en cas de besoin tant au Canada qu'ailleurs.

Permettez-moi, monsieur le président, de demander au général de brigade Cowan s'il peut donner des chiffres précis à ce sujet.

Le président: Merci, vice-amiral Allan. Général de brigade Cowan.

Le général de brigade J.A. Cowan (directeur général de la Réserve et des Cadets): Monsieur le président, je suis conscient que le sous-chef de l'État major des forces de défense m'a demandé de vous donner des chiffres exacts mais en fait c'est difficile en raison des fluctuations entre les effectifs en temps de paix et les effectifs en cas de conflit. Les représentants de chaque commandement sont parmi nous, et c'est à eux de nous répondre, puisque ce sont les responsables de cette question.

[Texte]

• 1045

The Chairman: Very well. Thank you, General Cowan. I would ask General Belzile to lead off.

LGen Belzile: Thank you, Mr. Chairman. In the case of Mobile Command, it is our estimate at the present moment that to be ready with the required durability on day one of the conflict, it would probably require an augmentation in the neighbourhood of 13,000 persons, initially. The second part of your question had to do with other times, and then you get into some of the rather greyer areas as to how fast you will require replacements to sustain you to a reasonable fighting level. Of course this is dependent on the casualty rates and the intensity of the actions wherever these troops are committed. That is impossible to reply to right now very precisely. If later on it is felt by the government of this country that an expansion is necessary, then you are into a different kind of requirement; i.e., total perhaps replacement units for some that have been brought by casualties to such a level where unit cohesiveness demands that you pull the whole unit out and replace it by another fighting unit.

The Chairman: Thank you, General Belzile.

General Hughes, I was interested in this question as well. You quoted some figures at Air Command in Winnipeg of your total complement of air reserves. Could you quote that figure for us now, and indicate the optimum figure as you see it in response to that question that General Cowan has invited the commanders to reply to?

BGen Hughes: Yes, Mr. Chairman. Our current paid strength, as of the end of last month, is approximately 980 air reservists. The current indication in Air Command is that to bring our units near their war strength—that is existing units in Air Command across the whole command—is approximately another 4,000. This is an ongoing study, Mr. Chairman. This does not cater to the strength requirements of units for tasks that are not now in being that were referred to. I do not have a figure for that, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, General Hughes.

Captain Traves, Director of Naval Reserves, could you comment on that, please?

Capt Traves: Thank you, Mr. Chairman. The command figures are in the order of 8,000 reservists, and that includes primary and supplementary reservists. That figure is not exact or firm because one part of the organization, the naval officer in charge of organization, is still under study and the figures are not firm.

The Chairman: Thank you, Captain Traves.

General Harrison, would you care to reply to that question?

BGen Harrison: Mr. Chairman, you will recall from my remarks, the role of the communication reservist is to not only

[Traduction]

Le président: Très bien. Je vous remercie, général Cowan. Je demanderais au général Belzile de commencer.

LGen Belzile: Je vous remercie, monsieur le président. En ce qui concerne le Commandement mobile, actuellement, nous estimons que pour être prêt, avec la durabilité requise le premier jour du conflit, il faudrait une augmentation initiale d'environ 13,000 personnes. La seconde partie de votre question portait sur une autre durée, et il devient alors assez difficile de déterminer à quel rythme il faut procéder à des remplacements pour maintenir un niveau de combat raisonnable. Cela dépend bien sûr du nombre de pertes et de l'intensité des combats auxquels participent ces troupes. Il est impossible de répondre de façon très précise. Si plus tard notre gouvernement estimait nécessaire d'augmenter les effectifs, les besoins sont alors totalement différents, c'est-à-dire qu'il faudra peut-être remplacer entièrement certaines unités dont les pertes sont si importantes que les exigences de cohésions au sein d'une unité imposent un remplacement par une autre unité de combat.

Le président: Je vous remercie, général Belzile.

Général Hughes, je m'intéresse aussi à cette question. Vous avez cité à Winnipeg au commandement aérien certains chiffres sur le total du complément de vos réserves aériennes. Pouvez-vous nous rappeler ce chiffre maintenant et nous dire quel est le chiffre optimum, selon vous, par rapport à la question à laquelle le général Cowan a invité les commandants à répondre?

BGen Hughes: Oui, monsieur le président. À la fin du mois dernier, le corps d'aviation de réserve comptait environ 980 personnes touchant leur solde. D'après le commandement aérien, pour que les effectifs de nos unités se rapprochent des effectifs de guerre, je parle des unités existantes, au commandement aérien, c'est-à-dire dans l'ensemble du commandement, il faut prévoir un supplément d'environ 4,000 hommes. Monsieur le président, il s'agit là d'une étude permanente. Cela ne couvre pas les besoins en effectifs d'unités chargés d'activités qui n'existent pas encore et dont il a été question. Je ne possède pas de chiffre à cet égard, monsieur le président.

Le président: Je vous remercie, général Hughes.

Capitaine Traves, directeur des réserves navales, pourriez-vous faire des commentaires à ce sujet s'il vous plaît.

Capt Traves: Je vous remercie, monsieur le président. Selon le commandement, les chiffres sont de l'ordre de 8,000 réservistes, ce qui inclut les réserves de base et les réservistes supplémentaires. Ce nombre n'est ni exact ni définitif car l'une des parties de l'organisation, l'Officier de marine chargé de l'organisation est encore à l'étude et les chiffres ne sont pas définitifs.

Le président: Je vous remercie, capitaine Traves.

Général Harrison, Voudriez-vous répondre à cette question?

BGen Harrison: Monsieur le président, d'après mes remarques vous vous souvenez que le rôle des réservistes chargés des

[Text]

top up the war establishments of units of my own command, but also to augment the tactical signal units of Mobile Command. In general figures, my own establishment would require in the order of 650 to come to our current war establishment, and about 900, in that order, to bring the tactical signal units of Mobile Command up to their war establishment. Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you gentlemen, and Mr. Massé. Mr. Stewart.

Mr. Stewart: Thank you Mr. Chairman. I would like to thank the gentlemen at the head table for being with us this morning.

Captain Traves, we have been over the degree of supportive legislation that could come before the government to let reserves have time off. There has been a private member's bill recently from one of our colleagues, so it has had first discussion in the House.

• 1050

We see a lot of problems in it, but you mentioned, in particular, incentives for reserves, and I wondered—if you were thinking in terms of time off, of supportive legislation, equal pay, tax incentives—exactly exactly what you meant. Many of our witnesses have had opinions along those lines.

Capt Traves: Well, sir, I was thinking and speaking here in terms of increasing retention. In other words, we have a fairly high turnover, particularly of the student population, who, as they move out into business and get married, find that their other commitments are so demanding that they really do not have the time to devote to the reserves.

We would not want to see everyone remain in the reserves, or else the organization would become quite stagnant. I think you can see that. If you have a division in the city, and let us say it has an establishment of 200, if those 200 came in and stayed there forever you would have no young people coming in, there would be nobody to train and so on. It would get quite static. So we do want some turnover, but perhaps we would like to retain a few more than we are at present, to sort of the petty officer level.

Now, we feel that part of the incentives may be in this increased training we are giving at present to regular force standards in regular force schools, with highly-trained instructors, in that they gain a sense of pride from their accomplishments; they can go to a regular force destroyer and step in the ship alongside the regular force counterpart and they have had the same courses that he has had, and that gives him considerable pride, although they may not have had the same amount of experience. As I said in my brief, this is a relatively new program. It looks very hopeful at present.

[Translation]

communications n'est pas seulement de s'ajouter aux effectifs de guerre des unités relevant de mon commandement, mais aussi d'augmenter les effectifs des unités des transmissions tactiques du commandement mobile. De façon générale, ma propre organisation exigerait environ 650 personnes pour atteindre notre effectif courant en temps de guerre et environ 900, dans cet ordre, pour que les unités des transmissions tactiques du commandement mobile atteignent leur effectif de guerre. Je vous remercie, monsieur le président.

Le président: Je vous remercie, messieurs. *Thank you, Mr. Massé.* Monsieur Stewart.

M. Stewart: Je vous remercie, monsieur le président. Je voudrais remercier les témoins à la table principale d'avoir été parmi nous ce matin.

Capitaine Traves, nous avons vu quelles lois le gouvernement pourrait envisager pour accorder des congés aux réserves. Un de nos collègues a récemment présenté un bill d'initiative privée, qui a donc fait l'objet d'un premier débat à la Chambre.

Il y a là, beaucoup de problèmes, mais à propos des encouragements pour les réserves que vous avez mentionnés, j'aimerais savoir si vous pensez à des congés, à une loi en leur faveur, à un salaire égal, à des incitations fiscales; à quoi pensez-vous exactement? Un grand nombre de nos témoins ont eu certaines idées dans ces domaines.

Capt Traves: Eh bien, monsieur, pour moi il s'agit de diminuer l'exode des réservistes. Il est particulièrement important, surtout parmi les étudiants qui une fois qu'ils entrent dans la vie active et qu'ils se marient, s'aperçoivent que leurs autres engagements sont exigeants qu'ils n'ont vraiment pas de temps à consacrer aux réserves.

Il n'est pas question de forcer quiconque à rester dans les réserves car autrement l'organisation deviendrait stagnante, ce qui est facile à comprendre. S'il y a dans une ville une division qui s'y maintienne pour toujours il n'y aurait plus de jeunes nouveaux et plus personne à former. Tout serait extrêmement statique. Nous voulons donc un certain roulement, bien que nous voulions retenir un plus grand nombre de réservistes qu'actuellement, au rang de sous-officier.

Selon nous, les encouragements dont nous parlons pourraient se situer sur le plan de ce supplément d'instruction que nous donnons actuellement selon les normes des forces régulières, dans les écoles de ces dernières, avec des instructeurs extrêmement compétents, ce qui permet aux réservistes de s'enorgueillir de leurs progrès. Ils peuvent aussi s'enrôler sur un destroyer des forces régulières et suivre les mêmes cours que leurs collègues, ce qui lui donne énormément de satisfaction, même s'ils n'ont pas la même expérience que les autres. Comme je l'ai indiqué dans mon mémoire, il s'agit-là d'un programme relativement nouveau mais qui semble déjà très fructueux.

[Texte]

I know in the United States they have a pension scheme for their reserves, which, of course, I think contributes greatly to their retention. It is based on the number of days the reservist actually serves.

You can think of other similar monetary inducements such as grants for re-enlistment or something like this, if the increased training and motivation gained from that were not successful in attaining the kind of retention you would like to see. Thank you.

The Chairman: Mr. Stewart.

Mr. Stewart: General Harrison, communications being essential, I just wonder how many in the reserves were bilingual, and is there any problem that arises with a unilingual French-speaking or English-speaking person in the field with communicating with each other. How do you cope with that? I notice in your brief on pages 5 and 6 you talk about the language training on Longue Pointe and Kingston. Could you elaborate on that for us?

BGen Harrison: Mr. Chairman, there are three communication reserve units in the Province of Quebec; two of them—the regiment at Beau Pas near Quebec City and the squadron at Sherbrooke—are essentially French-language units; they are unilingual French.

The squadron in Montreal is a bilingual unit. They are, as I mentioned, integrated into the command and control structure of the command and they are under the command of my group commander in Montreal, whose headquarters, again, can operate in either language. Their normal day-to-day business is done in the French language.

We have had no problems in the intercommunication between members of the communication reserve of the French or English language. The reason we chose Longue Pointe, apart from its availability for our summer school, was the availability of instructors who could speak both languages, and it also gives members of the communication reserve right across the country the opportunity to work and to train with members of the two language groups together, and we have had very little problem.

• 1055

The Chairman: Thank you, General Harrison. Mr. Stewart.

Mr. Stewart: To General Belzile. You have already covered the equipment, and in the briefs—Maritime Command, on page 8—all of them are saying I think, the same thing. And most of the witnesses we have had say that equipment seems to be of tantamount importance. But in none of these briefs anywhere did I see—maybe I missed it—but I did not see any mention of the first statement that a lot of the witnesses made to us, and that was that the first and prerequisite of this committee to work, or of the reserves to work, is the fact that there should be a strong statement from the government supporting the armed forces, and that it should come from the

[Traduction]

Je sais qu'aux États-Unis il existe un régime de pension pour les réserves, ce qui bien sûr joue beaucoup pour leur maintien dans les forces. Le régime fondé sur le nombre de jours de service effectifs du réserviste.

Il est aussi possible d'envisager d'autres incitations monétaires, comme par exemple des subventions à l'intention de ceux qui s'enrôlent à nouveau, ou d'autres possibilités de ce genre, si le surcroît d'instruction et la motivation gagnée ne suffisaient pas à inciter autant de réservistes que vous le souhaitez à continuer à faire partie des forces. Je vous remercie.

Le président: Monsieur Stewart.

M. Stewart: Général Harrison, les communications étant essentielles, je voudrais savoir combien de réservistes sont bilingues, et s'il arrive que des unilingues francophones et anglophones aient du mal à communiquer sur les champs de manoeuvre. Comment pouvez-vous résoudre ce genre de problème? Je vois qu'aux pages 5 et 6 de votre mémoire, vous parlez du programme linguistique de Longue Pointe et de Kingston. Pourriez-vous élaborer là-dessus?

BGen Harrison: Monsieur le président, il existe trois unités de réserve affectées aux communications dans le Québec, deux d'entre elles, le régiment de Beauport, près de Québec et l'escadron de Sherbrooke, sont essentiellement des unités francophones unilingues.

L'escadron de Montréal est bilingue. Comme je l'ai indiqué, ils sont intégrés dans la structure de commandement et de contrôle et ils relèvent du commandant de mon groupe à Montréal, dont le quartier général peut fonctionner dans les deux langues. Les activités quotidiennes normales se déroulent en français.

Il n'existe aucun problème de communication entre les membres de la réserve des transmissions francophones ou anglophones. La raison pour laquelle nous avons choisi Longue Pointe, outre le fait que des locaux étaient disponibles pour nos cours d'été, était le fait que nous avons pu engager des instructeurs qui pouvaient parler les deux langues, ce qui donne aussi aux membres de la réserve des transmissions, dans l'ensemble du pays, la possibilité de travailler et de s'entraîner avec des membres des deux groupes linguistiques à la fois, et donc nous avons vu très peu de problèmes dans ce domaine.

Le président: Merci, général Harrison. Monsieur Stewart.

M. Stewart: Une question au général Belzile. Vous avez déjà parlé du matériel, et tous les mémoires portant sur le commandement maritime, page 8, disent je crois la même chose. La plupart des témoins semblent également dire qu'à leur avis l'équipement est d'une importance cruciale. Mais dans aucun des mémoires déposés on ne trouve nulle part—si j'ai bien lu—la première déclaration que nous ont faite au demeurant beaucoup de témoins, et qui constitue en plus le premier préalable aux travaux de ce comité, ou au travail de la force de réserve, à savoir le fait qu'il faut que le gouvernement s'engage à financer les Forces armées, engagement qui devrait être pris

[Text]

Prime Minister, down. Most of the witnesses came up with that and said it is something that does not cost us any money.

I am very interested in that to begin with, coupled with public awareness. This is the other thing that most of the witnesses were impressing on us: that there is not enough public awareness of the armed forces and we are admonished to read Professor Willett's study. I completed that, and there is a lot of meat in there on the reserves.

The next thing that seemed to be unanimous with the previous witnesses was that the second most important thing was a complete mobilization plan, which I believe is coming. I wanted to know if you agreed with that. Augmentation seems to be an unanimous opinion. And then it comes to ourselves, I think. We talked about the imminent threat of conventional war and as my colleague just said, you skated the question. But General Rohmer was very strong on this.

Of course, on the budget and cashflow: I think if we are to operate as a committee, we have to be able to make recommendations and so I would like to know what your opinion is of a separate budget for the reserves. There has been a variance of opinion there.

As well, would you give a ballpark figure of how many people you think should be in the regular army and the reserves? I am not trying to put you on a hot seat to hold you down, but if we are to function as a committee, I think we have to recommend things—and strong things—to the government, and I would hope we could get that sort of feeling from the head table.

The Chairman: General Belzile.

LGen Belzile: Mr. Chairman, first of all to perhaps again take it in reverse as to your specific comments, let me address the issue of separate budget, which is really the essence of your question.

We have, in fact, certain parts of the budget now are indeed separate. I mention my pay budget in the command, for instance. That is a reserve pay budget—I cannot turn this around into regular force pay. However, I do not personally believe we would gain anything by separating equipment budgets, for a couple of reasons. First, the procurement process right now as it exists does not only involve the national defence but involves, as you all very well know, other departments of the government. It is a process whereby we go through DSS to contractors to obtain trucks or equipment or tanks or aircraft, and indeed to have a separate budget for the militia or for the reserves would mean staffing two separate papers to buy the same equipment.

[Translation]

par le premier ministre ainsi d'ailleurs qu'à tous les échelons. C'est ce que la plupart des témoins ont dit et c'est quelque chose qui ne nous coûtera rien.

C'est une décision qui m'intéresse beaucoup et je voudrais également que parallèlement on informe le public. Car c'est ce que la plupart des témoins ont essayé de nous dire: que le public n'est pas suffisamment au courant du rôle des Forces armées, c'est la raison pour laquelle on nous a demandé de lire l'étude du professeur Willett. C'est ce que j'ai fait et j'ai remarqué que cette étude comportait beaucoup de renseignements au sujet de la force de réserve.

Une autre chose qui semble avoir fait l'unanimité chez les témoins qui ont comparu devant le comité c'est que par ordre d'importance vient ensuite l'élaboration d'un plan complet de mobilisation qui je crois est sur le point d'être terminé. Je voulais savoir si vous étiez d'accord avec un tel plan. Renforcer les Forces armées semble être un principe communément accepté. Puis il y a ce que nous pouvons faire. Nous avons parlé d'une menace imminente de guerre conventionnelle et comme mon collègue vient de le dire vous n'avez pas répondu à cette question. Toutefois le général Rohmer a des idées bien précises à ce sujet.

Bien entendu, en ce qui concerne le budget et les disponibilités: je crois que le comité pourra peut-être faire des recommandations et je voudrais savoir ce que vous pensez d'un budget distinct pour la force de réserve. Il n'y a pas unanimité à ce sujet.

Également, pourriez-vous nous donner en gros des chiffres quant aux effectifs que devrait compter l'armée régulière et la force de réserve? Je ne veux pas vous mettre sur la sellette mais si le comité veut jouer son rôle, nous devons faire des recommandations—de solides recommandations au gouvernement et j'espère que vous pourrez nous donner des arguments valables dans ce sens.

Le président: Général Belzile.

LGen Belzile: Monsieur le président une fois de plus je vais répondre par la fin et je commencerai à parler d'un budget distinct ce qui, en réalité est le fondement même de votre question.

En fait certaines parties du budget sont distinctes du budget global. J'ai parlé du budget de la paye dans le commandement. Il s'agit du budget de la réserve dont je ne peux me servir pour l'armée régulière. Toutefois, en ce qui me concerne, je ne crois pas que nous ayons quelque chose à gagner en ayant des budgets distincts pour le matériel et il y a à cela quelques raisons. Premièrement la politique d'achat à l'heure actuelle fait intervenir non seulement le ministère de la Défense nationale mais aussi, comme nous le savons tous, d'autres du ministères du gouvernement. C'est un processus qui oblige de passer par le ministère des Approvisionnements et Services pour acheter du matériel, des camions, des chars d'assaut, des avions etc. et en fait si nous voulions avoir un budget distinct pour la milice ou la force de réserve, il faudrait dédoubler les opérations pour acheter la même quantité de matériel.

[Texte]

Taking into account my earlier remarks that I believe the equipment should be, as a philosophy, the same in the reserves as it is in the regular force, then it does not make much sense to me to go two separate parallel routes to buy equipment.

Having said this, if we go after procurement of equipment on the basis of my analyser's stated requirements, and then if we decide that the reserves should get an add-on to this—because I consider the reserves when I go after equipment and I am sure all my colleagues do—and if we consider we need to add-on to this as purely and specifically for are reserves, then okay. I certainly have no objection to extra money for that purpose, but again in the practicality of it, you will handle it as one equipment procurement sequence.

• 1100

Now, I realize that the rest of your comments were mostly on the basis of your impressions of what previous witnesses said, and I do not really disagree with any of them.

Mr. Stewart: Have I got time for one more?

The Chairman: Your last question, Mr. Stewart.

Mr. Stewart: Last question, and again to General Belzile. In going around and talking to the reservists, I found they had five things to say about attrition. Number one was poor equipment; number two, which has been mentioned by several of you, was the pride and purpose aspect of it, and this includes a distinctive uniform. Mr. Willett has touched on this. Also, he is the first person I have seen, other than the young reservists themselves, who really considers haircut important. Everybody has laughed, but he says:

The obsession with hair is an obsession which turns youngsters off from joining up. It seems so strange to me that in officers' messes the occupants can see along the walls pictures of their forebears with splendid heads of hair. Why lose lots of good guys because of this obsession?

It is funny; that is the third point that was brought up with those reservists. Pay was fourth. And more discipline; he touches on this as well, and says the young people want more discipline.

Would you like to comment on that?

LGen Belzile: If I may, Mr. Chairman, I would love to. I do not have any argument whatsoever with these five points as perceived by the youngsters who choose to leave the reserve forces. Indeed, they are very similar to some of the reasons for leaving that are given to us by regulars.

[Traduction]

Si l'on prend en compte ce que j'ai déjà dit au sujet du matériel nécessaire, c'est-à-dire qu'en principe la force de réserve devrait disposer du même matériel que la force régulière, il ne m'apparaît pas très censé de procéder parallèlement en matière d'achat.

Cela dit, si les achats de matériel se font selon les modalités que je préconise, et si nous décidons que la réserve doit acheter du matériel supplémentaire—parce que dans la politique d'achat je prends en considération les besoins de la réserve, je suis sûr que tous mes collègues en font de même, donc il faut prendre en considération les besoins supplémentaires en matériel pour les forces de réserve. Je n'ai rien à dire si l'on affecte des fonds supplémentaires à cet effet mais d'un point de vue pratique toutes ces opérations seront considérées comme un achat.

A l'heure actuelle je me rends compte que le reste de vos commentaires ont porté surtout sur des impressions que vous avez retirées des déclarations des témoins, avec lesquelles je ne suis pas en désaccord.

M. Stewart: Est-ce que j'ai le temps de poser une question supplémentaire?

Le président: Ce sera votre dernière question monsieur Stewart.

M. Stewart: D'accord et je veux la poser de nouveau au général Belzile. J'ai parlé à des réservistes et je me suis rendu compte qu'ils avaient plusieurs choses à dire à propos des départs. Premièrement la mauvaise qualité du matériel, deuxièmement ce que plusieurs d'entre vous ont dit le côté orgueil et utilité, notamment le port d'un uniforme différent. M. Wills en a dit quelques mots. Il est aussi le premier avec qui j'ai parlé, mis à part quelques jeunes recrues, qui considère que la coiffure est importante. Chacun en rit mais à ce sujet il a dit:

La question obsessionnelle de la coiffure décourage les jeunes à s'engager dans la force de réserve. Il me semble bizarre que dans le mess des officiers sur les murs on puisse voir des photos de leurs prédécesseurs arborant de magnifiques chevelures. Pourquoi perdre des recrues valables à cause de cette obsession des cheveux courts?

Aussi bizarre que cela soit c'est le troisième point qui ait été soulevé avec les réservistes. Ensuite le quatrième point c'est la paye. Puis davantage de discipline; il a également été question de cela et à cet égard il a dit que les jeunes voulaient davantage de discipline.

Pourriez-vous un peu nous parler de cela?

LGen Belzile: Si vous me le permettez monsieur le président j'aimerais bien. Je ne trouve absolument rien à dire à ces 5 raisons invoquées par les jeunes qui ont choisi de quitter les forces de réserve. En fait, ce sont des raisons très similaires à celles invoquées par les individus qui veulent quitter la force régulière.

[Text]

I find a certain inconsistency between the wish to wear long hair and the wish to have discipline, when one is part of the other; plus perhaps the hygienic aspects of it. I have no comments to offer about our forebears having full heads of hair. I am in a bad position to discuss that, as are some of my colleagues around this table.

However, I am in sympathy with the question of equipment, and I am in sympathy with the pride and purpose aspect. And when I say I am in sympathy about the equipment, we are trying to right the situation. As we procure new equipment for the regular force, we hope we will be procuring enough so that the reserves will have better equipment. The pride and purpose is something that we continually, I think, try to instil in our people, and the reserves are a perfect example of how some of the traditions of past years have indeed been retained. Certainly in army regiments, the old Scottish regiments still wear their kilts. Within the framework of a unified force in a green uniform, there are a lot of these things that are left, that we have managed to hang on to, because we also think they are important.

The pay will always be a problem, because everybody would like more. I think that is about all, really, that I need to say on that, Mr. Chairman.

As to their wish for discipline, I would also like to confirm that. We find the same thing in the regular force—a very positive reaction to discipline, instead of the opposite.

Mr. Stewart: Thank you, General. Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Stewart.

If I may, General Belzile, I would just like to clarify a few points for myself. Do you agree with the comments I have heard about the young people who are coming into the force today, both regular and reserve? Could you make a brief comment on your impression of the young people, young men and also young women, who are coming in today? I have heard that their attitude is excellent, that it is good. Is this what you have found?

LGen Belzile: Mr. Chairman, this is indeed what I have found. I think I have gone on public record at many places and have challenged a lot of people to show me that the youth of today would not react as positively as did their forebears. I for one am absolutely convinced that in a lot of instances they are better than we ever thought of being.

The Chairman: Thank you, General Belzile. There is one other point I would like to have clarified; it is one that was discussed with the Conference of Defence and that Mr. Stewart touched on this morning. We have certainly enough personnel here this morning to give us clarification on this.

[Translation]

Il y a je crois un manque de cohérence entre vouloir porter les cheveux longs d'une part et vouloir que la discipline soit plus stricte d'autre part alors que l'un fait partie de l'autre; sans préjudice des questions de propreté bien entendu. Je n'ai rien à dire au sujet des anciens qui portaient une épaisse chevelure. Je suis mal placé pour discuter de cela, comme d'ailleurs certains de mes collègues ici présents.

Toutefois, je suis sensible à la raison invoquée à propos du matériel ainsi d'ailleurs qu'à l'aspect orgueil et utilité de la force régulière. En disant cela, nous essayons de remédier à cette situation. Au fur et à mesure que nous achetons du matériel pour la force régulière j'espère que nous en achèterons suffisamment pour que la force de réserve soit mieux outillée. Le côté orgueil et utilité de la force de réserve est un facteur que nous essayons en permanence de faire valoir aux recrues et cela constitue un exemple parfait de la continuité des traditions. À l'évidence dans les régiments d'armée, les vieux régiments écossais portent encore le kilt traditionnel. Dans le cadre d'une force unifiée en uniforme vert, on a abandonné beaucoup de choses mais par contre nous en avons conservé certaines parce que nous croyons qu'elles sont importantes.

La solde des effectifs continuera de faire problème parce que chacun veut gagner plus. C'est à vrai dire tout ce que j'ai à dire à ce sujet monsieur le président.

Pour ce qui a trait au renforcement de la discipline je voudrais également confirmer que comme pour la force régulière il s'agit d'une réaction positive à la discipline plutôt que le contraire.

M. Stewart: Merci général. Merci monsieur le président.

Le président: Merci monsieur Stewart.

Si vous me le permettez général Belzile je voudrais préciser quelques points moi-même. Est-ce que vous êtes d'accord avec les commentaires qui ont été faits au sujet des jeunes gens qui s'engagent dans l'armée aujourd'hui tant dans la force de réserve que dans l'armée régulière? Pourriez-vous nous dire quelques mots quant à vos impressions sur ces jeunes gens ainsi d'ailleurs que sur des jeunes femmes? Je crois savoir que leur dispositions sont excellentes, ce qui est très bien. Est-ce également votre avis?

LGen Belzile: Monsieur le président c'est également ce que je pense. Je crois que à de multiples reprises j'en ai parlé et j'ai d'ailleurs défié beaucoup de gens de prouver que les jeunes d'aujourd'hui ne réagissent pas aussi positivement que leurs prédécesseurs. Pour ma part je suis absolument convaincu que dans de nombreux cas ils réagissent mieux qu'on ne l'aurait cru.

Le président: Merci général Belzile. Une autre question à propos de laquelle je voudrais que vous apportiez quelques éclaircissements, porte sur la conférence de la défense dont M. Stewart a parlé brièvement ce matin. Il y a certainement suffisamment de gens ici qui pourraient nous apporter des précisions à ce sujet.

[Texte]

It has been alleged that you people are sort of left hanging out there. Could you comment and state specifically the amount of your budget; the amount of money that you have from defence, from the government, for your own operation? Also, you said you had no disagreement with what Mr. Stewart said in his preamble: that some previous witnesses had said it would be awfully nice if some people in high places, meaning the government, and the Prime Minister was mentioned, would help. Could you tell this committee what your comment is on that this morning? Do you feel as though you are supported in terms of regular operations and reserve? When you said you did not agree with Mr. Stewart on that first preliminary comment, were you agreeing with that, or are you, in fact, in the position of stating the contrary to that?

• 1105

LGen Belzile: Mr. Chairman, I welcome the opportunity to perhaps clarify what I said. When I said to Mr. Stewart's question that I agreed with the comments of previous witnesses, I indeed agreed with the fact that some witnesses have obviously asked that this committee recommend that a statement of support be made. Obviously, a statement of support is always useful. It is a boost of morale and a recognition on the part of our political leaders that they support what we have to do. How such a statement needs to be worded or who should make it is not for me to say, but obviously any voiced public support is useful to us.

Needless to say, I also wanted to say that I welcome also some of the comments made that we need better equipment, but I also hasten to say that we are very much on the way of fixing that problem. As to the question whether I feel supported, an unequivocal yes. I feel supported both by my government right now and by the public at large in a much greater fashion than I have felt in the last 10 years. What is the cause of this, perhaps, renewal of interest? I suspect it is the international situation. But, having said this, I have no hesitation whatsoever in stating that I do feel that my nation as a whole supports me, from both a government and a public end.

You also asked me specifically, Mr. Chairman, about my own operating budget. I can only speak about this—and I will not try to be evasive—by stating that my discretionary budget total, if you wish, to a certain extent, in Mobile Command is about \$185 million in the current fiscal year. When I say "discretionary", as opposed to all this, I mean I cost, and my command costs the Canadian public considerably more than that.

To try to place our cost of training in recent perspective, we have asked the Assistant Deputy Minister of Finance to try to give me an estimate of what the cost of the army was: he came out with a figure of \$900 million. He says that if you add to

[Traduction]

D'aucuns prétende que dans une certaine mesure vous êtes laissés pour compte. Pourriez-vous nous dire quelques mots à ce sujet et également nous préciser le budget qui vous a été affecté à savoir les fonds qui vous sont consentis par le ministère de la Défense, par le gouvernement, pour vos opérations? Également vous avez dit que vous étiez d'accord avec ce que M. Stewart dit dans son préambule: nommément que les témoins ayant comparu antérieurement avaient dit qu'il serait particulièrement utile si des gens «hauts placés», entendant par là le gouvernement et le premier ministre, pouvaient aider. Pourriez-vous dire au Comité ce que vous en pensez? Croyez-vous que la force régulière et la force de réserve bénéficient d'appuis suffisants? Quand vous dites que vous n'êtes pas d'accord avec la première remarque de M. Stewart, étiez-vous d'accord avec cela, ou êtes-vous en fait en mesure d'affirmer le contraire?

LGen Belzile: Monsieur le président, je suis très heureux d'avoir l'occasion d'éclaircir ce que j'ai dit. Lorsque j'ai répondu à la question de M. Stewart en disant que j'étais d'accord avec les commentaires faits par les témoins devant le comité, en fait je suis d'accord avec le fait que certains témoins ont de toute évidence demandé que le comité recommande que les responsables s'engagent à appuyer les forces armées. De toute évidence, un pareil engagement est toujours très utile car il contribue à augmenter le moral des troupes et également c'est le signe que les chefs politiques appuient notre action. Quant au libellé et à la forme que cet engagement devrait revêtir, je ne saurais dire, mais en tout état de cause, tout appui de la part du public nous serait très utile.

Inutile de dire que j'apprécie beaucoup les commentaires au sujet du besoin de mieux outiller la force de réserve, mais à ce sujet, je dois également dire que nous faisons tout ce que nous pouvons pour trouver une solution à cette question. Maintenant, quant à savoir si je me sens appuyé je crois que je dois répondre par un oui catégorique. Je suis appuyé par mon gouvernement ainsi d'ailleurs que par le grand public, beaucoup plus que cela a été le cas au cours des 10 dernières années. À quoi peut-on attribuer ce regain d'intérêt? Peut-être à la situation internationale. Mais, cela dit, sans aucune hésitation, je dirai que c'est tout le Canada qui appuie les forces armées.

Vous m'avez également demandé, monsieur le président, d'apporter des précisions quant au budget des opérations. Les seuls chiffres que je peux vous donner à ce sujet, sans vouloir contourner la question, ont trait dans une certaine mesure à l'ensemble du budget discrétionnaire du commandement de la force mobile, qui est de l'ordre de 185 millions de dollars pour l'année financière en cours. Lorsque je parle de budget «discrétionnaire» il s'agit bien entendu des fonds affectés à mon commandement, par contre la force de réserve coûte aux contribuables beaucoup plus que cela.

Pour donner une idée de ce qu'a coûté récemment l'entraînement, nous avons demandé au sous-ministre adjoint des finances de nous donner une estimation du coût total de l'armée: il nous a parlé de 900 millions de dollars. D'après lui, si à ce

[Text]

this the tactical air support I receive, the cost, or total cost, of the land army and this tactical-support air force climbs to about \$1.2 billion out of the budget. The \$185 million is what I really, under my comptroller's advice, spend on behalf of my command. It is training costs; it is O&M costs, but it does not include salaries, which are paid directly from the big pot, if you wish, in Ottawa. It does not include, to a large extent, all of the ration costs, nor necessarily all of the POL costs.

So, when you talk budget, you have to break those things. So my command, effectively, with its tactical support, costs this country \$1.2 billion this year, 900 or so of which is purely land army, the difference being tactical air force. My discretionary budget is \$185 million.

The Chairman: So, General Belzile, with over \$1 billion operational, \$2.5 billion looking at the frigate program, and over \$4 billion for aircraft, then you do feel there is a solid indication of support there to upgrade and modernize equipment? You said you would like to see the reserves have access to good equipment as well. But I was interested in having that point clarified, because we have heard this discussion; there is a perception out there, never mind in the country, the citizens at large, but in the government, that they were not supported. You are clarifying that now and you have made it quite firm that you do feel you are supported.

• 1110

LGen Belzile: That is correct, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, General Belzile.

Mr. Hopkins.

Mr. Hopkins: Mr. Chairman, I think first of all I should congratulate General Belzile for effectively crawling out of that last foxhole in which he was placed by those questions. Not only did he camouflage himself well on the way out, but I think he accomplished his mission in the long run.

To all the witnesses in the three branches of the service, I would direct this question. Most witnesses have looked upon the reserves as playing an augmentation role to the regular forces. If there were a need for this in the immediate future, how many fully qualified personnel could you call on in the reserves today who would be able to step into a position in the regular force and carry on effectively?

For example, General Belzile stated there were 14,000 and some in the land reserves and the other gentleman mentioned figures for the naval and air reserves. But how well could you augment the force today? With what numbers, effectively?

The Chairman: General Belzile.

LGen Belzile: Mr. Chairman, to Mr. Hopkins' question, I would like to preface my remarks by stating that it is a very difficult thing to answer. The existing reserves now, the existing militia, are all at a variety of training status. Another

[Translation]

chiffre on ajoute le coût de la force aérienne tactique d'appui, le coût total pour l'armée de terre et des forces aériennes d'appui tactique se monte à 1.2 milliards de dollars. Les 185 millions de dollars dont j'ai parlé représentent les dépenses engagées pour mon commandement; c'est ce que dit notre vérificateur. Il s'agit des coûts d'entraînement qui n'influent pas les salaires versés directement par Ottawa. Ces chiffres ne prennent pas en compte, dans une large mesure, les coûts des rations, pas plus que les autres coûts (POL).

Donc, quand on parle du budget, il faut faire la ventilation qui s'impose. Ainsi, mon commandement, appui tactique compris, coûte au pays 1.2 milliards de dollars cette année, quelques 900 millions de dollars étant affectés aux forces armées terrestres, le reste allant à la force aérienne tactique. Mon budget discrétionnaire est donc de 185 millions de dollars.

Le président: Ainsi, général Belzile, disposant de plus d'un milliard de dollars, de 2.5 milliards affectés au programme des frégates et de plus de 4 milliards pour l'aviation, vous n'en êtes pas moins convaincus qu'il faut moderniser et améliorer le matériel des forces de réserve. J'aimerais que ce point soit éclairci car il semblerait qu'ils aient l'impression—oublions l'opinion publique pour le moment—de ne pas avoir l'appui du gouvernement. Vous venez de préciser avec force, qu'au contraire vous vous sentez appuyés.

LGen Belzile: C'est exact, monsieur le président.

Le président: Merci, général Belzile.

Monsieur Hopkins.

M. Hopkins: Monsieur le président, je devrais tout d'abord féliciter le général Belzile de s'être tiré avec brio du dernier traquenard dans lequel vous l'avez mis. Non seulement il s'en est très bien tiré mais il a brillamment accompli sa mission.

Ma question s'adresse aux témoins des trois directions de ce service. La majorité des témoins considèrent les forces de réserves comme un complément aux forces régulières. Si dans un avenir proche un tel besoin se faisait ressentir, sur combien de personnes qualifiées dans les réserves actuelles pourriez-vous compter pour assumer avec efficacité un poste dans les forces régulières?

Par exemple, le général Belzile a déclaré que pour les forces de réserves terrestres les effectifs étaient d'un peu plus de 14,000 et un autre témoin a cité des chiffres pour les forces de réserves maritimes et aériennes. Dans quelle mesure pourriez-vous véritablement combler ces postes aujourd'hui? Sur combien de personnes pourrions-nous compter, en réalité?

Le président: Général Belzile.

LGen Belzile: Monsieur le président, j'aimerais commencer par dire à M. Hopkins que c'est une question à laquelle il est très difficile de répondre. Les forces de réserves actuelles, les milices actuelles, ne sont pas toutes au même niveau de

[Texte]

factor comes into it, and that factor is the fact that with the existing legislation, and assuming no additional legislation is passed prior to our wanting to call these people into active service, I have to depend presumably on their volunteering to come to active service. If they volunteer to come to active service, recognizing that a lot of the militia strength is students and that a lot of the militia strength is perhaps not trained to the standard where they are immediately usable, any figure I give you is bound to be what I feel is a personal estimate. In the case of the militia, I would say about 5,000.

Mr. Hopkins: In the air reserves?

BGen Hughes: We have recently completed a questionnaire to ascertain, where we could, those who felt they might have a higher priority than the service if they were called. The same fears surfaced as were enunciated by General Belzile, in the sense that many of them feel their jobs and the other side of their normal day-to-day lives are not protected in law, and if we were actually into the war they feel they would come forward or they would not be reservists. Our answer was something in excess of 97 per cent said they would respond. In the same way as with the militia, there would be a percentage who are not actually ready to be used alongside the regular force without a little more training.

Most of the air crew are absolutely ready. The remaining 3 per cent, approximately, were females who felt they could provide some service, but only if they were left in the geographical location of their family, as they had family commitments which needed addressing. So part of the answer, I guess, really lies in the state the country is in when the call is made.

Mr. Hopkins: And the navy reserves?

Capt Traves: Mr. Chairman, ladies and gentlemen, I think my answer is very similar. Given that we are not presuming the officer, man or woman, has a higher priority tasking, which very few do, I believe, in the naval reserve, I would estimate, considering the primary and the supplementary reserve, that we would have in the order of 4,000 who are fully trained to take up the task.

• 1115

Mr. Hopkins: General Belzile, is it unfair to ask you what you would consider to be your needs, beyond the 5,000 figure you mentioned, if we are talking about an augmentation role?

LGen Belzile: Mr. Chairman, I did state, a couple of questions ago, that my estimate right now of the number necessary to fill my units to war establishment, to make them ready, hopefully, with durability on day one, is about 13,000.

Mr. Hopkins: What are the first three key points that you would make if you were asked to list for this subcommittee the three most urgent and necessary requirements to upgrade the numbers and efficient operation of a greatly augmented, and soon to be operational, land reserve, air reserve and naval reserve? I do not mean to put all of you on the spot on this, but

[Traduction]

formation et d'entraînement. Un autre facteur vient s'ajouter. En vertu de la loi actuelle, et à supposer qu'aucune loi supplémentaire ne soit adoptée avant que nous ne voulions affecter ces gens au service actif, je dépends entièrement de leur bon vouloir. S'ils sont volontaires pour le service actif, compte tenu du fait que la majorité des effectifs de la milice est composée d'étudiants qui ne sont peut-être pas suffisamment entraînés pour être immédiatement utilisables, tout chiffre que je vous donnerais ne serait qu'une estimation personnelle. Pour ce qui est de la milice, je dirais environ 5,000.

M. Hopkins: Et dans la réserve aérienne?

BGen Hughes: Nous avons récemment préparé un questionnaire pour déterminer, dans la mesure du possible, lesquels d'entre eux donneraient la priorité au service actif s'ils étaient appelés. Les mêmes craintes que celles énoncées par le général Belzile sont ressorties de ce questionnaire, à savoir que nombre d'entre eux estiment que leurs emplois et leur vie normale de tous les jours ne sont pas protégés par la loi, et que s'il y avait véritablement la guerre, ils répondraient présents, sans cela quel intérêt auraient-ils d'être réserviste. Plus de 97 p. 100 nous ont dit qu'ils répondraient présents. De la même manière que pour la milice, un certain pourcentage ne pourrait être utilisé immédiatement dans les forces régulières sans une petite formation supplémentaire.

La majorité des équipages sont absolument prêts. Les autres 3 p. 100 ou à peu près, sont des femmes qui estiment qu'elles pourraient offrir certains services mais à condition de demeurer dans la région géographique de leur famille en raison des engagements familiaux qu'elles doivent remplir. Je suppose donc que la réponse dépend en partie de l'état du pays quand l'appel sera fait.

M. Hopkins: Et les réserves maritimes?

Capt Traves: Monsieur le président, mesdames et messieurs, je crois que ma réponse sera très analogue. Nous ne présumons pas que l'officier, homme ou femme, a une tâche prioritaire, ce qui est rarement le cas, je crois, dans la réserve navale. J'estime donc que nous aurions environ 4,000 personnes pleinement préparées à remplir la tâche dans la réserve primaire et supplémentaire.

M. Hopkins: Général Belzile, serait-il injuste de vous demander quels seraient vos besoins, au-delà du chiffre de 5,000 que vous avez mentionné, si l'on devait accroître les effectifs?

LGen Belzile: Monsieur le président, j'ai dit il y a quelques instants que j'estime à 13,000 l'effectif qu'il me faudrait pour mettre mes unités en état de préparation à la guerre dès le premier jour d'une telle éventualité.

M. Hopkins: Quelles seraient les trois premières choses que vous demanderiez si l'on vous demandait de faire la liste des besoins les plus urgents qu'il faudrait combler en vue d'augmenter vos effectifs et d'accroître l'état de préparation des réserves terrestre, aérienne et navale? Je ne veux nullement vous placer dans une situation difficile, mais si nous voulons

[Text]

I think if we are going to come up with some good solid recommendations from this committee While there were times this morning when you almost had to wear a political uniform in answering some of the questions you were asked, perhaps when it comes time for us to write the report we will have to don some military uniforms if we are going to relate to the real problem.

When you are listing those three most important requirements to boost the reserves, I would like you to imagine yourself as being the author of this subcommittee's final report. We can listen to all the comments we have had and will have from witnesses over the past and future days, but out of all this must come some concrete abutments on which to base our report. So, I would appreciate it if you would attempt to do that.

I hope I am not putting you on the spot by asking you to do so, but I think it is crucial to this subcommittee that we know what your real needs are, and what you feel, as professional people, would best promote a very successful future for the reserves in Canada.

The Chairman: Not at all, Mr. Hopkins, these officers are here this morning precisely to answer that type of question.

General Belzile.

LGen Belzile: Mr. Chairman, before I state what I would consider to be the three most important steps to take, I would like to emphasize that, as a first step, there is one that I do not need authority to do; it is what I talked about considerably at the beginning, and what I have already started to do. It is, for a variety of reasons—namely opportunity of training, the availability of better and more numerous equipment—to effect a more streamlined consolidation of the total army. That, I think, I can do, and it is within my authority to do it, and I can do that to a large extent within existing resources.

If we exclude that, then what I would urge has two aspects. First of all, it is obvious that one aspect is very directly related to resources. As to manpower resources, I would think we could certainly use a larger base of reservists. If my estimate is correct of the number of people who are ready and whom we could get quickly—and I have no reason to believe it is correct, nor is it my opinion that it is incorrect—I think we need a broader base, initially, of manpower. We will need also, from a general point of view, to increase equipment availability, although I accept the fact that some of this I can do by structuring the forces.

• 1120

The other one was touched on by General Hughes, which I think is a critical issue. It is the legislation related to job protection and things like this so that a volunteer in the reserve does not hesitate in coming forth when called for the bigger show.

The Chairman: Mr. Hopkins.

[Translation]

formuler des recommandations solides au sein de ce Comité Alors qu'il vous a fallu ce matin pratiquement endosser l'uniforme politique en vue de répondre à certaines des questions qui vous ont été posées, peut-être lorsque nous rédigerons le rapport aurons-nous nous-mêmes à endosser l'uniforme militaire si nous voulons vraiment comprendre le problème.

En établissant cette liste des trois principaux besoins en vue d'un accroissement des effectifs de réserve, j'aimerais que vous vous imaginiez être l'auteur du rapport final de ce Sous-comité. Nous aurons beau écouter tout ce que les témoins passés et présents ont eu et auront à nous dire mais, de tout cela, il faut tirer des indications concrètes sur lesquelles nous pourrions fonder notre rapport. J'aimerais donc que vous essayiez de faire cela pour nous.

J'espère que cela ne vous causera pas de difficultés, mais il est essentiel que nous sachions quels sont vos besoins véritables, quels sont les éléments que vous considérez, en tant qu'expert, comme susceptibles de promouvoir un très brillant avenir pour les forces de réserve du Canada.

Le président: Pas du tout, monsieur Hopkins, ces messieurs sont venus ce matin précisément pour répondre à ce genre de questions.

Général Belzile.

LGen Belzile: Monsieur le président, avant que je vous dise quelles seraient à mes yeux les trois principales mesures à prendre, j'aimerais souligner qu'il y en a une pour laquelle je n'ai pas besoin d'autorisation; il s'agit de ce dont j'ai parlé longuement au début et que j'ai déjà commencé à faire. Il s'agit de parvenir à une consolidation rationnelle du total des forces armées, et ce, pour toute une série de raisons qui tiennent principalement à des considérations de formation, de répartition des équipements. Cela, je crois pouvoir le faire de mon propre chef et en me servant dans une très large mesure des ressources déjà existantes.

Indépendamment de cela, il y a deux aspects à ce que je demanderais. Tout d'abord, il est évident que le premier aspect est lié très directement aux ressources. En ce qui concerne les effectifs, un plus grand nombre de réservistes nous serait certainement utile. Si mon estimation du nombre de personnes qui sont prêtes et mobilisables rapidement est exacte, et je n'ai aucune indication dans un sens ou dans l'autre, je dirais qu'il nous faut un effectif de base plus nombreux au départ. Il nous faudra également, de façon générale, disposer d'équipements plus nombreux, encore que l'on puisse y parvenir par une restructuration des forces.

Le général Hughes a parlé de l'autre aspect qui, selon moi, est critique. Il s'agit des lois touchant la protection de l'emploi et les domaines connexes de sorte qu'un volontaire de la réserve n'hésite pas à répondre à l'appel pour les plus grandes manoeuvres.

Le président: Monsieur Hopkins.

[Texte]

Mr. Hopkins: I would just like to hear from the Air Command.

The Chairman: General Hughes.

BGen Hughes: Mr. Chairman, when I heard the question I wrote down three very short titles: Confirm the goal or aims, that is, of Canada's DND; provide the resources, and protect the reservists. General Belzile has stated these three better than I can. I echo his sentiment.

Mr. Hopkins: Thank you. And the navy reserves?

The Chairman: Captain Traves.

Capt Traves: I spoke earlier about the upgraded training. I think that is important. As you know, we are working on that and have moved along quite a way on that; further, the equipment to support this upgraded training which we are presently working on acquiring; and third, additional reserves which would probably require additional divisions.

Mr. Hopkins: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, gentlemen. Thank you, Mr. Hopkins.

Before I go to the second round, there is a small housekeeping item with respect to Thursday of this week. As you know, we were endeavouring to bring Mr. Robertson, Q.C., of the National Employers' Support Group before the committee. Is there a disposition of members to be here Thursday morning, or with Remembrance Day, is that going to be too much of a difficulty and we should try to schedule him for Tuesday evening of next week?

An hon. Member: We had better, as far as I am concerned.

Mr. Bloomfield: I can be here Thursday afternoon. Is that any ... ?

Mr. Darling: A lot of us probably will not be in until sometime late in the afternoon.

The Chairman: Thursday is an out day, then. All right. Thank you.

Mr. Hopkins: Mr. Chairman, on that point of order, I wonder if we could reschedule that meeting, say, for Monday night or something, because it is certainly a very important group we have to hear. We do not want to lose them, nor do we want to lose the slots for the others we have. I am just wondering if there is a disposition with the committee to do that.

The Chairman: It is agreed then that we will attempt to schedule a meeting for Monday evening or Tuesday evening with Mr. Robertson. Thank you.

On the second round we have Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Thank you, Mr. Chairman. I would like to follow on from where Mr. Hopkins left off. I have prepared a bit of a table here with some blanks. One of the blanks really relates to communications. I would like to have from General Harrison a notion of what he

[Traduction]

M. Hopkins: J'aimerais simplement entendre les commentaires du commandement aérien.

Le président: Général Hughes.

BGen Hughes: Monsieur le président, en entendant la question, j'ai écrit trois titres très courts: confirmer le but ou les objectifs, c'est-à-dire du MDN du Canada, fournir les ressources et protéger les réservistes. Le général Belzile les a mieux énoncés que je n'aurais pu le faire et je partage son opinion.

M. Hopkins: Merci. Et la réserve maritime.

Le président: Capitaine Traves.

Capt Traves: Tout à l'heure, j'ai parlé de la formation améliorée. A mon avis, c'est important. Comme vous le savez, nous y travaillons et nous avons fait beaucoup de progrès dans ce sens; de plus, nous nous occupons présentement de l'acquisition du matériel nécessaire à cette formation améliorée; et, troisièmement, des réserves additionnelles, ce qui voudrait probablement dire plus de divisions.

M. Hopkins: Merci, monsieur le président.

Le président: Merci messieurs. Merci, monsieur Hopkins.

Avant de passer au deuxième tour, il y a une petite question de routine au sujet de jeudi de cette semaine. Comme vous le savez, nous nous efforçons de faire comparaître devant ce Comité M. Robertson, C.R., du *National Employers' Support Group*. Les membres sont-ils disposés à être là jeudi matin ou est-ce que cela représentera trop de difficultés à cause du Jour du souvenir? Dans ce cas, nous devrions peut-être essayer de reporter sa comparution à mardi soir prochain?

Une voix: Pour ma part, je pense que c'est préférable.

M. Bloomfield: Je puis être là jeudi après-midi si cela peut ...

M. Darling: Beaucoup d'entre nous n'arriveront probablement que très tard au cours de l'après-midi.

Le président: Voilà, alors la journée de jeudi est éliminée. Très bien. Merci.

M. Hopkins: Monsieur le président, sur ce rappel au Règlement, je me demande si nous ne pourrions pas ramener cette séance à lundi soir car je pense que le groupe que nous devons entendre est certainement très important. Nous ne voulons pas rater cette occasion, mais nous ne voulons pas non plus utiliser les créneaux horaires qui sont réservés à d'autres. Je me demande simplement quelle est l'opinion du Comité à ce sujet.

Le président: Alors, il est donc entendu que nous essaierons d'organiser une réunion avec M. Robertson pour lundi soir ou mardi soir. Merci.

Nous commençons le deuxième tour avec M. Munro.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Merci, monsieur le président. Je vais reprendre là où M. Hopkins s'est arrêté. J'ai préparé un genre de tableau où il y a des espaces en blanc. L'un de ces espaces en blanc a trait aux communications. J'aimerais que le général Harrison me donne un aperçu de ses

[Text]

foresees as the actual need on D-Day, or D-Day plus one, and the availability from his current numbers, which I seem to recall was 1,938, about 1,900 people over the current strength. How many of those would be able to fit in operationally on D-Day? Does that actually fulfil the need that he foresees on D-Day or D-Day plus one? If not, what numbers does he envisage?

BGen Harrison: Mr. Chairman, I must try to stress again our need to augment both my own command and, indeed, the tactical signal units of the army. Within my command, because of the very nature of the job we do, I hopefully will be up and running completely a little bit before "D", and I would do this out of my existing regular force structure. In other words, a five-watch system becomes a four-watch system becomes a three-watch system.

In addition to that, yes, from the reserve, we have, at the present time, some 400 out of the 15 actually employed for periods of time with regular force operating squadrons, and they have been certified by the regular force supervisors to be fully capable of taking on specific positions. This number is partly within my command and partly for positions with tactical signal units with Mobile Command.

• 1125

How many? I think I gave the figure of about 700, or 650, as what I think I would really need eventually. At the start I think I can meet the initial surge, but it is the period following on that when one would start to balance from one's establishments and one's operating structures. It is during that period I would need in the order of 650.

The speed at which I would need to augment units of the army, the tactical signal units, would depend very much on the speed at which they needed the people. As I said previously, we need about 900.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Excuse me again.

BGen Harrison: I beg your pardon, sir: about 700 for my own command, about 800 to 900 for units of Mobile Command.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Does that mean 1,600 in all?

BGen Harrison: About that—in rough order of magnitude. Of the total numbers of people we have at the moment, some 1,150 are trained to a point where they could do a useful job.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): I think that helps. It does not quite fill in the gaps. I suppose it is asking too much to be able to put it down in tabular form, but I am trying to do so nonetheless. But I am glad you have raised this point of serving other commands, because it is not just the central unit

[Translation]

prévisions de besoins réels pour le jour J ou pour le jour J et le lendemain, et sur la disponibilité de ses effectifs actuels qui se chiffrent à 1,938 si je me souviens bien, pour environ 1,900 personnes en plus des effectifs courants. De ce nombre, combien pourraient être opérationnels le jour J? Est-ce que cela répond vraiment aux besoins qu'il prévoit pour le jour J ou le jour J plus le lendemain? Sinon, combien prévoit-il qu'il lui en faudra?

BGen Harrison: Monsieur le président, je dois insister à nouveau sur la nécessité d'augmenter les effectifs de mon propre commandement et des unités tactiques de signalisation de l'armée. Au sein de mon commandement, étant donné la nature même de nos fonctions, j'espère être déjà en mouvement et tout à fait opérationnel un peu avant le jour «J», et ce, en faisant appel à mes effectifs des forces régulières existantes. Autrement dit, le système de surveillance à cinq postes devient un système de surveillance à quatre postes et devient un système de surveillance à trois postes.

En plus de cela, oui, pour ce qui est de la réserve, actuellement nous en avons quelque 400 d'entre eux qui font des périodes de stage dans les escadrons fonctionnels des forces régulières et les surveillants des forces régulières ont certifié qu'ils étaient pleinement en mesure d'assumer des positions spécifiques. Il y a une partie de cet effectif qui fait son stage dans mon commandement et une partie qui occupe des positions dans les unités tactiques de signalisation du commandement de la force mobile.

Combien en faudrait-il? Je pense avoir dit qu'il nous en faudrait environ 650 ou 700. Au départ, je pense être en mesure de répondre aux besoins, mais c'est par la suite que j'en aurais besoin d'environ 650 lorsqu'il faut commencer à équilibrer ces effectifs et ces structures opérationnelles.

La rapidité à laquelle je devrais augmenter les unités tactiques de signalisation de l'armée dépendrait énormément de la rapidité à laquelle il leur serait nécessaire d'augmenter leurs effectifs. Je le répète, nous en avons besoin d'environ 900.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Voulez-vous répéter?

BGen Harrison: Excusez-moi, monsieur. Environ 700 pour mon propre commandement et environ 800 à 900 pour les unités du commandement de la force mobile.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Donc, 1,600 au total?

BGen Harrison: En effet, c'est approximativement cela. Présentement, sur le nombre total de personnes que nous avons, il y en a environ 1,150 qui ont reçu une formation adéquate pour pouvoir effectuer un travail utile.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Je pense que c'est utile quoique cela ne comble pas tout à fait les trous. Je présume que c'est trop vous demander de mettre cela sous forme de tableau, mais j'essaie quand même de le faire. Toutefois, je suis heureux que vous ayez soulevé cette question de servir les

[Texte]

of Communications you would be obliged to augment. You will have to augment other units.

BGen Harrison: That is correct; absolutely.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Only Mobile? Do Air and Maritime provide their own communications, or would they be drawing on your reserves too?

BGen Harrison: The tasks given to the communications reserve in the P26 document for their war mission is in fact not only to augment my own units and those of Mobile Command but also, as required, communications tasks required by Air Command, or indeed, Maritime Command. Taking the latter one first, we do assist Maritime Command, particularly with the operation of signal centres in support of their naval control of shipping organization. In the case of Air Command, I might see a requirement for existing communications operators in Air Command to be shifted elsewhere, which would permit reservists to take their place. It is in that kind of a context, yes.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): I have two more questions, if I may. First, the 13,000 quoted by General Belzile as being his optimum need at D-Day plus one, with an availability of about five at the present time, something of that order; obviously, a shortfall. How many of those are really, in your terminology, the "sharp end", and how many are Communications? Are they all drawn from your reserves, or do those 13 include reserves you would be expecting to have fitted in from, let us say, Communications? And how many are in air support? We may have a bit of a conflict here with these numbers, between air-support communications and the armored divisions, if you like.

The Chairman: General Belzile.

LGen Belzile: Mr. Chairman, may I just make a preamble and then perhaps call on Colonel Lewis to amplify, because he has the exact breakdown of those figures.

• 1130

First of all, I think it is important to understand how this would happen, even prior to this D-day plus one. They are much like General Harrison has stated. What I would have to do is augment, say, the forces in Europe, for instance, from my existing regular forces, thereby reducing them more than they are now. I would also be required to send the other committed organization to Norway, and there again I may have at the last minute to do some inside command tailoring to fit that force because the non-effectives on the the final day have to be replaced by effectives.

[Traduction]

autres commandements, car il n'y a pas uniquement l'unité centrale des communications que vous seriez obligés d'augmenter, mais aussi les autres unités.

BGen Harrison: C'est tout à fait exact.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Est-ce que cela touche seulement la force mobile? Les commandements maritime et aérien ont-ils leur propre système de communications ou feraient-ils aussi appel à vos réserves?

BGen Harrison: Les tâches confiées aux réserves de communications pour leur mission de guerre en vertu du document P26 ne sont pas uniquement d'augmenter mes propres unités et celles du commandement de la force mobile, mais également, au besoin, de s'acquitter des communications pour le commandement aérien ou le commandement maritime. Pour ce dernier, nous aidons le commandement maritime surtout pour l'opération des centres de signalisation pour le soutien du contrôle naval de leur organisation du transport maritime. En ce qui touche le commandement aérien, je pense qu'il serait peut-être nécessaire de transférer ailleurs les opérateurs existants des communications de ce commandement, ce qui permettrait aux réservistes d'occuper leur place. Oui, c'est dans ce genre de contexte.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): J'ai deux autres questions, si vous me le permettez. D'abord, le général Belzile a déclaré que le nombre optimal dont on aurait besoin le jour J plus un serait de 13,000 alors qu'il n'y en a que cinq ou six mille environ de disponibles présentement. Il est donc évident qu'il y a là une lacune. De ce nombre, combien constituent vraiment, selon votre terminologie, les «forces combattantes» et combien sont dans les communications? Est-ce qu'ils proviennent tous de vos réserves ou est-ce que ces 13,000 comprennent les réserves que vous vous attendez à obtenir des communications, disons? Et combien y en a-t-il pour le soutien au commandement aérien? Nous pourrions avoir un petit conflit là avec ces chiffres entre les communications de soutien au commandement aérien et les divisions de chars d'assaut, si vous voulez.

Le président: Général Belzile.

LGen Belzile: Monsieur le président, si vous me le permettez, je ferai un préambule et je demanderai peut-être ensuite au colonel Lewis de vous donner des précisions car il a une ventilation exacte de tous ces chiffres.

D'abord, je pense qu'il est important de comprendre quel serait le déroulement des événements, même avant le jour J plus un. En grande partie, c'est comme l'a dit le général Harrison. Ce que je devrais faire, c'est augmenter mes effectifs en Europe à partir de mes effectifs réguliers existants, ce qui aurait comme effet de les réduire davantage. Je serais également obligé d'envoyer l'autre groupe engagé en Norvège et encore une fois, au dernier moment, je devrais peut-être procéder à certains réaménagements internes du commandement pour encadrer cette force, car le dernier jour, les non-employables devront être remplacés par des employables.

[Text]

Now, I would be left with a shortfall in Canada to fill my other missions, which are defence-of-Canada operations. I would be left with a shortfall, all told, we establish at the outset, of about 13,000. Now, the figure I quoted of 5,000 immediately usable from the militia is, I repeat, an estimate.

There is another source, and that is the supplementary reserve, where individuals who may have recently retired from the forces may become available more readily, and we are attempting right now to revitalize that list in a more usable form than we have had it in the past— with computers it should be a little easier— and have at least a grip on those people and perhaps be able to bring a certain amount of individual augmentation from that source, as opposed to the 14,800 in the militia.

Having explained that as background, I would now, if I may, Mr. Chairman, ask Colonel Lewis to actually break down that 13,000, and this might explain whether they are communicators or . . .

The Chairman: Thank you, General Belzile. Colonel Lewis.

Col Lewis: Mr. Chairman, if the figures are very important, I prefer to leave a copy of what I have—because we are talking about 17 different trades within the Mobile Command—rather than just give you this verbally.

The Chairman: Agreed.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Will it be appended to today's . . . ?

The Chairman: Just a moment. The clerk will look at the form and see if that is possible without any great difficulty, if they could be appended to today's proceedings.

All right, it is possible to do this, and it is agreed that that page with those figures will be appended to today's proceedings, Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Fine.

If I may continue, either I missed, in Air Command, the current strength of the reserves or I could not find it in the brief, but I would like to have that figure. Then again, these figures we are talking about, the need to bring, to augment, on D-day or D-day plus one, and then the availability of those reserves as fully trained: What numbers of them would be available on D-day?

There is a final question, if I may: If the reserves are drawn down to this extent, what plans are there to look for the reserves to replace casualties and fill in the units later? There is a second stage beyond actual augmentation. If you are going to destroy your reserves by augmenting into your forces, where are your reserves?

The Chairman: Yes. Thank you, Mr. Munro. General Belzile.

[Translation]

Cela me mettrait dans une position où il me manquerait des personnes au Canada pour remplir mes autres missions, qui sont les opérations de défense du pays. En tout, nous avons établi au départ que ce manque d'effectifs serait d'environ 13,000. Pour ce qui est du chiffre de 5,000 que j'ai cité comme étant le nombre de milices auxquelles on pourrait faire appel immédiatement, je le répète, il s'agit d'une estimation.

Il existe une autre source et c'est la réserve supplémentaire constituée de personnes ayant récemment pris leur retraite des forces armées et qui pourraient être plus facilement disponibles. Présentement, nous nous efforçons de réorganiser cette liste sous une forme plus utilisable que par le passé, les ordinateurs devraient nous faciliter la chose, afin de pouvoir au moins faire appel à ces gens et peut-être compter sur cette source pour augmenter le nombre de personnes nécessaires par opposition aux 14,800 de la milice.

Ces explications données, si vous me le permettez monsieur le président, je demanderais maintenant au colonel Lewis de vous donner la ventilation de ces 13,000 et cela pourra vous éclairer pour savoir s'ils sont dans les communications ou . . .

Le président: Merci, général Belzile. Colonel Lewis.

Col Lewis: Monsieur le président, si ces chiffres sont très importants, je préférerais vous en remettre une copie plutôt que de vous les donner verbalement, car nous parlons de 17 métiers différents à l'intérieur du commandement de la force mobile.

Le président: D'accord.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Sera-t-elle annexée au procès-verbal d'aujourd'hui?

Le président: Un instant. Le greffier va jeter un coup d'oeil au format et voir si c'est possible sans trop de difficultés.

Très bien, c'est possible de le faire et êtes-vous d'accord pour que cette page contenant les chiffres soit annexée aux témoignages et procès-verbaux d'aujourd'hui, monsieur Munro?

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Très bien.

Si vous me permettez de continuer, ou j'ai raté le nombre actuel des effectifs de réserve du commandement aérien, ou je ne l'ai pas trouvé dans le mémoire, mais j'aimerais obtenir ce chiffre. Encore une fois, ces chiffres dont nous parlons, la nécessité de les augmenter pour le jour J, ou le jour J plus un, et ensuite la disponibilité des réservistes complètement formés: combien d'entre eux seraient disponibles le jour J?

Si vous me permettez, j'ai une dernière question: si l'on fait appel aux réserves jusqu'à ce point, prévoyez-vous de faire appel à elles pour remplacer les blessés et combler les unités par la suite? Il y a une deuxième étape après l'augmentation comme telle. Si vous détruisez vos réserves en augmentant les forces, vous n'avez plus de réserves.

Le président: Oui, merci, monsieur Munro. Général Belzile.

[Texte]

LGen Belzile: I know, Mr. Chairman, that Mr. Munro first addressed the Air Command problem, and perhaps I am the man who should answer that because I have perhaps to a larger extent the problem, not being so totally dependent on major equipment.

I stated at the outset that the initial problem is going to be individual augmentation. That will be the initial problem. Immediately following that, I believe we should have—certainly in the back of our minds or in a book somewhere—some reasonable planning as to how the next step would be arrived at, and this is the purpose of the studies taking place.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): A mobilization plan.

LGen Belzile: But, in my case, I think I voiced some time this morning the absolute necessity, at a given point which will vary depending on the individual and the judges of the time, at a certain point a unit is so decimated or is so casualty-ridden, for whatever reasons, that it becomes impractical to augment it further, and you then must look to a total replacement unit for it and pull it out of the line.

• 1135

Now, the reasons behind my wish to more closely integrate the army as a whole—both reserves and regulars—is to prevent just that problem of taking away on an individual augmentation basis all of the cadres of that unit and then tell them, if we are required to do so later, that we would like them to open their armouries door and recruit, possibly a battalion, or two or three companies, or some components thereof, when we have stolen their individual cadre, and their instructors on an individual basis.

Now, in an attempt to try to avoid this, I would like to see us go more and more towards a supplementary reserve for individual augmentations, trying to leave the militia unit with their cadres as a possible base for expansion. In this context, this is what I said I was starting to do by assigning them a more precise role; i.e., an artillery battery, for instance, to go as a sub-unit totally into perhaps the cadres of an existing regular regiment. So we need both, I suppose, Mr. Chairman, is what I am trying to say. But we must be careful that the cadre that will allow us, eventually, should we be called upon to do so, to expand and to form units, is available to do so.

The Chairman: Thank you, General Belzile. On the second round I have Mr. Massé, who indicated earlier that he would like to ask more questions, Mr. Stewart and Mr. Bloomfield.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): General Hughes is going to answer my question.

The Chairman: General Hughes? I thought he had already said that he agreed with General Belzile.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): On numbers.

[Traduction]

LGen Belzile: Monsieur le président, je sais que M. Munro a d'abord parlé du problème du commandement aérien et je devrais peut-être répondre car c'est surtout moi qui assumerai ce problème, n'étant pas si totalement dépendant de matériel important.

Au départ, j'ai dit que le problème initial serait celui de l'augmentation individuelle. Ce sera le problème initial. Immédiatement après cela, je pense que nous devrions avoir une planification raisonnable, du moins dans notre esprit, ou dans le dossier en quelque part, sur la façon d'aborder la deuxième étape et c'est là le but des études en cours.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Un plan de mobilisation.

LGen Belzile: Pour ma part, ce matin, je pense avoir parlé de la nécessité absolue, à un moment donné, dépendant des particuliers et de ceux qui prennent les décisions à ce moment-là, si telle unité est tellement décimée ou a tellement de blessés, quelle que soit la raison, qu'il est tout à fait hors de question d'en augmenter davantage les effectifs, et à ce moment-là, il faut envisager un remplacement total de l'unité et la retirer du feu de l'action.

Les raisons pour lesquelles je désire intégrer plus étroitement l'armée dans son ensemble, à la fois les réservistes et les soldats réguliers, c'est simplement pour éviter ce problème d'avoir à enlever tous les cadres d'une unité sur la base d'une augmentation individuelle et de leur dire ensuite, si nous sommes obligés de le faire plus tard, que nous aimerions qu'ils ouvrent leurs portes et fassent du recrutement, qu'ils recrutent possiblement un bataillon, ou deux ou trois compagnies, ou une partie, alors que nous leur avons enlevé leurs cadres et leurs instructeurs sur une base individuelle.

Maintenant, afin d'éviter cela, j'aimerais que nous nous tournions de plus en plus vers la réserve supplémentaire pour les augmentations individuelles, en essayant de ne pas toucher aux cadres des unités de la milice comme base possible d'expansion. C'est dans ce contexte que j'ai dit que je commençais à leur affecter des rôles un peu plus précis, par exemple, avoir une batterie d'artillerie en immersion totale dans une sous-unité, peut-être chez les cadres d'un régiment régulier existant. En somme, monsieur le président, ce que j'essaie de dire, c'est que nous avons besoin des deux. Toutefois, nous devons être prudents pour que les cadres qui nous permettront au besoin d'agrandir et de créer des unités, soient disponibles pour le faire.

Le président: Merci, général Belzile. Au deuxième tour, j'ai M. Massé, qui a dit tout à l'heure qu'il aimerait poser d'autres questions, ainsi que MM. Stewart et Bloomfield.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Le général Hughes va répondre à ma question.

Le président: Le général Hughes? Je pensais qu'il l'avait déjà fait en disant qu'il était d'accord avec le général Belzile.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Sur les effectifs.

[Text]

The Chairman: Do you have something specific to comment on, General Hughes?

BGen Hughes: Yes, Mr. Chairman. The question, as I recall it, was with respect to our numbers, and they were 980 at the end of last month. The numbers needed on D-Day are under constant review, and it would appear . . . Of course, if you are looking at air crew, if you lose an airplane you do not have a backup airplane. It is one of the things that create a fair amount of opinion. The numbers needed to bring units to war strength on D-Day, the command figure is approximately 4,000. I mentioned those earlier, sir.

The ongoing plans for expansion and replacement are not in Air Command. That is a function, I believe, of NDHQ at the moment. I do not have any answer to give you there, sir.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): But of the 980, is every single one of them available and usable on D-Day to fill one of those—it is a quarter of your need, about a quarter of your need. You said that 980 and 4,000 is a need. There is a shortfall there.

BGen Hughes: Sir, not all of them would, of course, be available for one reason or another.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): You cannot put a number on the number that would be available—300, 600?

BGen Hughes: I cannot put a figure on the number that are fully trained to go. I can put a finger on a recent questionnaire we circulated to see who thought that his civilian job might be more important, and approximately 97 per cent said that they would respond if the country were in a war or . . .

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Say, 900, roughly.

The Chairman: Thank you, General Hughes. Thank you, Mr. Munro.

I might take a moment at this juncture, members of the committee, to comment on the mobilization plan. As many of you know, we have made specific requests to the ministry and to the department for an indication as to the availability of a copy of that plan. As early as August and September we made those requests, and to more than one individual.

Recently, after speaking with Vice-Admiral Allan and General Cowan, I wrote a letter to the minister putting forward our request in a formal way.

• 1140

I have just now received a reply to this request, and I think it might be useful for me to indicate this reply now. It is addressed to myself as chairman of the committee and it reads:

Thank you for your letter of November 2, 1981, which contained a request for information on the current mobiliza-

[Translation]

Le président: Avez-vous des commentaires précis à faire, général Hughes?

BGen Hughes: Oui, monsieur le président. Si je me souviens, la question portait sur nos effectifs qui étaient de 980 à la fin du mois dernier. Le nombre de personnes nécessaires le jour J est constamment révisé et il semblerait . . . Evidemment, si l'on prend un équipage d'avion et que l'avion est abattu, vous n'avez pas d'avion de remplacement. C'est l'une des choses qui fait qu'il y a beaucoup d'opinions sur cette question. D'après le commandement, il faudrait environ 4,000 personnes pour que les unités soient en état de guerre le jour J. J'avais déjà cité ces chiffres, monsieur.

L'établissement en cours des plans d'expansion et de remplacement ne relève pas du commandement aérien. Pour l'instant, je pense que cela relève du quartier général de la Défense nationale. Je ne peux donc pas vous répondre là-dessus.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Mais sur ces 980, est-ce que chacun d'entre eux sera disponible et employable le jour J pour répondre au quart de vos besoins, ou est-ce environ le quart de vos besoins. Vous avez dit que le besoin était de 980 et 4,000. Il y a un écart là.

BGen Hughes: Monsieur, il est évident que pour une raison ou pour une autre, ils ne seraient pas tous disponibles.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Vous ne pouvez pas préciser le nombre qui serait disponible . . . 300, 600?

BGen Hughes: Je ne peux pas préciser le nombre ayant reçu une formation complète. Selon un questionnaire récent que nous avons distribué demandant quels seraient ceux qui pensaient que leur travail serait plus important, environ 97 p. 100 ont dit qu'ils seraient prêts à répondre si le pays était en guerre ou . . .

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Disons approximativement 900.

Le président: Merci, général Hughes. Merci, monsieur Munro.

Au nom du Comité, je profiterai de l'occasion pour commenter le plan de mobilisation. Comme beaucoup d'entre vous le savent, nous avons spécifiquement demandé au ministère de nous dire si un exemplaire de ce plan était disponible. Nous avons fait ces demandes en août et en septembre et nous les avons adressées à plus d'une personne.

Récemment, après avoir discuté avec le vice-amiral Allan et le général Cowan, j'ai écrit au ministre afin de lui présenter notre demande de façon officielle.

Je viens tout juste de recevoir une réponse à ce sujet et peut-être serait-il bon que je vous en fasse part. Cela m'est adressé en ma qualité de président du Comité et se lit comme suit:

Merci pour votre lettre du 2 novembre 1981 nous demandant des informations au sujet de l'étude en cours actuelle-

[Texte]

tion study which forms part of my department's ongoing defence preparedness.

As the deputy chief of the defence staff informed your subcommittee on October 22, the work of the mobilization plan task force is not yet finalized. The study itself represents the first major step in a series of activities which must translate the findings and recommendations of the study into possible defence options with identifiable resource requirements. You will appreciate that a study of this nature includes highly classified material which, in many instances, has been gathered from allied sources and which cannot be divulged, as a condition of original release.

Regrettably, I cannot therefore authorize the dissemination of the mobilization study report in whole or part at this time. I hope you will understand the department's position on this sensitive and important subject, and I trust that you will accept my appreciation that we cannot provide more information than already has been given to the committee by the deputy chief of the defence staff.

I look forward with great interest to receiving the report of the subcommittee, and wish to assure you of my full support in achieving our mutual aims of a viable defence structure.

Yours sincerely,

The Honourable Gilles Lamontagne
Minister of Defence

I thought the best idea so far as addressing this question of mobilization study is concerned—the task force work that, as indicated, is not yet finalized—would be to read this letter to you this morning. I just received this official reply to our request, and an indication has been given that indeed the facts we will have obtained on our reference with respect to the status of the mobile capability in the militia and reserves will have some effect in, and contribution to, the final document, with respect to the mobilization plan.

Having said that, I will now invite Mr. Massé to comment on the second round.

Mr. Massé: I am sorry Mr. Chairman; I have a point of order. Just before we start second round, would it not be possible to go back to the minister and ask for any kind of an information session, even if the minister said that, in part, the information is not available. If someone here can say that the figures we have now are good enough for us to make a good report, that is fine; but if they are not, I suggest that we might go back to the minister and ask for maybe just a little more information.

The Chairman: Well, Mr. Massé, I think if you review all the people whom we met on our travels outside the capital, as

[Traduction]

ment sur la mobilisation et qui fait partie du plan de défense permanent de mon ministère.

Comme le sous-chef de l'état-major de la Défense l'a indiqué au Sous-comité le 22 octobre, les travaux relatifs au plan de mobilisation du groupe de travail ne sont pas terminés. L'étude proprement dite est une première étape d'une série d'activités où se refléteront les conclusions et les recommandations de l'étude et où l'on retrouvera d'une part les options de défense et d'autre part, la liste des ressources nécessaires à la réalisation de ces options. Vous devez comprendre qu'une étude de cette nature comprend forcément des documents hautement confidentiels dont certains nous ont été communiqués par nos alliés à la condition expresse qu'ils ne soient pas divulgués.

Je regrette donc de devoir vous informer qu'il m'est impossible pour l'instant de vous communiquer le rapport relatif au plan de mobilisation, que ce soit en totalité ou même en partie. Vous comprendrez la position du ministère dans cette situation particulièrement délicate et je suis certain que vous vous rendrez à mes raisons lorsque je vous assure que nous sommes dans l'impossibilité de vous communiquer de nouvelles informations en plus de ce que le sous-chef de l'état-major de la Défense a déjà fait parvenir au Comité.

J'attends avec le plus grand intérêt le rapport de votre Sous-comité et je vous assure de mon soutien le plus entier dans la réalisation de nos objectifs communs qui sont de mettre sur pied un système de défense viable.

Sincèrement vôtre,

L'honorable Gilles Lamontagne,
Ministre de la Défense.

Vous savez que les travaux du groupe de travail ne sont pas terminés et j'ai pensé que la meilleure solution à propos de cette étude sur la mobilisation était de vous lire cette lettre. Je viens de la recevoir, suite à une demande que nous avions faite et d'ailleurs, on m'a assuré que les données que nous aurons pu recueillir dans le cadre de notre mandat au sujet de l'état actuel des forces mobiles de la milice et des réservistes seront mentionnées dans le document final à propos du plan de mobilisation.

Cela dit, je donne maintenant la parole à M. Massé pour un second tour.

M. Massé: Monsieur le président, je suis désolé, mais j'invoque le Règlement. Avant de commencer le deuxième tour, ne serait-il pas possible de rencontrer à nouveau le ministre, d'organiser une sorte de séance d'information; je sais bien que le ministre nous a dit que ces informations n'étaient pas disponibles, mais cela me semble utile. Si on peut nous assurer que les chiffres dont nous disposons actuellement sont suffisants et pourront servir de base solide à notre rapport, c'est parfait; mais dans le cas contraire, il faudrait peut-être que nous demandions au ministre un complément d'informations.

Le président: Monsieur Massé, je pense que si vous vous référez aux témoignages de tous ceux que nous avons rencon-

[Text]

well as other factors such as the discussions we have had with various personnel, officers, men and women serving in the militia, the reserves and in the regular force, together with the briefings we have already had at NDHQ and together as well with the witnesses, including General Cowan previously with his people, and then this morning, the calibre of officers that we have with us to respond to our specific questions, you will appreciate anew our broad resources.

In addition, I can indicate to you the preparedness of headquarters which has been offered and can be responded to right now by the Deputy Chief of Defence Staff, Vice-Admiral Allan, to receive us once again, if we are desirous to go in camera for a further briefing on any aspect. So I would ask the Deputy Chief of Defence Staff whether he would like to comment on Mr. Massé's question about the disposition to have further talks.

Mr. Massé: So, will we have enough information, sir? As the most senior officer in the Canadian forces, do you feel that this committee has received enough information on possible needs on mobilization, so that our report can be well based?

VAdm Allan: Thank you Mr. Chairman. First, there is no question about the fact that we can have briefings for you in NDHQ as we have discussed before. Clearly the minister's reply has indicated why it would be impossible for us—and I think I spoke to this at some length earlier—to start to provide information out of the MPTF which would be out of context, and certainly we could not give you the whole subject there. But on other subjects, or subjects related certainly to the reserves, we can continue to give you briefs at any time; no question about that.

• 1145

On the question of whether or not I believe the committee has sufficient information to come to decisions, I would have to say, since I have not been to all the hearings—but I have certainly read all the documentation coming out of them—the committee, it most certainly seems to me, would have the tenor of what the reserve impact should be in Canada. You may not have the numbers; neither do we, precisely and exactly. I suggest this to you because surely the sort of reserve we would have in our country has to be a reserve that is related directly to what the perceived threat to the nation is or what the nation's position is in the brotherhood of nations, as a primary fact.

The position of our reserve is a position that is directly related to our Canadian force—because we are talking about a total force; it includes the regulars, the reserve, the supplementary reserve—and its impact on the place of Canada in an international as well as a national sense. I think you have been provided with information, or we can provide you with more information, which will build up your data bank on what the

[Translation]

très pendant nos voyages à l'extérieur de la Capitale; si vous pensez également aux discussions que nous avons eues avec différents membres du personnel, officiers, hommes et femmes de la milice, réservistes et membres des Forces régulières, sans compter les séances d'informations auxquelles nous avons assisté au quartier général de la Défense; je pense également aux témoins, le général Cohen et ses collègues; l'autorité indiscutable des témoins que nous entendons ce matin... bref, vous devez constater que nos ressources ne sont pas négligeables.

De plus, je vous assure que le ministère nous a assurés de sa collaboration et que le sous-chef de l'état-major de la Défense, le vice-amiral Allan, peut en répondre dès maintenant. Si nous le souhaitons, nous pouvons nous réunir à huis clos pour obtenir un complément d'informations. Maintenant, est-ce que le sous-chef de l'état-major de la Défense a quelque chose à ajouter à propos de la suggestion de M. Massé?

M. Massé: Vous pensez donc que nous aurons suffisamment d'informations? Vous qui êtes le principal officier des Forces canadiennes, pensez-vous que ce Comité possède suffisamment d'informations sur le plan de mobilisation pour produire un rapport bien documenté?

VAdm Allan: Merci monsieur le président. Pour commencer, il est absolument exact que si vous le souhaitez, nous pouvons organiser une séance d'information dans nos locaux. Comme le ministre vous l'a indiqué, et comme je l'ai moi-même expliqué assez longuement, nous ne saurions vous fournir, hors de contexte, de plus amples informations sur le plan de mobilisation. Il est évident qu'il ne nous est pas possible de vous faire connaître la totalité du plan. Mais pour beaucoup d'autres sujets, beaucoup de questions relatives aux forces de réserve, rien ne nous empêche de continuer de vous informer, absolument pas.

Quant à la question de savoir si le Comité dispose de suffisamment d'informations pour parvenir à une décision, bien que je n'aie pas assisté à toutes les audiences, j'ai toutefois lu toute la documentation que vous avez produite et je peux vous assurer qu'à mon avis, vous devez avoir une bonne idée de la place occupée actuellement au Canada par les forces de réserve. Les chiffres dont vous disposez ne sont peut-être pas absolus, les nôtres ne le sont pas non plus. Si je vous dis cela, c'est que l'organisation des forces de réserve doit être liée de très près aux dangers courus par notre nation tels que nous les percevons et à la position occupée par notre nation parmi la fraternité des nations.

La position occupée par nos forces de réserve est liée directement à celle occupée par nos forces régulières, car ce sont les ressources globales qui importent: les forces régulières, les réservistes, les réservistes supplémentaires, la place que tous occupent au Canada et également sur la scène internationale. Vous avez été informés, nous pouvons compléter ces informations pour augmenter la banque des données dont vous disposez sur la situation actuelle et les besoins futurs.

[Texte]

likely possible requirements for the force will be and what the defined tasks now are.

It is clear from my point of view that we are getting a great deal of support from the Canadian government and the Canadian people. I think we have a greater equipment program enhancement than we have ever had—I should not say than we have ever had, but certainly than we have had in the recent past—and as I recall it, supported by the government in the Speech from the Throne. So I think the policy is clear. It has been defined. The question the committee is asking itself, I guess, is are the reserve aspects of the Canadian Armed Forces coupling with the Canadian force as a whole to provide a whole-force concept which meets the national goals.

The Chairman: Thank you, Admiral Allan. You certainly answered that very, very well, particularly in bringing out the point about the direction of the government in the Speech from the Throne.

Mr. Massé, did you have a further question?

Mr. Massé: Yes.

The Chairman: Are you going to go on now with your second round?

M. Massé: J'aimerais savoir de la part de tous les officiers responsables ici, autant que de l'amiral Allan, sous-chef d'état-major, ce que l'on pourrait faire pour inciter les militaires qui quittent les forces armées régulières à rejoindre les rangs des unités de réserve, que ce soit dans la marine, l'armée ou l'aviation? Je pense que c'est un point qui est très important. Et puis, une sous-question à cela: est-ce qu'on a de la place pour eux en fonction du rang ou du grade qu'ils occupaient dans les forces régulières?

Je demanderais à chaque personne responsable de répondre en fonction de ses propres responsabilités.

VAdm Allan: Mr. Chairman, if I could be the first to respond to this. Those leaving the regular force, how do we make continuing in the reserve force more attractive to them? I think some of the issues have been addressed this morning and in the past. One that comes immediately to mind is that once a trained regular force soldier, sailor, airman, man or woman, decides that he is going to take his leave of the force, I believe he would be motivated to the reserves if we had some kind of assurance that he could come for extensive training without jeopardizing the job he will go to. I think that is very important.

• 1150

Many of our young people do not want to leave the force entirely, even though they have reasons for leaving, and we never really feel they are gone. I do not think that any serviceman who has come to us and been privileged to work with us through one, two, three, four, five or more years can just leave and forget us. I do believe he would come to us if we called him back, and the supplementary list is a method of doing this. We are asking each officer or man when he leaves to consider the supplementary reserve, which is no commit-

[Traduction]

A mon sens, il ne fait pas de doute que le gouvernement canadien et la population canadienne nous appuient pleinement. Notre programme d'équipement est plus considérable qu'il ne l'a jamais été, plus considérable du moins que ces dernières années, et le gouvernement a appuyé officiellement ce programme dans le discours du Trône. La politique est donc très claire, très bien définie. Maintenant, votre Comité doit se demander si les activités des forces de réserve ajoutées à celles des forces régulières suffisent, si elles constituent une organisation susceptible de réaliser nos objectifs nationaux.

Le président: Merci, amiral Allan. Voilà qui est fort bien répondu, en particulier ce que vous avez dit du discours du Trône.

Monsieur Massé, avez-vous d'autres questions?

M. Massé: Oui.

Le président: Vous en êtes maintenant au deuxième tour?

Mr. Massé: This is a question to all of the officers present as well as to Admiral Allan, Deputy Chief of Defence Personnel. Is there anything that can be done to convince people who are leaving the regular forces to join the reserves, marine, land, or air forces? To me, this is quite important. And then, as a follow up, can you find room for them, taking into account the position they had in the regular forces?

I would like each of the responsible officers to answer in turn.

VAdm Allan: Monsieur le président, je me permets de commencer. Comment faire pour attirer dans les forces de réserve les gens qui quittent les forces régulières? C'est une question à laquelle nous avons déjà tenté de répondre ce matin. Une observation me vient tout de suite à l'esprit: je pense qu'un membre des Forces régulières qui a été entraîné, qu'il s'agisse d'un soldat, d'un marin, d'un aviateur, d'un homme ou d'une femme, et qui décide de quitter les Forces armées se trouvera tout naturellement enclin à s'engager dans les forces de réserve si nous pouvons lui assurer que ses activités de formation militaire n'empiéteront pas sur ses activités civiles. Cela me semble très important.

Beaucoup de jeunes ne veulent pas se couper entièrement des Forces armées, ils ont parfois de bonnes raisons de partir, mais nous n'avons jamais vraiment l'impression qu'ils ont quitté. Je ne pense pas qu'une personne qui a eu la chance de travailler dans nos rangs pendant un an, deux, trois, quatre ou cinq ans ou plus, puisse un beau jour nous quitter et nous oublier. Je suis certain que si nous l'appelions, elle répondrait à notre appel et c'est justement à cela que sert la liste supplémentaire. Nous demandons à tous les officiers et à tous les

[Text]

ment on him whatever in terms of coming out for weeks. We track him, while we think his trade or his skill is still viably effective, to come back into the force, and I think we are getting a very good response there. So I would continue that.

The first priority for me would be to attempt to find some way to allow our reserve people time off from the job without jeopardizing their job position, to come for two, three, up to, say, a month of training with the regular force, and secondly, to show them the benefits of being part of the Canadian armed forces while on the supplementary reserve. Now the benefits of being part of the Canadian forces on the supplementary reserves are simply that you are part of the Canadian armed forces. There are no other benefits on the supplementary reserve. But the benefit could be also that, in the event of call-out, there is also some kind of understanding between his employer and the Crown that his job would be protected on his return.

The Chairman: Thank you, Vice-Admiral Allan.

Général Belzile, s'il vous plaît.

LGen Belzile: Monsieur le président, ce serait difficile d'élaborer sur ce que l'amiral Allan vient de dire, parce qu'effectivement le message que j'avais à passer, c'est à peu près la même chose. Il nous faut continuer à encourager les militaires qui quittent à rester dans nos forces armées, soit dans la réserve primaire, telle que la milice, soit dans la réserve supplémentaire ou liste supplémentaire.

Vous avez posé aussi, si je me souviens bien, une question, à savoir si nous avons de la place pour eux... Je présume que ceci veut dire dans le grade requis, dans l'expérience requise, dans le métier qui est occupé par l'individu en question. Dans le cas de la milice, je crois qu'avec les plus jeunes, il n'y a aucun problème. Avec les plus vieux qui sont déjà des officiers supérieurs, ou des sous-officiers supérieurs, avec beaucoup d'expérience, les placer dans les rôles de milice auraient tendance à peut-être ralentir la promotion des jeunes et décourager ceux-ci. Par contre, dans la liste supplémentaire, il n'y a aucun problème. La liste supplémentaire n'est pas basée sur un certain nombre de membres d'un certain métier, ou d'un certain grade. Même et en théorie, à un général on peut trouver une fonction, si jamais on en a besoin, et s'il est trop vieux pour aller au front il peut être affecté à un centre d'entraînement ou quelque chose comme cela.

VAm Allan: Ou un amiral!

LGen Belzile: Alors, il n'y a pas de limite à nos listes supplémentaires. Quoique dans la réserve primaire, eh bien là, s'il entre dans la réserve primaire on a les mêmes contraintes qui existent à l'heure actuelle du point de vue budgétaire, du point de vue nombre, du point de vue grade, du point de vue poste.

Le président: Merci, général Belzile. Merci, monsieur Massé.

Mr. Stewart: I have a couple of short questions. Is the supplementary reserve list current and computerized, and how

[Translation]

soldats qui nous quittent d'envisager la réserve supplémentaire, et cela, sans aucun engagement dans l'immédiat. Nous le retrouvons et si nous pensons qu'il a conservé la compétence nécessaire, nous l'invitons à se réengager; les résultats que nous obtenons sont très positifs et je crois qu'il faut continuer.

Pour commencer, il faudrait trouver le moyen de permettre à nos réservistes de quitter temporairement leur emploi, pendant deux, trois semaines ou même un mois, pour venir suivre un cours de formation dans les Forces régulières; deuxièmement, il faudrait leur montrer les avantages d'appartenir aux Forces armées canadiennes dans la réserve supplémentaire. Ces avantages sont, ni plus ni moins, le fait que vous appartenez aux Forces armées canadiennes. Il n'y a pas d'autres avantages à appartenir aux forces de réserve. Mais en même temps, nous assurons à ceux que nous appelons que leurs employeurs et la Couronne conserveront leur emploi pendant leur absence.

Le président: Merci, vice-amiral Allan.

General Belzile, please.

LGen Belzile: Mr. Chairman, there is nothing much I could add to what Admiral Allan has just said; I would have said more or less the same thing. I agree with him, we must encourage the people who leave us to join the primary reserve; the militia; or the supplementary reserve or supplementary list.

If I am not mistaken, you wanted to know if we would be able to give them a position taking into account their experience or their particular trade. In the case of the militia, I believe there is a problem with younger people. With senior people in the militia, commissioned officers and senior non-commissioned officers with a lot of experience, the younger people might have some problem being promoted and they could become discouraged. On the other hand, in the case of the supplementary list, there is no problem. The list is not based on a given number of trades, nor is it based on definite grades. With the list, you could even find room for a general, and even if he is too old to be on the line, he could be put in charge of training or something like that.

VAdm Allan: He could be an admiral!

LGen Belzile: There is no limit to our supplementary lists. Of course, in the primary reserve... of course if he joins the primary reserve, given the budgetary restraints we are operating under, given the numbers, the grades, the available positions...

The Chairman: Thank you, General Belzile. Thank you, Mr. Massé.

M. Stewart: J'ai deux questions très rapides à poser. Est-ce que la liste supplémentaire actuelle existe sur ordinateur et

[Texte]

long will it respond in call-out? The second short question is: Do you believe there is any merit in an elite, highly mobile strike force in Canada with the idea of pursuing the pride in the reserves?

• 1155

The Chairman: Thank you, Mr. Stewart. Vice-Admiral Allan.

VAdm Allan: The supplementary reserve is an indication by former serving regular force officers and men that they will respond when called. Now, we have no contract with them, we have simply an agreement with them that we have their address, phone number and they know that we will call them as long as their trade, or classification capability, is still a requirement of the force. The only agreement is that they will answer. Now, if they answer and the thing we want them to do does not motivate them, then they can say, no—they are under no obligation.

However, we are now in contact with 16,000 and we are assessing the 16,000. We have determined, and I cannot give you the number, but I think around 5,000 or 6,000 would be immediately effective if they were called today; they would be able to fit immediately into the force into a trade or a job.

The second question, I believe, has to do with an elite kind of force formed by the reserve only and that its function would be to increase the morale of the militia, or the reserve; that that would be its sole function.

Mr. Stewart: I was thinking in terms of the regular force too. We were talking about reserves, and I—

VAdm Allan: We have, if you will excuse me for saying so, several elite groups within the Canadian forces into which reserves can be immediately integrated. We have, of course, in the army the well-known special service force and others, and we have a variety of ships in the navy.

Particularly in the case of the navy, the naval control of shipping and the officer-in-charge is, although these words do not connote, you know, things of terrific importance in the country, they are the foundation upon which all ship movements will be made in times of tension or war. So, it is an extremely important and highly motivating function for a young reserve person or reserve officer to be involved in. You know we are talking about the historic position that we have played in both the major wards of controlling the shipping—the gate to North America, the convoy system, and so on—and all that goes along with that. We would put into place this kind of an elite group, if you like, from our naval reserve.

In the case of the air force, I am sure the general would agree with me that the squadrons that are formed, and, as he said earlier, effectively ready to go now, constitute elite groups of their own.

[Traduction]

quels délais faut-il prévoir en cas d'appel? La seconde question: pensez-vous qu'il y ait place au Canada pour un corps d'élite qui pourrait constituer un objet de fierté pour la réserve?

Le président: Merci, monsieur Stewart. Vice-amiral Allan.

VAdm Allan: La réserve supplémentaire signifie que d'anciens officiers et d'anciens soldats des forces régulières sont prêts à répondre à l'appel. Nous n'avons pas de contrat avec eux, mais un simple accord aux termes duquel nous conservons leur adresse et numéro de téléphone. Ils savent que si à un moment donné, nous avons besoin de leur compétence, nous ferons appel à eux. Leur seule obligation est de répondre à cet appel. Mais à part cela, si nous leur proposons quelque chose qui ne leur plaît pas, ils peuvent toujours refuser, ils n'ont aucune obligation.

À l'heure actuelle, nous sommes en contact avec 16,000 personnes que nous évaluons. Nous avons déterminé—je ne peux pas vous donner un chiffre—mais je crois que 5,000 ou 6,000 d'entre eux répondraient immédiatement si nous les convoquions aujourd'hui. Ils pourraient dès maintenant occuper un poste dans les forces armées.

Deuxièmement, vous me parlez d'un corps d'élite constitué de réservistes et qui serait là pour relever le moral de la milice ou des forces de réserve. Ce serait son unique fonction.

M. Stewart: Je pensais aussi aux forces régulières. Nous parlions effectivement des forces de réserve, mais je...

VAdm Allan: Pardonnez-moi de vous le préciser, mais nous avons dans les forces armées canadiennes plusieurs corps d'élite auxquels des réservistes peuvent être versés du jour au lendemain. Nous avons le corps des services spéciaux qui est bien connu et nous en avons d'autres, dans la marine entre autres.

À propos de la marine, le contrôle de la flotte et l'officier responsable, même si à première vue il ne semble pas occuper une charge tellement importante dans notre pays, constituent le principal rouage des mouvements des navires en temps de crise ou de guerre. Il s'agit donc d'une charge excessivement importante, d'un poste que tout jeune réserviste, qu'il soit soldat ou officier, peut être fier d'occuper. Comme vous le savez, c'est un rôle que nous avons joué historiquement pendant les deux guerres mondiales: le contrôle de la navigation. La porte de l'Amérique du Nord, le système des convois, etc., tout cela est lié à cette fonction. Autrement dit, ce groupe d'élite dont vous parlez, vous pourriez déjà le trouver dans nos réserves navales.

Quant aux forces de l'air, je suis certain que le général sera de mon avis si je vous dis que les escadrilles qui existent déjà et qui sont prêtes à l'action sont de véritables groupes d'élite à part entière.

[Text]

So, I guess my answer to the question is that I believe we have that kind of effectiveness within the force today.

Mr. Stewart: In the air force as well?

VAdm Allan: In the air force as well.

The Chairman: Thank you, Vice-Admiral Allan. Thank you, Mr. Stewart. Mr. Bloomfield.

Mr. Bloomfield: Thank you, Mr. Chairman. I have some questions to General Belzile.

One, and I want to be careful how I ask this question: Is the military perceived, do you feel, by Canadian society as an anglo-francophone military, or are other people in our military?

LGen Belzile: Mr. Chairman, I am not quite sure how to answer this. It is definitely a bilingual organization, although unilingual units of both sides of the language equation exist. We have units that operate totally in French, units that operate totally in English, and some that have a very strong sprinkling of operating in both languages.

Whether Canadian society perceives us as an anglo-franco kind of organization, my feeling is, no, it does not. My feeling is, as I travel around, that they perceive us, I think, as a truly Canadian, bilingual and bicultural organization. I do not know if I have really addressed your question.

• 1200

Mr. Bloomfield: But what about the other parts of our Canadian society? Are they encouraged to take part? Do they feel comfortable amongst us?

LGen Belzile: Well, Mr. Chairman, if I may, if we are talking about various ethnic groups which form the Canadian mosaic at this moment, very much so. In fact, depending on the regions of Canada from which our recruits come, you will recognize some very strong tendencies to have large ethnic groups represented. In my experience in serving in western Canada, for instance, it was not uncommon to have very large Ukrainian or Polish listings in our nominal roles. Indeed, every segment of the Canadian society is definitely represented and feels perfectly at home in the Canadian forces.

Mr. Bloomfield: Thank you very much. I am glad to hear that, general.

The Chairman: So it is open to all Canadians.

Mr. Bloomfield: I would like to address my question to General Harrison.

Do we draw from the Coast Guard for reserves or do we train reserves to go to the Coast Guard?

The Chairman: Captain Traves.

[Translation]

Par conséquent, je crois pouvoir vous répondre que ce genre de choses existe déjà dans les forces armées.

M. Stewart: Dans les forces de l'air également?

VAdm Allan: Absolument.

Le président: Merci, vice-amiral Allan. Merci, monsieur Stewart. Monsieur Bloomfield.

M. Bloomfield: Merci, monsieur le président. Mes questions s'adressent au général Belzile.

Pour commencer, et c'est une question que je tiens à formuler soigneusement: à votre avis, est-ce que la société canadienne voit dans notre armée une organisation exclusivement anglophone et francophone ou bien y a-t-il d'autres éléments?

LGen Belzile: Monsieur le président, je ne sais pas très bien comment répondre à cette question. Il s'agit sans doute de l'organisation bilingue, mais il existe des unités unilingues, et cela dans chacune des langues. Nous avons des unités exclusivement francophones, d'autres qui sont exclusivement anglophones et d'autres où les deux langues se côtoient.

Quant à savoir si la société voit en nous une organisation parfaitement bilingue, personnellement, j'ai le sentiment que ce n'est pas le cas. D'après l'impression que j'ai en voyageant, c'est qu'on nous considère comme une organisation véritablement canadienne, bilingue et biculturelle. Je ne sais pas si j'ai vraiment répondu à votre question.

M. Bloomfield: Mais qu'en est-il pour l'autre partie de notre société canadienne? Est-ce qu'on les encourage à participer? Est-ce qu'ils se sentent à l'aise parmi nous?

LGen Belzile: Monsieur le président, si vous permettez, si nous parlons ici des différents groupes ethniques qui composent la mosaïque canadienne actuellement, je dirai que très certainement, c'est le cas. En fait, selon les régions du Canada dont viennent nos recrues, vous verrez que les groupes ethniques ont tendance à être bien représentés. Au cours de mes années de service dans l'Ouest, par exemple, j'ai constaté qu'il n'était pas rare de voir sur les listes de nombreux Ukrainiens ou Polonais. En fait, chaque segment de la société canadienne est représenté et se sent tout à fait à l'aise dans les forces armées canadiennes.

M. Bloomfield: Merci beaucoup. Je suis heureux de vous l'entendre dire, mon général.

Le président: Les forces armées accueillent tous les Canadiens.

M. Bloomfield: Je voudrais poser ma question au Général Harrison.

Est-ce que nous recrutons des membres de nos forces de réserve parmi la garde côtière ou est-ce que nous entraînons des réservistes qui ensuite entrent au service de la garde côtière?

Le président: Capitaine Traves, vous avez la parole.

[Texte]

Mr. Bloomfield: I am sorry. I thought it was communications.

Capt Traves: Mr. Chairman, we have some members of the Coast Guard who are naval reserves. They are just like any other citizen who joins the naval reserve on a voluntary basis, and we have some who play a very important part; not a great number, but some key members.

Mr. Bloomfield: If we should come into hostilities, and I am sure we would all agree that it would be very necessary to protect our coasts immediately, would the military take over the Coast Guard? Could they?

Capt Traves: Mr. Chairman, I do not think it would be proper for me to respond to that question.

The Chairman: Thank you, Captain. Vice-Admiral Allan could perhaps respond to that aspect.

VAdm Allan: We have a working arrangement with the Canadian Coast Guard that in the case of hostilities, or in case of tension, at a given point, the units of the Canadian Coast Guard would come under the command and control of the Canadian Armed Forces.

Mr. Bloomfield: Great! Thank you very much.

The Chairman: Thank you, Vice-Admiral Allan and thank you, Mr. Bloomfield. Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Yes. I have a question which looks well down the road after D-Day and the operation of the Canadian forces in the conventional sense, and I think we have got to postulate something of that sort, about corps and army formations. Command would be, presumably, if the operation were in Europe, under NATO command. But would Canadian land forces supported by Canadian air forces be the order of the day, or would the air forces perhaps be detached to serve in support of other land forces or other naval forces in convoy escort and that sort of thing? Is there any thought in terms of corps development or army development of a purely Canadian nature?

The Chairman: Admiral Allan.

VAdm Allan: Mr. Chairman, we have, as you know, the 4CMBG in Europe; and in the event of hostilities it would be assigned to a foreign corps, either a German or an American corps. It would be under the operational command and control of that corps commander. In the case of our air forces, our squadrons in Europe, they would be under an allied command and control for operations.

There is nothing—

• 1205

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): And assigned at need.

[Traduction]

M. Bloomfield: Je m'excuse, je croyais qu'il s'agissait des communications.

Capt Traves: Monsieur le président, dans nos forces de réserve navales, nous avons quelques membres du service de la garde côtière. Comme les autres citoyens, ils sont entrés dans les forces de réserve à titre de volontaires et certains d'entre eux jouent un rôle des plus importants; ils ne sont pas nombreux, mais certains occupent des postes clés.

M. Bloomfield: Supposons que les hostilités soient déclarées, alors je suis sûr que vous seriez tous d'accord sur la nécessité immédiate de protéger nos côtes et dans ce cas, est-ce que l'armée prendrait en charge la garde côtière? Est-ce qu'elle le pourrait?

Capt Traves: Monsieur le président, je ne crois pas que je sois qualifié pour répondre à cette question.

Le président: Merci, mon Capitaine. Peut-être que le Vice-Admiral Allan pourrait y répondre.

VAdm Allan: Nous avons conclu un accord avec la garde côtière pour qu'en cas d'hostilité, ou de tension, à un moment donné, les unités de la garde côtière canadienne passent sous le commandement de contrôle des forces armées canadiennes.

M. Bloomfield: C'est magnifique. Merci beaucoup.

Le président: Merci, Vice-Admiral Allan et merci, monsieur Bloomfield. Monsieur Munro, vous avez la parole.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Oui. J'ai une question qui se poserait bien après le jour J et la mise en opération des forces canadiennes dans un conflit classique, et je crois que nous devons prévoir quelque chose de ce genre en ce qui concerne la formation de corps et des armées. Le commandement serait je le suppose, au cas où les opérations se dérouleraient en Europe, placé sous le commandement de l'OTAN. Mais est-ce que les forces terrestres canadiennes seraient appuyées par les forces aériennes canadiennes opérationnelles pour leur propre compte ou est-ce que les forces aériennes seraient détachées pour appuyer d'autres forces terrestres ou navales, jouant un rôle d'accompagnement de convoi etc.? Est-ce qu'on a songé à un rôle propre purement canadien pour les opérations du corps ou de l'armée?

Le président: Admiral Allan.

VAdm Allan: Monsieur le président, comme vous le savez, nous disposons en Europe de quatre groupes de combat canadiens mécanisés et en cas d'hostilité, ils seraient affectés à un corps étranger soit allemand, soit américain. Ils relèveraient dans ce cas du commandement opérationnel et du contrôle du commandant de ce corps. Dans le cas de nos forces aériennes, nos escadrons en Europe relèveraient d'un commandement allié et de son contrôle opérationnel.

Il n'y a rien...

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Et affectés selon les besoins.

[Text]

VAdm Allan: And assigned at need, in accordance with the allied appreciation of the operational situation and the capability of those forces to perform in that situation. Because we are working in an alliance and because our people, as operational entities—that is, 4CMBG—and our squadrons are working into that alliance, it is not necessary that our air squadrons would be directly in support of our ground forces. But some air forces would be in support of our ground forces. Similarly, in the case of the naval forces, these would be working under the operational command of the Supreme Allied Commander, Atlantic, and would likely be employed on convoy duties in an integrated force with the rest of the alliance members who participated.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Air support would be assigned as available or—

VAdm Allan: Air support would be assigned through the SACLANT. The support we are talking about here, more particularly, is that of our Aurora aircraft.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Thank you.

The Chairman: Thank you, Mr. Munro. Are there any other questions from members? I know that we have invited Vice-Admiral Allan and the other officers to commence this morning with an opening statement. I am wondering if, just before I entertain to adjourn, there are any further comments that you would like to make to any individual officer at the table—

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): On a point of order.

The Chairman: Yes, Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): There was distributed, during the summer trip, a statement by each of the commands. Would it be asking too much to have those statements, which were amplified somewhat today and also summarized in their vocal presentations to have those earlier statements attached for today's proceedings?

The Chairman: That could be circulated to the members of the committee.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): We have all got them. My reason for putting this point of order is that we should not be thinking solely in terms of the people around this table. There are people, interested groups in Canada, who will be reading our proceedings—I hope, because one of the things I think everyone in uniform around here would encourage us to do is to broaden the interest in the reserves. We can do that, to some extent, by having our proceedings circulated widely in Canada. Those who are out there, as we so often say, should have available to them as much as is available to us.

The Chairman: Yes, this point then will be taken under advisement, Mr. Munro. It will be in the record for those who are reading these proceedings that immediately, if anyone has an interest in those statements that were made in our travels through the commands—the Air Command, the Maritime Command, the Communication Command and the Mobile Command—he can, by corresponding directly with the clerk,

[Translation]

VAdm Allan: Et affectés selon les besoins, conformément à l'évaluation effectuée par les alliés de la situation des opérations et de la capacité des forces armées en question à agir dans de telles circonstances. Nous travaillons dans le cadre d'une alliance, nos gens qui forment un corps opérationnel—c'est-à-dire le 4CMBG—et nos escadrons travaillent au sein de cette alliance; il est donc inutile que nos escadrilles aériennes appuient directement l'infanterie. Une partie des forces aériennes serait là pour cela. De même, pour ce qui est des forces navales elles seraient regroupées au sein du quartier général opérationnel du Commandant suprême des forces alliées (atlantiques) et seraient probablement employées à des opérations de convois au sein de troupes intégrées, avec le reste des membres de l'alliance qui participent aux opérations.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Les missions d'appui aérien seraient assignées, en fonction de la disponibilité ou...

VAdm Allan: Grâce au SACLANT. Les fonctions d'appui seraient prises plus particulièrement en charge par nos avions Aurora.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Merci.

Le président: Merci, monsieur Munro. Les députés désirent-ils poser d'autres questions? Je sais que nous avons invité le vice-amiral Allan et d'autres officiers à commencer la séance de ce matin par une déclaration. Avant de proposer de lever la séance, j'aimerais savoir s'il y a d'autres observations à présenter aux officiers assis à la table d'honneur.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Un rappel au Règlement.

Le président: Oui, monsieur Munro.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Au cours de nos déplacements cet été chacun des commandements a fait distribuer une déclaration. On les a élargies ou même résumées au cours des exposés oraux aujourd'hui, mais serait-ce trop demander que de faire verser les exposés en question au procès-verbal de la séance d'aujourd'hui?

Le président: On pourrait les faire distribuer aux membres du Comité.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Nous les avons tous reçus. Si j'invoque le Règlement, c'est qu'il ne faut pas seulement songer aux participants à notre séance. Certains groupes intéressés au Canada vont lire le compte rendu de notre réunion, je l'espère, car tous ceux qui portent l'uniforme ici devraient encourager la manifestation d'un intérêt accru à l'égard des forces de réserve. On peut y arriver, dans une certaine mesure en faisant connaître le compte rendu de nos délibérations partout au Canada. On le dit souvent, mais ceux qui vivent dans des régions éloignées devraient avoir à leur disposition tout ce qui nous est offert à nous.

Le président: Oui, monsieur Munro nous prendrons bonne note de votre conseil. Nous allons faire consigner au compte rendu de nos délibérations qu'aussitôt que quelqu'un voudra obtenir les déclarations faites, au cours de nos visites par les—commandements aérien, maritime, des communications et Commandement mobile—il pourra les obtenir en entrant

[Texte]

make available those statements. In the meantime we will look at the complexities of reproducing them—

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Fair enough.

The Chairman: —and with the hope that each member of the committee will review what has been stated in our previous visits with these gentlemen. Now General Cowan, and then any other closing statement on some point that maybe was not touched on already and that you would like to leave us with, before we adjourn this morning. General Cowan.

BGen Cowan: Mr. Chairman, may I, for the purpose of the record, address two points very briefly? The first is to do with the somewhat apparent confusion on money. The figure stated this morning of \$29 million is an error. The member who stated it perhaps confused it with the true figure, which is \$89 million in direct funding. This was in my previous testimony to the subcommittee and also in the handout that was given to the subcommittee.

The second point, Mr. Chairman, has to do with strengths. The overall total authorized ceiling for the reserves is 21,372. Since January 1, 1981, this figure has been consistently larger than the authorized figure, to the extent that at the end of July it was almost 23,000. I thought, for a matter of record, I should make that clear.

• 1210

The Chairman: Thank you, General Cowan. General Hughes, do you have any further comments?

BGen Hughes: No, Mr. Chairman.

The Chairman: Captain Traves?

Capt Traves: I do not have anything further to add, Mr. Chairman.

The Chairman: General Belzile?

LGen Belzile: No, thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Vice-Admiral Allan?

VAdm Allan: I would like to close, Mr. Chairman, by once again telling the committee that we would be delighted to provide briefings on any of the subjects you might wish to hear about in the future.

The Chairman: I want again to take the opportunity to express our appreciation for your immediate response and continuous co-operation from you, sir, right down through. In all aspects, we have been very well served by the department and by your personnel. There is no doubt in my mind that if, at any time, the committee decides that we need further briefings, these will be forthcoming.

If there is no further business, I will conclude by expressing to each and every one of you our sincere appreciation for your preparedness, for your frank response to our questions, and for assisting at this meeting this morning. We will now adjourn to the call of the Chair.

[Traduction]

directement en rapport avec le greffier. Dans l'intervalle nous allons voir comment nous pourrions les faire reproduire . . .

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Très bien.

Le président: . . . en espérant que chacun des membres du Comité examinera ce qui a été dit lors de nos visites précédentes. A présent, général Cowan, libre à vous de nous présenter vos conclusions ou d'aborder certaines questions n'ayant pas été abordées. avant de lever la séance. Le général Cowan.

BGen Cowan: Monsieur le président, si vous me le permettez, pour les besoins du compte rendu pourrais-je aborder très brièvement deux questions? La première concerne la confusion apparente des chiffres qui ont été fournis. Celui de ce matin, 29 millions de dollars, est erroné. Le député qui l'a présenté a confondu avec le chiffre réel, qui correspond à 89 millions en guise de financement direct. Vous le trouverez dans le compte rendu du témoignage que j'avais fait en sous-comité, ainsi que dans la brochure qui lui avait été remise.

La deuxième question, monsieur le président, concerne les effectifs. Pour les réservistes, le chiffre maximum autorisé est de 21,372. Depuis le 1^{er} janvier 1981, ce chiffre a toujours été supérieur au chiffre autorisé, tellement qu'à la fin de juillet il atteignait presque 23,000. J'ai pensé qu'il faudrait le signaler.

Le président: Merci, général Cowan. Général Hughes, avez-vous d'autres observations?

BGen Hughes: Non monsieur le président.

Le président: Capitaine Traves?

Capt Traves: Je n'ai rien d'autre à ajouter, monsieur le président.

Le président: Général Belzile?

LGen Belzile: Non, merci monsieur le président.

Le président: Vice-amiral Allan?

VAdm Allan: J'aimerais terminer, monsieur le président, en répétant au Comité que nous serons ravis de présenter des séances d'information sur n'importe quel sujet qui vous intéressera à l'avenir.

Le président: Je profite de l'occasion pour vous remercier à nouveau de votre réaction immédiate et de votre collaboration continue à tous les échelons. Nous avons été extrêmement bien servis par le ministère et votre personnel. Je suis sûr que si le Comité juge avoir besoin d'autres séances d'information, vous en organiserez volontiers.

S'il n'y a rien d'autre, je conclurai en transmettant à chacun d'entre vous nos sincères remerciements pour être aussi bien préparés, avoir franchement répondu à nos questions et avoir contribué à nos délibérations de ce matin. La séance est levée.

"APPENDIX R.F.F.R.-1"

«APPENDICE R.F.F.R.-1»

MILITIA AUGMENTATION OF MOBILE COMMAND
 RENFORCEMENT DES EFFECTIFS DU COMMANDEMENT DE LA FORCE MOBILE PAR LA MILICE

	MGEN	BGEN	COL	LCOL	MAJ	CAPT	C-LT	TOT
AIRG—GA	0	0	0	0	1	5	0	6
AIRG/CBTA—	0	0	0	0	0	1	0	1
GA/CBTA								
AIRG/CBTA/MILE—	0	0	0	0	1	0	0	1
GA/CBTA/G MIL								
ANY—	0	0	4	8	12	37	16	77
GA/CBTA/GMIL								
ARMD—BLINDÉS	0	0	0	0	7	7	34	48
ARMS—ARMES	0	0	7	24	62	87	3	183
ARMS/LOG/LORE—	0	0	0	0	2	4	0	6
ARMES/LOG/G								
MAT								
ARTY—ARTIL	0	0	0	2	18	104	46	170
CBTA—CBTA	0	0	3	7	21	27	4	62
CBTA/SEC(INT)—	0	0	0	0	3	0	0	3
CBTA/SEC(RENS)								
CELE—GE-COMM	0	0	0	0	0	0	0	0
CHP—AUM-P	0	0	0	0	5	18	0	23
CHRC—AUM-C	0	0	0	0	6	15	0	21
DENT—A-DENT	0	0	0	4	6	22	0	32
GOL—OSG	0	0	0	0	0	0	0	0
INF—INF	0	0	0	4	39	31	95	169
LOG—LOG	0	0	0	3	14	46	21	84
LOG-LORE—LOG-G	0	0	2	6	19	30	2	59
MAT								
LOG/LORE/MILE—	0	0	0	7	4	1	0	12
LOG/G MAT/G								
MIL								
LOG/PSPT (ADM)—	0	0	0	0	1	4	0	5
LOG/								
LORE—G MAT	0	0	0	0	3	15	7	25
LORE/MILE—G	0	0	0	0	0	1	0	1
MAT/ G MIL								
MAO—S PARAM	0	0	0	0	5	3	21	29
MED—MED	0	0	1	5	11	58	0	75
MILE—G MIL	0	0	1	3	6	19	6	35
NUR—S INFIRM	0	0	0	0	0	0	11	11
PDEV(PSEL)—P PER	0	0	0	0	1	3	2	6
PLT—PIL	0	0	0	1	1	20	0	22
PSPT(ADM)—S	0	0	0	0	2	11	3	16
PER(ADM)								
PSPT(FSVC)—S	0	0	0	0	4	6	2	12
PER(SALIM)								
PSPT(PER)—S	0	0	0	0	1	4	1	6
PER(PER)								
PSPT(POST)—S	0	0	0	0	0	3	1	4
PER(P)								
SEC—SEC	0	0	0	0	2	2	5	9
SEC(INT)—SEC	0	0	0	1	2	8	1	12
(RENS)								
SEC(MP)—SEC(PM)	0	0	0	0	3	10	6	19
TOTAL:	0	0	18	75	262	602	287	
GRAND TOTAL:								1244

	ADJUC CWO	ADJUM MWO	ADJ WO	SGT SGT	CPLC MCPL	CPL CPL	C-P C-P	TOT
CRMN—EQUIP 011	1	7	68	148	100	144	417	885
ARTYMN—ARTIL 021	3	43	85	149	410	204	864	1768
INFMN—FANT 031	2	37	229	535	740	84	2596	4223
FD ENG—SAPEUR 041	2	4	10	37	37	5	305	400
INT OP—P RENS 111	0	4	6	16	5	11	0	42
VEH TECH—TEC V 411	5	19	49	103	240	102	466	984
WTECHL—TEC A (T) 421	0	1	5	7	40	32	74	159
ELM TECH—ELEC- TROMECC 431	0	2	8	8	32	39	54	143
MTL TECH—METAL 561	0	0	0	10	12	9	29	60
MEDA—A MED 711	1	7	12	46	146	141	186	539
MP—PM 811	1	4	9	35	51	25	170	295
ADM CLK—COMMIS A 831	2	14	23	87	88	74	136	424
FIN CLK—COMMIS C 841	0	7	4	37	21	15	35	119
COOK—CUISINIER 861	1	14	27	97	105	97	164	505
POST CLK—COMMIS P 881	0	0	4	7	16	1	20	48
SUP TECH—TEC APPR 911	3	26	30	87	98	63	219	526
TFC TECH—TEC MOUV 933	0	6	7	19	25	7	47	111
MSE OP—CONDUCTEUR MMS 935	1	12	17	89	114	56	842	1131
ATR—ATR 971	2	2	7	23	7	29	59	129
CBTA—CBTA 972	7	10	5	21	9	11	28	91
LMAINT—ENT T 978	4	4	3	2	4	1	1	19
AI—INT B 982	0	0	2	0	0	0	0	2
TOTAL:	35	223	610	1563	2300	1150	6712	
GRAND TOTAL:								12593



If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Printing Office,
Supply and Services Canada,
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Imprimerie du gouvernement canadien,
Approvisionnement et Services Canada,
45, boulevard Sacré-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

WITNESSES—TÉMOINS

From the Department of National Defence:

Vice-Admiral J. Allan, Deputy Chief of the Defense Staff;
Lieutenant General Charles H. Belzile, CMM, CD, Commander, Mobile Command;
Brigadier General R.L. Hughes, CD, Commander, Air Reserve Group, Senior Reserve Adviser (Air) to Chief of Reserves;
Captain Peter John Traves, CD, Director of Naval Reserves, Maritime Command Headquarters;
Brigadier General Daniel Philip Harrison, CD, Commander, Canadian Forces Communication Command;
Colonel Gordon Lewis, Deputy Chief of Staff, Militia, Mobile Command Headquarters;
Brigadier General J.A. Cowan, Director General, Reserves and Cadets.

Du ministère de la Défense nationale:

Vice-amiral J. Allan, sous-chef de l'état-major de la défense;
Lieutenant-général Charles H. Belzile, CMM, CD, chef, Commandement de la Force mobile;
Brigadier général R.L. Hughes, CD, commandant, Groupe de la Réserve aérienne, conseiller supérieur (*Air Reserve*) du chef de la Réserve;
Capitaine Peter John Traves, CD, directeur de la Réserve navale, Quartier général du commandement maritime;
Brigadier général Daniel Philip Harrison, CD, commandant, Commandement des communications des Forces canadiennes;
Colonel Gordon Lewis, sous-chef de l'état-major (Milice—Quartier général de la Force mobile);
Brigadier général J.A. Cowan, directeur général, Réserve et cadets.

3 HOUSE OF COMMONS

Issue No. 8

Monday, November 16, 1981

Chairman: Mr. Maurice Harquail

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 8

Le lundi 16 novembre 1981

Président: M. Maurice Harquail

4 Sub-committee of the Standing Committee
on External Affairs and National
Defence on

Sub committee on
**Armed Forces
Reserves**

Sous-comité du Comité permanent des
affaires extérieures et de la défense
nationale chargé d'étudier

**Les Forces armées
de réserve**

RESPECTING:

Order of Reference pertaining to Armed Forces
Reserves

CONCERNANT:

Ordre de renvoi se rapportant aux Forces armées de
réserve

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)



First Session of the
Thirty-second Parliament, 1980-81

Première session de la
trente-deuxième législature, 1980-1981

SUB-COMMITTEE OF THE STANDING COMMITTEE
ON EXTERNAL AFFAIRS AND NATIONAL DEFENCE
ON ARMED FORCES RESERVES

Chairman: Mr. Maurice Harquail

Vice-Chairman: Mr. Len Hopkins

Appolloni (Mrs.)
Bloomfield

Bradley
Massé

SOUS-COMITÉ DU COMITÉ PERMANENT
DES AFFAIRES EXTÉRIEURES ET DE LA DÉFENSE
NATIONALE CHARGÉ D'Étudier LES FORCES
ARMÉES DE RÉSERVE

Président: M. Maurice Harquail

Vice-président: M. Len Hopkins

Messrs. — Messieurs

Munro (*Esquimalt-
Saanich*)

Sargeant
Stewart—(9)

(Quorum 5)

Le greffier du Sous-comité

Nino A. Travella

Clerk of the Sub-committee

MINUTES OF PROCEEDINGS

MONDAY, NOVEMBER 16, 1981

(10)

[Text]

The Sub-committee on Armed Forces Reserves of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met at 8:10 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Harquail, presiding.

Members of the Sub-committee present: Mrs. Appolloni, Messrs. Bloomfield, Harquail, Hopkins, Massé, Munro (*Esquimalt-Saanich*) and Stewart.

Other Member present: Mr. Darling.

In attendance: From the Library of Parliament: Mr. Peter Alward, Research Assistant; *From the Parliamentary Centre for Foreign Affairs and Foreign Trade:* Mr. Daniel Bon.

Witnesses: From the National Employers' Support Committee: Brigadier General (Retired) George B. Robertson, CMM, ED, CD, QC, LLM, Chairman; Mr. D. Lorne Clendenning, Executive Director. Mr. Robin C. Hacquoil, Chief of Policies and Procedure, Treasury Board.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated Tuesday, March 24, 1981 relating to the Armed Forces Reserves (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, June 16, 1981, Issue No. 1*).

Mr. Robertson made an opening statement and with the other witnesses answered questions.

On motion of Mr. Munro (*Esquimalt-Saanich*) it was agreed:—That a document entitled "Presentation by Brigadier General (Retired) George B. Robertson, CMM, ED, CD, QC, LLM, Chairman, National Employers' Support Committee, (NESC)" be printed as an Appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence (*See "Appendix RFFR-J"*).

At 9:50 o'clock p.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE LUNDI 16 NOVEMBRE 1981

(10)

[Traduction]

Le Sous-comité du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale chargé d'étudier les Forces armées de réserve se réunit aujourd'hui à 20h 10 sous la présidence de M. Harquail (président).

Membres du Sous-comité présents: M^{me} Appolloni, MM. Bloomfield, Harquail, Hopkins, Massé, Munro (*Esquimalt-Saanich*) et Stewart.

Autre député présent: M. Darling.

Aussi présents: De la Bibliothèque du Parlement: M. Peter Alward, adjoint à la recherche; Du Centre parlementaire des affaires étrangères et du commerce extérieur: M. Daniel Bon.

Témoins: Du «National Employers' Support Committee»: Brigadier général (retraité) George B. Robertson, CMM, ED, CD, QC, LLM, président; M. D. Lorne Clendenning, directeur exécutif; M. Robin C. Hacquoil, chef des politiques et de la procédure, Conseil du Trésor.

Le Sous-comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du mardi 24 mars 1981 portant sur les Forces armées de réserve (*Voir procès-verbal du mardi 16 juin 1981, fascicule no 1*).

M. Robertson fait une déclaration préliminaire puis, avec les autres témoins, répond aux questions.

Sur motion de M. Munro (*Esquimalt-Saanich*), il est convenu,—qu'un document intitulé «Mémoire présenté par le brigadier-général (retraité) George B. Robertson, CMM, ED, CD, QC, LLM, président, «National Employers' Support Committee» (NESC)» soit joint aux procès-verbal et témoignages de ce jour (*Voir appendice "RFFR-J"*).

A 21h 50, le Sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Sous-comité

Nino A. Travella

Clerk of the Sub-committee

EVIDENCE

*(Recorded by Electronic Apparatus)**[Text]*

Monday, November 16, 1981

• 2013

The Chairman: Order. I see a quorum. We will resume consideration of the subcommittee's order of reference dealing with the status, capability and role of the armed forces reserves.

Members of the committee, it is indeed an honour to have the pleasure of introducing to you the very distinguished Canadian, Brigadier-General George B. Robertson, retired, from Halifax. I know from my own experience that his excellent reputation precedes his coming to this committee tonight, but on your behalf I want, most sincerely, to welcome Mr. Robertson to Parliament Hill and to this committee, and as well the executive director, D. Lorne Clendenning.

As you may know, Mr. Robertson, the procedure here is to invite you to make a statement, if you wish to do so; then we go to questioning. If the documents have already been circulated—they have—you may wish just to touch on the highlights or, if you wish, you may proceed to read the entire presentation—it is not too lengthy. You have the floor, sir.

Brigadier-General George B. Robertson, CMM, ED, CD, QC, LL.M., (Ret'd), (Chairman, National Employers' Support Committee): Mr. Chairman, Mrs. Appolloni and gentlemen, I first apologize for the problem I have created by forcing you to meet in the evening. I planned early this year to go out to Egypt and I did not know that Mr. Sadat was going to get shot up the very week in which I was heading off to that fair land. My wife was frightened to death, but we went off anyway and got there the night of his funeral, actually. So everything was all right. That is why I was so hard to get hold of; it was because of that three weeks' absence throughout October.

I am delighted to be with you to speak to you as Chairman of the National Employers' Support Committee. Colonel Clendenning is our executive director and has held that role since the committee was first appointed. I have, with his assistance, prepared a memo, which simply gives the general nature of the work we do. I do not want to read it all, because I think it is more a matter of terms of reference for you than to bore you with just a recitation of words.

• 2015

The committee was started in 1977, as is mentioned here, and the first chairman was Major-General Bruce Matthews, whom some of you may well remember as a very distinguished Torontonians. He was mixed up for years in the Argus Corporation. He was a World War II major-general, a divisional commander in the Netherlands. He was a great fellow, though he had not really served in the reserves after the war.

TÉMOIGNAGES

*(Enregistrement électronique)**[Translation]*

Le lundi 16 novembre 1981

Le président: A l'ordre. Je vois que nous avons quorum. Nous reprenons l'étude de l'ordre de renvoi du sous-comité pour étudier les statuts, la capacité et le rôle des forces armées des réserves.

Madame et messieurs du Comité il me fait plaisir de vous présenter un canadien très distingué, le brigadier-général retraité George B. Robertson de Halifax. Je sais que son excellente réputation l'a précédé à ce Comité, mais je voudrais en votre nom à tous lui souhaiter très sincèrement la bienvenue sur la colline parlementaire et plus particulièrement à ce comité-ci de même qu'au directeur exécutif, D. Lorne Clendenning.

Vous le savez peut-être, monsieur Robertson, mais nous invitons habituellement les témoins à faire une déclaration, si vous le désirez, et nous les interrogeons ensuite. Si les documents ont déjà été distribués, et c'est le cas, vous voudrez peut-être soulever les points saillants des documents ou même les lire en entier, puisque ce n'est pas trop long. Vous avez la parole, monsieur.

Le brigadier-général George B. Robertson, C.M.M., E.D., C.D., C.R., LL.M., (retraité), (président du comité national de soutien des employeurs): Monsieur le président, madame Appolloni, messieurs, permettez-moi tout d'abord de m'excuser de vous avoir obligés de vous réunir ce soir. J'avais prévu un peu plus tôt cette année un voyage en Egypte, mais je ne savais pas que le président Sadat serait assassiné la semaine même où je devais me rendre dans ce beau pays. Ma femme était extrêmement inquiète, mais nous sommes quand même partis et nous sommes arrivés dans ce pays le soir même des funérailles. Les choses se sont donc bien déroulées pour nous, mais c'est la raison pour laquelle il a été difficile de me rejoindre, à cause de ces trois semaines de congé au mois d'octobre.

Je suis ravi d'être parmi vous et de prendre la parole en ma qualité de président du comité national de soutien des employeurs. Le colonel Clendenning est notre directeur exécutif et il occupe ce poste depuis que le comité a été créé. J'ai rédigé avec son aide un mémoire qui explique la nature générale du travail que nous faisons. Je ne le lirai pas en entier, car c'est plutôt un document d'information pour vous.

Comme vous pouvez le lire dans le document, le comité a vu le jour en 1977 et le premier président était le major général Bruce Matthews, un Torontois très distingué dont certains parmi vous se souviennent j'imagine. Il a fait partie pendant des années de la Corporation Argus. Il a été major général pendant la Deuxième guerre mondiale, commandant de divi-

[Texte]

He got together a group of us across the country from Newfoundland to British Columbia, a single person from each province except Quebec and Ontario, where he was successful in getting co-chairmen. We have had a few changes in these people over the years, but most of the people are still the ones who were originally organized by him. I was the Nova Scotia subcommittee chairman. Each of the local chairmen asked a group of people to come in to support and be available to act as people to get in touch with businesses we felt were necessary to meet over problems of reservists.

So each of the provinces and territories have some representation of that type. The members of the committee officially are chairmen or co-chairmen from each of the areas. We meet once a year to try to have a little clearing of what we are doing. That is basically the way we are organized.

In our first year or so we were trying to find out pretty well what our terms of reference should be and how far we should go, because the then Chief of the Defence Staff gave us a very free hand to try to establish the methodology of our work. I was particularly concerned about this because I had been heavily involved in the reserve operations for a long time.

We decided we could be effective only in a fairly limited range of application to employers. We decided it was a mistake to interfere with evenings or weekends, because there were too many problems of work rotation and so on to get involved on behalf of individuals on that subject. We felt it was better that the individual sort out the matter on his own.

We decided our main activity should be in two weeks or less for summer training, on either an individual or a collective grouping, wherever they might be undertaking that type of training, and for specialist advancement training and rank advancement training, where people would be sent to concentration types of camps such as Gagetown and other ones where advancement training is available throughout the year. We have therefore really set our sights on trying to get the collective training in the summertime plus advancement training of people, because our theory has been that we cannot range over every possible thing and that the best benefit to the employer is a disciplined soldier who has had concentrated training, and even more so, advanced training as an NCO, as sergeant, or higher, or even more so as an officer, because this produces people who go back to the business much more qualified to perform within the business in which they are employed. We think the employer gains, and that is a tremendously strong argument.

So we had to face that. The next thing we found was that in the federal government service the rules and regulations relating to people taking such training were, well, indefinite; sometimes very cloudy. Sometimes there were different regulations within the same department— that is, National Defence. As I come from Halifax, it was a matter that very quickly came to

[Traduction]

sion dans les Pays-Bas. C'était un type formidable, même s'il n'a pas servi dans les forces de réserve après la guerre.

Il a réuni un groupe de personnes de Terre-Neuve à la Colombie-Britannique, soit une personne par province, sauf au Québec et en Ontario, où il a pu trouver des coprésidents. Quelques-unes de ces personnes ont été remplacées au cours des ans, mais la plupart ont été recrutées à l'origine par le commandant. Chacun des présidents locaux devait demander à un groupe de personnes d'aider et d'être disponibles pour communiquer avec les entreprises que nous devions rencontrer pour discuter des problèmes des réservistes.

Par conséquent, chaque province et territoire était représenté de cette façon. Les membres du Comité sont officiellement présidents ou coprésidents dans chacun des secteurs. Nous nous rencontrons une fois l'an pour voir un peu ce qui se fait. Voilà donc comment nous sommes organisés.

Au cours de la première année, nous avons essayé de définir notre mandat, décidé jusqu'où nous pouvions aller, car le chef d'état major de l'époque nous avait donné toute liberté pour décider de la méthodologie de notre travail. Ceci me concernait particulièrement car j'avais beaucoup travaillé depuis fort longtemps aux activités des forces de réserve.

Nous avons donc décidé que nous ne pouvions travailler efficacement que dans un champ assez limité avec les employeurs. Nous avons décidé que ce serait une erreur de nous mêler des soirées ou des fins de semaines des réservistes, à cause des trop nombreux problèmes notamment en ce qui concerne le roulement des tâches. Nous avons donc décidé de ne pas nous impliquer au nom des réservistes dans ce domaine. Nous avons cru bon de laisser ces derniers prendre leurs propres décisions.

Nous avons donc décidé que notre activité principale se limiterait à l'entraînement pendant l'été, pendant deux semaines ou moins, soit individuellement ou collectivement, là où ce serait possible, ainsi qu'à l'entraînement pour l'avancement des spécialistes et à celui concernant les promotions, alors que les réservistes sont envoyés dans des camps du type camp de concentration comme Gagetown et d'autres où l'entraînement plus poussé se fait pendant toute l'année. Nous avons donc décidé de nous occuper de l'entraînement collectif pendant l'été en plus de l'entraînement plus poussé pour les promotions. Nous avions pour théorie que nous ne pouvions tout faire et que l'employeur profiterait davantage d'un soldat discipliné ayant reçu un entraînement bien spécialisé et même un entraînement en vue d'une promotion au grade de sous-officier, soit comme sergent ou à un grade plus élevé, ou même comme officier. Cet entraînement forme des gens qui reviennent dans le monde des affaires beaucoup plus compétents qu'ils ne l'étaient. L'employeur y gagne et c'est un argument sérieux que nous pouvons évoquer.

Par conséquent, nous avons dû faire face à ce problème. Nous nous sommes rendus compte ensuite que dans la fonction publique fédérale les règlements concernant les gens qui doivent suivre un entraînement ne sont pas très clairs, ils sont même parfois très vagues. Dans un même ministère, il y avait parfois des règlements différents, c'était le cas de la Défense

[Text]

my attention because we have so many people in civilian employment—in the naval service, particularly—and some of them were finding considerable difficulty in matching their reserve training time with their own jobs in the service. Now, they were not service employees: they were civilian employees. So we have had to face the issue within DND as a matter that required a whole new look at the question of regulations and permission to have the time off required.

• 2020

The whole matter is still not completely settled, but new regulations are being developed and we hope they will be extended through into other government departments by consent or arrangements within the departments. When this is finalized, we hope this will also enable us to exert a certain similar influence on provincial governments because those governments have little or no regulation concerning time off for reserve training.

I have wandered quite far from my text to try to explain to you how we got moving so that you will recognize that we just could not make an onslaught on the whole thing with wide, uncontrolled demands on employers, whether they were governmental employers or civilian businesses. I think that gives you our problem there.

Now, we have run into situations where we have found some companies had little appreciation of the reservist problem. In defence of Atlantic Canada, so many businesses are run by people who have been in the service and there is such a high percentage of personnel from the Atlantic region who have been in the service that generally we have a very high receptivity to the requirements for the reserve forces and most businesses are really quite good about it. We have been very successful without even officially asking companies—I should not name companies, but I will do it for this purpose. Maritime Telegraph & Telephone Co. Ltd. which operates in Nova Scotia and Prince Edward Island through a subsidiary called Island Telephone Co. Ltd. have adopted an actual internal regulation which specifies exactly what is to be done and meets the kind of criteria that I have been mentioning as the kind of thing we are looking for to support the reserves. We have had similar support from the city in New Brunswick. We are able to refer to these if we find another similar operation is not quite so receptive.

I think we have been lucky that the mere fact that we exist has tended to make employers conscious: they got the word, one way or another, that they might get a visit if people are given too hard a time over reserve leave. I think that is one of our most persuasive effects because we have no legislation behind us; we have no legal basis; we cannot promise an employer anything; we cannot say we will give you money or anything else. We are doing it on a purely old boy net and that is the way we have been able to function. I think a lot of people would just as soon not see us, to put it bluntly.

[Translation]

nationale. Comme je viens d'Halifax, la question m'a vite sauté aux yeux, car nous avons tellement de gens dans des emplois civils, dans le service de la marine surtout, et beaucoup avaient de la difficulté à décider du moment de leur entraînement dans la réserve à cause de leur emploi dans le service. Il ne s'agissait pas d'employés dans les Forces armées, mais d'employés civils. Il nous a donc fallu faire face à cette situation au ministère de la Défense nationale et nous avons étudié toute la question des règlements et l'autorisation des congés nécessaires.

Ce n'est pas encore tout à fait réglé, mais de nouveaux règlements sont à l'étude et nous espérons pouvoir les faire adopter par les autres ministères avec leur consentement ou par le biais de dispositions prises au sein des ministères même. Lorsque cette question sera réglée, nous espérons pouvoir exercer la même influence sur les gouvernements provinciaux, car ceux-ci ont peu ou pas de règlements concernant les congés accordés pour l'entraînement des réservistes.

Je me suis beaucoup éloigné de mon texte pour vous expliquer comment nous procédons et pour vous montrer que nous ne prenons pas de court les employeurs, qu'il s'agisse d'un gouvernement ou d'une entreprise privée. C'est là un problème auquel nous avons été confronté dans ce domaine.

Nous nous sommes rendus compte que certaines compagnies n'accordent pas beaucoup d'importance au problème des réservistes. A la défense de la région de l'Atlantique, je dois dire que beaucoup d'entreprises sont dirigées par des personnes qui ont fait partie des Forces armées et où il y a un fort pourcentage des employés qui en ont fait partie également. Par conséquent, la réceptivité dans cette région est très bonne. Nous avons donc eu beaucoup de succès sans avoir officiellement à nous adresser aux compagnies, je ne devrais pas les nommer, mais je vais le faire pour bien vous montrer. La *Maritime Telegraph & Telephone Co. Ltd.* qui en Nouvelle-Écosse et dans l'Île du Prince-Édouard fonctionne sous le nom d'une filiale appelée *Island Telephone Co. Ltd.* a adopté un règlement interne qui stipule de façon très exacte ce qui doit être fait. Elle satisfait au genre de critères que j'ai mentionnés et qui permettent d'aider les forces de réserve. Nous avons également reçu au Nouveau-Brunswick un appui semblable. Nous pouvons donc mentionner ces cas-ci lorsque nous nous trouvons dans une situation où la réception n'est pas aussi bonne.

Je crois cependant que nous avons eu de la chance, car le simple fait que nous existons a rendu les employeurs plus conscients du problème: ils en ont entendu parler, d'une façon ou d'une autre, et ils savent qu'ils seront visités s'ils sont trop durs en ce qui concerne les congés pour les réservistes. Voilà donc des moyens fort persuasifs, car nous n'avons aucune loi derrière nous, nous n'avons pas de base juridique, nous ne pouvons promettre quoi que ce soit à l'employeur, nous ne pouvons lui donner de l'argent ou autre chose. Nous avons donc pu fonctionner simplement par des rencontres d'anciens.

[Texte]

We also got some word out through the Canadian Chamber of Commerce and some similar organizations, but the Canadian Chamber I mention most of all. They reported the existence of our committee throughout all of the national organization and the result has been that many chambers of commerce have passed a quiet word out through their local publications of the fact that this committee does exist. In Halifax, for example, the board of trade, as it is called—the Halifax Board of Trade—has a national defence committee with liaison with the services generally. So they are very conscious of this because national defence is such a big business in Halifax. Again, it shows how we have had quiet support without going out and screaming at people about what needs to be done.

• 2025

I have had an opportunity to read the draft bill and the debate in the House on October 23, that is Bill C-359, and I notice the intent that something along the lines of what we have been suggesting is contemplated to provide for leave of absence. It is not done in specifics as we have been doing but it deals with it on a basis of the timeframe. Certainly this kind of attitude reflects the sort of thing we are trying to do. I am not trying to say that I want to commend the particular wording of the bill; that is not my role. But the bill is in parallel with the kind of thing that we have been trying to do on a purely voluntary basis.

As far as the matter of the second subclause is concerned, which deals with the question of private arrangements with employers in the private and provincial public sectors, I guess that is what the Chief of the Defence Staff expects our committee to do in a quiet way but not in such a way as to assume any undertakings. We should give no tax concessions; we can give no benefits; we are not paying anybody's way in any sense other than the normal reserve pay arrangements, and there is no benefit to an employer in a monetary sense. However, we think we can give an employer a lot of benefit in the non-monetary sense by making his people much more effective. That is the main thrust of our committee.

I would be delighted to have you question me but, as I have seen that you are obtaining submissions from other people on a broad range, I think I should perhaps make a few comments about my background. In so doing, those of you who have never heard of me—and there is no reason why you should—at least will know the range of my background and will appreciate that I have been active in many aspects of reserves and military matters throughout most of my life. I would say that there is no fool like a retired general officer who ought to keep his mouth shut, and I suggest that any observations I make be taken in the sense that while I have some experience, I do not think that means that I am currently qualified to go out and start to write articles or make public statements as to what ought to be done about every aspect of the armed forces, regular or reserves.

[Traduction]

Je vous avoue que bien des gens aimeraient peut-être autant ne pas nous voir.

La Chambre canadienne de commerce et d'autres organisations semblables nous ont fait de la publicité, surtout la Chambre de commerce. Elle a fait connaître l'existence de notre comité à l'échelle nationale, les Chambres de commerce se sont donc données le mot pour mentionner dans leurs publications que ce comité existe. A Halifax par exemple, le *board of trade*, c'est ainsi qu'on l'appelle, le *Halifax Board of Trade*, a mis sur pied un comité de la Défense nationale qui est en relation avec les services en général. Par conséquent, ils sont très conscients de notre existence car la Défense nationale est très importante à Halifax. On voit donc de nouveau à quel point nous avons l'appui discret des gens sans avoir à crier quels sont nos besoins.

J'ai eu l'occasion de lire le projet de loi C-359 et compté rendu du débat qui a eu lieu à la Chambre le 23 octobre à ce sujet. Je remarque qu'on prévoit comme congé quelque chose du genre que nous avons mentionné. Ce n'est pas dit de façon précise comme nous l'avons fait, mais il est question de la période de référence. Ceci rejoint bien ce que nous essayons de faire. Je n'essaie pas de dire que le libellé du projet de loi est satisfaisant, ce n'est pas mon rôle. Le projet de loi est parallèle au travail que nous faisons de façon purement bénévole.

Pour ce qui est du deuxième paragraphe qui traite d'accords avec des employeurs du secteur privé et du secteur public provincial, c'est je crois ce que le chef d'état-major s'attend à ce que notre comité fasse de façon discrète sans toutefois nous engager formellement. Nous ne pouvons accorder de concessions fiscales, ni d'avantages, nous ne payons personne sauf pour les arrangements normaux concernant le salaire des réservistes et il n'y a pour l'employeur aucun profit sur le plan monétaire. Cependant, nous croyons donner à l'employeur des avantages certains d'une autre façon en rendant leurs employés beaucoup plus efficaces. Voilà vraiment quel est le but de notre comité.

Je serais très heureux que vous m'adressiez des questions, car je me rends compte que vous recevez des mémoires d'autres personnes d'un peu partout, et je pourrais peut-être faire parler un peu de mes antécédents. En ce faisant, ceux parmi vous qui n'ont jamais entendu parler de moi, et ce serait normal qu'il y en ait, sauront au moins à quelles activités diverses j'ai participé. J'ai été actif dans bien des secteurs de l'armée et de la réserve pendant une grande partie de ma vie. Je pourrais dire qu'il n'y a pas de plus fou qu'un général à la retraite qui devrait garder le silence, et je propose que certaines de mes observations soient comprises de cette façon, car même si j'ai une certaine expérience, je ne prétends pas être compétent au point d'écrire des articles ou de faire des déclarations publiques sur ce qui doit être fait dans les Forces armées, régulières ou de réserve.

[Text]

But when I was quite young, in 1930 I joined the reserves as a gunner in Halifax and by 1935 when I went to university, I was commissioned. I was in the reserves completely illegally as I was only 14 years of age when I joined, but I served continuously as a reserve officer until 1939 when I was called up with my regiment. I have put in six and one-half years in the service, not in any very colorful situation, but I was a coast artilleryman for a good bit of my service in Halifax and Sydney and in a training centre there. I had a great deal of exposure to training.

That can be a wonderful advantage when you start dealing with things later, because I was dealing with matters in a highly organized way, and training other ranks in both English and French. In fact I think that location was the first place outside of the Province of Quebec where anybody was instructed in the French language in the Canadian army in World War II. We were training francophones and we trained them in French as gunners.

I was overseas, seconded to the Royal Air Force and the First Canadian Army Headquarters, but when I came home, by 1948 I was back in my old regiment and we were reorganizing it as a reserve regiment, first as coast artillery, then, as heavy anti-aircraft and, then, finally as a field regiment. I was a major through most of the war and then after the war in 1950 I became a lieutenant colonel in the reserves. From that time on, I served continuously in various jobs until 1970.

• 2030

I became a member of the staff of the militia group in Halifax after I finished my tenure of command of the regiment, and became the militia group commander in Halifax in 1960 until militia groups were disbanded in January 1965. From then on I spent five years as the senior militia adviser for the Atlantic region to the major general, first in Halifax and then on the staff of NDHQ as a reservist on a part-time basis.

During that time I was president of the Artillery Association of Canada and I was chairman of the Conference of Defence Associations. After I finished, I severed all my relationships with what I call the direct command structure, but I did serve for five years on the Canadian Military College's advisory board as chairman. I also helped to found The Army Cadet League of Canada.

I am only saying this to you so that you will know what I have done and what I have served in, and if you want to ask me any questions, that is the limit and the range of my experience. I know it is difficult for you when you have somebody just walk in cold and you do not know what he has done and why he might know anything or not know anything. With that, Mr. Chairman, I put myself in your fair hands.

[Translation]

Lorsque j'étais très jeune, en 1930, je suis entré dans les forces de réserve en tant qu'artilleur à Halifax. En 1935, je me suis inscrit à l'université, et j'ai été nommé officier. Je faisais partie de la réserve de façon tout à fait illégale, puisque je n'avais que 14 ans lorsque je me suis inscrit. J'ai été officier de réserve jusqu'en 1939 lorsque mon régiment a été appelé. J'ai donc passé six ans et demi dans les Forces armées, pas toujours dans des situations très colorées, mais j'ai été artilleur sur la côte pendant un bon nombre d'années, à Halifax et à Sydney et dans un camp d'entraînement. J'ai donc vraiment été dans le secteur de l'entraînement pendant longtemps.

C'est un avantage énorme pour plus tard, car j'ai eu à traiter de questions de façon très organisée et à donner de l'entraînement aux recrues de d'autres grades à la fois en anglais et en français. Je crois même que cet endroit a été le premier, sauf pour la province de Québec, où quelqu'un pouvait recevoir l'entraînement en français dans l'Armée canadienne pendant la Seconde guerre mondiale. Nous avons donc entraîné des francophones et nous les avons entraînés comme artilleurs en français.

Je suis allé outremer lorsque j'ai été prêt à la *Royal Air Force* et au premier quartier général de l'Armée canadienne, mais lorsque je suis revenu chez moi en 1948, dans mon ancien régiment, nous avons réorganisé le régiment de réserve, d'abord l'Artillerie sur la côte et ensuite l'artillerie lourde anti-aérienne et finalement le régiment de campagne. J'ai été major pendant la plus grande partie de la guerre, et par la suite, en 1950, je suis devenu lieutenant colonel de réserve. J'ai occupé depuis différents postes, et ce jusqu'en 1970.

J'ai fait mon temps de service comme commandant du régiment, et suis alors devenu membre de l'état-major du groupe milice de Halifax, puis commandant du groupe milice de Halifax en 1960, jusqu'à la dissolution de ce groupe en janvier 1965. J'ai alors été, pendant cinq ans, conseiller principal de la milice pour la région de l'Atlantique auprès du major général, d'abord à Halifax, puis à l'état-major du QGDN, comme réserviste à temps partiel.

Pendant cette période, j'étais également président de l'Association de l'artillerie royale canadienne et président de la Conférence des associations de la défense. J'ai ensuite rompu toutes relations avec ce que j'appellerais le réseau du commandement direct, mais j'ai présidé pendant cinq ans le Conseil consultatif du Collège militaire du Canada. J'ai également été l'un des membres fondateurs de la Ligue des cadets de l'Armée du Canada.

Je ne vous donne tous ces détails qu'à titre d'indication, afin que vous puissiez vous faire une idée de mon expérience et de mes attributions, et que vous connaissiez le champ de ma compétence si vous avez des questions à me poser. Je comprends qu'il vous soit difficile de poser des questions à une personne dont vous ne savez rien et dont vous ignorez s'il pourra vous répondre. Ceci dit, monsieur le président, je m'en remets à vous.

[Texte]

The Chairman: Mr. Robertson, does that explain, when you mentioned entering at 14, why you went on to that other career—when you went on to be a student and to be quite well recognized in your profession of law as well? Perhaps you decided to prepare yourself for any subsequent questions on that front?

BGen Robertson: Perhaps so—to defend myself.

The Chairman: As I said to you earlier, this committee places a great deal of importance on what you have to say to us tonight. We were all very determined that we would hear from the Employer's group and we are just so delighted that it was arranged that you could be here. We will be interested in hearing and benefiting from your experiences.

I am going to just take a moment to put something on the record that has come to us from the Parliamentary Centre for Foreign Affairs. You all have a copy of it. It is a letter dated November 6 which has to do with public service policy. This has come up on many occasions and questions have been asked to previous witnesses, and I might tell you we have had some excellent evidence and some very good witnesses, and before we even hear you, sir, I am going to place you among that group.

This communication which comes to us says:

... concerning Public Service policy on leave for service in the Reserve Forces. I can confirm that it is a policy in that part of the Public Service for which Treasury Board is the Employer to grant employees leave for Reserve Force activities. This policy is expressed in Sections 48 and 49 of the Public Service Terms and Conditions of Employment Regulations. A copy of these sections is attached.

The above regulations apply to employees who are not members of bargaining units not subject to collective agreements.

I think the main point for our reference is in the body of the letter referring to Sections 48 and 49.

With these brief remarks, I would just say that with respect to this aspect we also have in attendance tonight from Treasury Board, the Chief of Policies and Procedure, Mr. Robin C. Hacquoil.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): How do you spell that name?

The Chairman: H-a-c-q-u-o-i-l. He is a very fine gentleman. He has his origins and beginnings in about the same area as my grandparents.

An hon. Member: We will not hold that against him.

The Chairman: With your agreement, we will lead off with Mr. Munro and then Mrs. Appolloni.

[Traduction]

Le président: Vous mentionnez que vous êtes entré dans l'Armée à l'âge de 14 ans, monsieur Robertson. Ceci expliquerait-il que vous ayez suivi une autre carrière, lorsque vous avez décidé de faire des études de droit et que vous avez acquis une solide réputation dans cette profession également? Peut-être était-ce pour vous préparer à répondre à des questions sur ce terrain?

BGen Robertson: Peut-être bien, pour mieux me défendre.

Le président: Comme je vous l'ai déjà dit, ce comité attache une grande importance à ce que vous allez nous dire. Nous voulons savoir ce que les employeurs ont à dire, et nous sommes heureux que vous ayez pu venir ce soir. Nous sommes sûrs que votre expérience nous sera profitable, et que vous avez des choses intéressantes à nous dire.

Je vais consacrer quelques minutes à faire inscrire au procès-verbal une note que nous fait parvenir le Centre parlementaire chargé des affaires étrangères. Vous en avez tous un exemplaire sous la main. Il s'agit d'une lettre du 6 novembre, qui traite des directives de la Fonction publique. Cette question s'est présentée à de nombreuses reprises, et les témoins qui vous ont précédé y ont répondu; certains ont donné d'excellentes réponses et étaient très intéressants, et avant même de vous avoir entendu, monsieur, je vous placerais dans cette catégorie.

Voici le libellé de cette communication:

... en ce qui concerne les directives de la Fonction publique à propos du congé pour service dans les forces de réserve. Je vous confirme que la section de la Fonction publique qui relève du Conseil du Trésor a pour politique d'accorder aux employés un congé pour le service dans les forces de réserve. Cette politique est consignée aux articles 48 et 49 du Règlement sur les conditions d'emploi dans la Fonction publique, articles dont nous joignons un exemplaire.

Le règlement ci-dessus s'applique aux employés qui ne sont pas membres d'unités de négociation, qui ne sont pas couverts par la convention collective.

La section à laquelle nous nous référons essentiellement se trouve dans le corps de la lettre et porte sur les articles 48 et 49.

Après ces brèves observations, je voudrais ajouter en ce qui concerne cette question, que nous avons parmi nous M. Robin C. Hacquoil, chef, Procédures et politiques.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Quel est l'orthographe de ce nom?

Le président: H-a-c-q-u-o-i-l. C'est un monsieur très bien. Il est originaire de la même région que mes grands-parents.

Une voix: Nous ne lui en tiendrons pas rigueur.

Le président: Si vous y consentez, nous donnerons la parole à M. Munro, puis à M^{me} Appolloni.

[Text]

• 2035

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): But before beginning, I would like a point of order to move that this presentation and text be appended to today's proceedings.

The Chairman: Is it agreed?

Some hon. Members: Agreed.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): The comments that were made by Mr. Robertson were over and above this, but this was the basic core of it.

I would like to refer, through you to the witness, to page 6 of the presentation, and I have a couple of questions there. The first is on line four. I think it is quite understandable why some of the smaller entrepreneurial type establishments do have difficulties, particularly during the summer. Mr. Clendenning, do you have a copy in front of you?

Mr. D. Lorne Clendenning (Executive Director, National Employers' Support Committee): Yes, I have.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Good. That is understandable, but I think we can come back to that again in a minute. I think the suggestions you have made in their case that there be an adjustment in the period. Perhaps it should be in wintertime rather than in high summer when leaves are normally being taken. For enterprises with anywhere from 4 to 14 people it is quite understandable that they could not easily release one or two or three people.

BGen Robertson: This is a terrible problem with smaller communities. For instance, many of our infantry battalions are quite widespread and most of the people who are employed are in small businesses. That is an inevitable truth, and if you start taking people out in the middle of this high season for holidays, you are fighting the whole system and you may do irreparable damage to the employee's status with his employer. So one has to be awfully careful about that.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Or the employer's status with his economic community.

BGen Robertson: Yes, well that is a secondary problem. Most of the people in today's monetary world are enjoying far higher salary levels than are paid for reserve service. Reserved service, of course, does not have any of the emoluments a married service man would have in regular service because he is on a completely different pay basis. Now that is not a criticism, but it is a reality that the reservists, the militiamen, are inevitably, under normal circumstances, just paid a basic pay. It is a different scale from the regular forces, and it is a different problem because for a person in the regular force it is his whole life. So I am not criticizing that there is a differential, but when you are taking somebody out of his job and if he gets no pay and he is getting a lower level from the service, he is automatically getting penalized for helping the country. It is an unfortunate truism of the circumstances.

[Translation]

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Mais avant de commencer, je voudrais invoquer le Règlement et proposer que cet exposé ainsi que le texte figurent à l'annexe du procès-verbal d'aujourd'hui.

Le président: Êtes-vous d'accord?

Des voix: D'accord.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Les observations faites par M. Robertson étaient plus détaillées mais nous en retrouvons là l'essentiel.

Si vous le permettez, monsieur le président, je voudrais poser quelques questions au témoin concernant la page 6 de son mémoire. La première porte sur la quatrième ligne. Il est fort compréhensible, à mon avis, que certaines entreprises de genre aient des difficultés, plus particulièrement pendant l'été. Monsieur Clendenning, avez-vous un exemplaire en main?

M. D. Lorne Clendenning (Directeur du comité national de soutien des employeurs): Oui.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Bien. C'est compréhensible, mais je crois que nous pouvons revenir sur cette question un peu plus tard. Vous avez proposé que dans le cas de ce groupe, on change la période de service... peut-être conviendrait-il de la placer plutôt en hiver qu'en plein été, où se prennent généralement les congés. Dans des entreprises dont les effectifs se chiffrent entre 4 et 14 employés, le fait de devoir se passer de 2 ou 3 personnes suscite effectivement des difficultés.

BGen Robertson: C'est un problème sérieux dans les petites communautés. C'est ainsi que de nombreux bataillons d'infanterie sont très éparpillés, et la plupart des gens qui sont employés le sont dans de petites entreprises. C'est un fait dont il faut tenir compte, et si vous leur enlevez des gens en pleine saison de vacance, vous vous les mettez tous à dos et la situation de l'employé vis-à-vis de l'employeur pourrait en pâtir. Il faut donc procéder avec la plus grande prudence.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Ou la situation de l'employeur, en termes économiques, au sein de la communauté.

BGen Robertson: Oui, mais il s'agit-là d'un problème secondaire. Dans un monde gouverné par des considérations monétaires, la plupart des gens sont bien mieux payés qu'on ne l'est dans les forces de réserve. Un militaire de réserve ne touche pas de solde comparable à celle, par exemple, d'un militaire de carrière qui est marié, parce que le barème des traitements est complètement différent. Il ne s'agit pas là d'une critique, mais de la réalité: Les réservistes, les gens de la milice ne touchent qu'un salaire minimum dans des conditions normales. Le barème n'est pas du tout le même que dans l'armée professionnelle, et le problème ne se pose pas de la même façon car pour un militaire de carrière, l'armée constitue toute sa vie. Je ne critique pas le fait qu'il ait une telle différence, mais si vous retirez quelqu'un de son emploi, que vous ne le payez pas et qu'il retire moins de bénéfices de son temps dans l'armée, il s'ensuit qu'il est pénalisé pour être un bon citoyen. C'est un regrettable état de fait.

[Texte]

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): I was not thinking of the problem in those terms, but I can see that is another facet of it. Mainly it is that a small enterprise, while there are holidays going on for some of the staff, might have difficulty in releasing additional personnel because their operation would just crumble and their situation in the economic environment in which they are operating might very well fail as a result of allowing too many people to be away from, say, a small plumbing business.

BGen Robertson: You are absolutely right.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): It just cannot be done. Are you recommending therefore, sir, that we have high winter exercises in the far north as one of the possible solutions, considering the economics of it besides what it pays?

BGen Robertson: Wherever the things take place, at camps which I am familiar with such as Gagetown . . . My regiment, of which I am now the honorary colonel, is frequently at Gagetown in all seasons, including winter and January, for instance, carrying out firing exercises. Personnel go there all through the year for special training. So there are a lot more training opportunities than just in the summer period. In fact, the regular force has just faced up to the fact that if they want to get high level training with a great many of the reservists, they have to do it outside of July and August. Collective training on a kind of small sub-unit basis or an individual going out and working at some camp like Gagetown, Petawawa, Borden - you name them - they are all fine in the summer months. It is great because it is the best training time in some ways, but you do not always fight wars in warm summer conditions. So people have to be trained, which is very much what you are saying, and winter training is undertaken in many areas across the country.

• 2040

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): This might be a way of overcoming this problem of summer training for small corporations.

BGen Robertson: This is why our committee really stressed the fact that we had two areas: one was your two weeks' training in the summer, and the other was mainly advanced training, which is almost exclusively outside of the summer months.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Did you find when you were speaking to the heads of the smaller enterprises that there was any resistance? I notice that you put the words in here:

In this situation, employers contacted have indicated that they would support their reservist employees if . . .

Was there in every case a support component in their reply, or did you find the reply, well, do not bother us because we do not think this reservist business is really up to much?

BGen Robertson: It has not been reported to me. Colonel Clendenning might say if he knows, but I have never heard of any employer who has been approached giving that kind of crude or disinterested answer. I think we have run into situa-

[Traduction]

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Je n'envisageais pas le problème sous cet angle, mais je vois très bien ce qui en est. Je pensais surtout au fait que lorsque certains employés sont en vacance dans une petite entreprise il devient difficile d'accorder des congés aux autres, car le travail ne pourra plus se faire, dans certains cas, la survie même de l'entreprise pourrait être en danger si par exemple, un atelier de plomberie manque par trop de personnel.

BGen Robertson: Vous avez tout à fait raison.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): C'est tout simplement impossible. Préconiserez-vous donc, monsieur, de tenir ces manoeuvres en hiver dans le Grand nord, si l'on tient compte de l'aspect économique du problème?

BGen Robertson: Peu importe où les manoeuvres ont lieu, dans des cas que je connais, par exemple celui de Gagetown . . . Mon régiment dont je suis à présent colonel honoraire, bivouaque souvent à Gagetown en toutes saisons, y compris l'hiver; c'est ainsi qu'en janvier il se livre à des exercices de tir. C'est ainsi que des stages spéciaux y ont lieu en toutes saisons. Les stages n'ont donc pas lieu qu'en été. L'armée se rend bien compte que si un grand nombre de réservistes doit recevoir une formation adéquate, il est impossible de se limiter à juillet et août. Pour la formation collective donnée à une petite sous-unité ou à une personne dans un camp comme Gagetown, Petawawa, ou Borden, ou tout autre, les mois d'été conviennent fort bien. À certains points de vue, ce sont les mois qui s'y prêtent le mieux, mais les guerres n'ont pas seulement lieu en été. Il faut donc assurer la formation des gens, et c'est bien ce que vous venez de dire, et la formation se poursuit en hiver dans de nombreuses régions du pays.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Dans le cas des petites entreprises, ceci pourrait offrir la solution au problème des congés d'été.

BGen Robertson: C'est pourquoi notre comité a mis en relief le fait qu'il existait deux possibilités: d'une part, les deux semaines de formation en été, et d'autre part, dans le cas surtout d'une formation avancée, une formation assurée presque uniquement pendant les autres saisons.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Vous êtes-vous heurté à une certaine résistance quand vous avez parlé aux patrons de petites entreprises? J'ai remarqué que vous avez dit:

Dans cette situation, les employeurs consultés ont répondu qu'ils soutiendraient leurs employés réservistes si . . .

Vous ont-ils toujours assuré de leur appui, ou vous considèrent-ils comme un importun parce qu'ils ne voient pas très bien l'utilité d'une période de service dans la réserve?

BGen Robertson: Ceci ne m'a pas été signalé. Le colonel Clendenning pourra peut-être mieux répondre à cette question, mais on ne m'a jamais fait part de ce genre de cynisme ou d'indifférence de la part d'un employeur. Nous avons rencon-

[Text]

tions where various types of federal boards, harbours boards and others, have perhaps had internal difficulties about letting people off, and they have been difficult to deal with in some instances.

Again, I want to mention that we try to avoid dealing with an individual problem. Now, I do not mean that we would not come to bat if it really got out of hand, but we try to approach an employer and say, look you have people in your employ and we have heard that some of them are finding it difficult. Is it possible to have some sort of understanding? That is the way we have asked our committee members to approach them, rather than going in and saying that Private Jones or Staff Sergeant Smith is not allowed to go out on training, and you are a miserable fellow. We try to stay away from what I will call single number confrontation, because after all, you are going to crucify an employee if you have a very bad reaction. We try to keep it on a higher level than that. I do not say it is always going to work that way. We did run into a situation where one officer in the air group, when he was supposed to be on reserve, went flying off somewhere and there was the devil to pay. We just could not criticize the employer, and we told that officer that he had better be smarter. So we work both ways. We tell our own people in the reserves that we think they have been wrong and they should not play such games. I think the man just made an innocent error but he did it, and it was very serious, because he was on standby for an airline.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): I would like to pick up something from the second paragraph, but I think I would prefer to wait until we have before us the representative from the Public Service Commission. I think it would be useful for us to have both at the table at the same time. My final question, if it has to be final, is in the third paragraph and still on page 6. I was curious when I read that the private sector seems to be reluctant to have any publicity about their acceptance and support for their aim. I wonder why that should be? Is there any explanation for that? We had before us quite early on someone from Imperial Oil and he had no compunction whatever saying, we are proud of the fact that we release our people. It is in our constitution, practically.

BGen Robertson: Well I suppose it is the devil if you do and the devil if you do not. I know that Imperial Oil has some certain standards of public attitude that may not be common to all companies. We have tried not to have too much to say about the people that have complied, unless we wanted to use it again in private conferring with another similar employer. We have tried not to become an irritant but rather to oil the way.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): You are saying, your use of the publicity, but this suggests that the corporations themselves are rather reluctant to have their names used—even in public.

[Translation]

tré des cas où diverses catégories de conseils fédéraux, conseils des ports et autres ont trouvé difficile de donner congé à leur personnel, et nous avons eu parfois du mal avec eux.

Je voudrais de nouveau souligner que nous essayons d'éviter de traiter de cas individuels. Je ne dis pas que nous nous déroberions si nous y étions vraiment mis en face d'une telle situation, mais nous essayons de prendre contact avec l'employeur en lui expliquant que nous comprenons ses difficultés, et nous demandons sa compréhension. C'est la consigne que nous avons donnée aux membres de notre comité, plutôt que d'accuser l'employeur de tous les noms parce que le soldat Dupont ou le sergent chef Durand n'a pas obtenu d'autorisation de faire son temps de réserve. Nous essayons d'agir avec le maximum de tact et de diplomatie, car c'est l'employé qui en souffrira si on antagonise l'employeur. Notre intervention doit conserver un certain style, même si ce n'est pas la façon assurée d'avoir toujours des résultats. Nous avons eu un cas où un officier d'aviation qui devait faire sa période de réserve a dû partir en mission très loin pour son employeur, et cette affaire a fait du bruit. Nous n'avons pas voulu critiquer l'employeur, mais nous avons dit à l'officier qu'il aurait dû être plus malin. Nous intervenons donc dans les deux sens. Nous disons leur fait à nos réservistes, lorsque c'est nécessaire, et dans ce cas, cet officier était sans doute de bonne foi, mais la situation était sérieuse parce qu'il était en ligne d'attente pour un voyage en avion.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Je voudrais relever quelque chose dans le second paragraphe, mais je crois que je préférerais attendre jusqu'à ce que se présente devant nous le représentant de la Commission de la Fonction publique, afin que nous ayons ces deux personnes devant nous en même temps. Mais ma dernière question, si vous me la permettez, porte sur le troisième paragraphe, toujours à la page 6. Ma curiosité a été piquée par la remarque selon laquelle le secteur privé préfère que l'on reste discret sur le soutien qu'il donne à cette cause. Quelle en est la raison? Avez-vous une explication à fournir? Nous avons entendu un représentant de *Imperial Oil* qui ne s'est nullement gêné pour dire que sa société est fière de mettre ces gens à notre disposition. On peut dire que notre constitution le prévoit, en quelque sorte.

BGen Robertson: Quelle que soit la démarche que l'on adopte, on fait toujours des mécontents. *Imperial Oil* a une attitude qui n'est pas nécessairement commune aux autres sociétés. Nous avons essayé de ne pas trop parler des gens qui nous ont donné leur coopération, sauf peut-être pour faire pression, en privé, sur un autre employeur. Là encore, nous ne voulons pas antagoniser les gens, mais procéder avec diplomatie.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Vous parlez de votre utilisation de la publicité, mais vous donnez à penser, par là, que les sociétés elles-mêmes répugnent à ce que vous les nommiez, même en public.

[Texte]

• 2045

BGen Robertson: You are getting into a very difficult problem of semantics here, too. The question then becomes another matter of large employers with union agreements. Now, somebody mentioned the question about the Treasury Board position on union agreements. We wanted to avoid getting into the middle of the employer and union agreement area because that is a matter for negotiation between the respective parties. We have tried to obtain the position that, without its having to be part of a union agreement, an employer could extend reasonable leave to somebody as a matter of policy.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): I am not getting through to you, sir. You are dodging.

The Chairman: Just a moment now.

BGen Robertson: I agree with you. I know what you are saying to me. You are saying to me why not put it in the newspapers or broadcast it?

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): No, that is not what I am saying.

The Chairman: Excuse me. If I may interrupt, I indicated a few minutes ago to Mr. Munro that this was going to be the last question I would entertain on the second round.

Just to clarify for the record, it is not the Public Service Commission, but the Treasury Board representative who is with us tonight. He was kind enough to come by. If we have a specific question we could ask him to come to the table.

Thank you, Mr. Robertson. I will now go to Mrs. Appolloni.

Mrs. Appolloni: Thank you, Mr. Chairman.

General Robertson, it is a pleasure to have you here with us tonight. Thank you very much for coming. I just hope that all your visits do not bring with them some kind of disaster as they did in Egypt.

BGen Robertson: No, I do not think so.

Mrs. Appolloni: I want to press the point raised by my colleague. I will tell you that in your testimony I found you devoted quite a lot of emphasis to the word "quiet". Maybe "caution" was the word which was interpreted in my mind. Your organization was asked by Barnett Danson in 1977 to set up this organization for a specific purpose. In my mind that means there were already in 1977 very apparent lacks. These gaps had to be filled if the reservists were to fulfil their job. Therefore, it is difficult for me to understand this quiet approach. I do not mean any offence, General, but it is almost an apologetic approach to the whole thing —as if the idea was, for goodness sakes, do not rock the boat and we all hope and pray the boat will sail. I find this rather difficult to understand. Why this great reticence? Why this total lack of publicity?

[Traduction]

BGen Robertson: Vous abordez ici une question bien délicate. Nous entrons dans le domaine des grands employeurs avec des conventions collectives. Quelqu'un a justement mentionné la position du Conseil du Trésor sur les conventions collectives. Nous avons voulu éviter de nous trouver ici entre l'employeur et le domaine des conventions collectives, parce qu'il s'agit d'une question à négocier entre les parties intéressées. Nous avons tenté d'obtenir que, sans que cela fasse partie d'une convention collective, un employeur consente, comme pratique courante, à accorder à un employé un congé de durée raisonnable.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Vous vous dérobez à ma question, monsieur.

Le président: Attention, monsieur.

BGen Robertson: Je suis d'accord avec vous. Je sais ce que vous voulez dire. Vous me demandez pourquoi on ne mentionne pas cela dans la presse ou à la radio?

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Non, ce n'est pas ce que je veux dire.

Le président: Excusez-moi, je dois vous interrompre. Il y a quelques minutes, j'ai fait savoir à M. Munro que c'était la dernière question que je lui permettais de poser pour ce second tour.

Permettez-moi de préciser, pour le procès-verbal, que ce n'est pas la Commission de la fonction publique, mais le représentant du Conseil du Trésor, qui se trouve parmi nous ce soir. Il a eu l'amabilité de venir. Si nous avons une question précise à lui poser, nous pourrions lui demander de venir s'asseoir ici.

Je vous remercie, monsieur Robertson. Je donne à présent la parole à madame Appolloni.

Mme Appolloni: Je vous remercie, monsieur le président.

Mon général, c'est un plaisir de vous avoir parmi nous ce soir, et je vous remercie de bien avoir voulu venir. J'espère simplement que toutes vos visites ne s'accompagnent pas de catastrophe du genre de celle de l'Égypte.

BGen Robertson: J'espère bien que non.

Mme Appolloni: Je voudrais revenir sur la question soulevée par mon collègue. Dans votre témoignage, vous avez parlé à plusieurs reprises de diplomatie ou de tact. Peut-être était-ce plutôt de précaution dont vous vouliez parler. En 1977, Barnett Danson a demandé à votre organisation de mettre sur pied ce comité dans un but particulier. Cela signifie sans doute que, dès 1977, il se posait des difficultés très apparentes, auxquelles il fallait remédier si les réservistes devaient s'acquitter de leur tâche. Aussi ai-je du mal à comprendre une approche aussi discrète. Sauf votre respect, mon général, vous faites preuve de timidité comme si vous aviez peur de déranger! Je trouve cette attitude incompréhensible. Pourquoi êtes-vous aussi timoré? Pourquoi évitez-vous ainsi toute publicité?

[Text]

Frankly, I think the oil companies, especially at the moment—my colleague mentioned Imperial Oil— could do with all the good publicity they could get. If they could tell the people of Canada they are helping to defend Canada, even very indirectly, I would think that would help them. That is one point.

The other point is I wonder— you can correct my thinking if it is wrong, General— if your quiet approach is caused by the fact that you do not feel yourself that you are getting enough support, either in legislation or from other means of the federal government? Do you think legislation would help you to achieve your goals? If not, if you do not think legislation would help, if this committee decides we have to increase our reserve force, then how can we manage to get people with time off if there is no legislation? In other words, what incentives can we offer the employers?

I am sorry; maybe I am throwing too many questions to you at the same time.

• 2050

BGen Robertson: You have brought it right out into clear focus. When we were asked to do this work, we were not organized as a committee to create a pressure group. I think I can, perhaps, just put it in that sense. The Conference of Defence Associations is, in effect, a pressure group, mainly supporting the reserves, national defence ideas and so on, in principle.

If we usurp that role, it is, in a sense, their business. Our committee is there to try to work with employers to show them the reason why they should support national defence through the reserves. If we go out and make a public target of an employer who has refused, where are we going to be? This is the difficulty. We did not want to get ourselves into a position where we were somehow going to make a public spectacle of an employer who was quite unco-operative.

So our approach to those various employers where we found difficulties has been to try to get a policy adopted, whereby they would recognize the requirement for reserve leave, within the limits of what we think is the proper approach.

If we go to an employer and it is going to be out in the open that he has refused, we are in real trouble because the next employer might not even talk to us. We want to be able to have people of sufficient local strength that, in Montreal, I can walk into the head office and ask to see not just the personnel officer but the president. We think we have people on our committee who are strong enough to do that across the country. And we have done that.

[Translation]

Je crois en toute franchise que les compagnies pétrolières, mon collègue vient de mentionner l'Impériale, ont bien besoin d'un peu de bonne publicité, particulièrement en ce moment. Si elles pouvaient faire savoir aux Canadiens qu'elles y mettent du leur pour aider à défendre le Canada, même par une voie indirecte, je crois que cela leur ferait le plus grand bien. C'est l'une des facettes du problème.

L'autre facette, je vous prie de me rectifier si je me trompe, mon général, mais je demande si votre approche diplomatique ou discrète est due au fait que vous ne vous sentez pas suffisamment soutenu, soit par le législateur, soit par une instance du gouvernement fédéral. Pensez-vous que la législation pourrait vous aider à réaliser votre objectif? Dans la négative, si vous pensez que la législation ne vous serait pas utile, si ce comité décide que nous devons augmenter nos forces de réserve, comment pouvons-nous libérer les gens pour qu'ils puissent s'acquitter de leurs obligations s'il n'y a pas de législation? Autrement dit, quelles mesures d'incitation préconisez-vous à l'intention des employeurs?

Je m'excuse de vous bombarder ainsi de questions.

BGen Robertson: Vous avez bien placé la question dans le collimateur. Lorsqu'on nous a demandé de faire ce travail, notre comité n'avait pas été mis sur pied afin d'exercer des pressions. C'est ainsi, je crois, que je devrais présenter la chose. La Conférence des associations de la défense est, en fait, un groupe de pression, qui s'est donnée pour mission de soutenir les forces de réserve et, d'une façon générale, la défense nationale.

Si nous empiétons sur ce rôle, c'est partiellement à cause d'eux. Notre comité doit s'efforcer d'amener les employeurs à soutenir la défense nationale par l'intermédiaire des forces de réserve. Où allons-nous si nous jetons l'anathème sur un employeur qui s'y dérobe? Voilà le problème. Nous ne voulons pas flétrir publiquement l'employeur qui n'a pas fait preuve de bonne volonté.

Lorsque nous avons des problèmes, nous essayons d'obtenir de l'employeur qu'il accepte le principe du congé de réserve, dans les limites de ce que nous estimons raisonnable.

Si nous prenons contact avec un employeur, et que nous révélons ensuite publiquement qu'il ne nous a pas donné son appui, nous nous trouvons en mauvaise posture, car un autre employeur ne voudra peut-être même pas nous accorder d'entretien. Nous voulons avoir des gens suffisamment haut placés au plan local pour que nous puissions nous adresser au siège d'une société, à Montréal par exemple, et demander à parler non au chef du personnel, mais au président lui-même. Nous pensons avoir dans notre comité des gens suffisamment bien placés pour pouvoir faire ceci dans tout le pays, et c'est ce que nous avons fait.

[Texte]

But we did not tell anybody that we had done it. If they tell, that is fine. We want to make our success by the fact that our visit has produced a result, and the result is that the reservists are getting a proper shake from that particular corporate organization.

We want to say that we are actively approaching people. It is no secret. We are actively approaching employers. We have had some troublesome situations where we have been able to make quite a lot of headway. But the solution is in the fact that the reservists are getting off as a result of our quiet intervention, not because we have written to *The Gazette* or *The Globe and Mail* and complained that such-and-such a company will not do anything.

The Chairman: Hear, hear!

BGen Robertson: That is our problem. I am not against the press in this. But our role was defined as being one to approach employers, if at all possible, at a very high level. The most effective place is large companies. Often they are the people with employees who are very important to the reserves. This is particularly true of officers but it is not only officers, by any manner or means. Do not get me wrong.

Many of the other ranks in the reserves at the present time are, truthfully, high school students. They are an entirely different matter. They get off in the summer months and they are looking for all the employment they can get. Sometimes we still have them at university level, but not too much.

Then there is the other group, who are completely outside of what I would call the educational stream, who are working in jobs. They are the people with whom we are most concerned. I would suggest to you that the people who are involved largely at that level are junior to senior NCOs and young officers. They are not generally the private soldier or private seaman level, because so many of those are, in truth, in the educational stream. I do not mean that as evading the thing, but it would give you some explanation, I think, of where a lot of these people come from.

Mrs. Appolloni: General, for those reservists who do not get time off . . . I will give you an example. When this committee went to Gagetown, one of the first people we met was a young reservist who had had to leave his job with one of the banks because every time he came back from training, he was made to feel, subtly or otherwise, that his absences were not welcomed by the bank, so he had to quit. Now, can people like him go to your committee and lodge a grievance?

BGen Robertson: All right. Well now, how do we communicate?

• 2055

We attend many of the annual conferences of the Regional Commanders of the Reserve Militia. We normally have somebody attend the meeting of the naval divisions each year. I

[Traduction]

Mais nous ne nous en sommes pas vantés. Si ce sont les sociétés elles-mêmes qui le divulguent, parfait. Le succès, pour nous, se mesure aux résultats que nous obtenons. Et le résultat se mesure à l'aide que le réserviste reçoit de sa société.

Nous visitons les sociétés, nous n'en faisons pas un secret. Nous prenons contact avec les employeurs. Nous nous sommes trouvés dans des situations difficiles, et nous avons réussi à faire avancer les choses. Mais le résultat, pour nous, c'est que le réserviste obtient son congé à la suite de notre intervention discrète, et non parce que nous avons adressé une lettre à la *Gazette*, ou au *Globe and Mail*, en nous plaignant de la fin de non-recevoir que nous avons essuyée de la part de telle ou telle société.

Le président: Bravo, Bravo!

BGen Robertson: C'est notre problème. Non que je sois contre la presse, et notre mandat consiste à prendre contact avec l'employeur, dans toute la mesure du possible, au niveau le plus élevé. Dans les grandes sociétés, c'est plus facile. Ce sont elles qui ont souvent les employés qui sont particulièrement précieux pour les forces de réserves. Ceci est particulièrement vrai pour les officiers, mais pas seulement pour les officiers, ne vous y méprenez pas.

A l'heure actuelle, aux autres échelons des réserves, nous avons très souvent des étudiants. Leur cas est complètement différent. Ils sont en congé pendant les mois d'été, et ils sont à la recherche d'un emploi. Parfois ce sont des étudiants d'université, mais ils ne sont pas nombreux.

Il existe un autre groupe, complètement à l'écart de la filière de l'enseignement, il s'agit de ceux qui travaillent. Ce sont eux qui constituent le problème le plus grave. A ce niveau, il s'agit surtout de sous-officiers, ainsi que de jeunes officiers. Ce ne sont pas de simples soldats, ou de simples marins, parce qu'un grand nombre de ceux-ci sont encore aux études. Je n'entends pas par là que nous voulons nous dérober au problème, c'est simplement pour vous donner une idée du milieu dans lequel ces gens évoluent.

Mme Appolloni: Mon général, je voudrais vous donner un exemple de cette catégorie de réservistes qui n'obtiennent pas de congé . . . Lorsque ce comité s'est rendu à Gagetown, l'une des premières personnes que j'ai rencontrée était un jeune réserviste qui avait eu à quitter l'emploi qu'il occupait dans une banque parce que, à chaque retour de sa période de réserve, on lui faisait sentir, directement ou indirectement, que ses absences importunaient son employeur. Il a donc dû donner sa démission. Est-ce qu'il aurait pu intercéder auprès de votre comité et déposer plainte?

BGen Robertson: Très bien. Mais comment allons-nous communiquer?

Nous assistons à un grand nombre des conférences annuelles des Commandants régionaux de la milice de réserve. Généralement, nous envoyons quelqu'un à la réunion annuelle des

[Text]

have attended various meetings of this type and spoken to them and said that if they have any problems, to please send the thing immediately through to us. There is a line directly to Colonel Clendenning in his office in NDHQ and to the provincial chairmen. The provincial chairmen are supposed to tell the Colonel when they have a problem so that it can be handled immediately and advice given on what direction should be taken. As far as I know I have never heard of anybody in a chartered bank being given the treatment you have indicated. Have you ever heard of that case?

Mr. Clendenning: We have one case in New Brunswick which was a misunderstanding. There is a policy with the bank.

BGen Robertson: You see, if I knew that a certain bank had treated somebody that way, and it was in a regional area where I thought the regional vice-president should be contacted then I would ask the chairman of that particular province to go. If it was widespread, I would not hesitate for one minute to get on the telephone and ring up the chairman or president of the bank and talk to him about it and say that this kind of thing is going on and would he kindly take a look at what is happening; but, we have to know, and that is our problem.

Mrs. Appolloni: That brings me back to one of my first questions. If you had a higher profile and you were more structured, and if you had more support, financially and otherwise, from the Department of National Defence, that individual, and many like him, would know, perhaps because of advertising and publicity, to whom he could go. Do you think your job would be made that much easier?

BGen Robertson: On the money side we do not require a lot to carry out our function. We are reasonably looked after for any special things like travelling and also the opportunity to meet the commanders of the various commands, such as Maritime Command, which we did in the beginning of October, and Mobile Command next week. I have been at Air Command and so on. I have been at Lahr twice with two different groups last year and this year. We are getting through to the commands.

We are also dealing with the Reserve Formation Headquarters and at meetings where the commanding officers of the units are present. If a commanding officer will not tell us that a certain cadet officer is being given a bad time by a particular bank because he was at Gagetown, then how on earth can we ever find out? All the publicity in the world is not going to cure it if the commanding officer has not enough sense to send the word. Everyone of them knows we exist because they have been told categorically that the information must be passed up immediately so that we can do something about it.

[Translation]

divisions navales. J'ai moi-même assisté à plusieurs réunions de ce genre où je leur ai dit de nous faire savoir immédiatement à quels problèmes ils se heurtaient. En effet, ils peuvent s'adresser directement au colonel Clendenning, à son bureau au quartier général, ainsi qu'aux présidents provinciaux. Les présidents provinciaux sont censés avertir le Colonel en cas de problèmes afin que ces derniers puissent être étudiés immédiatement et que certaines décisions soient prises quant à leur solution. A ma connaissance, nulle personne, dans une banque à charte, n'a reçu le traitement que vous avez indiqué. Avez-vous entendu parler de cette affaire?

M. Clendenning: Nous avons eu un cas de ce genre au Nouveau-Brunswick, mais c'était un malentendu. La banque a une politique à ce sujet.

BGen Robertson: Si j'étais informé d'un cas de ce genre, où une banque aurait traité quelqu'un de cette façon, et que cette banque se trouvait dans une zone régionale dont je jugerais bon d'informer le vice-président régional, je demanderais alors au président de cette province de se rendre sur place. S'il s'agissait d'un cas assez généralisé, je n'hésiterais pas une minute à prendre le téléphone pour appeler le président de la banque afin de lui demander des précisions sur la situation. Mais cela ne peut se faire que si nous sommes informés, et c'est là notre problème.

Mme Appolloni: Cela me ramène à l'une de mes premières questions. Si vous jouiez un rôle un peu plus visible, que vous étiez plus structurés et que vous étiez davantage appuyés, financièrement entre autre, par le ministère de la Défense nationale, la personne en question, comme beaucoup d'autres dans son cas, saurait, par la publicité notamment, à qui s'adresser. Pensez-vous que votre tâche en serait beaucoup facilitée?

BGen Robertson: Nous n'avons pas besoin de crédits énormes pour nous acquitter de nos fonctions. Nos besoins sont raisonnablement satisfaits en ce qui concerne les activités spéciales comme les déplacements; cela nous permet de rencontrer les commandants des divers commandements, notamment le commandement maritime, ce que nous avons fait au début d'octobre, et le commandement mobile, ce que nous ferons la semaine prochaine. J'ai également rencontré le commandant du commandement aérien et je me suis rendu à Lahr à deux reprises avec deux groupes différents, l'année dernière et cette année. Nous avons donc des contacts directs avec les différents commandements.

Nous avons également des contacts avec le quartier général de la formation de la réserve et nous participons à des réunions auxquelles assistent des officiers supérieurs des différentes unités. Si un officier supérieur ne nous dit pas qu'un cadet a eu des problèmes avec une banque parce qu'il se trouvait à Gagetown, comment diable pouvons-nous le savoir? On aurait beau faire toute la publicité possible, cela ne servirait à rien si l'officier supérieur n'a pas suffisamment de bon sens pour nous en informer. Chacun d'entre eux sait parfaitement que nous existons parce que nous leur avons dit de façon catégorique que toute information doit nous être transmise immédiatement afin que nous puissions intervenir.

[Texte]

The Chairman: Thank you General Robertson. Thank you Mrs. Appolloni. We will now go to Mr. Darling.

Mr. Darling: Thank you Mr. Chairman. Welcome General Robertson. I was certainly most impressed with your brief, although I just had the opportunity of reading it this evening. The questions by my colleagues have been the ones that I was worrying about.

I would appreciate your comments because I come from a rural area where there is no high profile at all for the militia. It is really unfortunate that it is that way, but there are no facilities. As Don Munro mentioned, this time is the only time the small entrepreneur and storekeeper can make a buck. There are a lot of people like that in a tourist area like mine of Parry Sound and Muskoka. Now you have mentioned the idea of probably winter manoeuvres as well, but it is going to be very difficult for a lot of these firms to let anybody go, even in normal times, let alone these times when a business is going to be in difficulty without it.

• 2100

BGen Robertson: We have an enormous country and every area has different problems of weather, tourist seasons and so on. It is difficult to be categorical about anything, but I do think the regular forces have a duty to provide training throughout the year for individuals, particularly for individual advancements, so that we can get the best out of the reservists with the least disruption at the employer level. You know, if you can get people in the reserves past service of about the first two years, they then become really dedicated. That is the key to it all, keep them until they are dedicated. They will find ways and means to take the opportunities that are open and they will work with their employer and encourage him to let them go ahead.

I think the greatest self-interest for an employer is to have an ever better trained employee and I think the military forces give that kind of training better than almost any other employment training facility in the country. I think the biggest bargain most employers ever get is to have people who have had this kind of training.

When I was running a militia group I dragged officers in to take advancement training, to take militia staff courses. Some of them were kicking and screaming and I told them I would fire them if they would not take it. I have watched some of those people advance from being practically office boys to become very senior people in firms. If you will give them military training and force it down their throats; if you can get them into your service and make them really go forward and take an interest, encourage them, they are going to give that employer a real run for his money, because they are going to be so much better. It is one thing I am really convinced about.

[Traduction]

Le président: Merci, général Robertson. Merci, madame Appolloni, nous allons donner maintenant la parole à M. Darling.

M. Darling: Merci, monsieur le président. Je vous souhaite la bienvenue, général Robertson. J'ai été très impressionné par votre mémoire, même si je n'ai pas eu l'occasion de le lire avant ce soir. Mes collègues ont posé plusieurs des questions qui me préoccupaient.

Vos remarques m'ont tout particulièrement intéressé parce que je viens d'une zone rurale où la milice a un rôle beaucoup trop discret. Cela est fort regrettable, mais il n'y a pas d'installations. Comme l'a mentionné Don Munro, c'est le seul moment où le petit entrepreneur et le petit commerçant peuvent vraiment faire de l'argent. Il y a beaucoup de gens comme cela dans une zone touristique comme celle que je représente, à savoir Parry Sound et Muskoka. Vous avez aussi parlé de la possibilité de faire des manoeuvres en hiver, mais je peux vous dire que, pour beaucoup de ces entreprises, il serait déjà très difficile de laisser partir qui que ce soit en période normale, alors il faut encore moins y compter à une période où les activités reprennent.

BGen. Robertson: Notre pays est très vaste, et chaque région a ses propres problèmes, que ce soit sur le plan du climat, de la saison touristique, etc. Il est donc difficile de porter un jugement catégorique sur quoi que ce soit, mais je pense quand même que l'armée permanente a le devoir d'assurer des possibilités d'entraînement pendant toute l'année aux individus, surtout pour leur promotion individuelle, afin que nous puissions exploiter tout le potentiel des réservistes, en perturbant le moins possible les activités de l'employeur. Vous savez, si vous réussissez à garder quelqu'un dans la réserve au-delà des deux premières années, vous êtes sûrs à ce moment-là qu'il deviendra vraiment dévoué à la cause. C'est cela l'important, il faut savoir les garder jusqu'à ce qu'ils soient vraiment dévoués. Ensuite, ils trouveront le moyen de saisir les occasions qui se présentent et de s'arranger avec leurs employeurs pour y aller.

A mon avis, c'est tout à fait dans l'intérêt d'un employeur que d'avoir un employé très bien entraîné et je pense que l'armée permet d'atteindre cet objectif beaucoup mieux que n'importe quel autre service de formation à l'emploi au Canada. A mon avis, les employeurs ont tout à fait intérêt à avoir des employés qui ont suivi ce genre de formation.

Lorsque je dirigeais un groupe de la milice, j'en arrivais à forcer des officiers à suivre des cours de formation pour leur promotion personnelle. Certains d'entre eux étaient tellement réticents, que j'étais obligé de les menacer de les renvoyer s'ils n'y allaient pas. Ainsi, par la suite, certains d'entre eux sont passés du simple garçon de course, en quelque sorte, à un poste très élevé dans les entreprises. Donc, si vous les obligez à suivre une formation militaire, vous pouvez ainsi les encourager à s'intéresser à quelque chose et à progresser, de sorte que l'employeur fera une excellente affaire. J'en suis absolument convaincu. Si les employeurs ne comprennent pas cela, ils sont

[Text]

If you do not have employers understanding that, they are missing the whole point, quite apart from the question of security of our fair country.

Mr. Darling: So the great job is to do a selling job on employers then, and it would be on employers of reasonably sized establishments who would be able to let employees go without crippling an industry.

BGen Robertson: It creates many problems, but I have gone around in the armed forces and seen them in places like Baden-Soellingen. I assure you that I am frightened to death about the problem of reinforcing some of our people in places like Germany, because the armed forces have a very high expertise, but it is very limited in numbers. If you start to analyse things such as repair mechanics for the aircraft at Baden-Soellingen for tanks and every kind of technical thing, the only possible way that we can reinforce those people in places like Germany or elsewhere where any of our forces are committed, would be to have reservists who understand the language and also have some of that technical expertise so that they could transpose themselves from a plant in Malton to a base in Baden-Soellingen and perform immediately, not next month or two years later. These are the kinds of things that the regulars need. I do not know how much I am saying here, but—

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Go ahead and say it.

BGen Robertson: —I am very concerned that the regular forces are supported and that there are backups for them because within an 80,000 man and woman force, we cannot possibly expect them to replace people off the street on 24 hours' notice. The reservists are the people who have been mentally trained; they talk the language; they understand what is going on. If they have short exposures to the type of job they might be required for, that is one of the greatest contributions a reservist can make. But you meet an awful lot of people and truthfully, we have nothing like that in the reserves today at 15,000, 19,000 or 22,000.

Mr. Darling: 14,800 was the figure given here last week.

BGen Robertson: The figures matter little. They are very small and they are not necessarily the right people. I do not mean to say that we can afford to lose the people we have, but many of them have only limited technical training. They are very valuable for some roles, but many of them cannot perform the highly technical roles. This is one of the great problems of training reserves, because our equipment has become so sophisticated, whether it is aircraft or tanks or artillery with computerized control in the field. You just cannot put somebody in that kind of work with a few days of training—forming fours. That is just out of the picture. We have to really understand that the reserves need far more support. But it is far beyond this problem with my committee: it is how to create a reserve that is really in support. The technical requirements of it are quite frightening and extremely expensive to put in place, but they are needed.

[Translation]

complètement à côté de la plaque, et ne comprendront jamais non plus les problèmes de sécurité de notre beau pays.

M. Darling: Donc, tout d'abord, il faut convaincre les employeurs du bien-fondé de cette formation, et ensuite, les responsables de petites et moyennes entreprises pourront permettre à leurs employés d'aller suivre cette formation sans nuire aux activités de l'industrie en question.

BGen Robertson: Cela pose beaucoup de problèmes, mais je me suis rendu dans beaucoup de bases des forces armées, notamment à Baden-Soellingen. Je peux vous dire que je suis effrayé lorsque je pense au problème de renforcer nos forces armées et particulièrement certains de nos membres, en Allemagne notamment, car l'armée y a acquis une très grande compétence, mais ses effectifs sont très limités. Par exemple, en ce qui concerne les mécaniciens d'avions, de chars d'assault et de tout autre appareil technique, à Baden-Soellingen, la seule façon de renforcer ces gens-là serait d'avoir des réservistes qui comprennent la langue, et qui disposent de certaines connaissances techniques afin de pouvoir s'adapter rapidement aux techniques utilisées à Baden-Soellingen et d'être fonctionnels immédiatement, et non pas dans un mois ou dans deux ans. Voilà ce dont l'armée permanente a besoin. Je ne sais pas si j'en dis trop . . .

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Allez-y, dites-le.

BGen Robertson: . . . ce qui m'inquiète avec cette armée permanente de 80,000 hommes et femmes, c'est que nous ne pouvons pas attendre d'eux qu'ils remplacent des techniciens ou d'autres corps de métiers du jour au lendemain. Or, les réservistes doivent être entraînés à ce genre de choses, mentalement, et de plus, parler la langue, et comprendre ce qui se passe. Ainsi, si l'on permet au réserviste de faire un court stage dans l'emploi qu'il sera éventuellement appelé à occuper, c'est une contribution déjà très importante. Mais vous savez, malgré notre effectif de 15,000, 19,000 ou 22,000 réservistes, nous n'avons pas de tels spécialistes prêts à prendre la relève.

M. Darling: La semaine dernière, on nous a donné le chiffre de 14,800.

BGen Robertson: Peu importe le chiffre. Nous savons que ces effectifs sont très faibles, et que leur composition n'est pas nécessairement adéquate. Je ne veux pas dire qu'on pourrait renvoyer tous ces gens-là, mais la plupart d'entre eux ont une formation technique très limitée et ils ne conviennent donc qu'à certains rôles plus limités, et certainement pas à des rôles très techniques. C'est là l'un des grands problèmes que pose la formation des réservistes, car notre équipement est devenu extrêmement perfectionné, qu'il s'agisse d'avions, de chars d'assault ou d'artillerie télécommandé. On ne peut tout simplement pas confier ce genre de travail à un individu qui n'aurait eu que quelques jours de formation. C'est tout à fait hors de question. Il faut donc bien comprendre que la réserve a besoin d'un appui beaucoup plus important. Ses besoins techniques sont considérables et représentent des dépenses astronomiques, mais il n'en demeure pas moins qu'ils doivent être satisfaits.

[Texte]

• 2105

Mr. Darling: Thank you, General. The committee, as you know, has been travelling. We were in five European countries just a couple of months ago. Certainly they can bring reserves out in 72 hours in the tens of thousands. I am wondering — and I will admit that you have got to do a soft-sell job, but sometimes the soft-sell will only go so far—whether there is not something where you and your group could be talking to the government in a pretty strong voice and say there should be legislation— and legislation now after a budget— that would entice employers to allow an employee to go—give them some sort of a break whereby talented people could go? Do you not think that would be of great assistance in the reserves' getting the right type of men who are there in case of an emergency?

BGen Robertson: Quite obviously there is nothing now in our whole setup of our military forces that provides such support or such reimbursement to employers who grant leave of this type, and it is obvious that very few employers can give somebody a six-month leave of absence to go and spend it with a grade group in Lahr, for example. So this would require a whole new look at a support mechanism. I am not competent to tell members of Parliament how to do it, but certainly it is a matter in which the public will be greatly influenced by the kind of concern and support that you people, who are in Parliament and are representatives, undertake. I think we can only be as good as you and the public support us in the maintenance of the reserves. It is a frightening thing that our reserves have gone from what I knew in 1939, when we were the whole army—let us put it bluntly. We had, I think, about 3,000 or 4,000 regular force army and 50-odd thousand reservists. Today we are just a trickle compared to it.

The Chairman: Thank you, Mr. Darling. That was the year I was born, Mr. Robertson.

BGen Robertson: Do not rub it in.

The Chairman: However, I want to assure you. You say the support is here; you say you will know what to do. Do you have in your mind tonight a specific recommendation you would leave with us— more than one, if you have more than one—that we could consider when we put forward our recommendations in the report form to the main committee on defence and to the House of Commons? Is there something burning that is specific, that you have thought about, that you should tell us tonight, that we could consider to incorporate in our overall recommendations, that you think should be corrected with respect to employer/employee versus the leave for reserves?

BGen Robertson: As a lawyer, I know there is a real constitutional problem that we are cutting right into. That is that, except under the War Measures Act, the Parliament of Canada really cannot interfere with the ordinary civilian employment matter, which is more of a provincial matter. So I know there is some gray area here. I would think that, if a more positive approach were taken by the total of the Government of Canada, it would do a great deal to reinforce the position, because you are now one of the largest employers in the country—in the government.

[Traduction]

M. Darling: Merci, général. Comme vous le savez, le Comité s'est rendu dans cinq pays européens il y a environ deux mois. Là-bas, ils peuvent réunir des dizaines de milliers de réservistes en 72 heures. Je me demande dans quelle mesure vous ne devriez pas vous et votre groupe, vous faire entendre de façon un peu plus véhémement auprès du gouvernement afin qu'il présente une loi encourageant les employeurs à permettre à un employé de prendre une sorte de congé pour faire ce genre d'activité? Ainsi, vous pourriez recruter des gens qualifiés, ce qui correspondrait tout à fait à vos besoins en cas d'urgence.

BGen Robertson: Il est évident que, dans notre système actuel, aucune aide ou indemnisation n'est prévue pour les employeurs qui accordent ce type de congé, et il est aussi évident qu'un très petit nombre d'employeurs peuvent accorder à quelqu'un un congé de six mois pour lui permettre d'aller rejoindre un groupe à Lahr, par exemple. Il faudrait donc revoir complètement l'ensemble de nos mécanismes de soutien. Ce n'est pas à moi à dire aux députés comment procéder mais il est évident que le public sera grandement influencé par l'attitude que vous adopterez. A mon avis, notre efficacité dépend de vous et c'est grâce à vous que l'opinion publique nous appuiera. Il est alarmant de voir ce qu'est devenue notre réserve depuis 1939, date à laquelle elle représentait toute l'armée, il faut bien le dire. Nous avions à peu près 3,000 ou 4,000 réguliers et environ 50,000 réservistes. Aujourd'hui, nous ne sommes pratiquement rien à côté de l'armée permanente.

Le président: Merci, monsieur Darling. C'est l'année où je suis né, monsieur Robertson.

BGen Robertson: Ne remuez pas le couteau dans la plaie.

Le président: Je veux simplement vous rassurer. Vous dites que l'opinion publique va vous appuyer et que vous saurez alors quoi faire. Avez-vous en tête une recommandation précise que vous aimeriez nous soumettre, même plusieurs s'il y a lieu, et nous pourrions ainsi envisager de les insérer dans les recommandations de notre rapport au comité principal de la défense et à la Chambre des communes? Y a-t-il quelque chose de précis dont vous aimeriez nous faire part ce soir, que nous pourrions envisager d'insérer dans les recommandations de notre rapport, en ce qui concerne le congé de réserve accordé par l'employeur à des employés?

BGen Robertson: En tant qu'avocat, je sais que nous abordons ici un problème constitutionnel très réel. En effet, sauf en vertu de la Loi sur les mesures de guerre, le Parlement du Canada ne peut pas intervenir dans le domaine de l'emploi ordinaire du civil, domaine qui relève plutôt des provinces, même si cela n'est pas absolu. A mon avis, si le gouvernement du Canada adoptait une approche plus positive, cela serait déjà énorme car il est, à l'heure actuelle, l'un des plus gros employeurs du Canada.

[Text]

• 2110

It is no good kidding yourselves that if you are not prepared in the Government of Canada, in the total government, to force your government departments and all your support bodies—14 your new Crown corporation for the Post Office and so on—to support the reserves, what do you think will be done by the private sector? That is the brutal truth. One of the first things we ran into was that we had to call the matter to the attention of DND, as its own department had a very loose set of regulations. They were not prohibitive. They were just not persuasive enough that somebody way down the line in some little office—a drafting office in a Halifax dockyard, a civilian office—had to give somebody time off. Those are things that have to be corrected within the levels of the Government of Canada and Parliament of Canada. How you do it? This draft bill is certainly showing the way. You also have power over certain corporations and certain businesses within the constitutional jurisdiction of the Parliament of Canada and, presumably, once something is done with the Government of Canada, it might be possible to do something persuasive with that group of employers.

Once the ball gets rolling, it would be much easier for us to quietly go, as I call it, and talk to the premier of this province and that province and say, “Well, why do you not adopt something?” If I go to speak with the Premier of Nova Scotia, whoever he may be, he is going to say, “Well, you know, what do you do in the federal service?” And I say, “We plead, but we have no backup.”

I am hitting Treasury Board a little bit, but I mean it is overall—the whole situation. Now, how much the federal government can afford to implement this, I do not know. But I doubt that of the twenty thousand-odd reservists, there would be more than a couple of thousand who are federal government employees. Let us face the issue. I doubt if there are more than that.

The Chairman: Fine. Thank you. Mr. Bloomfield.

Mr. Bloomfield: Thank you, Mr. Chairman. I certainly welcome you, General Robertson, and your counterpart, the colonel.

First of all, general, do you see an urgent need—or how urgent is the need to upgrade our military today?

BGen Robertson: On a technical sense, it is quite a frantic problem because the advancement in technology in conventional weaponry alone has been so tremendous, it is just running away on all the armed forces. I know the chief of the defence staff has been making some headway in the department in re-equipping certain aspects of the regular forces and to some degree it gets down into the reserves. This is certainly true when they re-equipped the armoured corps with the new tanks, Leopard tanks, and this has happened with the coastal maritime command, on the air side, in the sense that the Aurora is a fantastic advance. But it is only one step, and there are so many different things that the requirements are incredible

[Translation]

Il ne faut pas se leurrer; si le gouvernement du Canada n'est pas prêt à obliger ses différents ministères et tous ses organismes à appuyer la réserve, comment voulez-vous que le secteur privé le fasse? Tout est là, et c'est là l'un des premiers problèmes auxquels nous nous sommes heurtés puisque nous avons dû signaler au ministère de la Défense nationale que ses règlements étaient très incertains. Certes, ils n'étaient pas restrictifs, mais ils n'étaient tout simplement pas assez convaincants pour qu'un simple superviseur, dans une section de dessin industriel d'un chantier naval de Halifax, puisse accorder un congé à un de ses employés. Ce sont donc des choses que l'on peut rectifier au sein du gouvernement du Canada et du Parlement du Canada. Comment procéder? Je suppose que ce projet de loi est déjà un pas dans la bonne direction. Vous avez également des pouvoirs sur certaines sociétés et entreprises qui relèvent de la compétence constitutionnelle du Parlement du Canada. On peut supposer que, une fois que le gouvernement du Canada aura pris des mesures, on pourra plus facilement convaincre ce groupe d'employeurs.

Une fois que le processus sera déclenché, il nous sera alors beaucoup plus facile d'aller voir tranquillement le premier ministre de chaque province pour lui demander d'adopter un projet de loi équivalent. Par contre, si je vais voir aujourd'hui le premier ministre de la Nouvelle-Écosse, quel qu'il soit, il va me demander aussitôt ce que fait le gouvernement fédéral. Je serais alors obligé de lui répondre que nous exerçons des pressions, mais que nous n'avons pas de soutien.

Je vise peut-être plus particulièrement le Conseil du Trésor, mais c'est surtout de la situation d'ensemble dont je veux parler. Reste à savoir, cependant, jusqu'où le gouvernement fédéral est prêt à aller pour appliquer un tel système. Je doute toutefois que, sur les vingt mille et quelques réservistes, il y en ait plus de deux mille qui soient des employés du gouvernement fédéral. Voilà donc tout le problème.

Le président: Bien. Merci. Monsieur Bloomfield.

M. Bloomfield: Merci, monsieur le président. J'aimerais vous souhaiter la bienvenue, général Robertson, ainsi qu'à votre collègue, le colonel.

Tout d'abord, général, dans quelle mesure est-il urgent d'améliorer l'efficacité de notre armée?

BGen Robertson: Sur le plan technique, c'est un problème énorme, car, rien que pour les armements conventionnels, les progrès technologiques ont été tels que toutes les armées du monde sont dépassées. Je sais que le chef de l'état major de la défense a réussi à rééquiper certains secteurs de l'Armée permanente et, dans une certaine mesure, cela se répercute sur la réserve. En effet, ils ont rééquipé les bataillons blindés de nouveaux chars d'assaut, ces chars Léopard; en ce qui concerne le commandement maritime côtier, l'appareil Aurora constitue un progrès fantastique. Mais ce n'est qu'une étape et il y a encore tant d'autres choses à faire.

[Texte]

What has happened over the last twenty-odd years is that the cost of personnel has been rising, rising, rising and, of course, with a more or less constant budget for many years and sometimes with a declining one. Recently there has been a very drastic change in that up to a point, but I suspect that from what I have seen of the military forces and rated them, we are still lagging far behind. When you think of the Russians' spending the kind of money they do on equipment, it is frightening. How much we can stand, I do not know; but we certainly have to face the reality that to keep abreast of any form of modern, conventional weaponry we have to spend a lot more money.

Mr. Bloomfield: Do you think a reservist can attain the competence necessary for a soldier who could go to the battlefield?

BGen Robertson: This, of course, is a debate about the question of forces in being and the question of whether the reservists are ever any good—if you are going to have only forces in being.

I think some of the reservists can be trained to a level high enough to take almost immediate positions with the regulars, or with a force in being—whatever name you give it. But you have to be very selective and you have to be very specific in the requirements so that the reserves are led along to develop the people who will fill those roles.

I think there is a much more troublesome area, and it is that if we had a major confrontation, this country would be faced with a demand for a complete mobilization. For many years we have not thought this was necessary or could be achieved, but I suspect that if, as we call it, the balloon went up, the demand from the public for such activation would be tremendous. I think it is only from reserve regiments or formations that we would have the nucleus from which to start to build to meet that kind of demand, if it occurred.

Mr. Bloomfield: General, I have talked with some employers about time off. In this day and age when it is not unusual for a person to get four or five weeks after they have been with a company for a while, would it be more acceptable if you asked the individual, the reservist, to take a week of his holidays and you gave him another week—sort of half and half? Would that be more attainable?

BGen Robertson: I think lots of them do anyway. To be honest, I am sure I have done it many, many years, and I am sure lots of others have done it. But that is a question of semantics: how far do you try to force this issue? In total fairness to the employee and to his family, it is very hard if he gives up his personal holiday period, particularly if he is limited to, say, only two weeks.

[Traduction]

Depuis une vingtaine d'années, le coût du personnel augmente continuellement alors que notre budget est plus ou moins constant depuis de nombreuses années, voire décroissant. Certes, cette tendance a récemment été modifiée de façon radicale, jusqu'à un certain point, mais d'après ce que j'ai vu de l'état de notre armée, j'ai l'impression que nous avons encore beaucoup de retard à rattraper. Lorsque vous songez aux sommes d'argent que les Russes consacrent à l'équipement de leur armée, c'est effrayant. Jusqu'où pouvons-nous aller, je n'en sais rien, mais il faut bien se mettre dans la tête que, pour avoir les armements conventionnels les plus modernes, il faut y consacrer beaucoup d'argent.

M. Bloomfield: Pensez-vous qu'un réserviste puisse acquérir la compétence nécessaire à un soldat pour aller se battre?

BGen Robertson: Cela nous ramène à toute la question des forces existantes et à celle de savoir si les réservistes serviront vraiment à quelque chose si vous voulez avoir uniquement des forces existantes.

Je pense qu'après un entraînement, certains réservistes peuvent acquérir une compétence suffisante pour occuper n'importe quel poste immédiatement dans l'armée permanente ou dans une force existante, quel que soit le nom que vous lui donniez. Toutefois, il faut se montrer très sélectif et très spécifique lors de la détermination des besoins de la réserve, afin que celle-ci puisse entraîner des gens qui pourront s'acquitter de ces tâches.

Ce qui est beaucoup plus inquiétant, c'est qu'en cas de conflit grave, notre pays devrait envisager une mobilisation totale. Pendant longtemps, nous avons estimé que cela était soit inutile, soit impossible, mais si la situation explosait, le public exigerait une pleine mobilisation. Or, à mon avis, ce n'est qu'en puisant dans les régiments ou unités de la réserve que nous pourrions trouver le noyau de personnes qui permettraient de commencer à répondre à ce genre de demande.

M. Bloomfield: Général, j'ai parlé avec certains employeurs de ce congé de réserve. A une époque où il n'est pas rare qu'une personne ait quatre ou cinq semaines de congés après un certain nombre d'années de service, serait-il plus acceptable que vous demandiez à l'individu, c'est-à-dire au réserviste, de consacrer une semaine de ses propres congés à cette formation et que vous lui donniez une autre semaine, ce qui ferait moitié-moitié? Une telle option serait-elle plus facile à réaliser?

BGen Robertson: Je pense que cela se produit déjà fréquemment. A vrai dire, je l'ai fait très souvent, comme beaucoup d'autres, sans doute. Mais c'est une question de sémantique: jusqu'à quel point pouvez-vous obliger les gens? Il faut reconnaître également que pour l'employé et sa famille, il lui est très difficile de renoncer à une partie de ses congés, surtout s'il n'a que deux semaines.

[Text]

Mr. Bloomfield: I agree with that. I was thinking of the four to five weeks area.

BGen Robertson: I think somebody who has a period in excess of two weeks of holidays should be jolly well ready to give a little bit of the extra time to the reserves without his employer's necessarily having to give him extra time.

Mr. Bloomfield: Who do you think should pay for that time in service?

BGen Robertson: This is a very troublesome problem, because it is the country that is getting the direct benefit and we are normally not paying people a wage comparable to what they are receiving from the employer. This is very troublesome. Yet it could theoretically create an unbelievable distortion in the pay requirements for individuals. So there are two sides to that argument. Presumably, though, it would be better perhaps to blend the thing back to the employer as we do for in-job training arrangements rather than to try to give the employee a different rate of pay for his military service, because there is no computer to keep up with 10,000 or 15,000 people every one at a different rate of pay. You would go crazy.

Mr. Bloomfield: That is why I was suggesting maybe a week of his own time plus another week. It would not be that hard to accommodate the difference in wage schedules then.

BGen Robertson: True, only you would not have much impact. Perhaps a really conscientious employer would see that he got paid anyway.

Mr. Bloomfield: What about the officer training in universities and colleges? Would that greatly accommodate our reservists?

BGen Robertson: We used to get people into the reserve formations from the COTC, certainly before World War II. After World War II, I would say the numbers were relatively insignificant. We were always complaining about the fact that they did not stay on after they left the corps at the university.

Insofar as providing an entry for regular force service, that might be of some use. It is questionable how much we could rely on it to support the reserves. I have to be honest with you, because that was my background experience. The psychological approach of university students has changed dramatically and it could well be that a COTC organization, in at least a selective tryout, might work in the better atmosphere that now exists in the universities.

• 2120

[Translation]

M. Bloomfield: J'en conviens. Je pensais plutôt à ceux qui ont quatre ou cinq semaines de congés.

BGen Robertson: Celui qui a plus de deux semaines de congés par an devrait être tout à fait disposé à consacrer à la réserve une petite partie de cette période supplémentaire, sans que son employeur ne lui donne, pour autant, un congé supplémentaire.

M. Bloomfield: A votre avis, qui devrait payer pour cette formation?

BGen Robertson: C'est un problème très épineux car c'est le pays qui va en être le bénéficiaire direct, mais, normalement, nous ne versons pas à nos membres un salaire comparable à celui qu'ils recevraient d'un employeur. C'est donc un problème très épineux. En théorie, cela pourrait créer une distorsion incroyable au niveau des besoins financiers des individus. Il y a donc deux aspects à cet argument. Je suppose qu'il vaudrait mieux en confier la responsabilité à l'employeur, comme nous le faisons avec les programmes de formation en cours d'emploi, plutôt que d'essayer de donner à l'employé un taux de rémunération différent pendant son service militaire, car aucun ordonnateur ne pourra s'occuper à la fois de 10,000 ou de 15,000 réservistes ayant chacun un taux de rémunération différent. Je crois bien qu'il se détraquerait.

M. Bloomfield: C'est la raison pour laquelle je proposais une semaine sur ses propres congés plus une autre semaine. A ce moment-là, il ne serait pas difficile de régler le problème de la différence des taux de rémunération.

BGen Robertson: En effet, les conséquences ne seraient pas aussi importantes. Peut-être qu'un employeur consciencieux veillera à ce que son employé soit rémunéré, de toute façon.

M. Bloomfield: Qu'en est-il de la formation des officiers dans les universités et les collèges? Cela correspond-t-il aux besoins des réservistes?

BGen Robertson: Avant la Seconde Guerre mondiale, en tout cas, nous faisons venir dans nos cours de formation de la réserve des gens du Corps-école d'officiers canadiens mais, depuis la Seconde Guerre mondiale, leur nombre est relativement insignifiant. Nous nous plaignions toujours de ce qu'ils ne restaient pas après avoir quitté le Corps à l'université.

En ce qui concerne leur intégration dans l'armée permanente, cela pourrait être utile. Je me demande dans quelle mesure l'on pourrait compter sur un tel système pour appuyer la réserve. Je suis franc avec vous, mais je le sais par expérience. L'approche psychologique des étudiants universitaires a énormément changé et il se pourrait bien qu'une organisation comme le CEOC, du moins lors d'un essai sélectif, puisse réussir compte tenu du climat beaucoup plus propice que l'on retrouve présentement dans les universités.

Je voudrais toutefois vous mettre en garde: le CEOC, tel que nous le connaissions avant la Seconde Guerre mondiale et après, se retrouvait dans un nombre assez restreint d'universités comparativement à la situation aujourd'hui. Les institutions sont maintenant en bien plus grand nombre et si on

I would give you a word of caution, though. The COTC, as we knew it pre World War II and after World War II, was in a relatively small number of universities compared with the number that function today. There has been a great increase in the number of institutions and if you tried to put that kind of

[Texte]

thing into every university of any size, say those of 1,000 or more, the costs could be fantastic and it would cost a great many regular force people to in-support them for training. In fact, I would say that the militia are much cheaper on the in-support training side with regular force. A COTC would require a regular force resident officer; it becomes quite expensive and would take a lot of people—out of the regular army, particularly, but it would apply to the navy, if we had a naval COTC, or to air.

The air is so specialized that I do not think it would do very much good to try to support it with that. The air people have to come from a system where there are people who have actual flying training external to the forces, in many instances, anyway.

The Chairman: Thank you, Mr. Bloomfield and thank you, Mr. Robertson. I have just one short question myself.

You are, of course, seized with the employer-employee question, but there is some discussion about spouses. Is your committee concerning itself with any difficulties with a spouse involved in taking time away from headquarters to go to another headquarters?

BGen Robertson: You are referring to the families' objection to people being away on service?

The Chairman: Unreasonably, let us say, for long periods of time.

BGen Robertson: I suppose this is a problem that is a reality of life, now that we have a much more off-time oriented society than we had 40 years ago. That, I think, means that spouses—wives particularly, but not necessarily only wives, husbands also—would perhaps be more likely to object, because the absences for weekend training, and so on, mean that the serving spouse is not available to take part in that off-time recreation. I think we have a running conflict there, but I would not want to dramatize it. I think it is just a reality.

If we look back at the history of the reserves in Canada from very early times, the original reserves used just to have a levy en masse once a year for a few days. That is what happened around cities like Halifax in the seventeen fifties, and from then on right through until the eighteen hundreds. But in my time, between the two world wars... remember, there were only 20 years between those two wars really, and it is now 36 years since 1945. The whole situation has changed dramatically. We do not have any veterans left in the reserves today. They do not have all that background of wartime service, wartime training and so on, that they can carry forward. There is a vast difference. It means that we have changed the expertise level; it has dropped, in a way—you have to be truthful, it has dropped—because they do not have that background.

The requirements for training are far more complex, far more demanding than they were in the nineteen thirties. In the

[Traduction]

essayait d'instaurer ce genre de choses dans chaque université, quelle qu'en soit la taille, celles qui comprennent 1,000 étudiants ou davantage, les coûts seraient astronomiques. Il faudrait beaucoup de militaires des forces régulières pour s'occuper de l'entraînement sur place. Je dirais même que pour la milice, c'est beaucoup moins coûteux. Il faudrait, pour le CEOC, un officier en résidence des forces régulières, voilà pourquoi ce serait très coûteux; il faudrait davantage de gens, il faudrait les prendre au sein des forces régulières, surtout, mais cela s'appliquerait également à la marine si nous avions un CEOC de la marine ou de l'armée de l'air.

L'armée de l'air est tellement spécialisée que je ne crois pas qu'il vaille vraiment la peine de songer à elle pour cet appui. Les gens de l'armée de l'air doivent être choisis parmi ceux qui ont déjà une expérience de pilote à l'extérieur des forces armées, dans bien des cas, de toute façon.

Le président: Merci, monsieur Bloomfield, merci, monsieur Robertson. Je voudrais moi aussi poser une courte question.

Vous vous préoccupez évidemment de la question employeur-employé, mais je crois qu'on parle également des conjoints. Votre comité s'est-il intéressé aux difficultés que pose le départ d'un conjoint d'un quartier général à un autre?

BGen Robertson: Voulez-vous dire lorsque la famille s'oppose à ce qu'une personne parte en service au loin?

Le président: Disons quand c'est pour une période déraisonnable, pendant très longtemps.

BGen Robertson: Ce problème est une réalité de la vie, je suppose, maintenant que nous avons une société qui s'intéresse plus aux loisirs que ce n'était le cas il y a 40 ans. Cela signifie évidemment que les conjoints, les épouses en particulier, mais pas nécessairement seulement les épouses, les maris également, seraient plus portés à s'opposer à un départ, puisque les absences pour l'entraînement de fin de semaine, par exemple, signifie que le conjoint en service n'est pas disponible pour participer aux loisirs. Il y a là un conflit, mais il ne faut pas dramatiser. C'est quand même une réalité.

Si on remonte dans l'histoire des réserves au Canada, au tout début, il n'y avait qu'une levée en masse une fois par année pendant quelques jours. Voilà ce qui se produisait dans les villes comme à Halifax, dans les années 1750 et par après, jusque dans les années 1800. Dans mon temps, entre les deux guerres mondiales... souvenez-vous qu'il n'y a que 20 ans d'écart entre ces deux guerres, et que maintenant 36 ans se sont écoulés depuis 1945. La situation a beaucoup changé. Nous n'avons plus d'anciens combattants dans les réserves aujourd'hui. Par conséquent, nous n'avons plus cette expérience de service en temps de guerre, d'entraînement en temps de guerre. Cela ne peut se transmettre. Il y a une différence énorme. Cela signifie également que le niveau de compétence a changé, il est inférieur d'une certaine façon, il ne faut pas se leurrer, à cause justement de cette absence d'expérience.

Les exigences concernant l'entraînement sont beaucoup plus complexes, beaucoup plus difficiles qu'elles ne l'étaient au

[Text]

nineteen thirties, in my regiment, we had about five days of camp and sometimes only three; we did not start our ordinary, collective battery training until about March or April of each year and terminated it by the end of June, when we had our short camp period. The only winter training we ever did was in specialist courses for signalers or for advancement training. We did not have parades in October, November and December. The militia runs virtually all year round, and the naval divisions do and the air group, they all run practically every month of the year. It is an incredible demand on them. We are expecting far more from our reserves than was ever given in pre-1939 days. I think a lot of people do not realize how much we have increased the requirements. Lots of people put in two nights a week and weekend after weekend, and often they are the same people. Many of them do not get paid for all the work they do, and they are not complaining. I think people do not realize the extraordinary demands on them.

• 2125

The Chairman: Fine. Thank you very much.

We have the Vice-Chairman, Mr. Hopkins, on the first round and then we have Mr. Munro on the second round and Mr. Appolloni on the second round. Then we will . . .

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): You will have the bill here too.

The Chairman: Yes, we have a vote tonight in the House of Commons, but we will continue with Mr. Hopkins.

Mr. Hopkins: General Robertson, let me say that the reserves have a good spokesman and a person with feeling on their behalf before this committee tonight.

BGen Robertson: Thank you, sir. You are very gracious.

Mr. Hopkins: You have expressed yourself with great sincerity.

I usually ask for three pointed remarks—you have said that you have read the record so you have probably read where I have asked these before—but I am not going to put that question to you immediately. There is another one that I think is extremely important and in the background of things here. I have had the privilege of visiting, for quite some time, with the American reserves, and have had considerable comment from employers and from their defence personnel on the working relationships of the legislation governing their employers in their reserves, and they do have problems—and I am sure we will too, if we have not. But, to a large degree, you will find a great deal of co-operation on the positive side.

I gather, General Robertson, that you are a volunteer in your present position.

BGen Robertson: Oh, absolutely—except for the arm-twisting of General Matthews, who asked me to do it. You know,

[Translation]

cours des années 30. À cette époque, dans mon régiment, nous faisons cinq jours de camp et parfois même trois seulement. Nous ne commençons notre entraînement normal, collectif, qu'en mars ou avril de chaque année pour terminer vers la fin de juin; nous avons ensuite le camp pendant quelques jours. Le seul entraînement que nous ayons eu pendant l'hiver concernait les cours de perfectionnement pour les signaleurs ou l'entraînement en vue des promotions. Nous n'avions pas de parades en octobre, novembre ou décembre. La milice a maintenant des activités toute l'année de même que les divisions navales et le groupe de l'armée de l'air; c'est presque à tous les mois de l'année. On exige donc énormément d'eux. On s'attend à beaucoup plus des forces de réserve que ce n'était le cas avant 1939. Bien des gens ne se rendent pas compte à quel point les exigences ont augmenté. Beaucoup sont pris deux soirs par semaine, fin de semaine après fin de semaine, et ce sont très souvent les mêmes personnes. Un grand nombre parmi elles ne sont pas payées pour ce travail qu'elles font, et elles ne se plaignent pas. Je ne crois pas qu'en général, on se rende compte de tout ce qu'on exige d'elles.

Le président: Bien. Je vous remercie beaucoup.

Nous avons le nom du vice-président, M. Hopkins, au premier tour et ceux, pour le second tour, de M. Munro et de M^{me} Appolloni. Par après, nous . . .

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Il y a également le projet de loi.

Le président: Oui, il y a vote ce soir à la Chambre des communes, mais nous pouvons continuer et entendre M. Hopkins.

M. Hopkins: Général Robertson, permettez-moi de vous dire que les forces de réserve ont en votre personne un très bon porte-parole, quelqu'un qui prend leurs intérêts à coeur.

BGen Robertson: Merci monsieur. Vous êtes bien bon.

M. Hopkins: Vous vous êtes exprimé avec beaucoup de sincérité.

Je demande habituellement des commentaires à trois volets—vous avez mentionné avoir lu les comptes rendus, par conséquent, vous êtes probablement au courant de ce que j'ai déjà demandé. Je ne vais quand même pas poser la question immédiatement. Il y a quelque chose de beaucoup plus important derrière tout cela. J'ai eu la chance de rencontrer pendant pas mal de temps les réserves américaines et j'ai entendu de nombreux commentaires des employeurs et de leur personnel de la Défense au sujet des relations de travail et de la loi qui régit les employeurs dans leurs réserves. Ils ont des problèmes, je suis certain que nous en aurons également, si ce n'est déjà fait. Dans une large mesure, vous verrez qu'il y a quand même une coopération très poussée et très positive.

Si j'ai bien compris, général Robertson, vous êtes bénévole pour le poste que vous occupez actuellement.

BGen Robertson: Oui, certainement, sauf que le général Matthews m'a un peu tordu le bras, lorsqu'il m'a demandé

[Texte]

how could I say no when I have known the man for years? But it is purely voluntary, I assure you.

Mr. Hopkins: Suppose we had that legislation in place, providing leave for reserves to proceed from their place of employment to training for a specified number of weeks. It has already been mentioned that small employers might run into difficulty and I think that is one thing this committee must take into consideration in writing the report. Sometimes when we start these things they grow into empires, and I would not want to see empire-building in the relationships between the Department of National Defence and the employers of people in the reserves.

Do you feel that people such as yourself who are on a volunteer basis are the best people to approach employers? Because there is a danger that, if you end up with some high-priced help handling this type of legislation, a person who has built his own business or a family that has worked hard or a group of people who have worked hard to build up an industry are going to resent what they call high-priced help coming around to tell them what they should be doing. Do you not feel personally that an organization such as yours is an excellent foundation from which to build a better rapport between the employer and government on behalf of the reserve?

BGen Robertson: If it is a matter of somebody like myself going to a chartered bank or going to the president of some business in Nova Scotia, I can appreciate what you suggest: there might be some reaction. On the other hand, I would suggest that if we have the right people on our committee and send the right person, he will be able to have a friendly discussion without causing a bad reaction or feeling that he is being overpressured because we are not employees of the Department of National Defence, we are only acting as volunteer concerned citizens.

• 2130

I do not want to parade what I can influence or not. I think, though, I have across the country a reasonably representative group of people. They are not all presidents of companies in the committees. Some of them are comptrollers; there are all sorts of different levels. But I will say in my own region I am not ashamed to go and speak on behalf of the reserve forces to anybody in Nova Scotia, or in fact anywhere in Canada, if it is necessary for me personally to take on that role, although I do not normally now, as national chairman, go to an employer. But I feel I have every right to go to speak to some company—and I do not care about the size of it. I do not have to apologize—let us put it that way—for supporting the reserves, and I am not prepared to go in and apologize. I am prepared to go in and ask myself or my people, my committee chairman in the provinces or their members, to go in and put the cards on the table and say this is very vital to Canada and it is very vital to you as an employer. I think it would be far more effective than expecting some civil servant or some relatively junior military officer, from a brigadier down to a lieutenant—he is

[Traduction]

d'occuper ce poste. Comment pouvais-je dire non à un homme que je connais depuis des années? Mais c'est tout à fait bénévole, je vous l'assure.

M. Hopkins: Supposons que nous ayons déjà cette loi, qui prévoit que les forces de réserve aient des congés pour cette formation qu'elles doivent suivre pendant un certain nombre de semaines. On a déjà dit que les petits employeurs auraient beaucoup de problèmes et le Comité doit en tenir compte dans son rapport. Parfois, ce genre de choses dégénère en empires, et je ne voudrais pas voir d'empires se développer dans les rapports entre le ministère de la Défense nationale et les employeurs des personnes qui font partie des réserves.

Croyez-vous que des gens comme vous qui êtes bénévoles sont les mieux placés pour communiquer avec les employeurs? Il y aurait un danger, si ce sont des gens à fort salaire qui appliquent ce genre de loi, qu'une personne qui a bâti sa propre entreprise ou une famille qui a travaillé très fort de même que des gens qui ont travaillé d'arrache-pied pour construire une industrie n'aiment pas beaucoup que des employés grassement payés les visitent pour leur dire quoi faire. Ne croyez-vous pas personnellement qu'une organisation comme la vôtre serait un excellent départ pour établir de meilleurs rapports entre l'employeur et le gouvernement au nom des forces de réserve?

BGen Robertson: Si quelqu'un comme moi s'adressait à une banque à charte ou au président d'une entreprise de la Nouvelle-Écosse, je comprends très bien ce que vous voulez dire, il y aurait des réactions. Par ailleurs, je vous souligne que si nous avons dans notre comité la personne compétente à envoyer, elle pourra avoir une discussion amicale sans causer de vives réactions, sans exercer de pressions, car nous ne sommes pas des employés du ministère de la Défense nationale, nous travaillons simplement comme citoyens intéressés et bénévoles.

Loin de moi l'idée de faire état des sphères d'influence que je peux avoir. Cependant, je crois disposer d'un groupe de personnes représentatives dans tout le pays. Ce ne sont pas tous des P.D.G. de compagnies. Certains sont contrôleurs financiers, il y a toutes sortes de personnes. Je peux cependant dire que dans ma région, en Nouvelle-Écosse, ou même partout au Canada, je n'ai pas honte de prendre la défense des forces de réserve, si je dois le faire personnellement, bien qu'à l'heure actuelle, ce ne soit pas mon rôle de président national d'aller parler aux employeurs. Cependant, je crois avoir le droit d'aller discuter avec des représentants de n'importe quelle entreprise, peu importe sa taille. Je n'ai pas à m'excuser de favoriser les réserves, je ne suis pas prêt de le faire. Cependant, ce que je peux faire, c'est aller et demander aux présidents des comités des provinces ou aux membres des comités d'aller expliquer l'importance des forces de réserve pour le Canada et pour les employeurs. À mon avis, cette façon de procéder serait beaucoup plus efficace que de demander à un fonctionnaire ou à un officier militaire moins important, disons du grade de

[Text]

going to get short shrift. But the employer is going to see me the next day somewhere else and he might not be very happy about it. Remember, there are two sides to these coins. If somebody comes in and complains to me about something, I have to be careful because I may have to complain to him next time.

So I hope our people are tactful enough and courageous enough, and I am sure they are, because we have already, without getting into names, gone right through to presidents of some pretty big organizations in this country and had a quiet show-down. I assure you there are far more settled problems to this than we can discuss openly. But I think the general concern of this country is that our employers recognize that this country needs their support and they have a duty to it. They are big operations, whether they are government operations or they are private. They have talents, and if the balloon goes up, they have to respond and they might as well be ready ahead of time.

I am being pretty open, but—

The Chairman: That is the way to be.

Mr. Hopkins: Excellent.

You were mentioning the numbers of the Soviet forces a while ago— without mentioning specific numbers, indeed. All I would say is I hope we would be able to pay ours a little better.

Suppose we did pass legislation through the Canadian Parliament setting up legislation and guidelines for employers and the reserves. As you know and as everyone around this committee table knows, it is very important to get a new bill, new legislation, off the ground on the right foot. What positive approaches do you see an organization such as your own playing in selling such legislation to employers, and what would you suggest other organizations, and indeed parliamentarians, could do to assist in that role as well to make it work smoothly in the long run?

BGen Robertson: It would greatly assist us if the federal government had a definite policy through legislation of supporting the reserves. I cannot see that there would be any disadvantage in it and it would be a great advantage. It would provide the starting place for us then to try to broaden that base. I am sure the members of our committee would be delighted quietly to make representations, again, to the provincial governments to see if they would not do something along similar lines. How far we can get them to go is always dependent on what kind of in-support mechanism there would be.

[Translation]

brigadier à celui de lieutenant, de le faire. Cependant, l'employeur que j'aurais rencontré pourrait me voir le lendemain ailleurs et se poser des questions sur mes démarches. Il faut toujours tenir compte des deux côtés de la médaille. Il faut toujours faire preuve de prudence quand on écoute des plaintes, car la personne qui se plaint peut entendre notre plainte le lendemain.

Alors, j'espère que les membres de notre association sauront faire preuve de tact et de courage. En fait, je suis convaincu qu'ils sont capables de le faire car déjà, des représentants ont rencontré des présidents de certaines entreprises assez importantes dans le pays et ils ont eu une discussion franche. Je ne veux pas vous donner de noms. Croyez-moi, il y a beaucoup de problèmes qui sont déjà réglés. Cependant, dans ce pays, il faut que les employeurs reconnaissent que le Canada a besoin d'eux et qu'ils doivent prendre un engagement envers le pays. Il s'agit de grosses machines, relevant du secteur public ou du secteur privé. Ces entreprises ont les compétences nécessaires et en cas d'urgence, elles doivent réagir. Mieux vaut qu'elles soient prêtes à l'avance.

Je suis assez direct, mais...

Le président: C'est comme ça qu'il faut être.

M. Hopkins: En effet.

Vous avez parlé des effectifs des forces soviétiques il y a quelques instants, mais vous n'avez pas donné de chiffres précis. J'aimerais que nous puissions offrir une solde plus intéressante à nos militaires.

Supposons que le Parlement canadien ait adopté des lois et des lignes de conduite sur les employeurs et les forces de réserve. Comme tous les membres de ce Comité, vous savez qu'il est primordial qu'un projet de loi soit bien présenté. Selon vous, quelle méthode une organisation comme la vôtre devrait-elle adopter pour faire accepter un tel projet de loi aux employeurs et que recommanderiez-vous de faire aux organisations et aux parlementaires pour vous aider dans ce rôle ainsi que pour contribuer à l'application à long terme de la loi?

BGen Robertson: Nous profiterions immensément de ce que le gouvernement fédéral adopte une politique d'appui des réserves grâce à un projet de loi. Je ne vois aucun inconvénient à un tel projet de loi qui serait très utile. Il serait, en fait, la base à partir de laquelle nous travaillerions. Je suis convaincu que les membres de notre comité s'empresseraient de faire des démarches, encore une fois, auprès des gouvernements provinciaux pour que les provinces adoptent des lois semblables. Evidemment, leur participation sera toujours fonction de l'appui intrinsèque qui existera.

• 2135

I am sure the members of our committee are very concerned; they are terribly worried about what they have seen already in the reserves: the lack of numbers and the great need of the regular forces for much more substantial support than

Cependant, je sais que les membres de notre comité sont terriblement préoccupés; ils s'inquiètent de ce qu'ils ont vu dans les réserves: le manque de réservistes et l'importance, pour les forces régulières, d'un appui beaucoup plus solide que

[Texte]

they are presently able to count on. They do not have enough to count on with what we have. As a matter of fact, they themselves need help in their own general way, but that is not my thesis here tonight. Why, even now the regulars are leaning very, very heavily on the reserves. Much more so than you might suspect in the call-outs and looking for people to fill up gaps in Germany and other places. I have heard from some of the reserve regiments that it is causing them quite a bit of trouble because the ones they want are the ones that are also training the others at home base. So, it is an accumulative problem, if I could express it in that way. It is not just the reserves; it is the regulars as well that need substantial support, but we cannot expect our reserve force to function properly if it is being stripped all the time, as it is anyway, by recruitment for regular force. It is a funnel for regular force now.

The Chairman: Thank you Mr. Hopkins.

Mr. Hopkins: I just have one more question, Mr. Chairman.

The Chairman: All right . . .

BGen Robertson: If you would like to have an answer, Mr. Chairman, about the U.S. legislation, Colonel Clendenning would be glad to mention it to you. He knows the details because he has been investigating it.

Mr. Clendenning: Mr. Chairman, Mr. Hopkins, we have established and maintained contact with the U.S. employer support for the guard and the reserve, and it has been their experience that they are rather envious of our voluntary support program rather than legislation.

Mr. Hopkins: That was another minor question, Mr. Chairman. I was going to ask if General Robertson feels sincerely that legislation is necessary. I think that is an important question.

BGen Robertson: Our whole military structure has been on a volunteer force basis, and I suppose legislation has an implication of a semi move away from that pure volunteer factor. But this is a matter of a volunteer being assured that if he is in government service or in employment that comes under the jurisdiction of the Government of Canada or the Parliament of Canada, he can count on getting some real support. Now, he has no such support today in any form, whether he is a federal government employee or whether he is an employee of something under the federal jurisdiction. That means there is a real gap. It is the employee volunteer who has no backup. So there may be a very logical place for some sort of legislation in which he can say, I am entitled to a reasonable time and reasonable occasions. How we define it is a tricky business.

Mr. Bloomfield: Could that be by policy and not by legislation?

BGen Robertson: I would hope that we could move to see the federal government departments adopt the policy and we have tried to . . . The Deputy Minister of National Defence

[Traduction]

ce qui est offert présentement. Les forces régulières n'ont pas l'appui nécessaire. En fait, les forces régulières ont également besoin d'aide, mais je ne suis pas ici pour défendre les forces régulières, qui, à l'heure actuelle, puisent joyeusement dans les réserves. La situation est beaucoup plus grave que vous ne le penseriez malgré les appels de candidature pour combler des postes en Allemagne et ailleurs. Certains régiments de réserve m'ont dit que cela leur causait passablement de problèmes car les réservistes que recherchent les forces régulières sont précisément ceux qui sont chargés de former les recrues. Alors, si vous voulez, c'est un problème sans fin. Il n'y a pas que les forces de réserve qui ont besoin d'aide, il y a aussi la force régulière. Cependant, il demeure que nous ne pouvons demander à la force de réserve de fonctionner à pleine capacité si la force régulière vient recruter sans arrêt des réservistes. À l'heure actuelle, la réserve n'est qu'une voie d'acheminement vers la force régulière.

Le président: Merci, monsieur Hopkins.

M. Hopkins: Je veux poser une autre question, monsieur le président.

Le président: D'accord.

BGen Robertson: Monsieur le président, si vous voulez avoir des éclaircissements sur la loi américaine, le colonel Clendenning pourra vous expliquer. Il connaît les détails de cette loi car il l'a bien étudiée.

M. Clendenning: Monsieur le président, monsieur Hopkins, nous avons ouvert des voies de communication avec le groupe américain d'appui des employeurs à la Garde nationale et à la réserve. Ce groupe nous a dit envier notre programme d'appui volontaire et favoriser ce genre d'approche plutôt qu'une loi.

M. Hopkins: Il s'agit là d'une autre question de peu d'importance, monsieur le président. Je voulais demander au général Robertson s'il croit sincèrement qu'une loi est nécessaire. Voilà, je crois, une question importante.

BGen Robertson: L'ensemble de notre structure militaire repose sur le concept de l'engagement volontaire; je crois qu'un projet de loi constituerait, d'une certaine façon, un abandon de ce concept. Il s'agit d'affirmer au volontaire qui travaille pour le gouvernement ou pour une entreprise assujettie aux lois du gouvernement canadien ou du Parlement canadien qu'il sera réellement appuyé. À l'heure actuelle, il ne reçoit aucun appui, qu'il soit fonctionnaire ou au service d'une entreprise sous le coup d'une loi fédérale. Cela pose des problèmes. L'employé réserviste n'a pas d'appui. Alors, il serait peut-être logique d'adopter une loi qui accorderait à ce réserviste volontaire des congés et des possibilités d'entraînement raisonnable. Il s'agira de définir tout cela, et cela ne sera pas facile.

M. Bloomfield: Est-ce que cela pourra se faire par une politique et non pas par une loi?

BGen Robertson: J'aimerais que nous puissions amener les ministères du gouvernement fédéral à adopter cette possibilité et nous avons essayé de le faire. Le sous-ministre de la Défense

[Text]

has asked the deputy ministers of the other departments to support the reserves in time off. That was done in the early days of the establishment of the committee, and I know that letter was sent because we raised the matter that DND had to tell Public Works and other departments how important it was that federal government employees have that opportunity.

The Chairman: General Robertson, if I may; we talked a lot about support, the issue with respect to employers, and legislation. I would like to get the benefit of your view with respect to budgetary aspects—

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Not tonight.

The Chairman: —the budget relating to defense. I am talking about a reserve budget and the regular force budget. We are saying about support—and General Belzile told us the other morning that, in his own command, he has over \$1 billion. We know we are spending \$2.5 billion on the frigate program which is under way. We know there is over \$3 billion under way on the fighter aircraft. That takes me up to about \$7 billion. We know the annual budget for defence is \$5.7 billion so we are talking in excess of \$12 billion.

• 2140

Now, being a senior . . .

BGen Robertson: Retired.

The Chairman: . . . gentleman, a prominent Canadian citizen who has many years of experience in the law and in business, what level do you put on the tax dollar to these matters? Is there no ceiling to fund for increases to regular force and reserves, whether we are talking about additional personnel or equipment?

BGen Robertson: I have never studied the national defence budget and I am incompetent to comment on the budget in its total spectrum. The reserve budget has always been a part of the regular budget, the total budget for the department. The reserve budget is really pretty far down in the scale of priorities. This has caused a lot of misunderstanding and difficulty and sometimes resentment.

In fairness, however, one must accept the fact that the budget is not entirely met just from the reserve allocation and a great deal of the in-support given to us now, and particularly in the military reserves through Mobile Command, *Force Mobile*, is definitely non-budgetary insofar as the reserves are concerned. In other words, it is borne by their general budget, their forces in being and their camps in being. They do not charge it against the reserves every time somebody does something for the reserves. There is no cross-allocation.

So one has to be fair that the reserves get a lot of spill-off over the regular forces' budget. I do think the reserves need a considerably higher percentage of the budget. Their present percentage is very small, but I do not want to say that I would necessarily concur in a view that the budget should be separat-

[Translation]

nationale a demandé à ses collègues des autres ministères d'accorder des congés pour le service militaire dans les réserves. Cela a été fait au début de la création du comité et je sais que cette lettre a été envoyée, car on nous a dit que le MDN a dû faire valoir auprès du ministère des Travaux publics notamment dans quelle mesure il était important que les fonctionnaires fédéraux puissent bénéficier de ces congés.

Le président: Général Robertson, si vous me permettez, nous parlons beaucoup de l'appui aux forces de réserve, de cet appui que doivent accorder les employeurs, et d'une loi. J'aimerais profiter de votre présence pour avoir votre opinion sur les questions budgétaires . . .

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Pas ce soir.

Le président: . . . les questions budgétaires se rapportant à la Défense. Je parle de budgets distincts pour la réserve et la force régulière. Nous parlons de soutien, et le général Belzile nous a dit l'autre jour que son commandement reçoit plus d'un milliard de dollars. Nous dépensons 2.5 milliards de dollars pour le programme d'achat de frégates qui n'est pas terminé. Nous savons qu'il y a plus de 3 milliards de dollars d'engagés pour l'avion de chasse. Cela nous amène déjà à près de 7 milliards de dollars. Nous savons que le budget annuel de la Défense est de 5.7 milliards de dollars, alors nous sommes rendus à plus de 12 milliards de dollars.

Voilà, vous avez de l'expérience . . .

BGen Robertson: Je suis à la retraite.

Le président: . . . vous êtes un citoyen canadien bien connu ayant une vaste expérience dans le domaine juridique et dans les affaires; jusqu'où pensez-vous qu'on peut aller avec l'argent des contribuables? N'y a-t-il pas une limite aux augmentations budgétaires accordées aux forces régulières et aux réserves, que ce soit pour du personnel ou du matériel?

BGen Robertson: N'ayant jamais étudié le budget affecté à la Défense nationale, je ne peux donc pas faire de commentaires sur l'ensemble du budget. Cependant, il demeure que le budget de la réserve a toujours été intégré à celui de la force régulière, à celui du ministère. La réserve ne pèse pas bien fort dans la balance des budgets. Cela a entraîné beaucoup d'incompréhension et de problèmes et parfois du ressentiment.

En toute honnêteté, cependant, il faut reconnaître que le budget n'émarge pas entièrement des allocations de la réserve et qu'une grande partie du soutien interne qui nous est accordée, notamment par le commandement de la Force mobile, *Mobile Command*, n'est pas calculé dans le budget des réserves. Autrement dit, ces dépenses grèvent le budget général de la Force. Toute action prise pour les réserves n'est pas nécessairement imputée à la réserve. Ce genre de croisement n'existe pas.

Alors, il faut être juste et reconnaître que le budget des forces régulières déborde sur les réserves. Je suis persuadé que les réserves doivent recevoir un pourcentage beaucoup plus élevé du budget et que ce qu'elles reçoivent à l'heure actuelle est nettement insuffisant. Cependant, je ne serais pas nécessaire-

[Texte]

ed for the reserves, because the reserves are a part of the Department of National Defence and, in truth, it is all one force.

How we put the package together is a matter of good influence by you people in Parliament to ensure that there is adequate funding for the reserves. Do not think it is entirely a criticism or that the regulars are totally unfair because they are not, in that sense.

The Chairman: Thank you, Mr. Robertson. Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): I am not going to have much time but I would like to ask the representative from Treasury Board to come to the table. Meanwhile, if we could have the letter of November 6, which was signed by Mr. Morrison, sent to Mr. Daniel Bonn at the Parliamentary Centre for Foreign Affairs and Foreign Trade, to become part of our record tonight. It may be difficult without the quorum but would you come to an outlet somewhere?

The Chairman: Come over and sit at the table here, please, Mr. Hacquoil. Mr. Robin C. Hacquoil. Thank you for coming this evening. Did you get the gist of his question?

Mr. Robin C. Hacquoil (Chief of Policies and Procedure, Treasury Board): Could I—

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Well, I have not asked a question yet.

The Chairman: All right.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): It was a point of order to get this letter plus its appendages on today's record.

The Chairman: Mr. Munro, you want to have it appended?

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Please.

The Chairman: Agreed?

An hon. Member: Agreed.

The Chairman: Agreed.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): The reason is that I want to ask some questions about it and it is going to be difficult if we do not have it on the record.

The Chairman: Very well. Proceed, Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): This also brings in our other witnesses on page 6 in the middle paragraph, about the role of the public sector.

On paragraph two of the letter which I think Mr. Hacquoil has seen, it says that the regulations that are cited in paragraph 1:

[Traduction]

rement d'accord avec l'idée d'un budget séparé pour les réserves, car les forces de réserve sont intégrées au ministère de la Défense nationale, et, en définitive, il n'y a qu'un ensemble de forces militaires.

Maintenant, la façon de présenter tout cela relève de vous, les députés, qui devez faire en sorte que les réserves reçoivent un budget suffisant. Cependant, n'allez pas croire que je vous critique ou que les forces régulières font preuve d'injustice envers les réserves, car ce n'est pas le cas.

Le président: Merci, monsieur Robertson. Monsieur Munro.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Je n'ai pas beaucoup de temps, mais j'aimerais demander au représentant du Conseil du Trésor de venir s'asseoir à notre table. Entre temps, si nous pouvions prendre connaissance de la lettre du 6 novembre signée par M. Morrison et envoyée à M. Daniel Bonn du Centre parlementaire des Affaires extérieures et du Commerce avec l'étranger. J'aimerais que cette lettre soit annexée à nos délibérations. Il sera peut-être difficile de faire adopter cela, car nous n'avons pas le quorum, mais y a-t-il un moyen de procéder?

Le président: Venez vous asseoir avec nous, s'il vous plaît, monsieur Hacquoil. Je vous présente M. Robin C. Hacquoil. Je vous remercie d'être venu ce soir. Avez-vous compris la portée de la question?

M. Robin C. Hacquoil (chef, Groupe des politiques et des procédures, Conseil du Trésor): Est-ce que je pourrais...

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Je n'ai pas encore posé ma question.

Le président: Faites.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): J'invoque le Règlement pour faire annexer cette lettre et les pièces jointes à nos délibérations.

Le président: Monsieur Munro, vous voulez que cette lettre soit annexée?

M. Munro (Esquimalt—Saanich): S'il vous plaît, oui.

Le président: Êtes-vous d'accord?

Une voix: D'accord.

Le président: D'accord.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): C'est que je veux poser des questions au sujet de cette lettre et que ce sera difficile de le faire si elle n'est pas annexée aux délibérations.

Le président: En effet, si vous voulez poser votre question, monsieur Munro.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Cela touche également nos autres témoins. A la page 6 de la lettre, au paragraphe du milieu, on parle du rôle du secteur public.

Au paragraphe 2 de la lettre, paragraphe que M. Hacquoil a dû voir, on dit que le règlement dont il est fait mention au premier paragraphe:

[Text]

... apply to employees who are not members of bargaining units, i.e., not subject to collective agreements.

Does that mean the regulations apply to deputy ministers and SXs only and—I have forgotten what the term is but—

Mr. R.C. Hacquoil: Managerial and confidential exclusions.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): That is right.

Mr. R.C. Hacquoil: And all employees—

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): They are free to become members of the reserves and the rest of the public service is not, is that correct?

• 2145

Mr. R.C. Hacquoil: Not quite, sir. The terms and conditions of employment regulations apply right across the public service to employees where the collective agreement is silent. In most cases collective agreements are silent on the issue of leave for these particular purposes for reserve training.

The deputy ministers in every case have discretion to grant such leave by applying the terms and conditions of employment regulations even where collective agreement applies. So you can count them as applying right across the service to all intents and purposes.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Yet we have heard from this evidence produced by General Robertson that they have found that the federal departments in particular have not reached their expectations. They are hopeful that an improvement will occur when the rewrite of existing regulations governing leave and absence for reserve military training is completed and promulgated. Is this rewrite of existing regulations in process now?

Mr. R.C. Hacquoil: Yes, it is, but whether or not it will change anything substantive in this area, I do not know. I do not think that is proposed. I think it is felt that, at the present time and under these current policies, deputy ministers have full discretion to grant leave —

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): With pay or without pay?

Mr. R.C. Hacquoil: —with pay, but it is up to the deputy minister to grant such leave.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Do ministers offer no directions to their deputy ministers in this connection?

Mr. R.C. Hacquoil: Not that I am aware of. I think the deputy ministers would be influenced by the central policies which are laid down.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Then what are the central policies in this connection?

[Translation]

... s'applique aux employés qui ne font pas partie d'une unité de négociation, c'est-à-dire qui ne sont pas régis par des conventions collectives.

Est-ce que cela signifie que le règlement ne s'applique qu'aux sous-ministres et aux membres de la catégorie SX, c'est-à-dire les employés frappés par ... j'ai oublié comment on le dit mais ...

M. R.C. Hacquoil: Les employés exclus du fait de la nature administrative et confidentielle de leurs fonctions.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): C'est cela.

M. R.C. Hacquoil: Et tous les employés ...

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Ces employés peuvent s'enrôler dans la réserve et le reste des fonctionnaires ne peut pas le faire, est-ce bien cela?

M. R.C. Hacquoil: Pas tout à fait, monsieur. Le règlement régissant l'emploi dans la Fonction publique s'applique à tous les fonctionnaires pour les questions auxquelles la convention collective ne fait pas référence. La majorité des conventions collectives ne font pas référence aux congés de formation militaire dans la réserve.

Dans tous les cas, les sous-ministres peuvent accorder ces congés en invoquant le règlement régissant l'emploi dans la Fonction publique, même lorsqu'il y a une convention collective. En définitive, on peut dire que les sous-ministres appliquent ce règlement à tous les employés de la Fonction publique.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Et pourtant, le général Robertson nous déclare que certains ministères fédéraux, notamment, n'ont pas répondu à leurs attentes. L'organisation que représente le général Robertson espère que la situation sera améliorée lorsque sera promulgué le nouveau règlement régissant les congés de formation militaire dans la réserve. Est-ce que le règlement actuel est en voie d'être révisé?

M. R.C. Hacquoil: Oui. Cependant, je ne sais pas si la nouvelle version du règlement changera quoi que ce soit à cet égard. Je ne crois pas que ce soit envisagé. Je crois qu'à l'heure actuelle et compte tenu des politiques existantes, les sous-ministres continueront d'avoir les pleins pouvoirs pour ce qui est de l'octroi de congés ...

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Des congés rémunérés ou non?

M. R.C. Hacquoil: ... des congés rémunérés, mais il revient aux sous-ministres d'accorder ces congés.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Les ministres peuvent-ils donner des directives à leurs sous-ministres à cet égard?

M. R.C. Hacquoil: Je ne sais pas. Je pense que les sous-ministres devront se plier aux politiques nationales qui seront adoptées.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Donc, quelles sont-elles les politiques nationales?

[Texte]

Mr. R.C. Hacquoil: Essentially what we have here.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Permissive?

Mr. R.C. Hacquoil: Yes, it is permissive.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Not mandatory?

Mr. R.C. Hacquoil: Not mandatory, sir, no.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): In my experience the Post Office is one of the most conspicuous offenders. In two successive years, there has been a problem to get the same man freed from the post office to go on summer training. I am sure that is not just an isolated incident. I will bet that every other member of Parliament has had that same problem. In your brief it is suggested that you have had similar problems. Therefore, why cannot we get into this rewrite of existing regulations, as our first witnesses are hopeful will be rewritten into them, something more of a mandate to show a lead from the public service, so that the private sector can respond with a little more enthusiasm?

The Chairman: If I may, Mr Munro, venture an opinion, maybe the deputy minister does not always concern himself with such an item. That is left to the lowly underlings at the lower level, speaking in bureaucratic terms.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): I was asking the question to the representative from Treasury Board about the rewrite.

The Chairman: This is what I would observe: it may be that while the authority is there, and though maybe they should act on it on a regular basis, they do not concern themselves with that question.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): That is one of the things that I am suggesting—that it be mandatory and not permissive.

Mr. R.C. Hacquoil: I guess, Mr. Chairman, we consider this to be an area where the deputy head must exercise his discretion to deciding whether, for operational reasons, individuals can be granted leave.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): In the Post Office?

Mr. R.C. Hacquoil: In all areas. This is the basic approach we are taking at this stage.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): So there is no intent to put a mandatory clause in these general regulations?

Mr. R.C. Hacquoil: In fact, I guess in all these areas in terms of leave for any purpose, as a general principle we are giving discretion to the deputy heads to decide.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): General Robertson, would you like to see a mandatory clause in those regulations?

[Traduction]

M. R.C. Hacquoil: Essentiellement, ce que nous avons ici.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): C'est un pouvoir discrétionnaire.

M. R.C. Hacquoil: Oui, discrétionnaire.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): L'employeur n'est pas tenu d'accorder le congé?

M. R.C. Hacquoil: Non, monsieur, vous avez raison.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Personnellement, je crois que c'est le ministère des Postes qui est un des pires ministères à cet égard. Pendant deux années de suite, un employé a eu de la difficulté à obtenir un congé du ministère des Postes pour son instruction d'été. Je suis convaincu que ce n'est pas un cas isolé. Je parierais que tous les autres députés ont été saisis du même problème. Dans votre mémoire, on comprend que vous avez eu des problèmes semblables. Par conséquent, puisque nous reprenons le règlement existant, pourquoi ne profitons-nous pas de l'occasion pour y inclure, comme l'espèrent nos premiers témoins, un caractère plus obligatoire pour ce qui est de l'octroi des congés dans la Fonction publique afin de donner l'exemple au secteur privé?

Le président: Monsieur Munro, si vous me permettez de vous donner une opinion, c'est peut-être que le sous-ministre n'est pas toujours saisi de ce problème. Ces problèmes sont réglés à des niveaux plus bas, en langage bureaucratique.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Je posais cette question au représentant du Conseil du Trésor à propos de la refonte du règlement.

Le président: Voici ce que je voulais dire: bien que les sous-ministres aient le pouvoir nécessaire et bien qu'il revienne probablement à eux de prendre les décisions, dans les opérations normales, ils ne se préoccupent pas de cette question.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): C'est ce que je propose, que l'octroi du congé soit obligatoire et non pas discrétionnaire.

M. R.C. Hacquoil: Je crois, monsieur le président, que nous pensons qu'il s'agit là d'un domaine où le sous-ministre doit faire preuve de jugement lorsqu'il doit décider d'accorder des congés à des employés, il doit tenir compte des exigences du service.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Au ministère des Postes?

M. R.C. Hacquoil: Partout. C'est le concept de base que nous avons adopté à l'heure actuelle.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Donc, vous n'avez pas l'intention d'inclure une clause obligatoire dans ce règlement général?

M. R.C. Hacquoil: En fait, pour toutes ces questions de congé, quelle qu'en soit la cause, nous donnons aux sous-ministres un pouvoir discrétionnaire, et il s'agit là d'un principe général.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Général Robertson, aimeriez-vous que le règlement oblige l'employeur à accorder un congé?

[Text]

BGen Robertson: Well, right now as you know very well and we all understand, a deputy minister will never hear of 90 per cent of the cases which might occur; they are way out, whether they be in British Columbia, Newfoundland or in Halifax. He could not possibly know about them. So, unless some of the people at the lower echelon have some sort of guidelines that they must follow, they just are going to ignore them. If we hear from it and indirectly get up to our level eventually, we will certainly go to the deputy minister or the Chief of the Defence Staff and tell them, for goodness sake, to go—

• 2150

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Go to the member of Parliament.

BGen Robertson: Go to somebody and raise hell. But the difficulty is that there are no guidelines. Some little fellow, a small department head in some distant office, will say that he has no regulation, that you cannot get off, and goodbye. That is your problem.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): I realize that. That is why I say that, if it were mandatory, then he would not have any discretion at all, this little guy down the—

BGen Robertson: The trouble is that the deputy minister does need to have discretion to keep his department operating, but, if there are no guidelines, there is nothing going to happen in many cases. This is where they should—

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Would it be helpful if we got the deputy minister to issue guidelines to all offices?

BGen Robertson: It has to be all.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Okay, thank you.

The Chairman: Thank you, Mr. Munro. Thank you, Mr. Hacquoil. I want to invite you to make any closing remark or any final statement you may have, General. Is there any further comment you want to make at this point?

BGen Robertson: I do appreciate the opportunity to appear before you. I am delighted you asked me so many pointed questions. I hope I have not been too evasive, because I do not intend to be. I think, as a citizen, from all the background of what I have known over all the years of legislation and of the attitude of the Canadian public generally to the kind of things we have, that we have problems in maintaining armed forces. Let us not fool ourselves. It takes a lot of sympathy from the public to enable the reserves to function properly, as well as the regulars.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): And direction from the top.

The Chairman: Well, let me express a debt of gratitude to you, General, and to Colonel Clendenning for being with us tonight. Thank you very much.

[Translation]

BGen Robertson: Eh bien, à l'heure actuelle, comme nous le savons tous, un sous-ministre n'entend jamais parler de 90 p. 100 des cas qui peuvent se produire; ces employés travaillent loin d'Ottawa, ce peut être en Colombie-Britannique, à Terre-Neuve ou à Halifax. Le sous-ministre n'entend jamais parler de ces employés. Alors, à moins que les fonctionnaires subalternes disposent de lignes directrices pour régir cette question-là, les cas ne sont pas étudiés. Si nous en entendons parler, et si cela vient indirectement à nos oreilles, nous en parlons au sous-ministre de la Défense ou au chef de l'état-major de la Défense et nous leur demandons d'aller . . .

M. Munro (Esquimalt—Saanich): En parler à leur député.

BGen Robertson: D'aller en parler à quelqu'un et de faire du bruit. Cependant, le problème, c'est qu'il n'y a pas de lignes directrices. Un petit fonctionnaire, un petit chef de service dans un bureau régional peut déclarer que comme il n'y a pas de règlement, le congé n'est pas accordé et cela s'arrête là. C'est un problème.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Je comprends bien cela. C'est pourquoi j'ai dit que si l'octroi du congé était obligatoire, le petit fonctionnaire n'aurait pas le choix.

BGen Robertson: Le problème, c'est que le sous-ministre doit avoir des pouvoirs discrétionnaires pour veiller à la bonne marche de son ministère; cependant, s'il n'y a pas de lignes directrices, dans bien des cas, les congés ne sont pas accordés. C'est là qu'il faudrait . . .

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Est-ce qu'il serait utile d'amener les sous-ministres à publier des lignes directrices dans tous les cas?

BGen Robertson: Dans tous les cas.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): D'accord, merci.

Le président: Merci, monsieur Munro. Merci, monsieur Hacquoil. Mon général, je vous laisse la parole pour finir la discussion. Y a-t-il d'autres commentaires que vous aimeriez faire?

BGen Robertson: Je vous remercie de m'avoir donné l'occasion de venir témoigner ici. Je suis enchanté que vous m'ayez posé des questions aussi pertinentes. J'espère que vous n'avez pas trouvé que mes réponses étaient trop vagues, car je ne voulais pas vous laisser nager dans l'imprécision. En tant que citoyen, d'après mon expérience des lois et de l'attitude du public canadien à ce genre de choses, je crois que nous aurons des problèmes à conserver nos forces armées. Il ne faut pas se leurrer. Pour que les forces de réserve et la force régulière fonctionnent bien, il faut que le public comprenne bien la chose militaire.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Il faut aussi avoir des directives d'en haut.

Le président: Bon, permettez-moi de vous remercier chaleureusement, mon général et le colonel Clendenning qui êtes venus témoigner ce soir. Merci beaucoup.

[Texte]

BGen Robertson: Thank you, sir, very much.

The Chairman: The meeting is tomorrow morning in Room 371 at 9.30 a.m. The Naval Officers, the Canadian Legion and the Honourary Air Colonels will be with us tomorrow morning.

The meeting is adjourned to the call of the Chair.

[Traduction]

BGen Robertson: Merci beaucoup monsieur.

Le président: Nous nous retrouvons demain matin à la pièce 371 à 09h30. Nous recevrons les officiers de la Marine, la Légion canadienne et les Colonels honoraires de l'aviation.

La séance est levée.

APPENDIX "RFFR-J"

PRESENTATION BY
BRIGADIER-GENERAL (RETIRED)GEORGE B. ROBERTSON,
CMM, ED, CD, QC, LL.M.
CHAIRMANNATIONAL EMPLOYERS' SUPPORT COMMITTEE
(NESC)*Introduction*

Mr. Chairman... Mrs. Appolloni... Gentlemen. It is indeed a pleasure for me to appear before your committee on the reserves. For some 45 years I have personally been involved with the reserves and I am therefore extremely interested in your deliberations and anxiously await the publication of your report.

I am delighted for this opportunity to speak to you on the National Employers' Support Committee... or as we call it, "NESC". I can well appreciate how hard pressed you must be for time and I shall therefore be brief in my remarks in the hope that a question period will be available. My intention is to describe the background, organization, air and objectives, concept and activities of NESC.

Background

In July 1977, the Department of National Defence initiated a direct letter campaign whereby individuals, organizations, associations and known employers of reservists in both the public and private sectors, were contacted for the purpose of requesting their approval in principle, to assist reservist employees. The response to the 1,600 odd letters dispatched was generally positive but many replies indicated that a considerable number of employers were unaware of the needs of reservist employees... while others were unfamiliar with the composition and role of the reserves. It was, therefore, apparent that before any commitment could be anticipated from employers with respect to time-off for their reservist employees, personal contact with employers was a singular requirement.

In mid-1978 Major-General (retired) A. Bruce Matthews, then president of Argus Corporation, was asked by the honourable Barnett Danson, the minister of National Defence, if he would assemble a group of prominent businessmen from across the country who would be prepared to contact and discuss with employers, the needs of reservist employees, to assist general Matthews, the department of National Defence seconded our present executive director to the chairman on a permanent basis.

At the outset, the assembling of a group of prominent businessmen appeared to be quite a challenge. However, once the time-off requirements were defined and the problems the reservist employees were encountering identified, the proposed organization of NESC together with its probable aim and objectives evolved quite quickly and relatively smoothly.

APPENDICE «RFFR-J»

EXPOSÉ
DU BRIGADIER GÉNÉRAL À LA RETRAITEGEORGE B. ROBERTSON,
CMM, ED, CD, CR, LL.M.
PRÉSIDENTDU COMITÉ NATIONAL D'APPUI AUX
EMPLOYEURS*Introduction*

Monsieur le président, madame Appolloni, messieurs. C'est pour moi un grand plaisir de comparaître devant votre Sous-comité des forces armées de réserve. Comme je m'occupe personnellement des réserves depuis 45 ans environ, je porte beaucoup d'intérêt à vos délibérations et j'attends avec impatience la publication de votre rapport.

Je suis très heureux de cette occasion de vous parler du Comité national d'appui aux employeurs, que nous désignons habituellement par le sigle CNAE. Je sais bien que votre temps est précieux; je me contenterai donc de brèves remarques, dans l'espoir que vous me poserez ensuite des questions. Je compte vous décrire l'historique, les structures, les buts et objectifs, la démarche et l'activité du CNAE.

Historique

En juillet 1977, le ministère de la Défense nationale lançait une campagne de sensibilisation dans le cadre de laquelle il demandait par lettre aux particuliers, aux organismes et aux associations des secteurs public et privé qui emploient des réservistes, leur approbation de principe pour aider ces derniers. Les réponses aux quelque 1 600 lettres envoyées étaient généralement positives, mais beaucoup révélaient que de très nombreux employeurs n'étaient pas au courant des besoins des employés réservistes, tandis que d'autres ignoraient tout de la composition et du rôle des forces de réserve. Il était donc évident qu'avant de demander aux employeurs de s'engager à accorder des congés à leurs employés réservistes, il était essentiel de nouer avec eux des contacts personnels.

À l'été 1978, le major général à la retraite A. Bruce Matthews, alors président de l'Argus Corporation, était chargé par le ministre de la Défense nationale, l'honorable Barnett Danson, de recruter dans tout le pays des hommes d'affaires en vue qui seraient prêts à communiquer avec les employeurs et à discuter avec eux des besoins de leurs employés réservistes. Pour aider le général Matthews, le ministère de la Défense nationale lui prêtait de façon permanente notre directeur administratif actuel.

Dès le départ, la création d'un groupe d'hommes d'affaires en vue semblait un défi de taille. Cependant, une fois déterminés les besoins en congés et les problèmes des employés réservistes, les structures et les buts et objectifs probables du CNEA se sont imposés relativement vite.

The next step in our evolution was to identify those associations and organizations who, for a long period of time, have been actively involved in garnering employer support in one form or another and to seek their advice. Contact was therefore made with the following:

- the Conference of Defence Associations
- the Federation of Military and United Services Institutes
- honorary officers and honorary officers' associations
- interested individuals; to mention but a few.

It was quite apparent from the information received that considerable time and effort was being devoted to employer support at the local level. We therefore had to ensure at the outset that our planned activities would not be at cross purposes to or in any way hinder the achievements of those whom I mentioned. Consequently, liaison was effected and is maintained with them. Additionally, contact was and continues to be made with the U.S. employers support of the guard and reserve.

Organization

Resulting from our enquiries and suggestions received it was obvious that NESC had to be based on provincial representation. The organization was therefore developed on this basis . . . 10 provincial committees, each headed by a chairman or co-chairmen, with as many members as the chairman concerned deems necessary, based on the demography of the province with respect to the numbers and location of reserve units. Each provincial committee is in itself autonomous and the provincial chairmen operate under the broad guidelines issued by the national chairman. To complete the organization, we have a full time executive director seconded to me from the department of national defence, who operates under my direction. He is located in national defence headquarters where he receives administrative assistance from and works closely with the office of the chief of reserves.

It was most gratifying that the people who were initially approach to chair and form the provincial committees acquiesced to the Chariman's request and with enthusiasm. I might add that our provincial chairmen and their committee members represent an excellent cross-section of business, finance and commerce in Canada. They are all prominent in their professions as well as in their communities and are giving freely of their time without remuneration, except for travel expenses.

NESC was officially launched in the fall of 1978 and I succeeded general Matthews as National chairman in November of 1980, from chairman for Nova Scotia.

Aim and Objectives

With that rather abbreviated background I shall now briefly describe our aim and objectives.

Our aim is . . . "to solicit the voluntary support of employers to permit their employees who are or who may become mem-

L'étape suivante de la création de notre groupe consistait à trouver les associations et organisations qui s'occupent activement depuis longtemps d'obtenir l'appui des employeurs sous une forme ou sous une autre, et de leur demander leur avis. Nous avons donc noué des contacts avec les particuliers et les organismes suivants, pour n'en mentionner que quelques-uns:

- la Conférence des associations de défense;
- la Federation of Military and United Services Institutes;
- les officiers honoraires et les associations qui les regroupent;
- les particuliers intéressés.

Il était assez évident selon l'information reçue que ces personnes et ces organismes consacraient au niveau local, beaucoup de temps et d'efforts à l'appui aux employeurs. Nous devions donc nous assurer dès le départ que l'activité que nous avions prévue ne viendrait pas contrarier leurs réalisations. Par conséquent, nous maintenons des contacts suivis avec eux. Nous entretenons aussi des liens avec les organismes américains d'appui aux employeurs de membres de la garde et de la réserve.

Structures

Selon les enquêtes que nous avons menées et les suggestions que nous avons reçues, il était évident que le CNAE devait avoir une représentation provinciale. Ses structures ont donc été élaborées selon ce principe. Le Comité national compte dix comités provinciaux, dirigés chacun par un président ou des coprésident, et comptant autant de membres que les présidents le jugent nécessaire en fonction de la démographie de la province quant au nombre et à l'emplacement des unités de réserve. Chaque comité provincial est autonome, et son président travaille selon les directives générales établies par le président national. Pour compléter ces structures, nous avons un directeur administratif à plein temps, qui m'est prêté par le ministère de la Défense nationale et qui travaille sous ma direction. Il a son bureau au quartier général de la Défense; il y profite des services de soutien administratif du bureau du Chef des réserves, avec qui il travaille en étroite collaboration.

Nous avons été très heureux de voir que les gens invités à présider et à composer les comités provinciaux ont acquiescé avec enthousiasme à la requête du président national. Je pourrais ajouter que les présidents et les membres de ces comités constituent un excellent échantillon du monde des affaires, des finances et du commerce au Canada. Tous sont influents au sein de leur profession et de leur collectivité, et même s'ils reçoivent des indemnités de déplacement, leur travail est en fait bénévole.

La CNAE a été fondé officiellement à l'automne 1978, et j'ai succédé au général Matthews au poste de président national en novembre 1980, après avoir été président provincial pour la Nouvelle-Écosse.

Buts et objectifs

Après cet historique plutôt court, je décrirai maintenant brièvement nos buts et objectifs.

Nous avons pour but de solliciter l'appui volontaire des employeurs pour qu'ils permettent à leurs employés qui sont ou

bers of the reserves, time-off for military training without loss in job progression or in vacation time."

With respect to our aim, our objectives are to:

1. obtain from employers a firm commitment of a maximum of 14 calendar days for annual summer training for their reservist employees;
2. assist, when requested, in negotiating time-off for trades qualification training, career progression and professional advancement training for reservist employees;
3. assist the Canadian Forces, both regular and reserve, in its public awareness program;
4. Persuade senior executives of corporations, companies, entrepreneurs, etc., to have included in their personnel manual, a positive policy with respect to reservist employees together with the time-off available to these employees to meet their military training commitments; and
5. make representation, when requested and when considered practicable, in employer-employee relations where such deliberations could result in restrictions being applied to reservist employees with respect to their reserve employment.

Concept

We achieve our aim and objectives, and I might add with rather encouraging success in two ways. Firstly, we have an ongoing personal program whereby contact is made with senior executives... our committee members discuss the need for employer support and apprise executives of the problems confronting the reservist employee. The response to this approach by employers has been and continues to be excellent. As I mentioned earlier, many of those who we have contacted were unaware of any problems.

You might wonder how these contacts are initiated. Generally, they result from normal business relationships, at board meetings, at clubs and social events and by referrals which indicate an interest. The span of influence of our members is rather considerable. To further their knowledge of the reserves, our members have been personally briefed by the principal command commanders in Canada and by the commander, Canadian Forces Europe as well as by the chief of reserves and the senior reserve advisors, sea, land and air.

To compliment our personal contact program our committee was endorsed in december 1979 by the executive of the Chambers of Commerce of Canada which unanimously passed a resolution of support to NESC. This resolution was actioned by all chambers and boards of trade across the country.

The second way and one which is more easily quantifiable, is in the handling of referrals from the elements of the reserves which are passed to our provincial chairmen. These referrals concern those reservist employees who have been denied time-off by their employer for the purpose of attending annual summer training... For example, militia concentrations. In

qui pourraient devenir membres des forces de réserve de prendre congé pour recevoir leur formation militaire, sans que leur avancement professionnel ou leur crédit de vacances en souffrent.

Nos objectifs secondaires sont les suivants:

- 1) obtenir des employeurs qu'ils s'engagent formellement à offrir un maximum de quatorze jours civils à leurs employés réservistes pour leur formation annuelle d'été;
- 2) aider au besoin à négocier des congés pour la formation et le perfectionnement professionnels des employés réservistes;
- 3) aider les Forces canadiennes, régulière et de réserve, à mener à bien leur programme de sensibilisation du public;
- 4) persuader les cadres des sociétés et entreprises d'inclure dans leur manuel de gestion du personnel une politique positive en ce qui a trait aux employés réservistes et aux congés qui leur sont accordés pour remplir leurs engagements en matière de formation militaire;
- 5) faire des pressions, sur demande et si possible, dans les relations entre employeurs et employés lorsque les employés réservistes risquent de se voir imposer des restrictions à cause de leur engagement militaire.

Démarche

Nous atteignons nos buts et objectifs, et je pourrais ajouter que nos succès sont encourageants dans deux domaines. Tout d'abord, nous avons un programme de contacts personnels suivis dans le cadre duquel nous assurons la liaison avec les cadres des entreprises; les membres de notre Comité discutent avec eux de leurs besoins en matière d'aide aux employeurs et leur expliquent les problèmes auxquels doivent faire face les employés réservistes. La réaction des employeurs à ces démarches a été et continue à être excellente. Comme je l'ai déjà mentionné, bon nombre de ceux avec qui nous avons communiqué n'étaient même pas au courant de ces problèmes.

Vous vous demandez peut-être comment nous procédons. Généralement, nous nouons ces contacts dans le cadre des relations d'affaires normales, lors des réunions des conseils d'administration et des rencontres sociales; par ailleurs, on nous signale parfois des gens qui manifestent un certain intérêt pour notre travail. La sphère d'influence de nos membres est considérable. Pour mieux connaître les forces de réserve, ils ont été informés personnellement par les principaux chefs de commandement du Canada et par le commandant des Forces canadiennes en Europe, de même que par le Chef des réserves et les conseillers principaux des forces de réserve navale, terrestre et aérienne.

L'intérêt de notre programme de contacts personnels a été reconnu en décembre 1979, lorsque le Bureau des Chambres de commerce du Canada a adopté à l'unanimité une résolution d'appui au CNAE. Cette résolution a été entérinée par toutes les chambres de commerce du pays.

Le deuxième volet de notre travail, plus facilement quantifiable, consiste à nous occuper des plaintes transmises à nos présidents provinciaux. Ces plaintes concernent les réservistes à qui l'employeur a refusé d'accorder des congés pour assister au programme annuel de formation d'été, par exemple les rassemblements de la milice. Dans de tels cas, la procédure est

these cases, the procedure is straight-forward. The provincial chairman concerned or one of his committee members will know an executive of the company named in the referral. An informal meeting is arranged and during the discussion, the aim and objectives of employer support are described. Such meetings have proven to be most beneficial and in the main, the majority of referrals have resulted in a favourable decision being made for the reservist employee. Additionally, such discussions usually result in either an amendment to, or a reiteration of, the company policy in the personnel manual with respect to time-off for those employees who are members of the reserve. I might add, the name of the employee is not divulged when such referrals are being actioned.

I do not wish to give you the impression that time-off is available to all reservist employees. Although we are experiencing considerable success with large corporations and companies, there is a problem with the smaller entrepreneurial type establishments. It is extremely difficult for them to cope with the absence of reservist employees at the precise time when annual vacations are being initiated. In this situation, employers contacted have indicated that they would support their reservist employees if the annual reserve training could be offered at a time other than during the summer months. Such a flexible training approach would, in my view, greatly ease the time-off problem and could well result in employers authorizing longer periods of absence. This would, of course, greatly assist seasonal workers as well.

To this point, I have generally confined my remarks to the private sector, unfortunately, our achievements in the public sector, particularly federal departments, have not reached our expectations. We are hopeful that an improvement will occur when the re-write of existing regulations governing leaves of absence for reserve military training is completed and promulgated.

That completes my brief description of our concept. Many people have asked why we do not publicize our committee or give publicity to those in the private and public sectors who are assisting reservist employees. It has been made clear to us that particularly in the private sector, corporations and companies alike have expressed their desire that we do not publicize their acceptance and support of our aim. They prefer to publicize their support in their internal periodicals, bulletins or newsletters. We agree with and support their position.

With respect to NESC, we operate on a "person to person" basis and our technique of "quiet persuasion" rather demands that we remain low key in order for our technique to be effective, our committee is, however, well known. Within the Canadian Forces, we are personally supported by the chief of the defence staff, the *Command Commanders* and the senior regular and reserve officers. I might add that the support afforded to NESC by these gentlemen has and continues to be excellent.

To conclude our concept I must, with a degree of emphasis, point out that we in NESC do not in any way become involved in the internal affairs of the reserves nor do we enter into discussions on matters which are the prerogative of the department of National Defence. Our mandate is quite clear . . . help the reservist employee.

très simple. Le président provincial concerné ou les membres de son comité connaissent généralement un des cadres de l'entreprise faisant l'objet de la plainte. Une rencontre officielle est alors organisée, et les buts et objectifs de l'appui aux employeurs sont décrits au cours de la discussion. Ces rencontres se sont révélées très utiles, et la majorité des plaintes ont été suivies d'une décision favorable à l'employé réserviste. Par ailleurs, ces discussions mènent habituellement à la modification ou à la réitération, dans le manuel de gestion du personnel, de la politique de l'entreprise au sujet des congés accordés aux employés réservistes. Je voudrais ajouter aussi que le nom de l'employé en cause n'est pas divulgué lors de l'enquête sur ces plaintes.

Je ne voudrais pas donner l'impression que tous les employés réservistes peuvent avoir des congés. Bien que nous ayons beaucoup de succès auprès des grandes compagnies, les petites entreprises nous posent souvent un problème. Il est en effet extrêmement difficile pour elles de faire face à l'absence d'employés réservistes au moment précis où commencent les vacances annuelles. Les employeurs avec qui nous avons communiqué nous ont donc indiqué qu'ils accorderaient leur appui aux employés réservistes si la formation annuelle des forces de réserve pouvait être offerte à un autre moment que pendant l'été. Cet assouplissement des programmes de formation permettrait selon moi d'atténuer beaucoup le problème des congés et pourrait bien inciter les employeurs à autoriser de plus longues périodes d'absence. Évidemment, cette solution serait également très avantageuse pour les travailleurs saisonniers.

Jusqu'ici, mes remarques n'ont généralement porté que sur le secteur privé. Malheureusement, nos réalisations dans le secteur public, et plus particulièrement dans les ministères fédéraux, ne sont pas conformes à nos attentes. Nous espérons que la situation s'améliorera lorsque de nouveaux règlements sur les congés accordés aux réservistes pour la formation militaire seront établis et promulgués.

Ici se termine ma brève description de notre démarche. On m'a souvent demandé pourquoi nous ne faisons pas de publicité autour de l'activité de notre comité, ou des gens des secteurs public et privé qui accordent leur appui aux employés réservistes. Les entreprises nous ont indiqué clairement, particulièrement dans le secteur privé, qu'elles préféreraient ne pas faire de publicité sur l'appui qu'elles nous accordent, mais plutôt en parler dans leurs bulletins et périodiques internes. Nous respectons leur position.

En ce qui a trait au CNAE, nous travaillons sur une base personnelle, et l'efficacité de notre technique de «persuasion en douceur» exige que nous restions discrets. Notre comité est cependant bien connu. Au sein des Forces canadiennes, nous jouissons de l'appui personnel du Chef de l'état-major de la défense, des chefs de commandement, et des officiers supérieurs de la force régulière et de la réserve. Je pourrais ajouter que l'appui de ces officiers au CNAE a toujours été excellent, et continue de l'être.

Pour conclure cet exposé sur notre démarche, je dois souligner qu'au CNAE, nous ne nous occupons absolument pas des affaires internes des forces de réserve et que nous ne discutons jamais de questions relevant de la compétence du ministère de la Défense nationale. Notre mandat est assez clair: nous voulons aider les employés réservistes.

Activities

In addition to that which I mentioned in the aim and concept, we have ongoing activities and I shall mention but a few:

1. providing information on NESC to individuals, groups, associations, etc.;
2. preparing departmental replies to official enquiries;
3. making presentations to both military and civilian conferences, associations, institutes, clubs, chambers and boards; and
4. briefing corporate heads, company executives, provincial and municipal authorities.

Summary

Mr. Chairman... Mrs. Appolloni... and gentlemen. Throughout my presentation I talked about the reserves and the reservist employee. To be specific, I was of course referring to the Primary Reserve... The Naval Reserve, the Militia, the Air and Communications Reserves and the Members of these elements. I mention this because the civilians with whom we meet consider the Primary Reserve to be just "the Reserves". Mention of the supplementary reserve or the cadet instructors list, etc, is merely to them, a confusing additive. Our committee restricts its activities solely to the primary reserve and its members.

That concludes my presentation. NESC is working and I am confident that the contribution we are making is a meaningful one to the reservist employee and to the Canadian Forces. Thank you for your kind attention.

Activités

Outre les points que j'ai mentionnés lorsque j'ai parlé de notre but et de notre démarche, nous avons certains programmes permanents, dont je ne mentionnerai ici que quelques-uns:

1. fournir de l'information sur le CNAE aux particuliers, aux groupes et aux associations;
2. préparer les réponses ministérielles aux demandes de renseignements officielles;
3. présenter des exposés lors de conférences militaires et civiles, ainsi que devant des associations, des instituts, des cercles et des chambres de commerce;
4. informer les dirigeants et les cadres d'entreprises, ainsi que les autorités provinciales et municipales.

Sommaire

Monsieur le président, madame Appollini, messieurs. Tout au long de mon exposé, j'ai parlé des forces de réserve et des employés réservistes. Pour être plus précis, je parlais évidemment de la Première Réserve (réserve navale, milice, réserves de l'aviation et des communications), et des membres de ces forces. Je mentionne cette précision parce que les civils que nous rencontrons pensent que la Première Réserve est la seule force de réserve. La mention de la Réserve supplémentaire ou du Cadre des instructeurs de cadets, par exemple, n'est pour eux qu'une source de confusion supplémentaire. Quoi qu'il en soit, notre comité limite son activité à la Première Réserve et à ses membres.

Voilà qui conclut mon exposé. Le CNAE travaille fort, et je suis sûr que notre contribution est importante à la fois pour les employés réservistes et les Forces canadiennes. Merci de votre attention.



*If undelivered, return COVER ONLY to
Canadian Government Printing Office,
Supply and Services Canada,
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7 .*

*En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à
Imprimerie du gouvernement canadien,
Approvisionnement et Services Canada,
45, boulevard Sacré-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7*

WITNESSES—TÉMOINS

From the National Employers' Support Committee:

Brigadier General (Retired) George B. Robertson, CMM,
ED, CD, QC, LLM, Chairman;

Mr. D. Lorne Clendenning, Executive Director.

Mr. Robin C. Hacquoil, Chief of Policies and Procedure,
Treasury Board.

Du «National Employers' Support Committee»:

Brigadier général (retraité) George B. Robertson, CMM,
ED, CD, QC, LLM, président;

M. D. Lorne Clendenning, directeur exécutif;

M. Robin C. Hacquoil, chef des politiques et de la procé-
dure, Conseil du Trésor.

3 HOUSE OF COMMONS

Issue No. 9

Tuesday, November 17, 1981

Chairman: Mr. Maurice Harquail

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 9

Le mardi 17 novembre 1981

Président: M. Maurice Harquail

4 Sub-committee of the Standing Committee
on External Affairs and National
Defence onSous-comité du Comité permanent des
affaires extérieures et de la défense
nationale chargé d'étudier

Armed Forces Reserves

Les Forces armées de réserve

RESPECTING:

Order of Reference pertaining to Armed Forces
Reserves

CONCERNANT:

Ordre de renvoi se rapportant aux Forces armées de
réserve

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

First Session of the
Thirty-second Parliament, 1980-81Première session de la
trente-deuxième législature, 1980-1981

SUB-COMMITTEE OF THE STANDING COMMITTEE
ON EXTERNAL AFFAIRS AND NATIONAL DEFENCE
ON ARMED FORCES RESERVES

SOUS-COMITÉ DU COMITÉ PERMANENT DES
AFFAIRES EXTÉRIEURES ET DE LA DÉFENSE
NATIONALE CHARGÉ D'Étudier LES FORCES
ARMÉES DE RÉSERVE

Chairman: Mr. Maurice Harquail

Président: M. Maurice Harquail

Vice-Chairman: Mr. Len Hopkins

Vice-président: M. Len Hopkins

Messrs. — Messieurs

Appolloni (Mrs.)
Bloomfield

Bradley
Massé

Munro (*Esquimalt*—
Saanich)

Sargeant
Stewart—(9)

(Quorum 5)

Le greffier du Sous-comité

Nino A. Travella

Clerk of the Sub-committee

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, NOVEMBER 17, 1981

(11)

[Text]

The Sub-committee on Armed Forces Reserves of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met at 9:45 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Harquail, presiding.

Members of the Sub-committee present: Mrs. Appolloni, Messrs. Bloomfield, Harquail, Hopkins, Munro (*Esquimalt—Saanich*) and Stewart.

Other Member present: Mr. Darling.

In attendance: From the Library of Parliament: Mr. Peter Alward, Research Assistant; *From the Parliamentary Centre for Foreign Affairs and Foreign Trade:* Messrs. Peter Dobell, Director and Daniel Bon.

Witnesses: From the Naval Officers' Association of Canada: Mr. T.C. Turner, National President and Commander Frank H. Morrow, Member of the Ottawa Branch. *From the Royal Canadian Legion:* Mr. J.E.A.J. Lamy, Dominion Secretary and Mr. Colin Graham, Service Officer. *From the Council of Honorary Air Colonels of Canada:* Honorary Colonel M.C. Sifton, Chairman; Colonel W.A. Goodson; Brigadier General J.I. Perodeau, CD, Former Commander, Air Reserve Group (Montreal); Air Commodore L.J. Birchall, OBE, DFC, CD, Retired Honorary Colonel (Toronto) and Colonel J.K. Campbell, Member of the Council (Edmonton Squadron).

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated Tuesday, March 24, 1981 relating to the Armed Forces Reserves (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, June 16, 1981, Issue No. 1*).

Messrs. Turner, Lamy, Graham and Sifton made opening statements and, assisted by the other witnesses, answered questions.

At 11:00 O'clock a.m. the sitting was suspended.

At 11:10 o'clock a.m. the sitting resumed.

It was agreed,—That a brief submitted by the Council of Honorary Air Colonels of Canada entitled "Presentation to the Parliamentary Committee on External Affairs and Defence" be printed as an Appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence. (*See Appendix "RFFR-K"*).

At 12:30 o'clock p.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 17 NOVEMBRE 1981

(11)

[Traduction]

Le Sous-comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale chargé d'étudier les Forces armées de réserve se réunit aujourd'hui à 9h 45 sous la présidence de M. Harquail (président).

Membres du Sous-comité présents: M^{me} Appolloni, MM. Bloomfield, Harquail, Hopkins, Munro (*Esquimalt—Saanich*) et Stewart.

Autre député présent: M. Darling.

Aussi présents: De la Bibliothèque du Parlement: M. Peter Alward, adjoint à la recherche; Du Centre parlementaire des affaires étrangères et du commerce extérieur: MM. Peter Dobell, directeur et Daniel Bon.

Témoins: De «Naval Officers' Association of Canada»: M. T.C. Turner, président national et Commandant Frank H. Morrow, membre de la Division d'Ottawa. De la Légion royale canadienne: M. J.E.A.J. Lamy, secrétaire national et M. Colin Graham, agent de service. Du «Council of Honorary Air Colonels of Canada»: Colonel honoraire M.C. Sifton, président; Colonel W.A. Goodson; Brigadier général J.I. Perodeau, CD, ancien commandant, Groupe de réserve de l'air (Montréal); Commodore de l'air L.J. Birchall, OBE, DFC, CD, colonel honoraire retraité (Toronto); et Colonel J.K. Campbell, membre du conseil (Escadrille d'Edmonton).

Le Sous-comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du mardi 24 mars 1981 portant sur les Forces armées de réserve. (*Voir procès-verbal du mardi 16 juin 1981, fascicule no 1*).

MM. Turner, Lamy, Graham et Sifton font des déclarations préliminaires puis, avec l'aide des autres témoins, répondent aux questions.

A 11 heures, la séance est levée.

A 11h 10, le Comité reprend ses travaux.

Il est convenu,—Qu'un mémoire soumis par le Conseil des colonels honoraires de l'Air du Canada intitulé «Présentation au Comité parlementaire des affaires extérieures et de la défense» soit joint au procès-verbal et témoignages de ce jour (*Voir Appendice «RFFR-K»*).

A 12h 30, le Sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Sous-comité

Nino A. Travella

Clerk of the Sub-committee

EVIDENCE

*(Recorded by Electronic Apparatus)**[Text]*

Tuesday, November 17, 1981

• 0948

The Chairman: Order. Good morning. We have a quorum to resume consideration of the subcommittee's order of reference dealing with the status, capability and role of the armed forces reserves.

This morning we have three groups appearing before members of the committee. We have the Naval Officers Association of Canada, the Royal Canadian Legion, and the Council of Honourary Air Colonels of Canada. By agreement, because the naval officers have a pending meeting following their appearance at this committee this morning, we will lead off with Mr. T. C. Turner, the National President, Naval Officers Association of Canada, and Commander Frank H. Morrow, member of the Ottawa branch.

Members will know that we sat last evening and heard from Mr. Robertson, Q.C., of the employers group and we will have subsequent meetings which will be announced in due course. We now invite Mr. Turner to lead off with his opening statement, and then we will go immediately to questions. Mr. Turner.

• 0950

Mr. T.C. Turner (National President, Naval Officers Associations of Canada): Mr. Chairman, honourable members, the Naval Officers Associations of Canada is extremely pleased to have had the opportunity to submit a brief on Canada's armed forces reserves and, in particular, to have been asked to appear before this subcommittee.

For your information, the NOAC evolved during the demobilization phase of the RCNVR following World War II, and has continued, and will continue, its interest in the naval reserves and maritime affairs.

The membership of the Naval Officers Associations of Canada is made up of a cross-section of Canadians, both men and women, from all walks of life. The national membership is approximately 3,000, with 13 branches from Vancouver Island to Newfoundland and a European branch located in Brussels, Belgium. The National Council is made up of 15 directors from across the country, who provide regional representation and who meet twice annually, once in Halifax—and, I can add, that is in the fall—and once in Toronto, in the spring. The annual general meeting is sponsored by one of these branches and the locations of these meetings alternate across the country.

The NOAC is fully aware of the enormous task of the subcommittee and the standing committee in their search for a balance between our national security and our social goals, while yet remaining within the prevailing financial constraints. The decisions to strengthen, to prune, to correctly place in

TÉMOIGNAGES

*(Enregistrement électronique)**[Translation]*

Le mardi 17 novembre, 1981

Le président: A l'ordre. Bonjour. Puisque nous avons le quorum, le sous-comité reprend l'étude du statut des possibilités du rôle des Forces armées de réserve.

Ce matin nous recevons trois groupes différents. Nous avons parmi nous l'Association des officiers de marine du Canada, la Légion royale canadienne ainsi que le Conseil des colonels honoraires de l'armée de l'air du Canada. Les officiers de Marine nous ont averti qu'ils devaient nous quitter pour assister à une autre réunion ce matin, si bien que nous allons commencer par M. T.C. Turner, président national de l'Association des officiers de Marine du Canada; il est accompagné du commandant Frank H. Morrow, membre du chapitre d'Ottawa.

Vous savez que nous avons siégé hier soir et que nous avons entendu M. Robertson, q.c., qui représentait le groupe des employeurs; d'autres réunions seront annoncées en temps utile. Nous invitons maintenant M. Turner à nous faire sa déclaration d'ouverture, puis nous passerons tout de suite aux questions. Monsieur Turner.

M. T.C. Turner (Président national, association des officiers de marine du Canada): Monsieur le président, Messieurs les députés, l'Association des officiers de marine du Canada a le plaisir de comparaître devant vous et de vous soumettre un mémoire sur les forces armées de réserve.

L'association s'est constituée pendant la période de démobilisation des forces navales canadiennes après la deuxième guerre mondiale; depuis lors, elle n'a cessé de s'intéresser aux réserves navales et aux affaires maritimes.

Les membres de l'Association des officiers de marine du Canada représentent tous les secteurs de la société canadienne, les hommes et les femmes. Nous avons environ 3,000 membres répartis en treize chapitres de l'Île de Vancouver à Terre-Neuve, ainsi qu'un bureau pour l'Europe à Bruxelles, en Belgique. Le conseil national comprend 15 directeurs qui viennent de tout le pays et qui représentent toutes les régions; ils se rencontrent deux fois par an, une fois à Halifax, à l'automne, et une fois à Toronto au printemps. La réunion annuelle générale est parrainée par l'un des chapitres à tour de rôle dans tout le pays.

L'association est pleinement consciente de la tâche considérable qui a été confiée à votre sous-comité et à votre comité permanent; tous ensemble nous cherchons à établir un équilibre entre notre sécurité nationale et nos objectifs sociaux sans perdre de vue certaines restrictions financières inévitables. Les

[Texte]

priority the numerous cries for financial assistance have tremendous consequences.

In an atmosphere of momentary "mutually assured destruction" and a war-winning strategy, advanced technology and extremely expensive military hardware, the NOAC continues to emphasize the importance of manpower and the training of the naval reserve, the best, and the cost-effective, resource of the maritime commander.

The whole world is aware of the gradual and insidious rise in strength of Soviet sea power. However, Canadians, in general, do not seem to be alarmed about this Soviet naval expansion, nor do they seem alarmed about the serious reduction and current problems of our navy, our own navy, which are leaving Canada not only militarily vulnerable but also incapable of carrying out its national responsibilities and NATO commitments. Indeed, there has been every indication that, particularly from the mid- to the late-fifties onwards, numbers of Russian submarines have made incursions, similar to the recent Swedish episode, on both the east and west coasts of Canada. Canadians are generally preoccupied with current and visible personal problems, such as mortgage rates, inflation, income tax and the constitution. It is quite a different matter for the Canadian government, which is cognizant of the prevailing risks, to be militarily prepared at all times.

The NOAC strongly supports a well-equipped and well-trained naval reserve, which is ready when it is required. To reach this level of preparedness will require additional funding for essential training equipment and adequate training vessels with wartime operational capability. What little money is made available to support the naval reserve is often viewed by the regular force as a draw down of regular force funds that could be used to purchase essential fleet equipment, rather than a prudent investment in the future.

It is strongly recommended that a separate budget for the naval reserve would help to solve this conundrum. The Canadian government cannot afford to rely on allies to guarantee its security. If Canada is not militarily prepared at all times, as a result of inadequate defence budgets, then the Government of Canada is not realistically addressing the prevailing risks, and is not protecting the best interests of its citizens. An insurance policy does not prevent an accident; but it does indicate that the beneficiary is aware of the risks, and the coverage in this case would be a blessing in the event of hostilities.

• 0955

Mr. Chairman, I would like to add something to that, if I might. I have a copy of a letter dated December 19, 1933, and signed by Admiral Walter Hose. I think our situation is similar today to what it was in 1933. I believe a week or so ago you had Captain Peter Traves address this subcommittee, and he referred to the history of the naval reserve and mentioned that Admiral Hose in 1923 had been approached by the then Prime Minister, Mackenzie King, who said, "Your budget of \$2.5 million to run the navy has now been cut to \$1 million. I want you to go home and come back with the solution of what

[Traduction]

décisions prises de renforcer, d'alléger, de réarranger par ordre de priorité les innombrables appels à l'aide financière ont des conséquences considérables.

Dans une atmosphère de «destruction mutuelle inévitable», devant une stratégie de victoire militaire, les progrès de la technologie et un matériel militaire de plus en plus coûteux, l'association continue tout de même de rappeler l'importance de l'élément humain et de la formation des réserves navales, sans perdre de vue les facteurs de coût.

Le monde entier est au courant du renforcement progressif et insidieux de la puissance soviétique sur mer. Pourtant, en règle générale, les Canadiens ne semblent pas s'inquiéter de cette expansion navale soviétique, pas plus que de l'affaiblissement de nos propres forces navales qui non seulement nous rend vulnérable mais nous empêche également de nous acquitter de nos engagements envers l'OTAN. En effet, tout semble indiquer, en particulier depuis le milieu des années 50, qu'un certain nombre de sous-marins soviétiques ont fait des incursions sur nos côtes, est et ouest, tout comme on vient de le voir actuellement dans l'incident de Suède. En règle générale, les Canadiens se laissent aveugler par des problèmes personnels et immédiats, les taux d'intérêt hypothécaire, l'inflation, les impôts et la constitution. Mais il ne devrait pas être de même pour le gouvernement canadien qui connaît les risques que nous courons à ne pas être préparés militairement.

L'association insiste sur l'importance de réserves navales bien formées et bien équipées, de réserves qui soient prêtes à l'action. Pour y parvenir, il est essentiel de consacrer des fonds supplémentaires à l'acquisition de matériel de formation, de navires de formation qui pourraient devenir opérationnels en temps de guerre. Les forces régulières ont tendance à considérer que les maigres fonds mis à la disposition des forces de réserves navales seraient bien mieux utilisés si l'on s'en servait pour acheter du matériel pour la flotte; ils ne comprennent pas que c'est un investissement pour l'avenir.

Nous ne serions trop vous recommander un budget distinct pour les forces de réserves; ce serait un élément de solution. Le gouvernement canadien ne saurait s'en remettre entièrement à ses alliés pour garantir sa sécurité. Si le Canada n'est pas prêt militairement en permanence faute d'un budget de défense suffisant, c'est la preuve que le gouvernement refuse de voir les risques véritables et qu'il ne protège pas l'intérêt de ses citoyens. Une police d'assurance n'empêchera jamais un accident de se produire, mais elle prouve au moins que le bénéficiaire est conscient des risques courus, et dans le cas qui nous occupe, cette assurance serait une bénédiction en cas d'hostilité.

Monsieur le président, si vous le permettez, je vais maintenant compléter cette déclaration par quelques observations. J'ai ici la copie d'une lettre datée du 19 décembre 1933 et signée par l'amiral Walter Hose. A mon avis, notre situation actuelle est comparable à ce qu'elle était en 1933. Il y a une semaine environ vous avez reçu le capitaine Peter Traves et, à cette occasion, il vous a fait l'historique des réserves navales et vous a rappelé qu'en 1923 le premier ministre, Mackenzie King, avait déclaré à l'amiral Hose: Nous venons de ramener votre budget de 2.5 millions de dollars à 1 million de dollars.

[Text]

you are going to do with the \$1 million I am going to permit you."

He went away and came back the next day and said that he was going to close the officers training school, he was going to close the headquarters, he was going to retain his dockyard, he was going to scrap certain ships; but the major point was that he said, "I am going to open 23 naval reserve divisions across the country." In 1923, when he was confronted with a major budget cut, he had enough forethought and enough experience and faith that this is the way the navy would best survive—by having naval reserve units set up across the country. He released active ships and he released an officers' training school and he made these cuts in favour of a naval reserve, and there are 18 of those naval reserve units surviving out of the 23 after all these years. It must impress you that this gentleman had great wisdom and forethought insofar as the naval reserve is concerned.

The naval reserve was intended by Admiral Hose to present a naval presence inland. The navy is very insulated on either coast, and the people of Canada do not see the navy as they do the air force and the army. This letter dated December 19, 1933 is 10 years after that, and he is now leaving the head of the navy and this is written on paper of the Defence Council. I will take your time to read only a portion of it.

It is with great regret that I have to bid you all an official farewell, but at the same time I can assure you that while my work with you is over, my work for you and for the interests of Canadian strength and security will be continued.

It is the Royal Canadian Naval Voluntary Reserve that is the means of carrying into our far inland country the knowledge of the vital importance of the sea to all sections of our community, and the real truth of the RCNVR motto "Terrae Stabilitas per Mare Salutis"

I took this motto to an old Latin professor of mine in 1977 and he alludes to this and gives the translation: "Security on land for safety on the seas".

• 1000

In the second last paragraph:

Remember the vital importance of sea-borne commerce to our industries, and that so long as Canada needs the sea, Canada needs the navy.

Today you could add: If Canada needs the navy, Canada needs the naval reserve. This was Walter Hose, in 1933, 10 years after he had established the naval reserve. And today, gentlemen, I represent the Naval Officers Association of Canada to support the retention and strengthening of the naval reserve as it is today.

[Translation]

Rentrez chez vous et réfléchissez à ce que vous allez pouvoir faire avec ce million de dollars que je vous laisse; revenez me voir avec la solution.

L'amiral est rentré chez lui, il est revenu le lendemain et il a dit au premier ministre qu'il allait fermer l'école des officiers, fermer le bureau central, mais conserver son chantier naval. Il avait décidé de se défaire de certains navires mais l'élément principal de son plan était le suivant: il allait organiser 23 divisions navales de réservistes dans tout le pays. Déjà en 1923 il avait suffisamment d'expérience et d'intuition pour savoir que c'était la meilleure chance de survie de la marine: des unités de réservistes dans tout le pays. Il s'est débarrassé de navires qui étaient alors en service; il a fermé les portes de son école d'officiers et toutes ces coupures, il les a faites en faveur des réservistes navals, et après toutes ces années, de ces 23 unités il en reste encore 18. On ne peut s'empêcher d'admirer la sagesse et l'intuition de cet homme.

Pour l'amiral Hose, les forces de réserve navales devaient assurer la présence navale à l'intérieur des terres. La marine est naturellement isolée sur chacune des côtes et la population n'en voit pas autant la manifestation que pour les forces de l'air ou les forces de terre. La lettre que j'ai là est datée du 19 décembre 1933, c'est-à-dire dix ans plus tard; l'amiral quitte alors le commandement de la marine et cette lettre est écrite sur du papier à en-tête du Conseil de la défense. Je me permets de vous en lire un paragraphe:

C'est avec un très grand regret que je me vois forcé de vous dire adieu officiellement. Mais en même temps, si mon travail avec vous est maintenant terminé, je peux vous assurer que mon travail pour vous et dans l'intérêt de la sécurité et de la puissance canadienne se poursuivra.

Ce sont les forces de réserve de la marine royale canadienne qui nous permettent de faire comprendre à l'intérieur des terres l'importance vitale des mers pour tous les secteurs de notre communauté, et c'est une vérité que l'on retrouve dans notre devise «Terrae Stabilitas per Mare Salutis».

En 1977 j'ai montré cette devise à l'un de mes anciens professeurs de latin et voilà la traduction qu'il m'en a faite: «La sécurité sur terre grâce à la sûreté des mers».

Et l'avant-dernier paragraphe:

Souvenez-vous de l'importance vitale du commerce maritime pour nos industries; souvenez-vous que tant que le Canada aura besoin de la mer, il aura besoin de la marine.

Aujourd'hui on pourrait ajouter: Si le Canada a besoin de la marine, le Canada a besoin également des forces de réserve navales. Cela a été écrit par Walter Hose, en 1933, 10 ans après qu'il eut créé les forces de réserve navales. Messieurs, aujourd'hui je représente devant vous l'Association des officiers de marine du Canada et nous venons non seulement vous demander de conserver les forces de réserve, mais également de les renforcer.

[Texte]

I have in my opening remarks underlined two or three points. The NOAC strongly supports a well-equipped and well-trained naval reserve. We will not change our view on that. That is very basic. In order to have a well-equipped and well-trained reserve, we will require additional funding. We will then require training equipment and training vessels. Those are the two major points under additional funding, and I am sure you will hear the same request from the air reserve and the militia.

The third major point is a separate budget for the naval reserve. To solve the problem of this draw-down of regular force funds, a separate budget for the naval reserve. It is quite simple. You can go into all sorts of detail and ask questions as to how to solve these problems, but I do not have the answers. The sub-committee will have to deliberate and come up with the answers.

What we need is a strong, well-trained naval reserve. They need additional funding to what they are getting at the present time. Their equipment is obsolete. It is not challenging to the sailors. There is always the problem of holding. We can relate this to the regular force as well, but the training equipment for the naval reserve is obsolete, and it is not challenging the naval reserve as it should. We do require additional funding, we need new equipment, and we would like a separate budget.

Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Turner, and if I may have a copy of the letter, please, that you quoted from, the one from Admiral Hose? Do you have a copy?

Mr. T.C. Turner: Yes, I do. I have two copies.

The Chairman: We will arrange to have the clerk make additional copies for members of the committee.

I might just mention—it might be known by many, but it might bear repeating—that during July and August, the committee visited the west coast, met with Admiral Hughes, and had an opportunity to visit with the reservists who were in training, both at Vancouver and in Victoria. In addition to the naval reserves, we visited Air Command with General Sturgess, Winnipeg, and Admiral Hughes' brother, General Hughes, and, as well, assisted at the "Rendezvous 81" exercises at Gaagetown. I thought it might be useful to mention, for your own information, that we have been, on a firsthand basis, out speaking with those who are participating in the program today.

You mentioned in the letter that you quoted from this morning 1933, and I think it was \$1.5 million?

Mr. T.C. Turner: It was \$2.5 million and \$1 million.

The Chairman: From \$1 million to \$2.5 million.

[Traduction]

Je vais maintenant vous rappeler les points saillants de ma déclaration d'ouverture. L'Association insiste sur l'importance de forces de réserve navales bien équipées et bien entraînées. Nous ne changerons pas d'avis à ce sujet; c'est fondamental. Or, pour que les forces de réserve soient bien équipées et bien entraînées, nous aurons besoin de fonds supplémentaires. Cela acquis, il nous faudra du matériel de formation, des navires d'exercice. Ce sont les deux éléments majeurs qui justifient ce financement supplémentaire et je suis certain que les forces de réserve de l'air et la milice vous diront la même chose.

En troisième lieu, nous insistons sur l'importance d'un budget distinct pour les forces de réserve navales. C'est la seule solution pour que les forces régulières cessent de penser que les réservistes drainent leur budget. C'est très simple. Pour le reste, vous irez probablement dans les détails, vous poserez beaucoup de questions sur des solutions possibles à ces problèmes, mais pour ma part je n'ai pas de réponse toute faite. Le sous-comité devra réfléchir et trouver ses propres réponses.

L'important, c'est que nous ayons des forces de réserve navales fortes et bien entraînées. Pour y parvenir elles auront besoin d'argent, car leur matériel est désuet et en conséquence, les marins ne se sentent pas motivés. Cela pose le problème des départs qui existent également dans les forces régulières, mais il faut bien constater que l'équipement des forces de réserve est particulièrement désuet, ce qui ne contribue pas à motiver les réservistes. Nous avons besoin de matériel et nous aimerions un budget bien à nous.

Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Turner. Si vous avez une copie de la lettre que vous nous avez citée, celle de l'Amiral Hose, pouvez-vous nous en donner un exemplaire?

M. T.C. Turner: Oui, j'en ai deux copies.

Le président: Dans ce cas, nous allons demander à notre greffier de la photocopier et de la distribuer aux membres du Comité.

Il se peut que beaucoup d'entre vous le savent déjà, mais je vais le répéter tout de même; en juillet et en août le Comité s'est rendu sur la côte ouest; à cette occasion, nous avons rencontré l'Amiral Hughes ainsi que des réservistes à l'entraînement, à la fois à Vancouver et à Victoria. En plus des forces de réserve navales, nous avons visité le commandement aérien du général Sturgess à Winnipeg, ainsi que le frère de l'Amiral Hughes, le général Hughes. Nous avons même assisté aux manœuvres Rendez-vous 81 à Gaagetown. Comme vous le voyez, nous avons pu parler directement aux principaux responsables actuels du programme.

Dans la lettre que vous nous avez citée, celle de 1933, vous avez mentionné 1,5 million de dollars?

M. T.C. Turner: C'était 2,5 millions de dollars qui étaient ramenés à 1 million.

Le président: De 1 à 2,5 millions de dollars.

[Text]

Mr. T.C. Turner: Actually he came down from \$2.5 million to \$1 million.

The Chairman: But there is an expression, "The more things change, the more they stay the same". The budget today, the operating budget, is something in the order of \$6 billion and the capitalization is \$6 billion. We are looking in 1981-82 to expenditures in excess of \$12 billion for defence. Things do change.

• 1005

But nonetheless, we are seized with the seriousness of the question of equipment and the question of training and the question of personnel to assist in the training of the important support to the regular force by reserve units.

Thank you, Mr. Turner. I now invite questions and I would have Mr. Munro. I would ask members, since we have three distinguished groups with us this morning, that they consider a round of five minutes apiece with these witnesses, and since Mr. Turner has another commitment, if we could have your cooperation for five-minute rounds, then we could invite the other witnesses to come to the table. Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Thank you. Since we are talking about commitment and the degree to which governments are committed to the armed forces, I took it upon myself to ask the Library of Parliament if they would produce a table for me. I have before me a table comparing the degree that ends up with the DND share of the federal budget as a percentage, starting in 1970 and working through to 1980, in both current dollars and constant dollars. The figures are really quite revealing and I think I would like to propose that these tables become part of our record.

There is another one which deals with the percentage of the gross national product that is devoted to national defence purposes. Accompanying that is a table which indicates the number of reserves related to the strength of the armed forces.

I would like to recompose that table and make the comparison a little more direct. I will submit these to the Chair to have them duplicated and become part of the record, because they do give a revealing picture of the situation.

I was wondering whether Mr. Turner would be able to provide us with some idea of the the numbers that he has an increase; an increase by how much from the current strengths, which I believe are something of the order, in naval reserves . . .

Mr. T.C. Turner: The current strength is roughly 3200 and the allocated strength is roughly 3300; 3250. I know there is that report which is not official at the present time and it has not been circulated. I understand that for wartime measures, the naval reserve has been extended to 9000 billets. 9000 billets would include naval control of shipping and the guards on perimeter defences and that sort of thing. So, 9000 is an outside figure, and from where we are at say, 3200.

[Translation]

M. T.C. Turner: Non, il s'agissait d'une réduction de 2,5 millions à 1 million de dollars.

Le président: Vous connaissez l'expression: «Plus ça change, plus c'est la même chose». Or aujourd'hui, notre budget, nos immobilisations sont de l'ordre de 6 milliards de dollars, et dans le budget des dépenses de 1981-1982, on constate que le budget de la défense a été porté à plus de 12 milliards de dollars. Vous le voyez, il arrive que cela change vraiment.

Mais nous ne perdons pas de vue la gravité du problème de matériel, l'importance de l'entraînement, des effectifs nécessaires à l'entraînement des unités de réserves dont la présence est tellement vitale pour les forces régulières.

Merci, monsieur Turner. Nous allons maintenant passer aux questions, et pour commencer, M. Munro. Je vous rappelle que nous avons trois groupes de témoins ce matin et que M. Turner sera forcé de nous quitter assez vite; par conséquent, il serait bon que vous vous en teniez à des tours de cinq minutes; cela nous permettra d'entendre les témoins suivants sans trop de délai. M. Munro.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Merci. Puisque vous avez parlé d'engagement et de l'importance du soutien accordé par les gouvernements aux forces armées, j'ai pris la liberté de demander à la bibliothèque du Parlement de me préparer un tableau. J'ai donc sous les yeux un tableau où sont comparés les différents budgets de la Défense dans le budget fédéral; il s'agit de pourcentages de 1970 à 1980 à la fois en dollars actuels et en dollars constants. Ces chiffres sont tout à fait révélateurs et j'aimerais bien que ces tableaux soient annexés à notre procès-verbal.

Il y en a un autre qui contient le pourcentage du Revenu national brut consacré à la Défense nationale. Ce tableau-là est accompagné d'un autre tableau qui donne les effectifs de réservistes et les compare aux effectifs des forces armées.

Maintenant, toujours en me fondant sur ce tableau, j'aimerais faire une comparaison un peu plus directe. Je vais les communiquer au président qui pourra les faire reproduire et les annexer au procès-verbal, car ils donnent de la situation une image particulièrement révélatrice.

Maintenant, est-ce que M. Turner peut nous donner une idée de l'augmentation des effectifs; les effectifs actuels, nombre des réservistes . . .

M. T.C. Turner: A l'heure actuelle, les effectifs s'élèvent à environ 3,200 personnes et les effectifs autorisés à environ 3,300; 3,250. Je sais qu'un rapport existe qui n'a pas encore été distribué. Je crois qu'en cas de guerre les forces navales de réserves ont été portées à 9,000 personnes. Cela comprendrait le contrôle naval de la navigation ainsi que les missions de garde sur les positions de défense du périmètre, etc. Par conséquent, 9,000 personnes, c'est un chiffre maximum qu'il

[Texte]

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): You are saying that as of now we should be up to 9000, or we would work towards 9000.

Mr. T.C. Turner: The raison d'être of the naval reserve is to support the Maritime Commander and provide him with as many technologically trained seamen as he requires. How many does he require? We will never know, but it is a constant flow and it varies and if you add war, the figure goes right out of sight. That is the 9000 they are talking about. The 3200 is present figures and every year naval reserve sailors, women, officers, go to the coasts and augment the fleet in some way.

• 1010

Fleet augmentation is the name of the game with the naval reserve. The navy is as close to a single force, a oneness, as you can get. The Maritime Commander is the regular force; the reserves supplement where they can.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Do you think the relationship between the naval reserve and the other two reserves is appropriate? There are about 3,250 you say—15,500 from militia, 950 for air reserve and 1,560 communications. Is that the right relationship, in your view, for the naval reserve? It is about a seventh of the total.

Mr. T.C. Turner: Sir, I am afraid I do not have a view in that respect. I have no opinion. I do feel the naval reserve is pretty much at the right level for itself at the present time—3,200 with a ceiling of 3,205. I do not know anything about the militia and air reserve. You will hear from them and their experts later.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): I have more questions. May I have one more?

The Chairman: Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Personnel, equipment and training—all cost money. Where do you put your priority?

Mr. T.C. Turner: I have to go back to the sailor. Without a sailor you have nothing. There may be somebody pushing buttons which will, in due course, release rockets. However, the sailor is the man you have to have. You have to train him. You have to have a facility to train him in. You also have to have equipment. At the present time they are training with inadequate, obsolete equipment. We have 3,250 or 3,200 right now. I am going to answer your question, sir, with equipment.

[Traduction]

faudrait atteindre en partant du chiffre actuel de, disons, 3,200 personnes.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Vous dites que normalement les effectifs devraient être de 9,000 personnes ou bien que nous devons progresser vers cet objectif de 9,000.

M. T.C. Turner: La raison d'être des forces navales de réserves, c'est de soutenir le commandant maritime; les réservistes sont là pour qu'il ait à sa disposition tous les marins compétents dont il a besoin. Combien lui en faudra-t-il? Nous ne le saurons jamais, parce que cela varie constamment et, en cas de guerre, le chiffre se gonfle démesurément. Il s'agit des 9,000 personnes dont il est question. Quant aux 3,200, ce sont les effectifs actuels, les forces de réserves navales qui existent à longueur d'année, marins, femmes, officiers qui sont prêts à se rendre sur les côtes pour renforcer les effectifs de la flotte.

Parler de réserve navale, cela veut dire augmenter le nombre de navires de la flotte. En fait on peut dire que la marine forme un tout en elle-même. Le commandement maritime constitue la force régulière et les réservistes prêtent main forte partout où ils le peuvent.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Est-ce que vous croyez que le rapport entre la réserve navale et les deux autres forces de réserve est normal? Il y a approximativement, dites-vous, 3,250 hommes, alors qu'il y en a 15,500 dans la milice, 950 dans la réserve aérienne et 1,560 dans les communications. Selon vous à votre avis ce rapport d'un septième de l'ensemble des effectifs, est-il suffisant, pour la réserve navale?

M. T.C. Turner: Excusez-moi, mais je n'ai pas d'opinion à ce sujet. Je crois que les effectifs des réservistes de la force navale sont pour l'heure ce qu'ils doivent être—il y a 3,200 hommes et le plafond est de 3,205. Je ne connais pas les chiffres des deux autres unités de réserve, nommément la milice et la réserve aérienne. En fait vous connaîtrez ces chiffres lorsque leurs experts comparaitront devant le Comité.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): J'ai d'autres questions à poser. Puis-je en poser une autre?

Le président: Monsieur Munro.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Je voudrais qu'on nous donne des renseignements sur le personnel, le matériel, l'entraînement—tout cela bien entendu coûte de l'argent. Où situez-vous la priorité?

M. T.C. Turner: Il faut que j'en revienne à la situation du marin. Sans marin, rien n'existe. Il se peut néanmoins que quelqu'un appuie sur un bouton le temps voulu pour lancer les missiles. Toutefois cela n'exclut pas le besoin de marins. Il faut donc les entraîner et pour cela il faut disposer des installations nécessaires. En outre il faut également du matériel. À l'heure actuelle le matériel dont on dispose pour l'entraînement des recrues est non seulement vieilli, mais insuffisant. Il y a à l'heure actuelle 3,250 recrues ou plutôt 3,200 comme je l'ai dit. Je vais maintenant répondre à votre question sur le matériel.

[Text]

The Chairman: Thank you, Mr. Turner, thank you, Mr. Munro, Mr. Hopkins.

Mr. Hopkins: Mr. Chairman, the previous witness mentioned the 18 naval reserves. You obviously feel this was a good move and a very successful move at that particular time. If you were to enlarge today on those places, numbers of places, in what areas of Canada do you see an expansion of the naval reserve program? In what particular centres would it be useful?

Mr. T.C. Turner: In our paper, dated September 15, we did allude to the answer there. We said we would recommend additional naval reserve units in Quebec, two additional naval reserve units in Quebec. We also suggest Charlottetown, London, Prince Rupert and the two additional units in the Province of Quebec for a total of five.

We are back exactly to 1932 or 1923. Today we have 18 and we suggest an additional 5. Obviously, they are in the same locations Admiral Hose put them originally. As you know, a federal government decision reduced the number of naval reserve units some years back. Slowly the original position has been regained.

The answer is five—two in Quebec, one each in Charlottetown, London and Prince Rupert. I hope I have not confused you.

Mr. Hopkins: Where is Newfoundland in all this?

Mr. T.C. Turner: Newfoundland is open at the present time.

Mr. Hopkins: Do you not see a useful role in placing one in Newfoundland?

Mr. T.C. Turner: They already have a naval reserve unit there, healthy, well organized. But, it also needs help as far as equipment is concerned.

• 1015

Mr. Hopkins: So you do not see an expansion beyond those five, beyond the 23 again?

Mr. T.C. Turner: If we had five we would be very happy.

Mr. Hopkins: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Hopkins. Thank you, Mr. Turner. Mr. Darling.

Mr. Darling: Mr. Turner, certainly I appreciate your comments and your request for more support for the volunteer naval reserves. Again you mention in there the separate budget, with the idea that, at the present time, the three volunteer reserve areas are the last ones to get the kick at the cat. Who is going to set a separate budget for the naval reserves? I mean, Defence is given a block of around \$6 billion dollars, Mr. Chairman, and I noted with interest your comments that it is going to \$12 billion next year.

[Translation]

Le président: Merci, monsieur Turner, merci monsieur Munro. Monsieur Hopkins.

M. Hopkins: Monsieur le président, le témoin antérieur a parlé de 18 unités de réserve navale. Vous savez, bien entendu, qu'à l'époque cette mesure a été couronnée de beaucoup de succès. Si l'on voulait agrandir ces bases aujourd'hui, ainsi d'ailleurs que les multiplier, dans quelles régions du Canada croyez-vous qu'il faudrait les implanter? Ou cela serait-il le plus utile?

M. T.C. Turner: Dans notre mémoire, daté du 15 septembre nous avons en quelque sorte esquissé une réponse. Nous avons dit que nous recommandons l'implantation d'unités supplémentaires de la réserve navale au Québec, deux autres unités donc au Québec. Nous avons également proposé Charlottetown, London, Prince Rupert et deux autres unités dans la province de Québec, ce qui fait cinq en tout.

Même avec toutes ces unités nous n'en aurions pas plus qu'en 1932 ou 1923. Aujourd'hui il y en a 18 et nous proposons d'en ajouter 5. De toute évidence, elles se situent aux mêmes endroits que celles proposées au départ par l'amiral Hose. Comme vous le savez, le gouvernement fédéral a pris la décision de réduire le nombre d'unités de la réserve navale il y a quelques années. Graduellement toutefois la vapeur a été renversée.

Donc, il s'agirait de cinq unités—deux au Québec, une à Charlottetown, à London et à Prince Rupert. J'espère que je ne vous ai pas fait perdre les pédales.

M. Hopkins: Et rien à Terre-Neuve?

M. T.C. Turner: Pour l'instant rien, mais c'est possible.

M. Hopkins: Vous ne croyez pas qu'il serait utile d'y implanter une unité?

M. T.C. Turner: Il y en a déjà une qui est bien organisée et qui fonctionne bien. Mais elle a également besoin de matériel neuf.

M. Hopkins: Donc, mis à part ces cinq unités supplémentaires il n'y en aura pas d'autres, à part les 23?

M. T.C. Turner: Si nous pouvions implanter ces cinq unités supplémentaires, nous en serions très heureux.

M. Hopkins: Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Hopkins. Merci, monsieur Turner. Monsieur Darling.

M. Darling: Monsieur Turner, je suis sensible à ce que vous venez de dire et également au fait que vous demandiez que l'on accorde davantage de subventions aux volontaires qui s'engagent dans la réserve navale. Vous avez à cette occasion parlé d'un budget distinct, en ayant à l'esprit qu'à l'heure actuelle les trois forces de réserve composées de volontaires sont les dernières à être servies. Qui va établir un budget distinct pour la réserve navale? On accorde à la Défense un budget global de 6 milliards de dollars, monsieur le président, et j'ai d'ail-

[Texte]

The Chairman: No, no, I did not say that.

Mr. Darling: I thought you meant . . .

The Chairman: I said 1981-82. That is an important point to clarify, Mr. Darling, with the combined capital expenditures to which we are committed.

Mr. Darling: Well, I meant that. I am including that. Still, in the eyes of the taxpayer it is going to be \$12 billion for defence, whether it is paper clips or aircraft, so it is a fairly sizable increase. There is no doubt about it that equipment, equipment, equipment is the message we are getting. I think you would concede, Mr. Turner, that the present navy has a strength of around 23 ships when they are able to go to sea, is that right? Of course you are talking about proper training vessels which would have to be located in the various central areas, and this is going to be a costly venture. So what I am asking is, who would come up with the amount of money that the naval reserves would ask for and then the militia would ask for and then the air reserves would ask for? Who is going to pass on that other than the Minister of Finance?

Mr. T.C. Turner: Sir, I have no answer for that, but I can tell you that, in my humble and concerted opinion, it is essential that it be done. You will have to find the answer. If we do not find the answer, as I have said in my brief, we are not looking after the best interests of the Canadian people. I am sure we can find a way to raise those moneys in the best interests of the Canadian people. There are other funds that may not have the same implication, but that is not for me to say. I would be jumped on immediately if I made even an opinion on it. But I can say that without the equipment you cannot train men, and we will not be able to support the maritime commander and if there are hostilities we will not be ready. That is my only point, sir.

Mr. Darling: I appreciate that very much and of course as a member of the naval reserves certainly your heart lies with the navy and it could not be expected to be otherwise. The navy I suppose in Canada, as in Great Britain, is the senior service, correct? Is that not still conceded?

Mr. T.C. Turner: It is thought as that, sir.

Mr. Darling: So on the budget, on the dividing of the pie, where is the navy with the three other reserve sections?

Mr. T.C. Turner: Today the atmosphere is slightly different than the traditional atmosphere. We have the Canadian Armed Forces. There is a oneness. However, the navy would like very much to feel that they were considered the senior service.

• 1020

Mr. Darling: One other thing you mentioned—I guess it was the Latin translation—that, in other words, for Canada to be

[Traduction]

leurs noté avec intérêt ce que vous avez dit, à savoir qu'il sera pour l'exercice prochain de 12 milliards de dollars.

Le président: Non, non, je n'ai pas dit cela.

M. Darling: Je croyais que vous aviez dit . . .

Le président: J'ai dit pour 1981-1982. C'est une question importante à préciser, monsieur Darling, et avec les immobilisations totales qui ont été approuvées.

M. Darling: C'est précisément cela que je voulais dire. Néanmoins pour les contribuables c'est bien un budget de 12 milliards de dollars que l'on va donner à la Défense, peu importe l'utilisation qui sera faite des subventions, que l'argent serve à acheter des pinces-trombones ou des avions, en tout cas c'est une augmentation importante. Il ne fait aucun doute que le matériel est l'élément le plus important sur lequel tous les témoins ont insisté. Je crois qu'il faut que vous reconnaissiez monsieur Turner qu'à l'heure actuelle la Marine dispose de 23 bâtiments au total quand ils sont opérationnels, est-ce exact? Bien entendu vous dites qu'il faut disposer de navires en bon état pour l'entraînement des recrues et les répartir dans différentes régions centrales, ce qui coûtera très cher. Donc la question que je pose est celle-ci: qui va financer le matériel que demande la réserve navale, et que vont demander—on le sait—la milice et la réserve aérienne? Qui d'autre que le ministre des Finances?

M. T.C. Turner: Je ne peux pas répondre à cela, mais je peux vous dire qu'à mon humble avis, il faut le faire. Vous allez devoir trouver les réponses. Sinon, comme je l'ai dit dans mon mémoire, nous ne serons pas en mesure de veiller sur les intérêts des Canadiens. Mais je suis sûr que nous parviendrons d'une façon ou d'une autre à rassembler ces fonds dans l'intérêt de tous les Canadiens. Il y a d'autres fonds qui pourront servir à autre chose, mais je n'ai pas à me prononcer là-dessus. Si je le faisais, la réaction ne se ferait pas attendre. Tout ce que je peux dire, c'est que sans le matériel il n'est pas possible d'entraîner des hommes, d'épauler le commandement maritime et tout simplement d'être prêts en cas de conflit. C'est tout ce que je voulais dire, monsieur.

M. Darling: Je comprends très bien la situation; comme vous faites partie de la réserve navale, il va sans dire que vos préférences vont à la Marine, c'est tout à fait naturel. Je crois qu'au Canada, en Grande-Bretagne, la Marine est l'arme la plus importante, n'est-ce pas? Est-ce toujours le cas?

M. T.C. Turner: C'est ainsi qu'on la considère, monsieur.

M. Darling: Donc dans le budget, quelle est la part de la Marine par rapport à celle des autres forces de réserve?

M. T.C. Turner: A l'heure actuelle les choses ne sont plus exactement ce qu'elles étaient. Il y a eu intégration de toutes les forces armées, qui forment les forces armées canadiennes. Toutefois, la Marine voudrait que l'on pense toujours à elle comme l'arme la plus importante.

M. Darling: Vous avez parlé d'une autre chose—c'était, je crois, traduit du latin—en d'autres termes, pour que le Canada

[Text]

protected we must be strong on our coast lines. In other words, our navy must be as the first bulwark. Although, I suppose, that is not the same now with the nuclear possibility facing us. There is not the same thing, of an opposing force coming across where the navy is going to be protecting it.

Mr. T.C. Turner: I did not intend to say this but I spent 38 years in the naval reserve including the RCNVR during the war and yes, I am prejudiced. There is no doubt. But I have not served in *le vingt-deuxième* have not served in the air reserve or the militia. I would also have that same opinion, I am sure. But I am navy through and through and support the navy. The translation that you are referring to is: security on land from safety on the seas. Now, security on land from safety on the seas is a nice broad statement as there are lots of seas. Whether the nuclear war comes from the sea or from an ICBM from land, the navy has its part to play in this picture.

Mr. Darling: Mr. Turner, I certainly appreciate your comments very much. As you are aware, as a member of the defence committee—and most of us have served on the defence committee—I think you are talking to the converted here, if you know what I mean. We are well aware of the great need for new equipment and I will mention this again.

I have been on this defence committee for several years now. Some years back I heard about this wonderful frigate program which was just around the corner and I was looking forward two years, three years down the way, very naive and all believing, that these great new destroyers—I was told that they were a little smaller than destroyers but with their fire power and this, that and the other thing, they were the ultimate. And as far as I understand, the damn things are still on the drawing paper in 1981. Is that right? There has not been one rivet put anywhere yet, probably, except on a desk. So you would say that this should be speeded up along with other lesser vessels.

Mr. T.C. Turner: That is a regular force problem and not a reserve problem. But I take this opportunity to reflect back to what the naval reserve requires and that is additional funding, training equipment and an adequate training vessel with wartime, operational capabilities. We are in the naval reserve, although we are looking at the CPF program. We know that we need smaller ships, adequate ships, with a wartime, operational capability. We know we need that now. We are hoping that the CPF program will go that way, but we would like this now, if possible, in order that we are going to be trained when this comes off the way.

Mr. Darling: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Darling. Mr. Turner, I might just reflect on what General Belzile, the Chief of the Mobile Command, said here the other day, when he said that the importance of his mobile operation in the army... But he also stressed the importance of air cover and the tremendous

[Translation]

soit protégé, il faut que nos côtes soient bien défendues; notre marine doit être le premier rempart contre toute attaque. Pourtant, je crois que ce n'est pas la même chose à l'heure actuelle avec le déploiement des armes nucléaires. Il n'est plus question pour la marine de protéger les côtes contre une force d'invasisseurs.

M. T.C. Turner: Je n'avais pas l'intention de m'étendre là-dessus, mais pendant 38 ans j'ai été réserviste; pendant la guerre je faisais partie des anciens combattants de la réserve navale, donc sans aucun doute, j'ai des préjugés. Si j'avais servi dans le vingt-deuxième régiment, dans la réserve aérienne ou dans la milice, j'aurais la même réaction. Mais il se trouve que je suis marin dans l'âme, aussi j'appuie la marine. La traduction que vous mentionnez est: sécurité sur terre par la sécurité des mers. Bon, c'est beaucoup dire parce qu'il y a beaucoup d'océans. Que l'attaque nucléaire vienne de la mer ou d'un missile intercontinental lancé à partir d'une base terrestre, il n'en reste pas moins que la marine a un rôle à jouer.

M. Darling: Monsieur Turner, je suis très sensible à ce que vous venez de dire. Comme vous savez, en tant que membre du comité de Défense, la plupart d'entre nous ont siégé dans le Comité, vous essayez de convaincre des gens qui sont déjà convertis. J'espère que vous nous comprenez. Nous sommes tous conscients de l'urgent besoin de doter la réserve navale de nouveau matériel, j'en reparlerai.

Je siége au comité de la Défense depuis plusieurs années. Il y a quelques années, on nous a parlé d'un merveilleux programme de construction de frégates qui devait être mis en oeuvre à brève échéance; je croyais que deux ou trois années plus tard la réserve canadienne serait dotée de nouveaux destroyers, on m'avait dit qu'ils seraient un peu plus petits que les destroyers, en service mais que leur puissance de feu, entre autres choses, était ce qui se faisait de mieux. Toutefois, d'après ce que je sais, ces destroyers sont toujours à l'état d'ébauche en 1981. C'est bien cela? Rien n'a été fait sinon quelques épures. Vous pensez donc qu'il faudrait se presser un peu et doter la marine d'autres navires moins importants.

M. T.C. Turner: Il faudra que la marine s'attaque à cette question, c'est un problème qui ne relève pas de la force de réserve. Mais j'en profite pour dire quelques mots des besoins de la réserve navale, à savoir des subventions supplémentaires, un entraînement adéquat, ainsi que des navires-écoles susceptibles d'être opérationnels en temps de guerre. Nous faisons partie de la réserve navale, bien que nous parlions du programme des forces régulières. Nous avons besoin de navires moins importants, bien équipés, dotés d'une capacité opérationnelle de temps de guerre. Nous en avons besoin maintenant, nous espérons que le programme des forces régulières ira dans ce sens, mais nous souhaitons qu'elles le fassent sans tarder pour être en mesure d'entraîner les recrues.

M. Darling: Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Darling. Monsieur Turner: Je voudrais dire quelques mots de ce que le Gen Belzile, chef du commandement de la force mobile a dit l'autre jour au sujet de l'importance de la force mobile dans l'armée... il a également insisté sur l'importance de la couverture aérienne et sur

[Texte]

importance of the service of the navy at sea to get him where he wants to bring his troops. I thought he rounded it out very well with respect to all aspects of the

I was interested in your comment because, in the way you speak—and some of the other witnesses, the Conference of Defence and even last evening from Mr. Robertson—about the view of whether it is better for the reserves to remain under the regular force budget or whether or not it would be in their interest to attempt to separate it out and have their own budget.

We have heard some conflicting views as to what is best, whether you stay under the overall, general budget of the regular force—and that would be more beneficial to the reserves—or whether you would be much better off if you had a separate budget for equipment and personnel. It is something that is going to be difficult for us, in the final analysis, when we bring forward our recommendations, I am sure.

• 1025

If there are no further comments, on behalf of the committee, may I thank you very much for your attendance here this morning, Mr. Turner and Commander Morrow, both of you representing the Naval Officers Association of Canada.

Mr. T.C. Turner: Thank you very much.

The Chairman: Without disrupting the proceedings, I will now invite Mr. J. E. A. Lamy and Mr. Colin Graham of the Royal Canadian Legion to come forward. Without too much delay or disruption, we will continue our proceedings with the additional witnesses. Gentlemen, please sit down and make yourselves welcome.

Members of the committee, we have witnesses Mr. Lamy and Mr. Graham with us who, as I have indicated, are both from the Royal Canadian Legion. We have had correspondence with these gentlemen and have been awaiting their appearance before us. So, on behalf of the committee, let me welcome both of you to this meeting this morning.

Mr. Lamy, you have an opening statement?

Mr. J.E.A.J. Lamy (Dominion Secretary, Royal Canadian Legion): Yes, sir.

The Chairman: Fine. If you would like to proceed, afterwards we will have questions from the members of the committee.

Mr. Lamy: Mr. Chairman, hon. members, if it is satisfactory to you, I will read the first part of my statement and my colleague, Colin Graham, will read the second part.

The Chairman: Fine, agreed.

Mr. Lamy: As many members of this committee are aware, the Royal Canadian Legion has always maintained a very strong interest in the defence matters of our country. Indeed, an important purpose of our organization, as set out in the act of incorporation, calls for our advocating the maintenance by

[Traduction]

l'extrême importance du rôle de la marine, qui doit lui permettre de débarquer ses troupes là où il le veut. Je crois qu'il a très bien résumé tous les aspects de . . .

Je voulais connaître votre avis parce que je vous ai entendu parler, vous et d'autres témoins, la conférence sur la défense et même hier soir M. Robertson; vous demandez s'il serait préférable que la réserve continue de dépendre du budget de la force régulière ou qu'elle ait un budget distinct.

Tous les témoins ne sont pas du même avis sur la meilleure solution: continuer d'assujettir le budget de la réserve au budget général des forces armées, ce qui serait plus intéressant pour la force de réserve, ou doter la force de réserve de son propre budget pour l'achat de matériel et le paiement de son personnel. En dernière analyse, c'est une question qu'il nous sera très difficile de trancher lorsque nous ferons nos recommandations.

S'il n'y a pas d'autres commentaires, permettez-moi de vous remercier au nom du Comité d'être venus ici ce matin, M. Turner et commandant Morrow, pour représenter l'Association des officiers de la marine du Canada.

M. T.C. Turner: Merci beaucoup.

Le président: Sans tarder, je vais maintenant inviter M. J. E. Lamy et M. Colin Graham de la Légion royale du Canada à s'approcher. Nous allons donc continuer la séance. Messieurs, veuillez vous asseoir et soyez les bienvenus.

Messieurs les députés, comparaissent maintenant MM. Lamy et Graham qui, comme je l'ai dit, font tous les deux partie de la Légion. Nous nous sommes mis en rapport avec eux, et c'est avec plaisir que nous écouterons ce qu'ils ont à nous dire. Donc au nom du Comité, permettez-moi de vous souhaiter la bienvenue ce matin.

Monsieur Lamy, vous avez une déclaration préliminaire?

M. J.E.A.J. Lamy (secrétaire du Dominion, Légion royale du Canada): Oui, monsieur.

Le président: Parfait. Si vous voulez commencer, après quoi les membres du Comité vous poseront des questions.

M. Lamy: Monsieur le président, Messieurs les membres du Comité, si vous me le permettez, je vais donner lecture de la première partie de ma déclaration, et mon collègue, Colin Graham, lira la seconde.

Le président: Très bien, d'accord.

M. Lamy: Comme de nombreux membres du Comité le savent, la Légion a toujours eu à coeur de défendre les intérêts du Canada. En fait, un de ses objectifs importants, comme il est précisé dans sa loi constitutive, demande que les Forces armées canadiennes, terrestres, maritimes et aériennes soient

[Text]

Canada of sufficient forces on land, sea and air for the defence of our country and for the discharge of our obligations internationally.

You will appreciate that this is not a simple task. Our ordinary members are bound with a common bond of service in the forces or in those of our allies during war, but the scope of such service bridges the two world wars, the Korean war, peacekeeping duties with the United Nations, together with the years of peacetime service, particularly in the last three decades. Our perception of the complicated subject of national defence is that of a very interested citizen, but viewed through a more special lens of having answered the country's call and, for the majority of our members, having fought in war.

The policy of the Legion, of course, is set by our dominion convention every two years, with resolutions from branches being the main vehicle by which the organization, after careful consideration, can urge the government to pursue certain policies. In addition, on certain occasions such as commenting on various specific issues, we have been invited to appear before committees and task forces to present our views.

Ours, for the most part, must be a broad overview of national defence. We make no pretence that we have the detailed expertise that is required in these times to analyse all the complicated factors that must be considered, particularly with regard to equipment. We have, however, a very great advantage in being a truly national organization, represented in every part of Canada and drawn from every sector of our society.

Mr. Colin Graham (Service Officer, Royal Canadian Legion): It is particularly significant, Mr. Chairman, that we have been requested to submit a brief to this distinguished committee on the subject of the armed forces reserves. This happens to be one area of defence where there is an interface with the Legion branch organization, over 1,800 of them, 10 in almost all the communities across the country. The perception of many of our members of the reserves is at this level, and the most significant comment we could make is simply: Where are they?

• 1030

At one time, this part of our military structure held a very important and visible place in the every-day life of cities and towns. Units and sub-units attracted distinguished citizens to their ranks, and the prestige of the individual as a member of the reserves was high. We have deplored the steady degradation of this part of our military, through successive reorganizations, reductions, and amalgamations and it will require a most serious long-term effort on the part of the government to restore the position of the reserves.

[Translation]

suffisantes pour assurer la défense du pays et pour permettre au Canada de s'acquitter de ses obligations internationales.

Sans doute, ce n'est pas aussi facile qu'il y paraît. Les membres ordinaires de la Légion ont tous servi dans les Forces armées ou ont combattu dans les rangs des alliés pendant la guerre. Toutefois, les membres de la Légion ont également combattu pendant la guerre de Corée et fait partie des forces de maintien de la paix des Nations unies, ils ont servi dans ces mêmes forces en temps de paix, notamment au cours des trois dernières décennies. C'est donc en citoyens particulièrement intéressés que nous abordons le sujet complexe de la défense nationale, nous le voyons sous un angle particulier puisque nous avons servi le Canada et que la plupart de nos membres ont été mobilisés pendant la guerre.

La politique de la Légion, bien entendu, est fixée tous les deux ans à l'occasion de la convention du Dominion; à cette occasion chaque branche de la Légion présente des résolutions qui constituent le principal moyen permettant à l'organisation, après étude approfondie, de prier instamment le gouvernement de poursuivre certaines politiques. En outre, à certaines occasions, par exemple au cours de discussions de questions spécifiques, nous avons été invités à comparaître devant plusieurs comités et groupes de travail pour faire part de notre point de vue.

La plupart d'entre nous considèrent les questions de défense nationale de façon large. En effet, nous n'avons pas et ne prétendons pas avoir la compétence nécessaire à l'heure actuelle pour analyser tous les paramètres complexes qui entrent en ligne de compte, particulièrement en ce qui concerne le matériel. Toutefois, nous avons le grand avantage d'être véritablement une organisation nationale représentée partout au Canada et dont les membres viennent de toutes les couches de la société.

M. Colin Graham (officier de service, Légion royale du Canada): Il est particulièrement significatif, monsieur le président, qu'un comité aussi important que le vôtre nous ait demandé de présenter un mémoire sur les forces de réserve. C'est précisément l'un des secteurs de la défense avec lequel les dix-huit cents sections de la Légion sont en rapport dans presque toutes les collectivités du pays. C'est à ce niveau que se trouvent beaucoup de nos membres de la réserve. La chose la plus importante que nous pourrions dire est: où sont les forces de réserve?

A une époque, les réservistes ont joué un rôle important dans la vie de tous les jours des citoyens et des villes du Canada. Leurs unités et sous-unités attiraient nombre de citoyens distingués dans leurs rangs; à l'époque être réserviste était gage de prestige. Malheureusement, nous devons déplorer la dégradation continue de cette partie de nos forces armées à la suite de réorganisations successives, de réductions d'effectifs et de regroupements; il faudra que le gouvernement fasse un très gros effort à long terme pour que les forces de réserve recouvrent leur importance passée.

[Texte]

Finally, we must urge this committee to consider the important point which is made in our brief, on the subject of national will and national leadership.

Our armed forces cannot be permitted to be viewed by the public at large, as another job in another part of the public service. This kind of attitude is quite abhorrent to men who have served their country in war. There is no doubt in our minds that Canadians in every walk of life support their armed forces and are concerned that the tasks assigned to them can be carried out with the personnel and equipment that is authorized.

The political leadership of Canada must make clear to the population that however desirous we all may be to see a world at peace, we have both national and international commitments for our forces and our forces must be trained and equipped at the required levels of manning to fulfill the assigned tasks. Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Graham. Thank you, Mr. Lamy. I now invite Mr. Darling to lead off.

Mr. Darling: Thank you very much, Mr. Chairman. Gentlemen, it is certainly a privilege to welcome you to this committee. We have had, as you are no doubt aware, many witnesses from various fields in the armed forces and in my view, you are speaking for all of them, or the great majority of them with your 1,800 branches. How many members are there now in the Royal Canadian ... ?

Mr. Lamy: There are 560,000, of which 325,000 are veterans.

Mr. Darling: In my view, you certainly are the ones who are speaking for the greatest number and as you mentioned before, those veterans who know what it is; who have seen what it is, are very concerned about the present situation.

I presume, Mr. Lamy, you know because it has been repeated time and again, that we are now in a different ballgame where the weapons and the equipment we have needs bolstering up considerably. You have outlined the various points there and I was naturally interested. I presume you are doing a selling job through the Legion and through your various branches.

You mentioned that I come from a small village and I represent a riding which is very rural. The biggest town in it is 5,800. I come from the riding of Parry Sound—Muskoka where, other than the Canadian Legion, there is no military presence. There is not even a platoon of a reserve, other than a few air cadets sponsored by various service clubs, et cetera. Do you not feel there should be something more done for the militia in the rural areas, rather than in the population centre? I will admit it is difficult.

Mr. Lamy: Yes we do. We would like to see the militia in every part of the country. We would like to see the citizens be aware the militia is there, as it was before the war when there was a company or a troop or a battery in almost every little town.

[Traduction]

Finalement, nous devons prier instamment le Comité d'étudier la question importante que nous soulevons dans notre mémoire qui a trait à la volonté et au leadership nationaux.

On ne peut permettre que l'homme de la rue considère les forces armées canadiennes comme un secteur de la fonction publique. Pareille attitude représente une aberration pour ceux qui ont servi leur pays pendant la guerre. Il ne fait pour nous aucun doute que les Canadiens, quels qu'ils soient, appuient les forces armées et veulent que les tâches qui leur sont assignées soient effectuées par un personnel et un matériel convenables.

Les responsables politiques canadiens doivent préciser à la population que même si tous sommes désireux de voir la paix régner dans le monde, nous avons des engagements nationaux et internationaux que nos forces armées doivent respecter, et pour cela il faut qu'elles disposent d'hommes bien entraînés et de matériel adéquat. Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Graham. Merci monsieur Lamy. Je donne maintenant la parole à M. Darling.

M. Darling: Merci beaucoup, monsieur le président. Messieurs, c'est certainement avec un vif plaisir que nous vous souhaitons la bienvenue. Comme vous le savez, nous avons entendu beaucoup de témoins de différents secteurs des forces armées et, à mon avis, avec vos 1,800 sections vous parlez en leur nom ou au nom d'une grande partie d'entre eux. Combien de membres compte la Légion ... ?

M. Lamy: Il y en a 560,000, dont 325,000 sont des anciens combattants.

M. Darling: Vous représentez donc le plus grand nombre de personnes; comme vous l'avez dit avant vous représentez également des anciens combattants, des gens qui savent ce que c'est que se battre, qui ont fait la guerre et que la situation actuelle préoccupe.

Je crois, monsieur Lamy, et on l'a dit et redit, que les choses sont maintenant différentes, et que les armes et le matériel dont nous disposons doivent être considérablement augmentés. Vous avez abordé brièvement plusieurs questions qui naturellement ont retenu mon attention. Je crois que la Légion et ses différentes sections, font campagne pour les Forces armées.

Vous avez dit que je venais d'un petit village et que je représentais une circonscription très rurale. La plus grosse agglomération compte 5,800 âmes. Je viens de la circonscription de Parry-Sound-Muskoka où, mis à part la Légion canadienne, il n'y a aucun autre militaire, pas même un peloton de réservistes si ce n'est quelques cadets de l'air pris en charge par différents clubs etc. Ne croyez-vous pas que la milice pourrait jouer un rôle plus important dans les contrées rurales que dans les centres urbains? Je reconnais que ce n'est pas facile.

M. Lamy: Certainement. Nous voudrions que la milice soit représentée dans chaque partie du pays. Nous voudrions que les citoyens sachent que la milice est présente au Canada, comme c'était le cas avant la guerre lorsqu'il y avait presque

[Text]

• 1035

Mr. Darling: I am well aware of that. Again, coming back to my home town, I remember we built an arena back then and we were able to get \$7,000 or \$8,000 to put a special room in for the militia, even in that little village of 900. It was a magnificent sum, if my memory serves me right, because I was the reeve of the town at the time. It was just a plain arena, you know, and that was all. It was only four walls and some dressing rooms which were down below and there was a vacant space above them. I think we got \$7,000 which built a whole room up there, at that time, for the militia. Needless to say, other organizations were able to take advantage of it then.

However, that has gone by the boards now and it is certainly hoping that something can be done. Again, with your 500,000 plus, you have a real strong group to get the message across to the powers that be. As you are aware Mr. Lamy, money is a dirty five-letter word that seems to control us all. It controls members of Parliament with the budget. Some of us were not elated with the budget and some were absolutely elated. It just depends what side of the House you were on. So these are the things that we have to look at. We can only go so far with the money that is available.

And, as I mentioned earlier to the chairman, there is a definite increase promised for National Defence. How that pie is going to be divided is the important thing. Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Do you have any reply, Mr. Lamy? Do you want to make any remark about what he has had to say?

Mr. Lamy: No, we agree with what he said.

The Chairman: Thank you, Mr. Lamy. Thank you, Mr. Darling. Mr. Hopkins had indicated earlier he had a question.

Mr. Hopkins: Thank you, Mr. Chairman. I would just like to say to Mr. Darling, Mr. Chairman, that money might be a five-letter nasty word or dirty word but it cleans up a lot of laundry when you go after good issues.

Mr. Lamy, we have come through Remembrance Day services within the past few days and I am sure it must be heartening for you to see larger attendances than normal at the cenotaphs. In fact, I had one of the nine branches in my riding claim they had the largest attendance at this ceremony since the years immediately following World War II. A lot of these people were young. Do you think, with this type of atmosphere, that we would have any trouble, on a volunteer basis, of course, of getting 50,000 people into the reserves if we aimed for that figure?

Mr. Lamy: We are told there is no problem in recruiting members for the reserve. The problem is to keep them. I think if we had the proper equipment, they would stay.

[Translation]

dans chaque petite ville une compagnie, une troupe, voire une batterie.

M. Darling: Je le sais. Pour en revenir à ma ville natale, je me souviens qu'à l'époque nous avons construit une aréna et que nous avons pu récolter \$7,000 ou \$8,000 pour y ajouter une salle spéciale destinée à la milice, cela dans un petit village de 900 âmes. C'était une somme importante, si ma mémoire ne me fait pas défaut, parce qu'à l'époque j'étais échevin de la ville. Cette aréna n'avait rien de spécial, sinon quatre murs et en-dessous quelques salles pour se changer; au-dessus il y avait un grand espace libre. Je crois que nous avons récolté à l'époque \$7,000, somme qui nous a permis de construire la salle en question pour la milice. Inutile de dire que d'autres organisations en ont également profité.

Toutefois, à l'heure actuelle les choses sont bien différentes et nous espérons que l'on pourra faire quelque chose. J'insiste une fois de plus qu'avec vos effectifs de 500,000 hommes et plus, votre groupe est suffisamment fort pour porter la bonne parole en haut lieu. Comme vous le savez, monsieur Lamy, l'argent est le nerf de la guerre, qui contrôle tout. C'est le cas pour les députés avec le budget. Certains d'entre nous n'ont pas été transportés de joie par le budget qui a été présenté; par contre, d'autres l'ont été. Cela dépend de qui est au pouvoir. Il n'en reste pas moins que ce sont des questions que nous allons devoir étudier. Compte tenu de nos ressources nous ne pouvons pas tout faire.

Comme je l'ai dit avant au président, on a promis d'augmenter de façon substantielle le budget de la Défense nationale. Comment le budget va-t-il être réparti, c'est là une question importante. Merci, monsieur le président.

Le président: Avez-vous quelque chose à dire à ce sujet, monsieur Lamy?

M. Lamy: Non, je suis d'accord.

Le président: Merci, monsieur Lamy. Merci, monsieur Darling. M. Hopkins a dit plus tôt qu'il avait une question à poser.

M. Hopkins: Merci, monsieur le président. Je voudrais dire à M. Darling, monsieur le président, que l'argent qui n'a pas bonne presse, qui est le nerf de la guerre, permet néanmoins de faire droit à certaines causes justes.

Monsieur Lamy, nous venons de commémorer l'armistice de la Grande Guerre; je suis certain que vous aurez constaté avec plaisir que l'assistance a été plus importante aux monuments aux morts. En fait, l'une des neuf branches de ma circonscription m'a rapporté que cette année plus de gens ont pris part à la célébration de l'armistice qu'au cours des années suivant immédiatement la Deuxième Guerre. Beaucoup étaient des jeunes. Pensez-vous que, étant donné ce climat, vous auriez des difficultés à trouver les 50,000 volontaires pour les unités de réserve, si vous vouliez les obtenir?

M. Lamy: On nous a dit que le recrutement ne faisait pas difficulté. Par contre le problème est de les conserver. Je crois que si nous avons du bon matériel les hommes resteraient.

[Texte]

Mr. Hopkins: A previous witness has told us, as many of us knew already, that Royal Canadian Legion branches have been very active in promoting the reserves and many of them sponsor reserve units. If the way was made clear for an upgrading in equipment and numbers in the reserves, what practical response do you see from the Legion branches? Do you think that even more branches would take this on as a new challenge? It might give them a chance to renew themselves in their original field.

Mr. Lamy: Well, the Legion has not sponsored reserve units. We sponsored cadet corps more than reserve units. I am sure that the Legion branches would do all they could to facilitate the training of reserve units. They cannot sponsor them of course, but they would certainly be glad to help.

• 1040

Mr. Graham: I would like to add a remark there. I think we are also faced with the problem that a large number of our members are getting older, as you see; although we do draw ordinary members from the reserves as they now exist and also from retired members of the peacetime forces and so on, I do not think the kind of expertise that would be required in a militia unit or in naval or air reserves would really exist within our branches. But in terms of their attitude within communities, I think this is quite unquestioned. They are very much clear in their minds that they would like to see some more visible presence of the Canadian forces reserves within the communities, and I think the remarks of Mr. Darling were terribly appropriate in his particular situation.

You are very lucky of course, sir: You have a large military presence in your particular area, which other parts of the country, unfortunately, do not enjoy.

Mr. Hopkins: We have a reserve unit, as well, and sponsored cadets. The Legion in Mattawa sponsors a cadet corps, and here is a good example of a small town that is not close to a large centre; yet the Legion there is sponsoring a cadet corps. I would suggest that probably some of those cadets in that small community would end up in the reserve units in North Bay, for example.

If this came about, if we increased the reserves, or aimed for an increase to the figure of 50,000 or whatever, do you see the Royal Canadian Legion branches sponsoring to a greater degree cadet units, then—let us put it that way—which, in turn, would supply the reserves and the regular forces as well?

Mr. Lamy: Yes, there is a great possibility that the branches would do that. As you know, in the Legion things are not done quickly. We are a big organization, but it takes some time to get the word down to the branches. But I am sure that, if the reserve were boosted, the branches would show their interest by sponsoring more cadet corps. As you know, we are the

[Traduction]

M. Hopkins: L'un des témoins nous a dit comme beaucoup d'entre nous le savons, que les sections de la Légion ont appuyé activement les forces de réserve et que beaucoup d'entre elles parrainent des unités de réserve. Si l'on modernisait le matériel et qu'on augmentait les effectifs, que pourraient faire concrètement les différentes sections de la Légion? Pensez-vous qu'elles seraient plus nombreuses à considérer cela comme un nouveau défi? En fait ce serait peut-être pour elles l'occasion de renouer avec leurs traditions.

M. Lamy: La Légion n'a parrainé aucune unité de réserve. Nous parrainons des cadets plutôt que des unités de réserve. Je suis sûr que les différentes sections feront tout ce qu'elles pourront pour rendre plus facile l'entraînement des unités de réserve. Elles ne peuvent pas les parrainer, mais elles seraient très heureuses de les aider.

M. Graham: J'aimerais faire un commentaire à cet égard. Nous avons aussi à affronter le problème suivant: un grand nombre de nos membres vieillissent, comme vous le voyez; nos effectifs proviennent des forces de réserve telles qu'elles existent actuellement, ainsi que de l'état des mises à la retraite des forces de temps de paix, etc; je ne pense pas pour autant que les connaissances qui seraient nécessaires dans une unité de milice ou dans les réserves maritimes ou aériennes pourraient se trouver dans nos services. Mais, à mon avis, il n'y a aucun doute que ces mêmes personnes aimeraient que les réserves des forces canadiennes soient bien plus visibles à l'intérieur des communautés, et je pense que les commentaires de M. Darling étaient très à propos pour ce qui était de sa situation particulière.

Bien entendu, vous avez beaucoup de chance, monsieur: vous jouissez d'une très grande présence militaire dans votre région, présence dont d'autres régions du pays ne jouissent malheureusement pas.

M. Hopkins: Nous avons également une unité de réserve, ainsi que des cadets parrainés. La légion de Mattawa parraine un corps de cadets, et voilà un bon exemple d'une petite ville qui ne se trouve pas à proximité d'un grand centre; néanmoins, la légion de la ville parraine un corps de cadets. Vraisemblablement, certains des cadets de cette petite communauté-là vont finir par se joindre aux unités de réserve de North Bay, par exemple.

Si on faisait augmenter les effectifs de réserve, ou visait un effectif de 50,000, croyez-vous que les différentes sections de la Légion royale canadienne pourraient éventuellement parrainer dans une plus grande mesure des unités de cadets, ce qui aurait pour résultat l'alimentation des forces de réserve et des forces régulières?

M. Lamy: Oui, il est fort possible que les sections agissent de la sorte. Comme vous le savez, on ne se précipite pas dans la légion. La légion est une grande organisation, mais il faut quelque temps avant que les instructions parviennent aux sections. Mais je suis certain que, si on augmentait les effectifs des forces de réserve, les sections feraient preuve de leur

[Text]

largest sponsor now, but more branches would certainly want to sponsor and join the movement.

Mr. Hopkins: Throughout these committee hearings we have heard comments about public opinion and whether public opinion would support an increase in the armed forces or in the reserves. I have expressed the feeling time and time again that we have really not come close to harnessing the support that we already have out there. I think public opinion, as it now exists, would certainly be with us to go much farther than we have gone in the reserves and the regulars. I would like you to comment on that, as far as your feelings on the reserves are concerned.

We have heard, of course, that the equipment is one of the key things for upgrading, and, of course, numbers. So let us set those two aside. In addition to that, could you give me two or three key points that this committee should take into serious consideration when writing its report, in order to upgrade the reserves and give them something attractive and something they feel is going to be very valuable and going to contribute greatly to the basic defence of the country?

The Chairman: Mr. Graham.

Mr. Graham: Mr. Chairman, I appreciate the significance of that question. I think in our brief perhaps the most important point we have made to support what you are saying is that there must be a national will and that the national will must have leadership. Certainly in our country the leadership must come from the political leaders of the country. You gentlemen here are representatives and certainly—I beg your pardon, madam—this is the thing, I think, that has to be ongoing and be the first thing that can set in place a new attitude toward the Canadian forces: that is, acceptance and good clear statements by national political leadership that this is the direction we are going in. In regard to specific examples, we also feel, of course, as is brought out in our brief speaking for the militia, for example, that the organization does not seem at all to be compatible with what the country expects to see, and perhaps many of us are looking back over our shoulders to what the organization of the militia has been in many years past.

• 1045

The fact remains that the status of the reserves where they now exist in their communities is not the same as it used to be; and, indeed, they are somewhat hidden from the public eye. This, I think, is one of the most important things that we have made. Mind you, in terms of equipment, which perhaps you were also alluding to, it is very difficult for young men who are motivated to join the reserves to turn out for parades and training periods when their training is not of any significance to what they are reading about in the press and what they are hearing about in other parts of the media.

[Translation]

intérêt en parrainant davantage de cadets. Comme vous le savez, la légion représente la plus grande organisation de parrainage à l'heure actuelle, mais d'autres sections seront certainement désireuses de jouer le rôle de parrain à l'avenir.

M. Hopkins: Au cours des audiences de ce Comité, nous avons entendu des commentaires relatifs à l'opinion publique et aussi des commentaires sur le soutien éventuel, de la part de l'opinion publique, d'une augmentation des effectifs des forces armées ou des forces de réserve. J'ai répété à plusieurs reprises que nous n'avons pas vraiment commencé à exploiter le soutien dont nous jouissons déjà dans l'opinion publique. Je crois que l'opinion publique, telle qu'elle existe à l'heure actuelle, serait certainement d'accord avec nous pour que nous fassions beaucoup plus que nous n'avons fait pour les forces de réserve et les forces régulières. J'aimerais entendre vos idées à cet égard, surtout en ce qui concerne les forces de réserve.

On nous a dit, bien entendu, que l'équipement et les effectifs sont deux domaines où il faut bien améliorer la situation. Faisons-en donc abstraction. Selon vous, quels sont les deux ou trois domaines clés que notre Comité devrait étudier sérieusement dans son rapport, en vue d'améliorer les forces de réserve et de leur donner quelque chose d'attirant, quelque chose qui pourrait être très valable et qui pourrait contribuer, dans une grande mesure, à la défense de notre pays.

Le président: Monsieur Graham.

M. Graham: Monsieur le président, je me rends bien compte de l'importance de cette question-là. Le point le plus important de notre mémoire qui appuierait ce que vous venez de dire, c'est qu'il faut absolument une volonté nationale, et qu'il faut une direction pour cette volonté nationale. Certainement, dans notre pays, ce rôle de direction doit être assumé par les chefs politiques du pays. Vous êtes, messieurs, des représentants, et certainement,—excusez-moi, madame,—voilà ce qu'il faut faire et voilà ce qui peut mettre en place une nouvelle attitude relative aux forces canadiennes: c'est-à-dire l'acceptation et des déclarations claires et nettes de la part de nos dirigeants politiques nationaux disant que c'est bien dans cette direction que l'on se dirige. Nous sommes également d'avis, bien entendu, comme nous le disons dans notre mémoire en parlant de la milice, par exemple, que l'organisation ne semble pas du tout compatible avec les attentes du pays, et beaucoup d'entre nous jettent un regard vers le passé pour voir ce qu'a été l'organisation de la milice dans les années passées.

De toute manière, les forces de réserve, où elles existent à l'heure actuelle, ne jouissent pas dans leur communauté du même statut qu'auparavant; elles sont en fait cachées au public. Voilà un des points les plus importants que nous avons fait remarquer. Mais pour ce qui est de l'équipement, dont vous avez également parlé, il est très difficile pour des jeunes qui sont motivés de se joindre aux forces de réserve pour faire des défilés et pour suivre des périodes de formation lorsque la formation qu'ils reçoivent ne correspond absolument pas à ce qu'ils lisent dans la presse et à ce qu'ils entendent en écoutant les autres médias.

[Texte]

I hope, Mr. Chairman; that . . .

The Chairman: Thank you, Mr. Graham. Mr. Hopkins, thank you.

Mrs. Appolloni.

Mrs. Appolloni: Thank you, Mr. Chairman. I would like to revert to a statement in the Legion's brief which runs rather contrary to, I think, all of the evidence we have received so far regarding the policy directive P26. The evidence we have received to date generally describes this as a very solid document and yet the Legion says, and I quote: "... it is inadequate and falling far short of the real need."

I would be interested in knowing why the Legion feels that this document has shortcomings. What are the shortcomings?

Mr. Lamy: In our minds, this directive was quite broad and vague. It gave the role of the reserves in imprecise terms as supporting the regular force; but it did not spell out how they should be formed, equipped or organized, and we think the reserves must have a certain organization and be assigned a more precise role. They must be formed, organized, in units that are viable and in divisions so that all the units needed in a division should be there. Right now, they are not there. We could not, in an emergency, call up a large force; it is impossible. We think there should be all the units that would form a division in being now in the reserves with some form of a headquarters, let us say at brigade level and possibly at divisional level—the signals and those kinds of units.

Mrs. Appolloni: Could I ask: In the formulation of this directive, was the Legion consulted?

Mr. Lamy: I do not know.

Mrs. Appolloni: You do not know?

Mr. Lamy: I do not know. I was not there then.

Mrs. Appolloni: Okay. Mr. Graham, you referred to the fact that you felt that the Canadian people would be prepared to support increases in the budget for defence. As you know, this budget, which I hope my colleagues over there will vote for, has now—indeed, I think defence is perhaps the only federal department that has shown an increase. However, I am wondering on what you are basing your assumptions because we have already heard of a poll which was taken, I think quite recently, in October, and, according to this poll, public opinion puts defence spending at number nine in its priorities.

Mr. Graham: Mr. Chairman, I think in responding to that question I would have to say that this relates somewhat to the questions of national will and national leadership in a broad sense; but the other part of it is that the spending on defence—and I think this is fairly well accepted—a great deal of it is regenerated into our own economic society. While this may not exactly be a deep view of it, the fact remains that expenditures on defence within Canada clearly benefit many Canadian citizens.

[Traduction]

J'espère, monsieur le président, que . . .

Le président: Merci, monsieur Graham. Monsieur Hopkins, merci.

Madame Appolloni.

Mme Appolloni: Merci, monsieur le président. J'aimerais revenir à une déclaration faite dans le mémoire de la légion qui va à l'encontre de tout ce que nous avons entendu dans les témoignages relatifs à la directive P26. Jusqu'ici, tous les témoins nous ont dit qu'il s'agit d'un document fiable, mais la légion, quant à elle, nous dit, et je cite: «... elle est insuffisante et ne correspond absolument pas au besoin réel.»

Pourquoi la légion croit-elle que ce document présente des lacunes? Quelles sont ces lacunes?

M. Lamy: Nous estimons que cette directive est très générale et très vague. Elle a donné une définition très imprécise du rôle des forces de réserve, c'est-à-dire, agir comme un soutien des forces régulières; elle n'a cependant pas défini la façon dont ces forces de réserve devraient être formées, équipées ou organisées, et, à notre avis, les forces de réserve doivent jouir d'une certaine organisation et doivent avoir un rôle bien plus précis. Elles doivent être organisées en unités viables et en divisions formant toutes les unités dont a besoin une division. A l'heure actuelle, ce n'est pas le cas. Dans un cas d'urgence, nous ne pourrions pas mobiliser une grande force; c'est impossible. A notre avis, il faudrait que toutes les unités pouvant former une division existent à l'heure actuelle dans les forces de réserve, avec une espèce d'état-major, disons, au niveau de la brigade, et peut-être au niveau de la division.

Mme Appolloni: La légion a-t-elle été consultée lors de la rédaction de cette directive?

M. Lamy: Je ne le sais pas.

Mme Appolloni: Vous ne le savez pas?

M. Lamy: Je ne le sais pas. Je n'y étais pas à ce moment-là.

Mme Appolloni: D'accord. Monsieur Graham, vous dites que, selon vous, le peuple canadien serait disposé à soutenir des augmentations dans le budget de la défense. Comme vous le savez, ce budget, et j'espère que mes collègues de l'autre côté vont voter en faveur de ce budget... En fait, je crois que la défense est le seul ministère fédéral où il y a eu augmentation. Cependant, je me demande sur quelle base vous formulez ces hypothèses; selon un sondage très récent—je crois savoir qu'il date du mois d'octobre—l'opinion publique accorde la neuvième place aux crédits de la défense.

M. Graham: Monsieur le président, voilà encore une question liée, dans une certaine mesure, aux questions de volonté nationale et de direction nationale; je crois qu'il est généralement admis qu'une grande partie des fonds affectés à la défense ont des retombées dans notre économie. Je n'ai peut-être pas très bien développé mon argument, mais il est tout de même vrai qu'au Canada, les dépenses consacrées à la défense bénéficient à beaucoup de Canadiens.

[Text]

• 1050

So I think what you are asking perhaps is the question of priorities. The message we receive from our Legion members... Remember, as Colonel Lamy explained, we get the information filtering up from the branches in the form of resolutions which are then refined and approved or disapproved at various levels, but certainly in the last several years where we have had dominion conventions it has been quite clear that our membership, for what that is worth, was indeed prepared to support additional expenditures for national defence.

Mrs. Appolloni: That I would not doubt, that the Legion was fully in favour. I am wondering about the public at large.

However, let me go to another sector. We have heard consistently that the present reserves are composed largely of students and of school teachers for whom it is comparatively easy to get time off for training. My own concern, frankly, is that we are not, for one reason or the other, attracting the working man into the reserves. Do you have any idea as to how we could attract more of them in?

Mr. Graham: Mr. Chairman, I think there are a number of ways. Certainly, in terms of attracting people with technical skills and so on there have been suggestions that reserve units could be based in certain industrial areas where these skills are present and where, in many cases, we would hope that the industry, the employer, would also take an interest in this. This has existed in the past. There have been, for instance, reserve units that were based in the Post Office system. There have been reserve units which were based within companies. Perhaps I am going back quite a few years, but I do recall this. So this is one area where industry can co-operate and, if it is agreeable and if it perceives the need, could indeed make some contribution to the development of strong reserves.

Mrs. Appolloni: Mr. Graham, would you agree that at the moment the major problem in attracting the so-called working man is his difficulty in getting time for training?

Mr. Graham: Yes, Mr. Chairman, yes indeed. We are aware of that and this dates back many, many years. I can remember not long after the war a minister of national defence having a program of personal letters written across the country to employers to urge them to give their employees time off to attend reserve camps and so on. Indeed, I think it is rather significant that a recent bill has been in the House on this very subject with regard to government. I think this is precisely the kind of leadership which will help and I think if the government impresses upon employers that this is a contribution to the overall creation of our good reserves, then it seems to me they will co-operate in this regard.

[Translation]

Je crois donc que votre question a plutôt trait aux priorités. Les membres de la légion nous disent... Comme le colonel Lamy l'a expliqué, tout renseignement de la légion nous parvient sous forme de résolution bien pesée, approuvée, ou désapprouvée à différents niveaux; toutefois, au cours des dernières années, lorsque nous avons tenu des congrès nationaux, il a certainement été clair que nos membres étaient effectivement prêts à appuyer une augmentation des crédits de la défense nationale.

Mme Appolloni: Je n'avais aucun doute que la légion serait complètement en faveur de cela. C'est sur l'attitude du grand public que je me posais des questions.

Passons à un autre secteur. On nous a souvent répété que les réservistes actuels sont surtout des étudiants et des enseignants qui ont comparativement peu de difficulté à obtenir du temps libre pour partir en formation. En toute franchise, ce qui me préoccupe, c'est le fait que, pour une raison ou une autre, nous n'arrivons pas à attirer les travailleurs vers les réserves. Pouvez-vous proposer une façon d'en attirer plus?

M. Graham: Monsieur le président, je crois que cela pourrait se faire de plusieurs façons. En fait, pour ce qui est d'attirer ceux qui ont des compétences techniques, et ainsi de suite, certains ont proposé que des unités de réserve soient situées dans certaines régions industrielles où ces compétences sont disponibles et où, très souvent, nous pourrions espérer que l'industrie, l'employeur, s'intéresserait également à la réserve. Cela s'est fait par le passé. Par exemple, des unités de réserve étaient situées au sein du système des Postes. Des unités de réserve étaient situées à l'intérieur de sociétés. Cela date peut-être d'il y a plusieurs années, mais je m'en souviens. Voilà donc un domaine où l'industrie pourrait collaborer et, si elle est d'accord et si elle perçoit le besoin, pourrait même contribuer au développement d'une réserve forte.

Mme Appolloni: Monsieur Graham, conviendrez-vous avec moi que le grand problème, à l'heure actuelle, pour ce qui est d'attirer le «travailleur», se trouve dans le fait qu'il a beaucoup de difficulté à obtenir du temps libre pour partir en formation?

M. Graham: Oui, monsieur le président, c'est bien cela. Nous sommes au courant de ce problème, qui date de nombreuses années. Je me souviens d'un programme qui existait peu après la guerre, où le ministre de la Défense nationale envoyait des lettres personnelles aux employeurs pour les encourager à donner du temps libre à leurs employés pour qu'ils puissent assister à des camps de réserve, et ainsi de suite. En fait, je crois qu'il est plutôt important de noter que récemment, à la Chambre, il y a eu un projet de loi traitant justement de ce sujet dans le contexte du gouvernement. Je crois que c'est justement le genre d'exemple qui pourrait aider; je crois que si le gouvernement fait comprendre aux employeurs qu'ils pourraient ainsi contribuer à la création d'une réserve forte, les employeurs seraient alors prêts à collaborer à cet égard.

[Texte]

Mrs. Appolloni: Mr. Graham, do you think that an appeal to the patriotic spirit of the corporations would be sufficient, or would employers need a higher or a different kind of incentive in order to give time off to their employees to attend training?

Mr. Graham: Mr. Chairman, I could only voice a personal opinion on this. Frankly, I still believe that this kind of motivation exists in our country and I honestly feel that if it is put to them in the right manner with the need explained, then they will co-operate. I believe they would contribute in this way.

• 1055

Mr. Graham: Really, I think this is a bit beyond me but obviously anyone is going to look on a tax incentive as a good advantage, so it would not be turned down. But one would hope that all Canadians, if they are made aware of the problem, would indeed respond to the request of the government and to the urgings of the government.

The Chairman: Thank you, Mrs. Appolloni. Mr. Graham, you quite rightly say that the government and Parliament have a responsibility, but certainly from the points brought out with Mr. Darling, in the membership of your organization, you could play a very significant role, as well in bringing the message to Canadian people, in the high schools with our youth, and with all walks of life, by bringing that message as well to service clubs.

I know of no organization in Canada that has higher respect and regard than the Canadian Legion. With those impressive numbers that you quoted, of over 500,000 members and associate members, I am sure that if it was a consideration of your executive and your group to go out into the various communities and bring this message, it would assist greatly in what we are all trying to achieve, a greater awareness of need and for support.

So with these brief remarks, on behalf of the committee I wish to thank you, Mr. Graham,

et surtout M. Lamay. Félicitations pour le beau travail que vous accomplissez dans la légion royale canadienne de notre pays. Et nous vous remercions sincèrement pour votre présence au Sous-comité ce matin.

M. Lamay: Merci, monsieur le président.

The Chairman: If I may entertain a three to five minute recess so that we could bring on the honorary colonels. They have a slide presentation. We are going to set up the equipment. To the call of the Chair.

• 1058

[Traduction]

Mme Appolloni: Monsieur Graham, croyez-vous qu'il suffirait de faire appel à l'esprit patriotique des sociétés, ou serait-il nécessaire d'offrir aux employeurs un autre genre d'encouragement, plus fort, afin qu'ils libèrent leurs employés, pour les laisser assister à la formation?

M. Graham: Monsieur le président, à ce sujet, je ne pourrais vous donner que mon opinion personnelle. En toute franchise, je crois que ce genre de motivation existe toujours au Canada; je crois honnêtement que si on leur explique le besoin de la bonne façon, ils vont collaborer. Je crois qu'ils contribueraient de cette façon.

M. Graham: Réellement, je crois que cette question me dépasse, mais il est évident que n'importe qui considérerait un encouragement fiscal comme avantageux; on ne le refuserait pas. Mais j'ose espérer que tous les Canadiens, dès qu'ils seraient informés du problème, réagiraient effectivement à la demande et à l'incitation du gouvernement.

Le président: Merci, madame Appolloni. Monsieur Graham, vous avez parfaitement raison de dire que le gouvernement et le Parlement ont une responsabilité dans ce domaine. Mais d'après les commentaires suscités par M. Darling, vous pourriez sûrement, au sein de votre organisme, jouer également un rôle très important en transmettant ce message aux Canadiens, aux jeunes dans les écoles secondaires, et aux Canadiens de toute condition sociale, par l'entremise des clubs philanthropiques.

Je ne connais aucun organisme, au Canada, qui suscite plus de respect et d'égard que la Légion canadienne. Vous avez cité le chiffre impressionnant de 500,000 membres et membres associés; je suis sûr que si votre exécutif et votre groupe décidaient d'aller dans les différentes communautés pour transmettre ce message, cela nous aiderait beaucoup à atteindre le but que nous visons tous, c'est-à-dire une conscience accrue des besoins et de la nécessité d'offrir de l'appui.

Après ces brefs commentaires, je voudrais vous remercier, au nom des membres du Comité, monsieur Graham,

and particularly Mr. Lamy. Congratulations on the fine work you accomplish in Canada's Royal Canadian Legion. Our sincere thanks for your presence at this morning's meeting of the subcommittee.

Mr. Lamy: Thank you, Mr. Chairman.

Le président: Nous allons faire une pause de trois à cinq minutes, pour faire venir les colonels honoraires. Ce groupe fera une présentation de diapositives. Nous allons préparer le matériel. La séance est levée pour quelques instants.

[Text]

• 1109

The Chairman: Order. We will resume. Mr. Munro, did you want to lead off with a point of order?

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Just a correction: I think we should bear in mind that that \$12 billion figure you quoted would not be borne out by the budget papers, where it was about \$7 billion. I just enter that as a caveat. I would like to refer back . . . I do not think the record should stand if there is an inconsistency there.

The Chairman: I would certainly agree with that, Mr. Munro. I attempted to comment, in a very brief fashion, when Mr. Darling was making his intervention, that we would not want to mislead. There is a separation between the general operating budget year to year in the fiscal year, as to the day-to-day expenses of Defence, and the commitment in the budget of capital expenditures—the capitalization—which has to do with the announced purchase of new equipment in the fighter aircraft program and in the frigate program—which has moved to contract stage now, as I understand it. I think that has been the approach, to keep everything in the context of what we were talking about.

• 1110

It was interesting this morning when the naval reserve people brought forward the 1933 figures to make a comparison with what we are spending today. But, indeed, if at some point we want to have a discussion on the overall comprehensive figures and the detailed figures of today's 1981-82 budgetary expenditures for defence, we can also have that brought forward. And I suspect that when we arrange to have the Chief of Staff, General Ramsay Withers, with us—and we hope to do this in the very near future—he will be disposed to bring those accurate figures as to the details of the expenditures. I am sure he will be quite happy to answer all our questions as to the breakdown and where the money is going with respect to the operation of the regular force, the moneys that are spent in the reserve operation and specifically—as did General Belzile the other day, when he indicated that he himself has in excess of \$1 billion under his own operation.

Thank you, Mr. Munro.

I welcome Colonel Sifton who is representing the the Council of Honorary Air Colonels of Canada to the committee this morning. And I would ask Colonel Sifton to introduce his team with him this morning, and then we will get underway. I understand they have a slide presentation, then we could have Colonel Sifton's remarks, and then we will move to regular questioning.

Honorary Colonel M. C. Sifton (Chairman, Council of Honorary Air Colonels of Canada): Thank you, Mr. Chairman. Good morning, ladies and gentlemen of the committee. I have the pleasure of having with me this morning Air Commodore L. J. Birchall, OBE, DFC, CD; Brigadier-General J. I. Perodeau, CD; Colonel J. K. Campbell, from Edmonton; and

[Translation]

Le président: A l'ordre. Nous poursuivons. Monsieur Munro, aviez-vous l'intention de formuler une objection avant de poser des questions?

M. Munro (Esquimalt—Saanich): J'aimerais faire une rectification: il faut se rappeler que le chiffre de 12 milliards de dollars que vous avez donné ne correspond pas à celui du budget, car ce dernier est d'environ 7 milliards de dollars. Il ne s'agit là que d'une précision. A mon avis, ce renseignement ne devrait pas être inscrit au compte rendu s'il y a des contradictions.

Le président: Je suis d'accord, monsieur Munro. Lorsque M. Darling avait la parole, j'ai tenté brièvement de faire comprendre que nous ne voulions pas induire personne en erreur. Il faut distinguer entre le budget d'exploitation générale d'une année à l'autre, c'est-à-dire les dépenses de la défense au jour le jour, et l'engagement, dans le budget, relativement aux dépenses de capital, en prévision de l'achat de nouvel équipement dans le cadre du programme d'acquisition d'avions-chasseurs et de frégates; nous en sommes actuellement au stade des contrats, si je comprends bien. Voilà la situation, pour préciser ce dont nous parlions.

La comparaison faite par les représentants des forces de réserve navales entre les dépenses de 1933 et de 1981 n'était pas sans intérêt. Mais, si nous voulons discuter des chiffres dans l'ensemble et des chiffres précis donnés dans le Budget des dépenses de 1981-1982, au chapitre de la Défense, nous pouvons également les obtenir. Nous espérons inviter le chef de l'État major, le général Ramsay Withers, très bientôt, et nous pourrions lui demander des chiffres exacts quant aux dépenses. Il répondra volontiers à toutes nos questions quant à la répartition des sommes et nous dira quel montant est affecté à l'exploitation d'une force régulière, quel montant aux forces de réserve comme le général Belzile l'a fait l'autre jour, en disant que son secteur disposait de plus d'un milliard de dollars.

Merci, monsieur Munro.

Je souhaite la bienvenue au colonel Sifton, du Conseil des colonels honoraires de l'armée de l'air. Je demande d'abord au colonel Sifton de présenter ses collègues avant de commencer. Ils pourront nous présenter leur diaporama, le colonel Sifton pourra faire sa déclaration et nous enchaînerons avec une période de questions.

Le colonel honoraire M.C. Sifton (président, Conseil des colonels honoraires de l'armée de l'air): Merci, monsieur le président. Bonjour, mesdames, messieurs du Comité. Je suis accompagné ce matin du commodore de l'air L.J. Birchall, OBE, DFC, CD; du brigadier-général J.I. Perodeau, CD; du colonel J.K. Campbell, d'Edmonton; et du colonel W.A. Good-

[Texte]

Colonel W. A. Goodson. We are here, all of us, to answer any questions you may have as we go through.

The Chairman: Excuse me. Is Colonel Goodson at the table?

Mr. Sifton: Yes, Colonel Goodson is at the table.

The Chairman: If you like, we could have the other members come forward and sit here as well. Come right up and sit at the table. The clerk will show you to a chair. In the event we have questions or you want to make a comment, we might as well do that now.

You may proceed, Colonel Sifton, with your presentation.

Mr. Sifton: Thank you, Mr. Chairman. We are here to present you with the plight of the air reserve in Canada. You have copies of our complete presentation, designed to be presented orally and, as such, covers only the important, critical points leading up to the conclusions.

In the interest of time, you have asked me to summarize the brief to the best of my ability, which I will attempt to do. I have copies, however, for those media personnel who are in attendance or those who have a special interest in what we have to say. We will be happy to answer any questions on any points made in our brief that anyone may have following the briefing.

The air reserve is a viable, working member of the Canadian total force. With the minimal possible dollar expenditure, we provide daily surveillance services on sovereignty, fisheries and pollution patrols on the Atlantic seaboard. We provide an active search and rescue service as well as mercy flight service from our bases at Montreal, Toronto, Winnipeg and Edmonton. Our air reserve augmentation flights provide piloting support service and manpower backup at a number of bases across the country. We are, needless to say, a very viable, economically sound service to the community.

The skills that are found throughout the air reserve are extremely perishable if they are left inactive for any period of time. The Canadian people have invested considerable sums of money in the development of these skills within the regular force structure. These skills are lost to the system as regular force personnel retire from the service. If a branch of the air reserve is functioning in the area where these retired service personnel are about to reside, we have a good chance of having them move over to the reserve forces on a part-time basis. Therefore, their military and technological skills are continued and kept alive; otherwise, we lose them from the system.

In the mid-fifties, we had just under 6,000 Canadians actively involved and trained in the air reserve structure. Because of a tightening of the financial noose, the manpower ceiling has been reduced to just over 950 personnel nationally. In the 1950s, the air reserve was equipped with up-to-date transport and fighter aircraft. Today, generally speaking, that statement is far from true.

[Traduction]

son. Nous sommes là pour répondre à toutes les questions que vous pourrez demander au cours de cette réunion.

Le président: Pardon. Le colonel Goodson se trouve-t-il à cette table?

M. Sifton: Oui, le colonel Goodson est là.

Le président: Si vous le voulez, nous pouvons demander aux autres représentants de s'asseoir à la table. Approchez-vous. Le greffier vous montrera où vous asseoir. Il vaut mieux le faire maintenant, car nous aurons peut-être des questions à vous poser. Vous aurez peut-être une observation à faire.

Colonel Sifton, vous pouvez faire votre déclaration.

M. Sifton: Merci, monsieur le président. Nous sommes là pour vous exposer la situation lamentable des forces de réserve aérienne du Canada. On vous a remis des exemplaires de notre déclaration, qui doit être prononcée et qui illustre les points importants qui nous permettent de tirer des conclusions.

Pour gagner du temps, vous m'avez demandé de faire mon possible pour résumer le mémoire, ce que je tenterai de faire. J'ai toutefois apporté des exemplaires à l'intention des journalistes qui sont là, ou de ceux qui s'intéressent particulièrement à cette question. A la suite de la réunion, nous nous ferons un plaisir de répondre à toute question sur le contenu de notre mémoire.

Les forces de réserve aériennes font partie de l'ensemble des forces canadiennes; elles sont rentables et actives. Contre des dépenses minimales en termes de dollars, nous offrons des services de surveillance pour assurer la souveraineté, contrôler les pêcheries et la pollution. Nous assurons un service de recherche et de sauvetage et un service de vol de secours à nos bases de Montréal, Toronto, Winnipeg et Edmonton. Nos réservistes viennent prêter main forte au service de pilotage des forces régulières et augmentent les effectifs de nombre de bases du pays. Nos services sont donc utiles et rentables.

Les aptitudes que l'on trouve chez les forces de réserve aériennes peuvent facilement disparaître si l'on n'y fait pas appel assez souvent. Les Canadiens ont investi des sommes importantes pour mettre au point ces aptitudes dans la structure des forces régulières. Ces aptitudes se perdent à mesure que les membres du personnel prennent leur retraite. Si une partie des forces de réserve aériennes sont postées dans une région où l'on compte des membres du personnel à la retraite, ces derniers se joindront probablement aux forces de réserve à temps partiel. Par conséquent, leurs aptitudes techniques et militaires sont maintenues; sinon, elles s'amenuisent.

Au milieu des années 50, la structure des forces de réserve aériennes comptait un peu moins de 6,000 Canadiens actifs et dûment entraînés. En raison des restrictions budgétaires, le plafond des effectifs a été réduit à un peu plus de 950 réservistes dans tout le pays. Dans les années 50, les forces aériennes de réserve disposaient d'un équipement moderne de transport et de combat. On ne peut en dire autant, d'une façon générale, de la situation actuelle.

[Text]

• 1115

Back in the 1950s, the air reserve had a first class representation from coast to coast. We are an air-oriented society; historically, the geographic features of Canada have required that we be an air-oriented society.

For comparative purposes we would like to review quickly some of the charts that accompany our brief. In each of the charts we can see how Canada compares to our NATO allies, with the idea of finding out whether or not Canada is in line with our associates in the North Atlantic Defence Alliance.

The first chart shows the relationship between the total reserve force commitments with that of the total force in each country. As you can see, Canada ranks either 11th or 12th, depending on which figure you look at.

The second chart shows the percentage of defence dollars in relation to that of gross national product and, as you can see, it shows Canada in 12th position, which is well down the line and behind everybody else.

The next chart shows the percentage of air reserves in relation to total reserves in each of the countries. This one shows Canada in seventh position, with a sharp drop off behind Greece.

In the next chart, we have the relationship between air reserves as opposed to the total force, where we see Canada ranking 9th with once again a very severe drop-off regarding percentage behind The Netherlands.

The next chart shows the historical strengths of the air reserve group within Canada's air force where we, as an organization, fell from having just under 6,000 Canadian citizens actively involved in air reserve, down to 750 personnel with a slight bump late in the seventies.

The next chart shows manpower ceilings, and these are manpower ceilings by command, and the relationship of reserves to regular force personnel. The force mobile command is structured on a one-to-one basis. The communications command is on a one-to-two basis. Maritime command is on a one-to-three basis. The air command has about 900-plus reservists to 23,000 regulars, for a ratio of 1:24.

Mr. Chairman, I think it is very important that we rapidly look at the hardware which we, as reservists, have in Canada, compared to that of our next door neighbour and our most important partner in our defence alliance. For the purposes of this discussion, we have not made any reference to the First National Guard which, as you know, is very similar to the U. S. Air Reserve.

On the U. S. side, the U. S. Air Reserve fighter squadrons are flying the Phantom, the A-10, the Voodoo, and the F-105. Now, let us have a look across at the Canadian side where we

[Translation]

Pendant les années 50, les forces aériennes de réserve étaient fort bien représentées dans le pays tout entier. Or, l'histoire et la géographie du Canada le prédisposent à dépendre des communications aériennes.

Nous voudrions, aux fins de la comparaison, revoir brièvement certains des tableaux qui accompagnent notre mémoire. Chacun de ces tableaux nous permet de comparer le Canada à ses alliés de l'OTAN, afin de pouvoir constater si le Canada s'aligne ou non sur ses partenaires de l'Organisation du traité de l'Atlantique Nord.

Le premier tableau fait ressortir, pour chaque pays, le rapport entre les engagements des forces de réserve et ceux de l'armée dans son ensemble. Vous constaterez que le Canada se classe au onzième ou au douzième rang, selon le chiffre que vous prenez en compte.

Le second tableau montre le pourcentage du produit national brut qui est consacré à la défense; vous constaterez que le Canada se classe au douzième rang, au bas de la liste, et loin derrière les autres.

Le tableau suivant montre quel est le pourcentage que constituent les forces aériennes de réserve par rapport à l'ensemble des forces de réserve, dans chacun des pays. Selon ce tableau, le Canada occupe le septième rang, loin derrière la Grèce.

Le tableau suivant nous montre le rapport entre les réserves aériennes et l'ensemble des forces, et cette fois-ci, le Canada occupe le neuvième rang, distancé de loin, en pourcentage, par les Pays-Bas.

Le tableau suivant montre l'évolution des effectifs de l'armée de l'air de réserve au sein des forces aériennes canadiennes. Notre organisation, qui disposait, à un certain moment, d'un peu moins de 6,000 Canadiens actifs dans la réserve aérienne, voit ses effectifs réduits à 750, la courbe remontant légèrement à la fin des années 70.

Le tableau suivant présente les plafonds de main-d'oeuvre, pour chaque commandement, et le rapport entre les forces de réserve et les forces régulières. Ce rapport est de un pour un pour le commandement mobile, de un pour deux pour les communications, de un pour trois pour le commandement naval. En ce qui concerne les forces aériennes, on compte un peu plus de 900 réservistes pour 23,000 personnes de l'effectif régulier, soit un rapport de 1 à 24.

Je pense qu'il est très important, monsieur le président, que nous jetions un coup d'oeil rapide sur le matériel dont dispose les réservistes canadiens, et qu'on le compare à celui de notre voisin le plus proche, notre partenaire le plus important dans l'alliance défensive. Aux fins de cette discussion, nous avons laissé de côté la première garde nationale qui, vous le savez, présente beaucoup d'analogie avec la U. S. Air Reserve.

Aux États-Unis, les escadrons de combat des forces aériennes de réserve disposent du *Phantom*, du *A-10*, du *Voodoo* et du *F-105*. Voyons ce qui se passe du côté du Canada. Nous

[Texte]

see a blank screen, because there are no air reserve fighter squadrons at the present time in Canada. None.

When it comes to transport squadrons, our U. S. counterparts are flying the C-5 Galaxy, the C-141 Starlifter, the friendly Herc and, believe it or not, the Canadian-built Buffalo and Caribou aircraft. On the Canadian side we have one squadron which had the opportunity to be twinned on a twin-engine Otter structure in Edmonton. Then there is the faithful old Dakota or DC-3 and, believe it or not, still in service but fading rapidly is the single-engine Otter.

On the east coast under maritime command, we have the trackers still doing their job and that is on a shared basis—again on a twinned basis.

Last, but not least, for Toronto and Montreal we now have the Kiowa helicopter what was transferred over from Portage la Prairie in Manitoba to these two wings—four squadrons. Our U.S. friends on the tactical helicopter squadron side use Cobras and Twin Hueys. Incidentally, that is the brown side, the army side fly the tactical helicopters. As it is easy to see, our equipment should not really be described as being up to date.

• 1120

Mr. Chairman, I say again, Canada is most fortunate in having available the air reservists in this country who are daily providing useful tasking to the community. We suggest, sir, that we should fulfill a desirable role within the total force on a national basis. We cannot hope to fully meet the challenge with the present manpower ceilings and equipment that we have at our disposal.

We urge you to support our contention that we need new squadrons at Vancouver, Calgary, and Ottawa; that we need air reserve augmentation flights to be located at Chatham, Ottawa, Toronto, North Bay, Portage la Prairie, and Edmonton. We must have the equipment to support these new establishments.

The total force needs the air force. The air force needs the air reserve. But none of this can be accomplished if government does not support the requirements of the total force as well as the pointed end.

Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Colonel Sifton.

Now we will proceed to questions. Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Thank you very much. That was a scary presentation.

I noticed in one of your tables about reserves, and I have noticed this in the reserve numbers that are available to us

[Traduction]

voyons un blanc, parce que les forces aériennes de réserve du Canada ne disposent pas actuellement d'escadrons de combat. Absolument pas.

Quand on en vient aux escadrons de transport, nos homologues américains pilotent le C-5 Galaxy, le C-141 Starlifter, le sympathique Herc et, croyez-le ou non, le Buffalo et le Caribou, de construction canadienne. Du côté canadien, nous avons un escadron dont les appareils pouvaient être montés sur un bimoteur Otter, à Edmonton. Puis nous retrouvons le bon vieux Dakota, ou le DC-3, et, je ne sais si vous me croirez, le monomoteur Otter, toujours en service, mais tombant en désuétude.

Sous le commandement maritime, sur la côte est, nous avons les bimoteurs Trackers, qui font toujours encore leur tâche.

Signalons en dernier un élément qui n'en est pas moins fort important: pour Toronto et Montréal, nous disposons à présent de l'hélicoptère Kiowa, transféré de Portage-la-Prairie, au Manitoba, à ces deux escadrons, soit quatre escadres. Nos amis Américains chargés des escadrons d'hélicoptères d'appui tactique utilisent les Cobras et les Twin Hueys. A propos, ce sont les forces terrestres qui pilotent les hélicoptères d'appui tactique. Comme on peut le constater facilement, on ne devrait pas vraiment dire que notre matériel est moderne.

Monsieur le président, je voudrais dire encore une fois que le Canada est très chanceux d'avoir des réservistes aériens qui assurent, tous les jours, des services extrêmement utiles à la communauté. Nous croyons, monsieur le président, que nous sommes en mesure de jouer un rôle tout aussi important dans le cadre des forces globales, à l'échelle nationale. Mais nous ne pouvons espérer relever ce défi, étant donné les restrictions actuelles de main-d'œuvre et le matériel dont nous disposons.

Nous vous encourageons à appuyer notre assertion, soit que nous avons besoin de nouveaux escadrons à Vancouver, Calgary et Ottawa; que nous avons besoin d'escadrilles de renfort de la réserve aérienne à Chatham, Ottawa, Toronto, North Bay, Portage la Prairie et Edmonton. Il nous faut le matériel nécessaire pour appuyer ces nouveaux établissements.

Les forces globales ont besoin de la force aérienne. Celle-ci a besoin de la réserve aérienne. Mais ces besoins ne pourront être comblés si le gouvernement refuse de reconnaître les besoins des forces globales, et non pas seulement ceux d'un seul secteur.

Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, colonel Sifton.

Nous allons maintenant passer aux questions. Monsieur Munro.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Merci beaucoup. Votre exposé m'a fait peur.

J'ai remarqué dans l'un de vos tableaux sur la réserve—et je l'ai déjà remarqué dans les chiffres sur la réserve qui nous ont

[Text]

from the Senate hearings, that compared with the naval reserve of 3,200, the militia reserve of 15,500, there is an air reserve of 950. Yet in 1951 or 1952, somewhere around there, the graph indicated that the reserve amounted to about 5,700 or 5,100, I just cannot remember. How do you account for that difference?

Mr. Sifton: Would you like to switch up that graph?

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): It is one of the most frightening things I have seen on a graph.

Mr. Sifton: Yes, it is correct.

An hon. member: It reminds us of the stock market today, sir.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Even on Friday!

Yes, 5,700 in 1952 or 1953, something like that.

Mr. Sifton: That is correct, sir. There has been a very quiet decline.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): I was wondering whether the current figure of 950 which is there, and which corresponds, aptly, to the figure that is in front of me, too, are those just sharp enders, are those pilots? And all those 5,700, were they the complete range of air force strength needed: fitters, riggers, electronics people, et cetera? I would like to know what view you have of that decline and how it came about.

Colonel W. A. Goodson (Council of Honorary Air Colonels of Canada): I cannot speak to why it happened—

The Chairman: Excuse me, could you just identify yourself for the purposes of the recording?

Col Goodson: I am sorry. Colonel Goodson from 401 Squadron.

I cannot say why it happened because during the period of decline I had left the auxilliary, which it was at the time, but at the period, at the peak, yes, we had full complement of different types of squadrons in Canada, complete with ground-crew services: the fitters, the riggers and, as a matter of fact, at that peak period they were flying jet aircraft as well as some of the wartime fighter aircraft such as the P-51, plus transport. It was a complete mini air force, and not so mini at that.

BGen J.I. Perodeau, CD (Former Commander, Air Reserve Group (Montreal)): We were, at that time, in the position of being also a part of the first line of defence of Canada. Our squadrons did have that obligation in that day. That is still what happens in the United States, and that is why their aircraft are all very modern and up to date; they still provide first line of defence. I think the figures down there are that close to 50 per cent of the defence of the United States today is provided by reservists. We provide no defence, of course, but we have now been relegated to a lower or you might say less important role. But our role today, we fully appreciate, is augmentation in the event of war or emergencies.

[Translation]

été donnés lors des audiences du Sénat—que par rapport à l'effectif de la réserve navale, qui se chiffre à 3,200, et à celui de la réserve de milice, qui se chiffre à 15,500, celui de la réserve aérienne ne compte que 950 personnes. Pourtant, autour de 1951 ou 1952, le graphique indiquait que l'effectif de réserve se chiffrait à environ 5,700, ou 5,100, je ne me souviens pas exactement. A quoi tient cet écart?

M. Sifton: Voudriez-vous montrer ce graphique?

M. Munro (Esquimalt—Saanich): C'est l'une des choses les plus effrayantes que j'aie jamais vue sur un graphique.

M. Sifton: Oui, c'est bien cela.

Une voix: Cela nous rappelle la situation de la Bourse à l'heure actuelle, monsieur le président.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Même le vendredi!

Oui, l'effectif se chiffrait à environ 5,700 en 1952 ou 1953.

M. Sifton: Oui, c'est cela. Il y a eu un déclin très graduel.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Je me demandais si le chiffre actuel de 950 qui figure là-dessus, et qui correspond tout à fait au chiffre que j'ai devant moi, représente le personnel sur la première ligne, des pilotes? Et est-ce que ces 5,700 personnes comprenaient du personnel de tous les secteurs de la force aérienne, c'est-à-dire des ajusteurs, mécaniciens, électroniciens, et ainsi de suite? Je voudrais savoir ce que vous pensez de ce déclin et comment cela a pu arriver?

Le colonel W. A. Goodson (Conseil des colonels honoraires de l'armée de l'air): Je ne peux pas vous dire pourquoi cela est arrivé...

Le président: Je m'excuse de vous interrompre, mais pourriez-vous nous donner votre nom, aux fins de l'enregistrement?

Col Goodson: Je suis désolé. Colonel Goodson, de l'escadron 401.

Je ne peux pas vous dire pourquoi cela s'est produit, parce qu'au moment du déclin, j'avais déjà quitté les forces auxiliaires, parce qu'elles étaient auxiliaires à l'époque, mais lorsque l'effectif était à son maximum, tous les divers types d'escadrons au Canada y étaient représentés, y compris les services du personnel au sol: ajusteurs, mécaniciens, et en fait, au cours de cette période de pleine activité, on pilotait des avions à réaction, ainsi que certains des avions de chasse, tels que le P-51, et aussi les avions de transport. Il s'agissait d'une mini-force aérienne, qui n'était pas aussi mini que cela.

BGen J.I. Perodeau, CD (ancien commandant, Groupe de réserve aérienne (Montréal)): A l'époque, nous faisons aussi partie de la première ligne de défense du Canada. A ce moment-là, nos escadrons étaient tenus d'en faire partie. D'ailleurs, cela n'a pas changé aux États-Unis, et c'est justement pourquoi leurs avions sont tous très modernes; ils doivent toujours assurer la première ligne de défense. Je crois qu'à l'heure actuelle, près de 50 p. 100 de la défense américaine est assuré par des réservistes. Pour notre part, nous ne sommes pas censés assurer la défense: le rôle qu'on nous a confié est inférieur, disons, moins important. Quoi qu'il en soit, nous

[Texte]

But to go back to your question, sir. Relative to the decrease, there were other units at the time as well. These consisted of, if you will, medical units, intelligence units. There were radar units. All these people augmented at a fraction of the cost, of course, of what it would cost to maintain regular force units. That is the story today.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): What you are saying also is that was pre-integration.

BGen Perodeau: That was pre-integration and also in the days of another government, at that time.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): So some of those features disappeared in the integration process. The medical units, for example, would have shifted, let us say, to the militia and some of the communications would have gone to the communications reserve.

BGen Perodeau: Correct.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Has any attempt been made to break down and compare the net air force components of those figures? Could it be done? Could we be supplied with them so that we could see what the net air force—

BGen Perodeau: Loss.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): —was at that time and traced over the period of the decline, if you like, because the decline is obviously related to the integration, the unification, deal.

Mr. Sifton: It was partially involved with the integration and it was partially involved with a conscious decision at the time that any hostility would be a 24-hour nuclear holocaust and we did not need to have a large manpower body. That day, I respectfully suggest, has probably considerably changed and what has happened is that we are caught short right now at this point in history. In fact, in my judgment, we are. We do need to go back to the kind of thinking that was in vogue early in the 1950s where we will have to have a large Canadian civilian populace trained and available at a moment's notice. The nuclear holocaust theory did not require numbers. We do require numbers in a limited type of engagement, as we are most likely to be looking at at the present time.

Col Goodson: I think it should be noted as well that a number of squadrons disappeared. At that time, we had the City of Hamilton squadron fully operational, the City of London squadron, a Calgary squadron, a Vancouver squadron. I believe there was one in Ottawa, was there?

BGen Perodeau: No.

Col Goodson: No, none in Ottawa.

An hon. Member: Two in Vancouver.

An hon. Member: One in Saskatoon.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Equipped.

[Traduction]

savons que nous sommes là aujourd'hui pour renforcer les effectifs en cas de guerre ou d'une situation d'urgence.

• 1125

Mais je reviens à votre question; vous m'avez parlé de la diminution des effectifs. Il fut un temps où il y avait d'autres unités, des unités médicales, des unités de renseignements et également de radar. Ces effectifs constituaient une ressource sûre pour une fraction de ce qu'il en aurait coûté pour entretenir des unités des forces régulières. Voilà où nous en sommes.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Tout cela, c'était avant l'intégration.

BGen Perodeau: C'était avant l'intégration, et c'était également du temps d'un autre gouvernement.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Une partie de ces caractéristiques sont disparues au moment de l'intégration. Les unités médicales, par exemple, sont passées à la milice et une partie des unités de communication sont passées aux unités de communication de réserve.

BGen Perodeau: Exact.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): A-t-on essayé de déterminer la proportion exacte de ces chiffres qui revient aux forces de l'air? Cela est-il possible? Peut-on nous communiquer cela, pour que nous sachions ce que les forces de l'air...

BGen Perodeau: Ont perdu.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): ... possédaient à l'époque, et ce qui s'est produit pendant la période de déclin, puisque, de toute évidence, tout est parti de l'intégration, du regroupement.

M. Sifton: J'ai participé, dans une certaine mesure, à l'intégration, et on peut l'attribuer au fait qu'à l'époque, on pensait que les hostilités prendraient forcément la forme d'un holocauste nucléaire de 24 heures, si bien que les effectifs devenaient secondaires. Aujourd'hui, nous ne voyons plus du tout les choses de la même façon, et nous nous voyons pris de court. En fait, c'est une évolution que nous n'avions pas prévue. Nous devons maintenant revenir aux idées du début des années 50, à la nécessité de former des effectifs civils importants, appelables à tout moment. La théorie de l'holocauste nucléaire enlevait toute importance aux effectifs. Aujourd'hui, nous savons que nous avons besoin d'effectifs dans le cas d'un engagement limité, ce qui est actuellement la forme la plus probable des hostilités.

Col Goodson: Il ne faut pas oublier non plus qu'un certain nombre d'escadrons ont disparu. À l'époque, nous avions des escadrons opérationnels à Hamilton, à London, à Calgary et à Vancouver. Il y en avait un à Ottawa également, n'est-ce pas?

BGen Perodeau: Non.

Col Goodson: Non, pas à Ottawa.

Une voix: Deux à Vancouver.

Une voix: Un à Saskatoon.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Ils étaient bien équipés.

[Text]

Col Goodson: They were fully equipped and fully trained operational squadrons and they have disappeared from the scene completely.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Did they perform air-sea rescue duties or sovereignty patrol?

Mr. Sifton: They performed those duties, sir, that were conducive to the area.

I apologize for not identifying myself when I jumped in.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): No, the chairman will direct you in that connection because it does help the record to find out who is speaking.

Mr. Sifton: The roles should be conducive to the zones you operate in. For example, we have recommended a squadron to be located on the west coast. It would seem to be natural that sovereignty and fisheries and search and rescue would be a natural kind of role for an air reserve squadron to be located in that part of the area because of the terrain and the type of demands there are.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Now, given the shrinking of the numbers, is the 950 figure now almost entirely flying personnel?

BGen Perodeau: Can I qualify that just a bit, Mr. Chairman? The reason I bring this forth—and if I may be permitted to interject on occasion—is because I am the former Commander of the Air Reserve Group. General Hughes, whom I believe you have met and talked with quite a bit, is now in command, of course.

• 1130

I would like to say that a very small number would be pilots at this point. They would probably number—and that would really be basically the only flying crew apart from the ground crews who help in the aircraft—but basically you would have about 225 pilots in our figure of 950. Most of the other people are technical ground personnel, all pretty well trained up to scratch to meet—they must meet the regular force standards.

Right now we are at our top ceiling. We cannot recruit any more. The retention is great. We have a very good retention factor in the air reserve, except that we do lose roughly—and I am not too sure of my figures here, but a few years ago we lost anywhere between 15 per cent and 20 per cent a year, but quite happily, to the regular force; because many of our personnel go there. Many of our personnel come from the cadets. That is where so many of them start out. So they come to us motivated already; they continue on with us; they like the life; and we lose quite a number to the regular force. But our personnel generally stay with us and provide that nucleus for the future.

The Chairman: Thank you, General Perodeau.

[Translation]

Col Goodson: Ils étaient parfaitement équipés et parfaitement entraînés, et aujourd'hui, il n'en reste aucune trace.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Leur confiait-on des missions aériennes et maritimes de sauvetage ou des missions de reconnaissance du territoire?

M. Sifton: Absolument, cela dépendait de la région où ils étaient stationnés.

Pardonnez-moi, je n'ai pas dit mon nom lorsque je suis intervenu.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Non, le président va vous indiquer ce qu'il faut faire, car cela facilite l'établissement du compte rendu.

M. Sifton: Les missions dépendent des zones d'opération. Par exemple, nous avons recommandé qu'un escadron soit stationné sur la côte ouest. Or, sur cette côte, il semblerait tout naturel de lui confier des missions de reconnaissance du territoire, de surveillance des pêches, de sauvetage; ce serait un rôle tout désigné pour un escadron de réservistes de l'air stationné dans cette région.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Maintenant que les effectifs ont diminué, est-ce que ces 950 personnes sont presque toutes dans la navigation aérienne?

BGen Perodeau: Monsieur le président, vous permettez? Si je me permets d'intervenir de temps en temps, c'est que j'étais jadis commandant des forces de réserve de l'air. Le général Hughes, que vous avez rencontré, et avec lequel vous avez longuement discuté, est maintenant chargé de ce commandement.

Je souligne qu'un très petit nombre seraient pilotes à ce moment-ci. Il y aurait probablement—et ce serait fondamentalement la seule équipe volante, par opposition aux équipes au sol qui aident à bord des avions—quelque 225 pilotes sur un total de 950. La plupart des autres personnes font partie du personnel technique au sol; elles sont toutes entraînées depuis le début, afin de satisfaire aux normes des forces régulières.

Pour le moment, nous avons atteint le plafond. Nous ne pouvons pas recruter davantage. Nous conservons beaucoup de gens au sein des forces aériennes de réserve, même si nous en perdons... je ne suis pas très certain du chiffre, mais il y a quelques années, il était d'environ 15 à 20 p. 100 par année. Heureusement, ils se dirigeaient vers l'armée régulière, où se rend une grande partie de notre personnel. Un grand nombre des personnes qui composent notre personnel nous viennent des cadets. C'est là que la plupart commencent. Par conséquent, ils nous arrivent très motivés et demeurent chez nous. Ces personnes aiment ce genre de vie; nous en perdons donc un bon nombre au profit des forces régulières. Notre personnel demeure cependant, en général, avec nous et assure de cette façon notre avenir.

Le président: Merci, général Perodeau.

[Texte]

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Do I have one more question?

The Chairman: A short one, and then we go to Mrs. Appolloni.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Again it relates to the comparative smallness of the air reserve. I am wondering whether this might explain why General Rohmer was so anxious to have a reserve command for air and a reserve command for the navy and a reserve for the militia—so that there could be an input into both the mobilization plan and policy at headquarters, so he could increase the importance—and I do not use that in a pejorative sense— increase the ratio of air strength in the reserve.

Is anyone prepared to respond to that question?

Mr. Sifton: There is no question that General Rohmer's feelings were that we needed to have representation at a very high level to have our story told, our abilities presented, et cetera, to the senior levels; an input, a voice at the head table, if you wish. But really the size problem is strictly one of financial abilities. We have been cut back and cut back. As you know, we have a joint budgeting structure in this country for the total forces. Our sharp end must of necessity keep up. They must be competitive in the case of a major confrontation. Moneys have gone towards the F-18 projects, et cetera, possibly at the expense of some of the reserve requirements.

But the fact of the matter is that this country does not realize just how important the air reserve is to the community and to the total force. If there is somebody to blame, probably we have done a bad job of selling the story as well. We are here because we think there is a story to be told and we appreciate the opportunity to come and present it.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Thank you.

The Chairman: Colonel Sifton, as a member of 349 Squadron for a brief few years and assistant at Greenwood for a few summers in that squadron out of New Brunswick, I would be interested also to hear support for operations in the Atlantic region, out of Shearwater, and the very important work carried out with search and rescue off Newfoundland and on our Atlantic coast. I suspect, though it has not been stated, you place the same importance on the east coast, the Atlantic coast, as you stressed on the west coast.

Mr. Sifton: The only reason, sir, we have not made reference to that is not because we would not like it, but we have a priority in life. We all have priorities; and it seems to me we have a very active general aviation community in Ottawa, one in Vancouver, and one in Calgary, and there is no air reserve presence in that part of the country. As a result, what happens is you get retirees coming out of the forces with a considerable amount of skill and talent. They are moving into the general

[Traduction]

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Puis-je poser une autre question?

Le président: Une courte question; nous passerons ensuite à M^{me} Appolloni.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Je reviens de nouveau au fait que les forces aériennes de réserve comprennent relativement peu de gens. Je me demande si cela explique la raison pour laquelle le général Rohmer était tellement désireux d'obtenir un commandement de réserve pour la marine et un autre pour la milice—afin qu'il y ait un apport sur le plan de la mobilisation et sur le plan de la politique, au quartier général, pour les rendre plus importants—et ce n'est pas dit dans un sens péjoratif—pour augmenter en quelque sorte l'apport de la force aérienne à la réserve.

Quelqu'un peut-il répondre à cette question?

M. Sifton: Il n'y a pas de doute que de l'avis du général Rohmer, il fallait une représentation à un très haut niveau, afin de connaître notre histoire et d'expliquer nos capacités, par exemple, aux niveaux les plus élevés, pour qu'il y ait un apport, une voix qui se fasse entendre en haut lieu. Cependant, l'importance du problème se situe strictement sur le plan financier. On nous a imposé à maintes reprises des restrictions. Vous le savez, nous avons maintenant une structure budgétaire conjointe pour l'ensemble des forces canadiennes. Il faut que nous essayions de nous garder à flot, nous devons être concurrentiels, au cas où il y aurait un conflit important. On a dépensé de l'argent pour le F-18, par exemple, aux dépens, probablement, des besoins de la réserve.

Le fait demeure que le pays ne sait pas à quel point les forces aériennes de réserve sont importantes pour la collectivité en général, et pour les forces canadiennes. Si on devait blâmer quelqu'un, on pourrait dire que nous n'avons pas réussi à nous faire valoir. Nous sommes ici parce que nous sommes conscients que notre histoire doit être entendue, et nous vous sommes reconnaissants de l'occasion que vous nous fournissez de le faire.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Merci.

Le président: Colonel Sifton, comme membre de l'escadron 349 pendant quelques années, et assistant, à Greenwood, dans ce même escadron, pendant quelques étés, hors du Nouveau-Brunswick, j'aimerais bien savoir quel soutien on apporte aux opérations dans la région atlantique, à Shearwater, et quel travail important se fait sur le plan de la recherche et du sauvetage au large de Terre-Neuve et sur la côte atlantique. Je soupçonne, même si cela n'a pas été dit, que vous accordez la même importance à la côte est, la côte atlantique, qu'à la côte ouest.

M. Sifton: La seule raison pour laquelle nous ne l'avons pas mentionné, monsieur, ce n'est pas une question de préférence, mais nous devons avoir des priorités. Nous en avons tous, et il me semble que le groupe de l'aviation est très actif à Ottawa, à Vancouver, à Calgary, mais les forces aériennes de réserve ne sont pas présentes dans cette partie du pays. Il en résulte qu'on reçoit des militaires à la retraite ayant beaucoup de talent et de compétence. Ces personnes se dirigent vers le groupe de

[Text]

aviation community. They are being attracted to those areas. They go there. If there is no reserve for them to partake in, we have lost them to the system, and in a very short period of time their skills are lost to the system. That is why we zoned in on those particular ones: they are high profile requirements, insofar as our group is concerned. That does not mean that we do not think there is a requirement elsewhere; much the contrary, we think there is a requirement elsewhere.

• 1135

The Chairman: Thank you, Colonel Sifton. Air Commodore Birchall.

Cmdre Birchall (Council of Honorary Air Colonels of Canada): If I may just interject here for a moment. First of all, sir, you will notice that in the brief, on page 16 at the bottom, it says "130 pilots", which is what we are talking about— not the 200 or whatever. It is 130 pilots in five major population centres.

Secondly, you were talking about the reduction in the force. Integration did not take place until around 1967. You will notice on that graph that we were down to the low point in 1964. At that time I was on the NATO military council and one of the reasons why this reduction in the reserves had to take place was the commitments taken on by Canada at that time: in the NATO context, also in the North American region which comes under the NATO bit; the all-weather fighters; the fighters overseas; the getting of the CF-104's—all those sorts of things came in at that time.

The very heavy financial commitment had to be found somewhere within the context of the RCAF budget— because in those days we had separate budgets— and I am afraid the reserves had to take the rap. There was just no way they could have been saved; they had to be reduced. It was not because they moved them over, the doctors and the signallers; that happened after 1964, after we reached our low point, and you will notice that the integration did not affect the reserves to that amount.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): That all relates to slide No. 10?

Cmdre Birchall: That is correct: that air reserve group historical strengths.

You were also asking about the things that they did and so on. I remember one of the hardest decisions we had to make was the fact that out of Winnipeg they were running, with the little *Expeditors*, a transport system and an air medical system all through the American radar stations. They were all up on that line, through Ramore out through the west around through Kapuskasing. Reserve doctors, reserve nurses, nursing sisters and reserve pilots did three trips a week around through all those units doing medical work because they had no doctors in those places: that had to be stripped as well at that time because there just was not money to do the commitments which unfortunately Canada had committed us to do. I hope that answers you.

[Translation]

l'aviation en général. Elles sont attirées dans ce domaine. S'il n'y avait pas de réserve où elles peuvent oeuvrer, nous perdriions non seulement ces personnes, mais également leurs compétences, et cela, en très peu de temps. C'est pourquoi nous accordons de l'attention à ces personnes; du point de vue de notre groupe, elles répondent à des exigences très élevées. Cela ne signifie pas qu'il n'y a pas d'autres exigences ailleurs; nous sommes même convaincus du contraire.

Le président: Merci, colonel Sifton. Commodore de l'Air Birchall.

Cmdre Birchall (Conseil des Colonels de l'Air honoraires du Canada): Permettez-moi d'intervenir. Je dirai, tout d'abord, messieurs, que dans notre mémoire à la page 16, au bas, nous mentionnons 130 pilotes. C'est dont de ce nombre qu'il s'agit, et non pas de 200 ou d'un autre chiffre. Il y a donc 130 pilotes dans cinq grands centres.

Deuxièmement, vous avez mentionné la diminution de personnel dans les forces armées. L'intégration ne s'est pas réalisée avant 1967 environ. Vous remarquerez sur le graphique qu'en 1964 nous avons atteint le point le plus bas. A l'époque, j'étais membre du Conseil militaire de l'OTAN; l'une des raisons de cette diminution des réserves est que le gouvernement du Canada de l'époque avait pris certains engagements: le contexte général de l'OTAN, la région de l'Amérique du Nord qui relève de l'OTAN, les chasseurs tous temps, les avions de combat outre-mer, l'obtention des CF-104. Toutes ces choses se sont produites à ce moment-là.

L'engagement financier était très lourd et il a fallu puiser les crédits nécessaires dans le budget des forces aériennes, car à cette époque nous avions des budgets distincts, et j'ai bien peur que la réserve ait eu à en subir le contrecoup. Il n'y avait vraiment pas moyen de l'épargner, il a fallu la diminuer. Et ce n'est pas parce que on avait démobilisé les médecins et les signaleurs, cela s'est produit après 1964, après que nous ayons atteint le creux de la vague, et vous remarquerez que l'intégration n'a pas vraiment influé sur la réserve.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Tout cela a trait à la diapositive n° 10 n'est-ce pas?

Cmdre Birchall: C'est exact, l'effectif historique du groupe de la réserve aérienne.

Vous m'avez également posé des questions sur ce que faisait cette réserve. Je me souviens d'une des décisions les plus difficiles que nous ayons eu à prendre; depuis Winnipeg, on exploite un réseau de transport et un système médical aérien avec l'aide de *Expeditors* pour atteindre même les stations radar américaines. Tout le monde était à l'écoute, de Ramore jusque dans l'Ouest en passant par Kapuskasing. Les médecins, les infirmières et les pilotes de la réserve effectuaient trois vols par semaine pour rallier toutes ces unités, parce qu'il n'y avait pas de médecin sur place. Il a fallu également faire disparaître ce service parce qu'il n'y avait pas assez d'argent pour répondre à tous les engagements que l'État avait pris. J'espère que vous êtes satisfait de ma réponse.

[Texte]

The Chairman: Thank you, Air Commodore Birchall. Thank you, Mr. Munro. Colonel Sifton, thank you.

Mrs. Appolloni.

Mrs. Appolloni: Thank you, Mr. Chairman. I will preface my remarks by saying that I am a former member of the air force and therefore I was really looking forward to your presentation, perhaps because my own bias is showing. But, gentlemen, I have to be awfully honest: I am shocked by the opening remarks in your brief.

We had witnesses before this committee not too long ago deploring the lack of the so-called ethnic minorities in our forces, both regular and reserve. One particular witness mentioned the fact that it was very difficult to find an oriental face in either the regulars or the reserves; and yet 25 per cent, at least, of the Canadian population is now made up of people who are neither of British nor of French origin.

Now, having that in mind, I read your brief and find you put tremendous, tremendous emphasis on the aid to civil authorities. You are impressing upon us the need to rush into places like Winnipeg, where they may have had civil disorders and whatnot. Then you mention northern Ireland, which is separated only by religion, I am told. But then it goes on:

As other differences evolve between people such as different races, different nationalities, different languages and different political philosophies, the hostilities become more acute.

Colonel Sifton, in the context of studying Canadian reserves, in the context of what I have mentioned already, the documented evidence that our regular forces and reserve forces do not reflect the present reality of the Canadian population. I wish you could explain exactly what you meant by all these statements?

• 1140

Mr. Sifton: It is very simple. I think the main cruncher there is the philosophical difference between the Iron Curtain blocs and the free world. The more that there are differences separated off into separate groups, the more there is going to be confrontation. In Canada we hope we have a melting pot in our country. I hope that we are going to end up with fewer differences, armed camps, than might be otherwise. The hope is, from an international standpoint, that the countries can be gotten together where there are differences. But when you take armed camps and you build a wall between them, like the Berlin wall or the Iron Curtain, then you have total differences in people and no common threads at all. Your chance of hostilities breaking out is considerably greater. In no way was this intended to be disparaging to any part of our Canadian society—much the contrary.

Mrs. Appolloni: Well, colonel, then I would hope you would not insist that we are a melting pot. One of the reasons I came

[Traduction]

Le président: Merci, commodore Birchall. Merci, monsieur Munro. Colonel Sifton, je vous remercie également.

Madame Appolloni.

Mme Appolloni: Merci, monsieur le président. Je voudrais tout d'abord vous dire que je suis un ancien membre des forces aériennes et par conséquent j'étais très désireuse de vous entendre; c'est peut-être faire preuve d'un peu de préjugé en votre faveur. Messieurs, je dois être très honnête, je suis vraiment scandalisée par vos remarques au tout début de votre mémoire.

Des témoins, qui ont comparu il n'y a pas très longtemps, ont déploré l'absence de ce que l'on appelle les minorités ethniques dans nos forces armées, actives et de réserve. Un témoin a même mentionné qu'il était très difficile de trouver un visage oriental, que ce soit dans les forces actives ou de réserve, et pourtant 25 p. 100 au moins de la population canadienne se compose de personnes qui ne sont ni d'origine britannique ni française.

J'ai lu votre mémoire et je me suis rendu compte que vous portez énormément d'attention au soutien des autorités civiles. Vous voulez nous faire prendre conscience du besoin de nous rendre immédiatement dans des endroits comme Winnipeg, où il a pu y avoir quelque désordre civil; par exemple. Vous mentionnez ensuite l'Irlande du Nord, où les divergences ne sont que religieuses, me dit-on, et vous dites ensuite:

Au fur et à mesure que d'autres divergences émergent, comme les races distinctes, les nationalités distinctes, les langues distinctes, les idéologies distinctes, les hostilités s'intensifient.

Colonel Sifton, dans le contexte des études concernant la réserve canadienne, et à cause de ce que je viens de dire, il appert que nos forces actives et de réserve ne traduisent pas la configuration de la population canadienne. Pourriez-vous m'expliquer ce que vous voulez dire au juste par tout cela?

M. Sifton: C'est très simple. Je crois que la question principale, c'est la différence d'idéologies entre les pays situés derrière le rideau de fer et le monde libre. Plus il y aura de différences subdivisées en groupes divers, plus il y aura d'affrontements. Le Canada est un creuset et espère que le résultat final nous donnera moins de différences marquées, de camps retranchés, qu'il n'en aurait pu être autrement. Du point de vue international, nous espérons pouvoir rapprocher ces pays où existent certaines différences. Cependant, lorsque vous vous créez des camps retranchés autour desquels vous bâtissez des murs, comme le mur de Berlin ou le rideau de fer, cela vous donne des peuples qui sont aux antipodes les uns des autres et qui n'ont plus rien en commun. Le risque de voir éclater les hostilités est alors beaucoup plus grand. Mais il ne s'agissait pas du tout ici de dénigrer quelque partie que ce soit de la société canadienne... Au contraire.

Mme Appolloni: Colonel, j'aimerais vous rappeler que notre pays n'est pas un creuset. Je me suis installée au Canada

[Text]

to Canada, rather than the United States, was that I did not want to be melted, and the people I represent do not want to be melted. I think that, particularly if we want to attract other Canadians other than British and French, into reserves then we have to change even our thinking at the highest levels.

Mr. Sifton: I hope that I can cook something up from the Italian community. I hope that I can benefit from the French community and I hope I can benefit from the oriental community. The country will only be stronger if I am prepared to learn from them, prepared to adapt part of their ways and have them prepared to adapt some of my ways. And I do not find that disparaging, much the contrary. I think that is one of the great strengths of this country. I think it is unfortunate to see groups segregated. I am speaking strictly as an individual and strictly on a personal basis. It was not intended in any way to make any reference to that kind of thing within our society at all. Please, it was not intended in any shape or form to have that impression.

Mrs. Appolloni: All right then. Would you agree, colonel, that perhaps it would be easier to recruit people into the regulars or the reserves if we concentrated more in defence of Canada, rather than as an aid to the civil authorities?

Mr. Sifton: I do not think that one should go without the other. I think both of them are tremendously important roles of the reserve force, tremendously important. Incidentally, we do have an oriental with the rank of lieutenant-colonel in Toronto. We are delighted to have him, he is a great guy.

Mrs. Appolloni: I think that is the shame though, that we can point to just one, or even two.

Mr. Sifton: Well, just a second now. He is no token, I can assure you. He very much earns it.

Mrs. Appolloni: No, no, I do not take away from his merit at all. I just think it is sad there are so few of them that we can count them on one hand. That is the point I am trying to make.

Mr. Sifton: I only used him as an example.

BGen Perodeau: Could I just say a word on that, please? I think you are very right. We have certainly seen fewer people from other societies or other nations coming to us and joining our group. However, I have noticed recently a very definite change. In Montreal alone I can think of two or three, four, maybe five coloured youngsters that have come in. One of them is a young lady, two are young ladies. Likewise in other places, I have seen people of many different nationalities joining with us today. But I think it is just an awareness. They did not feel they wanted to be part of the military, I do not know why. However, they are now, they are coming in now.

[Translation]

plutôt qu'aux États-Unis, entre autres raisons, parce que je ne voulais pas me voir fondre à tous les autres et que le peuple que je représente n'en voulait pas non plus, de ce concept. Je crois, surtout si nous voulons attirer les Canadiens de souche autre que britannique ou française, si nous voulons les attirer dans les forces de réserve, il nous faudra alors modifier les schèmes de notre pensée même aux niveaux les plus hauts.

M. Sifton: J'espère pouvoir tirer quelque chose de la communauté italienne. J'espère aussi que je pourrai attirer ceux de la communauté francophone ainsi que des orientaux. Le pays n'en sera que plus fort si je suis prêt à apprendre d'eux, prêt à modifier une partie de leur mode de vie et qu'eux soient prêts à s'adapter à une partie du mien. Je ne trouve pas que cela serve à dénigrer qui que ce soit, au contraire. Je crois que c'est une des grandes forces de notre pays. Je crois qu'il est malheureux de voir cette ségrégation entre les divers groupes. Je parle strictement en mon nom personnel et à titre de citoyen privé. Je ne voulais pas du tout parler de ce genre de chose pour notre société. Croyez-moi, je n'entendais nullement donner cette impression.

Mme Appolloni: Parfait. Ne croyez-vous pas, colonel, qu'il serait peut-être plus facile d'attirer les recrues vers les forces régulières ou de réserve si nous nous occupions plus de la défense du Canada plutôt que de venir en aide aux autorités civiles?

M. Sifton: Je ne crois pas que l'un devrait aller sans l'autre. Je crois que ces deux rôles sont extrêmement importants pour les forces de réserve. En fait, nous avons à Toronto un officier de souche orientale, un lieutenant-colonel. Nous sommes heureux de l'avoir parmi nous, c'est un type formidable.

Mme Appolloni: Je crois qu'il est malheureux, cependant, que nous puissions justement dire que nous n'en avons qu'un ou deux.

M. Sifton: Ecoutez, ce n'est pas du tout notre «oriental de service». Je puis vous en assurer. Il a vraiment mérité ses galons.

Mme Appolloni: Non, je n'entends point lui enlever son mérite. Je crois qu'il est tout simplement malheureux qu'il y en ait si peu, de ces minorités, qu'on puisse compter les gens sur les doigts de la main. C'est là où je voulais en venir.

M. Sifton: Je ne m'en suis servi qu'à titre d'exemple.

BGen Perodeau: Je pourrais vous toucher un mot de ce sujet, s'il vous plaît? Je crois que vous avez tout à fait raison. C'est vrai qu'il y a beaucoup moins de gens d'autres ethnies ou nations qui se joignent à nos rangs. Cependant, récemment, je me suis aperçu qu'il y a un net changement à ce niveau. A Montréal, par exemple, il me vient à l'esprit ces deux, trois, quatre ou même cinq jeunes noirs qui sont venus chez nous. Il y a même une jeune femme, non, deux jeunes femmes. Il en va de même ailleurs; il y a des gens de nationalités très différentes dans nos rangs aujourd'hui. Cependant, je crois que c'est tout simplement une question de conscientisation. Ils ne sentaient pas vraiment qu'ils voulaient vivre la vie militaire, et je ne sais pas du tout pourquoi, d'ailleurs. Cependant, les attitudes ont changé et ils se joignent maintenant à nous.

[Texte]

Mrs. Appolloni: You reach another point. Why do they not want to be part of the military? Why do they not? Why do the numbers which are being recruited now not compare with the numbers which exist in Canada? You know, that is a very good point. The other point I wanted to make was, I am glad we had military strategists speak to the reason why the air reserves went down in numbers as opposed to the others. We have had discussions about not only the total number of reserves, but how the numbers would be divided among the various branches. I think it was in Europe, in Germany if I am correct, where we were advised that in the case of Canada, particularly from the point of view of military strategy, it was more beneficial to have many more militia than air reserves or naval reserves.

• 1145

I think one of the points we should also consider, in order to keep the whole picture in context as to why we only have 90 or 150 reserves... we should also bear in mind the tremendous sophistication, for instance, of modern aircraft—the advance of computer mechanics, if I may use that term. I was one of the lucky MPs invited to go to St. Louis and Washington on the F-18 program. The incredible thing was, that sophisticated as the aircraft is, the amount of maintenance would be really cut down because of computers. Therefore, I think if we are discussing why we have fewer air reserves—much as I would like to say more—we should keep in mind the present context of technology. Would you agree with me?

The Chairman: Who wants to lead off? Would you identify yourself, sir?

Colonel J. K. Campbell (Member, Council of Honorary Air Colonels of Canada (Edmonton Squadron): My name is Campbell, Jack Campbell, from Edmonton. I think one should remember some of the other reasons as to why the numbers dropped. As you may recall, during the late fifties and into the sixties, the reserve flying units were invariably on stations where there were regular air force components. It was the wisdom of the Department of National Defence and the air force in particular at that time, to say it was not practical to have reserve squadrons where there were not regular air force units. As a result, Sea Island was closed for economic reasons—and I suppose other strategic reasons—in Vancouver, and therefore we lost two squadrons; we lost the attendant wings; we lost the technical training units; we lost the medical unit. We went to Calgary and the regular air force abandoned Calgary: we lost two fighter squadrons; we lost the wing; we lost the medical unit; we lost the TTU. We went to Saskatoon: the same thing, the air force pulled out of Saskatoon; we lost the fighter squadron; we lost the TTU; we lost the wing and the attendant people. They closed down Hamilton: another fighter squadron there. Therefore, the reserves today are really in positions where the regular air force does have support staff and the other amenities required to run flying units.

[Traduction]

Mme Appolloni: Voilà qui soulève une autre question. Pourquoi ne veulent-ils pas entrer dans l'armée? Pourquoi le nombre de recrues ne se compare-t-il pas avec le nombre de gens qu'on pourrait recruter au Canada? Vous savez, c'est une très bonne question. Je voulais aussi dire que je suis heureuse que nous ayons eu des stratèges militaires pour nous dire pourquoi les forces aériennes de réserve ont diminué par rapport aux autres. Nous avons eu des discussions non seulement concernant le nombre total des réservistes, mais aussi pour déterminer comment les effectifs devraient se répartir entre les divers groupes. Je crois que c'est en Europe, en Allemagne si je ne m'abuse, que l'on nous a dit que dans le cas du Canada, surtout pour ce qui concerne la stratégie militaire, il valait mieux avoir beaucoup plus de miliciens que de réservistes pour l'armée de l'air ou la marine.

Je crois qu'il ne nous faudrait pas non plus oublier qu'afin de garder en tête l'image globale et la raison pour laquelle nous n'avons que 90 ou 150 réservistes... il ne nous faudrait pas oublier l'extrême complexité, par exemple, des avions modernes... ou les progrès réalisés dans le domaine des ordinateurs. J'ai fait partie des heureux députés invités à St. Louis et à Washington dans le cadre du programme du F-18. L'incroyable, c'est que malgré la complexité de l'appareil, l'entretien serait réduit au minimum grâce aux ordinateurs. Donc, si nous voulons savoir pourquoi nous avons moins de réservistes dans les forces aériennes, même s'il serait bon d'en avoir plus, il ne faudrait peut-être pas oublier le contexte actuel de la technologie. Vous êtes d'accord?

Le président: Qui veut commencer? Votre nom, monsieur.

Le colonel J.K. Campbell (membre, Conseil des Colonels de l'air honoraires du Canada (escadron d'Edmonton): Je m'appelle Campbell, Jack Campbell, d'Edmonton. Je crois qu'il nous faudrait nous rappeler certaines des autres raisons pour lesquelles le nombre a diminué. Si vous vous souvenez, à la fin des années 50 et pendant les années 60, les unités d'aviation de réserve étaient inévitablement basées là où il y avait des unités aériennes régulières. La sagesse du ministère de la Défense nationale et des forces de l'air, plus précisément, à l'époque, voulait qu'il ne soit pas pratique d'avoir des escadrons de réserve là où il n'existait pas d'unité de l'aviation régulière. Résultat, Sea Island a été fermée pour des raisons d'économie et de stratégie aussi, j'imagine, à Vancouver, et nous avons ainsi perdu deux escadrons; nous avons aussi perdu les groupes qui travaillaient avec eux; nous avons perdu les unités de formation technique; nous avons perdu l'unité médicale. Nous sommes allés à Calgary et l'aviation régulière a abandonné Calgary: nous avons perdu deux escadrons de chasse; nous avons perdu une aile; nous avons perdu l'unité médicale; nous avons perdu le TTU. Nous sommes allés à Saskatoon: encore la même histoire, la régulière s'est retirée de Saskatoon; nous avons perdu l'escadron de combat; nous avons perdu le TTU; nous avons perdu l'aile et les gens qui y travaillaient. Ils ont fermé Hamilton: encore un escadron de chasse. Donc, aujourd'hui, les réserves en sont au point où l'aviation régulière a le

[Text]

This does not mean to say the process cannot be reversed and units put in some of the locations that had been indicated in our submission. In reply to Mrs. Appolloni, if the suggestion was that the locations we have recommended were based on ethnic grounds, this is really not true. One must remember that when you are recruiting for air force units you have to have a population that has a relatively high component of people who are employed in the aviation business. It is not very practicable to try to raise an air squadron in Tuktoyaktuk, or some other place. You have to have an adequate population to support them and, as Colonel Sifton said earlier, preferably have a location where there is an attraction for people getting out of the regular air force. As he said, the skills of regular air force people perish very rapidly, so they naturally and normally go where they can find employment and these are largely urban areas with a fair population—certainly nothing to do with racial, ethnic or religious preferences. The recruiting centres are open to all and, indeed, they are welcome.

The Chairman: Thank you, Colonel Campbell. We are talking military matters here today and anyone else from your group, Colonel Sifton, wants to make a brief comment on a point. Then I am going to the next questioner and we can have a second round.

• 1150

Cmdre Birchall: The point, I gather, to which you are directing your attention now is whether or not we need more technicians—or the ratios. Is this your question, madam?

Mrs. Appolloni: Yes.

Cmdre Birchall: I think you are getting into a situation of robbing Peter to pay Paul. I do not think we, in the air reserves, want to get involved in that. As to whether or not you are going to have a higher air reserve at the cost of a lesser militia or navy, I do not think that is something for us to get into. I think the point resolves itself into how much money you are prepared to spend, and then how you are going to get the biggest bang for your buck, or get the most out of that. This depends to a great extent on the commitment that Canada makes, that you, the people around this table, make for Canada. If you want to get us into NATO and say we are going to have a ground force over there with full support troops, instead of relying on the British, or something like that, then you are going to need more militia. If you are going to get into an air force where you need a lot of reserves, then that is where you are going to have to put your money—or in the navy. I think that is a decision that has to be made at headquarters, but to get this, I think it is not up to us to say that we would rather have more as against the navy or the militia.

Mrs. Appolloni: If I may just clarify one thing, Mr. Chairman: First of all, when I was referring to the ethnic mix, it had

[Translation]

personnel de soutien et tout le reste de ce qu'on exige pour avoir des unités de vols opérationnelles.

Cela ne signifie pas que le processus ne peut pas être renversé et qu'on ne puisse mettre certaines unités dans certains de ces endroits dont on a parlé dans notre mémoire. Pour répondre à Mme Appolloni, si l'on croit que les endroits ont été recommandés pour certaines raisons d'ordre ethnique, ce n'est pas vrai. Il ne faut pas oublier que lorsque vous recrutez pour l'aviation, il vous faut avoir une population dont un pourcentage élevé est employé dans le domaine de l'aviation. Il n'est pas très pratique d'essayer de recruter un escadron d'aviation à Tuktoyaktuk ou ailleurs. Il vous faut avoir suffisamment de population alentour et, comme le disait le colonel Sifton plus tôt, il est préférable d'avoir un endroit où il y a quelque chose pour attirer les gens qui quittent l'aviation régulière. Comme il l'a dit, les compétences du personnel des forces régulières de l'air diminuent très rapidement et ces gens vont donc naturellement et normalement là où ils peuvent trouver de l'emploi et il s'agit habituellement des grandes zones urbaines où la population est assez élevée... cela n'a certainement rien à voir avec des préférences d'ordre racial, ethnique ou religieux. Les centres de recrutement sont ouverts à tous et, en vérité, tous sont les bienvenus.

Le président: Merci, colonel Campbell. Nous traitons aujourd'hui de questions militaires et tous ceux de votre groupe, colonel Sifton, qui voudraient dire un petit mot sur une question précise peuvent le faire. Je vais maintenant passer au prochain intervenant et nous pourrons avoir un deuxième tour.

Cmdre Birchall: Si j'ai bien compris, vous voulez savoir si nous avons besoin de plus de techniciens... ou les rapports. Est-ce bien cela, madame?

Mme Appolloni: Oui.

Cmdre Birchall: Je pense que vous arrivez dans une situation où il faut voler aux uns ce que l'on donne aux autres. Nous ne voulons pas en arriver à cela dans les forces aériennes de réserve. Je ne pense pas qu'il nous incombe de déterminer s'il est préférable d'avoir une réserve aérienne plus forte au dépens de la milice ou de la marine. La question est de savoir combien d'argent vous êtes prêt à dépenser et ensuite de déterminer la façon d'en tirer le maximum. En grande partie cela dépend des engagements que prend le Canada, que vous, réunis autour de cette table, prenez pour le pays. Si vous voulez que nous participions à l'OTAN et que nous ayons une force terrestre complète avec les troupes et tout au lieu de dépendre des Britanniques ou quelque chose du genre, alors il nous faudra une milice plus nombreuse. S'il faut une réserve plus nombreuse pour les forces aériennes alors c'est là que vous devrez mettre votre argent... ou dans la marine. A mon avis, cette décision relève du quartier général, mais toutefois je ne pense pas qu'il nous revienne de déterminer qui nous devons favoriser, l'aviation, la marine ou la milice.

Mme Appolloni: Monsieur le président, j'aimerais apporter une précision: d'abord, lorsque je parlais de la représentation

[Texte]

nothing to do with location, I assure you, it was the attitude I was talking about.

The second thing is that when I was referring to sophisticated aircraft, extremely sophisticated aircraft, my next question was going to be this: In view of the extreme sophistication, how can we realistically expect to be able to train reserve pilots sufficiently to fly these? I am talking about time, time off from their regular work, and whatnot.

Cmdre Birchall: If I may reply with what is going on in the States—and I think our Canadian airmen are equally as skilled as those in the United States; we have always been able to compete with them and beat them at most of their games. This article says that more than 70 per cent of all tactical airlift and almost 30 per cent of USAF rescue capability is provided by reservists, and an even larger chunk of tactical fighter strength comes from reserve units. That tactical fighter strength is in relation to those aircraft, the F-18 and the F-16, all those that we are talking about. They are flown by reservists, in the States. The front-line aircraft was the Sabre jet, which nonetheless was the thing that won for them over in Viet Nam. Our reservists went in in Toronto and flew those things like a piece of cake. No problem; they will do it.

The Chairman: Thank you, Air Commodore Birchall. Would you be kind enough to identify the material that you were quoting from?

Cmdre Birchall: This is from the last edition of the *Air Force Magazine* United States Air Force. They devoted the whole issue to the United States air reserves.

The Chairman: What date is on that? What issue is it?

Cmdre Birchall: It is the October 1981 edition. It is on page 4, in their editorial, which is called: "Summer Camp Is Year Round".

The Chairman: Thank you, sir. Colonel Sifton wanted to respond, then we will go to Mr. Darling.

Mr. Sifton: I just wanted to point out, madam, that on page 16 of our brief it states that 50 per cent of our pilots have university degrees and an average of total flying experience equalling 5,400 hours each. Seventy-five per cent of the air reserve pilots have some regular force experience ranging from five to thirty years. The average yearly reserve activity rate is approximately 90 days per year per pilot, or one quarter of each year for each individual.

Madam, I am sure that with that kind of experience and background we will have no problem flying the high tech aircraft.

The Chairman: Thank you, Colonel Sifton. You were quoting from your brief, page 16. Thank you, Mrs. Appolloni. Mr. Darling.

Mr. Darling: Thank you very much, Mr. Chairman.

[Traduction]

ethnique cela n'avait rien à voir avec l'endroit, je vous assure; je parlais de l'attitude.

Deuxièmement, lorsque je parlais d'avions extrêmement perfectionnés et complexes, la question qui suivait était celle-ci: étant donné le perfectionnement extrême de ce type d'appareil, comment pouvons-nous nous attendre de façon réaliste à former suffisamment de pilotes de réserve pour ces appareils? Je parle du temps qu'il faut, du temps pour lequel ils doivent laisser leur travail habituel et tout le reste.

Cmdre Birchall: Si vous me permettez de vous répondre en disant ce qui se passe aux États-Unis... et je pense que les pilotes canadiens sont aussi qualifiés que les américains; nous avons toujours pu les concurrencer et souvent les battre à leur propre jeu. Cet article indique que plus de 70 p. 100 du transport aérien tactique et près de 30 p. 100 de la capacité de sauvetage de l'aviation américaine sont assurés par des réservistes. De plus, les unités de réserve fournissent une part même plus importante des forces aériennes tactiques de combat. Cette force tactique est composée de F-18 et de F-16, et ce sont des appareils dont il est question. Aux États-Unis, ces appareils sont pilotés par des réservistes. Au front, ils utilisaient des réactés Sabre, qui ont remporté un succès au Vietnam. Nos réservistes se sont rendus à Toronto et ont piloté ces appareils sans aucune difficulté. Aucun problème, ils pourront le faire.

Le président: Merci, commodore Birchall. Auriez-vous l'obligeance d'identifier les documents que vous avez cités?

Cmdre Birchall: Il s'agit du dernier numéro du magazine de l'aviation américaine «Air Force Magazine». Tout ce numéro est consacré aux réserves aériennes américaines.

Le président: Quelle est la date et l'édition?

Cmdre Birchall: C'est l'édition d'octobre 1981; il s'agit de l'éditorial en page 4 intitulé: «Summer Camp Is Year Round».

Le président: Merci, monsieur. Le colonel Sifton voulait répondre, après quoi nous passerons à M. Darling.

M. Sifton: Madame, je tenais seulement à souligner qu'à la page 16 de notre mémoire nous mentionnons que 50 p. 100 de nos pilotes sont diplômés universitaires et qu'en moyenne leur temps de vol est de 5,400 heures chacun. Soixante quinze pour cent de ces pilotes de réserve ont déjà une expérience de l'armée régulière allant de 5 à 30 ans. L'activité de réserve annuelle moyenne par pilote est d'environ 90 jours par année, soit un trimestre.

Je suis convaincu qu'avec l'expérience et les compétences dont nous disposons, nous n'aurons aucun problème à piloter cet avion perfectionné.

Le président: Merci, colonel Sifton. Vous citiez la page 16 de votre mémoire. Merci, madame Appolloni. Monsieur Darling.

M. Darling: Merci beaucoup, monsieur le président.

[Text]

Colonel Sifton, I believe out of the 950 pilots a figure of 225 was given for pilots who are on call or available at the present time. Is that correct?

Mr. Sifton: There are 130 pilots in 5 major centres.

• 1155

Mr. Darling: And you have also mentioned that the air reserve now provides continuing and regular service out of these key areas—you mentioned Montreal and the east coast—as far as search and rescue and surveillance are concerned.

Mr. Sifton: Yes, sir.

Mr. Darling: I would appreciate it if you would confirm whether the cost of this would be cheaper than using the regular air force personnel? Is that correct?

Mr. Sifton: I would just as soon not get into comparison, sir. You can draw your own conclusions. Considering pay and allowances, the yearly average ongoing cost of an air reserve pilot is approximately \$7,500. That does not include, of course, the flying time, the cost of the aircraft, because it varies from aircraft to aircraft and that type of thing.

Mr. Darling: In other words, other than that they would not be flying 200 days a year. So, if it were a regular pilot flying on a regular basis, the \$7,500 would not compare to \$30,000 or \$35,000. It would not be that great a comparison would it? There might be two or three reserve pilots to do the job of one regular pilot.

Mr. Sifton: I would not want to get into a comparative purposes, but I suspect it would be less expensive.

Mr. Darling: I note underlined in your brief here the following:

The minister and the Chief of the Defence Staff have constantly publicly committed themselves to expanding the reserves to a realistic defence posture, but they cannot do that when they are not given the money to get the job done.

Of course, that is the bottom line.

But, again, this is asking your air reserves as against naval and so on. From what you have stated, I am getting the picture that you seem to be contributing on a regular and continuing basis a great deal of what would otherwise require a greatly augmented regular force.

Mr. Sifton: There is no question of that, sir. This is a rather unique situation, but it is a fact.

Mr. Darling: The other thing is—you are answering the questions—that you would be contributing more on a dollar-to-dollar basis than any of the other reserve units.

Mr. Sifton: You are painting me in a corner again, sir. I would just as soon not be comparative. We have our own problems, and we have looked upon it in our own light only, where we see a very considerable requirement and necessity.

[Translation]

Colonel Sifton, je crois que sur les 950 pilotes, on a dit que 225 étaient des pilotes à la demande ou en disponibilité présentement. Est-ce exact?

M. Sifton: Il y a 130 pilotes dans cinq grands centres.

M. Darling: Et vous avez également mentionné que la réserve aérienne offre maintenant un service régulier et permanent dans ces régions-clés... Vous avez mentionné Montréal et la côte Est... en ce qui touche le sauvetage, la recherche et la surveillance.

M. Sifton: En effet, monsieur.

M. Darling: Pourriez-vous me dire si cela coûte moins cher que de faire appel aux forces aériennes régulières?

M. Sifton: Je préférerais ne pas faire de comparaison, monsieur. Vous pouvez tirer vos propres conclusions. Compte tenu du traitement et des allocations, le salaire annuel moyen d'un pilote de réserve est d'environ 7,500 dollars. Evidemment, cela ne tient pas compte du temps de vol, du coût de l'appareil, qui varie d'un avion à l'autre, et on ne tient pas compte de ce genre de choses.

M. Darling: Autrement dit, ils ne volent pas 200 jours par année. Alors, s'il s'agissait d'un pilote d'active qui vole sur une base régulière, ces 7,500 dollars ne se compareraient pas à 30,000 ou 35,000 dollars. Comme comparaison, ce ne serait pas fameux, n'est-ce pas? Deux ou trois pilotes de réserve peuvent faire le travail d'un pilote régulier.

M. Sifton: Je ne voudrais pas faire de comparaison, mais je présume que ce pourrait être moins cher.

M. Darling: Je remarque que vous avez souligné dans votre mémoire, et je cite:

Le ministre et le chef d'état-major de la Défense se sont constamment engagés publiquement à augmenter les réserves afin d'atteindre une position de défense réaliste, mais il leur est impossible d'atteindre cet objectif si on ne leur donne pas les crédits nécessaires.

Bien sûr, c'est là la conclusion.

Mais encore une fois, on favorise la réserve aérienne au détriment de la réserve navale et ainsi de suite. D'après ce que vous avez dit, j'ai l'impression que vous contribuez régulièrement et de façon permanente à ce qui constituerait autrement une force régulière beaucoup plus importante.

M. Sifton: C'est tout à fait évident, et c'est une situation plutôt unique, mais c'est un fait.

M. Darling: Vous répondez aux questions. Autre chose: vous contribuez davantage, de par les crédits dépensés, que toute autre unité de réserve.

M. Sifton: Vous me coincez à nouveau, monsieur. Je préférerais ne pas faire de comparaison. Nous avons nos problèmes, étudiés dans notre propre optique uniquement, et nous voyons qu'il y a des exigences et des besoins considérables. Nous

[Texte]

What we are here to do is paint the problems of the air reserve structure in this country. Really, it is up to you gentlemen and ladies of the government to decide how you want to spend the money. But you had better know what our problems are, too.

Mr. Darling: Colonel, how many aircraft are assigned to the air reserve? Are they assigned there entirely, or do you go in occasionally and use regular aircraft—not that we have an overabundance of them?

Mr. Sifton: On the east coast, we are twinned with 880. On the Trackers, they are their aircraft, and we man and fly them at certain periods of the week. In Toronto and Montreal, the four squadrons own their own aircraft, and we have 16 Kiowas in total. I do not know how many of the single-engine Otters are in the process or still with us; as far as the books are concerned, they are being phased out from the two wings. In Winnipeg we have the Dakotas. General Perodeau, how many have we got?

BGen Perodeau: We share the Dakotas, as well, and I believe there may be four or five currently.

Mr. Sifton: That is a twin, or shared, arrangement. The same thing applies in Edmonton where the Twin Otters were twinned with the regular force squadron in Edmonton.

An hon. Member: Is this—

BGen Perodeau: Go ahead, sir, but after. I would just like to add that the cost effectiveness, I feel, is that we are sharing the duties in all these areas. We are doing the similar, identical flights. On the east coast, for example, our aircrafts were doing two years ago one-third of the flights that were being done by the regular force. So we would put one aircraft up and they would put two up, and we were doing this throughout the week, not necessarily on Saturdays and Sundays. I might say that we have not been touching on our ground and technical personnel but if I may, sir, just bring out that these people are constantly there and working with the units and the squadrons. In addition to that—and I think this is very important—we are augmenting constantly the regular force because air command is constantly short of technical personnel. On a seven-day-a-week basis, we are augmenting the regular force with our technical personnel. I think you are certainly aware of that because . . .

• 1200

The Chairman: We learned that at Winnipeg Air Command.

Mr. Darling: You certainly are to be commended on that. Colonel Sifton, again for the record, I would assume that your safety record is certainly comparable with the regular. I would just appreciate your comments on that.

Mr. Sifton: Yes, sir, we are required to maintain regular force standards.

[Traduction]

sommes ici pour vous décrire les problèmes et la structure des forces aériennes de réserve du pays. En fait, c'est à vous, mesdames et messieurs du gouvernement, de décider de la façon dont vous voulez dépenser l'argent. Toutefois, il est également préférable que vous sachiez quels sont nos problèmes.

M. Darling: Colonel, combien d'appareils sont affectés à la réserve aérienne. Y a-t-il des appareils qui vous sont affectés entièrement ou est-ce qu'à l'occasion vous utilisez les appareils des forces régulières, et ce n'est pas que nous en ayons une surabondance.

M. Sifton: Sur la côte Est, nous sommes jumelés au 880. Leurs appareils sont des «Trackers» que nous utilisons et pilotons certains jours de la semaine. A Toronto et à Montréal, les quatre escadrons ont leurs propres appareils, soit 16 Kiowa au total. J'ignore combien il y a d'Otters monomoteurs en service; officiellement, on est en train de les réformer graduellement. A Winnipeg, nous avons les Dakota. General Perodeau, combien en avons-nous?

BGen Perodeau: Nous partageons également les Dakota; je pense qu'il y en a quatre ou cinq présentement.

M. Sifton: C'est une entente de parrainage et de partage. La même chose s'applique à Edmonton avec les Twin Otters qui sont utilisés conjointement par l'escadrille régulière de l'endroit.

Une voix: Est-ce que . . .

BGen Perodeau: Avant que vous ne preniez la parole, monsieur, j'aimerais dire ceci: l'efficacité en ce qui a trait au coût découle du fait que nous partageons ces rôles dans tous ces domaines. Nous effectuons des vols semblables, identiques. Sur la côte Est, par exemple, il y a deux ans, nos appareils effectuaient un tiers des vols des forces régulières. Ainsi, lorsque nous envoyons un avion, les forces régulières envoient deux, et ce tous les jours de la semaine mais pas nécessairement les samedis et dimanches. Nous n'avons pas encore parlé du personnel au sol ni du personnel technique, mais j'aimerais souligner que ces gens sont là en permanence à travailler avec les unités et les escadrons. En outre—et je pense que c'est très important—nous complétons sans cesse les forces régulières, car le commandement aérien manque constamment de personnel technique. Notre personnel technique vient donc compléter sept jours sur sept les effectifs des forces régulières. Je pense que vous le savez déjà, car . . .

Le président: Nous l'avons appris lors de notre visite au commandement aérien de Winnipeg.

M. Darling: Je tiens à vous en féliciter. Colonel Sifton, pourriez-vous préciser aux fins du procès-verbal si votre indice de sécurité est comparable à celui des forces régulières. Pouvez-vous nous donner des indications là-dessus?

M. Sifton: Oui, nous sommes tenus de respecter les mêmes normes de sécurité que les forces régulières.

[Text]

Mr. Darling: Do you feel that there should be more aircraft and equipment assigned to your reserves, or is this sharing, leasing, renting deal satisfactory?

Mr. Sifton: I think we have had a very satisfactory relationship where we have twinned in most cases. There are some problems that can be overcome on a daily basis. However, when you are looking at the possibility of three new squadrons, they will probably have to be on an owned and operated equipment basis. For example, there is one crying need, I believe. There is nowhere in the Canadian forces structure a medivac type of operation at all, anywhere. The U.S. have through experience developed a very desirable medivac structure. We have a great deal to learn from them by going and having a look.

It seems to me a natural type of thing to be located in Ottawa as a reserve squadron might be a medivac squadron. It would be for all the obvious reasons, the seat of government, et cetera. It might be a very desirable thing to have.

Mr. Darling: Thank you very much, Colonel, and certainly I think that the armed forces regulars and the people of Canada are very, very fortunate in having a tremendous backup such as your air reserves are providing, and it is saving us money, from what you said. I assume you have the figures to back it up. So you and your very many distinguished colleagues are to be commended for your great interest.

Mr. Sifton: Thank you, sir.

The Chairman: Thank you, Colonel Sifton, and thank you, Mr. Darling.

Mr. Bloomfield, and then I have Mr. Hopkins.

Mr. Bloomfield: Thank you, Mr. Chairman. To Colonel Sifton and the group, I welcome you to our meeting this morning.

I just have one brief question. Do you feel that the commercial pilot can adapt himself . . . How long a time would it take for him to be upgraded into a fighter pilot? I personally have handled machinery in the past and once you learn the feel of a particular piece of equipment, whether it changes in style or not, that basic capability is there.

Mr. Sifton: There are a couple of ways of answering that question, sir.

First of all, I have no qualms whatsoever of saying that our people can fly anything that you put them in, and the experience factor that is most current in this respect is the United States just across the border. That is item number one.

The other side of the coin is that there is a great deal more than just fighters that are involved in the air force. There are the tactical helicopter squadrons which we have now in Toronto and Montreal; there is transport and there are also the fighter squadrons. The skills that are attendant in each case depend on what the individual's background is. Obviously, if

[Translation]

M. Darling: Pensez-vous qu'il est nécessaire d'affecter davantage d'avions et d'équipements aux forces de réserve ou bien est-ce que ce système de partage ou de location vous paraît-il satisfaisant?

M. Sifton: Dans la plupart des cas de jumelage de notre matériel, nous avons pu établir des relations très satisfaisantes. Il est possible de résoudre au jour le jour les problèmes qui surgissent. Cependant, si l'on envisage l'acquisition de trois nouveaux escadrons, il vaudrait certainement mieux qu'ils nous appartiennent en propre. Il existe, par exemple, un besoin particulièrement criant. Aucun secteur des forces canadiennes ne possède d'escadrons d'avions sanitaires. Les États-Unis ont mis au point, avec l'expérience des années, une structure d'évacuation sanitaire très au point. Nous pourrions apprendre beaucoup si nous allions sur place voir son fonctionnement.

Il me semble qu'Ottawa pourrait constituer une base naturelle pour un escadron d'avions sanitaires de cette sorte au sein des forces de réserve. Toutes les justifications existeraient pour cela, Ottawa étant le siège du gouvernement, etc. Ce serait une chose extrêmement utile.

M. Darling: Je vous remercie, colonel Sifton, et permettez-moi de dire que les forces régulières et la population du Canada ont beaucoup de chance de disposer de l'énorme appui que fournissent vos réserves aériennes qui, d'après ce que vous avez dit, nous font économiser en plus de l'argent. J'imagine que vous avez des chiffres qui appuient cette affirmation. Il convient donc de vous féliciter, vous et vos éminents collègues, de votre dévouement.

M. Sifton: Je vous remercie, monsieur.

Le président: Je vous remercie, colonel Sifton, ainsi que vous, monsieur Darling.

Je donne la parole à M. Bloomfield et ensuite à M. Hopkins.

M. Bloomfield: Je vous remercie, monsieur le président. Je souhaite la bienvenue à notre séance de ce matin au colonel Sifton et à son groupe.

Je n'ai qu'une brève question à poser. Pensez-vous qu'un pilote civil peut s'adapter . . . combien de temps faudrait-il à un pilote civil pour devenir pilote de combat? J'ai eu jadis l'occasion de voler et une fois que l'on a appris à voler, cela ne s'oublie pas, même si on vole sur des appareils différents.

M. Sifton: Il y a plusieurs façons de répondre à cette question, monsieur.

Tout d'abord, je n'hésite pas à dire que nos pilotes peuvent voler sur n'importe quel appareil qu'on leur confie, et d'ailleurs l'expérience faite aux États-Unis prouve bien que cela ne pose pas de problème. Voilà donc le premier point.

L'envers de la médaille est que les forces aériennes utilisent de nombreux types d'avions, et pas seulement des avions de chasse. Il y a les escadrons d'hélicoptères tactiques que nous avons maintenant à Toronto et à Montréal; il y a les avions de transport et, enfin, les escadrons de combat. Les aptitudes que le pilote apporte à chacun de ces types d'avions dépendent de

[Texte]

you take people out of the regular force going into the civilian community that have rotary wing background, there is no problem bringing them to rotary wing. Or if they have fighter background, there is no problem bringing them to fighter proficiency. It takes longer obviously to take a rotary wing pilot and put him into a fighter and have him proficient and vice versa because you are obviously leaving their efficiency.

If you are transport squadrons and you have civilian trained pilots, it does not take too long to bring them up to military proficiency from the military standpoint. Indeed, a significant percentage of the pilots in the Toronto-Montreal area in particular are Air Canada pilots. They are people who fly regularly in transport-type aircraft. They can and do perform regularly a useful tasking.

• 1205

The Chairman: Thank you, Colonel Sifton.

Colonel Goodson.

Col Goodson: Having come out of the ranks of the type of pilot who flew the single-seater, I think if you had asked me that question 30 years ago I probably would have said the transition would have been difficult, just on prejudice of the time. But I think it has to be recognized, as in the comment of Mrs. Appolloni, that the sophistication of the aircraft lent itself to the well-schooled, well-skilled commercial pilot, because no longer does one fly a fighter by the seat of one's pants, as was done in days not too long ago. Today, if you try to turn an F-18, the type of aircraft we will be taking . . . if you try to do, if you will pardon the expression, a split-ass turn in one of those, you will not. You go a long way before you get it to turn around. A pilot flying the modern high-technology fighter aircraft today is flying a fighting computer; and that is quite different from the days when we were happy to sit and pull the stick and pull them in. I think it is an advantage; and I hate to say it from my own background.

Mr. Bloomfield: Thank you.

The Chairman: Colonel Jeff Campbell.

Col Campbell: I think the other important fact, of course, is the fact that we are reserves and we are to be able to supplement and replace some of the regular air force people in the event of an emergency. So really, what is the other alternative? The other alternative is to train people from scratch. There is no question about it in my mind that many of the people we have as pilots are flying more sophisticated aircraft than the forces have today: the 747 pilots, the 737 pilots. So they can move into very senior positions very quickly; much more rapidly than the regular air force can train people, because it takes a long time to put pilots through the pipeline, as you know.

The Chairman: Thank you, Colonel Campbell.

Now I will go to Mr. Hopkins on the first round and then to Mr. Munro.

[Traduction]

son expérience. Évidemment, si vous prenez un pilote habitué à voler sur hélicoptère, vous n'aurez aucune difficulté à l'intégrer dans un escadron d'hélicoptères. De même, s'il a déjà volé sur un chasseur, il ne lui sera guère difficile d'acquiescer le niveau voulu aujourd'hui. Par contre, il faudra évidemment plus de temps pour former un pilote d'hélicoptère à manoeuvrer un avion de chasse, et vice versa.

Dans le cas des escadrons de transport, par contre, il ne faut guère de temps pour former un pilote civil à voler sur un avion de transport militaire. De fait, un pourcentage important des pilotes dans la région de Toronto-Montréal sont des pilotes d'Air Canada. Ce sont des gens qui volent régulièrement sur des avions de transport. Ils effectuent régulièrement chez nous des missions très utiles.

Le président: Je vous remercie, colonel Sifton.

Colonel Goodson.

Col Goodson: Étant issu des rangs des pilotes d'avions monoplaces, si vous m'aviez posé cette question il y a 30 ans, je vous aurais probablement répondu que la transition serait difficile, car c'était le préjugé de l'époque. Mais il faut bien reconnaître, comme l'a fait M^{me} Appolloni, que la sophistication des avions d'aujourd'hui rend bien service aux pilotes commerciaux, car on ne manoeuvre plus aujourd'hui un avion de chasse comme on le faisait encore il y a peu de temps. Aujourd'hui, si vous essayez de faire virer un F-18—le genre d'avion que nous aurons—si vous essayez de lui faire faire un virage «cul-en-l'air»—pardonnez-moi l'expression—vous n'y parviendrez pas. Vous couvrez beaucoup de chemin avant de parvenir à virer. Le pilote d'aujourd'hui qui vole sur un chasseur moderne de haute technologie manoeuvre en fait un ordinateur de combat; c'est très différent de ce qui se passait à l'époque où l'on se contentait de tirer sur le manche à balai. Je crois que c'est un avantage, même si je suis réticent à l'admettre, étant donné mes antécédents.

M. Bloomfield: Je vous remercie.

Le président: Colonel Jeff Campbell.

Col Campbell: L'autre facteur important, évidemment, est le fait que nous sommes des forces de réserve et que nous sommes en mesure de remplacer certains des pilotes des forces régulières en cas d'urgence. Quelle autre solution y aurait-il? La seule autre possibilité est de former des pilotes à partir de zéro. Il n'y a aucun doute dans mon esprit qu'un grand nombre des pilotes que nous avons aujourd'hui volent sur des avions bien plus complexes que ceux des forces régulières: je parle des pilotes de 747 ou de 737. On peut donc leur donner très rapidement des missions difficiles, beaucoup plus rapidement que les forces régulières ne pourraient former des pilotes, car une telle formation prend beaucoup de temps.

Le président: Je vous remercie, colonel Campbell.

Je donne maintenant la parole à M. Hopkins, pour son premier tour, avant M. Munro.

[Text]

Mr. Hopkins: Mr. Chairman, I believe a parallel was drawn between Canada and the United States on the air reserve side a while ago. It seems to me we are always comparing ourselves with the United States. When it comes to inflation, we are comparing ourselves to the United States; when it comes to the armed forces, we are comparing ourselves to the United States; when it comes to the dollar, we are comparing ourselves to the United States. There is very little comparison with Europe in anything. Why do we not draw a comparison with Europe? Germany has no air reserve. France has only a few conscripts in its air and navy and keeps them in low-qualifying jobs as far as technical skill is concerned. We have a larger regular air arm, about 28 per cent, give or take, of our total regular force, and a small air reserve.

I do not want you to read into this that I am saying we should have a small air reserve, because you are talking to a convert here and I want to see an increase in all reserves. But this comparison on a continual basis bothers me. Maybe we should have a larger regular force because of the technical skills you have just mentioned in our air force.

So why do we not give a comparison with Europe? Secondly, you are convinced that the reserves can learn in the time restraints given to them for training—that they can indeed become good professionals, the same as anybody else, in flying our modern-day equipment. Could you comment on that?

• 1210

Mr. Sifton: Yes, sir. The first thing is that all the charts throughout our written brief are comparing our NATO allies, significant percentage-wise, not with the United States, but comparisons are right across the European theatre as well as the United States and Canada. In addition to that, Canada and the United States have a very similar way of life. Please do not jump on me for that one. But, let us face it. Whether we like it or not, we do have a similar way of life, we have a similar type of society, and similar problems.

We do not have a tactical fighter squadron in the air reserve movement in this country. Where are you going to look to see what is possible or not possible? Surely to goodness it is desirable to look right across the border to the nearest possible neighbour to find an organization or a country which has a similar way of life to see what the possibilities are and what their experience is. I would suggest only a fool would not look to that as a very important factor in the decision-making process. It is not big brother influence at all, as far as I am concerned.

Air Commodore Birchall has a comment to make on it.

Cmdre Birchall: Sir, I served in the NATO military council in Germany. There is a big wall going through Berlin. If you are living there, your feeling as to having reserves you are going to call up, you know you just do not do this because if

[Translation]

M. Hopkins: Monsieur le président, je crois que l'on a établi il y a quelques temps un parallèle entre les réserves aériennes du Canada et celles des États-Unis. Il me semble que nous nous comparons toujours aux États-Unis. Qu'il s'agisse d'inflation, des forces armées, de la valeur du dollar, nous nous comparons aux États-Unis. Nous ne nous comparons jamais avec l'Europe. Pourquoi? L'Allemagne n'a pas de réserve aérienne, la France possède quelques conscrits dans son armée de l'air et dans sa marine et elle les maintient dans des emplois qui n'exigent qu'une faible qualification technique. Nous avons des forces aériennes plus nombreuses, représentant près de 28 p. 100 du total des forces régulières, et une petite réserve aérienne.

Ne déduisez pas de mes paroles que je suis en faveur d'une réserve aérienne de faible dimension, car vous prêchez là à un converti et je souhaite l'accroissement de toutes les réserves. Mais cette comparaison permanente avec les États-Unis me gêne. Peut-être devrions-nous avoir des forces régulières plus nombreuses en raison des qualifications techniques que celles-ci exigent.

Donc, pourquoi ne pas nous comparer plutôt à l'Europe? En deuxième lieu, vous êtes convaincus que les réservistes peuvent apprendre dans les limites de temps que vous impartissez à leur formation pour devenir de bons professionnels, capables de voler aussi bien que quiconque sur les avions les plus modernes. Avez-vous des commentaires à faire là-dessus?

M. Sifton: Oui, monsieur. La première chose est que tous les graphiques contenus dans notre mémoire sont des comparaisons avec nos alliés de l'OTAN et non pas seulement avec les États-Unis, des comparaisons sur le plan de tout le théâtre européen ainsi que sur celui des États-Unis et du Canada. En outre, le Canada et les États-Unis connaissent un mode de vie très similaire. Je vous en prie, ne m'en veuillez pas de dire cela, voyons les choses en face. Que cela nous plaise ou non, nous avons un mode de vie similaire, une société similaire et des problèmes analogues.

Les forces aériennes de notre pays ne comportent pas d'escadrons de chasseurs tactiques. Sur qui pouvons-nous prendre modèle pour décider de ce qu'il est possible ou impossible de faire? Il est certainement évident que l'on va regarder d'abord de l'autre côté de la frontière ce qui se passe chez notre voisin le plus proche, qui est un pays possédant un mode de vie similaire, afin de déterminer les possibilités qui existent et l'expérience que ce voisin a déjà faite. Il faudrait être stupide pour ne pas tenir compte d'un facteur aussi important lorsqu'il s'agit de prendre des décisions. Il ne s'agit pas là du tout, en ce qui me concerne, d'un complexe d'infériorité.

Le commodore de l'air Birchall a des remarques à faire là-dessus.

Cmdre Birchall: J'ai siégé au conseil militaire de l'OTAN en Allemagne. Il y a un grand mur qui coupe Berlin en deux. Si vous viviez dans ce pays, vous vous diriez qu'il ne sert à rien d'avoir des forces de réserve à mobiliser, car si vous allez être

[Texte]

anything comes, it is coming over that wall but fast. You have to be ready today, which is the old feeling we had.

France is the same sort of thing. Canada is very blessed in that I do not think we have had a bomb dropped on this country. But if you travel through Europe, you will see those countries which have been overrun, devastated, back-forth, back-forth. They have an entirely different concept and feeling for their military forces from what we have.

Canada, historically, has always been based on reserve forces. We are saying that we think this is a good concept even today, but not so over there. If you look at your total percentage for defence budget of GNP, and you will find that Germany is spending 5.1 per cent, but with no reserves—no reserves. Now, a lot of those countries have conscription. Everybody goes in. They all go through the forces. Those are not reserves. Those people are actually trained right in the force. That is included in their permanent force figures. We do not have that. Those people then go back out into civilian life. They can be called up on a moment's notice. It is entirely different. Those are reserves in being, if you will. They are not being paid, but they are there. We do not have that. We do not have conscription. We do not have people trained and then put them back into civilian life. We have to rely on people voluntarily coming in to serve in the reserves. This is our philosophy, if you will, because here in Canada we have never really experienced a war on our territory per se.

If you go over there, you see the devastation. If you had your country overrun two or three times, and you now see the big animal sitting just across the fence, you will have an entirely different concept of the type of armed force that you want.

The Chairman: Apart from that word "conscription", what is the view of this delegation with respect to legislation? We have talked with previous witnesses about legislating certain aspects of reserves. May I just have your reaction following up on Mr. Hopkins' intervention? We have had comments. What is your view, Colonel Sifton, or any one of you, if you want to comment? Do you have specific comments to make to this committee on what you think should be recommended in terms of changes in the legislation or legislated increases in reserves?

Mr. Sifton: I personally believe a lot of us should be out telling the importance of the reserve in our society. That is preference number one, as far as I am concerned. I think legislation would be most useful. There is no question about it. Included in the employer legislation, I think it would be desirable to have some form of tax incentives to the employer to encourage him to have his staff become members of the Canadian reserve forces. Whether it be army, navy, or air force is irrelevant at this stage. I think it would be desirable to

[Traduction]

attaqués, cela vous tombera dessus très vite depuis l'autre côté de ce mur. Il faut être prêt tout de suite, c'est le sentiment que nous avions tous.

C'est à peu près la même chose en France. Le Canada a beaucoup de chance dans la mesure où je ne crois pas qu'aucune bombe ne soit jamais tombée sur notre pays. Mais si vous voyagez en Europe, vous voyez tous ces pays qui ont été envahis, dévastés, pris, repris, et caetera. Ils ont de ce fait des conceptions entièrement différentes de leurs forces armées que nous.

Historiquement, le Canada s'en est toujours remis à ses forces de réserve. Nous disons que ce concept reste valable même aujourd'hui chez-nous, mais pas là-bas. Si vous regardez le pourcentage du PNB consacré au budget de la défense, vous verrez qu'il est de 5.1 p. 100 en Allemagne, mais qu'il n'y a pas de réserve. Beaucoup de ces pays connaissent par contre la conscription. Tout le monde doit faire son service militaire. Encore une fois, il ne s'agit pas là de réserve. Ces conscrits reçoivent leur formation directement dans les forces régulières. Ils sont comptabilisés dans les effectifs des forces permanentes. Nous n'avons pas cela. Ces conscrits, une fois rendus à la vie civile, peuvent être mobilisés à très bref préavis. Le système est tout à fait différent. Les conscrits sont en quelque sorte des réserves en devenir. Ils ne sont pas payés pendant leur service, mais ils sont là. Nous n'avons pas cela. Nous n'avons pas de service militaire, nous ne formons pas des conscrits que l'on rend ensuite à la vie civile. Nous ne pouvons que faire appel à des gens qui viennent volontairement servir dans les réserves. C'est le principe que nous continuons à suivre, car nous n'avons jamais vraiment connu de guerre sur notre territoire ici au Canada.

Si vous allez en Europe, vous constaterez les dévastations que la guerre a produites. Si vous aviez vous-même vu votre pays envahi à deux ou trois reprises et que vous voyez maintenant la grosse bête tapie de l'autre côté du mur, vous auriez une conception tout à fait différente des forces armées qui vous paraissent nécessaires.

Le président: En laissant de côté le mot «conscription», quelles seraient les mesures législatives que votre délégation souhaiterait? Nous nous sommes entretenus avec les témoins précédents de la législation qui pourrait couvrir certains aspects de la réserve. Pourrions-nous connaître votre réaction là-dessus, suite à l'intervention de M. Hopkins? Quel est votre avis, aux uns et aux autres? Avez-vous des recommandations spécifiques à formuler à l'intention de ce Comité quant aux modifications à apporter à la législation ou à l'accroissement des réserves par voie législative?

M. Sifton: Personnellement, je pense que nous devrions tous faire comprendre au public l'importance des forces de réserve dans notre société. A mon avis, c'est la principale tâche qui nous incombe. Je pense qu'une législation serait très utile, sans aucun doute. Je pense qu'il serait souhaitable que la législation régissant les employeurs donne à ceux-ci des stimulants fiscaux, afin de les encourager à ce que les membres de leur personnel entrent dans les forces de réserve; qu'il s'agisse de l'armée, de la marine ou des forces aériennes. Je crois qu'il

[Text]

have some form of tax incentive to the employer. That is very important as far as I am personally concerned. Rather than monopolize the floor, I would like to turn it over to see whether there is anyone else—

• 1215

The Chairman: Do you agree to the suggestion of tax incentives for the reservist, that he gets a credit when he files at the end of the year; that is, any pay that he receives would be tax exempt?

Mr. Sifton: I think that is an element that has had an experience factor, and a successful one, in other parts of the world, and I think it would be grist for the mill, if you wish. It all goes into the pot to make a successful citizen force, which I think is the cruncher in the whole thing. I do not think that you can hang your hat on one item; I think there are a number of items and that all of these things, absolutely, are very desirable in our community.

The Chairman: Thank you, Colonel Sifton. Mr. Hopkins.

Mr. Hopkins: Mr. Chairman, having broken my trend of thought with your own question period, I am not sure where I left off.

The Chairman: Is it totally broken, Mr. Hopkins, because we have Mr. Munro waiting if you are finished? As you know, I am more than fair in the amount of time allowed each questioner and I want to do the same thing with you.

Mr. Hopkins: Well, I only asked one question, Mr. Chairman; I could hardly ask less.

The Chairman: Go right ahead, Mr. Hopkins.

Mr. Hopkins: Mr. Chairman, the question of conscription is very definitely a difference and one that we are very much aware of. Anyone who goes to North Atlantic Assembly meetings and to NATO is fully aware of that particular feeling.

I think you would have to agree that Norway, for example, is one country that makes a good combination of the two: the reserves, plus their conscription. As a matter of fact, I believe Norway has had conscription dating back historically to 1648, and even beyond that to the Vikings where in those early days two people from every port had to join the navy.

I would just like to draw the attention of the committee to page 12, which is something that is becoming very, very common to Canadian parliamentarians, particularly to those of us who do attend NATO meetings and who go with delegations to North Atlantic Assembly meetings made up of parliamentarians from the 15 NATO countries. We are among those who are there to support our military community, to try to act as a support for them, a nucleus, in the Parliament of Canada, but find ourselves continually, regardless of how positive we try to be or how dedicated to the cause, met with the kind of comments that are found on page 12 of your presentation today.

[Translation]

serait souhaitable d'offrir un encouragement fiscal à l'employeur. Cet aspect est très important, du moins à mon avis. Néanmoins, plutôt que de monopoliser le débat, je vais céder ma place pour voir si quelqu'un d'autre . . .

Le président: Êtes-vous d'accord avec la suggestion qu'il y ait des encouragements fiscaux à l'intention du réserviste, que ce dernier obtienne un crédit lorsqu'il remplit sa déclaration à la fin de l'année; c'est-à-dire que toute rémunération qu'il recevrait serait exempte d'impôt?

M. Sifton: Je crois que l'on a tenté l'expérience, avec succès, dans d'autres pays; tout cela apporte de l'eau à notre moulin, si vous voulez. Une telle mesure peut contribuer à la mise sur pied d'une milice populaire, le point central de toute l'affaire. Néanmoins, je ne crois pas que l'on puisse mettre tous ses oeufs dans le même panier; à mon avis, de nombreux éléments sont nécessaires, absolument, et très souhaitables dans notre milieu.

Le président: Merci, colonel. Monsieur Hopkins.

M. Hopkins: Monsieur le président, ma ligne de pensée a été brisée par vos interventions, et je ne sais plus au juste où j'en étais.

Le président: Votre ligne de pensée est-elle tout à fait brisée, monsieur Hopkins, car M. Munro attend, si vous en avez terminé? Comme vous le savez, je suis plus qu'équitable en allouant le temps à chaque intervenant et je veux faire de même à votre égard.

M. Hopkins: Je n'ai posé qu'une seule question, monsieur le président; je pouvais difficilement en poser moins.

Le président: Allez-y, monsieur Hopkins.

M. Hopkins: Monsieur le président, la conscription, c'est très certainement une différence dont nous sommes très conscients. Quiconque se rend aux réunions de l'Assemblée de l'Atlantique Nord et à celle de l'OTAN en est tout à fait persuadé.

Je crois que vous admettrez que la Norvège, par exemple, est l'un des pays où l'on combine avec succès les deux: la réserve et la conscription. À vrai dire, je crois qu'en Norvège, la conscription remonte à 1648, et même à l'époque des Vikings où deux personnes de chaque port devaient s'engager dans la marine.

J'aimerais attirer l'attention des membres du Comité sur la page 12, car il s'agit là de quelque chose qui devient tout à fait habituel pour les parlementaires canadiens, surtout ceux d'entre nous qui assistent aux réunions de l'OTAN et font partie des délégations à l'Assemblée de l'Atlantique Nord constituée de parlementaires des 15 pays de l'OTAN. Nous sommes parmi ceux qui sont là pour appuyer notre armée et pour tenter de l'appuyer auprès du Parlement canadien; toutefois, nous nous trouvons continuellement, quel que soit l'esprit positif et le dévouement que nous apportons à la cause, face à des remarques du genre de celles qui apparaissent à la page 12 de votre mémoire.

[Texte]

I am not surprised that this type of statement could come from the present Reagan administration where they are downgrading Canada at a time when we are buying 140-odd fighter aircraft from an American firm, and at a time, Mr. Chairman, when at a meeting in Washington a senior civil servant of the defense department refused to accept the fact that Canada had anything like a 3 per cent real increase for NATO in our budget, which was again confirmed last week. We are getting this from very arrogant-minded senior civil servants in Washington.

It is quite true, as they point out here that they fear it will have a backlash. You are right that it has a backlash, because, as NATO parliamentarians, we go to the North Atlantic Assembly which is supposed to be the political arm of NATO—and I have led the last three delegations that have gone—at two of those meetings the Americans did not even have enough politicians there to pass their own motions in committee and they would come after me to sponsor their motion. So, if they cannot sell NATO to the people back home—and I hope this statement gets to Washington—if they cannot stand up in their Congress in Washington and tell their own people, look, it is very important that I go to Europe, to the NATO meetings, so that I, as your politician or representative, as senator or congressman, can express my nation's views in consort with our other NATO parliamentary politicians. If I cannot do that without being criticized back home... and why are they being criticized back home, Mr. Chairman? They say, well, we cannot leave and go away for seven or eight days to a NATO meeting in Europe because our people would criticize us for not being present at votes in committee in Washington; they would criticize us for not being present in Congress. And they all watch these votes with a feverish pace of excitement to see how their local congressman or local state senator voted.

• 1220

I would suggest it is time that the American political ship gets its act in order and starts telling its people—has enough guts to stand up and start telling its people—look, if we are going to be a power in NATO, you have to understand that we will have to be excused from those important votes, so that we can go to NATO meetings and express our views as your political guides. I do not say that unkindly, Mr. Chairman. However, as a guidance it should be there, and it is something that has not been done. So, while it is very easy for them to hammer us at all these meetings about our defence posture, at a time when they are talking to us as the converted, I would suggest that maybe they should get their own political act in order as well. Thank you.

An hon. Member: Hear, hear!

The Chairman: Mr. Hopkins, my friend and colleague, and a distinguished member of the defence committee and—as the delegation will know—our chairman of the NATO group and

[Traduction]

Je ne suis pas surpris d'apprendre que ce genre de déclaration puisse émaner de l'administration Reagan qui dénigre le Canada alors que nous achetons quelque 140 chasseurs d'une société américaine et à une époque, monsieur le président, où à une réunion à Washington, un haut fonctionnaire du ministère de la Défense a refusé d'accepter le fait que le Canada avait augmenté, en termes réels de 3 p. 100 son budget de l'OTAN, ce qui a encore été confirmé la semaine dernière. C'est justement ce que nous entendons de la part des hauts fonctionnaires arrogants de Washington.

Il est très juste, comme ils le font remarquer ici, qu'ils craignent un contrecoup. Vous avez parfaitement raison qu'il y a un contrecoup, car comme parlementaires d'un pays de l'OTAN, nous siégeons. à l'Assemblée de l'Atlantique Nord, le prétendu bras politique de l'OTAN—et j'ai moi-même présidé les trois dernières délégations—et à deux de ces réunions, les Américains n'avaient même pas suffisamment d'hommes politiques présents pour faire adopter leurs propres motions en comité et ils m'ont sollicité pour les appuyer. Ainsi, s'ils sont incapables de vendre l'OTAN aux gens au pays—et j'espère que mes propos se rendront à Washington—s'ils sont incapables de s'affirmer devant leur propre Congrès à Washington et de dire à leurs propres gens, écoutez, il est très important que nous allions en Europe, aux réunions de l'OTAN, afin que moi, comme politicien ou comme votre représentant, comme sénateur ou congressiste, je puisse exprimer les opinions de mon pays de concert avec les autres politiciens membres de l'OTAN. Si je ne peux le faire sans être critiqué chez moi, et pourquoi les critique-t-on chez eux, monsieur le président?, eh bien, ils prétendent qu'ils ne peuvent s'absenter pendant sept ou huit jours pour se rendre à une réunion de l'OTAN en Europe, car ils seraient critiqués par leurs concitoyens parce qu'ils étaient absents lors d'un vote en comité à Washington; on critiquerait notre absence du Congrès. Et tous les électeurs surveillent les votes avec passion pour savoir comment leur congressiste ou leur sénateur a voté.

Je dirais qu'il est grand temps que le milieu politique américain mette un peu d'ordre chez lui et qu'il ait le courage de dire à ses citoyens, écoutez, si nous voulons jouer un rôle à l'OTAN, il vous faut comprendre qu'on doit excuser notre absence lors de ces votes importants, de façon à ce que nous puissions aller aux réunions de l'OTAN et exprimer nos opinions en notre qualité de dirigeants politiques. Ce n'est pas par méchanceté, que je le dis, monsieur le président. Toutefois, cette initiative devrait exister mais jusqu'à présent cela n'est pas le cas. Ainsi, bien qu'il soit très facile pour les Américains de nous assommer à toutes ces réunions à cause de notre position en matière de défense, ils devraient se rendre compte qu'ils prêchent à des convertis et je dirais qu'il est peut-être temps qu'ils mettent un peu d'ordre sur leur propre scène politique. Merci.

Une voix: Bravo!

Le président: Monsieur Hopkins, mon ami et collègue, membre distingué du Comité de la défense et—comme le savent les membres de la délégation—le président de notre

[Text]

vice-chairman of this committee, when you mentioned earlier about "convert"—I have always seen you as the converted. Certainly, you were one of the leading spokesmen in support. But I overheard Mr. Munro saying that he would like to hear the same comments and tone of speech when you get the opportunity to say that on the floor of the House of Commons.

Mr. Hopkins: Mr. Chairman, if I may just add one more comment. I would suggest that if Mr. Reagan and some of those senior people were more cautious about the statements they deliver, we would not have the serious problem we have in Europe today.

An hon. Members: Hear, hear!

Mr. Hopkins: The comments are given too much emphasis.

The Chairman: Colonel Sifton.

Mr. Sifton: Mr. Chairman, our delegation is not here to become embroiled in politics. However, I must point out to you—

Mr. Hopkins: On a point of order, Mr. Chairman. The only reason why I raised that point is that this information is included on page 12 in which it is really an attack by the Reagan administration. I feel that should be answered on that point.

The Chairman: Your point is certainly well taken, Mr. Hopkins. Colonel Sifton.

Mr. Sifton: Sir, the only point I would like to make is that our people in the service are running into this kind of an attitude on an operational level and it has nothing to do with politics. However, we feel that perhaps we are not as strong in our alliance from an operating standpoint as we should be, in terms of our joint North American defence structure, and that is the reason why I put it in. That statement is a shocker. It is one that I find very uncomfortable. I am a proud Canadian; I do not like to be considered this way. It is hard to find people who make that kind of statement in public and, of course, it invariably comes out of the political round. But the fact of the matter is that we are running into it on an operational level and our people are self-conscious as hell about it, and you should know about it as a committee, sir.

Mr. Hopkins: I think I expressed our side of your feelings.

Mr. Sifton: Thank you, sir—great.

The Chairman: Especially the point about the funds that we are putting up to acquire the aircraft from companies within the borders of that particular country. Colonel Campbell, and then Colonel Goodson.

Col Campbell: Mr. Chairman, if I interpret correctly, you were saying, is there any way that the legislative body here could help in defining legislation or helping the legislation?

[Translation]

groupe à l'OTAN et vice-président de ce comité, lorsque vous avez parlé tantôt de «convertis»—c'est vous que j'ai toujours vu comme converti. Vous êtes certainement l'un des principaux porte-parole qui appuient la défense. Toutefois, j'ai surpris M. Munro dire qu'il aimerait entendre les mêmes remarques et le même ton lorsque vous aurez l'occasion de tenir ces mêmes propos à la Chambre des communes.

M. Hopkins: Monsieur le président, avec votre permission, j'ajouterais encore une chose. J'aimerais dire que si M. Reagan et certains de ses collaborateurs faisaient un peu plus attention à ce qu'ils disent, nous n'aurions peut-être pas le grave problème que nous connaissons actuellement en Europe.

Une voix: Bravo!

M. Hopkins: On accorde trop d'importance à ces propos.

Le président: Colonel Sifton.

M. Sifton: Monsieur le président, notre délégation n'est pas venue ici pour se mêler de politique. Toutefois, je dois vous faire remarquer—

M. Hopkins: J'invoque le Règlement, monsieur le président. Si j'ai soulevé ce point, c'est uniquement parce qu'à la page 12, on trouve des propos qui constituent en réalité une attaque par l'administration Reagan. J'estime que l'on doit répondre à ce point.

Le président: Vous avez parfaitement raison, monsieur Hopkins. Colonel Sifton.

M. Sifton: Monsieur, j'aimerais simplement faire valoir que nos militaires rencontrent ce genre d'attitude au niveau opérationnel et que cela n'a rien à voir avec la politique. Toutefois, nous estimons que du point de vue opérationnel, nous ne sommes peut-être pas des éléments aussi forts de l'Alliance que nous le devrions, du moins en ce qui concerne la structure de défense conjointe de l'Amérique du Nord, et c'est pourquoi j'ai mentionné la chose. Cette déclaration est inadmissible. C'est une affirmation que je trouve très désagréable. Je suis fier d'être canadien; je n'aime pas qu'on me perçoive de cette façon. Il est difficile de trouver des gens qui font des déclarations de ce genre en public et évidemment, invariablement, cela ressort de l'arène politique. Toutefois, à dire vrai, nous faisons face à de tels propos au niveau des opérations et nos gens y sont extrêmement sensibles; je pense que ce comité doit en être informé, monsieur.

M. Hopkins: Je crois avoir dit ce que nous en pensions.

M. Sifton: Merci, monsieur—formidable.

Le président: Surtout ce que vous avez dit au sujet de l'argent que nous dépensons pour nous procurer des avions construits dans ce pays particulier. Le colonel Campbell et ensuite le colonel Goodson.

Col Campbell: Monsieur le président, si j'ai bien compris, vous nous demandez s'il y aurait moyen, pour vous, de contribuer à la rédaction des lois ou à les faire appliquer?

[Texte]

[Traduction]

• 1225

I think one of the things that bothers us involved heavily with the air reserves is the status quo of the many commercial pilots we now have in the reserves. Where do we stand in the event the balloon goes up? They have absolutely no instructions, as far as I am concerned, from the companies, whether they be CP Air, Air Canada, PWA or the many others, and I get the feeling—and I am speaking from a personal point of view now—that many of the military people with whom we come in contact seem to be afraid to tackle this problem. But I think, really, we should know: I think what happens to the very large element of commercial pilots in reserve and where they go should be defined very clearly.

The Chairman: A specific plan.

Col Campbell: A specific plan.

The Chairman: Thank you, Colonel Campbell. Colonel Goodson.

Col Goodson: I just wanted to relate to Mr. Hopkins comment that I do run into those comments in the United States among pro-Reagan and anti-Reagan people, both from an operational standpoint and from people in business, and I must confess that I am self-conscious about it. But I can tell you that I do not indicate to them any self-consciousness whatsoever and I point out very strongly that Canada has never shirked its duty, when necessary,—

An hon. Member: Hear, hear.

Col Goodson: —and on more than one occasion I have reminded them, when they talk about the war, that our war started two years before theirs, and we were there.

Some hon. Members: Right on.

The Chairman: Have no compunction or fear here this morning. We understand the separation of duties and responsibilities. We respect what you people are doing, certainly, in your work with the reserves and we also have responsibilities as parliamentarians. We understand that line; we take our responsibilities in a political view and we hope to be able to demonstrate that in a very positive way. We are very open and we have said throughout these hearings that there are no preconceived ideas of what we want to say to the main committee and back to the House, that from all of this valuable information we intend to try to come up with the most pointed and specific recommendations that we will be able to muster.

I just wanted to make that comment where you were expressing some concerns that you are not making political statements here. We respect that and we know that you are not. We will hope to continue to make those statements when they are appropriate, and I am sure that goes beyond the members of this committee.

Mr. Munro.

Ce qui nous ennuie, nous qui participons activement aux forces aériennes de réserve, c'est le *statu quo* régnant parmi bon nombre de pilotes commerciaux réservistes. Quelle attitude devrions-nous adopter, en cas d'incident? A ma connaissance, ils n'ont reçu aucune instruction des compagnies aériennes, qu'il s'agisse de CP, d'Air Canada, de PWA, etc. J'ai l'impression, et c'est un point de vue personnel, que bon nombre des militaires que nous rencontrons rechignent à aborder ce problème. Il faudrait savoir le sort qui serait réservé aux nombreux pilotes commerciaux réservistes et leur situation devrait être bien définie.

Le président: Il faudrait préparer un plan bien précis.

Col Campbell: C'est cela.

Le président: Merci, colonel Campbell. Colonel Goodson.

Col Goodson: Pour enchaîner sur ce qu'a dit M. Hopkins, effectivement les partisans et les adversaires de Reagan aux États-Unis, tant ceux qui s'occupent du côté opérationnel que les autres, ont présenté de tels arguments et j'avoue que cela me gêne un peu. Je vous signale toutefois que je ne leur ai pas fait sentir du tout et que je leur dis toujours que le Canada n'a jamais manqué à son devoir, quand la situation l'exige...

Une voix: Bravo.

Col Goodson: ... et je leur ai rappelé à plusieurs reprises, quand ils mettent la conversation sur la guerre, que la nôtre a commencé deux ans avant la leur et que nous y avons participé.

Des voix: Bien dit.

Le président: N'ayez aucun remords ni aucune crainte, ce matin. Nous comprenons la distinction à établir entre les devoirs et les responsabilités. Nous respectons, assurément, la façon dont vous vous acquittez de votre tâche au sein des forces de réserve et nous avons aussi nos propres responsabilités, en qualité de parlementaires. Nous comprenons bien cette distinction: nous assumons nos responsabilités sur le plan politique et espérons pouvoir faire la preuve que nous nous en acquittons de manière positive. Nous sommes donc très ouverts et nous avons signalé au cours des audiences que nous n'avions aucune idée préconçue quant aux recommandations que nous allions présenter au Comité et à la Chambre. Nous allons tenter d'effectuer un tri parmi toutes les précieuses informations que nous aurons rassemblées en vue de présenter des recommandations aussi avisées et précises que possible.

Vous nous avez dit que vous ne faisiez pas de déclaration politique au Comité. Nous respectons votre opinion et le savons bien. Nous espérons pouvoir présenter des déclarations de ce genre le cas échéant et je suis sûr que cela va bien au-delà du mandat des membres du Comité.

Monsieur Munro.

[Text]

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): There are a couple of housekeeping points of order. I am not sure because I was not able to catch up with Colonel Sifton as he was making his original statement—I do not think he read verbatim from the paper that is here . . .

Mr. Sifton: No, sir, I did not. I was asked to summarize it.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Therefore, I am going to propose that the full text, despite page 12, which, of course, is a quote from *Maclean's* anyway and is on the public record—you are not putting it on the public record—be attached to today's proceedings.

The Chairman: As you may or may not know, Mr. Munro is our dean legal expert and he certainly is very good at bringing these points forward. If you are agreeable, we would like to append you—

Mr. Sifton: Please do.

The Chairman: —supplementary comments in your own prepared statement to add to your main brief.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Likewise, the tables which I have had done I would like to have appended to today's proceedings.

The Chairman: I would like to defer on that, if I may, Mr. Munro, with your agreement. We would like to take a look at those and then we would have the committee decide as a whole whether it is deemed necessary to append them. They have been circulated to the members of the committee and, if we may have your indulgence on this one, just as soon as we have had a moment to . . .

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): They have not been on this side.

The Chairman: They will be. I have arranged to have copies made and I will have the clerk have the messenger distribute them now, and then at the next meeting we could look at appending them to our proceedings.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Since we have been dealing also in the numbers game, I have asked Peter Alward if he would prepare a table from 1970 comparable to this table of our service strength and our reserve strength year by year and also break down the reserve strength into the four components so that we have a historical picture in numerical terms, which I think would be helpful; and I am going to ask that that be appended too because I feel that we are not just talking among ourselves here—and I have made this point before—but we are trying to get the picture of the reserves to the community out there, as we always say, and for the record; or the historical record.

• 1230

But I would like one question, because I have an appointment at 12.30 p.m. When we consider the size of our country

[Translation]

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Il nous reste certaines questions internes à régler. Je ne sais pas, car je n'ai pas pu bien suivre le colonel Sifton lorsqu'il nous a fait son exposé, je ne pense pas qu'il nous ait lu exactement le document qui nous a été distribué . . .

M. Sifton: Non, monsieur. On m'avait demandé de le résumer.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Je propose donc que le texte complet de la déclaration, à l'exception de la page 12 qui reprend un extrait du *Maclean* et qui a donc été rendu public, soit annexé au procès-verbal de la réunion d'aujourd'hui.

Le président: J'ignore si vous le savez, mais M. Munro est notre principal expert juridique et il excelle assurément à soulever ce genre de questions. Si vous êtes d'accord, nous voudrions pouvoir annexer au compte rendu de nos délibérations . . .

M. Sifton: Je vous en prie.

Le président: . . . les observations supplémentaires que vous avez ajoutées à votre exposé pour étoffer votre mémoire principal.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): J'aimerais aussi que les tableaux que j'ai préparés soient versés au compte rendu de notre réunion d'aujourd'hui.

Le président: Si vous êtes d'accord, monsieur Munro, je préférerais reporter cela à plus tard. En effet, le Comité aimerait y jeter un coup d'oeil pour décider ensuite s'il convient de les y annexer. Les membres du Comité en ont reçu un exemplaire et si vous nous le permettez, aussitôt que nous aurons le temps de . . .

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Nous n'en avons pas reçu, de ce côté-ci.

Le président: Nous vous les ferons distribuer. Je me suis arrangé pour qu'on les fasse photocopier et je vais demander au greffier de les faire distribuer par le messenger. Lors de la prochaine réunion, nous verrons s'il convient de les faire verser au compte rendu.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Nous avons aussi traité de chiffres, voilà pourquoi j'ai demandé à Peter Alward de nous dresser un tableau comparatif montrant l'évolution du nombre de soldats d'active et de réservistes depuis 1970, et établissant la répartition en quatre composantes des forces de réserve. Cela nous donnera pour chaque année une estimation chiffrée qui devrait être utile. Je demanderai que l'on fasse verser au compte rendu ce document car, comme je l'ai déjà dit, ce n'est pas seulement à nous qu'il va servir, mais aussi à toute la population qui aura ainsi une vue d'ensemble de l'évolution des forces de réserve au fil des années.

J'aimerais à présent poser une question, car j'ai un rendez-vous à 12h30. Si l'on tient compte de la grandeur de notre

[Texte]

and the role that air must play in a country of our size, is anyone prepared to make any comment on this table which follows page 13 and which was thrown up on the table here, on the air reserves versus the total reserves in Canada as compared with Greece, for example, which has a somewhat smaller area to be responsible for; likewise Norway? We are down at 4.46 per cent air reserves as against total reserves. Is anyone prepared to make any more comment than has already been made on the small size of the air reserves in Canada? Basically, I guess, that is my question.

Mr. Sifton: I think the figures paint a picture all of their own. I do not know if my colleagues have any comment or not.

The Chairman: There seems to be general agreement that the statistics speak for themselves.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): And they are a pretty damning set of statistics.

Mr. Sifton: We thought so, sir.

The Chairman: Thank you, Mr. Munro.

Air Commodore.

Cmdre Birchall: Mr. Chairman, we were talking about housekeeping. If I could, I would suggest that this particular magazine which I have referred to might be of interest as background material. It has some excellent articles: "Reserves Are the Cutting Edge", "Strengthen the Reserves"—mobilization they deal with, but also a very good one on "Employer Support Is Essential". I think these are very good. I would be delighted to give this to you.

The Chairman: We will pick it up and the clerk will arrange to get copies, perhaps, and have them circulated to the members. The clerk assures me that he will obtain copies for each member of the committee.

If there is no further comment, I want to tell you, gentlemen, we have had, as I mentioned this morning, General Belzile on Mobile Command and we have had a good deal of information from the naval side. I think it is most crucial and important to our work that we have heard from you this morning. I am pleased that notwithstanding the clock and the calendar and the time and everybody's busy schedule these days—we were delighted that we were able to arrange for your meeting this morning. To Colonel Sifton and the rest of your group we express our sincere thanks.

[Traduction]

pays, du rôle que l'aviation doit jouer, quelqu'un aurait-il quelque chose à dire à propos du tableau qui se trouve après la page 13, et qu'on a évoqué, concernant les forces aériennes de réserve par rapport au total des forces de réserve, comparé à la Grèce dont le territoire est beaucoup plus petit ou encore à la Norvège? Les forces aériennes de réserve représentent 4.46 p. 100 de l'ensemble des forces de réserve. J'aimerais savoir si quelqu'un a une observation à ajouter à propos du faible pourcentage que représentent les forces aériennes au Canada.

M. Sifton: Je crois que les chiffres sont suffisamment explicites. J'ignore si mes collègues ont des observations à ce sujet.

Le président: Tout le monde semble être d'accord pour dire que les statistiques sont suffisamment claires.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Voilà des statistiques époustoufflantes.

M. Sifton: C'est ce que nous pensions, monsieur.

Le président: Merci, monsieur Munro.

Le commodore de l'air.

Cmdre Birchall: Monsieur le président, nous parlions de questions internes. Si vous me le permettez, il me semble que la revue à laquelle j'ai fait allusion pourrait être utile en tant que document de référence. En effet, elle comporte d'excellents articles sur le rôle important que jouent les forces de réserve, leur renforcement, la mobilisation mais aussi sur l'appui essentiel accordé par l'employeur. Ils sont très intéressants, à mon avis et ce serait un plaisir pour moi de vous les communiquer.

Le président: Nous allons le prendre et demander au greffier de nous en faire des photocopies que nous les distribuerons aux députés. Le greffier me garantit que chaque membre du Comité en recevra un exemplaire.

S'il n'y a pas d'autres informations, messieurs, comme je vous l'ai dit ce matin, nous avons entendu le général Belzile, du Commandement mobile, et avons reçu nombre de renseignements des représentants des forces navales. Votre témoignage ce matin est crucial pour nos travaux. En dépit du temps qui presse, de l'horaire assez chargé de chacun ces jours-ci et du calendrier, je suis très heureux d'avoir pu nous ménager une matinée avec vous. Nous adressons donc nos remerciements les plus sincères au colonel Sifton ainsi qu'aux autres membres de votre délégation.

APPENDIX "RFFR-K"

PRESENTATION TO
THE JOINT PARLIAMENTARY COMMITTEE
ON
EXTERNAL AFFAIRS AND DEFENCE

Mr. Chairman we are the council of honorary air colonels of Canada's air reserve. The council is comprised of the following individuals: From Shearwater Commodore R. W. F. Cocks, Cd and LCol R. S. Russell, CD. From Montreal BGen J. I. Perodeau, CD, Col W. A. Goodson, LCol K. F. Campbell, CD and LCol A. J. Edwards, CD. From Toronto Air Commodore L. J. Birchall, OBE, DFC, CD; Myself, LCol R. G. Dale, D. O. DFC and CD, and LCol P. D. Scanlan, DFC, CD. From Winnipeg Col G. T. Richardson, and LCol S. J. Chapman, and From Edmonton Col J. K. Campbell, CD and LCol R. H. Janzen, CD. The opinions and Philosophies of this presentation are unanimously supported by all of our members.

We are here because of a commonality of belief in the necessity for a strong military force in any stable free democratic society. We believe that if one is to enjoy the benefits of a democracy then one must be prepared to bear arms to protect it. The benefits of a free democratic society are those of the "haves" in a "have" and "have not" situation. Human nature is such that the "have nots" will always attempt to use any means available to obtain the apparent advantages of "the haves". Man has tried every conceivable method to overcome this natural desire to eliminate the disparities of life. No one has succeeded or even come close. Disparities exist in villages, cities and provinces domestically, and between countries internationally. The great threat to "peace" and "law and order" is that someone will use extraordinary force to steal from the "haves". As a deterrent domestically we have police forces, internationally we have armed forces in various roles and alliances. Peace does not result from a state of mind or great mental concentration on the word "peace". It occurs only when the potential aggressor is faced with the threat of reprisals for wrong doing. One only has to look at the recent happenings in London and Manchester in England and to a lesser degree in Halifax N.S. and Bathurst, N.B. in Canada to see what happens when the deterrent force is removed from the scene or curtailed in one way or another. In all of these cases, the parties involved spoke the same language, worked and lived in the same community and believed in the same basic doctrines. In Northern Ireland where only religion separates the people, hostility has been uncontrolled for some years with prospects of it becoming worse. As other differences evolve between people such as different races, different nationalities, different languages and different political philosophies, the hostilities become more acute. For economic reasons it is necessary to have a minimal, cost efficient police or armed force in either case. For major offensives the police and the armed forces need the additional resources of the military reserves, which are trained and equipped to be mobilized at a moment's notice. Domestically this role is "Aid to

APPENDICE «RFFR-K»

MÉMOIRE AU
COMITÉ PERMANENT DES
AFFAIRES EXTÉRIEURES ET
DE LA DÉFENSE NATIONALE

Monsieur le président, nous représentons le «Council of Honorary Air Colonels of Canada's Air Reserve», composé des membres suivants: de Shearwater, le commodore R. W. F. Cocks, CD, le lieutenant-colonel R. S. Russell, CD; de Montréal, le brigadier-général J. I. Perodeau, CD, le Colonel W. A. Goodson, le lieutenant-colonel K. F. Campbell, CD, et le lieutenant-colonel A. J. Edwards, CD; de Toronto, le commodore de l'air L. J. Birchall, OBE, DFC, CD; moi-même, le lieutenant-colonel R. G. Dale, DSO, DFC et CD, et le lieutenant-colonel P. D. Scanlan, DFC, CD; de Winnipeg, le colonel G. T. Richardson et le lieutenant-colonel S. J. Chapman, et d'Edmonton, le colonel J. K. Campbell, CD, et le lieutenant-colonel R. H. Janzen, CD. Les opinions et les idées exprimées dans ce mémoire ont reçu l'appui de tous les membres.

La raison de notre présence ici est que nous sommes tous convaincus de la nécessité d'une puissante force militaire dans toute société démocratique stable et libre. Nous sommes d'avis que pour profiter des avantages de la démocratie, il faut être prêt à porter les armes pour la protéger. La société démocratique offre les mêmes avantages aux «nantis» qu'aux «démunis». La nature humaine est telle que les démunis tenteront toujours par tous les moyens possibles d'obtenir les avantages dont semblent jouir les nantis. Les hommes ont utilisé toutes les méthodes possibles pour essayer de vaincre ce désir naturel de faire disparaître les inégalités de la vie. Mais personne n'a encore réussi. Les inégalités existent dans les villages, les villes et les provinces sur le plan naturel, et entre les pays sur le plan international. La grande menace à la «paix» et à «l'ordre public» est que quelqu'un pourrait s'emparer des biens des «nantis» en utilisant la force. Comme mesures préventives sur le plan intérieur, il y a les corps de police et sur le plan international les forces armées qui jouent divers rôles et font partie de différentes alliances. La paix ne découle pas d'un état d'esprit ou d'une grande concentration mentale sur le terme «la paix». Celle-ci ne peut exister que si l'agresseur potentiel fait face à la menace de représailles en cas d'attaque. On a qu'à songer aux événements récents en Angleterre, à Londres et à Manchester, ou à ceux moins violents au Canada, à Halifax, N.É., et à Bathurst, N.B., pour se rendre compte de ce qui se produit lorsque les forces préventives sont retirées ou réduites d'une façon ou d'une autre. Dans tous les cas, les parties en question parlaient la même langue, travaillaient et vivaient dans les mêmes collectivités et avaient les mêmes croyances fondamentales. En Irlande du Nord où il n'y a que la religion qui divise la population, les hostilités n'ont pu être contrôlées depuis des années et les perspectives d'avenir laissent prévoir que la situation ira en s'empirant. A mesure que se manifestent d'autres différences dans les populations, comme celles ayant trait à la race, la nationalité, la langue et les idées politiques, les hostilités s'intensifient. Il est nécessaire, pour des raisons économiques, de maintenir une force policière ou des forces

Civil Authorities" or "In Defence of the Rule of Law". Internationally, the role is one of War-Time establishment.

Probably the most famous and most important individual situation in Canadian history that demonstrates the use of the military reserve was that of the Winnipeg general strike, which took place shortly after World War II. In this case an organized group in Manitoba supported a plan in Winnipeg to break the law and create a state of anarchy. Police, firemen, railway employees, street railway employees and organized industrial employees endeavoured to take over all local industry and all civic functions, all public transportation and all government services. In that case the general citizenship realized that they were faced with disaster. The public volunteered to, and did perform all vital services. They manned the police force, they manned the fire department, they manned the railway services including running the trains in and out of Winnipeg with food and other vital supplies. They manned other vital government services. In due course after a critical period the overwhelming ability and services of the citizens overcame the organized violence.

In terms of major disaster relief, one only has to look at a number of experiences, for example the Winnipeg flood. With very little notice the levels of the rivers continued to rise beyond the height of the dykes that were in place in Winnipeg. Massive amounts of manpower were needed with very little notice. Whereas it may be easy to get volunteers, it is very hard to organize that number of volunteers without some form of organization in place in the community. The reserve military forces came to the rescue of the community. Following the unpredicted power of Hurricane Hazel when it hit the Toronto area during the 50's masses of people were required to aid in the clean up of the river beds in the metro Toronto area. Once again the reserve military were called upon to help and they did with great success. The military reserve forces are the only trained and organized segment of society which can rapidly be activated to aid in major disaster relief.

When World War II started, Canada had a small air reserve force. Within months, and before the battle of France was joined, No. 110 "City of Toronto" squadron arrived as a unit in England and was on operations within weeks. This unit was followed by No. 112 squadron from Winnipeg. Personnel from No. 115 squadron from Winnipeg. Personnel from No. 115 squadron from Montreal were posted to No. 1 squadron of the regular force.

It is interesting to note that during no. 1 squadron's first combat in the battle of Britain it was credited with two german aircraft destroyed and two damaged, and the "kills"

armées minimales, le cas échéant, qui soient rentables sur le plan coût-efficacité. En ce qui concerne les offensives majeures, les corps de police et les forces armées doivent disposer d'effectifs supplémentaires dans les réserves militaires qui ont reçu la formation et l'équipement nécessaires afin qu'ils puissent être mobilisés à pied levé. Au pays, ces forces ont pour tâche «d'aider les autorités civiles» ou «de défendre l'autorité de la loi». Sur le plan international, ils ont comme tâche d'être sur un pied de guerre.

Le fait historique le plus important et le plus célèbre au Canada qui démontre l'utilisation des réserves militaires est probablement celui de la grève générale à Winnipeg qui a eu lieu peu après la première guerre mondiale. Un groupe organisé au Manitoba avait appuyé un projet à Winnipeg dont le but était d'enfreindre la loi et de créer l'anarchie. Les agents de police, les pompiers, les employés des chemins de fer et des tramways, les employés des syndicats industriels ont tenté de s'emparer de toutes les industries locales, des services municipaux et gouvernementaux, ainsi que des services de transport public. Devant ces faits, la population en général s'est rendue compte qu'elle se dirigeait vers la catastrophe. Le public s'est porté volontaire et en fait a accompli tous les services essentiels. Les citoyens ont pris en charge les services de police, des incendies, des chemins de fer y compris les trains transportant la nourriture et autres approvisionnements essentiels à destination et en partance de Winnipeg. Ils ont aussi pris en main d'autres services essentiels du gouvernement. En fin de compte, après une période critique, les citoyens ont réussi, grâce à leur compétence et à leur travail extraordinaires, à maîtriser la violence organisée.

En ce qui concerne l'aide apportée aux sinistres, on n'a qu'à regarder ce qui s'est passé lors de certains événements, ainsi, l'inondation de Winnipeg. En très peu de temps le niveau des rivières a dépassé celui des digues qui avaient été construites à Winnipeg. Il fallait trouver immédiatement des effectif massifs pour essayer de contenir les eaux. Même s'il est très facile de recruter des volontaires, il est très difficile d'organiser une telle masse de main-d'œuvre s'il n'y a pas déjà en place une certaine forme d'organisation dans la collectivité. Les forces de la réserve militaire sont donc venues à la rescousse des citoyens. Lorsque l'ouragan «Hazel» a frappé la région de Toronto avec une force sans précédent au cours des années 50, il a fallu une foule de personnes pour aider à nettoyer le lit des rivières dans la région métropolitaine de Toronto. La réserve militaire a été appelée pour venir en aide et elle l'a fait avec beaucoup de succès. Les forces de la réserve militaire sont le seul segment formé et organisé de la société qui peut être mis sur pied rapidement pour porter secours dans des cas de sinistres majeurs.

Au début de la deuxième guerre mondiale, le Canada n'avait qu'une force de réserve de l'air minimale. En quelques mois, et même avant que la bataille de France ne soit entamée, l'escadron n° 110 «Cité de Toronto» arrivait en Angleterre, en tant qu'unité, et participait aux opérations quelques semaines après. Cette unité a été suivie de l'escadron n° 112 de Winnipeg. Le personnel de l'escadron n° 115 de Montréal a été affecté à l'escadron n° 1 des forces régulières.

Il est intéressant de noter qu'au cours de son premier combat lors de la bataille aérienne de Grande-Bretagne, l'escadron n° 1 a abattu deux avions allemands et en a endommagé

were credited to two ex reserve pilots F/L Gordon R. McGregor (later to become president of Air Canada) and F/O T. B. Little (whose paper company in Montreal still bears his name). The squadron continued to distinguish itself, and amongst the illustrious were many of the Montreal reserve pilots for example: Dean Nesbitt, Hartland Molson, Dal Russell, Paul Pitcher. Those pilots and their ground crews were converted from civilians to combat ready pilots in weeks rather than having to undergo the lengthy period of training necessary when starting from zero. In September 1939, when the R.C.A.F. was mobilized the reserve represented one-third of the total strength, and it supplied two of the first three complete squadrons to go to England, and integrated trained pilots into the third squadron from the regular force.

In addition to these historically noteworthy incidents the air reserve provides regular and valuable service on a variety of tasks with far less fanfare. On the east coast we provide sovereignty and fisheries patrol work along the eastern seaboard. The Toronto, Montreal, Winnipeg and Edmonton squadrons regularly provide light transport and search and rescue services. All of the squadrons provide mercy flight services as well, on an as required basis.

Only a naive individual, who hasn't thought it out can believe that a strong reserve force is not a necessity in a country like ours.

Now let's have a look at the numbers of reservists in Canada as compared to those countries whom we consider friends and allies.

REGULAR/RESERVE FORCE STATISTICS NATO COUNTRIES

	Population (Millions)	Total Regular	Total Reserves	Total Force
1. U.S.A.	221.600.000	2.050.000	806.300	2.856.300
2. West				
Germany	61,315,000	495.000	750.000	1.245.000
3. Italy	57.100.000	366.000	738.000	1.104.000
4. Turkey	45.500.000	567.000	425.000	992.000
5. France	54.000.000	494.730	450.000	994.730
6. Britain	55.902.000	329.204	118.000	517.204
7. Greece	9.530.000	181.500	290.000	471.500
8. Netherlands	14.000.000	114.980	171.000	285.980
9. Belgium	9.910.000	87.900	115.500	203.400
10. Norway	4.100.000	37.000	162.000	199.000
11. Canada	23.890.000	78.646	21.260	99.906
12. Denmark	5.124.000	33.050	57.500	90.550

Before we proceed further, we would like to emphasize our support of the "total force concept". We believe that the reserves are not in competition with the regular force; much to the contrary, we believe that they supplement and complement each other into a "total force". The reserves train civilians and act as a supply pipeline for personnel for the regular force. Whereas, in the other direction, the regular force supply retired individuals to the reserve who bring expertise gained

deux, et ce sont deux ex-pilotes de la réserve, le capitaine d'aviation Gordon R. McGregor (qui est devenu par la suite président d'Air Canada) et le lieutenant d'aviation T. B. Little (dont la compagnie de papier à Montréal porte encore le nom). L'escadron a continué de se distinguer et un bon nombre des pilotes de la réserve de Montréal sont parmi les plus célèbres, ainsi: Dean Nesbitt, Hartland Molson, Dal Russell, Paul Pitcher. Ces pilotes et leur personnel au sol sont devenus des pilotes prêts au combat en quelque semaines plutôt que d'avoir à subir la longue période de formation nécessaire pour un débutant. En septembre 1939, lorsque l'aviation royale canadienne a mobilisé la réserve qui représentait 1/3 du nombre total des effectifs, deux des trois premiers escadrons complets sont allés en Angleterre, et des pilotes ayant reçu la formation ont été intégré au troisième escadron des forces régulières.

Outre ces incidents historiques mémorables, les réserves de l'aviation fournissent des services réguliers et précieux pour diverses tâches beaucoup moins reluisantes. Sur la côte est, nous patrouillons le long des côtes afin de protéger les droits des pêcheries. Les escadrons de Toronto, Montréal, Winnipeg et Edmonton fournissent régulièrement des services de transport léger et de recherche et sauvetage. Tous les escadrons accomplissent aussi des vols de secours, selon les besoins.

Il serait naïf de croire qu'un pays comme le nôtre n'a pas besoin d'importantes forces de réserve.

Maintenant examinons le nombre de réservistes au Canada par rapport aux autres pays que nous considérons comme amis et alliés.

STATISTIQUES CONCERNANT LES FORCES RÉGULIÈRES DE RÉSERVE PAYS DE L'OTAN

	Population millions	Total forces régulières	Total réserves	Total forces
1. États-Unis	221.600.000	2.050.000	806.300	2.856.300
2. Allemagne de l'Ouest	61,315,000	495.000	750.000	1.245.000
3. Italie	57.100.000	366.000	738.000	1.104.000
4. Turquie	45.500.000	567.000	425.000	992.000
5. France	54.000.000	494.730	450.000	994.730
6. Grande-Bretagne	55.902.000	329.204	118.000	517.204
7. Grèce	9.530.000	181.500	290.000	471.500
8. Pays-Bas	14.000.000	114.980	171.000	285.980
9. Belgique	9.910.000	87.900	115.500	203.400
10. Norvège	4.100.000	37.000	162.000	199.000
11. Canada	23.890.000	78.646	21.260	99.906
12. Danemark	5.124.000	33.050	57.500	90.550

Avant de poursuivre, nous aimerions insister sur le fait que nous appuyons le principe «des forces totales». Nous estimons que l'armée de réserve ne concurrence pas les forces régulières mais que bien au contraire elles se complètent l'une l'autre dans les «forces totales». L'armée de réserve forme des civils et fait office de réserve pour les forces régulières. Tandis que, dans l'autre sens, les forces régulières envoient des retraités à la réserve, lesquels apportent les connaissances qu'ils ont

over a military career. The regular air force with their 24 hour a day, 7 day a week commitment, under both peace and wartime conditions, must also have time off from duty. The air reserves can and do pick up the workload when the regular force suffers from lack of personnel for whatever reason.

While it is generally accepted that a major international confrontation is likely to be of the type utilizing conventional arms and will not be a short 24 hour war, it is on the other hand unlikely to be a long, prolonged war of numbers of years. It is critically important that a significant percentage of Canadians be trained to a reasonable level of expertise and then be maintained as a substantial force in support of the regular, fulltime military structure. There will not be time to train a military civilian force from scratch in case of a major outbreak. We would like to condemn manipulation of funds under the "rob Peter to pay Paul" principle. Without qualification we are here to state the case for additional funds. We suggest that funds not be diverted from present regular force budgets. Lord knows they are not sufficient to do the required job now. One cannot help but be most impressed with the calibre and skill levels of the regular force. They have always shown up well beside our allies. However, with rare exception the equipment they have to work with does not meet competitive military standards. We have committed our country politically to international obligations under NATO and other agreements and not given sufficient funds to supply up to date equipment to our force as it is. Therefore only pennies have been left over after we equip our regular force to run our reserves, hence the questionable position we are in. The Minister and the Chief of the Defence Staff have constantly publicly committed themselves to expanding the reserves to a realistic defence posture, but they can not do that when they are not given the money to get the job done.

acquises au cours de leur carrière militaire. Il faut bien prendre la relève des membres des forces régulières qui sont engagés 24 heures par jour, 7 heures par semaine, que ce soit en temps de paix ou en temps de guerre. Les réservistes de l'armée de guerre sont prêts à prendre la relève, et la prennent lorsque l'armée régulière manque de personnel pour une raison ou une autre.

Bien qu'il soit d'une part généralement admis qu'en cas de guerre mondiale on utiliserait vraisemblablement des armes conventionnelles et la guerre durerait plus de 24 heures, il est d'autre part peu probable que la guerre se prolonge sur un certain nombre d'années. Il est de la plus haute importance de former un nombre important de Canadiens à un niveau raisonnable de connaissances et de maintenir ensuite cet effectif en tant qu'unités de renfort des forces régulières à plein temps. En effet, en cas de guerre mondiale, nous n'aurons pas le temps de former une armée à partir de zéro. Nous aimerions condamner les manipulations de fonds qui se font en vertu du principe selon lequel on «vole Pierre pour payer Paul». Même si nous ne sommes pas qualifiés pour le faire, nous sommes là pour demander des fonds additionnels. Nous sommes d'avis qu'il ne faut pas diminuer le budget actuel des forces régulières, car l'on sait qu'il ne suffit déjà pas à la tâche. On ne peut s'empêcher d'être des plus impressionnés par le calibre et les qualifications des forces régulières. Elles ont toujours fait bonne figure à côté des alliés. Toutefois, leur matériel, à quelques exceptions près, ne répond pas aux normes militaires actuelles. Or nous avons accepté des obligations internationales dans le cadre de l'Otan et d'autres accords mais nous n'avons pas suffisamment de fonds pour doter notre armée d'un équipement moderne. Par conséquent, une fois que nous avons équipé nos forces régulières il nous reste que des sous pour faire fonctionner notre armée de réserve, de là la position délicate dans laquelle nous nous trouvons. Le ministre et le Chef de l'état-major de la Défense se sont engagé régulièrement et publiquement à donner à l'armée de réserve une allure réaliste mais ne peuvent passer à l'acte faute d'argent.

REGULAR/RESERVE FORCE STATISTICS NATO COUNTRIES

	GNP (billions)	% total defence dollars of GNP (billions)
1. U.S.A.	2,368.8	6%
2. Britain	381.3	6.2%
3. Turkey	45.3	5.71%
4. Greece	32.5	5.44%
5. West Germany	761.0	5.1%
6. France	566.0	3.57%
7. Netherlands	151.3	3.46%
8. Norway	46.0	3.41%
9. Belgium	112.3	3.33%
10. Italy	317.0	2.0%
11. Denmark	70.3	1.92%
12. Canada	224.4	1.88%
13. Luxembourg	4.69	1.06%

STATISTIQUES SUR LES FORCES RÉGULIÈRES/ ARMÉE DE RÉSERVE PAYS DE L'OTAN

	PNB (milliards)	% total du PNB (milliards)
1. États-Unis	2,368.8	6%
2. Grande-Bretagne	381.3	6.2%
3. Turquie	45.3	5.71%
4. Grèce	32.5	5.44%
5. Allemagne de l'Ouest	761.0	5.1%
6. France	566.0	3.57%
7. Hollande	151.3	3.46%
8. Norvège	46.0	3.41%
9. Belgique	112.3	3.33%
10. Italie	317.0	2.0%
11. Danemark	70.3	1.92%
12. Canada	224.4	1.88%
13. Luxembourg	4.69	1.06%

We are proud Canadians, but our pride of belonging is seriously injured when we see how others view us as an ally. In the recent MacLeans magazine article of Aug 31, Mr. Edward N. Luttwak of Georgetown University Centre for Strategic and International Studies. A member of President Reagan's Defence Transition Team says "Canada is a country that has decided to take a free ride, it has historically got away with it and wants to continue getting away with it. The administration has a real problem. If we hector and lecture them everybody will say that it is counter productive, they will say that it merely irritates, stimulates nationalism and backlash and so on. If we don't say anything then the Canadians are allowed to comfortably forget all about the problem. It is something for the Canadian elite to contend with. Are they comfortable in this posture of being essentially irresponsible children in the alliance? If they want to go on in this lukewarm comfortable pool, that's fine, but please don't as people to treat Canada as an equal and as a partner and as an ally, because it is not equal and a partner and an ally." As Canadians who used to be proud of our abilities to fulfill the undertakings which we took on in a first class fashion, we don't like to be considered second class citizens in our defence alliance. Canadians have never been freeloaders, and don't like to be considered as such. Whether we like it or not we cannot hope to win back respectability without more money. A pauper's pride is not enough, and is not acceptable.

As we said the Minister and the Chief of the Defence Staff have constantly reflected the requirements of both the regulars and the reserves. Both will, we are sure, admit that they must have more new money. Some new money for the regulars and some new money for the build up of a reasonable reserve, "A Total Force".

As you will or have had presentations on behalf of the naval and ground forces we will confine our further comment to the air reserve side. Let us now look at the relative position of the air reserve in our country compared to those of other free country allies.

STATISTICS

	Air Reserves vs Total Reserves
1. France	26.6%
2. U.S.A.	18.6%
3. Britain	14.9%
4. Denmark	13.0%
5. Norway	11.1%
6. Greece	6.9%
7. Canada	4.46%
8. Italy	3.8%
9. Netherlands	3.5%
10. Belgium	Nil
11. West Germany	—
12. Luxembourg	Nil
13. Turkey	Nil

Now let us address the subject of what kind of person is in Canada's air reserve. The officer cadre consists primarily of

Nous sommes fiers d'être canadiens, mais notre orgueil en prend un sacré coup, lorsque nous voyons la manière dont les autres nous considèrent, en tant qu'allié. Dans l'édition du 31 août du magazine MacLeans, M. Edward N. Luttwak du *University Centre for Strategic and International Studies* de Georgetown, membre de l'équipe de la Défense du Président Reagan déclare: «Le Canada a décidé de bénéficier des avantages acquis pour les autres; dans le passé il s'en est toujours tiré et voudrait continuer à le faire. Le gouvernement se heurte à un réel problème: si nous le menaçons et le sermonons, tout le monde dira que cela ne sert à rien, et il dira que cela ne fait qu'irriter, stimuler le nationalisme et les réactions hostiles. Par contre, si nous ne disons rien, les Canadiens risquent d'oublier le problème. C'est un problème contre lequel l'élite canadienne doit lutter. Les Canadiens se contentent-ils d'être des enfants irresponsables au sein de l'Alliance? S'ils veulent en rester là, ça les regarde, mais alors qu'ils n'aillent pas demander aux autres de les traiter comme égaux, comme partenaires et comme alliés, car ce n'est pas le cas.» En tant que Canadiens qui ont été fiers de pouvoir, assumer les tâches qui nous incombaient et de les accomplir avec brio, nous n'aimons pas être considérés comme citoyens de deuxième classe parmi nos alliés militaires. Les Canadiens n'ont jamais été piques-assiettes et n'aiment pas être considérés comme tels. Que cela nous plaise ou non nous ne pouvons espérer reconquérir notre respectabilité sans dépenser plus d'argent. Être pauvre et orgueilleux, cela ne suffit pas et cela n'est pas acceptable.

Comme nous l'avons dit, le Ministre et le Chef de l'état-major de la Défense ont fait allusion à maintes reprises aux besoins des forces régulières et de la réserve. Ils admettront tous deux, j'en suis sûr, que l'on a besoin de plus d'argent que ce soit pour les forces régulières ou pour renforcer la réserve, afin de répondre au concept des «forces totales».

Étant donné que vous aurez, ou avez déjà eu, un exposé de la Marine et de l'armée de terre, nous nous limiterons à la force de réserve aérienne. Examinons sa position relative dans notre pays, par rapport à celle qu'elle occupe dans d'autres pays alliés et libres.

STATISTIQUES

	Forces de réserve aériennes par rapport aux forces de réserve totales
1. France	26.6%
2. États-Unis	18.6%
3. Grande-Bretagne	14.9%
4. Danemark	13.0%
5. Norvège	11.1%
6. Grèce	6.9%
7. Canada	4.46%
8. Italie	3.8%
9. Hollande	3.5%
10. Belgique	Nil
11. Allemagne de l'Ouest	—
12. Luxembourg	Nil
13. Turquie	Nil

Et maintenant parlons du genre de personnes qui se trouvent dans la force de réserve aérienne. Le cadre des officiers

STATISTICS

STATISTIQUES

	Air Reserves vs Total Force
1. France	9.6%
2. Norway	9.0%
3. Denmark	8.3%
4. Britain	5.4%
5. U.S.A.	5.2%
6. Greece	4.2%
7. Italy	2.5%
8. Netherlands	2.1%
9. Canada	.95%
10. Belgium	Nil
11. West Germany	—
12. Luxembourg	Nil
13. Turkey	Nil

	Forces de réserve aériennes par rapport aux forces totales
1. France	9.6%
2. Norvège	9.0%
3. Danemark	8.3%
4. Grande-Bretagne	5.4%
5. États-Unis	5.2%
6. Grèce	4.2%
7. Italie	2.5%
8. Hollande	2.1%
9. Canada	.95%
10. Belgique	Nil
11. Allemagne de l'Ouest	—
12. Luxembourg	Nil
13. Turquie	Nil

pilots but also contains technical and administrative officers. The average air reserve pilot has a very high level of education and flying experience. In fact over 50 per cent have university degrees and the average total flying experience equals 5,400 hours each. To put 5,400 hours into perspective it relates to 2 million miles in a 727 jetliner or 83 times around the world. 75 per cent of air reserve pilots have some regular force experience ranging from 5 to 30 years. 60 per cent of air reserve pilots are directly involved in aviation in their civilian occupations either as airline or civil aviation pilots or in flying/management positions in M.O.T. The average yearly reserve activity rate is approximately 90 days per year per pilot or 1 quarter of a year for each individual. These facts and figures all add up to a wealth of capability and experience which is only limited by the numerical limits on the size and activity rate of the reserves. This cadre of reserve pilots is only the tip of the iceberg in tapping Canadian society for this experience since we are only talking about 130 pilots in 5 major population centers. Similar interest, capability and experience exists in other centers such as Vancouver, Calgary and Ottawa. Because as people leave the service they often become employed in general aviation where their experience can be utilized. These three cities are active general aviation centers.

It should also be noted that the air reserve pilot is also very cost effective. This pilot is professionally trained to military standards, is currently qualified on militant aircraft and is a trained military officer. Considering pay and allowances, the yearly average on going cost of an air reserve pilot is approximately only \$7,500 for which a valuable service is provided to the country such as search and rescue and coastal patrols. In other words, we maintain a cadre of fully trained, current and highly experienced reserve pilots at a small fraction of the cost of the true value.

Before leaving the specific subject of the air reserve pilot, it should be mentioned that another additional source of aircrew for the air reserve is personnel fully trained and experienced in general aviation, eg. airline captains. These pilots are convert-

comporte principalement des pilotes mais également des techniciens et des administrateurs. Le pilote moyen possède un très haut niveau d'instruction et de nombreuses heures de vol. En fait, plus de 50 p. 100 d'entre eux détiennent des diplômes universitaires et leur nombre d'heures total s'élève en moyenne à 5 400 heures, chacun. Si l'on veut placer ces heures dans un contexte concret, cela donne 2 millions de milles sur un avion à réaction 727, ou 83 fois le tour du monde. 75 p. 100 des pilotes de réserve ont servi dans les forces régulières entre cinq et 30 ans. 60 p. 100 de ces pilotes travaillent pour des sociétés d'aviation dans le civil et sont soit pilotes d'une compagnie aérienne ou de l'aviation civile, soit encore ils occupent un poste de pilote ou d'administration au MDT. Le taux d'activités moyennes des réservistes s'élève environ à 90 jours par année, soit un quart de l'année pour chaque pilote. Cela constitue autant d'éléments qui se traduisent par un fort bagage de compétence et d'expérience que seules les restrictions quant à l'effectif et le taux d'activités des forces de réserve limitent. Ce cadre de pilotes de réserve ne représente qu'un infime pourcentage des ressources dont dispose la société canadienne, puisque nous ne parlons que de 130 pilotes rattachés à cinq villes importantes. On trouve ce même genre d'intérêt, d'aptitudes et d'expérience dans d'autres centres comme Vancouver, Calgary et Ottawa, étant donné que lorsque ces pilotes quittent la force aérienne, ils se font souvent embaucher par l'aviation civile générale. Ces trois villes sont d'actifs centres d'aviation générale.

Il faut aussi mentionner que le pilote de réserve est très rentable économiquement parlant. En effet, il a reçu une formation professionnelle répondant aux normes militaires, il est qualifié pour piloter un avion militaire et il a reçu une formation d'officier. Sur le plan salaire et allocations, le coût moyen par an d'un pilote de réserve ne s'élève qu'à environ \$7 500, somme pour laquelle il offre un service valable au pays comme celui des patrouilles de recherche ou de sauvetage le long des côtes. Autrement dit, nous maintenons un cadre de pilotes de réserve dûment formés et hautement qualifiés à un coût inférieur au coût réel.

Avant de passer à un autre sujet, mentionnons que des pilotes dûment formés et hautement expérimentés de l'aviation générale, c'est-à-dire des capitaines de compagnies aériennes, constituent une source supplémentaire d'effectifs éventuels

ed to military standards ROFA (Reserve Officer Familiarization and Assessment) thus providing highly skilled flying personnel without the high cost of the basic flight training period.

We have dealt at some length on the subject of the pilot because he is the most visible of the air reserve team. However, we should be very quick to note that the other members are also most dedicated and valued members of the team for which similar statements and facts may be put forward. The numbers of support classification officers are small, but they provide leadership and management in all areas of administration, aircraft maintenance, finance, medical support, recruiting and career progression. Personnel are talented, part time military officers. They are leading citizens holding key positions in their civilian employment. Donations of their time, interest, effort and managerial skills to the air reserve is invaluable.

Other ranks of the air reserve consist primarily of administrative clerks and aircraft technicians although other trades are included in small numbers. Most are trained in military matters and in their own specific field. Most would be vitally useful in a mobilization scenario for augmentation purposes or as a base for expansion. Aircraft technicians in particular have valuable training which obviously increases in value as they progress. The objective is to train the part time air reserve technician to the same standards as his regular force counterpart.

One of the very attractive benefits of maintaining a reserve force is the opportunity to have people who leave the regular force "keep their hand in" through part-time participation. Their skills are maintained without the cost of initial training and without full-time costs of pay and allowances. Therefore, "the biggest possible band for the buck" is realized on an ongoing basis and at the same time a cadre of trained military personnel are maintained for mobilization requirements.

Regular force personnel average 15.75 years service and then are lost to the system if they are not given the opportunity to maintain the skills from a military standpoint. This is a terrible loss of training costs and ability.

The time that reservists commit to their country and the maintenance of their skills is horrendous, and it goes without saying that the time allocation is time stolen from their wives and children in family affairs. No country can be more proud of the kind of people that we have serving in the air reserve. With the equipment they have, they serve in a professional way to professional standards, they could do a better job with suitable equipment. When rear admiral Robert Timbrell said that "Canada's military capability has declined to the point where it is becoming close to a national and international embarrassment" and went on to say that "the current fleet should not be sent to sea to fight a present day war, they are not capable of looking after themselves", I wonder what his

pour la force de réserve aérienne. Ces pilotes reçoivent une formation militaire dans le cadre du programme ROFA (initiation et évaluation de l'officier de réserve), ce qui produit ainsi un personnel naviguant hautement qualifié, sans avoir à déboursier pour leur formation de base.

Nous nous sommes attardés sur le pilote parce que c'est celui qui joue le rôle le plus manifeste au sein de la force de réserve aérienne. Toutefois, il faudrait également brièvement mentionner les autres membres de la réserve aérienne, qui sont tout aussi dévoués et tout aussi valables et au sujet desquels on pourrait faire les mêmes déclarations et donner les mêmes faits. Il y a peu d'officiers de soutien, mais ce sont eux qui dirigent et gèrent les secteurs administratifs, l'entretien des aéronefs, les finances, les services médicaux, le recrutement et le perfectionnement professionnel. Ce sont des officiers talentueux et travaillant à mi-temps. Dans le civil, ils détiennent des postes-clé. Quant à leur apport à la force de réserve, il est inestimable sur bien des plans.

Les subalternes de la force de réserve comprennent principalement de préposés administratifs, des techniciens d'aéronefs, bien qu'il y ait également un petit nombre d'autres corps de métiers. La plupart ont reçu en plus une formation militaire. Dans l'éventualité d'une mobilisation, la plupart d'entre eux pourraient très bien servir de renfort ou encore constituer un moyen d'expansion. Plus particulièrement, les techniciens en aéronautique ont une formation de qualité qui, naturellement, s'améliore au fur et à mesure qu'ils font des progrès. L'objectif visé est de former le technicien à temps partiel des forces de réserve aériennes suivant les mêmes normes que son confrère des forces régulières.

L'un des principaux avantages qu'offre le maintien d'une force de réserve, c'est d'assurer que les officiers qui quittent les forces régulières aient le moyen de s'entraîner à temps partiel. Il est ainsi possible de maintenir le niveau de leurs compétences techniques sans avoir à engager des frais de formation initiale et sans avoir à leur verser des salaires et des avantages de militaires à plein temps. Par conséquent, on applique régulièrement la méthode la plus rentable tout en disposant d'un corps de militaires pour répondre aux besoins de la mobilisation.

En moyenne, l'effectif des forces régulières compte 15,75 années de service qui sont perdues si on ne leur donne pas la chance de conserver ces compétences militaires. Il s'agit là d'une perte énorme quant aux frais de formation et des compétences.

Les heures que consacrent les réservistes à leur pays et à la conservation de leurs aptitudes sont énormes et il va sans dire que c'est là du temps qu'ils ne passent pas avec leur femme et leurs enfants. Aucun pays ne peut être plus fier des membres de sa force de réserve aérienne. Avec l'équipement dont les réservistes disposent, ils réussissent à atteindre les normes professionnelles, mais ils pourraient donner un meilleur rendement si on leur fournissait du matériel convenable. Lorsque le contre-amiral Robert Timbrell dit que «la capacité militaire du Canada s'est détériorée au point où il s'agit pratiquement d'un scandale national et international» et qu'il déclare ensuite que «la flotte actuelle ne devrait pas être envoyée en mer pour s'engager dans une guerre moderne, parce qu'elle n'a pas la

opinion would be on the subject of our 40 year old Dakotas in comparable conditions.

Up to last spring about 50 per cent of Canada's air reserve was equipped with the single engine Otter, a great aircraft in its day, but to use it as a basic piece of equipment to this degree is to say the least ludicrous. It doesn't fulfill the role to be done. We submit to your committee there is no job that Canada's air reserve force can't do and do well, with time and suitable equipment. As an example, we draw your attention to the track record of competence of the Toronto and Montreal air reserve wings in their conversion to the Kiowa helicopters.

Mr. Chairman, as you are well aware, air reserve group is made up of two basic structures, one being that of the full squadron, which is a complete operating entity. It not only has the command structure and the aircrews but it also has the administrative and other ground support personnel as a total entity. It can function entirely as a separate unit. The other structure, is what is known as an air reserve augmentation flight, "ARAFS" are not a complete structure, but are loosely formed, support units of reservists under the command of a regular force squadron or base commander. The ARAF personnel are made up of trained retirees who remain after retirement in the vicinity of operating Canadian forces bases. ARAF personnel as such are not a complete fighting unit, but do provide support services side by side along with regular force personnel.

This chart, ladies and gentlemen, (slide no 10), shows the historical strengths for numbers of people in air reserve group from 1950 to the present time. As you can see, there was a severe drop-off in numbers of people involved with the air reserve from the mid 1950's to the 1960's. The most severe of this came in the 1964 budget cuts, that were based on the philosophy that any international confrontation would be an all out 24 hour nuclear holocaust. Since that time the total overall strengths of the air reserve in Canada remained reasonably consistent with a slight movement upward in the late 1970's when the air reserve augmentation flights were formed at a number of bases. The numbers remained reasonably consistent from the mid 1960's because of a lack of resources available for bringing the air reserve up to a reasonable strength in relationship to other commands within the Canadian forces. On this next slide (slide no 30) the official manpower ceilings were arbitrarily chosen by budget considerations for each command. The demanding skills of those involved with air command, because of the very nature of the equipment we work with take a long time to develop and they perish quickly when left dormant. The air reserve has had a manpower ceiling limit placed upon it that is inordinately low compared to other commands. Whereas in general terms the other commands enjoy ratios of reserve to regular force on a 1:1 or 1:2 or 1:3 basis. We at air reserve group are faced with approximately a 1:24 ratio because of lack of funds. We have a manpower ceiling of less than 975 people today. Surely this is

préparation nécessaire», je me demande quelle serait son opinion sur l'état de nos Dakotas vieux de 40 ans dans des conditions comparables.

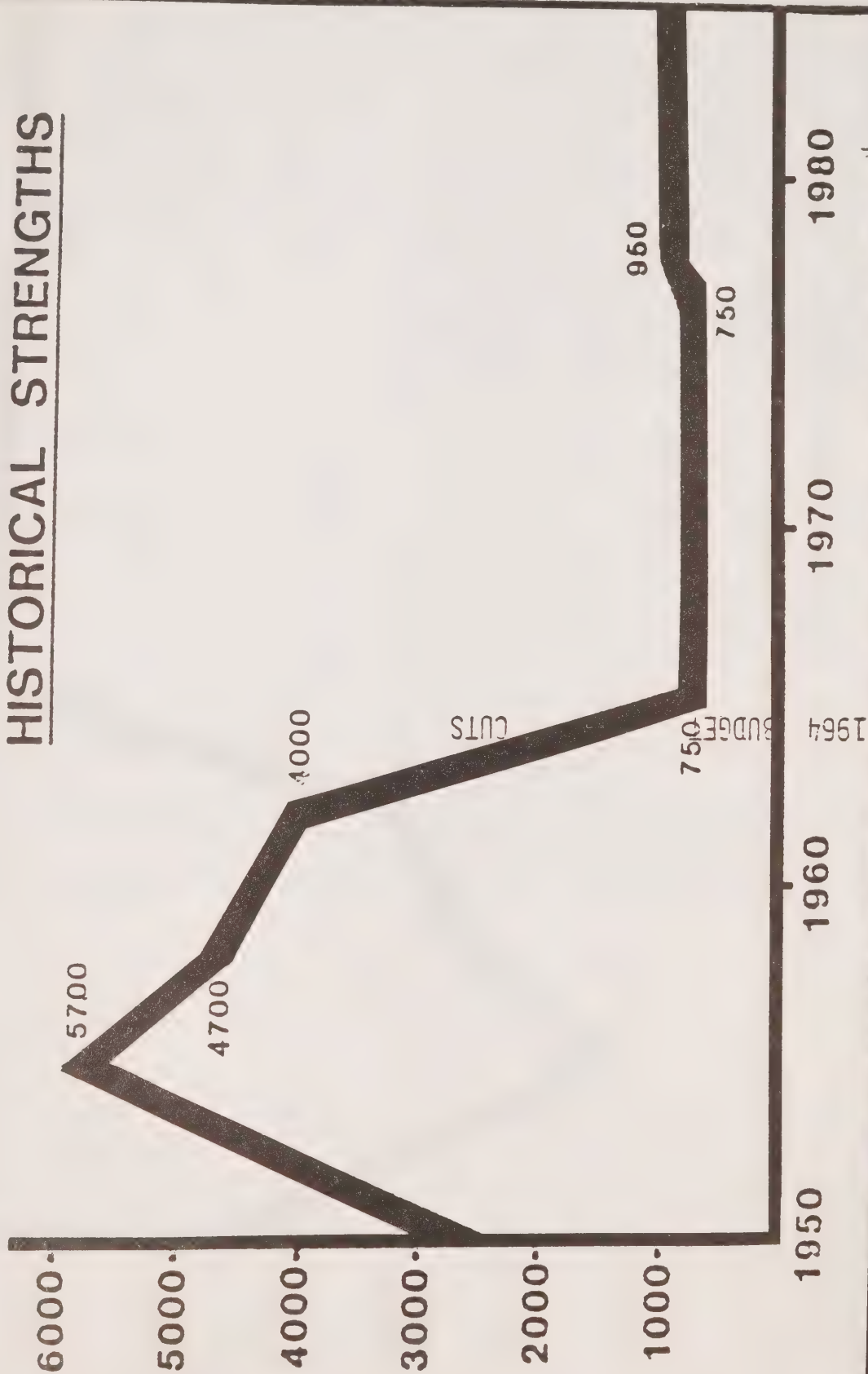
Jusqu'au printemps dernier, environ 50 p. 100 de la force de réserve aérienne du Canada était équipée de monomoteurs Otter, aéronef formidable à son époque, mais utiliser aujourd'hui un tel appareil est pour le moins ridicule. Il ne joue pas le rôle qu'on attend de lui. Nous signalons à votre Comité qu'avec suffisamment de temps et le matériel qui convient, la force de réserve aérienne du Canada peut exécuter n'importe quelle opération et avec brio. A titre d'exemple, nous attirons votre attention sur la compétence reconnue des forces de réserve aérienne de Toronto et de Montréal qui s'adaptent actuellement aux hélicoptères Kiowa.

Monsieur le président, vous le savez, le Groupe de la force de réserve aérienne se compose de deux éléments fondamentaux, l'un étant l'escadron qui est une unité opérationnelle complète. Non seulement n'est-il doté de toute une structure de commandement et de personnel naviguant, mais il dispose aussi de personnel administratif et de personnel au sol qui constituent une entité en soi. L'escadron peut fonctionner entièrement comme une unité distincte. L'autre structure est ce que l'on connaît sous le nom d'escadrille de renfort du Groupe réserve aérienne. Ces effectifs ne forment pas une structure complète mais sont plutôt des unités souples de réservistes de soutien et d'administration sous le commandement d'un escadron de la force régulière ou du commandant de la base. Ces effectifs sont surtout des retraités qui ont reçu une formation et qui se sont établis aux alentours d'une base des forces canadiennes opérationnelles. En soi, ils ne constituent pas une unité de combat complète mais offrent effectivement des services de soutien au personnel régulier.

Ce graphique, mesdames et messieurs, (diapositive n° 10) fait état de l'effectif du groupe de la réserve aérienne de 1950 à aujourd'hui. Comme vous pouvez le constater, il y a eu une baisse énorme du nombre de réservistes des forces aériennes du milieu des années 50 aux années 60. La diminution la plus importante s'est produite à la suite des coupures budgétaires imposées en 1964 qui étaient fondées sur le principe suivant, à savoir que tout conflit international ne serait qu'un holocauste nucléaire de 24 heures. Depuis lors, l'effectif total de la réserve aérienne au Canada est demeuré raisonnablement constant avec un léger mouvement à la hausse à la fin des années 70 lorsque l'escadrille de renfort du Groupe Réserve aérienne a été formée à un certain nombre de bases. Les chiffres sont demeurés sensiblement les mêmes depuis le milieu des années 60 en raison d'un manque de ressources disponibles capables de constituer pour les forces de réserve aérienne un effectif raisonnable se comparant aux autres commandements au sein des forces canadiennes. Sur la prochaine diapositive (n° 30), les plafonds officiels de main-d'œuvre ont été arbitrairement choisis suivant les budgets de chaque commandement. Les aptitudes particulières liées au commandement aérien, en raison de la nature même du matériel, sont longues à acquérir et s'oublient rapidement si elles ne sont pas maintenues. La force de réserve aérienne s'est vu imposer une limite d'effectif qui est inhabituellement peu élevé comparativement aux autres commandements. Alors que de façon générale, le rapport entre la réserve et les forces régulières était pour ces commande-

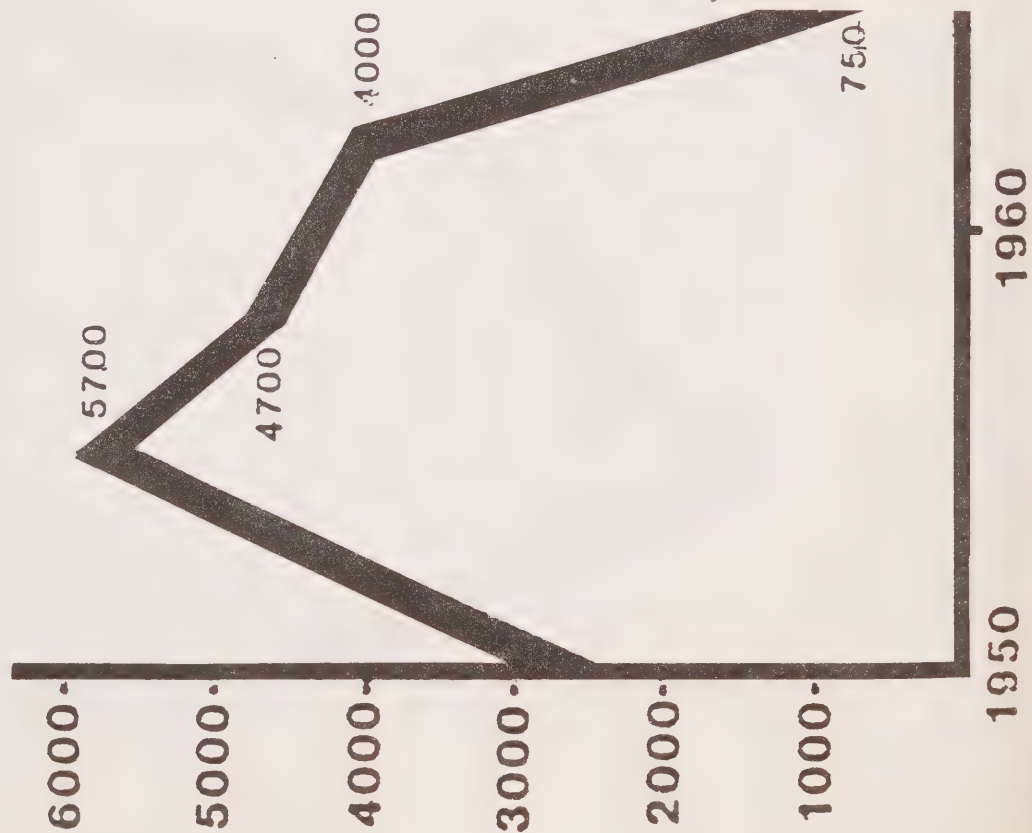
AIR RESERVE GROUP

HISTORICAL STRENGTHS



GROUPE DE LA RÉSERVE AÉRIENNE

EFFECTIF



COUPURES BUDGÉTAIRES

1964

a ridiculously low figure for a country of 24 million people. Surely this is a ridiculously low figure in terms of our responsibility to the total force. How can we possibly maintain an opportunity for those highly trained, skillful individuals to maintain their on-going military proficiency after they leave the force with this kind of a ceiling. How can we possibly fulfill the requirements in places like Vancouver, Calgary and Ottawa and at the bases where air reserve augmentation flights are visualized as a basic necessity, when a ceiling of this nature is superimposed upon air reserve group. New money will have to be found to provide the required obligations that we have upon us.

ments de 1 à 1 ou de 1 à 2 ou de 1 à 3, nous, du groupe de la réserve aérienne, devons accepter un rapport d'approximativement 1 à 24 en raison du manque de crédits. On nous impose une limite d'effectif de moins de 975 personnes aujourd'hui. Certes, c'est là un chiffre ridiculement bas pour un pays de 24 millions d'habitants; ce sont là des chiffres ridicules quand on songe aux responsabilités que nous devons assumer à l'égard de l'ensemble des forces. Comment pouvons-nous penser que ces officiers hautement spécialisés puissent arriver à conserver leurs compétences militaires de façon constante une fois qu'ils ont quitté les forces avec ce genre de limite qu'on nous impose? Comment pouvons-nous remplir nos devoirs dans des endroits comme Vancouver, Calgary et Ottawa et dans les bases où les escadrilles de renfort du Groupe Réserve aérienne sont considérées comme une nécessité de première importance, quand une limite de ce genre est surimposée à notre groupe de la force de réserve aérienne. De nouveaux crédits devront être trouvés afin que nous puissions surseoir aux obligations qui nous incombent.

MANPOWER CEILINGS

	Reserve	Regular	Approx. Ratios
FMC	15,500	17,615	1:1.1
COMM COMD	1,560	3,096	1:2
MARCOM	3,096	10,624	1:3.3
AIRCOM	950	23,385	1:24.6

In short, we need your help and support and we have no hesitation in asking for it.

In the future, we see the requirement to develop squadrons in Vancouver, Calgary and Ottawa. Existing squadrons average 145 people so that the three squadrons would require an additional 435 people.

In the future, we visualize air reserve augmentation flights being formed at the following bases:

Chatham, N.B.
Ottawa, Ont.
Toronto, Ont.
North Bay, Ont.
Portage La Prairie, Man.
Edmonton, Alta.

Existing ARAF's are between 30 and 70 people for an average of 50 persons. At six bases there would be a requirement of approximately 300 people in total.

With the present squadron's strength of 975; plus 435 for the recommended three new squadrons; plus the 300 for augmentation, the allowable strength ceiling of the air reserve should be at least 1710 people.

PLAFONDS DES EFFECTIFS

	Force de réserve	Force régulière	Rapports approxima- tifs
FMC	15,500	17,615	1:1.1
CCFC	1,560	3,096	1:2
COMAR	3,096	10,624	1:3.3
C-AIR	950	23,385	1:24.6

En résumé, nous avons besoin de votre aide et nous n'hésitons pas à vous la demander.

A l'avenir, nous estimons qu'il sera nécessaire de former des escadrons à Vancouver, Calgary et à Ottawa. Les escadrons actuels comptent en moyenne 145 personnes et c'est donc dire qu'il faudra y ajouter 435 autres effectifs.

Éventuellement, nous estimons que des escadrilles de renfort du Groupe Réserve aérienne devront être formées aux bases suivantes:

Chatham, Nouveau-Brunswick
Ottawa, Ontario
Toronto, Ontario
North Bay, Ontario
Portage La Prairie, Manitoba
Edmonton, Alberta

Actuellement, l'effectif de ces escadrilles se situe entre 30 et 70 personnes pour constituer une moyenne de 50. A six bases, il faudra ajouter environ 300 personnes au total.

Compte tenu de l'effectif des escadrons actuels qui s'élève à 975 personnes, plus les 435 autres pour les trois nouveaux escadrons recommandés, auxquels s'ajoutent les 300 autres pour les ERGRA, la limite acceptable de l'effectif de la force de réserve aérienne devrait être d'au moins 1710 personnes.

There is also a requirement to increase the overall activity rate of the air reserve, which means an increase in man-years and funds. The overall effort should be augmentation oriented. Establishments should be adjusted to meet mobilization needs. The whole range of their activities should be included, particularly aircrew.

We cannot and do not want to be specific on the type of equipment involved as that is the responsibility of the department of national defence and of air command but it will clearly take man-years and money.

Il est aussi nécessaire d'accroître le taux global d'activités de la force aérienne, ce qui signifie une augmentation du nombre d'année-personnes et des crédits. Dans l'ensemble, les efforts doivent se concentrer vers les forces de renfort. Les établissements devraient être adaptés aux besoins de la mobilisation et toute la gamme de leurs activités devrait être incluse, en particulier celles du personnel navigant.

Nous ne pouvons pas et ne voulons pas être précis quant au genre de matériel qu'il faudrait acheter car cette responsabilité incombe au ministère de la Défense nationale et au commandement aérien, mais il ne fait aucun doute qu'il faudra ajouter des année-hommes et des crédits.



If undelivered, return COVER ONLY to
Canadian Government Printing Office
Supply and Services Canada,
45 Sacre-Coeur Boulevard
Hull, Quebec, Canada K1A 0S7.

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à
Imprimerie du gouvernement canadien
Approvisionnement et Services Canada,
45, boulevard Sacre-Coeur
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7

WITNESSES—TÉMOINS

From the Naval Officers' Association of Canada:

Mr. T.C. Turner, National President;
Commander Frank H. Morrow, Member of the Ottawa
Branch.

From the Royal Canadian Legion:

Mr. J.E.A.J. Lamy, Dominion Secretary;
Mr. Colin Graham, Service Officer.

From the Council of Honorary Air Colonels of Canada:

Honorary Colonel M.C. Sifton, Chairman;
Colonel W.A. Goodson;
Brigadier General J.I. Perodeau, CD, Former Commander,
Air Reserve Group (Montreal);
Air Commodore L.J. Birchall, OBE, DFC, CD, Retired
Honorary Colonel (Toronto);
Colonel J.K. Campbell, Member of the Council (Edmonton
Squadron).

De «Naval Officers' Association of Canada»:

M. T.C. Turner, président national;
Commandant Frank H. Morrow, membre de la Division
d'Ottawa.

De la Légion royale canadienne:

M. J.E.A.J. Lamy, secrétaire national;
M. Colin Graham, agent de service.

Du «Council of Honorary Air Colonels of Canada»:

Colonel honoraire M.C. Sifton, président;
Colonel W.A. Goodson;
Brigadier général J.I. Perodeau, CD, ancien commandant,
Groupe de réserve de l'air (Montréal);
Commodore de l'air L.J. Birchall, OBE, DFC, CD, colonel
honoraire retraité (Toronto);
Colonel J.K. Campbell, membre du conseil (Escadrille
d'Edmonton).

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 10

Thursday, November 19, 1981

Chairman: Mr. Maurice Harquail

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 10

Le jeudi 19 novembre 1981

Président: M. Maurice Harquail

*Sub-committee of the Standing Committee
on External Affairs and National
Defence on*

Armed Forces Reserves

*Sous-comité du Comité permanent des
affaires extérieures et de la défense
nationale chargé d'étudier*

Les Forces armées de réserve

RESPECTING:

Order of Reference pertaining to Armed Forces
Reserves

CONCERNANT:

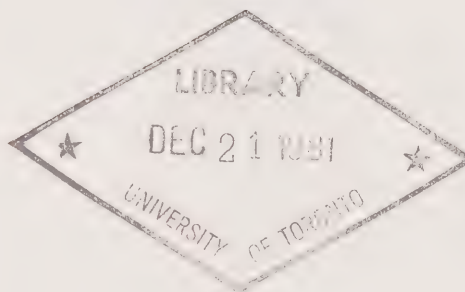
Ordre de renvoi se rapportant aux Forces armées de
réserve

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)



First Session of the
Thirty-second Parliament, 1980-81

Première session de la
trente-deuxième législature, 1980-1981

SUB-COMMITTEE OF THE STANDING COMMITTEE
ON EXTERNAL AFFAIRS AND NATIONAL DEFENCE
ON ARMED FORCES RESERVES

Chairman: Mr. Maurice Harquail

Vice-Chairman: Mr. Len Hopkins

Appolloni (Mrs.)
Bloomfield

Bradley
Massé

SOUS-COMITÉ DU COMITÉ PERMANENT
DES AFFAIRES EXTÉRIEURES ET DE LA DÉFENSE
NATIONALE CHARGÉ D'Étudier LES FORCES
ARMÉES DE RÉSERVE

Président: M. Maurice Harquail

Vice-président: M. Len Hopkins

Munro (*Esquimalt—
Saanich*)

Sargeant
Stewart—(9)

Messrs. — Messieurs

(Quorum 5)

Le greffier du Sous-comité

Nino A. Travella

Clerk of the Sub-committee

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, NOVEMBER 19, 1981

(12)

[Text]

The Sub-committee on Armed Forces Reserves of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met at 9:55 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Harquail, presiding.

Members of the Sub-committee present: Mrs. Appolloni, Messrs. Bloomfield, Harquail, Hopkins, Massé and Stewart.

In attendance: From the Library of Parliament: Mr. Peter Alward, Research Assistant; *From the Parliamentary Centre for Foreign Affairs and Foreign Trade:* Messrs. Peter Dobell, Director and Daniel Bon.

Witnesses: From the Australian Government: Mr. Tom Sullivan, Assistant Deputy Minister—Finance, Department of National Defence and Major John James, Assistant Australian Military Attaché. Mr. Nicholas Steathem, Executive Director, Strategic Analysis Group.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated Tuesday, March 24, 1981 relating to the Armed Forces Reserves (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, June 16, 1981, Issue No. 1*).

Messrs. Sullivan and Steathem made opening statements and answered questions, assisted by the other witness.

At 11:55 o'clock a.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 19 NOVEMBRE 1981

(12)

[Traduction]

Le Sous-comité du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale chargé d'étudier les Forces armées de réserve se réunit aujourd'hui à 9h 55 sous la présidence de M. Harquail (président).

Membres du Sous-comité présents: M^{me} Appolloni, MM. Bloomfield, Harquail, Hopkins, Massé et Stewart.

Aussi présents: De la Bibliothèque du Parlement: M. Peter Alward, adjoint à la recherche; *Du Centre parlementaire des affaires étrangères et du commerce extérieur:* MM. Peter Dobell, directeur et Daniel Bon.

Témoins: Du gouvernement australien: M. Tom Sullivan, sous-ministre adjoint—Finances, ministère de la Défense nationale et le Major John James, attaché militaire australien adjoint. M. Nicholas Steathem, directeur exécutif, Groupe de l'analyse stratégique.

Le Sous-comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du mardi 24 mars 1981 portant sur les Forces armées de réserve. (*Voir procès-verbal du mardi 16 juin 1981, fascicule no 1*).

MM. Sullivan et Steathem font des déclarations préliminaires et répondent aux questions avec l'aide de l'autre témoin.

A 11h 55, le Sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Sous-comité

Nino A. Travella

Clerk of the Sub-committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Text]

Thursday, November 19, 1981

• 0956

The Chairman: Order. Members of the committee, I just start off by mentioning that a special caucus meeting is going on this morning relating to the documents on the constitution which were tabled yesterday. I am informed that possibly that is an explanation for our delay in getting under way: some of the members of the committee are delayed in their arrival this morning because of those special caucus meetings that are ongoing now. My latest information is that they should complete those discussions in another few minutes; I am informed that the members will join us in not too long a period of time.

Therefore, without delaying Mr. Sullivan and Major James, who is with him this morning, any longer, and with the permission of those who are here, we are going to continue with the resumption of our work on the reference from the House with respect to the status, capability and role of the armed forces reserve.

We have two sessions this morning. The first is to look at the Australian experience with the reserves, and the second is to hear from Nicholas Steathem, a distinguished Canadian military commentator.

The Australian situation is very close to Canada's so we are delighted, Mr. Sullivan, that you are able to be with us this morning. Without delaying any longer, I would invite you to make an opening statement and to introduce your colleague with you this morning, should he have any statement that he wants to make. I leave that entirely up to you, Mr. Sullivan. You may proceed.

Mr. Tom Sullivan (Assistant Deputy Minister, Finance, Department of National Defence of Australia): Thank you, Mr. Chairman. I would like to say that I consider it an honour to have been invited to speak to your committee and to provide what information I can. Major James is permanently employed; he is posted here in Canada, as you know. I am just passing through.

I think I can give you some idea of where our reserves fit in the general picture. Prior to my current appointment, which happens to be in charge of the financial services of the total Department of Defence, I was attached to the army as a senior civilian adviser, as it were, to the Chief of the General Staff. It is that area—the army area—where we have our largest reserve forces, where we have the greatest impetus on what you probably know as an expansion program which we took on some 18 months ago.

Our army reserve—to give you a picture of it, the RAN or the naval reserve—is relatively small and so is the air force. I think they find they can manage adequately with the numbers they have, which do not get up much above 1,000 in each particular case. Up until about 12 months ago we had an army

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Translation]

Le jeudi 19 novembre 1981

Le président: A l'ordre, s'il vous plaît. Messieurs je voudrais dire pour commencer qu'il y a ce matin une réunion spéciale du caucus portant sur le nouveau projet de résolution sur la Constitution qui a été déposée à la Chambre hier. C'est peut-être la raison pour laquelle, m'a-t-on fait comprendre, que nous allons commencer avec un peu de retard: en effet certains des membres du comité arriveront en retard aujourd'hui à cause de ces réunions spéciales qui, comme je l'ai dit, ont encore lieu à l'heure actuelle. D'après ce qu'on m'a dit également, ces discussions devraient se terminer bientôt.

En conséquence, je ne voudrais pas retarder M. Sullivan et le major James qui l'accompagne ce matin et avec la permission de ceux qui sont ici présents nous allons reprendre nos délibérations là où nous les avons laissées sur le rôle de la Force de réserve au Canada.

Il y aura deux séances ce matin. La première sera consacrée à la Force de réserve en Australie; au cours de la seconde, nous entendrons Nicholas Steathem qui, comme nous le savons tous est un expert des questions militaires au Canada.

La situation de la Force de réserve australienne ressemble beaucoup à celle qui existe au Canada et, monsieur Sullivan, nous sommes très heureux que vous ayez pu venir nous rencontrer ce matin. Sans plus tarder, je vous invite donc à faire votre déclaration préliminaire, si vous voulez en faire une, ainsi qu'à nous présenter les personnes qui vous accompagnent ce matin. Libre à vous de faire comme vous le voulez, monsieur Sullivan, vous avez la parole.

M. Tom Sullivan (sous-ministre adjoint, division des Finances, ministère de la Défense de l'Australie): Merci monsieur le président, pour commencer je voudrais dire que je suis très honoré d'avoir été invité à comparaître devant votre comité et j'essaierai donc de vous renseigner le mieux possible. Le major James comme vous le savez est en poste ici au Canada contrairement à moi qui ne fais que passer.

Je peux vous donner une certaine idée quant à la place de la Force de réserve au sein des Forces armées. Avant d'être nommé à un poste de responsabilité des services financiers du ministère de la Défense, j'occupais un poste de conseiller civil à l'armée, attaché au chef de l'état major. C'est dans ce secteur—l'armée—où sont concentrés le gros des réservistes, que l'on a lancé il y a quelque 18 mois le programme d'expansion le plus important.

Notre force de réserve—pour que vous vous en fassiez une idée, le RAN ou la Réserve navale, est relativement peu importante, ce qui est également le cas de la force aérienne. Ils doivent se contenter des effectifs dont ils disposent qui au demeurant ne dépassent pas beaucoup 1,000 hommes dans

[Texte]

reserve of about 22,000 and then, following certain political developments, our cabinet decided that we should expand the base for expansion by increasing that within a 12-month period to something like 30,000. It was gravely doubtful as to whether we could do it and actually, we did not think that we could. However, it turned out that we managed to increase our reserves a great deal by June 30 of this year. We were only a matter of 100 or 200 short of the numbers that we wanted. We had views that we might have to have the government say that things were really rather bad and that the international situation had deteriorated a terrific amount. Frankly, I think what probably gave us the impetus was the Afghanistan exercise. So the army then set about it.

• 1000

Primarily, they did it through a massive advertising campaign and also a greater degree of exhorting the permanent army, the Australian regular army, to take a greater and more direct interest in the reserves. This is one of the things that was previously emphasized as being needed by the committee which looked into our reserve forces some seven or eight years previously. They believed that they had to be one cohesive army. They had always been that way but we wanted a greater recognition in practice as on paper and that is what has been developed in this last 12 months.

Major James can probably give you more detail of what the general groups are. But that is a general background that we have managed to get our numbers up to around about what the government wanted. Whether or not they go any further will depend on what comes forward and also what the government's requirements might be. I would think that would probably be adequate for an opening statement. I have lots of other little details here which I have brought along but I think that might be okay.

The Chairman: Fine, thank you, Mr. Sullivan. I might just say, Mr. Sullivan, that I understand you have to leave at 10.30 a.m. Is that correct?

Mr. Sullivan: That is right, yes.

The Chairman: So if we could proceed with Mr. Sullivan and then Major James will be remaining to answer any further questions at that time. Mr. Bloomfield.

Mr. Bloomfield: Thank you, Mr. Chairman. I certainly welcome you, Mr. Sullivan, this morning. The grey hair on my shoulders would tell you that I am old enough to remember something of the contribution that Australia made to the last war and especially in North Africa, where the Australian troops showed themselves to be tough fighters. So, it is with a lot of satisfaction that I see you here before our committee this morning to give us some advice on what we might do.

[Traduction]

chaque cas. Jusqu'à il y a approximativement un an le nombre de réservistes était de l'ordre de 22,000 hommes et ensuite à la suite de certains développements politiques, le cabinet australien a pris la décision d'augmenter la base des effectifs au cours des 12 mois qui ont suivi pour porter le nombre total des effectifs à environ 30,000 hommes. Nous étions moins que sûrs de pouvoir y arriver, en fait nous ne pensions pas pouvoir y arriver. Mais, néanmoins, nous serons en mesure d'augmenter de façon substantielle le nombre de réservistes d'ici le 30 juin prochain. En fait, compte tenu des prévisions il ne nous en manquera que plus ou moins 200 hommes. Nous pensions que le gouvernement allait devoir dire que les choses allaient passablement mal et que la situation internationale s'était gravement détériorée. En toute franchise, je crois que les événements survenus en Afghanistan nous ont probablement permis d'aller de l'avant. L'Armée a donc procédé au recrutement envisagé.

En premier lieu, elle l'a fait par le biais d'une campagne publicitaire massive et également en insistant auprès de l'armée régulière de s'intéresser beaucoup plus et plus directement à la force de réserve. C'est l'une des choses sur lesquelles le comité chargé d'étudier la force de réserve avait insisté il y a déjà sept ou huit années de cela. Tous étaient convaincus du besoin d'avoir une armée cohérente et intégrée. Au demeurant, cela avait toujours été le cas, mais les responsables souhaitaient que cette position en soit plus acceptée en pratique et sur papier et c'est à cela qu'ils se sont attelés au cours des 12 derniers mois.

Le major James pourra probablement vous expliquer plus en détail quels sont les grands groupes. Quant à moi, je vous donne le cadre général qui nous a permis d'augmenter le nombre de nos effectifs pour atteindre le niveau souhaité par le gouvernement. Que le gouvernement en reste là ou non, cela dépendra du nombre de personnes qui décideront de s'engager et également des besoins futurs du gouvernement. Je crois que j'en ai dit suffisamment pour l'instant. Il y a bien entendu beaucoup d'autres détails moins importants que je voudrais signaler à l'attention du comité mais pour l'instant je préférerais en rester là.

Le président: Très bien, merci beaucoup, monsieur Sullivan. Je pourrais peut-être ajouter, monsieur, que d'après ce que j'ai compris, vous allez devoir nous quitter vers 10h30, n'est-ce pas?

M. Sullivan: C'est exact.

Le président: Donc, nous allons continuer avec vous, ensuite nous entendrons le major James qui, lui, restera pour répondre aux questions supplémentaires. Monsieur Bloomfield, vous avez la parole.

M. Bloomfield: Merci, monsieur le président. Je voudrais vous souhaiter la bienvenue ce matin, monsieur Sullivan. Comme vous pouvez le voir, mes cheveux blancs vous diront que je suis suffisamment âgé pour avoir connu et apprécié la contribution que l'Australie a faite au cours de la dernière guerre, notamment en Afrique du Nord où les troupes australiennes se sont avérées être des combattants redoutables. C'est

[Text]

I am sure you are aware that we are concerned with how we might expand our military and whether it should be regular versus the reserves. So, could you tell me first of all, what would be the ratio of your reserves versus your regular forces in Australia?

Mr. Sullivan: As far as the army is concerned, the major unit of our reserves, they are just about comparable now. I think our permanent armed forces are about 32,000 now and I think the reserves we are aiming for are 30,000.

Mr. Bloomfield: From my understanding of your opening statement, you are trying to blend the reserves in with the regular army so that they become one unit?

Mr. Sullivan: As far as possible that is correct. Their order of battle is that they are now listed as the same. In effect, we will say we have certain task forces and we will say which one is a reserve or which two are reserves, where previously we tended to have them listed separately. Major James has the details of that available if you wish it.

Mr. Bloomfield: Is it true also that your government has ordered some F-18 planes?

Mr. Sullivan: That is right.

Mr. Bloomfield: Further on that, are you expanding your military across the board or are you giving special emphasis to the air force, the army or the navy?

Mr. Sullivan: No, we are going right across the board. It is a general policy since we became integrated about five years ago. It is a slightly different system from yours. One of the reasons I am here is to check up on the financial side of it and get more information. Since we expanded we now very thoroughly thrash out through our higher level defence committees—mainly the force structure committee and then our highest level committee, which is the Defence Force Development Committee—what our force structure ought to be, having regard to the overall strategic assessment. In our strategic assessment, we do the ground work, but we do it in conjunction with foreign affairs and anybody else who can tell us what they think we might need. So, in effect, what we do is we try to plan as far ahead as we can see with whatever forces we need.

• 1005

Mr. Bloomfield: With regard to equipment, most delegations have talked to us about not having up-to-date equipment, and I presume that is the same in any country. What type of equipment is being requested in your country?

[Translation]

donc avec un grand plaisir que nous écouterons ce matin les conseils que vous voudrez bien nous donner.

Je suis certain que vous savez que nous nous demandons comment nous pourrions augmenter nos effectifs militaires et également que nous ne savons pas trop quelle voie emprunter, à savoir renforcer l'armée régulière ou la force de réserve. Donc, pouvez-vous me dire, en premier lieu, quelle est la situation en Australie en ce qui concerne le rapport entre les deux forces?

M. Sullivan: En ce qui concerne l'armée et la principale unité de réservistes, je dirais que les deux forces sont presque sur un pied d'égalité. Les forces armées permanentes comptent approximativement 32,000 hommes et, si je ne me trompe pas, nous voudrions qu'il y ait 30,000 hommes dans la force de réserve.

M. Bloomfield: Si j'ai bien compris ce que vous venez de dire, vous essayez d'intégrer les réservistes dans l'armée régulière?

M. Sullivan: En autant que faire se peut, c'est exact. Elles ont d'ailleurs les mêmes attributions. En fait, on peut dire qu'il y a certains secteurs dont une ou deux unités sont dotées de réservistes, alors qu'avant, nous établissions davantage une distinction. Mais, comme je l'ai dit, le major James pourra vous donner davantage de détails à ce sujet si vous le souhaitez.

M. Bloomfield: Est-il vrai que le gouvernement australien a commandé des F-18?

M. Sullivan: C'est exact.

M. Bloomfield: Est-ce que vous êtes en train d'augmenter vos effectifs militaires dans tous les secteurs ou certaines armes en particulier comme la force aérienne, l'infanterie ou la marine?

M. Sullivan: Non, nous augmentons les effectifs dans toutes les armes. C'est d'ailleurs une politique générale depuis qu'il y a eu intégration des différentes armes il y a cinq ans. Notre système est quelque peu différent du vôtre. Je suis en partie venu au Canada pour en savoir davantage sur le financement des forces armées canadiennes. Depuis que nous avons augmenté la base de nos effectifs, les comités de défense au plus haut niveau... notamment les quatre comités et ensuite le Comité pour l'expansion de la défense, l'organe le plus important... nous étudions donc la structure à venir de l'armée en ce qui a trait à la stratégie globale. Dans l'évaluation que nous faisons de la stratégie, nous débroussillons le terrain, et nous le faisons avec le ministère des Affaires étrangères et tout le monde qui peut nous conseiller quant à nos besoins. Donc, en fait, ce que nous faisons c'est de planifier suffisamment à l'avance nos besoins.

M. Bloomfield: En ce qui concerne le matériel, la plupart des témoins se sont plaints de matériel périmé ce qui est le cas je crois dans presque tous les pays. Quel type de matériel l'Australie veut-elle acheter?

[Texte]

Mr. Sullivan: Well, I am a civilian, but I happen to be pretty closely involved with it, and we do, I think like all forces, like to be first with the latest, and we have the F-18s which have taken us a long time. In other words, I think it took a long time to get to the right decisions instead of making the wrong decision earlier. We are trying to expand our navy in the sense that we have a few ships. We have what you would call a follow-on destroyer program going, and we hope to start building some of our own soon; currently, we are buying a few from the Americans. On the navy side also, there has been quite a bit of debate—I do not know if it ever got over to this side—but we have had one aircraft carrier for some time which we have managed to keep going for 30 years, and we are in the process of taking a decision as to whether or not we will get another one, albeit a slightly different type—more carrier oriented with possibly ski-jump provisions.

I think it would be true to say that it seems to people, and I would hate to be queried about it, particularly if it got back home, that the army may seem, although the army people think they are the poor relation . . . We cannot get over the concept that the army is basically men. They fight very, very hard in these committees to keep themselves right up to the latest technical developments, and basically, our whole arrangement is to have a good, as technologically advanced corps force as we possibly can as a basis for expansion. So the requirements are weighed against strategic assessment. I have a lot of sympathy at the moment from the government. We have quite a large expansion plan on at the moment, and defence is possibly doing better than most other departments of state.

Mr. Bloomfield: What would be the percentage of your GNP that goes for defence? Would you know that figure?

Mr. Sullivan: I think we are aiming for about 3.5 per cent, but I would have to check that to be sure.

Mr. Bloomfield: What have you increased that from?

Mr. Sullivan: Around about 2 per cent, if I remember rightly. I have some figures, which we can probably leave, in our defence report for 1981, which I believe might probably have that.

Mr. Bloomfield: If you are going to integrate your regular and reserves, I presume that you feel that you can train those reserve forces to a competent degree on a part-time basis.

Mr. Sullivan: It is a matter of debate—quite considerable debate—as to whether you can or you cannot. We have no compulsion as it is all voluntary. The Major may be able to add to that a little bit. Our general feeling is that it does teach them sufficiently to form a basis for integration. For instance, in my recollection, we have none who are flying any of our top-notch airplanes in the air force. Some navy reservists, who are officers, have watchkeeping certificates, but in the reserves

[Traduction]

M. Sullivan: Je ne fais pas partie de l'Armée mais je la connais très bien et comme c'est le cas pour toutes les forces armées du monde, l'Armée australienne voudrait bien entendu être la mieux équipée, à ce titre nous avons acheté des F-18 que nous avons attendus longtemps. En d'autres termes, il a fallu attendre longtemps pour prendre les décisions les plus indiquées plutôt que de se précipiter et prendre de mauvaises décisions. Nous voulons également augmenter la marine car nous n'avons que quelques bâtiments. L'Australie a ce que l'on pourrait parler un programme suivi d'achat de destroyers, et nous espérons que nous serons en mesure bientôt d'en construire, à l'heure actuelle nous en avons acheté quelques-uns aux Américains. Également en ce qui concerne la marine, on a beaucoup discuté, je ne sais pas si on en a entendu parler ici—d'un porte-avion que nous avons depuis 30 ans et que nous avons maintenu à flot depuis tout ce temps, et à l'heure actuelle nous nous demandons si nous allons le remplacer par un porte-avion légèrement différent qui serait peut-être doté d'une piste d'envol «remplin».

Je crois que l'on peut dire que pour beaucoup, et je ne voudrais pas m'appesantir sur ce sujet, notamment en Australie,—l'Armée pourrait être considérée, bien que ceux qui en font partie pensent qu'ils sont les parents pauvres . . . En fait, on pense encore avec difficulté à une Armée qui ne serait pas composée exclusivement d'hommes. Les discussions de ces comités sont très serrées car chacun souhaite rester au fait des plus récentes découvertes techniques et fondamentalement tout le monde souhaite que les forces armées puissent disposer du matériel et de la technologie la plus avancée possible. Donc, les besoins dépendent de l'évaluation des stratégies. Pour l'instant, le gouvernement nous prête une oreille sympathique. En effet, le programme d'expansion des forces armées est important et, à ce titre, le ministère de la Défense est peut-être celui dont les activités sont les plus couronnées de succès.

M. Bloomfield: Quel pourcentage du PNB va à la défense? Pourriez-vous nous donner des chiffres?

M. Sullivan: Il serait de l'ordre de 3.5 p. 100 mais il faudrait vérifier pour être sûr.

M. Bloomfield: Et avant il était de combien?

M. Sullivan: Il était de l'ordre de 2 p. 100 si j'ai bonne mémoire. J'ai des chiffres que je peux vous laisser, et qui figurent probablement dans le rapport du ministère de la Défense de 1981.

M. Bloomfield: Si vous voulez intégrer l'ensemble des effectifs de l'Armée, forces régulières et forces de réserve—je dois donc penser que vous croyez être en mesure de bien entraîner la force de réserve à temps partiel.

M. Sullivan: On peut discuter—beaucoup discuter, si c'est possible ou pas. Le service militaire n'est pas obligatoire, l'Armée australienne étant une armée de métier. Le major James pourra vous donner des renseignements supplémentaires à ce sujet. L'entraînement de la force de réserve est suffisant pour permettre l'intégration. Par exemple, si je me souviens bien, il n'y a aucun réserviste qui pilote les avions les plus modernes de la force aérienne. Certains réservistes dans la

[Text]

of the army we roughly work on about 36 to 38 days training a year. A fortnight of it is full-time training and the rest of it is made up of night parades and weekend parades.

Mr. Bloomfield: That leads me to another point. How do you handle that with regard to the men and women getting time off to participate in those programs?

Mr. Sullivan: It has been a little difficult in some areas. In the Commonwealth government, and also in some of our statutory corporations, there is provision that people must be allowed to take reserve leave, and the benefit of it, the advantage from it . . . Even that is very difficult to do. In my own case, I have a few reservists and I find that it is very hard to let them go, but you are bound to do it by law. They are allowed to draw, in the Commonwealth's case, both their own normal pay plus their reserve pay.

• 1010

Mr. Bloomfield: Who pays for their time off—the company?

Mr. Sullivan: If they are working for a Commonwealth department they get paid the normal pay as though they were on paid holiday leave. Just like that. They do not take it off their holiday leave; it is additional leave. But, of course, we pay the reserves salary.

Mr. Bloomfield: If there were private corporations involved, would they still make up their pay?

Mr. Sullivan: As a general rule some of the bigger ones do but some of them do not. We have a committee which was instituted about 18 months ago, just before the time when we were faced with an expansion. We have a committee headed by a gentleman who is a great . . . I think I have his name here somewhere—Edwards. He is a great salesman if nothing else. That is very, very clear. He heads a committee which we call "The Committee for Employer Support of the Reserve Forces." He spends a lot of time charging around the country, visiting corporations and selling the concept: it is a good thing, the defence of your country for one thing and all the other things which we believe do attribute. That is a completely voluntary organization, however, and that probably says a lot for it because it is voluntary. And he is able to do things. We do fund a little bit of it, but he manages to get contributions from private companies to help with putting on shows in the country towns or advertisements. With our big recruiting campaign he used his connections to great advantage. We picked up the bill, but I think what is generally believed is that we did a lot better than had we tried to do it in the normal government way. He had to use that link. So the answer really is, in the government they have got to pay them. They have got to let them go on leave. The others, we try to persuade them to let them go on leave and still have their normal leave.

[Translation]

marine, des officiers, sont qualifiés pour s'acquitter de tâches de surveillance mais en règle générale, les réservistes s'entraînent de 36 à 38 jours par année. L'entraînement se fait à temps complet pendant 15 jours et le reste du temps est consacré à des parades nocturnes ou pendant la fin de semaine.

M. Bloomfield: Cela m'amène à vous poser une autre question: comment est-ce que vous faites pour libérer les hommes et les femmes qui veulent prendre part à ces programmes?

M. Sullivan: Cela ne s'est pas fait sans difficulté dans certains secteurs. Pour ce qui est du gouvernement australien, ainsi d'ailleurs que dans certaines sociétés d'État, la loi stipule que les réservistes peuvent prendre des congés pour s'entraîner . . . même si ce n'est pas toujours facile à faire. J'ai quelques réservistes à mon service et il est très difficile de les libérer mais que voulez-vous c'est la loi et il faut bien la respecter. Dans le cas du Commonwealth, ils peuvent avoir leur traitement normal plus leur traitement de réserve.

M. Bloomfield: Qui paye pour les jours où ils ne sont pas là—la société?

M. Sullivan: S'ils travaillent pour un ministère du Commonwealth, ils ont leur traitement normal comme s'ils étaient en congé payé. C'est simple. Ils ne le déduisent pas de leurs congés; il s'agit d'un congé supplémentaire. Mais il est bien évident que nous versons le salaire des réserves.

M. Bloomfield: Si des sociétés privées entraient en jeu, est-ce qu'ils seraient quand même payés?

M. Sullivan: En règle générale, certaines des plus grandes sociétés le font, mais pas toutes. Nous avons créé un comité il y a environ 18 mois, juste avant que nous ayons dû faire face à un élargissement de nos effectifs. Le comité est présidé par un monsieur qui est absolument extraordinaire . . . je crois que j'ai son nom ici quelque part—Edwards. C'est un grand vendeur, c'est tout à fait manifeste. Il préside un comité que nous désignons sous le nom de «comité de soutien des forces de réserve de la part du patronat». Il passe l'essentiel de son temps à rendre visite aux sociétés et à vendre le concept qui a été arrêté: c'est une bonne chose, pour la défense de votre pays et toutes les autres choses qui s'y rapportent. Il s'agit d'une organisation entièrement bénévole cependant et cela veut probablement tout dire car elle est bénévole. Et il peut arriver à ses fins. Nous en finançons une partie, mais il réussit à obtenir des contributions de sociétés privées en vue d'organiser des espèces de manifestations dans les campagnes ou en vue d'assurer la publicité. Lors de notre grande campagne de recrutement, il a utilisé ses connaissances à bon escient. Nous avons payé la facture, mais je crois que nous avons mieux réussi que si nous avions essayé de le faire de la façon normale par l'intermédiaire du gouvernement. Il a dû utiliser cette liaison. Donc, la réponse est que le gouvernement doit les payer. Il doit les laisser prendre des congés. Les autres, nous essayons de les persuader de les laisser prendre des congés tout en conservant leurs congés normaux.

[Texte]

Mr. Bloomfield: Do you think if the government went ahead and made it possible for their employees to do that, do you think that would be a way, short of making it law? Do you think that it would work?

Mr. Sullivan: In other words, a desirable thing instead of law; no, I do not think it would. The law makes me, for instance, let my people go; and if I have got 20 or 30 reservists in a staff of 400, there would be times I think where you would be dickering about it if you were not bound to do it by law.

Mr. Bloomfield: Do you have a choice of the time?

Mr. Sullivan: We try not to, but generally we find that the camps are twice a year. But generally, around the Christmas and January period, which is our middle of summer.

Mr. Bloomfield: Thank you very much, Mr. Chairman and Mr. Sullivan.

The Chairman: Thank you, Mr. Sullivan. Thank you, Mr. Bloomfield. Mrs. Appolloni.

Mrs. Appolloni: Welcome to Canada, Mr. Sullivan.

Mr. Sullivan: Thank you.

Mrs. Appolloni: By the way, we were delighted when Australia decided to buy the F-18. We had a lot at stake in that decision.

Mr. Sullivan, in Australia, is reserve service mandatory for former regulars?

Mr. Sullivan: No.

Mrs. Appolloni: So, a soldier could leave after 5 or 10 years service and then have no commitment at all to the . . .

Mr. Sullivan: It is voluntary, if they wish.

Mrs. Appolloni: In your experience, do many of your former regulars join the reserve forces?

Mr. Sullivan: In the lower levels you have NCOs and enlisted men. There is a fair measure of them, but not really. Generally, it would not be a lot.

Mrs. Appolloni: The testimony we have been receiving so far in this committee seems to point to the fact that most of our reserves are students or teachers and the attrition rate is quite high. I wonder if your experience runs parallel to that. Mind you, you have told us already that you have laws by which corporations must give time off . . .

Mr. Sullivan: I am sorry, the law is Commonwealth statutory corporations and Commonwealth departments, but not . . .

Mrs. Appolloni: Not private?

Mr. Sullivan: Not private.

[Traduction]

M. Bloomfield: Pensez-vous que si le gouvernement poursuivait dans cette voie et permettait aux employés de faire ce que vous avez décrit, que ce serait une façon de s'y prendre si nous ne voulons pas en faire une loi? Pensez-vous que cela marcherait?

M. Sullivan: En d'autres termes, vous voulez quelque chose qui ne serait pas une loi; non je ne pense pas que cela marcherait. La loi m'oblige, par exemple, à laisser mes gens partir. Et si j'ai 20 ou 30 réservistes dans un effectif de 400, je crois que parfois on discuterait un peu si la loi n'était pas là pour nous forcer à le faire.

M. Bloomfield: Pouvez-vous choisir le moment?

M. Sullivan: Nous essayons de ne pas le faire mais en général les camps sont organisés deux fois par an. Mais généralement, il s'agit de la période autour de Noël et du mois de janvier, ce qui correspond à notre été.

M. Bloomfield: Merci beaucoup, monsieur le président et monsieur Sullivan.

Le président: Merci, monsieur Sullivan. Merci, monsieur Bloomfield. Madame Appolloni.

Mme Appolloni: Bienvenue au Canada, monsieur Sullivan.

M. Sullivan: Merci.

Mme Appolloni: A propos, nous avons été ravis lorsque l'Australie a décidé d'acheter le F-18. Nous avons beaucoup d'éléments en jeu.

Monsieur Sullivan, en Australie, le service de réserve est-il obligatoire pour ceux qui s'étaient auparavant engagés?

M. Sullivan: Non.

Mme Appolloni: Par conséquent, un soldat pourrait prendre sa retraite au bout de 5 ou 10 ans de service et n'être pas obligé de . . .

M. Sullivan: Il s'agit d'engagement volontaire, ils peuvent le faire s'ils le désirent.

Mme Appolloni: Selon votre expérience, est-ce que beaucoup de vos anciens soldats adhèrent aux Forces de réserve?

M. Sullivan: Aux échelons inférieurs, il y a beaucoup de sous-officiers et d'engagés. Un certain nombre s'engage dans les Forces de réserve mais pas beaucoup.

Mme Appolloni: D'après les témoignages que nous avons recueillis jusqu'à présent, il semblerait que la plupart de nos réservistes sont des étudiants ou des enseignants et que les départs sont assez nombreux. Je me demande si c'est la même chose pour vous. Mais il est vrai que vous nous avez déjà dit qu'il existait des lois selon lesquelles les sociétés devaient donner des congés . . .

M. Sullivan: Excusez-moi, la loi porte sur les sociétés du Commonwealth et les ministères du Commonwealth, mais non pas . . .

Mme Appolloni: Non pas les sociétés privées?

M. Sullivan: Non.

[Text]

Mrs. Appolloni: I see.

Mr. Sullivan: We tried to exhort them.

Mrs. Appolloni: We do not even have that, it appears. But do you have a high attrition rate?

Mr. Sullivan: Yes, it was high. I think it was almost—and I am only trying to recollect now—it could have been a 60 per cent turnover each year.

• 1015

So, one of our big efforts in this recruiting or publicity campaign was to retain more so than to recruit. This was on the basis that once you have trained the fellow for one, two or three years, he is a better investment than to let him go and have to retrain completely another one. So it was hard, but it has dropped. Now, I have not got the latest figures but, if the committee really wished, I could probably get the latest attrition figures sent in through the Major.

Mrs. Appolloni: During the recent recruitment campaign, do you think government offered particular incentives to try to cut down the attrition rate?

Mr. Sullivan: Well, there is one thing. I do not think I mentioned it, but one incentive is that the reservists do not pay tax on what we pay them. That is one incentive. It is straight out nontaxable income, as far as we are concerned.

The other one which we have brought in and which came in only in the last 15 months after a lot of thought, because we had an argument between two ministers of the Crown on it, was that if they earn money, let us say, in the reserves, that does not discount them from drawing unemployment benefits, in essence. If they happen to be unemployed, the money that they get from belonging to the reserves does not mitigate against them drawing their unemployment benefits.

Mrs. Appolloni: I see. Are most of your reservists students? Or do you have a broad spectrum?

Mr. Sullivan: We have quite a broad spectrum. So, no, they definitely are not mostly students. We get a rather strong officer drawdown from the universities. In effect, we have university regiments. The Major has told me that they might be able to give you a little bit more on that. But that always has been an historical source of recruitment for officer training. We cover the whole spectrum.

The difficulty, of course, is that, with the number of days which people can give us, it is very difficult for them to take up much other than as an infantryman, or something which they do in their normal lives. It is difficult because we have not got enough time to train them in other different skills, so we use the technologies or skills that they have.

Mrs. Appolloni: Thank you. And I would imagine that you have similar problems to us in Canada with reference to distances. It is comparatively easy to set up reservist units in the large urban centres, but when it comes to the smaller

[Translation]

Mme Appolloni: Je vois.

M. Sullivan: Nous essayons de les pousser à le faire.

Mme Appolloni: Nous n'avons même pas ça, semble-t-il. Mais le taux des départs chez vous est-il élevé?

M. Sullivan: Oui, il l'était. Je crois que le taux de roulement, et j'essaie de me rappeler, était d'environ 60 p. 100 chaque année.

D'où, lors de notre campagne de recrutement ou de publicité, nous avons avant tout essayé de les retenir plutôt que d'en recruter de nouveaux, car nous avons constaté que celui que nous avons formé, pendant un, deux ou trois ans, constitue un meilleur investissement que d'avoir à en reformer de nouveaux. Donc le taux de départ était élevé, mais il a diminué. Je n'ai pas ici avec moi les chiffres les plus récents, mais si le comité le désire, je pourrais probablement demander au major de les envoyer.

Mme Appolloni: Lors de votre récente campagne de recrutement, pensez-vous que le gouvernement a offert des stimulants spéciaux pour essayer de réduire le taux des départs?

M. Sullivan: Il y a eu effectivement quelque chose. Je ne crois pas l'avoir dit, mais les réservistes ne paient pas d'impôt sur ce que nous leur versons. C'est un des stimulants. Il s'agit donc de revenu non imposable en ce qui nous concerne.

L'autre stimulant qui n'a été adopté qu'au cours des 15 derniers mois après de longues tergiversations, car il y a eu une dispute entre deux ministres de la Couronne à ce sujet, c'est que s'ils gagnent de l'argent dans les forces de réserve, cela ne les empêche pas de bénéficier des prestations d'assurance-chômage. S'ils sont au chômage, le traitement qu'ils obtiennent des forces de réserve ne les empêche pas de bénéficier des prestations d'assurance-chômage.

Mme Appolloni: Je vois. La plupart de vos réservistes sont-ils des étudiants? Ou l'éventail des professions est-il assez large?

M. Sullivan: Il est effectivement assez large. Non, ils ne sont pas des étudiants pour la plupart. Nous attirons beaucoup d'universitaires comme officiers. En fait, nous avons des régiments universitaires. Le major m'a dit qu'il pourrait vous donner de plus amples renseignements à ce sujet. Mais nous avons toujours recruté parmi les universitaires en ce qui concerne la formation d'officiers. Un large éventail est représenté.

L'ennui évidemment c'est que, compte tenu du nombre de jours qu'ils sont présents, il est très difficile de leur donner une formation autre que fantassin ou de leur faire faire autre chose que ce qu'ils font dans leur vie courante. C'est difficile, car nous n'avons pas assez de temps pour les former dans d'autres métiers, et nous utilisons donc les compétences qu'ils ont déjà.

Mme Appolloni: Merci. Et je suppose que vous éprouvez les mêmes difficultés que nous au Canada en ce qui concerne les distances. Il est relativement facile de composer des unités de réservistes dans les grands centres urbains mais lorsqu'il s'agit

[Texte]

towns, it can become costly, especially in our case, because of the enormity of the country. How does Australia deal with that kind of problem?

Mr. Sullivan: We have worked out what is a viable unit, as it were. And this was one of the main aspects or one of the major points that came into the Miller committee in the view of the people. Miller headed our committee of inquiry into the reserve forces. It recommended that we should have viable units and, therefore, we caused an amalgamation of a lot of units to have viable units. But I think in a country town, we do not persevere unless we can see that it is going to get above, say, 30, but it might be pushed up close to 100. And where we have a lot of enthusiastic people who would probably try to get something going for 15 or something of that sort, we would try to get a couple of country towns organized.

There is one thing which I do not know if you would appreciate knowing, but that is we support them quite strongly by having what we call the Australian Regular Army cadre forces. And that means that we will have junior officers or very senior NCOs located in these different areas virtually to help the reserves run themselves. And, of course, that is a bit costly so we cannot have them spread over the countryside. So, we have these viable units. We do have a bit of difficulty because we find, I think it would be true to say, that head for head, country people probably are more interested in reserves than those in the cities if you take them one by one.

Mrs. Appolloni: Yes.

Mr. Sullivan: They take terrific pride in it actually, going back to as far as the Boer War almost but, definitely, to the Great War, in the fact that they still maintain their connections with the army.

Mrs. Appolloni: What is the present strength of your regular forces?

• 1020

Mr. Sullivan: The total regular forces are about 70,000 but I can have a look when we get a bit of a break, if you like, and get the exact numbers.

Mrs. Appolloni: Your reservists now number approximately 30,000?

Mr. Sullivan: Our reservists number approximately 30,000 army, 1,000 navy and nearly 600 airforce. Yes, I have those numbers here now of the total ceiling strength. In June, 1981, the navy was 17,298, the army was 32,898 and the airforce was 22,322, making about 72,500. So you have 72,000 versus about 32,000.

Mrs. Appolloni: Mr. Sullivan, in our case we have commitments both to NATO and to NORAD. I am not sure but I do not think Australia has any formal military alliance, does it?

[Traduction]

d'en établir dans les petites villes cela devient onéreux, en particulier dans notre cas, en raison de l'importance géographique du pays. Comment l'Australie a-t-elle réglé ce problème?

M. Sullivan: Nous avons établi une unité viable. Et il s'agit là des aspects les plus importants qui soient sortis du comité Miller. Miller avait présidé notre commission d'enquête sur les forces de réserve. Ce comité avait recommandé d'établir des unités viables et par conséquent, nous avons regroupé un bon nombre de nos unités pour qu'elles deviennent viables. Je crois que dans une ville de campagne, nous ne persévérons pas à moins que nous puissions en obtenir plus de 30 et peut-être même 100. Et si nous pouvons rassembler des personnes enthousiasmées qui essaieront probablement de faire quelque chose s'ils obtiennent 15 personnes ou un peu plus, nous essaierons alors de regrouper un certain nombre de villes de campagne.

Il existe aussi un autre point qui pourra peut-être vous intéresser, c'est que nous les aidons beaucoup par l'intermédiaire de ce que nous appelons les forces d'encadrement de l'armée régulière australienne. Cela signifie que des officiers débutants ou des sous-officiers ayant de longues années d'expérience se rendront dans ces régions pour aider les réserves à s'organiser. Il est évident que c'est onéreux si bien que nous ne pouvons pas les envoyer dans toutes les villes de campagne. C'est pourquoi nous avons ces unités viables. Nous éprouvons quelques difficultés car nous avons constaté que, individuellement, les gens de la campagne s'intéressent davantage aux réserves que ceux qui vivent dans les villes, pris individuellement.

Mme Appolloni: Oui.

M. Sullivan: Ils en sont très fiers, en fait, cela remonte même à la guerre des Boers et aussi évidemment à la première guerre mondiale, puisqu'ils gardent un contact avec l'armée.

Mme Appolloni: A combien s'élève l'effectif de vos forces régulières?

M. Sullivan: L'effectif total des forces régulières s'élève à environ 70,000 mais je pourrai vous donner des chiffres exacts lorsque nous ferons une pause.

Mme Appolloni: L'effectif des forces de réserve s'élève maintenant à environ 30,000?

M. Sullivan: Oui, nous comptons environ 30,000 réservistes dans l'armée, 1,000 dans la marine et près de 600 dans l'armée de l'air. Oui, j'ai maintenant devant moi l'effectif total des forces régulières. En juin 1981, la marine comptait 17,298 soldats, l'armée 32,898 et l'armée de l'air 22,322 ce qui fait un effectif d'environ 72,500. Donc nous avons environ 72,000 soldats contre environ 32,000 réservistes.

Mme Appolloni: Monsieur Sullivan, nous avons, dans notre cas, des engagements envers l'OTAN et NORAD. Je ne suis

[Text]

Mr. Sullivan: One is never quite sure where a military alliance finishes and agreement starts, but we have one to the ANZUS, with Australia, New Zealand and the United States, which is a pretty loose arrangement. But we are spending quite a bit of time now, it would be true to say, rekindling an agreement which we had which we call the Five Part Defence Agreement which is between Australia, Malaysia, Singapore, New Zealand and the United Kingdom. We have, as you probably know, a couple of squadrons of Mirage aircraft in Malaysia and we do exercises with the Malaysians and the Singaporeans quite frequently up there under the umbrella of this Five Part Defence Agreement. And, of course, our ships exercise quite frequently or travel, with the army organizing combined. There is the lack of space, of course, in Singapore and Malaysia.

But we just ran a small one again after a number of years. We have done a small pilot one, I suppose you would call it, about battalion strength, in one of our main training areas where all those five countries participated. Of course, we have things like what we call our Kangaroo series exercises. We have just had one on the east coast of Australia. That is just a kind of arrangement that has grown up. Being in the financial side of things, I have been trying to look back to find the basis of the agreement of who would pick up the tab and I am finding with difficulty how it started out, the one chief of staff writing to another and saying: Let us get together and have some exercises.

Mrs. Appolloni: Thank you, Mr. Sullivan.

The Chairman: Thank you, Mr. Sullivan, Thank you, Mrs. Appolloni. We will now go to Mr. Stewart.

Mr. Stewart: Welcome, gentlemen. I am sorry I missed your opening remarks, sir. I might say to your colleague that it is very refreshing to see the colour of the uniform. I would like to ask you: Has the Government of Australia, the Prime Minister and the governing body, made a statement of strong support to the armed forces, and do you feel that is quite relevant to reserves?

Mr. Sullivan: They do. I think really it comes through the amount of money which they attribute to us. In that sense, compared with the restraints which the current government is trying to maintain, having regard to their overall economic policy, we are getting quite good recognition. Oh, yes.

Mr. Stewart: Do you have a separate budget for the reserves?

Mr. Sullivan: No. We try to separate out, as much as we can, that which is related to the cost of the reserves. But it is in our total defence budget under a line appropriated for those purposes. This, mainly, is just a little bit, if you do not mind. We have one defence appropriation but we administer it through breaking it down and allocating it between the services on the basis of all those arguments which have gone forward in these other committees we were talking about

[Translation]

pas certaine, mais je ne pense pas que l'Australie fait partie d'une alliance militaire quelconque?

M. Sullivan: On ne sait jamais où finit une alliance militaire et où commence un accord, mais nous avons un engagement envers l'ANZUS, qui regroupe l'Australie, la Nouvelle-Zélande et les États-Unis, alliance qui n'est pas trop formelle. Mais nous passons à un certain nombre de temps maintenant à ranimer un accord de défense regroupant cinq pays, soit l'Australie, la Malaisie Singapour, la Nouvelle-Zélande et le Royaume-Uni. Nous avons, comme vous le savez sans doute, deux escadrons d'avions Mirage en Malaisie et nous effectuons des exercices assez souvent avec la Malaisie et Singapour en vertu de cet accord. Et bien entendu, nos navires font assez souvent des manoeuvres en collaboration avec ces armées. Il est évident que l'espace manque à Singapour et en Malaisie.

Mais nous venons de faire juste quelques manoeuvres de nouveau après une interruption de quelques années. Nous avons fait des manoeuvres pilotes, je suppose que c'est comme cela qu'on les appellerait, sur la force du bataillon, dans une de nos principales zones de formation, projet auquel ont participé ces cinq pays. Nous avons également ce que nous appelons nos manoeuvres de la série Kangourou. Nous venons d'en avoir sur la côte est de l'Australie. Il s'agit simplement d'un accord que nous avons institué. M'occupant des finances, j'ai essayé de remonter en arrière pour savoir qui, d'après l'accord, paierait la facture et j'éprouve des difficultés à savoir comment tout cela a commencé, quand un chef d'état-major a écrit à l'autre endisant: Rassemblons-nous et faisons des manoeuvres.

Mme Appolloni: Merci, monsieur Sullivan.

Le président: Merci, monsieur Sullivan. Merci, madame Appolloni. Je donne maintenant la parole à M. Stewart.

M. Stewart: Bienvenue, messieurs. Excusez-moi d'avoir raté vos observations préliminaires, monsieur. Je dois dire qu'il est agréable de voir la couleur de votre uniforme. J'aimerais vous demander si le gouvernement de l'Australie, le premier ministre et le gouvernement appuient fermement l'armée et pensez-vous que ce soit également le cas pour les forces de réserve?

M. Sullivan: C'est effectivement le cas. Et cela se traduit par les crédits qui nous sont accordés. Dans ce sens, compte tenu des restrictions qu'impose notre gouvernement, compte tenu de ses politiques économiques globales, nous pouvons dire que nous sommes avantagés. Certainement.

M. Stewart: Avez-vous un budget séparé pour les forces de réserve?

M. Sullivan: Non. Nous essayons de séparer, autant que nous le pouvons, ceux qui portent sur les forces de réserve. Mais en fait il s'agit d'un crédit qui nous est alloué dans le cadre de l'ensemble du budget de la Défense. Mais ce crédit ne s'élève pas à grand-chose, si vous me le permettez. Nous avons un budget de la défense et nous l'administrons en le ventilant et en le répartissant entre les services en fonction de tout ce qui a été décidé dans ces comités dont nous parlions tout à l'heure.

[Texte]

earlier. And within that amount of money, which we allocate to the army to spend, there are a couple of lines which clearly identify certain items for the reserves: Two in the main one; that is, the Australian regular army contribution to it, and the salaries and allowances. However, the equipment and related things are still in our overall total defence budget. We can split them up—and we are getting better at it. But it is like a lot of other things. If it is worth the administrative effort we will do it; if not, we will provide it. The net result is that if you are not careful they can tend to get, not the first cab off the rank—if that is the right term. They do not always get the best.

• 1025

Mr. Stewart: Do your reserves train with the same equipment as the regular forces?

Mr. Sullivan: The Major could probably give you a little more on that, but as a general rule I would say, yes. However, they do not fly airplanes. We have none of them in charge of ships, but we allow them to crew some of our M-113s, which they have. But we do not have them in tanks, for instance, because we do not have time to train them.

Mr. Stewart: Do you have any incentives such as the British have for the reserves—the system of bonuses or tax incentives?

Mr. Sullivan: Concerning tax incentives, they do not pay tax on any of the moneys which we pay them—on any moneys for reserves.

Mr. Stewart: Do they get the same rate of pay as the regulars?

Mr. Sullivan: Slightly less, as a general rule. The average sergeant might get around \$30 a day, disregarding other allowances; the reserves get about \$22.

Mr. Stewart: Do you have a mobilization plan?

Mr. Sullivan: That is beyond my competence to say. I think possibly we have, but it is not the kind of thing that is publicized.

Mr. Stewart: Your reserves, are they strictly by unit or are they individual augmentation? How do you work that?

Mr. Sullivan: The Major can probably answer that better than I. He has it here. But in essence, they are identified as a unit, which is usually where work will be. We have this brotherhood arrangement that a regular army unit would foster the fact that they are supposed to be looking after, or working with, a similar type of reserve unit. In effect, a one-army concept, as much as one can with part-time people.

Mr. Stewart: How much is devoted to the armed forces as far as dollars are concerned, to GNP? What do you spend on defence?

[Traduction]

Et parmi ce budget que nous allouons à l'armée, il existe certains crédits qui sont destinés tout particulièrement aux forces de réserve: deux de crédit principal; ce qui correspond à la contribution de l'armée régulière australienne plus les salaires et prestations. Cependant, l'équipement et le matériel connexe font toujours partie du budget global de la défense. On peut le diviser—on le peut de plus en plus facilement, mais c'est comme bien d'autres choses, si cela vaut le coup du point de vue administratif, nous le faisons, sinon nous prévoyons en conséquence. Le résultat final c'est que, si on ne fait pas attention, ils n'ont pas toujours le meilleur choix.

M. Stewart: Est-ce que vos forces de réserve s'entraînent avec le même équipement que les forces régulières?

M. Sullivan: Le major peut probablement vous répondre de façon plus précise, mais en général, je répondrais oui. Cependant, ils ne pilotent pas d'avions, nous n'en avons pas non plus qui sont responsables de navire, mais nous leur permettons de composer les équipages de certains de nos M-113 dont ils disposent, mais nous n'en avons aucun qui s'occupe de char d'assaut par exemple, car nous n'avons pas le temps de les entraîner.

M. Stewart: Avez-vous une forme d'encouragement comme les Britanniques en ont pour leurs réserves—un système de bonis ou d'encouragements fiscaux?

M. Sullivan: Pour ce qui est des encouragements fiscaux, les réservistes ne paient pas d'impôt sur la solde que nous leur versons, sur l'argent qu'ils reçoivent dans les réserves.

M. Stewart: Sont-ils payés au même taux que l'armée régulière?

M. Sullivan: Un peu moins en général. Le sergent moyen gagne 30 dollars par jour environ, sans tenir compte des autres allocations, le réserviste reçoit 22 dollars.

M. Stewart: Avez-vous un plan de mobilisation?

M. Sullivan: Cette question n'est pas de mon ressort. Il est probable que nous en avons, mais nous n'en parlons pas.

M. Stewart: Est-ce que vos réserves fonctionnent en tant qu'unité seulement, y a-t-il augmentation dans le nombre des particuliers? Comment cela fonctionne-t-il?

M. Sullivan: Le major peut probablement mieux vous répondre que moi, car il a ici l'information, mais en général on identifie les réserves en tant qu'unités, là où se fait essentiellement le travail. Nous avons des dispositions fraternelles en quelque sorte, une unité de l'armée régulière est censée habituellement s'occuper ou travailler avec le même type d'unité de réserve. C'est en quelque sorte le concept d'une seule armée, en autant que cela peut se faire avec des gens qui sont à temps partiel.

M. Stewart: Combien d'argent consacrez-vous aux forces armées, par rapport au produit national brut? Combien dépensez-vous pour la défense?

[Text]

Mr. Sullivan: I get slightly confused when talking about GNP and have to be careful about what I say, but I think we in defence have about 10 per cent of the national budget. The one way up in front is social security and education, but I think we come about third.

Mr. Stewart: One last question that we are interested in because of our purchase of the F-18. You obviously must have been very satisfied the F-18 was a good aircraft or you would not have bought it. Do you feel you will keep an ongoing basis on the F-18?

Mr. Sullivan: An ongoing . . . ?

Mr. Stewart: That you will purchase more?

Mr. Sullivan: If I may, in a light vein—I think it would frighten hell out of the navy and the army if the air force suggested that at the moment. I would not be surprised. I think a lot will depend on how it goes, but all the studies we have worked on have been on the basis that this takes us into the next century. It is a little early to say. It is a big bill as far as we are concerned.

Mr. Stewart: Do I understand your reserves are about equal with the regulars?

Mr. Sullivan: In numbers just a little less, yes, and they are mostly in the army.

Mr. Stewart: They are mostly in the army. Thank you.

The Chairman: Mrs. Appolloni.

Mrs. Appolloni: Mr. Sullivan, you mentioned your universities and special units. Would you like to elaborate on that, please?

Mr. Sullivan: Only that the university units, the university regiments, seem to be one of our best sources for the officer-training groups, because of their intellectual standing, I assume. However, contrary to what some people might say about university students, some are very dedicated.

Mrs. Appolloni: Do you have actual units on campus?

Mr. Sullivan: Yes, we have, with a regular cadre; that is, with a couple of regular officers looking after them and doing most of the organizing and so forth.

• 1030

Mrs. Appolloni: Is Australia nuclear or not? Do you use nuclear weapons?

Mr. Sullivan: No, we do not.

Mrs. Appolloni: May I ask what kind of a threat is envisaged by Australia?

Mr. Sullivan: As I mentioned earlier, it is the kind of thing that would be difficult to talk about. Living where we do, as I think you would appreciate, we seem to have had a habit for years of charging off and fighting wars in other peoples' countries; but lately we cannot very well say we think a certain

[Translation]

M. Sullivan: Je ne comprends pas très bien lorsqu'on me parle de produit national brut, c'est pourquoi je vous réponds avec circonspection, je crois qu'à la défense le budget est de 10 p. 100 du budget national. La sécurité sociale et l'éducation viennent en tête, je crois que nous sommes au troisième rang environ.

M. Stewart: Une dernière question qui nous intéresse, vu que nous avons aussi acheté des F-18. Vous êtes évidemment très sûr que le F-18 est un bon avion, ou alors vous ne l'auriez pas acheté. Croyez-vous que le F-18 constituera une base permanente?

M. Sullivan: Permanente?

M. Stewart: Allez-vous en acheter d'autres?

M. Sullivan: Permettez-moi d'être un peu humoristique, je pense que la marine et l'aviation seraient horrifiés de cette suggestion à ce moment-ci. Je n'en serais pas surpris. Je crois que cela dépend beaucoup de ce qui va se passer, mais toutes les études ont été faites sur une base qui nous amène au prochain siècle. Il est un peu tôt pour vous répondre,—c'est un gros achat pour nous.

M. Stewart: Dois-je comprendre que les forces de réserve égalent les forces régulières?

M. Sullivan: En chiffres, un peu moins, la plupart sont dans l'armée.

M. Stewart: La plupart sont dans l'armée, dites-vous. Merci.

Le président: Madame Appolloni.

Mme Appolloni: Monsieur Sullivan, vous avez mentionné les universités et les unités spéciales. Voulez-vous apporter des précisions, s'il vous plaît?

M. Sullivan: Je peux vous dire seulement que les unités universitaires, les régiments universitaires, semblent être une de nos meilleures sources pour nos groupes de formation d'officiers, j'imagine que c'est à cause du niveau intellectuel qu'on y retrouve. Contrairement à ce que certaines personnes disent des étudiants d'université, certains sont très dévoués.

Mme Appolloni: Avez-vous des unités dans les universités présentement?

M. Sullivan: Oui, nous en avons, dans un cadre régulier c'est-à-dire que nous avons quelques officiers réguliers qui s'occupent de ces unités et de l'organisation en général.

Mme Appolloni: L'Australie est-elle une force nucléaire ou non? Est-ce qu'elle se sert d'armes nucléaires?

M. Sullivan: Non, nous ne nous en servons pas.

Mme Appolloni: Puis-je vous demander quelle sorte de menaces prévoit l'Australie?

M. Sullivan: Je le répète, il est difficile de répondre à ce genre de question. A cause du lieu où nous vivons, et vous le savez, nous avons l'habitude depuis des années de combattre dans d'autres pays, de participer aux guerres d'autres peuples. Nous ne pouvons pas dire que récemment nous avons cru

[Texte]

nation nearby is going to be a threat, so we generalize. There needs to be a state of preparedness. I think the government would agree there needs to be a state of preparedness. We need to be able to deploy quickly if we have to. We have just introduced a new structure in the army for that purpose. We still need to be able to fight in jungles, and we still need to be able to fight in a place as big and dry as Australia.

We see it as a bit of a prize. It is surrounded by water, which influences our thinking very strongly, and it is within that context that I would assess what the strategic bases might need to be. So I cannot tell you who it is or what threat it is that I think we might have to face up to. It is a very generalized one, and I think it would be true to say the government is very careful to say where they think the threat might come from.

Mrs. Appolloni: That is all, thank you.

The Chairman: Thank you, Mrs. Appolloni. Mr. Bloomfield, do you have any further questions?

Mr. Bloomfield: Only to clarify what Mrs. Appolloni asked. I presume you have a course of officer training at your universities, then?

Mr. Sullivan: Yes.

Mr. Bloomfield: Thank you.

The Chairman: Do you have the round figures of your defence budget, Mr. Sullivan?

Mr. Sullivan: I think I might, sir, if you would give me a moment.

The Chairman: Yes, certainly. Take your time. You mentioned a percentage point. If you have that, it may be useful to know what your overall defence budget is.

Mr. Sullivan: They write the finance usually at the end of these things.

In Australian pounds, our total budget in 1981 was 3,645,615,000.

The Chairman: Could you just repeat them slowly again, please?

Mr. Sullivan: 3,645,615,000.

The Chairman: Pounds?

Mr. Sullivan: Did I say pounds? Dollars. I do not know how I did that. I have been having some contact with the United Kingdom. It is in Australian dollars.

The Chairman: Fine. So that is \$3,645,615,000?

Mr. Sullivan: Yes. To give you an idea of the growth we are going on, our budget for next year, or this current year 1981-82, is just over \$4 billion. It is \$4,250 million.

Mrs. Appolloni: Australian dollars?

[Traduction]

qu'un certain pays pouvait être une menace pour nous, par conséquent, nous généralisons. Il faut quand même que nous soyons prêts. Je crois que le gouvernement serait d'accord pour dire cela. Il faut que nous puissions déployer nos forces rapidement si nous avons à le faire. Nous venons de donner à l'armée une nouvelle structure à cette fin. Il nous faut quand même pouvoir combattre dans la jungle, pouvoir lutter dans un endroit aussi vaste que l'Australie et dans un climat aussi sec.

Nous le voyons un peu comme un gros lot. C'est un pays entouré d'eau, ce qui nous influence beaucoup dans notre façon de penser, et c'est dans ce contexte que j'évaluerais les bases stratégiques que nous devons avoir. Je ne puis donc pas vous répondre sur ce qui pose ou non une menace au pays. C'est une question très générale, et il serait vrai de dire que le gouvernement est très prudent à dire d'où viendrait cette menace.

Mme Appolloni: C'est tout, je vous remercie.

Le président: Merci, madame Appolloni. Monsieur Bloomfield, avez-vous d'autres questions à poser?

M. Bloomfield: Seulement pour qu'on apporte des précisions à la question de Mme Appolloni. Je suppose que vos universités offrent des cours pour la formation des officiers, n'est-ce pas?

M. Sullivan: Oui.

M. Bloomfield: Je vous remercie.

Le président: Pouvez-vous nous donner des chiffres ronds, concernant votre budget de la défense monsieur Sullivan?

M. Sullivan: Je le peux, monsieur, si vous m'accordez un instant.

Le président: Certainement, prenez votre temps. Vous nous avez donné un pourcentage, si vous l'avez, il nous serait utile de savoir quel est votre budget global de la défense.

M. Sullivan: Habituellement, on le trouve dans les finances, à la fin de ce document.

Notre budget global pour 1981 était de 3,645,615,000 livres australiennes.

Le président: Voulez-vous répéter un peu plus lentement, s'il vous plaît?

M. Sullivan: 3,645,615,000.

Le président: Livres?

M. Sullivan: Est-ce que j'ai dit des livres? Ce sont des dollars. Je ne sais pas exactement ce que j'ai fait. J'ai eu certains contacts avec le Royaume-Uni. Il s'agit de dollars australiens.

Le président: Très bien. Il s'agit donc de \$3,645,615,000.

M. Sullivan: C'est cela. Pour vous donner une idée de notre développement, le budget de l'an prochain, ou de cette année, 1981-1982, dépasse quelque peu 4 milliards de dollars. Il est de \$4,250,000.

Mme Appolloni: En dollars australiens?

[Text]

Mr. Sullivan: Yes. I use the word billion, but I think you have a different termination for billion, so I will stick to that. This year it is going to be \$4,250 million.

The Chairman: What is the population?

Mr. Sullivan: About 14 million.

The Chairman: 14 million Australians?

Mr. Sullivan: Yes.

The Chairman: Just another couple of quick points, Mr. Sullivan, while we have you with us here.

Are there any other points about legislation or, in terms of whether it is compulsory or not, about incentives whereby you bring these people up on a call-out or have them come in to your reserves? What is the structure at the moment in bringing people into the reserves, as opposed to people signing up in the regular force?

• 1035

Mr. Sullivan: I think this is one that perhaps Major James better look into a bit further for you. As a result of the Miller committee recommendations, they had a provision, a call-out as it were, that is the one provision which the government has not yet provided for. At this stage, I think it would probably need an Act of Parliament to bring these units into an emergency situation, or something other than the undertaking they have when they join the reserves. I do not think that can be done, at the moment, just by direction of the Governor General. So I would like the Major to confirm that.

There is one other point, sir. I was talking about the percentage of gross domestic product. The figures are not exactly what I said. While in 1976-77 they were 2.6 per cent of the gross domestic product, in 1981-82 they are to be 2.8 per cent. Percentage of our budget outlays, as corrected, is now 10.1 per cent as far as we are concerned, and in previous years it was about 8.9 per cent.

The Chairman: Would you comment about the nature of Australia's regional commitment?

Mr. Sullivan: As I mentioned, we have no commitments other than to ANZUS, and this is my understanding. I am not on the political side of the organization of strategic policy, but we have this Five Part arrangement with the Singaporeans, the Malaysians, the New Zealanders and the British, who are still very keen. The Prime Minister has made very strong efforts lately to let it be seen up front that we are still working together as a defence group.

The Chairman: Yes.

Mr. Sullivan: Of course we work quite well with visiting nations. We have arrangements for other countries to use our resources. We see the Americans quite a lot and most recently in the Indian Ocean. They are making use of it mainly as a

[Translation]

M. Sullivan: Oui. Ne parlons pas de «milliards», car je pense que vous avez une terminologie différente pour les milliards. Par conséquent, j'en reste à cela. Ce sera cette année \$4,250,000.

Le président: Quelle est votre population?

M. Sullivan: Environ 14 millions.

Le président: Quatorze millions d'Australiens?

M. Sullivan: Oui.

Le président: Quelques petites questions, monsieur Sullivan, pour profiter de votre présence parmi nous.

Y a-t-il d'autres questions concernant la loi, à savoir ce qui est obligatoire ou non, concernant les encouragements qui vous permettent d'appeler ces gens et de les faire venir dans vos réserves? Quelle est votre structure présentement pour faire venir ces gens dans vos réserves, par opposition à ceux qui s'enrôlent dans les forces régulières?

M. Sullivan: Le major James pourrait peut-être vous donner plus de précision. Suite aux recommandations du Comité Miller, une disposition, un appel est prévu, mais le gouvernement n'a pas encore donné suite à cette disposition. Je crois qu'à ce moment-ci, il faudra probablement une loi du Parlement pour placer ces unités dans une situation d'urgence, une situation différente de celle définie lorsque ces gens se sont enrôlés dans les réserves. Je ne crois pas que cela puisse être fait, présentement, par une simple directive du gouverneur général. Par conséquent, j'aimerais bien que le major confirme mes dires.

Il y a une autre question, monsieur, celle du pourcentage du produit national brut. Les chiffres ne sont pas exactement ceux que j'ai mentionnés. Alors qu'en 1976-1977, ils composaient 2.6 p. 100 du produit national brut, en 1981-1982, ce pourcentage est de 2.8 p. 100. Ce pourcentage de nos dépenses budgétaires, tel que corrigé, est maintenant de 10.1 p. 100 en autant que nous sommes concernés, et pour les années précédentes il était d'environ 8.9 p. 100.

Le président: Quels sont vos commentaires au sujet de la nature de l'engagement régional de l'Australie?

M. Sullivan: Je le répète, je crois comprendre que nous n'en avons pas sauf pour l'ANZUS. Je ne fais pas partie du côté politique de l'organisation de la politique stratégique, mais nous avons pris des dispositions avec cinq puissances, Singapour, la Malaisie, la Nouvelle-Zélande et la Grande-Bretagne qui sont toujours très intéressées à la chose. Le Premier ministre a fait de gros efforts récemment pour que la chose soit bien connue puis pour que l'on sache bien que nous travaillons ensemble en tant que groupes de défense.

Le président: Oui.

M. Sullivan: Nous travaillons évidemment très bien également avec les pays visiteurs. Nous avons pris des dispositions avec d'autres pays pour utiliser nos ressources. Nous voyons beaucoup les Américains et très récemment, dans l'Océan

[Texte]

relaxation area, but they have also made use of a new dock-yard which we built in western Australia and they are using that quite a bit.

The Chairman: You mentioned, Mr. Sullivan, about the pay and that the regular force is approximately \$30.00 a day and the reserve is \$22.00 a day, Australian dollars. Can you comment on any other incentives, whether it is tax, medical, housing, or any other incentives? You have mentioned that you do not have legislation. What other mechanism or what other elements are in place that assist in making it attractive for your citizens to respond to your demands for certain numbers in reserve?

Mr. Sullivan: There are some things which have been suggested which might help us, other than national pride. We are aiming under this new arrangement for rejuvenated reserves, as it were, and for higher levels of manning of existing units. We amalgamated a lot of units, as I mentioned earlier, so that we could have what we call more realistic training. Somebody put it to me once that you get very tired of coming in for six months, pulling a Bren machine-gun to pieces and putting it together again. There are increased opportunities to train overseas and with the regular army in Australia. We have certain arrangements, mainly with the U.K. but also with America, where we have interchanges of forces of about 90 people who go to another country. We have the opportunity for certain numbers of reserves to go with those groups and they are selected to go with them.

They have restored, which seemed to be quite important, long-service awards. If you have been in, you will be able to wear a ribbon to say that you have been serving in the reserves for some time, and the reserves were very concerned when that was taken away at one stage when we had a change in government. For some reason it was dropped. That is being reinstated.

• 1040

There is increased opportunity for women to serve. It is now 15 per cent of the total strength. This is a very handy figure with some of our parliamentary committees. But we have quite a lot of women. The trouble is, I think, to get the right balance in the units for them. Put it this way: we are doing everything we can to make sure that they can join if they want to. We give them what we can in the way of the jobs that they are allocated to. There are certain provisions necessary because of it but they take to it very well.

Mrs. Appolloni: Do women sail on ships?

Mr. Sullivan: No, and theoretically—well, not theoretically—well, theoretically, they are not supposed to be in any of our combat units either. We occasionally do find it happens. If we ever had a blow-up, I do not know whether they would stay there or not. But they are about in some of our combat units and I think mainly they will be driving trucks or using signal equipment or something of that nature.

[Traduction]

Indien. Ils se servent de cette région surtout comme centre de relaxation, mais ils se servent également de nouveaux chantiers maritimes que nous avons construits dans la partie occidentale de l'Australie. Ils s'en servent beaucoup.

Le président: Vous avez mentionné monsieur Sullivan le salaire des forces régulières qui est d'environ \$30 par jour et celui de la réserve de \$22, en dollars australiens. Pouvez-vous nous parler des autres encouragements, que ce soit pour le plan fiscal, médical, logement ou autre? Vous avez dit également que vous n'aviez pas adopté de loi. Quels autres mécanismes ou éléments avez-vous mis en place pour attirer vos citoyens afin qu'ils répondent à vos demandes pour composer votre réserve?

M. Sullivan: Certaines choses ont été proposées pour nous aider, mise à part la fierté nationale. En vertu de cette nouvelle disposition pour rajeunir les réserves, nous prévoyons mieux garnir les unités existantes d'hommes. Nous avons fusionné un grand nombre d'unités, je l'ai dit plus tôt, afin d'obtenir un entraînement plus réaliste. Quelqu'un m'a déjà dit que l'on se fatiguait beaucoup de venir passer six mois dans la réserve, à démonter une mitrailleuse Bren et à la remonter de nouveau. Il y a de plus en plus d'occasions d'entraînement outre-mer et avec les forces régulières en Australie. Nous avons conclu des dispositions surtout avec le Royaume-Uni, mais également avec les États-Unis, pour des échanges, quelque 90 personnes peuvent ainsi se rendre dans un autre pays. Un certain nombre des réservistes ont ainsi l'occasion de participer à ces groupes s'ils sont choisis.

On a remis en vigueur une récompense pour un long état de service, ce qui me semble très important. Si vous avez fait partie de la réserve, vous pourrez porter un ruban indiquant que vous avez servi dans la réserve pendant un certain temps et certains se sont beaucoup inquiétés lorsque cette décoration a été retirée lors d'un changement de gouvernement. Je ne sais pas pourquoi on avait abandonné cette récompense, mais on l'a rétablie.

Les femmes ont de plus en plus la possibilité de servir dans les Forces armées; elles constituent maintenant 15 p. 100 de l'effectif total. C'est là un chiffre très commode dans le cas de certains de nos comités parlementaires. La difficulté c'est d'établir l'équilibre nécessaire dans leur cas au sein des unités. Disons que nous faisons tout notre possible pour nous assurer qu'elles peuvent s'engager dans les Forces armées si elles le veulent. Nous essayons de leur trouver des emplois appropriés compte tenu de certaines dispositions.

Mme Appolloni: Est-ce que les femmes peuvent s'engager sur les navires?

M. Sullivan: Non, pas en théorie en tout cas. Elles ne sont pas censées faire partie non plus d'unités de combat. Ceci se produit cependant dans certains cas. S'il y avait crise, je ne sais pas si elles resteraient là ou non mais il y a des femmes qui se trouvent dans certaines unités de combat principalement pour conduire des camions ou s'occuper de communications, etc.

[Text]

Mrs. Appolloni: Do you have women pilots in the regular force?

Mr. Sullivan: No, no.

The Chairman: Well, thank you very much, Mr. Sullivan. On behalf of the committee, I want to express a debt of gratitude to you, sir. As other members have said, we welcome you to Canada and we trust you will have a useful trip here. We are getting down to the last days of our deliberations and we will soon be going into the preparation of our report. In no small way, your contribution will certainly help us in our task of completing our recommendations to the defence committee of the House of Commons. We express our appreciation to you. If you will, we would like to carry on with Major James about the threat to Australia and some other military questions as to what you train your personnel for. There are some other technical questions that we would like to put to Major James. But I understand you have another commitment.

Mr. Sullivan: Thank you, Mr. Chairman. I do think it is an honour to have the opportunity to come here. Anything more that you want, we would only be too pleased to provide it to you. Thank you very much.

The Chairman: Thank you. So, with your agreement, we will continue up to about 11 o'clock or a little after. We are going to continue with Major John James, Assistant Australian Military Attaché here in Ottawa. Do you have some remarks you would like to make, Major James, based on what has already been said and the couple of points that were left with you? If you wish, you could make your remarks and respond to those points that were put to you. Then we could have some more questioning.

Major John James (Assistant Australian Military Attaché, Australian Government): The first point I would make is that I am a regular soldier, an infantryman, and I have never served with our army reserve. So that limits the information I can provide you. I would say that, as far as providing exact details on reserve, the information that you have been given by Mr. Sullivan is as good as, if not better than, the information that I could give you. However, I would make the point that if I cannot answer a question, I will tell you, and if you are interested I will get the information for you from Australia.

The Chairman: Yes, thank you. Major James, are there any other points you want to make before we get into exchange with you?

Maj James: Mr. Sullivan left me with the question that was asked of him with regard to, I suppose it is, the integration of the regular and the reserve forces. What I thought I would do will be to outline to you our field force organization where it involves regular and reserve forces. Pure regular forces—in other words, those with no army reserve counterpart—are are

[Translation]

Mme Appolloni: Est-ce qu'il y a des femmes pilotes dans les forces régulières?

M. Sullivan: Non.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Sullivan. Au nom du comité, je veux vous remercier. Comme d'autres membres du comité l'ont dit, nous vous accueillons avec plaisir au Canada et nous espérons que votre voyage sera utile. Nous en arrivons aux derniers jours de nos délibérations et nous allons bientôt nous lancer dans la préparation de notre rapport. Il n'y a pas de doute que vous nous aurez apporté une grande contribution pour que nous puissions rédiger nos recommandations au comité de la Défense de la Chambre des communes. Nous vous remercions donc encore. Si vous le permettez, nous allons continuer avec le major James qui va nous parler de la menace dans le cas de l'Australie et de certaines autres questions militaires comme les objectifs de l'entraînement de votre personnel. Il y a aussi d'autres questions techniques que nous voudrions poser au major James. Je vous remercie, je crois comprendre que vous avez un autre engagement.

M. Sullivan: Merci, monsieur le président. Je me sens très honoré d'avoir eu la possibilité de venir ici. Si vous voulez d'autres renseignements, nous serons heureux de vous les fournir. Merci beaucoup.

Le président: Merci. Donc avec votre accord, nous allons continuer jusqu'aux environs d'onze heures ou un peu après. Nous allons continuer, avec le major John James, adjoint à l'Attaché militaire de l'Australie ici à Ottawa. Avez-vous des remarques que vous aimeriez nous présenter, major James, compte tenu de ce qui a déjà été dit et de quelques questions dont vous voudrez bien nous parler? Si vous le voulez, vous pouvez présenter vos remarques et répondre à des questions qui vous ont été posées. Puis nous pourrions passer à des questions supplémentaires.

Major John James (adjoint à l'Attaché militaire de l'Australie, gouvernement de l'Australie): Tout d'abord, je dirai que je suis un soldat des forces régulières, un fantassin et que je n'ai jamais fait de service dans nos forces de réserve. Donc, ma situation apporte des limites aux renseignements que je puis vous fournir. M. Sullivan vous a donné des renseignements exacts sur les forces de réserve, renseignements qui sont aussi bons ou même meilleurs que ceux que je pourrais vous fournir éventuellement. Toutefois, si je ne puis répondre à une question que vous me posez et que vous aimeriez qu'on vous réponde, je m'efforcerai d'obtenir les renseignements nécessaires de l'Australie.

Le président: Merci beaucoup. Major James, y a-t-il d'autres questions dont vous voulez traiter avant que nous comencions à vous poser des questions?

Maj James: M. Sullivan m'a laissé vous répondre au sujet de la question qui lui avait été posée quant à l'intégration des forces régulières et des forces de réserve. Je vais donc vous donner un aperçu de l'organisation de nos forces de campagne lorsque celles-ci comprennent des forces régulières et des forces de réserve. C'est-à-dire que je ne traiterai pas des forces

[Texte]

not included. Tell me if this is the sort of information you want.

We have two divisional headquarters, one of which is an army reserve division with a regular cadre, of course. We have an army reserve divisional field force group which once upon a time, before Miller, used to be a division headquarters. With the reorganization of the reserve, it was reduced to what is known as a field force group.

• 1045

We have seven task force headquarters, which you would probably equate to a brigade headquarters in round terms, and four of those seven are army reserve. We have four armoured reconnaissance regiments, and three of those are army reserve. They are equipped with the M-113 armoured personnel carrier.

We have four independent reconnaissance squadrons, all army reserve, once again with the M-113; six field artillery regiments, four of which are army reserve; three independent field artillery batteries, all of which are army reserve; two medium artillery regiments, one of which is army reserve; six field engineer regiments, three of which are army reserve; three field engineer squadrons, all of which are army reserve; eight construction squadrons, engineer, five of which are army reserve; 17 independent signal squadrons, six of which are army reserve; 20 infantry battalions, 14 of which are army reserve; two commando companies, both of which are army reserve; two transport regiments, one having an army reserve element; and seven independent transport squadrons, all of which are army reserve.

So, as you see, our field force organization has quite a large slice of army reserve within it, and those reserves, as Mr. Sullivan said, have a regular cadre and train as regular units and, where possible, with regular units. One of the reserve expansion requirements was that the regular army foster, to the maximum extent, reserve units. We do not say that we can get them up to the regular army standards, but we can make them aware of those standards and do what we can to get them as close as possible to them.

Does that answer that little bit of gap that Mr. Sullivan left?

Mrs. Appolloni: Mr. Sullivan said the reservists do not drive tanks because you could not train them, that there is not enough time for training. Did I understand him correctly?

[Traduction]

régulières lorsqu'il n'y a pas de contre-partie de forces de réserve... Est-ce que ce sont là les renseignements que vous voulez avoir?

Nous avons deux quartiers généraux de division dont l'un s'occupe de la division des forces de réserve de l'armée et qui est encadré par des officiers des forces régulières, naturellement. Nous avons un groupe de campagne divisionnaire qui est constitué par les forces de réserve et qui dans le temps, avant Miller, constituait un quartier général divisionnaire. Dans le cadre de la réorganisation de la réserve, ce groupe a été réduit et connu sous le nom de groupe de forces de campagne.

Nous disposons de 7 quartiers généraux de groupe opérationnel ce qui équivaut probablement à des quartiers généraux de brigades et 4 sur ces 7 se rapportent aux forces de réserve. Nous avons quatre régiments de reconnaissance blindés dont 3 sont des régiments de réserve. Leur équipement consiste en véhicules blindés M-113 de transport de personnel.

Nous disposons de 4 escadrons de reconnaissance autonomes, tous de forces de réserve et qui sont aussi équipés de M-113; de six régiments d'artillerie de campagne dont 4 sont de la réserve; de trois batteries d'artillerie de campagne autonomes qui sont toutes constituées par les forces de réserve; de deux régiments d'artillerie moyens dont l'un est constitué par des forces de réserve; de six régiments de génie dont trois sont constitués par des forces de réserve, de trois escadrons d'ingénieurs de campagne qui sont tous constitués par les forces de réserve; de huit escadrons d'ingénieurs spécialisés en construction dont 5 sont constitués par les forces de réserve; de 17 escadrons autonomes de signaleurs dont six sont constitués par les forces de réserve; de 20 bataillons d'infanterie dont 14 sont constitués par les forces de réserve; de deux compagnies de commandos toutes les deux constituées de force de réserve; de deux régiments de transport dont l'un comprend un élément de la réserve de l'armée; et de sept escadrons de transport autonomes qui sont tous constitués par des forces de réserve.

Donc, comme vous vous en rendez compte, notre organisation de campagne comprend pas mal de forces de réserve et ces forces de réserve comme M. Sullivan l'a dit sont encadrées par des officiers réguliers et sont entraînés comme les unités de forces régulières et lorsque c'est possible avec les unités de forces régulières. L'une des conditions que nous avons posée lors de l'accroissement des forces de réserve c'était que les forces de l'armée régulière s'occupent au maximum de réhausser le niveau des forces des unités de réserve. Nous ne prétendons pas que nous avons élevé le niveau de ces forces de réserve au même niveau que celui des forces de l'armée régulière mais nous pouvons leur faire prendre conscience de ces niveaux et faire de notre mieux pour qu'on s'en approche le plus possible.

Est-ce que dans ma réponse je réponds à certaines questions auxquelles M. Sullivan n'a pas répondu?

Mme Appolloni: M. Sullivan nous a dit que les réservistes ne conduisaient pas de tank du fait que vous ne les entraîniez pas

[Text]

Maj James: No. There are several problems with training reservists to drive tanks, not the least of which is the number of tanks that you have. The other thing is that scattering tanks around the country to give them to reserve units can give you financial and administrative problems, as well as training problems. You do not just take a man off the street, put him in a tank and let him go. So, for that reason, the reserves do not have the tanks. It does take time to train a person to operate, drive, command, or whatever, a tank. Also, you then have the problem of maintaining and supporting that tank. Scattered around Australia, that could be a big problem.

Mrs. Appolloni: Okay. I am trying to figure this out in my own mind. It seems on the one hand you have the total-force concept; on the other, there seems to be quite a firm division of tasks between the regulars and the reservists. Some of these divisions are quite apparent: for instance, as Mr. Sullivan says, reservists do not fly planes and do not drive tanks. Are there other areas that are precluded totally to the reservists?

Maj James: I make the point that I believe they are only precluded because we do not have the time or the manpower or, possibly, the equipment to get them into it. For instance, our Rapier anti-aircraft defence system is a regular force organization, for the simple reason that it is a very complicated and technical bit of kit, and we just could not give it to the army reserve at our current levels of manning.

Mrs. Appolloni: Another thing. Mr. Sullivan said that women do not serve on ships and do not fly. Is that by legislation, or is it because the Australian women are not interested in learning to fly?

• 1050

Maj James: This is an area I would not like to get too involved in. I believe it is a governmental decision at this stage. That is all I could say.

The Chairman: Thank you, Mrs. Appolloni. Mr. Bloomfield, do you have any further questions?

Mr. Bloomfield: Yes, to follow up on what Ursula was saying, would you say that the reserves are trained to support the regular army in areas such as repairing and servicing?

Maj James: No, they are not. Many people would probably say that is an ideal job for reserve forces—to train them to wield spanners and that sort of thing. We do have reserve units which do that, but again, they are fostered by regular units.

[Translation]

à cette conduite, qu'il n'y avait pas assez de temps pour cet entraînement? Est-ce que j'ai bien compris?

Maj James: Oui. Il y a plusieurs difficultés qui se posent dans le cas de l'entraînement des forces de réserve, pour leur apprendre à conduire des tanks. Et l'une de ces difficultés c'est que nous n'avons pas le nombre de tanks suffisants. D'autre part, si on veut disperser les tanks dans le pays pour les donner aux unités des forces de réserve, il se pose des difficultés du côté financier et administratif en plus des difficultés du côté entraînement. Vous ne pouvez pas prendre quelqu'un qui vient du civil, le mettre dans un tank et le laisser aller. C'est la raison pour laquelle les forces de réserve n'ont pas de tank. Il faut un certain temps pour entraîner une personne à faire fonctionner, conduire, diriger etc., un tank. Puis il y a le problème qui se pose de l'entretien et du soutien qu'il faut apporter dans le cas du tank. Répartir les tanks dans toute l'Australie constituerait un problème majeur.

Mme Appolloni: Je vois. J'essaie de m'y retrouver. D'une part vous avez ce principe de l'ensemble, de la totalité des forces et d'autre part il semble y avoir une division très nette des tâches quant à celles qui sont affectées aux forces régulières et celles qui sont affectées aux réservistes. Certaines de ces divisions sont frappantes. Par exemple, M. Sullivan nous a dit que les réservistes ne pilotaient pas d'avion et ne conduisaient pas de tank. Y a-t-il d'autres domaines qui sont entièrement interdits aux réservistes?

Maj James: Je crois pouvoir indiquer que les réservistes n'ont pas accès à ces domaines parce que nous n'avons pas suffisamment de temps ou de matériel ou de personnel pour pouvoir entraîner les réservistes dans ces domaines. Par exemple, notre système de défense anti-aérienne Rapier est constitué par des forces régulières pour la simple raison qu'il s'agit d'un système très compliqué et très technique et que compte tenu de notre niveau actuel d'effectifs, nous ne pourrions tout simplement pas le confier aux forces de réserve de l'armée.

Mme Appolloni: Il y a une autre question qui se pose. En effet, M. Sullivan a indiqué que les femmes ne pouvaient pas servir sur les navires ou piloter des avions. S'agit-il d'une question de loi ou est-ce que parce que les Australiennes ne s'intéressent pas à apprendre à piloter?

Maj James: C'est là un domaine dont je ne voudrais pas m'occuper. Je crois que pour l'instant il s'agit d'une décision gouvernementale mais c'est tout ce que je puis dire.

Le président: Merci, madame Appolloni. Monsieur Bloomfield, est-ce que vous avez d'autres questions à poser?

M. Bloomfield: Oui, pour continuer dans la même veine que Mme Appolloni, je vous demanderai si les forces de réserves sont entraînées dans un rôle de soutien pour le compte des forces régulières dans les tâches de réparation et d'entretien?

Maj James: Non. Beaucoup de gens pourraient penser peut-être qu'il s'agit d'un travail idéal pour les forces de réserves... que l'on devrait les entraîner à manier les clés à molette, etc... Il y a des unités de réserves qui font ce

[Texte]

Their main reserve component is in the field force in the combat arms.

Mr. Bloomfield: Would it be fair if they were totally integrated into the regular army and yet not in the front lines?

Maj James: What do you mean—front lines?

Mr. Bloomfield: What is your concept of regular versus reserve?

Maj James: I have here the statement the Prime Minister made on June 15, 1980, when he announced the recent reserve expansion. He makes a point—if I could read it to you:

In my statement to Parliament in February, one of the measures foreshadowed during the period of the five-year defense program, was an expansion of 22,000 to 30,000 in the strength of the army reserves.

We are now looking to bring this forward more rapidly by bringing the reserve units up to full strength by mid-1981. One judgement is that we must enlarge the number of Australians trained for military service so there is a bigger nucleus, and a younger nucleus (and I wish to stress younger), around which further expansion could take place more quickly in the event of strategic prospects worsening in the future.

Mr. Bloomfield: What you are really trying to say is in the event of world conditions deteriorating . . .

Maj James: Well, as Mr. Sullivan said, our defence force is basically a corpse force, because we may be required to fight in jungles; we may be required to fight on the ocean; we may even be required to fight in the open areas of Australia.

Mr. Bloomfield: Thank you.

The Chairman: Thank you, Mr. Bloomfield. Mr. Hopkins, do you have any questions for Major James?

Mr. Hopkins: No, not at this point.

The Chairman: Major James, could you comment on the numbers? I do not know if we have already listed that this morning—the numbers of the regular force, the reserve force, the total number of personnel in the military. We know you said the population is 14 million. Do you have figures as to the numbers in the regular force and the reserves making up the total list?

Maj James: Mr. Sullivan gave you the regular force strength, I believe. The active reserve force strength, as at June 1981: the navy was 1,021; the army was 31,125; and the air force was 591. I can reiterate the regular figures if you like.

The Chairman: Yes, go ahead. I wonder if we could ask you to leave a copy of these figures, as well as the other paper you quoted from.

Maj James: Yes.

[Traduction]

travail, mais ce n'est pas le rôle principal des forces de réserves mais celui des unités des forces régulières. Le principal élément des forces de réserves est constitué par les forces de campagne, les forces combattantes.

M. Bloomfield: Serait-il juste qu'on les intègre totalement dans les forces régulières mais qu'elles ne soient pas mises en premières lignes?

Maj James: Que voulez-vous dire par «premières lignes?»

M. Bloomfield: Quelle est votre définition des forces de réserves comparativement aux forces régulières?

Maj James: J'ai ici une déclaration du premier ministre du 15 juin 1980 où il annonçait ce récent accroissement des forces de réserves. Voici ce qu'il dit:

Dans ma déclaration faite au Parlement en février, j'avais indiqué que l'on craignait des difficultés au cours de cette période de cinq ans du programme de défense où l'effectif des forces de réserves devait passer de 22,000 à 30,000.

Nous prévoyons maintenant procéder plus rapidement et obtenir que les unités de réserves soient au niveau de la totalité de leurs effectifs pour le milieu de l'année 1981. L'on a préconisé d'accroître le nombre d'Australiens entraînés afin d'avoir un noyau plus important de personnel plus jeune, et j'insiste là-dessus, qui pourrait prendre encore davantage d'expansion en cas où la situation stratégique se détériorerait à l'avenir.

M. Bloomfield: Ce que vous essayez de nous faire comprendre c'est que si la situation mondiale se détériorait . . .

Maj James: Comme M. Sullivan l'a dit, nos forces armées de défense constituent un noyau car nous pouvons être appelés à combattre dans les jungles, sur les océans; nous pouvons même être appelés à combattre en rase campagne en Australie,

M. Bloomfield: Merci.

Le président: Merci, monsieur Bloomfield. Monsieur Hopkins, avez-vous des questions à poser au major James?

M. Hopkins: Non, pas pour l'instant.

Le président: Major James, pouvez-vous nous parler des chiffres? Je ne sais pas si ce matin nous avons traité du nombre de soldats dans les forces régulières, dans les forces de réserves, du personnel militaire. Je sais que vous avez dit qu'il y avait 14 millions d'habitants en Australie mais quel serait le nombre de soldats dans les forces régulières et dans les forces de réserves?

Maj James: M. Sullivan vous a je crois indiqué quel était l'effectif des forces régulières. Dans les forces de réserve, nous avions en juin 1981: pour la marine, 1,021; pour l'armée, 31,125; et pour l'aviation, 591. Je puis vous redonner les chiffres pour les forces régulières, si vous le voulez.

Le président: Oui. Je me demande si vous pourriez nous laisser une copie de ces chiffres ainsi que l'autre document que vous avez cité.

Maj James: Oui.

[Text]

The Chairman: Could the statement of the Prime Minister and those other notes be circulated to the committee?

Maj James: Yes, certainly. I would first like to take out some of my pencilled comments, but I am only too happy to leave with you the statement by the Prime Minister and also the extract from the defence report of 1981 on reserves in cadets.

The Chairman: Well, Major James, I am going to allow you to give the figure you wanted to quote again.

Maj James: Did you want me to?

The Chairman: Please do.

Maj James: Well, the regular figures of June 1981 were: navy 17,298; army 32,898; and air force 22,322.

The Chairman: So those are the figures of the regular force for the clerk to append to today's proceedings; and this one as well, as to the breakdown of the divisional headquarters. If you want to take a moment, Major James, as we conclude this segment of our meeting this morning and pick out what you would like to leave with us, the clerk will then arrange to have it included in today's proceedings.

• 1055

Thank you very much, Major James. As I said to Mr. Sullivan, we do appreciate very much your country's assistance and cooperation in the work that we are carrying out with regard to our study on reserves.

Maj James: Thank you very much.

The Chairman: I would like to invite our next witness to come forward please, Mr. Nicholas Steathem, Executive Director of Strategic Analysis Group.

Welcome to Parliament Hill and welcome to our committee this morning, Mr. Steathem. I was looking at you earlier and trying to remember or recollect where I might have seen you. I know now where it was. You were, on more than one occasion, a guest on *Canada AM*, commenting with your knowledge and expertise on strategic military questions that they put to you at that time. So we do appreciate you taking time with us this morning to bring that knowledge to this committee. Without delaying at all I will ask you to proceed. As you know, our method here is normally to invite our witness, if they desire to do so, to make a statement and then we proceed with questions. Do you have a statement to make before we go to an exchange of questions and answers?

Mr. Nicholas Steathem (Executive Director, Strategic Analysis Group, Australian Government): If I may, Mr. Chairman, I would like to start off. Mr. Chairman, members of the committee, among the documents that I have had photocopied for you is included the International Institute for Strategic Studies military balance figures on the Canadian forces versus the Australian forces. I thought that might be of assistance simply because Australia is a perfect example of what most other countries do that Canada does not.

[Translation]

Le président: Est-ce que la déclaration du premier ministre et ces autres notes pourraient être distribuées au Comité?

Maj James: Très certainement, mais je voudrais tout d'abord effacer certaines de mes remarques mises au crayon, mais je serais enchanté de vous donner la déclaration du premier ministre ainsi que l'extrait du rapport de la défense de 1981 sur les forces de réserves et les cadets.

Le président: Major James, je vais vous demander de citer le chiffre que vous vouliez à nouveau nous indiquer.

Maj James: J'avais demandé si vous le vouliez?

Le président: S'il vous plaît.

Maj James: En juin 1981, les forces régulières s'établissaient à 17,298 pour la marine; 32,898 pour l'armée et 22,322 pour l'aviation.

Le président: Voilà donc les chiffres de l'effectif régulier que le greffier du Comité annexera au procès-verbal de la séance d'aujourd'hui ainsi que ce document indiquant la répartition des quartiers généraux divisionnaires. Si vous voulez en prendre le temps, Major James, vous pourrez mettre de côté ce que vous désirez nous laisser, le greffier s'arrangera pour que ce soit inscrit au compte rendu des débats.

Merci beaucoup, Major James. Comme je l'ai indiqué à M. Sullivan, nous apprécions beaucoup les efforts que fait votre pays pour collaborer à nos travaux en ce qui concerne l'étude du problème de la réserve.

Maj James: Merci beaucoup.

Le président: Notre témoin maintenant sera M. Nicholas Steathem, directeur exécutif du groupe d'analyses stratégiques.

Nous vous souhaitons donc la bienvenue sur la colline parlementaire et à notre comité de ce matin. En vous voyant tout à l'heure je me suis demandé où je vous avais déjà vu. Maintenant je le sais, vous avez été invité à *Canada AM*, et vous avez répondu à toutes leurs questions concernant ce domaine où vous êtes expert, je veux parler de stratégie. Nous vous remercions donc de bien vouloir nous faire profiter de vos connaissances ici ce matin. Je vais vous passer la parole tout de suite. Comme vous le savez, nous avons l'habitude de laisser la parole au témoin qui peut faire une déclaration préliminaire avant que ne s'ouvre la période de questions. Avez-vous donc une déclaration à faire avant que les questions ne soient posées?

M. Nicholas Steathem (directeur exécutif, groupe d'analyses stratégiques): Pour commencer, monsieur le président, j'aimerais faire prendre connaissance aux membres du comité d'un document que j'ai photocopié, et où figurent des chiffres de l'Institut international des études stratégiques comparant l'état des Forces canadiennes à celui des Forces australiennes. Je crois que c'est intéressant étant donné que l'Australie est un exemple parfait de ce qui se pratique partout ailleurs sauf au Canada.

[Texte]

Out of a population of—I have the figures still in the book—14,760,000, it produces, according to the Institute, a regular army of 32,850, a navy of 17,300, an air force of 22,441.

I do not want to go into details on the figures except to point out that, for producing a total force of 72,591 out of a population of 14 million—compared with Canada out of a population of 24,375,000, according to the Institute—we produce a total armed force of 79,497. Our army, according to the Institute's view, is 13,000; our navy is 5,500; and our air force is 15,300. As the Institute points out, there are 46,000 people in the Canadian Armed Forces which really do not belong anywhere by the Institute's measure.

I think the other document that I have given you reinforces this point, and that is the comparisons of expenditure, manpower, also taken from the military balance. You will see at the top: Comparisons of Defence Expenditure and Military Manpower, 1975-1981. These comparative figures illustrate the fact that Canada does about half of what the small nations do, and one-third of what the large nations do.

We spend, let us say, 1.7 per cent of our GNP; the Belgians, 3.3 per cent. That factor must also be increased by the fact that spending does not tell the whole story because you must look in terms of social cost. Most of those countries on the list also have conscription so they are getting their soldiers cheaper but accepting the social costs of conscription. I think those figures may be useful to you in your future enquiries.

This sheet also lists the estimated numbers of reservists for each country. As you will see, the efforts on the reserve side are considerably greater in virtually every country on that list.

• 1100

Another document I included, simply because I find it curious, is the OECD list, the World Bank figures from the 1980 World Development Report. They are the OECD figures on official development assistance.

It has been put to me by some Canadians that what we do or what we do not do in the military is made up for by our good works overseas. Well, if you add our GNP percentage aid to our GNP percentage defence—and this is a false figure because we do a lot of other things as well, but it is still a curious thing to do—you do not come even close to the figure of what most of our allies spend on defence alone. And, of course, if you add their aid into their defence and say it is a rough approximation, very rough, of total social effort towards the international system, we fall far behind.

I think, in studying the reserves, it is not remote to point out defence policy cannot be separated from foreign policy, even down at the level of the reserves. If you are looking, perhaps, at the way previous witnesses looked at their problem of strategic defence, you cannot do the same thing in Canada. Canada's primary defence exists in North Dakota; it is under

[Traduction]

Pour une population de 14,760,000, nous avons des effectifs pour l'Armée de terre de 32,850 hommes, 17,300 pour la Marine et 22,441 pour l'Armée de l'air.

Je ne vais pas rentrer dans les détails si ce n'est pour dire que nous avons des effectifs au total de 72,591 hommes, pour une population de 14,000,000 d'habitants; le Canada a une population de 24,375,000 habitants, et selon l'Institut les effectifs au total sont de 79,497; avec pour l'armée d'après l'Institut 13,000 hommes, la marine 5,500, et les Forces aériennes 15,300. Comme l'Institut le fait remarquer, il y a donc 46,000 hommes des Forces armées canadiennes qui ne rentrent dans aucune des catégories de l'Institut.

L'autre document que je vous ai fait distribuer le confirme, il s'agit de comparaisons des budgets et des effectifs; vous voyez en haut: comparaisons des dépenses de défense et des effectifs militaires, 1975-1981. Ces chiffres comparatifs illustrent le fait que le Canada déploie des efforts qui sont à peu près la moitié de ceux des petites nations, et peut-être le tiers de ce que font les puissances plus importantes.

Nous dépensons par exemple 1.7 p. 100 de notre PNB, les Belges, 3.3 p. 100. Une correction doit être apportée à ces chiffres étant donné que les dépenses seules ne sont pas absolument représentatives étant donné qu'il faut ajouter ensuite le coût social. La plupart des pays de la liste ont adopté le système de la conscription, les soldats leur reviennent moins cher mais il faut en assumer le coût social. Je suppose que vous pourrez utiliser ces chiffres au cours de vos recherches.

Vous voyez également une liste estimative des réservistes de chaque pays. Là encore l'effort déployé par les autres pays est presque toujours beaucoup plus substantiel.

J'ai aussi un autre document, que je trouve intéressant, il s'agit d'une liste de l'OCDE, des chiffres de la Banque mondiale du rapport de 1980 sur le développement mondial. Ce sont les chiffres donc de l'OCDE sur l'aide publique au développement.

J'ai entendu beaucoup de Canadiens me dire que les lacunes dans le domaine militaire étaient compensées par l'aide au développement. Pourtant, si vous ajoutez les pourcentages du PNB, aide au développement et défense—qui ne sont pas absolument des chiffres exhaustifs puisqu'il y a bien d'autres formes de dépenses à prendre en considération—on est loin d'obtenir un chiffre équivalent à ce que nos alliés consacrent à la seule défense. Si vous ajoutez l'aide au développement aux dépenses militaires de ces autres pays, évidemment, nous arriverions encore bien plus loin en queue de liste.

A propos du problème des réserves, il n'est pas inutile de faire remarquer que la politique de défense ne peut pas être considérée distincte de la politique extérieure, même s'il n'est question que des forces de réserve. Si vous vous reportez aux déclarations des autres témoins en matière de défense et de stratégie, vous vous apercevez que le Canada ne peut pas s'en

[Text]

the ground. No one is going to touch Canada. That argument can be made very strongly.

The point of our foreign policy—in the sense of sovereignty or in the sense of influencing events within the alliance or in the west—is slightly different. We have to find a balance between accepting the fact the United States and its nuclear-tipped missiles are defending Canada and our need to do something of our own to gain influence over our own defence. In other words, sovereignty demands we do something to have some small influence over what the Americans and our allies do.

I am sure over the past two months any number of witnesses have told you all the shortcomings of the reserves. I do not want to go into that except during the questions. However, I do want to make this point: foreign policy is the larger set within which defence policy exists; the structures created by a defence policy are within the larger set of foreign policy; and, from the point of view of our allies, we will gain influence—in spite of the fact that North Dakota may be, perhaps, our primary defence—by what we can do, not by what we say we can do.

There are two anecdotes I would like to pass on. One concerns a time when I was in Brussels when the third option was being negotiated. We were cutting back on our NATO commitment and a senior gentleman in NATO talked to me in the corridor. He asked me if I realized Brussels was a small town. The EEC headquarters was just down the road. When I was at the EEC headquarters, another gentleman came to me. He told me we were going to get our special relationship and it would have as much meaning and strength as our commitment to Europe. In that commitment he included NATO.

Perhaps another illustration is when I was in Washington at the end of the Carter administration. I was talking to several people who later were part of the Reagan administration transition and who now form part of that administration. They described what I might call the sweat factor. Basically, they said they were tired of trying to convince us to do more, to hurt more, when the economies of other countries are worse than ours and yet they spend a larger per capita, twice and three times per capita, what we spend on defence and take on a larger social cost than we do. These men said they were just not going to discuss it anymore, they were going to leave it alone; but, when the time came to negotiate treaties, to talk about fish, to talk about trade, well fine, they would talk, but they were not going to make any great efforts in our favour.

These were men with a particular bias towards defence; some of them are now involved in other areas, including the economic area.

Defence fits into that whole picture. You cannot separate it out. What is being discussed here concerning the reserves

[Translation]

inspirer. L'effort de défense canadien est essentiellement au Nord-Dakota; sous terre. Personne ne va s'attaquer au Canada. Voilà un argument irréfutable.

En ce qui concerne notre politique étrangère—c'est-à-dire la souveraineté, ou la possibilité d'influencer le cours des événements à l'intérieur de l'alliance ou de l'hémisphère occidental—les choses sont un peu différentes. Nous devons là trouver un équilibre entre la nécessité d'accepter la présence des États-Unis avec leurs missiles à ogives nucléaires qui défendent le Canada, et nos propres besoins de prendre en main notre défense. En d'autres termes, le problème de la souveraineté territoriale exige que nous puissions avoir quelque influence sur ce que les Américains ou nos alliés décident.

Je suis certain qu'au cours des deux derniers mois, plusieurs témoins vous ont exposé les insuffisances de la réserve. Je ne m'y attarderai pas, sauf au moment des questions. Je veux tout de même souligner que la politique étrangère représente un cadre plus large à l'intérieur duquel la politique de défense prend sa place; disons que les structures de la politique de défense s'inscrivent dans l'ensemble plus large de la politique étrangère; notre influence auprès de nos alliés pourrait dépendre de ce que nous pouvons faire ou ne pas faire, en dépit du fait que notre défense essentielle puisse se trouver au Nord-Dakota.

A ce sujet, je me souviens de l'époque où j'étais à Bruxelles au moment des négociations sur la troisième option. Nous étions en train de restreindre nos engagements au sein de l'OTAN, et un des hauts responsables de l'OTAN est venu me rappeler que Bruxelles était également la ville de la Communauté économique européenne. Lorsque j'étais dans les bureaux de la CEE, on n'a pas manqué de me rappeler que notre rapport avec l'Europe serait à la mesure de la solidité de nos engagements au sein de l'OTAN.

J'aimerais donner une autre illustration en rappelant des discussions que j'ai eues à Washington à la fin de la période Carter. J'ai eu des contacts avec plusieurs responsables qui se sont ensuite retrouvés dans l'administration Reagan, et qui n'ont pas manqué de me rappeler à quel point il était important que nous puissions accroître notre participation, et qu'ils étaient d'ailleurs un peu fatigués d'avoir toujours à nous en convaincre. Ils ont fait des comparaisons avec certains pays dont l'économie va moins bien que la nôtre, et qui consacrent un budget par habitant supérieur de 2 ou 3 fois à ce que nous dépensons pour la défense, compte tenu du coût social. Ils ont ajouté qu'ils n'allaient plus en discuter, qu'ils allaient carrément laisser tomber la question mais que lorsqu'il serait question à nouveau de négociations sur les pêcheries, le commerce, et caetera, ils n'allaient certainement pas faire beaucoup d'efforts en notre direction.

Ces personnes n'étaient d'ailleurs sans préjugé en matière de défense; certains d'entre eux se retrouvent maintenant dans d'autres secteurs, y compris l'économie.

La défense fait donc partie d'un tout. Vous ne pouvez pas l'en séparer. On ne peut discuter de ces questions de la réserve,

[Texte]

cannot be separated from the regular force policy and cannot be separated from the total social attitude, in part created by the government, but in part generated spontaneously in the society that supports a defence policy. What the previous witnesses might have pointed out is that to generate that impetus for the reserves it required the appearance of the Prime Minister on television coming out and saying, Look, we have a serious problem and something must be done. That was the initiating point. That expression of government will, of leadership, was the initiating point from which everything then subsequently developed.

• 1105

The Chairman: This was in Australia.

Mr. Steathem: This was in Australia.

So, before we get into the details of structuring reserves or looking down the line at things like corporate time off and this sort of thing, you have to determine that the social will will be created, that the impetus will be created somehow, for it to mean anything. Otherwise it tends to be, quite simply, temporary. You have to decide what structure and resources you are going to use both at the regular and at the reserve level. The total force concept which has been mentioned indirectly in this committee during the previous witnesses' testimony, that total force concept as it exists in Canada, is a way of creating a paper regular army that can actually do the job, because the regular forces at the moment cannot meet Canadian commitments. This is not just my own judgment but the judgment of our allies. I am sure that they are far too diplomatic to say this to the distinguished members of the committee but they will certainly say it to me. So we have to decide, all right, if we are going to create a decent reserve, it has to have a regular force which has a direction and a shape and a job which it can do, and then look at the reserve.

In looking at the reserve, one has to deal with the social factors, that factor of impetus, of desire to do something, of direction. You have to look at social factors of attitudes in ethnic communities, in the rural areas, the urban areas—all this sort of thing—towards the militia or the reserves as it exists at present. We have to deal with the problem that with the change in society from rural to urban—and I am sure you have heard this before—there are many young people who might be excellent candidates for the militia, but who have never been out in the cold and the rain and the mud for longer than an hour—the time it takes to walk between the Eaton Centre and the Bank of Montreal at Yonge Street. So that means that where, say, in the 1930s you had lots of people who were good in the mud but had no technical training, now you have lots of people who have technical training, who are well educated, who can tinker with radios and do all sorts of things, but who cannot live in the mud. So, in a sense, this must shape the direction and thought. You cannot plan the reserves, or the regular force for that matter, until you have planned some idea of mobilization, what you are going to do in the event of war. Otherwise, of course, you are operating in a vacuum. But when you look at mobilization, you have to look at the things that

[Traduction]

sans inclure le problème des forces régulières, d'une part, mais aussi celui de l'attitude de toute la société, attitude dont le gouvernement est en partie responsable, mais qui est l'oeuvre spontanée de l'ensemble social lui-même. Certains des témoins avant moi ont certainement fait remarquer que cet enthousiasme dans la population, en faveur des forces de réserve, était la conséquence d'une apparition du premier ministre à la télévision, faisant certaines déclarations dans ce sens. Tout est parti de là; le gouvernement a donc exprimé une volonté ferme, à partir de quoi les choses ont suivi leur cours.

Le président: Vous parlez de l'Australie.

M. Steathem: Oui.

Avant donc d'entrer dans les détails de structure et d'organisation de la réserve, il est important que l'on décide de créer un mouvement d'enthousiasme dans la population, et non pas de façon simplement transitoire. Ensuite, vous décidez des structures et des ressources qui seront affectées aux forces régulières et aux forces de réserves. La conception canadienne exposée indirectement au cours des déclarations de certains témoins à ce Comité, consiste à créer sur le papier une armée totale qui puisse faire face aux besoins, étant donné que les forces régulières, elles-mêmes, ne sont pas suffisantes. Voilà mon impression, c'est également celle de nos alliés. Je suis certain qu'ils sont beaucoup trop diplomates pour faire de telles déclarations devant les honorables membres de ce Comité, mais ils me le diront à moi. Il faut donc se décider; si l'on veut une réserve acceptable, il faut d'abord disposer d'une force régulière qui a des objectifs, une forme et des tâches qu'elle peut réaliser; ensuite, l'on s'occupe de la réserve.

Lorsqu'il est question de la réserve, il est nécessaire d'étudier les facteurs sociaux; je pense à l'enthousiasme, au désir de faire quelque chose et à l'encadrement. Vous avez donc à tenir compte de ces facteurs sociaux d'attitudes dans les divers groupes ethniques, dans les zones rurales aussi bien qu'urbaines etc.; qu'il s'agisse de la milice ou de la réserve. Étant donné les mutations de notre société du stade de développement rural au stade urbain—je suis sûr que vous savez de quoi je parle—il peut y avoir de nombreux jeunes gens qui fassent de très bons candidats pour la milice, mais qui ne se sont jamais trouvés dehors par temps froid, dans la pluie ou dans la boue pendant plus d'une heure, c'est-à-dire ce qu'il faut de temps pour aller du *Eaton Centre* à la Banque de Montréal sur la rue Yonge. Alors que dans les années 30, vous aviez toute une partie de la population qui était très aguerrie du point de vue climatique mais n'avait aucune formation technique, vous avez maintenant des gens qui ont des connaissances techniques, qui ont fait des études, dans des tas de domaines, mais qui ne sont pas capables de vivre à la dure. Voilà donc une évolution dans les faits qui doit être prise en compte. Vous ne pouvez pas planifier une force de réserve, ou des forces d'active sans avoir envisagé, en cas de guerre, un plan de mobilisation. C'est la

[Text]

can be drawn from society. What we can draw now from society are a lot of technical skills. You can draw communicators; you can draw all sorts of specialist trades out of society. But you cannot draw the combat trades—the chaps who live in the mud. That is not something that now exists in society in any number. So that sort of thing has to be looked at.

The factor of equipment and training and money, it is my own feeling that, given that the social impetus has been created, given that the policy has been clarified and that the regular force is in such shape that it can do its job and then can give a role to the reserve force without this sort of paper game of total force where you pretend you have a whole bunch of troops because you have a paper figure for the reserves, that you can plug into the paper figure for the regular force—once you have sorted that problem out and you have real figures, then you look at building the reserve. The first thing to do is perhaps leave the reserve as it exists and plug in more money and equipment: make it go as it is. In other words, do not look at reorganizing until what is there works and has a role. Then, when you have seen that, then look at reorganizing and changing the shape of the system.

• 1110

There are just a few points of argument on which I feel rather strongly, and I would like simply to re-emphasize the point that it all starts right at the top end with foreign policy and social direction. Once you have those, it then reaches down to the level of the reserves. But without those, any arrangements or any changes have little meaning. Thank you.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Steathem.

We will now have Mr. Hopkins lead off with the questions to our witnesses this morning.

Mr. Hopkins: Mr. Steathem, you mention that maybe our allies are too polite to tell us a few of these things. When you started off this morning you almost sounded like them, because do not underestimate them. We have heard the very things that you are saying this morning from a good many of them. I think if you read the minutes of the Tuesday meeting you might find what I have mentioned. The people on this committee and the people who are participating quite heavily in NATO discussions are the converted. Like our own Canadian Armed Forces, on the one hand we take it from the political side and our armed forces take it from their confrères on the other hand. So, you are not talking to the uninformed either. We know precisely of which you speak.

You mention this morning the need is there to create the social atmosphere. I have said before in this committee that I am thoroughly convinced in my own mind that we do not have to create the atmosphere. I think the atmosphere is there. I think the key thing is we have not harnessed it. Would you comment on that, please?

Mr. Steathem: I agree with you. I think this is based on a very small sample space of just people one meets on the street

[Translation]

seule façon de ne pas opérer dans le vide. Vous devez donc prendre en compte les ressources de votre société; c'est-à-dire des spécialistes de divers domaines techniques, communication, etc. Mais personne n'est prêt au combat—c'est-à-dire à vivre à la dure. Cela n'existe plus.

Parlons maintenant du matériel, de l'équipement et de la formation, et des fonds alloués: une fois que la motivation existe au sein de la population, une fois que l'on dispose d'une politique claire à propos des forces régulières qui clarifie également le rôle de la réserve, vu que vous avez des effectifs sur papier, vous pouvez alors commencer à penser le problème de la réserve. La première chose à faire est peut-être de la laisser telle quelle, et d'y injecter des fonds et du matériel. En d'autres termes, ne pensez pas à réorganiser tant que vous n'avez pas fait fonctionner la structure et tant qu'elle n'a pas de rôle bien délimité. C'est seulement dans un deuxième temps que vous penserez à réorganiser et à modifier l'ensemble du système.

Ce sont là juste quelques arguments qui me tiennent à coeur et j'aimerais une fois encore souligner le fait que tout commence aux plus hauts échelons avec la politique étrangère et les orientations sociales. De là, tout descend en cascade jusqu'à atteindre le niveau des forces de réserve. A défaut d'intervention à ce niveau-là, tout le reste n'a que peu de signification. Merci.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Steathem.

Nous allons maintenant commencer notre période de questions par M. Hopkins.

M. Hopkins: Monsieur Steathem, vous nous dites que nos alliés sont peut-être trop polis pour nous dire cela aussi catégoriquement. Lorsque vous avez commencé ce matin, vous avez adopté en apparence une attitude un peu semblable, parce qu'il ne faut pas les sous-estimer. Ce que vous nous avez dit ce matin, nous l'avons déjà entendu de la bouche de certains d'entre eux. Si vous lisez le compte rendu de notre réunion de mardi, vous vous en rendrez bien compte. Les membres du Comité et tous ceux qui participent activement aux discussions au sein de l'OTAN sont en fait des convertis. Par contre, à l'instar de nos forces armées, qui entendent le point de vue de leurs homologues des autres pays, nous en avons connaissance par les milieux politiques. Vous ne vous adressez donc pas à des profanes: nous savons exactement de quoi vous parlez.

Vous avez dit ce matin qu'il fallait créer un climat social propice. J'ai déjà dit à ce même Comité mon intime conviction du fait que nous n'avons pas à le créer, ce climat, car il existe déjà. L'élément primordial est, à mon sens, que nous n'avons pas réussi à le modeler. Qu'en pensez-vous?

M. Steathem: Je suis d'accord avec vous. À mon sens, tout cela découle du fait qu'on se contente en réalité d'un très petit

[Texte]

and this kind of thing. There is the feeling there that we need to do more. There is the feeling there that the world is in dreadful shape and perhaps Canada may be called upon to do something. But I feel either harnessing it or giving it a focus, that there must be an element of leadership, and that element of leadership has to come from the most senior levels of government. In other words, it has to be sanctioned, if you will.

Along with that perhaps, and in the longer term, there also has to be a social reward for being a part of the reserves. This is also a problem in the regular force, but particularly so in the reserves. It has to be made a very respectable thing to do. In other words, you have to get points in society for going and doing that rather than being looked upon as a bit of an eccentric. So those are things that perhaps can be done by government in the way of leadership.

Mr. Hopkins: I think on the positive side, rather than to speak in strictly negative terms, I do not think the message has really yet sunk in that Canada is making strides in recent times to try to upgrade their forces and equipment. I think this committee has a big role to play in upgrading the reserves, which has really been Canada's strength. It was Canada's strength prior to World War II and it was Canada's strength even, I guess, back in World War I.

We have seen the Australian figures this morning for their reserves. Is there any doubt in your mind that on a voluntary basis we could get 50,000 people in the reserves in Canada, if indeed we can get the finances to support that number?

Mr. Steathem: There is doubt to the extent that the focus is not there at present. It would not be enough simply to say this is what we are going to do. The direction has to be given perhaps in the same way that the Australians did it. The Prime Minister got on television and said that we have got a real problem. Let us rally around the flag, boys. Given that element of leadership and the sort of concrete proof that comes of that leadership in terms of money and equipment and in terms of both the reserve and the regular force, yes, it can be done. But at present, you have to remember that out of the militia of 15,500 you are lucky to get 1,000 infantrymen. That is not the reinforcements, for the regular army, for half a day. You must remember, when we say we have done a good job and have increased, that is so. However, we started from a considerably lower level than any of our allies. We started from a level so low that even with all of the good efforts of the past several years, the regular force plus the militia are still incapable—by any harsh and neutral judgment—of meeting the commitments we have undertaken, unless we are given something like 45 days' notice of war—lots of time.

[Traduction]

échantillonnage de gens qu'on rencontre par hasard dans la vie quotidienne. Il y a ce sentiment qu'il faudrait en faire davantage, ce sentiment que le monde est vraiment mal en point et que peut-être le Canada pourrait être appelé à faire quelque chose. Mais je crois que, lorsqu'on parle de modeler le climat ou de lui donner une orientation, il faut avant tout un élément directeur qui doit justement émaner des plus hautes sphères gouvernementales. En d'autres termes, il faudrait en quelque sorte une sanction officielle.

Parallèlement, et dans une perspective à plus long terme, il faudrait également que le fait de faire partie des réserves comporte un élément de récompense sociale. Le problème se pose tout autant pour les forces régulières, mais avec une acuité beaucoup plus grande dans les forces de réserve. Il faut que cette activité devienne respectable. En d'autres termes, la participation aux forces de réserve devrait être considérée socialement comme une chose à faire et non pas comme une initiative un peu excentrique. Voilà peut-être ce que le gouvernement pourrait faire pour imprimer une orientation.

M. Hopkins: Je considère les choses sous un angle positif au lieu d'être foncièrement négatif et, à mon sens, je dirais que les Canadiens n'ont pas vraiment perçu le message que notre pays s'efforce vraiment ces derniers temps d'améliorer ses effectifs et son matériel militaires. Pourquoi notre Comité a beaucoup à faire pour l'amélioration de nos forces de réserve qui, en réalité, ont toujours été le fer de lance du Canada. C'était déjà le cas avant la Deuxième guerre mondiale, voire je pense aussi au cours de la première.

Nous avons eu connaissance ce matin du total des effectifs de réserve en Australie. Pensez-vous vraiment que nos forces de réserve volontaires pourraient atteindre 50,000 hommes si du moins nous libérons les crédits nécessaires?

M. Steathem: Pour le moment, le problème est que nous n'insistons pas assez. Il ne suffit pas de dire que c'est ce que nous voulons. Il faut imprimer une orientation un peu comme les Australiens l'ont fait. Le premier ministre australien est passé à la télévision pour dire qu'il y avait dans ce pays un problème bien réel. Il a fait vibrer la bonne corde. Avec une orientation comme celle-là, et par conséquent les éléments matériels qui corroborent cette orientation—je pense ici aux crédits et au matériel tant pour les forces régulières que pour les forces de réserve—à ce moment-là oui, nous pouvons y arriver. Mais à l'heure actuelle, il faut se rappeler que sur les 15,500 hommes que compte la milice, s'il y a 1,000 fantassins c'est beaucoup. Et 1,000 fantassins, pour l'Armée régulière, ne représentent même pas une demi-journée de renfort. Il faut se rappeler que lorsque nous disons que nous avons fait du bon travail et que nous avons augmenté les effectifs, c'est vrai. Toutefois, nous avons commencé à un niveau considérablement plus bas que tous nos alliés. Nous avons en réalité commencé tellement bas que même avec tous les merveilleux efforts que nous avons déployés au cours des dernières années, le total de nos forces régulières et de notre milice reste insuffisant—le jugement est peu clément mais formulé en toute objectivité—et ne nous permet pas d'honorer nos engagements à moins que

[Text]

Mr. Hopkins: The militia is one area that has really received a great deal of emphasis on upgrading in recent years. We have given them some equipment, but apart from that, the numbers have not improved. I think the real purpose of this committee is to try to create that punch to start things off.

We have had several witnesses who have said the reserves exist for the purpose of augmenting the regular forces in that regard. Do you believe that?

Mr. Steathem: My personal opinion is that sort of system—the augmentation of the regular force—will not work well, if at all. Since you are talking about moving a platoon into an infantry battalion, a mortal platoon or basically filling slots with reserve soldiers—that is the kind of plan that was invented to face the realities of present policy, which are: the regular force cannot function effectively at its current manning levels, equipment levels and related areas.

In other words, it is a makeshift designed not out of any strategic wisdom, but to cope with the current realities of defence policy. If those realities are not going to change, then let us at least create the paper, or a cosmetic arrangement, that might work.

In most countries which have regular forces and reserve forces, the reserve forces are used not to make the regular force meet the capability it is already supposed to have but instead to expand from, say, a division-sized army to a corps-sized army. What we are talking about under this total force concept is expanding from a division-sized army to a division-sized army. It seems to me a waste of resource, but it is very much a paper arrangement in response to the constraints of the present policy.

Earlier, you mentioned the change required in the militia. One thing which occurs to me is that the militia must attract the chap who is the high school football hero, not the chap who has nowhere else to go. This may seem a harsh judgment, but in my observations of the militia, it seems unfortunate that it does not attract the super athletes, the glamorous lad, the high school hero. Very often, it attracts their opposite numbers.

The Chairman: It attracted Paul Massé.

An hon. Member: He is a friend.

The Chairman: I hardly know Mr. Massé and he was attracted to it.

[Translation]

le déclenchement des hostilités ne nous soit annoncé avec 45 jours de préavis, ce qui serait énorme.

• 1115

M. Hopkins: Au cours des dernières années, l'amélioration de la milice a bénéficié d'une attention toute particulière. Nous lui avons accordé un peu de matériel mais, cela dit, les effectifs ne se sont pas étoffés. A mon sens, l'objectif réel de notre Comité est justement d'essayer de donner cette impulsion première.

Plusieurs témoins sont venus nous dire que la raison d'être des forces de réserve était d'étoffer les forces régulières. Qu'en pensez-vous?

M. Steathem: Mon opinion propre est qu'un système de ce genre, c'est-à-dire l'étoffement des forces régulières, ne donnera pas de bons résultats pour autant même qu'il puisse en donner. Puisqu'il s'agit en fait de compléter un bataillon d'infanterie par un peloton de réserve, doté de mortiers par exemple, c'est-à-dire de combler les vides au moyen des effectifs de réserve, je dirais que c'est une tactique qui a été inventée pour pallier les carences de la politique actuelle, en l'occurrence le fait que les forces régulières ne peuvent donner les résultats attendus avec les effectifs et le matériel dont elles disposent actuellement.

En d'autres termes, c'est une solution de fortune qui découle non pas de quelques sages planifications stratégiques, mais qui répond plutôt à la réalité actuelle de la politique en matière de défense. Si cette réalité ne change pas, à ce moment-là au moins créons-nous un palliatif superficiel qui pourrait donner des résultats.

Dans la plupart des pays dotés à la fois de forces régulières et de forces de réserve, ces dernières servent non pas à étoffer les forces régulières pour leur donner le potentiel qu'elles sont censées avoir, mais bien pour étoffer une armée en donnant par exemple aux divisions des effectifs de corps d'armées. Ce dont nous parlons lorsque nous envisageons la notion d'une force globale, c'est d'un étoffement de ce genre plutôt que d'un complément. Cela me semble être un gaspillage de ressources, mais il s'agit surtout d'une fiction sur papier pour pallier les limitations de la politique en place.

Vous avez mentionné les modifications qu'il faudrait apporter à la structure de la milice. A ce sujet, il me vient à l'esprit que la milice devrait davantage séduire les champions des équipes de football des écoles secondaires plutôt que les types qui ne savent que faire dans la vie. Ce jugement est peut-être un peu dur, mais d'après ce que j'ai pu constater de la milice, il est malheureux que, selon toute apparence, elle ne séduise pas davantage les meilleurs athlètes, les meneurs et autres chefs de file des écoles secondaires. Très souvent, ce serait plutôt l'inverse.

Le président: Et Paul Massé donc?

Une voix: C'est un ami.

Le président: Je connais très peu M. Massé, mais je sais que la milice l'a séduit.

[Texte]

Mr. Steathem: My apologies, I am trying to make this a general rule. When you watch and work with the militia, as I have done, helping and lecturing, I have found they are all people who want very much to make it successful, but their peers are somewhat eccentric and very often they tend to be the people on the outside. What you need is the whole football team in there and all the guys go out with the cheerleaders—if I can put it in that coarse a sense—so that it then becomes a glamorous, or at least a socially attractive thing to do.

Mr. Hopkins: So “the socially attractive thing to do” are key words in the whole operation. Do you feel legislation is necessary to support the reserves getting time off from employment?

Number two. Leave equipment and numbers out of it, because we have heard about this in every meeting. Can you list three key points other than this that could well be done to assist us in our work? If you were writing the report, what would those other three conditions be?

• 1120

Mr. Steathem: The first question is easy; the second one may require a pause for a glass of water.

Mr. Hopkins: You can appreciate our problem then?

Mr. Steathem: Yes, I do. You have a very difficult task because it goes to the root of the whole social system.

First, on legislation. Yes, I think that would be incredibly useful. But, for the moment, until the larger changes are made, the social and the, so to speak, necessary leadership changes and the harnessing of the social force, it is a marginal point. It is useful; it will bring in a few more people; it will bring in people who think it is marvellous to get time-off from the office. But that in itself does not solve the problem, although it is a vital part of the overall structure.

Mr. Hopkins: Do you not think it will give a broader base to it because it will make more people aware of the necessity?

Mr. Steathem: Yes, but whether it will attract the groups you need, as I am told—the 25- to 35-year-olds—is a dubious proposition. There will be those who like to go out and shoot guns and go out in the field, or who think it would be a neat thing to do. If you give that legislation, plus the social impetus, I would say “absolutely”, but that social impetus is the vital part.

But, yes, that legislation is critical within the larger context, or, at least, if not absolute legislation, then something that encourages companies to give people time off. I have absolutely no idea how one does this, but perhaps by public statements or something. Many do now. I know a number of militia

[Traduction]

M. Steathem: Excusez-moi pour cette généralisation. Si vous connaissez bien la milice, comme c'est mon cas, parce que j'y ai donné des cours et j'y ai travaillé, vous découvrirez qu'elle est composée de gens qui veulent en faire un corps d'élite, mais que leurs pairs sont pour le moins excentriques et que, très souvent, ce serait plutôt des gens de l'extérieur. Ce qu'il faut, c'est attirer dans la milice, les membres des équipes de football et tous les chefs de file, ceux qui sortent avec les majorettes, si vous me passez cette liberté, de manière à ce qu'elle devienne plus séduisante ou, du moins, socialement acceptable.

M. Hopkins: Dès lors, l'élément «socialement acceptable» est tout à fait fondamental. Êtes-vous d'avis qu'il faille par voie législative sanctionner la notion du congé pour l'enrôlement dans les forces de réserve?

En deuxième lieu, nous laisserons de côté les questions de matériel et d'effectif puisque nous en avons entendu parler depuis le début de nos réunions. Pouvez-vous nous énumérer trois autres points essentiels, outre ce facteur, qui puissent nous aider dans nos travaux? Si vous deviez rédiger le rapport, quelles seraient ces trois autres conditions?

M. Steathem: La première question est facile; la deuxième exige une pause avec verre d'eau.

M. Hopkins: Vous pouvez donc comprendre notre problème alors?

M. Steathem: Oui, en effet. Votre tâche est extrêmement difficile puisque cela remonte aux racines mêmes de tout le régime social.

D'abord, la loi. Oui, je crois que ce serait incroyablement utile. Toutefois, pour l'instant, jusqu'à ce que l'on apporte des modifications en profondeur, les modifications sociales et de leadership nécessaires pour ainsi dire, et le harnachement des forces sociales, tout cet aspect reste marginal. C'est utile; cela attirera quelques personnes de plus; cela attirera ceux qui croient merveilleux de pouvoir s'absenter du bureau. Néanmoins, en soi, cela ne règle pas le problème, bien que cela constitue un élément vital de la structure générale.

M. Hopkins: Croyez-vous que cela devienne plus facile parce qu'un plus grand nombre de personnes connaîtront cette nécessité?

M. Steathem: Oui, mais quant à savoir si vous attirerez les groupes dont vous avez besoin, d'après ce qu'on a dit—les 25 à 35 ans—voilà qui est douteux. Il y aura ceux qui aiment se rendre à l'extérieur et tirer et aller en campagne, ou ceux qui croient que ce serait une chose intéressante à essayer. Si cela prenait la forme d'une loi, ainsi que d'un mouvement social, alors je vous répondrais, «absolument», mais c'est ce mouvement social qui est essentiel.

Toutefois, oui, une loi devient primordiale dans un contexte plus large ou du moins, sinon une loi, quelque chose qui encourage les entreprises à accorder des congés. Je ne sais absolument pas comment il faut s'y prendre, mais peut-être en formulant des déclarations publiques ou quelque chose du

[Text]

officers in Toronto who work with banks and things like this and who get their time off from the company. So some do, and perhaps if you cannot have the legislation, you can just nudge a little bit and more will. Certainly, if it is seen as socially redeeming, it is then in the company's public interest, I am sure, to be seen to be a good citizen and all of that sort of thing. However, I think this is much more in your field than mine.

Now, the three things. We have done one, and that is the leadership factor, the harnessing of the social impetus. That is easy; we talked about that.

For the militia itself, number two: stability and purpose within the militia. In the initial phases of any expansion the key is not expansion but fixing up what is there, giving it a purpose and a shape. In my own view, although I am sure the defence staff would disagree with me on this, that means a purpose and a shape within its own context, not as a provider of platoons where the regular force is short. That can be useful for a training purpose, but they have to be seen to have a larger purpose, not simply filling in gaps. Now, that may be what happens in the event of war, but, short of war, give them a large purpose. Let us create a Canadian corps, as the Australians did. Perhaps it will not be there at the beginning, but then it is seen to be more important than plugging a few holes. The stability factor means not doing another reorganization: as an outside observer, I suspect that the militia is very much on a knife edge and that another reorganization right away, before that sense of stability and purpose is there, might damage it badly.

I do not know whether the third factor that should be considered is major, but it is in the area of manpower. The militia is going to lose a lot of the crop of ex-World War II and ex-Korea senior officers, who bring the social prestige of their own position. As distinguished lawyers, I am sure you have met some of them before the committee. They are very distinguished men who have a long-standing connection to the militia and bring to the militia a prestige that comes not from the militia but because that is so and so, who is the chairman of such and such, or is the distinguished Queen's Counsel doing this and that. The loss of those people will be critically important, and you are going to have to find a way to replace them or to give their successors the same prestige, though they might not hold the same position within society already.

The Chairman: I am just going to jump in there for a moment and give Mr. Hopkins a chance to wrap up his last question, because I want to go to the other members.

[Translation]

genre. De nombreuses entreprises le font actuellement. Je connais plusieurs officiers de la milice à Toronto qui travaillent dans des banques et dans des endroits semblables et qui obtiennent un congé de leurs employeurs. Ainsi, certains le font et peut-être s'il vous est impossible d'adopter une loi, pourriez-vous simplement donner un coup de pouce et plus d'entreprises le feront. Il est certain que si la chose est perçue comme ayant une valeur sociale, alors il devient dans l'intérêt public de l'entreprise de se montrer bon citoyen et tout le reste. Toutefois, cet aspect est beaucoup plus de votre domaine que du mien.

Maintenant, vous m'avez demandé les trois facteurs. Nous en avons discuté un, le leadership, et le harnachement du mouvement social. C'est facile; nous en avons parlé.

En ce qui concerne la milice même, le numéro 2: la stabilité et une raison d'être au sein de la milice. Dans les premières étapes de toute expansion, l'aspect principal n'est pas l'expansion, mais bien plutôt d'organiser ce qui est là, de donner une raison d'être et une forme. A mon avis, bien que je sois persuadé que le personnel de la défense me contredirait à ce sujet, cela signifie une raison d'être et une forme qui leur soient propres, et non un rôle de fournisseur de pelotons lorsque les forces régulières sont à court. C'est peut-être utile à des fins de formation, mais les membres de la milice doivent avoir une raison d'être plus importante et non se voir simplement comme des bouche-trous. C'est peut-être ce qui se produit lorsqu'il y a une guerre, mais lorsqu'il n'y en a pas, donnez-leur une raison d'être plus importante. Créons un corps canadien comme l'ont fait les Australiens. La raison d'être ne sera peut-être pas là dès le début, mais avec le temps, cela deviendra plus important que de simplement boucher quelques trous. Quant à la stabilité, cela signifie qu'il ne faut pas une autre réorganisation: comme observateur indépendant, j'ai l'impression que la milice est au bord du précipice et qu'une autre réorganisation immédiatement, avant que l'on ait établi un sentiment de stabilité et de raison d'être, pourrait lui faire grand tort.

Je ne sais pas si le troisième facteur dont il faudrait tenir compte est primordial, mais il s'agit de la main-d'oeuvre. La milice va perdre beaucoup des anciens de la Seconde Guerre mondiale et de la guerre de Corée, des officiers supérieurs qui apportaient le prestige social de leur propre position. Comme les avocats distingués, je suis persuadé que vous avez rencontré certains d'entre eux ici au Comité. Il s'agit d'hommes très connus qui ont depuis longtemps des liens avec la milice et qui donnent à cette dernière un prestige qu'elle ne possède pas, mais qui vient plutôt du fait qu'un tel est président, un autre, un conseiller de la Reine réputé qui fait ceci ou cela. La perte de ces gens revêt une importance capitale et il vous faudra trouver une façon de les remplacer ou d'accorder à leurs successeurs le même prestige bien que ceux-ci n'occuperont peut-être pas la même position sociale.

Le président: Je vais intervenir un instant et donner à M. Hopkins la possibilité d'en terminer avec sa dernière question, car je veux céder la parole à d'autres membres.

[Texte]

[Traduction]

• 1125

Mr. Hopkins: That was my last question.

The Chairman: Thank you, Mr. Hopkins.

I want to take a brief moment, if I may, to ask the witness some questions.

We talk about prestige and incentives and we talk about credibility and the image. I am interested in your views about what else could be done to separate us in terms of rescue, in terms of civil defence at the local level. Most of these call-ups and reserve people live in the regions. Have you thought about setting out specific roles to be carried out by militia units which would be roles more specifically defined for regional governments and municipalities? For instance, they could be called out to do certain things like crowd control, traffic. If the Governor General should happen to be visiting, they could be called to do something. They do that now, but very few people know the good work they do in those areas in peacetime. Do you see any benefit in specifically stating roles?

I am curious to know if you have thought about it, or if you have any view to put forward to this committee as a recommendation to highlight a separating out of reserve forces' duties from regular forces' duties. They do not only practise and take apart equipment and redo the equipment. How do we give them a higher profile in the community?

When I go down the street, I want to recognize four or five people and know they are dedicated reservists, trained in a certain field and participating in and contributing something to the community. Obviously, if I could appreciate that, the reservists would have a much higher, more positive image with the general public, the general taxpayer, as opposed to an attitude questioning money to be allotted to them, what they do and how they use allotted money. Maybe some other people in the community want money to go for a swimming pool or recreation or for some other thing. You have a trade-off there.

Do you have any specific comment on how we get additional social awareness and acceptance and support for those dollars for better equipment and better training so the reservists are seen as being beneficial and useful, as having a role to play?

It is a two-way street. It is not all money just going into having them participate at the time of a major disaster; it is also having them participate on an ongoing basis in the community.

Mr. Steathem: I think, Mr. Chairman, this is important in two ways—one, for the militia's own profile and survival; two, because the militia provides the roots of the military in society. Most people have never seen a regular soldier because regular soldiers are out in the bush at odd camps. The military is almost an invisible factor; what is seen is the militia.

M. Hopkins: C'était ma dernière question.

Le président: Merci, monsieur Hopkins.

J'aimerais prendre quelques instants, si vous le permettez, afin de poser quelques questions au témoin.

Nous avons parlé de prestige et d'encouragements, nous avons parlé de crédibilité et de l'image. Je serais heureux de savoir ce qui pourrait être fait, à votre avis, pour nous distinguer au niveau du sauvetage, de la défense civile au niveau local. La plupart des renforts et des gens de la réserve habitent dans les régions. Avez-vous pensé aux rôles particuliers que l'on pourrait confier aux unités de la milice, dans le cadre plus précis des gouvernements régionaux et des municipalités? Par exemple, on pourrait faire appel à eux pour contenir les foules, régler la circulation. Et s'il arrivait que le gouverneur général se rende sur place, on pourrait faire appel à eux. Ils le font maintenant; mais très peu de gens sont au courant de l'excellent travail qu'ils effectuent en temps de paix dans ces domaines. Croyez-vous qu'il y ait avantage à ce que les rôles soient expressément énoncés?

Je suis curieux de savoir si vous y avez réfléchi ou si vous avez une recommandation à faire à notre Comité en vue d'accentuer la distinction entre les fonctions des forces de réserve et les fonctions des forces régulières. Les forces de réserve ne font pas uniquement des pratiques, et ne défont et ne refont pas simplement l'équipement. Comment redorer leur blason dans les localités?

Lorsque je me promène sur la rue, je veux pouvoir reconnaître quatre ou cinq personnes et savoir qu'il s'agit de réservistes dévoués, formés à certaines tâches, qui participent et contribuent quelque chose à la localité. Il est évident que si c'est ce que je pouvais voir, les réservistes auraient une image bien meilleure et beaucoup plus positive auprès du public en général, du contribuable, lequel est plutôt porté à contester l'argent qui leur est alloué, ce qu'ils font et comment ils dépensent les crédits alloués. Quelqu'un d'autre dans la localité veut peut-être que l'argent serve à une piscine, aux loisirs ou à autre chose. Il y a marchandage.

Avez-vous des idées précises sur la façon dont nous pouvons obtenir plus de conscience sociale et d'acceptation et d'appui afin d'obtenir de l'argent en vue de se procurer un meilleur équipement et d'offrir une meilleure formation, de sorte que l'on perçoive les réservistes comme étant un avantage, comme étant utiles, comme ayant un rôle à jouer?

Il doit y avoir réciprocité. Il ne faut pas que l'argent soit dépensé uniquement pour qu'ils participent lorsqu'il y a un désastre important; il faut également qu'ils participent au jour le jour à la vie de la localité.

M. Steathem: Je crois, monsieur le président, que c'est en effet important à deux niveaux—d'abord, pour la propre image et survie de la milice; et ensuite, parce que la milice constitue les racines du militaire dans la société. La plupart des gens n'ont jamais vu de soldats, parce que ceux-ci sont en campa-

[Text]

I think it has a broader context. As a regular force soldier, I saw how difficult it is to give support to a community. You have to justify it to Treasury Board. Somebody has to pay for it. It can be quite complex. If you could allow the militia to do community projects, basically on the defence tab, it would get awkward; but, there must be a way to do it.

If you have a militia engineer unit build the community swimming pool, it performs an engineer-training task. It can be written off as a training exercise, provided no one comes back and says: What are you doing? You cannot do this; it is a luxury for certain people; it is crooked.

Basically what happens is it makes the books go bad. For example, if you were a regular force engineer and you built the wrong thing and it was not a bridge to tear down the next day, if you wanted to build quarters for militia troops, you would not be able to do it because the money was tasked. The bookkeeping was all wrong. I suggest you check this with DND because this is a memory of years ago. Perhaps the militia could do things like building a summer house in the childrens' park—we are talking here about technical units—or coming out in support of athletic events as the regular force often does. If it were done as a training exercise and the costs were written off, it would be easy to do. It would be easy for anyone in the community to go and get militia support. I think it is a marvellous idea. I think it is a healthy idea—militia bands playing in the park. All sorts of things can be done.

You have to make them easy for them to do it and not get into the problems of cost and training times and all these kinds of things.

• 1130

The Chairman: Thank you, sir. Mrs. Appolloni.

Mrs. Appolloni: Thank you. In your view, in March, you were talking about the lack of muddy soldiers because of city dwelling. Those remarks set me on a train of thought which has been kind of nagging me all through these committee hearings. On several occasions I have found myself literally out of step with my own colleagues because they are describing an experience which is quite foreign to me. It has occurred to me that one of the reasons why I am out of step is that my colleagues, and I am particularly thinking of Mr. Hopkins, come from small cities or small towns, and I am from a large city. So when Mr. Hopkins says that he feels a revival of military interest in his constituents, I know he is reflecting his own experience very sincerely. But maybe because I am in the

[Translation]

gne, dans des camps. La force militaire est presque invisible; ce que l'on voit, c'est la milice.

Je crois d'ailleurs que le contexte est encore plus vaste. Comme soldat des forces régulières, j'ai constaté à quel point il est difficile de donner un appui dans une localité. Il faut le justifier au Conseil du Trésor. Quelqu'un doit payer. C'est parfois très compliqué. Si vous permettiez à la milice de participer à des projets communautaires, surtout à partir du budget de la défense, ce serait peut-être un peu difficile; néanmoins, il doit y avoir un moyen d'y arriver.

Si vous avez une unité d'ingénieurs de la milice qui construit la piscine communautaire, cela peut servir de tâches de formation pour les ingénieurs. On pourrait l'inscrire comme exercice de formation, à condition que personne ne revienne pour dire qu'est-ce que vous faites, vous ne pouvez pas faire cela, pour certains c'est un luxe, c'est malhonnête.

En fait, ce qui se produit, c'est que les livres ont l'air faussés. Par exemple, s'il s'agissait d'un ingénieur des forces régulières et qu'il ait construit la mauvaise chose, et qu'il ne s'agissait pas d'un pont à démolir le lendemain, si vous vouliez construire un cantonnement pour les troupes de la milice, vous ne pourriez le faire, parce que l'argent aurait déjà été affecté. La comptabilité est tout de travers. Je vous conseille de vérifier la chose auprès du ministère de la Défense nationale, car ce souvenir remonte à il y a plusieurs années. La milice pourrait peut-être construire des choses comme une maison d'été dans un parc pour enfants—nous parlons bien sûr des unités techniques—ou assister à des événements sportifs comme les forces régulières le font souvent, si cela prenait la forme d'un exercice de formation et que l'on puisse radier les coûts. Ce serait facile à faire. Ce serait facile pour quiconque dans une localité d'aller et de se procurer l'appui de la milice. Je crois que c'est une idée formidable. Je crois que c'est une idée saine—les fanfares de la milice qui jouent dans les parcs. On peut faire toutes sortes de choses du même genre.

Il faut que vous leur facilitiez la tâche de façon à ce qu'ils n'aient pas à se sortir de problèmes de coûts et de formation et tout le reste.

Le président: Merci, monsieur. Madame Appolloni.

Mme Appolloni: Merci. A votre avis, au mois de mars, vous parliez du manque de soldats boueux parce qu'ils habitent en ville. Vos remarques m'ont rappelé quelque chose qui m'ennuie depuis le début des présentes séances du Comité. A plusieurs occasions, je me suis trouvée tout à fait étrangère à mes propres collègues parce qu'ils décrivaient une expérience dont je ne sais rien. Or il m'est venu à l'esprit que l'une des raisons pour lesquelles je suis étrangère à mes collègues, et je pense particulièrement à M. Hopkins, c'est que lui vient d'une petite ville ou d'un petit village alors que je viens d'une grande ville. Ainsi, lorsque M. Hopkins déclare avoir l'impression de voir chez ses commettants un regain d'intérêt pour la chose militaire, je sais qu'il nous fait part très sincèrement de sa propre

[Texte]

middle of Metropolitan Toronto, I cannot honestly say that I feel a tremendous revival of military interest. I really cannot.

I do not think that military interest is reflected in any of our media.

Mr. Hopkins: Except on critical lines.

Mrs. Appolloni: For instance, the books to which you have been referring are not widely circulated. Their readership is pitifully small. I am wondering if, in all your experience, you have ever given thought to the effect of urbanization on military thinking.

Mr. Steathem: Yes, and not only in the mud factor. But there is a military social factor which is one of the most peculiar problems of the military. I do not want to go into any detail but, if I may, I would like to refer to a Senate report where this discussion was explored at more length. I do not want to bore you by going over the same ground.

But the military social structure is essentially a family structure tightly interrelated. The forces in Canada have a real problem with this right now because there are things that militate against a family structure because of the framework of the force, but when you do not create an extended family and, then, tribe and that kind of thing, you do not have a cohesive military unit, a unit that can actually fight. It will fall apart. This ties in to the factor of the smaller community where that unit already exists within the community as opposed to the large urban centre where it does not. It can exist within separate small communities linked by ethnic or neighbourhood relationships.

But there is no sense of "family" that exists in the urban centre. That is not encouraged. It tends to be the nuclear family, not the extended family, and that kind of thing. And that militates against the military ethic, or what you are going to try and make that person into. So that is a real problem.

Then you have the problem in the urban environment of the fact that, if you create an infantryman, it may be his first time out in the cold, as we discussed earlier. It is a very large problem because how in an urban area, how in downtown Toronto, say, do you make that military unit visible? You are talking a few hundred people in a population of millions. You cannot do it. So perhaps these things need to be addressed.

For example, one rather left-field solution is to take the regular force and move it back into the urban centres. Despite the fact that for the regular force, for training reasons, it is good to be at Petawawa or Gagetown, I am against the regular force going there now. At the time they moved, I was for it; I was a soldier. Now I am on the outside, and I say that was wrong because you have just removed yourself from Canadian

[Traduction]

expérience. Toutefois, parce que je suis au centre du grand Toronto, je ne peux vraiment pas dire que j'ai l'impression qu'il y a un regain énorme d'intérêt pour la question militaire. Vraiment je ne peux le dire.

Je ne crois pas que cet intérêt se reflète non plus dans aucun moyen de communication.

M. Hopkins: Sauf pour critiquer.

Mme Appolloni: Par exemple, les livres que vous mentionnez n'ont pas une diffusion très vaste. Le nombre de lecteurs est tout à fait minime. Je me demande si, avec toute votre expérience, vous avez réfléchi aux effets de l'urbanisation sur la pensée militaire?

M. Steathem: Oui, et il ne s'agit pas uniquement de la boue. Il existe un facteur social qui constitue justement l'un des problèmes les plus particuliers du militaire. Je ne veux pas entrer dans les détails, mais si vous le permettez, j'aimerais vous renvoyer à un rapport du Sénat où l'on trouve une longue discussion de cette question. Je ne veux pas vous ennuyer en vous répétant la même chose.

Il est indéniable que la structure sociale du militaire est essentiellement une structure familiale très liée. Les forces armées au Canada éprouvent actuellement un réel problème car certains facteurs vont à l'encontre de la structure familiale à cause de la structure même des forces armées; or lorsque vous ne pouvez créer une famille élargie et ensuite une tribu, vous ne possédez pas une unité militaire unie, une unité qui peut vraiment se battre. Elle se démemblera. Ce facteur est relié à celui des plus petites localités où l'unité existe déjà au sein de la localité alors que dans les grands centres urbains, il n'en est pas ainsi. Ce phénomène se retrouve aussi dans de petites localités distinctes liées entre elles par des relations ethniques ou de voisinage.

Toutefois, le sens de la «famille» n'existe pas dans les centres urbains. On n'encourage pas ce sentiment. La tendance est plutôt vers la proche famille et non vers la famille élargie. Ce facteur va à l'encontre de l'éthique militaire ou du moins de ce que vous allez tenter de faire de cette personne. C'est donc un problème très réel.

Ensuite, vous avez ce problème dans le milieu urbain que si vous créez un fantassin, c'est peut-être la première fois qu'il est dehors au froid, comme nous le disions plus tôt. C'est un problème assez grave car comment voulez-vous dans une zone urbaine, comment voulez-vous dans le centre-ville de Toronto par exemple rendre visible une unité militaire? Il s'agit en effet de quelques centaines de personnes sur une population de millions. C'est impossible. Il faudrait donc se pencher peut-être sur ces questions.

Par exemple, une solution assez extrême serait de redéménager les forces régulières dans les centres urbains. Malgré le fait que, à des fins de formation, il est bon que les forces régulières soient cantonnées à Petawawa ou Gagetown. Je suis maintenant contre l'envoi des forces régulières là-bas. A l'époque du déménagement, j'étais pour; j'étais soldat. Maintenant que je suis détaché de la situation, je dis que nous avons eu tort,

[Text]

society. You have to be in the major population centres and be seen.

And, in the same way, the militia has to be seen. The unfortunate thing is right now, very often you have seen a 19-year-old in combat clothes walking along down at Queen and Yonge and looking rather gangly and a bit messy, because that is the nature of combat clothes. So here you get into this whole business of uniforms, glamour, and I am sure that you have heard a great deal about that from some of the militia representatives who I am sure have spoken before you. You have put your finger on a major problem in forming that social impetus and that is the whole business of visibility. If it is not visible, why join?

• 1135

Mrs. Appolloni: Was the Senate report you referred to during the Senate hearings?

Mr. Steathem: I have a number. It is the proceedings of the subcommittee on National Defence.

Mrs. Appolloni: Yes.

Mr. Steathem: Tuesday, February 10, 1981, Issue No. 7.

Mrs. Appolloni: All right.

Mr. Steathem: But that report rather goes all over the map into all these—

The Chairman: They have been circulated, if I may tell the witness, and are available.

Mrs. Appolloni: I apologize that I have not done my homework.

The Chairman: It is all right.

Mrs. Appolloni: You have really showed me up.

I am intrigued by this particular facet, because it explains some of my own frustrations in speaking to my constituents, bless their hearts, about things military. At the time of the Afghanistan invasion there was an interest, but generally speaking I find it extremely difficult to get that interest from my constituents.

If I may touch on another thing, and you yourself mentioned it and I am very happy that you did, which is the need to encourage our ethnic—I hate that expression, but for lack of another word—groups to join either the regular force or the reserve force. Do you have any ideas on that and how we could go about it, because facing the political reality of Canada today it is a very large component of the entire population?

Mr. Steathem: The problem varies with each group, as I am sure you are more aware than I. First one has to posit that the direction is coming, the social direction for the whole society is there, and that it has been established that this is vital and the public attention has been grabbed.

[Translation]

puisque nous nous sommes isolés de la société canadienne. Il faut se trouver dans les grands bassins de population et se faire voir.

De la même manière, il faut qu'on voit la milice. Ce qui est malheureux actuellement, c'est que très souvent, vous voyez un jeune de 19 ans en vêtement de combat qui déambule sur la rue Queen ou la rue Yonge et il a l'air plutôt efflanqué et un peu malpropre, car c'est la nature même des vêtements de combat. Ce qui nous amène à toute cette histoire d'uniforme, de prestige et je suis persuadé que vous en avez entendu beaucoup parler par certains représentants de la milice qui, j'en suis sûr, ont comparu devant vous. Vous avez mis là le doigt sur un problème principal dans la formation d'un mouvement social, toute cette question de visibilité. Si ce n'est pas visible, pourquoi s'enrôler?

Mme Appolloni: Le rapport du Sénat dont vous avez parlé a-t-il été discuté au Sénat?

M. Steathem: J'en ai quelques exemplaires. Il s'agit des procès-verbaux du Sous-comité de la défense nationale.

Mme Appolloni: Oui.

M. Steathem: Il s'agit du fascicule n° 7 du mardi 10 février 1981.

Mme Appolloni: Très bien.

M. Steathem: Mais ce document s'intéresse à toutes ces...

Le président: Permettez-moi de signaler au témoin que les documents ont été distribués et on les a en main.

Mme Appolloni: Veuillez m'excuser de ne pas avoir fait mon travail.

Le président: Ça va.

Mme Appolloni: Vous m'avez vraiment prise en défaut.

Cet aspect particulier m'intéresse vivement car il illustre certaines des frustrations que j'éprouve quand je discute de questions militaires avec mes commettants. L'invasion de l'Afghanistan a suscité un certain intérêt, il m'est très difficile d'intéresser mes électeurs à ces questions.

J'aimerais passer à une autre question dont vous avez parlé: vous avez dit qu'il faudrait encourager nos groupes ethniques—je déteste cette expression—à s'enrôler soit dans les forces régulières ou de réserve. Avez-vous quelques idées sur la façon dont nous pourrions le faire car la réalité politique du pays est telle que ces groupes représentent une très forte partie de la population?

M. Steathem: Vous le savez sans doute mieux que moi, le problème varie selon le groupe. Il faut d'abord admettre que l'ensemble de la société s'intéresse à cette question, que cet intérêt est indispensable.

[Texte]

What has to be done, I think, is a study—and I have talked to a number of defence people about this—of each individual group, because certain groups contribute to the militia in a large way. Other groups want nothing to do with the military because of the history from which they come. Basically what you have to do is go into those groups literally on a local basis and sell it, for example in the manner the Boy Scouts sell themselves, to groups that come from traditions where that may not be a normal thing. I am afraid it is something that would have to be done literally almost block by block in Toronto. I would suggest it might have to be professionally done with some outside assistance for the Canadian forces, to find out what the triggers are that people will accept. It may be that with some groups they will not participate whatever the situation because of their memories being so bad.

But I do not think there is a solution. I think there are probably many separate solutions and each one probably has to be found with each different community. It is something that I have discussed with some people and we have not found a solution. The only thing is to say that we have to approach this as a real problem and approach it officially, very quietly but officially.

Mrs. Appolloni: I still have time, good.

Another thing that we have heard consistently throughout these hearings concerns the high attrition rate we already have in the reserves. Do you have any ideas as to how to combat that and how to attract non-students?

Mr. Steathem: First, the high attrition rate in the reserves illustrates the artificial figure of the reserves themselves. Basically, the reserves as a Canadian militia, a Canadian reserve force, are not attracting people. What is attracting people are summer student employment programs and basically making a few bucks and getting out. So the problem is perhaps even stronger than you have said. It is not a problem of attrition. It is a problem at the base of the structure that the militia is existing at present in an artificial way. That problem should, I hope, begin to solve itself when one has solved the whole problem of social direction. But if it is seen to be valuable, if it is seen to be a career advantage—you get invited to more cocktail parties if you belong to the militia, that sort of thing—then, perhaps, people will stay in.

• 1140

But I do not believe that there is any way under the current program, where you pump students through to inflate the strength, and students really too young to go to war in any case. There is no quick fix. It is a basic structural problem inherent in the nature of the militia, in my opinion.

The Chairman: Did you have one more question, Mrs. Appolloni?

Mrs. Appolloni: Yes, I have many more, but I will pass.

The Chairman: Do you want to put one more short question?

[Traduction]

Il convient, à mon avis, d'enquêter auprès de chaque groupe car certains d'entre eux participent activement à la milice; j'en ai discuté avec certains membres du personnel de la Défense. Par contre, certains groupes ne s'intéressent pas du tout aux questions militaires en raison de leurs antécédents. Il s'agit essentiellement de faire valoir ces idées auprès de ces groupes qui peuvent ne pas être habitués à ce genre de démarche en imitant quelque peu la façon dont les scouts font leur recrutement. Je crains qu'il ne faille prendre chaque pâté de maisons à Toronto un à un. Pour ce genre de travail, il serait probablement bon de faire appel à une aide professionnelle indépendante des forces canadiennes pour connaître leur réaction. Quelle que soit la situation, certains groupes peuvent ne pas vouloir participer en raison de mauvais souvenirs.

Je ne crois pas qu'il existe une solution. Il en existe probablement plusieurs qui diffèrent selon le groupe ethnique. J'ai discuté de cette question avec d'autres personnes et nous n'avons pas réussi à trouver une solution. Il s'agit d'un problème réel et nous devons l'attaquer de façon officielle mais très discrète.

Mme Appolloni: Je peux poursuivre? Tant mieux.

Nous avons constamment entendu parler du taux d'attrition élevé chez les réservistes. À votre avis, comment pouvons-nous combattre cela et attirer des gens qui ne sont pas étudiants?

M. Steathem: Le taux d'attrition élevé chez les réservistes illustre la précarité du nombre des réservistes proprement dit. La milice canadienne, une force de réserve, n'attire pas de recrues. Les programmes qui connaissent un succès sont ceux qui permettent à un étudiant de travailler durant l'été, de gagner quelques sous et de partir. Le problème peut donc être plus aigu que vous ne le croyez. Il ne s'agit pas d'une question d'attrition, mais plutôt d'une question structurelle qui fait en sorte que la milice n'est pas bien implantée. J'espère qu'il sera possible de résoudre ce problème en rendant la population plus sensible à cet égard. Mais les gens resteront peut-être dans la milice s'ils y voient des avantages du point de vue de leur carrière ou du point de vue social, s'ils sont souvent invités à des réceptions, par exemple.

Mais je ne crois pas que le programme actuel cherche à embaucher des étudiants pour gonfler les effectifs car, de toute façon, les étudiants sont trop jeunes pour faire la guerre. Il n'y a pas de remède immédiat. Il s'agit d'un problème structurel fondamental qui, à mon avis, tient à la structure même de la milice.

Le président: Voulez-vous poser une autre question, madame Appolloni?

Mme Appolloni: Oui, j'aurais beaucoup de questions à poser, mais je m'abstiendrai.

Le président: Voulez-vous poser une autre courte question?

[Text]

Mrs. Appolloni: Yes.

The Chairman: A very brief one and then I will go to Mr. Bloomfield.

Mrs. Appolloni: What is your opinion of the present world situation? Do you think there is a greater threat now than there was two or three years ago?

Mr. Steathem: I have to be careful how I say this because I feel that in particular regions there are possibilities of a super-power escalation that did not exist a few years ago. But I am always reluctant to say that the world's situation is better or worse. It tends to oscillate. I will say that I have been more nervous in, say, the past six to eight months, principally because of the Middle East, than I have been in a couple of years. In other words, we are at a nadir. But then we go through those cycles, so it would be a disservice to everyone if I stood up and said: My God, everything is awful. It is not very nice right now. It is a bad situation.

The Chairman: Thank you, sir. Mr. Bloomfield.

Mr. Bloomfield: Thank you, Mr. Chairman. I certainly welcome our guests this morning. Maybe I should start off in a really negative tone. You were suggesting that you had been talking to certain United States' officials with regard to Canada's commitment. I am certainly not anti-American in any stretch of the imagination, but I have to object to any American who would suggest that Canada has never carried its role in world affairs. I would stuff it right down his neck. It was two or three years before they became involved in World War I, and about the same for World War II, and now because they are the world leaders they think everybody should march to their tune. So, as a Canadian—as a red-blooded Canadian—I have to object to that kind of talk. I am still not anti-American. But I just cannot swallow that.

You referred to 46,000 of our own troops that do not belong anywhere. Would you mind expanding on that?

Mr. Steathem: In fact they do belong. They belong to the commands but they are not in what one defines as fighting units. The institute had a great problem in that it listed the strength of the army, navy and air force after integration as the strength of the commands, plus some odds and ends. I was one of the individuals who became a bit incensed at this because it, in fact, created an artificial picture.

I do work with James and organizations like that, and I am a member of the institute. So I just went to find out why we were doing this. They had had some difficulty in getting real figures. However, once these figures were bandied about they seemed to become accepted even with the defence people here.

What we did when we reduced the forces from its 120,000 level or the 110,000—this is a very broad statement; it is inaccurate but it gives the picture—what happens is that you

[Translation]

Mme Appolloni: Oui.

Le président: Une question très courte et M. Bloomfield pourra prendre la parole.

Mme Appolloni: Comment voyez-vous la situation mondiale actuelle? A votre avis, sommes-nous plus menacés maintenant que nous ne l'étions il y a deux ou trois ans?

M. Steathem: Je dois peser mes mots car une super-puissance peut intensifier ses activités dans des régions où il n'en était pas question il y a quelques années. J'hésite toujours à parler d'une amélioration ou d'une détérioration de la situation. Elle a tendance à fluctuer. Disons que les événements des six ou huit derniers mois surtout au Moyen-Orient, m'inquiètent plus que ne l'a fait la situation des deux dernières années. Autrement dit, l'heure est très critique. Mais ces choses-là sont cycliques et je ne rendrais pas service aux gens en leur disant que la situation n'est pas très gaie ou qu'elle est mauvaise ou terrible.

Le président: Merci, monsieur. Monsieur Bloomfield.

M. Bloomfield: Merci, monsieur le président. Je souhaite la bienvenue aux témoins qui comparaissent aujourd'hui. Je devrais peut-être commencer sur une note très négative. Vous avez parlé de l'engagement du Canada avec des représentants des États-Unis. Je ne suis aucunement anti-américain, mais je ne peux pas accepter qu'un Américain laisse entendre que le Canada n'a jamais respecté ses engagements sur le plan international. Je lui en ferais voir des engagements, moi! Les États-Unis ont attendu deux ou trois ans avant de participer à la Première Guerre mondiale, ils ont attendu avant de participer à la Seconde Guerre mondiale; depuis qu'ils sont une super-puissance, ils veulent que tous les autres pays emboîtent le pas. Je suis un Canadien digne de ce nom et je m'insurge contre ce genre de propos. Pourtant, je ne suis pas anti-américain. Mais, il y a des choses que je n'accepte pas.

Vous avez parlé de 46,000 militaires canadiens qui n'ont pas d'affectations. Pouvez-vous nous donner plus de renseignements à ce sujet?

M. Steathem: En fait, ils ont une affectation. Ils appartiennent à des commandements, mais on ne peut pas les qualifier d'unités de combat. L'institut a connu une grande difficulté en ce qu'il décrivait la force de l'armée, de la marine et de l'aviation après l'intégration comme la force des commandements, en tenant compte d'autres éléments de moindre importance. Je comptais parmi ceux qui étaient quelque peu révoltés contre cette mesure car elle traçait un tableau faussé de la réalité.

Je travaille avec James et des organisations semblables et je suis membre de l'institut. Je me suis renseigné sur les raisons pour lesquelles nous agissions de la sorte. Il avait été difficile d'obtenir les chiffres réels. Toutefois, lorsqu'ils ont été rendus publics, ces chiffres ont été acceptés même chez les gens de la Défense.

Voici un exemple qui n'est pas très précis, mais qui explique la situation. Lorsque nous réduisons le nombre de militaires de 120,000 à 110,000, comme nous l'avons fait, nous réduisons

[Texte]

end up reducing the field, because there is a core of administration, a core of technical support, that you cannot reduce. So, in effect, that size shrinks very slowly because you need that minimum level, whereas the field shrinks very fast when you do this kind of thing.

Mr. Bloomfield: Do you feel that the in-house—for lack of a better term—are necessary to expand . . . ? I guess what I am really wondering is: Is that nucleus necessary to retain, if you needed to expand your forces rapidly? Do you think we are overladen with inside troops that . . . ?

Mr. Steathem: I suspect we are because we created positions which were not postings, say, for people at sea or people in the field units who go back, and therefore within those static positions, those support positions, you have, if you like, an internal reserve, if you like. If those 46,000 were all field people, people capable of operating in the field, who had been posted back into static positions and could then be transferred forward again in the event of war, and you just basically strip your structure, then it would not be a problem. But the thing is that many of them are in trades, which are sort of specialized in the static, if you like.

• 1145

Again, this is a super-gross over-simplification, but that is, in effect, what has happened, and I am sure, over many specific trades, there could be one heck of an argument—for example, in communications. With the shrinkage and the creation of the unification of the elements of the air, army and navy—only some naval—in the communications area, what came to dominate it was the largest group, which was static communications. Therefore, to get ahead, you go into static communications, if you like. You lose your field aspect because it becomes an appendage to something much larger.

This process tends to make the static thing expand. If it is the largest body, or the one that has the most expensive equipment, or whatever it is one judges one's worth by, you start a process whereby that bit expands and the other shrinks. Also, it is easier to work static, and you get the same pay and you have the same badges and the same amount of social respect.

I am really wandering here, because you have touched on a whole complex of issues and they are, perhaps, central, part of the centre of the problem with the regular force today. However, that leads on into long argument.

Mr. Bloomfield: Thank you.

The Chairman: Thank you, Mr. Bloomfield.

Mr. Massé.

M. Massé: Comment pourrait-on utiliser la réserve supplémentaire? Est-ce qu'on devrait les entraîner régulièrement? Est-ce qu'on doit tout d'abord les intégrer avec la réserve, qu'on connaît . . . de tous les jours? Et si on les intègre, est-ce que cela peut être fait sans nuire à ce que vous appelez le statut social du réserviste? Car un officier ou un sous-officier

[Traduction]

tout le secteur car il existe un noyau dans l'administration, un soutien technique que vous ne pouvez pas toucher. Par conséquent, le nombre de militaires dans ces domaines diminue très lentement car il faut assurer un niveau de service minimal. Par contre, les chiffres de l'ensemble peuvent varier très rapidement.

M. Bloomfield: Faut-il conserver ce noyau si l'on a l'intention d'augmenter rapidement les forces? À votre avis, y a-t-il un trop grand nombre de militaires . . .

M. Steathem: Oui, à mon avis, car nous avons créé des postes qui ne sont pas des affectations pour la marine, par exemple, ou des unités sur le terrain et à l'intérieur de ces postes permanents ou de ces postes de soutien, si vous voulez, nous avons une réserve interne. Il n'y aurait aucun problème s'il s'agissait de 46,000 militaires capables d'être affectés sur le terrain, auxquels on avait donné des postes permanents et susceptibles d'être mutés de nouveau dans l'éventualité d'une guerre car il s'agirait essentiellement d'élaguer la structure. Mais certains militaires se spécialisent dans certains domaines et occupent des postes permanents, si vous voulez.

Bien sûr, il s'agit là d'une illustration trop simplificatrice qui soulèverait un tollé dans certains domaines de spécialisation, par exemple, les communications. Lors de la réduction et de l'unification des forces aériennes, terrestres et navales dans le domaine des communications, les postes permanents en communication sont devenus les plus importants. Donc, pour s'assurer de l'avancement, le militaire s'intéresse aux postes permanents en communication. Les activités militaires deviennent moins importantes, secondaires.

Il s'ensuit que les postes permanents deviennent plus importants. S'il s'agit du groupe le plus nombreux, ou de celui qui possède l'équipement le plus coûteux, ou qui a d'autres attraits, ses effectifs augmentent et ceux des autres secteurs diminuent. D'autre part, le travail fixe est plus facile, le salaire, les décorations et le prestige social sont les mêmes.

Je m'éloigne un peu du sujet car vous avez évoqué une série de questions importantes, le noeud du problème, quant à la situation actuelle des forces régulières. Cela pourrait donner lieu à de très longues discussions.

M. Bloomfield: Merci.

Le président: Merci, monsieur Bloomfield.

Monsieur Massé.

Mr. Massé: How do you feel we could use the supplementary reserves? Should they receive regular training? Should they be integrated with the regular day-in day-out reserves? Can this integration take place without undermining what you referred to as the social respect? If an officer or an NCO in the regular force joins the reserves, he will naturally take a

[Text]

de la régulière qui quitte, et puis qui se joint à la réserve, naturellement, va prendre un poste où normalement il y aurait eu une promotion pour un soldat ou un officier des forces de réserve?

My last question—but you do not have to answer, I just want to ask it—is: What do you do with those people who do not play football but go off with the cheerleaders?

Mr. Steathem: Right. I will start with the supplementary reserve. I am a member of the supplementary reserve. If my phraseology is right, that is the chap who is supposed to get a card every year to ask him where he is. I received one in 1975; I have not heard since. So, as a member of the supplementary reserve, I am not sure what is going on here and I am out of the supplementary reserve, I think, in 1984.

If you are going to have something like the supplementary reserve, in my view you have to do something similar to what the British have done. They give a chap a hundred pounds a year; he reports in once a year and is checked out on all the new equipment. Then you end up with something that, it is cruel to say, is more useful as a mobilizing force than the militia itself in the immediacy, because those are chaps who have three years' regular experience or five or ten. It is a very healthy thing to do in terms of mobilizing the country, and it costs a hundred pounds per year per man in the British case—or, say, if we do it, \$300 a year.

That could be integrated with the reserve to the extent that you use the reserves as the reporting base, because in Canada you do not have sufficient places to go. However, you would have probably a great diplomatic problem between the reserves and these chaps. Also, the reserves could draw on their talents and this kind of thing for training purposes and all that. I think something like that would be an excellent idea and it would solve part of the mobilization problem, which is a further along the line issue.

As for the regular officers' going back and bulking out the militia positions, in my own experience that is not a great problem, simply because it is very difficult for a regular to go back into the militia, because they are two different types of soldiering altogether, which again militates against the total force concept.

• 1150

The militia is a soldiering of persuasion, of immense flexibility, a soldiering of faith over substance. And I, as a regular officer, was approached by two militia units, and the commanders of those militia units happened to be personal friends that I had known for many years—my father's friends, and this kind of thing. I went and I tried, and I visited and I watched, but I found it one of the most emotionally confusing experiences, because here were all these people really working hard and wanting hard, and yet I saw the holes. It just tore me up to watch. Well, I watched a parade and I did not know whether to laugh or cry or what. In the end, I walked away. I must confess I never phoned to say that I was not going to join.

[Translation]

position which would have normally been filled through the promotion of a soldier or an officer in the reserves, would he not?

Voici ma dernière question à laquelle vous n'êtes pas obligé de répondre. Que faire des gens qui ne participent pas au jeu tout en étant des supporters?

M. Steathem: Voilà. Je parlerai d'abord de la réserve supplémentaire dont je suis membre. Si je comprends bien, il s'agit du réserviste auquel on remet une carte tous les ans lui demandant des renseignements sur sa situation. On m'en a remis une en 1975; je n'ai rien reçu depuis. Je suis donc membre de la réserve supplémentaire, je ne sais pas au juste ce qui se passe et en 1984, je ne serai plus réserviste.

J'estime, pour ma part, que si vous voulez avoir une réserve supplémentaire, vous devez d'imiter les Britanniques. Ces derniers donnent 100 livres par année aux réservistes. Ils se présentent une fois par an et se familiarisent avec le nouvel équipement. Il s'agit plutôt d'une force de mobilisation qu'une milice proprement dite, car ce sont des gens qui ont trois, cinq ou dix ans d'expérience dans les forces régulières. Il s'agit d'une très bonne façon de mobiliser le pays, au prix de 100 livres par année par personne, autrement dit, \$300.

Cette méthode pourrait être appliquée dans le cas de la réserve et leur base servirait de base d'attache car au Canada, leur nombre est insuffisant. Par contre, les rapports entre les réservistes et ces personnes qui se rendraient à la base une fois par an susciteraient probablement un grand nombre de problèmes diplomatiques. Les réservistes pourraient utiliser leurs talents pour former ces derniers. Voilà une excellente idée, à mon avis, qui servirait en outre à résoudre en partie le problème de la mobilisation, question qu'il faudra aborder un peu plus tard.

Le fait que des officiers des forces régulières occupent des postes de la milice ne constitue pas un problème important à mon avis, car il est très difficile pour un membre des forces régulières de réintégrer la milice: il s'agit de deux activités militaires très distinctes, fait qui va à l'encontre de l'intégration.

La milice est une armée où règne la foi par opposition à la substance, une immense souplesse. Deux unités de milice m'ont approché lorsque j'étais officier de l'armée régulière. En effet, les commandants de ces unités étaient des amis personnels que je connaissais depuis un bon nombre d'années. En fait, c'était des amis de mon père. Je suis donc allé voir. Mais cette expérience m'a énormément troublé. Voici ce que j'ai trouvé: des gens qui déployaient énormément d'efforts, qui travaillaient très fort, mais des trous partout. Cela m'a déchiré... J'ai assisté à une parade et je ne savais pas si je devais en rire ou en pleurer. Je suis tout simplement parti. Je dois avouer que je n'ai même pas pris la peine de téléphoner pour dire que je

[Texte]

I snivelled out; I chickened out. I found that to be the experience of many regular people. Oddly enough, the regular support staff there were trying to convince me to go in, because it happened to be a group of soldiers who had worked for me when I was in the army, and I was going through this sort of process of nostalgia—getting back in with the soldiers and all that. But it was a very, very complex feeling. Now that is a bit by the by. The problem of regulars bulking out the reserves may exist in certain specific instances, but as a general rule, I do not think it is a great problem. However, I stand to be corrected. It is the sort of statistical information that I do not have.

Mr. Massé: So it would be worthwhile to keep our supplementary reservists up to date with the equipment, maybe even the political situation in the world, something like that, for a few days a year.

Mr. Steathem: Certainly, and I think that, if you are looking for a quick fix, would be a very valid thing to do, because what you are doing is putting money on the line to people who are not seen as a sort of dedicated special interest group as the militia is, but just general people who happen to have been in the forces. That might have a large social effect.

The other factor in this is that that points out this business of attrition in the regular force, which is something I think this committee should consider, because the regular force is always fussing about attrition. They get a chap out of RMC, and he is in and he is out. To me, attrition is one of the most useful things about the regular force. If you can find a system where you can pump a soldier through for two years and then he is out in society, you have a chap with two years' training out in society. If, in the case of RMC—this is the classic argument—and here I must confess a certain bias, but the classic argument is, the reserve entry cadets at RMC do not produce for DND, and RMC is paid for by DND. Therefore, we want to minimize reserve entry. Now that is what you might call a superbly shortsighted view, although perhaps in view of the lack of money floating about I can understand it.

But what you want are lots of reserve entry; you want people who are, in theory, going to go ahead in the business world and do very well—theoretically; you want them to have some military experience because then they can relate to it, then they understand it. You create a body of people in the society trained in the aspects that are important, the combat military aspects, if you like. The technical aspects, I think, are growing less important because the society has changed. But RMC would be a magnificent tool to pump people not into the military but out into society. However, if this is suggested to DND, I am sure they would be the first to say that that is absolutely wrong. I think they might agree on the business of private soldiers going in and . . .

[Traduction]

n'allais pas me joindre à la milice. J'avais vraiment trop peur de le faire. Mais j'ai appris depuis qu'un bon nombre d'officiers des forces régulières avaient eu la même expérience. Assez étrangement, le personnel de soutien régulier essayait de me convaincre de me joindre à la milice parce que j'avais travaillé avec ce groupe de soldats quand j'étais dans l'armée. Et j'éprouvais une certaine nostalgie de me retrouver entre soldats. C'était une sensation assez complexe. Cependant, je sors un peu du sujet. En règle générale, l'attitude des troupes régulières pour ce qui est de se joindre aux réserves ne pose pas de grands problèmes. Je pourrais évidemment avoir peur. C'est le genre de statistiques que je n'ai pas à la portée de la main.

M. Massé: Il conviendrait donc de garder nos réservistes supplémentaires à jour pour ce qui est de l'équipement, et peut-être même de la situation politique dans le monde, en leur donnant quelques heures de formation par année, par exemple.

M. Steathem: Certainement. Et je pense que si vous voulez réaliser beaucoup en peu de temps, cela serait la solution idéale, car vous consacriez ainsi de l'argent à la formation de personnes qui ne constituent pas un groupe d'intérêt spécial, comme la milice, mais bien de simples particuliers qui se retrouvent au sein des forces par un hasard quelconque. Cela pourrait avoir une incidence sociale importante.

L'autre question qui m'intéresse est le roulement au sein des forces régulières, et je pense qu'il conviendrait que le Comité se penche là-dessus, parce qu'on en parle beaucoup. Les forces régulières recrutent les nouveaux diplômés des collèges militaires, qui les quittent aussitôt. Mais en ce qui me concerne, ce haut taux de roulement est un facteur positif. En effet, il me semble qu'il serait idéal que la formation dure deux ans et qu'au bout de deux ans, le soldat soit réintégré à la société. Car, de la sorte, un grand nombre de citoyens auraient reçu une formation militaire. Si, dans le cas du collège militaire,—c'est l'argument classique,—et je dois avouer que j'ai un certain préjugé à cet égard, mais c'est l'argument classique: les cadets réservistes des collèges militaires n'approvisionnent pas la Défense nationale, et c'est la Défense nationale qui paie pour les collèges militaires. Par conséquent, nous devons limiter l'admission dans la réserve. C'est peut-être un raisonnement trop simpliste, mais que je peux comprendre, vu le manque de fonds.

Mais il faudrait beaucoup de nouvelles recrues dans les réserves. Il nous faut des gens qui, en théorie, réussiraient dans le monde des affaires. Il faut leur donner une expérience militaire, car c'est quelque chose qu'ils peuvent comprendre. L'on crée ainsi, au sein de la société, un noyau de membres qui ont reçu une formation dans les aspects importants, les aspects militaires de combat, si vous voulez. Les aspects techniques, je pense, perdent en importance, parce que la société change. Mais les collèges militaires constitueraient un excellent outil non pas pour approvisionner les militaires, mais pour la société. Toutefois, si l'on propose cela au ministère, je suis persuadé qu'ils seront les premiers à dire que cela est entièrement faux. Ils seraient peut-être d'accord sur l'idée des simples soldats effectuant un court séjour au sein des forces armées . . .

[Text]

Say you offered an option to a high school student of two years in the military and no further obligation, but if you can, join the militia. Now there are two years out of your life and you go and have adventure, and this is the one thing the forces can sell—militia and regular—adventure; the things you cannot do in any other job. You can climb mountains; you can go down rough rivers in rubber rafts. All of this is expensive. There is nothing more expensive than supporting adventure training because you have people breaking their legs. I was once involved in one that was cancelled because of the risk of injury to the soldiers. It would be too expensive if a chap broke his leg. Well . . . it is a very long story. However, if you can combine that sort of chance of adventure with perhaps a short service program, there is another way of creating a pool of talent within the society. And even if only 40 per cent of it goes to the militia, that is 40 per cent better than you are doing now. So perhaps these are all alternative approaches.

Mr. Massé: In support of defence, I would say that there are so many people going to military colleges with the regular and then leaving that we do not have to use more reserve entries to have an application like that, I guess. But would the supplementary reservists be used as augmentation for regulars in case of need while we train the actual reservists who want to come in time of crisis?

• 1155

Mr. Steathem: It would be easier for a supplementary reservist, who is trained and brought up to date on the British model or some other model that is similar, to integrate into a regular unit than it would for a person trained in the militia to integrate into a regular unit in any numbers. This view comes from my own experience in working with units of militia attached to regular force units. There is all the enthusiasm in the world but the regular soldier knows personally probably 30 per cent of the people in that unit even if he has been out 10 years. He may have worked for the C.O. when the C.O. was a lieutenant. There are personal bonds there that are incredibly important in military organizations, which are already there. They think in terms of, Well, that is old Fred; he has been out for five years, but I remember how he used to drink in the mess, or do this and that. In other words, he already has a track record, and that is important. It is easier to integrate into.

So you do that to fill the regular holes and, then, with the militia you try to create new units, create the bulk.

Mr. Massé: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: *Merci, M. Massé.* Thank you, Mr. Steathem. On behalf of the committee, I want to express our appreciation and to thank you. I would just comment that, if we could disperse your obvious enthusiasm to all the regions of Canada, I am sure the question of recruitment for both the regular and, certainly, the reserves would be minimized for the

[Translation]

Mettons que l'on donne la possibilité à des étudiants de niveau secondaire de faire deux ans de service militaire sans aucun autre engagement, mais avec la possibilité de se joindre à la milice. Cela est deux ans dans une vie, deux années d'aventure. C'est quelque chose que les forces peuvent vendre, tant la milice que les forces régulières, l'aventure. Le genre de chose que l'on ne peut pas faire dans un travail régulier. Vous pouvez escalader des montagnes, descendre des rivières en radeau pneumatique. Ce sont des activités qui coûtent très cher. Rien n'est plus dispendieux que ce genre d'activités, car il y a toujours des accidents. J'ai déjà participé à une activité qui a été annulée à cause du danger qu'elle représentait pour les soldats. Cela aurait coûté trop cher si un soldat s'était cassé une jambe. Mais c'est une très longue histoire. Toutefois, si vous pouvez combiner ce genre de possibilités d'aventure avec un court programme de service, ce serait une autre façon de créer un noyau de compétence au sein de la société. Et même si seulement 40 p. 100 allaient dans la milice, ce serait 40 p. 100 de mieux que maintenant. Donc, ce serait d'autres solutions de rechange possibles.

M. Massé: J'aimerais dire, à l'appui de la défense, qu'il y a tellement de cadets qui vont aux collèges militaires avec les forces régulières et quittent ensuite que nous n'avons pas vraiment besoin de ce genre d'application pour les nouveaux réservistes. Mais les réservistes supplémentaires pourraient-ils compléter les forces régulières en cas de besoin, en même temps que nous formons des réservistes qui veulent faire du service actif en temps de crise?

M. Steathem: Il serait plus facile pour un réserviste supplémentaire qui serait formé et recyclé dans le cadre d'un programme comme le programme britannique, ou un autre programme semblable, de s'intégrer dans une force régulière, que pour une personne formée dans la milice de s'intégrer dans une unité régulière. C'est la conclusion à laquelle j'en suis arrivé à partir de ma propre expérience avec les unités de milice liées aux unités des forces régulières. L'enthousiasme y est, mais les soldats réguliers connaissent environ 30 p. 100 des membres de l'unité, même dix ans après l'avoir quittée. Ces soldats ont peut-être travaillé pour le commandant lorsqu'il était lieutenant, par exemple. Il y a des liens personnels qui sont très importants dans une organisation militaire. Les liens d'amitié comptent pour beaucoup. Ils se disent ah, voilà un tel, cela fait cinq ans qu'il est parti, mais je me souviens de lui prenant un verre au mess 34, et ainsi de suite. En d'autres termes, ils sont connus, et c'est important. Cela facilite l'intégration.

Donc, c'est ainsi qu'on comble les vides au sein des forces régulières, et c'est avec la milice que l'on forme de nouvelles unités.

M. Massé: Merci, monsieur le président.

Le président: *Thank you, Mr. Massé.* Merci, monsieur Steathem. Au nom du Comité, j'aimerais vous remercier d'être venus comparaître. J'aimerais simplement ajouter que si vous pouviez communiquer votre enthousiasme à toutes les régions du Canada, je suis persuadé que toute la question du recrutement, tant pour les forces régulières que pour les forces de

[Texte]

Department of National Defence. We do appreciate your openness and your frankness in what you have had to say here this morning. On behalf of the committee, thank you very much.

Mr. Steathem: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Bloomfield, before we leave the table, I have just a couple of items that I want to finish up, two business items. Then we will adjourn.

The first is much the same as for a correction in the proceedings in the House in terms of a *Hansard* correction. This will be a correction for the proceedings in our record. It is a request from Vice-Admiral J. Allan, Deputy Chief of Defence Staff, regarding a comment in his evidence on November 10, 1981, before this committee.

The operative word is "designated", and it is requested that the following statement be read into the record to avoid any misunderstanding with respect to the association between the Canadian Armed Forces and the Canadian Coast Guard. This is the paragraph:

We have a working arrangement with the Canadian Coast Guard that, in the case of hostilities or in the case of tension at any given point, *designated* units of the Canadian Coast Guard would come under the command and control of the Canadian Armed Forces.

As I said, that was requested by Vice-Admiral Allan, Deputy Chief of the Defence Staff. If it is agreed, we will have that in our records as being corrected.

I want to just briefly state that the proposed schedule has been circulated to members of the committee and is that on Tuesday next, November 24, at 9.30 a.m., we will meet in camera for a review of the draft outline of the report. It is my view that it will be an important meeting because of the opportunity for members to home in specifically on views they wish to bring forward on the recommendations that will finally appear in the report presented to the main committee.

We will have as our last witness on Thursday, November 26, at 9.30 a.m., the Chief of the Defence Staff, General Ramsay Withers, who will wrap up our hearings. He will have with him his senior defence staff from headquarters, together with the Finance man, Mr. Davies. On Friday, then, we will, circulate the draft report to members of the subcommittee for review on that weekend going into the week of November 30. We will then proceed with as many meetings as possible and, as necessary, in camera, for the consideration of the final drafting of the report.

• 1200

I would propose the latest date, Tuesday, December 8, for submission of our report to the main committee on defence, with Tuesday, December 15, as the date that there is agreement on all sides, from this committee and going through the

[Traduction]

réserve, serait beaucoup plus facile pour le ministère de la Défense nationale. Nous vous savons gré de l'honnêteté et de la franchise avec laquelle vous avez parlé ce matin. J'aimerais donc vous remercier encore une fois au nom du Comité.

M. Steathem: Merci, monsieur le président.

Le président: Monsieur Bloomfield, avant que vous ne quittiez la table, j'ai une ou deux questions que j'aimerais terminer. Nous leverons ensuite la séance.

La première chose concerne une correction qui se fait un peu de la même façon que les corrections apportées au journal des débats de la Chambre. Il s'agit d'une correction de nos comptes rendus. J'ai reçu une demande de correction du témoignage donné par le vice-amiral J. Allan, sous-chef de l'état-major de la défense, concernant une observation qu'il a faite dans son témoignage du 10 novembre 1981 devant ce Comité.

Le terme utilisé est «désigné», et l'on demande que la déclaration suivante soit consignée au compte rendu, pour éviter tout malentendu en ce qui concerne les liens qui existent entre les Forces armées du Canada et la Garde côtière du Canada. Voici donc la correction:

Nous avons une entente de travail avec la Garde côtière du Canada qui stipule qu'en cas de guerre ou de tension à un endroit donné, des unités *désignées* de la Garde côtière du Canada tombent sous le commandement et le contrôle des Forces armées du Canada.

Comme je l'ai déjà dit, c'est une demande qui vient du vice-amiral Allan, sous-chef de l'état-major de la défense. Si vous êtes d'accord, nous consignerons cette déclaration au compte rendu, ce qui équivaut à une correction.

J'aimerais également dire qu'un projet de programme de travail a été distribué aux membres du Comité et que nous nous réunirons le mardi 24 novembre, à 9h30, à huis clos, pour discuter du projet de plan du rapport. C'est à mon avis une réunion très importante, car elle donnera l'occasion aux membres du Comité de mettre au point les vues qu'ils souhaitent voir intégrées aux recommandations qui figureront dans le rapport soumis au comité permanent.

Nous accueillerons notre dernier témoin le jeudi 26 novembre à 9h30. Il s'agit du chef de l'état-major de la défense, le général Ramsay Withers. Sa comparution marquera la fin de nos audiences. Il sera accompagné de ses principaux adjoints, ainsi que de son conseiller financier, M. Davies. Nous distribuerons donc le projet de rapport aux membres du sous-comité vendredi, ce qui leur permettra d'en prendre connaissance la fin de semaine précédant le 30 novembre. Nous nous réunirons ensuite aussi souvent que possible et, au besoin, à huis clos, pour rédiger notre rapport définitif.

J'aimerais proposer la dernière date, à savoir, le mardi 8 décembre, pour la présentation de notre rapport au Comité de la défense, et le mardi 15 décembre, date dont on a convenu,

[Text]

main committee, that the final report could be tabled in the House.

That, then, is the business for this morning. The meeting is adjourned to the call of the Chair.

[Translation]

au sein de notre sous-comité comme au sein du comité, pour déposer le rapport définitif à la Chambre.

C'est donc tout pour ce matin. La séance est levée. Merci.



If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Printing Office,
Supply and Services Canada,
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Imprimerie du gouvernement canadien,
Approvisionnement et Services Canada,
45, boulevard Sacre-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

WITNESSES—TÉMOINS

From the Australian Government:

Major John James,, Assistant Australian Military Attaché;
Mr. Tom Sullivan, Assistant Deputy Minister—Finance,
Department of National Defence (Australia);

From the Strategic Analysis Group:

Mr. Nicholas Steathem, Executive Director.

Du gouvernement australien:

Major John James, attaché militaire australien adjoint;
M. Tom Sullivan, sous-ministre adjoint—Finances, minis-
tère de la Défense nationale (Australie).

Du Groupe de l'analyse stratégique:

M. Nicholas Steathem, directeur exécutif.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 11

Tuesday, November 24, 1981
Thursday, November 26, 1981

Chairman: Mr. Maurice Harquail

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 11

Le mardi 24 novembre 1981
Le jeudi 26 novembre 1981

Président: M. Maurice Harquail

*Subcommittee of the Standing Committee
on External Affairs and National
Defence on*

Subcommittee

**Armed Forces
Reserves**

Minut

LIBRARY

JAN - 8 1982

UNIVERSITY OF TORONTO

*Sous-comité du Comité permanent des
affaires extérieures et de la défense
nationale chargé d'étudier*

**Les Forces armées
de réserve**

RESPECTING:

Order of Reference pertaining to Armed Forces
Reserves

CONCERNANT:

Ordre de renvoi se rapportant aux Forces armées de
réserve

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

First Session of the
Thirty-second Parliament, 1980-81

Première session de la
trente-deuxième législature, 1980-1981

SUB-COMMITTEE OF THE STANDING COMMITTEE
ON EXTERNAL AFFAIRS AND NATIONAL DEFENCE
ON ARMED FORCES RESERVES

Chairman: Mr. Maurice Harquail

Vice-Chairman: Mr. Len Hopkins

Appolloni (Mrs.)
Bloomfield

Bradley
Massé

Messrs. — Messieurs

Munro (*Esquimalt*—
Saanich)

Sargeant
Stewart—(9)

(Quorum 5)

Le greffier du Sous-comité

Nino A. Travella

Clerk of the Sub-committee

SOUS-COMITÉ DU COMITÉ PERMANENT
DES AFFAIRES EXTÉRIEURES ET DE LA DÉFENSE
NATIONALE CHARGÉ D'Étudier LES FORCES
ARMÉES DE RÉSERVE

Président: M. Maurice Harquail

Vice-président: M. Len Hopkins

Publié en conformité de l'autorité de l'Orateur de la Chambre
des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

En vente: Centre d'édition du gouvernement du Canada,
Approvisionnement et Services Canada, Hull, Québec, Canada K1A 0S9

Published under authority of the Speaker of the
House of Commons by the Queen's Printer for Canada

Available from the Canadian Government Publishing Centre, Supply and
Services Canada, Hull, Québec, Canada K1A 0S9

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, NOVEMBER 24, 1981

(13)

[Text]

The Sub-committee on Armed Forces Reserves of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met *in camera* at 10:15 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Harquail, presiding.

Members of the Sub-committee present: Mrs. Appolloni, Messrs. Bloomfield, Harquail, Hopkins, Massé and Munro (*Esquimalt—Saanich*).

In attendance: From the Library of Parliament: Mr. Peter Alward, Research Assistant; *From the Parliamentary Centre for Foreign Affairs and Foreign Trade:* Messrs. Peter Dobell, Director and Daniel Bon.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated Tuesday, March 24, 1981 relating to the Armed Forces Reserves (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, June 16, 1981, Issue No. 1*).

The Sub-committee commenced consideration of a draft report.

It was agreed,—That the Sub-committee hire the firm of York Advertising Limited to prepare camera-ready art work for the design of the cover of the Sub-committee's report.

At 12:20 o'clock p.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

THURSDAY, NOVEMBER 26, 1981

(14)

The Sub-committee on Armed Forces Reserves of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met at 9:45 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Harquail, presiding.

Members of the Sub-committee present: Mrs. Appolloni, Messrs. Bloomfield, Harquail, Hopkins, Massé, Munro (*Esquimalt—Saanich*), Sargeant and Stewart.

In attendance: From the Library of Parliament: Mr. Peter Alward, Research Assistant; *From the Parliamentary Centre for Foreign Affairs and Foreign Trade:* Messrs. Peter Dobell, Director and Daniel Bon.

Witnesses: From the Department of National Defence: General R.M. Withers, Chief of the Defence Staff; Commodore J.C. Wood, Director General Maritime Doctrine and Operations; Colonel G.M. Reay, Director Military Manpower Distribution; Brigadier J.A. Cowan, Director General Reserves and Cadets; Mr. L.E. Davies, Assistant Deputy Minister—Finance; Major General P.D. Manson, Chief Air Doctrine and Operations; Major General P.T. Mitchell, Chief Land Doctrine and Operations and Colonel B.J. Bennett, Director General Communications and Electronics Operations.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated Tuesday, March 24, 1981 relating to the Armed Forces Reserves (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, June 16, 1981, Issue No. 1*).

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 24 NOVEMBRE 1981

(13)

[Traduction]

Le Sous-comité du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale chargé d'étudier les Forces armées de réserve se réunit aujourd'hui à huis clos à 10h 15 sous la présidence de M. Harquail, président.

Membres du Sous-comité présents: M^{me} Appolloni, MM. Bloomfield, Harquail, Hopkins, Massé et Munro (*Esquimalt—Saanich*).

Aussi présents: De la Bibliothèque du Parlement: M. Peter Alward, adjoint à la recherche; *Du Centre parlementaire des affaires étrangères et du commerce extérieur:* MM. Peter Dobell, directeur et Daniel Bon.

Le Sous-comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi de mardi 24 mars 1981, portant sur les Forces armées de réserve (*Voir procès-verbal du mardi 16 juin 1981, fascicule no 1*).

Le Sous-comité entreprend l'étude d'un projet de rapport.

Il est convenu,—Que le Sous-comité embauche la firme de «York Advertising Limited» pour préparer la présentation graphique de la couverture du rapport du Sous-comité, pour la photo-composition.

A 12h 20, le Sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE JEUDI 26 NOVEMBRE 1981

(14)

Le Sous-comité du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale chargé d'étudier les Forces armées de réserve se réunit aujourd'hui à 9h 45 sous la présidence de M. Harquail (président).

Membres du Sous-comité présents: M^{me} Appolloni, MM. Bloomfield, Harquail, Hopkins, Massé, Munro (*Esquimalt—Saanich*), Sargeant et Stewart.

Aussi présents: De la Bibliothèque du Parlement: M. Peter Alward, adjoint à la recherche; *Du Centre parlementaire des affaires étrangères et du commerce extérieur:* MM. Peter Dobell, directeur et Daniel Bon.

Témoins: Du ministère de la Défense nationale: Général R.M. Withers, chef de l'état-major de la défense; M. L.E. Davies, sous-ministre adjoint—Finances; Major général P.T. Mitchell, chef—Doctrines et opérations terrestres; Major général P.D. Manson, chef—Doctrines et opérations aériennes; Commodore J.C. Wood, directeur général—Doctrines et opérations maritimes; Brigadier général J.A. Cowan, directeur général—Réserves et Cadets; Colonel B.J. Bennett, directeur général—Communications et Électronique (Opérations); Colonel G.M. Reay, directeur—Répartition des effectifs militaires.

Le Sous-comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du mardi 24 mars 1981 portant sur les Forces armées de réserve (*Voir procès-verbal du mardi 16 juin 1981, fascicule no 1*).

General R.M. Withers made an opening statement and assisted by the other witnesses, answered questions.

It was agreed,—That a document submitted by the Department of National Defence entitled "Response to Member's Questions" be printed as an Appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence (*See Appendix "RFFR-L"*).

At 12:20 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Le général R.M. Withers fait une déclaration préliminaire puis, avec l'aide des autres témoins, répond aux questions.

Il est convenu,—Qu'un document soumis par le ministère de la Défense nationale intitulé «Réponse aux questions des membres» soit joint aux procès-verbal et témoignages de ce jour (*Voir appendice «RFFR-L»*).

A 12h 20, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Sous-comité

Nino A. Travella

Clerk of the Sub-committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Texte]

Thursday, November 26, 1981

• 0946

The Chairman: Order. We have a quorum and will resume consideration of the subcommittee's order of reference dealing with the status, capability and role of the armed forces reserves.

General Withers, we have the great honour of welcoming you once again to Parliament Hill and to this committee this morning. Collectively, we agreed that it would be of some importance for us to have you appear before our committee and we do appreciate your attendance with us this morning.

In our discussions, as we have come down to reaching the final recommendations that we are preparing to bring forward in our report, it has been identified that indeed we are making history with the work of this committee, in that this is the first Parliamentary committee to study the question of the status, capability and role of the reserve as it relates to the regular armed forces in Canada.

In welcoming you here today, with your team, I want to mention our deep appreciation of the co-operation and assistance we have received in our visits across the country—and I am speaking specifically of General Baker, when we visited Rendez-vous 81 at Gagetown, General Sturgess at Air Command at Winnipeg, and Admiral Hughes in the Pacific area, the west coast operations, and certainly General Cowan and his staff and all others. We have no negative comments to make, only strictly upbeat and very positive comments, sir, in relation to the dedication of your people and the great assistance they have given to us in the carrying out of our work.

With these brief remarks, which I wanted to put on the record, I would invite you now, if you would, please, General Withers, to introduce the officers you have with you this morning. We would be delighted to hear an opening statement, if you have some remarks you would like to make, and then we would go immediately to questions.

General Withers, Chief of the Defence Staff.

General R.M. Withers (Chief of the Defence Staff): Thank you, first of all, Mr. Chairman, for your kind words of welcome. While I have no opening statement per se, I would like to introduce the members of National Defence Headquarters who are here today, starting with Mr. Larry Davies, Assistant Deputy Minister, Finance; Major General Paul Manson, Chief, Air Doctrine and Operations; Major General

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Traduction]

Le jeudi 26 novembre 1981

Le président: A l'ordre s'il vous plaît. Nous avons le quorum et nous allons donc reprendre notre étude de l'ordre de renvoi du sous-comité concernant le statut, les capacités et le rôle des forces armées de réserve.

Général Withers, nous sommes très heureux d'avoir pu vous accueillir de nouveau aujourd'hui sur la Colline parlementaire où vous vous êtes rendu pour participer à la réunion de notre comité ce matin. Nous avons tous convenu qu'il serait souhaitable que vous comparaisiez devant notre comité et nous vous sommes reconnaissants d'avoir accepté notre invitation pour la séance de ce matin.

Dans le courant des discussions que nous avons eues, discussions qui aboutiront sous peu à la préparation des recommandations que nous allons inclure dans notre rapport, il a souvent été dit que ce que nous faisons entrera dans l'histoire et que c'est la première fois qu'un comité parlementaire se penche sur la question du statut, des capacités et du rôle de force de réserve par rapport à ceux de l'armée permanente du Canada.

En vous souhaitant la bienvenue, aujourd'hui, à vous et à votre équipe, je tiens à vous dire combien nous vous sommes reconnaissants pour la collaboration et l'aide que vous nous avez offerte tout au long de notre périple à travers le pays. J'aimerais adresser ma vive reconnaissance tout particulièrement au général Baker, qui nous a aidés lors de notre visite à Rendez-vous 81 à Gagetown, au général Sturgess, du commandement aérien de Winnipeg, à l'amiral Hughes, chargé des opérations sur la Côte ouest, et au général Cowan et à tout son personnel. Mais il y en a bien d'autres encore que nous devons remercier. D'ailleurs, nous n'avons aucun commentaire négatif à faire, mais seulement des commentaires très positifs et très optimistes au sujet du dévouement des gens qui travaillent avec vous et de l'aide qu'ils nous ont tous apporté dans le cadre de notre travail.

J'en ai terminé avec ces quelques remarques que je voulais faire inscrire au procès-verbal et je vous invite maintenant, général Withers, si vous le voulez bien à nous présenter les officiers qui vous accompagnent ce matin. Si vous avez des remarques préliminaires à faire, nous serions ravis de les entendre, après quoi nous pourrions tout de suite passer à la période des questions.

Je cède donc la parole au général Withers, chef du personnel de défense.

Le général R.M. Withers (chef de l'État major de la défense): J'aimerais tout d'abord, monsieur le président, vous remercier du bon accueil que vous nous avez réservé. Je n'ai pas de véritable déclaration préliminaire à présenter, mais je pourrais peut-être commencer par vous présenter les membres du Quartier général de la Défense nationale qui m'accompagnent aujourd'hui. Il s'agit de M. Larry Davies, sous-ministre

[Text]

Pat Mitchell, Chief, Land Doctrine and Operations; and Commodore Jim Wood, Director General, Maritime Doctrine and Operations. Also, and well-known to you, of course, we have with us Brigadier General Jim Cowan, our Director General of Reserves and Cadets; Colonel Buzz Bennett, Director General of Communications and Electronics Operations; and Colonel Gordon Reay, our Director of Military Manpower Distribution, who will answer questions on the supplementary reserve.

I think the only thing I would like to add, Mr. Chairman, in expressing my thanks for your kind words on the co-operation you have had in your work in going around the forces, is that I am sure that you and the members would be interested in knowing that yesterday, at Government House, Major General Baker was invested as a Commander of the Order of Military Merit by His Excellency the Governor General. the Order of Military Merit by His Excellency the

• 0950

I would also like to just correct one figure that was given to you in testimony. One witness had said that there was only one member of the reserves serving at National Defence Headquarters. As a matter of fact, today, for example, there are 329 members of the reserves serving at National Defence Headquarters, of whom 263 are in what we call Class C employment, that is to say, continuous employment, and some 66 are Class B, which is employment for periods up to about 120 days.

There are, in fact, on General Cowan's staff, the Director General of Reserves and Cadets, 13 reserve force members who work continually, of course, at the place where reserve force policy and activities are being handled.

With that, that is all I would like to say.

The Chairman: Thank you, General Withers. We are going to move then immediately to questions, as I know members are quite anxious. They want to get in as much time as possible. Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Thank you, Mr. Chairman. I, too, welcome General Withers.

I am worried about the training of the Naval Reserve, particularly sea time, in view of the present difficulties confronting our floating arm of the services.

I wonder, General Withers, if you are able to give us some indication of the seriousness of the problem, the length of time it will be before they are seaworthy, sea-ready, again; and some indication of how the situation came about.

Gen Withers: Thank you very much, Mr. Chairman.

The situation that we have today with our steam destroyers is one in which we have a problem with the super-heater part of the boiler of the ships.

[Translation]

adjoint, Finances; le major-général Paul Manson, chef, Doctrines et Opérations aériennes; du major-général Pat Mitchell, chef Doctrines et Opérations terrestres; du commodore Jim Wood, chef Doctrines et Opérations maritimes. M'accompagne également le brigadier général Jim Cowan, le directeur général des Réserves et des cadets, le colonel Buzz Bennett, directeur général des Communications et de l'électronique; et le colonel Gordon Reay, directeur général de l'utilisation des effectifs, qui pourra répondre à toutes vos questions au sujet des réserves supplémentaires.

Je vous remercie de votre reconnaissance pour la collaboration que nous vous avons accordée dans votre travail et j'aimerais, pour conclure, annoncer aux députés une nouvelle qui saura sans aucun doute les intéresser. Hier le major-général Baker a été invité à la Résidence du gouverneur général où ce dernier l'a consacré commandant de l'ordre de mérite militaire.

J'aimerais enfin corriger un chiffre qu'un témoin vous a fourni. L'un des témoins qui a comparu devant vous a dit qu'il n'y avait qu'un membre des forces de réserve en poste au quartier général de la défense. Je tenais à vous dire qu'à l'heure actuelle le quartier général de la défense compte 329 membres des réserves, dont 263 font partie de la catégorie dite C, c'est-à-dire qu'ils ont un emploi permanent, et dont 66 appartiennent à la catégorie B, et occupent des postes pouvant durer jusqu'à 120 jours.

Le personnel du général Cowan, le directeur général des réserves et des cadets, compte à lui seul 13 membres des forces de réserve qui occupent des postes permanents qui les amènent à s'occuper directement des activités et des politiques relatives aux forces de réserve.

Je pense que c'est tout ce que j'avais à vous dire.

Le président: Merci, général Withers. Nous allons donc passer tout de suite aux questions, car je sais que les députés en ont beaucoup à vous poser. Ils veulent en profiter au maximum. Monsieur Munro.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Merci, monsieur le président. Je tiens moi aussi à souhaiter la bienvenue au général Withers.

Je suis pour ma part très préoccupé au sujet de la formation dont bénéficient les membres des réserves marines, notamment pour ce qui est du temps qu'ils passent en mer, étant donné les problèmes dont souffre la flotte mise à la disposition des forces armées.

Mon Général, pourriez-vous nous donner une idée de la gravité du problème et de la période de temps qu'il nous faudra attendre avant que ces navires ne soient de nouveau en état de naviguer. Enfin, pourriez-vous nous expliquer un peu l'évolution de la situation.

Gen Withers: Merci beaucoup, monsieur le président.

Pour ce qui est de nos destroyers à vapeur, le problème se situe au niveau des systèmes de chauffage des chaudières.

[Texte]

I cannot tell you today the exact cause of the problem because laboratory analysis of the problem is continuing. I will ask Commodore Wood to put me straight if I, as a landlubber, go wrong.

What we know we have is a crack in that super-heater, and while naturally the ships could still steam—I suspect that other ships around the world using the same boiler probably have the same difficulty, the same problem—on inspection it would show up to be the case. Thankfully, we found ours. We found out about the problem through a very rigorous inspection that was being done before a ship was headed off to do her refit.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Before she went into refit?

Gen Withers: Yes. Before a ship goes to refit, we do what is called a refit survey; we go through the ship with a fine-tooth comb to determine what work is going to have to be done in the refit. It was during the course of that inspection that a boiler inspector found this problem in HMCS *Ottawa*.

As a precaution, and I think a very necessary precaution, we decided to inspect all ships having the same equipment. As I say, it does not mean that the ships cannot steam, but our concern, of course, naturally is one of safety. If we have a problem we like to know the dimensions of it and how long and what it is going to take to put it straight.

Our primary consideration at all times is the safety of our people. It was with that aim in mind that we inspected all the ships and we have found that there are some others. The inspection is continuing; we have not completed it. The time to put it right, I also cannot really say the time to put it right. I also cannot really say at the moment because it will depend upon what type of fix, the extent of the problem, and so forth. Commodore Wood, would you like to add anything to that?

• 0955

Cmdre J.C. Wood (Director General, Maritime Doctrine and Operations, Department of National Defence): No, sir, I have absolutely nothing to add. That is the situation where we are today with boilers in ships.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): I have a supplementary question, if I may. I am wondering if the element, which has been shown to be defective, creates a risk you are not prepared to take in peacetime. I assume this is what you are saying.

Gen Withers: That is right.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Whether it is a manufactured part or a hand-crafted part, is it a standard fitting on

[Traduction]

Je ne saurais vous dire exactement à quoi le problème est imputable, car les analyses en laboratoire n'ont pas encore été terminées, mais le commodore Wood qui s'y connaît mieux que moi, me corrigera si je me trompe dans les explications que j'essaierai de vous donner.

Ce que nous savons, c'est qu'il y a une fissure dans le système de chauffage et bien que les navires sont en mesure de continuer à produire de la vapeur... je suppose qu'il y a d'autres navires ailleurs dans le monde qui utilisent la même chaudière et qui connaissent le même problème. Heureusement, nous avons réussi à trouver la fissure avant qu'il ne soit trop tard. C'est d'ailleurs lors d'une inspection très rigoureuse d'un navire, avant que de l'envoyer au radoub, que nous avons découvert le problème.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Avant que vous ne l'envoyez au radoub?

Gen Withers: Oui. Avant que d'envoyer un navire au radoub, nous effectuons ce que nous appelons un examen de radoub. Nous passons le navire au peigne fin pour savoir exactement quels travaux devront être réalisés. C'est au cours de l'une de ces inspections qu'un inspecteur de chaudière a découvert ce problème dans le HMCS *Ottawa*.

Nous avons décidé, à titre de précaution, et je pense que cela s'imposait, d'inspecter tous les navires équipés de la même chaudière. Comme je l'ai déjà dit, cela ne signifie pas que ces navires ne soient pas capables de produire de la vapeur, mais ce qui nous intéresse bien sûr c'est la sécurité. S'il y a un problème, nous aimons avoir une idée de son envergure ainsi que des travaux qui seront nécessaires pour le corriger et du temps qu'il faudra prévoir pour ce faire.

Notre première préoccupation est toujours la sécurité de nos marins. C'est pourquoi nous avons décidé d'inspecter tous les navires et nous avons découvert qu'il y en a d'autres qui ont le même problème. D'ailleurs, cette inspection n'est pas encore terminée. Pour ce qui est de la période de temps qu'il faudra prévoir pour les réparations, je ne saurais pas vous en dire davantage, car cela dépend des types de travaux à effectuer, de l'importance du problème, etc. Commodore Wood, aimeriez-vous ajouter quelque chose à ce que je viens de dire?

Le commodore J.C. Wood (directeur général, doctrines et opérations maritimes, ministère de la Défense nationale): Non, je n'ai rien du tout à ajouter. Vous avez très bien expliqué où en sont les choses à l'heure actuelle pour ce qui est des chaudières de ces navires.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Si vous me permettez, j'aimerais poser une question supplémentaire. J'aimerais savoir si le dispositif qui est défectueux pose des risques que vous n'êtes pas prêt à courir en temps de paix. Je suppose que c'est à cela que vous vouliez en venir.

Gen Withers: C'est exact.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Qu'il s'agisse d'une pièce fabriquée en série ou d'une pièce faite sur mesure, fait-elle

[Text]

all these vessels; and, if so, are they off-the-shelf things? Where are they obtained; who manufactured them?

Cmdre Wood: Mr. Chairman, the boilers in the ships themselves are made by Babcock & Wilcox in Canada, or were made. The super-heater header is the high pressure vessel in the upper boiler range which carries temperatures above 800 degrees at 600 pounds per square inch. It is not really something I could say is off the shelf. There are a very large number of these boilers throughout the western world in military ships. In order to replace them, if ultimately required, they would have to be manufactured, presumably again at Babcock & Wilcox, sir. These decisions have not been made.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): I will not say it is reassuring for the crews. It is not reassuring, for the continuation of our commitments in the Atlantic, this has occurred. However, I am glad for the crews it has been detected at this stage and not at another stage when matters might have been much more critical.

I would like to turn more directly to the reserves; however, I want to put some special word in about the matter uppermost in a good many people's minds. I understand the crews of these vessels have been given shore leave until this matter has been corrected, almost indefinite shore leave because of the inability to sail. If I am not correct, I would like to be corrected.

I also wonder, Mr. Chairman, if General Withers is prepared to tell us—in view of his knowledge of the emergency plan—what level he thinks the reserves should be and if he would be prepared to break this reserve number down into its various components?

Gen Withers: Mr. Chairman, first of all, I would like to correct the impression of substantial numbers of people on leave or going ashore because of our inspections. In fact, it is not correct. There is still a very large amount of work continuing in the ships and a great deal of other activities to be continued right throughout. A few, who have not for one reason or another taken leave, could take advantage of this period. I do not know; however, it certainly would not be any substantial number.

Next, what level should our reserves be with regard to the emergency plan? Of course, as we head into the future and talk about reserves, I think it is important for us to consider that we are not just speaking of emergencies. It is my view the reserves are going to play an increasingly important role in what you might call day-to-day activities. They have done for a rather long period of time in our communications area; indeed, on any given day there are many communications reservists, whether on class C or class B service, who are taking part in the function of the strategic communications network. That is about 150 on an average day. Indeed, I think in Germany we are continuing the practice: our station there on our military aeronautical communication system is

[Translation]

partie de l'équipement normalisé de tous ces navires? Dans l'affirmative, s'agit-il de quelque chose que vous achetez tout prêt? Où obtenez-vous ces pièces? Qui les fabrique?

Cmdre Wood: Monsieur le président, les chaudières des navires sont ou étaient fabriquées par *Babcock & Wilcox*, au Canada. Le collecteur qui se trouve dans la partie supérieure de la chaudière peut supporter une température supérieure à 800 degrés et une pression de 600 livres par pouce carré. Il ne s'agit pas de quelque chose que l'on peut acheter n'importe où. Mais il y a un nombre important de ces chaudières qui sont montées sur des navires militaires appartenant à des pays de l'Ouest. S'il fallait les remplacer, il nous faudrait sans doute demander à la société *Babcock & Wilcox* de le faire. Mais cette décision n'a pas encore été prise.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Je ne pense pas que cet état de choses soit rassurant pour les équipages de ces navires, compte tenu du maintien de nos engagements dans l'Atlantique. Mais je suis heureux pour le personnel de ces navires que l'on ait pu découvrir le problème avant qu'il ne soit trop tard et que la situation devienne beaucoup plus grave.

J'aimerais maintenant passer à la question des réserves elles-mêmes: mais avant de faire cela, j'aimerais soulever un problème qui préoccupe bon nombre de personnes. D'après ce que j'ai compris, les membres des équipages de ces navires seront en permission à terre indéfiniment, ou du moins jusqu'à ce que les navires soient en état de naviguer. Vous me corrigerez si j'ai tort.

Enfin, monsieur le président, le général Withers pourrait-il nous dire, étant donné qu'il connaît le plan d'urgence, à combien devraient se chiffrer selon lui les réserves? Pourrait-il également nous faire une ventilation de ces réserves pour les différentes catégories de réservistes?

Gen Withers: Tout d'abord, il n'est pas vrai qu'il y a beaucoup de gens qui sont en permission ou qui vont sur terre à cause de nos inspections. En fait, on continue de mener beaucoup d'activités sur ces navires. Mais il est vrai que certains, qui pour une raison ou une autre, n'ont pas pu partir en permission avant, peuvent profiter du ralentissement de nos activités pour le faire maintenant. Je ne sais pas combien de soldats sont dans ce cas, mais je ne pense pas qu'il y en ait beaucoup.

La deuxième partie de votre question portait sur le nombre de réservistes que le Canada devrait avoir compte tenu du plan d'urgence. Je tiens à signaler tout d'abord que dans le contexte des discussions que nous pouvons avoir sur les besoins futurs du pays en matière de réserves, il est important que nous ne nous limitons pas uniquement à étudier d'éventuelles urgences. Selon moi, les réserves vont jouer un rôle de plus en plus important au niveau de ce que l'on pourrait appeler les activités quotidiennes. C'est d'ailleurs ce qui se passe depuis assez longtemps déjà du côté des communications. Tous les jours, il y a des réservistes de la catégorie C ou de la catégorie B qui sont affectés à des tâches reliées au réseau de communication stratégique. En temps normal, il y en a environ 150. Je pense

[Texte]

manned by reservists, and I think it has been for about eight years.

• 1000

Now, as we go into a new generation of equipment—and we are already into that, for example, with the Aurora—and looking at the future and the availability of certain skills and capabilities in the country, it is my view that we are going to have to share more frequently those capabilities with industry and the forces. For example, in the case of the Aurora, where one of the very big activities is software production for the very sophisticated computer system in that airplane, I am convinced that in the future we are going to have to work out some kind of system whereby we can tap the talents of an ever-enlarging computer industry in the country. Our push capability, our emergency capability, in the Aurora is very dependent on software production.

So over and above whatever we have today in the way of reserves, I see our including more of that. I think there will be an element of that in the fighter, too. The F-18 is the first true fly-by-wire aircraft, which will involve a lot of software work.

I just wanted to make that point, as well as what the classical aspects are, sometimes referred to as the “mobilization” aspects. There, of course, our first priority is to have a reserve of a sufficient size to fill out our war establishments, to bring us to our full operational strength. Across the board, with the militia, the air reserve, the communication reserve and the naval reserve, I suppose, in *grosso modo*, we are talking about 25,000 people to do that.

Then there is a figure beyond that, which depends upon the degree to which you require to sustain the forces in operations. That is a little more complex question, because your decision there depends not solely on people, but also on materiel, and in the age in which we live it is more materiel-dependent than it has ever been before. In other words, if you look at attrition studies as to what your losses might be, they naturally must include equipment.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): May I interrupt just a second? You say sustaining forces—

The Chairman: Excuse me, Mr. Munro. I am going to have to interrupt you, as I indicated. We are on to the fifteen-minute mark now. I might just remind members that, if we take up valuable time talking about boilers or other things, we will not get the information out on the reserves. If I may, with your indulgence, Mr. Munro, I would be quite happy to have you on the second round, but I am now going to recognize Mr. Massé because, as I have mentioned, we are getting on to the fifteen-minute mark.

[Traduction]

d'ailleurs que nous avons maintenu cette pratique en Allemagne: la station responsable des communications aéronautiques militaires qui s'y trouve est contrôlée par des réservistes, et ce depuis environ huit ans je pense.

Avec l'avènement d'une nouvelle génération de matériel (et je pourrais vous citer l'exemple de l'Aurora) et compte tenu de l'importance qu'auront à l'avenir certaines capacités bien particulières, j'ai l'impression qu'il nous faudra de plus en plus fréquemment partager ces capacités ou talents avec l'industrie et les forces armées. Prenons l'exemple de l'Aurora, dont le système d'ordinateur très sophistiqué a demandé le lancement d'importants projets dans l'industrie de la production de logiciel. Je suis convaincu qu'il nous faudra bientôt élaborer un système en vertu duquel tout le monde pourra puiser dans la banque de talents d'une industrie de l'informatique canadienne toujours croissante. L'amélioration des capacités de l'Aurora en temps d'urgence dépend beaucoup de ce qu'a fait l'industrie de production de logiciel.

Je pense d'autre part que dans ce contexte, les réserves joueront un rôle de plus en plus important. Il en va de même pour le nouveau chasseur. Le F-18 est le premier aéronef doté d'un véritable système électrique de commande de vol, système qui exigera beaucoup de travail de logiciel.

Je voulais tout simplement souligner cela ainsi que les aspects classiques du travail de réserve, que l'on a parfois baptisé «mobilisation». Notre première priorité dans ce contexte est bien sûr de disposer de réserves suffisamment nombreuses pour doter tous nos postes de guerre et être tout à fait opérationnel. Si l'on ajoute ensemble milice, réserve aérienne, réserve de communication et réserve navale, je suppose que l'on en arrive à un total d'environ 25,000 personnes.

Mais l'on pourrait bien sûr viser encore plus haut que cela; tout cela dépend du nombre de personnes dont vous avez besoin pour maintenir les opérations. La question est un peu plus complexe, car votre décision dépend non seulement des gens, mais également du matériel. Et notre époque en est une où le matériel compte de plus en plus. Autrement dit, si vous étudiez quelles pourraient être vos pertes imputables à l'attrition, il vous faudra également tenir compte du matériel.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Puis-je vous interrompre un instant? Vous parlez des forces nécessaires pour maintenir...

Le président: Excusez-moi, monsieur Munro. Je dois vous interrompre car vous avez la parole depuis un quart d'heure. J'aimerais rappeler aux membres que si nous consacrons tout notre temps à parler à des chaudières et d'autres choses du genre, nous ne pourrions pas obtenir tous les renseignements dont nous avons besoin au sujet des réserves. Monsieur Munro, j'inscrirai avec joie votre nom sur la liste pour le deuxième tour, mais je dois maintenant donner la parole à M. Massé. Comme je viens de le dire, vous avez déjà utilisé un quart d'heure.

[Text]

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): General Withers had not finished.

The Chairman: Well, just a moment Mr. Munro. Do you want to finish?

Gen Withers: I think it might be useful for all members, Mr. Chairman.

The Chairman: All right. Excuse me, then. General Withers, and then we will go to Mr. Massé.

Gen Withers: I will try to be as concise as possible. So the decision on sustainability, which is, of course, a policy decision because it involves resources, is the key one to determining what the eventual total level of the reserves will be. It is within that figure that we will make our judgement as to what part of level of the reserves will be, and within that figure we will make our judgment as to what part of it would be primary reserve and what part supplementary reserve. For instance, if the sustainability policy decision involves the materiel, additional equipment, then I think we would head towards a primary reserve use of that equipment to the maximum we could, and supplementary reserve after that. But I think there is no doubt that our total requirements can only be met by a combination of both.

• 1005

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Thank you.

The Chairman: Thank you, Mr. Munro. Thank you, General Withers.

Monsieur Massé, s'il vous plaît.

M. Massé: Général, vous parliez de 25,000 personnes comme Forces de réserve nécessaires pour remplir vos engagements en cas de conflit; naturellement, j'imagine que vous parliez de 25,000 personnes qui étaient prêtes physiquement etc., à prendre part à un conflit. Alors, cela veut dire que nos Forces de réserve devraient être beaucoup plus élevées parce qu'on sait qu'il y a une grande partie, une majorité de ces gens-là qui sont des étudiants actuellement. Et l'on sait qu'il y en a qui ne sont peut-être pas disponibles pour aller sur un théâtre d'opérations, du moins trop près des lignes. Alors cela veut sûrement dire un nombre plus grand de réservistes. Cela c'était pour faire suite à la question de mon collègue, M. Munro.

Maintenant, si je comprends bien, la réserve primaire, ce serait les premiers à être appelés en cas de conflit et puis ensuite, vous iriez à la réserve supplémentaire?

Gén Withers: Monsieur le président, il est vraiment question d'employer les deux immédiatement. La réserve primaire et la réserve supplémentaire, les deux. On a besoin des deux.

M. Massé: Dans la même ligne de pensée, est-ce que la réserve supplémentaire ne serait pas plus apte à combler vos positions en cas de guerre si l'on devait prévoir un conflit? Et j'aimerais savoir combien a-t-on de noms maintenant sur la liste de la réserve supplémentaire? Est-ce qu'on peut rejoindre effectivement tous ces gens-là ou quelle proportion peut-on

[Translation]

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Le général Withers n'a pas terminé.

Le président: Un instant, monsieur Munro. Souhaitez-vous terminer?

Gen Withers: Monsieur le président, je pense que ma réponse pourrait être utile à tous les députés.

Le président: Très bien. Excusez-moi. Allez-y, général Withers. La parole sera ensuite à M. Massé.

Gen Withers: Je tâcherai d'être aussi bref que possible. Ainsi, la décision relative au maintien de nos opérations, qui est bien sûr une décision d'ordre politique puisqu'elle concerne les ressources, est un facteur clé dans la détermination de l'effectif à viser pour les réserves. C'est sur ce chiffre que nous devons nous fonder pour décider. Et nous déciderons, en fonction de ce chiffre, comment répartir les réserves primaires et supplémentaires. Par exemple, si la décision relative à la politique d'appui portait sur l'acquisition de matériel additionnel, il nous faudrait à mon avis viser à ce que les réserves primaires l'utilisent au maximum avant de le céder aux forces de réserve supplémentaires. Il ne fait aucun doute, selon moi, que nous ne pourrions faire face à l'ensemble de nos exigences qu'en combinant les deux.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Merci.

Le président: Merci, monsieur Munro. Merci à vous, général Withers.

Mr. Massé please.

Mr. Massé: General, you said you needed 25,000 reserves to meet your commitments in case of conflict. I guess that obviously these 25,000 people were supposed, in your mind, to be physically ready to fight in case of conflict. Then this means that our reserves should be far more numerous for we know that they are presently represented in the majority by students. We know also that some of them might not be available to fight too close from the lines. We certainly shall have to increase their numbers. This comment is to follow up on my colleague's question, Mr. Munro.

Now, if I am not mistaken, the primary reserves would be the first to be called in case of conflict and then you would call on the supplementary reserves?

Gen Withers: Mr. Chairman, we are really envisaging to call on both the primary and supplementary reserves immediately since we need them both.

Mr. Massé: Along the same lines, in case of conflict or war, would the supplementary reserves not be more apt to fill up your positions? I would like to know how many names there are now on the supplementary reserve list? Is it really possible to get in touch with all these people and if not, what would be

[Texte]

rejoindre? Est-ce que ces gens-là ont quitté les Forces armées régulières depuis très longtemps, moins de 5 ans, ou moins de 3 ans ou plus de 5 ans?

Maintenant, en cas d'urgence, serait-on prêts à les recevoir? Est-ce qu'il y a déjà des plans de prêts pour recevoir les gens de la réserve supplémentaire? Est-ce qu'on a aussi l'équipement à leur donner, si nécessaire? Et puis en même temps, j'aimerais avoir vos commentaires sur le système de la Défense britannique qui, une fois à tous les deux ans, je crois., enfin cela n'a pas d'importance que ce soit à tous les ans ou à tous les deux ans., rappelle sa liste supplémentaire pour donner un genre de, en bon français-là, *update refresher* comme on disait dans l'Armée...

Gén Withers: Une répétition!

M. Massé: ... une répétition de façon à pouvoir les utiliser en cas de besoin? Comment peut-on améliorer finalement la réserve supplémentaire? Et puis à quel coût peut-être, et à quelles difficultés devons-nous faire face?

Gén Withers: Merci. Monsieur le président. Tout premièrement, je dois dire que la mission de la réserve primaire sera une mission exacte, c'est-à-dire, que nous allons donner les tâches aux unités primaires. Par exemple, dans la milice, l'Artillerie est en train d'organiser actuellement six batteries pour la tâche de la défense du Canada. Et je regarde la réserve supplémentaire comme source d'individus pour les établissements.

• 1010

Quant aux questions du nombre de gens sur les listes, je vais demander au colonel Reay de m'aider pour cela.

The Chairman: Colonel Reay.

Colonel G. M. Reay (Director Military Manpower Distribution, Department of National Defence): Mr. Chairman, while the numbers in the supplementary reserve, as you can probably appreciate, fluctuate a bit from month to month, the approximate total is in the neighbourhood of 18,400. We have addresses and telephone numbers for all 18,400, and last February as a result of General Withers' initiatives to revitalize the supplementary reserve, a rather detailed letter and questionnaire was sent to all. We have received replies from close to 14,000 of those 18,400, which statistically represents an excellent return. If nothing else, it served to validate our addresses and phone numbers.

In summary then, 18,400 are listed, known and recorded on the supplementary reserve. Approximately 14,000 have replied to this questionnaire in detail and we are quite confident that in an emergency, we would be able to contact those people very quickly.

Le président: Monsieur Massé.

M. Massé: Cela faisait partie de ma question: Est-ce que vous avez un plan pour recevoir éventuellement ces gens-là dans les différentes régions du Canada? Et est-ce que vous

[Traduction]

the percentage? Have these people left the regular forces for a long time, less or more than five years or less than three years?

In case of an emergency, would we be ready to take them in? Did we already plan to take in supplementary reserves? If need be, do we have equipment for them? Now I would also like to hear your comments on the British Defence System where supplementary reserves are called back every two years, I think—it is not that important that it be every year or once every two years—to be given an update or a refresher course as we called it in the army...

Gen Withers: Repetition training!

Mr. Massé: ... repetition training so that they can be used in case they are needed? How can the supplementary reserves be finally improved? At what cost and what are the problems we are going to be facing?

Gen Withers: Thank you. Mr. Chairman, first of all, I have to stress that the primary reserves will be given a precise mission and that we are going to give the tasks to primary units. For instance, in the militia the artillery is now organizing six batteries for the defence of Canada. I consider supplementary reserves as a good source for establishment.

As to the number of people on the lists I will ask Colonel Reay to help me.

Le président: Colonel Reay.

Le colonel G.M. Reay (directeur, répartition des effectifs militaires, ministère de la Défense nationale): Monsieur le président, vous vous rendez compte que les effectifs de réservistes supplémentaires varient d'un mois à l'autre mais sont, dans l'ensemble, d'environ 18,400. Nous disposons de l'adresse et du numéro de téléphone des 18,400 réservistes et en février dernier, suite à l'initiative du général Withers visant à donner un nouveau souffle aux réserves supplémentaires, nous leur avons envoyé à tous une lettre et un questionnaire détaillés. Sur les 18,400, nous avons reçu près de 14,000 réponses, statistiquement, c'est un résultat excellent. L'opération nous aura servi au moins à confirmer les adresses et numéros de téléphone.

En résumé, nous avons donc 18,400 soldats recensés comme faisant partie des réserves supplémentaires. Environ 14,000 d'entre eux ont répondu avec force détail à notre questionnaire et nous pensons être en mesure de les joindre assez rapidement en cas d'urgence.

The Chairman: Mr. Massé.

Mr. Massé: That was part of my question: Do you have a plan ready to take them in across the different areas in Canada? Did you ever assess the requirements in terms of space, time and material?

[Text]

avez déjà imaginé ce que cela pourrait prendre en termes d'espace, de temps, de matériel?

Gen Withers: Colonel Reay mentioned the need to review the whole system of supplementary reserves. What I am going to say now is one individual's idea and a concept I have talked about. We have not yet costed it. What I foresee, is these individuals would be equipped in terms of their uniform and would be ready to leave home to go to a particular place and the plan would include the reception. You would primarily use these individuals to go to particular units. I have an idea the management, the care and maintenance of the supplementary reservist should be a responsibility of primary reserve units. I have mentioned this before, but we have not yet completed our plan. However, I would see it as being almost essential to have this kind of connection; to have on site, around the whole country, the people who are looking after them. This also means the primary reserve gets a better source of names for its particular requirements during the normal training session.

As to their repetition training—the basis on which we are working is someone who has had a full qualification, whether regular or primary reserve, and for whom that qualification is going to remain good essentially for five years, with a minimum of retraining. Therefore, we do not foresee a training bill with this, but we foresee the opportunity for that individual, should he or she have some time to come and take a course or spend some time on employment. They could notify that wish and we could do something about it.

• 1015

You also asked a very interesting question about the British system, which I have not answered yet. I think I will ask General Cowan to respond to that question: What is the British system for the equivalent of the supplementary reserves? If I recall correctly, they call it the ready reserve.

The Chairman: Thank you, Colonel Reay. Brigadier General Cowan.

Brigadier General J.A. Cowan (Director General, Reserves and Cadets): Mr. Chairman, it is indeed called the ready reserve and it is a volunteer force. The ready reserve is required annually to take a certain amount of refresher training, as Mr. Massé has indicated.

However, being a volunteer service, what falls out of that annual training is exactly that: the availability of the individual to be able to take that training.

The British, and I spoke to the Director of the Territorial Army, General Boswell, a short time ago—just two months ago, said they are not entirely satisfied that the ready reserve is as dynamic as they would like. Therefore, like us, who are closely looking at providing a more effective base for our supplementary reserve, they too are looking at their own arrangement to see if they can improve it. I would not, therefore, suggest, nor am I sure would Mr. Massé indicate that there was a suggestion, that we use that particular form of

[Translation]

Gen Withers: Le colonel Reay a dit qu'il fallait revoir l'ensemble des réserves supplémentaires. Je vais vous parler à présent d'une idée personnelle et d'une notion déjà évoquée. Nous n'avons pas encore calculé combien cela nous coûterait. Voici ce que je prévois: ces soldats seraient équipés, recevraient un uniforme et seraient prêts à quitter le foyer pour se rendre à un endroit précis. Notre plan prévoit leur accueil. Ils seraient affectés à des unités bien précises. J'imagine que les unités de réserves primaires prendraient en charge l'organisation et l'entretien des réservistes supplémentaires. J'en ai déjà parlé mais notre plan n'est pas terminé. La liaison entre les deux groupes est selon moi quasiment essentielle: il faut qu'ils soient encadrés sur place dans toutes les régions du pays. Les réserves primaires vont ainsi pouvoir s'appuyer sur un plus grand nombre de recrues pour faire face à leurs besoins pendant la période d'entraînement normale.

Quant au rappel sous les drapeaux en vue d'un recyclage, nous prévoyons un minimum de formation complémentaire pour les réservistes des forces régulières ou primaires disposant de toutes les qualifications nécessaires, valables pour cinq ans. Nous n'envisageons donc pas de cours de formation associés à l'opération mais offrons la possibilité à un ou une réserviste de réintégrer provisoirement l'armée pour y suivre des cours. Ils peuvent nous en aviser et nous les aiderions.

Vous avez aussi posé une question très intéressante concernant le système britannique à laquelle je n'ai pas encore répondu. Je vais demander au général Cowan de nous dire quel est l'équivalent des forces supplémentaires de réserve dans le système britannique. Si ma mémoire est bonne ils les appellent les forces de réserve prêtes à combattre.

Le président: Merci, colonel Reay. Le brigadier général Cowan.

Le brigadier général J.A. Cowan (directeur général, réserves et cadets): Monsieur le président c'est effectivement ainsi qu'on les appelle et il s'agit de volontaires. Ils sont obligés chaque année de suivre une certaine formation supplémentaire qui leur sert de mise à jour, comme l'a dit M. Massé.

Il s'agit de volontaires. Voilà pourquoi les cours annuels de formation dépendent de la disponibilité de chacun.

Voici deux mois, je me suis entretenu avec le directeur de l'armée territoriale, le général Boswell qui m'a signalé que les Britanniques n'étaient pas entièrement satisfaits du dynamisme des forces de réserve prêtes au combat. Tout comme nous qui réexaminons actuellement toute l'organisation afin de relever l'efficacité des forces supplémentaires, les Britanniques essaient de l'améliorer. Je ne pense pas que M. Massé nous en ait fait la suggestion mais je crois qu'il est préférable de ne pas nous inspirer de leur système de formation qu'ils sont en train de refondre actuellement.

[Texte]

training as a basis for our study when in fact they are looking very hard at their own training at the moment.

The Chairman: Thank you, General Cowan. Mr. Stewart.

Mr. Stewart: Thank you, Mr. Chairman. General Withers, it is good to have you with us.

We have asked the same question to a lot of witnesses who have appeared before this committee, and many of them have more less come to a consensus that it would not cost us anything to have a general statement from the government—hopefully from the Prime Minister, the Minister of Defence and the Minister of External Affairs, recognizing the role of the reserves. Would you support that as a starter for this committee? It was mentioned in the Speech from the Throne, but we have not had an overriding statement since.

The second thing I would like to ask is this. Unless I read it wrongly, in the budget that has just come down, I do not see any place where there is funding for the reserves. From what I can gather, there is going to be no increased spending for the forces in the next two years; it is going to take up the amount spent on equipment, the F-18, the frigate program and so on. I do not see anything there that would say that this committee is on the right track for funding and I think budgetary provision would be the next thing. From evidence we have heard so far, there has been divided opinion as to whether or not there should be a separate budget for the reserves. I would be interested in your opinion on that.

There are some rumblings, as well, that the frigate program is going to be a couple of years behind and I wonder if you could comment on that. How many ships do you think it would take for us to adequately protect our two coasts, and what do you think they should be in view of the fact of the oil coming on in the Beaufort Sea? Do you think we should have a special strike force for the north after that disastrous TV program that we saw?

I would like to take a leaf out of my colleague's book, Mr. Hopkins, and ask you this question. What would you recommend to this committee as the thing we should be looking at the most in support of the reserves?

Gen Withers: Thank you very much. Mr. Chairman, point number one as to a wide-based support for our reserves in the country. I think there is no question about it, that that is highly valuable. I think you probably heard of the Australian experience where they recently had a program, in essence, to double the size of their reserves. It received wide national support: government, industry—all areas of the community. I think that is the kind of universal support we do need across the country.

As to your funding question, whether I think there should be an entirely separate vote, if you will, for the reserves, no I do not. Indeed, the kind of feeling we want to engender is that this is a total force of people who are working together, who are dedicating themselves to meeting our defence commitments.

[Traduction]

Le président: Merci, général Cowan. M. Stewart.

M. Stewart: Merci, monsieur le président. Général Withers, c'est un plaisir de vous avoir parmi nous.

Nous avons posé la même question à plusieurs témoins venus en comité et bon nombre d'entre eux ont convenu qu'il ne nous coûterait rien que le gouvernement, le premier ministre, le ministre de la Défense et le ministre des Affaires extérieures fassent une déclaration assez générale reconnaissant aux forces de réserve le rôle qui leur revient. Seriez-vous partisan d'une telle initiative comme point de départ pour notre comité? Le discours du trône y a fait allusion mais aucune grande déclaration n'a été faite à ce sujet depuis lors.

Ma deuxième question est la suivante: à moins que j'interprète mal le budget qui vient d'être présenté, celui-ci ne prévoit aucun crédit pour les forces de réserve. Si j'ai bien compris, d'ici les deux prochaines années aucune augmentation budgétaire n'est prévue, tout va être englouti dans l'achat de matériel, le F18, le programme de frégates, etc. Rien ne prouve au comité que ces prévisions en matière de financement sont valables et il me semble que des crédits budgétaires devraient être prévus. D'après les témoignages entendus jusqu'à présent, on ne s'entend pas sur la création d'un budget distinct pour les forces de réserve. J'aimerais connaître votre opinion là-dessus.

Des rumeurs circulent selon lesquelles le programme de frégates va accuser un retard de plusieurs années et j'aimerais connaître votre avis. De combien de navires aurons-nous besoin pour assurer une protection appropriée à nos deux côtes et de quel type de navire devrions-nous nous doter à la lumière de l'exploitation pétrolière de la mer de Beaufort? À votre avis devrions-nous mettre sur pied une force de frappe spéciale pour le Nord après la terrible émission que nous avons vue à la télévision?

M. Hopkins vous aurait peut-être posé la question mais je le devance: selon vous à quoi devrait s'attacher le comité pour appuyer les forces de réserve?

Gen Withers: Merci beaucoup. Monsieur le président je commencerai par l'appui massif à accorder aux forces de réserve à travers le pays. Voilà une initiative qui serait extrêmement précieuse et judicieuse. Vous avez sans doute entendu parler du programme australien visant à doubler le nombre de réservistes. Il a été extrêmement bien accueilli par le gouvernement, l'industrie et tous les secteurs. Voilà le genre d'appui universel dont nous aurions besoin au Canada.

Vous m'avez demandé s'il faudrait prévoir des crédits totalement distincts pour les forces de réserve. A mon avis, non. Nous voulons faire comprendre qu'il s'agit d'un ensemble de troupes travaillant en collaboration et se consacrant à honorer nos engagements en matière de défense.

[Text]

• 1020

In that regard, I might just very briefly say that this is the thrust of the Commander of Mobile Command. I mentioned a moment ago that he has started now the process of tasking his command not as x number of regulars and y number of reserves, but as z number of Canadians working together to achieve the goal. His tasking of the artillery batteries for the defence of Canada role is a pretty clear indication of that.

The fact that within our envelope we must provide for the reserves—yes. And the way we have been doing it, and the way we continue to do it, is by changing the place the money is going to; in fact, from regular activity to reserve activity at this time. On the funding, I would ask Mr. Davies, our Assistant Deputy Minister of Finance, to put more precision to my words. But in fact we are increasing, we will increase next year, the allocation to the reserves.

Mr. L.E. Davies (Assistant Deputy Minister (Finance), Department of National Defence): Yes, Mr. Chairman. In absolute dollars, the amount planned to go to the reserves for next year out of the 1982-83 estimates is being increased by some \$5 million or \$6 million over the current-year expenditures.

I might hasten to add that this will not permit—if I might presuppose your next question—this will not present us the opportunity to increase greatly the activity of the reserves, because inflation and cost increases use up a good deal of that. But we are at least planning to maintain the current-year activity levels for the reserves, which may be a bit more than we can say for some of the other factors in the budget.

Mr. Stewart: All right, just a supplementary on that. If that is the case, and we came up with a recommendation, for the sake of argument, as General Withers did, that we have to take the reserves up to 25,000, what does that do to us?

Mr. Davies: If I might, Mr. Chairman, that is the kind of recommendation I personally would like to see come out of this subcommittee, because that would help us in our dealings with the central agencies for extra funding for defence. That, hopefully, is the type of recommendation that will come forth; because we cannot do it ourselves, you know.

Mr. Stewart: Right.

Thank you, Mr. Chairman.

Gen Withers: I believe, Mr. Chairman, in his question Mr. Stewart also wished to know if the CPF program is behind schedule. The answer is no, it is on schedule at the moment. The number of ships we do require at this time, in terms of just cutting down—I think your main interest is in the destroyer class of ship—24 is the number we require, and our long-term plan provides for that.

[Translation]

A cet égard et brièvement je vous dirai que c'est là l'objectif du commandant du commandement mobile. J'ai dit il y a un instant qu'il avait commencé à procéder à l'affectation des tâches non pas en se basant sur le nombre de réservistes des forces régulières par rapport au nombre global de réservistes mais qu'il les considérait plutôt comme des Canadiens travaillant ensemble à la réalisation d'un objectif. L'affectation des tâches aux batteries de l'artillerie axée sur la défense du Canada le prouve bien.

Nous devons prévoir dans notre enveloppe budgétaire des crédits destinés aux réserves. Il faut donc, comme nous le faisons actuellement et entendons le faire à l'avenir, procéder à une redistribution des fonds qui passeront, comme c'est le cas actuellement des activités régulières aux activités de réserve. Je vais demander à M. Davies, notre sous-ministre adjoint aux Finances de vous apporter des précisions concernant le financement. Nous augmentons en fait les crédits consentis aux réserves et maintiendrons cette politique l'année prochaine.

M. L.B. Davies (sous-ministre adjoint aux Finances, ministère de la Défense nationale): Oui, monsieur le président. En dollars absolus les crédits qui devraient être accordés aux forces de réserve l'année prochaine selon les prévisions budgétaires pour 1982-1983 vont augmenter de 5 ou 6 millions de dollars par rapport à ceux de l'année en cours.

Je m'empresse d'ajouter—et je devance peut-être votre question—que cela ne nous permettra pas de multiplier les activités des forces de réserve car une grosse partie est engloutie par l'inflation et la hausse des coûts. Mais nous escomptons au moins maintenir le niveau d'activités des réserves de l'année en cours et on ne peut en dire autant des autres éléments du budget.

M. Stewart: Très bien, une question supplémentaire: alors, si nous suivons notre recommandation évoquée par le général Withers et visant à faire passer le nombre de réservistes à 25,000, quelles seront les répercussions de l'opération pour nous?

M. Davies: Si vous me le permettez, monsieur le président, personnellement j'aimerais que le sous-comité présente ce genre de recommandation qui nous aiderait à obtenir des crédits supplémentaires destinés à la défense auprès des organismes centraux. Espérons que vous ferez ce genre de recommandation car comme vous le savez, nous ne sommes pas en mesure de les présenter nous-mêmes.

M. Stewart: Très bien.

Merci, monsieur le président.

Gen Withers: Monsieur le président, sauf erreur M. Stewart voulait savoir si le programme de frégates accusait du retard. Non, les délais sont respectés pour l'instant. Votre principale question portait sur les destroyers, il nous en faut 24 et c'est ce que prévoit notre programme à long terme.

[Texte]

As to a specific dedicated strike force or a force for the north, no, I do not see a dedicated force being required, and I guess I have always been of that view, ever since the time I was the Commander of Northern Region, from 1970 to 1973. I think what we have to do is to try to aim for general purpose forces and to have the capability to operate in the north, in the broadest sense, against what is realistically the threat. And I think we are moving in that direction.

The Chairman: Thank you for using your word "precision" on the numbers, because many of the witnesses have brought forth a variety of numbers for recommended strength for reserves. Mr. Davies Mr. Davies has just introduced the figure of 25,000. Could you put some precision to that, as to the optimum or the figure that you are happy with or that you are using now in your own day-to-day considerations of strength for reserves?

• 1025

Gen Withers: Mr. Chairman, I think I would have to ask General Cowan for the actual figures. I think our authorized man-years are running about 22,000 at the moment.

The Chairman: General Cowan.

Brigadier General J. A. Cowan (Director General, Reserves and Cadets): Mr. Chairman, as I announced at the last hearing when the Command presentations were given, the actual authorized strength of the total reserves is 23,172.

The Chairman: Today?

BGen Cowan: No, that is the authorized figure, sir. Payment is authorized for that strength. I also stated a week ago that we have been, since January 1, 1981, consistently above that figure. In fact, today we are a little over 24,000 in actual strength. The confusion that might result when we deal with figures is that the Command representatives informed the members last week that they would require 25,000 reserves today. In fact, the exact figure was 25,900 reservists. Perhaps it is incorrect to say reservists. There would be a requirement of 25,000 men to make a transition from the peacetime establishment just to the wartime establishment, as they saw it.

That is where the figure 25,000 comes in and, of course, we are running at the moment a little over 24,000. Needless to say, the 24,000 might not match the actual requirements by trade and classification for each of the environments, but from a total figure that is where we stand.

The Chairman: Thank you, General Cowan. General Withers, did you want to give any other indication, in terms of optimum numbers, with respect to the immediate future and any increases to the numbers of reserves?

Gen Withers: Mr. Chairman, I do not think so because it is, of course, a policy decision which is up to the government to take. But clearly it is a number greater than that. I cannot be

[Traduction]

Quant à la création d'une force de frappe axée particulièrement sur le nord, je ne pense pas que cela soit nécessaire et j'ai toujours été de cet avis depuis que j'ai été commandant des régions du nord, de 1970 à 1973. Il faut se doter, à mon avis, d'une armée à vocation assez générale capable de faire face dans le sens le plus général du terme à une menace dans le nord. Je crois qu'on s'achemine sur cette voie.

Le président: Merci d'avoir parlé de chiffres précis car bon nombre des témoins ont avancé toute une série de chiffres et de recommandations pour renforcer les forces de réserve. M. Davies vient de citer le chiffre de 25,000. Pourriez-vous nous dire quel total vous satisferait ou de combien de soldats vous avez besoin pour mener à bien les opérations quotidiennes des réserves?

Gen Withers: Monsieur le président, je pense que le général Cowan pourrait vous fournir les chiffres exacts. Il me semble qu'à l'heure actuelle quelques 22,000 année-personnes ont été autorisées.

Le président: Général Cowan.

Le brigadier-général J.A. Cowan (directeur général des réserves et des cadets): Monsieur le président, comme je l'ai dit lors de la présentation des mémoires du commandement des forces armées, nous sommes autorisés à avoir 23,172 réservistes.

Le président: Vous les avez à l'heure actuelle?

Gen Cowan: Non, nous sommes autorisés à les avoir, ou plutôt les sommes nécessaires pour payer ce nombre de personnes ont été autorisées. Je vous ai également dit il y a une semaine que nous dépassons ce chiffre depuis le 1^{er} janvier 1981. En fait, nos réserves comptent à l'heure actuelle un peu plus de 24,000 personnes. La confusion vient peut-être du fait que les représentants du quartier général vous ont dit la semaine dernière qu'il nous faudrait aujourd'hui 25,000 réservistes. En fait, le chiffre exact est 25,900. Mais le terme réservistes est peut-être impropre dans ce contexte. En fait, selon les spécialistes, il nous faudrait quelques 25,000 hommes pour assurer la transition entre les opérations à mener en période de paix et celles à mener en cas de guerre.

C'est là où entre en ligne de compte ce total de 25,000, mais nous comptons déjà plus de 24,000 réservistes. Inutile de dire, bien sûr, que ces 24,000 personnes ne sont peut-être pas très bien réparties en fonction de nos besoins véritables et de différentes spécialisations, mais c'est bien là le chiffre total.

Le président: Merci, général Cowan. Général Withers, voulez-vous dire quelque chose au sujet des perspectives futures et de l'augmentation escomptée du nombre de réservistes?

Gen Withers: Je ne pense pas, monsieur le président, car il s'agit d'une décision d'ordre politique qui revient au gouvernement. Ce qui est certain, c'est qu'il nous faudrait recruter

[Text]

precise. It would very much depend upon what is decided as to how much sustainability we want to have as a country. That is not solely a matter of people, it is also a matter of materiel.

If you are going to have sustainability, you have to cover your expected losses with the major equipments. Of course, historically speaking, one of the very large differences between the situation today and that which existed at the start of the Second World War—if one, say, takes an infantry battalion—is that, whereas once upon a time rifles, machine guns and some relatively simple mortars would have sufficed, today we are talking about a battalion which, I think it is fair to say, would have about the firepower of a Second World War brigade. It would have very sophisticated anti-tank guided missiles, a very large inventory of materiel including surveillance systems, reconnaissance packages and the like.

If we are talking about sustainability in this kind of scenario then, really, you have to have the equipment to go with it. You are speaking about very important decisions, money decisions, as to just how far you can go.

The Chairman: Thank you, General Withers. Thank you, General Cowan. Mr. Bloomfield.

• 1030

Mr. Bloomfield: Thank you very much, Mr. Chairman. I certainly welcome General Withers and his counterparts this morning.

To go back to the destroyers for a brief minute or two. Are we refitting our destroyers, and how many are we refitting?

Gen Withers: Mr. Chairman, we are doing a program that we call DELEX, Destroyer Life Extension Program, which will extend the lives of all our steam destroyers. These are 16 in number but are in varying degrees of refitment, depending on the expected life of the ships. For example, the 205 class, the St. Laurent class, will receive less than others because they are the first ships to be replaced as the CPF comes along. It goes all through the spectrum to the 265s, the *Annapolis* and the *Nipigon*, which will receive extensive refits and improvements because they will be in our inventory for many years to come.

I know it has been suggested from some sources that we should perhaps avail ourselves of some surplus British ships that are coming up. We examined this question very carefully, and the ships actually available would not be at all appropriate for us to acquire, for a number of reasons. I will try to be very concise. First of all, the large guided-missile destroyers that are involved, *HMS London*, *HMS Glamorgan* and *HMS Norfolk*, are 18, 15 and 11 years old, respectively. The reason the Royal Navy is disposing of them is the prohibitively high cost of giving them a mid-life conversion to update their weapon systems, their communications, suits and machinery. They also, of course, use a different helicopter from what we

[Translation]

davantage de personnes, mais je ne saurais être plus précis. Cela dépend de ce que souhaite le pays en matière de défense. Mais il ne faut pas uniquement tenir compte de l'élément humain, mais également du matériel nécessaire.

Si vous voulez maintenir vos opérations, vous devez couvrir vos pertes prévues. La différence qu'il y a entre la situation actuelle et celle qui existait au début de la Deuxième guerre mondiale pourrait s'illustrer avec l'exemple d'un bataillon d'infanterie. Autrefois, des fusils, des mitraillettes et quelques obus auraient suffi, mais aujourd'hui, il faudrait qu'un bataillon soit aussi armé que l'aurait été une brigade entière au cours de la Deuxième guerre mondiale. Il lui faudrait être doté de missiles anti-chars, et de toute une panoplie de matériel dont des systèmes de surveillance et de reconnaissance.

Dans ce scénario où il faut tenir notre position, il nous faudrait disposer du matériel nécessaire. La décision de savoir jusqu'où aller est très importante, et elle suppose des investissements importants.

Le président: Merci, général Withers. Merci, général Cowan. Monsieur Bloomfield.

M. Bloomfield: Merci beaucoup, monsieur le président. J'aimerais moi aussi souhaiter la bienvenue au général Withers et à ses collègues qui l'accompagnent ce matin.

J'aimerais revenir un petit peu à la question des destroyers. Va-t-on remettre des destroyers en état de naviguer et si oui, combien?

Gen Withers: Monsieur le président, nous avons lancé un programme de prolongation de la vie des destroyers (PPVD) qui prolongera la vie de tous nos destroyers à vapeur. Nous en comptons 16 en tout, mais l'envergure des travaux à entreprendre pour chacun d'eux dépendra de l'espérance de vie des navires. Les navires de la catégorie 205 ou catégorie Saint-Laurent dureront moins longtemps que les autres car ces navires seront les premiers à être remplacés dans le cadre du Programme de frégates. À l'autre extrême, se trouvent l'*Annapolis* et le *Nipigon*, qui font partie de la catégorie 265, qui subiront des travaux de remise en état très importants puisque ces navires compteront dans notre inventaire pour de nombreuses années encore.

Certains proposent que nous nous procurions un certain nombre de navires britanniques qui sont en surplus. Nous avons étudié la question de très près, mais il s'avère que les navires que nous pourrions obtenir ne seraient pas appropriés, et ce pour plusieurs raisons. J'essaierai d'être bref. Tout d'abord, les gros destroyers à projectile guidée, le *HMS London*, le *HMS Glamorgan* et le *HMS Norfolk* ont 18, 15 et 11 ans respectivement. Si la marine royale veut s'en débarrasser, c'est parce qu'il serait beaucoup trop coûteux maintenant de moderniser leur système de défense et de communication et toute leur machinerie. En plus, ces navires utilisent un hélicoptère qui est plus petit que ceux dont nous nous servons au

[Texte]

have, a smaller one. We would have to do very extensive modifications. But one of the big things that is really the crunch factor is that their systems—their gun systems, missiles, et cetera—are not ones we now have.

So it is not just the cost of the ship itself; it is a whole system cost. You have to look at what you have ashore to train people to support these ships and so on. We have examined that question rather carefully, and we are still convinced that the best solution, as our new-ship program, our new construction program, rolls on, is to sustain in operations the current inventory.

Mr. Bloomfield: Can those ships be updated to the effect that a missile, instead of guns, be installed on them?

Gen Withers: Mr. Chairman, in terms of a theoretical answer to your question, it is yes: you can change the systems in the ships. As a matter of fact, we are changing, for example, the command control system in the ships to quite a modern one called ADLIPS, which is a computer-based command and control system. But when you start to talk about—and I suspect the main weight of your question is on missile systems—

Mr. Bloomfield: I think the guns are outdated.

Gen Withers: I might comment on guns' being outdated. I have had the occasion in September to be at sea with the Italian navy, and one of their LUPO-class destroyers was with us. As a matter of fact, they did some gunnery for us, and the five-inch gun in that LUPO was a most impressive and highly accurate system. I think there still is probably room for guns today.

But the problem in missile systems, in so many of them that one might look at, is when they might be available for fitment. There are some rather long lead-times involved here, and I know this is one of the major considerations that face the two consortiums as they look at the design they are going to propose to us for the CPF, as to when will they be available. I will ask for a correction if I am wrong here, but I think you are talking five to seven years in terms of some of these missile systems.

• 1035

Cmdre Wood: At least.

The Chairman: If I may, Mr. Bloomfield, with your co-operation, I will exercise the chairman's prerogative to ask General Withers, as there have been a number of witnesses on the subject of the frigate program, whether he could just tell the committee the present status of that program. There have been some comments like, we may not see them for, well, I will not use numbers of how many years it will be which have been suggested before we will see the frigate program completed. So just where is that program in terms of contracts in actual construction, and when do you see their coming on line?

Gen Withers: Mr. Chairman, the program is now in a design phase. The two consortiums, Scan Marine Inc. and Saint

[Traduction]

Canada. Ainsi, si nous les achetions, les travaux à entreprendre seraient très importants. Mais le gros problème est en fait celui des systèmes d'artilleries et de missiles, qui ne correspondent pas du tout à ce que nous avons.

Il ne faut pas uniquement étudier le prix d'achat du navire, mais également le coût de tout le système. Il faut également tenir compte de la formation qu'il faudrait donner aux gens qui feraient partie de l'équipage de ces navires. Nous avons étudié la question de très près et nous demeurons convaincus que la meilleure solution, dans le contexte de notre programme de construction, c'est de maintenir nos opérations avec l'inventaire actuel.

M. Bloomfield: Pourrait-on aménager ces navires de façon qu'ils soient munis de projectiles guidés plutôt que de canons?

Gen Withers: Théoriquement, oui. L'on pourrait remplacer les systèmes dont sont dotés ces navires. D'ailleurs, nous avons déjà entrepris de remplacer le système de commande de nos navires par un nouveau système contrôlé par ordinateur qui s'appelle le système ADLIPS. Mais pour ce qui est de système de projectiles guidés...

M. Bloomfield: Je pense que les canons et les fusils sont dépassés.

Gen Withers: Je n'en suis pas convaincu. Au mois de septembre, j'ai eu l'occasion de partir en mer avec la marine italienne. Il y avait entre autres un destroyer de la catégorie LUPO. Les italiens ont monté plusieurs démonstrations d'artilleries et le canon de cinq pouces monté sur le LUPO était très efficace. C'est pourquoi je pense que les canons ont toujours un rôle à jouer.

Le problème des systèmes de missiles ou de projectiles, c'est que certains n'en sont encore qu'à l'étape de la conception. Les délais sont souvent très longs. D'ailleurs, c'est là un facteur qui préoccupe beaucoup les deux consortiums qui comptent proposer un modèle pour le programme de frégates. Vous me corrigerez si j'ai tort, mais je pense que dans le cas de la plupart de ces systèmes de missiles il faudrait attendre de cinq à sept ans pour pouvoir les installer.

Cmdre Wood: Au moins.

Le président: Avec votre collaboration, monsieur Bloomfield, je vais recourir à mes prérogatives de président pour demander au général Withers de dire au Comité où en est le programme. Plusieurs témoins nous en ont parlé. Je vous épargne les chiffres avancés et les témoignages selon lesquels il faudra attendre bien des années avant que le programme soit terminé. Qu'en est-il des contrats de construction et quand, selon vous vont-ils commencer?

Gen Withers: Monsieur le président, on en est à l'étape de la conception. Les deux consortiums, le *Scan Marine Inc.* &

[Text]

John Shipbuilding and Dry Dock Co. Ltd., have until October 1982 to submit to us their designs which will be evaluated, and then a contract will be awarded to one of those contenders. The first ship we anticipate to be in commission by late 1987.

The Chairman: Thank you, General Withers. Excuse me. Please continue, Mr. Bloomfield.

Mr. Bloomfield: Maybe this seems a little unusual, Mr. Chairman, to ask my next question, but I think our equipment is part of our reserves. Can an airplane with the proper equipment replace a minesweeper?

Gen Withers: Mr. Chairman, one of the techniques being used today, particularly in harbours, is helicopter-sweeping of mines. The U. S. Navy has done a great deal of work on it. Indeed, we have worked with them, and there have been, I guess, two or three exercises in Halifax harbour with the U. S. N. squadron assigned that role. So, yes, the helicopter very definitely can play a very important role.

Mr. Bloomfield: Why I ask that is that I am sure you will agree that a minesweeper is a very expensive piece of equipment. If you lost your minesweeper in one shot, what would you do and what would you replace it with? But if with the proper equipment the same job could be done with an airplane and especially a helicopter, then that is good.

I would like to go on and ask if you feel we should be going in for more armoured units to sort of make up for the lack of manpower? Do you think we should, in our reserves, have armoured corps rather than more or less soldiers?

Gen Withers: Mr. Chairman, here we get into an extremely important consideration that all of the western armies face. It is just how much technology, and how much equipment weight should be put into the army. Running something like tanks is a very expensive business, and I can recall having been on a mobilization exercise with the Swedish army in 1972 in which, amongst other things, I saw an armoured regiment coming out onto the battlefield. As you are no doubt aware, under the Swedish system it is entirely a mobilization arrangement. And in order for this tank regiment, which was about the same size of one of ours, to come out on Day One with the Swedish S-tank, which is a 105-equipped turretless tank, it took the every-day work of 110 civilian employees of the Swedish Ministry of Defence to prepare. Day in and day out they were totally devoted to the maintenance of that equipment so that, on the day of battle, it would be ready. It is a very expensive way to do it.

In army terms, I would hope that the kind of role that we could give to a primary reserve unit is one that would be substantially within their capability to maintain, and not require a large manpower bill day in and day out to sustain it. This is one of the reasons, of course, that we adopted the Armoured Vehicle General Purpose. And I think as we look to the future, it will be in artillery—on the heavier equipment

[Translation]

Saint John Shipbuilding and Dry Dock Co. Ltd. ont jusqu'à octobre 1982 pour nous soumettre leurs plans qui feront l'objet d'une évaluation avant l'octroi du contrat à un des soumissionnaires. Le premier navire devrait nous être livré d'ici la fin 1987.

Le président: Merci, général Withers. Excusez-moi, poursuivez, monsieur Bloomfield.

M. Bloomfield: Monsieur le président ma question va vous paraître quelque peu un peu bizarre mais je pense que notre matériel fait partie des réserves. Un avion disposant du matériel adéquat peut-il remplacer un dragueur de mine?

Gen Withers: Monsieur le président, une des techniques utilisées actuellement, surtout dans les ports, c'est le déminage par hélicoptère. La marine américaine a effectué nombre d'opérations de ce genre. Nous avons d'ailleurs travaillé en collaboration avec eux et sauf erreur de ma part deux ou trois manoeuvres ont été organisées dans le port de Halifax, un escadron de la marine américaine s'étant chargé du déminage. Effectivement l'hélicoptère peut jouer un rôle extrêmement important.

M. Bloomfield: Je vous pose la question car je suis sûr que vous conviendrez avec moi qu'un dragueur de mine est extrêmement coûteux. Si on en perd un d'un seul coup, par quoi le remplacer? Par contre si un avion bien équipé, surtout un hélicoptère peut jouer le même rôle, voilà qui serait utile.

J'aimerais vous demander s'il faudrait se doter de plus d'unités blindées pour compenser le manque de main-d'oeuvre? A votre avis devrions-nous avoir davantage d'unités blindées dans les forces de réserves plutôt que de soldats?

Gen Withers: Monsieur le président nous abordons ici un problème extrêmement important rencontré par toutes les armées occidentales. Il s'agit de savoir dans quelle mesure introduire la technique et la matériel au sein de l'armée. Les tanks sont très coûteux. J'ai participé à des manoeuvres de mobilisation organisées en collaboration avec l'armée suédoise en 1972 et j'ai vu un régiment de blindés arriver sur le champ de bataille, entre autre. Comme vous le savez sans doute il s'agit essentiellement d'une opération de mobilisation pour les suédois. Pour permettre aux régiments de tanks de la même taille à peu près que le nôtre de participer à l'opération le jour désigné avec un tank suédois équipé d'un canon 105 sans tourelle il a fallu à 110 fonctionnaires civils du ministère suédois de la Défense un effort quotidien. Ils se sont entièrement consacrés à l'entretien du matériel de manière à ce que tout soit prêt le jour désigné pour la manoeuvre. C'est une méthode extrêmement coûteuse.

J'espère que l'armée va donner aux unités de réserve primaires un rôle à sa mesure sans pour autant obliger un grand nombre d'employés à y travailler tous les jours. Voilà bien sûr une des raisons pour laquelle nous avons adopté le blindé polyvalent. Et je pense qu'à l'avenir, nous demanderons à l'artillerie—le matériel lourd—à l'artillerie donc, à l'infanterie et au génie de nous donner ce type de soutien dans les unités de réserve de base.

[Texte]

side—artillery, infantry and engineer, primarily, where we will look for that kind of support in the primary reserve unit.

• 1040

Mr. Bloomfield: General Withers, I want you to understand that, not being an army man, when I spoke of an infantryman as a soldier, I perhaps got my layman's language a little bit cluttered.

You told us about a system to contact people. How will that be kept up to date? Is the responsibility on your side or on the side of the individual for a change of phone number, a change of address?

Gen Withers: Mr. Chairman, I see that as a shared responsibility or shared activity. There are certain things that we must do and certain things that we will have to ask the individual to do. Right now, we maintain it, essentially, from a central system. I suppose that it is a combination, for example, of National Defence Headquarters' personnel staffs and the commands. It is a shared responsibility.

As I was mentioning before—this was a personal view—I would like to see it more tied to a primary-reserve unit in that area, so that there would be more personal contact with the supplementary reservist; that there would be a feeling of ownership there that would facilitate this contact in keeping up to date and passing of information. So that is why I am going to ask the staff to look at a system that will feature that.

Mr. Bloomfield: I think that is a very important question, General Withers, to find some solution to that, because that list would be very important in a time of emergency.

To follow up on that, who would have the equipment that that soldier would need at a given time, at a given place?

Gen Withers: Mr. Chairman, what I would see there is that the element of the reserve that would hold fighting equipment would be the primary reserve. The supplementary reservist would be outfitted in terms of a uniform and so on. In other words, what he or she needs to get to the place where they report for duty. It is at that point, whether in a primary-reserve unit or a regular unit, that they would get a rifle, sub machine-gun or whatever personal weapon was required, and then come right on the equipment in use.

Mr. Bloomfield: Thank you very much, General Withers, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Bloomfield. Thank you, General Withers.

Mr. Sargeant, did you want to come in now or do you want to come in a little later?

Mr. Sargeant: I have nothing right now, Mr. Chairman.

[Traduction]

M. Bloomfield: Général Withers, j'aimerais que vous compreniez que je ne suis pas du métier, et lorsque j'ai parlé de fantassins comme de soldats, je me suis peut-être un petit peu trahi, dans ma langue de néophyte.

Vous nous avez parlé de la nécessité d'adopter un système permettant de joindre les réservistes. Comment comptez-vous le tenir à jour? La responsabilité vous en incombe-t-elle, ou est-ce à la charge de chacun de faire connaître ses changements d'adresse et de numéro de téléphone?

Gen Withers: Monsieur le président, je pense que les responsabilités devraient être ici partagées. Nous pouvons faire certaines choses, d'autres devront être à la charge des réservistes. Pour le moment nous avons un fichier central. Je suppose qu'il est à la fois à la charge des services du quartier général de la défense nationale et des commandements. Les responsabilités ici sont partagées.

Comme je l'ai déjà dit—mais c'est un point de vue très personnel—je pense qu'il faudrait donner plus d'importance au rôle des unités de réserve de base dans ce domaine, afin qu'il y ait plus de contacts personnels avec les réservistes supplémentaires; afin que l'on développe là un sentiment d'appartenance, qui permettrait de faciliter ce type de contacts et de maintenir à jour les fichiers en même temps que l'on nous fait circuler l'information. Voilà dans quel esprit je demanderais aux responsables concernés d'envisager un système adéquat.

M. Bloomfield: Général, je crois que c'est une question très importante, et qu'il faut trouver une solution, étant donné que ce type de fichier ou de liste jouerait un rôle crucial en cas de situation d'urgence.

Toujours dans le cadre de cette question, j'aimerais savoir qui aurait le matériel et l'équipement dont le soldat aurait besoin le moment venu.

Gen Withers: Monsieur le président, je pense que l'équipement de combat serait confié à la première réserve. Les réservistes supplémentaires seraient déjà vêtus etc., c'est-à-dire qu'ils auraient déjà ce dont ils ont besoin pour se rendre sur place. C'est à ce moment-là, dans l'unité de la première réserve ou dans une unité régulière, qu'ils se verraient confier une carabine, une mitraillette, et le reste du matériel nécessaire.

M. Bloomfield: Merci beaucoup général, merci monsieur le président.

Le président: Merci monsieur Bloomfield. Merci général Withers.

Monsieur Sargeant, voulez-vous prendre la parole maintenant ou un peu plus tard?

M. Sargeant: Je n'ai rien de particulier à dire en ce moment monsieur le président.

[Text]

The Chairman: Mr. Munro, on the second round.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Before my question, I would like to raise a point of order. I am glad that General Withers and Mr. Davies are here.

It relates to comments put on the record by the Chairman on November 16 and 17, and I have the pages of the unedited transcript open before me. I would like to read those two pages, because I think it is important that we have the figures correct.

I will provide them to the table when I have read the submissions, so that they will have them in front of them as well.

The Chairman: Excuse me, did you want Mr. Davies to come to the table now?

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Yes, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Davies, would you come to the table, please. Thank you. Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): On November 16, the Chairman, in commenting, made the following statement:

We are saying about support—and General Belzile told us the other morning that, in his own command, he has over \$1 billion. We know we are spending \$2.5 billion on the frigate program which is underway. We know there is over \$3 billion under way on the fighter aircraft. That takes me up to about \$7 billion. We know the annual budget for defence is \$5.7 billion so we are talking in excess of \$12 billion.

• 1045

That was the evidence on the sixteenth. On the seventeenth, the chairman complicated matters even further by saying, at this page—I find the references difficult, but I will give the pages to the two witnesses so they may see them. The chairman said:

But there is an expression “The more things change the more they stay the same”. The budget today, the operating budget of something of \$6 billion and the capitalization of \$6 billion, we are looking 1981-82 to expenditures in excess of \$12 billion.

I think Mr. Davies would be delighted if he could count on \$12 billion in one year for some of the programs he is confronted with, because in the budget in detail, one of the volumes that was produced on November 12, we read the following—and I think it is important to put this in the record; it is under the heading “Defence”, on page 24:

Operating expenses, such as salaries, fuel and supplies, account for about three-quarters of defence outlays with the remainder being accounted for by capital spending and grants. Capital expenditures have been growing in relative importance within the envelope, as Canada re-equips its land, air and naval forces. The defence envelope was set last

[Translation]

Le président: Monsieur Munro, deuxième tour de questions.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): J'aimerais d'abord invoquer le Règlement, et je suis d'ailleurs ravi que le général Withers et M. Davis soient là.

Je voudrais revenir à certaines déclarations qui ont été transcrites à la séance du 16 et 17 novembre, et j'ai d'ailleurs les pages ici d'une version non révisée sous les yeux. J'aimerais lire ces deux pages, étant donné l'importance que revêtent ces chiffres.

Je vais vous les faire passer dès que j'aurai lu les mémoires.

Le président: Vouliez-vous inviter M. Davis à s'asseoir avec nous?

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Oui monsieur le président.

Le président: Monsieur Davis, si vous voulez vous asseoir avec nous. Merci monsieur Munro.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Le 16 novembre le président a fait les remarques suivantes:

En matière de soutien, le général Belzile nous a dit l'autre jour que dans son commandement il disposait d'un milliard de dollars. Nous savons par ailleurs que 2.5 milliards de dollars sont d'ores et déjà affectés au programme de frégates en cours de réalisation. Nous savons par ailleurs qu'il y a trois milliards de dollars destinés aux chasseurs. Cela fait déjà un total d'environ 7 milliards de dollars. Nous savons que le budget annuel de la Défense est de 5.7 milliards de dollars, nous en sommes donc à plus de 12 milliards de dollars.

Voilà donc une déclaration faite le 16. Le 17, le président est encore allé plus loin—je vais vous donner les numéros de pages pour que vous puissiez vous y reporter si vous le désirez. Le président déclare donc:

Rappelons-nous toutefois l'expression «plus ça change plus c'est pareil». Le budget est déjà de près de 6 milliards de dollars et les immobilisations de 6 milliards de dollars. Nous sommes donc pour 1981-1982 arrivés à des dépenses de plus de 12 milliards de dollars.

Je pense que M. Davies serait ravi s'il pouvait compter sur 12 milliards de dollars pour réaliser les programmes prévus; si l'on regarde le budget en détails, ce qui a été présenté le 12 novembre, nous pouvons lire à la rubrique «défense», et je crois qu'il est important que cela soit transcrit au procès-verbal, à la page 24:

Les dépenses de fonctionnement, incluant entre autres salaires, carburant, fournitures diverses et matériel, représentent environ trois quarts du budget de la défense, le reste étant consacré aux immobilisations et aux crédits et subventions. La part des immobilisations a relativement augmenté, étant donné les efforts de modernisation du Canada dans les trois

[Texte]

year at \$5,718 billion for 1981-82, \$6,314 billion for 1982-83 and \$7,019 billion for 1983-84, with the intention of realizing 3 per cent real growth per year as required by Canada's NATO commitment. In this budget, the levels for these years have been reset at \$5,915 billion . . . the plan has been extended by allocating \$8,850 billion in 1984-85 and \$9,800 billion in 1985-86.

I think the chairman, in his anxiety to prove how concerned the government was with the armed forces, somewhat exaggerated and got some of his figures a little twisted by suggesting that in 1981-82 \$12 billion would be available to the armed forces. I merely put that in so that we will have matters clear. I will leave the documents.

Mrs. Appolloni: On a point of privilege, please, Mr. Chairman.

The Chairman: Just a moment, Mrs. Appolloni. Before I come to that point, I just want to respond to the point of order that is being directed to the Chair by Mr. Munro, and to assure him that he should not assume the additional responsibilities of attempting to think or assume what I was saying. I am not with Defence. As a member of the House and in my responsibilities as a parliamentarian, that point he is referring to—and my remarks—was on the commitment. The various remarks that were made had to do with the support of the government—that is, the cabinet, the government of the day—to Defence, and the remarks related to whether or not indeed there was support. That came out many, many times on the negative side of questioning, to lay the groundwork to indicate, or to attempt to indicate, that there was not that kind of support.

You will remember that General Belzile, when he had the opportunity, was quite firm in his remarks that it was his opinion that the support was there, and he quoted that figure for what he has under his command. My comments had nothing to do with the actual fiscal expenditure relating to the budget, but with the global commitment.

• 1050

I underline the word "commitment". Whether you spend the dollars today or tomorrow, the fact of the matter is that the government of the day, through decisions taken by the cabinet, is indeed committed to those expenditures. For example, the the F-18s have been ordered; we are committed to the expenditure. We are committed to the expenditures of the frigate program; we are committed to the budget. So, if you tally it, a total commitment will bring you—

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Down the years.

The Chairman: I did not talk about down the years—

[Traduction]

armes. L'enveloppe de la défense a été fixée l'an dernier à 5.718 milliards de dollars pour l'exercice 1981-1982, à 6.314 milliards de dollars pour l'exercice 1982-1983 et à 7.019 milliards de dollars pour 1983-1984, avec pour objectif le maintien des 3 p 100 de croissance annuelle réelle exigée par nos engagements au sein de l'OTAN. Le nouveau budget a fixé le niveau des dépenses prévues pour ces années-ci à 5.915 milliards de dollars . . . avec un supplément qui prévoit 8.850 milliards de dollars pour l'exercice 1984-1985 et 9.800 milliards de dollars pour 1985-1986.

Je crois que le président, dans sa hâte à prouver à quel point le gouvernement se sentait concerné par le problème des Forces armées, a quelque peu exagéré les chiffres en laissant entendre que pour l'exercice 1981-1982 nous disposerions de 12 milliards de dollars. Je voulais donc ici remettre un peu les choses dans leur juste perspective et je laisse les documents pertinents à votre disposition.

Mme Appolloni: J'aimerais soulever ici une question de privilège monsieur le président.

Le président: Un moment s'il vous plaît madame Appolloni. Avant d'y arriver, j'aimerais répondre à ce point de règlement qui vient d'être soulevée par M. Munro, à l'adresse du président, et lui dire qu'il ne devrait pas se sentir obligé de penser comme moi. Je ne suis pas au service de la Défense nationale. J'ai pris la parole en tant que député, et en tant que parlementaire mes remarques portaient sur l'effort de financement. Toutes ces remarques concernaient le soutien que le gouvernement—c'est-à-dire que le Cabinet en place—assure à notre effort de défense, et je voulais bien mettre en évidence ces efforts. À plusieurs reprises on a cherché ici et là à montrer que cet effort n'était pas véritablement ce qu'il paraissait être.

Or, vous pouvez vous rappeler les propos du général Belzile, lequel n'a pas manqué de réaffirmer à quel point ce soutien existait réellement, citant d'ailleurs à l'appui de sa thèse les moyens de financement dont disposait son commandement. Mes remarques ne concernaient donc pas les dépenses budgétaires actuelles, mais plutôt l'ensemble de l'effort de financement.

J'insiste sur «l'effort de financement». Qu'il s'agisse de sommes dépensées aujourd'hui ou demain, il reste que le gouvernement s'est engagé à faire ces dépenses. Prenons l'exemple des F-18 qui ont été commandés; voilà donc des dépenses auxquelles nous nous sommes engagés. Même chose pour le programme de la frégates, même chose pour le budget. Si vous faites le total, vous en arriverez à . . .

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Oui, mais au bout de combien d'années.

Le président: Non, non, ce n'est pas ce que je dis . . .

[Text]

Mrs. Appolloni: Mr. Chairman, I do have a question of privilege.

The Chairman: Yes.

Mrs. Appolloni: I do have a question of privilege, not a point of order, Mr. Chairman.

The Chairman: Very well then, Mrs. Appolloni.

Mrs. Appolloni: My question of privilege is as a member of this subcommittee studying reserves. I am giving my time, as we all are, to study the question of reserves. I am giving my time to meet a deadline we have to meet in order to present this report. Therefore, my question of privilege is, Mr. Chairman, unless we stick to relevancy, relevant matters, matters relevant to the reserves, frankly, we are wasting our time discussing matters more properly discussed in the entire committee under main estimates.

The Chairman: Thank you, Mrs. Appolloni. But, I fail to see the established point of privilege. In the democratic process, members can approach their work in terms of their allotted time for questioning in any manner they wish, as long as they remain to the central topic of the reference. Obviously, with respect to reserves, the financial considerations have an importance to our discussion here, as we have found.

If we are going to give the reserves the kind of support required, the dollars are going to have to be there. We are talking about where these dollars are going to come from, and what the expenditures are, and what the budget will be.

With your co-operation, Mr. Munro, I would go through to Mr. Davies, if he has a comment he wants to make.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Let him have the text in front of him. I am just trying to get the record straight so there is no misunderstanding.

The Chairman: I certainly sympathize. We would not want to miss the opportunity of having the experts here this morning,—

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): That is right.

The Chairman: —the professionals, the experts in the business, put the matter straight and give us the facts in which we are all interested.

Thank you, Mr. Munro. Mr. Davies.

Mr. Davies, could you state, from your professional position and from your knowledge, just what are the figures for 1981-82 and what is the commitment as of today to defence by the Government of Canada—the general operating budget and the commitments to capital expenditures, when you get to it.

Mr. Davies: Thank you, Mr. Chairman. You are into a very involved and complicated area of the government finances. We are voted money by Parliament each year for the expenditures to come in course of payment in the course of the year. For the current year, we have authority to spend something—for the

[Translation]

Mme Appolloni: Monsieur le président, j'ai une question de privilège à soulever.

Le président: Allez-y.

Mme Appolloni: Il s'agit d'une question de privilège, et non de procédure, monsieur le président.

Le président: Et bien, je vous en prie, madame Appolloni.

Mme Appolloni: J'aimerais poser une question de privilège en rapport avec ma charge de membre du sous-comité chargé d'étudier la réserve. Je consacre du temps, nous le faisons tous, à cette question de la réserve. Or, nous avons une date limite pour le rapport; j'aimerais donc, monsieur le président, et c'est là ma question de privilège, que nous en restions aux questions les plus essentielles, concernant directement les réserves, et j'ai l'impression que nous sommes en train de gaspiller notre temps pour le moment puisque ces questions concernent le comité tout entier au moment de la discussion du budget.

Le président: Merci, madame Appolloni. Je ne vois toutefois pas en quoi il s'agit ici d'une question de privilège. La procédure démocratique que nous suivons ici permet aux membres, dans la limite du temps qui leur est alloué, d'aborder les questions sous l'angle qui leur convient le mieux, aussi longtemps qu'ils ne sont pas vraiment hors sujet. De toute évidence, et en ce qui concerne ici la réserve, ces considérations financières ne sont pas sans importance.

Si nous voulons donner à la réserve l'importance qui lui revient, je crois que les questions financières ne sont pas hors sujet. Il est question de savoir d'où viennent les fonds, comment ils seront dépensés, quel sera le budget.

Si vous le voulez bien, monsieur Munro, j'aimerais passer la parole à M. Davies qui a peut-être une remarque à faire.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Donnez-lui le temps d'avoir le texte. J'aimerais que le compte rendu de la séance soit absolument sans ambiguïté à ce sujet.

Le président: Je vous comprends. Ne manquons pas l'occasion d'utiliser ici ce matin les experts présents...

M. Munro (Esquimalt—Saanich): En effet.

Le président: Et les spécialistes qui pourront nous donner des informations pertinentes et fiables.

Merci, monsieur Munro. Monsieur Davies, vous avez la parole.

Pourriez-vous nous dire, monsieur Davies, étant donné votre position professionnelle, quels sont les chiffres exacts pour 1981-1982 en matière d'efforts de défense du gouvernement du Canada—c'est-à-dire d'une part le budget de fonctionnement et d'autre part les engagements en matière d'immobilisations.

M. Davies: Merci, monsieur le président. Vous abordez ici un chapitre assez complexe des finances publiques. Le Parlement vote chaque année des budgets de dépenses pour l'exercice en cours. Nous avons le droit de dépenser par exemple 6 milliards de dollars ou 5.9 milliards de dollars. L'an prochain,

[Texte]

sake of clarity—like \$6 billion, or \$5.9 billion. Next year we will have authority to spend \$7 billion, provided everything goes well and the budget speech holds up and everything. The year following, we will have \$8 billion.

This has very little relationship to the cost of capital programs. For example, as quoted in here and I cannot question the figures now, the NFA program is going to cost \$4 billion. Over the course of 10 years, it will cost \$10 billion. The patrol frigate, over a course of years, will cost \$3 billion, \$4 billion, whatever. We plan a cash flow for the program of x number of dollars each year; each year Parliament approves the money required to meet the plan within a total allocated to the department.

If you look at one of the detailed pages in our main estimates and a list of major capital programs, you will see a list of projects there which may be totalling \$25 billion. This has no relationship to current year. It is the total life, or cost, of all of those projects. Maybe they are not due even to start for another three years; however, we will list the total cost of the program in our plan. It is a planning figure. That is a planning figure. As it reaches an approval stage, it then goes to another section of the estimates, under approved programs. That will contain the total cost of all programs which have been approved by government for us to commence work on and to commence spending.

It is too easy to say that we have a capitalization of \$12 billion. We have a capitalization, if you wanted to look at it of perhaps \$50 billion over the next 20 years.

• 1055

We have, in the Vote 1 wording of our department, a vote which is a little different because of the nature of defence. It gives us spending authority for the current year of something like \$6 billion, but commitment authority of perhaps \$17 billion. That is the total of the things which are currently approved.

But each year Parliament must approve or reapprove those commitments. For example, if the government wanted to cancel the NFA contracts, they could just not approve the money that is due to be spent on that program in the next year. We would have to cancel the program because we would not have spending authority to continue spending on the NFA. That is the way the system works and it is the Financial Administration Act under which we operate.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): I think this has clarified that particular issue.

The Chairman: Fine, thank you very much. I will just have the last word on the clarification. Witnesses were saying that there were no bullets for guns, General. They are painting a picture—at least for the Chairman—as though it were limping along and as though the Department of National Defence

[Traduction]

nous aurons un budget de 7 milliards de dollars, si tout va bien et si les promesses sont tenues. L'année suivante, nous aurons 6 milliards de dollars.

Cela n'a qu'un rapport très lointain avec les programmes d'immobilisations. Je n'ai pas la possibilité de mettre en doute les chiffres que j'ai ici sous les yeux, le programme du nouveau chasseur va coûter 4 milliards de dollars. Et sur une période de 10 ans, cela mettra en cause 10 milliards de dollars. Les frégates de patrouille vont coûter de 3 à 4 milliards de dollars. Nous prévoyons par ailleurs des sommes disponibles pour la trésorerie courante chaque année; à chaque année, le Parlement vote donc des moyens de financement nécessaires, dans le cadre d'une somme totale allouée au ministère.

Si vous regardez le détail des prévisions budgétaires avec la liste des programmes d'immobilisations les plus importants, vous verrez toute une gamme de projets qui représentent un total de quelque 25 milliards de dollars. Cela ne met pas en cause le budget de l'année en cours. Il s'agit du coût total de tous ces projets. Certains d'entre eux ne seront même pas entrepris d'ici trois ans; nous aurons toutefois inscrit le coût total du programme dans notre plan de dépenses. Ce sont donc des chiffres destinés à la planification de la défense. Ensuite à un stade ultérieure du processus d'élaboration du budget, ces chiffres sont inscrits dans le cadre des programmes qui ont reçu approbation. On a donc le chiffre total du coût de tous ces programmes approuvés par le gouvernement, pour pouvoir engager les travaux et les dépenses nécessaires.

Il n'est pas tout à fait juste de dire que nous disposons au total de 12 milliards de dollars. Nos investissements, si vous voulez le regarder dans ce sens-là, seront peut-être de 50 milliards de dollars pour les 20 années à venir.

Si vous vous reportez au Crédit 1, vous verrez un intitulé un peu particulier étant donné la nature de l'effort de défense. Nous avons une autorisation de dépenses pour l'année en cours de quelque 6 milliards de dollars, mais une enveloppe totale pour nos engagements qui atteint 17 milliards de dollars. Voilà ce qui jusqu'ici a reçu approbation.

Mais chaque année le Parlement revoit ses engagements et les approuve ou non. Il pourrait être par exemple décider d'abandonner les contrats de commande du nouveau chasseur. Le Parlement pourrait décider de radier ces crédits, et le programme serait alors abandonné. C'est la façon dont l'ensemble du système fonctionne dans le cadre de la Loi sur l'administration financière.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Voilà qui apporte un point de clarification.

Le président: Merci beaucoup. Là-dessus j'aurai le dernier mot. Général, j'ai entendu des témoins nous dire qu'il n'y avait pas de balles pour les fusils. Ils dressaient un tableau très sombre—en ce qui me concerne—comme si le ministère de la Défense nationale ne disposait absolument pas des moyens

[Text]

and all of your responsibilities and operations were not, indeed, even receiving sufficient funding to get the first step off the mark.

Perhaps you would like to take the opportunity, as the chief over and above General Belzile's remarks, to tell this committee, to put on the record, your own view in regard to the government's support of your operations as we talk today, 1981-82.

Mr. Hopkins: Mr. Chairman, this is a serious matter we are going into. We did not call these witnesses before this committee this morning to defend the entire defence budget. That is a matter for the committee as a whole, not for this subcommittee. I am very much against putting our witnesses on the stand here this morning for this purpose. This is not why they are here. If you are going to continue running this meeting and putting our witnesses on the stand about the total defence budget, then I have got better things to do.

The Chairman: Thank you, Mr. Hopkins, but you will recall that throughout the hearings there have been specific statements relating to cost dollars. I am sticking to the reference of what dollars are dedicated to reserves. In that discussion there have been many statements about whether or not there were going to be dollars for reserves, about the competition between the dollars for reserves as relates to the budget for the regular force. Do we need that increase? Should it be in a separate budget?

All these points have been very well placed on the record. We have spent a great deal of time. It convinces me of the important aspect of having taken the opportunity this morning with these men, specifically the Chief of Staff and the other senior generals he has brought with him, not to miss the opportunity to clarify those points.

I do not see where it is offensive or anywhere out of order in the ordinary work of any parliamentary committee to seize the opportunity to clarify, if there have been misleading points or other—as you know, we have had two or three witnesses who have told us a horror story, that the thing was in a hell of a mess. I do not think that is true. I do not think that is correct. I am disposed to seize the opportunity to have, if at all possible, those misleading comments, or any others, corrected and made right once and for all while we are in this public session of a properly constituted subcommittee of the main committee.

I just hope you will see the wisdom in that, Mr. Hopkins. offend or to do anything other than seize the opportunity to have that kind of information. There is no intent to offend or to do anything other than seize the opportunity to have that kind of information, not from somebody outside the realm of the responsibilities of defence but from the people who are seized and charged daily with the responsibility and have that information with them this morning.

[Translation]

nécessaires à la mise en oeuvre de ses programmes et à la réalisation de ses engagements.

Étant donné votre rang dans le commandement, et après les remarques du général Belzile, vous pourriez peut-être dire au comité, pour que cela apparaisse au compte rendu, ce que vous pensez du soutien gouvernemental comme nous en avons parlé aujourd'hui pour l'exercice 1981-1982.

M. Hopkins: Monsieur le président, je ne pense pas que nous avons fait venir les témoins ce matin pour discuter de tout le budget de la Défense. Cela revient au comité en entier, et non pas à ce sous-comité. Je ne suis pas du tout d'accord, je ne pense pas que les témoins doivent être interrogés là-dessus; si vous persistez dans ce sens je pense que j'ai mieux à faire.

Le président: Merci, monsieur Hopkins; souvenez-vous toutefois que, tout au long des séances, il a été constamment question des dépenses et des crédits alloués. Je reste ici dans le cadre de la discussion des fonds consacrés aux réserves. Il a été à plusieurs reprises question du budget de la réserve par rapport au budget principal des forces régulières. Avons-nous besoin d'une augmentation de budget? Avons-nous besoin d'un budget séparé?

Tous ces points apparaissent en compte rendu. Nous y avons consacré beaucoup de temps. Et je pense que nous devons saisir l'occasion qui nous est offerte ce matin, de demander leur avis aux témoins, et tout particulièrement au chef de l'état-major et aux autres généraux présents.

Je ne vois rien d'anormal, rien qui sorte du cadre de notre mandat, en tant que comité parlementaire, à demander certaines explications, et particulièrement après tout ce que nous avons pu entendre sur l'état de déliquescence dans lequel se trouvait notre défense. Je ne pense pas que toutes ces histoires soient tout à fait dignes de foi, et j'aimerais tout faire pour rétablir la vérité publiquement, dans le cadre de ce sous-comité constitué selon les règles.

J'espère que vous comprendrez mes raisons, monsieur Hopkins. Il n'y a donc aucune mauvaise intention là-dessous, il s'agit simplement d'obtenir le témoignage des personnes responsables de la défense, personnes en mesure de nous fournir l'information dont nous avons besoin.

[Texte]

• 1100

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): It is not my intention to delay matters; it was merely to see that the record is put straight. I am prepared to leave the point of order as it sits.

The Chairman: Thank you, Mr. Munro. Mr. Hopkins.

Mr. Hopkins: It is not my purpose to delay anything either; it is my purpose to talk about reserves here this morning and to talk about their budget.

With respect, Mr. Chairman, I disagree with you that we are not here this morning to defend, or to attack or question, the entire defence budget, we are here to talk about reserves, and, as such, the financial item before us this morning is that of support for the reserves, not for the regular forces, I am sorry.

The Chairman: You are absolutely correct, and I want to invite you now, Mr. Hopkins, to take the floor. You have not had an opportunity to question on the first round and you now have the floor and you may proceed with questioning the witnesses. Mr. Hopkins, please.

Mrs. Appolloni: Hear, hear!

An hon. Member: Happily he—

Mrs. Appolloni: He has not had a first round yet.

Mr. Hopkins: Mr. Chairman, Mrs. Appolloni is quite right, this is my first round. I understand Mr. Munro has had two, but that is not his problem.

The Chairman: No. If I may just clarify, he had not gotten to his second round, he raised a point of order. We now are recognizing Mr. Hopkins on the first round. Thank you, Mr. Hopkins.

Mr. Hopkins: Thank you. Colonel Reay mentioned a questionnaire and enlarged on its purpose. I would like to ask him a couple of questions in addition to that.

Of the 14,000 who responded to that questionnaire, how many are former regulars and how many are former primary reserve?

The Chairman: Colonel Reay.

Col Reay: Mr. Chairman, using the supplementary reserve strength as it existed in February-March of 1981, which was the point in time when the questionnaire was mailed, those with a regular force background totalled 9,074, and those with a reserve force background totalled some 9,319. The total adds to approximately 18,400. Of the 14,000 that replied, the percentage of reply was virtually the same; in other words, roughly 50 per cent of each background.

Mr. Hopkins: How many of those people retired less than 5 years ago?

Col Reay: Of those with a regular force background, 7,197 have been retired for 5 years or less; and of those with a reserve force background, 5,488 have retired within the past 5 years.

[Traduction]

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Je ne voulais pas faire de l'obstruction, mais simplement veiller à ce que les choses ne débordent pas le cadre de notre mandat. J'en resterai là.

Le président: Merci, monsieur Munro. Monsieur Hopkins, vous avez la parole.

M. Hopkins: Je ne veux pas non plus faire traîner la discussion, je suis venu effectivement pour parler de la réserve et de son budget.

Sauf votre respect, monsieur le président, je ne pense pas que nous soyons ici ce matin pour remettre en question l'ensemble du budget de la défense, mais plutôt pour parler de la réserve et des moyens financiers qui sont mis à sa disposition; je ne pense pas que nous devions aborder le chapitre des forces régulières.

Le président: Vous avez raison, et monsieur Hopkins, je vous invite à prendre la parole. Vous n'avez pas eu la possibilité de participer à la première tournée de questions, vous pouvez donc interroger les témoins.

Mme Appolloni: Bravo!

Une voix: Heureux celui qui...

Mme Appolloni: Il n'avait pas encore pu poser de questions.

M. Hopkins: Monsieur le président, M^{me} Appolloni a tout à fait raison. Si je ne me trompe M. Munro a déjà pu deux fois poser ses questions.

Le président: Non. Il n'a pas encore participé à la deuxième tournée de questions. Il avait simplement invoqué le Règlement. Nous sommes d'accord donc pour dire que M. Hopkins pose sa première question.

M. Hopkins: Merci. J'aimerais revenir sur le questionnaire dont le colonel Reay nous a parlé, et lui poser quelques questions supplémentaires.

Parmi les 14,000 réponses au questionnaire, combien émanaient d'anciens membres des forces régulières, et combien d'anciens réservistes de la première réserve?

Le président: Colonel Reay.

Col Reay: Monsieur le président, si je me reporte aux chiffres de la réserve supplémentaire telle qu'elle existait en février-mars 1981, date à laquelle le questionnaire a été posté, nous avons 9,074 personnes qui avaient appartenu aux forces régulières, et 9,319 autres qui avaient été réservistes. Cela faisait un total d'environ 18,400. Les 14,000 réponses les répartissaient de façon à peu près égale dans ces deux catégories.

M. Hopkins: Quel était le pourcentage des personnes qui avaient pris leur retraite depuis moins de cinq ans?

Col Reay: Parmi les anciens des forces régulières nous en avons 7,197 qui étaient en retraite depuis cinq ans ou moins; parmi les anciens réservistes il y en avait 5,488.

[Text]

Mr. Hopkins: Thank you. Is there any breakdown in the replies? Did all these people indicate they were ready to volunteer? Do you have any breakdown on pros or cons?

Col Reay: Mr. Chairman, the replies, if I may be very general for a moment, were very encouraging. The supplementary reservists very much appreciated the letter and the questionnaire and, therefore, the opportunity they had to comment on their role in the supplementary reserve.

Most indicated that they would be willing to serve when called, but a number did indicate that there would be some problems in so doing. If I may give you one or two examples, approximately 1,000 indicated that, as of today, they would have a medical problem of some form. I must stress that this, of course, is their own personal opinion, and if an emergency arose, we would certainly attempt to use them and further define their medical category.

• 1105

A further 2,800 indicated that, depending on the type of emergency, their job would not permit them immediately to rush to join the colours. I must hasten to add here that almost all of them said that, if the country were going to war, they would certainly rush to join the colours. They were really commenting on something less than that, where they felt that their job requirements would remain paramount, in their view.

Finally, we had some indication of approximately 1,600 who indicated that they probably, for a variety of reasons would not volunteer to join, but would join once the appropriate measures of the National Defence Act were passed.

Mr. Hopkins: Thank you, Colonel Reay.

I would like to address a couple of questions to Commodore Wood.

The Chairman: Fine. Thank you, Colonel Reay. Commodore Wood, please.

Mr. Hopkins: Some witnesses have recommended the re-opening of five naval reserve bases in Canada, if we are going to increase the numbers in the reserves. Can you tell us how many additional regular force personnel this increase in reserve bases and reserve personnel would require? Obviously, if you are going to open more bases you are going to need more regulars for training and other purposes. Is that an unfair question, to put a handle on it on the spur of the moment? I think one problem we have had has been that we really have not had any ballpark figure on the number of regulars who are going to be required to take care of the training, administration, and additional factors as a result of that increase in the reserves, and I think it is important that we have that sort of thing on the record. If I am putting you on the spot this morning, if you cannot give us a good ballpark figure, perhaps you would consent to send it to us so that we could put it on the record. Would you prefer to do it that way?

The Chairman: Commodore Wood.

Cmdre Wood: I would be hard pressed to give you specific figures on the person-year costs of opening a reserve division. I

[Translation]

M. Hopkins: Merci. Avez-vous également le nombre de personnes qui ont indiqué qu'elles étaient prêtes à se porter volontaires? Combien étaient pour, combien contre?

Col Reay: De façon générale, monsieur le président, les réponses étaient très encourageantes. La lettre et le questionnaire ont été très appréciés, comme occasion de pouvoir s'exprimer sur le rôle de la réserve supplémentaire.

La plupart des personnes interrogées ont indiqué qu'elles étaient prêtes à répondre à un appel, tout en signalant toutefois certaines difficultés qui risquaient de surgir. Pour vous donner quelques chiffres, disons qu'environ 1,000 réponses faisaient allusion à des problèmes éventuels de santé. Je dois souligner qu'il s'agit de leurs opinions personnelles, et qu'en cas d'urgence, nous chercherions certainement à les employer et à arriver à une définition plus précise de leurs catégories.

Deux mille huit cents autres ont signalé que, tout dépendant de la gravité de la situation, leurs emplois ne leur permettraient pas de se rallier immédiatement sous les drapeaux. Je m'empresse d'ajouter ici que presque tous ont répondu qu'ils le feraient certainement si le pays entraînait en guerre. Ils songeaient à un autre genre de situation ou, d'après eux, les exigences de leurs emplois auraient la priorité.

Finalement, environ 1,600 ont répondu qu'ils ne se porteraient pas volontaires probablement, pour différentes raisons, mais rallieraient les forces une fois les mesures pertinentes de la Loi sur la défense nationale adoptées.

M. Hopkins: Merci, colonel Reay.

J'aimerais poser quelques questions au commodore Wood.

Le président: Très bien. Merci, colonel Reay. Commodore Wood, s'il vous plaît.

M. Hopkins: Certains témoins ont recommandé de rouvrir cinq bases de réserve navale au Canada si jamais l'on décide d'augmenter leur nombre. Pouvez-vous nous dire combien il faudrait de membres des forces régulières de plus par suite d'une telle augmentation du nombre des bases et du personnel de réserve? Evidemment, si l'on ouvre plus de bases, on aura besoin de plus de militaires pour la formation et à d'autres fins. Est-ce trop vous demander d'y répondre au pied levé? Malheureusement, nous n'avons pu obtenir de chiffres sur le nombre de membres réguliers dont on aura besoin pour s'occuper de la formation, l'administration et les autres activités qui résulteront d'une telle augmentation des réserves, et j'estime qu'il est important que ce soit consigné au procès-verbal. Si je vous mets sur la sellette, si vous ne pouvez nous donner un chiffre approximatif, vous consentiriez peut-être à nous le faire parvenir plus tard pour que nous le consignions au procès-verbal. Préférez-vous procéder de cette façon?

Le président: Commodore Wood.

Cmdre Wood: Il me serait bien difficile de vous donner des chiffres précis sur les coûts en années-personnes qu'entraîne-

[Texte]

think I could certainly say that in an average reserve division we might be talking of as few as six people. Assuming the present reserve organization, the Director of Naval Reserves in Halifax would also require some small augmentation.

With your permission, Mr. Chairman, if firm figures are needed, I should prefer to get them honestly, unless General Cowan could help me on that one.

The Chairman: General Cowan.

BGen Cowan: Mr. Chairman, members may recall, during the command presentations, that the naval reserves respond somewhat differently from the militia and the air reserves, in that they are commanded and controlled by the Director of Naval Reserves, who reports to the Commander of Maritime Command. Thus there is in being, for the 18 naval reserve divisions across the country, already the command and control that could be enlarged by any reasonable number of additional naval reserve divisions. There would be no substantial increase required in the command and control of five additional naval reserve divisions. Commodore Wood is quite correct in saying that the numbers vary, because of the degree of isolation and other factors, but six is a good figure of regular force supporting staff at a naval division. So right away, arithmetic would tell us that we are talking of an additional 30 personnel, bearing in mind that they would be at the unit level in the naval reserve division. There would be no increase required at the headquarters of the naval reserves or in the other aspects of the commanding control.

• 1110

Mr. Hopkins: One more question for Commodore Wood. What additional equipment would be required for such an increase in operations and what additional equipment is needed now?

The Chairman: Commodore Wood?

Cmdre Wood: Mr. Chairman, if I might, that is a very far-reaching and wide question. I could take it in two parts. What additional equipment would be required? As you have already heard from several witnesses, the concentration of equipment required in the naval reserves really ends up in Halifax and Esquimalt—where the majority of the training is done. The equipment which is required to sustain them through the winter in their reserve divisions, albeit in some cases woefully thin today, is not terribly complex nor terribly expensive. We get down to basic things like typewriters, small trainers, publications and space in buildings. So if one asked what is the additional equipment requirement required to set up a new reserve division, I think we are really talking hearts and minds and a modest bit of hardware. I think the hearts and minds are there.

Mr. Hopkins: I have one question for General Withers.

[Traduction]

rait l'ouverture d'une division de réserve. Toutefois, je puis certainement répondre qu'une telle division peut compter en moyenne aussi peu que six personnes. En supposant que l'actuelle organisation des réserves reste telle quelle, le directeur des réserves navales d'Halifax aurait également besoin de quelques collaborateurs de plus.

Avec votre permission, monsieur le président, si l'on me demande des chiffres définitifs, je préférerais vous les faire parvenir plus tard, à moins que le général Cowan ne puisse me venir en aide là-dessus.

Le président: Général Cowan.

Gen Cowan: Monsieur le président, les députés se souviennent que la réponse des réserves navales diffère quelque peu de celle de la milice et des réserves aériennes, à savoir qu'ils sont commandés et contrôlés par le directeur des réserves navales qui fait rapport au commandant du commandement maritime. Il existe donc déjà, pour les 18 divisions de réserves navales au pays, un commandement et un contrôle qui pourrait s'adapter à toute augmentation raisonnable dans nombre de divisions. Aucun accroissement considérable ne résulterait de l'ajout de cinq divisions de réserves navales. Le commodore Wood a entièrement raison de dire que le nombre varie, à cause de l'isolation et d'autres facteurs, mais il est vrai qu'on retrouve souvent six membres des forces régulières dans une division navale. Un calcul rapide nous indique qu'il s'agirait de 30 membres supplémentaires, et n'oublions pas qu'ils se trouveraient au niveau de l'unité. Il n'y aurait pas d'augmentation au quartier général des réserves navales ou à d'autres paliers de commandement.

M. Hopkins: Une dernière question pour le commodore au bout. Quel équipement supplémentaire serait nécessaire et quel équipement l'est déjà?

Le président: Commodore Wood?

Cmdre Wood: Monsieur le président, si vous me le permettez, il s'agit d'une question très vaste. Je pourrais la diviser en deux parties. Quel équipement supplémentaire serait nécessaire? Comme plusieurs témoins vous l'ont déjà dit, l'équipement nécessaire au réserve navale est concentré à Halifax et Esquimalt, là où a lieu la plus grande partie de la formation. L'équipement requis pendant l'hiver dans chaque division de réserve, bien qu'il soit squelettique dans certains cas, n'est pas très coûteux ou sophistiqué. Il s'agit de choses de base comme des machines à écrire, petits simulateurs, publications et locaux. Donc, si l'on me demande ce que la création d'une nouvelle division de réserve suppose comme équipement supplémentaire, il s'agit en fait de plein de bonne volonté et d'un peu de matériel. Je crois que la bonne volonté existe.

M. Hopkins: J'ai une question qui s'adresse au général Withers.

[Text]

The figure of 50,000 reserves has been mentioned in this committee meeting. 25,000 was mentioned this morning. We have heard the figure 28,000. Let us take the figure of 28,000. I would like to ask you what the breakdown that you would like to see would be among that 28,000 for land force, air side, naval reserves and the communication side.

The Chairman: General Withers, please.

Gen Withers: Mr. Chairman, first of all I will simply state that I would have great difficulty being precise in my answer to Mr. Hopkin's question. I say that because we know the figure we need to come to the immediate establishment. And I have said before this morning, where we go beyond there is a policy consideration about the future for the government.

If, for example, we were able to add three or four thousand more to the current figures, where would we put them, and in what proportions? All I can do is make some general comments rather than specific comments on that. Clearly, on the naval reserve side we would like to have more than just the current day's scenario to do the same type of thing. In other words, to provide an augmentation to maritime command. Generally speaking, we are not doing too badly.

There is room, I suppose, in communication reserve for another 100 or 150. That we would like to have right now.

On the air reserve side, we are getting very good results from the twinning operation that we have done. On Tuesday of this week I had a first report on the progress of the changeover in Toronto and Montreal of both air reserve wings to the Kiowa helicopter. I was briefed by Air Command 10 TAG from Tactical Air Group, who described that as going extremely well. He also described what a help it will be in terms of the tactical helicopter task.

So if you asked me where I would put my druthers in the air reserve, it would be more of the same.

• 1115

For instance, let us go on to another class of helicopter, the utility helicopter, the work-horse of the whole helicopter fleet, the Huey, and trying to get the Air Reserves involved in the Huey. Of course, whenever we speak about people in this area, we are speaking about aircraft too and about flying hours and the associated support.

In the militia, I think our first priority is not so much increasing the numbers, but changing some of the tasks and changing some of the organization. For instance, we learned something this summer, on exercise R-V "81", where we had to provide divisional level support units. We did this on an ad hoc basis because they are not in our order of battle now. To me, it would be highly useful to give that kind of task and the associated organization and equipment to a militia unit. That is the direction I would like to go.

So in summary, then, my immediate concern is ensuring that we are doing the best with the slots we have now and with

[Translation]

Au cours de la présente réunion, on a donné le chiffre de 50,000 réservistes. Ce matin, on a entendu 25,000. D'aucuns ont aussi mentionné 28,000. Prenons ce chiffre de 28,000. D'après vous, comment devrait se répartir ces 28,000 réservistes entre les forces terrestres, aériennes, navales et les communications.

Le président: Général Withers s'il vous plaît.

Gen Withers: Monsieur le président, je tiens tout d'abord à signaler qu'il me serait extrêmement difficile de répondre de façon précise à la question de M. Hopkins. En effet, nous savons quel est le chiffre de l'effectif actuel. Toutefois, pour ce qui est d'aller au-delà, cela relève de la politique du gouvernement pour l'avenir.

Par exemple, si nous pouvions en ajouter 3,000 ou 4,000 au chiffre actuel, comment seraient-ils repartis et dans quelle proportion? Je ne puis donc que faire des observations de nature générale à ce sujet. Il est clair que nous voudrions avoir plus de personnel pour accomplir les mêmes activités dans la réserve navale. Autrement dit, augmenter le commandement maritime. En général, nous nous en tirons pas trop mal.

Je suppose, qu'on peut également en ajouter 100 ou 150 aux communications. C'est ce que nous voudrions avoir dès maintenant.

Du côté de la réserve aérienne, nous obtenons de très bons résultats du jumelage que nous avons institué. Mardi dernier, j'ai reçu le premier rapport sur l'évolution du transfert, à Toronto et Montréal, des deux ailes de la réserve aérienne à l'hélicoptère Kiowa. Un membre du groupe aérien Tactic du commandement aérien m'a informé que tout se passait très bien. Il a ajouté que ce serait très utile pour la mission de l'hélicoptère tactique.

Donc, si vous me demandiez mes préférences dans la réserve aérienne, je dirais: continuons dans la même voie.

Par exemple, passons à une autre catégorie d'hélicoptère, l'hélicoptère utilitaire, la bête de somme de toute la flotte, le Huey, et l'entraînement des réserves aériennes sur ces appareils. Bien entendu, chaque fois que l'on parle de personnel dans ce secteur, on parle également d'appareil, d'heures de vol et de soutien connexe.

Pour ce qui est de la milice, notre première priorité n'est pas tant d'accroître les nombres, mais de modifier certaines tâches ainsi que leur réalisation. Par exemple, nous avons appris quelque chose de l'exercice «Rendez-vous 81» l'été dernier où nous devons fournir des unités d'appui au niveau des divisions. Il s'agissait d'une mission extraordinaire car ils ne font pas partie de notre ordre de bataille maintenant. Pour moi, il serait extrêmement utile de confier ce genre de tâches, avec la structure et l'équipement nécessaires à une unité de la milice. C'est l'orientation que j'aimerais prendre.

Donc, en résumé, pour l'immédiat, je tiens à m'assurer que nous faisons de notre mieux avec nos possibilités et notre

[Texte]

the people we have now, rather than any immediate increase. But, once again, in the longer term, I think each one of these reserve components, the commands involved, would like to see it increased, right today. There is no question about it.

But I do not think I can be any more specific than that, unless General Cowan has got the bids from all the commands. I do not know if he would like to add anything to it.

BGen Cowan: Mr. Chairman, only that we do indeed have the bids, as you have stated, sir. I guess my main task in life is continually to keep in the minds of the commands that, when we do have the necessary resources, we will improve the figures as best we can. But we do have each command's bids. Again, the bids add up to the figures that have been stated now on two or three occasions, what the command stated last week, what the CDS has stated this morning, and what I have stated.

Mr. Hopkins: I was just going to ask General Manson one question. I cannot let him go by without asking him one, Mr. Chairman.

The Chairman: I thank you, General Cowan. General Manson. Mr. Hopkins.

Mr. Hopkins: First of all, I would like to congratulate him. This is a very general question. The Chief of the Defence Staff just mentioned the training on helicopters. I wonder if, down the road, when we give a larger number of reserves additional training, do you see the day when you will be giving them a try-out on the F-18?

Major General P. D. Manson (Chief, Air Doctrine and Operations, Department of National Defence): Mr. Chairman, it is a very interesting question, and it reminds me that in the days immediately after World War II, the Royal Canadian Air Force had a reserve which in fact flew front-line operational fighter aircraft. During the 1950s and 1960s, this became a thing of the past. I am happy to note that, in the last while, with the introduction of the Kiowa helicopter into the Air Reserve, we do seem to be getting back into an era where the reserves are flying front-line operational aircraft.

The F-18 is something again, because of the enormous advances that have been made in fighter technology in the interim period.

However, one can look to various examples around the western world, where air reserves are in fact flying very sophisticated, modern fighter aircraft. It would take, I think, a change of philosophy and a change in the scope and the scale of the Air Reserve operation in Canada before we could have air reserves equipped with, and flying, the modern fighter aircraft which we are on the point of buying right now. But I would not eliminate that from the realm of possibility at all, because it can be done.

Mr. Hopkins: Thank you. Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, General Manson. Thank you, Mr. Hopkins. Mr. Stewart.

[Traduction]

personnel actuel, plutôt que de chercher à obtenir une augmentation. Toutefois, encore une fois, à plus long terme, je crois que chacun des commandements de la réserve voudraient que ce soit augmenté. C'est évident.

Toutefois, je ne crois pas pouvoir être plus précis, sauf pour dire que le général Cowan a reçu les soumissions de tous les commandements. J'ignore s'il souhaite ajouter quelque chose.

Gen Cowan: Monsieur le président, il est vrai que nous avons reçu les soumissions, comme vous l'avez dit. Je suppose que mon rôle principal dans la vie est de rappeler continuellement aux commandements que nous augmenterons les effectifs lorsque nous disposerons des ressources nécessaires. Toutefois, nous avons quand même les soumissions de chaque commandement. Elles concordent avec les chiffres qui ont été cités à deux ou trois reprises, par le commandement, le chef de l'État major de la défense et moi-même.

M. Hopkins: J'allais poser une question au général Manson. Je ne puis laisser échapper l'occasion, monsieur le président.

Le président: Merci, général Cowan; général Manson. Monsieur Hopkins.

M. Hopkins: Tout d'abord, je tiens à le féliciter. Il s'agit d'une question très générale. Le chef de l'État major de la défense vient de mentionner la formation sur les hélicoptères. Je me demande si un jour, lorsque nous offrirons une formation supplémentaire à un grand nombre de réservistes, s'ils feront jamais l'essai du F-18?

Le major-général P.D. Manson (chef, doctrine et opérations aériennes, ministère de la Défense nationale): Monsieur le président, c'est une question fort intéressante. Cela nous rappelle que juste après la Deuxième guerre mondiale, les réservistes de l'aviation canadienne royale pilotaient en fait des chasseurs opérationnels de combat. C'est devenu chose du passé pendant les années 50 et 60. Je suis heureux de constater que, dernièrement, l'on semble en revenir à une époque où les réservistes piloteront des appareils opérationnels de combat, comme avec l'introduction de l'hélicoptère Kiowa dans la réserve aérienne.

Le F-18 c'est autre chose, vu les progrès énorme de la technologie dans l'intervalle.

Toutefois, on peut constater que dans différents pays occidentaux, les réservistes de l'air pilotent en fait des chasseurs très sophistiqués et modernes. Il faudrait un changement d'attitude ainsi que dans l'importance des activités de la réserve aérienne au Canada avant de pouvoir l'équiper du chasseur moderne que nous sommes sur le point d'acheter. Mais je n'élimine pas du tout cette possibilité car c'est faisable.

M. Hopkins: Merci. Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, général Manson. Merci, monsieur Hopkins. Monsieur Stewart.

[Text]

• 1120

Mr. Stewart: Thank you.

General Withers, there is a gentleman you probably know, Dr. Howlio Black, who has written an article here. He says:

Today mobile command must furnish 6,000 men for Europe, 4,000 for Norway, two more 4,000 men brigades for the Arctic with a total strength of 11,000 full time armoured artillery or infantry troops or about 5,000 fewer than the current uniform strength of the Royal Canadian Mounted Police. Actually the CAF needs 120,000 men to do its present task; not the current total of 80,000, notes former CDS Falls and current CDS Ramsey Withers feels that he could manage with 83,000 full time service men or women.

Then he goes on to tell about the bad shape our reserves are in because of the fact of youth, the turnovers, et cetera, which I will not belabour.

That commits, to me, in figures—I would like to know if you would support that—your 83,000 figure with the regulars and the figure that has been given us today for the reserves of 25,900, for a total of 108,900 men total reserves and strength—and the fact that you were saying that Mobile Command should not be on a separate budget—then I would think the reserves and the regulars are inextricably intertwined. So I would say that as a committee, the thing I want to get down to is fact number one, I think you were in support of the fact that we must have a government commitment to begin with, from the top levels; second, we need increased numbers, both in the regular and in the reserve forces; third, we need equipment to equip those people; and fourth, we need the money to do it. So far I do not think we have been really getting down to the nitty-gritty of that.

My question is would those numbers work? Then from Mr. Davies' remarks I understand there is a matter of only \$5 million or \$6 million coming into the reserves and you mean to take them up to 25,900, and the regulars to augment this whole thing. Is the equipment coming on stream to handle that amount of people? I would like to know how much money this committee should be recommending we spend to get the job done?

The Chairman: Thank you, Mr. Stewart.

Gen Withers: First of all on what is coming on stream, yes, as our Defence Services Program rolls forward, the things that we have in the DSP capital account and in the long-term plan will satisfy our requirements.

You were saying are 25,900 people enough to meet that force structure and that equipment. Yes, they are. They are enough to meet it in terms of the establishments. To go beyond that point is a policy decision, of course, which is a question I cannot address. But of course you are talking about more people and more equipment, both, to go beyond that point; and that is a structural or sustainability question, which comes into

[Translation]

M. Stewart: Merci.

Général Withers, il y a un article écrit par quelqu'un que vous connaissez probablement, M. Howlio Black. Il dit ceci:

Aujourd'hui, le commandement mobile doit fournir 6,000 hommes pour l'Europe, 1,000 pour la Norvège, deux brigades de plus de 4,000 hommes pour l'Arctique, ce qui donne au total un effectif de 11,000 troupes d'infanterie ou d'artillerie ou environ 5,000 membres de moins que l'effectif actuel en uniformes de la Gendarmerie Royale du Canada. En fait, les Forces armées canadiennes ont besoin de 120,000 hommes pour accomplir leur mission actuelle, et non pas l'effectif actuel de 80,000, remarque l'ancien chef de l'État major de la défense Falls et l'actuel chef Ramsey Withers estime qu'il pourrait s'en tirer avec 83,000 militaires à temps plein.

Il décrit ensuite le piètre état de nos réserves à cause de la jeunesse des recrues, du roulement, etc., que je ne reprendrai pas.

Ainsi—j'aimerais savoir si vous êtes d'accord—votre chiffre de 83,000 réguliers s'ajouterait au chiffre qu'on nous a donné aujourd'hui de 25,900 réservistes, pour un total de 108,900 hommes. Vous disiez également que le commandement mobile ne devrait pas disposer d'un budget distinct. Par conséquent, les réserves et les forces régulières sont reliées de façon inextricable. Je dirais donc qu'en tant que comité, tout d'abord, vous avez convenu que les échelons supérieurs du gouvernement doivent s'engager; deuxièmement, il faut accroître les nombres, aussi bien des Forces régulières que des Forces de réserve; troisièmement, nous devons équiper ces gens; quatrièmement, nous devons avoir les fonds nécessaires. Jusqu'à maintenant, nous ne nous sommes pas attaqués en détail à ces questions.

Je voudrais savoir si ces chiffres seraient suffisants? De plus, d'après les observations de M. Davies, seulement cinq ou six millions de dollars seront consacrés aux réserves et vous voulez avec ce montant les porter à 25,900 membres. Recevez-vous l'équipement nécessaire pour former ces recrues? Je voudrais savoir quel montant le comité devrait recommander que nous consacrons à cela?

Le président: Merci monsieur Stewart.

Gen Withers: Tout d'abord, le budget prévu au compte du programme des services de défense et dans le plan à long terme répondra à nos besoins.

Vous demandiez si 25,900 personnes suffiraient à doter cette organisation et cet équipement. Je répondrai par l'affirmative. L'effectif sera suffisant pour l'instant. Pour ce qui est d'augmenter cette capacité, c'est une question de politique bien entendu, et je ne puis y répondre mais bien entendu il faudrait alors plus de personnel et d'équipement. Mais il s'agit d'une question d'organisation qui encore une fois se rattache à la

[Texte]

the realm of maybe defence policy, and I suppose the question there is one that goes beyond ours. We can advise on what is required and so on, but it is really what do the people of Canada want as a defence establishment.

Mr. Stewart: Could I just direct the end of the question to Mr. Davies, with the figures that have been given us.

The Chairman: Certainly, Mr. Stewart.

Mr. Davies, please.

Mr. Stewart: Is the money there, Mr. Davies? How much would it take us just to put this plan to this degree of 83,000 regulars and 25,900 reservists, with equipment, to get the job done? Do you have a ballpark figure. Is it in the budget? Do you see it there?

Mr. Davies: Mr. Chairman, it is not in the budget right now, for this year or next year. The 83,000 figure—correct me if I am wrong, Chief—that is the planning figure. We are not at that figure right now. That is the planning figure that has been approved, and we are getting there in stages each year, for the regular force. The reserve force—again, as I mentioned when I gave my briefing at the last session I attended, it is a complicated factor too, because the cost that I referred to this morning, the extra \$5 million going into the reserve force budget, was for the direct cost of the reserves, when talking about their pay-roll; the money to pay the man-days required for each approved man-position. If you increase the size of the reserves, you also have to have corresponding increases in the regular force budget. You cannot put another few thousand people in the reserves in the militia and naval reserves and communications et cetera without increasing the infrastructure of our base system.

• 1125

The reserves are supported by the base structure. If they are going through Cornwallis or Petawawa for example, for week-end exercises or for summer camps and the number of troops going to those locations is dramatically increased, you must have regular force people to look after them while they are there; you must have more time on the ranges, and all the other things people here are more qualified to talk about than I am. But the costing for it has a compounding effect. The indirect cost of maintaining the reserves is in the regular force budget, and that totals, if I am not mistaken, about \$250 million for the present reserve force.

I am not saying that if you double the size of the reserves you would also have to double the size of that indirect cost. It does not work in that relationship. But it is pretty close. If you set up new training divisions around the country, you must have more armouries or more facilities of this type. Those things do not come cheaper. It is a very difficult costing operation. We would have to know exactly where the reserves were going to be, and whether we had space in the particular town or city where we might set up a new division. We would have to know all these factors before we could have any faith in the costs that were questioned this morning.

[Traduction]

politique de la défense et dépasse les cadres de nos fonctions. Nous pouvons donner des conseils sur nos besoins, mais il s'agit en fait de l'effectif de défense que souhaite la population du Canada.

M. Stewart: Pourrais-je demander à M. Davies de répondre à la dernière partie de la question?

Le président: Certainement monsieur Stewart.

Monsieur Davies s'il vous plaît.

M. Stewart: Les fonds sont-ils disponibles monsieur Davies? Combien faudrait-il pour en arriver à 83,000 réguliers et 25,900 réservistes, y compris l'équipement? Avez-vous un chiffre approximatif? Est-ce déjà dans le budget? Les voyez-vous?

M. Davies: Monsieur le président, ce n'est pas encore prévu au budget de cette année ou de l'année prochaine. Le chiffre de 83,000, sauf erreur, est le chiffre prévu dans la planification, nous ne l'avons pas encore atteint. C'est le chiffre qui a été approuvé et nous nous en rapprochons petit à petit chaque année. Pour ce qui est de la Force de réserve, comme je l'ai dit lors de mon dernier témoignage, c'est un facteur complexe car le montant que j'ai mentionné ce matin, les cinq millions de dollars supplémentaires versés au budget de la réserve, servira à des frais directs comme la rémunération, les fonds nécessaires pour payer les jours-personnes dans chaque poste approuvé. Si l'on augmente l'importance des réserves, il faut accroître en conséquence le budget des forces régulières. On ne peut accroître de quelques milliers de personnes la milice, la réserve navale et les communications, etc., sans améliorer l'infrastructure de nos bases.

Ce sont les bases qui offrent un appui aux réserves. Si elles vont à Cornwallis ou Petawawa pour des exercices de fin de semaine, ou des camps d'été, et que les nombres, à ces endroits, augmentent considérablement, il faut que des gens des forces régulières s'en occupent, il faut plus de temps pour les exercices, et pour toutes sortes d'autres choses, dont d'autres peuvent mieux vous parler que moi. Mais les coûts s'en trouvent d'autant augmentés. Le coût indirect du maintien des réserves fait partie du budget des forces régulières et atteint, au total, sauf erreur, environ 250 millions de dollars.

Je ne dis pas qu'en doublant l'effectif des réserves, ce chiffre doublera automatiquement. Le lien n'est pas aussi étroit, mais presque. Si l'on crée de nouvelles divisions de formation dans le pays, il faut plus de blindés ou d'équipements du genre. Cela ne se donne pas. Il est aussi très difficile d'établir les coûts. Il faudrait savoir exactement où se trouveront les réservistes et si nous disposons de locaux dans cette ville. Il faudrait connaître tous ces facteurs avant de pouvoir être fixés quant aux coûts.

[Text]

I do not know whether I have answered your question, or if I have just rambled on, Mr. Stewart.

Mr. Stewart: Very partially.

The Chairman: Thank you, Mr. Davies, Mr. Stewart.

Mr. Stewart: As a personal opinion if you care to give it—do you think that we, as a committee, should recommend to the budget a sum of money to be put in place perhaps three years down the line because we know it is not there now. Can we get our plan if we recommend that it come up to the strength that was mentioned here by you to us—if I took it rightly, 108,900 total. I feel strongly that we should recommend that the reserves come up to a certain strength to augment the regular army. Can we get that figure, with equipment, from you to make that recommendation?

Mr. Davies: Mr. Chairman, I certainly do not think you could get that figure from me between now and the time you have to submit your report. You asked for a personal opinion, and I think the type of recommendation this committee should come up with would have to do with numbers of people, and doing certain things. But stay away from the dollars because I guarantee the dollars you come up with would be meaningless. You are talking three or four years down the road, before any of this would happen, and the figures you get today may be meaningless depending on how costs escalate, whether the economy goes up or down. Put words to what you want rather than dollars. The dollars get used up very quickly. You may have something in mind and put a figure on it; if somebody takes your recommendation and approves the number of dollars, we probably would not be able to do what you thought would be done with those dollars. But if you get something approved as a concrete recommendation, and we cost it out and the money is forthcoming, that is beautiful.

Mr. Stewart: Thank you.

The Chairman: Thank you, Mr. Davies. Thank you, Mr. Stewart. Mrs. Appolloni.

Mrs. Appolloni: Thank you, Mr. Chairman. General, we have had some passing reference to the CIL and we have also had some conflicting evidence about it. There are those who feel the CIL should not in any respect be considered as part of the reserve forces. Could you perhaps elaborate and explain to us who the cadet instructors are, what is their background, what military training they undergo and how, as CDS, you would intend, if at all, to use them should an emergency arise.

• 1130

The Chairman: General Withers.

Gen Withers: Mr. Chairman, the Cadet Instructors List, the individuals on that list, come from a wide variety of backgrounds: a whole spectrum, from those who have had, in effect, no previous military involvement but come forward feeling they have a role to play in what is a citizenship and leadership movement, in the way that volunteers come forward in any similar organization, all the way through to those who are, in fact, ex-regulars and who, upon retirement, are prepared to

[Translation]

J'ignore si j'ai répondu à votre question ou si je me suis écarté du sujet, monsieur Stewart.

M. Stewart: Très peu.

Le président: Merci, monsieur Davies, monsieur Stewart.

M. Stewart: Je voudrais une opinion personnelle, si vous me le permettez. Le Comité devrait-il recommander que des fonds soient prévus au budget dans trois ans, disons, parce que nous savons qu'ils ne sont pas prévus pour l'instant? Réaliserons-nous notre projet en recommandant que les forces atteignent l'effectif qui a été mentionné ici, à savoir, 108,900 au total. Je suis convaincu que nous devrions recommander que les réserves atteignent un certain effectif, afin de compléter les forces régulières. Pouvez-vous nous donner ce chiffre, avec l'équipement, pour que nous puissions faire une telle recommandation?

M. Davies: Monsieur le président, je ne crois pas que je puisse vous fournir ce chiffre d'ici le moment où vous devrez présenter votre rapport. Vous avez demandé une opinion personnelle, et je crois que le Comité devrait plutôt faire des recommandations portant sur l'effectif et les tâches à accomplir. Évitez de mentionner des montants, car je puis vous garantir qu'ils n'auront aucun sens. Cela ne se produira que dans trois ou quatre ans, et les chiffres que vous avez aujourd'hui perdront peut-être tout leur sens, selon le taux d'inflation ou le comportement de l'économie. Proposez des idées plutôt que des montants. Ces montants s'épuisent très vite, de toute façon. Vous avez peut-être une idée en tête et vous établissez un coût estimatif. Quelqu'un peut approuver votre recommandation et le montant en question, mais nous ne serons probablement pas capables de le réaliser avec ce montant. Mais si vous faites approuver une recommandation concrète, et que nous établissons les coûts et que les fonds sont débloqués, c'est extraordinaire.

M. Stewart: Merci.

Le président: Merci, monsieur Davies. Merci, monsieur Stewart. Madame Appolloni.

Mme Appolloni: Merci, monsieur le président. Général, on a fait allusion au CIL, et nous avons entendu des témoignages contradictoires à ce sujet. D'aucuns estiment que le CIL ne devrait pas du tout être considéré comme partie intégrante des forces de réserve. Pourriez-vous peut-être nous expliquer qui sont ces instructeurs de cadets, d'où ils viennent, quelle formation militaire ils reçoivent et dans quelle mesure, à titre de chef de l'état-major, vous compteriez les utiliser en cas d'urgence?

Le président: Général Withers.

Gen. Withers: Monsieur le président, le cadre des instructeurs de cadets, du moins ceux qui le constituent, ont des antécédents très variés: il y en a qui n'ont aucune formation militaire, mais qui se présentent parce qu'ils estiment qu'ils ont un rôle à jouer dans un mouvement de citoyenneté semblable, tout comme des bénévoles offrent leurs services dans une organisation similaire, et puis il y a à l'autre extrême, ceux qui faisaient partie de l'armée régulière et qui, à leur retraite, se

[Texte]

contribute their time, their knowledge and their experience to what is a very, very important activity to us—the cadet movement.

We have a Cadet Instructors List course that we offer. I cannot recall the exact duration of it at this time. It is offered regionally across the country. This training is designed exclusively to prepare the individual to go into a leadership role in the cadet movement. This is not, in any way, designed to do the same kind of thing, for example, as a primary reserve training.

So, I would say we would count on those individuals today the same way we did indeed during the Second World War. That is where I started off as a cadet and I recall at the time we had essentially the same thing. The Cadet Instructor Lists officers did that work. I would say it would be the same. We would do the same again.

So, we do not count on those individuals as CIL officers per se. Now, naturally, in the spectrum of people that is described, there are going to be individuals who, in an emergency, would in fact come back to full-time service, to active service for other reasons, not by virtue of being a CIL officer.

Mrs. Appolloni: Are they encouraged, General, to report to the regular forces should an emergency arise?

Gen Withers: Once again, I think that it is possible that the individual could both be a member of the supplementary reserve and be a CIL officer.

Mrs. Appolloni: Yes.

Gen Withers: Of course, the basis on which that individual would come to active service would be as a supplementary reserve member, as opposed to CIL. Indeed, quite frankly, there are a great many supplementary reserve individuals who are fulfilling that role of leadership with one of the cadet units.

Mrs. Appolloni: Then, General, would you consider the cadet instructors as part of the reserves or not?

Gen Withers: Legally, they are part of the reserves. The components of the reserves are the Primary Reserve, the Supplementary Reserve, the Cadet Instructors List and the Canadian Rangers.

Mrs. Appolloni: Thank you.

The Chairman: Thank you, Mrs. Appolloni. Thank you, General Withers. Mr. Sargeant.

Mr. Sargeant: Thank you, Mr. Chairman.

I would like to ask the General a couple of questions. First, it is my contention that it is very, very unlikely that we are ever going to have a protracted conventional war. As I perceive it, it is either going to be a very short conventional war or, God help us, a very short nuclear war. I would like to ask the General if he agrees with that and, if so, what role can reserves play?

The Chairman: General Withers?

[Traduction]

sont déclarés prêts à donner de leur temps, à faire bénéficier de leurs connaissances et de leur expérience le mouvement des cadets, qui est pour nous une activité extrêmement importante.

Nous offrons un cours aux cadres des instructeurs de cadets, mais je ne me souviens plus de sa durée exacte. Il y en a dans toutes les régions du pays. Ce cours vise exclusivement à préparer l'individu à assumer un rôle de chef dans le mouvement des cadets. Il ne s'agit absolument pas du genre de choses que nous faisons dans les cours destinés à la réserve principale.

Je dirais donc que nous compterions aujourd'hui sur ces individus, tout comme nous le faisons au cours de la Seconde Guerre mondiale. C'est ainsi que j'ai commencé, et c'était essentiellement ce que cela représentait alors. Les officiers du cadre des instructeurs de cadets se chargeaient de ce travail. Je crois que ce serait la même chose aujourd'hui.

On ne compte donc pas sur eux à titre d'officiers du cadre des instructeurs de cadets. Évidemment, si l'on considère l'éventail des personnes qu'il regroupe, il y en a qui, en cas d'urgence, reprendraient le service à plein temps, le service actif pour d'autres raisons, mais non pas parce qu'ils sont officiers du cadre des instructeurs de cadets.

Mme Appolloni: Les encourage-t-on, général, à se présenter à l'armée régulière en cas d'urgence?

Gen. Withers: Je répète qu'il est, je crois, possible que les intéressés soient à la fois membres de la réserve supplémentaire et officiers du cadre des instructeurs de cadets.

Mme Appolloni: En effet.

Gen. Withers: Il est certain que pour reprendre le service actif, ce serait à titre de membre de la réserve supplémentaire plutôt que du cadre des instructeurs de cadets. Très franchement, il y a beaucoup de membres de la réserve supplémentaire qui assument un rôle de commandement dans les unités de cadets.

Mme Appolloni: Alors, général, considéreriez-vous que les instructeurs de cadets font partie ou non de la réserve?

Gen. Withers: Légèrement, oui. Les éléments de la réserve sont la réserve principale, la réserve supplémentaire, le cadre des instructeurs de cadets et les *Canadian Rangers*.

Mme Appolloni: Merci.

Le président: Merci, madame Appolloni. Merci, général Withers. Monsieur Sargeant.

M. Sargeant: Merci, monsieur le président.

J'aurais une ou deux questions pour le général. Tout d'abord, je pense qu'il est très peu probable que nous ayons jamais une guerre conventionnelle prolongée. D'après moi, ce sera soit une guerre conventionnelle très rapide, soit, Dieu nous en garde, une guerre nucléaire très rapide. J'aimerais que le général nous dise ce qu'il en pense et, si c'est également son avis, quel rôle pourrait alors jouer la réserve?

Le président: Général Withers?

[Text]

Gen Withers: Mr. Chairman, the one thing that I agree with and hope is that there will be no war of any type at all. The whole basis of our strategy in the NATO alliance is one of deterrence. It is one of preventing war through credible forces that can meet the threat that exists across the whole spectrum, whether that, at the ultimate and horrible end of it, is a nuclear war. It varies all across that spectrum through conventional operations.

• 1135

I do not think I can contribute much by speculating whether one thing is more probable than another. I hope none is probable. Nonetheless, I think it is necessary, in this question of a credible deterrent, to be credible not only in nuclear forces for the west but also in terms of conventional forces. To me, that means having reasonable staying power in any type of conflict. For example, it is necessary that we demonstrate that we can reinforce Europe and that we can keep the sea-lines of communication open to do that. We must have an effective reserve system.

We do not talk about this very often, but the value of effective reserves is the message they can give, diplomatically. One of the very low cost, but nonetheless important, messages you can transmit internationally, is to call out your reserves. Indeed, if one examines history, one sees that this has been used effectively to cause individuals to think twice, and not proceed to conflict. Of course, to do that you must have effective reserves; it cannot be an empty signal, it has to be a reasonable one. In a national sense, it is an important message to transmit in any time of emergency because it clearly shows your citizens a serious situation that has to be attended to—even taking the step of not actually recalling reserves, but putting reserves on notice of recall. It is important to think about this in Canada because our reserves are the very roots of the country. They are right across the country from one end to the other.

We tend to talk in terms of cost-effectiveness in the objective business of numbers, equipments and their characteristics et cetera. But here we are talking about something that goes beyond that to certain subjective values that, in my view, are extremely important. The whole concept of reserves has played an important part in our history. We can look back and see it very clearly. And it will in the future, too.

In summary, I do not know if there would be a protracted conventional war, or any other type of war. I hope there never would be again, but at the same time, the way we ensure that is to show we have the will to prevent war, and in demonstrating that will, that we use all the means available, appropriate and meaningful to us as a nation. A very large amount of that meaning is tied up in our reserve system.

Mr. Sargeant: Thank you. A couple of somewhat more practical questions.

[Translation]

Gen. Withers: Monsieur le président, ce que j'espère de tout mon coeur, c'est qu'il n'y aura aucune guerre, d'un genre ou l'autre. Toute la stratégie de l'alliance de l'OTAN est fondée sur la dissuasion. Il s'agit d'empêcher la guerre en entretenant des forces qui puissent contrer les menaces de tout genre, et notamment s'il doit s'agir de l'étape horrible et ultime que serait une guerre nucléaire. Nous avons donc tout l'éventail et notamment les opérations conventionnelles.

Je ne pense pas pouvoir vous dire si une forme ou une autre est plus probable. J'espère que nous ne verrons rien de semblable. Néanmoins, il me semble nécessaire, si l'on veut bénéficier d'une certaine crédibilité, de se doter de force dissuasive, non seulement pour l'Occident dans le secteur nucléaire mais également dans l'armée conventionnelle. Cela signifie alors qu'il nous faut nous doter d'une puissance de résistance raisonnable pour tout type de conflit. Par exemple, il est nécessaire que nous prouvions que nous pouvons représenter un renfort pour l'Europe et maintenir les lignes de communications maritimes ouvertes. Il nous faut une réserve efficace.

Nous n'en parlons pas souvent mais l'intérêt d'une armée de réserve efficace est le message qu'elle peut transmettre diplomatiquement. Un des messages très peu coûteux mais néanmoins très important que l'on peut transmettre internationalement est d'appeler la réserve. D'ailleurs, si l'on se penche sur l'Histoire, on constate que l'on a eu recours à ce système pour faire réfléchir la population et éviter ainsi des conflits. Il est évident que pour cela, il faut avoir une réserve efficace; ce ne peut être un signe vide, il faut que ce soit au contraire raisonnable. Au sens national, c'est un message important à transmettre chaque fois qu'il y a urgence car cela montre très clairement aux citoyens le sérieux de la situation, même si l'on ne rappelle pas réellement la réserve et que l'on se contente de lui lancer un avis de rappel. Il est important de réfléchir à cela au Canada car notre réserve est bien à la racine de notre pays. Elle est dispersée dans tout le pays.

On a souvent tendance à parler de rentabilité quand on cite des chiffres, étudie des équipements, des caractéristiques, etc. Ici il s'agit de quelque chose qui va au-delà, qui atteint un niveau subjectif qui, à mon avis, est extrêmement important. Tout le concept de l'armée de réserve a joué un rôle important dans notre histoire. Il nous suffit de nous rappeler notre passé. Son rôle restera important à l'avenir.

Bref, je ne puis vous dire si l'on doit s'attendre à une guerre conventionnelle prolongée ou à un autre type de guerre. J'espère seulement qu'il n'y aura plus jamais de guerre, mais cela n'empêche que la façon de les empêcher c'est de montrer que nous avons la volonté de nous défendre et pour prouver cette volonté, nous devons utiliser tous les moyens disponibles qui peuvent sembler appropriés et significatifs à notre nation. Cette signification profonde est dans une large mesure liée à notre armée de réserve.

M. Sargeant: Merci. J'aurais quelques autres questions un peu plus pratiques.

[Texte]

I have some correspondence with a person who was in the reserves, had a number of comments and complaints, and wanted to come for this committee but applied far too late. You have brought to my attention a couple of points I would like to ask you about. ~~tçø~~ ask you about. One, which we have talked about before at this committee, is the matter of wages: the fact that the reserves are paid somewhat less than the regulars for the same job at the same time. The second one is training courses. This person has written me that training courses offered by the militia, or by the regular forces to the militia, are not recognized should that person go into the regular forces; that it is not sufficient training; that they do not recognize the militia training. Is that correct?

• 1140

Gen Withers: First of all, naturally we are going to have, across the whole of this country, different standards of performance, whether in the regulars or the reserves. In terms of training courses, our aim is to have reserve training approach, as closely as possible, regular standards. That is the way we are going. Indeed, certain reserve qualifications most definitely are accepted when the person comes to regular service, and one of the things we are trying to do is open up course vacancies at our regular schools for reservists. For example, a couple of weeks ago I was at Borden at our leadership academy for the graduation or wind-up, if you will, of the chief warrant officers' course. I was very happy to see there was a number of reserve warrant officers on that course. It was very successful.

Over time, especially as we look forward to reducing the voluntary attrition in the regular force and to creating in our regular training more opportunities to bring in the reservists, and also as we go to the future, as we look at our requirements in the years to come regardless of the level, I think, coming back to the thing that I said earlier, that we are going to see a great deal more reserve involvement in the regular day-to-day running of the forces. In the future we are going to have to look at the terms of engagement that we have, the kind of contract we have, and perhaps vary them so that we can meet the needs of the future. For example, we might have a term of engagement that was a certain rather smaller period in regular service, but a longer obligation accepted by the individual in the reserve service. What I am trying to say is that there is flexibility here, which we must use in the future to meet our total needs.

Mr. Sargeant: Is it a relatively new thing that reservists are getting into regular courses and that you are offering them more and more close-to-regular standards in their training? This person has not been in the reserves since 1977, so he might be talking on old information.

Gen Withers: I suppose the real departure point in this was the published NDHQ Policy Directive P26 in 1978. I know that when I go around visiting the schools, I am encountering more and more reserve people. Interestingly, in that regard I should mention that one of the things with which we have

[Traduction]

Je corresponds avec une personne qui faisait partie de la réserve, qui m'a fait part de certaines remarques et de quelques plaintes et qui aurait voulu comparaître devant le comité si elle ne s'y était pas prise beaucoup trop tard. En vous écoutant, j'ai pensé à une ou deux questions que j'aimerais vous poser. Il y a d'abord la question des soldes dont notre comité a déjà parlé: le fait que les réservistes sont payés un peu moins que l'armée régulière alors qu'ils assument les mêmes fonctions au même moment. Je vous interrogerai aussi sur les cours de formation. Cette personne m'a en effet écrit que les cours offerts par la milice, ou par l'armée régulière à la milice, ne sont pas reconnus dans l'armée régulière; qu'ils ne suffisent pas; que la formation de la milice n'est donc pas reconnue. Est-ce vrai?

Gen Withers: Tout d'abord, il est certain que dans tout le pays les normes de rendement ne sont pas les mêmes, qu'il s'agisse de l'armée régulière ou de l'armée de réserve. Pour ce qui est des cours de formation, notre objectif est que la formation de la réserve se rapproche autant que possible des normes de l'armée régulière. C'est ce que nous avons entrepris. D'ailleurs, certaines qualifications de la réserve sont tout à fait acceptées lorsque l'individu entre dans l'armée régulière et ce que nous essayons, c'est d'ouvrir nos écoles de l'armée régulière aux réservistes. Par exemple, il y a environ 2 semaines, j'étais à l'Académie de commandement de Borden pour la cérémonie de clôture de notre cours d'adjudants chefs. J'étais très heureux de constater qu'un certain nombre d'adjudants de la réserve y avaient participé. Ce fut une grosse réussite.

Avec le temps, surtout que nous espérons diminuer le nombre de départs volontaires dans l'armée régulière et créer davantage de possibilités de formation pour inviter les réservistes à suivre les cours offerts à l'armée régulière, la situation devrait s'améliorer. D'autre part, si nous envisageons nos besoins dans les années à venir, à tous les grades, je suis bien convaincu, comme je le disais tout à l'heure, qu'il y aura de plus en plus de réservistes qui se joindront aux activités quotidiennes de l'armée régulière. Il nous faudra revoir nos systèmes d'engagement, de contrat et peut-être les réviser pour répondre aux besoins futurs. Par exemple, on pourra envisager une période d'engagement qui serait un peu plus courte que la période en service régulier mais qui serait suivie pour l'individu d'une obligation plus longue dans l'armée de réserve. On peut donc envisager une certaine souplesse pour essayer de répondre à nos besoins futurs.

M. Sargeant: Est-il relativement nouveau que les réservistes participent aux cours de l'armée régulière et que les normes de formation de la réserve se rapprochent de plus en plus de celles de l'armée régulière? Cette personne ne fait plus partie de la réserve depuis 1977 si bien que les renseignements qu'elle m'a donnés sont peut-être périmés.

Gen Withers: Je suppose que les choses ont véritablement commencé à changer depuis la directive P26 du quartier général de la défense en 1978. Je sais que lorsque je vais maintenant dans les écoles militaires, je rencontre de plus en plus de réservistes. Fait intéressant, il nous a quelquefois

[Text]

encountered a little bit of a difficulty is filling, at the military colleges, the vacancies we keep for reserve entries; the military colleges have had difficulty in getting the number of people we want who come in and who we know are destined for the reserves afterwards.

So sometimes the opportunities are there. Also, I might say, it is not easy for a reservist. I often think reservists are the most dedicated people in this country, because they make their bread and butter in a civilian occupation and then their time, thereafter, they give to meeting our defence objectives. It is quite a dedicated person who does that. An individual cannot always fit into the time slot when a vacancy is available on one of these courses. We generally have the intense reserve training over the summer months, but the rest of the year it is sometimes very difficult.

• 1145

The Chairman: Thank you, Mr. Sargeant. I wonder if I might take a moment, General Withers, and invite Major-General Mitchell to come to the table regarding operations. It is to follow up on your reply to Mr. Sargeant where we might identify ways and means which will have no dollar cost, which we might bring forward as a recommendation that would help to bring that prestige, or that stated importance in terms of command, down through to the operations of the reserves. We have had witnesses tell us they feel that—whether it was the Canadian Legion, the Defence Conference, the employer's group, or another—they are important.

With regard to all the very kind things you said this morning about reserves; you have clarified the numbers at headquarters; we know all of the other commitments which are made to reserves. However, are there any recommendations in terms of the command from General Belzile and your own operations; your command down through to the people who have the day-to-day responsibility? They call them "the sharpenders" or the people out on the firing line, meeting Canadians, dealing with the operations of the reserves. Are there practical methods, or ways and means you wish to comment on this morning, which we could consider bringing forward as a recommendation that would help to clarify what General Rohmer, (Ret'd), has said about the lack of communication between what they are attempting to do, and what is being decided at Central Command and by yourself as Chief of Staff?

Would it be such things as having a two-star general, more staff, better liaison and communication with the day-to-day operations of the reserves? I just throw that one out for consideration. What could you tell us this morning? I would like to hear from you, General Withers and Major-General Mitchell, on the operations—not necessarily cost, it is an awful lot of money—but what we might do to improve what we heard identified as a problem.

Gen Withers: Mr. Chairman, the thrust we are taking, that we are trying to build—we want to come from a day in the past when people viewed the regular in one container here, and the reserve in a second container over there. While we have

[Translation]

semblé un peu difficile de combler les places que nous réservons aux réservistes dans ces cours offerts par les collèges militaires; ces derniers ont eu du mal à obtenir le nombre de réservistes nécessaires pour ces cours.

Cela veut donc dire que les possibilités sont là, mais qu'il n'est pas toujours facile pour un réserviste d'en profiter. Je pense en général que les réservistes sont les gens les plus dévoués que nous ayons au pays car ils gagnent leur vie dans le civil et consacrent ensuite leur temps à essayer de satisfaire nos objectifs de Défense. Il faut être bien dévoué pour faire cela. Quand il y a donc une place à un de ces cours, il n'est pas toujours possible pour eux de se libérer. Nous organisons en général au cours des mois d'été la formation intensive de la réserve mais pour le reste de l'année, c'est parfois très difficile.

Le président: Merci, monsieur Sargeant. Pourrais-je, général Withers, inviter le major-général Mitchell à s'approcher de la table pour nous donner quelques précisions sur le fonctionnement. Vous avez répondu à M. Sargeant qu'il serait peut-être possible de trouver des moyens qui ne coûteraient rien et que nous pourrions présenter sous forme de recommandations pour donner ce prestige ou cette importance reconnue au commandement de la réserve. Certains témoins nous ont en effet déclaré qu'à leur avis, qu'il s'agisse de la Légion canadienne, de la Conférence de la défense qui est le groupe de l'employeur, ou d'autres, ils sont importants.

Étant donné que vous venez de dire ce matin des tas de bonnes choses sur la réserve, que vous avez éclairci les choses pour ce qui est du quartier général, que nous sommes au courant de toutes les autres obligations qui incombent à la réserve, le général Belzile n'aurait-il pas des recommandations à faire à propos du commandement? Dans toute l'échelle de commandement? Pour ceux qui s'occupent directement du fonctionnement de la réserve. Existe-t-il des méthodes ou des moyens pratiques que l'on pourrait présenter sous forme de recommandations pour aider à remédier à ce que disait le général retraité Rohmer quand au manque de communication entre ce que l'on essaie de faire et ce que décide le commandement central et le chef de l'état-major?

Faudrait-il envisager un général deux étoiles, davantage de personnel, une amélioration des liens et des communications dans les opérations quotidiennes de la réserve? Enfin, ce sont des idées sur lesquelles il nous faudrait peut-être réfléchir. Qu'en pensez-vous? J'aimerais que vous nous donniez votre avis, général Withers, et major-général Mitchell, peut-être pas sur le coût, c'est très cher, mais sur ce que l'on pourrait faire pour remédier à ce qui nous a été signalé comme un problème?

Gen Withers: Monsieur le président, ce que nous essayons de faire, c'est de mettre fin à la distinction complète qui existait entre l'Armée régulière et l'Armée de réserve. Si nous avons déjà depuis plusieurs années une politique qui touche

[Texte]

had a total force policy for some years and it has been espoused, what we have found is that not everyone thinks that way. Naturally over time, there has been some uninformed comment on the part of individuals, sometimes meant in a jovial way, but nonetheless expressed.

The important point, however, is that I do not think there are any other channels of communication necessary. I think things are developing rather well as a matter of fact, on the basis of it being a total force in our thinking and in the way we do our business. I think the tie-up of the reserve elements with their operational command is the right way to do it. I personally find, as Chief of Defence Staff, our Chief of Reserve, who has direct access to me all the time, Major-General Dunn, to the extent he can—and he gives a lot of his time, as did General Rohmer before him—plays a very great role in this. The Chief of Reserve is The Chief of Reserves is present at our higher planning and management councils as often as he can make himself available within the dictates of his other activities. I think we have the mechanisms; we just have to keep working on them to make them more effective.

• 1150

The Chairman: Would Major-General Mitchell like to comment?

Major-General P.J. Mitchell (Chief Land Doctrine and Operations, Department of National Defence): Mr. Chairman, I think any recommendations that you might make in this respect should be made in the knowledge and in the context of the putting together of the family of regular and reserve. In that respect our handling of the reserves I think is being very well done. I might mention some of those aspects, such as the ongoing affiliations which have existed for some time between regular and reserve units. I mean regular affiliations where the regular unit maintains steady contact, and assists every way it can in the administration and training of those reserve units. There are attachments of reserve personnel up to sub-unit level in regular force formation exercises. That is a good step for them and, of course, an opportunity for them to get to know their regular force brothers a little better. In particular, however, it provides a great opportunity for them to participate in some good training. A good example of that, I would think, would be their participation in R-V“81”.

They also participate in training in Europe on a fly-over program; they take part in our United Nations operations, so the opportunities for the reservist to learn what we do, to get to know us better, and to get some good training with us is there. And that is over and above the fact that we do have regular people serving on the regular support staff across the country with each and every reserve unit in order to help them along in that way.

The last point I would like to make is one which has been made already this morning and is very important in terms of giving the reserve a realistic role and an opportunity to train with regular force formations, I hope. And that is the business of providing a realistic unit or sub-unit role to militia units like

[Traduction]

l'ensemble de l'armée, nous nous sommes aperçus que tout le monde n'envisageait pas encore les choses ainsi. Il est évident que certaines personnes mal informées ont exprimé des points de vue qui n'ont pas aidé, malgré les bonnes intentions et le ton jovial.

Ce qui est toutefois important, c'est que je ne pense pas qu'il soit nécessaire d'instituer d'autres modes de communication. Je crois que la situation évolue d'ailleurs assez bien, que pour nous il s'agit d'une armée unique et que c'est ainsi que nous envisageons les choses. La façon de procéder est à mon avis de lier les éléments de la réserve au commandement opérationnel. J'estime personnellement, à titre de chef de l'état-major, que notre chef de la réserve, qui peut toujours avoir accès direct avec moi, joue un rôle très important. C'est maintenant le major-général Dunn, et je puis dire que, comme le général Rohmer qui l'a précédé, il consacre beaucoup de son temps à cette activité. Le Chef de la réserve prend part à nos conseils de gestion et de planification supérieurs chaque fois qu'il peut se libérer de ses autres activités. Je crois que les mécanismes existent donc; il nous faut maintenant continuer à les perfectionner pour les rendre plus efficaces.

Le président: Le major-général Mitchell aurait-il quelque chose à ajouter?

Le major-général P.J. Mitchell (chef, Doctrines et opérations terrestres, ministère de la Défense nationale): Monsieur le président, je crois que toute recommandation à ce sujet devra tenir compte de l'unification de l'armée régulière et de l'armée de réserve. Dans ce contexte, nous jugeons que la réserve est donc très bien traitée. Je vous signalerais entre autres les affiliations qui existent depuis quelque temps entre les unités régulières et les unités de réserve. L'unité régulière reste alors en contact permanent et aide dans toute la mesure du possible à l'administration et à la formation des unités de réserve. Il y a des réservistes jusqu'au niveau de la sous-unité dans les exercices de formation de l'armée régulière. C'est donc déjà une bonne chose et cela leur donne l'occasion de faire connaissance avec leurs collègues de l'armée régulière. C'est également une excellente occasion de bénéficier d'une bonne formation. Un bon exemple serait à mon avis leur participation au «Rendez-vous 81».

Ils participent également à la formation en Europe où ils sont envoyés par avion pour prendre part à nos opérations dans le cadre des Nations Unies. Aussi les réservistes ont-ils la possibilité d'apprendre ce que nous faisons, qui nous sommes, et comment nous opérons. Et cela s'ajoute au fait que nous avons des membres de l'armée régulière qui aident continuellement les unités de réserve dans tout le pays.

Je signalerai pour finir que, comme on l'a déjà dit ce matin, c'est donner à aux réservistes un rôle réaliste et une possibilité de s'entraîner avec des formations de l'armée régulière. Il faut donc ainsi donner un rôle d'unité ou de sous-unité à des unités de la milice comme le commandement mobile l'a fait récem-

[Text]

Mobile Command has recently done with the artillery. This is a step in the right direction which I hope we will be able to advance on, because it provides the scope for a militia unit commander. This is an opportunity he has not had for some time—a chance to train and develop his unit as a unit, and to develop that unit esprit, knowing that the tasking is going to be by unit rather than by individual.

The Chairman: It is good that we have had an opportunity to hear you, Major-General Mitchell. Certainly, General Withers, you mentioned this in a jovial way. Certainly that was not the impression that was left with the committee by those witnesses who touched on this subject.

I do not even want to get anywhere near creating an impression that we are concerned with the way the command is structured at the moment because, from what you have told us this morning, things are operating satisfactorily. But we did hear from more than one witness an expression of serious concern that there was a gap there; that there was some distance for us to go to bring it together. They stated that as being real, whether it was imaginary or not. You say it is uninformed. But we did want to have the benefit of hearing whether or not there are specific ways and means about which you might want to inform us this morning, and which we might consider bringing forward as recommendations. They could possibly close that alleged or suggested gap that was left with us by more than one witness relating to the top echelon or liaison of command between yourselves and the people who have the responsibility of the day-to-day operations of reserves.

Gen Withers: Mr. Chairman, I will add just one other point. Misperceptions can be created so very easily. That is what I meant by a remark that might be passed off as being jovial. One of the typical ones I have heard in the past is first class, and second class citizens, Saturday night soldier—all this kind of thing. They might be meant in a jovial way but they create a misperception. I think we have to put all that kind of thing aside.

• 1155

There are always people who are going to make uninformed comment. We will live with that forever. But to me, the thing that counts is the realization that I know exists in our commands—and certainly is strongly held by the commanders of those commands, as you, no doubt, have heard—the fact that they cannot do their jobs without the reservists. And, of course, it varies in degree of realization of how much you need. For example, our Communication Command cannot fulfil its emergency role without a very large reserve strength, and that is present today. In that particular command, for example, when we do major exercises like WINTEX—and we go to a 24-hour per day, seven-day per week operation throughout the whole thing—we have time and time again in these exercises called out our reserves, and they are the people who do it. And in Communication Command, there is one member now, and whether that individual is a regular or a reservist does not matter; and that is the whole attitude that exists across that command.

[Translation]

ment avec l'artillerie. C'est un pas dans la bonne direction que nous devrions à mon avis pouvoir répéter car cela aide le commandement d'unité de milice. Le commandant n'a pas eu depuis longtemps la possibilité de s'entraîner et d'entraîner son unité comme une unité, de développer l'esprit d'une unité, de savoir que les tâches doivent être réparties par unité plutôt que par individu.

Le président: Merci de vos commentaires, major-général Mitchell. Il est vrai que c'est ce que vous nous aviez dit de façon très joviale, général Withers. Mais ce n'était pas du tout l'impression que le comité avait retiré des témoignages que nous avons reçus à ce sujet.

Je ne voudrais absolument pas laisser entendre que nous nous inquiétons de la structure actuelle du commandement car d'après ce que vous nous dites ce matin, c'est au contraire tout à fait satisfaisant. Toutefois, certains témoins se sont déclarés très inquiets de l'ampleur du goufre qui existait entre les deux éléments de cette armée. Ils jugeaient Vraiment que ce goufre était tout à fait réel. Vous dites que c'est par manque d'information et c'est pourquoi nous voulions vous entendre dire s'il existait des moyens par lesquels nous pourrions essayer d'améliorer les choses en présentant certaines recommandations. Il s'agirait en fait probablement de combler le goufre aux échelons supérieurs du commandement entre vous-même et ceux qui sont responsables des opérations quotidiennes de la réserve.

Gen Withers: Monsieur le président, j'ajouterai seulement un autre point. Il est très facile de créer des malentendus. C'est ce que je voulais dire en vous paraissant peut-être jovial. Une des erreurs typiques que j'ai entendue est que nous avons des citoyens de première et de deuxième classe, des soldats du samedi soir, etc. Peut-être que ce sont des remarques joviales, mais c'est un risque de malentendu. Il faut que ce genre de choses cessent.

Quoi qu'on fasse on trouvera toujours des gens qui parleront à tort et à travers. Il faut que nous en prenions notre partie. Pour moi, c'est la situation qui existe au sein de nos différents commandements—et c'est certainement ce que pensent les commandants qui en ont la charge, à savoir qu'ils ne peuvent pas faire ce qu'on leur demande sans disposer de réservistes. Et, bien entendu les effectifs nécessaires varient compte tenu des tâches. Par exemple, le commandement des communications ne peut jouer son rôle en cas d'urgence sans compter sur un grand nombre de réservistes, dont il dispose à l'heure actuelle. Pour ce commandement, lorsque nous nous livrons à de grandes manœuvres du type WINTEX—24 heures par jour, sept jours par semaine—nous avons dû à plusieurs reprises faire appel à nos réservistes. Pour ce qui est du commandement des communications, le commandement a été unifié et on ne fait plus la distinction entre la force régulière et la force de réserve, et cela est valable pour tous les effectifs du commandement.

[Texte]

Without taking up too much time, I would return again to what is happening today in Mobile Command. These things cannot happen overnight. It takes time and it takes a lot of effort on the part of the people involved—a great commitment. But the fact that we can now task six artillery batteries to do a role that has been entirely a regular role up until now, in the defence of Canada and Canada—U.S. operations, is to me testimony that we have arrived; we are here. But there is going to be a great deal more of that in the future. There is going to be understandings and realizations that come from performance. People have had a long time now, three or four or five years, to watch the performance of people on fly-over training to 4CMBG in the fall, and the general reaction of our commanders there is that they try to keep the individuals longer. They want to keep their reservists longer; they have found them to be fine performers. And that is building up confidence; it is building up mutual respect, and that takes time, because as opposed to misperceptions and casual comments, the thing that really counts, is how the job is done. And as time goes by, it is being done with greater skill, which, in turn, is producing greater understanding and greater benefits.

The Chairman: So, then, to diminish the misconceptions, all of us who support the reserve concept have a job to do in terms of public information to make the citizenry, the general public, more aware of the importance of reserves and the fine job that they do carry out, to eliminate the myth or the misconception that is out there.

Gen Withers: Yes.

The Chairman: Thank you, General Withers. Mr. Massé.

M. Massé: Merci, monsieur le président. Tout d'abord une question qui va s'adresser au colonel Bennett. Selon moi le fonctionnement des communications de réserve a été un exemple typique de succès, je crois, en ce qui concerne l'utilisation des Forces de réserve. Il sera peut-être possible de prendre exemple sur cette expérience-là pour les autres types de réserve. Ma question au colonel est la suivante. J'aimerais qu'il nous parle un peu du recrutement des réservistes pour les communications, de l'entraînement, du type d'emploi ou de fonctions qu'ils ont à remplir, et puis du taux de roulement du personnel dans les Forces de réserve des communications ainsi que le coût du programme actuellement en marche?

• 1200

Et puis ensuite, quelqu'un, peut-être le colonel ou quelqu'un d'autre, voudrait-il nous parler des possibilités d'application de ce qui s'est fait aux réserves des communications pour les autres types d'unités de réserve? C'est une première question.

J'aimerais aussi avoir vos commentaires, général Withers, sur la possibilité de faire revivre les unités de réserve sur les campus universitaires, genre C.O.T.C... Est-ce que c'est valable pour le prix que ça pourrait coûter? Dernièrement, je ne dirais pas que c'est une question, mais on disait que...

[Traduction]

Je ne voudrais pas prendre trop de temps mais je voudrais revenir sur ce qui se passe à l'heure actuelle pour la force mobile. Les choses ne peuvent changer d'un jour à l'autre. Il faut du temps et beaucoup d'efforts de la part de tous et un grand sens du dévouement. Néanmoins le fait est que, à l'heure actuelle, il nous est possible d'assigner aux six batteries d'artillerie un rôle qui jusqu'à présent avait été réservé à la force régulière et qui consiste à défendre le Canada et les États-Unis, cela me prouve que nous avons fait beaucoup de progrès. On peut s'attendre à ce que cela se répète à plus grande échelle à l'avenir. Les résultats qui seront obtenus en feront de plus en plus prendre conscience. Les responsables ont eu l'occasion depuis plusieurs années de voir comment se débrouillent les réservistes pendant les manœuvres de survol qui se sont déroulées aux quatre CMBG en automne et en règle générale les commandants ont déclaré qu'ils essaieraient de retenir ces réservistes un peu plus longtemps car de leur avis ils faisaient du bon travail. Et c'est cela qui galvanise la confiance, qui crée le respect mutuel et pour cela, comme on l'a dit, qu'il faut du temps parce que, contrairement à ce que l'on dit couramment sans trop savoir et sans trop connaître, ce qui véritablement importe c'est la façon dont on fait le travail. Et avec le temps, ce travail est fait de mieux en mieux, ce qui contribue à une meilleure compréhension et permet d'obtenir de meilleurs résultats.

Le président: Donc pour réduire le nombre d'idées fausses, tous pensons que les réservistes doivent informer le public en général de leur importance et du bon travail qu'ils font et cela, pour abolir les mythes et corriger les idées fausses.

Gen Withers: Oui.

Le président: Merci général Withers. Monsieur Massé.

Mr. Massé: Thank you, Mr. Chairman. First of all, I would like to ask a question to Colonel Bennett. To my mind, the operations of the reserves of the communication command is a typical case of success. I believe that that command should be emulated by the other reserve forces and I would like the Colonel to speak about recruiting reserves for communication and also about training, the type of jobs and also about the turnover in the reserve force in the communication command as well as the cost of the program which is now implemented.

After that could the Colonel or somebody else explain to us how it would be possible to apply the model of the communication command to the other reserve units? That is my first question.

I also would like to know your opinion, General Withers, on the possibility to revive reserve units on university campus, you know the COTC.... Would that be a valuable option price-wise? Last, maybe not a question but you were saying that....

[Text]

... there are not enough bullets for the rifles. I heard that some units do not even have half of the rifles they need for the people they have. Is that true?

Gen Withers: Alors, je vais demander au colonel Bennett... Pour le début de votre question sur le C.O.T.C., actuellement nous avons un plan pour l'entraînement des officiers de réserve, qui s'appelle *Reserve Entry Service Plan*. Et aujourd'hui, nous avons à peu près 375 officiers qui sont membres de ce plan.

Concernant la question des armes dans les unités de la réserve, oui, on manque de matériel; mais ce n'est pas vraiment un problème qui est très très sérieux. Par exemple, on parlait du bataillon de la réserve de la milice à Montréal, qui manquait de carabines, de fusils; oui c'est vrai, en ce qui concerne le C1, mais on avait quand même en nombre suffisant des C2, des mitraillettes, etc.. De temps en temps, dans les unités régulières par exemple, on manque d'un matériel quelconque, mais ce n'est pas une situation permanente voyez-vous, on change continuellement.

Mais sur la question de la réserve du commandement des communications, colonel?

The Chairman: Colonel Bennett.

Colonel B.J. Bennett (Director General Communications and Electronics Operations, Department of National Defence): Mr. Chairman, there are several aspects to the question on Communication Reserve, and I will try to address them concisely.

As to recruiting, they come from the distribution across the country, according to the distribution of the 21 communication reserve units that are across the country. Many of them are high school students, but I think many of them come from personal contacts of the unit with the community. There is very much a striving to have the communication reserve units functioning as participating members of the local community.

They are trained locally in their units. They do receive on-job training with regular force, with the Communication Command regular force units. They do go on courses, some of them at the school in Kingston. Communication Command itself runs a summer training school at Camp Wainright and at Longue Pointe. Communication Command also participates in the government's Summer Youth Employment Program. Last year, I believe there were 472 young men and women who took part in this program, of which some 60 per cent have been retained in the communication reserve this year. They have stayed on, and I think that is very good value.

For their on-going employment, they are employed and trained with CFCC units in the function of strategic communications. They do also receive training. Some of them go for training employment with Mobile Command field tactical units because the communication reserve has too many func-

[Translation]

... on manque de munitions pour les fusils. J'ai entendu dire que certaines unités n'ont même pas la moitié des fusils dont elles ont besoin pour leurs effectifs. Est-ce exact?

Gen Withers: I shall ask Colonel Bennett... As for your question on COTC, we have a plan for training reserve officers that is named *Reserve Entry Service Plan*. Today we have approximately 375 officers who are members of this plan.

As for the question of arms in the reserve units, yes, it is true we lack material but it is not, so to speak, a serious problem. For instance, we mentioned the reserve unit of the militia in Montreal that lacked rifles, guns, which is true as far as the C1 is concerned, but we should add that there were enough C2's, submachine guns and so forth. From time to time, in the regular units, for instance, they also lack material but not on a permanent basis; things are changing continually.

On the question dealing with the reserve of the communication command, Colonel?

Le président: Colonel Bennett.

Colonel B.J. Bennett (Directeur général, Communications et opérations électroniques, ministère de la Défense nationale): Monsieur le président, la question des réservistes au sein des communications est une question qui comporte plusieurs aspects dont je vais essayer de parler brièvement.

Pour ce qui concerne le recrutement, il est fait un peu partout au pays compte tenu de la répartition des 21 unités de réserve au pays. La plupart des recrues sont des étudiants du secondaire mais une bonne partie d'entre eux sont recrutés à la suite de contacts personnels entre l'unité et la communauté dans laquelle elle est intégrée. On essaie autant que faire se peut que les réservistes dans les unités de communications participent activement à la vie de la communauté locale.

Ces recrues sont formées sur place dans les unités, ils reçoivent une formation sur le tas avec les recrues de la force régulière, dans les unités de la force régulière du commandement des communications. Ils suivent, bien entendu, des cours, certains d'entre eux à Kingston. Le commandement des communications dispense des cours d'été de formation dans une école au camp Wainright et à Longue Pointe. Le commandement participe également au Programme d'été de Jeunesse au travail du gouvernement fédéral. L'année dernière, 472 jeunes gens ont pris part à ce programme et après les cours, 60 p. 100 ont été recrutés pour faire partie de la réserve du commandement des communications cette année. Tous sont restés et, à mon avis, il s'agit de très bons sujets.

En ce qui concerne leur emploi, ils sont employés et formés par les unités des forces canadiennes et travaillent dans les communications stratégiques. Ils reçoivent la formation nécessaire. Certains d'entre eux sont formés par les unités tactiques du commandement des forces mobiles parce que les réservistes

[Texte]

tions to supplement the strategic communications and also Mobile Commands's field units.

• 1205

The turnover in communication reserve personnel is approximately one third per year, but, on the other hand, I believe approximately one quarter of the reserve have five or more years service and approximately 45 per cent have three or more years service. The direct cost for this, per year, to the allowed paid ceiling of 1,560 person years, is about \$6.1 million this past year, or the present year, mostly in military pay.

I think General Withers has already testified to the usefulness of the communication reserves. Certainly, in so far as Communication Command and his subordinates are concerned, they are thinking of it very much as a total force right now and that is the way they use it.

I believe a question was also asked concerning the applicability to other types of reserves. In so far as communication reserve may be different or handled differently from other elements of the reserves, and in so far as that difference might be applicable to other elements of the reserves, I believe it would probably be more appropriate, Mr. Chairman, to ask General Cowan to speak.

The Chairman: Thank you, Colonel Bennett. M. Massé, did you want to pursue this further?

Mr. Massé: Well, I would like to, but—

The Chairman: Does that answer your question?

Mr. Massé: Well, there is one question about applicability. If someone could at least tell us how is it applicable? Mainly to technical people, I suppose. You do not apply this to any combat units, this type of training, because you have to go. There is a difference between individual training and unit training. Will this be applicable? Would it be too expensive? What would you suggest we do?

The Chairman: General Cowan.

BGen Cowan: Mr. Chairman, in response to Mr. Massé's question, the impression may have been created that there is a difference between the employment and training of communication reserves and the other reserves. But this is not true.

When you take a look at the naval reservists, you see they serve two primary functions. They provide the naval control of shipping and the augmentation of the fleet. Within each there are similar types of specialist requirements. A marine engineer technician, whether he is a reservist or regular force, must undergo the training exactly as described by Colonel Dunn. The air reservists consist primarily of two groups—air crews

[Traduction]

du commandement des communications ont trop de fonctions pour venir renforcer les communications stratégiques et également les unités terrestres du commandement de la force mobile.

La rotation du personnel de la force de réserve des communications est approximativement d'un tiers des effectifs par année, mais d'autre part, approximativement un quart des réservistes ont au moins cinq années de service et approximativement 45 p. 100 d'entre eux, au moins trois ans de service. Les coûts directs des réservistes, cette année, c'est-à-dire pour 1,560 années-personnes, étaient, pour l'année dernière, ou cette année, de 6.1 millions de dollars, le gros de cette somme représentant la solde des militaires.

Le général Withers a déjà parlé de l'utilité des réservistes. Il va sans dire que le commandant des communications et ses subordonnés croient que ces réservistes constituent en quelque sorte une unité globale, et c'est de cette façon qu'ils la font opérer.

Je crois que l'on a également posé une question portant sur les possibilités d'application à d'autres types d'unités de réserve. En ce qui concerne la possibilité que les réservistes dans les communications soient formés et opèrent différemment des autres unités de réserve, et également pour ce qui a trait à la possibilité de donner une même formation ou de faire opérer de la même façon les autres unités des forces de réserve, je crois qu'il faudrait poser la question, monsieur le président, au général Cowan.

Le président: Merci, colonel Bennett. Monsieur Massé, voulez-vous ajouter quelque chose?

M. Massé: Je voudrais, mais...

Le président: Cela répond-il à votre question?

M. Massé: Il y a la question des modalités d'application. Quelqu'un peut-il au moins nous dire si c'est faisable? Surtout pour les effectifs techniques. Il n'est pas possible de donner une formation aux unités de combat, parce qu'elles ont un rôle différent. Il y a une différence entre la formation des individus et la formation des unités. Pourra-t-on donner cette formation? Les coûts ne seront-ils pas trop élevés? Quelles mesures recommandez-vous?

Le président: Général Cowan.

Gen Cowan: Monsieur le président, pour répondre à la question de M. Massé, d'aucuns peuvent avoir l'impression qu'il y a une différence entre la formation et l'emploi des réservistes en communication et les autres unités de réserve. Cela n'est pas exact.

Lorsqu'on étudie les réservistes de la force navale, on constate qu'ils remplissent deux fonctions essentielles. Première, assurer le contrôle des navires, et ensuite, renforcer les effectifs de la flotte. Chaque fonction exige les mêmes spécialistes. Ainsi, un technicien des forces navales, qu'il soit réserviste ou qu'il fasse partie de la force régulière, doit exactement recevoir la même formation qu'a d'ailleurs décrite le colonel

[Text]

and ground crews of specialist tradesmen such as airframe technicians. There is no way that he could sign off that aircraft unless he has the necessary qualifications.

Within the militia there are, again, basically, two groups—individual augmentees to the many units of militia, the regular force, Mobile Command and the provision of subunits and units. You have heard described here today the number of batteries which are provided as regards the latter. There is basically no difference. All that is different is the requirement of the individual reserve component. And in the wisdom of the commanders of those commands, they have said, as an example the naval reservist, I require them to perform two specific functions—augment the fleet and provide naval control of shipping.

So all of it points to our achieving exactly the same in all reserve components, as described by Communications Command.

The Chairman: Thank you, General Cowan. If I may just be permitted to add a comment. What RVA want, and we saw the importance of communications and flexibility in the way the reservists were able to be brought in on that operation. Colonel Baker took us on a tour of that aspect. It was most impressive to see the numbers and the responsibilities they have been given. Maybe that is why there were so many questions for you Colonel Bennett. It is certainly an up-beat comment on how we can augment communications operation of the regular force. Thank you, General Cowan.

• 1210

Mrs. Appolloni has a short question, Mr. Sergeant has a statement he would like to make; there are just one or two announcements I would like to make, and then we will entertain adjournment. Mrs. Appolloni.

Mrs. Appolloni: General, I want to ask one specific question, but I think it leads more or less to what my colleague, Mr. Sergeant, was talking about. The theme is individual dissatisfaction and whether it is apparent, and whether the allegations are just that, or are justified. It has been alleged, for instance, that the watch keeping certificate awarded to reserve naval officers after three or four years of winter and summer training, two of which are spent aboard minesweepers and destroyers, qualifies them only for gate vessel duty and not destroyer duty. Is that correct? If so, why? If not, what do you think could give grounds to such an allegation?

Gen Withers: Mr. Chairman, not being very current in what comprises qualification for watch keeping today, I will ask Commodore Wood to reply to that one.

The Chairman: Thank you General Withers. Commodore Wood.

[Translation]

Dunn. Les réservistes de l'armée de l'air sont subdivisés en deux groupes: le personnel volant et le personnel au sol, chaque groupe étant constitué de spécialistes, comme des techniciens spécialisés dans la construction des cellules aéronautiques. Faute de disposer de telles connaissances spécialisées, il serait impossible de faire décoller un avion.

La milice, répétons-le, comporte deux groupes: des effectifs qui viennent augmenter les différentes unités de la milice, de la force régulière, du commandement de la force mobile, et également des sous-unités et des unités. On vous a décrit aujourd'hui le nombre de batteries qui viennent s'ajouter aux unités. Il n'y a, au fond, aucune différence. La seule différence se situe au niveau des effectifs nécessaires pour chaque commandement. Avec raison, les commandants ont dit, par exemple pour le cas des réservistes de la force navale, qu'ils avaient besoin d'eux pour s'acquitter de deux fonctions spécifiques: venir augmenter la flotte et exercer le contrôle des navires.

Donc, tout porte à croire que nous essayons d'atteindre exactement le même but pour l'ensemble de la force de réserve, comme on l'a dit lorsque l'on a parlé du commandement des communications.

Le président: Merci, général Cowan. Permettez-moi d'ajouter quelque chose. Ce que la réserve veut... nous avons constaté l'importance des communications et la souplesse avec laquelle les réservistes sont intervenus dans cette opération. Le colonel Baker nous a parlé de cet aspect. Nous avons été très impressionnés par les chiffres et les responsabilités qu'on nous a mentionnés. C'est peut-être la raison pour laquelle on vous a posé autant de questions, colonel Bennett. C'est sûrement la façon la plus optimiste d'augmenter les effectifs du commandement des communications de la force régulière. Merci, général Cowan.

M^{me} Appolloni voudrait poser une brève question, M. Sargeant voudrait également dire quelque chose, j'ai pour ma part quelques annonces à faire, et ensuite, nous penserons à ajourner. Madame Appolloni.

Mme Appolloni: Général, je voudrais poser une question bien précise, mais je crois qu'elle se rapporte plus ou moins à ce que mon collègue, M. Sargeant, a dit. Se rend-on compte du mécontentement individuel? Est-ce à tort, ou alors, est-il justifié? D'aucuns prétendent, par exemple, que les certificats de surveillance remis aux officiers réservistes de la force navale, après trois ou quatre années de formation, pendant l'hiver et pendant l'été, dont deux se font à bord de destroyers et de dragueurs de mines, ne les autorisent qu'à servir sur des patrouilleurs, et non pas sur des destroyers. Est-ce exact? Si oui, pourquoi? Sinon, quelles sont les raisons pour lesquelles on dirait cela?

Gen Withers: Monsieur le président, je ne suis pas très au courant des exigences en matière de surveillance maritime, je vais donc demander au commodore de répondre à votre question.

Le président: Merci, général Withers. Commodore Wood.

[Texte]

Cmdre Wood: Mr. Chairman, on the question of the bridge watch keeping certificates, what you say is quite correct. The reserve officers, because of the amount of experience they gather over the three to four years, are required to sit the same board of qualification as the regular force officer, and they both receive a certificate that says he is competent to take a watch on the bridge at sea. The regular force officer will then go to his next ship, which is really his first firm employment after he has his ticket and he will be under the supervision of his captain for another six months before he is physically left alone on the bridge.

The time the reserve should spend to round out his experience is lacking, but he does ultimately clear the same hurdles, and eventually is given a command qualification. He can then actually take the gate vessels to sea. The process, Mr. Chairman, is a little longer simply because of the application of time to the reserve who is there for two or three weeks, back to his division, back out. I do not think it is discrimination as such; rather it is a function of experience which can only be gathered in time.

Mrs. Appolloni: Thank you Mr. Chairman.

Gen Withers: Mr. Chairman, I would just like to add that the naval officer has the longest training period of any classification of officer.

The Chairman: Thank you Mrs. Appolloni. Thank you Commodore Wood. Thank you General Withers. Just before I go to Mr. Sargeant, I would like to have agreement for additional information on questions put at previous meetings by Don Munro and Mrs. Appolloni—replies that we have now. Is there agreement to have them appended to today's proceedings?

Agreed.

Could you have them distributed please for our research people? Mr. Sergeant.

Mr. Sargeant: Thank you Mr. Chairman. As I mentioned to you yesterday, and earlier this morning, the comments I want to make in the next couple of minutes have nothing to do with these particular witnesses, so if you would like to dismiss them rather than take up their time, that is quite all right. Otherwise I will go ahead.

The Chairman: No, that is very kind of you, and I am going to accept that suggestion. Thank you very much Mr. Sargeant, and on behalf of the committee, General Withers . . .

Gen Withers: Thank you very much.

The Chairman: Thank you. Mr. Sargeant.

Mr. Sargeant: Thank you Mr. Chairman.

The Chairman: Order. Order, please. Mr. Massé, and Mr. Bloomfield, could you remain for this phase. Thank you very much. Mr. Bloomfield, could you remain for this, please?

[Traduction]

Cmdre Wood: Monsieur le président, pour répondre à la question des certificats décernés pour la surveillance sur le pont, ce que vous avez dit est tout à fait exact. Les officiers de réserve, vu l'expérience qu'ils ont acquise pendant trois ou quatre ans, sont tenus d'avoir les mêmes qualifications que les officiers de la force régulière, et c'est la raison pour laquelle les uns comme les autres reçoivent un certificat qui atteste de leur compétence en matière de surveillance en mer sur le pont. Ensuite, les officiers de la force régulière sont assignés à un autre navire; en fait, il s'agit de leur premier véritable emploi après leurs études, et pendant ce temps, ils sont sous la surveillance de leur capitaine six mois de plus, avant qu'on les laisse seuls sur le pont.

Les réservistes manquent de temps pour acquérir suffisamment d'expérience, mais, en fait, ils surmontent ce handicap, et avec le temps, ils se voient attribué un poste de commandement. Après quoi, ils peuvent piloter les patrouilleurs en mer. Il faut donc un peu plus de temps aux réservistes, tout simplement à cause du fait qu'ils sont là deux ou trois semaines, et ensuite, ils réintègrent leur division. Je ne crois pas que cela soit de la discrimination, ce serait plutôt à cause de l'expérience qu'ils doivent acquérir.

Mme Appolloni: Merci, monsieur le président.

Gen Withers: Monsieur le président, je voudrais ajouter que la formation des officiers de la force navale est la plus longue, et ce, pour tous les postes de commandement.

Le président: Merci, madame Appolloni. Merci, commodore Wood. Merci, général Withers. Avant de passer à M. Sargeant, je voudrais que l'on se mette d'accord pour demander des renseignements supplémentaires relatifs aux questions qui ont été posées aux séances antérieures par M. Don Munro et Mme Appolloni—renseignements que nous avons reçus. Le Comité est-il d'accord pour que nous les mettions en annexe aux délibérations d'aujourd'hui?

D'accord.

Pouvez-vous, s'il vous plaît, en remettre copie à nos chercheurs? Monsieur Sargeant.

M. Sargeant: Merci, monsieur le président. Comme je vous l'ai dit hier, et également ce matin, les quelques commentaires que je vais faire n'ont rien à voir avec ce que nous ont dit nos témoins; donc, si vous voulez, vous pouvez les libérer, plutôt que de leur faire perdre leur temps.

Le président: C'est très gentil à vous, et j'accepte. Merci beaucoup, monsieur Sargeant, et au nom du Comité, général Withers . . .

Gen Withers: Merci beaucoup.

Le président: Merci. Monsieur Sargeant.

M. Sargeant: Merci, monsieur le président.

Le président: A l'ordre, à l'ordre, s'il vous plaît. Monsieur Massé et monsieur Bloomfield, pourriez-vous rester? Merci beaucoup. Monsieur Bloomfield, pourriez-vous également rester, s'il vous plaît?

[Text]

• 1215

Thank you very much. Mr. Sargeant.

Mr. Sargeant: Thank you, Mr. Chairman. I should like first to apologize to the committee for not having been able to participate fully in the proceedings over the last few weeks. However, I had other matters that precluded my full participation.

However, on going over the minutes of the proceedings and one of the documents presented to this committee, I felt I had to make a comment to correct at least one part of this document. I refer specifically to the submission made by the Honorary Air Colonels of Canada on November 17 of this year. There are a number of things about this document that I find really quite astonishing. The thoughts behind some of the opening comments are really mind-boggling, and I was glad to see that my friend, Mrs. Appolloni, had taken them to task for that. Some of the comments and conclusions later in the document are equally astonishing, but I do not want to open up that whole debate right now.

However, there is one particular paragraph that I feel I must comment on as a Manitoban and as a political descendant of the people involved. That is the paragraph on pages 3 and 4 with regard to the Winnipeg General Strike.

The comments in this paragraph really are historically completely inaccurate and, indeed, border on sheer nonsense. The opening statement says:

Probably the most famous and most important individual situation in Canadian history that demonstrates the use of the military reserve was that of the Winnipeg General Strike...

That in itself is a little suspect because the role of the reserves was quite limited.

However, it carries on and says:

...an organized group in Manitoba supported a plan in Winnipeg to break the law and create a state of anarchy...these employees endeavoured to take over all local industry and all civic functions.

That is totally wrong, Mr. Chairman. The purpose of the Winnipeg General Strike was the same as that of any other strike in this country's history: to achieve better wages and better working conditions. The reasons for the Winnipeg General Strike were legion. I do not want to oversimplify it, but among them was the fact that during World War I prices for commodities in Canada had gone up considerably while wages had not nearly kept pace with that. This situation was exacerbated in early 1919 with the return of thousands of soldiers from World War I.

[Translation]

Merci beaucoup. Monsieur Sargeant.

M. Sargeant: Merci, monsieur le président. Je voudrais, en premier lieu, présenter mes excuses au Comité pour n'avoir pu, compte tenu de mes autres activités, participer autant que je l'aurais voulu aux délibérations du Comité au cours des dernières semaines.

Toutefois, en lisant le compte rendu des délibérations et l'un des documents soumis au Comité, je crois devoir faire certains commentaires pour apporter des rectificatifs, au moins à une partie de ce document. Pour être plus précis, il s'agit du mémoire présenté par les colonels honoraires de l'armée de l'air du Canada, le 17 novembre dernier. Il y a plusieurs points dans ce document qui, à mon avis, sont très étonnants. En effet, certains commentaires du début dépassent l'imagination, et à cet égard, je suis heureux de voir que mon amie, M^{me} Appolloni, n'a pas manqué de les relever. Certains de ses commentaires, ainsi d'ailleurs que les conclusions qui viennent après, ne sont pas moins étonnants, mais toutefois, je ne voudrais pas rouvrir le débat pour l'instant.

Toutefois, il y a un paragraphe, en particulier, qui appelle les commentaires du Manitobain que je suis, et également de l'héritier politique des personnes impliquées. Il s'agit du paragraphe qui se trouve aux pages 3 et 4, portant sur la grève générale de Winnipeg.

A vrai dire, ces commentaires sont, d'un point de vue historique, tout à fait inexacts et sont à la limite de l'incongruité. En effet, il y est dit:

Il se peut que dans toute l'histoire du Canada, ce soit lors de la grève générale de Winnipeg que l'on ait fait le plus appel à la force militaire de réserve...

Cette déclaration, en soi, est un peu sujette à caution, parce que le rôle des réservistes, en l'occurrence, est extrêmement limité.

Toutefois, l'on trouve également:

...un groupe de syndiqués, au Manitoba, voulaient mettre en oeuvre un plan, à Winnipeg, visant à créer l'anarchie... en essayant de prendre le contrôle de l'industrie locale et également des fonctions civiques.

C'est tout à fait inexact, monsieur le président. La grève générale de Winnipeg était une grève qui, comme n'importe quelle autre grève au pays, visait à obtenir de meilleurs salaires et de meilleures conditions de travail. Il y a beaucoup de raisons pour lesquelles la grève générale de Winnipeg a eu lieu. Entre autres, et au risque de ne pas les donner toutes, il y a le fait que pendant la Première Guerre mondiale, les coûts des produits, au Canada, avaient considérablement augmenté, sans augmentation correspondante des salaires. Cette situation s'était envenimée au début de 1919, avec le retour de milliers de soldats revenant du front.

[Texte]

I might point out that it was not an isolated incident to Winnipeg in that particular year. There were many strikes across Canada in 1917, 1918 and 1919 for these very reasons.

This paragraph goes on to say:

The public volunteered to, and did perform all vital services.

That is partly true and partly not true. Many of the vital services were performed, with the permission of the strike committee, by the workers who had done them before the strike was called.

It concludes with a comment about organized violence, or with the phrase "organized violence." There was no such thing during the seven weeks of that strike. There was no organized violence. Indeed, there was very little violence at all; there was none until after the regular police force had been dismissed and replaced by a special non-professional police force.

The events of the famous Bloody Saturday of June 21, 1919, were really a peaceful demonstration by returned soldiers, veterans of World War I. It was peaceful until a group of mounted policemen and special policemen rode into the crowd swinging baseball bats and firing two volleys, seriously injuring and killing some of the people in the crowd.

I suppose one of the ironies that came out of the Winnipeg General Strike—and there might be a comment here on the thought behind the Honorary Air Colonels—was that J.S. Woodsworth, who had edited the *Western Labour News* during the strike, was charged with sedition for quoting from the Book of Isaiah in the Bible. I think a final comment is that two of the leaders of the strike, J.S. Woodsworth and A.E. Heaps, went on to long and distinguished careers in this House of Commons. One of them, John Queen, went on to become Mayor of Winnipeg for many years, and another, S.J. Farmer, went on to a long and distinguished career in the provincial legislature in Manitoba and for a time was leader of the CCF in that house. I do not think these are the kinds of people who were responsible for organized violence or organized plots.

I felt I had to make this brief statement, Mr. Chairman, because I do not think a committee of the House of Commons should be presented with such historically inaccurate information and have it go unchallenged. Thank you very much.

• 1220

The Chairman: Your point is well taken.

Thank you, Mr. Sargeant, Mrs. Appolloni.

Mrs. Appolloni: Mr. Chairman, I would just like to add my gratitude for Mr. Sargeant's presence, particularly at this moment, when we are winding up the hearings. I am delighted he was here with his expertise to correct the terrible impres-

[Traduction]

Je voudrais également souligner que la grève de Winnipeg n'a pas été le seul incident pendant cette année. Il y a eu beaucoup de grèves, dans tout le Canada, en 1917, 1918, 1919, et d'ailleurs, pour les mêmes raisons.

Il est dit également:

Le public s'est porté volontaire pour assurer les services essentiels.

C'est vrai seulement en partie. Beaucoup de services essentiels ont été assurés, avec l'autorisation du comité de grève, par les ouvriers qui les avaient assurés avant que la grève ne soit déclenchée.

Ce paragraphe conclut en commentant la violence organisée, en employant d'ailleurs les termes «violence organisée». Il ne s'est rien passé de pareil pendant les sept semaines qu'a duré la grève. Il n'y a eu aucune violence organisée. En fait, et pour dire la vérité, il y a eu peu de violence; il n'y en a pas eu jusqu'à ce que les effectifs des forces de police régulières aient été renvoyés et remplacés par un corps policier spécial formé de non-professionnels.

Les événements du fameux «Samedi rouge», le 21 juin 1919, ne sont, ni plus ni moins, qu'une manifestation pacifique d'anciens combattants de la Première Guerre mondiale revenus du front. Cette manifestation s'est déroulée dans la paix jusqu'à ce qu'un groupe de policiers montés et d'effectifs spéciaux aient chargé la foule, armés de bâtons de baseball, ainsi qu'en tirant, ce qui a gravement blessé, voire tué, certains des manifestants.

Je crois que l'ironie du sort, en ce qui concerne la grève générale de Winnipeg, pour répondre aux raisons données par les colonels honoraires, a été que J.S. Woodsworth, qui éditait le *Western Labour News* pendant la grève, a été inculpé de sédition pour avoir cité le Livre d'Isaïe, dans la Bible. Finalement, il faut dire que deux des leaders de la grève, J.S. Woodsworth et A.E. Heaps, ont quand même fait une brillante carrière à la Chambre des communes. L'un d'entre eux, John Queen, a été élu maire de Winnipeg, et il l'est resté pendant de nombreuses années; un autre, S.J. Farmer, a fait une longue et brillante carrière à l'assemblée législative du Manitoba et a occupé le poste de chef de la CCF. Je ne crois donc pas que ce type de personnes puissent être responsables de violence organisée ou de complots délibérés.

Monsieur le président, je me suis senti obligé de faire cette brève intervention pour contester les renseignements historiques fallacieux qui ont été présentés à un comité de la Chambre des communes. Je vous remercie de votre attention.

Le président: Votre argument est valable.

Merci, monsieur Sargeant. Madame Appolloni.

Mme Appolloni: Monsieur le président, je tiens à adresser mes remerciements à M. Sargeant, qui a bien voulu assister à notre séance, surtout maintenant que nous en terminons avec nos audiences. Je suis très heureuse de constater que grâce à

[Text]

sion left by that document. Unfortunately I personally did not feel myself competent to deal with the Winnipeg situation. I did not have Mr. Sargeant's historic background. I am very delighted that he is here and that he has had his usual integrity and courage to straighten the record. I believe we should all congratulate him.

The Chairman: Hear, hear!

I echo that it is certainly your right, and it is properly in order, and your points were well taken, Mr. Sargeant. We thank you for bringing in the correction to committee.

I want to inform the committee that—you have received a copy of the proposed meetings for next week, Monday evening at 8.00 p.m., Tuesday 9.30 a.m., Wednesday 3.00 p.m., and so on. Documentation—the final draft report will hopefully be prepared for tomorrow. We will try to circulate it prior to noon, before your departure for the weekend. Every effort will be made to put that document in the hands of members of the committee, and we will continue with our in camera meetings, consideration of and bringing forward our recommendations to the final report on the status, capability, and role of the armed forces reserves.

Unless there is further business, the meeting stands adjourned.

Monsieur Massé, vous invoquez le Règlement?

M. Massé: Oui, un moment, s'il vous plaît. Concernant le titre français, quelqu'un y a-t-il pensé?

The Chairman: Yes, we have had deliberations with the chief of translation, and—

... nous avons besoin de vrais experts de la question... du mot le plus acceptable juridiquement. Je suis toujours optimiste et je suis convaincu que la semaine prochaine, je vais avoir le consensus de tout le monde sur les mots exacts et les mots appropriés pour le rapport final. Êtes-vous d'accord avec cela, monsieur Massé?

M. Massé: On va décider la semaine prochaine? C'est bien. Merci, monsieur le président.

The Chairman: Any other business? The meeting then stands adjourned to the call of the Chair.

[Translation]

ses connaissances, il a pu rectifier l'impression désastreuse qu'avait laissée ce document. Malheureusement, je ne me sentais pas suffisamment au courant pour discuter du problème de la grève de Winnipeg. Je n'ai pas le bagage historique de M. Sargeant. Je suis très heureuse de le voir parmi nous et de constater que c'est avec son intégrité et son courage habituels qu'il a rectifié les faits. Nous devrions tous le féliciter.

Le président: Bravo, bravo!

Je m'associe aux autres pour vous dire que vous étiez dans votre bon droit, que votre intervention était conforme au Règlement, et vos arguments, valables, monsieur Sargeant. Le Comité vous remercie des rectificatifs que vous avez apportés.

Je tiens à aviser le Comité de l'horaire des séances ultérieures. Vous avez reçu un exemplaire de l'horaire des prochaines séances prévues pour la semaine prochaine; lundi soir, à 20 heures, mardi, à 9h 30, mercredi, à 15 heures, et caetera. Nous espérons que le projet de rapport final sera prêt pour demain. Nous essaierons de vous le faire distribuer avant midi, heure de votre départ pour la fin de semaine. Nous ferons notre possible pour vous distribuer le document. Nous poursuivrons aussi nos séances à huis clos, et l'examen des recommandations apportées au rapport final sur l'état, les capacités et le rôle des forces armées de réserve.

S'il n'y a pas d'autres questions, la séance est levée.

Mr. Massé, a point of order?

Mr. Massé: Yes, a moment, please. Has anybody thought about the French title?

Le président: Oui, nous en avons discuté avec le chef du service de traduction, et...

we will need experts to advise us on the most legally acceptable wording. I am always optimistic and convinced that next week I will get general consensus on the exact and appropriate wording for the final report. Do you agree with that, Mr. Massé?

Mr. Massé: Are we going to decide next week? All right. Thank you, Mr. Chairman.

Le président: D'autres questions? La séance est levée.

APPENDIX "R.F.F.R.L."

RESPONSE TO MEMBERS' QUESTIONS

ANNEX A
TO 1150-110/S42 (DGRC)
November 1981

The following answer is in reply to the question posed by Mr. Munro, MP on page 2:39 of the Minutes of Proceedings of the Sub-Committee of the Standing Committee on External Affairs and National Defence on Armed Forces Reserves dated Thursday, October 22, 1981:

"SUPPLEMENTARY RESERVE

1. The Supplementary Reserve is composed of former members of the Regular Force and Primary Reserve, the Cadet Instructors List and Honorary Colonels. The most readily usable of these members are those with Regular Force and Reserve Force background although the other two categories could be employed in general administration positions.

2. It is envisaged that the Supplementary Reserve may initially provide volunteers, and when placed on active service would provide: augmentees to fill vacant positions in the war establishment of Regular Force units; individual replacements to units committed to battle; and personnel to help fill the additional positions created if and when the Canadian Forces must expand to meet additional commitments.

3. It is proposed that the Supplementary Reserve should be reorganized into two elements - one comprised of those who, by virtue of

APPENDICE «R.F.F.R.L.»

RÉPONSES AUX QUESTIONS DES MEMBRES

ANNEXE A
À 1150-110/S42 (DGRC)
le novembre 1981

Voici la réponse à la question posée par M. Munro, député de Hamilton-est, à la page 2:39 du procès-verbal des délibérations du sous-comité des Réserves des Forces canadiennes, Comité permanent des Affaires extérieures et de la Défense nationale, le jeudi 22 octobre 1981:

RÉSERVE SUPPLÉMENTAIRE

1. La Réserve supplémentaire regroupe des anciens membres de la Force régulière et de la Première Réserve, du Cadre des instructeurs de cadets, ainsi que des colonels honoraires. De par leurs antécédents, les anciens membres de la Force régulière et de la Force de réserve sont ceux dont les compétences peuvent être le plus facilement mises à contribution; cependant, les éléments des deux autres groupes peuvent être affectés à des postes d'administration générale.

2. On envisage la possibilité que la Réserve supplémentaire fournisse d'abord des volontaires qui, une fois en activité de service pourraient: servir de renforts, c'est-à-dire, remplir les postes vacants du tableau d'effectif (guerre) des unités de la Force régulière; servir de remplaçants auprès des unités affectées au combat; et fournir du personnel pour aider à pourvoir les postes supplémentaires qui seraient créés advenant la nécessité pour les Forces canadiennes d'augmenter leurs effectifs afin de répondre à des engagements supplémentaires.

3. On propose que la Réserve supplémentaire soit divisée en deux éléments: l'un regrouperait les militaires qui, à cause de leur âge et de

their age and training, are readily employable with little or no training and the other containing the remaining Supplementary Reserve members. The first element would be further organized by functional background, ie, Army, Navy, Air Force, Communications, and would form part of the manpower resources of the respective commands and would be administered by the commands.

4. Employment of the individual members of either the Primary or Supplementary Reserve would be decided by the command administering the individual and could include instructional duties at a training establishment as well as operational or other support duties. In other words, dependant upon their training and readiness, the members of the Reserves would be employed in exactly the same types of jobs as the Regular Force members.

5. A revitalization of the Supplementary Reserve has been undertaken to determine the relevancy of the existing membership as a usable manpower resource for mobilization/emergency planning, and to improve recruitment from the large pool of trained manpower either retiring or otherwise leaving the Regular and PRes Forces annually. It should be noted that until now only those on the existing lists have been contacted. There has not yet been a full "active" campaign to invite other ex-military personnel to join since apart from anything else it would be difficult to train them. However starting in mid 1981 we now canvass every member leaving the Regular Force, soliciting their enrolment in the Supplementary Reserve."

leur instruction, peuvent être employés d'office ou moyennant un bref recyclage; l'autre regrouperait les autres membres de la Réserve supplémentaire. On pourrait subdiviser le premier élément en fonction des anciens groupes fonctionnels d'appartenance: Armée, Marine, Aviation, Communications. Les éléments ainsi répartis feraient partie des ressources humaines des commandements respectifs et leur administration relèverait de ces derniers.

4. C'est au commandement dont relèverait le militaire de la Première réserve ou de la Réserve supplémentaire qu'il appartiendrait de décider de l'emploi qui pourrait lui être confié. Il pourrait s'agir de fonctions d'instructeur à un centre d'instruction, aussi bien que de fonctions dans les secteurs des opérations ou du soutien. En d'autres termes, dépendamment de leur instruction et selon leur bon vouloir, les membres des Réserves pourraient être employés exactement aux mêmes genres d'emplois que les membres de la Force régulière.

5. On a entrepris de donner un regain de vie à la Réserve supplémentaire; ainsi, on veut déterminer s'il y aurait lieu de compter sur ses membres actuels aux fins de la mobilisation et de la planification d'urgence. On veut aussi intensifier le recrutement auprès des nombreux militaires formés qui, chaque année, prennent leur retraite ou quittent, pour quelque raison, la Force régulière et la Première Réserve. Il convient de remarquer que, jusqu'à présent, on a fait appel exclusivement à ceux dont les noms figuraient sur les listes existantes. On n'a pas encore lancé de campagne "active" pour rejoindre tous les anciens militaires non inscrits sur lesdites listes car, leur recyclage, à lui seul, poserait des difficultés de taille. Cependant, depuis le milieu de l'année 1981, nous invitons tous les militaires qui quittent les Forces régulières à s'engager dans la Réserve supplémentaire.

ANNEX B
TO 1150-110/S42 (DGRC)
November 1981

ANNEXE B
À 1150-110/S42 (DGRC)
1e novembre 1981

The following answer is in reply to the question posed by the Chairman, Mrs Appolloni, MP and Mr. Munro, MP on pages 2:39 and 2:49 of the Minutes of Proceedings of the Sub-Committee of the Standing Committee on External Affairs and National Defence on Armed Forces Reserves dated Thursday, October 22, 1981:

YOUTH PROGRAMS

AIM

1. The aim of this paper is to provide members of the Parliamentary sub-committee with information on the Canadian Cadet Organizations, the Summer Youth Employment Program and KATIMAVIK.

2. This information is provided in three parts:

- a. Part One - the Canadian Cadet Organizations
- b. Part Two - the Summer Youth Employment Program
- c. Part Three - KATIMAVIK

PART ONE - THE CANADIAN CADET ORGANIZATIONS

UNDERTAKING

3. Under authority of the National Defence Act (Section 43) the Department is involved, together with the Navy League, the Army Cadet League, and the Air Cadet League, in

Voici la réponse à la question posée par la présidente, Mme Appolloni, député de York-SouthWeston et par M. Munro, député de Hamilton-est, aux pages 2:39 et 2:49 du procès-verbal des délibérations du sous-comité des Réserves des Forces canadiennes, Comité permanent des Affaires extérieures et de la Défense nationale, le jeudi 22 octobre 1981:

PROGRAMMES DESTINÉS À LA JEUNESSE

OBJET

1. Le présent document a pour objet de fournir aux membres du sous-comité parlementaire des renseignements portant sur les corps de cadets des Forces canadiennes, le Programme d'emplois d'été pour les jeunes et le Programme KATIMAVIK.

2. Notre réponse se divise en trois parties:

- a. Partie Un - les corps de cadets des Forces canadiennes
- b. Partie Deux - le Programme d'emplois d'été pour les jeunes
- c. Partie Trois - le programme KATIMAVIK

PARTIE UN - LES CORPS DE CADETS DES FORCES CANADIENNES

ENGAGEMENT

3. En vertu de la Loi sur la Défense nationale (article 43), le Ministère prend part, de concert avec la Ligue des cadets de la Marine, la Ligue des cadets de l'Armée et la

operating and supporting a cadet movement for both male and female cadets, between the ages of 12 and 18 inclusive, throughout Canada. Close contact between the Department and the respective Leagues is maintained through liaison personnel appointed by the Canadian Forces. Service staffs at the NDHQ, Command and Region Headquarters, and base/unit levels are responsible for carrying out the military commitments in Support of Cadet activities.

AIM OF THE CADET ORGANIZATIONS

4. The aim of the Cadet organizations in providing a challenging and rewarding experience for a large segment of Canadian youth is:

"to develop in youth the attributes of good citizenship and leadership; to promote physical fitness; and to stimulate their interest in the sea, land and air elements of the Canadian Forces".

CADET STRENGTH

5. As of December 31, 1980 there were 57,853 cadets enrolled in the Canadian Cadet Organizations representing 1,039 Cadet Corps:

	No. of Corps	Strength
Sea	205	10,551
Army	412	23,100
Air	422	24,202
Total	1,039	57,853

CADET TRAINING PROGRAM

6. The cadet training program is conducted at cadet corps headquarters during the academic year and at DND supported camps during the summer period. These camps are operated at more than 30 locations across the country, mainly on or near CF Bases,

Ligue des cadets de l'Aviation, à la bonne marche et au soutien des mouvements destinés aux cadets, garçons et filles, âgés d'entre 12 et 18 ans, inclusivement, d'un bout à l'autre du Canada. Des militaires nommés par les Forces canadiennes assurent la liaison étroite entre le Ministère et les Ligues respectives. Des membres du personnel militaire à l'effectif du QGDN, des quartiers généraux des commandements et des régions, ainsi que des bases et unités, sont chargés de s'acquitter des engagements militaires à l'appui des activités des cadets.

OBJET DES MOUVEMENTS DE CADETS

4. En procurant une expérience stimulante et enrichissante à une bonne part de la jeunesse canadienne, les mouvements de cadets poursuivent l'objectif suivant:

"permettre aux jeunes de devenir de bons citoyens et des chefs de file, de se tenir en bonne forme physique et les intéresser aux éléments mer, terre et air des Forces canadiennes".

EFFECTIFS DES MOUVEMENTS DE CADETS

5. Au 31 décembre 1980, les mouvements de cadets des Forces canadiennes comptaient 57,853 cadets, répartis dans 1,039 corps de cadets:

	No. de corps	Effectifs
Mer	205	10,551
Armée de terre	412	23,100
Air	422	24,202
Total	1,039	57,853

PROGRAMME D'INSTRUCTION DES CADETS

6. Le programme d'instruction des cadets se donne au quartier général des corps de cadets, durant l'année scolaire, et aux camps subventionnés par le MDN, pendant la période estivale. Ces camps, organisés à plus de 30 endroits, d'un bout à l'autre du

and provide training in leadership, and environmental specialties such as sailing and diving, flying and gliding, mountaineering and parachuting.

7. In addition, there are various trades courses, international exchange visits, and training cruises in HMC and DOT ships. These activities, attended by approximately 18,000 cadets during the summer period, range from two to eight weeks in length and are conducted principally by officers of the Cadet Instructors List (CIL), with assistance from Regular Force, Reserve Force, retired CF officers and senior cadets.

DEPARTMENTAL RESPONSIBILITIES

8. The major responsibilities of the Department in support of Cadets are:

- a. to develop policies, plans, regulations, orders and instructions to support, to the fullest extent possible, the approved objectives of the respective Leagues;
- b. to develop and issue policy governing the training, employment and administration of cadet instructors;
- c. to coordinate the financial, logistic and personnel support provided by the Department;

Canada, mais surtout dans les bases des FC ou à proximité, permettent aux cadets d'apprendre l'art du commandement et de s'initier aux techniques spécialisées propres aux trois éléments. Ils peuvent notamment faire de la voile et de la plongée, du pilotage et du vol plané, de l'escalade et du parachutisme.

7. En outre, le programme prévoit divers cours d'apprentissage de métiers, des échanges internationaux et des croisières d'entraînement à bord des navires des Forces canadiennes et du ministère des Transports. Ces activités, auxquelles prennent part quelque 18,000 cadets durant la période estivale, durent de deux à huit semaines et la direction en est confiée principalement à des officiers du Cadre des instructeurs de cadets (CIC), aidés dans leur tâche par des membres de la Force régulière et de la Force de réserve, de même que par des officiers à la retraite et des cadets hauts en grade.

RESPONSABILITÉS MINISTÉRIELLES

8. Voici les grandes responsabilités qui incombent au Ministère à l'endroit des cadets:

- a. élaborer des lignes de conduite, des plans, des règlements, ordonnances et instructions pour favoriser, dans la plus grande mesure possible, la réalisation des objectifs approuvés poursuivis par les Ligues respectives;
- b. élaborer et promulguer une ligne de conduite régissant l'instruction, l'emploi et l'administration des instructeurs de cadets;
- c. coordonner les services des finances, de la logistique et du soutien du personnel, qui sont fournis par le Ministère;

- d. to direct and coordinate cadet training programs; and
- e. to authorize the organization, location, designation, affiliation, support and disbandment of cadet corps.

PROGRAM COSTS

9. In Fiscal Year 81/82 the Department is expending approximately \$29.3M directly in support of cadet activities. Additionally, substantial indirect support is provided for such items as transportation, rations and quarters, equipment, maintenance, etc. In total, approximately \$50M will be spent by the Department in support of the Cadets.

PROGRAM BENEFITS

10. Aside from the many positive aspects of developing better citizens for the Nation, through its supportive partnership with the Leagues, the Department of National Defence enjoys a close working relationship with a large number of civilians from all walks of life. This, coupled with contact with parents, relatives and friends of cadets creates a very favourable image of the Department within a large sector of the Canadian population. Although of secondary importance, recruiting figures indicate that a significant percentage of Canadian Forces recruits have had some cadet experience. Moreover, it is believed that the retention rate for these personnel is higher than that for other types of recruits. Those cadets who do not choose to join the Regular Force or the Reserve Force, of course, retain an awareness as well as a "soft spot" towards the Department's aims and practices.

- d. diriger et coordonner les programmes d'instruction destinés aux cadets; et
- e. autoriser l'organisation, la mise en place, la désignation, l'affiliation, l'appui et le démembrement des corps de cadets.

DÉPENSES ENGAGÉES AU TITRE DU PROGRAMME

9. Pour l'année financière 1981-1982, le budget du Ministère prévoit des dépenses de l'ordre de 29.3 millions de dollars pour l'appui direct des activités menées par les corps de cadets. En outre, le Ministère engage d'importantes dépenses indirectes au titre, notamment, des services de transport, de logement, d'alimentation, d'équipement et d'entretien, etc. Au total, le Ministère engagera des dépenses de l'ordre de 50 millions de dollars pour le compte des mouvements de cadets.

AVANTAGES DU PROGRAMMES

10. Par l'appui accordé aux Ligues dans le cadre de ce Programme le Ministère contribue à former de meilleurs citoyens; les avantages que cela comporte sont nombreux. Par la même occasion, le MDN acquiert l'étroite collaboration d'un grand nombre de citoyens de tous les métiers. Si l'on ajoute à cela les contacts positifs entretenus avec les parents et amis des cadets, on constate que l'image du MDN qui se dégage auprès d'une grande partie de la population canadienne est très favorable. En second lieu, les statistiques sur le recrutement indiquent qu'un pourcentage important de recrues des Forces canadiennes ont déjà fait partie d'organisations de cadets. De plus, il semble que ces personnes ont plus tendance à demeurer au sein des FC que les recrues qui n'ont pas profité de cette expérience. Il va de soi que les cadets qui ne désirent pas s'enrôler dans la Force régulière ni la Réserve gardent un

certain intérêt et un préjugé favorable à l'endroit des objectifs et activités du Ministère.

PART TWO - SUMMER YOUTH EMPLOYMENT PROGRAM

BACKGROUND

11. Since 1970 the Federal Government has provided funds for various Federal Departments and Agencies to create employment for students during the summer months. The Department of National Defence has been a major participant in this Program since its inception.

RESERVE SYEP PROGRAM

12. Participants in the Summer Youth Employment Program are students who are enrolled in a high school, university or other institute of post secondary education and who are 17 years of age or older. The recruitment of prospective participants is accomplished with a close link between the Canada Employment Centres and the local Reserve Units. For the type of training given, the participants are enrolled as Primary Reservists and as such receive comparable rates of pay.

13. Training is conducted in Primary Reserve units across Canada for a six to eight week period during which time instruction is given, by the Primary Reserve staff, in subjects such as general military training, physical fitness, first aid and weapons training.

14. In addition to the military training aspects, some participants undertake a social project, such as visits to a local children's hospital or home for the aged, as opportunities arise and this aids the already high community contact and involvement. Continuous favourable comments

PARTIE DEUX - PROGRAMME D'EMPLOI D'ÉTÉ POUR LES JEUNES

GÉNÉRALITÉS

11. Depuis 1970, le gouvernement fédéral verse des subventions à divers ministères et organismes en vue de la mise en oeuvre de programmes d'emploi d'été à l'intention des étudiants. Depuis le tout début, le ministère de la Défense nationale fait figure de précurseur dans ce domaine.

12. Participent au Programme d'été pour les jeunes des étudiants qui fréquentent une école secondaire, une université ou une institution post-secondaire et qui sont âgés de 17 ans ou plus. On recrute les futurs candidats en collaboration avec les centres d'emploi du Canada et les unités de Réserve locales. Compte tenu de la nature de la formation dispensée, les candidats s'enrôlent dans la Première réserve et touchent une rémunération comparable au taux de solde de la Réserve.

13. La formation, d'une durée de six à huit semaines, est dispensée dans les unités de la Première réserve à travers le pays. Le personnel de la Première réserve assure l'instruction dans des domaines comme la formation militaire générale, l'éducation physique, les premiers soins et le maniement des armes.

14. Outre la formation militaire, certains participants prennent part à des projets d'aspect social, notamment les visites à un hôpital pour enfants ou à un foyer pour personnes âgées, selon le cas; ces projets permettent aux jeunes de participer encore plus à la vie communautaire. Les parents,

on the Summer Youth Employment Program are received from parents, community officials, military commanders, Canada Employment Centre staffs and participants. A most revealing statistic shows that 70% - 80% of participants in the Primary Reserve Program continue in the Primary Reserve in the Fall. To date more than 63,000 students have taken the Reserve Summer Youth Employment Program.

15. Funding for the program is primarily obtained from outside DND and is dependant on an annual Cabinet decision. Total costs to date for the 11 year program are some \$71.0M.

16. Although the possibility of Program expansion exists for more students to participate, the anticipated level of funding within the overall employment envelope precludes such action.

CADET SYEP PROGRAM

17. SYEP funding supplements the existing cadet programs and permits some 7,000 cadets and student staff to take part in summer training. Cadets who participate in this program must be members of authorized cadet corps. Cadets undergoing training receive a bonus; student staff are paid at prevailing rates for the Reserve Force.

18. A total of \$3M SYEP funds were allocated to the cadet programs for 1981. This allocation was augmented by \$500K in DND funds in Mil Pay to provide a total of \$3.5M in support of the Cadet SYEP Programs. These funds were expended in O&M costs for training facilities and 7,670 man weeks for the employment of student staff.

les autorités municipales, les commandants, le personnel des centres d'emploi du Canada et les participants font continuellement l'éloge du Programme d'emploi d'été pour les jeunes. Des statistiques ont révélé que 70% à 80% des participants au programme de la Première réserve s'enrôlaient dans la Réserve à l'automne. Jusqu'à maintenant, plus de 63,000 étudiants ont participé au Programme d'emploi d'été de la Réserve.

15. Une petite partie seulement des crédits du programme provient du budget du MDN; les crédits font l'objet, chaque année, d'une décision du Cabinet. Le coût total du programme, depuis ses 11 ans d'existence, s'établit à environ 71 millions de dollars.

16. Bien qu'il soit possible d'étendre la portée du programme pour permettre à un plus grand nombre d'étudiants d'y participer, les crédits de l'enveloppe de financement de l'emploi ne nous le permet pas.

PROGRAMME D'EMPLOI D'ÉTÉ POUR LES JEUNES - CADETS

17. Le financement de ce programme s'ajoute à celui des programmes à l'intention des cadets; ainsi, quelque 7,000 cadets et étudiants peuvent bénéficier de la formation dispensée l'été. Les cadets qui participent au programme doivent appartenir à un corps de cadets reconnu. Ces derniers reçoivent une prime, tandis que les étudiants qui forment le personnel d'encadrement reçoivent la solde applicable aux membres de la Réserve.

18. En 1981, on a affecté un total de 3 millions de dollars au Programme d'emploi d'été pour les jeunes. Le MDN a ajouté à cette somme, sous forme de solde, 500,000 \$, ce qui établit à 3.5 millions de dollars l'aide financière du Programme d'emploi d'été. Ces sommes ont été consacrées à l'organisation et à l'entretien des installations d'entraînement et à

19. In addition to accommodating the employment of some 2,000 student staff for varying periods during the summer, SYEP funding permits DND to train approximately 6,000 cadets at summer camps.

PART THREE - KATIMAVIK

HISTORY

20. In the early 1970's, federal M.P. Barnett Danson developed the concept of a program for young Canadians blending volunteer service, discovery of the country, and a simple physically challenging lifestyle. Around the same time, M. Jacques Hébert, journalist, author and publisher, proposed a national youth program in many ways similar to Mr. Danson's. In 1976, the two met and cooperated on a preliminary definition of what would shortly become KATIMAVIK. An incorporated non-profit organization, OPCAN, was established and was operated by a board of directors whose members were chosen from every province, varied professional fields and age groups. By the spring of 1977, government funding for a one-year pilot program was secured and KATIMAVIK was ready to go. National staff, regional field staff, 1,000 participants and 30 projects were selected. The first group of participants were in the field by September.

DEFINITION

21. KATIMAVIK, an Inuit word meaning "meeting place", is a national youth service that provides young adults with an opportunity to serve

l'emploi d'étudiants représentant 7,670 semaines-personnes.

19. Outre l'emploi de quelque 2,000 étudiants pendant diverses périodes de la saison estivale, les sommes affectées au Programme ont permis au MDN de former environ 6,000 cadets dans les camps d'été.

PARTIE TROIS - KATIMAVIK

HISTORIQUE

20. Au début des années 1970, Barnett Danson, alors député fédéral, a élaboré un programme à l'intention des jeunes Canadiens, comportant divers éléments comme le service volontaire, la découverte du pays et un mode de vie simple, plus exigeant sur le plan physique. À la même époque, M. Jacques Hébert, journaliste, auteur et éditeur, proposait un programme national à l'intention de la jeunesse qui recoupait, sur divers points, le programme de M. Danson. Les deux se sont rencontrés en 1976 et ont travaillé conjointement afin de définir ce qui devait devenir Katimavik. On a créé l'OPCAN, organisme à but non lucratif constitué en corporation, dirigé par un conseil d'administration composé de membres provenant de chaque province et faisant partie de diverses professions et de divers groupes d'âge. Au printemps 1977, le gouvernement a financé un projet pilote. Katimavik était lancé. On a alors choisi le personnel national, le personnel régional ainsi que 1,000 participants, et élaboré 30 projets. Le premier groupe de participants s'est mis à l'oeuvre en septembre.

DÉFINITION

21. KATIMAVIK, mot inuit qui signifie "lieu de rencontre", est un programme à l'intention de la jeunesse permettant à des jeunes adultes de

and learn about their society by engaging in a nine month learning experience centered on the implementation of work projects.

MILITARY OPTION

22. Within the KATIMAVIK program, OPCAN contracts the Department of National Defence through the Director General Reserves and Cadets to conduct a military training course which provides KATIMAVIK participants with a more structured and disciplined experience. The Military Option places emphasis on the personal development objective of KATIMAVIK through a modified but disciplined military training program. The personal development objective of the Military Option is gained through instruction, by the Primary Reserve staff, in such subjects as first aid, fire fighting, seamanship, fieldcraft, defensive driving and the principles of leadership.

PARTICIPANTS

23. Participants in the Military Option are volunteers within the KATIMAVIK program, between the ages of 17 and 21, who are fit and prepared to undergo a more disciplined type of training. They are enrolled in the Primary Reserve, are subject to the Code of Service Discipline and wear the Canadian Forces working dress uniform for the three months they are with the Military Option. In addition to the \$1.00/diem received while on a civilian project Military Option participants are given a small military allowance for items such as shoe polish and hair-

servir la société et d'apprendre à la connaître. Dans le cadre de ce programme, les jeunes consacrent neuf mois à la mise en oeuvre de projets donnés, ce qui leur permet d'acquérir de l'expérience.

OPTION MILITAIRE

22. Dans le cadre du programme Katimavik, l'OPCAN a recours, par contrat, aux services du ministère de la Défense nationale par l'entremise du Directeur général - Réserves et cadets. En effet, le MDN est chargé de dispenser la formation militaire qui permet aux participants de Katimavik d'acquérir une expérience plus structurée et de la discipline. L'option militaire met l'accent sur l'épanouissement personnel, l'un des objectifs de Katimavik, en offrant une formation militaire modifiée mais comportant l'aspect disciplinaire. Pour veiller à l'épanouissement personnel de chacun des participants à l'option militaire, le personnel de la Première réserve dispense un entraînement dans divers domaines comme les premiers soins, la lutte contre les incendies, la navigation, les manoeuvres de campagne, la conduite préventive et les principes du commandement.

PARTICIPANTS

23. Les participants au programme Katimavik qui sont âgés de 17 à 21 ans et qui se portent volontaires peuvent participer à l'option militaire. Ils doivent être en mesure de suivre une formation plus ardue. Pendant les trois mois que dure la formation dispensée dans le cadre de l'option militaire, ces jeunes sont enrôlés dans la Première réserve, sont assujettis au code de discipline militaire et doivent porter la tenue de travail des Forces canadiennes. Outre la somme de 1 \$ versée chaque jour aux participants lorsqu'ils travaillent à la mise en oeuvre d'un projet civil

cuts. At the end of the nine month period they receive a tax free honorarium of \$1,000.00. More than 750 young Canadians have taken part in the Military Option program, and another 300 are scheduled to receive training this year.

FUNDING

24. Funding is provided by the Secretary of State to OPCAN who are billed by DND for the Military Option which has costed \$2.4 million for the four completed years of the program."

dans le cadre de l'option militaire, on leur verse également une légère indemnité militaire pour qu'ils puissent se procurer du cirage à chaussures ou se faire couper les cheveux. À la fin de la période de neuf mois, ils reçoivent un émolument de 1,000 \$, non imposable. Plus de 750 jeunes Canadiens ont participé au Programme et 300 autres jeunes gens y sont inscrits à l'égard de cette année.

FINANCEMENT

24. Le Secrétariat d'État verse les fonds nécessaires à l'OPCAN qui, à son tour, doit rembourser le MDN pour la formation militaire dispensée dans le cadre de l'option militaire. Le coût total de la formation dispensée depuis quatre ans s'établit à 2.4 millions de dollars.

ANNEX C
TO 1150-110/S42 (DGRC)
November 1981

ANNEXE C
À 1150-110/S42 (DGRC)
le novembre 1981

The following answer is in reply to the question posed by Mr. Munro, MP on page 2:40 of the Minutes of Proceedings of the Sub-Committee of the Standing Committee on External Affairs and National Defence on Armed Forces Reserves dated Thursday, October 22, 1981:

"STUDIES ON RESERVES"

Study of the Reserves in Canada has been an on-going process for many years. As roles directed by Government changed and as budgets varied, the organization and tasks assigned to the various Reserve component were altered. Although a few distinct "studies" were undertaken, they pertain to different roles and activities than those in being today.

Reproduction and declassification of these out of date reports would be required before release. It is suggested that those reports available on file would be of negligible relevance in the context of today's circumstances."

La réponse ci-dessous fait suite à une question de M. Munro, député de Esquimalt-Saanich, consignée à la page 2:40 du compte rendu du mardi 22 octobre 1981 des délibérations du Sous-comité du Comité permanent des Affaires extérieures et de la Défense nationale chargé d'étudier les forces armées de réserve:

"ÉTUDES SUR LES RÉSERVES"

L'étude sur les réserves au Canada est en cours depuis bon nombre d'années. Au gré des changements apportés par le gouvernement aux rôles et aux budgets de la Réserve, l'organisation de ses diverses composantes et les tâches qui leurs sont assignées ont été modifiées. Quelques "études" particulières ont bien été réalisées, mais elles portaient sur des activités et des rôles différents de ceux d'aujourd'hui.

Il faudrait reproduire et déclassifier ces documents désuets avant de les publier. De plus, il est fort probable que les vieux rapports encore conservés dans les dossiers manquent totalement d'à-propos aujourd'hui."

ANNEX D
TO 1150-110/S42 (DGRC)
November 1981

ANNEXE D
À 1150-110/S42 (DGRC)
le novembre 1981

The following answer is in reply to the question posed by Mr. Munro, MP on page 2:40 of the Minutes of Proceedings of the Sub-Committee of the Standing Committee on External Affairs and National Defence on Armed Forces Reserves dated Thursday, October 22, 1981:

ARMOURIES

1. We have developed standard designs of 100, 200 and 300 man armouries which we believe will satisfy the majority of replacements required.

2. However, each specific requirement is subjected to a complete investigation and the solution may be the selection of a standard size existing design or a development of a completely new solution tailored to the unit or units' needs.

3. Whether the armoury will be provided for a single unit or for a series of units will be completely dependant upon a variety of factors such as size of units, complexity of operation, demographic distribution of unit members, proximity of support base and training areas, etc. Most locations other than major cities contain only one unit which allows the application of standard designs.

4. The following is an outline of our current activities associated with the provision of reserve accommodation.

La réponse ci-dessous fait suite à une question de M. Munro, député de Esquimalt-Saanich, consignée à la page 2:40 du compte rendu du mardi 22 octobre 1981 des délibérations du Sous-comité du Comité permanent des Affaires extérieures et de la Défense nationale chargé d'étudier les forces armées de réserve:

MANÈGES

1. Nous avons mis au point de plans types de manèges qui pourraient accueillir 100, 200 et 300 personnes et qui devraient satisfaire à la plupart des besoins de remplacement.

2. Toutefois, chaque cas particulier fait l'objet d'un examen complet. Il se pouvait par exemple qu'il suffise de choisir un plan type existant tandis que dans un autre cas il faudrait trouver une solution tout à fait différente qui soit mieux adaptée à l'unité ou à ses besoins particuliers.

3. Le fait qu'un manège soit mis à la disposition d'une seule unité ou de plusieurs est strictement fonction de facteurs comme la taille des unités, le genre d'exercices, la répartition géographique des membres des unités, la proximité d'une base de soutien et des secteurs d'entraînement, etc. Presque partout, sauf dans les grandes villes, il n'y a qu'une unité, ce qui permet d'appliquer des plans types.

4. Voici les grandes lignes de nos activités actuelles pour l'aménagement d'installations destinées à la réserve.

LOCATION	UNITS INVOLVED	PROPOSED SOLUTION	STATUS (BENEFICIAL OCCUPANCY DATE)	LIEU	UNITÉS VISÉES	SOLUTION PROPOSÉE	AVANCEMENT (DATE D'OCCUPATION IDÉALE)
Windsor, N.S.	Inf Coy	100 man standard	Under const. (Nov 81)	Windsor (N.-É.)	Compagnie d'infanterie	plan type (100 personnes)	En construction (novembre 1981)
North Bay	Inf Bn HQ, Elements Svc Bn	200 man standard	Under const. (Jan 82)	North Bay	QG Bon inf, éléments d'un Bon des services	plan type (200 personnes)	En construction (janvier 1982)
Bagotville	Inf Bn	300 man standard	Under const. (Nov 81)	Bagotville	Bataillon d'infanterie	plan type (300 personnes)	En construction (novembre 1981)
Kamloops	Inf Bn HQ, Inf Coy	100 man standard	Being staffed (Jun 83)	Kamloops	QG Bon inf, Cie Inf	plan type (100 personnes)	Processus en cours (juin 83)
Ottawa	Arty Regt Comm. Regt, Svc Bn, Engr Sqn.	Militia Trg Centre	Requirements under study/ (Mar 84)	Ottawa	Régt inf., Régt comm, Bon serv, E génie	centre d'entraînement de la Milice	Étude des besoins en cours (mars 84)
Sea Island	Svc Bn	Design Svc Bn Bldg.	Requirements study (1985)	Sea Island	Bon serv	plan d'immeuble de Bon serv	Étude des besoins (1985)
St. Malo	Svc Bn	Design Svc Bn Bldg.	Requirements study (1985)	Saint-Malo	Bon serv	plan d'immeuble de Bon serv	Étude des besoins (1985)
Halifax	Large Naval Reserve Division	Design- 300 man Naval Reserve Bldg.	Being designed (Jul 84)	Halifax	Grosse division de réserve navale	plan type (300 personnes) immeuble de la réserve	Conception en cours (juillet 1984)

Calgary Med. Design Require-
 Naval modified ments
 Reserve 300 man study
 Div. & Naval (1985)
 possibly Division
 a Commu-
 nication
 Sqn.

Calgary Divi- plan modi- Étude des
 sion mé- fié (300 besoins
 dical de personnes) (1985)
 réserve division
 navale navale
 et peut-
 être un
 escadron
 des
 communica-
 tions

Kingston Medium 200 man Under
 Naval or buy review
 Reserve school?
 Division

Kingston Divi- plan pour À l'étude
 sion mo- 200 per-
 yenne de sonnes ou
 réserve acheter
 navale école?

5. In addition we also attempt to ensure that if cadets are lodged with existing armoury accommodation some provision is made in new armoury design."

5. De plus, nous essayons de faire en sorte que, si des cadets ont accès à des manèges existants, des dispositions soient incluses dans le plan du nouveau manège pour les accueillir.

ANNEX E
TO 1150-110/S42 (DGRC)
November 1981

The following answer is in reply to the question posed by Mrs. Appolloni, MP on page 2:43 of the Minutes of Proceedings of the Sub-Committee of the Standing Committee on External Affairs and National Defence on Armed Forces Reserves dated Thursday, October 22, 1981:

A LONGER CONVENTIONAL WAR

1. The question touches on the possible length of a conventional war in Europe and the relationship of conventional capabilities to nuclear capability. It can best be answered by examining the Alliance's strategy.

2. NATO strategy must convince any potential adversary that the risks involved in initiating aggression against NATO would be out of all proportion to any conceivable gains. To be effective, such a deterrent strategy must be credible; thus NATO must be seen to have both the capability to respond effectively and the will to use that capability.

3. Initially, the Alliance depended quite strongly on the U.S. nuclear deterrent. However, as the Warsaw Pact increased both its nuclear and its conventional capability, the Alliance strategy has had to evolve in order to remain credible. In 1967, the NATO defence ministers adopted a new strategic concept based on a flexible and balanced range of appropriate responses, conventional and nuclear, to all levels of aggression or threats of aggression.

ANNEXE E
À 1150-110/S42 (DGRC)
le novembre 1981

Voici la réponse à la question de Madame Appolloni, député de York Sud-Weston, à la page 2:43 du procès-verbal des délibérations du Sous-comité chargé d'étudier les Réserves des Forces canadiennes, Comité permanent des Affaires extérieures et de la Défense nationale, le jeudi 22 octobre 1981:

UNE GUERRE CLASSIQUE PLUS LONGUE

1. La question porte sur la durée éventuelle d'une guerre classique en Europe et sur le rapport entre les ressources classiques et le potentiel nucléaire. Pour y répondre, il nous suffit d'examiner la stratégie de l'Alliance.

2. La stratégie adoptée par l'OTAN doit convaincre tout adversaire potentiel qu'une quelconque agression contre un pays de l'Alliance comporterait des risques sans commune mesure avec les avantages qu'il pourrait espérer en tirer. Pour être efficace, une telle stratégie de dissuasion doit inspirer un sentiment de crédibilité; c'est pourquoi les pays de l'OTAN doivent bien montrer que non seulement ils disposent d'un potentiel de riposte efficace, mais encore qu'ils sont prêts à l'utiliser.

3. Au début, l'Alliance était fortement dépendante de la force de dissuasion nucléaire américaine. Toutefois, à mesure que les ressources nucléaires et classiques du Pacte de Varsovie allaient s'accroissant, l'Alliance a dû modifier sa stratégie de façon à maintenir son niveau d'efficacité. En 1967, les ministres de la défense des pays de l'OTAN ont adopté un nouveau concept stratégique fondé sur la mise en oeuvre d'une série de mesures caractérisées par leur équilibre et leur souplesse et permettant

4. The August 1980 NATO Handbook, an unclassified publication, describes this defence strategy as follows:

"NATO must therefore maintain sufficient forces to preserve the military balance with the Warsaw Pact and to provide a credible deterrent.

NATO forces are made up of three interlocking elements known as the NATO Triad. They are:

- conventional forces strong enough to resist and repel a conventional attack on a limited scale, and to sustain a conventional defence in the forward areas against large-scale conventional aggression;
- theatre nuclear forces to enhance the deterrent and defensive effect of NATO conventional forces against large-scale conventional attack, with the aim of convincing the aggressor that any form of attack on NATO could result in very serious damage to his own forces, and of emphasizing the dangers implicit in continuing a conflict;
- United States and United Kingdom strategic nuclear

une riposte adéquate sur le plan des armes classiques comme sur le plan nucléaire, à n'importe quel niveau d'agression ou de menaces d'agression.

4. Le manuel de l'OTAN d'août 1980, publication non classifiée, donne la description suivante de cette stratégie de défense:

"Il faut donc que l'OTAN maintienne des forces suffisantes pour sauvegarder l'équilibre militaire avec le Pacte de Varsovie et pour que la dissuasion soit crédible.

Les forces de l'OTAN sont composées de trois éléments qui se combinent et forment la "Triade OTAN":

- des forces conventionnelles suffisamment puissantes pour résister à une attaque limitée menée avec des forces conventionnelles et pour la repousser et pour soutenir une défense conventionnelle de grande ampleur;
- des forces nucléaires tactiques destinées à renforcer l'effet dissuasif et défensif des forces conventionnelles de l'OTAN contre une attaque conventionnelle de grande ampleur, afin de convaincre l'agresseur que toute forme d'attaque contre l'OTAN pourrait faire subir de très lourdes pertes à ses propres forces et de lui faire prendre conscience des dangers inhérents à la poursuite d'un conflit;
- des forces nucléaires stratégiques (fournies par les

forces which provide the ultimate deterrent.

Together, the conventional and nuclear forces must provide a whole spectrum of military capabilities which will enable NATO to meet aggression at any level with an appropriate response. It must be made impossible for the aggressor to calculate in advance the cost to him of aggression, by presenting him with the risk that the situation could escalate beyond his control up to all-out nuclear war. This strategy, known as flexible response, which NATO has followed since 1867, places emphasis on conventional defences. NATO cannot rely on the possession of strategic nuclear weapons alone to deter major conventional attacks since the Soviet Union has reached a position of approximate parity with the United States in this field, as has been recognized by the series of Strategic Arms Limitation Talks (SALT). The Soviet Union and its allies have also continued to build up and improve both their conventional and theatre nuclear forces, their offensive capabilities and their operational readiness in every field, including a large-scale expansion of the Soviet Navy which is now active all over the world. Strong conventional and adequate theatre nuclear forces are therefore vital elements of the overall NATO deterrent."

États-Unis et le Royaume-Uni) qui constituent l'ultime moyen de dissuasion.

Les forces conventionnelles et nucléaires doivent présenter un éventail complet des moyens militaires qui permettront à l'OTAN de riposter à une attaque à quelque niveau qu'elle se situe par des moyens appropriés, tout en rendant impossible pour l'agresseur l'évaluation du coût dont il paiera son agression et en l'exposant au risque de voir la situation échapper à son contrôle et se terminer par une guerre nucléaire générale. Cette stratégie à laquelle on a donné le nom de riposte flexible et qui a été celle de l'OTAN depuis 1967, met l'accent sur les défenses conventionnelles. L'OTAN ne peut plus compter sur la possession des seules armes nucléaires stratégiques pour décourager des attaques conventionnelles importantes étant donné que l'Union soviétique a atteint une position de parité approximative avec les États-Unis dans ce domaine, comme l'a établi la série d'entretiens sur la limitation des armes stratégiques (SALT). L'union soviétique et ses alliés ont continué d'accroître et d'améliorer aussi bien leurs forces conventionnelles que leurs forces nucléaires tactiques, leur capacité offensive et leur état de préparation opérationnelle dans tous les domaines, y compris dans le domaine naval où l'on assiste à une expansion considérable de la marine soviétique, aujourd'hui présente dans toutes les mers du globe. Des forces conventionnelles puissantes et des forces nucléaires tactiques suffisantes

sont donc des éléments indispensables pour la force globale de dissuasion de l'OTAN."

5. Since the publication of this handbook, the Warsaw Pact has continued to increase its nuclear and conventional capability. The U.S. is now concerned about the survivability of its strategic nuclear forces, and the NATO ministers feel that the deployment of the modern SS-20 missile has upset the overall military situation in Europe. There is a wide and growing disparity of nuclear systems in the European theatre in favour of the Soviet Union. In the conventional field, the Warsaw Pact is continuing to increase the superiority which it has enjoyed since the formation of NATO.

6. As the Soviets equal or surpass in certain areas the Alliance's nuclear capability, they may well question NATO's determination to resort to nuclear weapons in response to aggression. It is for this reason that NATO ministers expressed their support, at the Nuclear Planning Group meeting in October 1981, for the determination of the United States to ensure the deterrent capability of its strategic forces. They also affirmed that theatre nuclear forces in Europe provide the crucial link between the conventional defence of NATO Europe and the U.S. strategic nuclear forces.

7. However, it can also be seen that NATO can no longer rely, to the extent that it once did, on the deterrent capability of its nuclear arsenal. It must more and more develop conventional forces which could cre-

5. Depuis la publication de ce manuel, le Pacte de Varsovie a continué de renforcer son arsenal nucléaire et d'accroître ses moyens de combat classiques. Les États-Unis ont maintenant des appréhensions quant à la capacité de survie de leurs forces nucléaires stratégiques, et les ministres de l'OTAN pensent que le déploiement du nouveau missile SS-20 a renversé la situation militaire générale en Europe. On observe une disparité de plus en plus grande en faveur de l'Union soviétique au chapitre des systèmes nucléaires sur le théâtre européen. En ce qui concerne les forces classiques, la supériorité du Pacte de Varsovie n'a cessé et ne cesse de s'accroître depuis la création de l'OTAN.

6. La puissance nucléaire de l'URSS étant égale, et même supérieure à certains égards, à celle de l'Alliance, il se pourrait bien que les Soviétiques mettent en doute la détermination de l'OTAN de recourir aux armes nucléaires en cas d'agression. C'est pour cette raison que les ministres de l'OTAN ont appuyé, lors de la réunion du Groupe des plans nucléaires de l'OTAN qui a eu lieu en octobre 1981, la détermination des États-Unis de consolider la capacité de dissuasion de leurs forces stratégiques. Ils ont également affirmé que les forces nucléaires de théâtre en Europe constituent le lien indispensable entre le dispositif de défense classique de l'OTAN en Europe et les forces nucléaires stratégiques des États-Unis.

7. Cependant, on peut également constater que l'OTAN ne peut plus compter autant qu'avant sur la capacité de dissuasion de son arsenal nucléaire. L'Alliance se doit de mettre sur pied des forces classiques capa-

dibly resist Warsaw Pact aggression without automatically plunging the world into a nuclear holocaust. It is in this context that General Dunn spoke of a longer conventional war. Whereas in the early days of NATO conventional forces were the "trip wire" for a massive nuclear strike, now they must more and more be prepared to fight. It is only in this way that continued deterrence can be assured.

8. The Press Release which Mrs. Appolloni refers to is enclosed as an appendix.

bles de faire échec à toute volonté d'agression de la part du Pacte de Varsovie, sans devoir pour cela mener le monde vers un massacre nucléaire. C'est dans ce contexte que le général Dunn a parlé d'une guerre classique prolongée. Tandis que dans les premières années d'existence de l'OTAN, les forces classiques constituaient le "fil de détente" face à une attaque nucléaire massive, ces forces doivent, aujourd'hui, être de plus en plus prêtes à combattre. C'est de cette façon seulement qu'on pourra assurer une dissuasion stable.

8. Le communiqué dont parle Mme Appolloni est annexé aux présentes sous forme d'annexe.

ANNEX F
TO 1150-110/S42 (DGRC)
November 1981

ANNEXE F
À 1150-110/S42 (DGRC)
1e novembre 1981

The following answer is in reply to the question posed by Mrs. Appolloni, MP on page 2:43 of the Minutes of Proceedings of the Sub-Committee of the Standing Committee on External Affairs and National Defence on Armed Forces Reserves dated Thursday, October 22, 1981:

"PUBLIC SUPPORT

The Department of National Defence is presently pursuing a well-established policy for the conduct of community relations programs and activities designed to foster public goodwill, understanding and confidence in the roles and activities of the Department and the Canadian Forces. The policy makes community relations the responsibility of local commanders who are in the best position to relate to public opinion and attitudes towards the Forces and implement meaningful community relations programs within available resources.

Base tours, invitations to ceremonial parades, briefings to citizen groups, Armed Forces Day events, public open houses, exhibitions and displays, and participation in community activities are being carried out now on a national and local basis and they will continue to be effective means of acquainting of acquainting Canadians with the activities of their Armed Forces.

Voici la réponse à la question posée par Mme Appolloni, député de York-South-Weston, à la page 2:43 du procès-verbal des délibérations de Sous-comité chargé d'étudier les Réserves des Forces canadiennes, Comité permanent des Affaires extérieures et de la Défense nationale, le jeudi 22 octobre 1981.

APPUI DU PUBLIC

Le ministère de la Défense nationale poursuit actuellement une politique bien établie dans le cadre de laquelle il mène des programmes de relations communautaires et des activités visant à faire comprendre et accepter au sein du public les rôles et activités du Ministère et des Forces canadiennes. En vertu de cette politique, la responsabilité des relations communautaires est confiée aux commandants locaux, étant donné que ce sont eux qui sont les mieux placés pour connaître les points de vue de la population à l'égard des Forces canadiennes et pour mettre en oeuvre, au moyen des ressources dont ils disposent, des programmes de relations communautaires utiles.

Des programmes consistant à inviter des personnalités civiles aux prises d'armes, à organiser des visites dans les bases, des séances d'information à l'intention de groupes communautaires, des manifestations lors de la Journée des Forces armées, des jours d'accueil et des expositions, ainsi qu'à assurer la participation des militaires dans les activités communautaires sont actuellement menés aux niveaux national et local, et ils se poursuivront puisqu'ils sont considérés comme un moyen efficace de familiariser les Canadiens avec les activités de leurs forces armées.

Additional activities and what could be interpreted as higher pressure advocacy are beyond the limits of departmental policy and indeed are not a Canadian tradition. Molding or shaping public opinion is not within the realm of the public service or the Armed Forces. However, facts and information provided by the Department and the Armed Forces can indeed be used by other interested agencies and organizations (i.e. MPs, Conference of Defence Associations, the Legion, United Service Institutes etc.), and it is these individuals and agencies which could reinforce the activities of the Department and the Armed Forces listed above."

Le fait d'élargir ce programme et de se livrer à des activités qui pourraient être considérées comme de la propagande dépasserait le cadre de la politique du Ministère et, en vérité, cette façon d'agir ne serait pas dans la tradition du Canada. Il n'entre pas dans les attributions de la Fonction publique ou des Forces canadiennes de travailler l'opinion. Cependant, d'autres organismes (par exemple les organisations des députés, le Congrès des associations de la défense, la Légion canadienne, les Instituts interarmes, etc.) peuvent utiliser les renseignements fournis par le Ministère et les Forces canadiennes, et ce sont ces organismes qui seraient en mesure d'appuyer les activités du Ministère et des Forces canadiennes déjà mentionnées.

ANNEX G
TO 1150-110/S42 (DGRC)
November 1981

ANNEXE G
À 1150-110/S42 (DGRC)
le novembre 1981

The following answer is in reply to the question posed by Mrs. Appolloni, MP on page 2:43 of the Minutes of Proceedings of the Sub-Committee of the Standing Committee on External Affairs and National Defence on Armed Forces Reserves dated Thursday, October 22, 1981:

"SUPPLEMENTARY RESERVE

Over the past five years there have been 53,237 personnel released from the Canadian Forces (Reg Force). Of this number, only 75% (34,349) were trained personnel. Of these trained personnel, approximately 20% or 7,197 elected to transfer to the Supplementary Reserve. In the same five year period, approximately 5,500 personnel from the Primary Reserve and other sub-components of the Reserves also transferred to the Supp Res. Computer records are maintained by Assistant Deputy Minister (Personnel)/DPIS on all Supplementary Reserve personnel. These personnel are contacted annually with regard to updating these records and confirming any change of address or in their personal status."

Voici la réponse à la question posée par Mme Appolloni, député de York-South-Weston, à la page 2:43 du procès-verbal des délibérations du Sous-comité chargé d'étudier les Réserves des Forces canadiennes, Comité permanent des Affaires extérieures et de la Défense nationale, le jeudi 22 octobre 1981.

RÉSERVE SUPPLÉMENTAIRE

Au cours des cinq dernières années, 53,237 militaires ont été libérés des Forces canadiennes (Force régulière). Sur ce nombre, 34,349 (ou 75 p. cent) seulement avaient terminé leur entraînement. Parmi ces militaires ayant terminé leur entraînement, 7,197 (soit environ 20 p. cent) ont décidé de se faire muter dans la Réserve supplémentaire. Au cours de cette même période de cinq ans, environ 5,500 militaires appartenant à la Première réserve et à d'autres sous-éléments des Réserves ont également été mutés dans la Réserve supplémentaire. Les services du Sous-ministre adjoint (Personnel) administrent un système de dossiers informatisés pour tous les membres de la Réserve supplémentaire. Une fois par année, on communique avec ces personnes en vue de mettre leurs dossiers à jour et de faire confirmer tout changement d'adresse ou tout changement dans leur état civil.

ANNEX H
TO 1150-110/S42 (DGRC)
November 1981

ANNEXE H
À 1150-110/S42 (DGRC)
le novembre 1981

The following answer is in reply to the question posed by Mrs. Appolloni, MP on page 2:44 of the Minutes of Proceedings of the Sub-Committee of the Standing Committee on External Affairs and National Defence on Armed Forces Reserves dated Thursday, October 22, 1981:

MILITIA

1. Strength. Militia strength as of 30 September, 1981 was 14,807 as follows:

	<u>MALE</u>	<u>FEMALE</u>
Officers	2,095	225
Other	<u>10,510</u>	<u>1,977</u>
Total	12,605	2,202

2. Female Policy. The present policy on employment of females is as follows:

- a. enrolment in combat arms trades is closed to females;
- b. the number of females of non-combat arms trades employed in combat and combat support units is limited to 10% of unit establishment; and
- c. the number of females of non-combat arms trades employed in service support units, area and district headquarters is limited to 15% of their establishments.

Voici la réponse à la question posée par Mme Appolloni, député de York-South-Weston, à la page 2:44 du procès-verbal des délibérations du Sous-comité chargé d'étudier les Réserves des Forces canadiennes, Comité permanent des Affaires extérieures et de la Défense nationale, le jeudi 22 octobre 1981.

LA MILICE

1. Effectif. Au 30 septembre 1981, l'effectif de la Milice s'établissait à 14,807, soit:

	<u>HOMMES</u>	<u>FEMMES</u>
Officiers	2,095	225
Non-officiers	<u>10,510</u>	<u>1,977</u>
Total	12,605	2,202

2. Politique à l'égard des femmes. La politique actuellement en vigueur en ce qui concerne l'emploi des femmes est la suivante:

- a. les métiers des armes de combat ne sont pas ouverts aux femmes;
- b. le nombre de femmes occupant un poste de non-combattant qui peuvent être employées dans des unités de combat et des unités d'appui opérationnel est limité à 10 p. cent de l'effectif de ces unités;
- c. le nombre de femmes occupant un poste de non-combattant qui peuvent être employées dans des unités de soutien logistique ainsi qu'à des quartiers généraux de secteur et de district est limité à 15 p. cent de l'effectif de ces unités et quartiers généraux.

3. Males. As of 30 September, 1981 there were 2,095 male officers and 10,510 male and other ranks. All officers and NCOs can be considered qualified in the Militia for the ranks they hold. All other ranks are trained to General Military Training level. The figure for other ranks includes 4,485 personnel who were trained to General Military Training level by the Military Summer Youth Employment Program during summer 1981; an unidentified number of these and of the remainder, have been trained beyond GMT to trade qualification one (TQ1) and higher."

3. Hommes. Le 30 septembre 1981, on comptait 2,095 officiers et 10,510 non-officiers masculins. Tous les officiers et sous-officiers peuvent être considérés aptes à occuper un emploi dans la Milice au grade qu'ils détiennent dans la Force régulière. Tous les militaires non officiers reçoivent une formation militaire générale. Parmi les non-officiers, 4,485 ont reçu une formation militaire générale dans le cadre du Programme militaire d'emploi d'été des jeunes mené au cours de l'été 1981; un nombre indéterminé de ces derniers et des autres ont reçu, en plus de la formation militaire générale, une formation leur permettant de franchir l'échelon de qualification de métier 1 (QM 1) ou un échelon supérieur.

Gleneagles, 21st October, 1981
For immediate release

NATO NUCLEAR PLANNING GROUP

FINAL COMMUNIQUE

The NATO Nuclear Planning Group (NPG) held its thirtieth Ministerial meeting at Gleneagles in Scotland on 20th and 21st October, 1981. Ministers discussed a wide range of security matters involving nuclear weapons and arms control, including the status of nuclear forces of NATO and the Warsaw Pact, NATO's theatre nuclear force posture and progress in the implementation of the December 1979 two-track decision on long-range theatre nuclear force modernization and arms control.

Ministers affirmed that the strategy of deterrence is the surest way of preserving peace. This strategy is working today as it has worked for the last thirty-six years. Ministers recalled that this strategy is based on maintaining adequate forces to convince any potential adversary that the risks involved in initiating aggression against NATO would be cut of all proportion to any conceivable gains. To be effective a deterrent must be credible; thus, NATO must be seen to have both the capability to respond effectively and the will to use that capability. In view of the existing Soviet threat and the need to avoid the danger of Soviet miscalculation, a credible range of forces — conventional, theatre nuclear and strategic — is required for deterrence. Theatre nuclear forces in NATO Europe provide the crucial link between the conventional defence of NATO Europe and the United States' strategic nuclear forces, the ultimate guarantee of Western security.

Ministers welcomed a briefing by the United States Secretary of Defense on the recent United States decisions to modernize, to strengthen, and to improve the survivability of its strategic nuclear forces. They expressed their support for the determination of the United States to ensure the deterrent capability of its strategic forces, whose importance to the overall defence of the Alliance is crucial since the full spectrum of the military power of the United States is committed to it. Ministers supported the commitment of the United States to arms control efforts to achieve substantial, balanced and verifiable reductions in strategic weapons. In that connection, they also noted that these United States efforts are intended to maintain an adequate and stable balance of forces at the lowest possible level and do not represent an attempt to achieve strategic superiority.

Ministers examined the continuing development of Soviet nuclear power across the spectrum of weapon systems — from strategic missiles to nuclear artillery. They expressed particular concern about the rapid rate with which Soviet nuclear forces are being deployed. In particular, the deployment of the modern

Gleneagles, 21 octobre 1981
Diffusion immédiate

GROUPE DES PLANS NUCLÉAIRES DE L'OTAN

COMMUNIQUÉ FINAL

Le Groupe des plans nucléaires (NPG) de l'OTAN a tenu sa trentième réunion ministérielle à Gleneagles, en Écosse, les 20 et 21 octobre 1981. Les Ministres ont examiné un ensemble de questions de sécurité en rapport avec les armes nucléaires et la limitation des armements, y compris la situation des forces nucléaires de l'OTAN et du Pacte de Varsovie, le dispositif des forces nucléaires de théâtre de l'OTAN et l'état d'avancement de la mise en œuvre de la double décision de décembre 1979 sur la modernisation des forces nucléaires de théâtre à longue portée et la limitation des armements.

Les Ministres ont affirmé que la stratégie de dissuasion constitue le plus sûr moyen de préserver la paix. Cette stratégie se révèle aujourd'hui aussi efficace qu'elle l'a été pendant les trente-six dernières années. Les Ministres ont rappelé que cette stratégie est fondée sur le maintien de forces suffisantes pour convaincre tout adversaire potentiel que les risques que comporterait le lancement d'une agression contre l'OTAN seraient sans commune mesure avec quelque avantage qu'il pourrait en escompter. Pour être efficace, un dispositif de dissuasion doit être crédible; en conséquence, il doit apparaître clairement que l'OTAN a, à la fois, les moyens de réagir efficacement et la volonté de les utiliser. Étant donné la menace soviétique, ainsi que la nécessité d'éviter le danger d'une erreur d'appréciation de la part de l'Union soviétique, un ensemble crédible de forces — classiques, nucléaires de théâtre et stratégiques — est indispensable pour assurer la dissuasion. Les forces nucléaires de théâtre en Europe OTAN constituent le lien essentiel entre la défense classique de l'Europe OTAN et les forces nucléaires stratégiques des États-Unis, lesquelles sont l'ultime garant de la sécurité occidentale.

Les Ministres ont apprécié un exposé du Secrétaire à la Défense des États-Unis sur les récentes décisions des États-Unis ayant pour but de moderniser et de renforcer ses forces nucléaires stratégiques et d'en améliorer l'aptitude à la survie. Ils ont marqué leur appui à l'égard de la détermination des États-Unis d'assurer la capacité de dissuasion de leurs forces stratégiques, qui revêtent une importance essentielle pour la défense globale de l'Alliance, puisque la totalité de la puissance militaire des États-Unis y est affectée. Les Ministres ont marqué leur appui à l'engagement des États-Unis de s'efforcer, dans le domaine de la limitation des armements, de réaliser des réductions substantielles, équilibrées et vérifiables des armements stratégiques. A cet égard, ils ont également noté que les efforts des États-Unis visent à maintenir un équilibre de forces adéquat et stable au niveau le plus bas possible et ne constituent pas une tentative de s'assurer la supériorité stratégique.

Les Ministres ont examiné le développement continu de la puissance nucléaire soviétique, qui englobe tous les systèmes d'armes — des missiles stratégiques à l'artillerie nucléaire. Ils ont jugé spécialement préoccupante la rapidité du rythme de déploiement des forces nucléaires soviétiques. En particulier, le

SS-20 missile has upset the overall military situation in Europe and has created a potential source of instability and political pressure. Ministers noted that the Soviets have currently deployed more than 250 SS-20 missiles, carrying more than 750 warheads, along with about 350 SS-4 and SS-5 missiles, for a total of more than 1,100 missile warheads altogether. They have also begun to introduce into their operational forces new generations of short- and medium-range nuclear missiles such as the SS-21 and SS-22, and large numbers of improved nuclear-capable aircraft. In stark contrast to the overall qualitative and quantitative increase of the Soviet theatre nuclear forces, NATO has not increased the numbers of its warheads; indeed, the United States unilaterally withdrew 1,000 warheads from Europe as an integral part of the 1979 decision.

Ministers agreed that recent claims by the Soviet Union that there is currently parity in long-range theatre nuclear forces had no basis in fact. Such figures and ratios as have been quoted by the Soviet Union to back up these claims have been achieved by a process of selective inclusion and exclusion. Regardless of the criteria chosen, any objective comparison between systems of similar operational capabilities reveals a wide and growing disparity of nuclear systems in the European theatre in favour of the Soviet Union.

Ministers noted that the trends in Soviet armaments are discussed in a comprehensive public report on "Soviet Military Power" published recently by the United States. They welcomed this report, prepared in response to Ministers' requests at the April 1981 NPG meeting for more information to be made publicly available. This is a useful contribution towards informing the public about the realities of Soviet nuclear and conventional capabilities. Ministers therefore also welcomed the fact that a report will be prepared within the Alliance as soon as possible, which would compare, for the information of the public, NATO and Warsaw Pact forces.

Ministers noted with concern that the imbalance in long-range theatre nuclear forces has not only continued but has worsened. Against this background they emphasized that NATO will continue to move ahead with the December 1979 two-track decision on long-range theatre nuclear force modernization and arms control and took stock of progress on the implementation of both aspects.

With regard to the modernization aspects, Ministers noted the significant progress both in the development of Pershing II and Ground-Launched Cruise Missiles and in preparations for basing them in Europe. They stressed that these deployments were intended to retain a credible NATO capability in this essential area of its deterrent strategy against the background of the large-scale deployments of new mobile, longer range and more accurate Soviet theatre nuclear forces. Ministers reiter-

déploiement du missile moderne SS-20 a gravement perturbé la situation militaire globale en Europe et créé une source potentielle d'instabilité et de pressions politiques. Les Ministres ont noté que l'Union soviétique a déployé à ce jour plus de 250 missiles SS-20, porteurs de plus de 750 ogives, ainsi qu'environ 350 missiles SS-4 et SS-5, ce qui représente au total plus de 1,100 ogives de missile de théâtre à longue portée. Elle a en outre commencé à mettre en service, dans ses forces opérationnelles, de nouvelles générations de missiles nucléaires à courte et moyenne portée tels que les SS-21 et SS-22, ainsi qu'un grand nombre d'avions à capacité nucléaire plus performants. A l'opposé de cet accroissement général, tant qualitatif que quantitatif, des forces nucléaires de théâtre par l'Union soviétique, l'OTAN n'a pas augmenté le nombre de ses ogives; en fait, les États-Unis en ont retiré unilatéralement 1,000 de l'Europe, ceci comme partie intégrante de la décision de 1979.

Les Ministres sont convenus que les récentes assertions de l'Union soviétique selon lesquelles il existerait actuellement une parité des forces nucléaires de théâtre à longue portée n'ont en réalité aucun fondement. Les chiffres et les rapports de forces avancés par l'Union soviétique à l'appui de ces assertions résultent d'un choix arbitraire quant aux éléments à prendre en compte ou à exclure. Quels que soient les critères choisis, toute comparaison objective entre systèmes dotés de capacités opérationnelles analogues fait apparaître, pour les systèmes nucléaires présents sur le théâtre européen, une disparité de plus en plus accentuée en faveur de l'Union soviétique.

Les Ministres ont noté que l'évolution de l'armement soviétique est étudiée dans un rapport très complet intitulé «La puissance militaire soviétique» et publié récemment par les États-Unis. Ils ont accueilli avec satisfaction ce rapport, qui fait suite à la demande formulée par les Ministres à la réunion du NPG d'avril 1981, afin que davantage d'informations soient mises à la disposition du public. C'est là une contribution utile pour informer le public des réalités du potentiel nucléaire et classique de l'Union soviétique. Dans le même ordre d'idées, les Ministres ont également noté avec satisfaction que, pour l'information du public, une étude comparative des forces de l'OTAN et du Pacte de Varsovie sera établie le plus tôt possible au sein de l'Alliance.

Les Ministres ont noté avec préoccupation que le déséquilibre dans le domaine des forces nucléaires de théâtre à longue portée s'est non seulement maintenu, mais s'est aggravé. Dans ce contexte, ils ont souligné que l'OTAN continuera à mettre en oeuvre la double décision de décembre 1979 sur la modernisation des forces nucléaires de théâtre à longue portée et la limitation des armements, et ont fait le point des progrès accomplis dans la mise en oeuvre des deux éléments de cette décision.

En ce qui concerne la modernisation, les Ministres ont pris note des importants progrès enregistrés à la fois dans le développement des missiles Pershing II et des missiles de croisière lancés du sol et dans la préparation de leur mise en place en Europe. Ils ont souligné que ces déploiements visent à maintenir un potentiel crédible de l'OTAN dans ce domaine essentiel de sa stratégie de dissuasion face aux déploiements massifs, par l'Union soviétique, de nouvelles forces nucléaires de

ated that NATO's planned deployments (which will not begin until the end of 1983 and which are not intended to match the Soviet Union weapon-for-weapon) will not increase the Alliance's reliance upon nuclear weapons nor change NATO's strategy. Ministers continued by stating that NATO does not seek military superiority, but that, for deterrence to be maintained, NATO must have credible and effective nuclear capabilities. NATO's deployment of modernized long-range theatre nuclear forces is meant to ensure that the Soviet Union cannot assume that it could regionalize a conflict in Europe to exclude its territory or impair the strategic unity of the Alliance. Ministers concluded by re-emphasizing that the fundamental role of NATO's nuclear weapons is and will remain deterrence.

Ministers re-affirmed the importance of continuing High Level Group work examining the precise nature, scope and basis of the adjustments which would be required by long-range theatre nuclear force deployments as well as possible implications of these deployments for the balance of roles and systems in NATO's nuclear armoury as a whole.

With regard to arms control, Ministers welcomed the recent announcement by the United States Secretary of State and Soviet Foreign Minister on the opening of theatre nuclear force arms control negotiations in Geneva on November 30th. They noted that the firmness and determination maintained by Allied Governments in implementing both tracks of NATO's 12th December, 1979 decision have been key factors in convincing the Soviet Union to negotiate and will remain essential in reaching concrete results. They noted the substantial progress made by the United States in preparation of these negotiations and fully endorsed the close consultations that are taking place in NATO including NATO's Special Consultative Group. In this connection, Ministers discussed two reports produced by the NPG High Level Group, as had been requested by NATO Foreign and Defence Ministers at their Spring 1981 meetings, which present an updated assessment of the threat facing NATO and discuss the functional requirements for NATO's theatre nuclear forces. Ministers agreed that these papers meet the requirements set by NATO Ministers at their May meetings and expressed their view that the United States can rely on these papers as an important and essential contribution to the basis for the forthcoming negotiations on theatre nuclear force arms control with the Soviet Union.

Ministers fully supported the United States commitment to achieve equitable and verifiable agreements, within the SALT framework, on theatre nuclear forces at the lowest attainable levels. On the basis of reciprocity, the zero-level remains a possible option under ideal circumstances. They called on the

théâtre, mobiles, d'une portée et d'une précision accrues. Les Ministres ont réaffirmé que les déploiements prévus par l'OTAN (qui ne commenceront pas avant la fin de 1983 et qui ne visent pas à créer une égalité arme pour arme avec l'Union soviétique) n'accroîtront pas la dépendance de l'Alliance à l'égard des armes nucléaires et ne modifieront en rien la stratégie de l'OTAN. Les Ministres ont de plus insisté sur le fait que l'OTAN ne recherche pas la supériorité militaire, mais que pour maintenir la dissuasion, elle doit disposer de moyens nucléaires crédibles et efficaces. Le déploiement de forces nucléaires modernes à longue portée par l'OTAN doit lui permettre de s'assurer que l'Union soviétique ne puisse présumer qu'elle pourra régionaliser un conflit en Europe de façon à en exclure son territoire, ou ébranler l'unité stratégique de l'Alliance. Les Ministres ont conclu leur débat sur ce point en soulignant une nouvelle fois que l'armement nucléaire de l'OTAN est et restera essentiellement destiné à jouer un rôle dissuasif.

Les Ministres ont réaffirmé l'importance qu'ils attachent à ce que le Groupe de haut niveau poursuivre l'exécution de son mandat qui consiste à déterminer la nature, l'étendue et les bases précises des ajustements qu'entraîneraient les déploiements de forces nucléaires de théâtre à longue portée, ainsi que les incidences possibles de ces déploiements sur l'équilibre des rôles et des systèmes dans l'ensemble de l'armement nucléaire de l'OTAN.

En ce qui concerne la limitation des armements, les Ministres ont apprécié l'annonce faite récemment par le Secrétaire d'État américain et le ministre soviétique des affaires étrangères, de l'ouverture des négociations sur la limitation des forces nucléaires de théâtre qui débiteront à Genève le 30 novembre. Ils ont noté que la fermeté et la détermination maintenues par les gouvernements alliés en ce qui concerne la mise en œuvre des deux éléments de la décision OTAN du 12 décembre 1979 ont été des facteurs déterminants pour convaincre l'Union soviétique de négocier et resteront des éléments indispensables à la recherche de résultats concrets. Ils ont pris note des progrès substantiels accomplis par les États-Unis dans la préparation de ces négociations et ils ont marqué leur plein appui aux étroites consultations qui se déroulent à cet effet au sein de l'Alliance et notamment de son Groupe consultatif spécial. A cet égard, les Ministres ont discuté de deux rapports établis par le Groupe de haut niveau du NPG, comme l'avaient demandé les Ministres des affaires étrangères et les Ministres de la défense de l'OTAN à leurs réunions du printemps de 1981; ces rapports contiennent une évaluation actualisée de la menace à laquelle est confrontée l'OTAN, ainsi qu'une analyse des besoins fonctionnels concernant les forces nucléaires de théâtre. Les Ministres sont convenus que ces documents répondaient à la demande formulée par les Ministres de l'OTAN à leurs réunions de mai et ont été d'avis que les États-Unis pourront s'appuyer sur ces documents qui représentent une contribution importante et essentielle aux éléments de base de prochaines négociations avec l'Union soviétique sur la limitation des forces nucléaires de théâtre.

Les Ministres ont apporté leur plein appui à l'engagement des États-Unis de parvenir à des accords équitables et vérifiables, dans le cadre des SALT, au sujet des forces nucléaires de théâtre au niveau le plus bas que l'on puisse atteindre. Sur une base de réciprocité, le niveau zero reste une option possible, dans des

Soviet Union to live up to the pledge "to spare no effort to reach an appropriate agreement". Ministers welcomed the United States dedication to negotiate and achieve concrete results that enhance security and secure the peace.

conditions idéales. Ils ont fait appel à l'Union soviétique pour qu'elle respecte son engagement de «n'épargner aucun effort afin de parvenir à un accord satisfaisant». Les Ministres ont accueilli avec satisfaction la volonté des États-Unis de négocier et d'obtenir des résultats concrets susceptibles d'améliorer la sécurité et de maintenir la paix.



*If undelivered, return COVER ONLY to
Canadian Government Printing Office,
Supply and Services Canada
45 Sacre-Coeur Boulevard
Hull, Quebec, Canada K1A 0S7 .*

*En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à
Imprimerie du gouvernement canadien
Approvisionnement et Services Canada
45 boulevard Sacre-Coeur
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7*

WITNESSES—TÉMOINS

From the Department of National Defence:

General R.M. Withers, Chief of the Defence Staff;
Mr. L.E. Davies, Assistant Deputy Minister—Finance,
Major General P.T. Mitchell, Chief Land Doctrine and
Operations;
Major General P.D. Manson, Chief Air Doctrine and
Operations
Commodore J.C. Wood, Director General Maritime Doc-
trine, and Operations;
Brigadier General J.A. Cowan, Director General Reserves
and Cadets;
Colonel B.J. Bennett, Director General Communications
and Electronics Operations;
Colonel G.M. Reay, Director Military Manpower Distribu-
tion.

Du ministère de la Défense nationale:

Général R.M. Withers, chef de l'état-major de la défense;
M. L.E. Davies, sous-ministre adjoint—Finances;
Major général P.T. Mitchell, chef—Doctrines et opérations
terrestres;
Major général P.D. Manson, chef—Doctrines et opérations
aériennes;
Commodore J.C. Wood, directeur général—Doctrines et
opérations maritimes;
Brigadier général J.A. Cowan, directeur général—Réserves
et Cadets;
Colonel B.J. Bennett, directeur général—Communications
et Électronique (Opérations);
Colonel G.M. Reay, directeur—Répartition des effectifs
militaires.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 12

Monday, November 30, 1981
Tuesday, December 1, 1981
Thursday, December 3, 1981
Monday, December 7, 1981

Chairman: Mr. Maurice Harquail

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 12

Le lundi 30 novembre 1981
Le mardi 1^{er} décembre 1981
Le jeudi 3 décembre 1981
Le lundi 7 décembre 1981

Président: M. Maurice Harquail

*Sub-committee of the Standing Committee
on External Affairs and National
Defence on*

*Sous-comité du Comité permanent des
affaires extérieures et de la défense
nationale chargé d'étudier*

Armed Forces Reserves

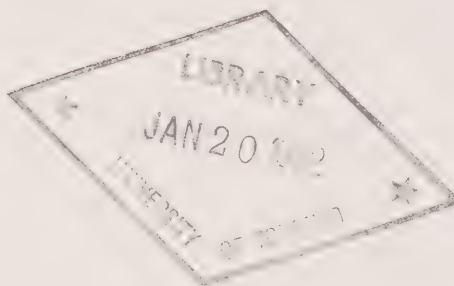
Les Forces armées de réserve

RESPECTING:

Armed Forces Reserves

CONCERNANT:

Les Forces armées de réserve



First Session of the
Thirty-second Parliament, 1980-81

Première session de la
trente-deuxième législature, 1980-1981

SUB-COMMITTEE OF THE STANDING COMMITTEE
ON EXTERNAL AFFAIRS AND NATIONAL DEFENCE
ON ARMED FORCES RESERVES

Chairman: Mr. Maurice Harquail

Vice-Chairman: Mr. Len Hopkins

Appolloni (Mrs.)
Bloomfield

Darling
Massé

SOUS-COMITÉ DU COMITÉ PERMANENT DES
AFFAIRES EXTÉRIEURES ET DE LA DÉFENSE
NATIONALE CHARGÉ D'Étudier LES FORCES
ARMÉES DE RÉSERVE

Président: M. Maurice Harquail

Vice-président: M. Len Hopkins

Munro (*Esquimalt—
Saanich*)

Sargeant
Stewart—(9)

Messrs. — Messieurs

(Quorum 5)

Le greffier du Sous-comité

Nino A. Travella

Clerk of the Sub-committee

Pursuant to S.O. 65(4)(b)

On Monday, December 7, 1981:

Mr. Darling replaced Mr. Bradley.

Conformément à l'article 65(4)b) du Règlement

Le lundi 7 décembre 1981:

M. Darling remplace M. Bradley.

MINUTES OF PROCEEDINGS

MONDAY, NOVEMBER 30, 1981
(15)

[Text]

The Sub-committee on Armed Forces Reserves of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met *in camera* at 8:15 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Harquail, presiding.

Members of the Sub-committee present: Messrs. Bloomfield, Harquail, Hopkins, Massé and Munro (*Esquimalt—Saanich*), Sargeant and Stewart.

In attendance: From the Library of Parliament: Mr. Peter Alward, Research Assistant; *From the Parliamentary Centre for Foreign Affairs and Foreign Trade:* Messrs. Peter Dobell, Director and Daniel Bon.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated Tuesday, March 24, 1981 relating to the Armed Forces Reserves (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, June 16, 1981, Issue No. 1*).

The Sub-committee resumed consideration of a draft report.

At 9:50 o'clock p.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

TUESDAY, DECEMBER 1, 1981
(16)

The Sub-committee on Armed Forces Reserves of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met *in camera* at 9:45 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Harquail, presiding.

Members of the Sub-committee present: Mrs. Appolloni, Messrs. Bloomfield, Harquail, Hopkins, Munro (*Esquimalt—Saanich*), Sargeant and Stewart.

In attendance: From the Library of Parliament: Mr. Peter Alward, Research Assistant; *From the Parliamentary Centre for Foreign Affairs and Foreign Trade:* Messrs. Peter Dobell, Director and Daniel Bon.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated Tuesday, March 24, 1981 relating to the Armed Forces Reserves (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, June 16, 1981, Issue No. 1*).

The Sub-committee resumed consideration of a draft report.

At 12:15 o'clock p.m., the Committee adjourned until 3:30 o'clock p.m. this day.

AFTERNOON SITTING
(17)

The Sub-committee on Armed Forces Reserves of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met *in camera* at 4:00 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Harquail, presiding.

Members of the Sub-committee present: Messrs. Bloomfield, Harquail, Hopkins, Massé and Munro (*Esquimalt—Saanich*), Sargeant and Stewart.

PROCÈS-VERBAL

LE LUNDI 30 NOVEMBRE 1981
(15)

[Traduction]

Le Sous-comité du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale chargé d'étudier les Forces armées de réserve se réunit aujourd'hui à huis clos à 20h 15 sous la présidence de M. Harquail (président).

Membres du Sous-comité présents: M^{me} Appolloni, MM. Bloomfield, Harquail, Hopkins, Munro (*Esquimalt—Saanich*), Sargeant et Stewart.

Aussi présents: De la Bibliothèque du Parlement: M. Peter Alward, adjoint à la recherche; du Centre parlementaire des affaires étrangères et du commerce extérieur: MM. Peter Dobell, directeur et Daniel Bon.

Le Sous-comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du mardi 24 mars 1981 portant sur les Forces armées de réserve. (*Voir procès-verbal du mardi 16 juin 1981, fascicule no 1*).

Le Sous-comité reprend l'étude d'un projet de rapport.

A 21h 50, le Sous-comité suspend ses travaux jusqu'à 15h 30.

LE MARDI 1^{er} DÉCEMBRE 1981
(16)

Le Sous-comité du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale chargé d'étudier les Forces armées de réserve se réunit aujourd'hui à huis clos à 9h 45 sous la présidence de M. Harquail (président).

Membres du Sous-comité présents: M^{me} Appolloni, MM. Bloomfield, Harquail, Hopkins, Munro (*Esquimalt—Saanich*), Sargeant et Stewart.

Aussi présents: De la Bibliothèque du Parlement: M. Peter Alward, adjoint à la recherche; du Centre parlementaire des affaires étrangères et du commerce extérieur: MM. Peter Dobell, directeur et Daniel Bon.

Le Sous-comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du mardi 24 mars 1981 portant sur les Forces armées de réserve. (*Voir procès-verbal du mardi 16 juin 1981, fascicule no 1*).

Le Sous-comité reprend l'étude d'un projet de rapport.

A 12h 15, le Sous-comité suspend ses travaux jusqu'à 15h 30.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
(17)

Le Sous-comité du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale chargé d'étudier les Forces armées de réserve se réunit aujourd'hui à huis clos à 16 heures sous la présidence de M. Harquail (président).

Membres du Sous-comité présents: MM. Bloomfield, Harquail, Hopkins, Massé, Munro (*Esquimalt—Saanich*), Sargeant et Stewart.

In attendance: From the Library of Parliament: Mr. Peter Alward, Research Assistant; *From the Parliamentary Centre for Foreign Affairs and Foreign Trade:* Daniel Bon.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated Tuesday, March 24, 1981 relating to the Armed Forces Reserves (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, June 16, 1981, Issue No. 1*).

The Sub-committee resumed consideration of a draft report.

At 5:30 o'clock p.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

THURSDAY, DECEMBER 3, 1981

(18)

The Sub-committee on Armed Forces Reserves of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met *in camera* at 9:45 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Harquail, presiding.

Members of the Sub-committee present: Mrs. Appolloni, Messrs. Bloomfield, Harquail, Hopkins and Massé.

Other Member present: Mr. Darling.

In attendance: From the Library of Parliament: Mr. Peter Alward, Research Assistant; *From the Parliamentary Centre for Foreign Affairs and Foreign Trade:* Messrs. Peter Dobell, Director and Daniel Bon.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated Tuesday, March 24, 1981 relating to the Armed Forces Reserves (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, June 16, 1981, Issue No. 1*).

The Sub-committee resumed consideration of a draft report.

On motion of Mr. Bloomfield, it was agreed,—That the Sub-committee print 5,000 copies of its report in a bilingual format and with a special cover. printed as an Appendix to this day's Minutes of Proceedings and 92

At 12:45 o'clock p.m., the Committee adjourned until 3:30 o'clock p.m. this day.

AFTERNOON SITTING

(19)

The Sub-committee on Armed Forces Reserves of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met *in camera* at 4:12 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Harquail, presiding.

Members of the Sub-committee present: Mrs. Appolloni, Messrs. Bloomfield, Harquail, Hopkins and Massé.

Other Member present: Mr. Darling.

In attendance: From the Library of Parliament: Mr. Peter Alward, Research Assistant; *From the Parliamentary Centre for Foreign Affairs and Foreign Trade:* Messrs. Peter Dobell, Director and Daniel Bon.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated Tuesday, March 24, 1981 relating to the Armed Forces Reserves (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, June 16, 1981, Issue No. 1*).

The Sub-committee resumed consideration of a draft report.

Aussi présents: De la Bibliothèque du Parlement: M. Peter Alward, adjoint à la recherche; du Centre parlementaire des affaires étrangères et du commerce extérieur: M. Daniel Bon.

Le Sous-comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du mardi 24 mars 1981 portant sur les forces armées des réserve. (*Voir procès-verbal du mardi 16 juin 1981, fascicule no 1*).

Le Sous-comité reprend l'étude d'un projet de rapport.

A 17h 30, le Sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE JEUDI 3 DÉCEMBRE 1981

(18)

Le Sous-comité du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale chargé d'étudier les Forces armées de réserve se réunit aujourd'hui à huis clos à 9h 45 sous la présidence de M. Harquail (président).

Membres du Sous-comité présents: M^{me} Appolloni, MM. Broomfield, Harquail, Hopkins et Massé.

Autre député présent: M. Darling.

Aussi présents: De la Bibliothèque du Parlement: M. Peter Alward, adjoint à la recherche; du Centre parlementaire des affaires étrangères et du commerce extérieur: MM. Peter Dobell, directeur et Daniel Bon.

Le Sous-comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du mardi 24 mars 1981 portant sur les Forces armées de réserve (*Voir procès-verbal du mardi 16 juin 1981, fascicule no 1*).

Le Sous-comité reprend l'étude d'un projet de rapport.

Sur motion de M. Bloomfield, il est convenu,—Que le Sous-comité fasse imprimer 5,000 exemplaires de son rapport dans les deux langues officielles et comportant une couverture spéciale.

A 12h 45, le Sous-comité suspend ses travaux jusqu'à 15h 30.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI

(19)

Le Sous-comité du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale chargé d'étudier les Forces armées de réserve se réunit aujourd'hui à huis clos à 16h 12 sous la présidence de M. Harquail (président).

Membres du Sous-comité présents: M^{me} Appolloni, MM. Bloomfield, Harquail, Hopkins et Massé.

Autre député présent: M. Darling.

Aussi présents: De la Bibliothèque du Parlement: M. Peter Alward, adjoint à la recherche; du Centre parlementaire des affaires étrangères et du commerce extérieur: MM. Peter Dobell, directeur et Daniel Bon.

Le Sous-comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du mardi 24 mars 1981 portant sur les forces armées des réserves (*Voir procès-verbal du mardi 16 juin 1981, fascicule no 1*).

Le Sous-comité reprend l'étude d'un projet de rapport.

At 5:45 o'clock p.m., the Sub-committee adjourned until 8:00 o'clock p.m. this day.

EVENING SITTING

(20)

The Sub-committee on Armed Forces Reserves of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met *in camera* at 8:25 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Harquail, presiding.

Members of the Sub-committee present: Mrs. Appolloni, Messrs. Bloomfield, Harquail, Hopkins and Massé.

Other Member present: Mr. Darling.

In attendance: From the Library of Parliament: Mr. Peter Alward, Research Assistant; *From the Parliamentary Centre for Foreign Affairs and Foreign Trade:* Messrs. Peter Dobell, Director and Daniel Bon.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated Tuesday, March 24, 1981 relating to the Armed Forces Reserves (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, June 16, 1981, Issue No. 1*).

The Sub-committee resumed consideration of a draft report.

At 10:15 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

MONDAY, DECEMBER 7, 1981

(21)

The Sub-committee on Armed Forces Reserves of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met *in camera* at 3:45 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Harquail, presiding.

Members of the Sub-committee present: Mrs. Appolloni, Messrs. Bloomfield, Harquail, Hopkins, Munro (*Esquimalt—Saanich*) and Stewart.

Other Member present: Mr. Darling.

In attendance: From the Library of Parliament: Mr. Peter Alward, Research Assistant; *From the Parliamentary Centre for Foreign Affairs and Foreign Trade:* Messrs. Peter Dobell, Director and Daniel Bon.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated Tuesday, March 24, 1981 relating to the Armed Forces Reserves (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, June 16, 1981, Issue No. 1*).

The Sub-committee commenced consideration of a draft report.

At 5:10 o'clock p.m., the Sub-committee adjourned until 7:30 o'clock p.m. this day.

EVENING SITTING

(22)

The Sub-committee on Armed Forces Reserves of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met *in camera* at 7:40 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Harquail, presiding.

A 17h 45, le Sous-comité suspend ses travaux jusqu'à 20h00.

SÉANCE DU SOIR

(20)

Le Sous-comité du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale chargé d'étudier les Forces armées de réserve se réunit aujourd'hui à huis clos à 20h 25 sous la présidence de M. Harquail (président).

Membres du Sous-comité présents: M^{me} Appolloni, MM. Bloomfield, Harquail, Hopkins et Massé.

Autre député présent: M. Darling.

Aussi présents: De la Bibliothèque du Parlement: M. Peter Alward, adjoint à la recherche; du Centre parlementaire des affaires étrangères et du commerce extérieur: MM. Peter Dobell, directeur et Daniel Bon.

Le Sous-comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du mardi 24 mars 1981 portant sur les forces armées des réserves (*Voir procès-verbal du mardi 16 juin 1981, fascicule no 1*).

Le Sous-comité reprend l'étude d'un projet de rapport.

A 22h 15, le Sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE LUNDI 7 DÉCEMBRE 1981

(21)

Le Sous-comité du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale chargé d'étudier les Forces armées de réserve se réunit aujourd'hui à huis clos à 15h 45 sous la présidence de M. Harquail (président).

Membres du Sous-comité présents: M^{me} Appolloni, MM. Bloomfield, Harquail, Hopkins, Munro (*Esquimalt—Saanich*), et Stewart.

Autre député présent: M. Darling.

Aussi présents: De la Bibliothèque du Parlement: M. Peter Alward, adjoint à la recherche; du Centre parlementaire des affaires étrangères et du commerce extérieur: MM. Peter Dobell, directeur et Daniel Bon.

Le Sous-comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du mardi 24 mars 1981 portant sur les forces armées des réserves (*Voir procès-verbal du mardi 16 juin 1981, fascicule no 1*).

Le Sous-comité reprend l'étude d'un projet de rapport.

A 17h 10, le Sous-comité suspend ses travaux jusqu'à 19h 30.

SÉANCE DU SOIR

(22)

Le Sous-comité du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale chargé d'étudier les Forces armées de réserve se réunit aujourd'hui à huis clos à 19h 40 sous la présidence de M. Harquail (président).

Members of the Sub-committee present: Mrs. Appolloni, Messrs. Bloomfield, Darling, Harquail, Hopkins, Massé, Munro (*Esquimalt-Saanich*), and Sargeant.

In attendance: From the Library of Parliament: Mr. Peter Alward, Research Assistant; *From the Parliamentary Centre for Foreign Affairs and Foreign Trade:* Messrs. Peter Dobell, Director and Daniel Bon.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated Tuesday, March 24, 1981 relating to the Armed Forces Reserves (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, June 16, 1981, Issue No. 1*).

The Sub-committee resumed consideration of a draft report.

On motion of Mr. Darling, it was agreed,—That the draft report, as amended, be adopted as the Sub-committee's First Report and that the Chairman present it to the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

At 10:15 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Membres du Sous-comité présents: M^{me} Appolloni, MM. Bloomfield, Darling, Harquail, Hopkins, Massé, Munro (*Esquimalt—Saanich*) et Stewart.

Aussi présents: De la Bibliothèque du Parlement: M. Peter Alward, adjoint à la recherche; du Centre parlementaire des affaires étrangères et du commerce extérieur: MM. Peter Dobell, directeur et Daniel Bon.

Le Sous-comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du mardi 24 mars 1981 portant sur les forces armées des réserves. (*Voir procès-verbal du mardi 16 juin 1981, fascicule no 1*).

Le Sous-comité reprend l'étude d'un projet de rapport.

Sur motion de M. Darling, il est convenu,—Que le projet de rapport modifié soit adopté comme le premier rapport du Sous-comité et que le président le présente au Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale.

A 22h 15, le Sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Sous-comité

Nino A. Travella

Clerk of the Sub-committee



If undelivered, return COVER ONLY to
Canadian Government Printing Office,
Supply and Services Canada
45 Sacre-Coeur Boulevard
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7

En cas de non-livraison
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à
Imprimerie du gouvernement canadien
Approvisionnement et Services Canada
45, boulevard Sacre-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7



CANADA

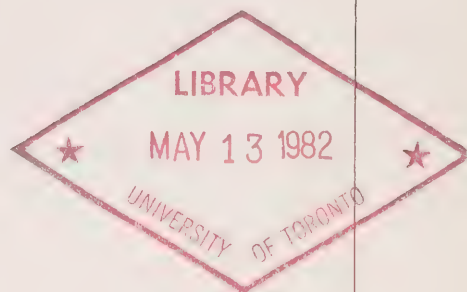
INDEX

SUBCOMMITTEE ON

Armed Forces Reserves

OF STANDING COMMITTEE ON
EXTERNAL AFFAIRS AND NATIONAL DEFENCE

HOUSE OF COMMONS



Issues 1-12 • 1981 • 1st Session • 32nd Parliament

Chairman: Mr. Maurice Harquail



INDEX

HOUSE OF COMMONS COMMITTEES—OFFICIAL REPORT

FIRST SESSION—THIRTY-SECOND PARLIAMENT

Abbreviations: A.= Appendices. Amdt.=amendment. M.=motion. S.O.=standing order.

DATES AND ISSUES

—1981—

May:	14th, 1.
June:	16th, 1.
July:	20th, 2.
October:	22nd, 2; 27th, 3; 29th, 4.
November:	3rd, 5; 5th, 6; 10th, 7; 16th, 8; 17th, 9; 19th, 10; 24th, 26th, 11; 30th, 12.
December:	1st, 3rd, 7th, 12.

Air Command, *see* Regular force

Air reserves, 2:12-4, 28-9; 6:36-7; 7:7-8, 29-31, 34-6; 11:41-2
 Council of Honorary Air Colonels of Canada brief, 9A:1-12
 Equipment, modernization, 9:23-5, 37-40; 11:29
 Medivac operation, 9:38
 Recruitment/retention, incentives, etc., 9:24-5, 28, 34
 Regular force comparison, 9:36-7
 Role, 9:23-8
 Strength, 9:23-30, 33-5; 11:9, 28
 NATO countries comparison, 9:24, 40-1

Allan, Vice Admiral J. (Deputy Chief of Defence Staff, Defence Department)
 Armed Forces reserves, 2:9-16; 7:4-10, 20, 38-45

Appendices

Air reserves, Council of Honorary Air Colonels of Canada brief, 9A:1-12
 Armouries/barracks, 11A:13-5
 Cadets, 11A:3-6
 Conference of Defence Associations of Canada brief, 3A:15-20
 Militia, Desmarais brief, 3A:1-14
 Militia, strength, 7A:1-2; 11A:21-2
 NATO, Nuclear Planning Group communiqué, 11A:26-9
 Navy, Army and Air Force Reserves Act (1964), 2A:1-6
 Regular force, public support, 11A:21-2
 Reserves
 Budget, structure, 2A:23-6
 Defence Department studies, 11A:12
 Organization, 2A:7-22
 Defence Department policy directive P26, 3A:21-8
 Senate National Defence Subcommittee Apr. 14/81 proceedings, extracts, 5A:1-3
 Training program, employers granting leave, National Employers Support Committee position, 8A:1-5
 Willett study, 6A:1-8
 Students, 11A:7-9
 Supplementary reserves, 11A:1-2, 23
 War, 11A:16-20
 Women, 11A:24
 Youth, 11A:9-11

Apolloni, Mrs. Ursula (L—York South-Weston; Parliamentary Secretary to Minister of National Defence)
 Armed Forces reserves, 1:11-2, 15-9, 22, 27-8; 2:6-9, 13-4, 42-6, 49; 3:9-11, 20, 36-7, 45-8; 4:4-7; 5:37-41, 52; 6:22-5, 41-3; 8:13-6; 9:19-21, 31-5; 10:9-11, 14-20, 32-6; 11:21-2, 32-3, 42, 45-6
 Organization meeting, 1:8
 Points of order
 Agenda and procedure subcommittee, report, first, M., 2:9
 Parliamentary secretary, Subcommittee attendance, 4:4-5
 Witnesses, expenses, Subcommittee paying, M., 3:52
 Subcommittee
 Advertisements, M. (Mr. Sargeant), 1:17-9
 Parliamentary Centre for Foreign Affairs assistance, M. (Mr. Massé), 1:12, 15-6
 Staff, Library of Parliament Researcher P. Alward, M., 1:10-1

Armed Forces reserves, *see* Reserves

Armouries/barracks, construction, using public facilities, maintenance costs, etc., 2:33, 36, 40-2; 3:6-8, 11, 16-7, 31-2; 11:31; 11A:13-5

Attrition, *see* Australia—Reserves; Militia; Naval reserves; Regular force; Reserves

Australia

Defence, budget, reserves/regular force, separate budgets, 10:12-3
 Defence expenditures, 10:7, 13-6

Australia—Cont.

Defence, military alliances, 10:11-2, 16-7
 Regular force
 Defence equipment, 10:6-7
 Expansion policy, 10:6-7
 Mobilization preparedness, 10:14-5
 Reserves, integration, 10:6-8, 18-21
 Reserves, total strength, 10:6, 11, 14, 21-2
 Reserves
 Attrition rate, 10:9-10
 Compulsory service following regular force service, 10:9
 Mobilization plan, 10:13
 Recruitment/retention, tax and salary incentives, etc., 10:10, 13, 16-7
 Salary structure, 10:13, 17
 Strength, 10:4-5, 11
 Students, university officer training programs, 10:9-10, 14-5
 Training program, employers granting leave, 10:8-9
 Urban/rural areas, 10:10-1
 Women, 10:17-20
See also Organizations/individuals appearing and briefs submitted; Regular force—Strength

Barracks, *see* Armouries

Bases and stations, *see* Naval reserves; Regular force

Bell, Brigadier General George G. (Retired; President, Canadian Institute of Strategic Studies)
 Armed Forces reserves, 6:29-54

Belzile, Lieutenant General Charles H., CMM, CD (Commander, Mobile Command, Defence Department)
 Armed Forces reserves, 7:4-6, 13-21, 24-30, 33-5, 40-2

Bennett, Colonel B.J. (Director General Communications and Electronics Operations, Defence Department)
 Armed Forces reserves, 11:40-1

Birchall, Air Commodore L.J., OBE, DFC, CD (Retired Honorary Colonel (Toronto), Council of Honorary Air Colonels of Canada)
 Armed Forces reserves, 9:30, 34-5, 40-1, 47

Bloomfield, Mr. Garnet M. (L—London-Middlesex)
 Armed Forces reserves, 2:39; 3:45; 4:7-8, 39-40; 5:26-9; 6:17-9, 45-6; 7:15-6, 42-3; 8:20-2, 27; 9:38; 10:5-9, 15, 20-1, 36-7; 11:16-9
 Organization meeting, 1:7
 Point of order, printing, minutes and evidence, 5,000 additional copies, M., 12:4

Boulianne, Lieutenant Colonel J.M., CD (Chairman, Conference of Defence Associations of Canada)
 Armed Forces reserves, 3:21-4, 30-2, 36, 39-44, 48-51

Bradley, Mr. Bud (PC—Haldimand—Norfolk)
 Armed Forces reserves, 1:12-5, 19-26; 3:19-20
 Organization meeting, 1:7-10
 Point of order, witnesses, expenses, Subcommittee paying, M., 1:10
 Subcommittee, Parliamentary Centre for Foreign Affairs assistance, M. (Mr. Massé), 1:12-5
 Subcommittee, travel, M., 1:20

Britain, *see* Reserves—Compulsory service; Supplementary reserves

COTC, *see* Canadian Officers Training Corps

Cadets

Aims, training programs, etc., 11A:3-6
 Cadet instructors list, 2:18, 28, 39-41; 11:32-3
 Reserves relationship, 3:44-7; 5:54
 Schools participation, 4:37

Cadets—Cont.

- Trainees joining reserves, age restriction, 6:10-1
- Trainees joining reserves, Royal Canadian Legion involvement, 2:47-9; 9:17-8
- See also* Reserves—Mobilization planning

Campbell, Colonel J.K. (Member of the Council (Edmonton Squadron), Council of Honorary Air Colonels of Canada)
Armed Forces reserves, 9:33-4, 39, 44-5

Canadian Forces, *see* Regular force; Reserves

Canadian Institute of Strategic Studies, 6:30-1

Canadian Officers Training Corps (COTC), 2:23-4; 3:15, 25; 4:41-2, 46; 5:33, 42; 6:19; 8:22-3; 11:39-40

Canadian Rangers, 2:18, 27-8; 4:20

Chairman and Vice Chairman, *see* Procedure and decisions of the Chair

Civil disorders, reserves role, 9:31-2

Clendenning, Mr. D. Lorne (Executive Director, National Employers Support Committee)
Armed Forces reserves, 8:10, 16, 27

Coast Guard, *see* Naval reserves

Communication reserves, 2:12, 28-9, 32; 4:32-3; 6:37; 7:10-2, 31-3; 11:8-9, 28, 39-42
Official languages policy/bilingualism, 7:23

Communications, *see* Reserves, defence equipment

Compulsory service, *see* Regular force—Conscription; Reserves

Conference of Defence Associations of Canada, 3:21-2, 26-7
Brief, 3A:15-20
Member organizations, 3:35
See also Organizations/individuals appearing and briefs submitted

Conscription, *see* Regular force

Council of Honorary Air Colonels of Canada, *see* Air reserves; Organizations/individuals appearing and briefs submitted

Cowan, Brigadier General James A. (Director General, Reserves and Cadets, Defence Department)
Armed Forces reserves, 1:21-7; 2:13, 25-33, 38-42, 47-51; 7:20, 45; 11:12-5, 27-9, 41-2

Darling, Mr. Stan (PC—Parry Sound-Muskoka)
Armed Forces reserves, 3:11-3, 19, 35-6; 4:33-9, 47; 5:23-6; 6:25-8, 46-8; 7:16-8; 8:17-9; 9:10-2, 15-6, 35-8
Point of order, report to Committee, M., 12:6

Davies, Mr. L.E. (Assistant Deputy Minister (Finance), Defence Department)
Armed Forces reserves, 2:33-9, 50; 11:14, 22-3, 31-2

Defence**Budget**

- Financial controls/management accounts, 2:34-5
- Reserves/regular force, separate budgets, 2:14-5; 3:29; 4:11-5, 35-6, 41; 5:24, 29, 33-7; 6:15-7, 20-1, 51; 7:24-5; 8:28-9; 9:5-7, 10-3; 11:13-4, 24, 30-1
- See also* Reserves—Budget

Policy

- Reserves/regular force consultations, lack, 5:30-1
- Review, 6:29-30, 41-2; 10:23-5
- 1964/1970 white papers comparisons, 6:44-5, 52

Defence—Cont.**Policy—Cont.**

- Royal Canadian Legion position, 9:13-4
- See also* External affairs policy
- See also* Australia

Defence Department

- Bureaucracy, 5:29
- Cost accounting system, 2:35
- Program activity structure, 2:34
- See also* Organizations/individuals appearing and briefs submitted; Reserves; Unemployment countermeasures

Defence equipment, *see* Regular force; Reserves

Defence expenditures

- Decreases, 6:31-2, 52
- External aid, comparison, 10:23
- Government expenditures percentage, 9:8; 10:23
- Increases, 3% annual real growth, insufficient, etc., 6:26-7, 32-3, 44-5, 49-51; 9:8, 19-22; 11:20-5
- NATO countries comparison, 9:24, 41
- See also* North American Aerospace Defence Command; North Atlantic Treaty Organization; Reserves

Des Becquets, Mr. G. (Director, Parliamentary Affairs, Office of Director General Information, Defence Department)
Armed Forces reserves, 1:9

Desmarais, Mr. Louis (L—Dollard; Parliamentary Secretary to Minister of Labour and Minister of State for Sport)
Armed Forces reserves, 3:4-20
References, *see* Militia; Organizations/individuals appearing and briefs submitted

Disasters, emergencies, etc., contingency plans, reserves involvement, 6:10

Draft, *see* Regular force—Conscription

Duncombe, Captain (N)(R) R.B., CD (Federation of Military and United Services Institutes of Canada)
Armed Forces reserves, 6:13, 23

Dunn, Major General J.J. (Chief of Reserves, Defence Department)
Armed Forces reserves, 2:16-25, 41-2, 46-7

Employment, *see* Students

Ethnic minorities, *see* Regular force—Recruitment; Reserves—Recruitment

Europe

- Canadian regular force deployment, reserves involvement, 6:39
- Defence policies of differing governments, public support/awareness, 6:43
- See also* Regular force—Conscription

External affairs policy, defence policy relationship, 10:23-6

External aid, *see* Defence expenditures

Federation of Military and United Services Institutes of Canada, 6:4-5

See also Reserves—Mobilization planning

Fox-Decent, Captain (N) W.N. (Senior Staff Officer to Chief of Reserves)
Armed Forces reserves, 5:14-22, 25-7, 34-9, 43, 49-55

Francophones, *see* Reserves

Frigate Program, *see* Regular force, defence equipment—Ships

- Gamble, Colonel, R.H.C., CD** (Federation of Military and United Services Institutes of Canada)
Armed Forces reserves, 6:13, 28
- Goodson, Colonel W.A.** (Council of Honorary Air Colonels of Canada)
Armed Forces reserves, 9:26-9, 39, 45
- Government**, *see* Regular force; Reserves
- Government expenditures**, *see* Defence expenditures
- Graham, Mr. Colin** (Service Officer, Royal Canadian Legion)
Armed Forces reserves, 9:14-21
- Hacquoil, Mr. Robin C.** (Chief of Policies and Procedure, Treasury Board)
Armed Forces reserves, 8:29-31
- Harquail, Mr. Maurice** (L—Restigouche; Parliamentary Secretary to Minister of Regional Economic Expansion; Chairman)
Armed Forces reserves, 1:11-28; 2:5-9, 49-51; 3:30, 34, 40-1, 51-2; 4:28, 47; 5:35-6, 51-2, 55-7; 7:21, 26-8, 36-8; 8:9, 19, 23, 28; 9:7-8, 11-3, 21-2, 29, 41-6; 10:15-7, 21-2, 31, 40-2; 11:15-7, 21-4, 36-9, 42-3
Election as Chairman, 1:7
Organization meeting, 1:7-10
Subcommittee
Advertisements, M. (Mr. Sargeant), 1:17-20
Parliamentary Centre for Foreign Affairs assistance, M. (Mr. Massé), 1:11-7
Travel, M. (Mr. Bradley), 1:20
- Harrison, Brigadier General Daniel Philip, CD** (Commander, Canadian Forces Communication Command, Defence Department)
Armed Forces reserves, 7:10-1, 21-3, 32-3
- Helicopters**, *see* Regular force, defence equipment; Reserves, defence equipment
- Hopkins, Mr. Leonard** (L—Renfrew-Nipissing-Pembroke; Vice Chairman)
Armed Forces reserves, 1:14-6, 20, 24; 2:8, 45-8; 3:16-9, 37-9; 4:6-7, 16-21; 5:46-9; 7:28-31; 8:24-7; 9:10, 16-8, 40-4; 10:26-9; 11:24-9
Election as Vice Chairman, 1:7
Organization meeting, 1:7-9
Point of order, documents, appending to minutes and evidence, M., 3:7
Subcommittee
Advertisements, M. (Mr. Sargeant), 1:19-20
Parliamentary Centre for Foreign Affairs assistance, M. (Mr. Massé), 1:14-6
Travel, Ms., 2:3
- Hughes, Brigadier General R.L., CD** (Commander, Air Reserve Group, Senior Reserve Advisor (Air) to Chief of Reserves, Defence Department)
Armed Forces reserves, 7:7-8, 21, 29-31, 36
- Income tax**, *see* Australia—Reserves; Regular force—Recruitment; Reserves—Recruitment—Training program
- James, Major John** (Assistant Australian Military Attaché)
Armed Forces reserves, 10:18-22
- “Katimavik” Program**, *see* Youth
- Lamy, Mr. J.E.A.J.** (Dominion Secretary, Royal Canadian Legion)
Armed Forces reserves, 9:13-9
- Lane, Lieutenant General R.J., DSO, DC, CD** (National Chairman, Federation of Military and United Services Institutes of Canada)
Armed Forces reserves, 6:4-28
- Lewis, Colonel Gordon** (Deputy Chief of Staff, Militia, Mobile Command Headquarters, Defence Department)
Armed Forces reserves, 7:17-9, 34
- Manson, Major General P.D.** (Chief Air Doctrine and Operations, Defence Department)
Armed Forces reserves, 11:29
- Maritime Command**, *see* Regular force
- Massé, Mr. Paul-André** (L—St.-Jean)
Armed Forces reserves, 1:11-2, 15-6, 19, 22, 26; 3:13-5, 30-3, 44; 4:29-34; 7:18-20, 37-9; 10:37-40; 11:10-1, 39-41, 46
Organization meeting, 1:10
Subcommittee, advertisements, M. (Mr. Sargeant), 1:19
Subcommittee, Parliamentary Centre for Foreign Affairs assistance, M., 1:11-2, 15
- Media**, *see* Reserves—Public support
- Medivac operation**, *see* Air reserves
- Militia**, 2:18-9; 4:13; 9:18, 33; 10:28-30; 11:42
Attrition rate, 10:30
Clothing, 3:6
Desmarais brief, 3A:1-14
Equipment, 3:5-7, 11-2, 16; 7:5, 15
Mobilization preparedness, 7:28-9
Operational orientation, 7:5-6, 13-5
Organization, 2:28-9; 7:5
Recruitment/retention, incentives, etc., 7:5, 13-4
Regular force relationship, 3:5, 13; 7:15-6
Role, 3:5; 7:5-6; 10:31
Strength, 2:13; 7:5, 13-8, 33-5; 7A:1-2; 11:9, 28; 11A:24-5
Training program/facilities, 3:5-7, 14, 18-20; 7:18-9
See also Regular force—Peacekeeping operations; Reserves—Willett study; Royal 22nd Regiment
- Mitchell, Major General P.T.** (Chief Land Doctrine and Operations, Defence Department)
Armed Forces reserves, 11:37-8
- Mobile Command**, *see* Regular force
- Mobile strike force**, *see* Reserves
- Mobilization**, *see* Militia; Naval reserves; Regular force; Reserves; Royal 22nd Regiment
- Munro, Mr. Donald** (PC—Esquimalt—Saanich)
Armed Forces reserves, 1:11-4, 17-20, 25-7; 2:5-12, 25, 28-30, 39-42, 48-9; 3:4-9, 34, 41-4; 4:4, 25-9, 46-8; 5:42-5, 53-4; 6:13-6, 28, 43-5; 7:12-4, 31-6, 43-4; 8:10-3, 29-32; 9:8-9, 22, 25-30, 46-7; 11:6-9, 20-5
Point of order, documents, appending to minutes and evidence, Ms., 3:30; 6:28; 8:10
Subcommittee
Advertisements, M. (Mr. Sargeant), 1:17-8
Parliamentary Centre for Foreign Affairs assistance, M. (Mr. Massé), 1:13-4
Travel, M. (Mr. Bradley), 1:20
- National Employers Support Committee**, *see* Organizations/individuals appearing and briefs submitted; Reserves—Training program
- Naval Officers Association of Canada**, *see* Organizations/individuals appearing and briefs submitted

Naval reserves, 2:12-4, 28, 38; 5:5-8, 14-5; 7:8-10

Attrition rate, 5:17-8, 22, 38-40; 6:23
 Bases, expansion program, 9:10; 11:26-7
 Coast Guard, 7:42-3; 10:41
 Convoy management, 5:15-6, 22, 35, 43-5
 Equipment, modernization, 5:20-4, 47-8; 6:35, 51; 7:8-10, 31; 9:5-12; 11:27
 Fleet augmentation role, 5:15-6, 22-4, 43; 9:9; 11:41
 Manning small warships, 5:15-6, 21-2
 Mobilization preparedness, 7:29
 Other reserve components differentiation, 5:16-7
 Recruitment/retention, incentives, etc., 5:18-21, 52-3; 7:9
 Regular force comparison, 5:15, 54; 11:42-3
 Strength, 2:13; 5:22; 6:35; 7:8, 31; 9:8-9; 11:9, 28
 Training program/facilities, 9:5-9, 12; 11:6

Navy, Army and Air Force Reserves Act (1964), 2:8-9; 2A:1-6**North American Aerospace Defence Command (NORAD), Canada**
commitment, regular force, defence expenditures, 3:38-9**North Atlantic Treaty Organization (NATO)**

Canada commitment, regular force, defence expenditures, 3:38-9, 48; 6:33-4, 42; 9:34, 42-4
 Member countries defence commitments, 6:42
 Nuclear Planning Group Oct. 20-21/81 Gleneagles, Scotland meeting, communiqué, 11A:26-9
 United States commitment, 9:42-4
See also Air reserves; Defence expenditures; Regular force—Reserves; Reserves

Officer training

Funds, cutbacks, 5:8
 Re-instating, 6:37
See also Australia—Reserves; Canadian Officers Training Corps; Reserve Entry Scheme Officers; Reserve Officer University Training Plan; University Naval Training Division

Official languages policy/bilingualism, *see* Communication reserves;
Regular force**Order of reference, Armed Forces reserves, 1:3****Organizations/individuals appearing and briefs submitted**

Australia, Defence Department, 10:4-22
 Bell, Brigadier General George G., 6:29-54
 Conference of Defence Associations of Canada, 3:21-45, 48-51
 Council of Honorary Air Colonels of Canada, 9:22-47
 Defence Department, 2:9-42, 46-51; 7:4-45; 11:5-43
 Desmarais, Mr. Louis, 3:4-20
 Fox-Decent, Captain W.N., 5:14-22, 25-7, 34-9, 43, 49-55
 Lane, Lieutenant General R.J., 6:4-28
 National Employers Support Committee, 8:4-32
 Naval Officers Association of Canada, 9:4-12
 Rohmer, Major General Richard, 4:8-46
 Royal Canadian Legion, 9:13-21
 Smith, Commodore Tom, 5:4-14, 23-36, 39-55
 Steathem, Mr. Nicholas, 10:22-40
 Treasury Board, 8:29-31

Peacekeeping operations, *see* Regular force**Perodeau, Brigadier General J.I., CD (Former Commander, Air Reserve Group (Montreal), Council of Honorary Air Colonels of Canada)**
Armed Forces reserves, 9:26-8, 32, 37**Primary reserves, 2:17-20, 28, 32; 4:31; 11:10-1, 19, 25**

Development/employment, Defence Department policy directive P26, 2:26-7, 31

Procedure and decisions of the Chair

Agenda and procedure subcommittee, establishing, M. (Mr. Sargeant), 1:7-8, agreed to
 Agenda and procedure subcommittee, report, first, M. (Mrs. Appolloni), 2:9, agreed to
 Documents, appending to minutes and evidence, 2:9, agreed to; 7:34, agreed to; 9:46, agreed to, 3; 11:43, agreed to
 M. (Mr. Hopkins), 3:7, agreed to
 Ms. (Mr. D. Munro), 3:30, agreed to; 6:28, agreed to; 8:10, agreed to
 M. (Mr. Sargeant), 5:52, agreed to
 Election of Chairman and Vice Chairman, Ms. (Mr. Hopkins; Mr. Bradley), 1:7, agreed to
In camera meetings, 2:3; 11:3; 12:3-6
 Parliamentary Secretary, Subcommittee attendance, 4:4-5
 Printing, minutes and evidence, M. (Mr. Hopkins), 1:8-9, agreed to
 Printing, minutes and evidence, 5,000 additional copies, M. (Mr. Bloomfield), 12:4, agreed to
 Quorum, meeting and printing evidence without, M. (Mr. Bradley), 1:8, agreed to
 Report to Committee, M. (Mr. Darling), 12:6, agreed to
 Witnesses
 Appearance before Subcommittee, requesting, 2:6
 Appearance before Subcommittee, time allocation, 1:26, agreed to, 5
 Expenses, Subcommittee paying, M. (Mrs. Appolloni), 3:52, agreed to
 Expenses, Subcommittee paying, M. (Mr. Bradley), 1:10, agreed to

Public Service, *see* Reserves—Training program**RESO, *see* Reserve Entry Scheme Officers****ROTP, *see* Reserve Officer University Training Plan****Reay, Colonel G.M. (Director Military Manpower Distribution, Defence Department)**
Armed Forces reserves, 11:11, 25-6**Recruitment/retention, *see* Air reserves; Militia; Naval reserves;**
Regular force; Reserves**Regular force**

Air Command, commercial pilot to fighter pilot transition adaptability, 9:38-9, 44-5
 Apolitical, 5:9, 12
 Attrition rates, causes, etc., 6:23-4, 37-40, 47; 10:39
 Bases and stations, Gagetown, N.B., *see below* Military exercise Conscripton (draft), compulsory service, 3:12; 4:15-6; 5:7
 European countries comparison, 3:17-9; 4:15; 9:41-2; 10:23
 Deficiencies, 6:32
 Government support, education campaign, etc., 2:23, 43; 3:25, 29, 37-8, 48-50; 4:5-7, 40-1; 5:12; 6:19-20, 38-40, 44-5, 48-9; 7:23-4; 9:18
 International commitments, inability to fulfil, 10:25-7, 36
 Maritime Command, 5:6-7; 9:5, 11-2
 Military exercise *Rendez-vous '81*, CFB Gagetown, Subcommittee attending, 1:24-5, agreed to, 5; 7:4-6
 Mobile Command, importance, 6:18-9
 Mobilization plans, 4:10, 17, 26; 5:28-9, 45-6; 6:18, 21, 31; 7:20-2
 Morale, 3:15
 Non-fighting units, 10:23, 36-7
 Official languages policy/bilingualism, 7:42
 Peacekeeping operations, reserves/militia involvement, 2:20-1, 29; 3:9, 40; 6:8
 Public support/awareness, 2:23-4, 43; 3:37, 46; 4:20-1; 5:6, 9; 6:5, 24-5, 38-41; 7:24; 9:18; 11A:21-2

Regular force—Cont.

- Recruitment/retention, tax and salary incentives, etc., 5:46-7; 6:23-4
- Ethnic minorities, 10:34-5
- Reserves**
 - Relationship, consultations, etc., 11:36-9
 - Total strength, NATO countries comparison, etc., 9:24, 42, 46-7; 11:30-1
 - See also above* Peacekeeping operations
- Retirement, high ranking officers, 4:37-8
- Strength, 4:16, 39; 6:31-4, 40, 46-8, 52-3; 7:17-8, 24; 11:30-1
 - Australia comparison, 10:22-3
- "Total force" vs "forces-in-being" concepts, 2:20, 27; 3:23, 27; 7:38-9; 9:25; 10:25-8; 11:36-7
- Uniforms, separate branches, costs, etc., 3:35-7; 6:20-1
- Youth, attitude, 7:26
- See also* Air reserves; Defence; Europe; Militia; Naval reserves; North American Aerospace Defence Command; North Atlantic Treaty Organization; Reserves; Reserves, defence equipment; United States; Universities and colleges; War

Regular force, defence equipment

- Helicopters, minesweeping capabilities, 11:18
- Outmoded, outdated and undermanned, 6:32
- Procurement, re-equipment/modernization, 7:15-6; 8:20-1; 10:26-7
- Production capabilities, 5:9
- Ships, destroyer life extension (DELEX) project, 11:6-8, 16
- Ships, frigate program, 5:23-4; 6:51; 9:12; 11:13-8

Reserve Commands, establishing, 4:12-4, 20, 23, 28, 35, 41; 5:54; 9:29**Reserve Development Program, 2:31****Reserve Entry Scheme Officers (RESO) Program, 2:23; 3:23; 11:40****Reserve Officer University Training Plan (ROTP), 2:23-4; 5:8, 13, 33; 6:11, 18****Reserves**

- Armoured units, 11:18-9
- Attrition rates, causes, etc., 2:16, 20-3, 31, 44; 3:23-5, 31, 47; 5:47; 6:11-2, 20, 23-4, 38-9; 7:25-6; 10:35; 11:30
- Budget, increasing, 2:14, 24, 29-30, 35-9; 3:6, 11-3, 25; 4:11, 14, 19, 36-7; 6:7, 15, 49-51; 7:13-4; 8:28; 9:5-7, 16; 11:13-4, 24-5, 30-1
- Budget, structure, background information, etc., 2:33-7; 2A:23-6; 7:24, 27-8
- Career planning, 4:31
- Chief of Reserves, responsibilities/duties, 2:16-8; 4:8-9, 21-3
- "Class B" personnel, 11:6-8
- "Class C" personnel, 4:32-3; 11:6-8
- Clothing, 3:31; 4:11, 19
- Community involvement, 6:10-2; 10:31-2
- Compulsory service following regular force service, 2:44; 3:19; 4:15-6; 6:20-3, 47-8
 - Britain comparison, 4:38
- Cost of living allowances, 3:6, 11
- Defence Department studies, 2:40; 4:27-8; 11A:12
 - See also below* Organization
- Definition, 2:18; 3:22-3
- Development/employment, 2:17-20
- Expenditures**
 - Management accounts, 2:35
 - Operating costs, 2:35-6; 4:11, 23; 7:5, 13-4, 27-8, 45
 - Regular force comparisons, 2:35-7; 4:35-6
 - Support costs, 2:35-6
- Francophones, 5:14
- Government support, education campaign, etc., 2:23, 45; 3:15, 31, 40; 4:5-7, 40-1; 5:12, 56; 6:12, 38; 7:27, 39; 9:18; 10:25-30; 11:13, 30

Reserves—Cont.

- Legislation, 2:24; 6:20-1, 34; 9:41; 10:29
- Mobile strike force, 7:41-2; 11:13-5
- Mobilization planning task force study, order of battle (ORBAT), etc., 1:9; 2:10-6, 19-23, 27, 31, 40; 3:22-5, 33-5, 38-44, 47; 4:9-11, 17-9, 23-6, 39; 5:29, 52-3; 6:5-9, 13-4, 19-21, 39; 7:13-5, 24, 35-8; 10:25-6; 11:8-10
- Cadets involvement/role, 3:44; 4:29, 37
- Costs, 4:10
- Federation of Military and United Services Institutes of Canada role, 6:14
- Regular force consultations, lack, 4:9-12, 21-2, 28; 5:54-5; 9:29; 11:36-7
 - Subcommittee reviewing, 4:26-7; 6:14-5
- Mobilization preparedness, 3:10, 13, 25, 32-3, 38; 4:9-10, 42; 6:9, 33-5; 7:20-2, 28-30, 34; 8:21
- Morale, 4:19-20
- Motivational factors, 3:7, 13, 18, 23, 33, 37-9; 6:7-8, 11-2, 39; 7:39; 10:25-7, 34, 39-40
- Name, image projection, 4:47
- NATO countries comparison, 3:22
- Need for, 2:20; 3:27-8; 4:8, 12
- Organization, 2:17-8; 2A:7-22
 - Defence Department policy directive P26, 2:19, 21, 27; 3:22-7, 31-4, 42; 3A:21-8; 4:10-1, 18, 27-8; 6:34; 7:10-1; 9:19
 - See also* Primary reserves—Development/employment; Supplementary reserves—Development/employment
- Other countries comparisons, 2:21-3; 10:23, 28
- Posting process, transfers from unit to unit, 3:20; 4:19
- Public support/awareness, 2:23-4, 45; 3:6, 12, 15, 32, 40; 4:19-21; 5:18; 6:7, 10, 38; 7:27, 39; 9:18; 10:31-2; 11:39
- Media contribution, 3:48, 51; 10:33
- Recruitment/retention, tax and salary incentives, etc., 2:17, 20, 23-6, 30-2, 44-6; 3:18-20, 25-6, 31; 4:38-40; 5:9-10, 18-9, 24-6, 35, 46; 6:20-2, 39, 47-8; 7:22-3; 9:20, 42
- Ethnic minorities, 5:10, 37-8, 45; 7:42; 9:31-5; 10:34-5
- Manpower ceilings per unit, 3:40-2; 4:12; 9:24
- Regular force, 4:30-2, 37; 7:39-40; 10:38-9
- Role/responsibilities, regular force augmentation, war deterrent capability enhancement, etc., 2:11-2, 19-23, 26-7; 3:22-8, 32-4, 38; 4:8-11, 14, 18; 6:6-8, 35, 39; 7:29-31, 39; 10:28
- Royal Canadian Legion position, 9:14-5
- Salary structure, regular force comparison, equal pay for equal work concept, etc., 5:19-21, 24-6, 32, 46; 6:20-2; 7:25-6; 11:35
- Senate National Defence Subcommittee
 - Apr. 14/81 proceedings, extracts, Subcommittee reviewing, 4:25, 33-5, 47-8; 5A:1-3
 - See also below* Urban/rural areas
- Strength, decreases, 3:9, 24; 4:8-10, 27-8; 5:7; 6:32-3
- Strength, increases, 2:11-5, 31, 44; 3:39-40; 4:23, 39; 5:34-5, 49; 6:33-4, 40, 48, 53; 7:24, 30, 33, 45; 9:16; 10:27; 11:10, 14-6, 28-32
- Training program/facilities, etc., 2:17, 22-6, 30-3; 3:23, 31; 4:20, 30-1, 40; 6:35, 39-40; 7:30-1; 8:23-4; 11:35-6
- Employers granting leave, employer tax incentives, etc., 2:24, 32, 47; 3:6, 10, 22; 5:39-41, 52-4; 6:9-10, 20-1; 7:22, 40; 8:6, 11-22; 9:20-1, 41-2; 11:26
- Legislation, 8:7, 14, 19-20, 24-32; 9:20, 41-2; 10:29-30
- National Employers Support Committee position, 2:32, 47; 5:41; 8:4-8, 13-6, 19, 25-7; 8A:1-5
- Public Service policy, 8:9, 13, 29-32
- Small business, 8:10-1, 17, 25
- United States comparison, 8:24, 27
- Urban/rural areas, 3:12, 18, 50-1; 6:10, 27, 35-6; 9:15-7; 10:32-3
- Senate National Defence Subcommittee recommendations, 10:33-4
- Warsaw Pact countries comparison, 3:22

Reserves—Cont.

Willett study *A sociologist looks at the militia*, 6:12, 28; 6A:1-8
Youth, attitude, 7:26

See also Air reserves; Australia; Cadets; Canadian Rangers; Civil disorders; Communication reserves; Defence; Disasters, emergencies, etc.; Europe; Militia; Naval reserves; Navy, Army and Air Force Reserves Act; Primary reserves; Regular force; Supplementary reserves; Universities and colleges; War; Winnipeg General Strike

Reserves, defence equipment

Communications, 3:31
Helicopters, Kiowa, 2:35-6; 3:31-2; 4:18-9; 11:29
Lack, 3:23, 40
Operating costs, 2:15-7, 21-4, 32-5
Procurement, re-equipment/modernization, 3:13-6, 19-20, 30-2; 4:19, 40; 5:12, 20, 32; 6:20-1, 34, 51; 7:15-6, 25-30, 39; 9:18; 11:30, 40
Regular force sharing, 2:38-9; 3:8; 4:11, 18-9
Tanks, Leopard, 2:38; 3:29; 4:11
Vehicles, armoured vehicle general purpose (AVGP), 2:35-6; 4:11; 11:18-9
Vehicles, Cougar fire support vehicle, 2:38; 3:31

Retirement, *see* Regular force

Robertson, Brigadier General George B., CMM, ED, CD, QC, LLM (Retired; Chairman, National Employers Support Committee)
Armed Forces reserves, 8:4-29, 32

Rohmer, Major General Richard (Chief of Reserves, Retired)
Armed Forces reserves, 4:8-46

Royal Canadian Legion, *see* Cadets; Defence—Policy; Organizations/individuals appearing and briefs submitted; Reserves

Royal 22nd Regiment, 4th Battalion, strength, equipment/training facilities, mobilization preparedness, etc., 3:5-14, 18-20

Sargeant, Mr. Terry (NDP—Selkirk-Interlake)
Armed Forces reserves, 1:13-8, 22-6; 4:21-5, 34-5, 43-8; 5:30-3, 46, 50-2; 11:33-5, 43-5
Organization meeting, 1:8-9
Point of order, documents, appending to minutes and evidence, M., 5:52
Subcommittee, advertisements, M., 1:17-8
Subcommittee, Parliamentary Centre for Foreign Affairs assistance, M. (Mr. Massé), 1:15-6

Scanlan, Lieutenant Colonel P.D., DFC CD (Senior Vice Chairman, Conference of Defence Associations of Canada)
Armed Forces reserves, 3:26-8, 33-9, 43, 49-50

Schools, *see* Cadets

Senate National Defence Subcommittee, *see* Reserves

Shapiro, Colonel B., CD (Immediate Past Chairman, Conference of Defence Associations of Canada)
Armed Forces reserves, 3:24-6, 29, 34-5, 40-2, 45, 50-1

Ships, *see* Regular force, defence equipment

Sifton, Honorary Colonel M.C. (Chairman, Council of Honorary Air Colonels of Canada)
Armed Forces reserves, 9:22-32, 35-47

Small business, *see* Reserves—Training program

Smith, Commodore Tom (Senior Naval Reserve Advisor)
Armed Forces reserves, 5:4-14, 23-36, 39-55

Soviet Union, *see* War

Steathem, Mr. Nicholas (Executive Director, Strategic Analysis Group)
Armed Forces reserves, 10:22-40

Stewart, Mr. Ronald (PC—Simcoe South)
Armed Forces reserves, 1:19; 2:7, 15-6, 37-9; 3:15-6, 28-9; 4:5-6, 40-2; 5:33-5; 6:19-22, 48-51; 7:12, 22-5, 40-2; 10:12-4; 11:13-4, 30-2
Subcommittee, advertisements, M. (Mr. Sargeant), 1:19

Students, 2:31-2; 3:10; 5:11, 38-9, 48-9; 10:35; 11:10
Summer youth employment programs, 3:14-5; 4:15, 30-1; 5:10-1; 6:10; 7:9-11, 19; 11A:7-9
See also Australia—Reserves; Universities and colleges

Subcommittee

Advertisements, daily/weekly newspapers, magazines, etc., M. (Mr. Sargeant), 1:17-20, agreed to
Defence Department, informal briefings held at National Defence Headquarters (Ottawa), 1:21-6, agreed to, 5
Parliamentary Centre for Foreign Affairs assistance, M. (Mr. Massé), 1:11-7, agreed to
Regional visits, 1:26-7, agreed to, 5
Reporting to Committee Dec. 7/81, deadline extension, 2:7-8; 3:43
Staff, Library of Parliament Researcher Peter Alward, M. (Mrs. Appolloni), 1:10-1, agreed to
Travel, inside/outside Canada, 2:6-7
M. (Mr. Bradley), 1:20, agreed to
Ms. (Mr. Hopkins), 2:3, agreed to
See also Regular force—Military exercise; Reserves—Mobilization planning—Senate National Defence Subcommittee

Sullivan, Mr. Tom (Assistant Deputy Minister—Finance, Defence Department, Australia)
Armed Forces reserves, 10:4-18

Supplementary reserves, 2:17-20, 28, 43-7; 4:17-8; 5:22; 6:36; 7:34-5, 39-41; 10:37-40; 11:10-2, 19, 25-6; 11A:1-2, 23
Britain comparison, 11:11-3
Development/employment, Defence Department policy directive P26, 2:26-7, 31, 39-41, 47

Tanks, *see* Reserves, defence equipment

Traves, Captain Peter John, CD (Director of Naval Reserves, Maritime Command Headquarters, Defence Department)
Armed Forces reserves, 7:8-10, 21-3, 29-31, 43

Treasury Board, *see* Organizations/individuals appearing and briefs submitted

Turner, Mr. T.C. (National President, Naval Officers Association of Canada)
Armed Forces reserves, 9:4-12

Unemployment countermeasures

Job creation programs, Defence Department involvement, 2:49-50
See also Students; Youth

Uniforms, *see* Regular force

United States

Rapid deployment forces, Canadian regular force participation, 6:42
See also North Atlantic Treaty Organization; Reserves—Training program; War

Universities and colleges, students joining reserves/regular force, subsidization, etc., 4:41-2; 5:31, 42-3; 10:40
See also Reserve Officer University Training Plan

University Naval Training Division (UNTD), 2:23-4; 5:8, 31

Vehicles, *see* Reserves, defence equipment

War

Conventional outbreak, reserves/regular force roles, etc., 2:43-6;
3:15-6; 5:50-1; 6:17, 27-8, 41-2, 45-6, 53; 7:43-4; 11:10-1, 33-4;
11A:16-20

Inevitability, 5:26-8; 6:19-21

Nuclear outbreak, U.S./Soviet confrontation, Canada ramifications,
etc., 4:43-5; 5:50-1; 11:33-4

Warsaw Pact, *see* Reserves

Willett study, *see* Reserves

Winnipeg General Strike (1919), reserves role, 9:31; 11:44-6

Withers, General R.M. (Chief of Defence Staff, Defence Department)
Armed Forces reserves, 11:5-19, 28-43

Women, 2:44; 5:13; 8:23; 11A:24

See also Australia—Reserves

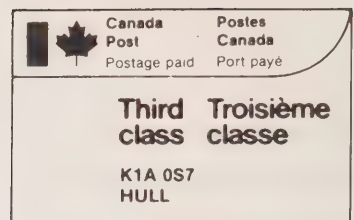
Wood, Commodore J.C. (Director General Maritime Doctrine and
Operations, Defence Department)

Armed Forces reserves, 11:7-8, 26-7, 43

Youth

Unemployment countermeasures, “Katimavik” program, 2:50-1;
11A:9-11

See also Regular force; Reserves; Students



If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Printing Office,
Supply and Services Canada,
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Imprimerie du gouvernement canadien,
Approvisionnement et Services Canada,
45, boulevard Sacré-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

BINDING SECT. SEP 20 1984

